V60 Plug-in Hybrid 2016 (15w17) Instrukcja obsługi

Wersja 2025-01-23

Wyłączenie odpowiedzialności

Ze względu na dynamiczny charakter naszego produktu opartego na oprogramowaniu, zawartość tego dokumentu PDF stanowi najbardziej aktualną wersję instrukcji obsługi na moment oddania do druku. Ponieważ stale aktualizujemy i ulepszamy nasz produkt, niektóre treści mogą w przyszłości nie odzwierciedlać najbardziej aktualnych informacji. Dlatego zdecydowanie zalecamy korzystanie z aplikacji z cyfrową instrukcją obsługi na wyświetlaczu centralnym samochodu w celu uzyskania najbardziej dokładnych i aktualnych informacji. Informacje te są również dostępne w aplikacji mobilnej Volvo Cars.
Użytkownik powinien pamiętać, że jeśli zdecyduje się wydrukować instrukcję, nie możemy zagwarantować aktualności informacji w przyszłości, ponieważ po ich wydrukowaniu mogą pojawić się aktualizacje. Aby zapewnić najwyższy poziom bezpieczeństwa i optymalne wykorzystanie produktu, zdecydowanie zalecamy korzystanie z cyfrowej instrukcji obsługi, do której można łatwo uzyskać dostęp za pośrednictwem centralnego wyświetlacza samochodu.
Ta wersja przeznaczona do wydrukowania ma charakter ogólny i nie odpowiada konkretnemu samochodowi. W przypadku rozbieżności między niniejszą instrukcją do wydrukowania a instrukcją prezentowaną na wyświetlaczu centralnym samochodu, pierwszeństwo ma ta druga.

Spis treści

1. Wprowadzenie
   - 1.1 Zmiana właściciela samochodu z systemem Volvo On Call
   - 1.2 Instrukcja obsługi a środowisko
   - 1.3 Plug-in Hybrid – Przegląd
   - 1.4 Cyfrowa wersja Instrukcji obsługi w samochodzie
   - 1.5 Czytanie instrukcji obsługi
   - 1.6 Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia
   - 1.7 Zamontowanie wyposażenia dodatkowego
   - 1.8 Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu
   - 1.9 Pomoc i informacje na temat samochodu w Internecie
   - 1.10 Plug-in Hybrid – wprowadzenie
   - 1.11 Laminowane szyby
   - 1.12 Filozofia ochrony środowiska
   - 1.13 Volvo ID
   - 1.14 Zmiana właściciela
2. Bezpieczeństwo
   - 2.1 Bezpieczeństwo przewożonych dzieci
     - 2.1.1 Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedziska
     - 2.1.2 Dwustopniowe podwyższenie siedziska – opuszczanie
     - 2.1.3 Rozmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska
     - 2.1.4 Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci
     - 2.1.5 Dwustopniowe podwyższenie siedziska – podnoszenie
     - 2.1.6 Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych
     - 2.1.7 ISOFIX
     - 2.1.8 Foteliki dziecięce
     - 2.1.9 Rodzaje fotelików dziecięcych
     - 2.1.10 Klasy wielkościowe
     - 2.1.11 Fotelik dziecięcy – dwustopniowe podwyższenie dla dziecka
     - 2.1.12 System zabezpieczający przed urazami kręgów szyjnych a fotelik dziecięcy/podwyższenie dla starszych dzieci

2.2 Poduszki powietrzne
2.2.1 Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedziska
2.2.2 Włączanie i wyłączanie poduszki powietrznej pasażera
2.2.3 Poduszka powietrzna pasażera
2.2.4 Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia
2.2.5 System poduszek powietrznych
2.2.6 Boczne poduszki powietrzne (SIPS)
2.2.7 Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy
2.3 Pas bezpieczeństwa
2.3.1 Napinacze pasów bezpieczeństwa
2.3.2 Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa
2.3.3 Wskazówki dla kobiet ciężarnych
2.3.4 Zapinanie pasa bezpieczeństwa
2.3.5 Odpinanie pasa
2.3.6 Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa
2.4 Tryb powypadkowy
2.4.1 Przestawienie samochodu
2.4.2 Ogólne informacje o trybie powypadkowym
2.4.3 Uruchamianie silnika
2.5 Ochrona przed urazami kręgów szyjnych
2.5.1 Ogólne informacje o układzie WHIPS (zabezpieczeniu przed urazami kręgów szyjnych)
2.5.2 Prawidłowa pozycja w fotelu
2.5.3 System zabezpieczający przed urazami kręgów szyjnych a fotelik dziecięcy/podwyższenie dla starszych dzieci
2.6 Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia
2.7 Symbol ostrzegawczy
2.8 Kurtyny powietrzne

3. Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące
3.1 Komputer pokładowy
3.1.1 Komputer pokładowy – cyfrowy zespół wskaźników
3.1.2 Komputer pokładowy – informacje dodatkowe
3.1.3 Komputer pokładowy
3.1.4 Komputer pokładowy – statystyka podróży
3.2 Zespół wskaźników
3.2.1 Struktura menu – zespół wskaźników
3.2.2 Eco guide & Hybrid guide
3.2.3 Wskaźnik temperatury zewnętrznej
3.2.4 Symbole na wyświetlaczu
3.2.5 Znaczenie symboli wskaźników
3.2.6 Zespół wskaźników
3.2.7 Zegar
3.2.8 Zespół wskaźników - umowa licencyjna
3.2.9 Informacje ogólne
3.2.10 Znaczenie symboli ostrzegawczych
3.2.11 Licznik przebiegu dziennego
3.2.12 Zespół wskaźników
3.3 My Car
3.3.1 MY CAR
3.3.2 MY CAR - Ustawienia samochodu
3.3.3 MY CAR – Ustawienia rozpoznawania głosu
3.3.4 MY CAR – dostęp do opcji
3.3.5 MY CAR - Ustawienia internetowe
3.3.6 MY CAR Informacja

3.3.7 MY CAR - Układy wspomagające kierowcę
3.3.8 MY CAR – opcje menu
3.3.9 MY CAR - Opcje systemowe
3.3.10 MY CAR - Ustawienia klimatyzacji
3.4 Elementy sterowania – reflektory/oświetlenie
3.4.1 Światła do jazdy dziennej
3.4.2 Światła pozycyjne/postojowe
3.4.3 Automatyczne światła drogowe
3.4.4 Wykrywanie tuneli
3.4.5 Światło hamowania
3.4.6 Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego
3.4.7 Światła drogowe/mijania
3.4.8 Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu
3.4.9 Tylne światło przeciwmgielne
3.4.10 Światła awaryjne
3.4.11 Wyłącznik oświetlenia kabiny
3.4.12 Przełączniki świateł
3.4.13 Kierunkowskazy
3.4.14 Opóźnione wyłączenie świateł
3.4.15 Aktywne reflektory ksenonowe
3.5 Elementy sterowania – różne
3.5.1 Zewnętrzne lusterka wsteczne
3.5.2 Kierownica
3.5.3 Elektryczne sterowanie szyb
3.5.4 Ogrzewanie kierownicy
3.5.5 Dach otwierany
3.5.6 Wycieraczki i spryskiwacze
3.5.7 Lusterko wsteczne – wewnętrzne
3.5.8 Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych
3.6 Symbole i komunikaty
3.6.1 Układ BLIS – symbole i komunikaty
3.6.2 Przygotowanie do jazdy – komunikaty
3.6.3 Komunikaty
3.6.4 Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – symbole i komunikaty
3.6.5 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Symbole i komunikaty
3.6.6 Alarm odstępu – symbole i komunikaty
3.6.7 Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów
3.6.8 Układ ostrzegania o ryzyku kolizji – symbole i komunikaty
3.6.9 Symbole na wyświetlaczu
3.6.10 Driver Alert Control (DAC) – symbole i komunikaty
3.6.11 Układ napędowy – symbole i komunikaty
3.6.12 Znaczenie symboli wskaźników
3.6.13 Układ City Safety™ – symbole i komunikaty
3.6.14 Blokada antyalkoholowa – symbole i komunikaty tekstowe
3.6.15 Znaczenie symboli ostrzegawczych
3.6.16 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty
3.7 Siedzenia
3.7.1 Fotel z elektryczną regulacją
3.7.2 Siedzenia, tylne
3.7.3 Podgrzewane fotele przednie
3.7.4 Podgrzewane siedzenia tylne
3.7.5 Fotele, przednie

3.8 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po lewej stronie
3.9 Wyłącznik zapłonu
3.10 Volvo Sensus
3.11 Kompas
3.12 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po prawej stronie
4. Klimatyzacja
4.1 Przygotowanie
4.1.1 Przygotowanie do jazdy – komunikaty
4.1.2 Przygotowanie do jazdy – parkowanie na zewnątrz
4.1.3 Przygotowanie do jazdy – timer
4.1.4 Timer – wyłączanie
4.1.5 Przygotowanie do jazdy – bezpośrednie uruchomienie
4.1.6 Timer – nastawianie
4.1.7 Ogólne informacje o funkcji przygotowania do jazdy
4.1.8 Timer – włączanie
4.1.9 Przygotowanie do jazdy – parkowanie wewnątrz
4.1.10 Przygotowanie do jazdy – natychmiastowe wyłączenie
4.2 Elementy sterujące ogrzewania i klimatyzacji
4.2.1 Dmuchawa
4.2.2 Automatyczna regulacja
4.2.3 Regulacja temperatury w kabinie pasażerskiej
4.2.4 Czujniki klimatyzacji
4.2.5 Rzeczywista temperatura
4.3 Dystrybucja powietrza
4.3.1 Tabela dystrybucji powietrza
4.3.2 Dystrybucja powietrza w kabinie pasażerskiej
4.3.3 Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej
4.3.4 Recyrkulacja
4.3.5 Klimatyzacja
4.4 Jakość powietrza
4.4.1 Jakość powietrza – filtr powietrza w przedziale pasażerskim
4.4.2 Jakość powietrza
4.4.3 Jakość powietrza – IAQS
4.4.4 Jakość powietrza – pakiet „Sterylna kabina” (CZIP)
4.4.5 Jakość powietrza – materiały
4.5 Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej
4.5.1 Informacje ogólne
4.5.2 Spalinowa nagrzewnica postojowa
4.5.3 Nagrzewnica spalinowa – tryb automatyczny/wyłączanie
4.5.4 Nagrzewnica elektryczna
4.6 Maksymalne przewietrzanie
4.7 Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC
4.8 Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji
4.9 Ustawienia menu klimatyzacji
4.10 Podgrzewane fotele przednie
4.11 Ogrzewanie kierownicy
4.12 Diagnostyka i naprawa
4.13 Podgrzewane siedzenia tylne
5. Zamki i autoalarm
5.1 Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania
5.1.1 Zasięg
5.1.2 Funkcje na różnych poziomach

5.1.3 Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania
5.1.4 Utrata kluczyka
5.1.5 Wyłącznik zapłonu
5.1.6 Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – personalizacja
5.1.7 Zablokowanie/odblokowanie – sygnalizacja
5.1.8 Homologacja – system kluczyka z pilotem zdalnego sterowania
5.1.9 Immobilizer
5.1.10 Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – wymiana baterii
5.1.11 Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje
5.2 System bezkluczykowy
5.2.1 Funkcja Keyless Drive – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego
5.2.2 Funkcja – lokalizacja anten
5.2.3 Funkcja Keyless Drive – zakłócenie działania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania
5.2.4 Funkcja Keyless Drive – bezpieczeństwo kluczyka z pilotem zdalnego sterowania
5.2.5 Funkcja Keyless Drive – odblokowanie
5.2.6 Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika
5.2.7 Funkcja Keyless Drive – zablokowanie
5.2.8 Funkcja Keyless Drive – zasięg działania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania
5.2.9 Funkcja Keyless Drive – ustawienia blokowania
5.3 Alarm
5.3.1 Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania
5.3.2 Alarm
5.3.3 Lampka kontrolna alarmu
5.3.4 Obniżony poziom autoalarmu
5.3.5 Sygnały autoalarmu
5.3.6 Automatyczne ponowne uzbrojenie alarmu
5.4 Blokowanie/odblokowanie
5.4.1 Zamknięcie schowków prywatnych
5.4.2 Ręczne blokowanie drzwi
5.4.3 Od zewnątrz
5.4.4 Całkowita blokada zamków
5.4.5 Zablokowanie/odblokowanie – sygnalizacja
5.4.6 Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika
5.4.7 Odblokowanie drzwi
5.4.8 Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz
5.4.9 Lampka kontrolna zamka
5.4.10 Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz
5.4.11 Blokowanie i odblokowanie – schowek podręczny
5.4.12 Aktywacja elektryczna
5.5 Dodatkowy kluczyk mechaniczny
5.5.1 Wyjmowanie i chowanie
5.5.2 Dodatkowy kluczyk mechaniczny
5.5.3 Odblokowanie drzwi
5.6 Komunikator osobisty (PCC)
5.6.1 Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC – funkcje specjalne
5.6.2 Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC – zasięg
5.7 Zdalna blokada rozruchu silnika ze śledzeniem
6. Wspomaganie kierowcy
6.1 Aktywna kontrola prędkości jazdy
6.1.1 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Przegląd
6.1.2 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Działanie
6.1.3 Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC

6.1.4 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Symbole i komunikaty
6.1.5 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości
6.1.6 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Regulacja prędkości
6.1.7 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Wyłączanie
6.1.8 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Wyprzedzanie innego pojazdu
6.1.9 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu
6.1.10 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Diagnostyka i czynności zaradcze
6.1.11 Aktywna kontrola prędkości jazdy – wspomaganie jazdy w korkach
6.2 Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu
6.2.1 Alarm odstępu – symbole i komunikaty
6.2.2 Alarm odstępu
6.2.3 Alarm odstępu - Ograniczenia
6.3 Układ BLIS
6.3.1 Układ BLIS – symbole i komunikaty
6.3.2 BLIS – działanie
6.3.3 Układ BLIS
6.3.4 CTA
6.4 City Safety
6.4.1 Układ City Safety™ – działanie
6.4.2 układ City Safety™ – ograniczenia
6.4.3 City Safety™ – czujnik laserowy
6.4.4 City Safety™
6.4.5 Układ City Safety™ – działanie
6.4.6 Układ City Safety™ – symbole i komunikaty
6.5 Driver Alert System
6.5.1 System wspomagający czujność kierowcy
6.5.2 Driver Alert Control (DAC)
6.5.3 Driver Alert Control (DAC) - Działanie
6.5.4 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)
6.5.5 Driver Alert Control (DAC) – symbole i komunikaty
6.6 Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy
6.6.1 Czujnik radarowy
6.6.2 Ogranicznik prędkości – tymczasowe wyłączenie i stan gotowości
6.6.3 Ogranicznik prędkości - Zmiana prędkości
6.6.4 Automatyczna kontrola prędkości jazdy - Ustawienia prędkości
6.6.5 Ogranicznik prędkości
6.6.6 Ogranicznik prędkości - Alarm przekroczenia prędkości
6.6.7 Automatyczna kontrola prędkości jazdy - Wyłączanie
6.6.8 Czujnik radarowy - ograniczenia
6.6.9 Wyłączanie ogranicznika prędkości
6.6.10 Automatyczna kontrola prędkości jazdy - Przywracanie nastawionej prędkości
6.6.11 Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy
6.6.12 Automatyczna kontrola prędkości jazdy
6.6.13 Ogranicznik prędkości - Pierwsze kroki
6.7 Ostrzeganie o ryzyku kolizji
6.7.1 Układ ostrzegania o ryzyku kolizji – działanie
6.7.2 Układ ostrzegania o ryzyku kolizji – wykrywanie pieszych
6.7.3 Ostrzeganie o ryzyku kolizji – Wykrywanie rowerzystów
6.7.4 Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej
6.7.5 Układ ostrzegania o ryzyku kolizji
6.7.6 Układ ostrzegania o ryzyku kolizji – symbole i komunikaty
6.7.7 Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Działanie

6.7.8 Układ ostrzegania o ryzyku kolizji – ograniczenia
6.8 Monitorowanie pasa ruchu
6.8.1 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia
6.8.2 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)
6.8.3 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie
6.8.4 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie
6.8.5 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty
6.9 Wspomaganie parkowania
6.9.1 Układ wspomagania parkowania - Czyszczenie czujników
6.9.2 Układ wspomagania parkowania – tylny
6.9.3 Wspomaganie parkowania
6.9.4 Ograniczenia
6.9.5 Układ wspomagania parkowania - Informacja o usterce
6.9.6 Układ wspomagania parkowania - Działanie
6.9.7 Kamera wspomagania parkowania
6.9.8 Ustawienia
6.9.9 Układ wspomagania parkowania – przedni
6.10 Układ antypoślizgowy
6.10.1 Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – symbole i komunikaty
6.10.2 Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – informacje ogólne
6.10.3 Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – działanie
6.11 System informacji o znakach drogowych
6.11.1 System informacji o znakach drogowych (RSI) - Działanie
6.11.2 System informacji o znakach drogowych (RSI)
6.11.3 System informacji o znakach drogowych (RSI) - Ograniczenia
6.12 Homologacja
6.12.1 System radarowy
6.13 Czujnik radarowy
6.14 Regulowany opór kierownicy
7. Informacje dotyczące samochodów hybrydowych
7.1 Zakres działania na napędzie elektrycznym
7.2 Planowanie jazdy
7.3 O tym należy pamiętać
7.4 Plug-in Hybrid – Przegląd
7.5 Eco guide & Hybrid guide
7.6 Prąd ładowania
7.7 Ogólne informacje o funkcji przygotowania do jazdy
7.8 Ładowanie akumulatora układu hybrydowego
7.9 Plug-in Hybrid – wprowadzenie
7.10 Informacje ogólne
7.11 Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą
7.12 Układy napędowe
8. Uruchamianie silnika i jazda
8.1 Blokada antyalkoholowa
8.1.1 Blokada antyalkoholowa – przed uruchomieniem silnika
8.1.2 Blokada antyalkoholowa – o tym należy pamiętać
8.1.3 Blokada antyalkoholowa – funkcje i obsługa
8.1.4 Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej
8.1.5 Blokada antyalkoholowa
8.1.6 Blokada antyalkoholowa – symbole i komunikaty tekstowe
8.2 Holowanie samochodu
8.2.1 Zaczep holowniczy

8.2.2 Holowanie unieruchomionego samochodu
8.2.3 Awaryjne holowanie samochodu
8.3 Hamulce
8.3.1 Hamulec postojowy
8.3.2 Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)
8.3.3 Wspomaganie hamowania awaryjnego
8.3.4 Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne
8.3.5 Jakość i objętość płynu hamulcowego
8.3.6 Hamulec zasadniczy
8.4 Paliwo
8.4.1 Uwagi ogólne
8.4.2 Ciśnienie ekonomiczne
8.4.3 Filtr cząstek stałych (filtr DPF)
8.4.4 Katalizator w układzie wydechowym
8.4.5 Olej napędowy
8.5 Układy napędowe
8.5.1 Przepływ energii
8.5.2 Układ napędowy – tryby jazdy
8.5.3 Układ napędowy – symbole i komunikaty
8.5.4 Układy napędowe
8.6 Jazda z przyczepą
8.6.1 Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy
8.6.2 Jazda z przyczepą
8.6.3 Odłączany hak holowniczy – mocowanie i wyjmowanie
8.6.4 Odłączany hak holowniczy – przechowywanie
8.6.5 Odłączany hak holowniczy – dane techniczne
8.6.6 Belka holownicza/hak holowniczy
8.6.7 Jazda z przyczepą – automatyczna skrzynia biegów
8.6.8 Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy
8.7 Ładowanie akumulatora układu hybrydowego
8.7.1 O tym należy pamiętać
8.7.2 Prąd ładowania
8.7.3 Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – rozpoczęcie
8.7.4 Ładowanie akumulatora układu hybrydowego
8.7.5 Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – wyłącznik ziemnozwarciowy
8.7.6 Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – przygotowania
8.7.7 Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – sygnalizacja stanu
8.7.8 Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą
8.7.9 Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – zakończenie
8.7.10 Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – monitorowanie temperatury
8.8 Zalecenia dotyczące jazdy
8.8.1 Zakres działania na napędzie elektrycznym
8.8.2 Jazda z otwartymi drzwiami/pokrywą bagażnika
8.8.3 Planowanie jazdy
8.8.4 Jazda przez wodę
8.8.5 Przed wyruszeniem w dalszą podróż
8.8.6 Przeciążenie akumulatora
8.8.7 Jazda w warunkach zimowych
8.8.8 Przegrzanie silnika
8.9 Uzupełnianie paliwa
8.9.1 Klapka wlewu paliwa – otwieranie ręczne
8.9.2 Zbiornik paliwa – pojemność

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

8.9.3 Zużycie paliwa i emisja CO2
8.9.4 Wlewanie paliwa
8.9.5 Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa
8.10 Skrzynia biegów
8.10.1 Wskaźnik zmiany biegu
8.10.2 Skrzynia biegów
8.10.3 Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic
8.10.4 Blokada dźwigni skrzyni biegów
8.11 Napęd na wszystkie koła – (AWD)
8.12 Eco guide & Hybrid guide
8.13 Blokada kierownicy
8.14 Wyłączanie silnika
8.15 Funkcja wspomagania ruszania pod górę (HSA)
8.16 Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora
8.17 Uruchamianie silnika
9. System audio-telefoniczny
9.1 Zestaw głośnomówiący Bluetooth
9.1.1 Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Ustawienia audio
9.1.2 Wybór innego urządzenia Bluetooth®
9.1.3 Symbole na ekranie
9.1.4 Zestaw głośnomówiący Bluetooth®
9.1.5 Rejestracja urządzenia Bluetooth®
9.1.6 Nadajnik zdalnego sterowania
9.1.7 Książka telefoniczna
9.1.8 Odłączanie urządzenia Bluetooth®
9.1.9 Połączenia telefoniczne
9.1.10 Usuwanie urządzenia Bluetooth®
9.1.11 Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Przegląd
9.1.12 Automatyczne podłączanie urządzenia Bluetooth®
9.1.13 Podłączanie i odłączanie urządzenia Bluetooth®
9.2 CD/DVD
9.2.1 Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
9.2.2 CD/DVD
9.2.3 Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu
9.2.4 Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
9.2.5 Formaty plików obsługiwane przez odtwarzacz multimedialny
9.2.6 Kąt kamery do odtwarzania płyt wideo DVD
9.2.7 Ustawienia obrazu
9.2.8 Wyszukiwanie multimediów
9.3 Radio cyfrowe
9.3.1 Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych
9.3.2 Funkcja „DAB to DAB link”
9.3.3 Informacje tekstowe
9.3.4 Radio cyfrowe (DAB) – podkanał
9.3.5 Profil programu (PTY)
9.3.6 Radio cyfrowe (DAB)
9.4 Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
9.4.1 Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
9.4.2 Podłączanie zewnętrznego źródła dźwięku za pośrednictwem wejścia AUX/USB
9.4.3 Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu
9.4.4 Formaty plików obsługiwane przez odtwarzacz multimedialny
9.4.5 Ustawianie głośności zewnętrznego źródła dźwięku

9.4.6 Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
9.4.7 Wyszukiwanie multimediów
9.5 Nadajnik zdalnego sterowania
9.5.1 Nadajnik zdalnego sterowania
9.5.2 Nadajnik zdalnego sterowania – funkcje
9.5.3 Nadajnik zdalnego sterowania - Wymiana baterii
9.6 Samochodowe połączenie internetowe
9.6.1 Rezerwacja przeglądów i napraw
9.6.2 Symbole na ekranie
9.6.3 Przeglądarka internetowa
9.6.4 Aplikacje
9.6.5 Mapa internetowa
9.6.6 Modem samochodu
9.6.7 Volvo ID
9.6.8 Samochodowe połączenie internetowe
9.7 Ustawienia audio
9.7.1 Ustawienia korektora
9.7.2 System audio-multimedialny – ogólne ustawienia audio
9.7.3 Ustawianie głośności zewnętrznego źródła dźwięku
9.7.4 Ustawianie głośności systemu audio i automatyczna korekcja głośności
9.7.5 System audio-multimedialny – ustawienia dźwięku
9.7.6 System audio-multimedialny – zaawansowane ustawienia dźwięku
9.7.7 Regulacja głośności dla funkcji RDS przerywających odsłuchiwanie z bieżącego źródła
9.8 Media Bluetooth
9.8.1 Wybór innego urządzenia Bluetooth®
9.8.2 Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
9.8.3 Rejestracja urządzenia Bluetooth®
9.8.4 Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu
9.8.5 Odłączanie urządzenia Bluetooth®
9.8.6 Media Bluetooth®
9.8.7 Usuwanie urządzenia Bluetooth®
9.8.8 Automatyczne podłączanie urządzenia Bluetooth®
9.8.9 Podłączanie i odłączanie urządzenia Bluetooth®
9.9 Odtwarzacz multimedialny
9.9.1 Twardy dysk (HDD)
9.9.2 Odtwarzacz multimedialny
9.9.3 CD/DVD
9.9.4 TV
9.9.5 Nadajnik zdalnego sterowania
9.9.6 Formaty plików obsługiwane przez odtwarzacz multimedialny
9.9.7 Media Bluetooth®
9.9.8 Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
9.9.9 Wyszukiwanie multimediów
9.10 Struktura menu
9.10.1 Menu DVD Video
9.10.2 Menu USB
9.10.3 Menu FM
9.10.4 Przegląd menu - Radio cyfrowe (DAB)
9.10.5 Struktura menu - Media Bluetooth®
9.10.6 Menu TV
9.10.7 Struktura menu - Audio CD/DVD
9.10.8 System audio-multimedialny – struktura menu

9.10.9 Przegląd menu - przeglądarka internetowa
9.10.10 Menu AUX
9.10.11 Menu AM
9.10.12 Przegląd menu - zestaw głośnomówiący Bluetooth®
9.10.13 Struktura menu – iPod®
9.10.14 Struktura menu - twardy dysk (HDD)
9.11 Radioodbiornik
9.11.1 Radioodbiornik
9.11.2 Odbiór serwisów drogowych (TP)
9.11.3 Automatyczna aktualizacja częstotliwości radiowej (AF)
9.11.4 Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych
9.11.5 Nadajnik zdalnego sterowania
9.11.6 Informacje tekstowe
9.11.7 Strojenie
9.11.8 Ręczne strojenie radia
9.11.9 Lista stacji radiowych
9.11.10 Komunikaty alarmowe
9.11.11 Automatyczne strojenie radia
9.11.12 Radio cyfrowe (DAB)
9.11.13 Funkcje RDS
9.11.14 Regulacja głośności dla funkcji RDS przerywających odsłuchiwanie z bieżącego źródła
9.12 Rozpoznawanie poleceń głosowych
9.12.1 Rozpoznawanie poleceń głosowych - radio
9.12.2 Rozpoznawanie poleceń głosowych - ustawienia
9.12.3 Rozpoznawania poleceń głosowych - telefon komórkowy
9.12.4 Opcje językowe systemu rozpoznawania poleceń głosowych
9.12.5 Funkcje pomocnicze do rozpoznawania poleceń głosowych
9.12.6 Rozpoznawanie poleceń głosowych - multimedia
9.12.7 Rozpoznawanie poleceń głosowych
9.12.8 Rozpoznawanie poleceń głosowych - polecenia głosowe
9.12.9 Rozpoznawanie poleceń głosowych - szybkie polecenia
9.13 Książka telefoniczna
9.13.1 Szybkie wyszukiwanie kontaktów
9.13.2 Książka telefoniczna
9.13.3 Wyszukiwanie kontaktów
9.14 TV
9.14.1 TV
9.14.2 Kanały TV/lista zapamiętanych kanałów
9.14.3 Odbiornik TV – opcje odtwarzania
9.14.4 Zanik sygnału TV
9.14.5 Teletekst
9.14.6 Ustawienia obrazu
9.14.7 Informacja o aktualnym programie TV
9.15 Symbole na ekranie
9.16 Homologacja – system audio-multimedialny
9.17 System audio-telefoniczny – przegląd
9.18 System audio-multimedialny – obsługa
9.19 Volvo Sensus
9.20 Ulubione
9.21 Licencje – system audio-multimedialny
9.22 System audio-multimedialny
9.23 Wyszukiwanie multimediów

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

10. Mapa internetowa
10.1 Mapa internetowa – menu przewijane
10.2 Mapa internetowa
10.3 Mapa internetowa – wprowadzanie punktu docelowego
10.4 Mapa internetowa – rozetka znakowa i klawiatura
10.5 Mapa internetowa – przegląd trasy
10.6 Mapa internetowa – szczegółowe informacje o trasie
10.7 Mapa internetowa – symbole punktów zainteresowania (POI)
10.8 Mapa internetowa – opcje trasy
10.9 Mapa internetowa – obsługa
10.10 Mapa internetowa – napisy i symbole na ekranie
10.11 Mapa internetowa – opcje mapy

11. Koła i ogumienie
11.1 Zmiana koła
11.1.1 Podnośnik
11.1.2 Nakrętki kół
11.1.3 Trójkąt ostrzegawczy
11.1.4 Narzędzia
11.1.5 Zdejmowanie koła
11.1.6 Zmiana koła – zakładanie
11.2 Opony
11.2.1 Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) – stan
11.2.2 Opony zimowe
11.2.3 Opony – rozmiar
11.2.4 Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) – zalecenia
11.2.5 Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) – sposób reagowania na komunikat o niskim ciśnieniu w ogumieniu
11.2.6 Wskaźniki zużycia bieżnika
11.2.7 Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS) – regulacja (ponowna kalibracja)
11.2.8 Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu
11.2.9 Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS) – włączanie i wyłączanie
11.2.10 Indeks prędkości
11.2.11 Indeks nośności
11.2.12 Homologacja typu – układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)
11.2.13 Informacje o oponach
11.2.14 Ciśnienie powietrza
11.2.15 Kierunek obrotów
11.2.16 Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu
11.2.17 Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) – informacje ogólne
11.3 Awaryjna naprawa przebitej opony
11.3.1 Zestaw naprawczy do ogumienia - Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym
11.3.2 Zestaw naprawczy do ogumienia - Kontrola po awaryjnej naprawie opony
11.3.3 Zestaw naprawczy do ogumienia - Miejsce przechowywania
11.3.4 Zestaw naprawczy do ogumienia - Obsługa
11.3.5 Awaryjna naprawa przebitej opony
11.3.6 Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu
11.3.7 Zestaw naprawczy do ogumienia - Napełnianie opony
11.4 Rozmiary kół (obręczy)

12. Przewożenie bagażu i przechowywanie
12.1 Przechowywanie
12.1.1 Konsola między fotelami – gniazda 12 V
12.1.2 Schowek podręczny

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

12.1.3 Dywaniki podłogowe
12.1.4 Zapalniczka i popielniczka
12.1.5 Schowki
12.1.6 Konsola pomiędzy fotelami
12.1.7 Lusterko kosmetyczne
12.2 Przewożenie bagażu
12.2.1 Używanie siatki odgradzającej przestrzeń bagażową w połączeniu z zasłoną bagażnika
12.2.2 Krata odgradzająca przestrzeń bagażową
12.2.3 Przewożenie bagażu
12.2.4 Długie ładunki
12.2.5 Zaczepy do umocowania bagażu
12.2.6 Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową
12.2.7 Przewożenie bagażu na dachu samochodu
12.3 Przestrzeń bagażowa
12.3.1 Gniazdo elektryczne 12 V w bagażniku
12.3.2 Zasłona bagażnika
12.3.3 Używanie siatki odgradzającej przestrzeń bagażową w połączeniu z zasłoną bagażnika
12.3.4 Krata odgradzająca przestrzeń bagażową
12.3.5 Apteczka pierwszej pomocy
12.3.6 Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową
12.3.7 Trójkąt ostrzegawczy
13. Obsługa techniczna samochodu
13.1 Pielęgnacja samochodu
13.1.1 Czyszczenie wnętrza
13.1.2 Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych
13.1.3 Polerowanie i woskowanie
13.1.4 Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia
13.1.5 Mycie samochodu
13.1.6 Zabezpieczenie antykorozyjne
13.2 Wymiana żarówek
13.2.1 Wymiana żarówek – informacje ogólne
13.2.2 Pokrywa żarówek świateł drogowych/świateł mijania
13.2.3 Dodatkowe światła drogowe
13.2.4 Rozmieszczenie żarówek świateł tylnych
13.2.5 Światła drogowe
13.2.6 Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego
13.2.7 Wymiana żarówki – światła mijania
13.2.8 Wymiana żarówki – światła tylne
13.2.9 Wymiana żarówki – oświetlenie przestrzeni bagażowej
13.2.10 Podświetlenie lusterka kosmetycznego
13.2.11 Specyfikacje
13.2.12 Reflektory
13.2.13 Kierunkowskazy przednie
13.2.14 Wymiana żarówki – oświetlenie tablicy rejestracyjnej
13.3 Komora silnika
13.3.1 Instalacja elektryczna
13.3.2 Widok komory silnikowej
13.3.3 Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego
13.3.4 Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa
13.3.5 Bezpieczniki w komorze silnika
13.3.6 Informacje ogólne
13.3.7 Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

13.3.8 Czynności kontrolne
13.3.9 Jakość i objętość płynu hamulcowego
13.3.10 Płyn do wspomagania układu kierowniczego – poziom
13.3.11 Wymiana akumulatora
13.3.12 Akumulator rozruchowy – informacje ogólne
13.3.13 Informacje ogólne
13.3.14 Płyn chłodzący – klasa i objętość
13.3.15 Olej silnikowy – klasa i objętość
13.3.16 Poziom płynu chłodzącego
13.3.17 Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego
13.3.18 Symbole
13.4 Bezpieczniki
13.4.1 Bezpieczniki w komorze silnika
13.4.2 Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym
13.4.3 Informacje ogólne
13.4.4 Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej
13.4.5 Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę
13.4.6 Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym
13.5 Akumulator
13.5.1 Instalacja elektryczna
13.5.2 Wymiana akumulatora
13.5.3 Akumulator rozruchowy – informacje ogólne
13.5.4 Symbole
13.5.5 Akumulator układu hybrydowego
13.6 Program serwisowy Volvo
13.7 Rezerwacja przeglądów i napraw
13.8 Podnoszenie samochodu
13.9 Diagnostyka i naprawa
13.10 Pióra wycieraczek
13.11 Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej

14. Specyfikacje
14.1 Specyfikacje obręczy kół i opon
14.1.1 Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu
14.2 Silnik
14.2.1 Dane techniczne silników
14.2.2 Dane techniczne silnika – elektryczny silnik napędowy
14.2.3 Płyn chłodzący – klasa i objętość
14.2.4 Niekorzystne warunki eksploatacji
14.2.5 Olej silnikowy – klasa i objętość
14.3 Wymiary i masy
14.3.1 Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy
14.3.2 Wymiary
14.3.3 Masy i obciążenia
14.4 Płyny i smary
14.4.1 Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa
14.4.2 Zbiornik paliwa – pojemność
14.4.3 Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie
14.4.4 Dane techniczne klimatyzacji
14.4.5 Jakość i objętość płynu hamulcowego
14.4.6 Płyn chłodzący – klasa i objętość
14.4.7 Niekorzystne warunki eksploatacji
14.4.8 Olej w skrzyni biegów – klasa i objętość

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

14.4.9 Olej silnikowy – klasa i objętość
14.5 Zużycie paliwa i emisja CO2
14.6 Tabliczki znamionowe
14.7 Akumulator układu hybrydowego – specyfikacja
14.8 Zasięg - specyfikacja

15. Volvo On Call
15.1 Usługi zwiększające wygodę
15.1.1 Zdalne uruchomienie nagrzewnicy poprzez SMS
15.1.2 Usługi Volvo On Call zwiększające wygodę
15.1.3 Aplikacja mobilna Volvo On Call
15.1.4 Zdalne uruchomienie nagrzewnicy poprzez SMS
15.2 Usługi związane z bezpieczeństwem użytkownika
15.2.1 Wezwać pomoc drogową za pośrednictwem Volvo On Call
15.2.2 Usługi Volvo On Call związane z bezpieczeństwem użytkownika
15.2.3 Usługi Volvo On Call związane z bezpieczeństwem użytkownika poprzez kontakt nawiązywany ręcznie
15.3 Usługi związane z bezpieczeństwem samochodu
15.3.1 Usługi Volvo On Call związane z bezpieczeństwem samochodu
15.3.2 Odblokowanie samochodu za pośrednictwem centrali Volvo On Call
15.4 Zmiana właściciela samochodu z systemem Volvo On Call
15.5 Kod PIN do Volvo On Call
15.6 Opcje menu systemu Volvo On Call
15.7 Volvo On Call
15.8 Korzystanie z Volvo On Call
15.9 Dostępność Volvo On Call
15.10 Komunikat Volvo On Call na wyświetlaczu
15.11 Dostępne funkcje Volvo On Call
15.12 Prezentacja systemu Volvo On Call
15.13 Dane osobowe

16. Sensus Navigation
16.1 Plan podróży i trasa
16.1.1 Nawigacja - opcje mapy
16.1.2 Nawigacja - symbole punktów zainteresowania (POI)
16.1.3 Nawigacja - trasa
16.1.4 Nawigacja - opcje prowadzenia
16.1.5 Nawigacja - importowanie/eksportowanie zapisanych lokalizacji
16.1.6 Nawigacja - wprowadzanie punktu docelowego
16.1.7 Nawigacja - plan podróży
16.1.8 Nawigacja - opcje trasy
16.2 Informacje o systemie
16.2.1 Nawigacja - umowa licencyjna i prawa autorskie
16.2.2 Nawigacja - mapa i informacje systemowe
16.2.3 Nawigacja - prezentacja menu
16.2.4 Nawigacja - postępowanie w razie nieprawidłowości
16.3 Sensus Navigation
16.4 Nawigacja - rozpoznawanie poleceń głosowych
16.5 Nawigacja - obsługa
16.6 Nawigacja - informacje drogowe
16.7 Nawigacja - rozetka znakowa i klawiatura
16.8 Nawigacja - informaqcje tesktowe i symbole na ekranie

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1. Wprowadzenie

1.1. Zmiana właściciela samochodu z systemem Volvo On Call*

W razie zmiany właściciela samochodu ważne jest dokonanie zmiany abonenta usługi Volvo On Call (VOC).

Zamykanie usługi VOC

W razie zmiany własności należy skontaktować się z dealerem Volvo w celu zamknięcia usługi. Dealer anuluje abonament i usunie historię korzystania z tej usługi. Usługę można również zamknąć przy użyciu aplikacji mobilnej VOC.

W przypadku zmiany własności ważne jest, aby wyzerować ustawienia osobiste i dane użytkownika w samochodzie do ustawień fabrycznych, patrz Zmiana właściciela.

Włączanie usługi VOC

Zakup używanego samochodu z VOC:

Nowy właściciel powinien skontaktować się ze swoim dealerem, który przeniesie na niego pozostały okres ważności abonamentu. Aktualizacja danych kontaktowych jest ważna dla prawidłowego działania usługi VOC i z tego względu, by poprzedni właściciel nie miał dostępu do usług w samochodzie. Nowy właściciel otrzymuje osobisty czterocyfrowy kod PIN, który jest potrzebny do jego identyfikacji jako właściciela (lub innej upoważnionej osoby) w celu uzyskania dostępu do niektórych usług.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

1.2. Instrukcja obsługi a środowisko

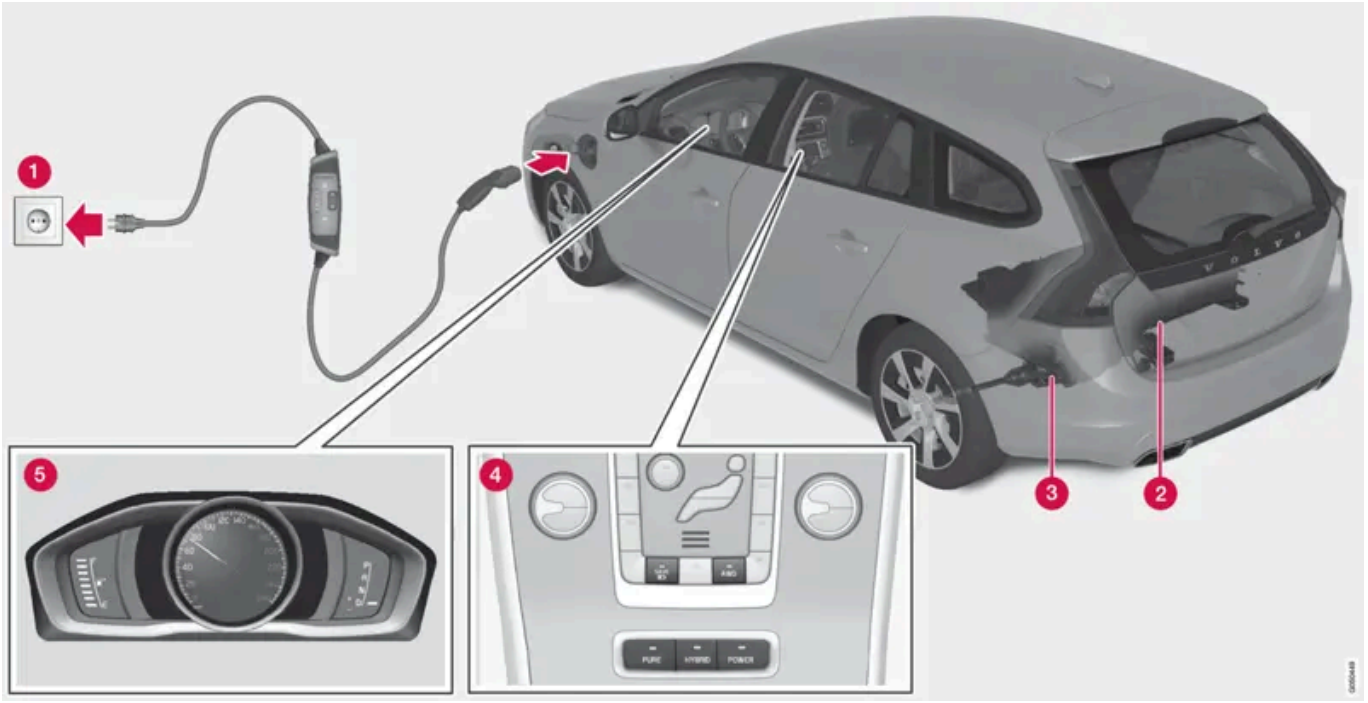
Masa papiernicza użyta do wyprodukowania drukowanej instrukcji obsługi pochodzi z lasów posiadających certyfikat Forest Stewardship Council® lub innych kontrolowanych źródeł.

Symbol certyfikatu gospodarki leśnej FSC® oznacza, że masa papiernicza użyta do wyprodukowania drukowanej instrukcji

obsługi pochodzi z lasów posiadających certyfikat FSC® lub innych kontrolowanych źródeł.

1.3. Plug-in Hybrid – Przegląd

Przegląd funkcji charakterystycznych dla modelu V60 Plug-in hybrid.



1 Ładowanie akumulatora układu hybrydowego.

2 Akumulator układu hybrydowego.

3 Silnik elektryczny z napędem na tylne koła.

4 Tryby jazdy.

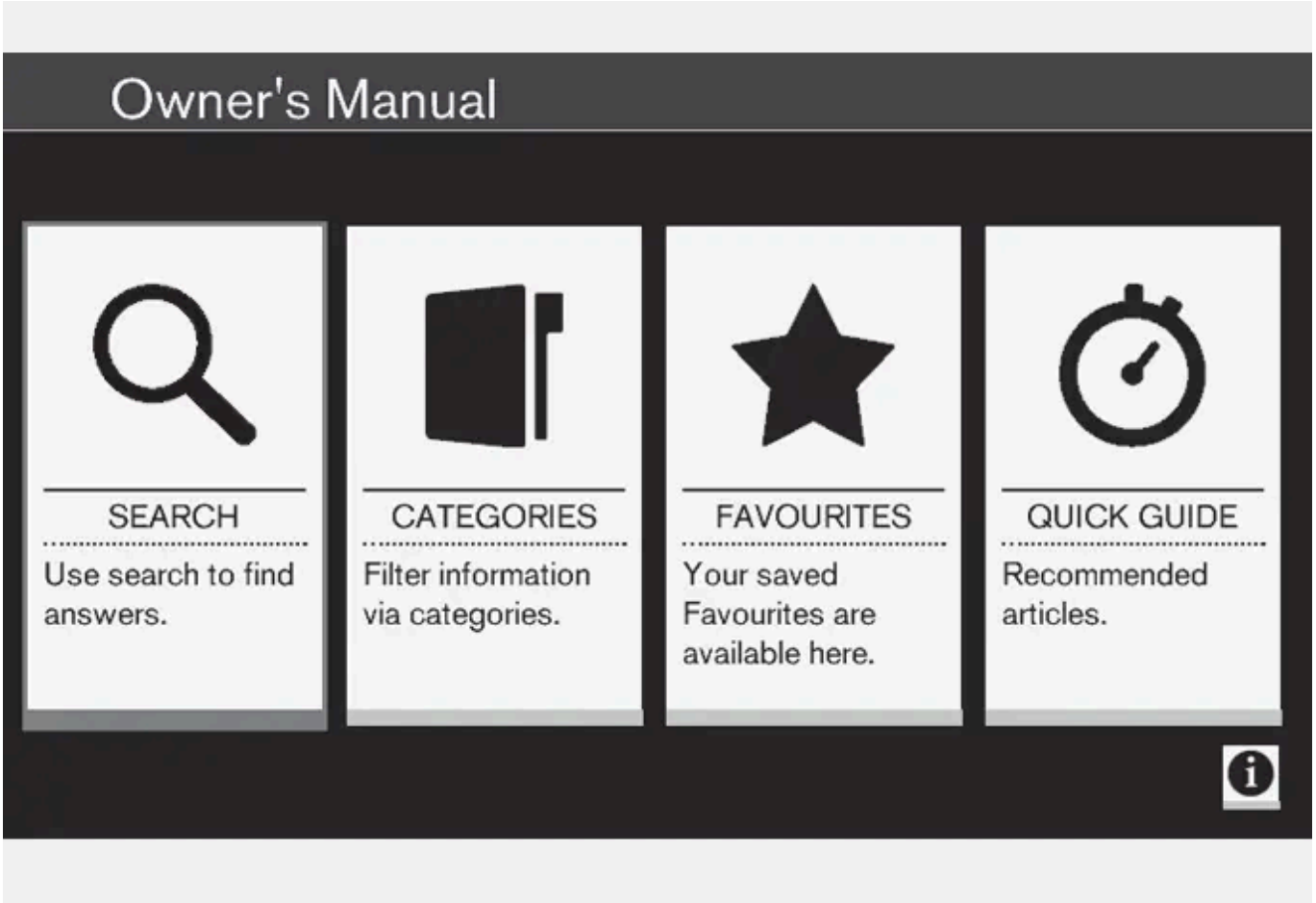
5 Zespół wskaźników prezentujący specjalne informacje dotyczące modelu Plug-in Hybrid.

1.4. Cyfrowa wersja Instrukcji obsługi w samochodzie

Instrukcja obsługi jest wyświetlana na ekranie w samochodzie[1]. Treść można przeszukiwać i łatwo przechodzić pomiędzy poszczególnymi rozdziałami.

Otwieranie cyfrowej wersji instrukcji obsługi - nacisnąć przycisk MY CAR w środkowej konsoli, nacisnąć OK/MENU i wybrać **Instrukcja obsługi**.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat nawigacji patrz obsługa systemu i menu . Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.



Instrukcja obsługi, strona startowa.

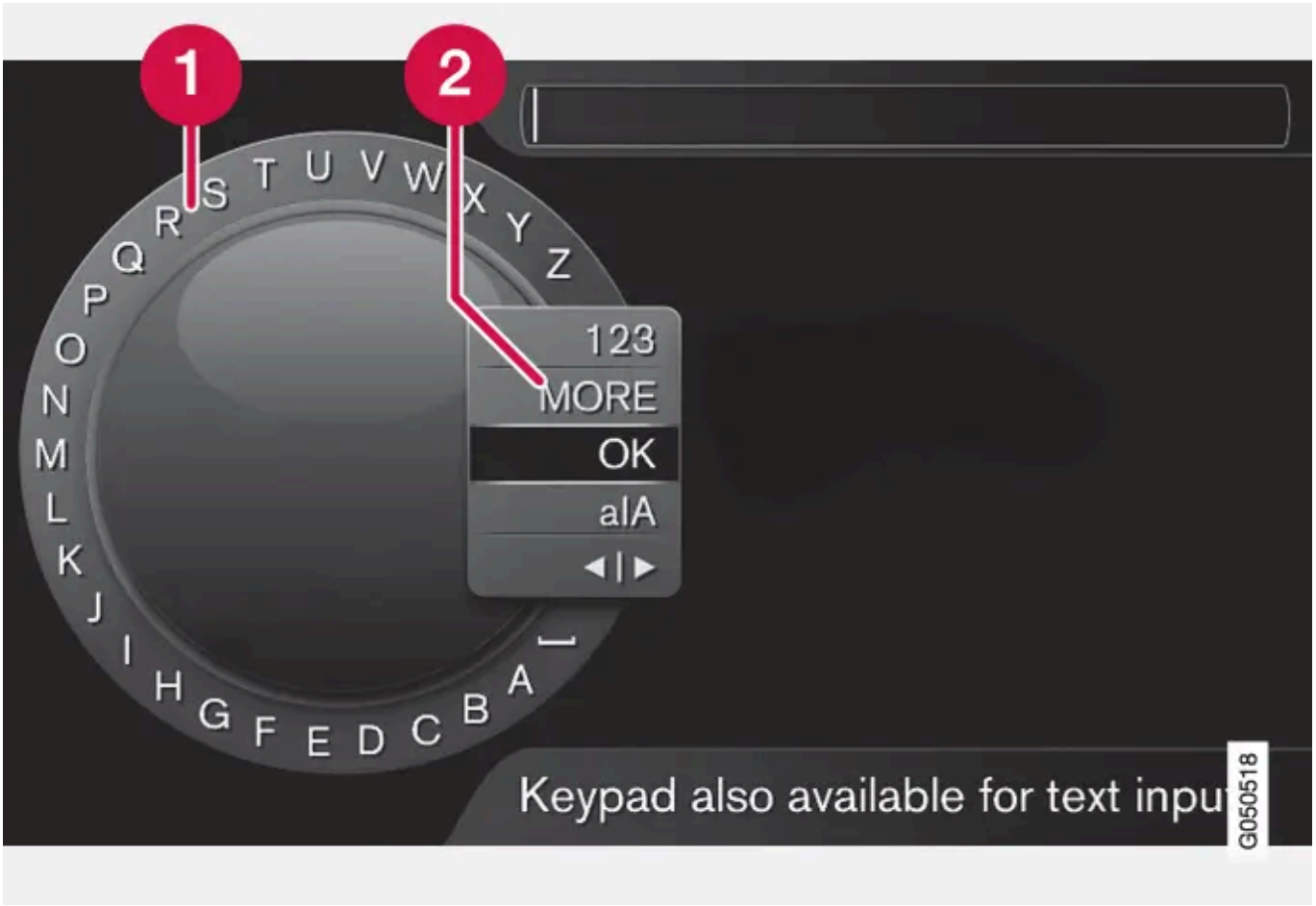
Informacje w cyfrowej wersji instrukcji obsługi można wyszukiwać na cztery sposoby:

- **Szukaj** - Funkcja wyszukiwania według tematów.
- **Kategorie** - Wszystkie tematy są uszeregowane według kategorii.
- **Ulubione** - Szybki dostęp do ulubionych tematów.
- **Quick Guide** - Wybór artykułów na temat wspólnych funkcji.

Wybrać symbol informacji w prawym dolnym rogu, aby uzyskać informacje na temat cyfrowej wersji instrukcji obsługi.

> **Uwaga**
>
> Cyfrowa wersja instrukcji obsługi jest niedostępna w czasie jazdy.

Szukaj



Wyszukiwanie za pomocą rozetki znakowej.

1 Lista znaków.

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej).

Za pomocą rozetki znakowej wprowadzić kryterium wyszukiwania, np. „pas bezpieczeństwa”.

1 Obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk OK/MENU, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.

2 Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej.

3 Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do wyszukiwania, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk OK/MENU.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
WIĘCEJ	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk OK/MENU.
OK	Przeprowadzić wyszukiwanie. Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać temat z wyników wyszukiwania i nacisnąć OK/MENU, aby do niej przejść.
a|A	Przełączanie między dużymi i małymi literami za pomocą OK/MENU.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

{|}	Przełączanie z rozetki znakowej na okno wyszukiwania. Do przesuwania kursora służy pokrętło TUNE. Usuwanie nieprawidłowo wpisanych liter EXIT. Aby wrócić do rozetki znakowej, nacisnąć OK/MENU. Należy zauważyć, że przycisków numerycznych i literowych na panelu sterowania można użyć do edytowania zawartości okna wyszukiwania.

Wpisywanie za pomocą klawiatury numerycznej

Klawiatura numeryczna.

Inny sposób wprowadzania znaków polega na użyciu przycisków **0**-**9**, ***** i **#** na konsoli środkowej.

Na przykład po naciśnięciu przycisku **9** pojawia się pasek zawierający wszystkie znaki [2] przypisane do tego przycisku, np. **W**, **x**, **y**, **z** i **9**. Szybkie naciśnięcia przycisku powodują przesuwanie kursora wśród tych znaków.

- Zatrzymać kursor na żądanym znaku, aby go wybrać – znak pojawia się w wierszu wprowadzania.
- Do usuwania/anulowania znaków służy przycisk EXIT.

Aby wprowadzić cyfrę, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk numeryczny.

Kategorie

Tematy w instrukcji obsługi są uszeregowane w kategoriach głównych i podkategoriach. Ten sam temat może występować w różnych kategoriach, co ułatwia wyszukiwanie.

Obracając pokrętło TUNE przejść do pozycji w drzewie kategorii i nacisnąć OK/MENU, aby otworzyć wybraną kategorię lub wybrany temat . Nacisnąć EXIT, aby powrócić do poprzedniego widoku.

Ulubione

W tym miejscu są wyszczególnione artykuły zapisane jako pozycje Ulubione. Aby wybrać artykuł jako pozycję Ulubioną, patrz pozycja „Nawigacja w artykule” poniżej.

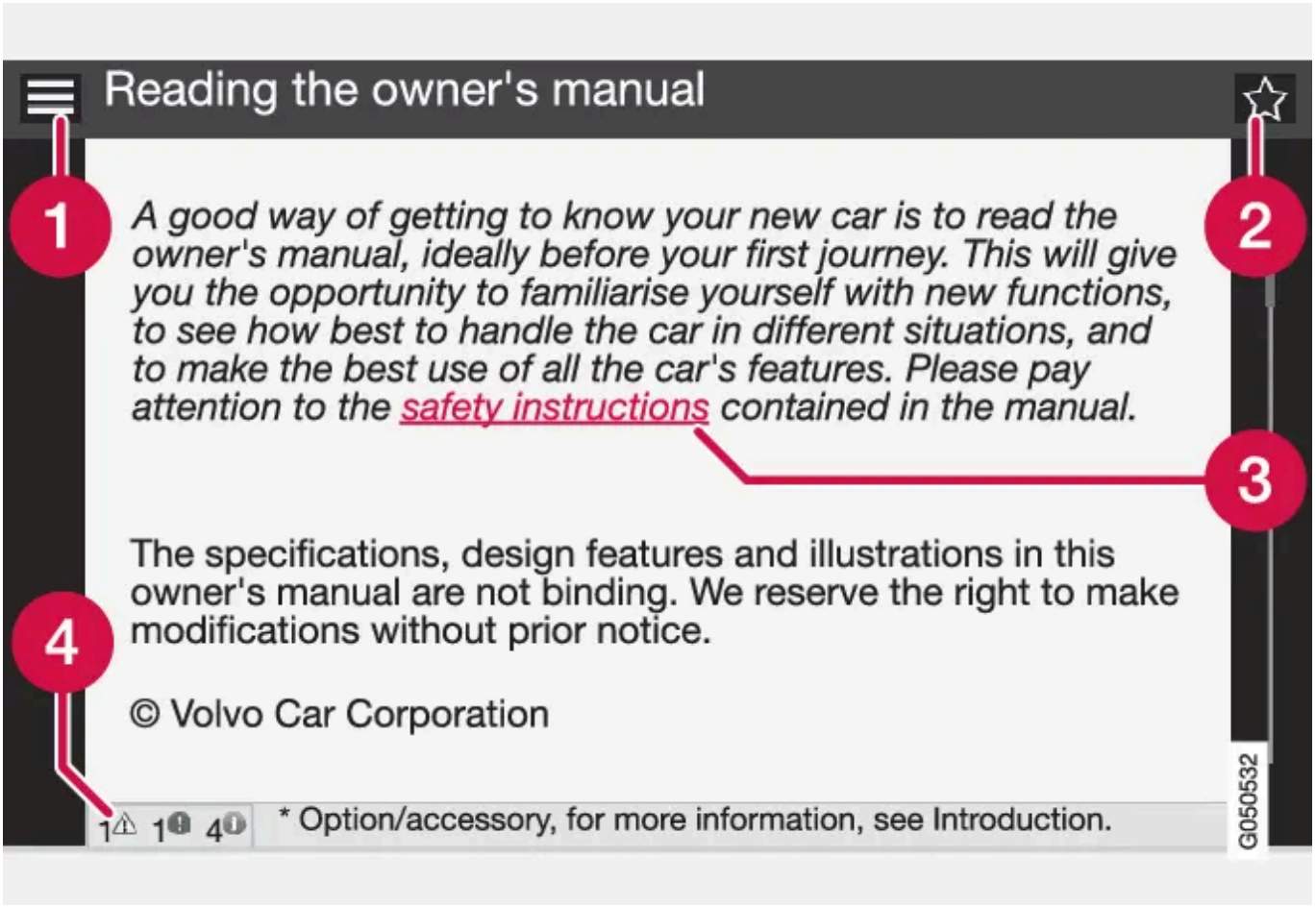
Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do listy pozycji Ulubionych i nacisnąć OK/MENU, aby otworzyć artykuł. Nacisnąć EXIT, aby powrócić do poprzedniego widoku.

Quick Guide

Tutaj znajduje się szereg artykułów, zawierających informacje na temat najczęściej używanych funkcji samochodu. Artykuły są również umieszczone w poszczególnych kategoriach, ale tutaj zebrano je w celu ułatwienia szybkiego dostępu do ich treści.

Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do Krótkiego przewodnika i nacisnąć OK/MENU, aby otworzyć artykuł. Nacisnąć EXIT, aby powrócić do poprzedniego widoku.

Nawigacja w tematyce



1. **Home** - otwiera stronę startową Instrukcji obsługi samochodu.
2. **Ulubione** - dodaje/usuwa artykuł z listy pozycji Ulubionych. Można również nacisnąć przycisk FAV w środkowej konsoli, aby dodać/usunąć artykuł z listy pozycji Ulubionych.
3. **Łącze podświetlone** - prowadzi do powiązanego artykułu.
4. **Opisy specjalne** - jeśli artykuł zawiera ostrzeżenia, ważne informacje lub uwagi, tutaj widoczny jest powiązany z nimi symbol oraz ilość takich opisów w artykule.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść między łączami lub przewinąć daną tematykę. Po przewinięciu ekranu do początku lub końca danej tematyki, przewinięcie dalej w górę lub w dół aktywuje opcje strony startowej i pozycji Ulubionych. Nacisnąć OK/MENU, aby zastosować wybór lub użyć podświetlonego łącza. Nacisnąć EXIT, aby powrócić do poprzedniego widoku.

[1] Dotyczy określonych modeli pojazdów.

[2] Znaki przypisane do poszczególnych przycisków mogą się zmieniać zależnie od rynku/kraju/języka.

1.5. Czytanie instrukcji obsługi

Doskonałym sposobem na poznanie tego samochodu jest przeczytanie jego instrukcji obsługi – najlepiej jeszcze przed pierwszą jazdą.

Przeczytanie instrukcji obsługi to dobry sposób na zaznajomienie się z nowymi funkcjami oraz uzyskanie informacji, jak najlepiej poradzić sobie z obsługą samochodu w różnych sytuacjach i w maksymalnym stopniu wykorzystać możliwości samochodu. Prosimy przy tym zwracać szczególną uwagę na wyróżnione w sposób specjalny przestrogi dotyczące zasad bezpiecznej eksploatacji.

Dane techniczne, opisy cech konstrukcyjnych oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie informacyjny. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadamiania.

© Volvo Car Corporation

Instrukcja obsługi do urządzeń przenośnych

Uwaga

Instrukcję obsługi można pobrać jako aplikację na urządzenia przenośne (dotyczy określonych modeli samochodów i urządzeń przenośnych), patrz www.volvocars.com.

Aplikacja na urządzenia przenośne zawiera również prezentację wideo i umożliwia przeszukiwanie treści oraz łatwe przechodzenie pomiędzy poszczególnymi rozdziałami.

Wyposażenie opcjonalne i akcesoria

W instrukcji obsługi wszystkie rodzaje wyposażenia opcjonalnego oznaczone są gwiazdką*.

Można tu również spotkać opisy urządzeń i funkcji będących zarówno wyposażeniem standardowym lub opcjonalnym (montowanym fabrycznie), jak i stanowiących wyposażenie dodatkowe (akcesoria).

Wyposażenie opisane w instrukcji obsługi nie jest dostępne we wszystkich egzemplarzach pojazdów – mają one różne wyposażenie zależnie od potrzeby ich dostosowania do wymagań lokalnych rynków, a także krajowych lub lokalnych przepisów i rozporządzeń.

W razie wątpliwości, co stanowi wyposażenie standardowe pojazdu, a co jest wyposażeniem opcjonalnym/dodatkowym, prosimy o kontakt z dealerem Volvo.

Teksty o charakterze specjalnym

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Jeżeli istnieje ryzyko wystąpienia obrażeń ciała, pojawiają się komunikaty ostrzegawcze.

Ważne

Jeżeli istnieje ryzyko wystąpienia uszkodzeń, pojawiają się „ważne” komunikaty tekstowe.

Uwaga

Fragmenty tekstu opatrzone nagłówkiem UWAGA zawierają porady i wskazówki, które na przykład ułatwiają korzystanie z różnych funkcji samochodu.

Przypisy

W niektórych miejscach instrukcja obsługi zawiera informacje dodatkowe. Są one oznaczone symbolem informacji: [1]. Nacisnąć symbol, aby wyświetlić informację.

Komunikaty tekstowe

W samochodzie znajdują się wyświetlacze, na których znajdują się nazwy menu i pojawiają się komunikaty tekstowe. Wygląd tych tekstów w instrukcji obsługi różni się od zwykłego tekstu. Przykładowe nazwy menu i komunikaty tekstowe: **Media**, **Przekazywanie położenia trwa**.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

W różnych miejscach samochodu umieszczone są naklejki, przekazujące w jasny i jak najprostszy sposób ważne informacje. Poniżej opisano ich rodzaje w kolejności zgodnej z hierarchią ważności.

Ostrzeżenie o ryzyku odniesienia obrażeń ciała

Zgodne z normami ISO czarne symbole na żółtym tle paska ostrzegawczego oraz białe litery lub rysunki na czarnym tle pola tekstowego. Są to ostrzeżenia o zagrożeniu, które w razie zignorowania może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Ostrzeżenie o ryzyku szkód materialnych

Zgodne z normami ISO białe symbole oraz białe litery lub rysunki na czarnym bądź niebieskim tle paska ostrzegawczego i pola tekstowego. Są to ostrzeżenia o zagrożeniu, które w razie zignorowania może doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych.

Informacja

Zgodne z normami ISO białe symbole oraz białe litery lub rysunki na czarnym tle pola tekstowego.

Uwaga

Nie jest zamiarem producenta, by naklejki widniejące w instrukcji obsługi były dokładną kopią naklejek znajdujących się w samochodzie. Zostały one zamieszczone w instrukcji w celu zaprezentowania ich orientacyjnego wyglądu oraz umiejscowienia w samochodzie. Informacje dotyczące Państwa samochodu znajdują się na odpowiednich naklejkach w samochodzie.

Sekwencje czynności

Procedury postępowania, które wymagają przestrzegania kolejności wykonywanych czynności, są w odpowiedni sposób oznakowane.

1 Sekwencje ilustracji obrazujących kolejne kroki procedury postępowania oraz odnoszące się do nich opisy czynności są ponumerowane w identyczny sposób.

A W przypadku gdy kolejność działań nie jest istotna, opisy czynności odnoszące się do ilustracji są oznaczone literami.

Strzałki z numerami bądź bez numeracji pokazują kierunek ruchu.

Strzałki z literami są wykorzystywane do objaśnienia ruchów, gdy wzajemna kolejność nie ma znaczenia.

Jeżeli do sekwencji czynności nie odnoszą się żadne ilustracje, kolejne kroki procedury postępowania są ponumerowane w zwykły sposób.

Wykazy pozycji

1 Numerami w czerwonym kółku oznaczane są komponenty na rysunkach poglądowych. Numer odnosi się do pozycji na liście, pod którą dany element jest opisany.

Listy z punktorami

Wypunktowanie jest używane do wyszczególniania pozycji opisywanych w instrukcji obsługi.

Przykład:

- Płyn chłodzący
- Olej silnikowy

Powiązane informacje

Odnośniki nawiązują do innych artykułów zawierających powiązane informacje.

Ilustracje

Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji mają czasami charakter schematyczny i mogą różnić się od konkretnego samochodu w zależności od poziomu wyposażenia i rynku.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Przykład informacji dodatkowej.

1.6. Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia

Szyby samochodu mogą być pokryte specjalną powłoką hydrofobową, zapewniającą dobrą widoczność w trudnych warunkach pogodowych.

Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia*

Powłoka odpychająca wodę ulega naturalnemu zużyciu.

Informacje dotyczące konserwacji takiej powłoki:

- Na powierzchniach szklanych nigdy nie stosować takich produktów jak woski samochodowe, substancje odtłuszczające lub podobne, ponieważ może to spowodować utratę właściwości odpychających wodę.
- Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić szklanych powierzchni.
- Aby uniknąć uszkodzenia szklanych powierzchni, do usuwania lodu należy używać wyłącznie plastikowych skrobaków.
- W celu zachowania własności przeciwdziałania osadzaniu się kropel deszczu i brudu na szybach bocznych zalecane jest konserwowanie powłoki przy użyciu dostępnych w autoryzowanej stacji obsługi Volvo specjalnych preparatów. Zabieg taki należy wykonać po raz pierwszy po trzech latach od nowości samochodu, a następnie powtarzać go co roku.

> **Ważne**
>
> Nie używać metalowych skrobaczek do usuwania oblodzenia z szyb. Do usunięcia oblodzenia z lusterek bocznych używać funkcji ich podgrzewania, patrz Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

1.7. Zamontowanie wyposażenia dodatkowego

Nieprawidłowe podłączenie lub zamocowanie elementów wyposażenia dodatkowego może zakłócić funkcjonowanie układu elektrycznego w samochodzie.

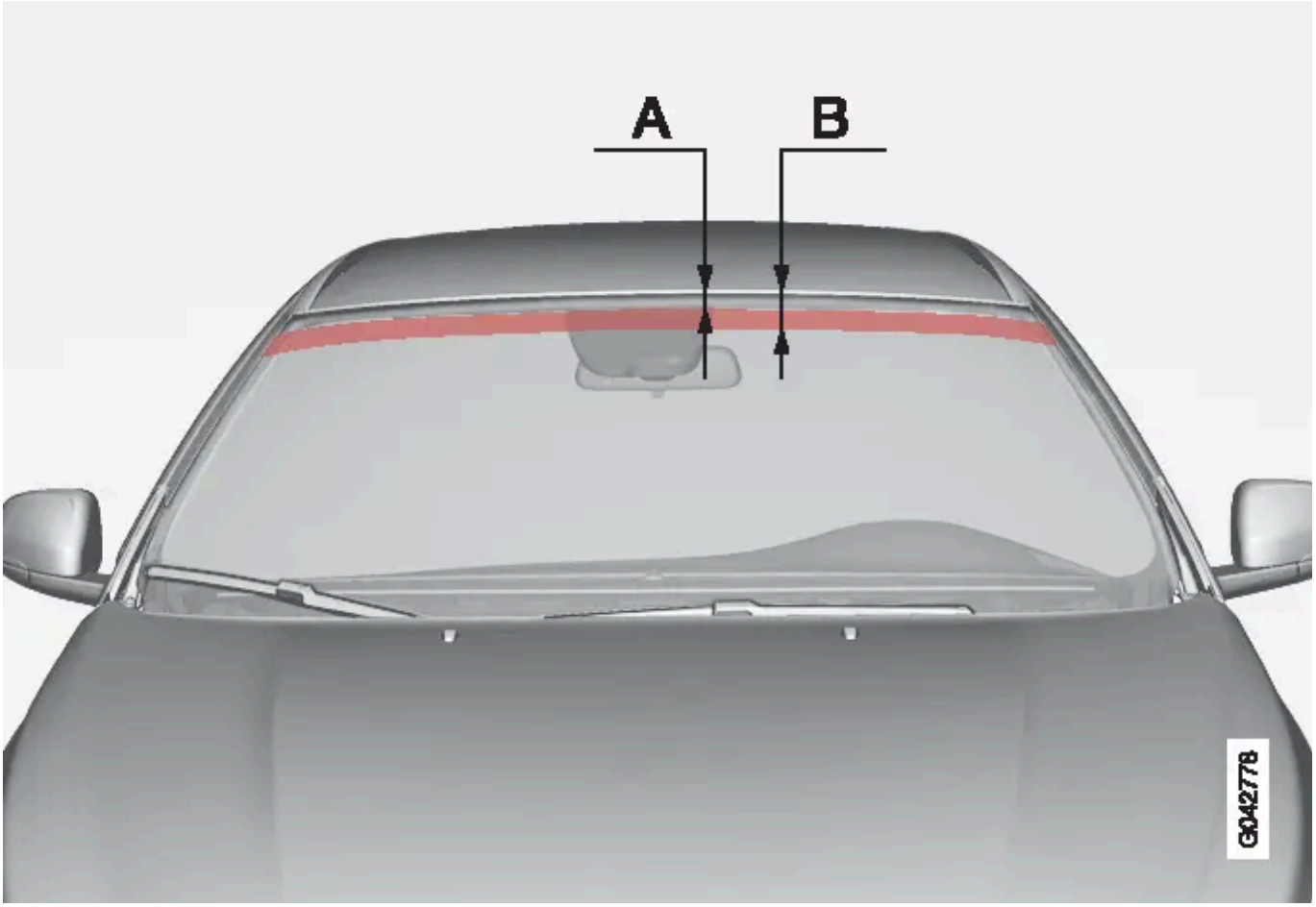
Niektóre rodzaje wyposażenia dodatkowego mogą działać jedynie po wprowadzeniu odpowiedniego oprogramowania do układu elektrycznego samochodu. Dlatego firma Volvo zaleca, aby przed zamontowaniem dodatkowego wyposażenia, które jest podłączane do instalacji elektrycznej lub może wpływać na jej funkcjonowanie, zawsze skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Szyba przednia odbijająca promieniowanie cieplne*

Szyba przednia jest wyposażona w folię odbijającą promieniowanie cieplne (IR), co zmniejsza nagrzewanie kabiny pasażerskiej od promieniowania słonecznego.

Ustawienie wyposażenia elektronicznego, takiego jak transponder, za powierzchnią szklaną z folią odbijającą promieniowanie cieplne, może wpływać na jego działanie i sprawność.

W celu zapewnienia optymalnego działania wyposażenia elektronicznego, należy je ustawiać w tej części szyby przedniej, na której nie ma folii odbijającej promieniowanie cieplne (patrz wyróżniony obszar na ilustracji).



Powierzchnie na których nie jest nałożona folia IR (odbijająca promieniowanie podczerwone).

Wymiar A to odległość między górną krawędzią przedniej szyby a początkiem pola. Wymiar B to odległość między górną krawędzią przedniej szyby a końcem pola.

	Wymiary
A	40 mm
B	80 mm

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

1.8. Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu

W samochodzie rejestrowane są niektóre informacje o jego eksploatacji i działaniu oraz wypadkach.

Państwa samochód jest wyposażony w pewną liczbę komputerów, których zadaniem jest ciągłe sprawdzanie i monitorowanie prawidłowego działania i parametrów pracy pojazdu. Niektóre z tych komputerów mogą rejestrować informacje podczas normalnej jazdy, jeżeli wykryją usterkę. Ponadto, informacje są rejestrowane w przypadku zderzenia lub innego incydentu.

Część zarejestrowanych informacji jest potrzebna technikom do zdiagnozowania i naprawienia usterek pojazdu podczas serwisu lub przeglądu, a także do tego, by firma Volvo mogła spełnić wymagania prawa i inne przepisy.

Oprócz tego, informacje są wykorzystywane przez firmę Volvo w pracach badawczych mających na celu ciągłe doskonalenie jakości i bezpieczeństwa, ponieważ mogą one przyczynić się do lepszego zrozumienia czynników powodujących wypadki i obrażenia.

Wspomniane informacje dotyczą stanu i działania różnych układów i modułów pojazdu i są związane między innymi z pracą silnika, przepustnicy, układu kierowniczego i hamulcowego. Informacje te mogą zawierać szczegóły dotyczące sposobu prowadzenia pojazdu przez kierowcę, takie jak prędkość pojazdu, użycie pedałów hamulca i przyspieszenia, ruchy kierownicy oraz użycie pasów bezpieczeństwa przez kierowcę i pasażerów. Z podanych przyczyn informacje te mogą być przechowywane w komputerach pojazdu przez pewien czas, a także zapisywane w rezultacie zderzenia lub innego incydentu. Informacje te mogą być przechowywane przez firmę Volvo, o ile mogą przyczynić się do dalszego rozwoju i doskonalenia bezpieczeństwa i jakości, a także jeżeli istnieją stosowne wymagania prawa i inne przepisy, których musi przestrzegać firma Volvo.

Firma Volvo nie będzie przyczyniać się do ujawniania opisanych powyżej informacji osobom trzecim bez zgody właściciela pojazdu. Jednakże obowiązujące ustawodawstwo krajowe i inne przepisy mogą wymagać od firmy Volvo ujawnienia takich informacji organom władzy takim jak policja lub inne podmioty, które mogą domagać się dostępu do nich zgodnie z prawem.

Do odczytywania i interpretowania informacji zarejestrowanych przez komputery w pojeździe potrzebne jest specjalne wyposażenie techniczne, do którego ma dostęp firma Volvo oraz warsztaty, które zawarły z nią umowę. Firma Volvo odpowiada za to, by informacje przekazywane do Volvo podczas serwisu i przeglądów były przechowywane i przetwarzane w bezpieczny sposób i zgodnie ze stosownymi wymaganiami prawa. Dodatkowe informacje można uzyskać, kontaktując się z dealerem Volvo.

1.9. Pomoc i informacje na temat samochodu w Internecie

Na stronie internetowej Volvo Cars i na stronie wsparcia technicznego można znaleźć dodatkowe informacje na temat samochodu. Ze strony internetowej można uzyskać dostęp do portalu My Volvo, który jest indywidualną stroną przeznaczoną dla właściciela i jego samochodu.

Wsparcie techniczne w internecie

Przejdź do support.volvocars.com lub użyj poniższego kodu QR, aby odwiedzić stronę. Strona wsparcia technicznego jest dostępna na większości rynków.

Kod QR do strony wsparcia technicznego.

Informacje na stronie wsparcia technicznego można przeszukiwać oraz dzielić na różne kategorie. Dostępna jest tutaj pomoc dla opcji związanych z np. Usługami i funkcjami internetowymi, Volvo On Call (VOC)*, systemem nawigacji drogowej* i aplikacjami. Film oraz instrukcje krok po kroku wyjaśniają różne procedury, np. sposób podłączenia systemu samochodu do Internetu za pośrednictwem telefonu komórkowego.

Informacje do pobrania ze strony wsparcia technicznego

Mapy

W samochodach wyposażonych w system Sensus Navigation* dostępna jest możliwość pobierania map ze strony wsparcia technicznego.

Aplikacje mobilne

W wybranych modelach Volvo od RM 2014 i 2015 dostępna jest Instrukcja obsługi w formie aplikacji. Tutaj można również uzyskać dostęp do aplikacji VOC*.

Instrukcje obsługi poprzednich roczników modelowych

Tutaj dostępne są Instrukcje obsługi do poprzednich roczników modelowych w formacie PDF. Ze strony wsparcia technicznego można również uzyskać dostęp do instrukcji Quick Guide oraz uzupełnień. W celu pobrania wymaganej publikacji należy wybrać model samochodu i rocznik.

Kontakt

Na stronie wsparcia technicznego znajdują się dane do kontaktu z działem obsługi klienta oraz najbliższym dealerem.

My Volvo w Internecie [1]

Ze strony www.volvocars.com można uzyskać dostęp do portalu My Volvo, który jest indywidualną stroną przeznaczoną dla właściciela i jego samochodu.

Po utworzeniu osobistego konta Volvo ID można zalogować się w portalu My Volvo i uzyskać informacje dotyczące między innymi przeglądów, umów i gwarancji. Na stronie My Volvo znajdują się także informacje o akcesoriach i oprogramowaniu, które przystosowane specjalnie do danego modelu samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

1.10. Plug-in Hybrid – wprowadzenie

Prowadzenie samochodu odbywa się w całkowicie normalny sposób. Silnik elektryczny napędza samochód głównie podczas jazdy z niską prędkością, a silnik wysokoprężny przy wyższych prędkościach oraz podczas bardziej aktywnej jazdy.

Ważne informacje

Ostrzeżenie

Należy pamiętać, że samochód nie emituje odgłosów pracy silnika, gdy jest napędzany tylko przez silnik elektryczny i dlatego może być trudny do zauważenia dla dzieci, pieszych, rowerzystów i zwierząt. Dotyczy to w szczególności jazdy z niską prędkością, na przykład na parkingu.

Prąd elektryczny o wysokim napięciu

Wiele podzespołów samochodu jest zasilanych prądem elektrycznym o wysokim napięciu, który może być niebezpieczny w przypadku nieprawidłowej interwencji. Nie dotykać żadnych elementów, które nie zostały wyraźnie opisane w instrukcji obsługi. Więcej informacji na temat komory silnika.

> **Ostrzeżenie**
>
> Prace przy przewodach koloru pomarańczowego może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

Prowadzenie samochodu

Prowadzenie samochodu odbywa się w całkowicie normalny sposób. Silnik elektryczny napędza samochód głównie podczas jazdy z niską prędkością, a silnik wysokoprężny przy wyższych prędkościach oraz podczas bardziej aktywnej jazdy. Więcej informacji, Ciśnienie ekonomiczne.

Tryby jazdy

Podczas prowadzenia samochodu istnieje możliwość wyboru jednego z kilku trybów jazdy, np. jazdy tylko na napędzie elektrycznym lub, gdy jest potrzebna większa moc, wykorzystanie zarówno silnika elektrycznego, jak i wysokoprężnego. Samochód oblicza optymalną kombinację właściwości jezdnych, wrażeń z jazdy, obciążenia środowiska i zużycia paliwa zgodnie z wybranym trybem jazdy. Więcej informacji, Układ napędowy – tryby jazdy.

Zespół wskaźników

Dwa pola w zespole wskaźników prezentują specjalne informacje dotyczące modelu V60 PLUG-IN HYBRID: wskaźnik akumulatora układu hybrydowego (aktualny poziom energii), aktywny tryb jazdy, lampka sygnalizująca pracę silnika wysokoprężnego, Hybrid Guide (przewodnik napędu hybrydowego) oraz odzyskiwanie energii. Więcej informacji na temat zespołu wskaźników.

Przygotowanie do jazdy

Dla zapewnienia optymalnego działania samochodu ważne jest, aby akumulator układu hybrydowego wraz z powiązanymi elementami napędu elektrycznego, a także silnik wysokoprężny i powiązane z nim układy, miały odpowiednią temperaturę roboczą. Zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura akumulatora powoduje znaczne zmniejszenie jego pojemności. Funkcja przygotowania do jazdy ogrzewa układy napędowe i kabinę samochodu przed rozpoczęciem podróży, dzięki czemu zmniejszone zostają zużycie elementów i zapotrzebowanie na energię podczas jazdy. Więcej informacji, Ogólne informacje o funkcji przygotowania do jazdy.

Ładowanie akumulatora układu hybrydowego

> **Ważne**
>
> Nie wolno podłączać przewodu ładującego, jeżeli zachodzi ryzyko wyładowania elektrycznego.

Akumulator układu hybrydowego jest akumulatorem litowo-jonowym, który można ładować na różne sposoby. Samochód można podłączyć do gniazda elektrycznego 230 V prądu zmiennego za pomocą przewodu ładującego ze skrzynką sterowniczą, Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą. Czas ładowania zależy od wartości prądu ładowania.

Silnik elektryczny jest wykorzystywany jako hamulec silnikowy podczas lekkiego hamowania, a energia kinetyczna samochodu zostaje zamieniona na energię elektryczną wykorzystywaną do ładowania akumulatora układu hybrydowego. Więcej informacji na temat odzyskiwania energii hamowania.

Ponadto silnik wysokoprężny może w razie potrzeby ładować akumulator układu hybrydowego dostarczający energii do silnika elektrycznego za pomocą specjalnego generatora wysokiego napięcia, patrz punkt dotyczący układu napędowego i trybów jazdy.

1.11. Laminowane szyby

Pokrycie szyb warstwą laminatu poprawia izolację dźwiękową kabiny oraz stanowi dodatkowe zabezpieczenie przeciw próbom włamania do samochodu. Laminowane mogą być wszystkie szyby samochodu*.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

1.12. Filozofia ochrony środowiska

Samochody marki Volvo spełniają wymogi rygorystycznych norm międzynarodowych w zakresie ochrony środowiska oraz wytwarzane są w jednych z najczystszych i najefektywniej wykorzystujących zasoby naturalne fabrykach. Firma Volvo Car Corporation nieustannie pracuje nad rozwojem coraz bezpieczniejszych i bardziej efektywnych produktów i rozwiązań w celu zmniejszenia ich negatywnego oddziaływania na środowisko.

Troska o środowisko naturalne, bezpieczeństwo i wysoka jakość stanowią trzy filary, na których opierają się wszelkie działania firmy Volvo Cars. Mamy także nadzieję, że użytkownicy wyprodukowanych przez nas samochodów również podzielają naszą troskę o środowisko naturalne.

Firma Volvo Cars uzyskała globalny certyfikat, potwierdzający zgodność swoich linii produkcyjnych, systemu zarządzania oraz podległych jednostek organizacyjnych z zawartymi między innymi w międzynarodowej normie ISO 14001 wymogami ochrony środowiska naturalnego. Również współpracujące z nami podmioty działają zgodnie z tymi wymogami.

Zużycie paliwa

Poszczególne modele samochodów Volvo wyróżniają się w swoich klasach konkurencyjnie niskim zużyciem paliwa. A mniejsze zużycie paliwa przekłada się na mniejszą emisję gazu cieplarnianego, jakim jest dwutlenek węgla.

Również kierowca ma możliwość wpływania na ilość zużywanego przez samochód paliwa. Więcej informacji można znaleźć w części „Działania na rzecz poprawy stanu środowiska".

Skuteczne ograniczanie szkodliwych emisji

Samochód ten został zbudowany zgodnie z filozofią „Czysty wewnątrz i na zewnątrz", kładącą równie silny nacisk na czystość powietrza w kabinie, jak i wysoką skuteczność oczyszczania spalin. Równocześnie z ograniczeniem do minimum zużycia paliwa zminimalizowano również ilość emitowanych zanieczyszczeń, których poziom jest w wielu przypadkach dużo niższy od dopuszczalnych norm.

Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny zapobiega przedostawaniu się przez wyloty wentylacyjne kurzu i pyłków kwiatowych.

Wyrafinowany system filtrujący IAQS* (Interior Air Quality System) sprawia, że powietrze w kabinie samochodu jest czystsze od tego na zewnątrz.

W skład tego systemu wchodzi elektroniczny czujnik oraz filtr z aktywnym węglem. Gdy stężenie szkodliwych gazów, np. tlenku węgla, w powietrzu doprowadzanym do kabiny jest zbyt duże – np. w gęstym ruchu ulicznym, podczas oczekiwania w kolejce samochodów lub w tunelu – zostają zamknięte wloty powietrza.

Natomiast filtr węglowy wychwytuje tlenki azotu, przygruntowy ozon oraz węglowodory.

Wnętrze pojazdu

Wnętrze samochodu Volvo zostało zaprojektowane w taki sposób, by przebywanie w nim było przyjemne i komfortowe, również dla osób cierpiących na alergię dotykową lub astmę. Szczególną uwagę poświęcono doborowi ekologicznych materiałów.

Stacje serwisowe Volvo a środowisko naturalne

Regularnie przeprowadzana obsługa okresowa w autoryzowanej sieci serwisowej Volvo pozwala utrzymać zużycie paliwa na niskim poziomie i. W ten sposób przyczynić się do mniejszej emisji zanieczyszczeń do atmosfery. Stacja dopuszczona do serwisowania i napraw samochodów marki Volvo staje się częścią naszego systemu. Firma Volvo stawia jasno sprecyzowane wymagania w zakresie zabezpieczeń przed skażeniem środowiska naturalnego. Obejmują one między innymi sposób zbiórki i sortowania odpadów gazowych, płynnych i stałych. Pracownicy autoryzowanych stacji obsługi dysponują odpowiednią wiedzą i narzędziami, co stanowi gwarancję najlepszej z możliwych troski o środowisko naturalne.

Działania na rzecz poprawy stanu środowiska

Możemy w łatwy sposób przyczynić się do ochrony środowiska naturalnego – oto kilka wskazówek:

- Nie pozostawiać silnika na biegu jałowym – w przypadku zatrzymania samochodu na dłuższy czas wyłączać silnik. Przestrzegać obowiązujących w tym zakresie przepisów.
- Jeździć w sposób ekonomiczny – przewidywać rozwój sytuacji na drodze.
- Wykonywać czynności serwisowe i konserwacyjne zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi – przestrzegać terminarza obsługi okresowej podanego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów".

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- Jeżeli samochód jest wyposażony w nagrzewnicę bloku silnika*, należy z niej korzystać przed uruchomieniem zimnego silnika – poprawia to właściwości rozruchowe silnika i zmniejsza zużywanie się jego podzespołów w niskiej temperaturze, a także umożliwia szybsze osiągnięcie temperatury roboczej silnika, co zmniejsza zużycie paliwa i emisję szkodliwych substancji.
- Jazda z dużą prędkością wiąże się ze znacznym zwiększeniem zużycia paliwa, spowodowanym wzrostem oporu powietrza – dwukrotne zwiększenie prędkości powoduje czterokrotny wzrost oporu powietrza.
- Niebezpiecznych odpadów – np. akumulatora lub olejów smarnych – należy pozbywać się w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu. W razie wątpliwości dotyczących prawidłowego sposobu pozbywania się tego rodzaju odpadów należy skonsultować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Stosowanie się do tych zaleceń pozwala oszczędzić pieniądze, ograniczyć zużycie zasobów naturalnych i wydłużyć okres eksploatacji samochodu. Więcej informacji oraz dalsze wskazówki można znaleźć w części Przewodnik Eco, Zasady ekonomicznej jazdy and Zużycie paliwa.

Recykling

Elementem działań firmy Volvo na rzecz ochrony środowiska jest zapewnienie odpowiedniego z punktu widzenia ochrony środowiska recyklingu samochodu po zakończeniu jego użytkowania. Prawie wszystkie elementy samochodu można poddać recyklingowi. Dlatego prosimy, by ostatni właściciel pojazdu skontaktował się dealerem Volvo, który poda mu adres koncesjonowanej firmy zajmującej się recyklingiem samochodów.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

1.13. Volvo ID

Volvo ID to osobisty identyfikator, zapewniający dostęp do różnych usług[1].

Przykładowe usługi:

- My Volvo - osobista strona internetowa użytkownika i jego samochodu.
- Samochodowe połączenie internetowe* - pewne funkcje i usługi wymagają przypisania systemu samochodu do osobistego identyfikatora Volvo ID np. w celu uzyskania możliwości wysyłania nowego adresu z usługi mapy przez Internet bezpośrednio do samochodu.
- Volvo On Call, VOC* – Volvo ID służy do logowania w aplikacji mobilnej Volvo On Call.

Zalety Volvo ID

- Jedna nazwa użytkownika i jedno hasło dostępu do usług online, tzn. tylko jedna nazwa użytkownika i jedno hasło do zapamiętania.
- Zmiana nazwy użytkownika/hasła dla danej usługi (np. VOC) spowoduje również automatyczną zmianę tych danych dla innych usług (np. My Volvo)

Generowanie Volvo ID

Aby utworzyć konto Volvo ID, trzeba wprowadzić swój osobisty adres e-mail. Następnie, aby dokończyć proces rejestracji, postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w wiadomości poczty elektronicznej, która zostanie wysłana automatycznie na podany adres. Identyfikator Volvo ID można wygenerować za pośrednictwem jednej z następujących usług:

- Strona internetowa My Volvo - Wpisać swój adres mailowy i postępować według instrukcji.
- Samochodowe połączenie internetowe* - Wpisać swój adres mailowy w aplikacji, która wymaga Volvo ID i postępować według instrukcji. Można też nacisnąć dwukrotnie przycisk „Connect” (Połącz) w środkowej konsoli i wybrać **Appsy** → **Ustawienia** a następnie postępować według instrukcji.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- Volvo On Call, VOC* – Pobrać najnowszą wersję aplikacji VOC. Wybrać utworzenie konta Volvo ID na stronie startowej, wpisać adres e-mail i postępować według instrukcji.

[1] Ich dostępność może się zmieniać chwilowo oraz w zależności od poziomu wyposażenia samochodu i rynku.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

1.14. Zmiana właściciela

W przypadku zmiany właściciela ważne jest wykasowanie wszystkich danych użytkownika i zresetowanie systemu do oryginalnych ustawień fabrycznych.

W celu przywrócenia ustawień fabrycznych należy nacisnąć przycisk MY CAR w środkowej konsoli, a następnie przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia → Przywróć ustawienia fabryczne**.

Dane użytkownika są kasowane (np. dane aplikacji, przeglądarki internetowej) i ustawienia osobiste we wszystkich menu (np. ustawienia układu klimatyzacji, ustawienia pojazdu) przyjmują oryginalne wartości fabryczne.

W samochodach z Volvo On Call, VOC* zapisane w nich informacje o osobistych ustawieniach są kasowane. Aby zakończyć abonament VOC, patrz Zmiana właściciela samochodu z systemem Volvo On Call*.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

---

2. Bezpieczeństwo

2.1. Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

2.1.1. Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedziska

Boczna poduszka powietrzna nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka, jeżeli poduszka ta została wyłączona.

2.1.2. Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – opuszczanie

Zintegrowane podwyższenie siedziska w tylnym siedzeniu można opuścić z wyższej lub niższej pozycji rozłożonej do pozycji całkowicie schowanej w siedzisku. Natomiast nie jest możliwe bezpośrednie przestawienie podwyższenia z pozycji wyższej do pozycji niższej.

1

1

Pociągając za uchwyt do siebie, zwolnić blokadę siedziska.

2

2

Naciskając dłonią pośrodku siedziska, wcisnąć je w dół do pozycji, w której zostanie zablokowane.

Ważne

Przed opuszczeniem należy sprawdzić, czy w przestrzeni pod poduszką nie pozostały żadne przedmioty (np. zabawki).

Uwaga

Przed złożeniem tylnego oparcia trzeba najpierw obniżyć podwyższenie siedziska.

Ostrzeżenie

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania dwustopniowego podwyższenia siedziska dziecko może odnieść poważne obrażenia ciała w wyniku ewentualnego wypadku.

Ostrzeżenie

Volvo zaleca, aby naprawę lub wymianę zlecić do wykonania wyłącznie w autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji integralnego podwyższenia dla dziecka. W przypadku gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostało poddane działaniu znacznych sił – na przykład w wyniku zderzenia, całe podwyższenie wraz z pasem bezpieczeństwa i jego śrubami mocującymi wymaga wymiany. Nawet jeśli integralne podwyższenie dla dziecka wygląda na nieuszkodzone, niektóre jego własności ochronne mogły zostać naruszone. Również mocno zużyte lub zniszczone podwyższenie wymaga wymiany.

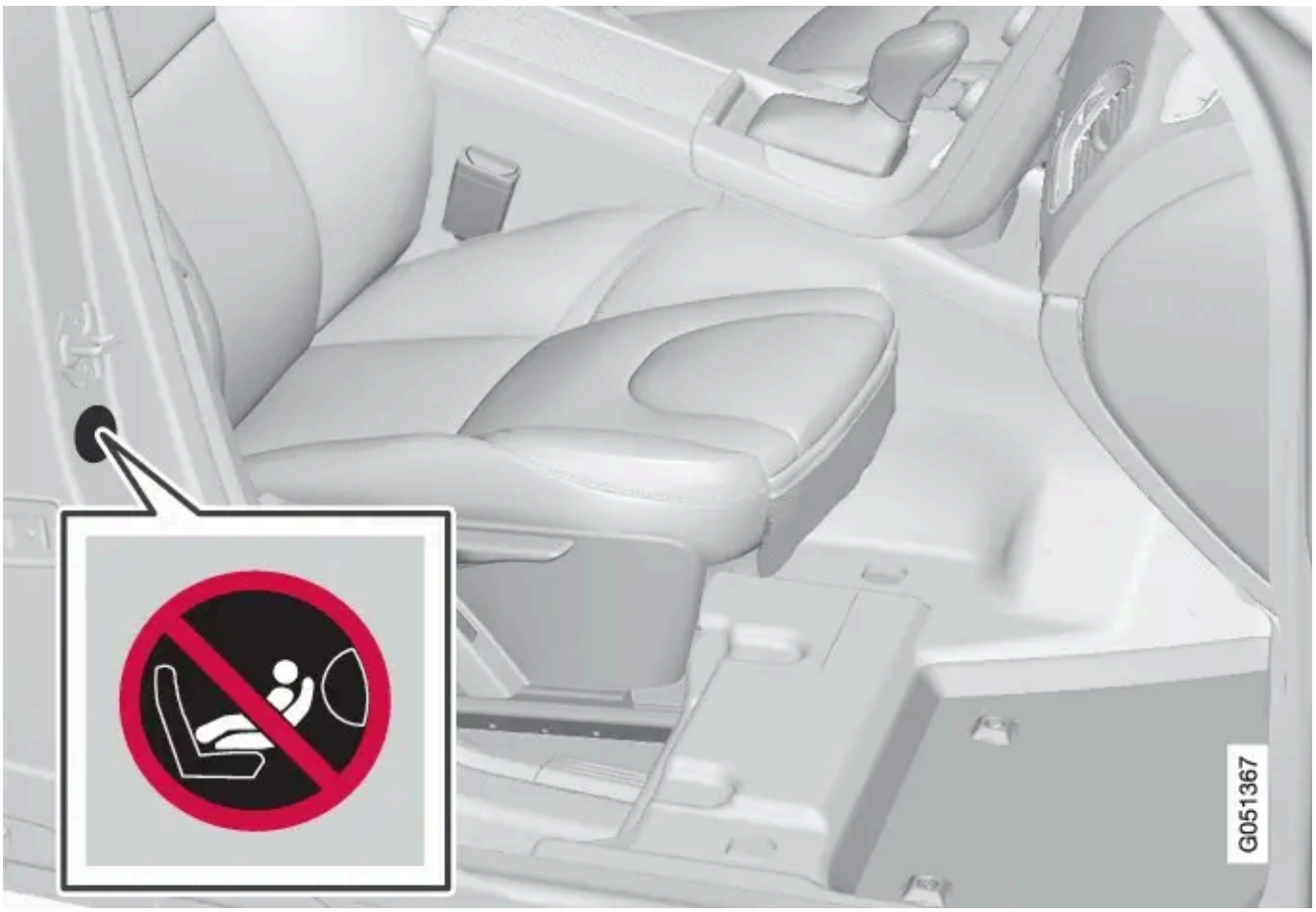
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

2.1.3. Rozmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska

Foteliki dziecięce/podwyższenia siedziska można mocować wyłącznie na tylnym siedzeniu, jeżeli przednia poduszka powietrzna jest aktywna. Przewożenie dziecka na przednim siedzeniu grozi poważnymi obrażeniami ciała dziecka w razie zadziałania poduszki powietrznej podczas wypadku.

Naklejka ostrzegawcza poduszki powietrznej pasażera znajduje się w jednym z poniższych dwóch miejsc w samochodzie:

Alternatywa 1: Umiejscowienie naklejki poduszki powietrznej na osłonie przeciwsłonecznej po stronie pasażera.



Alternatywa 2: Umiejscowienie naklejki poduszki powietrznej na słupku drzwi po stronie pasażera. Naklejka poduszki powietrznej jest widoczna po otwarciu drzwi pasażera.

Dopuszczalne ustawienia:

- fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka można zamocować na miejscu obok kierowcy, gdy czołowa poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.
- jeden lub więcej fotelików dziecięcych/podwyższeń siedziska na tylnym siedzeniu.

Ostrzeżenie

Nie wolno używać fotelika dziecięcego mocowanego tyłem do kierunku jazdy na fotelu z aktywną poduszką powietrzną. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie dla życia lub zdrowia dziecka.

Ostrzeżenie

Na miejscu obok kierowcy nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nie wolno zezwalać dzieciom na stawanie lub siadanie przed przednim fotelem pasażera.

Na przednim fotelu pasażera nigdy nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

Ostrzeżenie

Nie wolno używać podwyższeń siedziska/fotelików dziecięcych ze stalowymi ramami lub innymi elementami konstrukcji, które mogłyby opierać się na przycisku otwierającym zamek pasa bezpieczeństwa, ponieważ mogą one spowodować niezamierzone otwarcie zamka.

Górna część fotelika dziecięcego nie może opierać się o przednią szybę.

2.1.4. Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci

Dzieci, niezależnie od wieku i wzrostu, muszą być zawsze odpowiednio zabezpieczone w samochodzie. Nigdy nie przewozić dzieci na kolanach pasażerów.

Firma Volvo zaleca, by dzieci podróżowały w fotelikach dziecięcych tyłem do kierunku jazdy do możliwie jak najstarszego wieku, przynajmniej do ukończenia 3-4 lat, a następnie przodem do kierunku jazdy na podwyższeniu siedziska/w foteliku dziecięcym aż do ukończenia 10 roku życia.

Rodzaj zastosowanego zabezpieczenia i jego lokalizacja w samochodzie zależy od masy ciała i wzrostu dziecka; patrz Foteliki dziecięce.

> **Uwaga**
>
> Przepisy dotyczące miejsc, które mogą zajmować dzieci w samochodzie, różnią się w poszczególnych krajach. Należy sprawdzić obowiązujące przepisy.

Firma Volvo oferuje wyposażenie zwiększające bezpieczeństwo przewożonych dzieci (foteliki dziecięce, podwyższenia siedziska i elementy mocujące), które zostały zaprojektowane specjalnie do danego modelu samochodu. Korzystanie z tego wyposażenia pozwala zapewnić optymalne warunki bezpieczeństwa dzieci podróżujących samochodem. Ponadto wyposażenie to jest dostosowane do konkretnego samochodu i łatwe w użyciu.

> **Uwaga**
>
> W przypadku pytań dotyczących sposobu montowania produktów zabezpieczających dzieci należy skontaktować się z ich producentem, aby uzyskać bardziej szczegółowe instrukcje.

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci

Drzwi tylne oraz ich szyby* można zablokować manualnie lub elektronicznie* przed otwarciem od wewnątrz.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

2.1.5. Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – podnoszenie

Zintegrowane podwyższenie siedziska na tylnym siedzeniu można rozkładać dwustopniowo. Wybór pozycji rozłożenia siedziska zależy od masy ciała dziecka.

	Pozycja 1	Pozycja 2
Masa ciała	22 – 36 kg	15 – 25 kg

Pozycja 1 [1]

1

1

Pociągając za uchwyt do siebie i do góry, zwolnić blokadę siedziska.

2

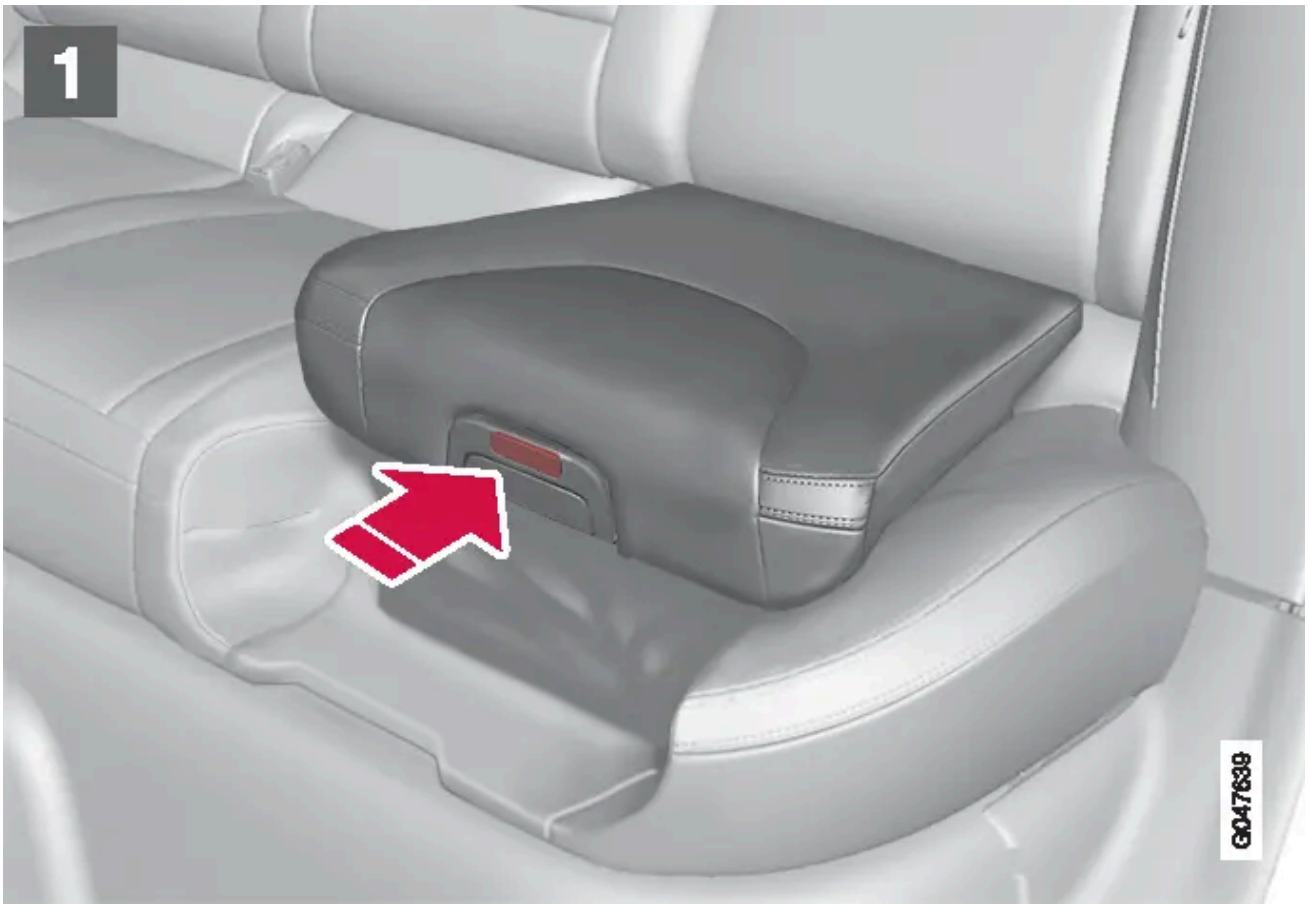
2

Przesunąć siedzisko do tyłu i docisnąć, aż zostanie zablokowane.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Pozycja 2 [2]

1



1

Ustawić siedzisko w pozycji obniżonej. Nacisnąć przycisk.

2

2

Pociągnąć do góry przednią krawędź siedziska, a następnie docisnąć siedzisko do oparcia, aż zostanie zablokowane.

Uwaga

Nie można przestawić podwyższenia siedziska ze stopnia 2 na stopień 1. Trzeba je najpierw zresetować poprzez pełne schowanie w siedzisku siedzenia.

Ostrzeżenie

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania dwustopniowego podwyższenia siedziska dziecko może odnieść poważne obrażenia ciała w wyniku ewentualnego wypadku.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Volvo zaleca, aby naprawę lub wymianę zlecić do wykonania wyłącznie w autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji integralnego podwyższenia dla dziecka. W przypadku gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostało poddane działaniu znacznych sił – na przykład w wyniku zderzenia, całe podwyższenie wraz z pasem bezpieczeństwa i jego śrubami mocującymi wymaga wymiany. Nawet jeśli integralne podwyższenie dla dziecka wygląda na nieuszkodzone, niektóre jego własności ochronne mogły zostać naruszone. Również mocno zużyte lub zniszczone podwyższenie wymaga wymiany.

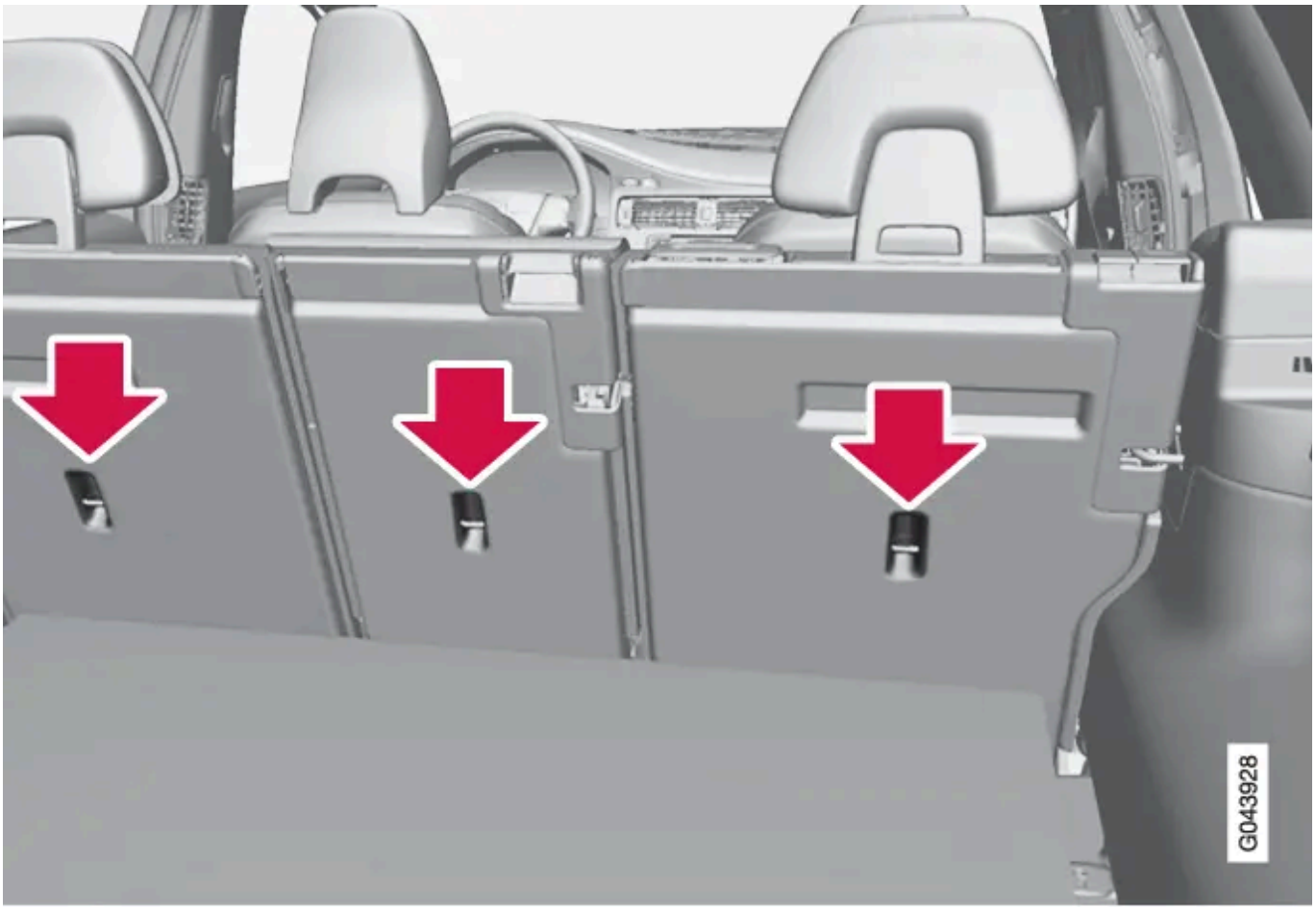
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Pozycja niższa.

[2] Pozycja wyższa.

2.1.6. Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych

Samochód ten jest wyposażony w dodatkowe gniazda, służące do umocowania określonych rodzajów fotelików dziecięcych w pozycji przodem do kierunku jazdy. Gniazda te znajdują się w tylnej ścianie oparcia.



Dodatkowe gniazda zaczepowe przeznaczone są przede wszystkim do zamocowania fotelików w pozycji przodem do kierunku jazdy. Volvo zaleca, aby małe dzieci korzystały z fotelika ustawionego tyłem do kierunku jazdy możliwie do jak najpóźniejszego

wieku.

> **Uwaga**
>
> W samochodzie wyposażonym w składane zagłówki na zewnętrznych siedzeniach należy złożyć zagłówki w celu ułatwienia montażu tego typu fotelika dziecięcego.

> **Uwaga**
>
> W samochodach wyposażonych w osłonę bagażu w przestrzeni bagażowej konieczne jest zdjęcie tej osłony, by możliwe było zamocowanie fotelików dziecięcych do punktów mocowania.

Szczegółowe wskazówki dotyczące dodatkowego umocowania fotelika w górnych zaczepach podane są przez jego producenta.

> **Ostrzeżenie**
>
> Taśmy fotelika dziecięcego należy zawsze przeciągnąć przez otwór w podstawie zagłówka, a dopiero potem naciągnąć do punktu mocowania.

2.1.7. ISOFIX

ISOFIX to system mocowania fotelików dziecięcych oparty na międzynarodowych standardach.

Zaczepy mocujące systemu ISOFIX ukryte są za dolną częścią oparć zewnętrznych siedzeń tylnych.

Ich pozycję wskazują symbole na obiciu tapicerskim oparcia (patrz: ilustracja powyżej).

W celu uzyskania dostępu do zaczepów należy nacisnąć na siedzisko.

Korzystając z zaczepów ISOFIX, należy zawsze stosować się do instrukcji załączonej przez producenta fotelika.

2.1.8. Foteliki dziecięce

Dzieci powinny siedzieć wygodnie i bezpiecznie. Należy dopilnować, aby fotelik dziecięcy był prawidłowo używany.

Aktywna czołowa poduszka powietrzna wyklucza możliwość zamocowania na miejscu pasażera z przodu fotelika dziecięcego.

Uwaga

W przypadku korzystania z produktów zabezpieczających dzieci trzeba przeczytać dołączoną do nich instrukcję instalacji.

Ostrzeżenie

Nie mocować taśm fotelika dziecięcego do poziomego pręta regulacyjnego fotela ani do sprężyn, szyn i belek pod fotelem. Ostre krawędzie mogą uszkodzić taśmy.

Informacje dotyczące właściwego montażu znajdują się w instrukcji montażowej.

Zalecane foteliki dziecięce w zależności od miejsca zamocowania w samochodzie [1]

Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg		Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany systemem mocowania ISOFIX. Homologacja: E1 04301146 (L)	
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 04301146 (U)	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 04301146 (U)	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 04301146 (U)
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)
Grupa 1 9 – 18 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	
Grupa 1 9 – 18 kg	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)
Grupa 2 15 – 25 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	
Grupa 2 15 – 25 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany przodem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E5 04191 (U)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany przodem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E5 04191 (U)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany przodem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E5 04191 (U)
Grupa 2/3 15 – 36 kg	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)
Grupa 2/3 15 – 36 kg	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 04216 (UF)	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 04216 (UF)	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 04216 (UF)

Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 2/3 15 – 36 kg		Integralne podwyższenie siedziska (Integrated Booster Cushion) – dostępne jako fabrycznie montowane wyposażenie. Homologacja: E5 04189 (B)	

L: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych. Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do użytku w konkretnym modelu samochodu, w ograniczonych lub częściowo uniwersalnych kategoriach.
U: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.
UF: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych mocowanych przodem do kierunku jazdy spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.
B: Integralne foteliki dziecięce spełniające wymogi dla tej kategorii masy ciała.

[1] W przypadku fotelików dziecięcych innych niż wyszczególnione w tabeli ich przystosowanie do zamocowania w tym samochodzie powinno być potwierdzone przez producenta fotelika, bądź powinny one spełniać określone w ECE R44 wymogi ogólne.

2.1.9. Rodzaje fotelików dziecięcych

Foteliki dziecięce są różnych rozmiarów. Oznacza to, że nie każdy może być zamontowany na danym miejscu w samochodzie.

Rodzaj fotelika	Masa ciała	Klasa wielkościowa	Miejsce zamocowania fotelika ISOFIX	
			Przednie siedzenie	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu
Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	maks. 10 kg	E	X	TAK (IL)
Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	maks. 13 kg	E	X	TAK (IL)
		D	X	TAK (IL)
		C	X	TAK (IL)
Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy	9 – 18 kg	D	X	TAK (IL)
		C	X	TAK (IL)
Fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy	9 – 18 kg	B	X	TAK[1] (IUF)
		B1	X	TAK[1] (IUF)
		A	X	TAK[1] (IUF)

X: Pozycja ISOFIX nie jest odpowiednia dla fotelików dziecięcych ISOFIX w tej kategorii masy ciała i/lub klasie wielkościowej.
IL: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych ISOFIX.Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do użytku w konkretnym modelu samochodu, w ograniczonych lub częściowo uniwersalnych kategoriach.
IUF: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych ISOFIX mocowanych przodem do kierunku jazdy spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.

Należy upewnić się, czy klasa wielkościowa wybranego fotelika dziecięcego z systemem mocowania ISOFIX jest odpowiednia.

[1] Dla tej grupy wielkościowej Volvo zaleca fotelik mocowany tyłem do kierunku jazdy.

2.1.10. Klasy wielkościowe

Foteliki dziecięce z systemem mocowania ISOFIX posiadają klasyfikację wielkościową, ułatwiającą wybór właściwego rodzaju fotelika.

Klasa wielkościowa	Opis
A	Pełnowymiarowy fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
B	Kompaktowy (rozm. 1) fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
B1	Kompaktowy (rozm. 2) fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
C	Pełnowymiarowy fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy
D	Kompaktowy fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy
E	Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy
F	Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie po stronie lewej
G	Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie po stronie prawej

Ostrzeżenie

Nigdy nie umieszczać dziecka na fotelu pasażera, jeśli samochód jest wyposażony w aktywną poduszkę powietrzną.

Uwaga

Jeżeli fotelik dziecięcy ISOFIX nie ma określonej klasy wielkości, to model samochodu, w którym fotelik ma być używany, musi znajdować się dołączonej do niego na liście pojazdów.

Uwaga

Volvo zaleca skontaktowanie się z autoryzowanym dealerem Volvo w celu uzyskania zaleceń dotyczących fotelików dziecięcych ISOFIX, które są polecane przez Volvo.

2.1.11. Fotelik dziecięcy – dwustopniowe podwyższenie dla dziecka*

Zintegrowane podwyższenia siedziska na tylnym siedzeniu umożliwiają dzieciom wygodną i bezpieczną podróż.

Integralne podwyższenie na tylnym siedzeniu samochodu zostało specjalnie zaprojektowane w celu zapewnienia dziecku optymalnego zabezpieczenia. W połączeniu ze standardowymi pasami bezpieczeństwa integralne podwyższenie jest przeznaczone dla dzieci o masie ciała od 15 do 36 kg oraz o wzroście co najmniej 95 cm.

Pozycja prawidłowa – taśma pasa bezpieczeństwa powinna spoczywać na barku.

Pozycja nieprawidłowa – zagłówek trzeba ustawić na wysokości głowy, a taśma pasa bezpieczeństwa nie może spoczywać poniżej barku.

Przed rozpoczęciem jazdy należy zwrócić uwagę, aby:

- integralne dwustopniowe podwyższenie siedziska ustawione było we właściwej pozycji zgodnie z tabelą i unieruchomione
- pas bezpieczeństwa dokładnie opinał ciało dziecka i nie był poluzowany ani skręcony
- taśma pasa bezpieczeństwa nie dotykała szyi dziecka ani nie spoczywała poniżej jego barku (patrz ilustracje powyżej)
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa spoczywała na miednicy dziecka, zapewniając najlepszą ochronę.

Wybór jednego z dwóch poziomów podwyższenia siedziska odbywa się poprzez jego podnoszenie i opuszczanie.

Ostrzeżenie

Volvo zaleca, aby naprawę lub wymianę zlecić do wykonania wyłącznie w autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji integralnego podwyższenia dla dziecka. W przypadku gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostało poddane działaniu znacznych sił – na przykład w wyniku zderzenia, całe podwyższenie wraz z pasem bezpieczeństwa i jego śrubami mocującymi wymaga wymiany. Nawet jeśli integralne podwyższenie dla dziecka wygląda na nieuszkodzone, niektóre jego własności ochronne mogły zostać naruszone. Również mocno zużyte lub zniszczone podwyższenie wymaga wymiany.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

> **Ostrzeżenie**
>
> W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania dwustopniowego podwyższenia siedziska dziecko może odnieść poważne obrażenia ciała w wyniku ewentualnego wypadku.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

2.1.12. System zabezpieczający przed urazami kręgów szyjnych a fotelik dziecięcy/podwyższenie dla starszych dzieci

System WHIPS nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka, jeżeli poduszka ta została wyłączona.

2.2. Poduszki powietrzne

2.2.1. Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedziska

Boczna poduszka powietrzna nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka, jeżeli poduszka ta została wyłączona.

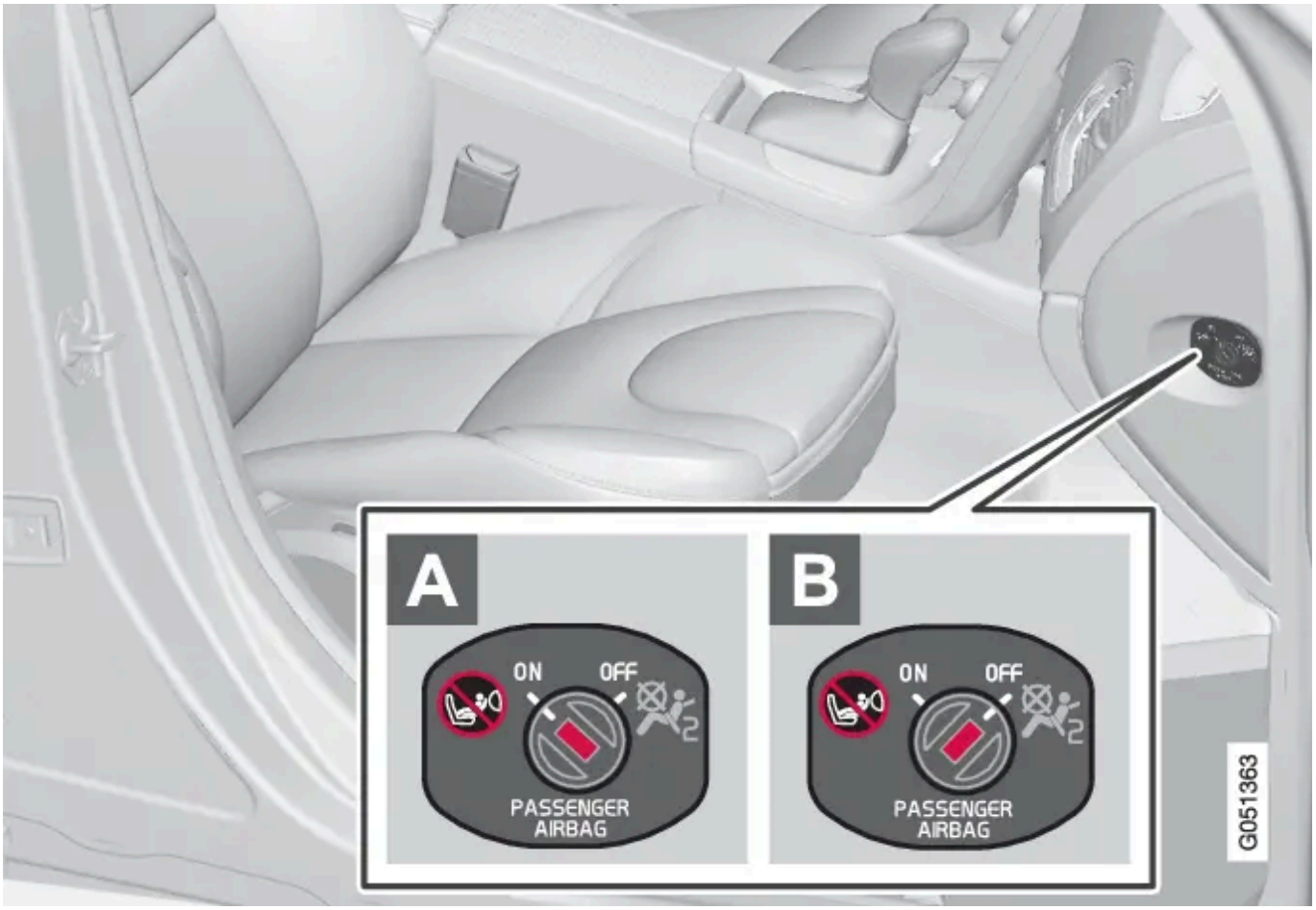
2.2.2. Włączanie i wyłączanie poduszki powietrznej pasażera *

W wersji wyposażenia z wyłącznikiem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch), czołową poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera można przełączyć w stan nieaktywny.

Wyłącznik PACOS

Wyłącznik poduszki powietrznej (PACOS) znajduje się na bocznej ściance tablicy rozdzielczej po stronie pasażera. Dostęp do niego jest możliwy po otwarciu drzwi pasażera.

Należy kontrolować, czy wyłącznik jest we właściwym położeniu. Do zmiany położenia należy używać kluczyka mechanicznego znajdującego się w obudowie pilota zdalnego sterowania.



Umiejscowienie wyłącznika poduszki powietrznej.

A Poduszka powietrzna w stanie aktywnym. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, ale nie dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu.

B Poduszka powietrzna jest nieaktywna. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu, ale nie osoby o wzroście powyżej 140 cm.

Ostrzeżenie

Poduszka powietrzna pasażera aktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie wolno przewozić dziecka w foteliku dziecięcym ani na podwyższeniu, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest załączona. Obowiązuje to dla każdej osoby o wzroście nieprzekraczającym 140 cm.

Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie powinny podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

Ostrzeżenie

Jeżeli samochód jest wyposażony w poduszkę powietrzną pasażera z przodu, ale nie posiada wyłącznika (PACOS), to ta poduszka powietrzna będzie zawsze aktywna.

Uwaga

Kiedy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w położeniu **II**, w zespole wskaźników na około 6 sekund zapala się lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej.

Następnie aktualny stan poduszki powietrznej pasażera będzie wskazywany przez odpowiedni symbol na konsoli sufitowej.

Sygnalizacja włączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera.

Gdy poduszka powietrzna po stronie pasażera jest włączona, na wyświetlaczu w konsoli sufitowej widoczny jest odpowiedni symbol ostrzegawczy (patrz: ilustracja powyżej).

Ostrzeżenie

Nigdy nie umieszczać dziecka w foteliku dziecięcym lub na podwyższeniu siedziska na przednim siedzeniu, jeżeli poduszka powietrzna jest aktywna i świeci się symbol w górnej konsoli. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie dla życia dziecka.

Sygnalizacja wyłączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera.

O wyłączeniu czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera informuje komunikat tekstowy i symbol na wyświetlaczu w konsoli sufitowej (patrz wcześniejsza ilustracja).

Ostrzeżenie

Nie wolno zezwalać nikomu siadać na przednim fotelu pasażera, jeżeli komunikat na wyświetlaczu w konsoli sufitowej informuje, że poduszka powietrzna jest wyłączona, a równocześnie świeci się symbol ostrzegawczy układu poduszek powietrznych w zespole wskaźników. W ten sposób sygnalizowana jest poważna usterka układu. Należy jak najszybciej udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

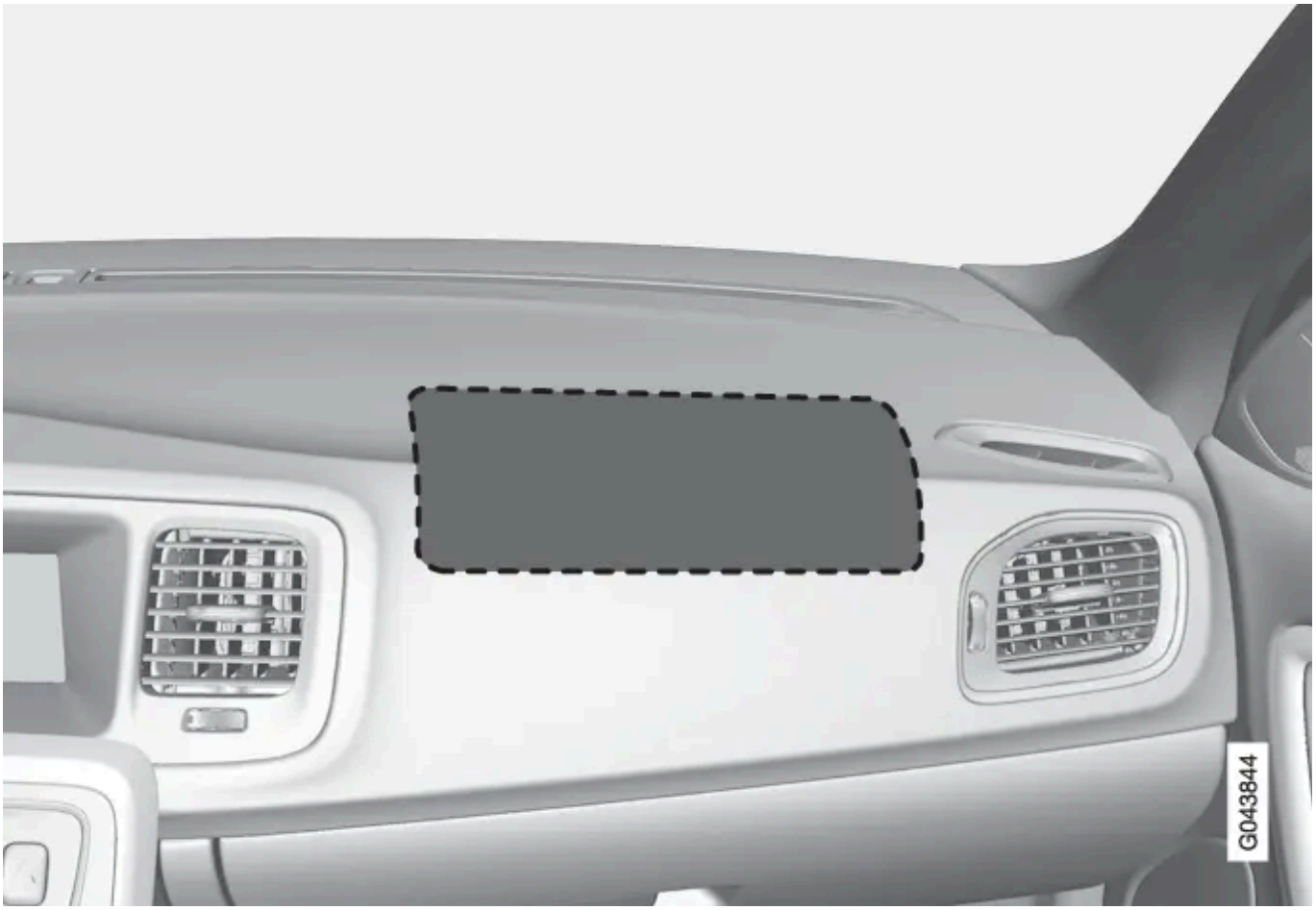
Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie dla pasażerów samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

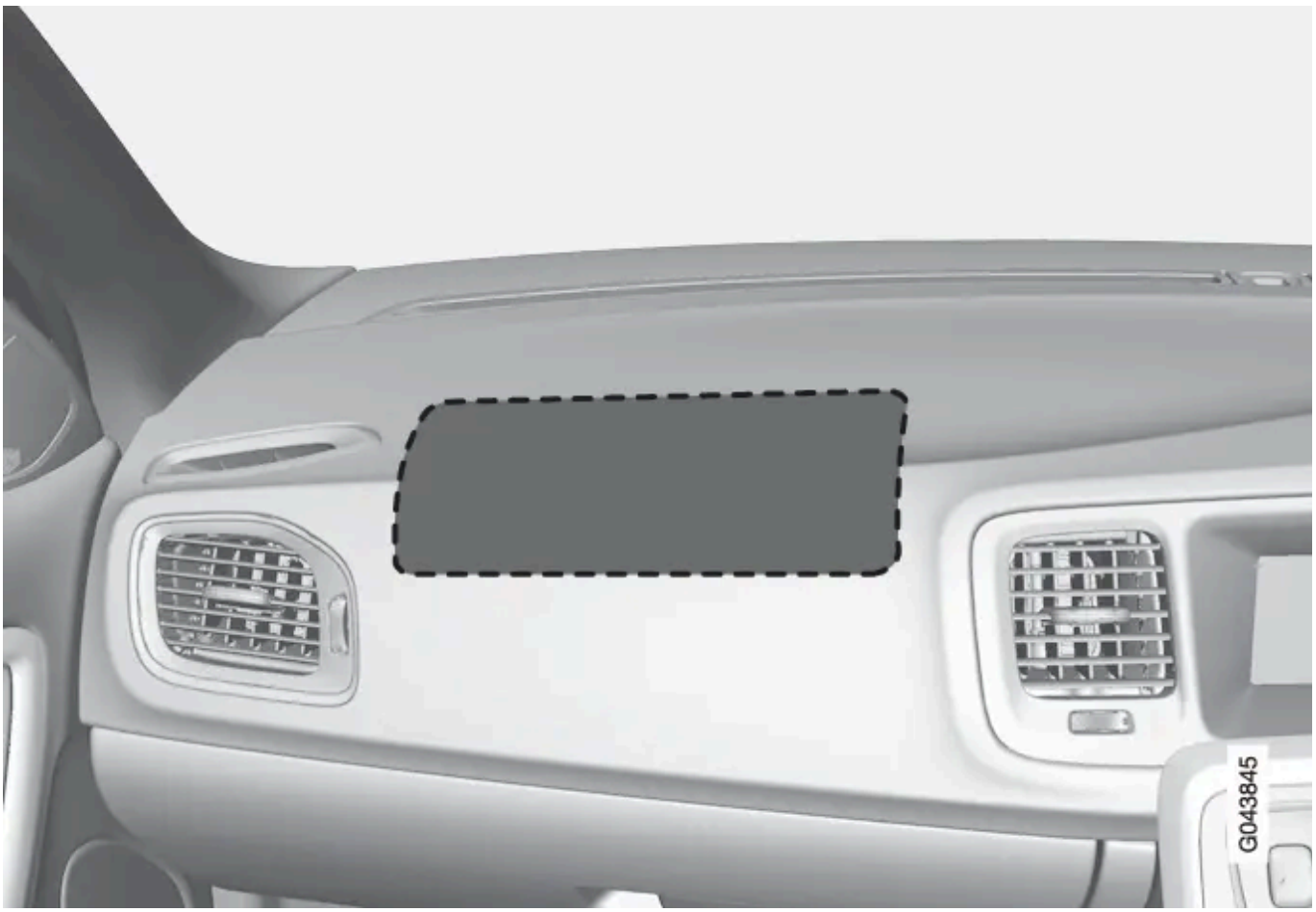
2.2.3. Poduszka powietrzna pasażera

Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa pasażera uzupełnia czołowa poduszka powietrzna.

Poduszka znajduje się w desce rozdzielczej nad schowkiem podręcznym. W miejscu tym widoczne jest oznaczenie AIRBAG.



Czołowa poduszka powietrzna pasażera w wersji z kierownicą po lewej stronie.

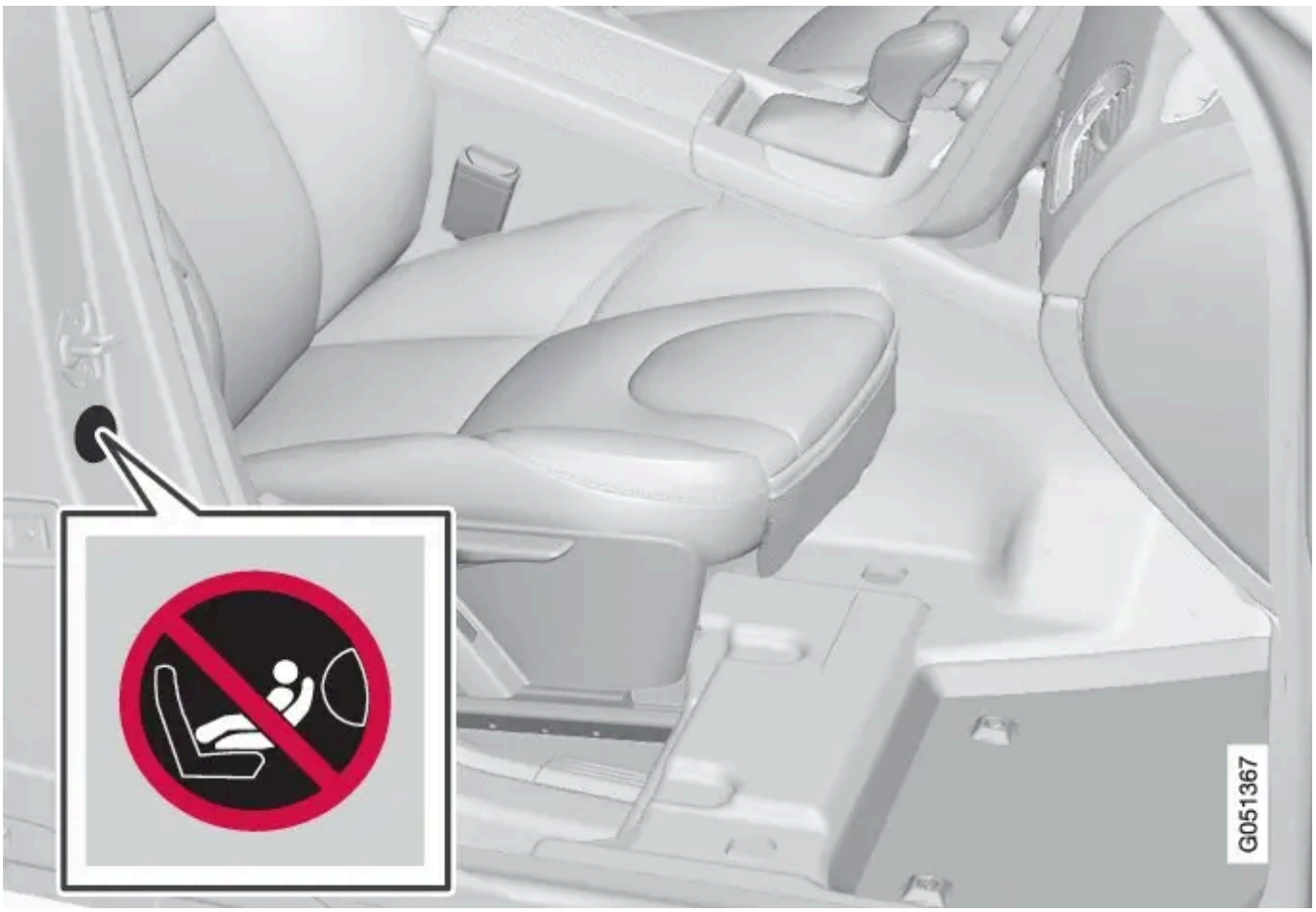


Czołowa poduszka powietrzna pasażera w wersji z kierownicą po prawej stronie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Naklejka ostrzegawcza poduszki powietrznej pasażera znajduje się w jednym z poniższych dwóch miejsc w samochodzie:

Alternatywa 1: Umiejscowienie naklejki poduszki powietrznej na osłonie przeciwsłonecznej po stronie pasażera.



Alternatywa 2: Umiejscowienie naklejki poduszki powietrznej na słupku drzwi po stronie pasażera. Naklejka poduszki powietrznej jest widoczna po otwarciu drzwi pasażera.

Ostrzeżenie

Nie wolno używać fotelika dziecięcego mocowanego tyłem do kierunku jazdy na fotelu z aktywną poduszką powietrzną. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie dla życia lub zdrowia dziecka.

Ostrzeżenie

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.

Aby ograniczyć do minimum ryzyko odniesienia obrażeń ciała w przypadku odpalenia poduszki powietrznej, pasażerowie muszą siedzieć w pozycji jak najbardziej pionowej, trzymając stopy na podłodze, a plecy na oparciu. Pasy bezpieczeństwa muszą być zapięte.

Ostrzeżenie

Nie umieszczać żadnych przedmiotów przed lub na tablicy rozdzielczej w miejscu, gdzie znajduje się poduszka powietrzna pasażera.

Ostrzeżenie

Na miejscu obok kierowcy nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nie wolno zezwalać dzieciom na stawanie lub siadanie przed przednim fotelem pasażera.

Na przednim fotelu pasażera nigdy nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

Wyłącznik PACOS*

W wersji wyposażenia z wyłącznikiem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch), czołową poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera można przełączyć w stan nieaktywny.

Ostrzeżenie

Poduszka powietrzna pasażera aktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie wolno przewozić dziecka w foteliku dziecięcym ani na podwyższeniu, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest załączona. Obowiązuje to dla każdej osoby o wzroście nieprzekraczającym 140 cm.

Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie powinny podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

Ostrzeżenie

Jeżeli samochód jest wyposażony w poduszkę powietrzną pasażera z przodu, ale nie posiada wyłącznika (PACOS), to ta poduszka powietrzna będzie zawsze aktywna.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

2.2.4. Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia

Poszczególne systemy bezpieczeństwa biernego Volvo współdziałają podczas kolizji w celu zminimalizowania obrażeń.

Rodzaj zabezpieczenia	Kiedy zadziała
Napinacz pasa bezpieczeństwa fotel przedni	W przypadku zderzenia czołowego, uderzenia od tyłu, zderzenia bocznego i/lub przewrócenia samochodu
Napinacze tylnych pasów bezpieczeństwa	W przypadku zderzenia czołowego i/lub bocznego i/lub przewrócenia samochodu

Rodzaj zabezpieczenia	Kiedy zadziała
Poduszki powietrzne (Kierownica i poduszka powietrzna pasażera)	W przypadku zderzenia czołowego[1]
Boczne poduszki powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego[1]
Kurtyny powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego i/lub przewrócenia samochodu i/lub niektórych zderzeń czołowych[1]
Zabezpieczenie przed urazami kręgów szyjnych	W przypadku uderzenia od tyłu

Jeżeli poduszki powietrzne zostały odpalone, zalecane jest następujące postępowanie:

- Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi.
- Firma Volvo zaleca, aby wymianę elementów związanych z bezpieczeństwem jazdy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Bezwzględnie skontaktować się z lekarzem.

Uwaga

Poduszki powietrzne napinacze pasów bezpieczeństwa są odpalane tylko jednokrotnie w trakcie zderzenia.

Ostrzeżenie

Moduł sterujący systemu poduszek powietrznych znajduje się w konsoli środkowej. W przypadku zalania konsoli środkowej wodą lub innym płynem należy odłączyć przewody akumulatora rozruchowego. Nie wolno uruchamiać silnika, ponieważ może to spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

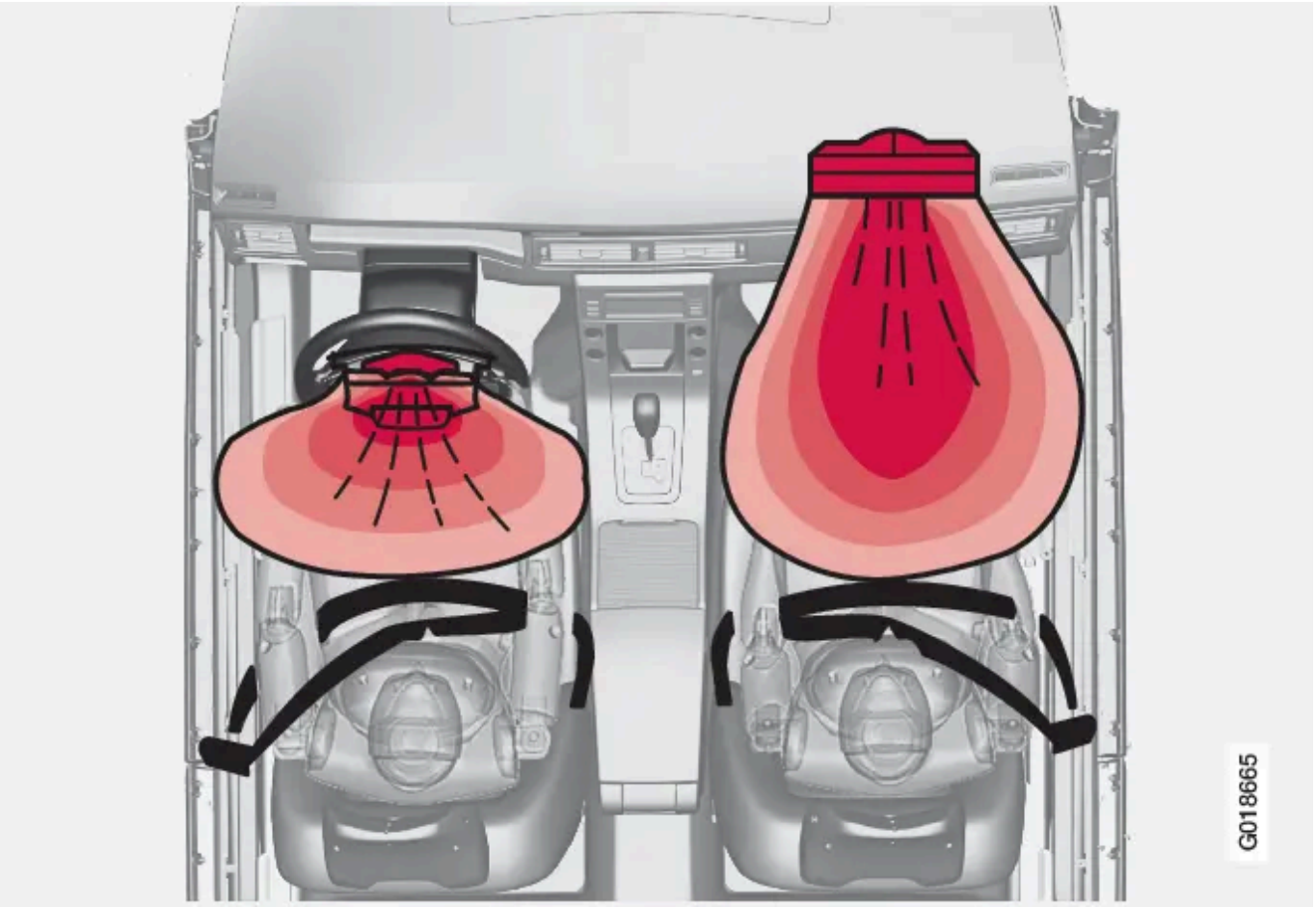
Ostrzeżenie

Nie wolno prowadzić samochodu z odpalonymi poduszkami powietrznymi. Mogą one utrudnić kierowanie samochodem. Może także dojść do uszkodzenia innych układów bezpieczeństwa. Dym i pył powstający przy odpaleniu poduszek powietrznych mogą powodować podrażnienie/uszkodzenie skóry i oczu w przypadku silnej ekspozycji na ich działanie. Podrażnione miejsce należy przemyć zimną wodą. Szybki ruch poduszki powietrznej podczas odpalenia może spowodować oparzenia w wyniku tarcia tkaniny poduszki o skórę.

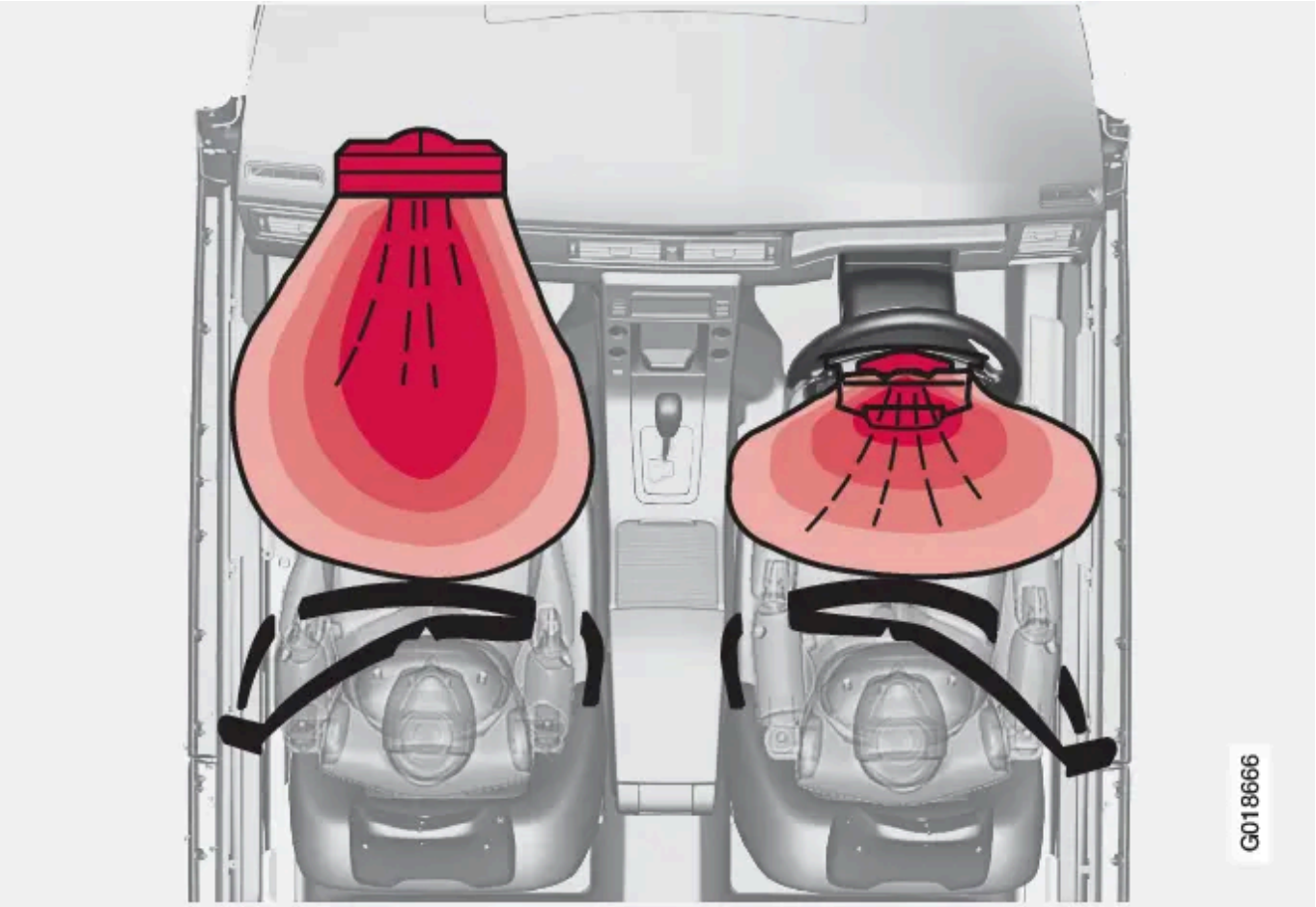
[1] Może zdarzyć się sytuacja, kiedy pomimo znacznych deformacji nadwozia samochodu odpalenie poduszek powietrznych nie nastąpi. O uruchomieniu poszczególnych rodzajów zabezpieczeń decyduje szereg czynników, takich jak sztywność i masa obiektu, z którym nastąpiło zderzenie, kąt uderzenia itp.

2.2.5. System poduszek powietrznych

System poduszek powietrznych pomaga chronić kierowcę i pasażera przed odniesieniem obrażeń głowy, twarzy i klatki piersiowej w razie zderzenia czołowego.



System poduszek powietrznych widziany od góry, samochód z kierownicą po lewej stronie.



System poduszek powietrznych widziany od góry, samochód z kierownicą po prawej stronie.

W skład tego systemu wchodzą poduszki bezpieczeństwa i czujniki. W przypadku odpowiednio silnego zderzenia czujniki uruchamiają proces napełniania poduszek powietrznych, które nagrzewają się do wysokiej temperatury. Poduszka powietrzna amortyzuje siłę pierwszego uderzenia, chroniąc osobę zajmującą dane siedzenie. Pod naciskiem ciała poduszka stopniowo opróżnia się. Do wnętrza samochodu wydziela się przy tym pewna ilość dymu, stanowiącego normalny objaw zadziałania układu. Cały cykl, od napełnienia do opróżnienia poduszki powietrznej, trwa ułamek sekundy.

Ostrzeżenie

W razie konieczności naprawy firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Wadliwe działanie systemu poduszek powietrznych może doprowadzić do jego awarii i spowodować poważne obrażenia.

Uwaga

Reakcja czujników zależy od przebiegu zderzenia oraz od tego czy pasy bezpieczeństwa są zapięte czy nie. Dotyczy to wszystkich pasów bezpieczeństwa.

Możliwe jest zatem, że podczas zderzenia zostanie odpalona tylko jedna poduszka powietrzna (lub nie zostanie odpalona żadna). Czujniki mierzą siłę uderzenia w samochód i reagują odpowiednio, odpalając jedną lub więcej poduszek.

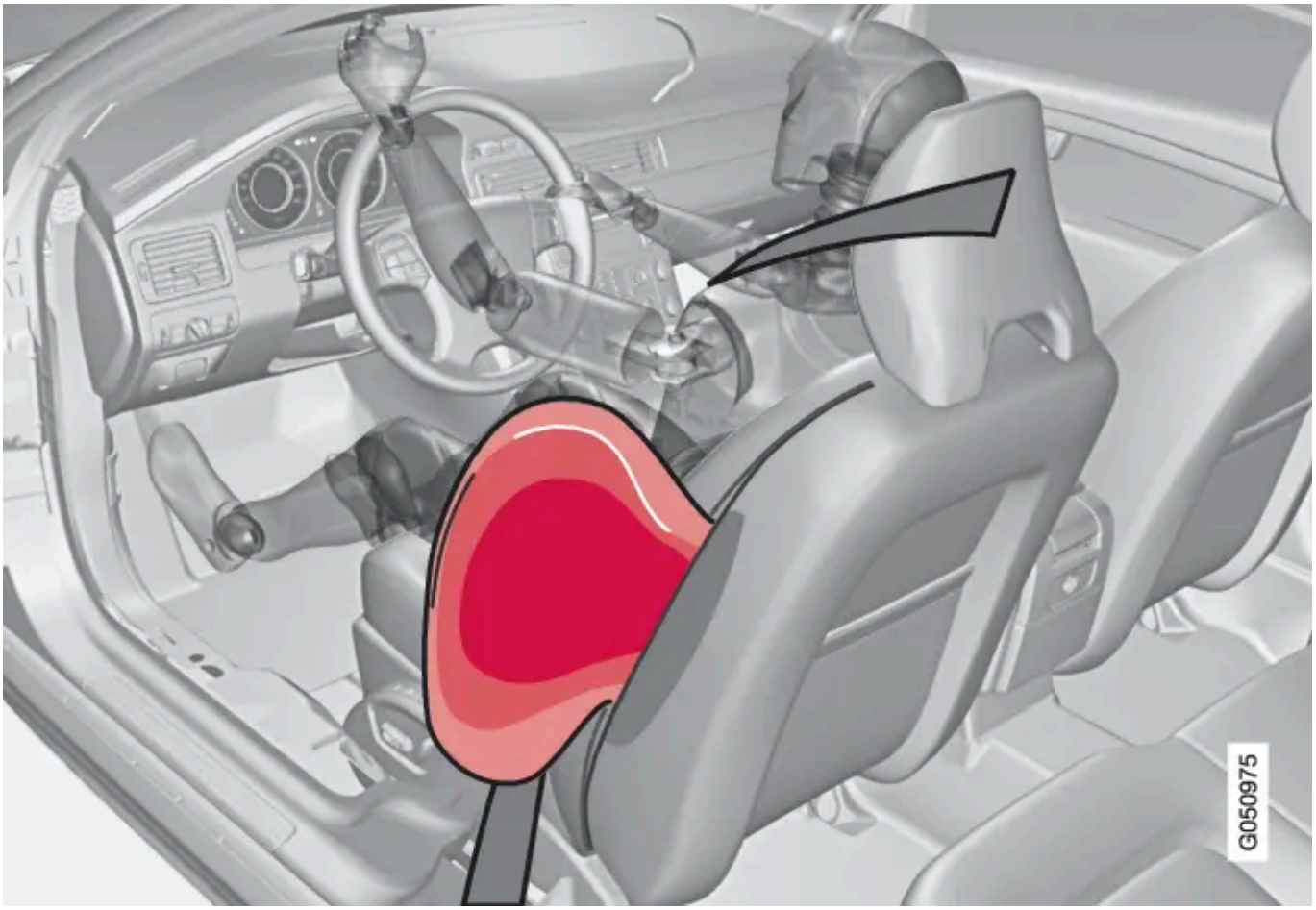
2.2.6. Boczne poduszki powietrzne (SIPS)

Znaczna część energii uderzenia w bok tego samochodu jest przejmowana przez wchodzącą w skład systemu SIPS (Side Impact Protection System) strukturę nośną i rozpraszana na podłużnice, belki poprzeczne, słupki, podłogę, dach oraz inne elementy szkieletu nadwozia. Boczne poduszki powietrzne, będące istotnym elementem tego systemu, chronią podróżnych przed urazami klatki piersiowej.

Dwoma najważniejszymi elementami układu bocznych poduszek powietrznych są napełniane gazem poduszki i sterujące ich pracą czujniki. Boczne poduszki powietrzne umieszczone są w oparciach przednich foteli.

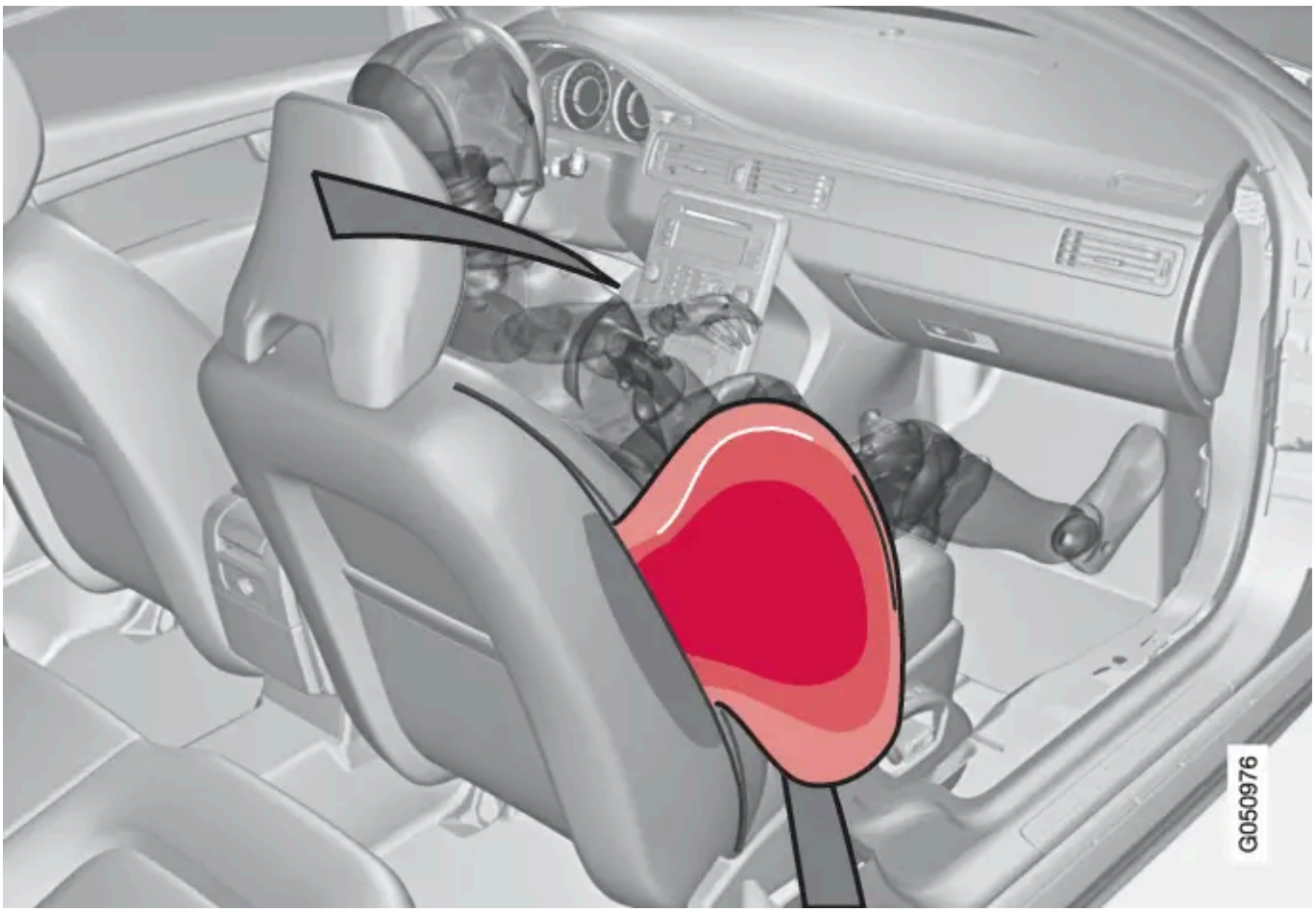
Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Kurtyny powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w bok samochodu. Poduszka rozwija się między ciałem jadącego a panelem drzwi, by zamortyzować pierwsze uderzenie. Pod naciskiem ciała poduszka stopniowo opróżnia się. Napełnienie bocznej poduszki powietrznej zwykle następuje tylko po stronie zderzenia.



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Fotel kierowcy w wersji z kierownicą po lewej stronie.



Fotel pasażera w wersji z kierownicą po lewej stronie.

Ostrzeżenie

- Firma Volvo zaleca, by naprawę zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nieprawidłowe wykonanie prac przy systemie bocznych poduszek powietrznych może spowodować awarię i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów w obszarze między zewnętrznym brzegiem fotela a panelem drzwi, ponieważ miejsce to jest potrzebne na boczną poduszkę powietrzną.
- Firma Volvo zaleca, by używać wyłącznie pokrowców na fotele zatwierdzonych przez Volvo. Inne pokrowce na fotele mogą zakłócić działanie bocznych poduszek powietrznych.
- Boczne poduszki powietrzne stanowią uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

2.2.7. Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy

Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa pasażera uzupełnia czołowa poduszka powietrzna.

Czołowa poduszka powietrzna kierowcy ukryta jest wewnątrz centralnej części kierownicy. W miejscu tym widoczne jest oznaczenie AIRBAG.

Ostrzeżenie

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.

2.3. Pas bezpieczeństwa

2.3.1. Napinacze pasów bezpieczeństwa

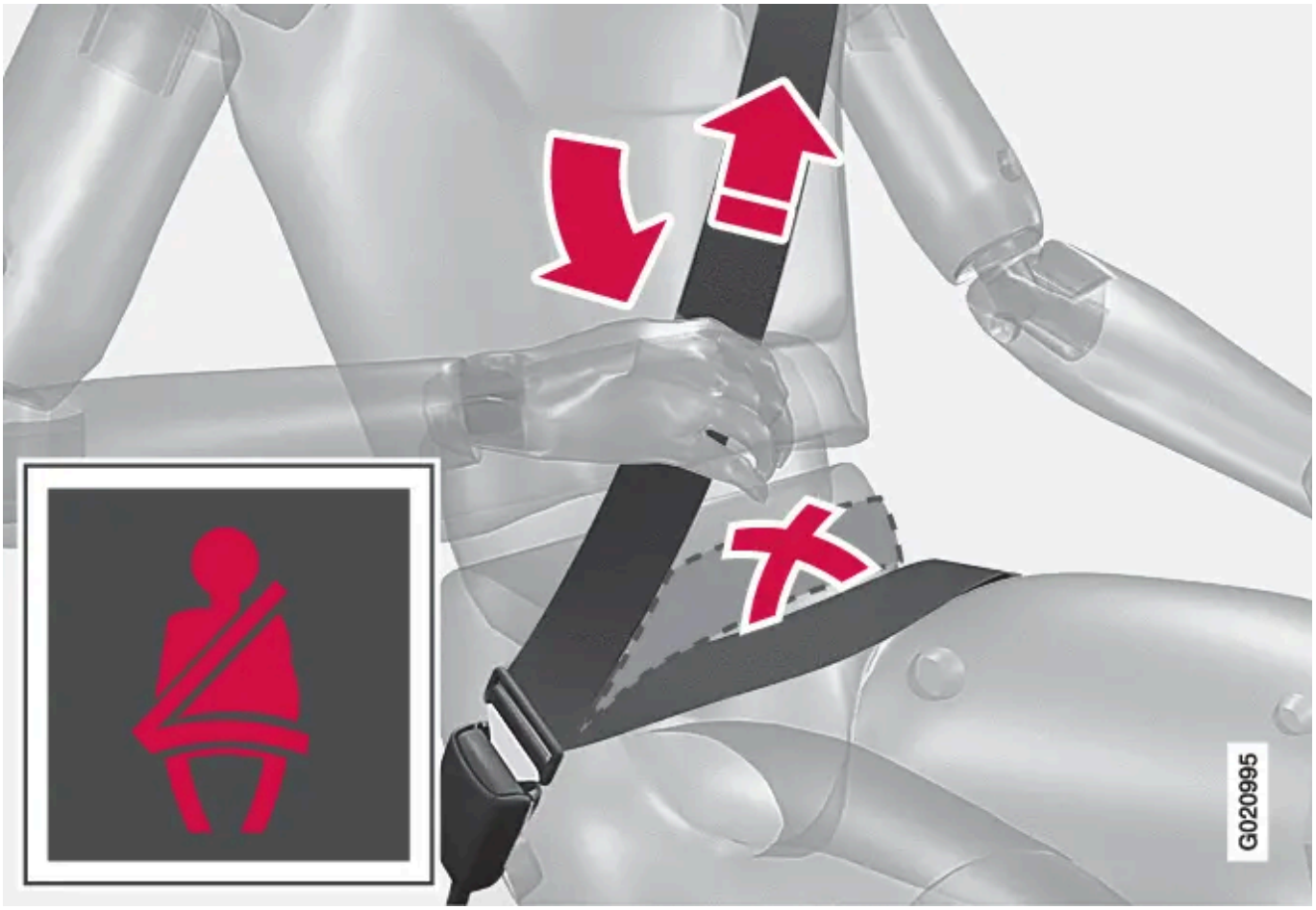
Wszystkie pasy bezpieczeństwa w samochodzie wyposażone są w napinacze. Są one uruchamiane w momencie odpowiednio silnego zderzenia, dociskając pasy do ciała. Umożliwia to skuteczniejsze przytrzymanie ciała w czasie kolizji.

Ostrzeżenie

Nigdy nie wkładać zaczepu pasa bezpieczeństwa pasażera do zamka pasa po stronie kierowcy. Zawsze wkładać zaczep pasa bezpieczeństwa do zamka po właściwej stronie. Nie powodować uszkodzenia pasów bezpieczeństwa i nie wkładać żadnych przedmiotów do ich zamków. Pasy bezpieczeństwa i ich zamki mogłyby w wyniku tego nie zadziałać prawidłowo w razie kolizji. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń ciała.

2.3.2. Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa

Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa w czasie podróży.



po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy napiąć jego część biodrową, pociągając część barkową w górę w kierunku barku. część biodrowa pasa bezpieczeństwa musi spoczywać nisko na biodrach (nie na brzuchu).

Maksymalne zabezpieczenie pas zapewnia wówczas gdy ściśle przylega do ciała. Nie należy nadmiernie odchylać oparcia fotela do tyłu. Pasy bezpieczeństwa są tak skonstruowane, aby zapewnić maksymalną ochronę przy normalnym ustawieniu oparć foteli.

Jeżeli którakolwiek z osób w samochodzie nie zapnie pasa bezpieczeństwa, będzie to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie.

O tym należy pamiętać:

- należy unikać w ubiorze wszelkich elementów, które utrudnią prawidłowe przyleganie pasa bezpieczeństwa.
- pas bezpieczeństwa nie może być skręcony ani czymkolwiek przyciśnięty.

Ostrzeżenie

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.

Ostrzeżenie

Każdy pas bezpieczeństwa jest przeznaczony tylko dla jednej osoby.

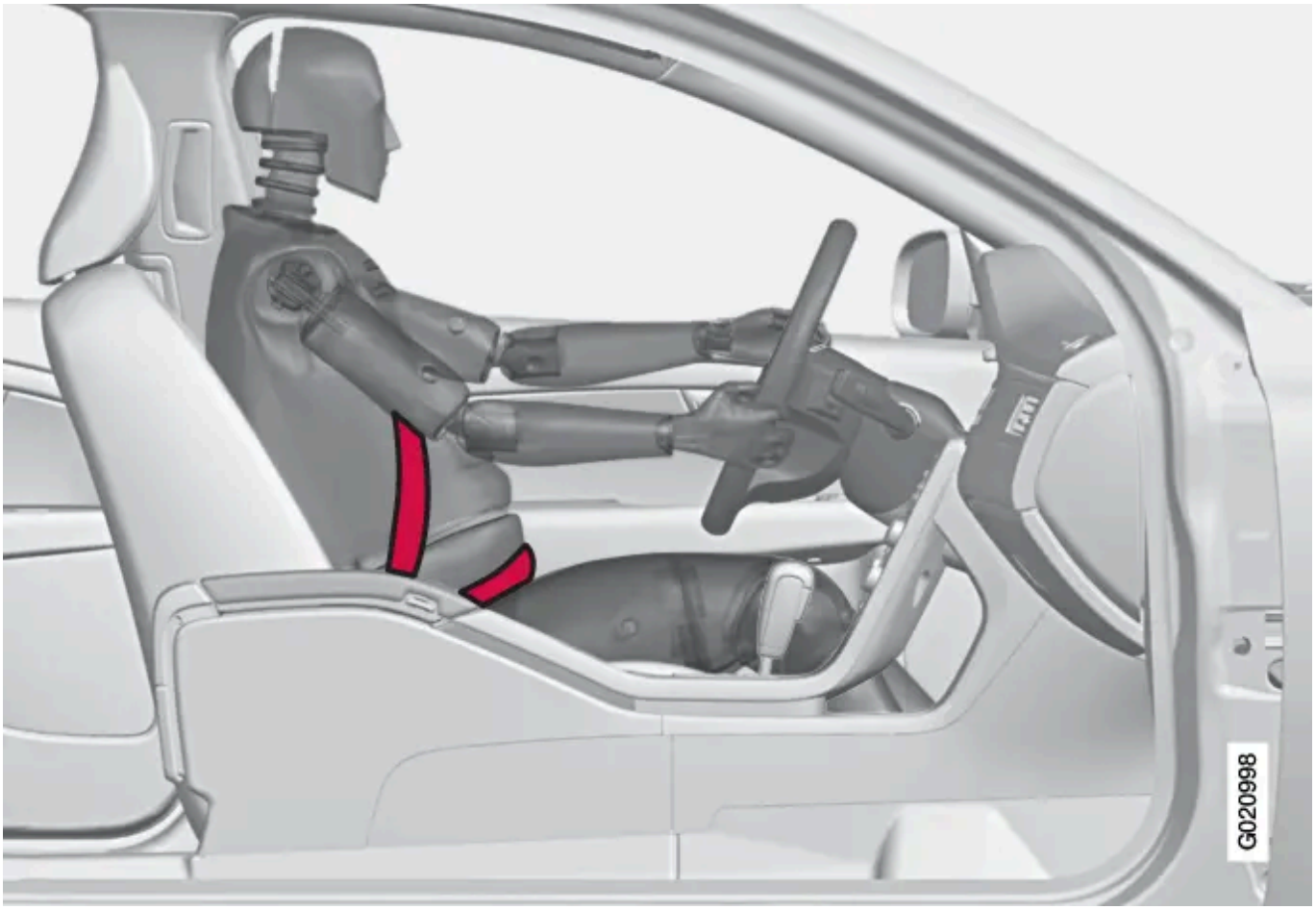
Ostrzeżenie

Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw ani przeróbek pasa bezpieczeństwa. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeżeli pas bezpieczeństwa doznał znacznego obciążenia, np. w trakcie zderzenia, wymaga w całości (tzn. wraz z mechanizmem zwijającym, sprzączką oraz elementami mocującymi) wymiany na nowy. Nawet gdy pas bezpieczeństwa wygląda na nieuszkodzony, mogła nastąpić utrata niektórych funkcji ochronnych. Pas bezpieczeństwa należy również wymienić, gdy nosi ślady uszkodzeń lub wygląda na zużyty. Nowy pas bezpieczeństwa musi mieć odpowiednie atesty oraz musi być przeznaczony do zamontowania dokładnie na tym samym miejscu, co pas wymieniany.

2.3.3. Wskazówki dla kobiet ciężarnych

Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa w czasie podróży.
Kobiety ciężarne powinny używać pasów bezpieczeństwa, jednak z zachowaniem szczególnej ostrożności.



Część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać od barku wzdłuż mostka i omijać brzuch.

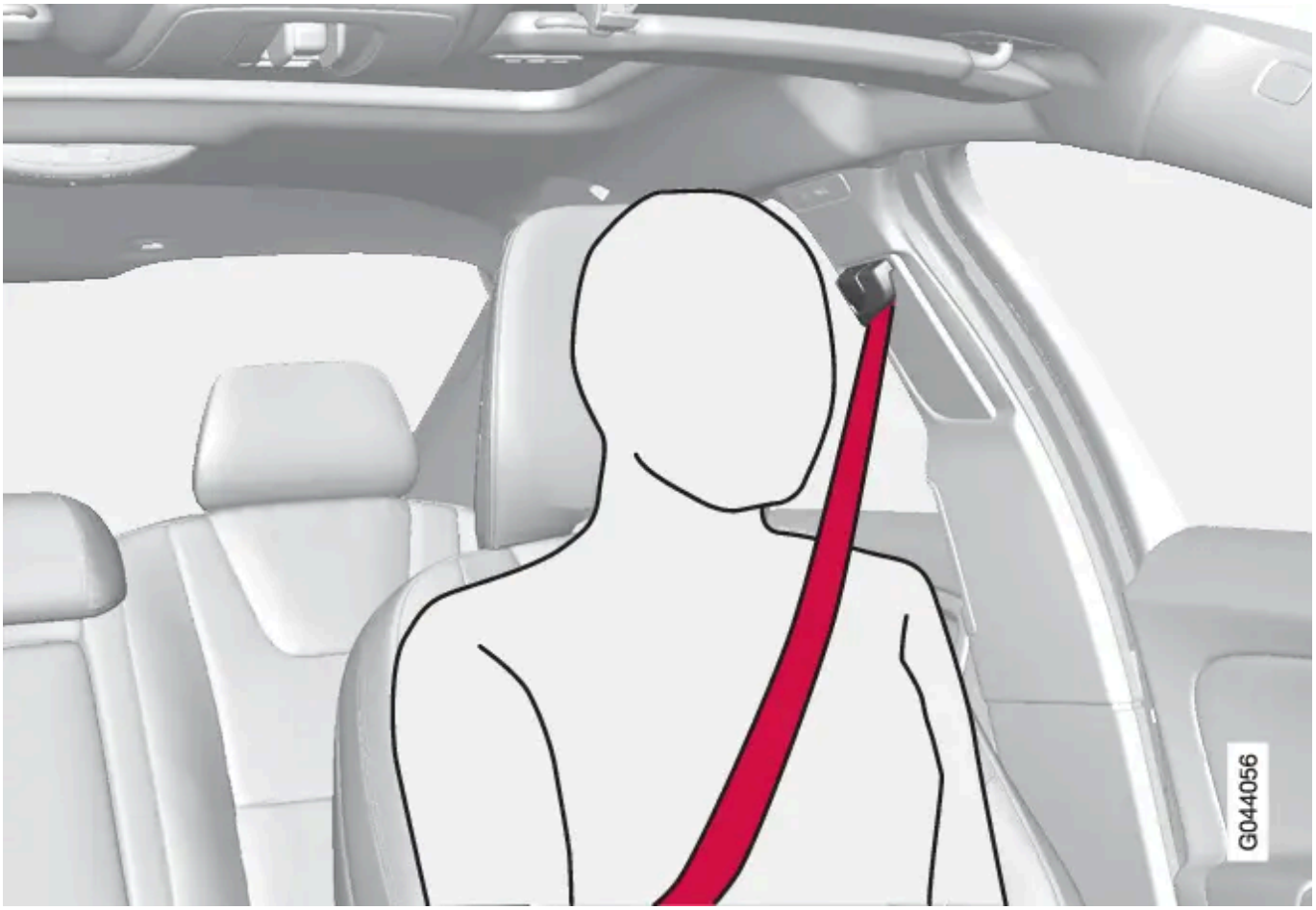
Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać jak najniżej w poprzek miednicy, poniżej brzucha. Nie wolno dopuścić do jej przemieszczenia się do góry. Na koniec zlikwidować luz pasa bezpieczeństwa i sprawdzić, czy przylega ściśle do ciała. Sprawdzić, czy przylega ściśle do ciała i w żadnym miejscu taśma nie uległa skręceniu.

Kobieta ciężarna zasiadająca za kierownicą powinna w miarę zaawansowania ciąży odpowiednio korygować ustawienie fotela i kierownicy w sposób umożliwiający zachowanie kontroli nad samochodem w czasie jazdy (dotyczy to zwłaszcza możliwości swobodnego korzystania z pedałów i kierownicy). Należy zapewnić sobie taką pozycję za kierownicą, aby odległość między nią a brzuchem była jak największa, a przy tym pozwalała utrzymać pełnię kontroli nad pojazdem (tzn. swobodnie operować kierownicą i pedałami).

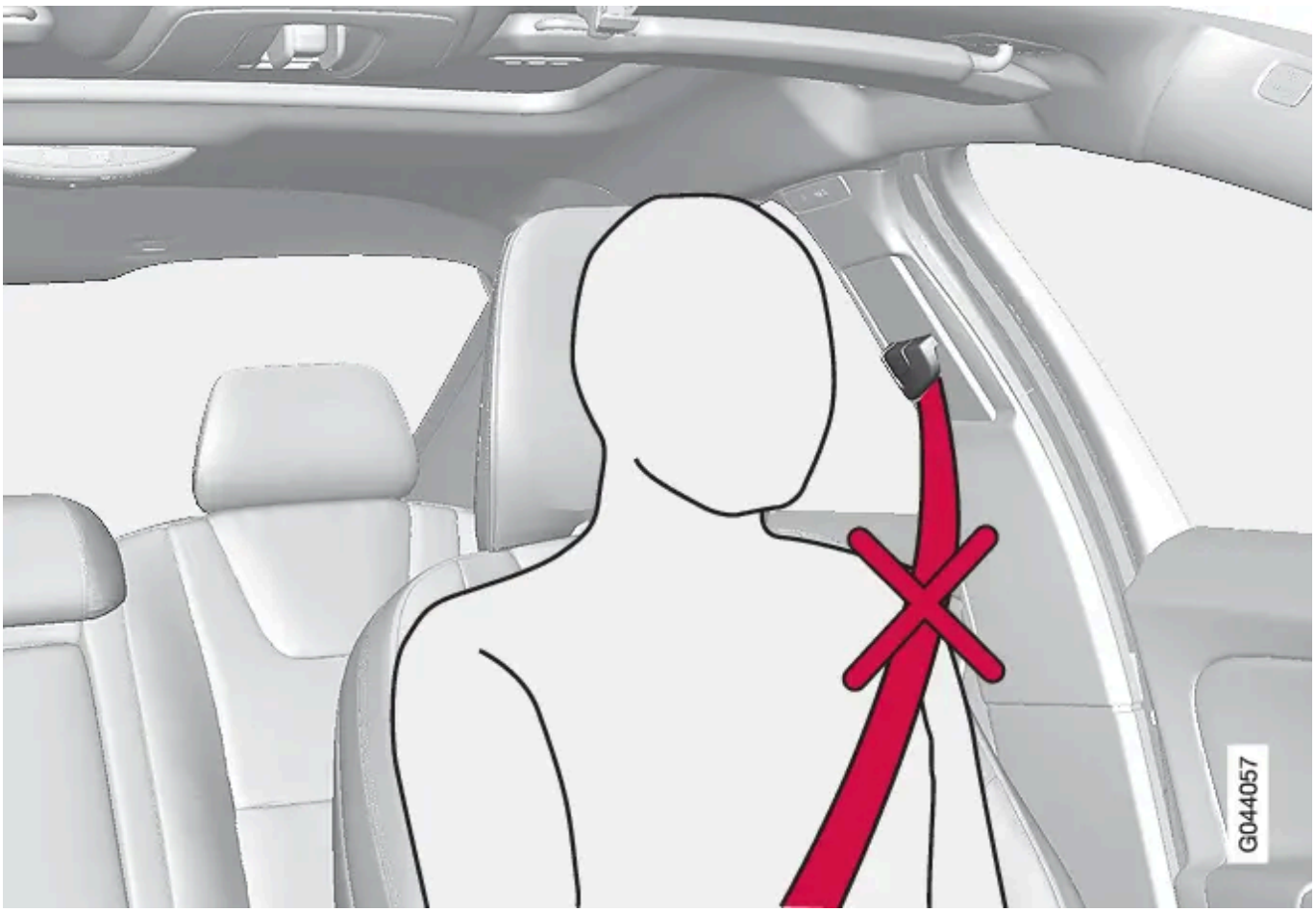
2.3.4. Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa w czasie podróży.
Przed jazdą należy zapiąć pas bezpieczeństwa.

Powoli wyciągnąć pas bezpieczeństwa i wsunąć sprzączkę w zaczep. Odgłos zatrzaśnięcia potwierdzi prawidłowe zapięcie pasa.

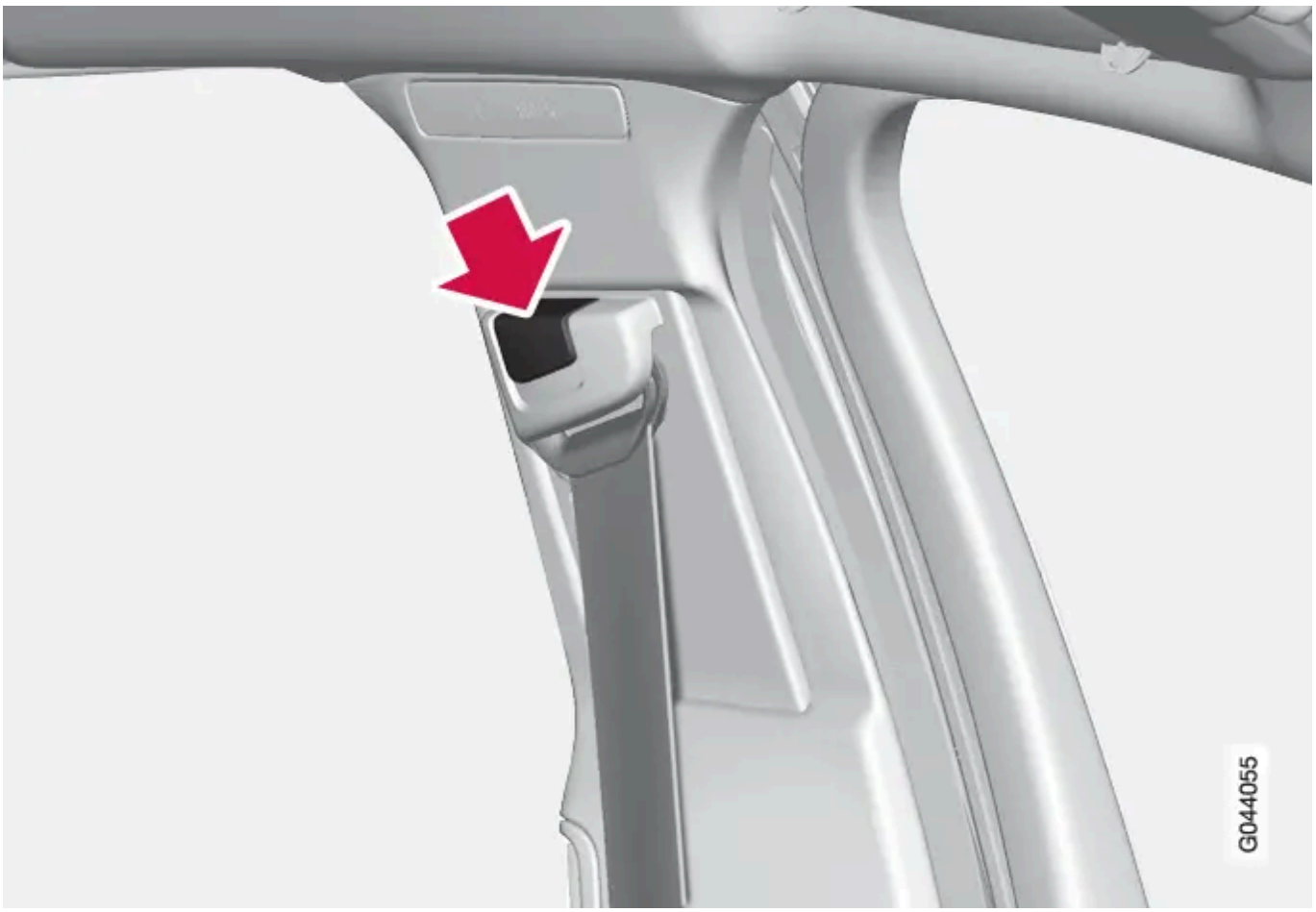


Prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa.



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Nieprawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa. Pas musi spoczywać na barku.



Regulacja wysokości pasa bezpieczeństwa. Nacisnąć przycisk i przesunąć pas w kierunku pionowym. Ustawić pas możliwie jak najwyżej, ale w taki sposób, by nie ocierał się o szyję.

Poszczególne sprzączki pasów bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu pasują tylko do odpowiadających im zaczepów[1].

O tym należy pamiętać:

Pas bezpieczeństwa zostaje zablokowany i nie daje się wyciągnąć w następujących sytuacjach:

- przy zbyt gwałtownym wyciągnięciu,
- przy hamowaniu i przyspieszaniu,
- przy silnym przechyle samochodu.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

2.3.5. Odpinanie pasa

Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa w czasie podróży.

Pas należy odpiąć po zatrzymaniu samochodu.

Wcisnąć czerwony przycisk w zaczepie pasa bezpieczeństwa i pozwolić, aby pas zwinął się samoczynnie. Jeżeli pas nie zwinie się całkowicie, należy poprowadzić go ręcznie, aby nie zwisał luźno.

2.3.6. Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa

Jeżeli którakolwiek z osób w samochodzie nie zapnie pasa bezpieczeństwa, będzie to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie.

Sposób sygnalizacji akustycznej uzależniony jest od prędkości jazdy, a w niektórych przypadkach również od czasu. Sygnalizacja optyczna widoczna jest na górnej konsoli oraz w zespole wskaźników.

Kontrola zapięcia pasów bezpieczeństwa nie obejmuje fotelika dziecięcego.

Tylne pasy bezpieczeństwa

Sygnalizacja ostrzegawcza realizuje dwie funkcje:

- Informowanie za pośrednictwem komunikatu na wyświetlaczu o liczbie zapiętych pasów bezpieczeństwa. Gdy zapięte są pasy bezpieczeństwa lub zostaną otwarte jedne z drzwi tylnych, w zespole wskaźników pojawia się komunikat. Komunikat zostaje potwierdzony automatycznie po około 30 sekundach jazdy lub poprzez naciśnięcie przycisku OK na dźwigni

przełącznika kierunkowskazów. Jeśli którakolwiek z osób podróżujących samochodem ma niezapięty pas, komunikat można potwierdzić wyłącznie ręcznie poprzez naciśnięcie przycisku OK na dźwigni kierunkowskazów.

- Ostrzeganie o niezapiętych tylnych pasach bezpieczeństwa, gdy samochód jest w ruchu. Pojawia się odpowiedni komunikat w zespole wskaźników z równoczesnym sygnałem optycznym i akustycznym. Sygnalizację ostrzegawczą przerywa zapięcie pasa bezpieczeństwa lub naciśnięcie przycisku OK.

Wyświetlacz informacyjny w zespole wskaźników pokazuje, które pasy bezpieczeństwa są używane. Informacja ta jest dostępna zawsze.

Dotyczy niektórych wersji rynkowych

Jeżeli kierowca lub pasażer na przednim siedzeniu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, jest to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie. Przy małej prędkości jazdy sygnał akustyczny trwa 6 sekund.

2.4. Tryb powypadkowy

2.4.1. Przestawienie samochodu

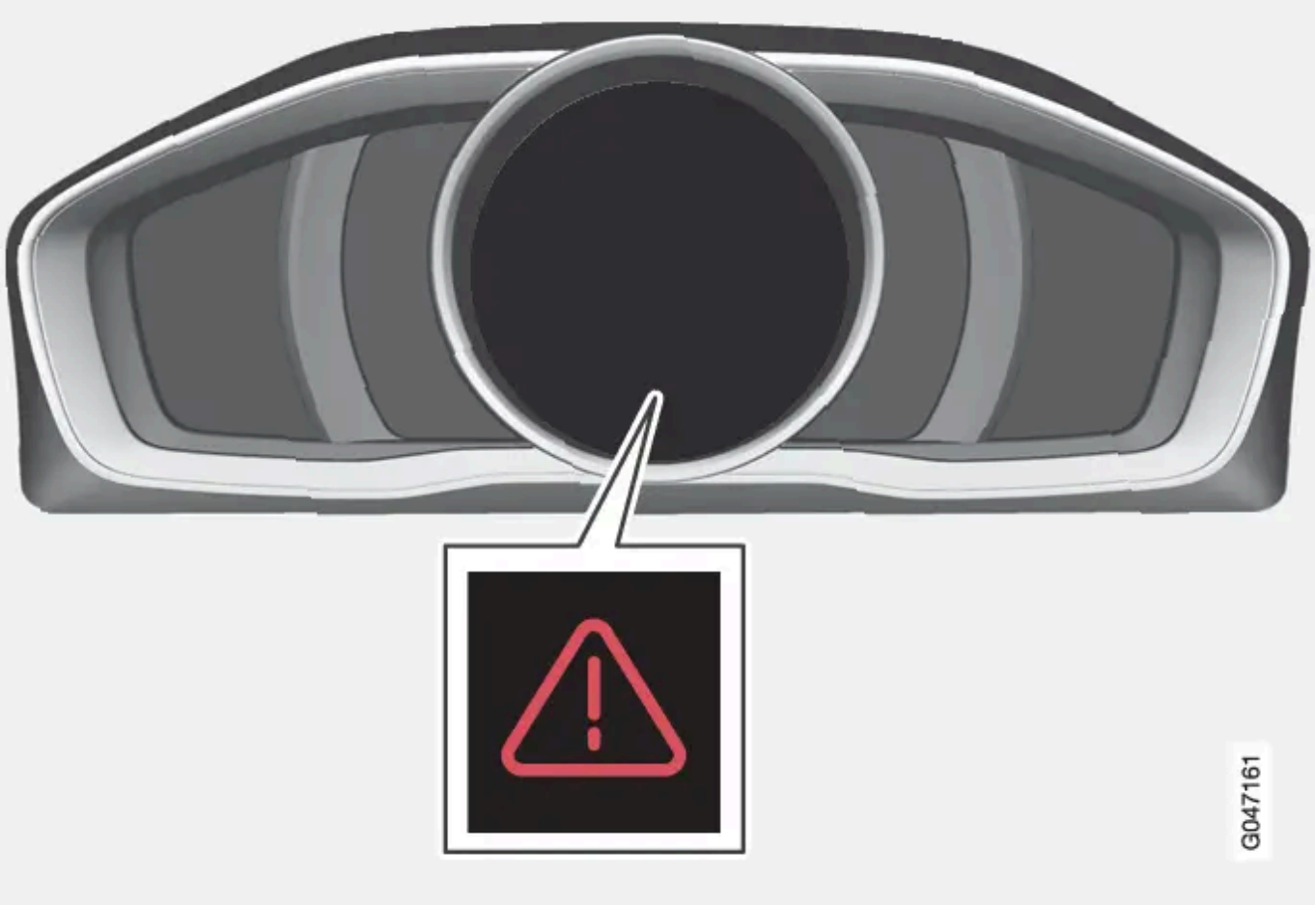
Jeżeli po wyłączeniu trybu powypadkowego **Normal mode** poprzez próbę uruchomienia samochodu zostanie wyświetlony tryb normalny **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja**, samochód można ostrożnie przestawić w bezpieczne miejsce.

Nie przejeżdżać dalej niż jest to konieczne.

> **Ostrzeżenie**
>
> Samochód, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego, nie może być holowany. Musi on zostać przetransportowany z miejsca wypadku. Firma Volvo zaleca, aby przetransportować go do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

2.4.2. Ogólne informacje o trybie powypadkowym

Tryb powypadkowy jest funkcją bezpieczeństwa uruchamianą, w przypadku gdy w wyniku zderzenia mogło dojść do uszkodzenia newralgicznych podzespołów samochodu, np. układu paliwowego, czujników jednego z systemów bezpieczeństwa jazdy czy układu hamulcowego.



Trójkątny symbol ostrzegawczy w zespole wskaźników.

Gdy samochód weźmie udział w kolizji, na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników może ukazać się komunikat o wprowadzeniu trybu powypadkowego **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja**. Oznacza to, że sprawność samochodu uległa ograniczeniu.

Ostrzeżenie

Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać uszkodzeń ani zerować stanu urządzeń elektronicznych w samochodzie, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego. Grozi to odniesieniem obrażeń oraz nieprzywróceniem pełnej sprawności samochodu. W przypadku wyświetlenia komunikatu **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja** Volvo zaleca powierzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia jego stanu i przywrócenia do pełnej funkcjonalności.

2.4.3. Uruchamianie silnika

Jeżeli włączony został tryb powypadkowy, a samochód wygląda na sprawny i nie ma objawów wycieku paliwa, można spróbować uruchomić silnik.

Przed dokonaniem rozruchu silnika należy sprawdzić, czy nie ma śladów wycieku paliwa. Nie powinna być wyczuwalna woń ulatniającego się paliwa.

Jeżeli samochód wygląda na sprawny i nie ma objawów wycieku paliwa, można spróbować uruchomić silnik.

Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania i otworzyć drzwi kierowcy. Jeżeli pojawi się komunikat informujący o tym, że włączony jest zapłon, nacisnąć przycisk uruchomienia. Następnie zamknąć drzwi i włożyć z powrotem kluczyk z pilotem zdalnego sterowania. Układ elektroniczny dokona próby automatycznego przełączenia na normalny tryb funkcjonowania samochodu. Następnie można spróbować uruchomić silnik.

Jeżeli na wyświetlaczu nadal widoczny jest komunikat **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja**, samochód nie może jechać samodzielnie ani nie wolno go holować. Należy wezwać pomoc drogową. Ukryte uszkodzenia mogą uniemożliwić manewrowanie podczas jazdy.

Ostrzeżenie

Nigdy, w żadnych okolicznościach, nie należy podejmować próby ponownego uruchomienia samochodu, w którym czuć zapach paliwa, gdy pojawił się komunikat **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja** (tryb bezpieczeństwa). Należy natychmiast wysiąść z samochodu.

Ostrzeżenie

Samochód, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego, nie może być holowany. Musi on zostać przetransportowany z miejsca wypadku. Firma Volvo zaleca, aby przetransportować go do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

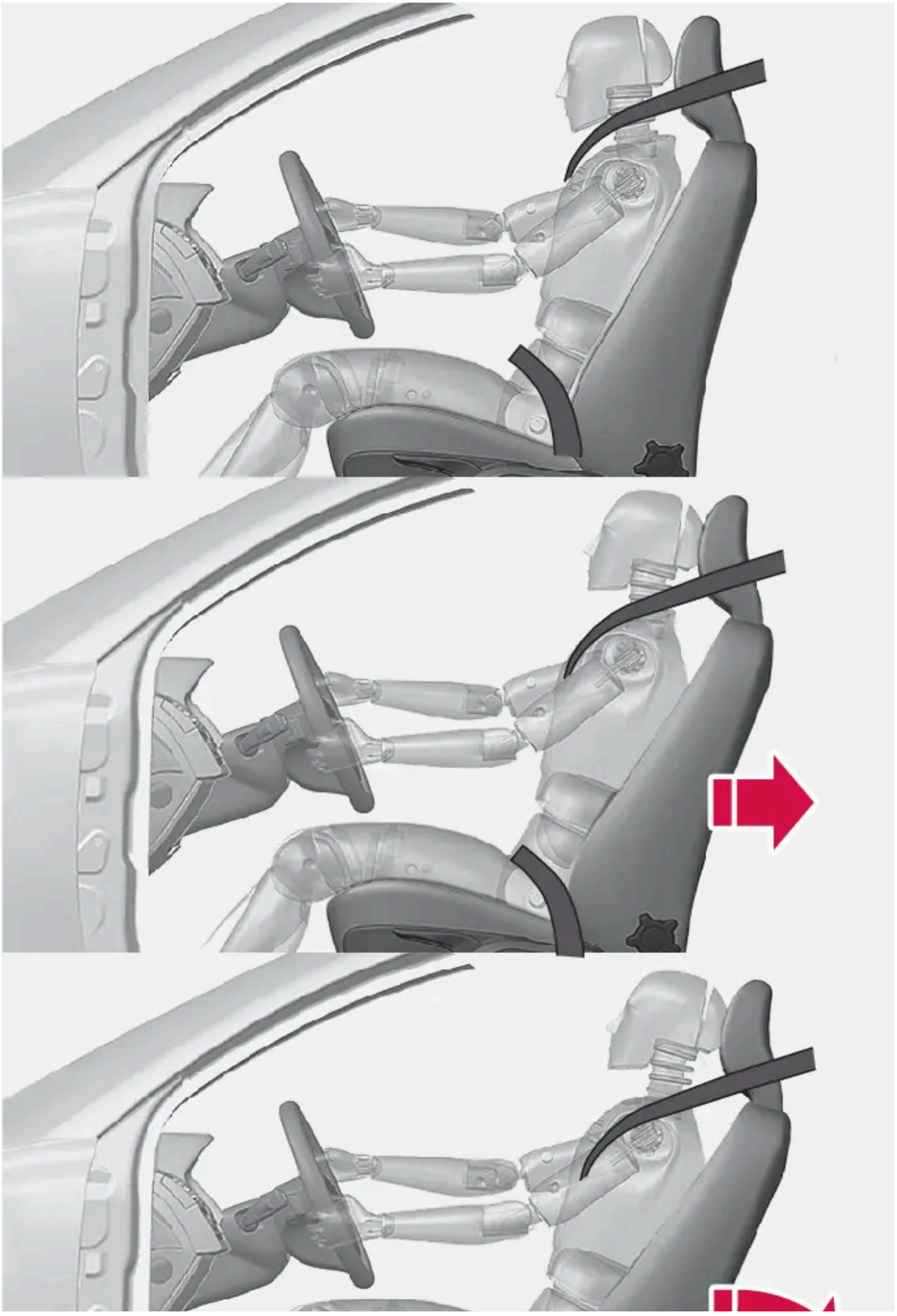
2.5. Ochrona przed urazami kręgów szyjnych

2.5.1. Ogólne informacje o układzie WHIPS (zabezpieczeniu przed urazami kręgów szyjnych)

WHIPS (Whiplash Protection System) chroni przed urazem kręgów szyjnych. W skład systemu WHIPS (Whiplash Protection System), chroniącego przed urazami kręgów szyjnych, wchodzą pochłaniające energię

oparcia oraz specjalnej konstrukcji zagłówki obu przednich foteli.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Zabezpieczenie to działa w sytuacji uderzenia w tył tego samochodu, w zależności od kąta uderzenia oraz prędkości i konstrukcji pojazdu, z którym nastąpiła kolizja.

> **Ostrzeżenie**
>
> System WHIPS stanowi uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

Charakterystyka siedzeń

Działanie zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych polega na lekkim odchyleniu oparć przednich foteli do tyłu, co powoduje odpowiednią zmianę pozycji ciała kierowcy i pasażera. W ten sposób ograniczone zostaje ryzyko urazu kręgów szyjnych.

> **Ostrzeżenie**
>
> Nie wolno samodzielnie modyfikować ani naprawiać siedzeń i systemu WHIPS. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

2.5.2. Prawidłowa pozycja w fotelu

W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego systemu WHIPS, kierowca i pasażer powinni przyjąć prawidłową pozycję w fotelu i dopilnować, aby nic nie zakłócało działania systemu.

Ustawienie fotela

Prawidłowego ustawienia fotela przedniego należy dokonać przed rozpoczęciem jazdy.

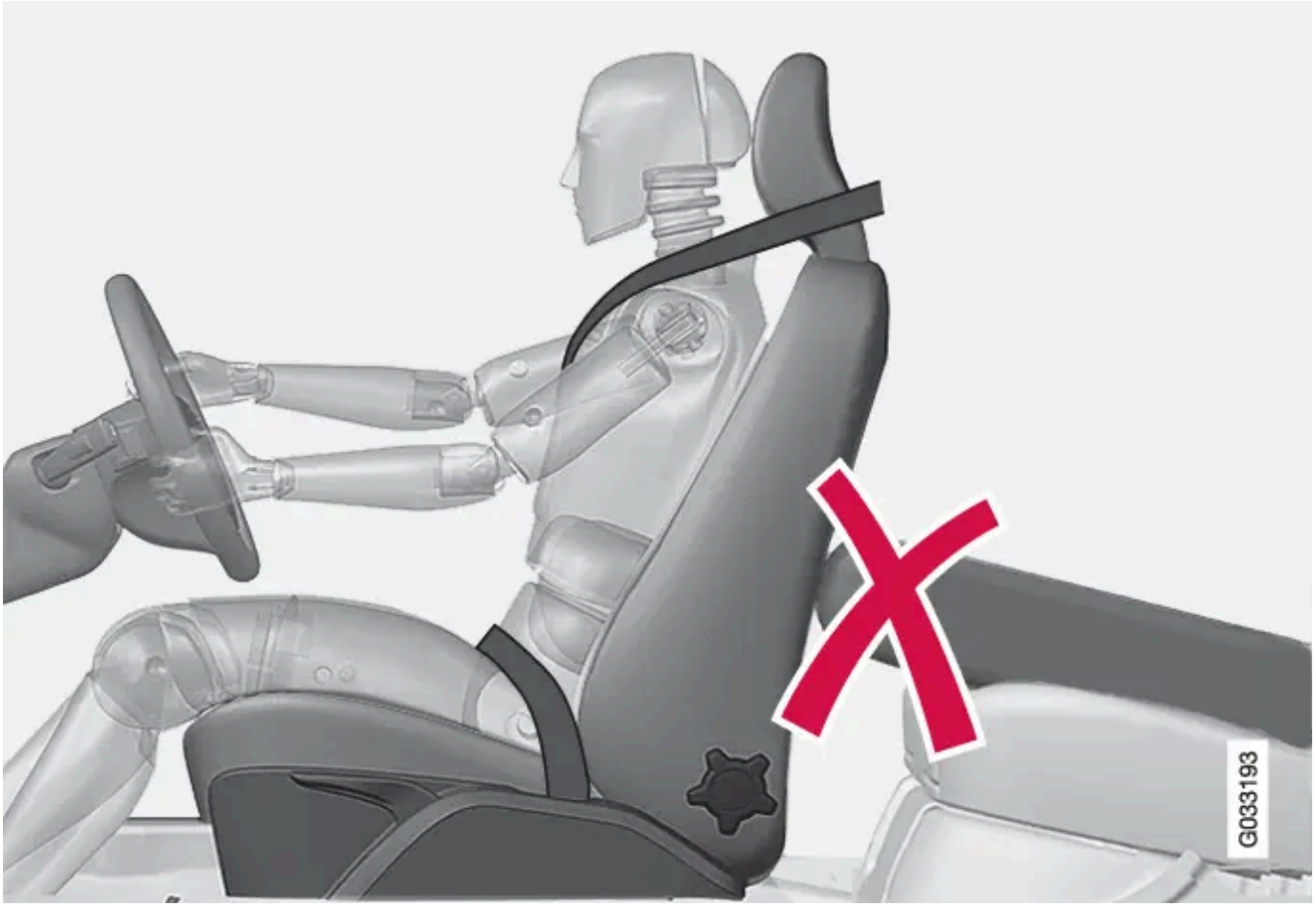
W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego, kierowca i pasażer powinni siedzieć na środku swoich foteli, zachowując możliwie najmniejszą odległość pomiędzy zagłówkiem a głową.

Nie pozostawiać na podłodze za fotelem kierowcy/pasażera żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie systemu WHIPS.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Nie wciskać twardych przedmiotów między poduszkę tylnego siedzenia i oparcie przedniego fotela. Nie wolno blokować działania systemu WHIPS.



Nie umieszczać na tylnym siedzeniu żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie systemu WHIPS.

Ostrzeżenie

W przypadku złożenia oparcia tylnego siedzenia trzeba przesunąć do przodu odpowiedni fotel przedni, by nie stykał się ze złożonym oparciem.

Ostrzeżenie

Jeśli fotel został poddany działaniu bardzo dużych sił, na przykład w wyniku uderzenia w tył samochodu, system WHIPS musi zostać sprawdzony. Firma Volvo zaleca przeprowadzenie kontroli w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Mogło dojść do utraty części funkcji ochronnych systemu WHIPS, nawet jeśli fotel wygląda na nieuszkodzony.

Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo w celu sprawdzenia systemu nawet po drobnej kolizji związanej z uderzeniem w tył samochodu.

2.5.3. System zabezpieczający przed urazami kręgów szyjnych a fotelik dziecięcy/podwyższenie dla starszych dzieci

System WHIPS nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka, jeżeli poduszka ta została wyłączona.

2.6. Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia

Poszczególne systemy bezpieczeństwa biernego Volvo współdziałają podczas kolizji w celu zminimalizowania obrażeń.

Rodzaj zabezpieczenia	Kiedy zadziała
Napinacz pasa bezpieczeństwa fotel przedni	W przypadku zderzenia czołowego, uderzenia od tyłu, zderzenia bocznego i/lub przewrócenia samochodu
Napinacze tylnych pasów bezpieczeństwa	W przypadku zderzenia czołowego i/lub bocznego i/lub przewrócenia samochodu
Poduszki powietrzne (Kierownica i poduszka powietrzna pasażera)	W przypadku zderzenia czołowego [1]
Boczne poduszki powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego [1]
Kurtyny powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego i/lub przewrócenia samochodu i/lub niektórych zderzeń czołowych [1]
Zabezpieczenie przed urazami kręgów szyjnych	W przypadku uderzenia od tyłu

Jeżeli poduszki powietrzne zostały odpalone, zalecane jest następujące postępowanie:

- Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi.
- Firma Volvo zaleca, aby wymianę elementów związanych z bezpieczeństwem jazdy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Bezwzględnie skontaktować się z lekarzem.

> **Uwaga**
>
> Poduszki powietrzne napinacze pasów bezpieczeństwa są odpalane tylko jednokrotnie w trakcie zderzenia.

> **Ostrzeżenie**
>
> Moduł sterujący systemu poduszek powietrznych znajduje się w konsoli środkowej. W przypadku zalania konsoli środkowej wodą lub innym płynem należy odłączyć przewody akumulatora rozruchowego. Nie wolno uruchamiać silnika, ponieważ może to spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

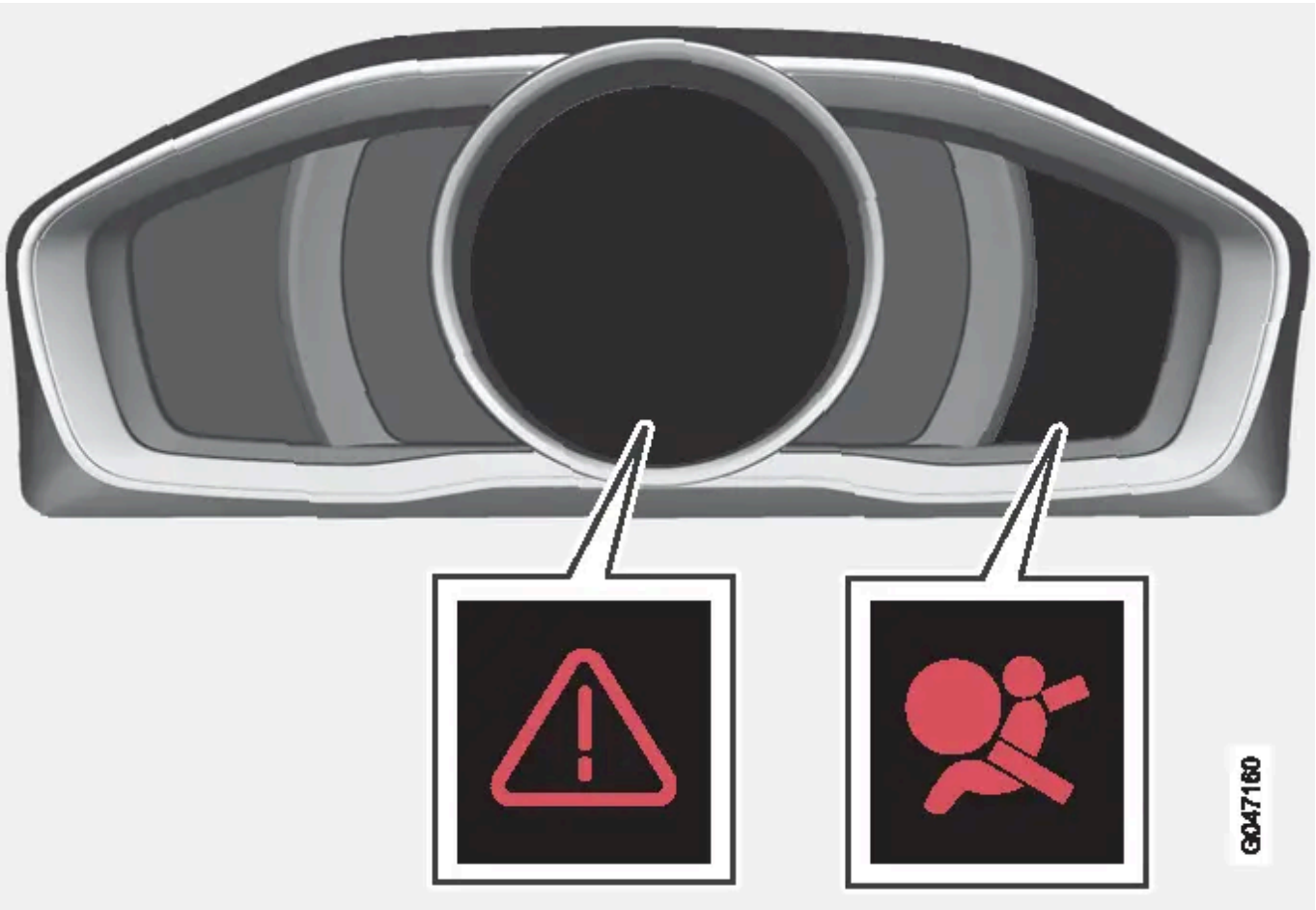
Ostrzeżenie

Nie wolno prowadzić samochodu z odpalonymi poduszkami powietrznymi. Mogą one utrudnić kierowanie samochodem. Może także dojść do uszkodzenia innych układów bezpieczeństwa. Dym i pył powstający przy odpaleniu poduszek powietrznych mogą powodować podrażnienie/uszkodzenie skóry i oczu w przypadku silnej ekspozycji na ich działanie. Podrażnione miejsce należy przemyć zimną wodą. Szybki ruch poduszki powietrznej podczas odpalenia może spowodować oparzenia w wyniku tarcia tkaniny poduszki o skórę.

[1] Może zdarzyć się sytuacja, kiedy pomimo znacznych deformacji nadwozia samochodu odpalenie poduszek powietrznych nie nastąpi. O uruchomieniu poszczególnych rodzajów zabezpieczeń decyduje szereg czynników, takich jak sztywność i masa obiektu, z którym nastąpiło zderzenie, kąt uderzenia itp.

2.7. Symbol ostrzegawczy

Lampka ostrzegawcza zapala się, jeśli podczas diagnostyki została wykryta usterka lub nastąpiła aktywacja któregoś z systemów. W razie potrzeby zapaleniu się lampki ostrzegawczej towarzyszy komunikat na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników.



Trójkątny symbol ostrzegawczy i lampka ostrzegawcza systemu poduszek powietrznych w analogowym zespole wskaźników.

Elementem układu monitorującego jest lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników, która zapala się po wybraniu położenia II. Jeżeli monitorowane zespoły systemu poduszek powietrznych są sprawne, po upływie około 6 sekund lampka gaśnie.

> **Ostrzeżenie**
>
> Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zgaśnie lub zaświeci się w czasie jazdy, oznacza to, że system poduszek powietrznych nie jest w pełni sprawny. Symbol ten sygnalizuje usterkę systemu napinaczy pasa bezpieczeństwa, bocznych poduszek powietrznych lub kurtyn powietrznych albo innego rodzaju usterkę systemu. Firma Volvo zaleca natychmiastowy kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

W przypadku awarii podświetlany jest trójkątny symbol ostrzegawczy oraz wyświetlony zostaje komunikat **Poduszka powietrzna SRS Wymagany serwis** lub **Poduszka powietrzna SRS Pilny serwis**. Firma Volvo zaleca natychmiastowy kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

2.8. Kurtyny powietrzne

Napełniona kurtyna chroni głowy kierowcy i pasażerów przed uderzeniem w elementy wnętrza kabiny.

Kurtyny powietrzne IC (Inflatable Curtain) stanowią część systemu SIPS i systemu poduszek powietrznych. Ukryte wewnątrz podsufitki po obu stronach samochodu kurtyny chronią głowy kierowcy i pasażerów. Swym działaniem obejmują wszystkie skrajne siedzenia w kabinie. Kurtyny powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w bok samochodu.

Ostrzeżenie

Nie wolno zawieszać ani mocować ciężkich przedmiotów na uchwytach w podsufitce. Haczyki w uchwytach służą wyłącznie do zawieszenia lekkich ubrań (w żadnym wypadku twardych przedmiotów, takich jak parasole).

Nie wolno przykręcać ani w jakikolwiek inny sposób mocować czegokolwiek do podsufitki, słupków drzwiowych i bocznych paneli tapicerskich. Mogłoby to zakłócić działanie kurtyn. Firma Volvo zaleca, aby mocować tam wyłącznie oryginalne akcesoria Volvo, dopuszczone do umieszczenia w tych miejscach.

Ostrzeżenie

Nie układać bagażu w samochodzie wyżej niż do 50 mm poniżej górnej krawędzi szyb w drzwiach. W przeciwnym razie zamierzone działanie ochronne kurtyny powietrznej zamontowanej w podsufitce może ulec pogorszeniu.

Ostrzeżenie

Kurtyna powietrzna stanowi uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

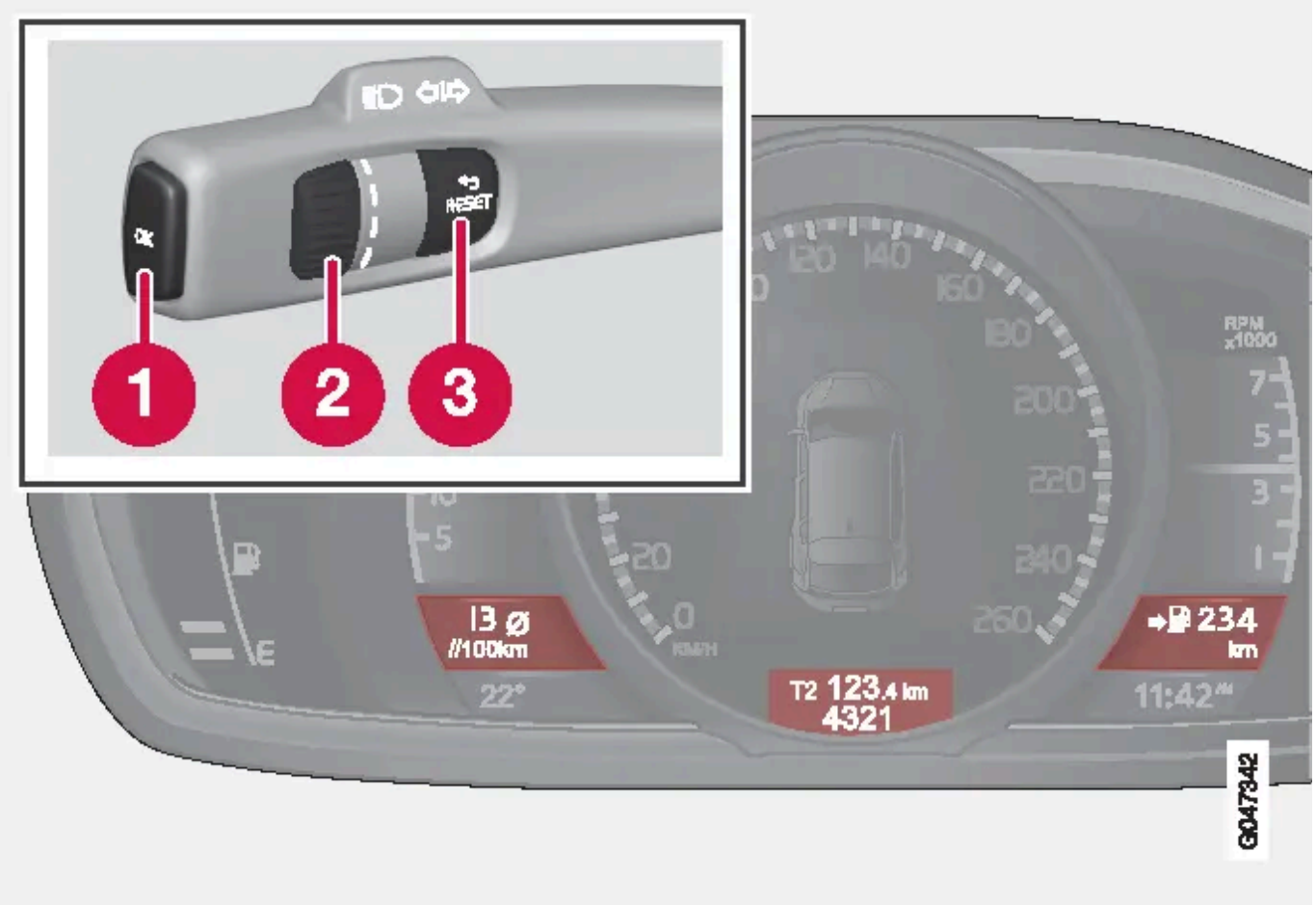
3. Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

3.1. Komputer pokładowy

3.1.1. Komputer pokładowy – cyfrowy zespół wskaźników

Komputer podróżny samochodu może rejestrować, obliczać i wyświetlać informacje.

Struktura menu komputera pokładowego ma postać zamkniętej pętli. Jedną z pozycji trzech wyświetlaczy komputera pokładowego jest pusty ekran, który dodatkowo zaznacza początek/koniec pętli.



Wyświetlacze informacyjne i przełączniki na dźwigni przy kierownicy.

1 **OK** – otwieranie pętli funkcji komputera pokładowego + aktywowanie wybranej opcji.

2 **Pokrętło** – otwieranie pętli nazw wskazań komputera pokładowego + przewijanie opcji.

3 RESET – anulowanie, zerowanie lub wychodzenie z funkcji po dokonaniu wyboru.

Funkcje

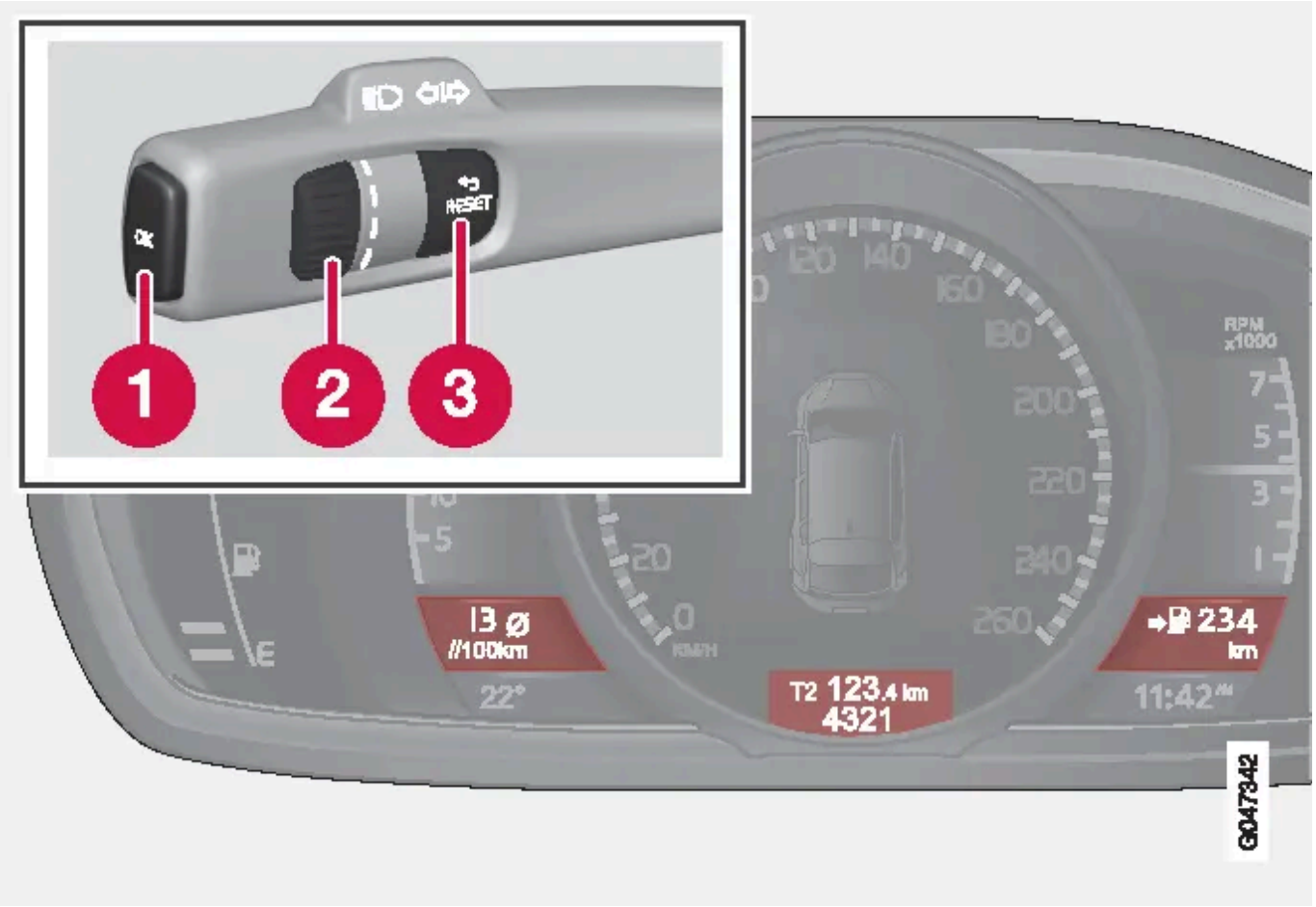
Aby otworzyć i sprawdzić/nastawić funkcję, należy wykonać następujące czynności:

- Aby upewnić się, że żadna sekwencja nie jest w toku, należy najpierw przeprowadzić „zerowanie”, naciskając dwa razy RESET.
- Nacisnąć OK – zostaje otwarta pętla zawierająca wszystkie funkcje.
- Znaleźć żądaną funkcję za pomocą **pokrętła** i wybrać/potwierdzić przyciskiem OK.
- Po sprawdzeniu/nastawieniu funkcji nacisnąć dwukrotnie RESET.

Poszczególne funkcje komputera pokładowego wymieniono w poniższej tabeli:

Funkcje	Informacje
Zerow.komp.podr. • Średnie • Średnia prędk	**Należy pamiętać**, że funkcja ta **nie** zeruje obu liczników przebiegu dziennego T1 i T2 – patrz tabela w następnym punkcie „Nazwy wskazań” i punkt „Zerowanie – średnia prędkość/zużycie”, gdzie zamieszczono informacje na temat sposobu postępowania.
Komunikaty	Więcej informacji, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów.
Motywy	Tutaj można wybrać wygląd zespołu wskaźników.
Ustawienia*	Wybrać **Auto WŁ.** lub **Wyłączone**. Więcej informacji, Informacje ogólne.
Tryb kontrastu/Tryb kolorów	Regulacja jasności i nasycenia kolorów w zespole wskaźników.
Kondycjonowanie • **Start bezpośredni** • Symbol Timer 1 – prowadzi do menu wyboru godziny. • Symbol Timer 2 – prowadzi do menu wyboru godziny.	Opis programowania timera, Timer – nastawianie.
Status serwisowy	Pokazuje liczbę miesięcy i przebieg do następnego przeglądu.
Poziom oleju[1]	Więcej informacji, Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego.

Nazwy wskazań



Jednocześnie mogą być wyświetlane trzy nazwy wskazań komputera pokładowego – po jednej w każdym „okienku”.

Jedną z kombinacji nazw wskazań z poniższej tabeli można wybrać do ciągłego wyświetlania w zespole wskaźników. Aby wybrać żądaną pozycję, należy wykonać następujące czynności:

- Aby upewnić się, że żadna sekwencja nie jest w toku, należy najpierw przeprowadzić „zerowanie”, naciskając dwa razy RESET.
- Obracać **pokrętło** – dostępne kombinacje nazw wskazań będą wyświetlane w pętli.
- Zatrzymać się na żądanej kombinacji pozycji.

Kombinacje nazw wskazań			Informacje
Stan akumulatora	Licznik dziennego przebiegu T1 + stan licznika	Dystans do wyczerpania akumulatora	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T1.
Średnie	Licznik dziennego przebiegu T1 + stan licznika	Średnia prędk	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T1.
Chwilowe zużycie paliwa	Licznik dziennego przebiegu T2 + stan licznika	Dystans do pustego zbiornika	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T2.
Chwilowe zużycie paliwa	Stan licznika	kmh<>mph	kmh<>mph – patrz punkt „Cyfrowy prędkościomierz”.
	Brak informacji komputera pokładowego.		Ta opcja wyłącza wszystkie trzy wyświetlacze komputera pokładowego – zaznacza także początek/koniec pętli.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Kombinację nazw wskazań komputera pokładowego w zespole wskaźników można zmienić na inną opcję w dowolnym momencie podczas jazdy. Należy wykonać następujące czynności:

- Obracać **pokrętło** – zatrzymać się na żądanej pozycji.

Zerowanie – Licznik dziennego przebiegu

Obrócić **pokrętło**, by wyświetlić kombinację pozycji zawierającą licznik dziennego przebiegu, który ma zostać wyzerowany:

- Nacisnąć długo RESET – wybrany licznik dziennego przebiegu zostanie wyzerowany.

Zerowanie – średnia prędkość/zużycie

1. Wybrać funkcję **Zerow.komp.podr.** i aktywować ją przyciskiem **OK**.
2. Wybrać jedną z poniższych opcji za pomocą **pokrętła** i aktywować ją przyciskiem **OK**:

- l/100 km
- km/h
- Wyzeruj oba

3. Zakończyć, naciskając RESET.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] **Dotyczy niektórych silników.**

3.1.2. Komputer pokładowy – informacje dodatkowe

Komputer podróżny samochodu może rejestrować, obliczać i wyświetlać informacje.
Dodatkowe informacje o niektórych funkcjach zamieszczono poniżej.

Średnie

Średnie zużycie paliwa jest obliczane na podstawie danych zgromadzonych od ostatniego zerowania.

> **Uwaga**
>
> Może wystąpić niewielkie odchylenie, jeśli używana była nagrzewnica spalinowa*.

Średnia prędk

Średnia prędkość jest obliczana na podstawie podległości przejechanej od momentu ostatniego zerowania.

Chwilowe zużycie paliwa

Pokazywana informacja dotycząca bieżącego zużycia paliwa jest aktualizowana przez cały czas – mniej więcej raz na sekundę. Gdy samochód jedzie z niską prędkością zużycie paliwa jest pokazywane w przeliczeniu na jednostkę czasu, a przy wyższej prędkości w przeliczeniu na jednostkę odległości.

Można wybrać różne jednostki (km/mile) dla wskazań wyświetlacza – patrz punkt „Zmiana jednostek”.

Zasięg – dystans do pustego zbiornika

Komputer pokładowy pokazuje przybliżoną odległość, jaką można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku.

W przypadku gdy w pozycji **Odleg. do pustego** widoczna jest wartość „----”, nie ma gwarancji, że możliwe jest przejechanie jakiegokolwiek dystansu.

- W takim przypadku należy zatankować najszybciej jak to możliwe.

Parametr ten jest wyliczany na podstawie średniego zużycia paliwa na dystansie ostatnich 30 km oraz ilości paliwa pozostałego w zbiorniku.

Dystans do wyczerpania akumulatora

W przypadku wyświetlenia komunikatu „**---- km do wyczerp. akum.**” nie ma gwarancji, że możliwe jest przejechanie jakiegokolwiek dystansu. Wyświetlacz pokazuje przybliżoną odległość, jaką można przebyć na ilości energii pozostałej w akumulatorze układu hybrydowego.

Parametr ten jest wyliczany na podstawie średniego zużycia paliwa przy normalnym obciążeniu samochodu, normalnej jeździe i uwzględnieniu, czy klimatyzacja (AC) jest włączona czy wyłączona.

> **Uwaga**
>
> Może wystąpić niewielkie odchylenie, jeżeli styl jazdy uległ zmianie.

Ekonomiczny styl jazdy ogólnie daje w efekcie dłuższą pokonaną odległość. Więcej informacji o sposobach zapewniających wpływ na zużycie energii można znaleźć w punkcie Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska.

Zasięg na napędzie elektrycznym

Aby osiągnąć możliwe jak największy zasięg na napędzie elektrycznym, kierowca samochodu elektrycznego musi także pamiętać o oszczędzaniu energii. Im więcej odbiorników energii (zestaw audio, elektryczne podgrzewanie szyb/lusterek/siedzeń, nadmuch bardzo zimnego powietrza z układu klimatyzacji itd.) jest włączonych, tym krótszy potencjalny zasięg.

> **Uwaga**
>
> Oprócz dużego poboru prądu przez urządzenia znajdujące się w kabinie pasażerskiej, na zmniejszenie zasięgu samochodu wpływają także gwałtowne przyspieszanie i hamowanie, jazda z dużą prędkością, duży ładunek, niska temperatura zewnętrzna i jazda pod górę.

Cyfrowy prędkościomierz

Prędkość jest pokazywana w odmiennej jednostce (km/h / mph) niż na głównym wskaźniku. Jeśli wskaźnik jest nastawiony na mph, komputer pokładowy pokazuje odpowiednią prędkość km/h i na odwrót.

Zmiana jednostek

Jednostki odległości i prędkości jazdy (km/mile) można zmienić w menu MY CAR, patrz MY CAR.

> **Uwaga**
>
> Poza komputerem podróżnym, jednostki te można również zmienić w systemie nawigacyjnym * Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.1.3. Komputer pokładowy

Komputer pokładowy samochodu może rejestrować, obliczać i wyświetlać informacje podczas jazdy.

Odczytu wskazań oraz ustawień komputera podróżnego można dokonać od razu po automatycznym podświetleniu zespołu wskaźników po odblokowaniu zamków samochodu. Jeśli żaden z elementów sterowania komputera podróżnego nie zostanie użyty w ciągu ok. 30 sekund od otwarcia drzwi kierowcy, zespół wskaźników zgaśnie i w celu skorzystania z komputera podróżnego trzeba wtedy wybrać położenie kluczyka II albo uruchomić silnik.

Uwaga

Jeżeli podczas korzystania z komputera pokładowego pojawi się komunikat ostrzegawczy, to komunikat ten trzeba najpierw potwierdzić, aby można było ponownie włączyć komputer.

- Aby potwierdzić zapoznanie się z komunikatem, należy krótko nacisnąć przycisk OK na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

Grupy menu

Komputer pokładowy ma dwie oddzielne grupy menu:

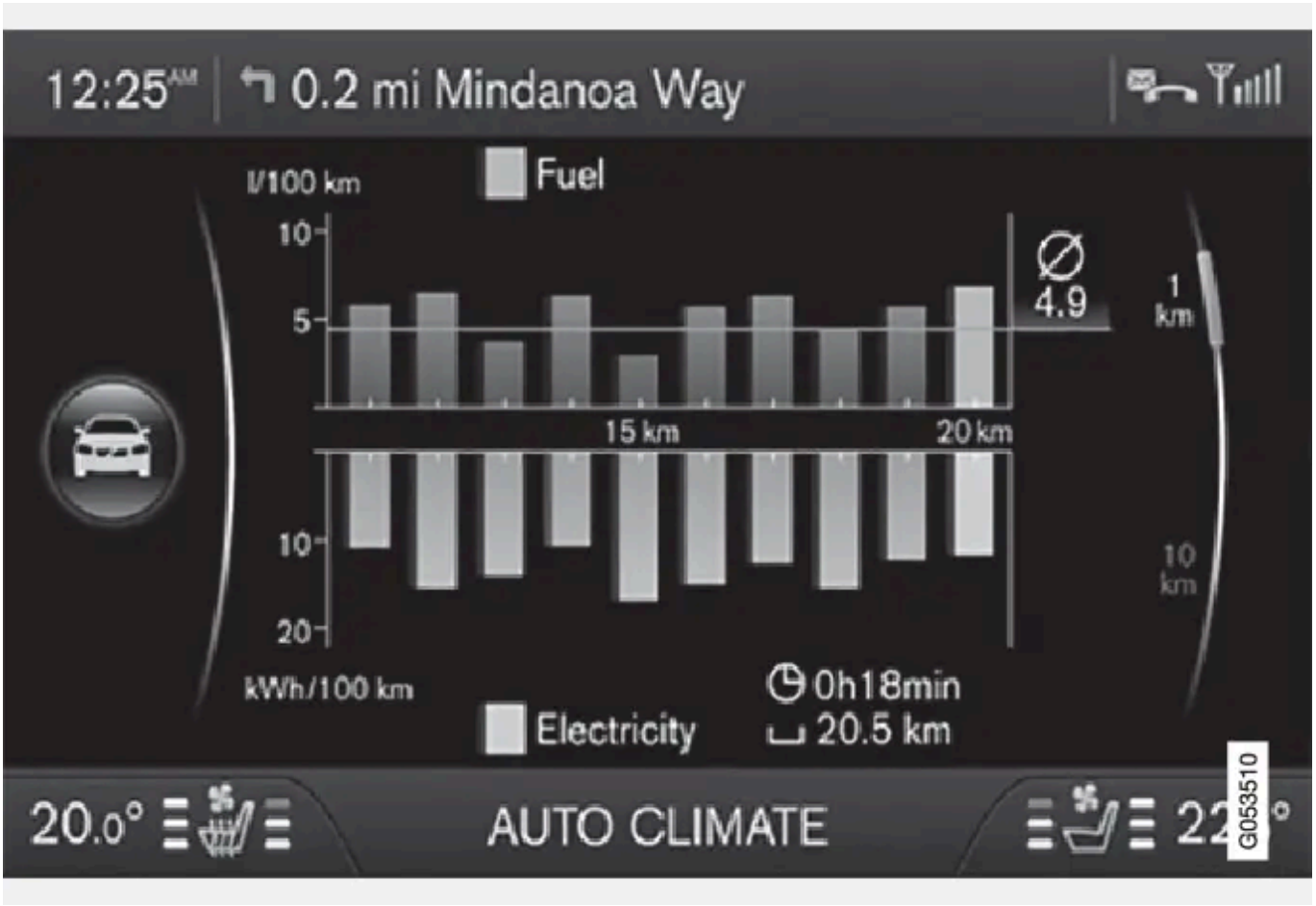
- Funkcje
- Nazwy wskazań w zespole wskaźników

Funkcje i **nazwy** wskazań komputera pokładowego tworzą oddzielne zamknięte pętle.

3.1.4. Komputer pokładowy – statystyka podróży*

Samochód przechowuje informacje o zakończonych podróżach, w tym dane o średnim zużyciu paliwa i średniej prędkości, które można przeglądać na ekranie w konsoli środkowej w postaci wykresu słupkowego.

Funkcja



Statystyka podróży[1]

Zużycie paliwa i energii elektrycznej jest prezentowane na oddzielnych wykresach. Zużycie energii elektrycznej jest zużyciem „netto", to znaczy stanowi różnicę energii zużytej i energii odzyskanej podczas hamowania.

Każdy słupek odpowiada dystansowi 1 km lub 10 km, zależnie od wybranej skali – ostatni słupek po prawej stronie pokazuje wartość dla aktualnie pokonywanego kilometra lub odcinka 10 km.

Za pomocą pokrętła TUNE można zmienić skalę słupków między 1 km a 10 km – kursor po prawej stronie zmienia położenie na górne lub dolne, zależnie od wybranej skali.

Działanie

W menu MY CAR można dokonać żądanych ustawień, patrz MY CAR – należy tam wyszukać **Statyst. podróży**.

Zaznaczenie opcji „**Zresetuj, gdy silnik był wył. przez min. 4 godz.**" powoduje automatyczne usunięcie całej statystyki po zakończeniu jazdy, gdy upłyną 4 godziny od zatrzymania samochodu. Rejestracja statystyki podróży rozpoczyna się od zera przy następnym uruchomieniu silnika.

- **Zresetuj, gdy silnik był wył. przez min. 4 godz.** – zaznaczyć kratkę, naciskając ENTER i wybrać EXIT, aby wyjść z menu.

Jeśli nowy cykl jazdy rozpoczyna się przed upływem 4 godzin, trzeba najpierw usunąć ręcznie aktualny okres, korzystając z opcji „**Rozpocznij nową podróż**".

- **Rozpocznij nową podróż** – nacisnąć ENTER, aby skasować całą wcześniejszą statystykę, wybrać EXIT, aby wyjść z menu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Patrz też informacje na temat Eco Guide.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Ilustracja ma charakter schematyczny – układ graficzny może być inny w zależności od modelu samochodu lub wersji oprogramowania.

3.2. Zespół wskaźników

3.2.1. Struktura menu – zespół wskaźników

Pozycje menu widoczne na wyświetlaczu informacyjnym zespołu wskaźników zależą od położeniu kluczyka.

Niektóre z poniższych opcji menu wymagają, by dana funkcja i odpowiednie wyposażenie były zainstalowane w samochodzie.

Ustawienia*
Motywy
Tryb kontrastu/Tryb kolorów
Status serwisowy
Komunikaty[1]
Poziom oleju[1]
Kondycjonowanie
Zerow.komp.podr.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] **Liczba komunikatów jest podana w nawiasach.**

3.2.2. Eco guide & Hybrid guide

Eco guide i Hybrid guide to dwa wskaźniki w zespole wskaźników, które pomagają kierowcy prowadzić samochód z zachowaniem optymalnej ekonomii jazdy.
Samochód przechowuje także dane statystyczne z wcześniejszych podróży, które można wyświetlić w postaci wykresu słupkowego; .

Eco guide

Wskaźnik ten informuje o tym, na ile ekonomicznie prowadzony jest samochód.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Eco”, patrz Informacje ogólne.

1 Wartość chwilowa
2 Wartość średnia

Wartość chwilowa

W tym miejscu wyświetlana jest wartość chwilowa – im wyższy wynik na skali, tym lepiej.

Wartość chwilowa jest obliczana w oparciu o prędkość jazdy, prędkość obrotową silnika, wykorzystywaną moc silnika oraz użycie pedału hamulca.

Kierowca jest zachęcany do jazdy z optymalną prędkością (50-80 km/h) i niską prędkością obrotową silnika. Podczas przyspieszania i hamowania wskazówki opadają.

Bardzo niskie wartości chwilowe powodują podświetlenie czerwonego zakresu wskaźnika (z niewielkim opóźnieniem), co oznacza słabą ekonomię jazdy i dlatego sytuacji takich należy unikać.

Wartość średnia

Wartość średnia podąża powoli za wartością chwilową i pokazuje, jak samochód był prowadzony w ostatnim czasie. Im wyżej na skali znajdują się wskazówki, tym lepszą ekonomię jazdy osiągnął kierowca.

Hybrid guide

Wskaźnik ten pokazuje stosunek mocy pobieranej z silnika elektrycznego do mocy dostępnej.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Hybrid” lub „Performance”, patrz Informacje ogólne.

1 Moc żądana przez kierowcą
2 Dostępna moc silnika elektrycznego

Miejsce spotkania się obu wskazówek to próg uruchomienia/wyłączenia silnika spalinowego.

Moc żądana przez kierowcą

Duża wskazówka pokazuje, jakiej mocy silnika żąda kierowca, naciskając pedał przyspieszenia. Im większe wskazanie na skali, tym więcej mocy żąda kierowca na aktualnym biegu.

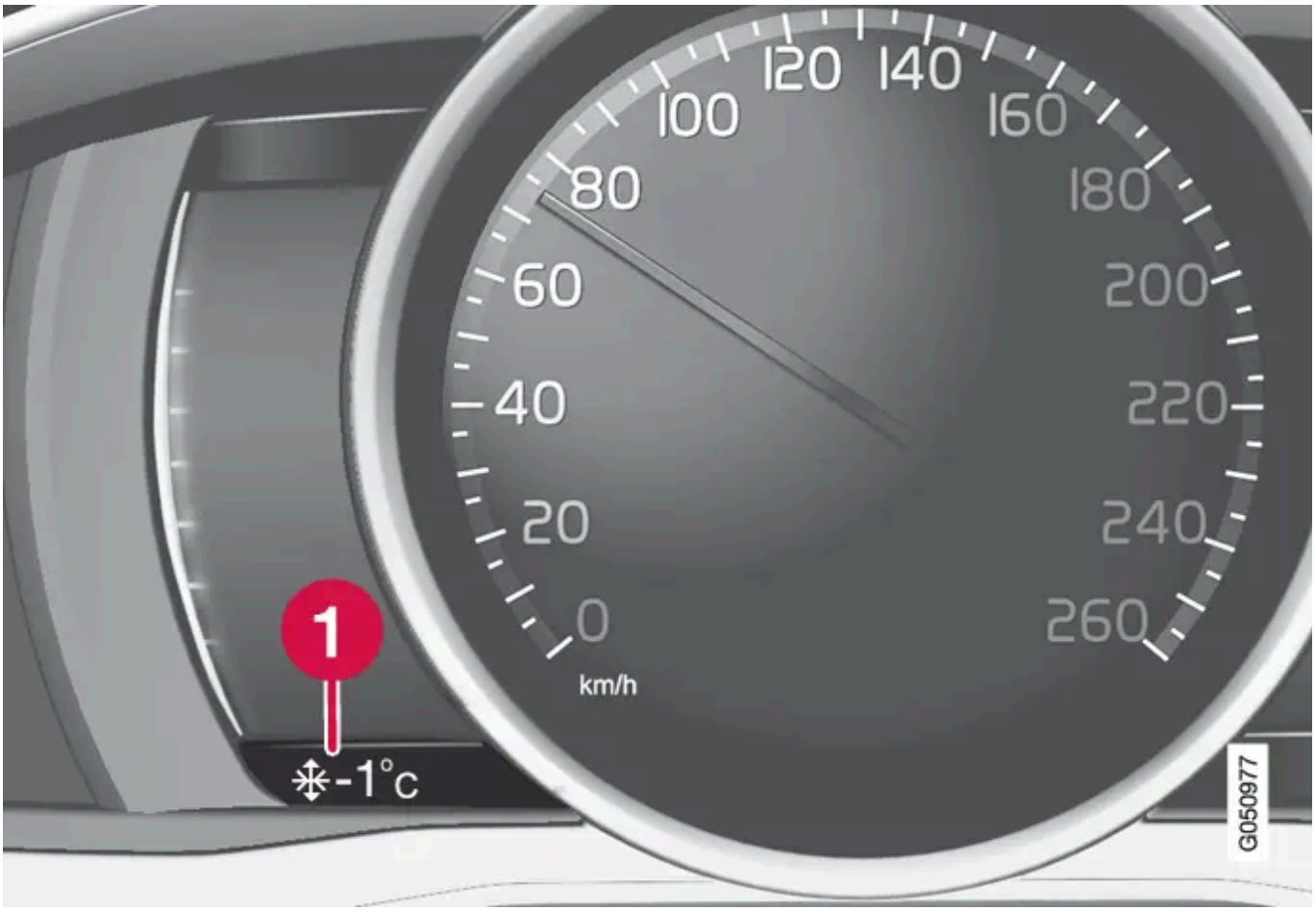
Dostępna moc silnika elektrycznego

Mała wskazówka pokazuje aktualnie dostępną moc silnika elektrycznego.

Duża luka między obiema wskazówkami oznacza dużą rezerwę mocy.

3.2.3. Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Wskazanie temperatury zewnętrznej jest wyświetlane w zespole wskaźników.



1 Wyświetlacz wskaźnika temperatury zewnętrznej

Gdy temperatura wynosi między +2 °C a -5 °C, na wyświetlaczu świeci symbol śnieżynki, sygnalizując ryzyko gołoledzi. Ostrzega on o możliwości wystąpienia oblodzonej nawierzchni. Przy małej prędkości jazdy lub na postoju wskazania mogą być zawyżone.

3.2.4. Symbole na wyświetlaczu

Na wyświetlaczu w samochodzie występuje wiele różnych lampek z symbolami. Lampki te dzielą się na ostrzegawcze, kontrolne i informacyjne.

Poniżej przedstawiono najczęściej występujące symbole wraz z ich znaczeniami oraz numerem strony w instrukcji, gdzie można znaleźć więcej informacji.

– Czerwony symbol ostrzegawczy, podświetla się w przypadku wykrycia usterki mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne samochodu. W tym samym momencie na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawi się tekstowe objaśnienie znaczenia symbolu.

– Symbol informacyjny, podświetla się w przypadku wystąpienia nieprawidłowości w jednym z układów samochodu, a na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawia się jednocześnie komunikat. Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

Lampki ostrzegawcze w zespole wskaźników

Symbol	Działanie	Patrz
	Zaciągnięty hamulec postojowy	Znaczenie symboli ostrzegawczych, Hamulec postojowy
	Poduszki powietrzne	Symbol ostrzegawczy, Znaczenie symboli ostrzegawczych
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa	Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa, Znaczenie symboli ostrzegawczych
	Akumulator rozruchowy nie jest ładowany	Znaczenie symboli ostrzegawczych
	Awaria w układzie hamulcowym	Znaczenie symboli ostrzegawczych, Hamulec zasadniczy
	Ostrzeżenie, tryb bezpieczeństwa	Symbol ostrzegawczy, Ogólne informacje o trybie powypadkowym, Znaczenie symboli ostrzegawczych

Lampki kontrolne w zespole wskaźników

Symbol	Działanie	Patrz
	Usterka w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych*	Znaczenie symboli wskaźników, Aktywne reflektory ksenonowe*
	System redukcji emisji spalin	Znaczenie symboli wskaźników
	Usterka w układzie ABS	Znaczenie symboli wskaźników, Hamulec zasadniczy
	Tylne światło przeciwmgielne	Znaczenie symboli wskaźników, Tylne światło przeciwmgielne
	Układ antypoślizgowy, ESC (elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy), układ stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy*	Znaczenie symboli wskaźników, Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – symbole i komunikaty, Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy[1]
	Układ antypoślizgowy, tryb sportowy	Znaczenie symboli wskaźników, Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – symbole i komunikaty
	Podgrzewanie wstępne silnika (silnik wysokoprężny)	Znaczenie symboli wskaźników
	Niski poziom paliwa w zbiorniku	Znaczenie symboli wskaźników, Przygotowanie do jazdy – komunikaty
	Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu	Znaczenie symboli wskaźników
	Światła drogowe	Znaczenie symboli wskaźników, Światła drogowe/mijania
	Lewy kierunkowskaz	Znaczenie symboli wskaźników
	Prawy kierunkowskaz	Znaczenie symboli wskaźników
	Układ monitorowania ciśnienia w oponach*	Znaczenie symboli wskaźników, Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu*[2]

Lamki informacyjne w zespole wskaźników

Symbol	Działanie	Patrz
	Aktywne światła drogowe, AHB (Active High Beam)*	Automatyczne światła drogowe*
	Kamera detekcyjna*, czujnik laserowy*	Automatyczne światła drogowe*, Układ City Safety™ – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty, Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty
	Aktywna kontrola prędkości jazdy*	Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty
	Układ automatycznej kontroli prędkości*, ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert)	Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu, Alarm odstępu*
	Aktywna kontrola prędkości jazdy*, odstęp czasowy	Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC*, Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd
	Automatyczna kontrola prędkości jazdy*	Automatyczna kontrola prędkości jazdy*
	Czujnik radarowy*	Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty, Alarm odstępu* – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty

Symbol	Działanie	Patrz
	Hamulec zasadniczy	Hamulec zasadniczy
	Ogranicznik prędkości	Ogranicznik prędkości
	Automatyczne hamowanie*, ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert), City Safety™, system ostrzegania o ryzyku kolizji*	Alarm odstępu* – symbole i komunikaty, Układ City Safety™ – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty
	Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej*	Przygotowanie do jazdy – komunikaty
	Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej* – wymagany serwis	Przygotowanie do jazdy – komunikaty
	Włączony timer*	Przygotowanie do jazdy – komunikaty
	Układ ABL*	Aktywne reflektory ksenonowe*
	Pokrywa wlewu paliwa, prawa strona	Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa
	Słaby akumulator	Przygotowanie do jazdy – komunikaty
	Hamulec postojowy	Hamulec postojowy
	Czujnik deszczu*	Wycieraczki i spryskiwacze
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty
	Driver Alert System*, czas na przerwę	Driver Alert Control (DAC)* - Działanie
	Driver Alert System*, czas na przerwę	Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty
	Zarejestrowana informacja dotycząca prędkości*	System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Działanie
	Parkowanie wewnątrz	Przygotowanie do jazdy – parkowanie wewnątrz
	Parkowanie na zewnątrz	Przygotowanie do jazdy – parkowanie na zewnątrz
	Podgrzewanie siedzenia	Przygotowanie do jazdy – parkowanie wewnątrz, Przygotowanie do jazdy – parkowanie na zewnątrz
	Układy napędowe	Układ napędowy – symbole i komunikaty
	Wskaźnik zmiany biegu	Wskaźnik zmiany biegu*
	Położenia dźwigni sterującej	Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic
	Pomiar poziomu oleju	Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego

Lampki informacyjne na wyświetlaczu w konsoli sufitowej

Symbol	Działanie	Patrz
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa
	Poduszka powietrzna pasażera aktywna	Włączanie i wyłączanie poduszki powietrznej pasażera*
	Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna	Włączanie i wyłączanie poduszki powietrznej pasażera*

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wchodzi w skład instalacji oryginalnego haka holowniczego Volvo.

[2] Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

3.2.5. Znaczenie symboli wskaźników

Symbole wskaźników informują kierowcę o włączeniu funkcji, działaniu układu oraz wystąpieniu błędów lub usterek.

Symbole informacyjne

Symbol	Działanie
	Usterka w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych
	System redukcji emisji spalin
	Usterka w układzie ABS
	Tylne światło przeciwmgielne
	Układ antypoślizgowy, patrz Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – informacje ogólne
	Układ antypoślizgowy, tryb sportowy, patrz Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – działanie
	Podgrzewanie wstępne silnika o zapłonie samoczynnym
	Niski poziom paliwa w zbiorniku
	Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu
	Światła drogowe
	Lewy kierunkowskaz
	Prawy kierunkowskaz
	Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS , patrz Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu * [1]

Usterka w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych

Zaświecenie się lampki może sygnalizować usterkę w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych (ABL).

System redukcji emisji spalin

Jeżeli symbol zaświeci się po uruchomieniu silnika, może być to oznaką usterki systemu redukcji emisji spalin. Udać się do stacji obsługi w celu sprawdzenia. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Usterka w układzie ABS

Gdy lampka ta zaświeci się, układ ABS nie działa. Podstawowy układ hamulcowy funkcjonuje prawidłowo, jednak bez funkcji zapobiegania blokowaniu kół przy hamowaniu.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
3. Jeżeli ten symbol nadal jest podświetlony, udać się do stacji obsługi w celu sprawdzenia układu ABS. Volvo zaleca, aby czynność tę powierzyć autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Tylne światło przeciwmgielne

Lampka świeci się przy włączonym tylnym świetle przeciwmgielnym.

Układ antypoślizgowy

Błyskanie lampki sygnalizuje działanie układu antypoślizgowego. Gdy lampka świeci się w sposób ciągły, sygnalizuje usterkę układu.

Układ antypoślizgowy, tryb sportowy

Tryb sportowy umożliwia kierowcy bardziej aktywną jazdę. Układ sprawdza, czy ruchy pedału przyspieszenia i kierownicy oraz sposób pokonywania zakrętów są bardziej aktywne niż podczas normalnej jazdy i umożliwia wtedy do pewnego stopnia kontrolowany poślizg tylnej części pojazdu, zanim zainterweniuje i ustabilizuje tor jazdy. Symbol zapala się, gdy tryb sportowy jest włączony.

Podgrzewanie wstępne silnika o zapłonie samoczynnym

Lampka ta świeci się podczas podgrzewania silnika świecami żarowymi. Podgrzewanie ma miejsce głównie z powodu niskiej temperatury.

Niski poziom paliwa w zbiorniku

Kiedy ten symbol zaświeci się, oznacza to, że poziom paliwa w zbiorniku jest niski i należy jak najszybciej zatankować.

Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu

Lampka świeci się, gdy którykolwiek z monitorowanych podzespołów samochodu nie działa w sposób prawidłowy. Równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat. Po odczytaniu komunikatu można go wykasować, naciskając przycisk OK, patrz Zespół wskaźników. Po upływie określonego czasu (w zależności od rodzaju informacji) komunikat znika samoczynnie. Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

> **Uwaga**
>
> W przypadku wyświetlenia komunikatu serwisowego, symbol i komunikat tekstowy można wyłączyć, naciskając przycisk OK albo znikną one samoczynnie po pewnym czasie.

Światła drogowe

Lampka świeci się, gdy włączone są światła drogowe i przy sygnalizowaniu światłami drogowymi.

Lewy/prawy kierunkowskaz

Gdy włączone są światła awaryjne, błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.

Układ monitorowania ciśnienia w oponach

Lampka ta świeci się, gdy ciśnienie w oponach jest niskie lub w przypadku usterki układu monitorowania ciśnienia w oponach.

Symbol przypominający o otwartych drzwiach

Jeżeli którekolwiek z drzwi nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny lub ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć otwarte drzwi.

Gdy prędkość samochodu nie przekracza ok. 7 km/h, zostaje podświetlony symbol informacyjny.

Po przekroczeniu prędkości ok. 7 km/h zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy.

Jeżeli pokrywa komory silnikowej[2] nie jest prawidłowo zamknięta, zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć pokrywę komory silnikowej.

Jeżeli drzwi bagażnika nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć drzwi bagażnika.

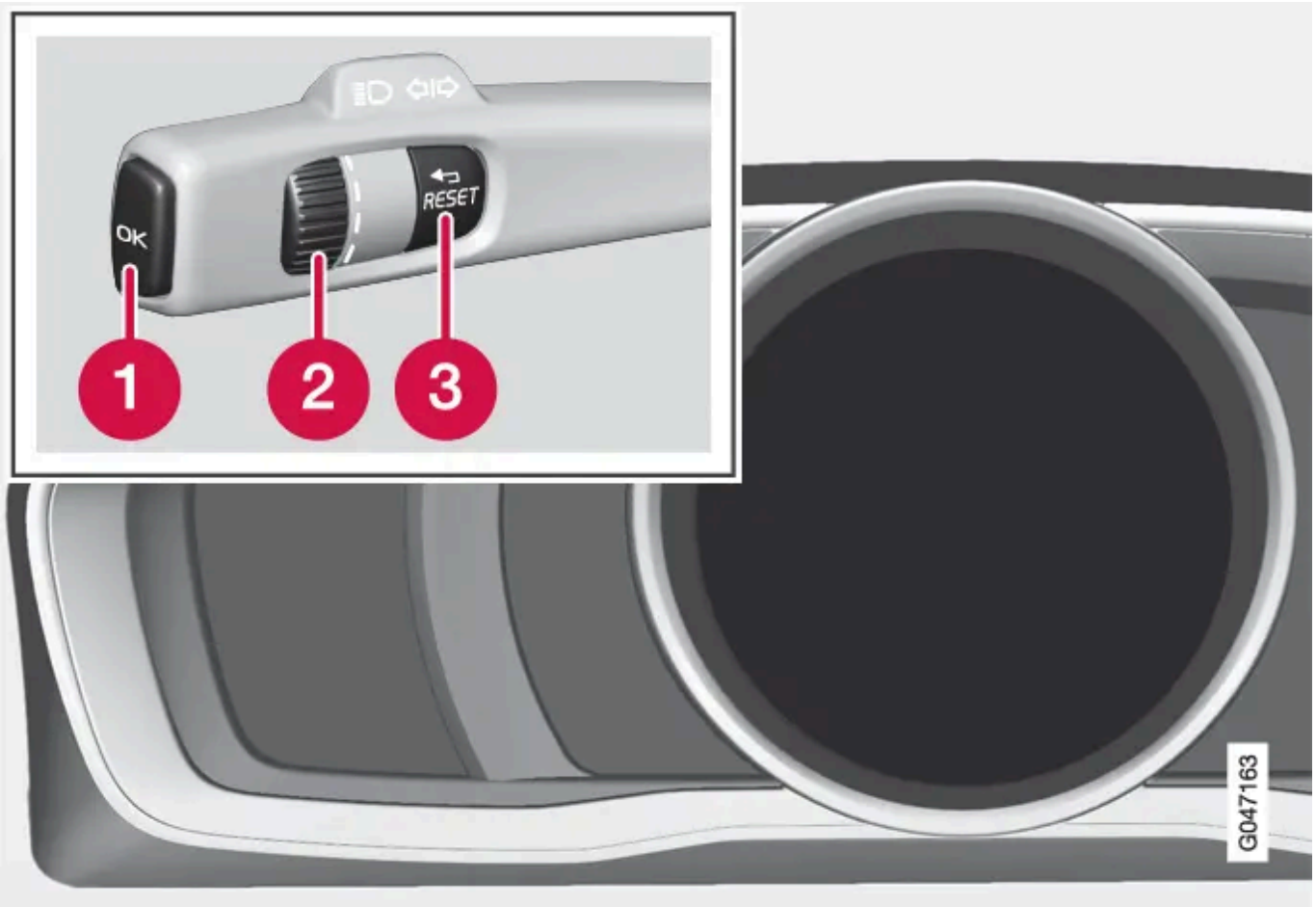
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

[2] Dotyczy tylko modeli z autoalarmem*.

3.2.6. Zespół wskaźników

Menu funkcji dostępnych na wyświetlaczu w zespole wskaźników obsługiwane jest za pomocą lewej dźwigni przełączników. Pozycje menu widoczne na wyświetlaczu zależą od pozycji kluczyka.



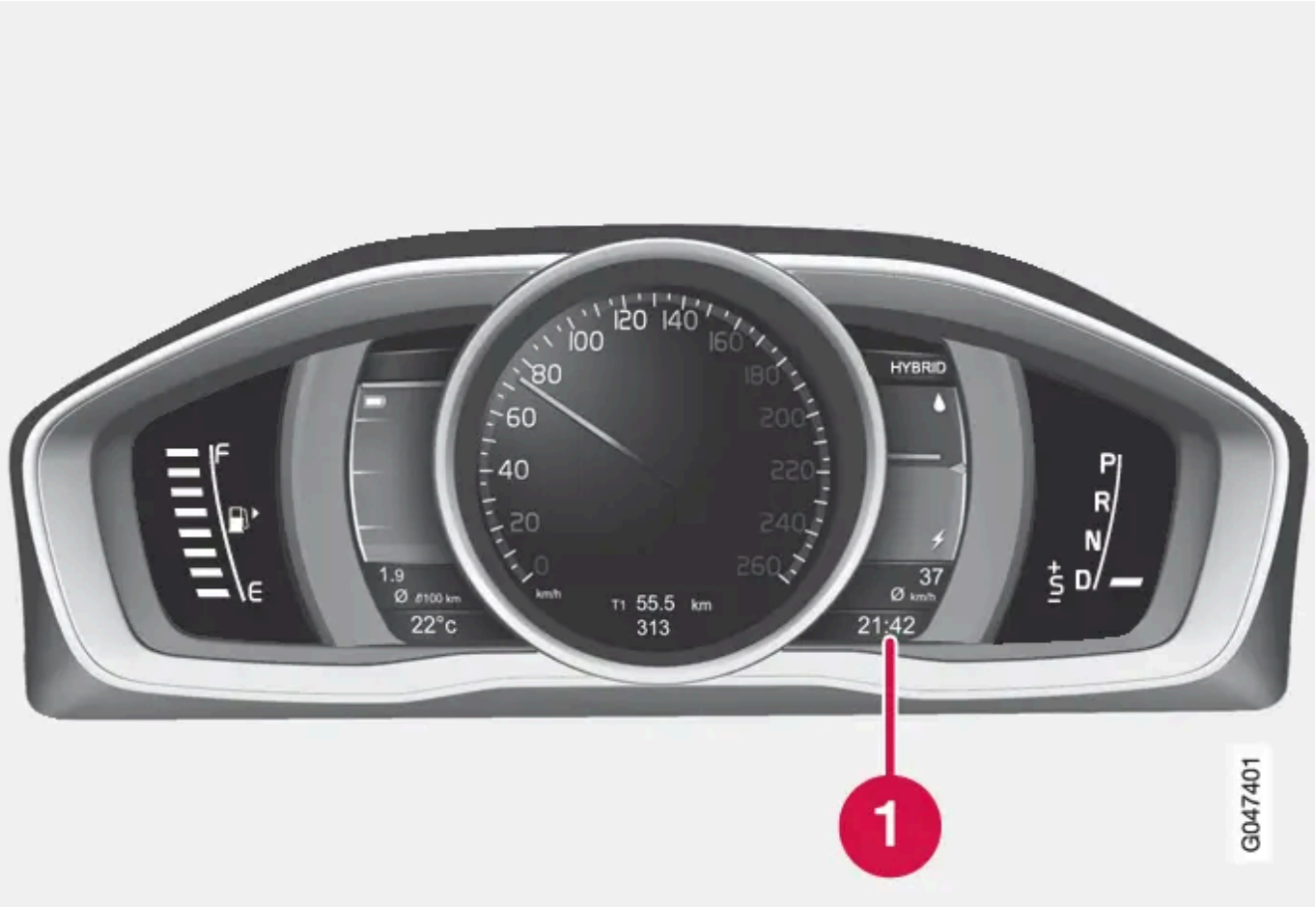
Wyświetlacz i przełączniki do obsługi menu.

1. OK – dostęp do listy komunikatów i potwierdzanie zapoznania się z komunikatem.
2. Pokrętło nawigacyjne – przewijanie opcji menu.
3. RESET – przywrócenie standardowych ustawień aktualnie wybranej funkcji. W określonych przypadkach służy do wybierania lub uruchamiania funkcji – opis przy objaśnieniach poszczególnych funkcji.

Gdy na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat tekstowy, menu udostępniane jest po potwierdzeniu zapoznania się z treścią komunikatu przyciskiem OK.

3.2.7. Zegar

Wskazanie zegara jest wyświetlane w zespole wskaźników.



Zegar.

1 Wyświetlacz wskazujący czas

Nastawianie zegara

Ustawienie zegara można regulować w menu MY CAR, patrz MY CAR.

3.2.8. Zespół wskaźników - umowa licencyjna

Licencja to umowa upoważniająca do prowadzenia pewnej działalności lub do korzystania z praw innej osoby zgodnie z warunkami tej umowy. Poniższy tekst stanowi umowę firmy Volvo z producentem/projektantem i jest napisany w języku angielskim.

Combined Instrument Panel Software

Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact

terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (http://www.lua.org/)

This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT

- FreeType 2

MIT License: http://opensource.org/licenses/mit-license.html

- Lua

3.2.9. Informacje ogólne

Na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników ukazują się informacje dotyczące niektórych funkcji samochodu, a także komunikaty.

Zespół wskaźników pokazuje informacje zgodnie z wybranymi opcjami, Zespół wskaźników.

1. Wskaźnik akumulatora układu hybrydowego
2. Aktualny poziom energii
3. Aktywny tryb jazdy

4 Lampka ta zapala się, gdy pracuje silnik spalinowy.

5 Hybrid guide (Driver Support Power Meter). Pokazuje aktualną moc napędową żądaną przez kierowcę i dostępną moc wyjściową silnika elektrycznego, tzn. wartość graniczną, przy której następuje uruchomienie/wyłączenie silnika spalinowego. Więcej informacji, patrz Eco guide & Hybrid guide.

Odzyskiwanie energii

1 Gdy silnik elektryczny wytwarza energię wykorzystywaną do ładowania akumulatora układu hybrydowego, na wskaźniku akumulatora wyświetlane są „pęcherzyki” – Hamulec zasadniczy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wyświetlacz informacyjny

Wyświetlacz informacyjny.

Na wyświetlaczu tym ukazują się informacje dotyczące samochodu, np.wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty. Informacje są prezentowane w postaci symboli i komunikatów tekstowych. Szczegółowe objaśnienia podane są wraz z opisem poszczególnych funkcji, które wykorzystują wyświetlacz.

Wskaźniki i przyrządy

Zespół wskaźników pozwala wybrać jedną z dostępnych kompozycji. Możliwe kompozycje to: „Hybrid”, „Elegance”, „Eco” i „Performance”.

Kompozycję można wybrać tylko przy pracującym silniku.

Aby wybrać kompozycję, nacisnąć przycisk OK na lewej dźwigni przełącznika zespolonego, a następnie wybrać opcję menu **Motywy**, obracając pokrętło na dźwigni. Nacisnąć przycisk OK. Obrócić pokrętło, aby wybrać kompozycję i potwierdzić wybór, naciskając przycisk OK.

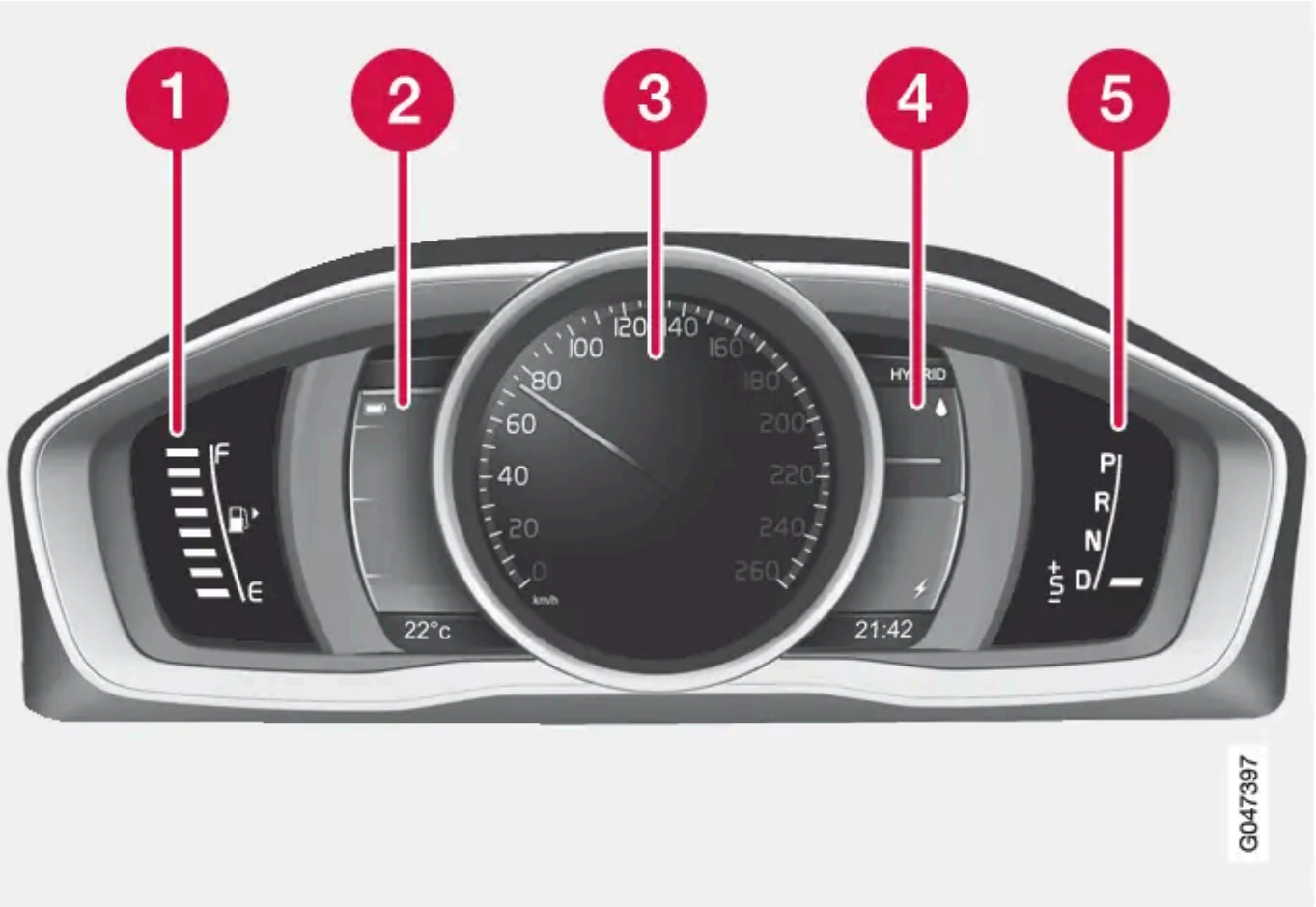
W niektórych wersjach modelowych wygląd ekranu w konsoli środkowej odpowiada kompozycji wybranej dla zespołu wskaźników.

Za pomocą lewej dźwigni przełącznika zespolonego można także nastawić tryb kontrastu i tryb koloru dla zespołu wskaźników.

Więcej informacji na temat zarządzania menu można znaleźć w punkcie Zespół wskaźników.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wybraną kompozycję oraz ustawienie trybu kontrastu i trybu koloru można zapisać dla każdego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w pamięci kluczyków samochodu*, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – personalizacja*.



Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Hybrid”.

1. Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.
2. Wskaźnik akumulatora układu hybrydowego
3. Prędkościomierz
4. Hybrid guide. Dodatkowe informacje, Eco guide & Hybrid guide.

5 Wskaźnik zakresu skrzyni biegów. Dodatkowe informacje, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.

Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Elegance”.

1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.

2 Nie wykorzystywany

3 Prędkościomierz

4 Nie wykorzystywany

5 Wskaźnik zakresu skrzyni biegów. Dodatkowe informacje, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.

Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Eco”.

1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.

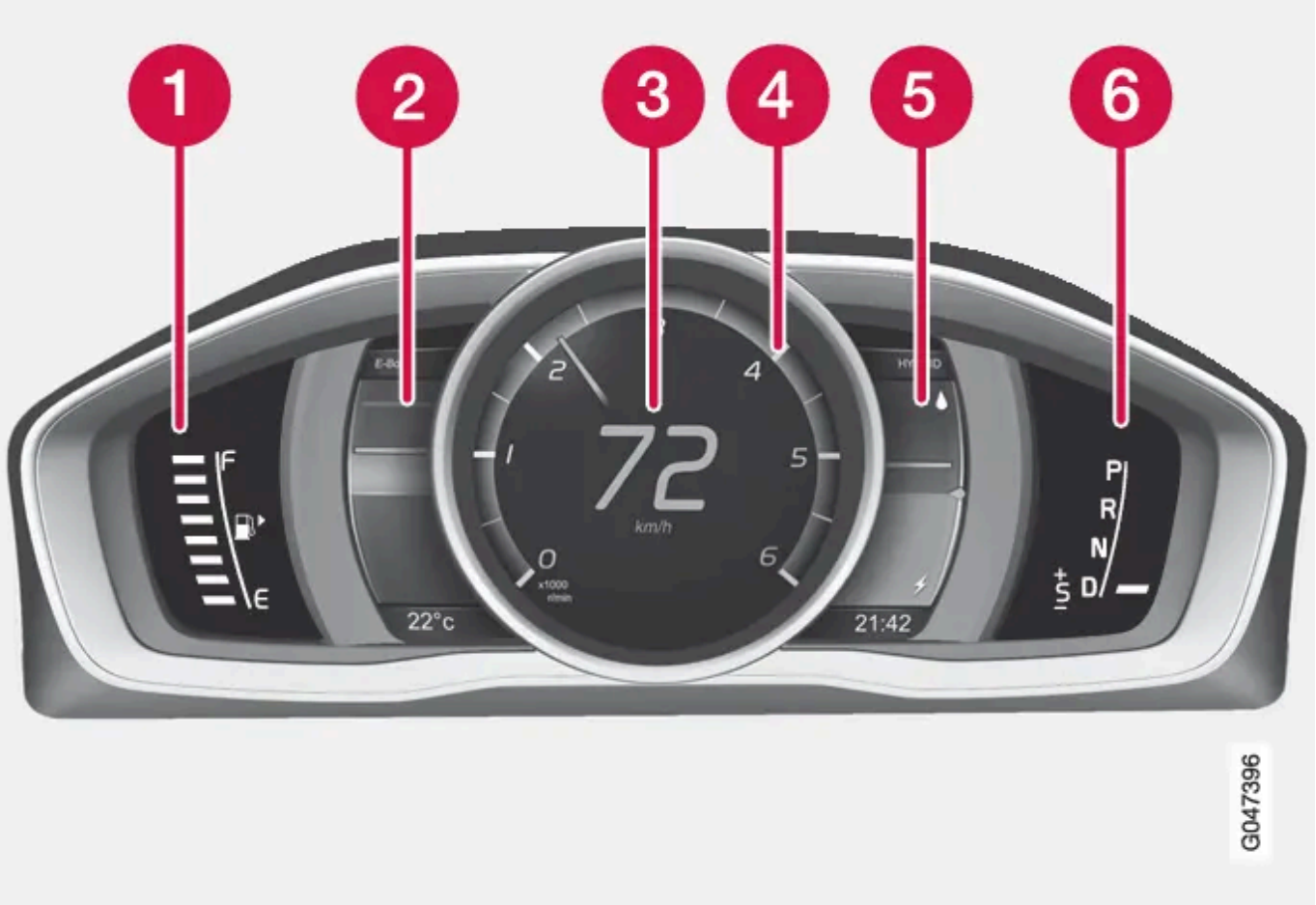
2 Eco guide. Dodatkowe informacje, Eco guide & Hybrid guide.

3 Prędkościomierz

4 Hybrid guide. Dodatkowe informacje, Eco guide & Hybrid guide.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

5 Wskaźnik zakresu skrzyni biegów. Dodatkowe informacje, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.



Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Performance”.

1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.

2 Wskaźnik E-boost. Pokazuje wykorzystanie silnika elektrycznego, wspomaganie silnika spalinowego przez ten silnik oraz hamowanie silnikiem[2] przy jego użyciu.

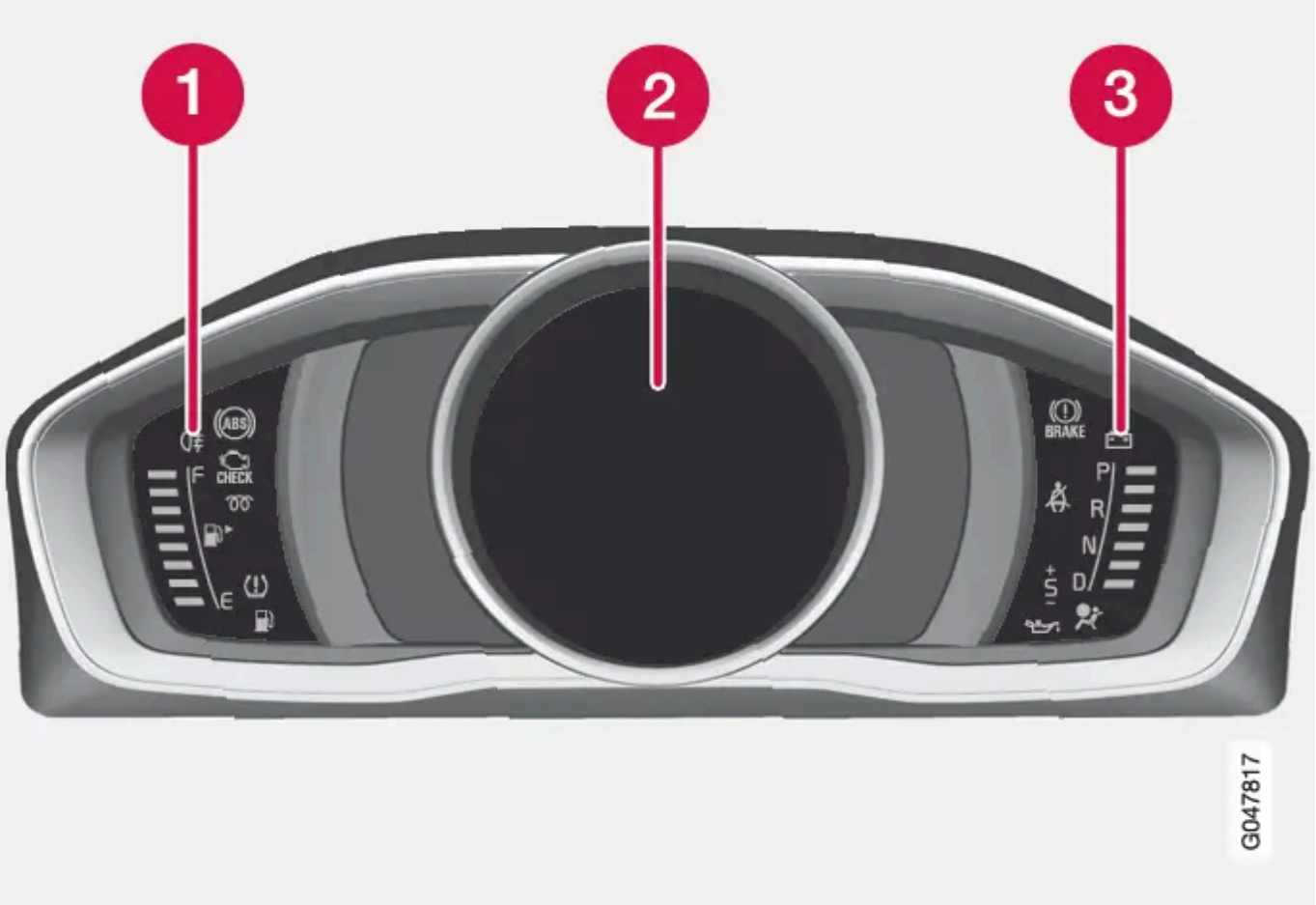
3 Prędkościomierz

4 Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).

5 Hybrid guide. Dodatkowe informacje, Eco guide & Hybrid guide.

6 Wskaźnik zakresu skrzyni biegów. Dodatkowe informacje, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze



Lampki kontrolne i ostrzegawcze.

1 Symbole informacyjne

2 Lampki kontrolne i ostrzegawcze

3 symbole ostrzegawcze

Kontrola działania

Wszystkie wskaźniki i symbole ostrzegawcze, za wyjątkiem symboli w środkowej części wyświetlacza informacyjnego, zapalają się w położeniu kluczyka II lub po uruchomieniu silnika. Po uruchomieniu silnika gasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki kontrolnej hamulca postojowego, która gaśnie po jego zwolnieniu.

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony i pozostaje wybrana pozycja kluczyka II, w ciągu kilku sekund zgasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki sygnalizacyjnej usterki w systemie redukcji emisji spalin.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Gdy opcja „**Odległość do pustego zbiornika:**” na wyświetlaczu zacznie pokazywać „----”, oznaczenie zmienia kolor na czerwony.

[2] Hamowanie silnikiem przy użyciu silnika elektrycznego powoduje ładowanie akumulatora układu hybrydowego, Hamulec zasadniczy.

3.2.10. Znaczenie symboli ostrzegawczych

Symbole ostrzegawcze informują kierowcę o włączeniu ważnej funkcji lub wystąpieniu poważnego błędu albo usterki.

symbole ostrzegawcze

Symbol	Działanie
	Zaciągnięty hamulec postojowy
	Poduszki powietrzne
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa
	Akumulator rozruchowy nie jest ładowany
	Awaria w układzie hamulcowym
	Ostrzeżenie

Zaciągnięty hamulec postojowy

Lampka świeci się po uruchomieniu hamulca postojowego. Symbol ten błyska przy włączaniu, a następnie świeci się w sposób ciągły.

Błyskanie w jakiejkolwiek innej sytuacji sygnalizuje usterkę. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu.

Więcej informacji, Hamulec postojowy.

Poduszki powietrzne

Gdy lampka ta nie gaśnie lub zapala się podczas jazdy, sygnalizuje to wykrycie usterki zaczepu pasa bezpieczeństwa bądź układu poduszek lub kurtyn powietrznych. Należy niezwłocznie skierować się do stacji obsługi w celu sprawdzenia tych układów. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa

Lampka ta miga, dopóki kierowca lub pasażer na przednim fotelu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, albo gdy osoba podróżująca na tylnym siedzeniu rozepnie pas bezpieczeństwa.

Akumulator rozruchowy nie jest ładowany

Jeżeli lampka zaświeci się w trakcie jazdy, oznacza to, że nastąpiła usterka w układzie elektrycznym. Udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Awaria w układzie hamulcowym

Zaświecenie się lampki ostrzegawczej układu hamulcowego może sygnalizować zbyt niski poziom płynu hamulcowego. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić poziom w zbiorniku płynu hamulcowego; patrz Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego.

Jeżeli równocześnie świecą się lampki ostrzegawcze układu hamulcowego i układu ABS, może to oznaczać problem z systemem dystrybucji siły hamowania pomiędzy koła samochodu.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
   - Jeżeli obie lampki ostrzegawcze zgasną, można kontynuować jazdę.
   - Jeżeli lampki ostrzegawcze pozostają zapalone, należy sprawdzić poziom w zbiorniku płynu hamulcowego; patrz Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego. Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, ale symbole pozostają podświetlone, to przy zachowaniu szczególnej ostrożności można dojechać do najbliższej stacji obsługi w celu sprawdzenia układu hamulcowego. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku spadnie poniżej znaku MIN, do chwili jego uzupełnienia samochód nie powinien jeździć.

Utrata płynu hamulcowego musi być zbadana przez stację obsługi. Volvo zaleca, aby powierzyć tę czynność autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Jeśli symbole BRAKE i ABS świecą się jednocześnie, istnieje ryzyko, że tył samochodu wpadnie w poślizg podczas gwałtownego hamowania.

Ostrzeżenie

Czerwony symbol ostrzegawczy świeci się w przypadku wykrycia usterki mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne samochodu. W tym samym momencie na wyświetlaczu pojawi się tekstowe objaśnienie znaczenia czerwonego symbolu. Symbol pozostaje wyświetlony do czasu usunięcia usterki, natomiast komunikat tekstowy można skasować za pomocą przycisku OK; patrz Zespół wskaźników. Symbol ostrzegawczy może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

Sposób postępowania:

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Nie kontynuować jazdy.
2. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu. Wykonać czynności opisane w komunikacie tekstowym na wyświetlaczu. Usunąć komunikat z wyświetlacza przyciskiem OK.

Symbol przypominający o otwartych drzwiach

Jeżeli którekolwiek z drzwi nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny lub ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć otwarte drzwi.

Gdy prędkość samochodu nie przekracza ok. 7 km/h, zostaje podświetlony symbol informacyjny.

Po przekroczeniu prędkości ok. 7 km/h zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy.

Jeżeli pokrywa komory silnikowej[1] nie jest prawidłowo zamknięta, zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć pokrywę komory silnikowej.

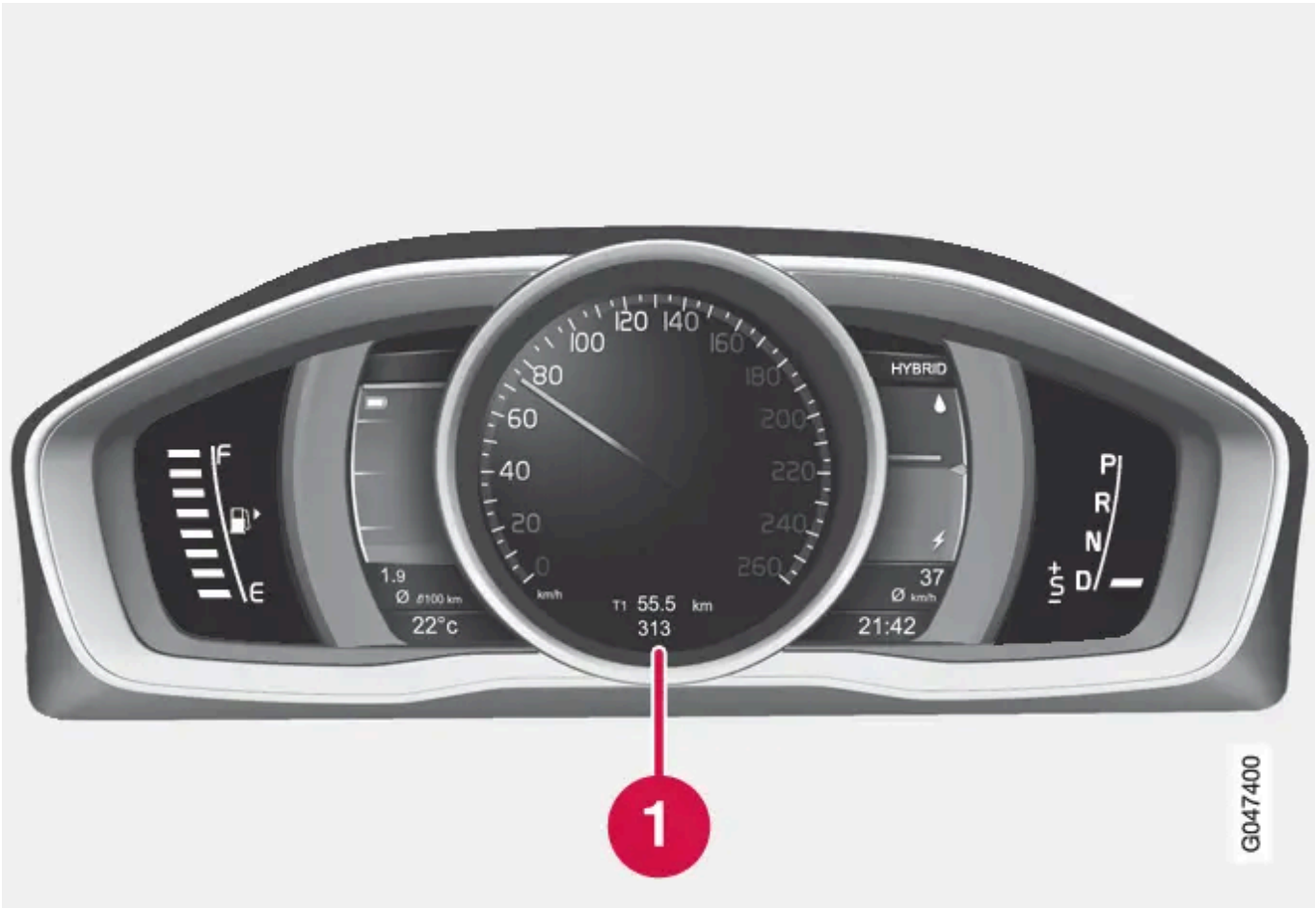
Jeżeli drzwi bagażnika nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć drzwi bagażnika.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy tylko modeli z autoalarmem*.

3.2.11. Licznik przebiegu dziennego

Wskazanie licznika przebiegu dziennego jest wyświetlane w zespole wskaźników.



Licznik przebiegu dziennego.

1 Wyświetlacz licznika

Dwa liczniki dziennego przebiegu **T1** i **T2** służą do mierzenia krótkich odległości. Przebyta odległość pokazywana jest na wyświetlaczu.

Obrócić pokrętło na lewej dźwigni przełącznika zespolonego, aby wyświetlić żądany licznik.

Długie naciśnięcie (aż nastąpi zmiana) przycisku RESET na lewej dźwigni przełącznika zespolonego powoduje wyzerowanie aktualnie wyświetlonego licznika dziennego przebiegu. Więcej informacji, Komputer pokładowy – informacje dodatkowe.

3.2.12. Zespół wskaźników

Na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników ukazują się informacje dotyczące niektórych funkcji samochodu, a także komunikaty.

- Informacje ogólne
- Znaczenie symboli wskaźników
- Znaczenie symboli ostrzegawczych

3.3. My Car

3.3.1. MY CAR

MY CAR to menu źródłowe, w którym można obsługiwać wiele funkcji samochodu, takich jak City Safety™, zamki i autoalarm, automatyczna prędkość wentylatora, ustawienia zegara itp.

Niektóre funkcje są standardowe, a inne opcjonalne – ich zestaw zmienia się również w zależności od rynku.

Działanie

Do nawigacji w obrębie menu służą przyciski na konsoli środkowej lub w prawym zestawie przycisków na kierownicy*.

Funkcje przycisku EXIT

Zależnie od tego, przy której funkcji i na którym poziomie menu znajduje się kursor w momencie krótkiego naciśnięcia przycisku EXIT, może mieć miejsce jedno z następujących zdarzeń:

- odrzucenie rozmowy telefonicznej
- anulowanie aktualnej funkcji

- usunięcie wprowadzonych znaków
- cofnięcie ostatniego wyboru
- przejście do wyższego poziomu menu.

Długie naciśnięcie przycisku EXIT powoduje wyświetlenie normalnego widoku menu MY CAR albo jeśli widok normalny jest już aktywny – najwyższego poziomu menu (menu głównego źródła).

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.3.2. MY CAR - Ustawienia samochodu

W pozycji ustawień samochodu menu MY CAR dostępnych jest wiele funkcji między innymi pamięć kluczyka do samochodu oraz ustawienia blokowania drzwi.

Ustawienia pojazdu	Zobacz
Pamięć kluczyka do samochodu Wł. Wył.	
Ustawienia blokowania	
Automatyczna blokada drzwi Wł. Wył.	
Odblokowanie drzwi Wszystkie drzwi Drzwi kier., nast. wszyst.	
Odblokowanie bez klucza Odblok. wszystkich drzwi Odblok. dowolnych drzwi Drzwi po jednej stronie Drzwi przednie	
Potwierdzenie dźwiękowe Wł. Wył.	
Świetlne potw. zablokowania drzwi Wł. Wył.	
Świetlne potwierdz. odblokowania Wł. Wył.	
Zredukowana ochrona	
Aktywuj zredukowaną ochronę Wł. Wył.	
Zapytaj przy wysiadaniu Wł. Wył.	

Ustaw. zewn. lusterek wstecznych	
Złóż lusterka przy zablokowaniu Wł. Wył.	
Pochyl lewe lusterko na wsteczn. Wł. Wył.	
Pochyl prawe lusterko na wsteczn. Wł. Wył.	
Ustawienia oświetlenia	
Oświetlenie asekuracyjne Wył. 30 sek. 60 sek. 90 sek.	
Opóźnien. wyłącz. świateł Wył. 30 sek. 60 sek. 90 sek.	
Potrójny sygnał kierunkowskazu Wł. Wył.	
Światła do jazdy dziennej Wł. Wył.	
Tymczasowy ruch lewostronny Wł. Wył. lub Tymczasowy ruch prawostronny Wł. Wył.	
Aktywne światła doświetlające Wł. Wył.	
Światła dodatkowe Wł. Wył.	
Aktywne światła drogowe Wł. Wył.	
Ciśnienie w oponach	
Kalibr. ciśn. w oponach	
Monitoring opon Wł. Wył.	
Poz. wspom. kierownicy Mała Średnia Duża	

Tryb nauki jazdy **Wł.** **Wył.**	
Przywrócenie ustawień stand. pojazdu Wszystkie funkcje w menu **Ustawienia pojazdu** uzyskują pierwotne ustawienia fabryczne.	

3.3.3. MY CAR – Ustawienia rozpoznawania głosu

Opcja menu ustawień rozpoznawania głosu w menu źródłowym MY CAR zawiera takie funkcje, jak Voice tutorial oraz lista poleceń ustawień rozpoznawania głosu.

Ustawienia sterowania głosowego	**Zobacz**
Samouczek	Funkcje pomocnicze do rozpoznawania poleceń głosowych
Lista poleceń głosowych **Polecenia ogólne** **Polecenia nawigacyjne** **Polecenia dla radia** **Polecenia dla mediów** **Polecenia dla telefonu** **Polecenia nawigacyjne** – dotyczy tylko wersji z zainstalowanym systemem nawigacji Volvo*.	Rozpoznawanie poleceń głosowych - szybkie polecenia
Ustawienia użytkownika **Domyślne** **Użytkownik zaawans.**	Rozpoznawanie poleceń głosowych - ustawienia
Adaptacja głośnika	Funkcje pomocnicze do rozpoznawania poleceń głosowych
Odczyt prędkości **Szybka** **Średnia** **Wolna**	Rozpoznawanie poleceń głosowych - ustawienia

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.3.4. MY CAR – dostęp do opcji

W menu MY CAR można obsługiwać wiele funkcji samochodu, takich jak nastawianie zegara lub działanie zewnętrznych lusterek wstecznych i zamków.

Aktualny poziom struktury menu jest widoczny w górnym rogu wyświetlacza w środkowej konsoli. Dostęp do funkcji menu jest wskazany w następujący sposób:

Ustawienia → Ustawienia pojazdu → Ustawienia blokowania → Odblokowanie drzwi → Drzwi kier., nast. wszyst..

Poniżej zamieszczono przykład, w jaki sposób za pomocą zestawu przycisków w kierownicy uzyskać dostęp do funkcji i zmienić jej ustawienia:

1. Nacisnąć przycisk MY CAR w środkowej konsoli.
2. Nacisnąć pokrętło.
3. Przejść do żądanego menu, np.**Ustawienia**, za pomocą pokrętła, a następnie **nacisnąć** pokrętło – wyświetlone zostanie podmenu.
4. Przejść do żądanego menu, np.**Ustawienia pojazdu** i nacisnąć pokrętło – wyświetlone zostanie podmenu.
5. Przejść do **Ustawienia blokowania** i nacisnąć pokrętło – wyświetlone zostanie nowe podmenu.
6. Przejść do **Odblokowanie drzwi** i nacisnąć pokrętło – wyświetlone zostanie wyskakujące menu zawierające dostępne opcje.
7. Przejść między opcjami **Wszystkie drzwi** i **Drzwi kier., nast. wszyst.** za pomocą pokrętła i nacisnąć je - opcja zostanie wybrana.
8. Wyjść z funkcji programowania, wycofując się kolejno z poszczególnych menu krótkimi naciśnięciami przycisku EXIT lub jednym długim naciśnięciem.

Procedura wygląda tak samo, jak w przypadku elementów sterowania w konsoli środkowej: OK/MENU, EXIT i pokrętła **TUNE**.

3.3.5. MY CAR - Ustawienia internetowe

Ustawienia internetowe w menu źródłowym MY CAR obsługują takie funkcje, jak np. Bluetooth® i Wi-Fi.

Ustawienia internetowe	**Zobacz**
Połącz za pośrednictwem Modem pojazdu Bluetooth Wi-Fi Żadne	Samochodowe połączenie internetowe, Modem samochodu* [1], Rejestracja urządzenia Bluetooth® i Samochodowe połączenie internetowe
Modem pojazdu Wykorzystanie danych Operator sieciowy Roaming danych Zablokuj kartę SIM Zmiana kodu PIN karty SIM Nazwa punktu dostępowego	Modem samochodu* [1]
Bluetooth	Rejestracja urządzenia Bluetooth®
Wi-Fi	Samochodowe połączenie internetowe
Hotspot Wi-Fi samochodu	Modem samochodu* [1]
Hotspot Wi-Fi samochodu Wł. Wył.	
Nazwa	
Hasło	

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w pojazdach z Volvo On Call.

3.3.6. MY CAR Informacja

Opcja Informacja w menu MY CAR zawiera takie pozycje, jak Liczba kluczyków oraz numer VIN.

Informacja	Zobacz
Liczba kluczyków	
Numer VIN	

3.3.7. MY CAR - Układy wspomagające kierowcę

Ustawienia układów wspomagających kierowcę w menu MY CAR obsługują takie funkcje, jak np. układ ostrzegania o ryzyku kolizji i układ monitorowania pasa ruchu.

System wspomagania jazdy	Zobacz
Ostrzeżenie przed kolizją	
Ostrzeżenie przed kolizją Wł. Wył.	
Krytyczny odstęp Krótka Normalna Duży	
Dźwięk ostrzegawczy Wł. Wył.	
Informacje znaków drogowych	
Informacje znaków drogowych Wł. Wył.	
Ostrzeż. o przekroczeniu prędkości Wł. Wył.	
ESC OFF Wł. Wył.	

City Safety Wł. Wył.	
BLIS Wł. Wył.	
Alarm odstępu Wł. Wył.	
Driver Alert Wł. Wył.	

3.3.8. MY CAR – opcje menu

W menu MY CAR można obsługiwać wiele funkcji samochodu, takich jak nastawianie zegara lub działanie zewnętrznych lusterek wstecznych i zamków.

Przykładowy widok normalny menu MY CAR.

Nacisnąć MY CAR w środkowej konsoli, aby przejść do normalnego widoku menu MY CAR. W normalnym widoku w górnej części ekranu wyświetlany jest stan niektórych systemów wspomagających kierowcę, a w dolnej części stan funkcji Start/Stop*.

Naciśnięcie OK/MENU otwiera menu źródłowe **My Car** , w którym dostępne są następujące opcje:

- **Moje S60**[1]
- **Statyst. podróży**
- **Drive-E**[2]**/Tryb hybrydowy**[3]
- **Ciśnienie w oponach**
- **Ustawienia**
- **Serwis i naprawa**
- **Instrukcja obsługi**

Moje S60 [1]

My CarMoje S60[1]

Ekran wyświetlacza prezentuje wszystkie układy wspomagające kierowcę będące na wyposażeniu samochodu – można je tutaj włączyć lub wyłączyć.

Statystyka podróży

My Car → Statyst. podróży

Historia jest prezentowana ekranie w postaci wykresu słupkowego zawierającego dane o średnim zużyciu energii elektrycznej[3] i paliwa.

Drive-E [2]

My Car → Drive-E

Opisane są tu między innymi elementy wchodzące w skład koncepcji Drive-E firmy Volvo. Wybrać jeden z następujących tematów:

- **Start/Stop**

Dostępne są tu informacje o działaniu funkcji Start/Stop.

- **Ekologiczny sposób jazdy**

Dostępne są tu wskazówki, porady oraz opis znaczenia ekonomicznej jazdy.

Hybrid [3]

My Car → Tryb hybrydowy

Dostępne są tu informacje dotyczące układów napędowych samochodu. Wybrać jeden z następujących tematów:

- **Przepływ mocy**

Ekran pokazuje, czy samochód jest napędzany przez silnik elektryczny lub spalinowy, oraz jak wygląda przepływ siły napędowej.

- **Tryby jazdy**

Wyjaśnione są tu poszczególne tryby jazdy samochodu.

- **Ekologiczny sposób jazdy**

Dostępne są tu wskazówki, porady oraz opis znaczenia ekonomicznej jazdy.

Ciśnienie w ogumieniu

My Car → Ciśnienie w oponach

Ekran pokazuje informacje o układzie monitorującym ciśnienie powietrza w oponach samochodu - tutaj można włączyć i wyłączyć ten system.

Ustawienia

My Car → Ustawienia

Oto struktura menu:

Poziom 1 menu
Poziom 2 menu Poziom 3 menu Poziom 4 menu

Przedstawiono tu 4 pierwsze poziomy menu dostępne w pozycji **Ustawienia**. Niektóre funkcje są standardowe, a inne opcjonalne – ich zestaw zmienia się również w zależności od rynku.

Przy dokonywaniu wyboru, czy dana funkcja ma być aktywna/**Wł.** czy nieaktywna/**Wył.**, wyświetlana jest kratka:

Wł.: Kratka zaznaczona.

Wył.: Pusta kratka.

- Wybrać **Wł.**/**Wył.** za pomocą przycisku **OK**, a następnie wyjść z menu za pomocą przycisku **EXIT**.

Menu ustawień

- **Ustawienia pojazdu**, patrz MY CAR - Ustawienia samochodu
- **System wspomagania jazdy**, patrz MY CAR - Układy wspomagające kierowcę
- **Opcje systemowe**, patrz MY CAR - Opcje systemowe
- **Ustawienia sterowania głosowego**, patrz MY CAR – Ustawienia rozpoznawania głosu
- **Ustawienia klimatyzacji**, patrz MY CAR - Ustawienia klimatyzacji
- **Ustawienia internetowe**, patrz MY CAR - Ustawienia internetowe
- **Volvo On Call**, patrz Opcje menu systemu Volvo On Call*.
- **Opcje przycisków FAV** - przypisanie zwykle używanej funkcji w MY CAR do przycisku FAV, patrz Ulubione

- **Informacja**, patrz MY CAR Informacja
- **Przywróć ustawienia fabryczne** - wszystkie dane użytkownika są kasowane i wszystkie ustawienia we wszystkich menu przyjmują wartości fabryczne.

Przeglądy serwisowe i naprawy

My Car → Serwis i naprawa

Można tu znaleźć informacje o serwisie i stacjach obsługi samochodu, a także informacje o zarezerwowanych terminach przeglądów.

Instrukcja obsługi

My Car → Instrukcja obsługi

Na ekranie wyświetlana jest cyfrowa wersja Instrukcji obsługi.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] W zależności od modelu samochodu.

[2] Dotyczy modeli V40, V40 Cross Country, S60, S60L, V60, V60 Cross Country, XC60, S80 i V70/XC70.

[3] Dotyczy modeli V60 Plug-in Hybrid i S60L Twin Engine.

3.3.9. MY CAR - Opcje systemowe

Ustawienia systemowe w menu źródłowym MY CAR obsługują takie funkcje, jak np. czas i wersja językowa.

Opcje systemowe	Zobacz
Ustawienia czasu Tutaj można nastawić zegar w zespole wskaźników.	
Zegar 24-godz. **Wł.** **Wył.**	
Czas letni **Aut.** **Wł.** **Wył.**	
Automatyczne ustawienie czasu **Wł.** **Wył.**	
Lokalizacja	
Język Wybór języka dla informacji na ekranie i w zespole wskaźników.	
Wersja język. wyświetlacza kierow. Wybór języka dla informacji w zespole wskaźników.	

Jedn. odległości i paliwa **MPG(US)** **MPG(UK)** **km/l** **l/100km**	
Jednostka temperatury **Celsius** **Fahrenheit** Wybór jednostki do wyświetlania temperatury zewnętrznej i nastawiania układu klimatyzacji.	
Wygaszacz ekranu **Wł.** **Wył.** Jeżeli zostanie wybrana ta opcja, to pewnym czasie braku aktywności obraz na ekranie wyświetlacza zostanie wygaszony, a w jego miejsce pojawi się pusty ekran. Aktualna zawartość ekranu zostanie wyświetlona ponownie, gdy zostanie użyty jeden z przycisków lub elementów sterowania ekranu wyświetlacza.	
Pokaż teksty pomocnicze **Wł.** **Wył.** Wybranie tej opcji powoduje wyświetlenie opisu objaśniającego aktualną zawartość ekranu wyświetlacza.	
Standard. wartości ustaw. syst. Wszystkie funkcje w menu **Opcje systemowe** uzyskują pierwotne ustawienia fabryczne.	

3.3.10. MY CAR - Ustawienia klimatyzacji

Ustawienia klimatyzacji w menu MY CAR obsługują takie funkcje, jak np. prędkość dmuchawy i recyrkulacja powietrza.

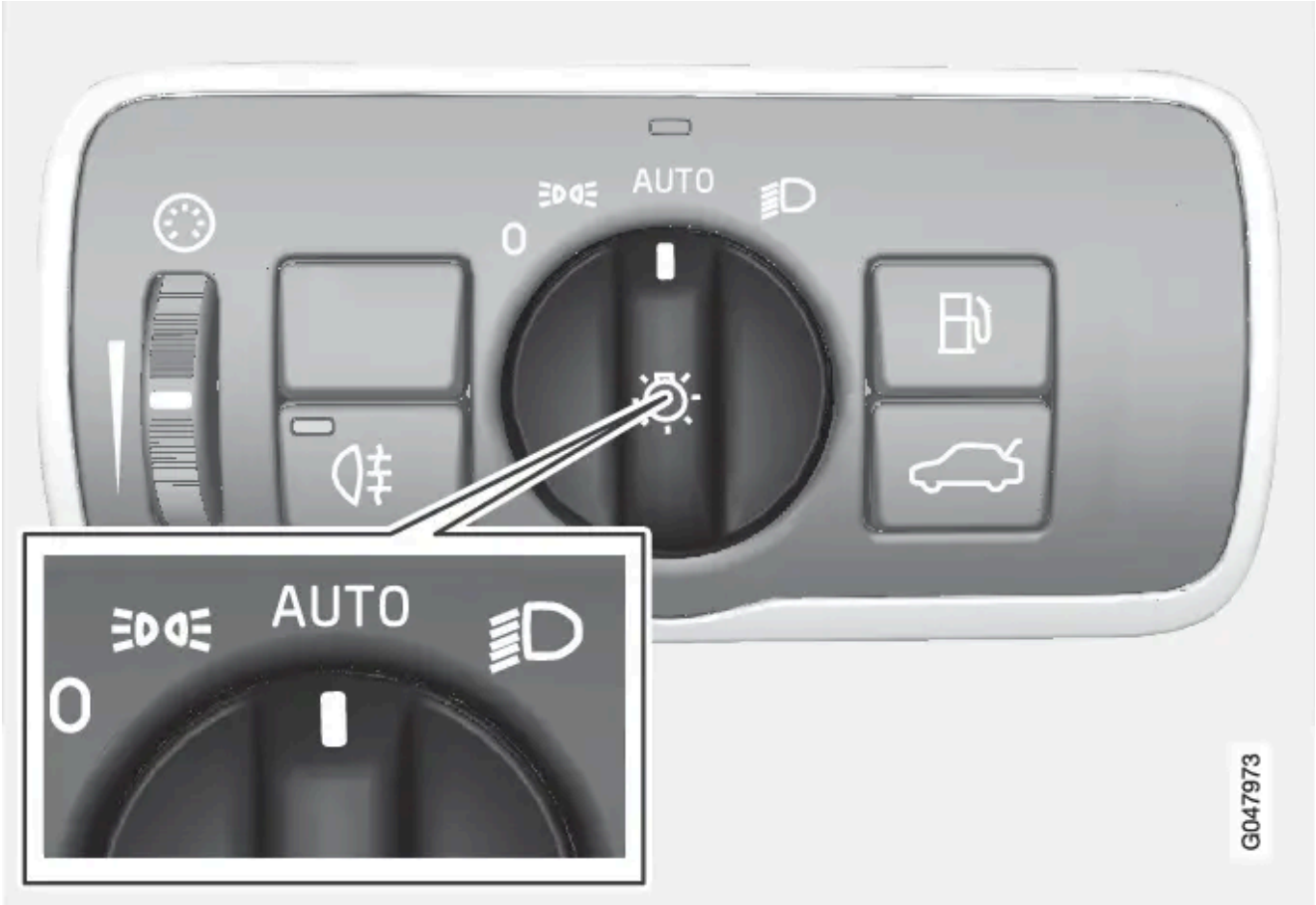
Ustawienia klimatyzacji	**Zobacz**
Poziom aut. dmuchawy **Normalna** **Duża** **Mała**	
Czas wyłączenia recyrkulacji **Wł.** **Wył.**	
Automat. ogrzewanie tylnej szyby **Wł.** **Wył.**	
Monitor. jakości powietrza wewn. **Wł.** **Wył.**	
Zerowanie ustawień klimatyzacji Wszystkie funkcje w menu **Ustawienia klimatyzacji** uzyskują pierwotne ustawienia fabryczne.	

3.4. Elementy sterowania – reflektory/oświetlenie

3.4.1. Światła do jazdy dziennej

Gdy pokrętło przełącznika świateł znajduje się w położeniu AUTO, a układ elektryczny samochodu jest włączony w trybie położenia kluczyka II lub pracuje silnik, światła do jazdy dziennej będą włączane automatycznie w warunkach światła dziennego.

Światła do jazdy dziennej w ciągu dnia. DRL



Pokrętło przełącznika świateł w położeniu AUTO.

Gdy pokrętło przełącznika świateł znajduje się w położeniu AUTO, światła do jazdy dziennej (Daytime Running Lights – DRL) zostają włączone automatycznie podczas jazdy w świetle dziennym. Czujnik światła w górnej części tablicy rozdzielczej przełącza światła do jazdy dziennej na światła mijania o zmroku lub gdy światło dzienne staje się zbyt słabe. Przełączenie na światła mijania następuje także po włączeniu wycieraczek przedniej szyby lub tylnych świateł przeciwmgielnych.

Ostrzeżenie

Zadaniem tego układu jest oszczędzanie energii – nie jest on w stanie stwierdzić w każdej sytuacji (np. we mgle lub podczas deszczu), czy światło dzienne jest zbyt słabe, czy wystarczająco silne.

Odpowiedzialność za prowadzenie samochodu z włączonymi odpowiednimi światłami dostosowanymi do aktualnej sytuacji drogowej i zgodnie z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego spoczywa zawsze na kierowcy.

3.4.2. Światła pozycyjne/postojowe

Światła pozycyjne/postojowe włącza się za pomocą pokrętła przełącznika reflektorów.

Pokrętło przełącznika świateł w położeniu świateł pozycyjnych/postojowych.

Obrócić pokrętło do położenia (jednocześnie włączy się oświetlenie tablicy rejestracyjnej).

Jeśli układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje, światła do jazdy dziennej zostają włączone zamiast przednich świateł pozycyjnych/postojowych.

Gdy na zewnątrz jest ciemno i zostaną otwarte drzwi bagażnika, zapalają się tylne światła pozycyjne/postojowe, aby ostrzec kierowców nadjeżdżających z tyłu. Dzieje się tak niezależnie od położenia pokrętła i wybranej pozycji układu elektrycznego samochodu.

3.4.3. Automatyczne światła drogowe*

Aktywne światła drogowe są dostępne z funkcją włączania/wyłączania lub funkcją adaptacyjną, zależnie od wersji reflektorów. Funkcja ta wykrywa światła pojazdów jadących z naprzeciwka lub światła tylne pojazdów poprzedzających i przełącza światła drogowe na światła mijania. Aktywne światła drogowe z funkcją adaptacyjną przesłaniają tylko tę część wiązki światła, która jest skierowana bezpośrednio na pojazd. Gdy światła przestaną być wykrywane, z powrotem włączą się światła drogowe.

Aktywne światła drogowe – AHB

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Aktywne światła drogowe (Active High Beam – AHB) to funkcja, która za pomocą kamery detekcyjnej znajdującej się przy górnej krawędzi przedniej szyby wykrywa światło reflektorów pojazdów nadjeżdżających z przeciwka lub tylne światła pojazdów jadących z przodu i przełącza wtedy światła drogowe na światła mijania. Funkcja ta może także uwzględniać wpływ latarni ulicznych.

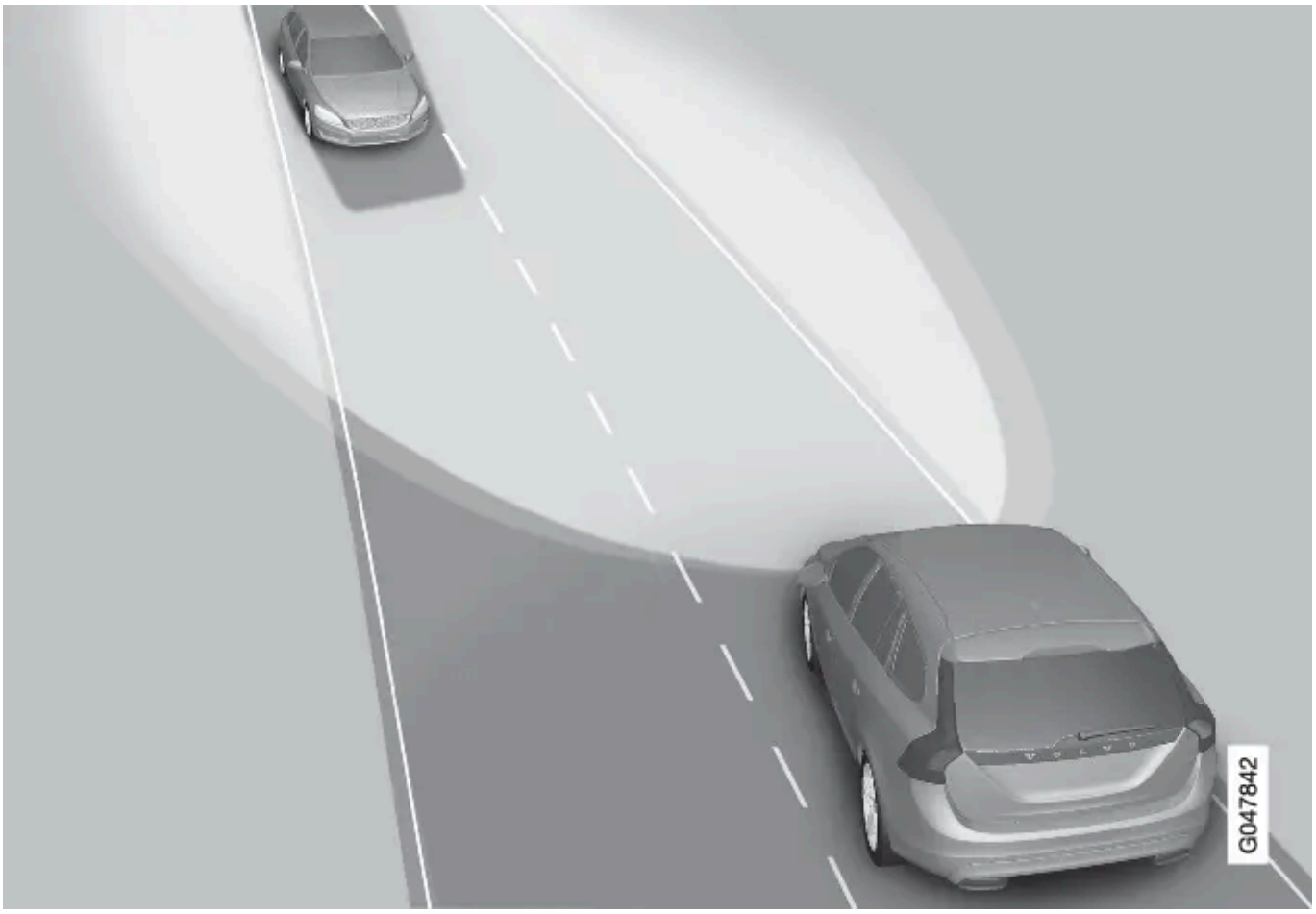
Samochód z reflektorami halogenowymi

Światła zostają przełączone z powrotem na światła drogowe po upływie około sekundy od momentu, gdy kamera detekcyjna przestanie wykrywać reflektory pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub tylne światła pojazdu jadącego z przodu.

Samochód z aktywnymi reflektorami ksenonowymi

Jeśli aktywne światła drogowe są wyposażone w funkcję włączenia/wyłączenia, światła zostają przełączone z powrotem na światła drogowe po upływie około sekundy od momentu, gdy kamera detekcyjna przestanie wykrywać reflektory pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub tylne światła pojazdu jadącego z przodu.

Jeśli aktywne światła drogowe są wyposażone w funkcję adaptacyjną, to w odróżnieniu od tradycyjnego przełączania na światła mijania, światła drogowe świecą nadal po obu stronach nadjeżdżającego lub znajdującego się z przodu pojazdu – na światła mijania zostaje przełączona tylko ta część strumienia światła, która jest skierowana bezpośrednio na ten pojazd.



Funkcja adaptacyjna: Światła mijania bezpośrednio w kierunku nadjeżdżającego pojazdu, lecz po obu bokach pojazdu nadal światła drogowe.

Światła zostają przełączone z powrotem na pełne światła drogowe po upływie około sekundy od momentu, gdy kamera detekcyjna przestanie wykrywać reflektory pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub tylne światła pojazdu jadącego z przodu.

Włączanie/wyłączanie

Funkcję AHB można aktywować, gdy pokrętło przełącznika świateł znajduje się w położeniu AUTO (pod warunkiem, że funkcja nie została wyłączona w menu MY CAR), patrz MY CAR.

Przełącznik przy kierownicy i pokrętło przełącznika świateł w pozycji AUTO.

Funkcja może zacząć działać podczas jazdy w ciemności, gdy prędkość samochodu wynosi 20 km/h lub więcej.

Światła AHB włącza się i wyłącza, przyciągając na krótko dźwignię lewego przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy do skrajnej pozycji. Ich wyłączenie przy włączonych światłach drogowych powoduje włączenie świateł mijania.

Gdy funkcja AHB jest włączona, symbol na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników świeci się na biało.

]Gdy światła drogowe są włączone, symbol zmienia kolor na niebieski. Dotyczy to także aktywnych reflektorów ksenonowych, gdy światła drogowe są częściowo przełączone na światła mijania, to znaczy zawsze wtedy, gdy strumień światła jest nieco silniejszy niż światła mijania.

Otwieranie i zamykanie stopniowe

> **Uwaga**
>
> Powierzchnia przedniej szyby przed kamerą detekcyjną musi być wolna od lodu, śniegu, pary i zabrudzeń.
>
> Nie przyklejać i nie mocować nic do szyby przedniej przed kamerą detekcyjną, ponieważ może to doprowadzić do zmniejszenia jej skuteczności albo spowodować, że jeden lub kilka układów korzystających z kamery przestanie działać.

Jeśli na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Funkcja AHB chwilowo niedostępna**, przełączanie między światłami drogowymi i światłami mijania musi odbywać się ręcznie. Pokrętło przełącznika świateł może

jednak nadal pozostawać w pozycji AUTO. To samo dotyczy sytuacji, gdy zostanie wyświetlony komunikat **Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja** i zaświeci się lampka . Lampka gaśnie w przypadku pojawienia się tych komunikatów.

Funkcja AHB może być tymczasowo niedostępna, np.w przypadku gęstej mgły lub intensywnego deszczu. Gdy funkcja AHB jest ponownie dostępna lub czujniki przedniej szyby nie są już zablokowane, komunikat znika i zapala się lampka .

Ostrzeżenie

Funkcja AHB pomaga uzyskać optymalne ustawienie wiązki świateł, gdy pozwalają na to warunki.

Za ręczne przełączanie między światłami drogowymi a światłami mijania, gdy wymaga tego sytuacja na drodze lub warunki atmosferyczne, odpowiada zawsze kierowca.

Ważne

Przykłady sytuacji, w których może być wymagane ręczne przełączenie między światłami drogowymi a światłami mijania:

- Podczas intensywnego deszczu lub w gęstej mgle
- Podczas opadów marznącego deszczu
- Podczas intensywnych opadów śniegu lub jazdy w błocie pośniegowym
- Podczas jazdy w świetle księżyca
- Podczas jazdy w słabo oświetlonym obszarze zabudowanym
- Gdy pojazdy jadące z przodu mają słabe oświetlenie
- Gdy na drodze lub obok niej znajdują się piesi
- Jeśli w sąsiedztwie drogi znajdują się obiekty silnie odblaskowe, takie jak znaki drogowe
- Gdy światła nadjeżdżających z przeciwka pojazdów są zasłonięte, na przykład przez barierę energochłonną przy drodze
- Gdy na drogach dochodzących występuje ruch pojazdów
- Na szczycie wzniesienia lub w zagłębieniu terenu
- Na ostrych zakrętach.

Więcej informacji na temat ograniczeń kamery detekcyjnej, patrz Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.4. Wykrywanie tuneli*

Funkcja wykrywania tuneli przełącza światła do jazdy dziennej na światła mijania, gdy samochód wjedzie do tunelu. Po upływie około 20 sekund od wyjazdu z tunelu zostają ponownie włączone światła do jazdy

dziennej.

Funkcja wykrywania tuneli jest dostępna w samochodach z czujnikiem deszczu*. Czujnik wykrywa wjazd do tunelu i przełącza światła do jazdy dziennej na światła mijania. Po upływie około 20 sekund od wyjazdu z tunelu zostają ponownie włączone światła do jazdy dziennej. Jeśli w tym czasie samochód wjedzie do kolejnego tunelu, światła mijania pozostają włączone. Pozwala to uniknąć wielokrotnego przełączania świateł samochodu.

Należy pamiętać, że aby funkcja wykrywania tuneli mogła działać, pokrętło przełącznika świateł musi znajdować się w pozycji AUTO.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.5. Światło hamowania

Światło hamowania (stopu) zapala się automatycznie podczas hamowania.

Światło hamowania włącza się, gdy wciśnięty jest pedał hamulca. Jest ono również włączane, gdy samochód jest hamowany przez jedne z układów wspomagających kierowcę: aktywną kontrolę prędkości jazdy, City Safety lub układ ostrzegania o ryzyku kolizji.

3.4.6. Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego

Jeśli samochód jest wyposażony w aktywne reflektory ksenonowe i posiada funkcję AHB, to przy zmianie z ruchu prawostronnego na lewostronny i odwrotnie trzeba odpowiednio dostosować układ reflektorów.

Aktywne reflektory ksenonowe*

W samochodach bez funkcji AHB* nie trzeba zmieniać układu reflektorów. Wiązka świateł ma taki kształt, że nie powoduje oślepiania kierowców pojazdów jadących z przeciwka.

W samochodach z funkcją AHB konieczna jest zmiana układu reflektorów. Przełączanie jest możliwe tylko podczas postoju.

Układ reflektorów zmienia się w menu MY CAR, patrz MY CAR.

Reflektory halogenowe

Nie trzeba zmieniać układu reflektorów. Wiązka świateł ma taki kształt, że nie powoduje oślepiania kierowców pojazdów jadących z przeciwka.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.7. Światła drogowe/mijania

Gdy pokrętło przełącznika świateł znajduje się w położeniu AUTO, a układ elektryczny samochodu jest włączony w trybie położenia kluczyka II lub pracuje silnik, światła mijane będą włączane automatycznie w warunkach słabego oświetlenia.
W pozycji pokrętła przełącznika świateł światła mijania są włączone zawsze przy uruchomionym silniku lub gdy wybrana jest pozycja kluczyka II.

Przełącznik przy kierownicy i pokrętło przełącznika świateł.

1 Błyskanie światłami drogowymi

2 Włączanie świateł drogowych

Światła mijania

W pozycji pokrętła AUTO światła mijania zostają włączone automatycznie o zmroku lub gdy światło dzienne staje się zbyt słabe. Światła mijania zostają także włączone automatycznie po włączeniu wycieraczek przedniej szyby lub tylnego światła przeciwmgielnego.

W pozycji pokrętła światła mijania są włączone zawsze przy uruchomionym silniku lub gdy wybrana jest pozycja kluczyka II.

Sygnał świetlny światłami drogowymi

Delikatnie przyciągnąć dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy. Światła drogowe będą się świecić do momentu zwolnienia dźwigni przełącznika zespolonego.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Światła drogowe

Światła drogowe można włączyć, gdy pokrętło jest w pozycji AUTO [1] lub . Światła drogowe włącza się i wyłącza, przyciągając na krótko dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy do skrajnej pozycji. Światła drogowe można też wyłączyć, naciskając dźwignię przełącznika zespolonego lekko w kierunku kierownicy.

Gdy światła drogowe są włączone, świeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników.

Dodatkowe światła*

Jeżeli samochód ma dodatkowe światła, kierowca może użyć menu MY CAR, by określić, czy mają one być wyłączone czy włączane/wyłączane jednocześnie ze światłami drogowymi [2], MY CAR.

[1] Gdy włączone są światła mijania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[2] Dodatkowe światła muszą zostać podłączone do układu elektrycznego przez stację obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

3.4.8. Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu

Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu obejmuje światła postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz oświetlenie sufitowe i przypodłogowe w kabinie.

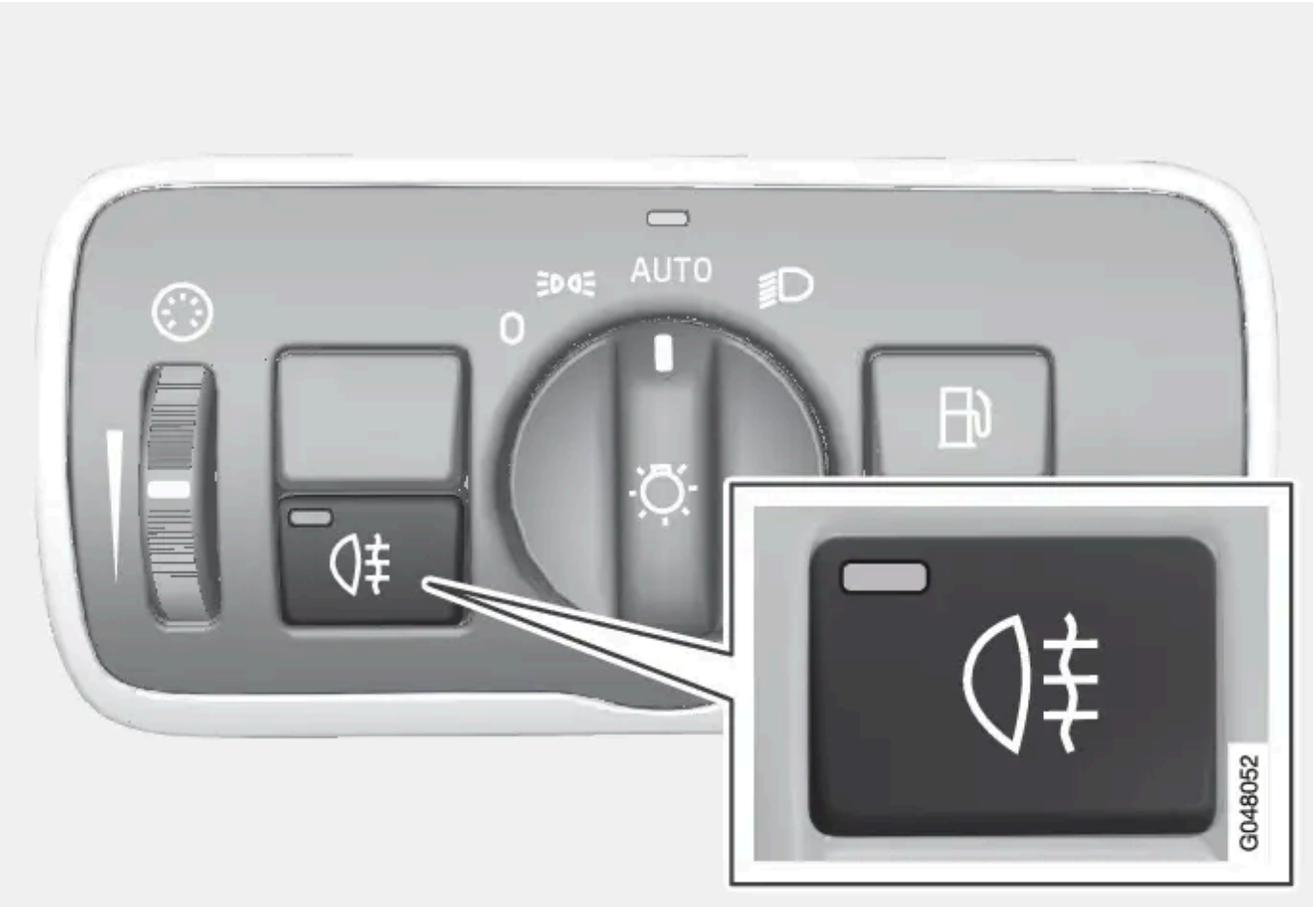
Podchodząc do zaparkowanego samochodu można włączyć oświetlenie otoczenia samochodu przy użyciu zdalnego sterowania, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje.

Po włączeniu funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania zostaną włączone światła postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz górne oświetlenie wnętrza wraz z lampkami włączanymi samoczynnie po otwarciu drzwi.

Czas opóźnionego wyłączenia oświetlenia otoczenia samochodu można zmienić w menu MY CAR, patrz MY CAR.

3.4.9. Tylne światło przeciwmgielne

Tylnego światła przeciwmgielnego można użyć w warunkach ograniczonej widoczności, aby umożliwić innym użytkownikom drogi odpowiednio wczesne zauważenie poprzedzającego samochodu.



Wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego.

Tylne światło przeciwmgielne może zostać włączone, tylko gdy aktywna jest pozycja kluczyka II lub pracuje silnik, a pokrętło przełącznika świateł znajduje się w pozycji AUTO lub .

W tym celu należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk Wł./Wył.. Gdy tylne światło przeciwmgielne jest włączone, wraz z diodą kontrolną w przycisku świeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników.

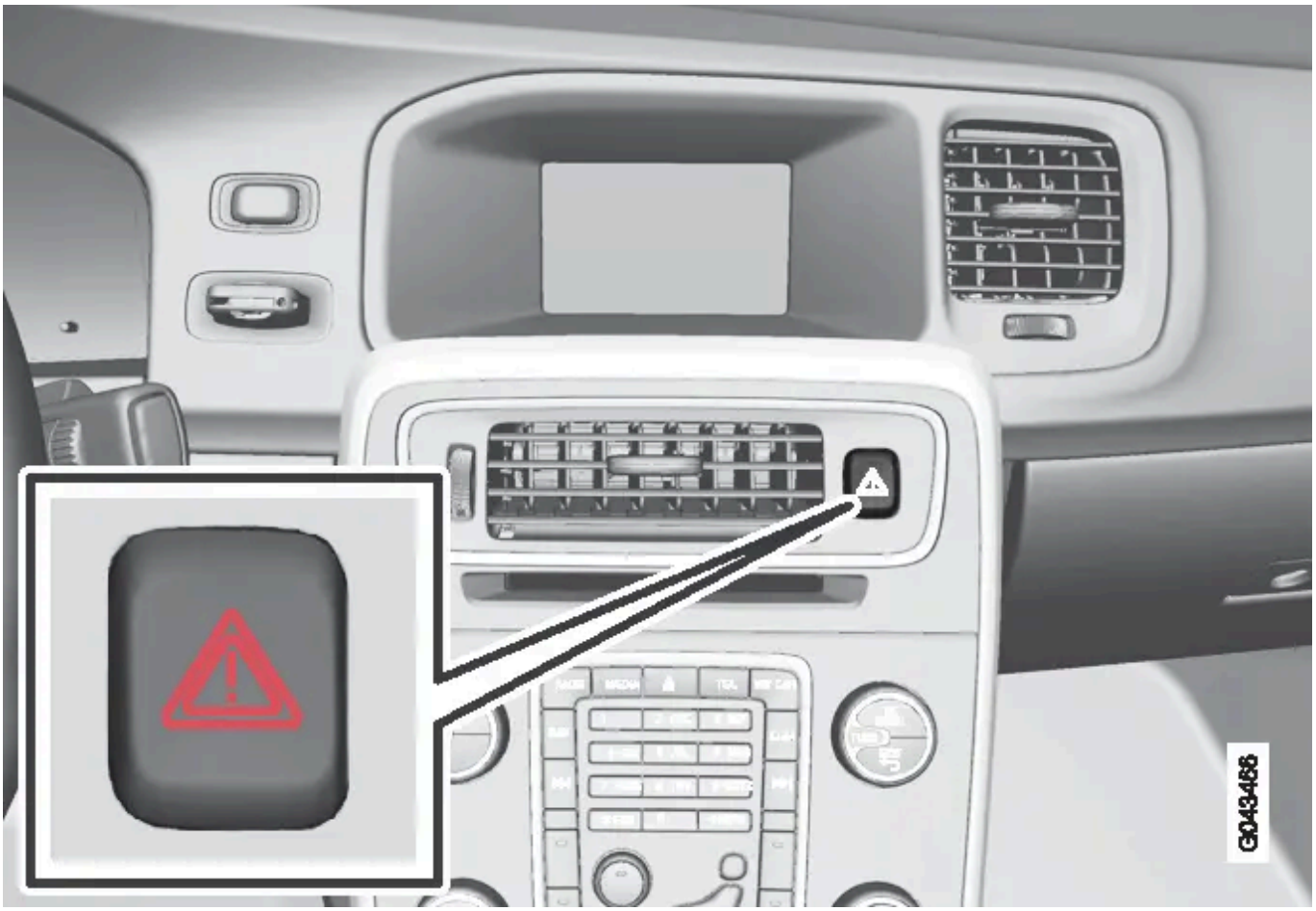
Światło to zostaje samoczynnie wyłączone po wyłączeniu silnika lub gdy pokrętło przełącznika świateł zostanie przestawione w położenie 0 lub .

> **Uwaga**
>
> Przepisy dotyczące użycia tylnych świateł przeciwmgielnych różnią się w poszczególnych krajach.

3.4.10. Światła awaryjne

Światła awaryjne służą do ostrzegania innych użytkowników drogi. Po włączeniu tej funkcji zaczynają migać wszystkie światła kierunkowskazów samochodu jednocześnie.

Gdy światła awaryjne są włączone, w zespole wskaźników błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.



Wyłącznik świateł awaryjnych.

W celu włączenia świateł awaryjnych należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk. Gdy włączone są światła awaryjne, błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów w zespole wskaźników.

Światła awaryjne włączane są samoczynnie przy hamowaniu na tyle gwałtownym, że uruchomiona zostaje sygnalizacja hamowania awaryjnego, a prędkość spada poniżej 10 km/h. Światła awaryjne pozostają włączone po zatrzymaniu samochodu, zaś po wznowieniu jazdy wyłączane są samoczynnie lub można przerwać ich działanie wcześniej, naciskając przycisk wyłącznika.

3.4.11. Wyłącznik oświetlenia kabiny

Do włączania i wyłączania oświetlenia kabiny pasażerskiej służą przyciski w zespole przełączników nad przednimi i tylnymi siedzeniami.

Górna konsola sterowania z wyłącznikami oświetlenia kabiny i przednich lampek oświetlenia do czytania.

1 Wyłącznik lewej lampki oświetlenia do czytania

2 Wyłącznik prawej lampki oświetlenia do czytania

3 Wyłącznik oświetlenia kabiny

Wszystkie lampki w kabinie samochodu można włączać i wyłączać ręcznie przez 30 minut od odblokowania drzwi samochodu, gdy:

- silnik został wyłączony, a układ elektryczny samochodu jest w pozycji 0
- drzwi samochodu pozostają niezablokowane i silnik nie pracuje.

Oświetlenie w przedniej części kabiny

Lampki oświetlenia do czytania w przedniej części kabiny włącza się i wyłącza odpowiednimi przyciskami w górnej konsoli sterowania.

Oświetlenie w tylnej części kabiny

Oświetlenie w tylnej części kabiny.

Górne oświetlenie w tylnej części kabiny włącza się i wyłącza przyciskiem po odpowiedniej stronie lampki.

Oświetlenie włączane samoczynnie po otwarciu drzwi

Lampki (wraz z oświetleniem kabiny) włączają się w momencie otwarcia drzwi bocznych i gasną po ich zamknięciu.

Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia pokrywy schowka i gaśnie po jej zamknięciu.

Podświetlenie lusterka kosmetycznego

Oświetlenie lusterka kosmetycznego włącza się w momencie otwarcia jego pokrywy i gaśnie po jej zamknięciu.

Oświetlenie przestrzeni bagażowej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia drzwi bagażnika i gaśnie po ich zamknięciu.

Automatyczny sterownik oświetlenia kabiny

Przełącznik główny pozwala wybrać jeden z trzech trybów działania oświetlenia kabiny:

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- **Wyłączone** – wciśnięta prawa strona, oświetlenie kabiny wyłączone.
- **Pozycja neutralna** – oświetlenie kabiny włącza się i wyłącza automatycznie.
- **Włączone** – wciśnięta lewa strona, oświetlenie kabiny włączone.

Pozycja neutralna

Gdy przełącznik główny jest w pozycji neutralnej, oświetlenie kabiny działa w sposób opisany poniżej.

Oświetlenie wnętrza samoczynnie włącza się i pozostaje zapalone przez 30 sekund w następujących sytuacjach:

- po odblokowaniu zamków od zewnątrz przy użyciu kluczyka lub zdalnego sterowania, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje lub Odblokowanie drzwi
- silnik został wyłączony, a układ elektryczny samochodu jest w pozycji 0.

Oświetlenie wnętrza gaśnie:

- z chwilą uruchomienia silnika
- po zamknięciu samochodu od zewnątrz.

Oświetlenie wnętrza włącza się samoczynnie po otwarciu drzwi i świeci się przez dwie minuty, gdy pozostają one otwarte.

Włączone ręcznie oświetlenie wnętrza gaśnie samoczynnie po upływie dwóch minut od zablokowania drzwi samochodu.

Oświetlenie nastrojowe*

Gdy normalne oświetlenie kabiny jest wyłączone, a silnik pracuje, włączają się niektóre światła LED, w tym jedno ze świateł sufitowych, aby zapewnić oświetlenie o niskiej intensywności i poprawić nastrój podczas jazdy. Światło to ułatwia także dostrzeżenie przedmiotów w schowkach itd., gdy na zewnątrz jest ciemno. Oświetlenie to gaśnie po krótkiej chwili od wyłączenia normalnego oświetlenia kabiny po zamknięciu samochodu od zewnątrz. Do regulacji jasności służy pokrętło na przełączniku świateł.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.12. Przełączniki świateł

Zespół przełączników świateł służy do włączania i regulacji świateł zewnętrznych. Umożliwia również regulację podświetlenia wyświetlacza i przyrządów oraz wskaźników, jak również oświetlenia nastrojowego.

Wyłączniki oświetlenia

Wyłączniki oświetlenia.

1. Pokrętło regulacji podświetlenia wyświetlacza i wskaźników oraz oświetlenia wnętrza*
2. Przycisk tylnego światła przeciwmgielnego
3. Pokrętło świateł do jazdy dziennej i świateł postojowych
4. Pokrętło[1] regulacji poziomowania reflektorów

Pozycje pokrętła

> **Uwaga**
>
> Te same lampy są wykorzystywane jako światła do jazdy dziennej i przednie światła pozycyjne/postojowe. Gdy lampy są wykorzystywane jako światła do jazdy dziennej, świecą z większą intensywnością.

Pozycja przełącznika	Działanie
0	Światła do jazdy dziennej[2], gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje. Można używać sygnału światłami drogowymi.
≡D◎≡	Światła do jazdy dziennej, tylne światła pozycyjne/postojowe i światła obrysowe, gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje. Światła pozycyjne/postojowe/obrysowe podczas postoju samochodu. Można używać sygnału światłami drogowymi.

Pozycja przełącznika	Działanie
AUTO	Światła do jazdy dziennej, tylne światła pozycyjne/postojowe i światła obrysowe w świetle dziennym, gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje. Światła mijania i światła pozycyjne/postojowe/obrysowe w słabym świetle dziennym lub w ciemności albo gdy włączone jest tylne światło przeciwmgielne lub wycieraczki szyby przedniej w trybie pracy ciągłej. Funkcja wykrywania tuneli* jest włączona. Funkcja aktywnych świateł drogowych* może zostać użyta. Światła drogowe można włączyć, gdy włączone są światła mijania. Można używać sygnału światłami drogowymi.
	Światła mijania i światła pozycyjne/postojowe/obrysowe. Można włączyć światła drogowe. Można używać sygnału światłami drogowymi.

Firma Volvo zaleca używanie trybu AUTO w czasie jazdy samochodem.

Ostrzeżenie

System oświetlenia samochodu nie jest w stanie określić we wszystkich sytuacjach, np. we mgle lub deszczu, czy światło dzienne jest za słabe lub wystarczająco silne.

Odpowiedzialność za prowadzenie samochodu z włączonymi odpowiednimi światłami dostosowanymi do aktualnej sytuacji drogowej i zgodnie z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego spoczywa zawsze na kierowcy.

Podświetlenie wskaźników

Podświetlenie wyświetlacza i wskaźników ma zróżnicowaną intensywność, w zależności od położenia kluczyka; patrz Funkcje na różnych poziomach.

Podświetlenie wyświetlacza jest samoczynnie przygaszane w ciemności, a czułość tej funkcji można regulować pokrętłem.

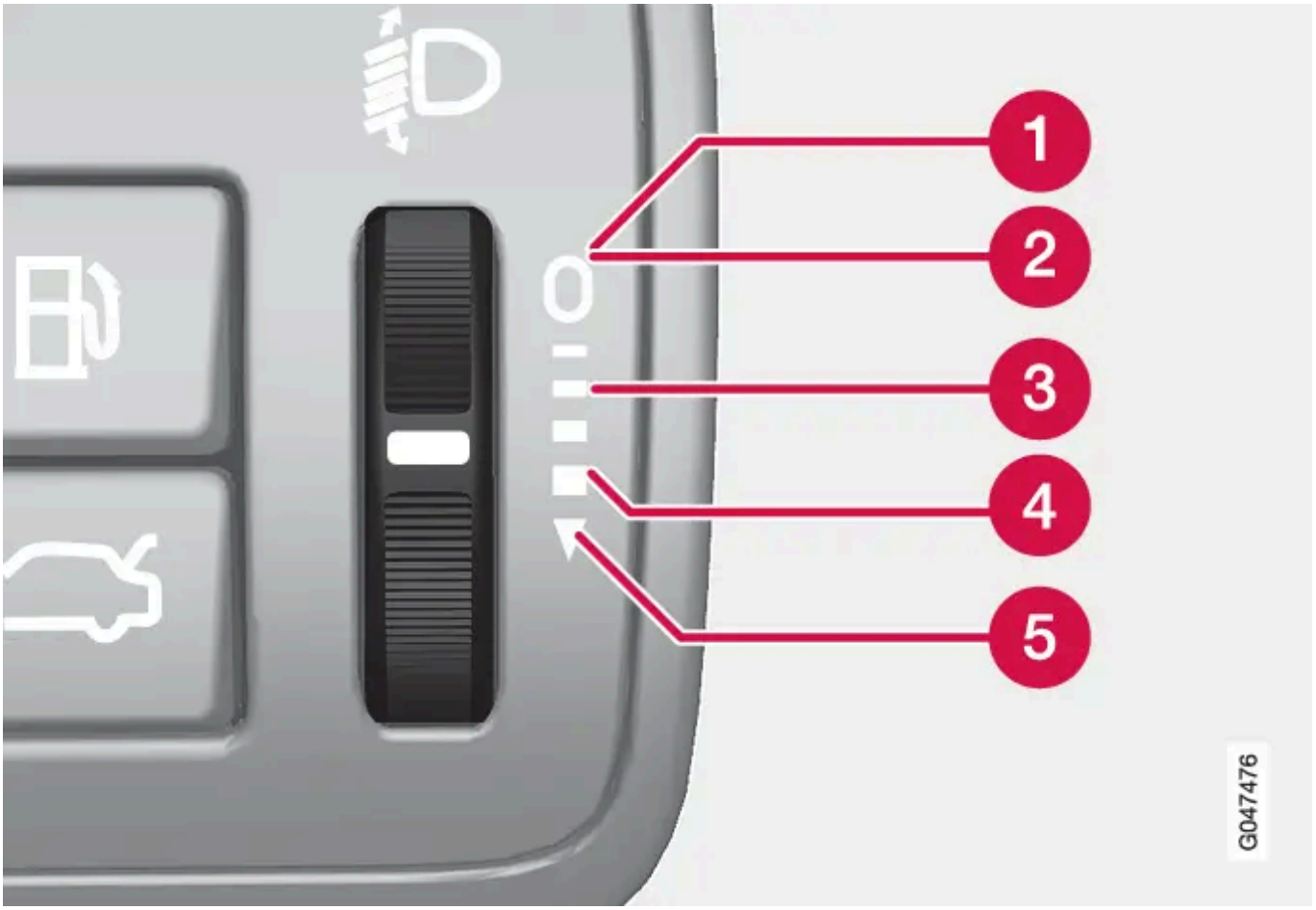
Pokrętłem tym można też regulować intensywność podświetlenia wskaźników.

Regulacja zasięgu świateł przednich

Obciążenie samochodu zmienia pionowe ustawienie snopa świateł przednich, które mogą oślepiać kierowców pojazdów nadjeżdżających z przeciwka. Aby tego uniknąć, należy odpowiednio ustawić zasięg świateł przednich. Im większe obciążenie, tym bardziej do dołu trzeba skierować wiązkę świateł.

1 Pozostawić silnik uruchomiony lub wybrać pozycję I układu elektrycznego samochodu.

2 Obracając pokrętło do góry lub do dołu, ustawić odpowiednią wysokość świecenia reflektorów.



Pozycje pokrętła przy różnych wariantach obciążenia.

1 Tylko kierowca

2 Kierowca i pasażer na przednim fotelu

3 Zajęte wszystkie siedzenia

4 Zajęte wszystkie siedzenia i maksymalny ładunek w przestrzeni bagażowej

5 Kierowca i maksymalny ładunek w przestrzeni bagażowej

W wersji z aktywnymi reflektorami ksenonowymi* ich poziomowanie realizowane jest automatycznie i w związku z tym nie ma pokrętła regulacyjnego.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

[1] Niedostępne w samochodach z aktywnymi reflektorami ksenonowymi*.

[2] Zamontowane w przednim zderzaku lub pod nim.

3.4.13. Kierunkowskazy

Do włączania i wyłączania kierunkowskazów samochodu służy przełącznik zespolony przy kierownicy. Kierunkowskazy migają trzy razy lub ciągle, w zależności od stopnia wychylenia dźwigni.

Kierunkowskazy.

Krótkie miganie kierunkowskazów

1. Wychylić dźwignię do góry lub do dołu do pierwszej pozycji i puścić. Nastąpi trzykrotne załączenie kierunkowskazów. Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR.

Ciągłe miganie kierunkowskazów

2. Przestawić dźwignię do góry lub do dołu w skrajne położenie.

Dźwignia pozostaje w tym położeniu do chwili jej ręcznego przestawienia lub wraz z obrotem kierownicy samoczynnie powraca do położenia spoczynkowego.

Lampki kontrolne kierunkowskazów

Informacje na temat lampek kontrolnych kierunkowskazów można znaleźć w Znaczenie symboli wskaźników.

3.4.14. Opóźnione wyłączenie świateł

Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu obejmuje światła postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz oświetlenie sufitowe i przypodłogowe w kabinie.

Można włączyć funkcję opóźnionego wyłączenia niektórych świateł zewnętrznych po zablokowaniu zamków samochodu. Ułatwią one przejście np. od samochodu do domu.

1. Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu.
2. Pociągnąć do siebie lewą dźwignię przełączników przy kierownicy do skrajnej pozycji i puścić. Funkcję można włączyć w sposób analogiczny, jak przy sygnale świateł drogowych; patrz Światła drogowe/mijania.
3. Wysiąść z samochodu i zablokować zamki drzwi.

Po włączeniu funkcji zostaną włączone światła mijania i postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz górne oświetlenie wnętrza wraz z lampkami włączanymi samoczynnie po otwarciu drzwi.

Czas opóźnionego wyłączenia świateł można zmienić w menu MY CAR, patrz MY CAR.

3.4.15. Aktywne reflektory ksenonowe*

Konstrukcja aktywnych reflektorów ksenonowych zapewnia maksymalne doświetlenie na zakrętach i skrzyżowaniach, a tym samym zwiększa bezpieczeństwo.

Aktywne reflektory ksenonowe – ABL

Snop światła reflektorów. Po lewej funkcja ABL wyłączona, po prawej funkcja ABL aktywna.

W wersji z aktywnymi reflektorami ksenonowymi (Active Bending Lights – ABL) kierunek świecenia reflektorów podąża za ruchami kierownicy, zapewniając lepsze oświetlenie drogi na zakręcie lub skrzyżowaniu, co poprawia bezpieczeństwo jazdy.

Funkcja ta zostaje włączona automatycznie po uruchomieniu silnika (o ile nie została wyłączona w menu MY CAR, patrz MY CAR). W razie awarii funkcji lampka kontrolna w zespole wskaźników zapala się jednocześnie z pojawieniem się opisu na wyświetlaczu informacyjnym i kolejnej podświetlonej lampki kontrolnej.

Symbol	Komunikat	Działanie
	Awaria układu reflektora Wymagany serwis	System nie działa. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Funkcja ta jest aktywna tylko po zmroku lub w ciemności i wyłącznie podczas jazdy.

Funkcję[1] można włączać/wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR.

Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego, Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego.

Światła doświetlające*

Aktywne reflektory ksenonowe z funkcją aktywnych świateł drogowych typu adaptacyjnego (aktywne światła drogowe z funkcją adaptacyjną) są wyposażone w światła doświetlające, które chwilowo oświetlają obszar znajdujący się po skosie przed samochodem w kierunku obrotu kierownicy na ostrym zakręcie lub w kierunku sygnalizowanym przez kierunkowskazy.

Funkcja ta jest aktywna przy włączonych światłach drogowych lub mijania, gdy prędkość samochodu jest niższa niż około 30 km/h.

Światła doświetlające zostają dodatkowo włączone jako uzupełnienie światła cofania podczas jazdy do tyłu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Włączona fabrycznie.

3.5. Elementy sterowania – różne

3.5.1. Zewnętrzne lusterka wsteczne

Ustawienie zewnętrznych lusterek wstecznych jest regulowane za pomocą dźwigienki sterującej w panelu przycisków w drzwiach kierowcy.

Przełączniki sterujące zewnętrznych lusterek wstecznych.

Regulacja ustawienia

1 W celu ustawienia pozycji lewego lusterka nacisnąć przycisk L, a prawego – R. W przycisku zaświeci się dioda kontrolna.

2 Ustawić pozycję lusterka dźwigienką sterująca umieszczoną w środku.

3 Ponownie wcisnąć przycisk L lub R. Dioda kontrolna powinna zgasnąć.

> **Ostrzeżenie**
>
> Oba lusterka są lusterkami szerokokątnymi zapewniającymi optymalną widoczność. Obiekty mogą wydawać się bardziej oddalone niż są w rzeczywistości.

Zapisywanie ustawień [1]

Ustawienia lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych oraz pozycję fotela kierowcy można zapisać dla każdego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w pamięci kluczyków samochodu*, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – personalizacja*.

Pochylanie lusterek przy parkowaniu [1]

Zewnętrzne lusterka wsteczne można pochylić do dołu, aby na przykład lepiej widzieć pobocze drogi przy parkowaniu.

1 Po włączeniu biegu wstecznego nacisnąć przycisk L lub R.

Po upływie około 10 sekund od przestawienia dźwigni skrzyni biegów w inne położenie, bądź bezpośrednio po naciśnięciu przycisku **L** lub **R** lusterka powracają do pierwotnego ustawienia.

Automatyczne pochylanie lusterek przy parkowaniu [1]

Po włączeniu biegu wstecznego zewnętrzne lusterka wsteczne pochylają się automatycznie do dołu, aby na przykład kierowca mógł lepiej widzieć pobocze drogi przy parkowaniu. Po wyłączeniu biegu wstecznego lusterka powracają po krótkim czasie automatycznie do swojego pierwotnego położenia.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR.

Automatyczne składanie lusterek po zamknięciu samochodu [1]

W momencie zablokowania i odblokowania drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania zewnętrzne lusterka wsteczne zostają automatycznie złożone bądź rozłożone.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR.

Programowanie pozycji neutralnej

W przypadku mechanicznego przestawienia lusterek konieczne jest ponowne zaprogramowanie ich pozycji neutralnej, aby funkcja elektrycznego składania mogła działać prawidłowo:

1. Posługując się przyciskami L i R, doprowadzić do złożenia lusterek.
2. Posługując się przyciskami L i R, doprowadzić do rozłożenia lusterek.
3. W razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.

W ten sposób zostaje zaprogramowana pozycja neutralna.

Automatyczne przyciemnienie lusterka*

Aby zewnętrzne lusterka wsteczne mogły być wyposażone w tę funkcję, wymagane jest wewnętrzne lusterko wsteczne z funkcją automatycznego przyciemniania, Lusterko wsteczne – wewnętrzne.

Elektryczne składanie lusterek*

Lusterka mogą zostać złożone do parkowania/jazdy w wąskich miejscach:

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski L i R (wymagana jest przynajmniej pozycja kluczyka **I**).
2. Zwolnić je po około 1 sekundzie. Lusterka zatrzymają się automatycznie w położeniu całkowicie złożonym.

W celu rozłożenia lusterek należy nacisnąć jednocześnie przyciski L i R. Lusterka zatrzymają się automatycznie w położeniu całkowicie rozłożonym.

Oświetlenie asekuracyjne

Lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych włączone są w układ oświetlenia otoczenia samochodu lub bezpiecznego oświetlenia drogi do domu gasnącego z opóźnieniem i włączanego zdalnie.

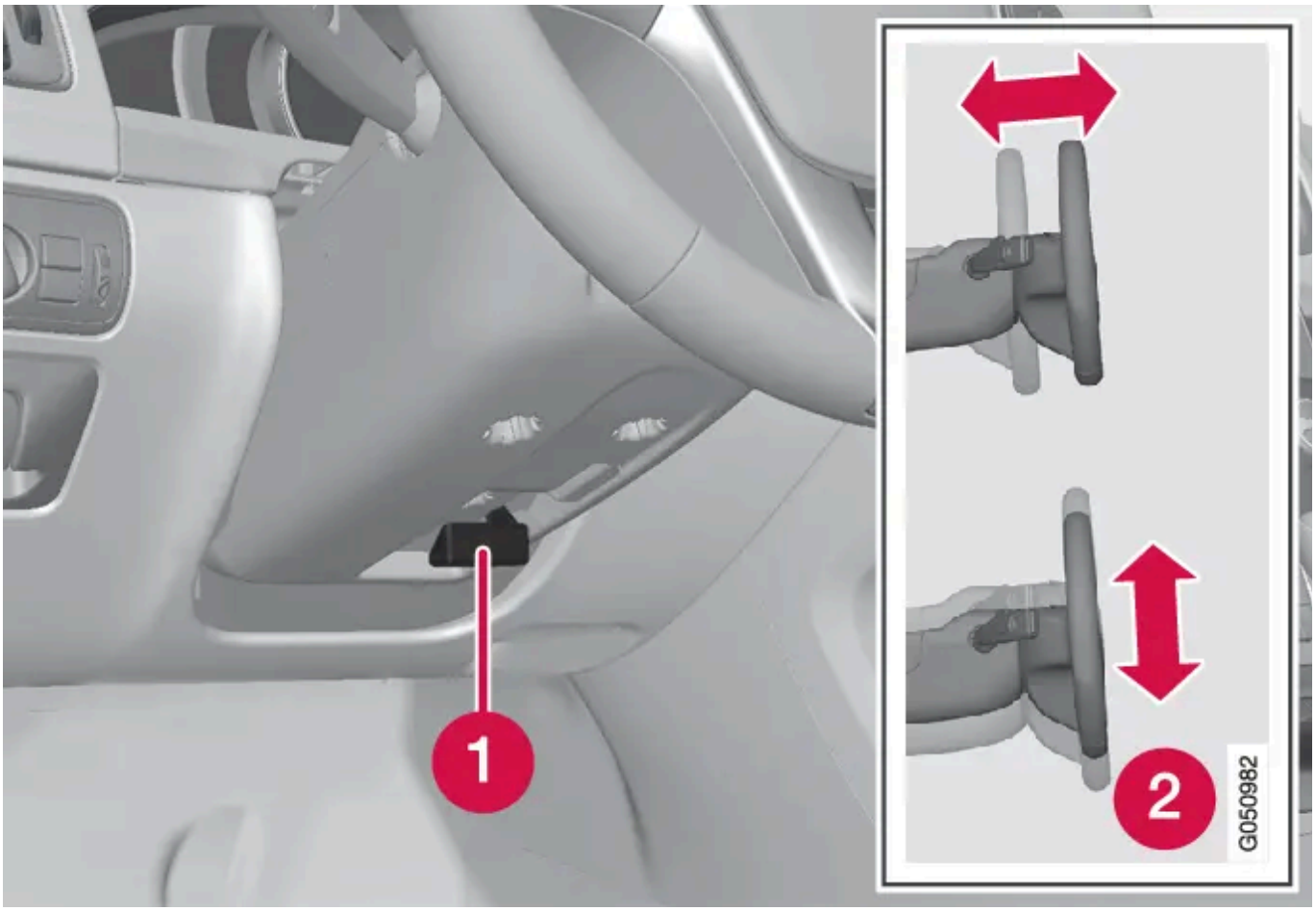
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w połączeniu z elektrycznie regulowanym fotelem z pamięcią, patrz Fotel z elektryczną regulacją*.

3.5.2. Kierownica

Kierownica jest regulowana i posiada elementy sterowania sygnału dźwiękowego, tempomatu oraz przyciski sterujące systemów menu, audio i telefonu.

Regulacja ustawienia



Regulacja ustawienia kierownicy.

1 Dźwignia zwalniająca blokadę ustawienia kierownicy

2 Możliwe zmiany ustawienia

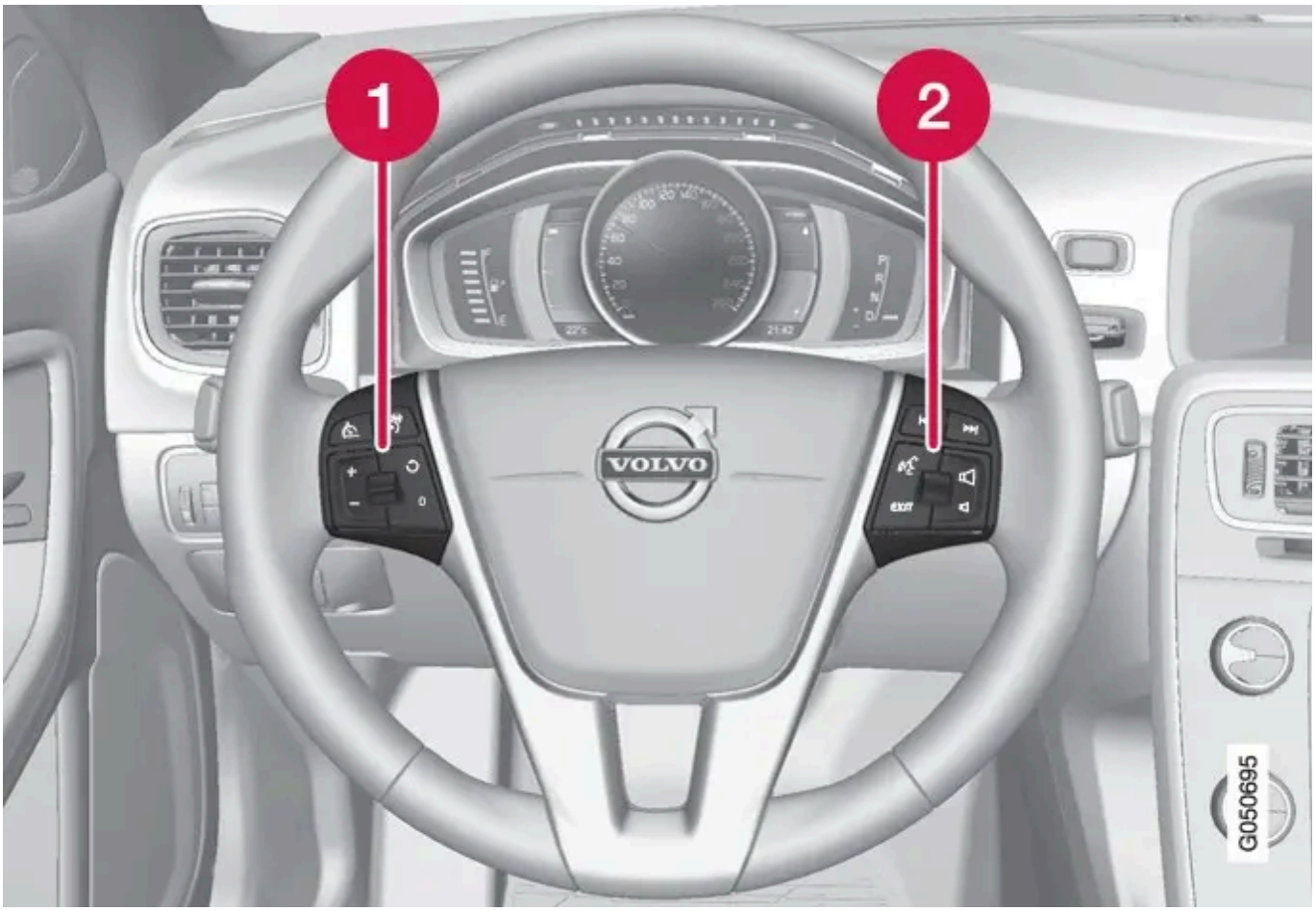
Ustawienie kierownicy można regulować zarówno w kierunku pionowym, jak i zmieniać jej wysunięcie:

1. Pociągnąć dźwignię do siebie w celu zwolnienia blokady ustawienia kierownicy.
2. Ustawić kierownicę w dogodnym położeniu.
3. Wcisnąć dźwignię z powrotem w celu zablokowania położenia kierownicy. W razie wystąpienia oporu należy przy wciskaniu dźwigni lekko nacisnąć kierownicę.

> **Ostrzeżenie**
>
> Przed rozpoczęciem jazdy wyregulować położenie kierownicy i zablokować mechanizm regulacji.

W wersji ze wspomaganiem w układzie kierowniczym uzależnionym od prędkości jazdy* można regulować wielkość oporu, jaki stawiany jest przy obracaniu kierownicy, Regulowany opór kierownicy*.

Przyciski sterujące w kierownicy*



Przyciski sterujące przy kierownicy.

1 Automatyczna kontrola prędkości jazdy** i Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC**.

2 Sterowanie systemem audio-telefonicznym, patrz dodatkowa instrukcja obsługi – Sensus Infotainment.

Sygnał dźwiękowy

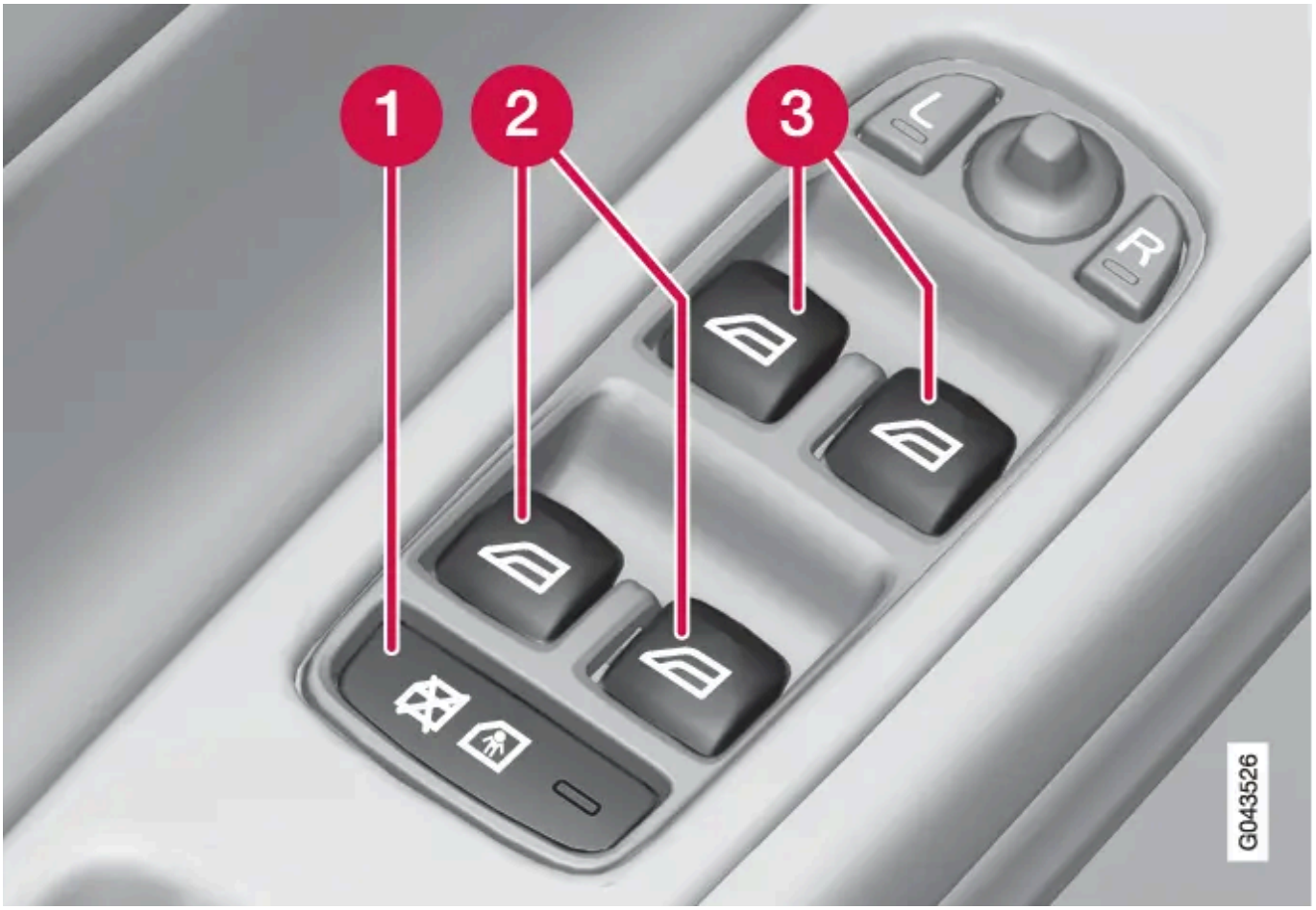
Przycisk sygnału dźwiękowego.

Naciśnięcie środkowej części kierownicy włącza sygnał dźwiękowy.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.5.3. Elektryczne sterowanie szyb

Wszystkie sterowane elektrycznie szyby mogą być obsługiwane za pomocą panelu przycisków sterujących w drzwiach kierowcy – panele przycisków sterujących w pozostałych drzwiach obsługują jedynie szybę w danych drzwiach.



Panel przycisków w drzwiach kierowcy.

1. Przyciski elektrycznie uruchamianego zabezpieczenia tylnych drzwi od wewnątrz* i blokady szyb w drzwiach tylnych; patrz Aktywacja elektryczna*.
2. Przyciski sterowania tylnymi szybami
3. Przyciski sterowania przednimi szybami

Ostrzeżenie

Upewnić się, czy dzieci lub inni pasażerowie nie zostaną przytrzaśnięci przez zamykające się szyby, gdy używane są do tego celu przyciski na drzwiach kierowcy.

Ostrzeżenie

Zamykając szyby za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania należy upewnić się, czy nie stwarza to zagrożenia przycięciem dla dzieci lub innych pasażerów.

Ostrzeżenie

Jeśli w samochodzie są dzieci, to wysiadając z samochodu, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu zasilania elektrycznie sterowanych szyb poprzez wybranie położenia kluczyka **0** i zabraniu z sobą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Informacje na temat położeń kluczyka można znaleźć w punkcie Funkcje na różnych poziomach.

Działanie

Działanie przełączników sterujących.

1 Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyby

2 Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Wszystkie sterowane elektrycznie szyby mogą być obsługiwane za pomocą panelu przycisków sterujących w drzwiach kierowcy – panele przycisków sterujących w pozostałych drzwiach obsługują jedynie szybę w danych drzwiach. W tym samym momencie można używać tylko jednego panelu przycisków sterujących.

Aby można było korzystać z elektrycznego sterowania szyb, kluczyk musi znajdować się przynajmniej w położeniu I - patrz Funkcje na różnych poziomach. Sterowane elektrycznie szyby można obsługiwać przez kilka minut od wyłączenia silnika i wyjęcia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, ale nie po otwarciu którychkolwiek drzwi.

W przypadku napotkania jakiejkolwiek przeszkody na drodze podnoszonej szyby, zostaje ona zatrzymana, a następnie opuszczona. Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem, powodujące zatrzymanie podnoszenia szyby, można ominąć (np. gdy szyba jest oblodzona). Po dwóch kolejnych zatrzymaniach szyby podczas podnoszenia zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem zostanie wymuszone, a funkcja automatyczna zostanie na krótko wyłączona – można wtedy zamknąć szybę, pociągając przełącznik do góry i przytrzymując go w tym położeniu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

> **Uwaga**
>
> Jednym ze sposobów na zmniejszenie pulsującego hałasu powodowanego przez wiatr przy otwartych szybach drzwi tylnych jest niewielkie otwarcie także szyb w drzwiach przednich.

Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik lekko nacisnąć lub pociągnąć do góry. Dopóki przełącznik jest wychylony, szyba przesuwa się do góry lub do dołu.

Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik wcisnąć lub pociągnąć do góry do skrajnej pozycji i puścić. Nastąpi całkowite otwarcie lub zamknięcie okna.

Obsługa przy użyciu zdalnego sterowania i układu centralnego zamka

Zdalna obsługa elektrycznie sterowanych szyb z zewnątrz pojazdu przy użyciu pilota zdalnego sterowania lub z wnętrza pojazdu przy użyciu układu centralnego zamka, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania i Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz.

Kalibracja układu

W przypadku odłączenia akumulatora, po jego podłączeniu konieczne jest dokonanie kalibracji układu elektrycznego sterowania szyb, aby funkcja automatycznego otwierania działała prawidłowo.

1. Delikatnie wychylając przełącznik do góry doprowadzić do zamknięcia okna, a następnie przytrzymać w tej pozycji jeszcze jedną sekundę.
2. Zwolnić na chwilę przełącznik.
3. Ponownie wychylić przełącznik do góry na jedną sekundę.

> **Ostrzeżenie**
>
> Aby zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem mogło działać, konieczne jest zresetowanie układu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.5.4. Ogrzewanie* kierownicy

Kierownica może być wyposażona w elektryczne ogrzewanie.

Funkcja

Umiejscowienie przycisku może być inne zależnie od zamówionego wyposażenia i rynku.

Naciskać przycisk raz za razem, aby przełączać następujące funkcje:

Funkcja	Lampka
Wyłączona	Lampka w przycisku nie świeci się
Ogrzewanie	Lampka w przycisku świeci się

Automatyczne ogrzewanie kierownicy

Jeśli automatyczne włączanie ogrzewania kierownicy jest aktywne, ogrzewanie zostaje włączone w momencie uruchomienia silnika. Automatyczne włączenie ma miejsce, gdy samochód jest nieogrzany, a temperatura otoczenia jest niższa niż około 10 °C. Funkcję tę można aktywować/dezaktywować w menu **MY CAR**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

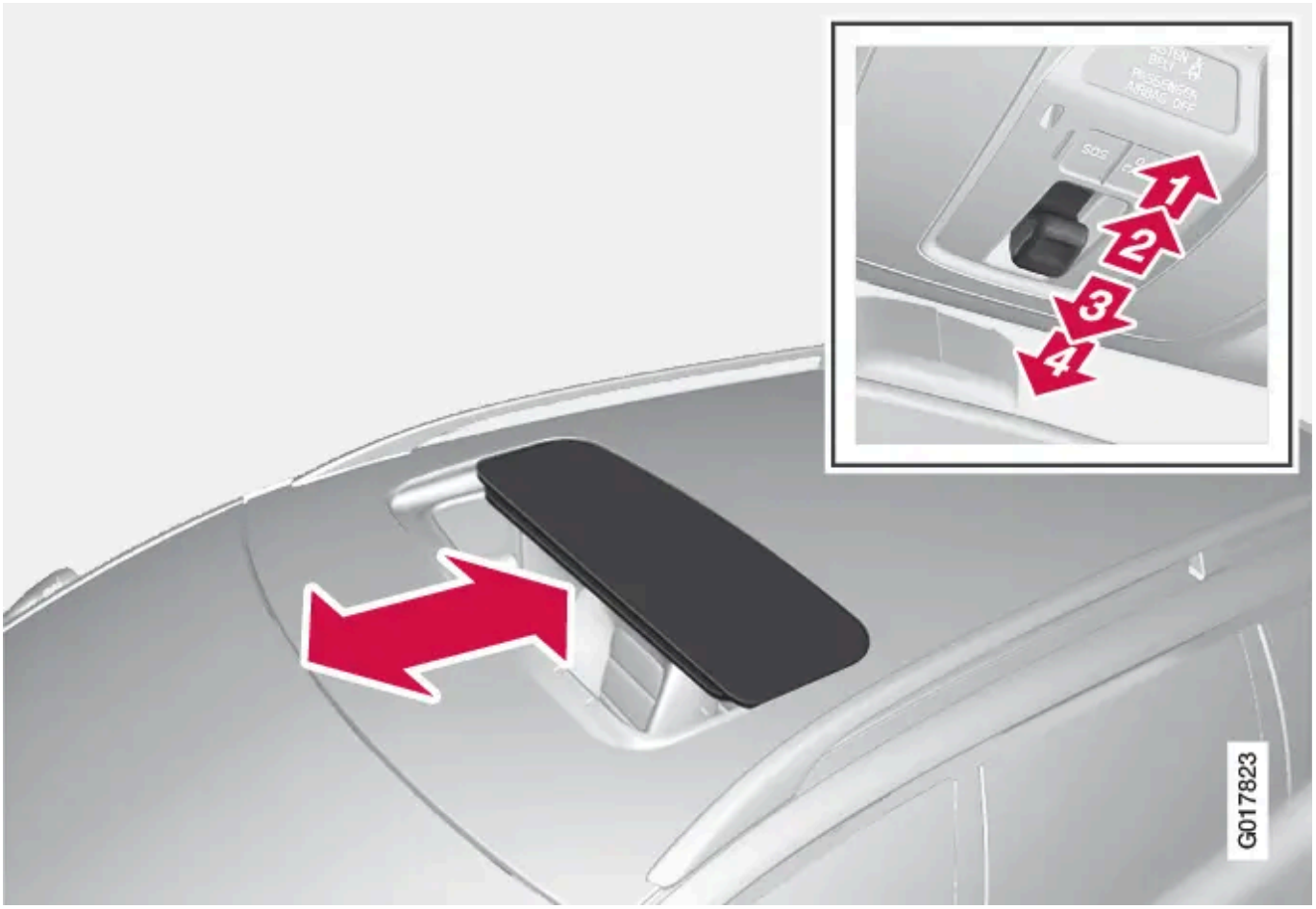
3.5.5. Dach otwierany*

Oknem dachowym można sterować za pomocą przycisku sterującego w panelu dachowym.

Wewnętrzną zasłonę przeciwsłoneczną okna dachowego zamyka się ręcznie.
Okno dachowe jest wyposażone w owiewkę.

Przyciski sterujące elektrycznym napędem okna dachowego znajdują się w panelu dachowym. Okno dachowe można uchylać i odsuwać. Elektryczny napęd działa, gdy wybrana jest pozycja I lub II kluczyka.

Przesuwanie okna dachowego



Przesuwanie okna dachowego – otwieranie i zamykanie.

1. Otwieranie automatyczne
2. Otwieranie stopniowe
3. Zamykanie stopniowe
4. Zamykanie automatyczne

Otwieranie

W celu całkowitego otwarcia okna dachowego należy przesunąć przełącznik do tyłu do pozycji otwierania automatycznego i puścić.

W celu kontrolowanego otwarcia okna dachowego należy przesunąć przełącznik do tyłu do pozycji pierwszego oporu – otwierania stopniowego. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji, okno dachowe przesuwa się aż do całkowitego otwarcia.

Zamykanie

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Przesunąć przełącznik do przodu do pozycji pierwszego oporu – zamykania stopniowego. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji, okno dachowe przesuwa się aż do całkowitego zamknięcia.

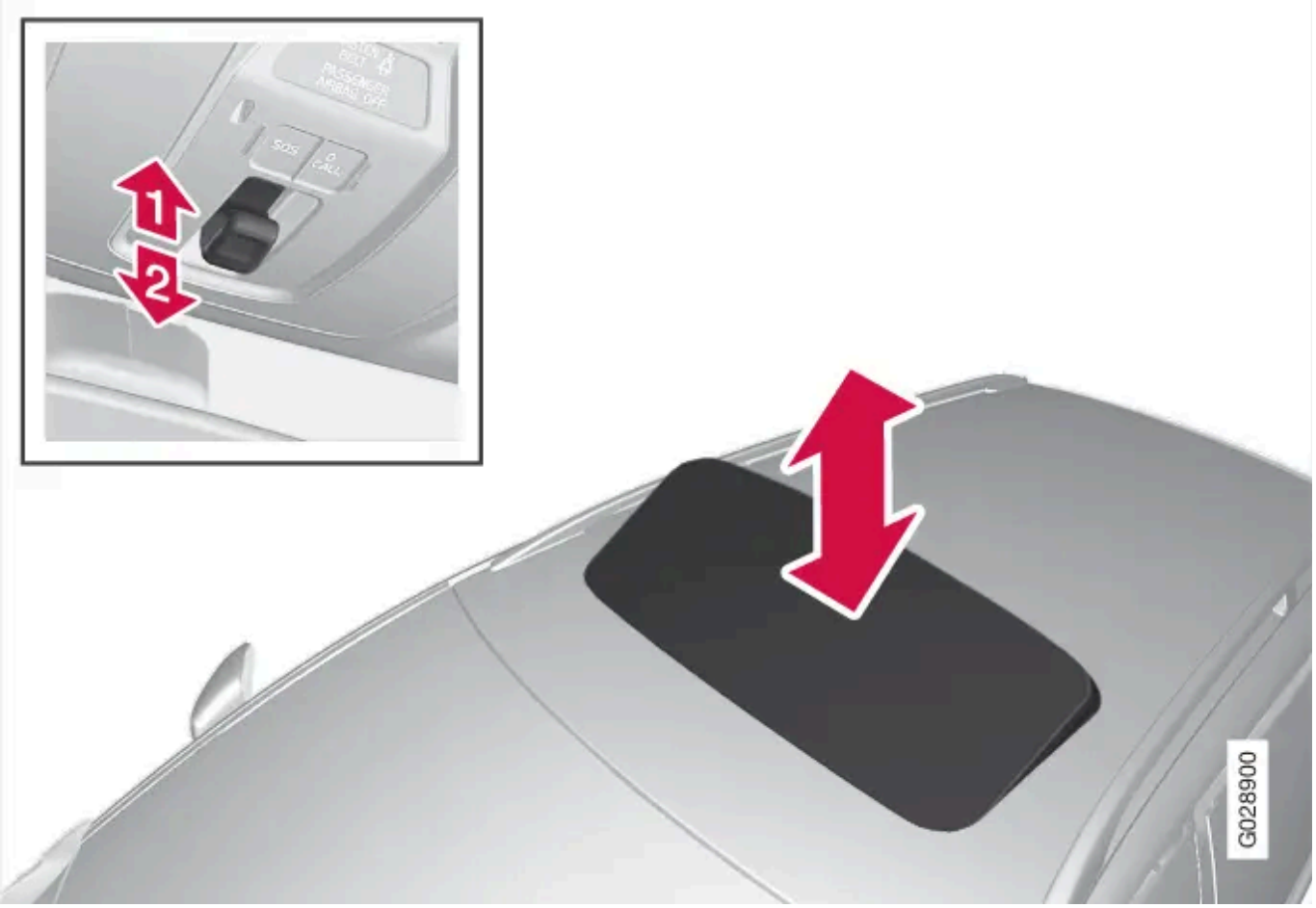
> **Ostrzeżenie**
>
> Ryzyko przygniecenia podczas zamykania okna dachowego. Funkcja zabezpieczająca przed przytrzaśnięciem przez okno dachowe działa tylko podczas automatycznego zamykania okna, natomiast nie działa podczas zamykania ręcznego.

W celu zamknięcia okna dachowego w sposób automatyczny należy przesunąć przełącznik do przodu do pozycji zamykania automatycznego i puścić.

Zasilanie elektryczne napędu okna dachowego zostaje odcięte poprzez wybranie pozycji kluczyka **0** i wyjęcie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z gniazda wyłącznika zapłonu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Jeśli w samochodzie są dzieci:
>
> Wysiadając z samochodu, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu zasilania okna dachowego poprzez wybranie położenia kluczyka **0** i zabraniu z sobą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Informacje na temat położeń kluczyka można znaleźć w punkcie Funkcje na różnych poziomach.

Uchylanie okna dachowego

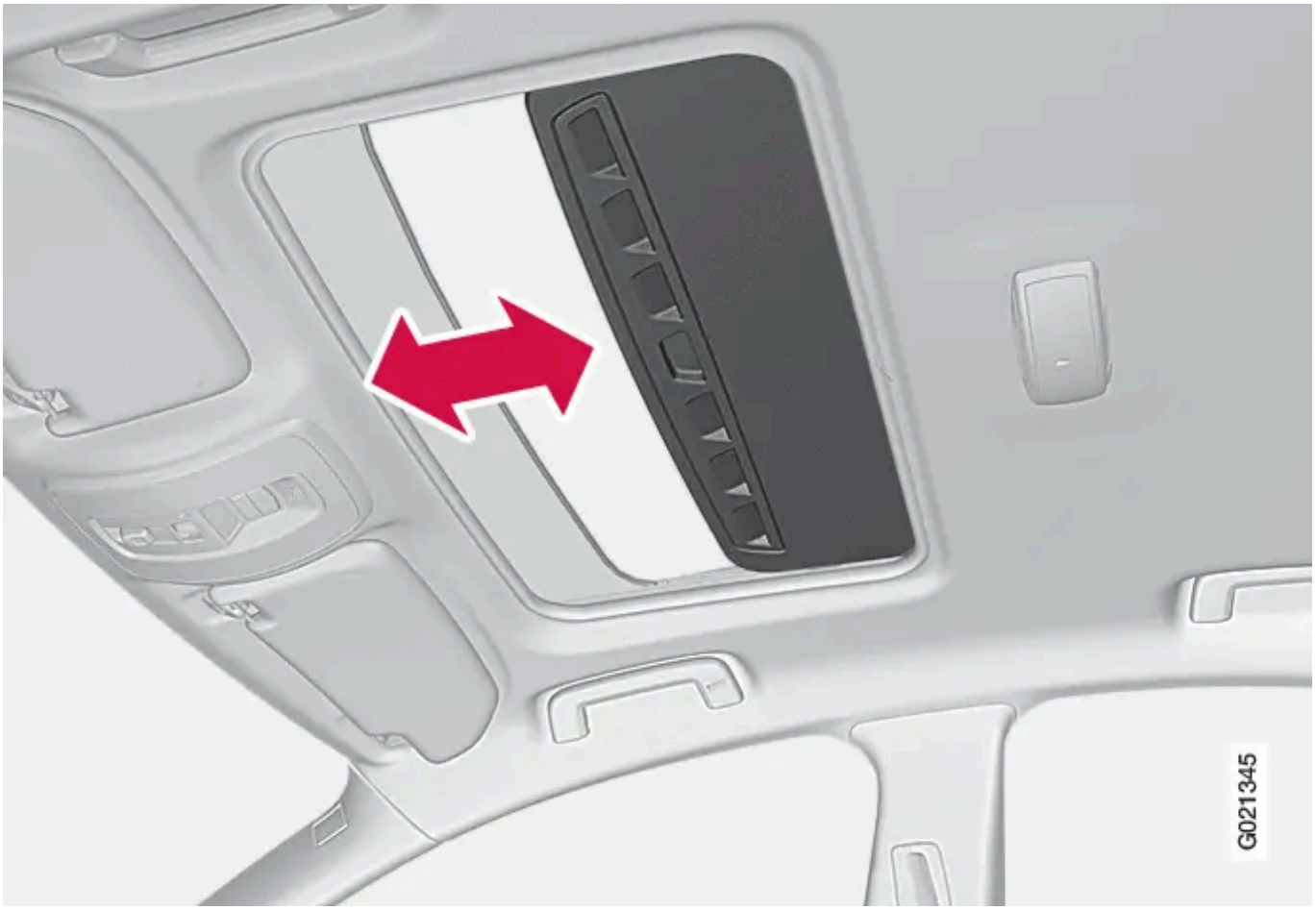


Uchylanie okna dachowego – otwieranie i zamykanie.

1 Uchylanie: Nacisnąć tylną część przełącznika do góry.

2 Zamykanie: Nacisnąć tylną część przełącznika do dołu.

Zamykanie przy użyciu zdalnego sterowania lub układu centralnego zamka



Przytrzymanie wciśniętego przycisku blokowania powoduje uruchomienie operacji zamykania okien bocznych i okna dachowego, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje i Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz. Zablokowane zostają drzwi i drzwi bagażnika. W celu przerwania zamykania należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk.

> **Ostrzeżenie**
>
> W przypadku zamykania okna dachowego za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania należy upewnić się, że nikt nie zostanie przytrzaśnięty.

Zasłona okna dachowego

Po wewnętrznej stronie okna dachowego znajduje się ręcznie przesuwana zasłona. Przy otwieraniu okna dachowego zasłona cofa się samoczynnie. W celu zasłonięcia otworu okna dachowego należy, trzymając za uchwyt zasłony, przesunąć ją do przodu.

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem

Elektryczny napęd okna dachowego ma wyłącznik przeciążeniowy, który działa w momencie zablokowania ruchu okna przez przeszkodę. W razie napotkania oporu okno zatrzymuje się i samoczynnie powraca do poprzedniej pozycji.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Owiewka

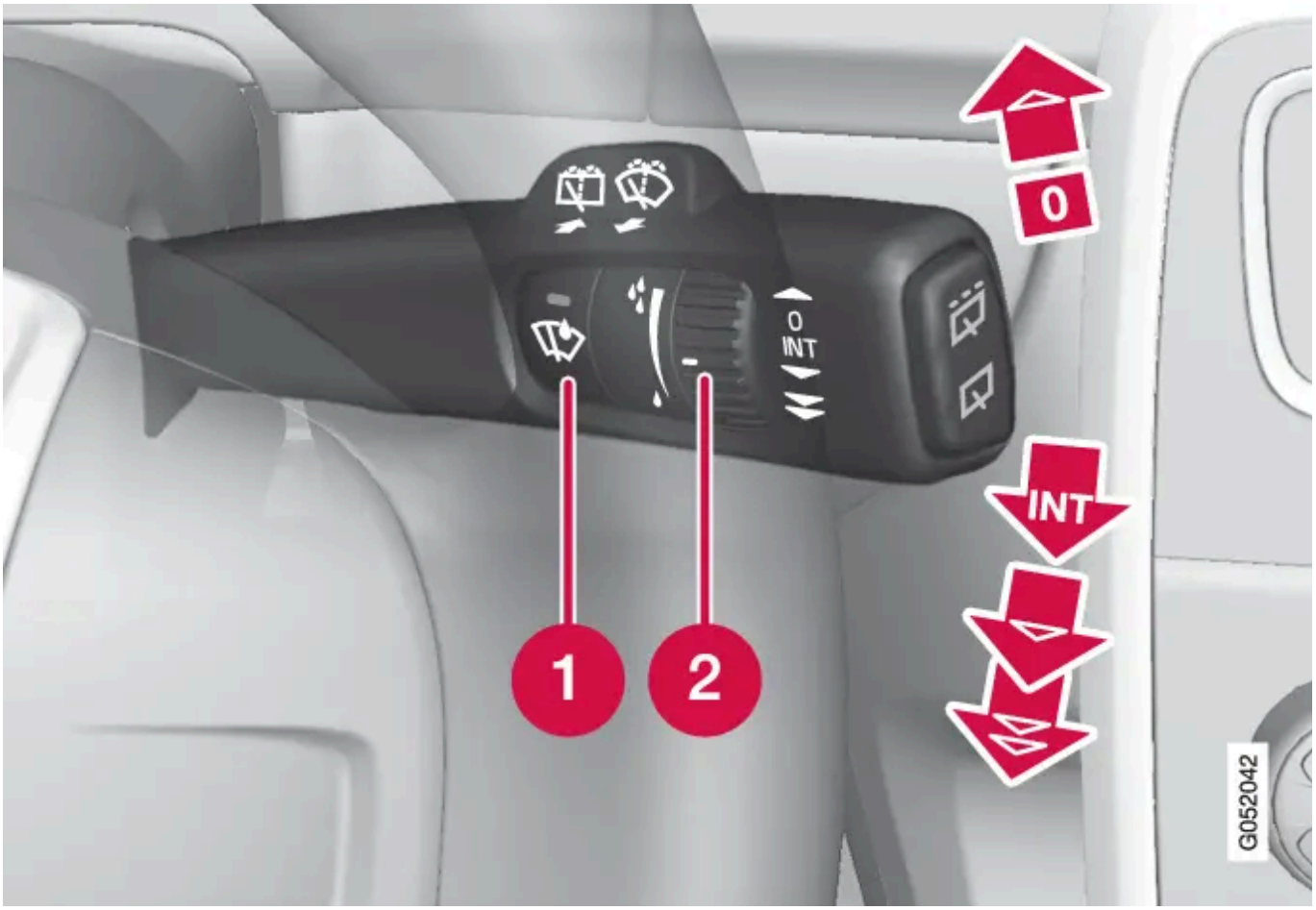
Okno dachowe jest wyposażone w owiewkę, która rozkłada się, gdy okno znajduje się w położeniu otwartym.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.5.6. Wycieraczki i spryskiwacze

Wycieraczki i spryskiwacze czyszczą szybę przednią i szybę tylną. Reflektory są wyposażone w spryskiwacze wysokociśnieniowe.

Wycieraczki szyby przedniej [1]



Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy.

1 Wyłącznik czujnika deszczu

2 Regulacja czułości lub częstotliwości pracy

Wycieraczki szyby przedniej wyłączone

0 W pozycji 0 dźwigni przełącznika wycieraczki szyby przedniej są wyłączone.

Jednokrotne przetarcie

Wychylenie dźwigni do góry i zwolnienie jej powoduje pojedyncze przetarcie szyby.

Przerywana praca wycieraczek

INT Częstotliwość cyklu pracy wycieraczek można regulować, odpowiednio obracając pierścień regulacyjny.

Ciągła praca wycieraczek

Wycieraczki szyby przedniej pracują z normalną prędkością.

Wycieraczki szyby przedniej pracują z dużą prędkością.

> **Ważne**
>
> Przed uruchomienie wycieraczek w okresie zimowym należy upewnić się, że ich pióra nie przymarzły, a śnieg i lód został całkowicie usunięty z przedniej szyby.

> **Ważne**
>
> Gdy wycieraczki oczyszczają szybę przednią, należy używać dużej ilości płynu do spryskiwaczy. Szyba przednia musi być mokra, gdy jej wycieraczki pracują.

Pozycja serwisowa piór wycieraczek

Czyszczenie szyby przedniej/piór wycieraczek i wymiana piór wycieraczek, patrz Mycie samochodu i Pióra wycieraczek.

Czujnik deszczu*

Czujnik deszczu automatycznie uruchamia wycieraczki szyby przedniej w zależności od ilości wody wykrytej na szybie przedniej. Jego czułość można ustawić za pomocą pokrętła.

Gdy praca wycieraczek sterowana jest czujnikiem deszczu, zapala się lampka w przycisku, a w zespole wskaźników widoczny jest symbol czujnika deszczu .

Włączanie czujnika i regulacja czułości

Czujnik deszczu może zostać włączony przy pracującym silniku lub gdy wybrana jest pozycja I lub II kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i dźwignia przełącznika wycieraczek jest w położeniu 0.

W celu włączenia czujnika deszczu należy nacisnąć przycisk . Wycieraczki wykonają jeden cykl roboczy.

W celu dodatkowego przetarcia szyby należy wychylić dźwignię przełącznika do góry.

Obracać pokrętłem do góry w celu zwiększenia czułości czujnika (wycieraczka wykona dodatkowe przetarcie) lub do dołu w celu zmniejszenia czułości.

Wyłączanie

W celu wyłączenia czujnika deszczu należy nacisnąć przycisk lub przestawić dźwignię przełącznika wycieraczek do dołu w inną pozycję.

Czujnik deszczu jest automatycznie wyłączany po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu lub pięć minut po wyłączeniu silnika.

> **Ważne**
>
> Wycieraczki przedniej szyby mogą się włączyć i ulec uszkodzeniu w automatycznej myjni samochodowej. Gdy samochód znajduje się w ruchu lub kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w pozycji I lub II, należy wyłączyć czujnik deszczu. Symbol w zespole wskaźników i lampka w przycisku zgasną.

Spryskiwacze szyby przedniej i zmywacze reflektorów

Uruchamianie spryskiwaczy.

Uruchamianie spryskiwaczy szyby przedniej

Pociągnąć dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy w celu włączenia spryskiwaczy szyby przedniej i świateł przednich.

Po zwolnieniu dźwigni wycieraczki wykonają jeszcze kilka przetarć i zostaną zmyte reflektory.

Podgrzewane dysze spryskiwaczy*

Przy niskiej temperaturze otoczenia samoczynnie uruchamiane jest podgrzewanie dysz spryskiwaczy, aby nie dopuścić do ich zamarzania.

Wysokociśnieniowe spryskiwacze świateł przednich*

Wysokociśnieniowe spryskiwacze lamp przednich zużywają dużą ilość płynu. W celu ograniczenia jego zużycia reflektory zmywane są co piąte uruchomienie spryskiwaczy.

Ograniczone zmywanie

Gdy w zbiorniku pozostaje tylko około 1 litra płynu do spryskiwaczy, a w zespole wskaźników pojawia się komunikat o konieczności uzupełnienia płynu, dopływ płynu do spryskiwaczy reflektorów zostaje odcięty. Ma to na celu zapewnienie priorytetu oczyszczaniu szyby przedniej dla uzyskania odpowiedniej widoczności.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uruchomienie wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby

1 Wycieraczka szyby tylnej – praca przerywana

2 Wycieraczka szyby tylnej – praca ciągła

Naciśnięcie dźwigni do przodu (w kierunku wskazywanym strzałką na ilustracji) powoduje włączenie spryskiwacza i wycieraczki tylnej szyby.

> **Uwaga**
>
> Wycieraczka tylnej szyby jest wyposażona w zabezpieczenie przed przegrzaniem, co oznacza, że jej silnik zostaje wyłączone w przypadku przegrzania. Wycieraczka tylnej szyby podejmie ponownie pracę po ostygnięciu (30 sekund lub dłużej, zależnie od stopnia nagrzania silnika wycieraczki i temperatury zewnętrznej).

Praca wycieraczek podczas cofania

Włączenie biegu wstecznego w czasie pracy wycieraczek szyby przedniej spowoduje włączenie pracy przerywanej wycieraczki szyby tylnej [2]. Po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie wycieraczka przerywa pracę.

Jeżeli wycieraczka szyby tylnej jest już włączona i pracuje z normalną prędkością, nic się nie zmieni.

> **Uwaga**
>
> W samochodach z czujnikiem deszczu tylna wycieraczka zostaje włączona, jeśli czujnik jest aktywny i pada deszcz.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

[1] Informacje na temat wymiany piór wycieraczek oraz pozycji serwisowej piór wycieraczek można znaleźć w punkcie Pióra wycieraczek. Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy, patrz Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[2] Ta funkcja (przerywane działanie wycieraczki podczas cofania) może zostać wyłączona. Należy udać się do stacji obsługi. Volvo zaleca skorzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

3.5.7. Lusterko wsteczne – wewnętrzne

Wewnętrzne lusterko wsteczne można przyciemnić za pomocą dźwigni znajdującej się w jego dolnej krawędzi. Lusterko może się też ściemniać automatycznie.

1 Dźwigienka do opuszczania lusterka

Lusterko dwupozycyjne

Jasne światło z reflektorów jadących z tyłu pojazdów padające na lusterko wsteczne może oślepiać kierowcę. Aby temu zapobiec, można przestawić lusterko do pozycji zmniejszonego blasku odbicia:

1. Przestawienie dźwigni w kierunku wnętrza kabiny powoduje ustawienie lusterka w położeniu zmniejszonego blasku odbicia.
2. Przestawienie dźwigni w kierunku szyby czołowej powoduje ustawienie lusterka w normalnym położeniu.

Automatyczne przyciemnienie lusterka*

Lusterko ściemnia się automatycznie, jeżeli padające na nie światło jest zbyt jasne. Dźwignia zmiany pozycji lusterka nie występuje przy lusterkach z funkcją automatycznego przyciemniania.

Lusterko wsteczne jest wyposażone w dwa czujniki – jeden skierowany do przodu i jeden skierowany do tyłu – które współpracują ze sobą w celu wykrywania i eliminacji oślepiającego światła. Czujnik skierowany do przodu wykrywa światło otoczenia, a czujnik skierowany do tyłu wykrywa światło pochodzące z reflektorów pojazdu jadącego z tyłu.

> **Uwaga**
>
> Jeśli czujniki zostaną zasłonięte na przykład przez kartę parkingową, transponder, osłonę przeciwsłoneczną lub przedmioty znajdujące się na siedzeniach lub w przestrzeni bagażowej w taki sposób, że nie będzie do nich docierać światło, działanie funkcji przyciemniania wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych będzie ograniczone.

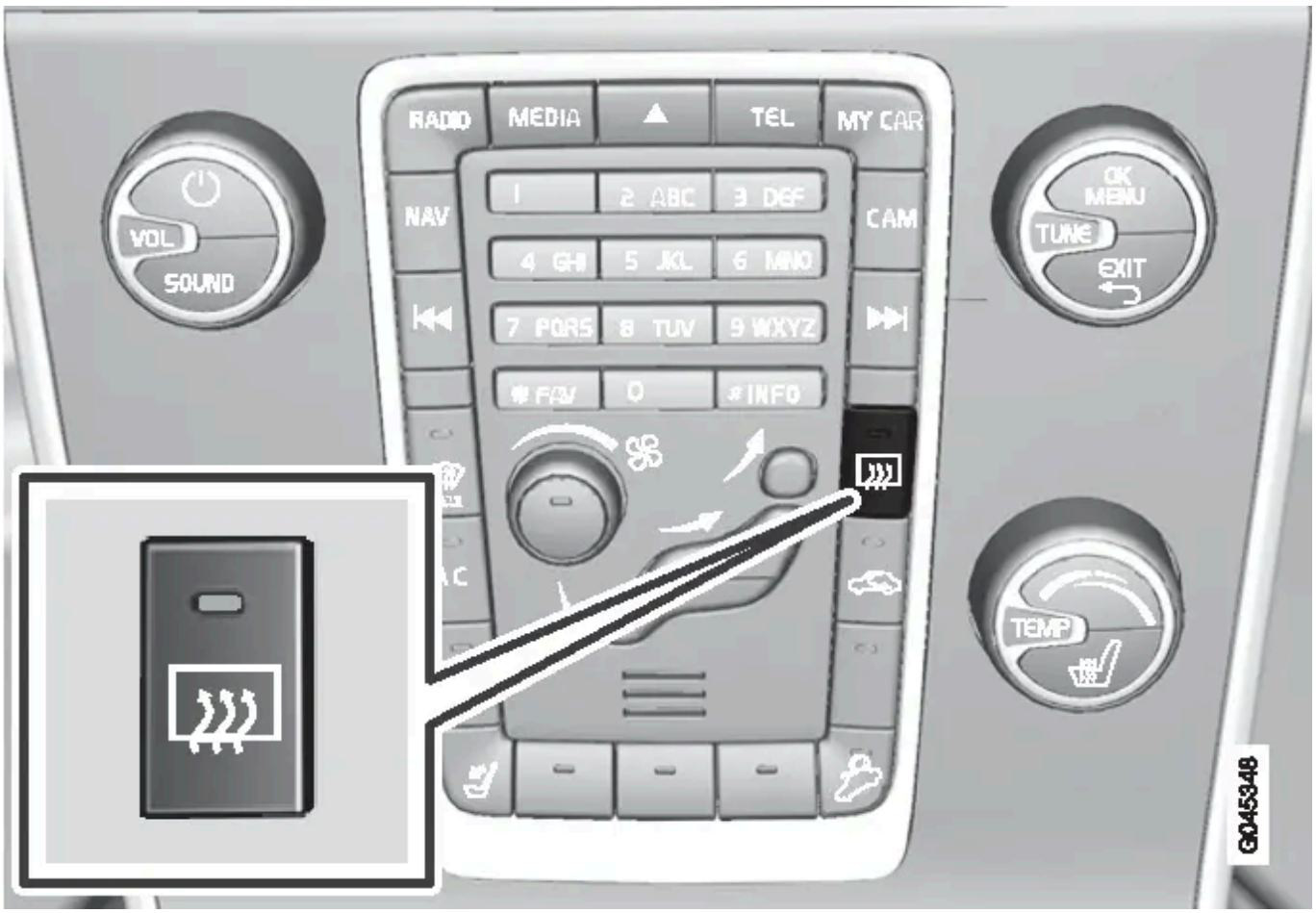
Jedynie lusterko automatycznie przyciemniane może być wyposażone w kompas.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.5.8. Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych

Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych służy do szybkiego usuwania z nich zaparowania lub oblodzenia.

Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych



Ogrzewanie, szyba tylna i zewnętrzne lusterka wsteczne

Funkcja ta służy do usuwania oblodzenia i zaparowania z szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych.

Jedno naciśnięcie przycisku powoduje włączenie ogrzewania. W przycisku zapala się lampka kontrolna. Wyłączyć ogrzewanie, gdy tylko oblodzenie/zaparowanie zostanie usunięte, aby niepotrzebnie nie obciążać akumulatora. Funkcja zostanie też wyłączona automatycznie po upływie pewnego czasu.

Zaparowanie/oblodzenie lusterek bocznych i tylnej szyby jest usuwane automatycznie w przypadku uruchamiania samochodu przy temperaturze zewnętrznej niższej niż +7 °C. Funkcję automatycznego usuwania oblodzenia można wybrać w menu MY CAR, patrz MY CAR.

3.6. Symbole i komunikaty

3.6.1. Układ BLIS – symbole i komunikaty

W sytuacjach, w których funkcje BLIS (Blind Spot Information) i CTA (Cross Traffic Alert) nie są dostępne lub ich działanie zostanie przerwane, w zespole wskaźników może pojawić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym. Należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Przykładowe komunikaty:

Komunikat	Działanie
CTA Wyłączone	Funkcja CTA została wyłączona ręcznie – funkcja BLIS jest aktywna.
Systemy BLIS i CTA wyłączone Podłączona przyczepa	Układy BLIS i CTA są tymczasowo wyłączone, ponieważ do układu elektrycznego samochodu jest podłączona przyczepa.
Systemy BLIS i CTA Wymagany serwis	Układy BLIS i CTA nie działają. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku OK na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

3.6.2. Przygotowanie do jazdy – komunikaty

Symbole i komunikaty dotyczące funkcji przygotowania do jazdy.

Po włączeniu nagrzewnicy spalinowej na wyświetlaczu informacyjnym zapala się symbol ogrzewania.

Po włączeniu jednego z timerów na wyświetlaczu zapala się symbol włączonego timera, a obok symbolu widoczny jest nastawiony czas.

Symbol włączonego timera na wyświetlaczu.

Pokazywane symbole i teksty na wyświetlaczu zebrane są w tabeli.

Symbol	Wyświetlacz	Działanie
	Auto nagrz. WŁ.	Nagrzewnica spalinowa jest włączona i pracuje. Timer nagrzewnicy zostaje uruchomiony po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z gniazda wyłącznika zapłonu i opuszczeniu z samochodu – ogrzewanie silnika i przedziału pasażerskiego rozpocznie się o nastawionej godzinie.
	Działanie nagrzewnicy paliw. wstrzymane - Tryb oszczędzania akumulat.	Nagrzewnica spalinowa została wyłączona przez układ elektroniczny samochodu w celu ułatwienia uruchomienia silnika. Poziom naładowania akumulatora rozruchowego jest zbyt niski.
	Nagrzewnica paliwowa wyłączona Niski poziom paliwa	Nagrzewnica spalinowa jest wyłączona. Nastawienie nagrzewnicy nie jest możliwe z uwagi na zbyt niski poziom paliwa – ma to na celu umożliwienie uruchomienia silnika oraz przejechania ok. 50 km.
	Nagrzewnica paliwowa Wymagany serwis	Nagrzewnica spalinowa jest całkowicie lub częściowo wyłączona. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi. Volvo zaleca skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
	Kondycjonowanie przerwane na skutek zmiany zasilania	Nagrzewnica elektryczna lub układ klimatyzacji jest wyłączony. Przepływ energii został przerwany.
	Kondycjonowanie wstrzymane na skutek awarii	Nagrzewnica elektryczna lub układ klimatyzacji jest wyłączony. Udać się do stacji obsługi. Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Symbol	Wyświetlacz	Działanie
	Kondycjonowanie wstrzymane. Za wysoka temp. akumul. hybryd.	Nagrzewnica elektryczna lub układ klimatyzacji jest wyłączony. Akumulator układu hybrydowego ma zbyt wysoką temperaturę – poczekać, aż temperatura obniży się do normalnego poziomu.

Wyświetlany komunikat znika po krótkim czasie lub po naciśnięciu przycisku OK na dźwigni kierunkowskazów.

3.6.3. Komunikaty

Gdy zostanie podświetlony symbol ostrzegawczy lub informacyjny, bądź zaświeci się lampka sygnalizacyjna, na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat tekstowy.

Komunikat	Działanie
Zatrzymać pojazd[1]	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Istnieje poważne zagrożenie uszkodzeniem – należy skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Wyłącz silnik[1]	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Istnieje poważne zagrożenie uszkodzeniem – należy skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Pilny serwis[1]	Należy skontaktować się ze stacją obsługi[2] w celu natychmiastowego sprawdzenia samochodu.
Wymagany serwis[1]	Należy skontaktować się ze stacją obsługi[2] w celu jak najszybszego sprawdzenia samochodu.
Patrz instrukcja[1]	Przeczytać opis w instrukcji obsługi.
Zarezerwuj termin przeglądu	Czas na zarezerwowanie przeglądu okresowego – należy skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Czas na planowy przegląd	Czas na przegląd okresowy – należy skontaktować się ze stacją obsługi[2]. Termin przeprowadzenia przeglądu okresowego zależy od przebiegu samochodu, czasu (w miesiącach), który upłynął od ostatniego przeglądu, czasu przepracowanego przez silnik i klasy oleju.
Termin przeglądu minął	Sygnalizacja przekroczenia terminu przeglądu okresowego. W przypadku nieprzestrzegania terminarza przeglądów okresowych ewentualne uszkodzenia podzespołów samochodu nie są objęte gwarancją – należy skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Skrzynia biegów Wymagana wymiana oleju	Należy skontaktować się ze stacją obsługi[2] w celu jak najszybszego sprawdzenia samochodu.
Skrzynia biegów Ograniczone działanie	Skrzynia biegów nie może pracować z pełną wydajnością. Zachować ostrożność podczas jazdy, aż komunikat zniknie[3]. Jeżeli komunikat pojawia się wielokrotnie – należy skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Skrzynia biegów gorąca Zmniejsz prędkość	Jechać łagodniej lub zatrzymać samochód w bezpieczny sposób. Wybrać bieg jałowy i pozwolić na pracę silnika na tym biegu, aż do momentu gdy komunikat zniknie[3].
Skrzynia biegów gorąca Zatrzymaj pojazd Poczekaj, aż ostygnie	Poważna awaria. Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Czasowo wył.[1]	Tymczasowe wyłączenie funkcji, która zostanie przywrócona podczas jazdy lub po ponownym uruchomieniu silnika.
Słabe ładowanie akumulatora Tryb oszczędzania mocy	Radioodtwarzacz został wyłączony w celu ograniczenia zużycia energii. Naładować akumulator.

[1] Część komunikatu, wyświetlana razem z informacją o tym, gdzie wystąpił problem.

[2] Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

[3] Więcej informacji na temat automatycznej skrzyni biegów, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.

3.6.4. Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – symbole i komunikaty

Układ stabilizacji toru jazdy ESC (Electronic Stability Control) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.

Tabela

Symbol	Komunikat	Działanie
	ESC Czasowo wyłączone	Nastąpiło czasowe ograniczenie działania układu ESC z powodu przegrzania hamulców. Działanie zostanie przywrócone automatycznie, gdy hamulce ostygną.
	ESC Wymagany serwis	Układ ESC nie działa. • Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik, a następnie uruchomić ponownie. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
	„Komunikat na wyświetlaczu”	W zespole wskaźników jest wyświetlony komunikat tekstowy – należy go przeczytać!
	Ciągłe światło przez 2 sekundy.	Operacja autodiagnostyki układu przy uruchamianiu silnika.
	Światło migające.	Układ ESC jest włączany.
	Lampka świeci się w sposób ciągły.	Tryb Sport jest włączany. **UWAGA:** Układ ESC nie zostaje wyłączony w tym trybie – następuje częściowe ograniczenie jego działania.

3.6.5. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.
Czasami układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może wyświetlić symbol i/lub komunikat tekstowy. Oto kilka przykładów – w odpowiedniej sytuacji należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami:

Symbol	Komunikat	Działanie
	Symbol ma kolor ZIELONY	Samochód utrzymuje zapisaną w pamięci prędkość.
	Symbol ma kolor BIAŁY	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest przełączony w stan gotowości.
		Standardowy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy został wybrany ręcznie.
	Ustaw ESC w tryb normalny, aby aktywować tempomat	Układu aktywnej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć do czasu przełączenia układu stabilizacji toru jazdy (ESC) w tryb normalny.
	Tempomat adaptacyjny wyłączony	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy został wyłączony – kierowca musi sam regulować prędkość jazdy.
	Tempomat adaptacyjny niedostępny	Nie jest możliwe włączenie układu aktywnej kontroli prędkości jazdy. Może to mieć miejsce: • gdy hamulce ulegną przegrzaniu • gdy dojdzie do zabrudzenia lub przesłonięcia czujnika np. śniegiem bądź strumieniem deszczu.

Symbol	Komunikat	Działanie
	Radar zablokowany Patrz instrukcja	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy chwilowo nie działa. • Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego.
	Tempomat adaptacyjny Wymagany serwis	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie działa. • Skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
	Naciśnij hamulec, aby przytrzymać samochód + alarm dźwiękowy[1]	Samochód stoi w miejscu i funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy zwolni hamulec zasadniczy, by hamulec postojowy mógł przejąć zadanie utrzymania samochodu w miejsce, jednak usterka hamulca postojowego sprawia, że samochód za chwilę zacznie się toczyć. • Kierowca musi hamować samodzielnie. Komunikat pozostaje na wyświetlaczu i rozlega się alarm, dopóki kierowca nie naciśnie pedału hamulca lub pedału przyspieszenia.
	Prędkość poniżej 30 km/h Wymagany pojazd poprzedzający[1]	Pojawia się w przypadku próby włączenia aktywnej kontroli prędkości jazdy przy prędkości poniżej 30 km/h, a w odległości aktywacji nie ma poprzedzającego pojazdu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko z funkcją wspomagania jazdy w korkach.

3.6.6. Alarm odstępu* – symbole i komunikaty

Funkcja alarmu odstępu (Distance Alert) ostrzega kierowcę o za małej wielkości odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu.

Funkcja ma swoje symbole i komunikaty, które mogą być wyświetlane w zespole wskaźników, jeżeli jej działanie zostanie ograniczone na skutek ograniczeń systemowych.

Symbol[1]	Komunikat	Działanie
	Radar zablokowany Patrz instrukcja	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego.
	Ostrzeżenie o kolizji Wymagany serwis	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu i ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania są całkowicie lub częściowo wyłączone. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

3.6.7. Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów

Do potwierdzania i przeglądania komunikatów pokazywanych na wyświetlaczu informacyjnym zespołu wskaźników służy lewy przełącznik zespolony przy kierownicy.

Gdy zostanie podświetlony symbol ostrzegawczy lub informacyjny, bądź zaświeci się lampka sygnalizacyjna, na wyświetlaczu pojawia się jednocześnie odpowiedni komunikat tekstowy. Komunikat o błędzie jest przechowywany na liście w pamięci do czasu usunięcia usterki.

Nacisnąć OK na lewym przełączniku zespolonym przy kierownicy, aby potwierdzić komunikat. Do przeglądania komunikatów służy pokrętło.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli podczas korzystania z komputera pokładowego pojawi się komunikat ostrzegawczy, to przed ponownym podjęciem poprzedniej czynności trzeba zapoznać się z jego treścią (nacisnąć OK).

3.6.8. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Symbol[1]	Komunikat	Działanie
	Collision warning system wyłączone	Ostrzeganie o ryzyku kolizji wyłączone. Komunikat widoczny przy uruchamianiu silnika. Komunikat znika po upływie około 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK.
	Ostrzeżenie o kolizji niedostępne	Nie jest możliwe włączenie układu ostrzegającego o ryzyku kolizji. Komunikat widoczny przy próbie włączenia układu. Komunikat znika po upływie około 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK.
	Aktywowane Autohamowanie	Uruchomione zostało automatyczne hamowanie. Komunikat znika po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK.
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Radar zablokowany Patrz instrukcja	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego.
	Ostrzeżenie o kolizji Wymagany serwis	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania jest całkowicie lub częściowo wyłączone. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

3.6.9. Symbole na wyświetlaczu

Na wyświetlaczu w samochodzie występuje wiele różnych lampek z symbolami. Lampki te dzielą się na ostrzegawcze, kontrolne i informacyjne.

Poniżej przedstawiono najczęściej występujące symbole wraz z ich znaczeniami oraz numerem strony w instrukcji, gdzie można znaleźć więcej informacji.

– Czerwony symbol ostrzegawczy, podświetla się w przypadku wykrycia usterki mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne samochodu. W tym samym momencie na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawi się tekstowe objaśnienie znaczenia symbolu.

– Symbol informacyjny, podświetla się w przypadku wystąpienia nieprawidłowości w jednym z układów samochodu, a na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawia się jednocześnie komunikat. Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

Lampki ostrzegawcze w zespole wskaźników

Symbol	Działanie	Patrz
	Zaciągnięty hamulec postojowy	Znaczenie symboli ostrzegawczych, Hamulec postojowy
	Poduszki powietrzne	Symbol ostrzegawczy, Znaczenie symboli ostrzegawczych
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa	Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa, Znaczenie symboli ostrzegawczych
	Akumulator rozruchowy nie jest ładowany	Znaczenie symboli ostrzegawczych
	Awaria w układzie hamulcowym	Znaczenie symboli ostrzegawczych, Hamulec zasadniczy
	Ostrzeżenie, tryb bezpieczeństwa	Symbol ostrzegawczy, Ogólne informacje o trybie powypadkowym, Znaczenie symboli ostrzegawczych

Lampki kontrolne w zespole wskaźników

Symbol	Działanie	Patrz
	Usterka w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych*	Znaczenie symboli wskaźników, Aktywne reflektory ksenonowe*
	System redukcji emisji spalin	Znaczenie symboli wskaźników
	Usterka w układzie ABS	Znaczenie symboli wskaźników, Hamulec zasadniczy
	Tylne światło przeciwmgielne	Znaczenie symboli wskaźników, Tylne światło przeciwmgielne
	Układ antypoślizgowy, ESC (elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy), układ stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy*	Znaczenie symboli wskaźników, Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – symbole i komunikaty, Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy[1]
	Układ antypoślizgowy, tryb sportowy	Znaczenie symboli wskaźników, Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – symbole i komunikaty
	Podgrzewanie wstępne silnika (silnik wysokoprężny)	Znaczenie symboli wskaźników
	Niski poziom paliwa w zbiorniku	Znaczenie symboli wskaźników, Przygotowanie do jazdy – komunikaty
	Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu	Znaczenie symboli wskaźników
	Światła drogowe	Znaczenie symboli wskaźników, Światła drogowe/mijania
	Lewy kierunkowskaz	Znaczenie symboli wskaźników
	Prawy kierunkowskaz	Znaczenie symboli wskaźników
	Układ monitorowania ciśnienia w oponach*	Znaczenie symboli wskaźników, Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu*[2]

Lamki informacyjne w zespole wskaźników

Symbol	Działanie	Patrz
	Aktywne światła drogowe, AHB (Active High Beam)*	Automatyczne światła drogowe*
	Kamera detekcyjna*, czujnik laserowy*	Automatyczne światła drogowe*, Układ City Safety™ – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty, Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty
	Aktywna kontrola prędkości jazdy*	Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty
	Układ automatycznej kontroli prędkości*, ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert)	Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu, Alarm odstępu*
	Aktywna kontrola prędkości jazdy*, odstęp czasowy	Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC*, Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd
	Automatyczna kontrola prędkości jazdy*	Automatyczna kontrola prędkości jazdy*
	Czujnik radarowy*	Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty, Alarm odstępu* – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty
	Hamulec zasadniczy	Hamulec zasadniczy
	Ogranicznik prędkości	Ogranicznik prędkości
	Automatyczne hamowanie*, ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert), City Safety™, system ostrzegania o ryzyku kolizji*	Alarm odstępu* – symbole i komunikaty, Układ City Safety™ – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty
	Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej*	Przygotowanie do jazdy – komunikaty
	Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej* – wymagany serwis	Przygotowanie do jazdy – komunikaty
	Włączony timer*	Przygotowanie do jazdy – komunikaty
	Układ ABL*	Aktywne reflektory ksenonowe*
	Pokrywa wlewu paliwa, prawa strona	Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa
	Słaby akumulator	Przygotowanie do jazdy – komunikaty
	Hamulec postojowy	Hamulec postojowy
	Czujnik deszczu*	Wycieraczki i spryskiwacze
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty
	Driver Alert System*, czas na przerwę	Driver Alert Control (DAC)* - Działanie
	Driver Alert System*, czas na przerwę	Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty
	Zarejestrowana informacja dotycząca prędkości*	System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Działanie
	Parkowanie wewnątrz	Przygotowanie do jazdy – parkowanie wewnątrz
	Parkowanie na zewnątrz	Przygotowanie do jazdy – parkowanie na zewnątrz
	Podgrzewanie siedzenia	Przygotowanie do jazdy – parkowanie wewnątrz, Przygotowanie do jazdy – parkowanie na zewnątrz
	Układy napędowe	Układ napędowy – symbole i komunikaty
	Wskaźnik zmiany biegu	Wskaźnik zmiany biegu*
	Położenia dźwigni sterującej	Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic
	Pomiar poziomu oleju	Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego

Lampki informacyjne na wyświetlaczu w konsoli sufitowej

Symbol	Działanie	Patrz
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa
	Poduszka powietrzna pasażera aktywna	Włączanie i wyłączanie poduszki powietrznej pasażera*
	Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna	Włączanie i wyłączanie poduszki powietrznej pasażera*

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wchodzi w skład instalacji oryginalnego haka holowniczego Volvo.

[2] Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

3.6.10. Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty

DAC może w różnych sytuacjach wyświetlać symbole i komunikaty tekstowe w zespole wskaźników lub na ekranie wyświetlacza w środkowej konsoli.

Oto kilka przykładów:

Symbol[1]	Komunikat	Działanie
	Driver Alert Czas na przerwę	Samochód jest prowadzony w sposób niepewny i kierowca jest ostrzegany o tym sygnałem akustycznym oraz komunikatem tekstowym.
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Driver Alert System Wymagany serwis	System nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

3.6.11. Układ napędowy – symbole i komunikaty

W pewnych sytuacjach układ napędowy może wyświetlić komunikat w zespole wskaźników – w odpowiedniej sytuacji należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami.

Jeśli kierowca niezapięty pasem bezpieczeństwa otworzy drzwi kierowcy przy uruchomionym silniku spalinowym lub elektrycznym, zapali się ta lampka i pojawi się komunikat tekstowy wraz dźwiękowym sygnałem ostrzegawczym.

To samo stanie się, jeśli niezapięty pasem bezpieczeństwa kierowca uruchomi silnik przy otwartych drzwiach kierowcy.

Oto kilka przykładów komunikatów wraz z ich znaczeniem i zalecanymi działaniami:

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie	Czynność
PURE niedostępne z powodu niskiej temperatury układu hybrydowego	Jeden lub kilka podzespołów układu napędowego nie osiągnęło prawidłowej temperatury roboczej.	Używać trybu HYBRID, aż komunikat zmieni się na **PURE dostępne** – następnie nacisnąć przycisk PURE.
PURE niedostępne z powodu chwilow. ograniczeń układu hybrydowego	Tymczasowe ograniczenie działania układu, np. na skutek nieprawidłowej temperatury roboczej.	Używać trybu HYBRID, aż komunikat zmieni się na **PURE dostępne** – następnie nacisnąć przycisk PURE.
Tryb PURE niedostępny z powodu niskiego stanu naładowania akumulat.	Poziom energii w akumulatorze układu hybrydowego jest zbyt niski.	Używać trybu SAVE, aż komunikat zmieni się na **PURE dostępne** lub naładować akumulator za pomocą przewodu ładującego z sieci 230 V prądu zmiennego – następnie nacisnąć przycisk PURE.
Tryb PURE jest niedostępny, gdy dźwignia biegów jest w położ. manualnym	Dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu manualnym „**+/-**”.	Przestawić dźwignię zmiany biegów w bok w położenie trybu automatycznego, a następnie nacisnąć przycisk PURE.
PURE dostępne	Tryb PURE jest ponownie dostępny po wcześniejszym ograniczeniu.	–
POWER niedostępne z powodu chwilow. ograniczeń układu hybrydowego	Tymczasowe ograniczenie działania układu, np. na skutek nieprawidłowej temperatury roboczej.	–
SAVE niedostępne z powodu chwilow. ograniczeń układu hybrydowego	Tymczasowe ograniczenie działania układu, np. na skutek nieprawidłowej temperatury roboczej.	–
AWD niedostępne z powodu chwilow. ograniczeń układu hybrydowego	Tymczasowe ograniczenie działania układu, np. na skutek nieprawidłowej temperatury roboczej.	–

3.6.12. Znaczenie symboli wskaźników

Symbole wskaźników informują kierowcę o włączeniu funkcji, działaniu układu oraz wystąpieniu błędów lub usterek.

Symbole informacyjne

Symbol	Działanie
	Usterka w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych
	System redukcji emisji spalin
	Usterka w układzie ABS
	Tylne światło przeciwmgielne
	Układ antypoślizgowy, patrz Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – informacje ogólne
	Układ antypoślizgowy, tryb sportowy, patrz Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – działanie
	Podgrzewanie wstępne silnika o zapłonie samoczynnym
	Niski poziom paliwa w zbiorniku
	Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu
	Światła drogowe

Symbol	Działanie
	Lewy kierunkowskaz
	Prawy kierunkowskaz
	Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS , patrz Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu* [1]

Usterka w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych

Zaświecenie się lampki może sygnalizować usterkę w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych (ABL).

System redukcji emisji spalin

Jeżeli symbol zaświeci się po uruchomieniu silnika, może być to oznaką usterki systemu redukcji emisji spalin. Udać się do stacji obsługi w celu sprawdzenia. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Usterka w układzie ABS

Gdy lampka ta zaświeci się, układ ABS nie działa. Podstawowy układ hamulcowy funkcjonuje prawidłowo, jednak bez funkcji zapobiegania blokowaniu kół przy hamowaniu.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
3. Jeżeli ten symbol nadal jest podświetlony, udać się do stacji obsługi w celu sprawdzenia układu ABS. Volvo zaleca, aby czynność tę powierzyć autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Tylne światło przeciwmgielne

Lampka świeci się przy włączonym tylnym świetle przeciwmgielnym.

Układ antypoślizgowy

Błyskanie lampki sygnalizuje działanie układu antypoślizgowego. Gdy lampka świeci się w sposób ciągły, sygnalizuje usterkę układu.

Układ antypoślizgowy, tryb sportowy

Tryb sportowy umożliwia kierowcy bardziej aktywną jazdę. Układ sprawdza, czy ruchy pedału przyspieszenia i kierownicy oraz sposób pokonywania zakrętów są bardziej aktywne niż podczas normalnej jazdy i umożliwia wtedy do pewnego stopnia kontrolowany poślizg tylnej części pojazdu, zanim zainterweniuje i ustabilizuje tor jazdy. Symbol zapala się, gdy tryb sportowy jest włączony.

Podgrzewanie wstępne silnika o zapłonie samoczynnym

Lampka ta świeci się podczas podgrzewania silnika świecami żarowymi. Podgrzewanie ma miejsce głównie z powodu niskiej temperatury.

Niski poziom paliwa w zbiorniku

Kiedy ten symbol zaświeci się, oznacza to, że poziom paliwa w zbiorniku jest niski i należy jak najszybciej zatankować.

Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu

Lampka świeci się, gdy którykolwiek z monitorowanych podzespołów samochodu nie działa w sposób prawidłowy. Równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat. Po odczytaniu komunikatu można go wykasować, naciskając przycisk OK, patrz Zespół wskaźników. Po upływie określonego czasu (w zależności od rodzaju informacji) komunikat znika samoczynnie. Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

> **Uwaga**
>
> W przypadku wyświetlenia komunikatu serwisowego, symbol i komunikat tekstowy można wyłączyć, naciskając przycisk OK albo znikną one samoczynnie po pewnym czasie.

Światła drogowe

Lampka świeci się, gdy włączone są światła drogowe i przy sygnalizowaniu światłami drogowymi.

Lewy/prawy kierunkowskaz

Gdy włączone są światła awaryjne, błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.

Układ monitorowania ciśnienia w oponach

Lampka ta świeci się, gdy ciśnienie w oponach jest niskie lub w przypadku usterki układu monitorowania ciśnienia w oponach.

Symbol przypominający o otwartych drzwiach

Jeżeli którekolwiek z drzwi nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny lub ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć otwarte drzwi.

Gdy prędkość samochodu nie przekracza ok. 7 km/h, zostaje podświetlony symbol informacyjny.

Po przekroczeniu prędkości ok. 7 km/h zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy.

Jeżeli pokrywa komory silnikowej[2] nie jest prawidłowo zamknięta, zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć pokrywę komory silnikowej.

Jeżeli drzwi bagażnika nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć drzwi bagażnika.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

[2] Dotyczy tylko modeli z autoalarmem *.

3.6.13. Układ City Safety™ – symbole i komunikaty

Automatycznemu hamowaniu przez układ City Safety™ może towarzyszyć podświetlenie jednego lub kilku symboli w zespole wskaźników wraz z komunikatem tekstowym. Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku OK na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

Symbol	Komunikat	Znaczenie
	Autohamowanie przez funkcję City Safety	Układ City Safety™ uruchomił funkcję automatycznego hamowania.
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Czujnik laserowy chwilowo nie działa z powodu zablokowania. • Usunąć obiekt zasłaniający czujnik i/lub oczyścić powierzchnię przedniej szyby w okolicy czujnika. Informacje na temat ograniczeń czujnika laserowego.
	City Safety Wymagany serwis	Funkcja City Safety™ jest wyłączona. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

3.6.14. Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe

Zadaniem blokady antyalkoholowej jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu.
Oprócz opisanych wcześniej komunikatów dotyczących sposobu działania blokady antyalkoholowej przed uruchomieniem silnika na wyświetlaczu w zespole wskaźników mogą pojawić się także następujące komunikaty:

Tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Alcoguard Można ponownie uruchomić silnik	Silnik został wyłączony na mniej niż 30 minut – uruchomienie silnika jest możliwe bez potrzeby przeprowadzenia ponownego badania.
Alcoguard Wymagany serwis	Skontaktować się ze stacją obsługi[1].
Alcoguard Brak sygnału	Przesyłanie danych nie powiodło się – przesłać dane ręcznie za pomocą przycisku (3) lub przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
Alcoguard Spróbuj ponownie	Badanie nie powiodło się – przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
Alcoguard Dmuchaj dłużej	Zbyt krótki czas dmuchania – dmuchać dłużej.
Alcoguard Dmuchaj słabiej	Zbyt mocny wydech – dmuchać słabiej.
Alcoguard Dmuchaj mocniej	Zbyt słaby wydech – dmuchać mocniej.
Podgrzewanie Alcoguard Proszę czekać	Rozgrzewanie urządzenia nie zostało zakończone – poczekać na komunikat Alcoguard Dmuchaj przez 5 sekund.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

3.6.15. Znaczenie symboli ostrzegawczych

Symbole ostrzegawcze informują kierowcę o włączeniu ważnej funkcji lub wystąpieniu poważnego błędu albo usterki.

symbole ostrzegawcze

Symbol	Działanie
	Zaciągnięty hamulec postojowy
	Poduszki powietrzne
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa
	Akumulator rozruchowy nie jest ładowany
	Awaria w układzie hamulcowym
	Ostrzeżenie

Zaciągnięty hamulec postojowy

Lampka świeci się po uruchomieniu hamulca postojowego. Symbol ten błyska przy włączaniu, a następnie świeci się w sposób ciągły.

Błyskanie w jakiejkolwiek innej sytuacji sygnalizuje usterkę. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu.

Więcej informacji, Hamulec postojowy.

Poduszki powietrzne

Gdy lampka ta nie gaśnie lub zapala się podczas jazdy, sygnalizuje to wykrycie usterki zaczepu pasa bezpieczeństwa bądź układu poduszek lub kurtyn powietrznych. Należy niezwłocznie skierować się do stacji obsługi w celu sprawdzenia tych układów. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa

Lampka ta miga, dopóki kierowca lub pasażer na przednim fotelu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, albo gdy osoba podróżująca na tylnym siedzeniu rozepnie pas bezpieczeństwa.

Akumulator rozruchowy nie jest ładowany

Jeżeli lampka zaświeci się w trakcie jazdy, oznacza to, że nastąpiła usterka w układzie elektrycznym. Udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Awaria w układzie hamulcowym

Zaświecenie się lampki ostrzegawczej układu hamulcowego może sygnalizować zbyt niski poziom płynu hamulcowego. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić poziom w zbiorniku płynu hamulcowego; patrz Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego.

Jeżeli równocześnie świecą się lampki ostrzegawcze układu hamulcowego i układu ABS, może to oznaczać problem z systemem dystrybucji siły hamowania pomiędzy koła samochodu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
   - Jeżeli obie lampki ostrzegawcze zgasną, można kontynuować jazdę.
   - Jeżeli lampki ostrzegawcze pozostają zapalone, należy sprawdzić poziom w zbiorniku płynu hamulcowego; patrz Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego. Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, ale symbole pozostają podświetlone, to przy zachowaniu szczególnej ostrożności można dojechać do najbliższej stacji obsługi w celu sprawdzenia układu hamulcowego. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku spadnie poniżej znaku MIN, do chwili jego uzupełnienia samochód nie powinien jeździć.

Utrata płynu hamulcowego musi być zbadana przez stację obsługi. Volvo zaleca, aby powierzyć tę czynność autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Jeśli symbole BRAKE i ABS świecą się jednocześnie, istnieje ryzyko, że tył samochodu wpadnie w poślizg podczas gwałtownego hamowania.

Ostrzeżenie

Czerwony symbol ostrzegawczy świeci się w przypadku wykrycia usterki mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne samochodu. W tym samym momencie na wyświetlaczu pojawi się tekstowe objaśnienie znaczenia czerwonego symbolu. Symbol pozostaje wyświetlony do czasu usunięcia usterki, natomiast komunikat tekstowy można skasować za pomocą przycisku OK; patrz Zespół wskaźników. Symbol ostrzegawczy może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

Sposób postępowania:

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Nie kontynuować jazdy.
2. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu. Wykonać czynności opisane w komunikacie tekstowym na wyświetlaczu. Usunąć komunikat z wyświetlacza przyciskiem OK.

Symbol przypominający o otwartych drzwiach

Jeżeli którekolwiek z drzwi nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny lub ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć otwarte drzwi.

Gdy prędkość samochodu nie przekracza ok. 7 km/h, zostaje podświetlony symbol informacyjny.

Po przekroczeniu prędkości ok. 7 km/h zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy.

Jeżeli pokrywa komory silnikowej[1] nie jest prawidłowo zamknięta, zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć pokrywę komory silnikowej.

Jeżeli drzwi bagażnika nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć drzwi bagażnika.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy tylko modeli z autoalarmem*.

3.6.16. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty

W sytuacjach, w których funkcja monitorowania pasa ruchu jest niedostępna, w zespole wskaźników może pojawić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym – należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami, jeśli są podane.

Przykładowe komunikaty:

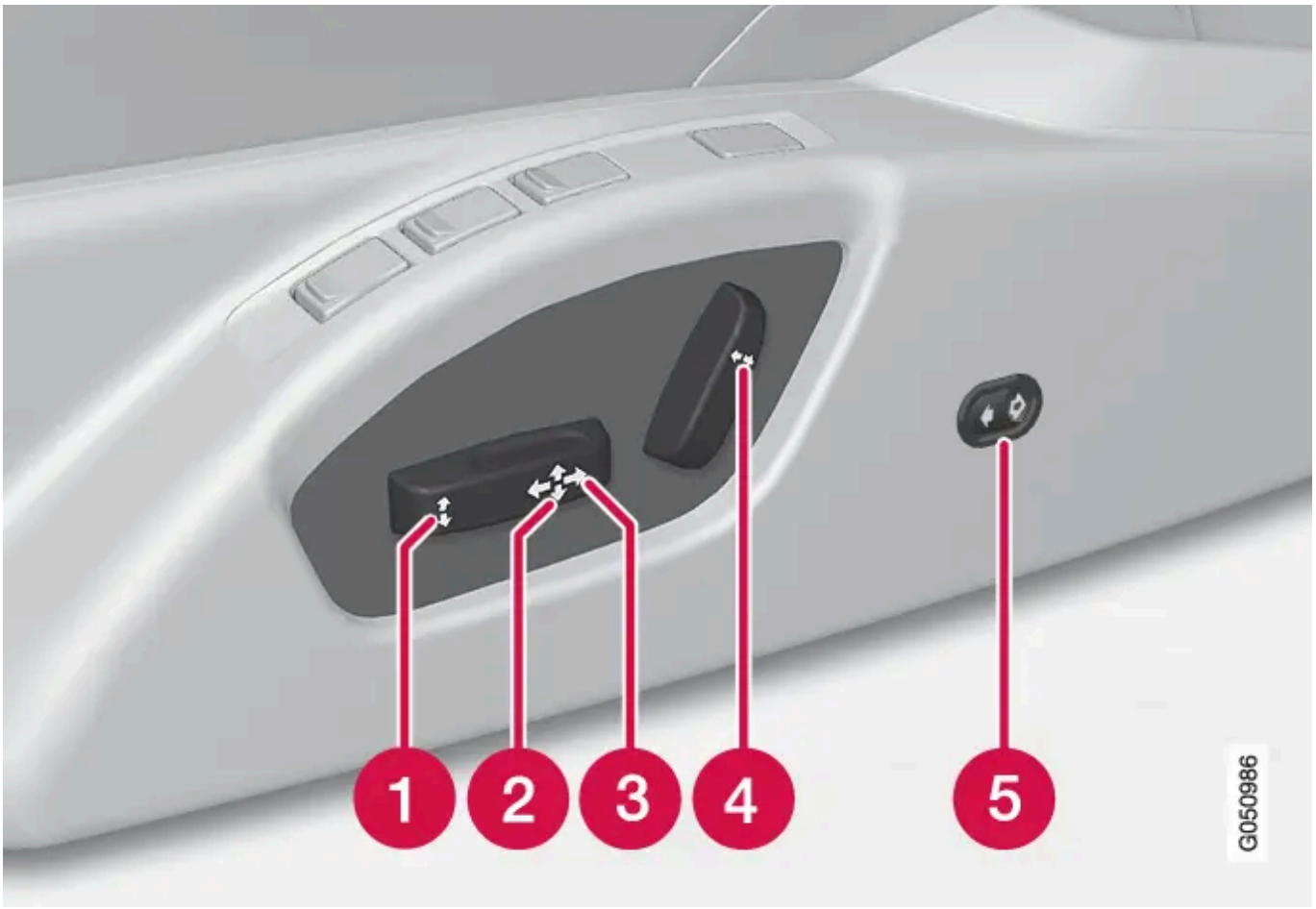
Symbol	Komunikat	Działanie
	Lane Departure Warning włączone/Lane Departure Warning wyłączone	Funkcja została włączona/wyłączona. Pojawia się z chwilą włączenia/wyłączenia funkcji. Po upływie około 5 sekund tekst znika.
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Wyczyścić szybę przednią przed kamerą detekcyjną. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Driver Alert System Wymagany serwis	System nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

3.7. Siedzenia

3.7.1. Fotel z elektryczną regulacją*

Przednie fotele samochodu oferują liczne możliwości ustawień dla optymalnego komfortu siedzenia. Fotel z elektryczną regulacją można przesuwać do przodu i do tyłu oraz w górę i w dół. Przednią krawędź poduszki fotela można podnosić i opuszczać. Można również regulować kąt nachylenia oparcia i podparcie lędźwiowe*.

Fotel z elektryczną regulacją



1 Podnoszenie i opuszczanie przedniej części siedziska

2 Podnoszenie/opuszczanie fotela

3 Przesuwanie fotela do przodu/do tyłu

4 Pochylanie oparcia

5 Podparcie lędźwiowe* można cofać i wysuwać

Mechanizm elektrycznej regulacji ustawienia foteli wyposażony jest w wyłącznik przeciążeniowy, który zadziała w momencie zablokowania ruchu fotela przez przeszkodę. Jeśli do tego dojdzie, wybrać pozycję I lub 0 układu elektrycznego samochodu i poczekać chwilę przed ponowieniem regulacji fotela.

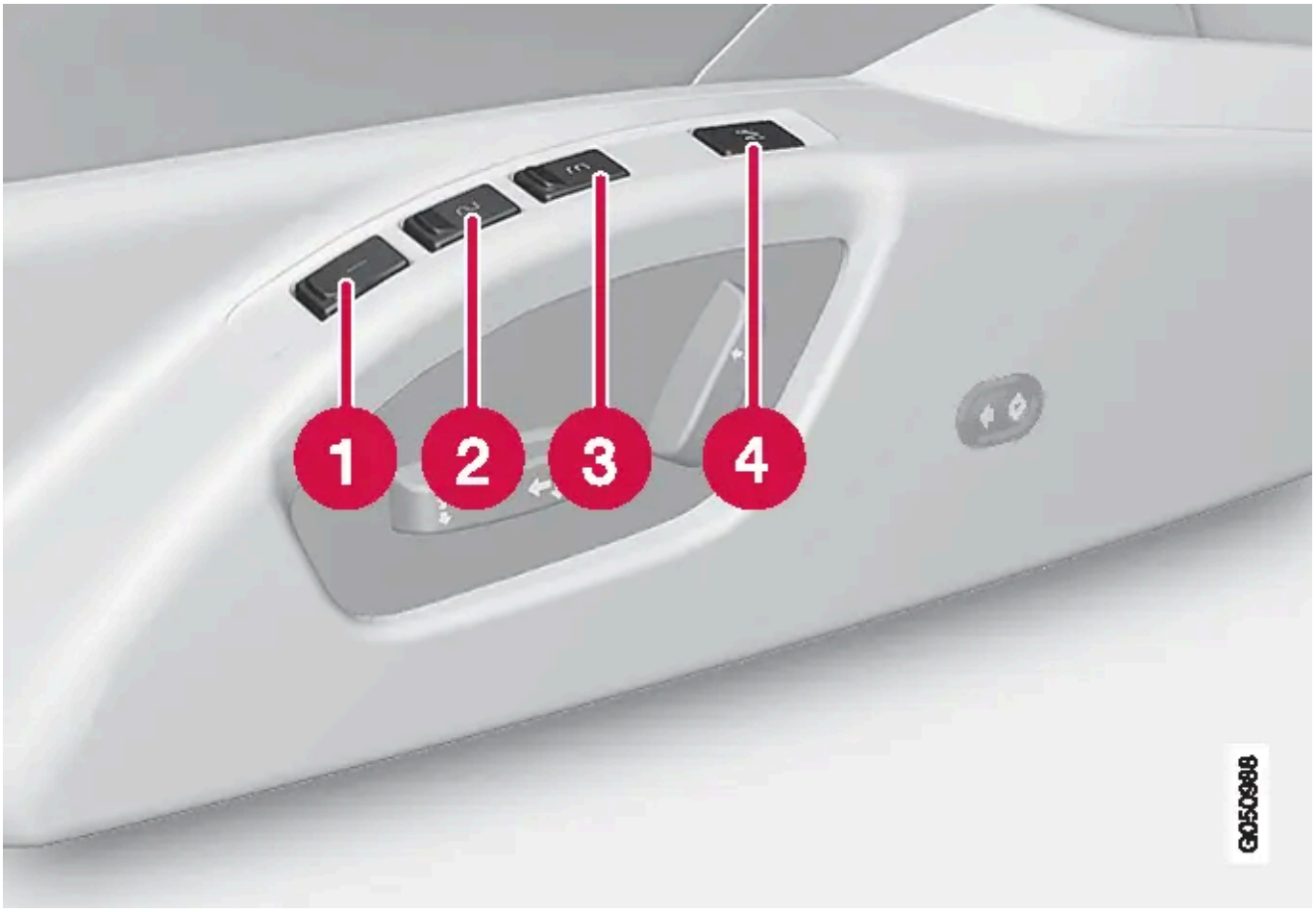
W danej chwili może działać tylko jeden siłownik regulacyjny (realizujący ruch do przodu/do tyłu/w górę/w dół/cofanie/wysuwanie).

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Warunki działania

Regulacja fotela jest możliwa jedynie przez określony czas od odblokowania drzwi kierowcy przy użyciu zdalnego sterowania, jeżeli kluczyk nie zostanie włożony do gniazda wyłącznika zapłonu. Gdy wybrana jest pozycja I kluczyka, bądź gdy silnik pracuje, elektryczna regulacja fotela działa normalnie.

Pamięć ustawienia fotela*



Funkcja pamięci umożliwia zapamiętanie ustawień foteli i lusterek zewnętrznych.

Zapamiętywanie ustawienia

1. Przycisk pamięci
2. Przycisk pamięci
3. Przycisk pamięci
4. Przycisk zapisywania ustawień

1. Ustawić fotel i zewnętrzne lusterka wsteczne.
2. Wcisnąć i przytrzymać przycisk M naciskając jednocześnie jeden z przycisków 1, 2 lub 3. Przytrzymać wciśnięte przyciski, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a w zespole wskaźników pojawi się komunikat tekstowy.

Fotel trzeba wyregulować ponownie przed nastawieniem nowej pamięci.

Ustawienie wyprofilowania podparcia lędźwiowego nie jest zapisywane w pamięci.

Przywołanie zapamiętanego ustawienia

Nacisnąć przycisk 1-3 i przytrzymać tak długo, aż fotel i zewnętrzne lusterka wsteczne zatrzymają się w zaprogramowanym położeniu. Zwolnienie przycisku powoduje zatrzymanie ruchu fotela i zewnętrznych lusterek wstecznych.

Pamięć kluczyka* z pilotem zdalnego sterowania

Każdy z kluczyków z pilotem zdalnego sterowania może zostać wykorzystany przez innego kierowcę do zapamiętania ustawień fotela kierowcy i lusterek zewnętrznych [1], patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – personalizacja*.

Zatrzymanie awaryjne

Jeżeli fotel zacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, w celu jego zatrzymania wystarczy nacisnąć jeden z przycisków regulacyjnych fotela lub przycisków pamięci.

Operację przestawiania do położenia zapamiętanego przez układ zdalnego sterowania można wznowić, naciskając przycisk otwierania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania. W tym przypadku drzwi kierowcy muszą być otwarte.

> **Ostrzeżenie**
>
> Niebezpieczeństwo przygniecenia! Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę elementami sterowania. Podczas regulacji fotela upewnić się, czy przed, za lub pod fotelem nie znajdują się jakieś przedmioty. Upewnić się, że żadnemu z pasażerów znajdujących się na tylnym siedzeniu nie grozi przytrzaśnięcie.

Podgrzewanie foteli

Podgrzewanie siedzeń, Podgrzewane fotele przednie* i Podgrzewane siedzenia tylne*.

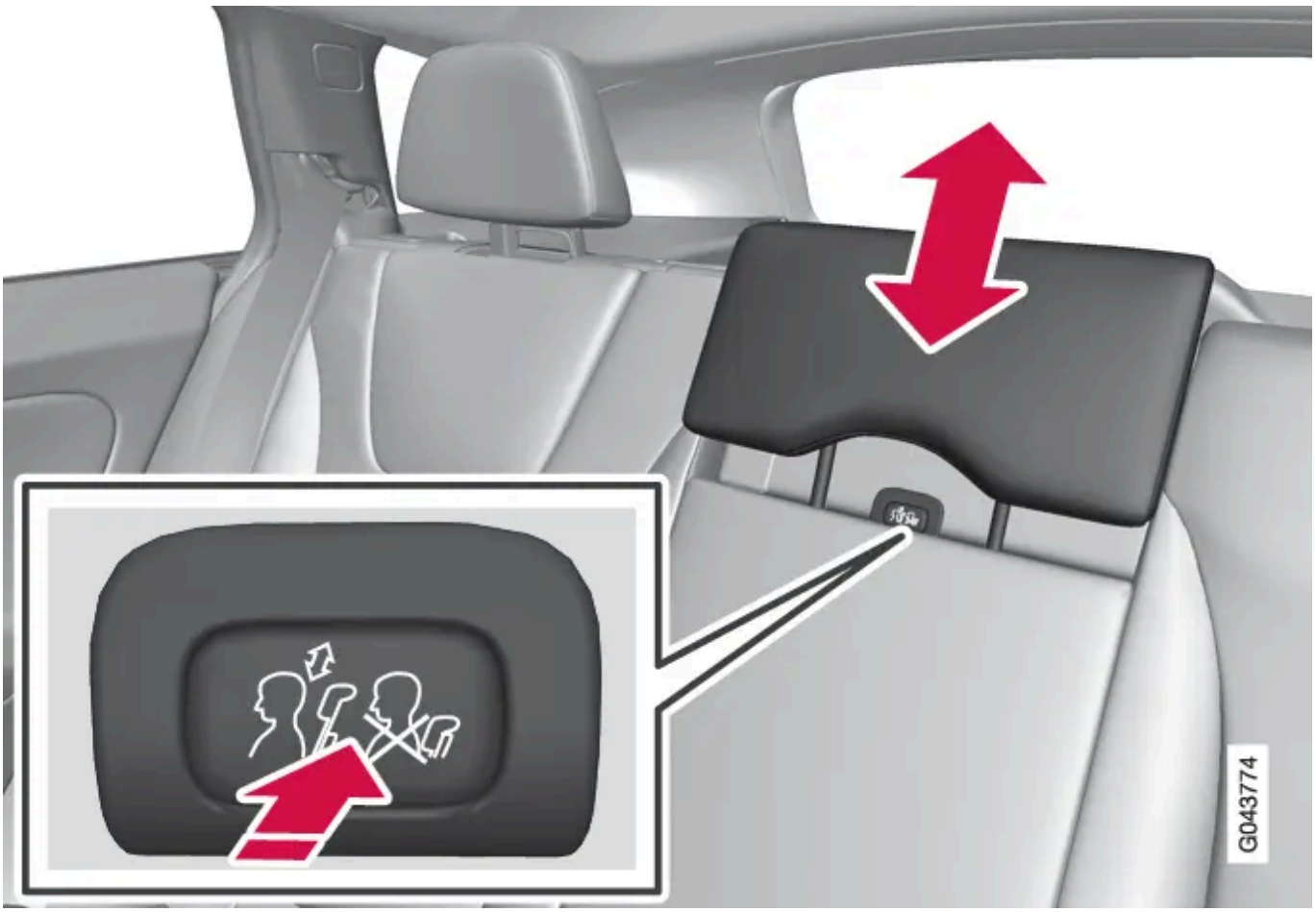
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy to tylko samochodów wyposażonych w fotel elektryczny z pamięcią i składane elektryczne lusterka wsteczne i zewnętrzne. Ustawienie wyprofilowania podparcia lędźwiowego nie jest zapisywane w pamięci.

3.7.2. Siedzenia, tylne

Oparcia tylnych siedzeń oraz zagłówki siedzeń zewnętrznych można składać. Zagłówek siedzenia środkowego można regulować odpowiednio do wzrostu pasażera.

Środkowy zagłówek na tylnym siedzeniu



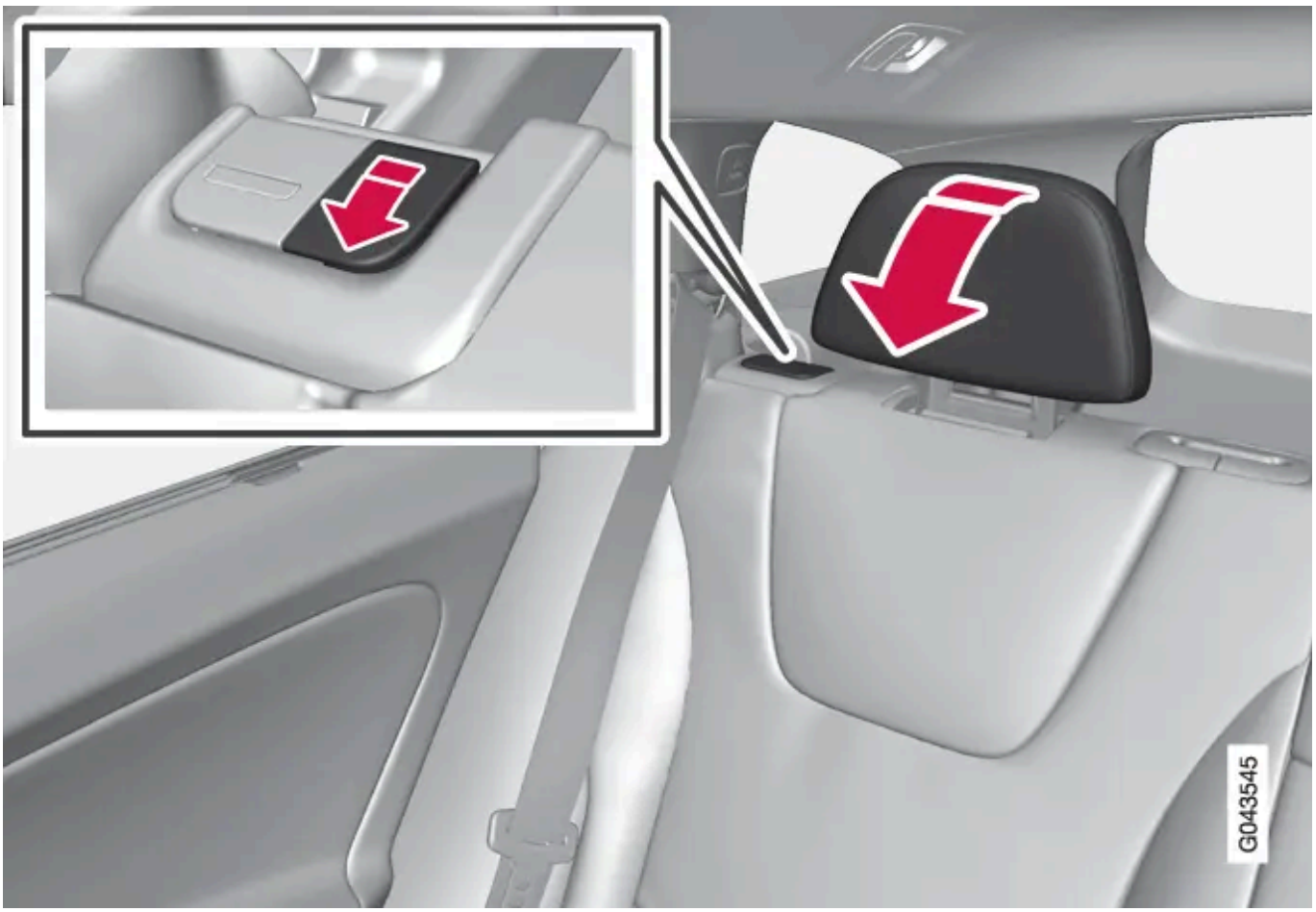
Zagłówek ten ma możliwość regulacji wysokości ustawienia odpowiednio do wzrostu pasażera. Górna powierzchnia zagłówka powinna znajdować się na wysokości środkowej części tyłu głowy. W razie potrzeby zagłówek można wysunąć na odpowiednią wysokość do góry.

W celu opuszczenia zagłówka należy nacisnąć zagłówek lekko do dołu, wciskając przycisk zwalniający blokadę (umieszczony pomiędzy zagłówkiem a oparciem jak pokazano na ilustracji).

> **Ostrzeżenie**
>
> Zagłówek środkowego siedzenia musi znajdować się w swoim dolnym położeniu, gdy siedzenie nie jest używane. Gdy środkowe siedzenie jest używane, zagłówek należy ustawić prawidłowo do wzrostu pasażera tak, aby w miarę możliwości zakrywał cały tył głowy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Składanie skrajnych zagłówków na tylnym siedzeniu



W celu pochylenia zagłówka do przodu należy pociągnąć dźwignię blokady znajdującą się najbliżej niego.

Przywracając normalne położenie zagłówka, należy go odchylić do pozycji, w której rozlegnie się odgłos mechanizmu blokującego.

> **Ostrzeżenie**
>
> Podniesiony zagłówek powinien być zablokowany w pozycji wyprostowanej.

Składanie oparcia tylnego siedzenia

Ważne

Podczas składania oparcia na tylnym siedzeniu nie mogą znajdować się żadne przedmioty. Nie mogą być również zapięte pasy bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia tapicerki tylnego siedzenia.

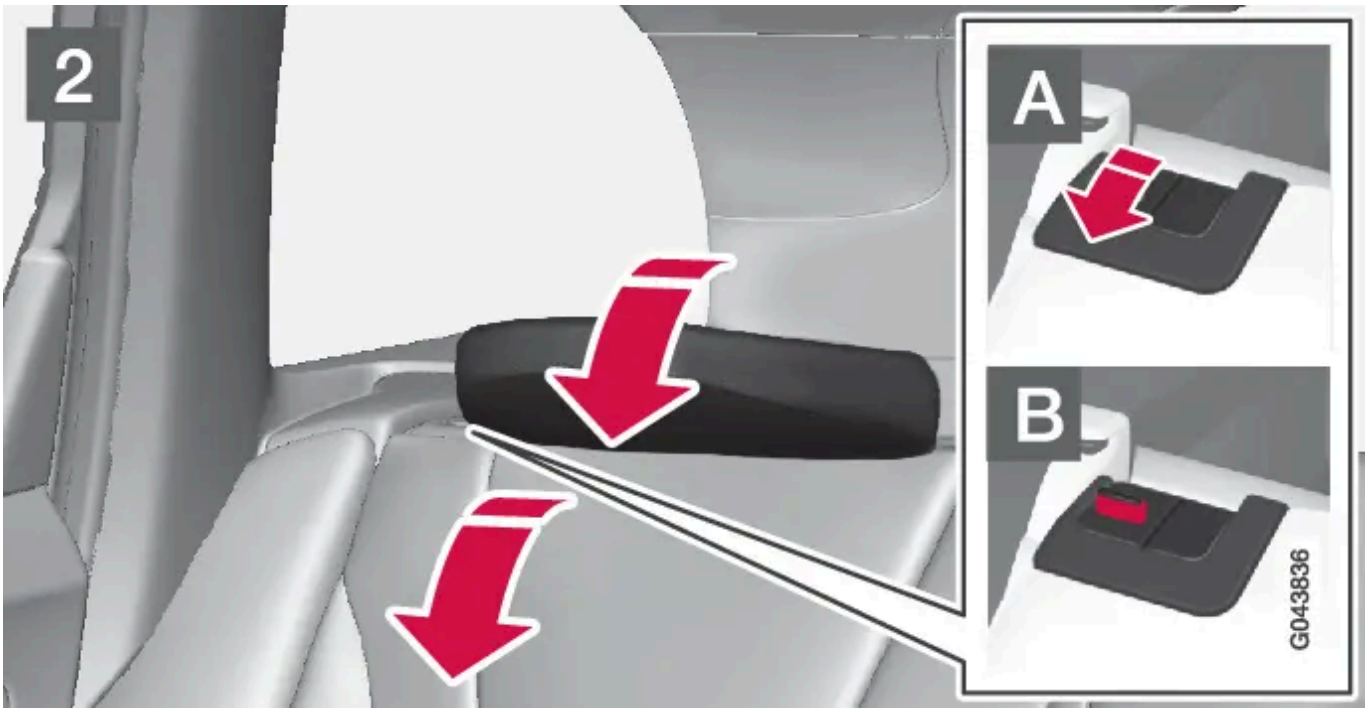
Trzyczęściowe oparcie tylnego siedzenia można składać na różne sposoby.

Uwaga

Całkowite złożenie poszczególnych części oparcia tylnego siedzenia może wymagać przesunięcia do przodu przednich foteli i/lub podniesienia ich zbyt mocno odchylonych oparć.

- Część lewą można złożyć oddzielnie.
- Część środkową można złożyć oddzielnie.
- Część prawą można złożyć tylko razem z częścią środkową.

- Jeżeli ma zostać złożone całe oparcie, to jego poszczególne części należy składać oddzielnie.



1 1

W przypadku składania środkowej części oparcia, należy odblokować środkowy zagłówek i ustawić go w odpowiednim położeniu, patrz wcześniejszy punkt „Środkowy zagłówek na tylnym siedzeniu”.

2 2

Zagłówki skrajne obniżają się samoczynnie przy składaniu skrajnych części oparcia. Pociągając do góry dźwignię blokady oparcia A, złożyć oparcie do przodu. Czerwony wskaźnik na zaczepie blokady B sygnalizuje, że oparcie nie jest już zablokowane.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Po złożeniu oparć zagłówki należy przesunąć nieco do przodu, by nie stykały się z siedziskiem.

Przywracanie normalnej pozycji oparcia przebiega w odwrotnej kolejności.

Uwaga

Po podniesieniu oparcia czerwony wskaźnik nie powinien być widoczny. Jeśli jest nadal widoczny, oznacza to, że oparcie nie zostało zablokowane we właściwym położeniu.

Ostrzeżenie

Po rozłożeniu oparcia i zagłówka tylnego siedzenia upewnić się, że zostały one prawidłowo zablokowane.

Elektryczne składanie skrajnych zagłówków na tylnym siedzeniu*

1 Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi być w pozycji II.

2 Naciśnięcie pokazanego na ilustracji przycisku powoduje pochylenie do przodu zagłówków tylnego siedzenia, co poprawia widoczność do tyłu.

Ostrzeżenie

Nie wolno obniżać zewnętrznych zagłówków, jeśli zewnętrzne siedzenia są zajęte przez pasażerów.

Odchylić zagłówek ręcznie do pozycji, w której rozlegnie się odgłos mechanizmu blokującego.

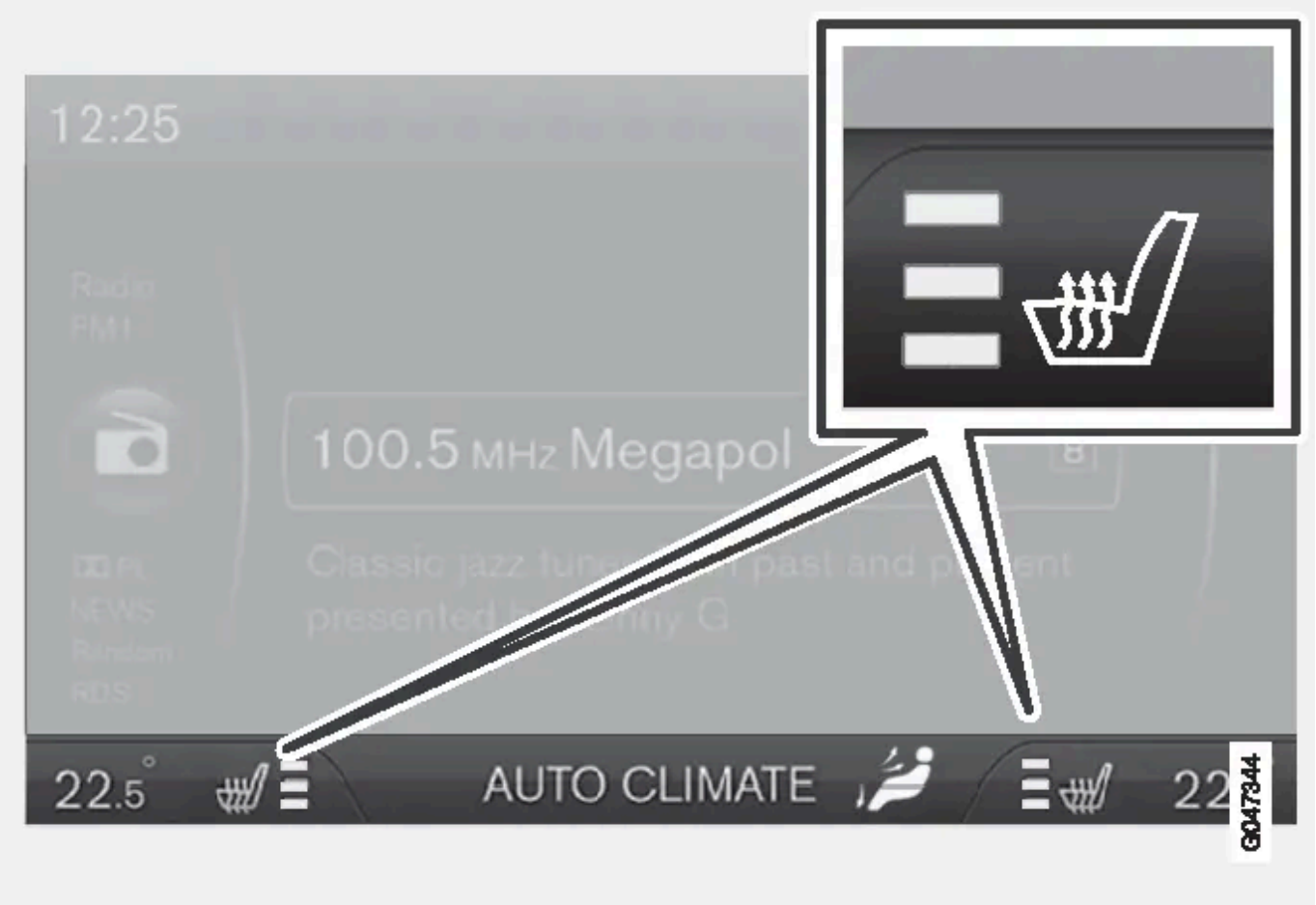
Ostrzeżenie

Podniesiony zagłówek powinien być zablokowany w pozycji wyprostowanej.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.7.3. Podgrzewane fotele przednie*

Podgrzewanie foteli przednich ma trójstopniową regulację w celu zapewnienia większego komfortu kierowcy i pasażerowi, gdy jest zimno.



Aktualna intensywność podgrzewania jest pokazywana na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję:

- Najwyższa intensywność podgrzewania – świecą się trzy pomarańczowe segmenty na ekranie w konsoli środkowej (patrz ilustracja powyżej).
- Niższa intensywność podgrzewania – świecą się dwa pomarańczowe segmenty na ekranie.
- Najniższa intensywność podgrzewania – świeci się jeden pomarańczowy segment na ekranie.
- Wyłączenie podgrzewania – nie świeci się żaden segment.

Ostrzeżenie

Funkcji podgrzewania siedzeń nie mogą używać osoby, które mają trudności z odczuwaniem wzrostu temperatury z powodu braku zmysłu czucia lub mają problemy z obsługą elementów sterowania podgrzewanych siedzeń. W przeciwnym razie mogą one doznać poparzeń ciała.

Automatyczne włączenie podgrzewania fotela kierowcy

Przy aktywnym automatycznym włączeniu podgrzewania fotela kierowcy w momencie uruchomienia silnika zostanie nastawiona najwyższa intensywność podgrzewania.

Automatyczne włączenie ma miejsce, gdy samochód jest zimny, a temperatura otoczenia jest niższa od ok. +10 °C.

Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.7.4. Podgrzewane siedzenia tylne*

Podgrzewanie zewnętrznych siedzeń tylnych[1] ma trójstopniową regulację w celu zapewnienia pasażerom większego komfortu, gdy jest zimno.

Aktualna intensywność podgrzewania jest pokazywana za pomocą diod w przycisku.

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję:

- Najwyższa intensywność podgrzewania – świecą się trzy lampki.
- Niższa intensywność podgrzewania – świecą się dwie lampki.
- Najniższa intensywność podgrzewania – świeci się jedna lampka.
- Wyłączenie podgrzewania – nie świeci się żadna lampka.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

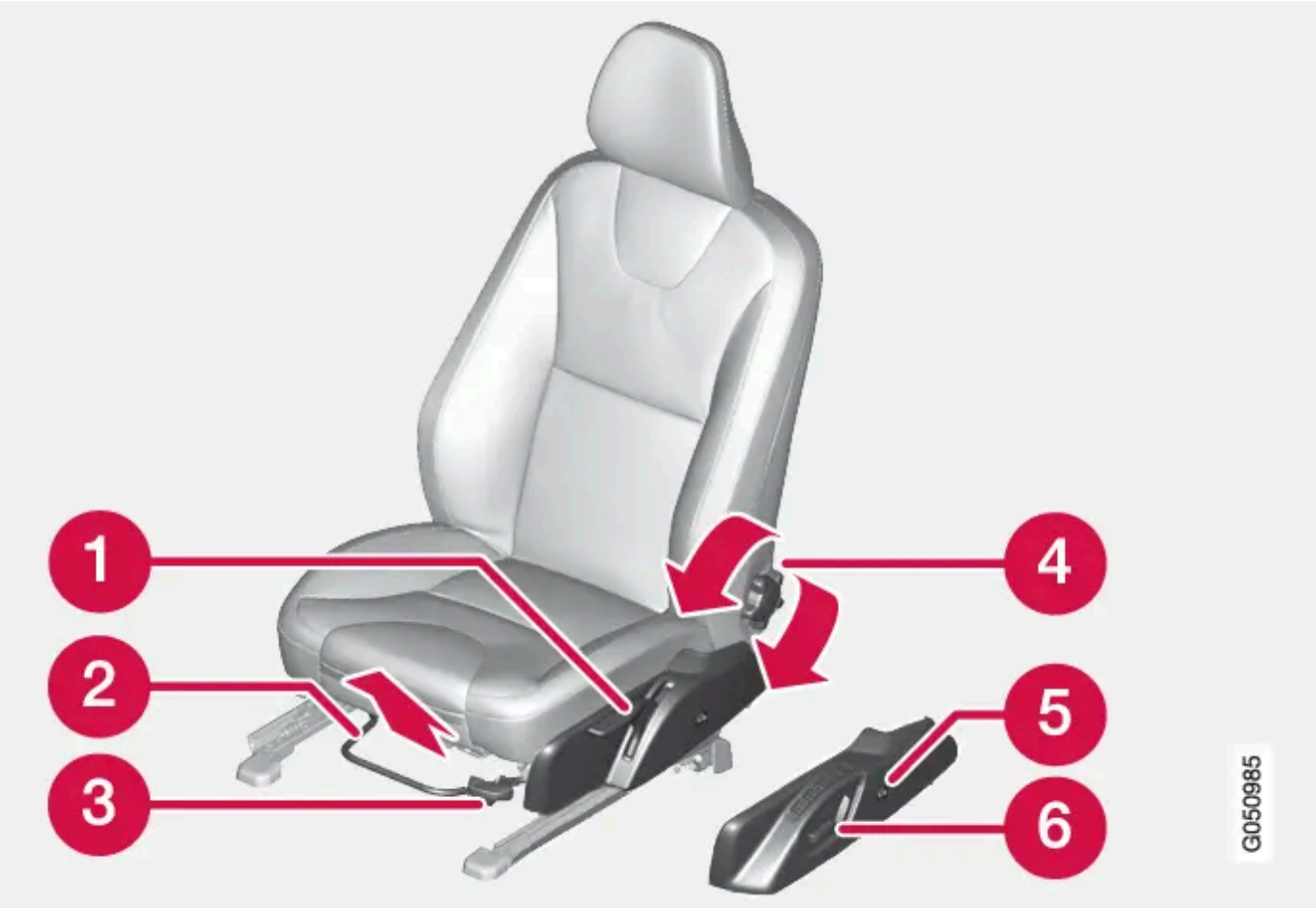
Funkcji podgrzewania siedzeń nie mogą używać osoby, które mają trudności z odczuwaniem wzrostu temperatury z powodu braku zmysłu czucia lub mają problemy z obsługą elementów sterowania podgrzewanych siedzeń. W przeciwnym razie mogą one doznać poparzeń ciała.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Podgrzewanie siedzeń tylnych nie występuje w samochodach wyposażonych w integralne dwupozycyjne podwyższenie dla dziecka.

3.7.5. Fotele, przednie

Przednie fotele samochodu oferują liczne możliwości ustawień dla optymalnego komfortu siedzenia.



1 Podnoszenie i opuszczanie całego fotela – pompować do góry/do dołu.

2 Przesuwanie do przodu i do tyłu – pociągnąć dźwignię do góry i ustawić fotel w odpowiedniej odległości od kierownicy i pedałów. Po zmianie ustawienia należy upewnić się, czy fotel został zablokowany w nowym położeniu.

3 Podnoszenie i opuszczanie* przedniej części siedziska – pompować do góry/do dołu.

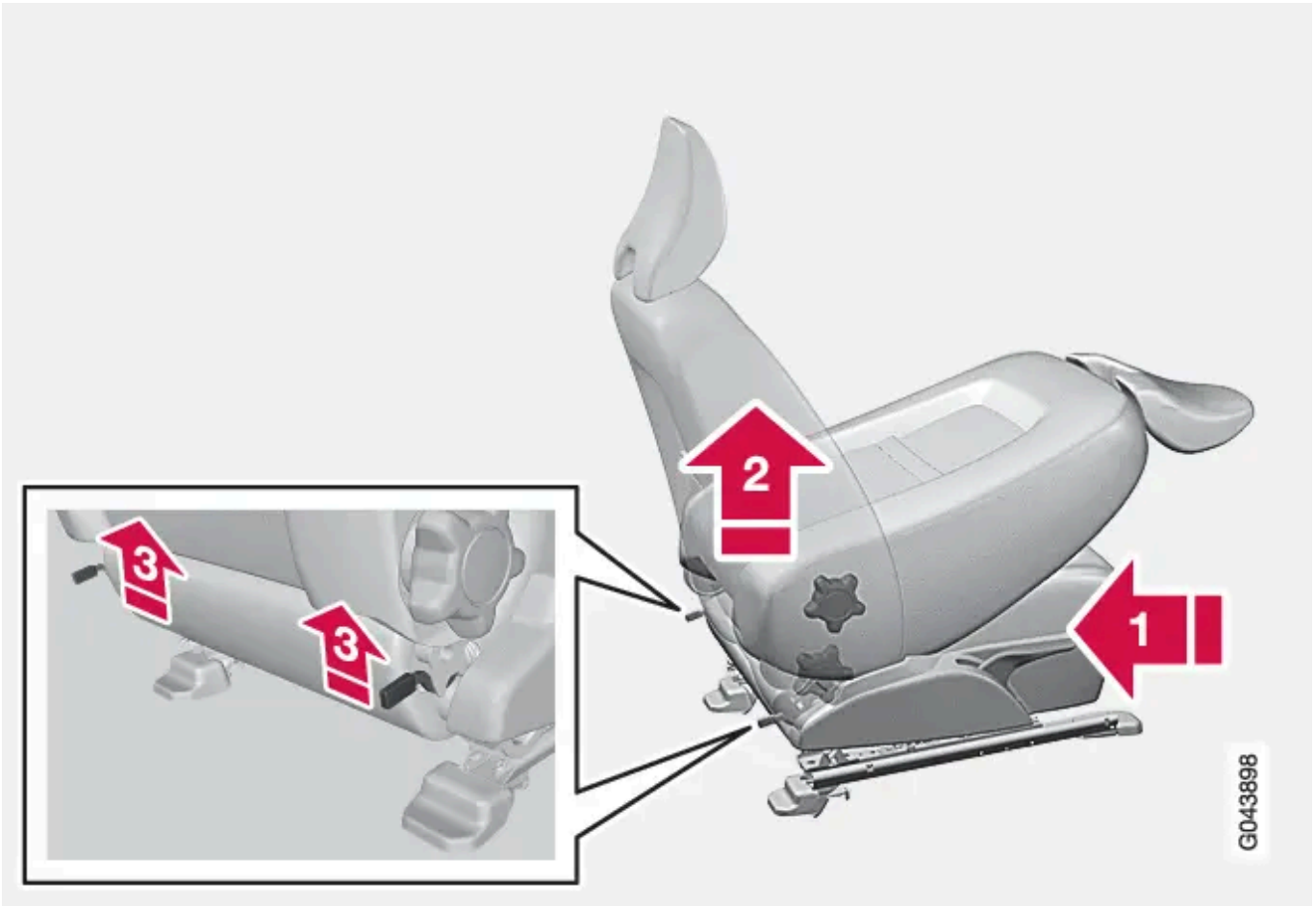
4 Pochylanie oparcia – obracać pokrętłem.

5 Zmiana wyprofilowania podparcia lędźwiowego* – nacisnąć przycisk.

6 Konsola sterowania elektrycznego*, patrz Fotel z elektryczną regulacją*.

> **Ostrzeżenie**
>
> Pozycję fotela kierowcy należy wyregulować przed rozpoczęciem podróży, a nigdy podczas jazdy. Upewnić się, że położenie fotela zostało zablokowane w celu uniknięcia obrażeń ciała w razie gwałtownego hamowania lub wypadku.

Składanie oparcia fotela pasażera* [1]



Oparcie fotela pasażera można złożyć do przodu do pozycji poziomej, uzyskując przestrzeń do przewożenia długiego ładunku.

1 1
Odsunąć fotel maksymalnie do tyłu i w dół.

2 2
Ustawić oparcie pionowo.

3 3
Pociągnąć do góry zaczepy z tyłu oparcia i położyć oparcie do przodu.

4 Popchnąć fotel do przodu, aby zagłówek „zablokował się” pod schowkiem w desce rozdzielczej.

Przywracanie normalnej pozycji oparcia przebiega w odwrotnej kolejności.

Ostrzeżenie

Chwycić oparcie i upewnić się, że zostało prawidłowo zablokowane po rozłożeniu w celu uniknięcia obrażeń ciała w razie nagłego hamowania lub wypadku.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

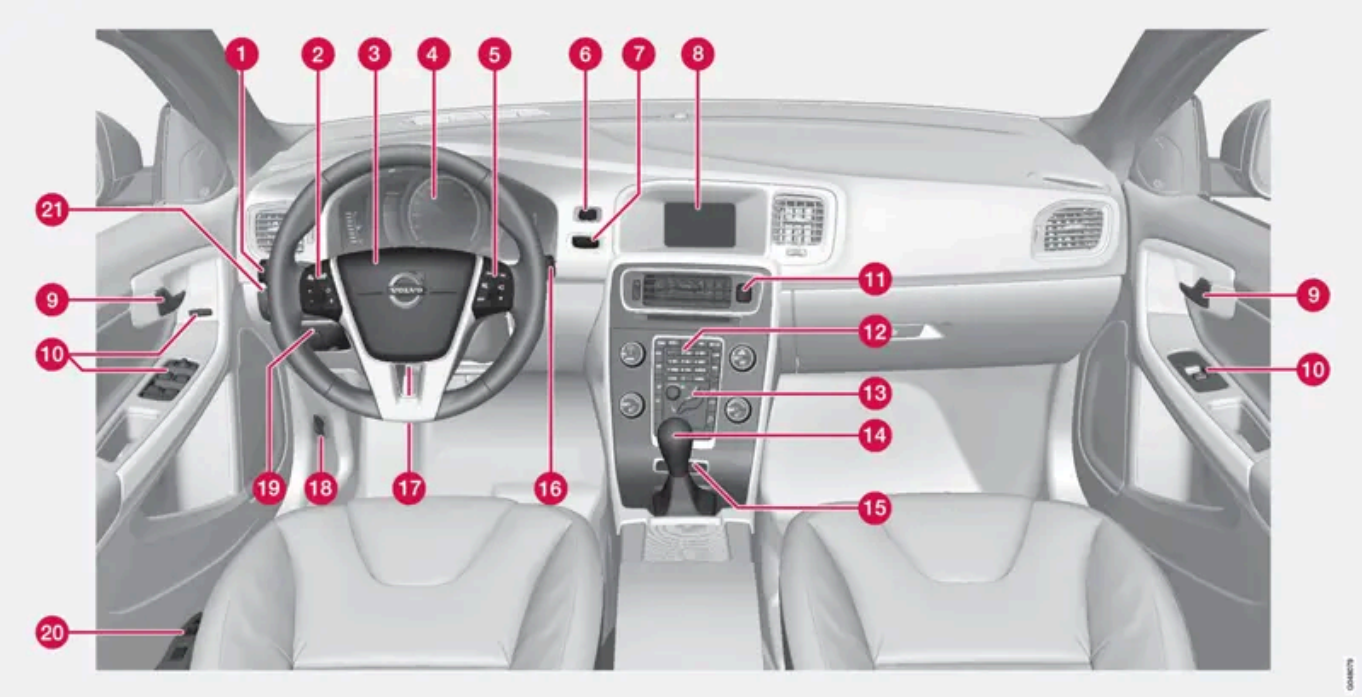
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy tylko foteli komfortowych.

3.8. Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po lewej stronie

Przegląd pokazuje rozmieszczenie wyświetlaczy i elementów sterujących w samochodzie.

Przegląd, samochody z kierownicą po lewej stronie



	Funkcja	Patrz
1	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera podróżnego	Zespół wskaźników, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów, Kierunkowskazy, Światła drogowe/mijania i Komputer pokładowy – informacje dodatkowe.
2	Automatyczna kontrola prędkości jazdy*	Automatyczna kontrola prędkości jazdy* i Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC*.
3	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	Kierownica i System poduszek powietrznych.
4	Zespół wskaźników	Zespół wskaźników.
5	Obsługa menu, sterowanie systemem audio, sterowanie telefonem*	MY CAR, System audio-multimedialny – obsługa i Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Przegląd.
6	Przycisk START/STOP ENGINE	Uruchamianie silnika.
7	Wyłącznik zapłonu	Wyłącznik zapłonu.
8	Ekran systemu audio-telefonicznego i wyświetlania menu	System audio-multimedialny, System audio-telefoniczny – przegląd, System audio-multimedialny – obsługa i MY CAR.
9	Klamka drzwi	–
10	Panel przycisków sterujących	Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz, Aktywacja elektryczna*, Elektryczne sterowanie szyb i Zewnętrzne lusterka wsteczne.

	Funkcja	Patrz
⓫	Światła awaryjne	Światła awaryjne.
⓬	Panel sterowania systemu audio-telefonicznego i obsługi menu	System audio-multimedialny – obsługa i MY CAR.
⓭	Panel sterujący klimatyzacji	Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC.
⓮	Dźwignia skrzyni biegów	Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.
⓯	Przełączniki trybów jazdy	Układ napędowy – tryby jazdy.
⓰	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	Wycieraczki i spryskiwacze.
⓱	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	Kierownica.
⓲	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej.
⓳	Hamulec postojowy	Hamulec postojowy.
⓴	Regulacja fotela*	Fotel z elektryczną regulacją*.
㉑	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	Przełączniki świateł, Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa i Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.9. Wyłącznik zapłonu

Kluczyka z pilotem zdalnego sterowania można używać do przełączania układu elektrycznego samochodu w różne tryby/poziomy zasilania, w których dostępne są różne funkcje; patrz .

Wyłącznik zapłonu z wyjętym/włożonym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania.

> **Uwaga**
>
> W przypadku samochodów z funkcją dostępu bez użycia kluczyka* (Keyless), nie trzeba wkładać kluczyka z pilotem do wyłącznika zapłonu, tylko wystarczy go mieć przy sobie np. w kieszeni. Więcej informacji na temat funkcji układu bezkluczykowego dostępu można znaleźć w punkcie Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika*
>
> .

Wkładanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

- Chwycić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym i włożyć go do wyłącznika zapłonu.
- Następnie wsunąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do końca w wyłącznik.

Ważne

Wkładanie przedmiotów obcych do wyłącznika zapłonu może uniemożliwić jego działanie lub spowodować uszkodzenie.

Nie wolno wciskać kluczyka z pilotem nieprawidłową stroną – trzymać za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym, patrz Wyjmowanie i chowanie.

Wyjmowanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Wcisnąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, tak aby został wypchnięty, a następnie wyjąć go z wyłącznika zapłonu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.10. Volvo Sensus

System Volvo Sensus to centrum osobistych doznań związanych z posiadaniem samochodu Volvo, które łączy użytkownika z pojazdem i światem zewnętrznym. System Sensus zapewnia informacje, rozrywkę oraz pomoc, gdy jest ona potrzebna. System Sensus obejmuje intuicyjne funkcje, które wzbogacają przeżycia podczas jazdy i ułatwiają eksploatację samochodu.

G048166

Intuicyjna struktura nawigacji umożliwia uzyskanie w razie potrzeby odpowiedniej pomocy, informacji i rozrywki, bez rozpraszania kierowcy.

System Sensus łączy w sobie wszystkie zastosowane w samochodzie rozwiązania zapewniające łączność* ze światem zewnętrznym i umożliwia kierowcy intuicyjne sterowanie wszystkimi funkcjami samochodu.

Volvo Sensus umożliwia dostęp do wielu funkcji różnych układów samochodu i pokazuje je na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej. Dzięki systemowi Volvo Sensus i jego intuicyjnemu interfejsowi użytkownika kierowca może dokonać wielu osobistych ustawień. Są one dostępne w menu ustawień samochodu, systemu audio-telefonicznego, klimatyzacji itd.

Za pomocą przycisków i pokrętеł na konsoli środkowej lub prawego zestawu przycisków na kierownicy* można włączać i wyłączać różne funkcje oraz zmieniać liczne ustawienia.

Przycisk MY CAR udostępnia wszystkie ustawienia związane z jazdą i prowadzeniem samochodu, takie jak system City Safety, zamki i autoalarm, automatyka obrotów wentylatora, zegar itd.

Naciskając odpowiedni przycisk: RADIO, MEDIA, TEL, *, NAV* i CAM* można włączyć inne źródła multimedialne, układy i funkcje, np. AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth®*, nawigację* i kamerę parkowania*.

Więcej informacji na temat wszystkich funkcji/systemów można znaleźć w odpowiednich rozdziałach w instrukcji obsługi lub jej suplemencie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.11. Kompas*

W prawym górnym rogu lusterka znajduje się wyświetlacz pokazujący kierunek geograficzny, w którym zwrócony jest przód samochodu.

Działanie

Wewnętrzne lusterko wsteczne z wbudowanym kompasem.

Przedstawiane jest osiem anglojęzycznych skrótów oznaczających następujące kierunki: **N** (północ), **NE** (północny wschód), **E** (wschód), **SE** (południowy wschód), **S** (południe), **SW** (południowy zachód), **W** (zachód) i **NW** (północny zachód).

Kompas jest włączany automatycznie po uruchomieniu pojazdu lub przełączeniu kluczyka w położenie II, Funkcje na różnych poziomach. Kompas można włączać i wyłączać, naciskając np. spinaczem przycisk u dołu lusterka.

Kalibracja

W niektórych przypadkach może okazać się konieczna kalibracja kompasu, by pokazywał prawidłowe kierunki.

Ziemia podzielona jest na 15 stref magnetycznych. Jeżeli samochód przemieszcza się pomiędzy strefami magnetycznymi, konieczna jest kalibracja kompasu (wstępne ustawienie kierunków).

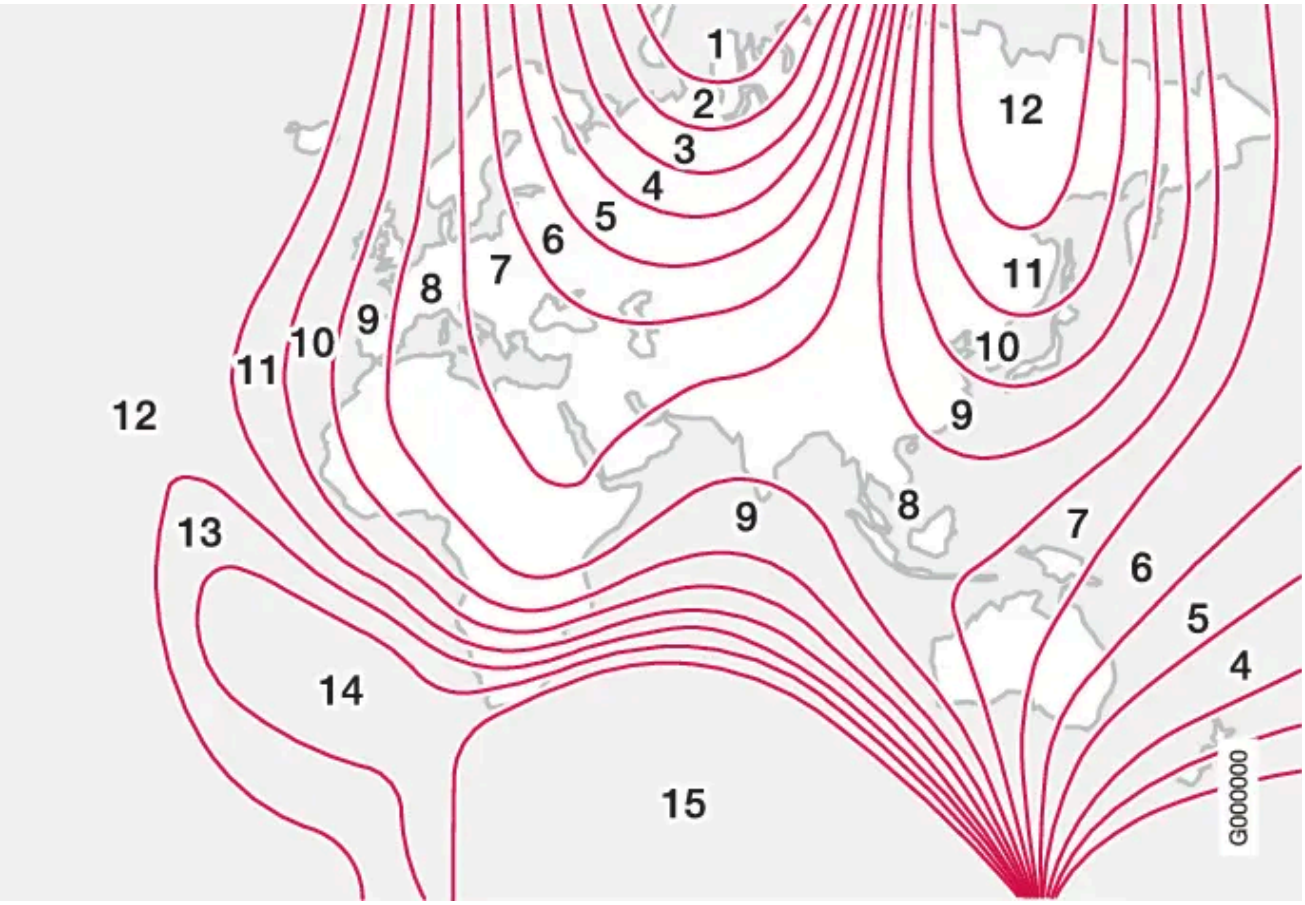
Aby przeprowadzić kalibrację, należy wykonać następujące czynności:

1. Zatrzymać samochód w przestronnym miejscu na otwartej przestrzeni, z dala od konstrukcji stalowych i linii wysokiego napięcia.
2. Uruchomić samochód, wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne (układ klimatyzacji, wycieraczki itd.) i upewnić się, że wszystkie drzwi są zamknięte.

> **Uwaga**
>
> Kalibracja może zakończyć się niepowodzeniem lub może nie zostać przeprowadzona, jeśli urządzenia elektryczne nie zostaną wyłączone.

3 Przez około 3 sekundy przytrzymać wciśnięty przycisk u dołu lusterka wstecznego (np. naciskając spinaczem). Na wyświetlaczu pokazywany jest numer aktualnej strefy magnetycznej.

4



Strefy magnetyczne.

Naciskać kilkakrotnie przycisk do momentu wyświetlenia numeru żądanej strefy magnetycznej (1–15), patrz mapa stref magnetycznych.

5 Poczekać, aż na wyświetlaczu ponownie pojawi się **C** lub przytrzymać wciśnięty przycisk u dołu lusterka wstecznego przez około 6 sekund, aż pojawi się **C**.

6 Rozpocząć jazdę po okręgu z prędkością poniżej 10 km/h. Kontynuować jazdę do momentu wyświetlenia symbolu oznaczającego kierunek geograficzny. Kalibracja została zakończona. Następnie zatoczyć samochodem jeszcze 2 koła, by precyzyjnie dostroić wskazania kompasu.

7 **Samochód z ogrzewaniem przedniej szyby*:** Jeśli po włączeniu ogrzewania przedniej szyby na wyświetlaczu pojawi się litera **C**, przeprowadzić kalibrację zgodnie z punktem 6 przy włączonym ogrzewaniu przedniej szyby, Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej.

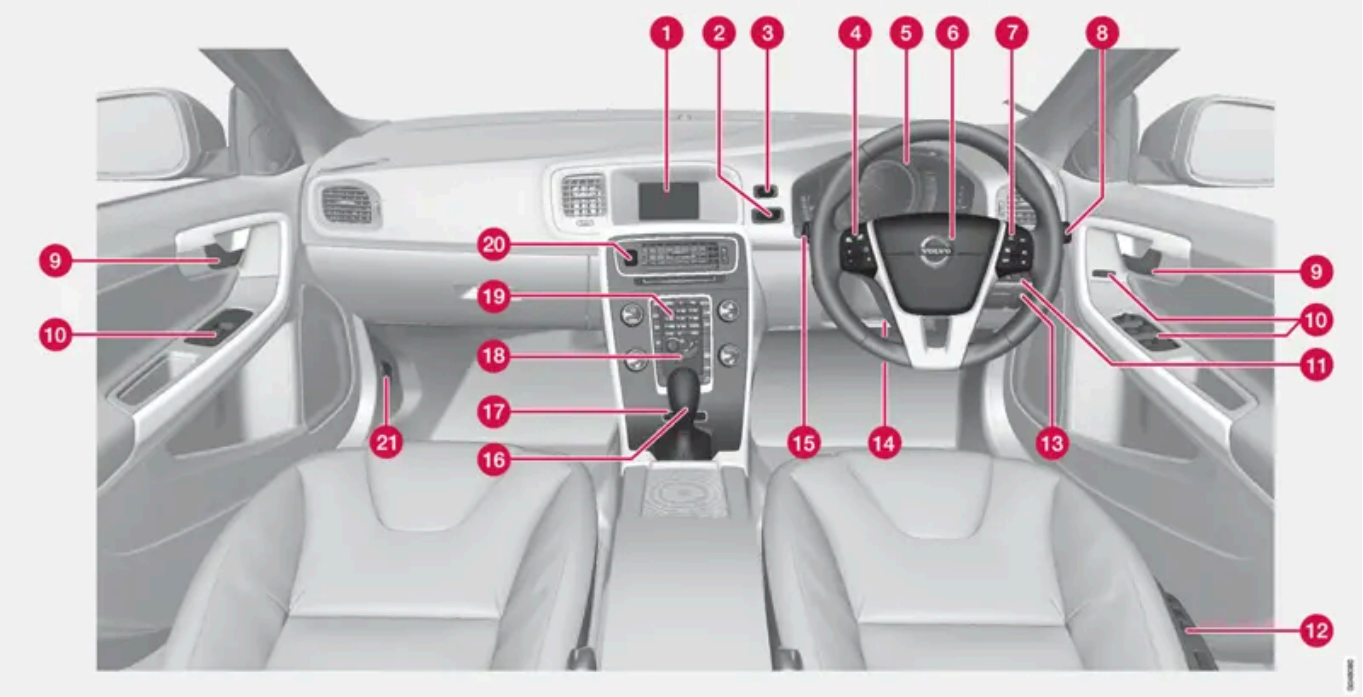
8 W razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.12. Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po prawej stronie

Przegląd pokazuje rozmieszczenie wyświetlaczy i elementów sterujących w samochodzie.

Przegląd, samochody z kierownicą po prawej stronie



	Funkcja	Patrz
1	Ekran systemu audio-telefonicznego i wyświetlania menu	System audio-multimedialny, System audio-telefoniczny – przegląd, System audio-multimedialny – obsługa i MY CAR.
2	Wyłącznik zapłonu	Wyłącznik zapłonu.
3	Przycisk START/STOP ENGINE	Uruchamianie silnika.
4	Automatyczna kontrola prędkości jazdy*	Automatyczna kontrola prędkości jazdy* i Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC*.
5	Zespół wskaźników	Zespół wskaźników.
6	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	Kierownica i System poduszek powietrznych.
7	Obsługa menu, sterowanie systemem audio, sterowanie telefonem*	MY CAR, System audio-multimedialny – obsługa i Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Przegląd.
8	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	Wycieraczki i spryskiwacze.
9	Klamka drzwi	–
10	Panel przycisków sterujących	Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz, Aktywacja elektryczna*, Elektryczne sterowanie szyb i Zewnętrzne lusterka wsteczne.
11	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	Przełączniki świateł, Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa i Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

	Funkcja	Patrz
⑫	Regulacja fotela*	Fotel z elektryczną regulacją*.
⑬	Hamulec postojowy	Hamulec postojowy.
⑭	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	Kierownica.
⑮	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera podróżnego	Zespół wskaźników, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów, Kierunkowskazy, Światła drogowe/mijania i Komputer pokładowy – informacje dodatkowe.
⑯	Dźwignia skrzyni biegów	Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.
⑰	Przełączniki trybów jazdy	Układ napędowy – tryby jazdy.
⑱	Panel sterujący klimatyzacji	Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC.
⑲	Panel sterowania systemu audio-telefonicznego i obsługi menu	System audio-multimedialny – obsługa i MY CAR.
⑳	Światła awaryjne	Światła awaryjne.
㉑	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4. Klimatyzacja

4.1. Przygotowanie

4.1.1. Przygotowanie do jazdy – komunikaty

Symbole i komunikaty dotyczące funkcji przygotowania do jazdy.

Po włączeniu nagrzewnicy spalinowej na wyświetlaczu informacyjnym zapala się symbol ogrzewania.

Po włączeniu jednego z timerów na wyświetlaczu zapala się symbol włączonego timera, a obok symbolu widoczny jest nastawiony czas.

Symbol włączonego timera na wyświetlaczu.

Pokazywane symbole i teksty na wyświetlaczu zebrane są w tabeli.

Symbol	Wyświetlacz	Działanie
	Auto nagrz. WŁ.	Nagrzewnica spalinowa jest włączona i pracuje. Timer nagrzewnicy zostaje uruchomiony po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z gniazda wyłącznika zapłonu i opuszczeniu z samochodu – ogrzewanie silnika i przedziału pasażerskiego rozpocznie się o nastawionej godzinie.
	Działanie nagrzewnicy paliw. wstrzymane - Tryb oszczędzania akumulat.	Nagrzewnica spalinowa została wyłączona przez układ elektroniczny samochodu w celu ułatwienia uruchomienia silnika. Poziom naładowania akumulatora rozruchowego jest zbyt niski.
	Nagrzewnica paliwowa wyłączona Niski poziom paliwa	Nagrzewnica spalinowa jest wyłączona. Nastawienie nagrzewnicy nie jest możliwe z uwagi na zbyt niski poziom paliwa – ma to na celu umożliwienie uruchomienia silnika oraz przejechania ok. 50 km.
	Nagrzewnica paliwowa Wymagany serwis	Nagrzewnica spalinowa jest całkowicie lub częściowo wyłączona. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi. Volvo zaleca skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
	Kondycjonowanie przerwane na skutek zmiany zasilania	Nagrzewnica elektryczna lub układ klimatyzacji jest wyłączony. Przepływ energii został przerwany.
	Kondycjonowanie wstrzymane na skutek awarii	Nagrzewnica elektryczna lub układ klimatyzacji jest wyłączony. Udać się do stacji obsługi. Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
	Kondycjonowanie wstrzymane. Za wysoka temp. akumul. hybryd.	Nagrzewnica elektryczna lub układ klimatyzacji jest wyłączony. Akumulator układu hybrydowego ma zbyt wysoką temperaturę – poczekać, aż temperatura obniży się do normalnego poziomu.

Wyświetlany komunikat znika po krótkim czasie lub po naciśnięciu przycisku OK na dźwigni kierunkowskazów.

4.1.2. Przygotowanie do jazdy – parkowanie na zewnątrz

Użycie opcji **Park. na zewnątrz** powoduje, że podczas działania funkcji przygotowania do jazdy włączona jest zarówno nagrzewnica elektryczna, jak i paliwowa[1].

Użycie opcji **Park. na zewnątrz** powoduje, że podczas przygotowania do jazdy oprócz nagrzewnicy elektrycznej może także zostać wykorzystana nagrzewnica paliwowa.

Ostrzeżenie

Nie używać dodatkowej nagrzewnicy spalinowej wewnątrz pomieszczeń pozbawionych wentylacji. Z układu wydobywają się spaliny.

Uwaga

Samochód można uruchomić i rozpocząć jazdę nawet podczas pracy dodatkowej nagrzewnicy spalinowej.

1. Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem OK.
3. Jeśli ustawienie **Park. na zewnątrz** zostało już dokonane, na wyświetlaczu widoczny jest odpowiedni symbol i należy wtedy przejść do punktu 7.
4. Jeśli wybrano **Park. garażowe**, widoczny jest symbol tej funkcji. Za pomocą pokrętła wybrać symbol i potwierdzić przyciskiem OK.
5. W następnym menu przejść do opcji **Park. na zewnątrz** i wybrać ją, naciskając OK.
6. Wyjść z menu, naciskając RESET.
7. Wybrać, czy podgrzewanie siedzeń i ogrzewanie kierownicy[2] ma zostać włączone czy nie. Za pomocą pokrętła wybrać opcję i potwierdzić przyciskiem OK.
8. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Siedz. kierowcy** lub **Siedz. pasażera** i potwierdzić przyciskiem OK, jeśli mają one być włączone[2] podczas przygotowania do jazdy.
9. Wyjść z menu, naciskając RESET.

[1] Nagrzewnica spalinowa nie jest włączana, jeśli temperatura zewnętrzna przekracza 15 °C.

[2] Podgrzewanie siedzeń i ogrzewanie kierownicy może zostać włączone tylko wtedy, gdy samochód jest podłączony do sieci elektrycznej.

4.1.3. Przygotowanie do jazdy – timer

Czas timera funkcji przygotowania do jazdy jest powiązany z zegarem w samochodzie.
Timer umożliwia nastawienie godziny, o której samochód będzie używany i ma być przygotowany do jazdy.

Podczas korzystania z timera możliwe jest wybranie dwóch opcji czasowych. Układ elektroniczny samochodu ustala rzeczywisty moment włączenia funkcji przygotowania do jazdy na podstawie aktualnej temperatury na zewnątrz samochodu.

> **Uwaga**
>
> Zresetowanie zegara samochodu spowoduje skasowanie wszystkich programów timera.

4.1.4. Timer – wyłączanie

Timer aktywowany w celu włączenia funkcji przygotowania do jazdy można wyłączyć ręcznie.

1. Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem OK.

> Jeśli timer jest nastawiony, obok nastawionej godziny wyświetlany jest symbol zegara.

3. Wybrać jeden z dwóch timerów za pomocą pokrętła i potwierdzić przyciskiem OK.
4. Aby wyłączyć timer, nacisnąć:
   - długo przycisk OK lub
   - krótko przycisk OK, aby przejść do dalszej części menu. Następnie wybrać wyłączenie timera i potwierdzić za pomocą przycisku OK.
5. Wyjść z menu, naciskając RESET.

Timer aktywowany w celu włączenia funkcji przygotowania do jazdy można także wyłączyć.

4.1.5. Przygotowanie do jazdy – bezpośrednie uruchomienie

Przygotowanie samochodu do jazdy można włączyć bezpośrednio.

Bezpośrednie uruchomienie może nastąpić poprzez:

- wyświetlacz informacyjny

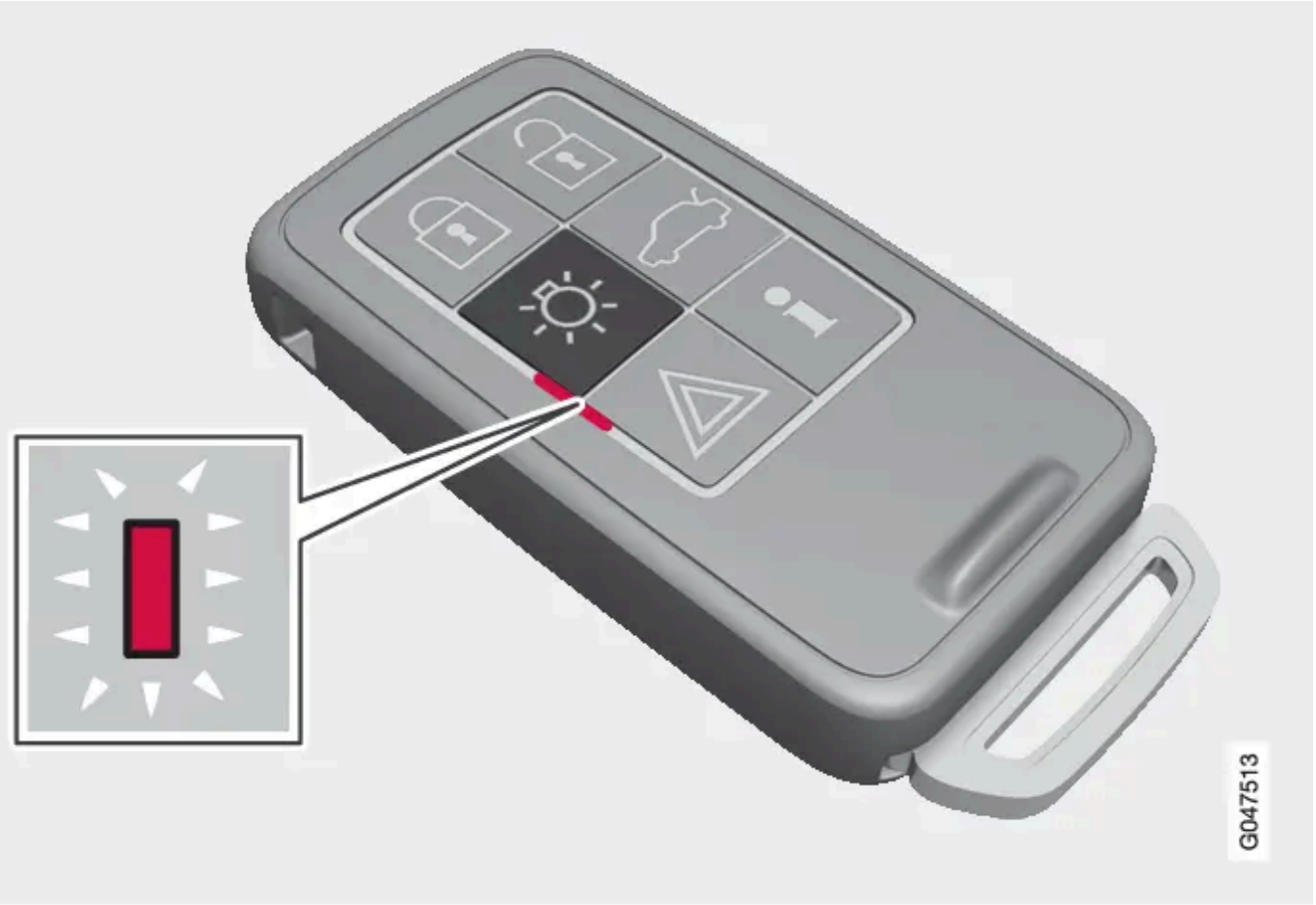
- kluczyk z pilotem zdalnego sterowania*
- telefon komórkowy*.

> **Uwaga**
>
> W przypadku bezpośredniego uruchomienia funkcji przygotowania do jazdy firma Volvo zaleca jej włączenie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub telefonu komórkowego.

Bezpośrednie uruchomienie za pośrednictwem wyświetlacza informacyjnego

1. Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem OK.
3. W następnym menu przejść do opcji **Start bezpośredni**, aby włączyć funkcję przygotowania do jazdy i wybrać ją za pomocą OK.
4. Wyjść z menu, naciskając RESET.

Bezpośrednie uruchomienie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania*



Lampka kontrolna na kluczyku z komunikatorem osobistym PCC*.

Funkcję przygotowania do jazdy można włączyć za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania:

1 Nacisnąć przycisk oświetlenia otoczenia samochodu i przytrzymać przez 2 sekundy.

Światła awaryjne przekazują informacje w następujący sposób:

- 5 krótkich mignięć, po których następuje ciągłe światło przez około 3 sekundy – sygnał dotarł do samochodu i funkcja przygotowania do jazdy została włączona.
- 5 krótkich mignięć – sygnał dotarł do samochodu, ale funkcja przygotowania do jazdy nie została włączona.
- Światła awaryjne pozostają wyłączone – sygnał nie dotarł do samochodu.

Naciśnięcie przycisku informacyjnego przy włączonej funkcji przygotowania do jazdy powoduje pokazanie stanu tej funkcji przez lampkę kontrolną, jednocześnie ze stanem zamków samochodu. W trakcie sprawdzania stanu funkcji lampka kontrolna miga krótko parę razy, po czym zapala się światłem ciągłym, jeśli funkcja przygotowania do jazdy jest włączona.

Stan ten jest także pokazywany przez komputer pokładowy podczas przygotowania do jazdy.

Bezpośrednie uruchomienie za pomocą telefonu komórkowego*

Włączanie i uzyskiwanie informacji o wybranych ustawieniach, którymi można zarządzać z telefonu komórkowego, będzie dostępne za pośrednictwem aplikacji mobilnej Volvo On Call*.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.1.6. Timer – nastawianie

Podczas korzystania z timera możliwe jest wybranie dwóch opcji czasowych. Należy przy tym pamiętać, że nastawiony czas startu określa moment, gdy samochód będzie używany i ma być przygotowany do jazdy.

> **Uwaga**
>
> Zresetowanie zegara samochodu spowoduje skasowanie wszystkich programów timera.

1. Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem OK.
3. Wybrać jeden z dwóch timerów za pomocą pokrętła i potwierdzić przyciskiem OK.
4. Krótko nacisnąć przycisk OK, aby podświetlić wskazanie godzin.
5. Wybrać żądaną godzinę za pomocą pokrętła.
6. Krótko nacisnąć przycisk OK, aby podświetlić wskazanie minut.
7. Wybrać żądane wskazanie minut za pomocą pokrętła.
8. Nacisnąć przycisk OK[1], aby zatwierdzić wybrane ustawienia.
9. Nacisnąć przycisk RESET, aby cofnąć się w strukturze menu.
10. Wybrać drugi timer (kontynuować od punktu 2) lub wyjść z menu, naciskając RESET.

[1] Kolejne naciśnięcie przycisku OK uruchamia timer.

4.1.7. Ogólne informacje o funkcji przygotowania do jazdy

Warunki w kabinie pasażerskiej samochodu mogą zostać przygotowane przed rozpoczęciem jazdy, zarówno przy wysokiej, jak i przy niskiej temperaturze zewnętrznej.

W różnych sytuacjach funkcja przygotowania do jazdy wykorzystuje nagrzewnicę paliwową i elektryczną oraz układ klimatyzacji samochodu:

- Przy niskiej temperaturze zewnętrznej nagrzewnica spalinowa ogrzewa zarówno silnik, jak i kabinę pasażerską, natomiast nagrzewnica elektryczna ogrzewa tylko kabinę pasażerską przed rozpoczęciem podróży.
- Przy wysokiej temperaturze zewnętrznej układ klimatyzacji chłodzi kabinę pasażerską.

Przygotowanie samochodu do jazdy zmniejsza zużycie elementów.

Podczas działania funkcji przygotowania do jazdy w ciepłe dni pod samochodem może zebrać się kałuża wody odprowadzanej z układu klimatyzacji. Jest to objaw normalny.

Uwaga

Podczas przygotowania kabiny pasażerskiej do jazdy układ pracuje do momentu osiągnięcia komfortowej temperatury, a nie temperatury, na jaką nastawiony jest układ klimatyzacji.

Uwaga

Sprężarka może pracować i chłodzić akumulator układu hybrydowego nawet wtedy, gdy chłodzenie kabiny pasażerskiej nie jest włączone lub wymagane. Sprężarka emituje hałas.

> **Uwaga**
>
> Drzwi i szyby samochodu powinny być zamknięte podczas przygotowania kabiny pasażerskiej do jazdy.

Opcje dla funkcji przygotowania do jazdy

Wybrać jedną z poniższych opcji:

- parkowanie wewnątrz
- parkowanie na zewnątrz.

Funkcję przygotowania do jazdy można następnie włączyć:

- bezpośrednio z wyświetlacza informacyjnego, za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania* lub za pomocą telefonu komórkowego*
- za pomocą timera.

> **Uwaga**
>
> Firma Volvo zaleca włączanie funkcji przygotowania do jazdy za pomocą timera oraz by samochód był wtedy podłączony do sieci elektrycznej.

Podłączenie do sieci elektrycznej

Samochód może zostać przygotowany do jazdy zarówno wtedy, gdy jest podłączony, jak i niepodłączony* do sieci elektrycznej.

Gdy samochód jest podłączony do sieci elektrycznej [1]

- Ogrzewanie/chłodzenie może trwać do 50 minut.
- Ogrzewanie foteli i kierownicy można włączyć w czasie przygotowania do jazdy.

Gdy samochód nie jest podłączony do sieci elektrycznej*

- Ogrzewanie może trwać do 50 minut.
- Chłodzenie trwa 2-3 minuty.

Podczas działania funkcji przygotowania do jazdy nagrzewnica elektryczna i układ klimatyzacji zużywają energię z akumulatora układu hybrydowego. Jeśli podczas przygotowania do jazdy samochód nie jest podłączony do sieci elektrycznej, zasięg na napędzie elektrycznym ulega odpowiedniemu zmniejszeniu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Stacja ładowania, która nie jest zawsze aktywna, np. z powodu zastosowania timera, może spowodować przerwanie działania funkcji przygotowania do jazdy.

4.1.8. Timer – włączanie

Timer umożliwia nastawienie godziny, o której samochód będzie używany i ma być przygotowany do jazdy. Po włączeniu timera system elektroniczny samochodu określa w oparciu o zewnętrzne warunki atmosferyczne, kiedy powinno rozpocząć się przygotowanie do jazdy.

1. Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem OK.
3. Wybrać jeden z dwóch timerów za pomocą pokrętła i aktywować przyciskiem OK.
4. Wyjść z menu, naciskając RESET.

Timer można także uruchomić za pomocą aplikacji mobilnej Volvo On Call*.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.1.9. Przygotowanie do jazdy – parkowanie wewnątrz

Użycie opcji **Park. garażowe** powoduje, że podczas działania funkcji przygotowania do jazdy włączona jest nagrzewnica elektryczna.

Jeśli zostanie wybrane ustawienie **Park. garażowe**, nagrzewnica spalinowa będzie wyłączona podczas przygotowania do jazdy. To ogrzewanie będzie nieco mniej wydajne od ustawienia **Park. na zewnątrz**, gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż 5 °C.

Uwaga

Przed włączeniem nagrzewnicy elektrycznej samochód musi zostać podłączony do sieci elektrycznej.

Ostrzeżenie

Nie używać dodatkowej nagrzewnicy spalinowej wewnątrz pomieszczeń pozbawionych wentylacji. Z układu wydobywają się spaliny.

1. Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem OK.

3 Jeśli ustawienie **Park. garażowe** zostało już dokonane, na wyświetlaczu widoczny jest odpowiedni symbol i należy wtedy przejść do punktu 7.

4 Jeśli wybrano **Park. na zewnątrz**, widoczny jest symbol tej funkcji. Za pomocą pokrętła wybrać symbol i potwierdzić przyciskiem OK.

5 W następnym menu przejść do opcji **Park. garażowe** i wybrać ją, naciskając OK.

6 Wyjść z menu, naciskając RESET.

7 Wybrać, czy podgrzewanie siedzeń i ogrzewanie kierownicy[1] ma zostać włączone czy nie. Za pomocą pokrętła wybrać opcję i potwierdzić przyciskiem OK.

8 Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Siedz. kierowcy** lub **Siedz. pasażera** i potwierdzić przyciskiem OK, jeśli mają one być włączone[2] podczas przygotowania do jazdy.

9 Wyjść z menu, naciskając RESET.

[1] Podgrzewanie siedzeń i ogrzewanie kierownicy może zostać włączone tylko wtedy, gdy samochód jest podłączony do sieci elektrycznej.

[2] Zaznaczyć kratkę, aby włączyć funkcję.

4.1.10. Przygotowanie do jazdy – natychmiastowe wyłączenie

Przygotowanie samochodu do jazdy można włączyć bezpośrednio za pomocą wyświetlacza informacyjnego.

1 Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do menu.

2 Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem OK.

3 W następnym menu przejść do opcji **Stop**, aby wyłączyć funkcję przygotowania do jazdy i wybrać ją za pomocą OK.

4 Wyjść z menu, naciskając RESET.

4.2. Elementy sterujące ogrzewania i klimatyzacji

4.2.1. Dmuchawa

Dmuchawa powinna być stale włączona, aby uniknąć zaparowania szyb.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli dmuchawa zostanie całkowicie wyłączona, klimatyzacja nie będzie działać, co może doprowadzić do zaparowania szyb w pojeździe.

Pokrętło dmuchawy

Prędkość dmuchawy można zwiększyć lub zmniejszyć pokrętłem. Po wybraniu funkcji AUTO prędkość dmuchawy jest regulowana automatycznie – nastawiona wcześniej prędkość zostaje anulowana.

4.2.2. Automatyczna regulacja

Funkcja AUTO automatycznie steruje ogrzewaniem, klimatyzacją, prędkością dmuchawy, recyrkulacją i dystrybucją powietrza.

Po wybraniu trybu ręcznego dla jednej lub kilku funkcji pozostałe funkcje będą sterowane automatycznie. Naciśnięcie przycisku AUTO spowoduje wyłączenie wszystkich ustawień ręcznych. Ekran wyświetlacza pokazuje **AUT. KLIMATYZACJA**.

Prędkość dmuchawy w trybie automatycznym można ustawić w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

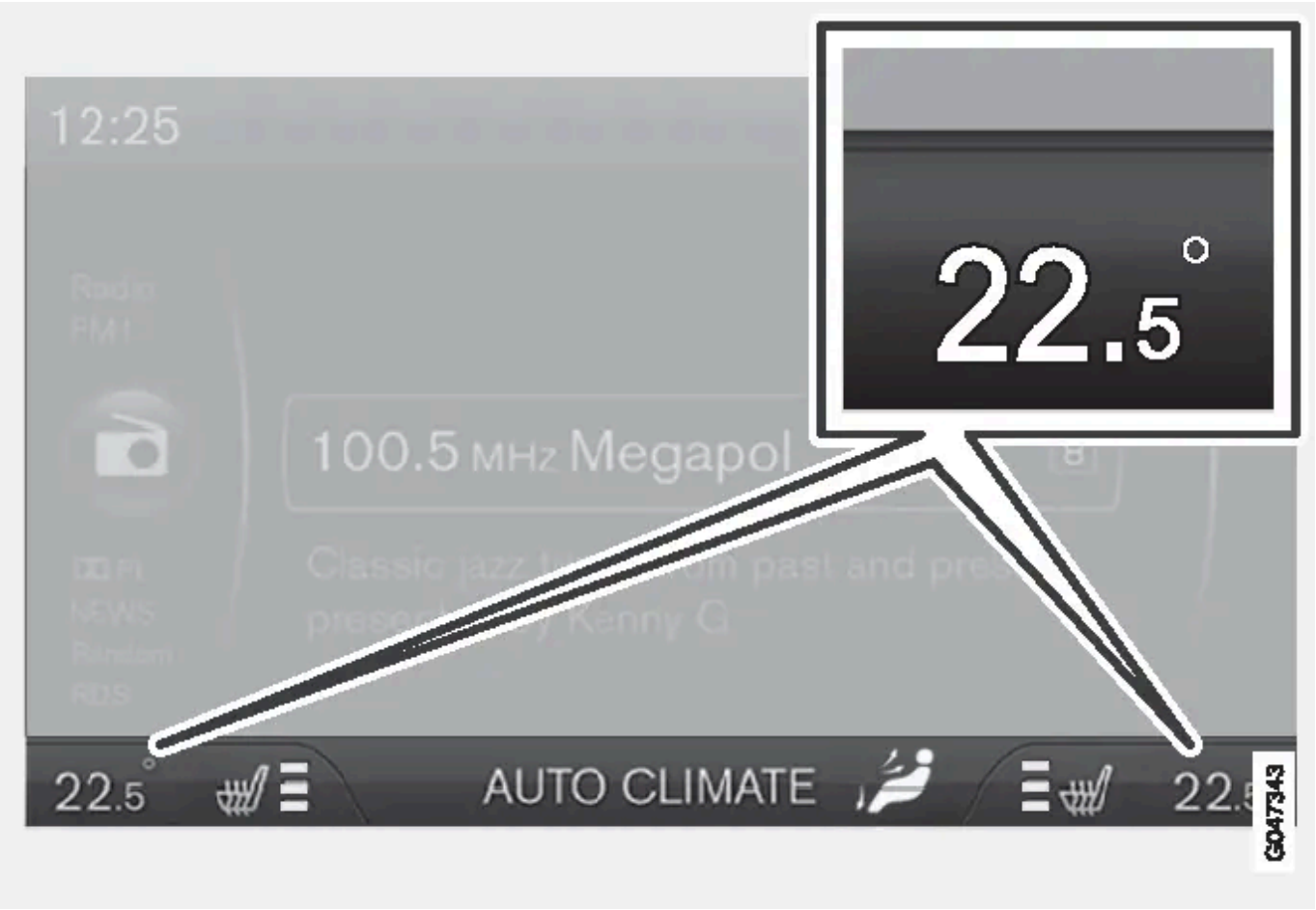
4.2.3. Regulacja temperatury w kabinie pasażerskiej

Po uruchomieniu samochodu przywołane zostanie ostatnio wybranie ustawienie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Ogrzewania i chłodzenia nie można przyspieszyć przez nastawienie temperatury wyższej lub niższej niż żądana.



Aktualna temperatura po obu stronach jest wyświetlana na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.

Za pomocą tego pokrętła można regulować temperaturę – oddzielnie po stronie kierowcy i po stronie pasażera.

4.2.4. Czujniki klimatyzacji

Układ klimatyzacji posiada różne czujniki, wspomagające regulację temperatury w samochodzie.

- Na górnej powierzchni deski rozdzielczej znajduje się czujnik nasłonecznienia.
- Czujnik temperatury w przedziale pasażerskim znajduje się za panelem sterującym klimatyzacji.
- Czujnik temperatury otoczenia znajduje się w lusterku zewnętrznym.
- Czujnik wilgotności* znajduje się przy wewnętrznym lusterku wstecznym.

> **Uwaga**
>
> Nie przykrywać i nie blokować czujników odzieżą lub innymi przedmiotami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.2.5. Rzeczywista temperatura

Wybrana temperatura odpowiada fizycznie odczuwalnej temperaturze przy uwzględnieniu takich czynników jak aktualna temperatura otoczenia, prędkość powietrza, wilgotność i promieniowanie słoneczne w samochodzie i wokół niego.

Układ obejmuje czujnik nasłonecznienia, który rozpoznaje kierunek, z którego padają promienie słoneczne. Oznacza to, że temperatura powietrza w wylotach po prawej i lewej stronie może się różnić, mimo ustawienia za pomocą elementów sterowania tej samej temperatury po obydwu stronach.

4.3. Dystrybucja powietrza

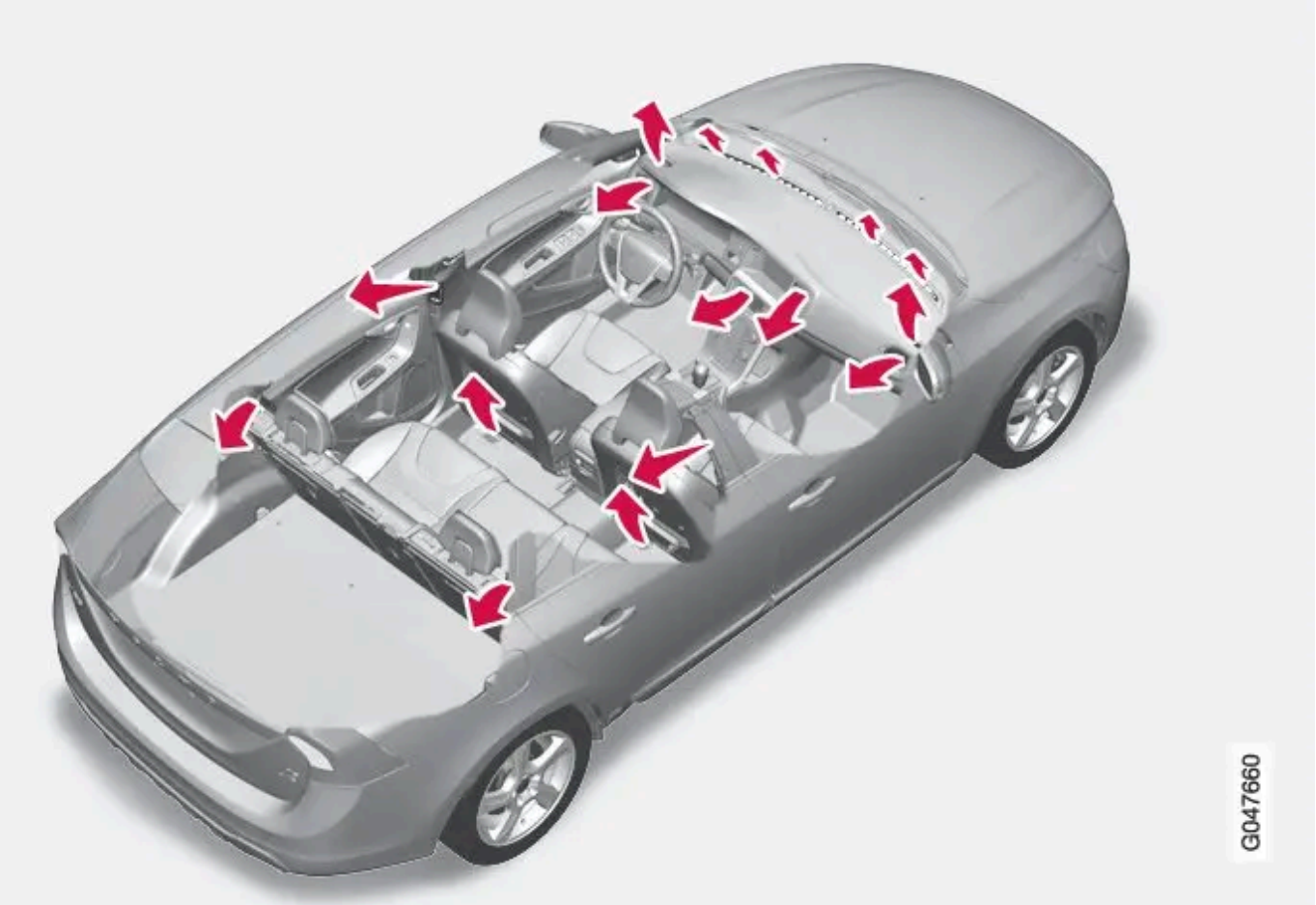
4.3.1. Tabela dystrybucji powietrza

Do regulacji dystrybucji powietrza służą trzy przyciski.

	Dystrybucja powietrza	Zastosowanie
	Nawiew na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi. Powietrze nie jest recyrkulowane. Klimatyzacja jest zawsze włączona.	w celu usunięcia zaparowania i oblodzenia.
	Nawiew na szybę przednią przez wylot do usuwania zaparowania i oblodzenia oraz na szyby boczne. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi.	w celu uniknięcia zaparowania i oblodzenia szyb, gdy na zewnątrz jest chłodno i wilgotno (prędkość dmuchawy nie powinna być zbyt niska).
	Nawiew na szyby oraz przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w celu uzyskania komfortowych warunków, gdy na zewnątrz jest ciepło i sucho.
	Nawiew na głowę i klatkę piersiową przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w celu uzyskania dobrego efektu chłodzenia, gdy na zewnątrz jest gorąco.
	Nawiew przypodłogowy i na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej.	w celu utrzymania komfortowych warunków i skutecznego przeciwdziałania zaparowaniu szyb, gdy na zewnątrz jest chłodno lub wilgotno.
	Nawiew przypodłogowy i przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w słoneczny dzień, gdy na zewnątrz jest chłodno.
	Nawiew przypodłogowy. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej oraz wylotami na szyby.	w celu ogrzania lub chłodzenia stóp.
	Nawiew na szyby, przez wyloty wentylacyjne i przypodłogowy.	w celu zapewnienia chłodzenia przy podłodze w ciepłe, suche dni lub ogrzania górnej części kabiny w zimne dni.

4.3.2. Dystrybucja powietrza w kabinie pasażerskiej

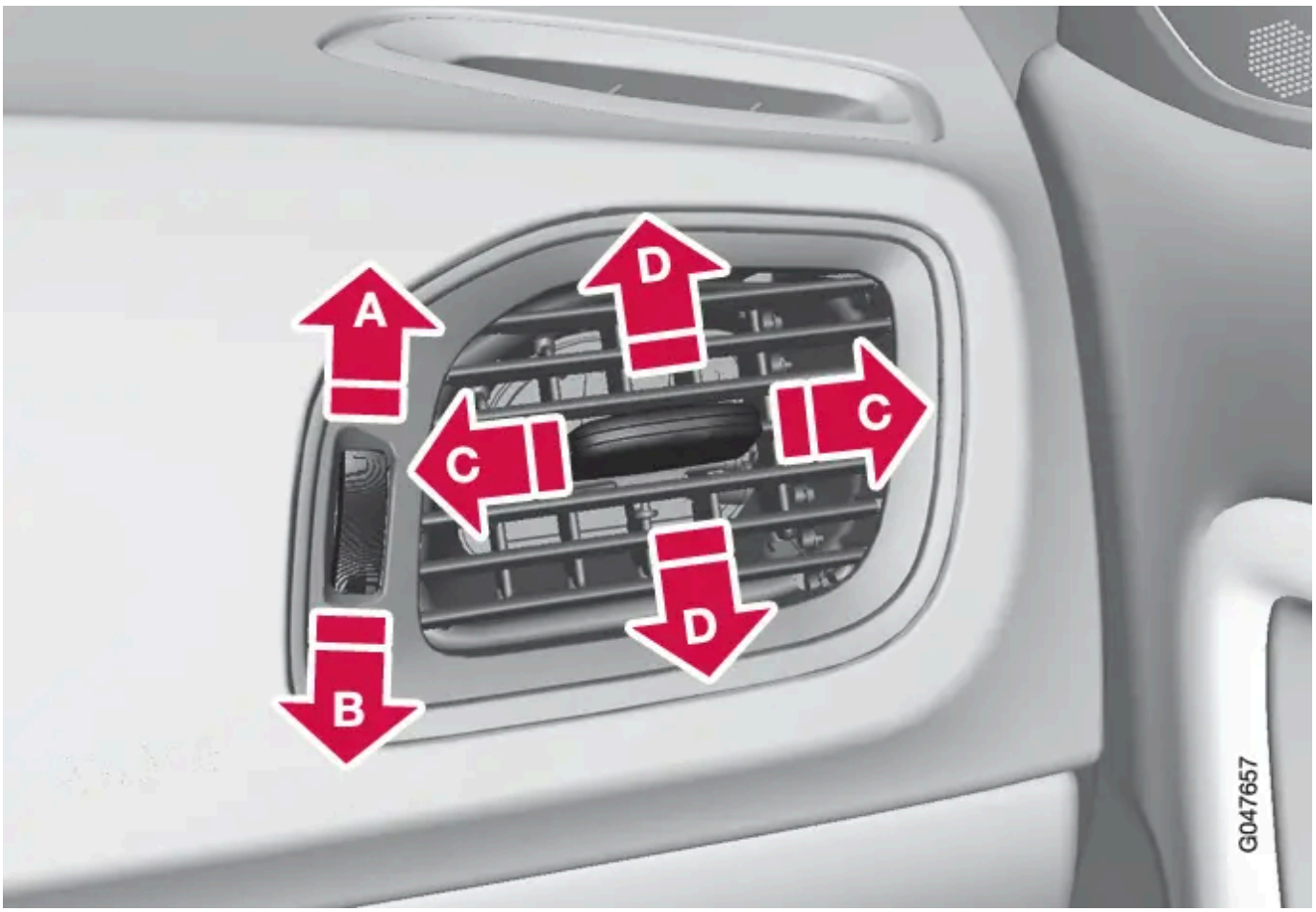
Pobierane powietrze jest rozprowadzane przez wyloty wentylacyjne rozmieszczone w kabinie samochodu.



W trybie AUTO kierunki nawiewu powietrza regulowane są w sposób automatyczny.

W razie potrzeby można je regulować ręcznie; patrz kierunki dystrybucji powietrza.

Wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej



A Otwarte

B Zamknięte

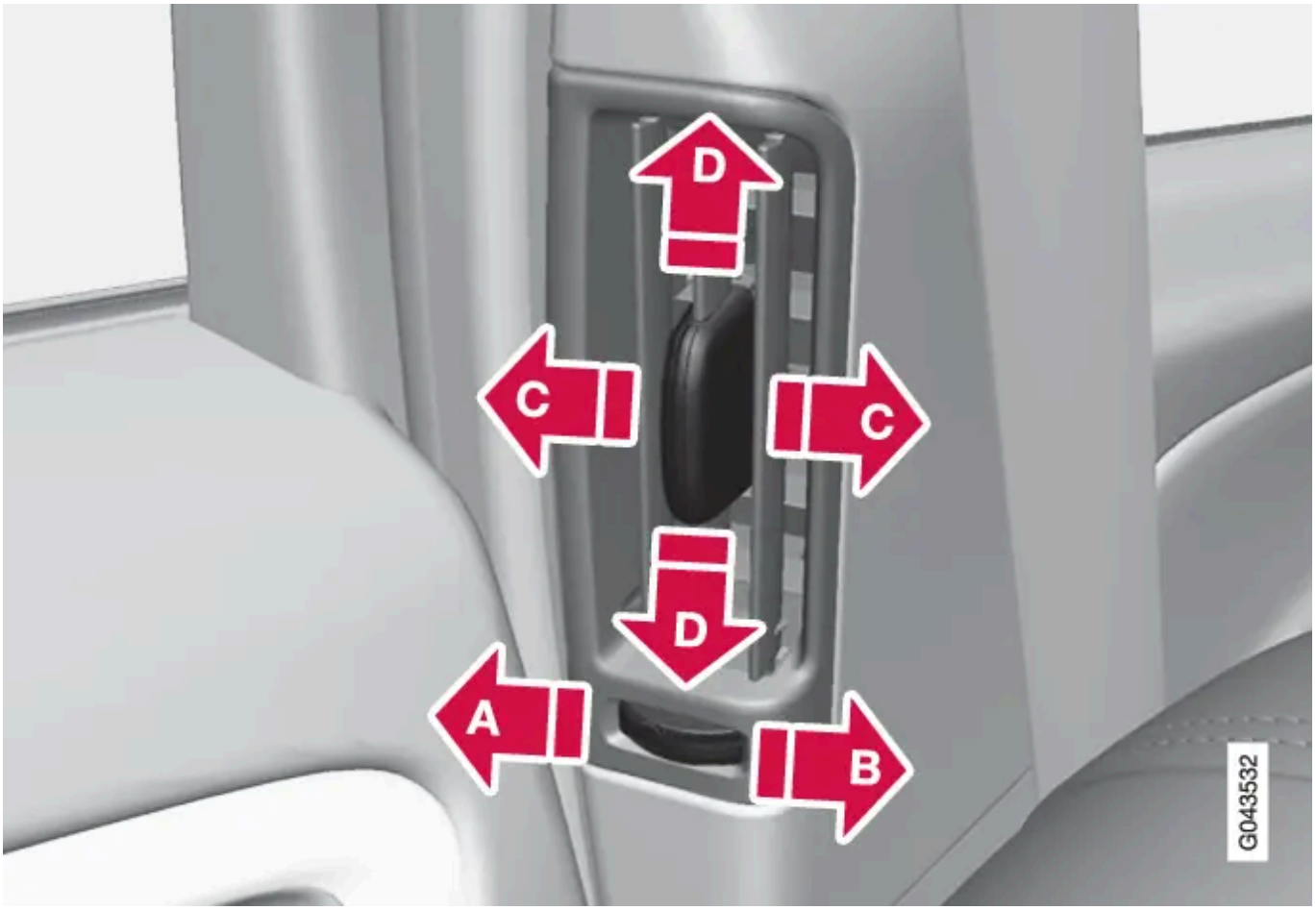
C Regulacja strumienia powietrza w poziomie

D Regulacja strumienia powietrza w pionie

W celu usunięcia zaparowania bocznych szyb należy skierować na nie nawiew powietrza z bocznych wylotów wentylacyjnych.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wyloty wentylacyjne w słupkach drzwiowych



A Zamknięte

B Otwarte

C Regulacja strumienia powietrza w poziomie

D Regulacja strumienia powietrza w pionie

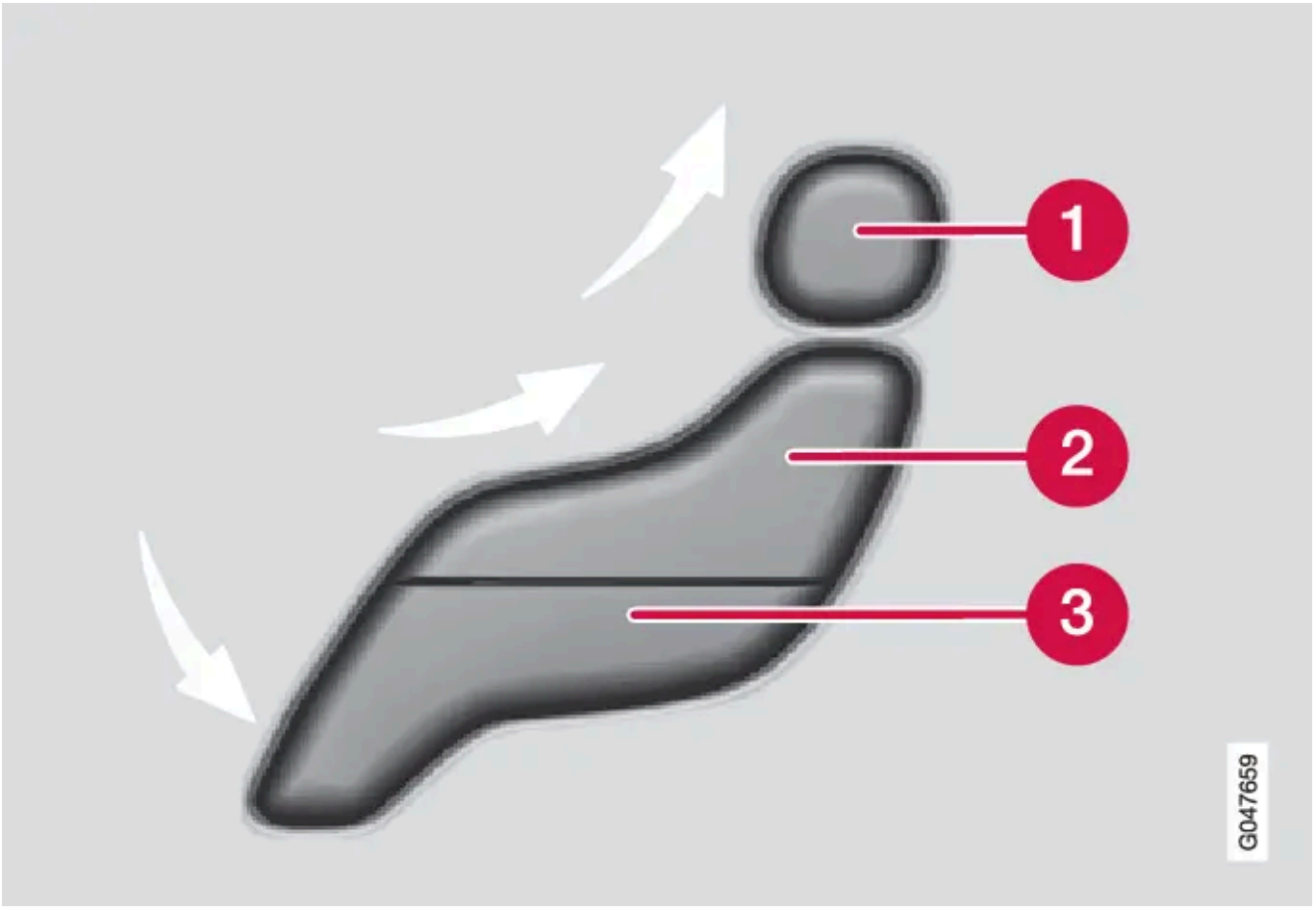
Skierować wyloty wentylacyjne na szyby boczne, aby usunąć ich zaparowanie występujące przy niskiej temperaturze powietrza na zewnątrz.

Ustawić wyloty wentylacyjne w kierunku wnętrza kabiny, aby utrzymać komfortowe warunki podróżowania na tylnych siedzeniach przy wysokiej temperaturze powietrza na zewnątrz.

> **Uwaga**
>
> Należy pamiętać, że małe dzieci mogą być wrażliwe na podmuchy powietrza i przeciągi.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Dystrybucja powietrza



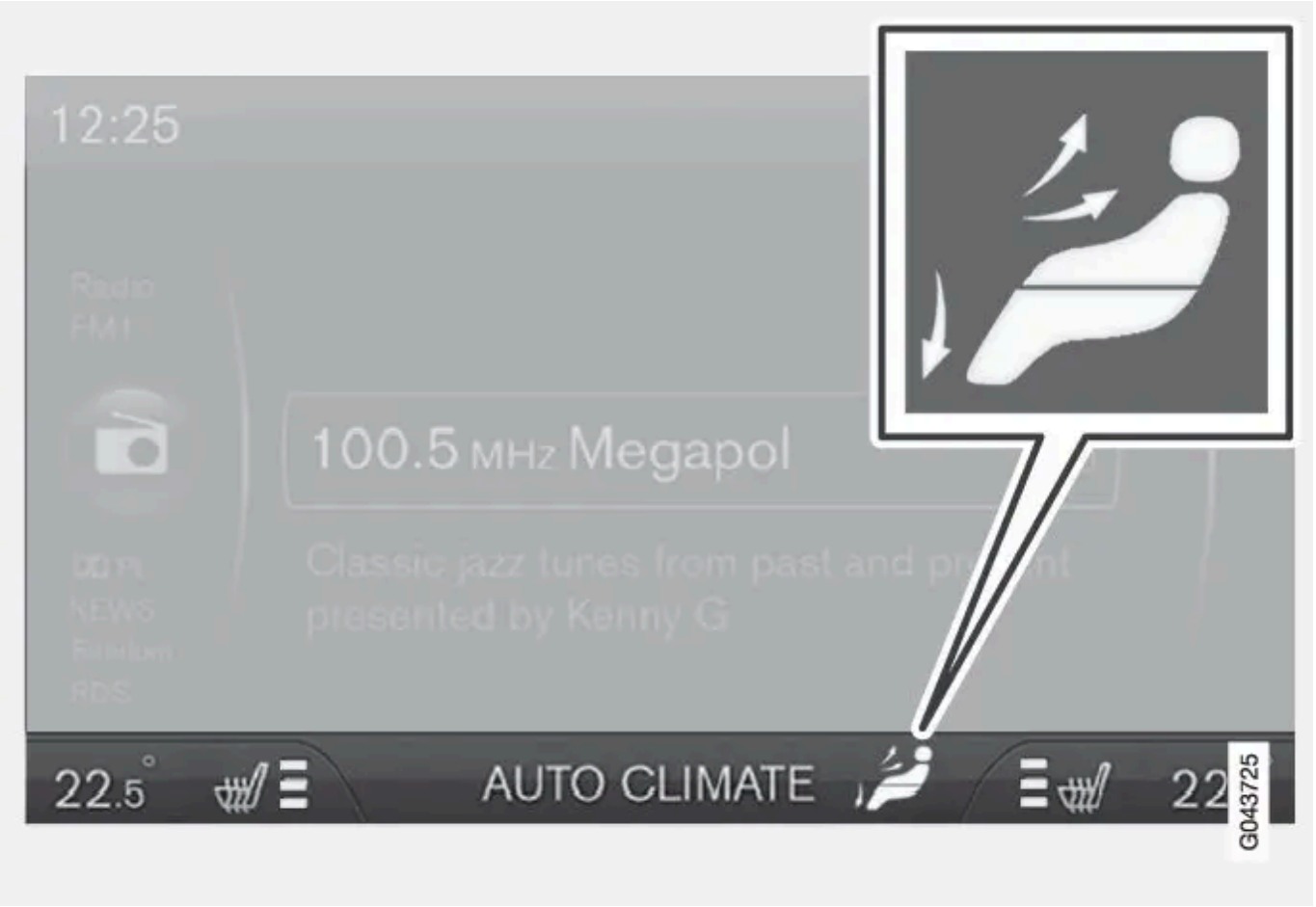
1 Dystrybucja powietrza – odmrażanie przedniej szyby

2 Dystrybucja powietrza – nawiew w tablicy rozdzielczej

3 Dystrybucja powietrza – nawiew na podłogę

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Stylizowana sylwetka składa się z trzech przycisków. Naciskanie poszczególnych przycisków powoduje zapalanie się odpowiednich części symbolu sylwetki na ekranie wyświetlacza (patrz ilustracja poniżej), a strzałka przed każdą z tych części wskazuje wybrany kierunek dystrybucji powietrza. Więcej informacji można znaleźć w punkcie kierunki dystrybucji powietrza.



Wybrany kierunek dystrybucji powietrza jest pokazywany na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.

4.3.3. Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej

Położenie usuwania zaparowania i oblodzenia szyb służy do szybkiego odmgławiania i odszraniania szyby przedniej i szyb bocznych.

Powietrze płynie do okien. Dioda kontrolna w przycisku świeci się, kiedy ta funkcja jest aktywna.

Włączenie tej funkcji uaktywnia również inne funkcje w celu maksymalnego osuszenia powietrza:

- automatycznie włączana jest klimatyzacja
- automatycznie przerywana jest recyrkulacja.

> **Uwaga**
>
> Poziom hałasu wzrasta, ponieważ dmuchawa pracuje z pełną mocą.

Po wyłączeniu funkcji usuwania szronu, układ klimatyzacji powróci do poprzednio wybranych ustawień.

W trybie jazdy PURE włączenie funkcji usuwania szronu z szyb może spowodować uruchomienie silnika spalinowego i włączenie trybu jazdy HYBRID.

4.3.4. Recyrkulacja

W celu odcięcia dopływu z zewnątrz powietrza o niepożądanym zapachu lub zanieczyszczonego spalinami itp., można włączyć recyrkulację powietrza w przedziale pasażerskim.

Gdy uruchomiona jest recyrkulacja, świeci się pomarańczowa lampka kontrolna w przycisku.

> **Ważne**
>
> Jeżeli recyrkulacja powietrza w kabinie trwa zbyt długo, zachodzi ryzyko zaparowania wewnętrznych powierzchni szyb.

Timer

W przypadku ręcznego włączenia recyrkulacji wyłącznik czasowy ogranicza czas jej trwania stosownie do temperatury, jaka panuje na zewnątrz samochodu. Minimalizuje w ten sposób ryzyko oblodzenia lub zaparowania szyb, jak również zanieczyszczenia powietrza.

Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

> **Uwaga**
>
> W przypadku włączenia funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb w położenie maksymalne, zawsze następuje wyłączenie recyrkulacji powietrza.

4.3.5. Klimatyzacja

Klimatyzacja chłodzi i osusza według potrzeby powietrze doprowadzane do kabiny.

W trybie jazdy PURE układ klimatyzacji AC jest nastawiony w taki sposób, by nie włączał się.

Gdy lampka kontrolna w przycisku AC świeci się, układ klimatyzacji jest sterowany automatycznie.

Gdy lampka kontrolna w przycisku AC nie świeci się, układ klimatyzacji jest wyłączony. Ale pozostałe funkcje są nadal regulowane automatycznie. Włączenie funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb powoduje automatyczne włączenie klimatyzacji, dzięki czemu wilgoć z powietrza jest usuwana z maksymalną wydajnością.

4.4. Jakość powietrza

4.4.1. Jakość powietrza – filtr powietrza w przedziale pasażerskim

Powietrze dostarczane do przedziału pasażerskiego przechodzi przez tylko jeden filtr.

Ten filtr trzeba regularnie wymieniać. Należy przestrzegać terminów wymiany filtra podanych w Programie Serwisowym Volvo. Jeżeli samochód jest użytkowany w środowisku o dużym zapyleniu, konieczne mogą być częstsze wymiany filtra.

> **Uwaga**
>
> Istnieją różne rodzaje filtra powietrza w przedziale pasażerskim. Należy upewnić się, że zamontowany został właściwy filtr.

4.4.2. Jakość powietrza

Wnętrze kabiny pasażerskiej Volvo zostało zaprojektowane w taki sposób, by przebywanie w nim było przyjemne i komfortowe, również dla osób cierpiących na alergię dotykową lub astmę.

- Filtr powietrza w przedziale pasażerskim
- Materiały
- Pakiet „Sterylna kabina” (CZIP)*
- System filtrujący powietrze w kabinie samochodu IAQS (Interior Air Quality System)*

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.4.3. Jakość powietrza – IAQS*

Układ utrzymania jakości powietrza IAQS oddziela gazy i cząsteczki, redukując poziom zapachów i zanieczyszczenia powietrza w przedziale pasażerskim.

W przypadku wykrycia zanieczyszczenia otaczającego powietrza zamykany jest wlot powietrza i powietrze w kabinie jest recyrkulowane.

Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

> **Uwaga**
>
> Czujnik jakości powietrza musi być zawsze włączony, by zagwarantować optymalną jakość powietrza w kabinie pasażerskiej.
>
> W warunkach niskich temperatur zewnętrznych recyrkulacja powietrza zostaje ograniczona, aby uniknąć zaparowania szyb.
>
> W razie zaparowania szyb należy wyłączyć czujnik jakości powietrza i włączyć funkcję usuwania szronu z szyb bocznych, przedniej i tylnej.

Uwaga

W celu spełnienia wymagań normy CZIP w samochodach z pakietem CZIP filtr IAQS musi być wymieniany po przejechaniu 15 000 km lub raz do roku, zależnie od tego co nastąpi wcześniej. Jednakże do 75 000 km przez okres 5 lat. W samochodach bez pakietu CZIP oraz w przypadku gdy klient nie chce, by spełniane były wymagania normy CZIP, filtr IAQS musi być wymieniany przy zwykłym przeglądzie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.4.4. Jakość powietrza – pakiet „Sterylna kabina” (CZIP)*

Pakiet wyposażenia CZIP obejmuje szereg modyfikacji, zapewniających dodatkową izolację kabiny przed dostępem alergenów i substancji powodujących dolegliwości astmatyczne.

W skład pakietu wchodzi:

- Dodatkowa funkcja automatycznego uruchamiania dmuchawy w układzie wentylacji po odblokowaniu drzwi. Powoduje to odświeżenie powietrza w kabinie. Operacja trwa określony czas lub zostaje przerwana po otwarciu drzwi pasażera. Długość czasu pracy wentylatora stopniowo skraca się z uwagi na zmniejszającą się potrzebę, do momentu gdy wiek samochodu osiągnie 4 lata.
- Układ utrzymania jakości powietrza IAQS to w pełni zautomatyzowany system oczyszczania powietrza w kabinie pasażerskiej z takich zanieczyszczeń, jak pyły, węglowodory, tlenki azotu i ozon przygruntowy.

Uwaga

W celu spełnienia wymagań normy CZIP w samochodach z pakietem CZIP filtr IAQS musi być wymieniany po przejechaniu 15 000 km lub raz do roku, zależnie od tego co nastąpi wcześniej. Jednakże do 75 000 km przez okres 5 lat. W samochodach bez pakietu CZIP oraz w przypadku gdy klient nie chce, by spełniane były wymagania normy CZIP, filtr IAQS musi być wymieniany przy zwykłym przeglądzie.

Szczegółowe informacje podane są w specjalnej broszurze otrzymywanej w momencie nabycia samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.4.5. Jakość powietrza – materiały

Specjalnie opracowane materiały przyczyniają się do zminimalizowania ilości kurzu i pyłu we wnętrzu samochodu oraz ułatwiają utrzymanie go w czystości.

Wykładziny dywanowe w kabinie i bagażniku samochodu są łatwe do wyjmowania i czyszczenia. Do czyszczenia wnętrza należy używać zalecanych przez Volvo środków czyszczących i pielęgnacyjnych.

4.5. Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej

4.5.1. Informacje ogólne

W celu zmniejszenia niekorzystnego oddziaływania na środowisko w momencie uruchomienia silnika konieczne jest utrzymanie jego odpowiedniej temperatury. W związku z tym samochód został wyposażony w nagrzewnicę elektryczną i spalinową. Nagrzewnice te są wykorzystywane do uzyskania prawidłowej temperatury roboczej silnika oraz zapewnienia wystarczającego ogrzewania kabiny.

- Nagrzewnica elektryczna
- Spalinowa nagrzewnica postojowa

4.5.2. Spalinowa nagrzewnica postojowa

Samochód jest wyposażony w nagrzewnicę elektryczną i spalinową.

Przy niższej temperaturze zewnętrznej w celu ogrzania samochodu może zostać włączona nagrzewnica spalinowa. Nagrzewnica ta uruchamiana jest automatycznie, gdy konieczne jest zwiększenie wydajności ogrzewania i wyłączana automatycznie, gdy nie jest już potrzebna.

> **Uwaga**
>
> Podczas pracy dodatkowej nagrzewnicy spalinowej z wnęki prawego koła mogą wydobywać się spaliny, co jest objawem całkowicie normalnym.

Jeśli uruchomienie nagrzewnicy spalinowej podczas przygotowania do jazdy jest niepożądane, należy włączyć funkcję **Park. garażowe**, Przygotowanie do jazdy – parkowanie wewnątrz. Może to jednak spowodować wydłużenie czasu ogrzania samochodu.

Nagrzewnica spalinowa nie może zostać uruchomiona podczas jazdy lub podczas przygotowania do jazdy, gdy temperatura otoczenia przekracza 15 °C. Przy temperaturach poniżej –5 °C maksymalny czas pracy nagrzewnicy podczas przygotowania do jazdy wynosi 50 minut.

Jeśli poziom paliwa w zbiorniku jest za niski, uruchomienie nagrzewnicy spalinowej zostaje uniemożliwione, czego rezultatem jest niewystarczające nagrzanie samochodu.

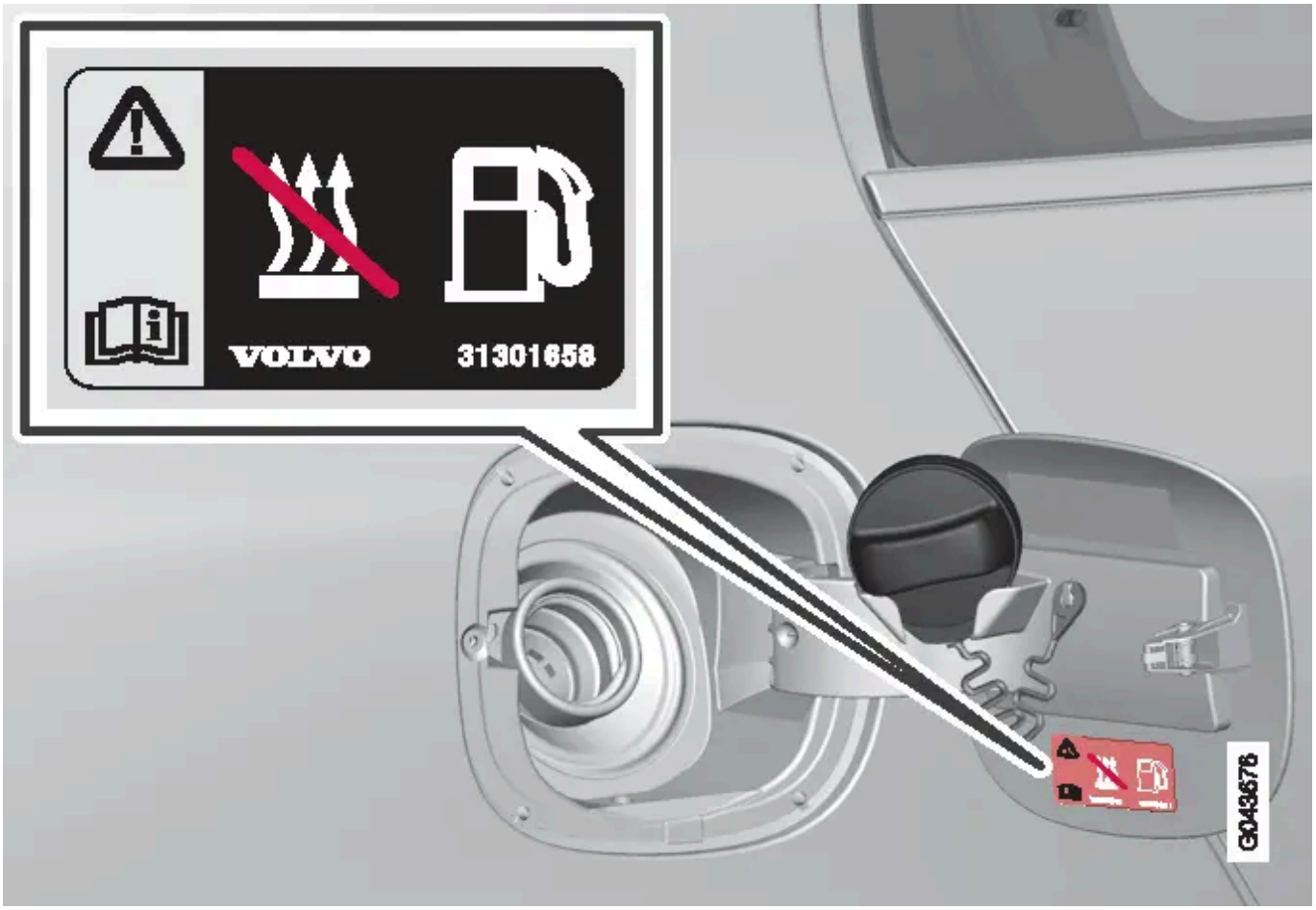
Uwaga

W przypadku jazdy w temperaturze poniżej +15 °C należy upewnić się, że w zbiorniku samochodu jest wystarczająca ilość paliwa.

Ostrzeżenie

Nie używać dodatkowej nagrzewnicy spalinowej wewnątrz pomieszczeń pozbawionych wentylacji. Z układu wydobywają się spaliny.

Uzupełnianie paliwa



Etykieta ostrzegawcza na pokrywie wlewu paliwa.

Ostrzeżenie

Rozlane paliwo może się zapalić. Należy wyłączyć dodatkową nagrzewnicę spalinową przed rozpoczęciem tankowania paliwa.

Sprawdzić w zespole wskaźników, czy nagrzewnica jest wyłączona. Gdy nagrzewnica pracuje, świeci się symbol ogrzewania.

Parkowanie na pochyłości

W przypadku parkowania samochodu na stromej pochyłości należy go ustawić przodem w dół wzniesienia, aby zachować dopływ paliwa do nagrzewnicy.

Akumulator rozruchowy i paliwo

Jeżeli akumulator rozruchowy nie jest wystarczająco naładowany lub poziom paliwa jest zbyt niski, nagrzewnica zostanie automatycznie wyłączona, a w zespole wskaźników pojawi się odpowiedni komunikat. Należy wówczas nacisnąć jeden raz przycisk OK na dźwigni kierunkowskazów.

4.5.3. Nagrzewnica spalinowa – tryb automatyczny/wyłączanie

Sekwencję automatycznego uruchomienia nagrzewnicy spalinowej można w razie potrzeby wyłączyć.

> **Uwaga**
>
> W przypadku wyłączenia dodatkowej nagrzewnicy spalinowej silnik wysokoprężny będzie uruchamiany częściej w celu zaspokojenia zapotrzebowania na ciepło w trybie jazdy PURE lub HYBRID, tzn. jazda z napędem elektrycznym będzie ograniczona.

1. Nacisnąć przycisk OK na dźwigni kierunkowskazów, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Ustawienia** i potwierdzić przyciskiem OK.
3. Wybrać jedną z opcji **Auto nagrz. WŁ.** lub **Auto nagrz. WYŁ.** za pomocą pokrętła i potwierdzić przyciskiem OK.
4. Wyjść z menu, naciskając RESET.

4.5.4. Nagrzewnica elektryczna

Samochód jest wyposażony w nagrzewnicę elektryczną i spalinową.

Nagrzewnicą elektryczną nie można sterować ręcznie, lecz jest ona w razie potrzeby włączana automatycznie.

> **Uwaga**
>
> W przypadku włączenia nagrzewnicy elektrycznej czas ładowania akumulatora układu hybrydowego ulegnie wydłużeniu. O długości czasu potrzebnego do ogrzania samochodu decyduje głównie temperatura zewnętrzna.

4.6. Maksymalne przewietrzanie

W celu szybkiej wymiany powietrza w kabinie samochodu w upalny dzień można skorzystać z funkcji maksymalnego przewietrzania, która polega na jednoczesnym otwarciu (i zamknięciu) wszystkich szyb bocznych.

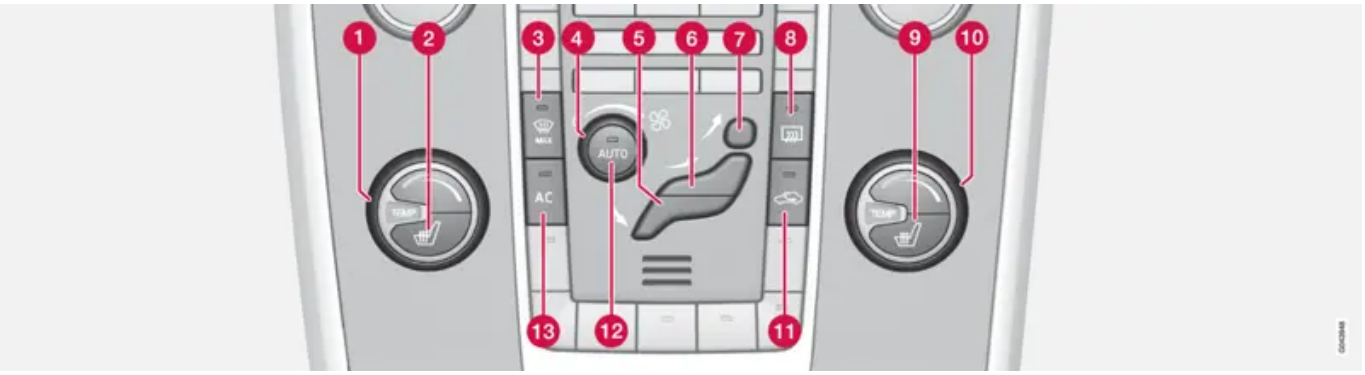
Przycisk centralnego zamka

Długie naciśnięcie symbolu w przycisku centralnego zamka **otwiera** jednocześnie wszystkie szyby boczne. Kolejne naciśnięcie symbolu **zamyka** jednocześnie wszystkie szyby boczne.

4.7. Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC

Układ ECC (elektronicznie sterowana klimatyzacja) utrzymuje wybraną temperaturę w kabinie pasażerskiej, umożliwiając oddzielną regulację po stronie kierowcy i po stronie pasażera.

Funkcja Auto służy do automatycznej regulacji temperatury, klimatyzacji, prędkości wentylatora, recyrkulacji i dystrybucji powietrza.



1. Regulacja temperatury, lewa strona
2. Elektrycznie podgrzewany fotel przedni , lewa strona
3. Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb
4. Dmuchawa
5. Dystrybucja powietrza – nawiew na podłogę
6. Dystrybucja powietrza – nawiew w tablicy rozdzielczej
7. Dystrybucja powietrza – odmrażanie przedniej szyby
8. Usuwanie szronu z tylnej szyby i lusterek bocznych
9. Elektrycznie podgrzewany fotel przedni, prawa strona
10. Regulacja temperatury, prawa strona
11. Recyrkulacja
12. AUTO – Automatyczna klimatyzacja
13. AC – Włączanie i wyłączanie klimatyzacji

4.8. Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji

Samochód ten jest wyposażony w elektronicznie sterowany układ klimatyzacji automatycznej. Układ klimatyzacji chłodzi, ogrzewa i osusza powietrze podawane do przedziału pasażerskiego.

Jeśli układ klimatyzacji zostanie włączony, zaleca się całkowite otwarcie nawiewów w tablicy rozdzielczej w celu uzyskania jak najskuteczniejszej klimatyzacji.

Jeśli nie jest dostępne ciepło z płynu chłodzącego, w pierwszej kolejności zostaje wykorzystana nagrzewnica elektryczna. Przy niższych temperaturach może także zostać uruchomiona nagrzewnica spalinowa samochodu.

Jako źródła ciepła podczas jazdy wykorzystywane są nagrzewnica bloku silnika, nagrzewnica spalinowa i nagrzewnica elektryczna. Wykorzystanie poszczególnych źródeł ciepła zależy od panujących warunków, np. temperatury otoczenia.

Podczas jazdy samochód automatycznie włącza układy niezbędne do utrzymania komfortowych warunków w kabinie pasażerskiej, z wyjątkiem trybu jazdy PURE, w którym klimatyzacja, np. układ AC, nie jest traktowana priorytetowo, a pewne urządzenia elektryczne zostają wyłączone.

Warunki w kabinie pasażerskiej samochodu mogą zostać przygotowane przed rozpoczęciem jazdy, zarówno przy wysokiej, jak i przy niskiej temperaturze zewnętrznej.

> **Uwaga**
>
> Układ klimatyzacji (AC) można wyłączyć, ale dla zapewnienia optymalnych warunków w kabinie pasażerskiej i zapobieżenia zaparowywaniu szyb, powinien on zawsze pozostawać włączony.

O tym należy pamiętać

- Aby zapewnić wydajne działanie klimatyzacji, należy zamknąć wszystkie szyby i okno dachowe*.
- W celu szybkiej wymiany powietrza w kabinie samochodu w upalny dzień można skorzystać z funkcji maksymalnego przewietrzania, która polega na jednoczesnym otwarciu (i zamknięciu) wszystkich szyb bocznych.
- Usuwać śnieg i lód z okolic wlotu powietrza do układu klimatyzacji (kratka pomiędzy pokrywą komory silnika a szybą przednią).
- Podczas pracy silnika na biegu jałowym, przygotowania do jazdy lub ładowania akumulatora układu hybrydowego w ciepłe dni, pod samochodem może zebrać się kałuża wody odprowadzanej z układu klimatyzacji. Jest to objaw normalny.
- Przy przyspieszaniu z pełną mocą silnika układ klimatyzacji może zostać tymczasowo wyłączony. W efekcie może być odczuwalny chwilowy wzrost temperatury w kabinie.
- Jeżeli szyby zaczną parować od wewnątrz, należy najpierw włączyć funkcję odmrażania. Dobrym sposobem na ograniczenie zaparowywania wewnętrznych powierzchni szyb jest ich umycie zwykłym środkiem do czyszczenia szyb.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.9. Ustawienia menu klimatyzacji

Istnieje możliwość włączenia/wyłączenia lub zmiany standardowych ustawień sześciu funkcji układu klimatyzacji za pomocą przycisków w konsoli środkowej.

- Poziom prędkości dmuchawy w czasie automatycznej regulacji ogrzewania i klimatyzacji.
- Wyłącznik czasowy recyrkulacji.
- Automatyczne włączenie ogrzewania tylnej szyby.
- Monitorowanie jakości powietrza wewnętrznego*.
- Automatyczne włączenie podgrzewania fotela kierowcy.
- Automatyczne włączenie ogrzewania kierownicy.

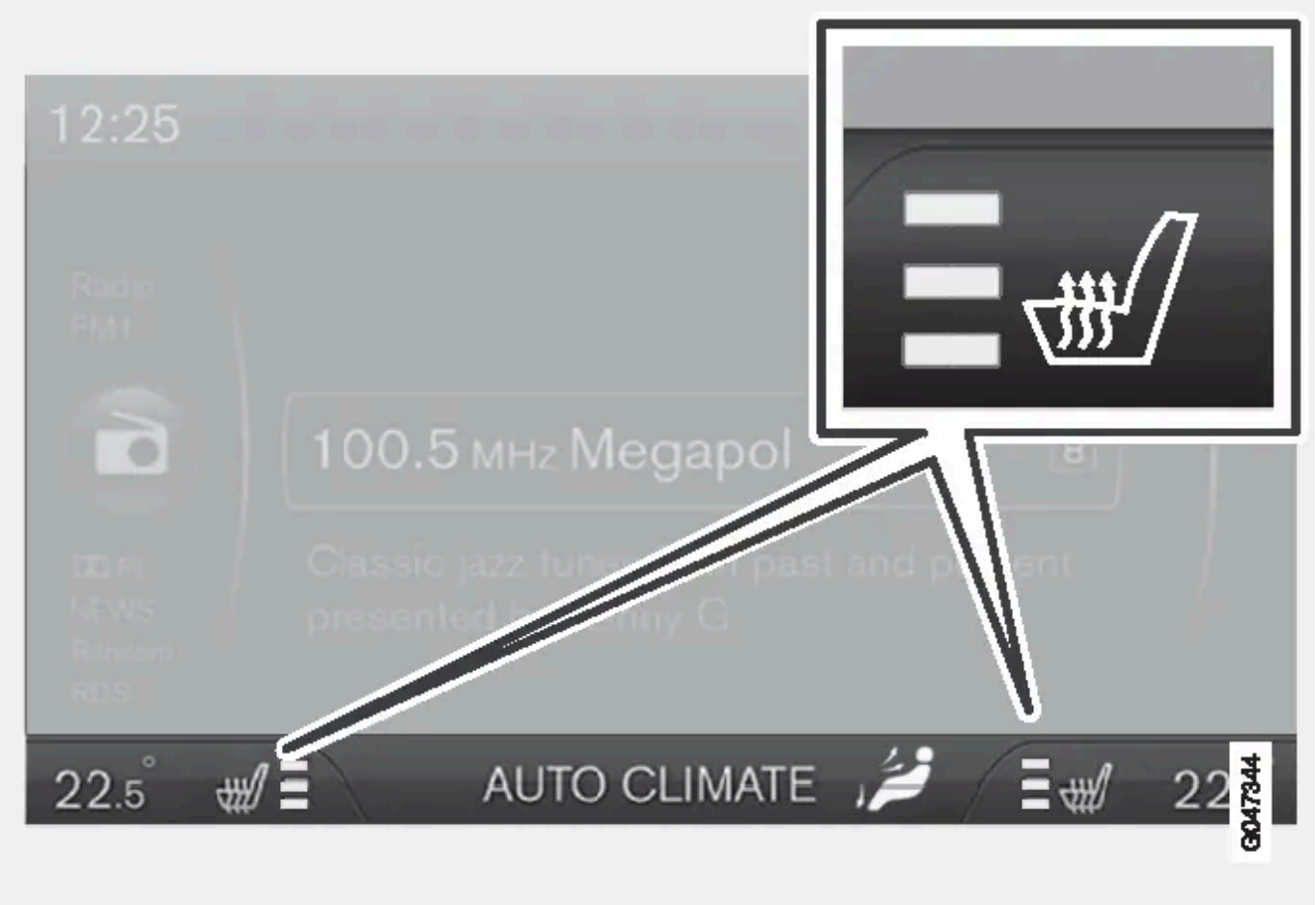
Więcej informacji można znaleźć w opisie menu systemu.

Ustawienia funkcji układu klimatyzacji można przywrócić do wartości standardowych w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.10. Podgrzewane fotele przednie*

Podgrzewanie foteli przednich ma trójstopniową regulację w celu zapewnienia większego komfortu kierowcy i pasażerowi, gdy jest zimno.



Aktualna intensywność podgrzewania jest pokazywana na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję:

- Najwyższa intensywność podgrzewania – świecą się trzy pomarańczowe segmenty na ekranie w konsoli środkowej (patrz ilustracja powyżej).
- Niższa intensywność podgrzewania – świecą się dwa pomarańczowe segmenty na ekranie.
- Najniższa intensywność podgrzewania – świeci się jeden pomarańczowy segment na ekranie.
- Wyłączenie podgrzewania – nie świeci się żaden segment.

> **Ostrzeżenie**
>
> Funkcji podgrzewania siedzeń nie mogą używać osoby, które mają trudności z odczuwaniem wzrostu temperatury z powodu braku zmysłu czucia lub mają problemy z obsługą elementów sterowania podgrzewanych siedzeń. W przeciwnym razie mogą one doznać poparzeń ciała.

Automatyczne włączenie podgrzewania fotela kierowcy

Przy aktywnym automatycznym włączeniu podgrzewania fotela kierowcy w momencie uruchomienia silnika zostanie nastawiona najwyższa intensywność podgrzewania.

Automatyczne włączenie ma miejsce, gdy samochód jest zimny, a temperatura otoczenia jest niższa od ok. +10 °C.

Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.11. Ogrzewanie* kierownicy

Kierownica może być wyposażona w elektryczne ogrzewanie.

Funkcja

Umiejscowienie przycisku może być inne zależnie od zamówionego wyposażenia i rynku.

Naciskać przycisk raz za razem, aby przełączać następujące funkcje:

Funkcja	Lampka
Wyłączona	Lampka w przycisku nie świeci się
Ogrzewanie	Lampka w przycisku świeci się

Automatyczne ogrzewanie kierownicy

Jeśli automatyczne włączanie ogrzewania kierownicy jest aktywne, ogrzewanie zostaje włączone w momencie uruchomienia silnika. Automatyczne włączenie ma miejsce, gdy samochód jest nieogrzany, a temperatura otoczenia jest niższa niż około 10 °C. Funkcję tę można aktywować/dezaktywować w menu **MY CAR**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.12. Diagnostyka i naprawa

Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

Diagnostyka i naprawa

Układ klimatyzacji zawiera fluorescencyjny środek do wykrywania śladów wycieków. Szukając miejsca wycieku, należy posłużyć się światłem ultrafioletowym.

Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

> **Ostrzeżenie**
>
> Układ klimatyzacji zawiera czynnik chłodniczy R134a pod ciśnieniem. Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

4.13. Podgrzewane siedzenia tylne*

Podgrzewanie zewnętrznych siedzeń tylnych[1] ma trójstopniową regulację w celu zapewnienia pasażerom większego komfortu, gdy jest zimno.

Aktualna intensywność podgrzewania jest pokazywana za pomocą diod w przycisku.

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję:

- Najwyższa intensywność podgrzewania – świecą się trzy lampki.
- Niższa intensywność podgrzewania – świecą się dwie lampki.

- Najniższa intensywność podgrzewania – świeci się jedna lampka.
- Wyłączenie podgrzewania – nie świeci się żadna lampka.

> **Ostrzeżenie**
>
> Funkcji podgrzewania siedzeń nie mogą używać osoby, które mają trudności z odczuwaniem wzrostu temperatury z powodu braku zmysłu czucia lub mają problemy z obsługą elementów sterowania podgrzewanych siedzeń. W przeciwnym razie mogą one doznać poparzeń ciała.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Podgrzewanie siedzeń tylnych nie występuje w samochodach wyposażonych w integralne dwupozycyjne podwyższenie dla dziecka.

5. Zamki i autoalarm

5.1. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania

5.1.1. Zasięg

Zasięg działania funkcji kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (w wersji podstawowej) wynosi około 20 metrów od samochodu.

Jeżeli samochód nie reaguje na naciśnięcie przycisku – podejść bliżej i ponowić próbę.

> **Uwaga**
>
> Działanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania może zostać zakłócone przez występujące w otoczeniu fale radiowe, budynki, ukształtowanie terenu itd. Samochód można zawsze zamknąć/otworzyć za pomocą kluczyka mechanicznego.

W przypadku gdy osoba wysiadająca z samochodu zabierze ze sobą kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, pozostawiając pracujący silnik lub wyłącznik zapłonu w pozycji I albo II i zamknięte wszystkie drzwi, na wyświetlaczu informacyjnym ukaże się komunikat ostrzegawczy, któremu towarzyszyć będzie sygnalizacja dźwiękowa.

Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajdzie się z powrotem w samochodzie, zgaszenie komunikatu i przerwanie sygnalizacji dźwiękowej nastąpi po wykonaniu następujących czynności:

- włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.
- Zwiększenie prędkości powyżej 30 km/h.
- naciśnięcie przycisku OK.

5.1.2. Funkcje na różnych poziomach

Aby umożliwić korzystanie z ograniczonej liczby funkcji przy wyłączonym silniku, układ elektryczny samochodu można za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania nastawić na jeden z 3 różnych poziomów działania – **0**, **I** lub **II**. W niniejszej instrukcji obsługi poziomy te są określane jako „położenia kluczyka”.

W poniższej tabeli przedstawiono funkcje dostępne w każdej pozycji kluczyka/na każdym poziomie.

Poziom	Funkcje
0	• Włączone podświetlenie licznika przebiegu całkowitego, zegara i wskaźnika temperatury. • Możliwość zmiany ustawień foteli z regulacją elektryczną. • Można używać systemu audio przez ograniczony czas – patrz System audio-multimedialny.
I	• Włączone zasilanie elektryczne napędu okna dachowego, szyb bocznych, gniazda 12 V w kabinie, nawigacji, telefonu, dmuchawy w układzie wentylacji i wycieraczek szyby. **W tym położeniu kluczyka prąd jest pobierany z akumulatora rozruchowego.**
II	• Włączone światła drogowe. • Przez 5 sekund świecą się lampki kontrolne i ostrzegawcze. • Włączonych jest kilka innych układów. Elektryczne podgrzewanie siedzisk foteli i tylnej szyby można jednak włączyć wyłącznie po uruchomieniu silnika. **W tej pozycji kluczyka występuje duży pobór prądu z akumulatora i dlatego należy jej unikać!**

Wybór pozycji kluczyka/poziomu

- **Położenie kluczyka 0** - Odblokować drzwi samochodu – oznacza to, że układ elektryczny samochodu zostaje przełączony na poziom **0**.

> **Uwaga**
>
> Aby przejść do położenia I lub II **bez** uruchamiania silnika, **nie** wciskać pedału hamulca/sprzęgła, gdy ma zostać wybrane któreś z tych położeń kluczyka.

- **Położenie kluczyka I** - Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest włożony do końca do wyłącznika zapłonu [1] – nacisnąć krótko START/STOP ENGINE.
- **Położenie kluczyka II** - Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest włożony do końca do wyłącznika zapłonu [1] – nacisnąć długo [2] START/STOP ENGINE.
- **Powrót do położenia kluczyka 0 -** Aby wrócić do położenia kluczyka 0 z położenia II lub I – krótko nacisnąć START/STOP ENGINE.

Radioodtwarzacz

Więcej informacji na temat działania systemu audio przy wyjętym kluczyku z pilotem zdalnego sterowania można znaleźć w punkcie System audio-multimedialny.

Uruchamianie i wyłączanie silnika

Więcej informacji na temat uruchamiania/wyłączania silnika można znaleźć w punkcie Uruchamianie silnika.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Nie jest to konieczne w samochodach z funkcją Keyless*.

[2] Na około 2 sekundy.

5.1.3. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania służy między innymi do blokowania/odblokowywania zamków i uruchamiania silnika.

Istnieją dwa warianty kluczyka z pilotem zdalnego sterowania – kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w wersji podstawowej i kluczyk z komunikatorem osobistym PCC (Personal Car Communicator)*.

Funkcje	Wersja podstawowa[1]	z komunikatorem osobistym PCC[2]
Blokowanie/odblokowywanie zamków i wyjmowany kluczyk mechaniczny	X	X
Bezkluczykowe blokowanie/odblokowywanie zamków		X
Bezkluczykowe uruchamianie silnika		X
Przycisk informacyjny i lampki kontrolne		X

Kluczyk z komunikatorem osobistym PCC ma więcej funkcji w porównaniu z kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania w wersji podstawowej – np. obsługę funkcji Keyless Drive oraz pewne funkcje specjalne.

Wszystkie kluczyki z pilotem zdalnego sterowania są wyposażone w wyjmowany kluczyk mechaniczny, wykonany z metalu. Jego widoczna część jest dostępna w dwóch wersjach, co umożliwia odróżnienie kluczyków elektronicznych.

Można zamówić większą liczbę kluczyków z pilotem zdalnego sterowania – ale nie w innej wersji niż ta, która została dostarczona wraz z samochodem. Do jednego samochodu można zaprogramować i używać maksymalnie sześć kluczyków.

Wraz z samochodem otrzymują Państwo dwa kluczyki z pilotem zdalnego sterowania

> **Ostrzeżenie**
>
> Jeśli w samochodzie są dzieci:
>
> Należy pamiętać o wyłączeniu zasilania sterowanych elektrycznie szyb i okna dachowego poprzez wyjęcie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, jeśli kierowca wysiada z samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Kluczyk z 5 przyciskami

[2] Kluczyk z 6 przyciskami

5.1.4. Utrata kluczyka

W razie zgubienia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, nowy kluczyk można zamówić w stacji obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Należy zabrać z sobą pozostałe kluczyki. Jako zabezpieczenie przed ewentualną kradzieżą samochodu konieczne jest wykasowanie kodu zgubionego kluczyka z pamięci układu.

Aktualną liczbę zarejestrowanych kluczyków można sprawdzić w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

5.1.5. Wyłącznik zapłonu

Kluczyka z pilotem zdalnego sterowania można używać do przełączania układu elektrycznego samochodu w różne tryby/poziomy zasilania, w których dostępne są różne funkcje; patrz .

Wyłącznik zapłonu z wyjętym/włożonym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania.

Uwaga

W przypadku samochodów z funkcją dostępu bez użycia kluczyka* (Keyless), nie trzeba wkładać kluczyka z pilotem do wyłącznika zapłonu, tylko wystarczy go mieć przy sobie np. w kieszeni. Więcej informacji na temat funkcji układu bezkluczykowego dostępu można znaleźć w punkcie Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika*

.

Wkładanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

- Chwycić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym i włożyć go do wyłącznika zapłonu.
- Następnie wsunąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do końca w wyłącznik.

Ważne

Wkładanie przedmiotów obcych do wyłącznika zapłonu może uniemożliwić jego działanie lub spowodować uszkodzenie.

Nie wolno wciskać kluczyka z pilotem nieprawidłową stroną – trzymać za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym, patrz Wyjmowanie i chowanie.

Wyjmowanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Wcisnąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, tak aby został wypchnięty, a następnie wyjąć go z wyłącznika zapłonu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.1.6. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – personalizacja*

Pamięć kluczyka w pilocie zdalnego sterowania umożliwia dostosowanie niektórych ustawień w samochodzie do indywidualnych preferencji różnych użytkowników.

Funkcja pamięci kluczyków jest dostępna w połączeniu z fotelem kierowcy z regulacją elektryczną*.

Ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznych, fotela kierowcy, siły wspomagania kierownicy, oraz kompozycji, kontrastu i trybu koloru zespołu wskaźników można zapisać w pamięci, zależnie od poziomu wyposażenia samochodu.

Funkcję[1] można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Gdy funkcja jest włączona, ustawienia zostają automatycznie powiązane z pamięcią kluczyków. Oznacza to, że zmiana któregoś z ustawień zostanie automatycznie zapisana w pamięci odpowiedniego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

Zapisywanie ustawień

Upewnić się, że funkcja pamięci kluczyków jest włączona w menu MY CAR.

W celu zapisania ustawień i użycia pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania należy:

- Odblokować samochód za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, w którego pamięci ma zostać zapisane ustawienie[2].
- Dokonać żądanych ustawień, np. fotela i lusterek zewnętrznych.
- Ustawienia zostaną zapisane w pamięci bieżącego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

Następnym razem, gdy samochód zostanie odblokowany przy użyciu tego samego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, pozycje zapisane w pamięci kluczyka zostaną ustawione automatycznie – pod warunkiem, że zostały zmienione od czasu ostatniego użycia bieżącego kluczyka.

Zatrzymanie awaryjne

Jeżeli fotel zacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, w celu jego zatrzymania wystarczy nacisnąć jeden z przycisków regulacyjnych fotela lub przycisków pamięci.

Operację przestawiania do położenia zapamiętanego przez układ zdalnego sterowania można wznowić, naciskając przycisk otwierania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania. W tym przypadku drzwi kierowcy muszą być otwarte.

> **Ostrzeżenie**
>
> Niebezpieczeństwo przygniecenia! Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę elementami sterowania. Podczas regulacji fotela upewnić się, czy przed, za lub pod fotelem nie znajdują się jakieś przedmioty. Upewnić się, że żadnemu z pasażerów znajdujących się na tylnym siedzeniu nie grozi przytrzaśnięcie.

Zmienianie ustawień

Jeśli do samochodu zbliży się kilka osób, z których każda ma własny kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, ustawienia np. fotela i lusterek zewnętrznych zostaną dostosowane do tej osoby, której kluczyk odblokuje drzwi kierowcy.

W przypadku otwarcia drzwi kierowcy przez osobę A z kluczykiem A, gdy prowadzić samochód będzie osoba B z kluczykiem B, ustawienia tych elementów można zmienić w następujący sposób:

- Stojąc przy drzwiach kierowcy lub siedząc za kierownicą, osoba B naciska przycisk odblokowania na swoim kluczyku z pilotem zdalnego sterowania, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje.
- Naciskając jeden z przycisków 1-3 pamięci ustawień fotela kierowcy, patrz Fotel z elektryczną regulacją*.
- Ręcznie korygując ustawienie fotela i lusterek zewnętrznych, patrz Fotel z elektryczną regulacją* i Zewnętrzne lusterka wsteczne.

Ponowna aktywacja ustawień

Gdy zamki samochodu zostaną zablokowane lub po upływie 30 minut, jeśli samochód został pozostawiony z niezablokowanymi zamkami, pamięć kluczyka zostanie dezaktywowana i zostanie nastawiony standardowy profil kierowcy.

Aby ponownie aktywować pamięć kluczyka w używanym aktualnie kluczyku z pilotem zdalnego sterowania, trzeba spełnić następujące warunki.

W samochodach bez systemu Keyless Drive

Ustawienia zapisane w pamięci kluczyka zostają aktywowane, jeśli zamki samochodu zostaną odblokowane poprzez naciśnięcie przycisku odblokowania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania.

W samochodach z systemem Keyless Drive

Pamięć kluczyka zostaje aktywowana, jeśli:

- Zamki samochodu zostaną odblokowane poprzez naciśnięcie przycisku odblokowania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania lub metodą bezkluczykową.
- Jeśli zamki samochodu są odblokowane, to w momencie otwarcia drzwi kierowcy przeprowadzane jest skanowanie kluczyka. Jeśli zostanie wykryty unikatowy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, nastąpi aktywacja zapisanych w nim ustawień. Jeśli zamki samochodu są zablokowane, patrz poprzedni punkt.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Nosi ona nazwę **Pamięć kluczyka do samochodu** w menu MY CAR.

[2] Nie wpływa to na ustawienia, które zostały zapisane w pamięci fotela z elektryczną regulacją.

5.1.7. Zablokowanie/odblokowanie – sygnalizacja

Prawidłowe zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania sygnalizowane jest mignięciem kierunkowskazów.

- Zablokowanie – jedno błyśnięcie i złożenie zewnętrznych lusterek wstecznych [1].
- Odblokowanie – dwa błyśnięcia i rozłożenie zewnętrznych lusterek wstecznych [1].

Operacja zablokowania jest sygnalizowana, jedynie w przypadku gdy wszystkie drzwi są zatrzaśnięte.

Wybieranie funkcji

W menu MY CAR można wybrać różne opcje sygnalizacji zablokowania/odblokowania drzwi za pomocą sygnalizacji świetlnej. Opis menu, patrz MY CAR.

[1] Tylko samochody ze składanymi elektrycznymi zewnętrznymi lusterkami wstecznymi.

5.1.8. Homologacja – system kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Homologacja dla kluczyka z pilotem zdalnego sterowania jest podana w tabeli.

System zamków, standardowy

Kraj/obszar	
UE	

System zamków typu Keyless (Keyless drive)

Kraj/obszar	
UE	

5.1.9. Immobilizer

Elektroniczna blokada zapłonu (immobilizer) uniemożliwia uruchomienie samochodu przez nieuprawnioną osobę.

Każdy z elektronicznych kluczyków ma przyporządkowany indywidualny kod identyfikacyjny. Samochód można uruchomić tylko prawidłowym kluczykiem z właściwym kodem.

Z elektroniczną blokadą rozruchu silnika związane są następujące komunikaty błędów pojawiające się na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników:

Komunikat	Znaczenie
Włóż kluczyk pojazdu	Błąd odczytu kodu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania podczas rozruchu – Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu, włożyć go ponownie i ponowić próbę rozruchu.
Nie znaleziono kluczyka pojazdu	Błąd odczytu kodu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania podczas rozruchu – Ponowić próbę rozruchu. Jeżeli błąd występuje nadal: Wcisnąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i ponowić próbę rozruchu.
Immobilizer Spróbuj ponownie uruchomić	Błąd w układzie immobilizera przy uruchamianiu silnika. Jeżeli błąd występuje nadal: Skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Uruchamianie silnika, Uruchamianie silnika.

5.1.10. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – wymiana baterii

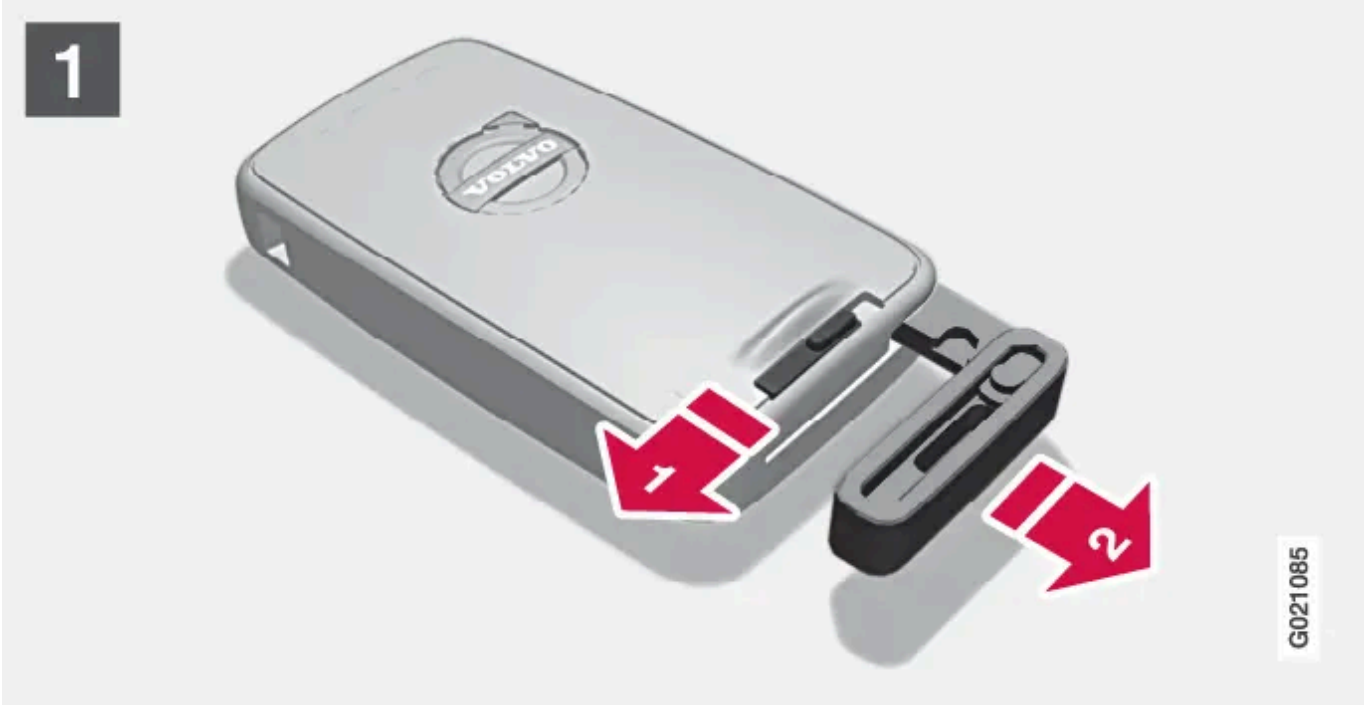
Bateria[1] w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania może wymagać wymiany.

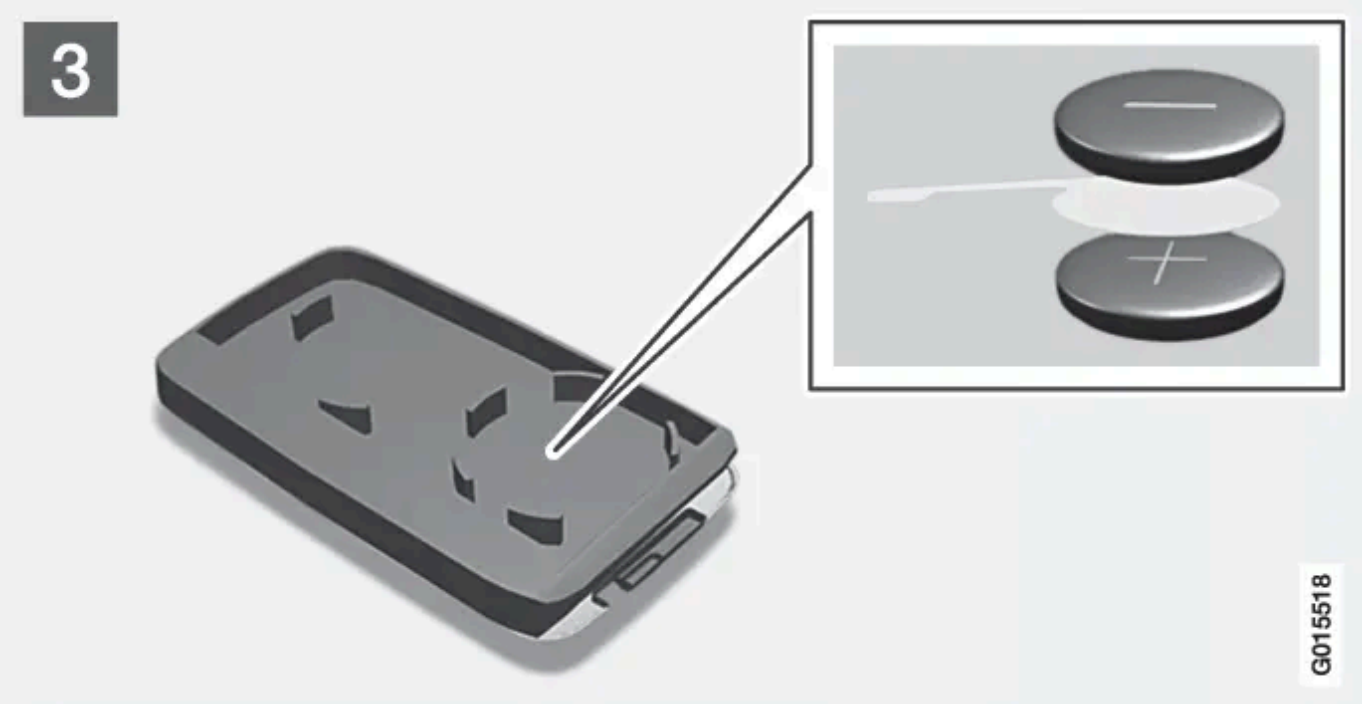
Baterię w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania należy wymienić, gdy:

- zaświeci się symbol informacyjny w zespole wskaźników, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Słaba bateria w kluczyku Patrz instrukcja**

i/lub

- zamki w samochodzie przestają reagować na sygnały zdalnego sterowania kluczyka wysyłane z odległości do 20 m.





Otwieranie obudowy

1 1

1 Przesunąć na bok blokadę sprężynową.

2 2 Wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy.

3 2

3 Wsunąć końcówkę wkrętaka o szerokości ostrza 3 mm w szczelinę za blokadą sprężynową i delikatnie podważyć pokrywę do góry.

Uwaga

Obrócić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania przyciskami do góry, by baterie nie wypadły po jego otwarciu.

Ważne

Unikać dotykania nowych akumulatorów i powierzchni ich styków palcami, ponieważ spowoduje to pogorszenie ich działania.

Wymiana baterii

1 3

Sprawdzić sposób zamocowania baterii po wewnętrznej stronie pokrywy, zwracając uwagę na ustawienie biegunów (+) i (–).

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (jedna bateria)

- Ostrożnie wypchnąć baterię z oprawy.
- Włożyć nową stroną (+) do dołu.

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC* (dwie baterie)

- Ostrożnie wypchnąć baterie z oprawy.
- Włożyć pierwszą baterię stroną (+) do góry.
- Umieścić przekładkę z białego tworzywa, a następnie drugą baterię stroną (+) do dołu.

Typ baterii

Używać baterii o oznaczeniu CR2430, 3V – jednej do kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, dwóch do kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC.

> **Uwaga**
>
> Firma Volvo zaleca, aby baterie używane w pilocie kluczyka/komunikatorze osobistym PCC spełniały wymogi normy UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Baterie montowane fabrycznie lub wymieniane w autoryzowanej stacji obsługi Volvo spełniają powyższe kryteria.

Składanie obudowy

1. Złożyć i ścisnąć ze sobą obie części obudowy.
2. Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.
3. Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny, aż odgłos zaczepu potwierdzi jego unieruchomienie.

> **Ważne**
>
> Wyczerpane baterie należy utylizować w sposób niepowodujący zanieczyszczenia środowiska.

[1] Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC zawiera dwie baterie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.1.11. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w wersji podstawowej ma funkcje takie jak zablokowanie i odblokowanie zamków drzwi.

Realizowane funkcje

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w wersji podstawowej.

- Blokowanie drzwi
- Odblokowanie drzwi
- Oświetlenie asekuracyjne
- Drzwi bagażnika

Wyzwalanie alarmu przeciwnapadowego

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC*(Personal Car Communicator).

Informacje

Przyciski funkcyjne

Zamykanie – Zablokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika i włączenie autoalarmu.

Długie naciśnięcie zamyka także jednocześnie wszystkie szyby i okno dachowe*. Więcej informacji, Maksymalne przewietrzanie.

Ostrzeżenie

W przypadku zamykania okna dachowego i szyb za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania należy upewnić się, że niczyje dłonie nie zostaną przytrzaśnięte.

Otwieranie – Odblokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika i wyłączenie autoalarmu.

Nacisnąć i przytrzymać, aby otworzyć jednocześnie wszystkie szyby. Więcej informacji, Maksymalne przewietrzanie.

Działanie tej funkcji można zmienić z jednoczesnego odblokowania wszystkich drzwi na odblokowanie tylko drzwi kierowcy po jednym naciśnięciu przycisku i odblokowanie pozostałych drzwi po jego kolejnym naciśnięciu w ciągu dziesięciu sekund.

Funkcję można zmienić w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Oświetlenie asekuracyjne – Zdalne włączanie świateł samochodu. Więcej informacji, Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu.

Przycisku tego można także użyć do włączenia funkcji przygotowania do jazdy.

Drzwi bagażnika – Odblokowanie i rozbrojenie alarmu tylko drzwi bagażnika.

Alarm przeciwnapadowy – Służy do zwrócenia uwagi na samochód w razie niebezpieczeństwa.

W celu włączenia sygnału dźwiękowego oraz kierunkowskazów należy przycisk naciskać przez co najmniej 3 sekundy lub w tym czasie nacisnąć go dwukrotnie.

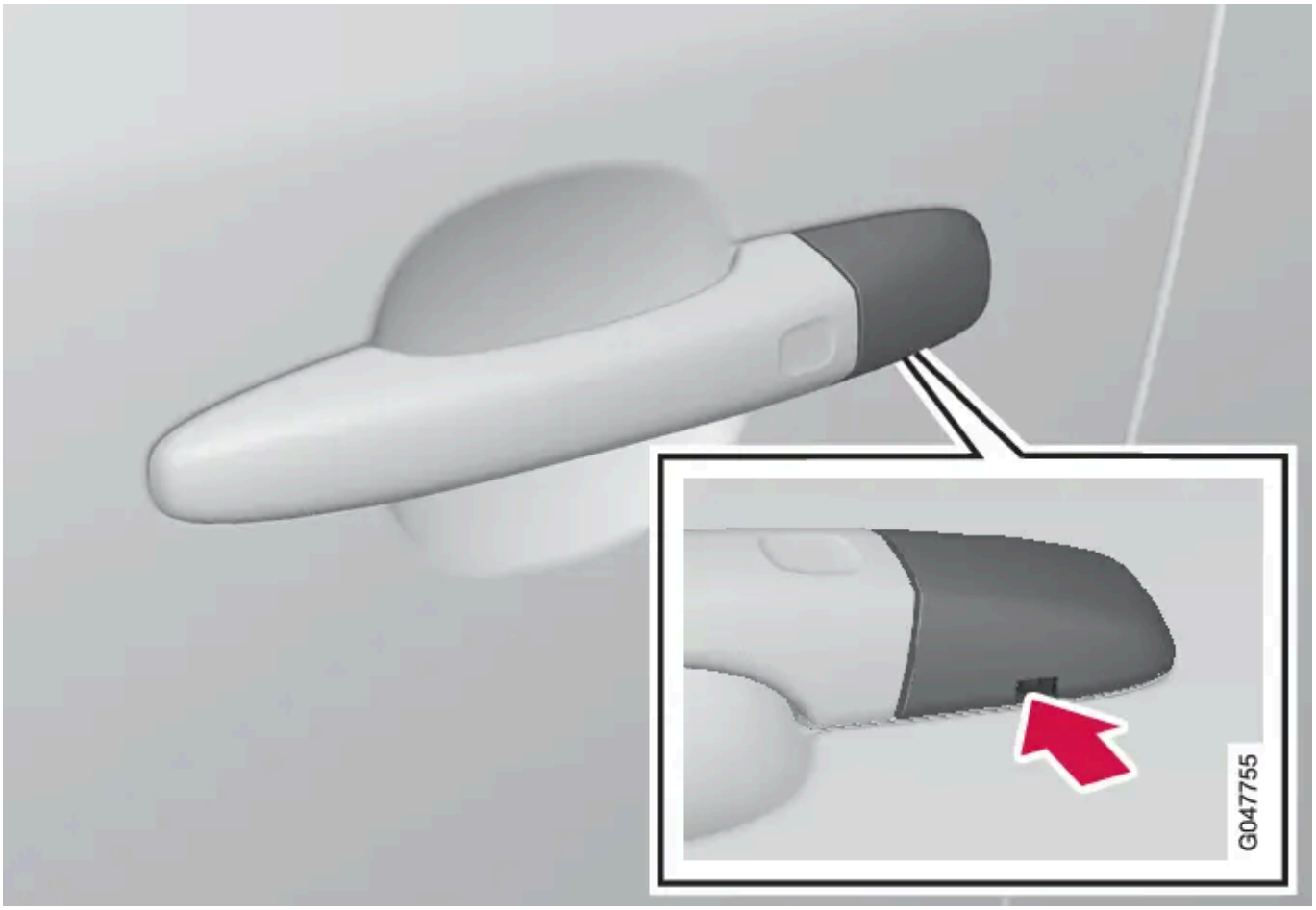
W celu wyłączenia sygnalizacji alarmowej należy jeden raz nacisnąć czerwony przycisk. Jeżeli alarm działał przez co najmniej 5 sekund, zostanie on wyłączony. W przeciwnym razie funkcja wyłącza się automatycznie po ok. 3 minutach.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2. System bezkluczykowy

5.2.1. Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego

Jeżeli centralnego zamka nie można odblokować kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania, np. z powodu wyczerpania baterii, to lewe drzwi przednie można odblokować za pomocą wyjmowanego kluczyka mechanicznego.



Otwór na kluczyk mechaniczny – do zdejmowania osłony.

Aby uzyskać dostęp do zamka, trzeba zdjąć plastikową osłonę klamki drzwi – można to zrobić także za pomocą kluczyka mechanicznego:

1 Wcisnąć kluczyk mechaniczny prosto w górę w otwór pod spodem klamki drzwi/osłony na głębokość ok. 1 cm – nie podważać.

> Plastikowa osłona zostaje odłączona automatycznie pod wpływem siły powstającej przy wciskaniu kluczyka prosto w górę w otwór.

2 Następnie włożyć kluczyk mechaniczny do otworu zamka i odblokować drzwi.

3 Po odblokowaniu drzwi założyć z powrotem plastikową osłonę.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

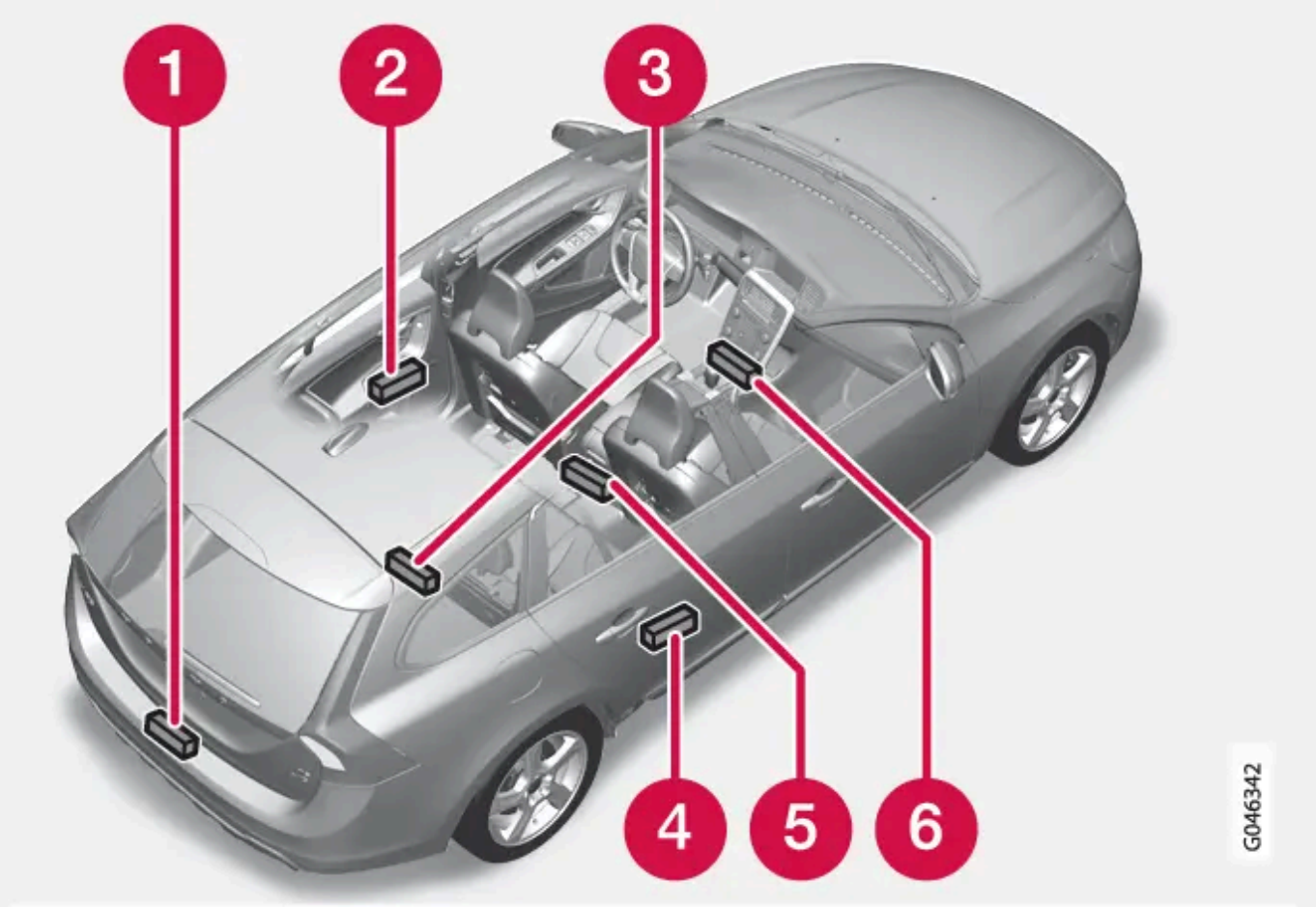
Uwaga

Otwarcie drzwi kierowcy odblokowanych kluczykiem mechanicznym spowoduje włączenie autoalarmu. Aby go wyłączyć, należy włożyć kluczyk z komunikatorem osobistym PCC do wyłącznika zapłonu, patrz Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2.2. Funkcja* – lokalizacja anten

Samochody wyposażone w funkcję Keyless Drive mają kilka wbudowanych anten w różnych miejscach w samochodzie.



1. Tylny zderzak, pośrodku
2. Klamka tylnych drzwi po lewej stronie
3. W bagażniku, w części centralnej i najgłębiej we wnętrzu pod podłogą
4. Klamka tylnych drzwi po prawej stronie
5. Pod tylną częścią konsoli środkowej
6. Pod przednią częścią konsoli środkowej.

Ostrzeżenie

Osoby z wszczepionym rozrusznikiem serca nie powinny zbliżać się z rozrusznikiem do anten systemu Keyless na odległość mniejszą niż 22 cm. Ma to na celu uniknięcie zakłócenia pracy rozrusznika przez system Keyless.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2.3. Funkcja Keyless Drive* – zakłócenie działania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Ekrany oraz fale elektromagnetyczne mogą powodować zakłócenia działania funkcji Keyless kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

Uwaga

Nie umieszczać/nie przechowywać komunikatora osobistego PCC w pobliżu telefonu komórkowego lub metalowych przedmiotów – zachować odległość co najmniej 10-15 cm.

Jeśli wystąpią zakłócenia, użyć kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i kluczyka mechanicznego jak kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w wersji podstawowej, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2.4. Funkcja Keyless Drive* – bezpieczeństwo kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Jest ważne, aby koniecznie pilnować kluczyków do samochodu z pilotem zdalnego sterowania.

Jeśli jeden z kluczyków z pilotem zdalnego sterowania[1] zostanie pozostawiony w samochodzie, funkcja Keyless zostaje wyłączona na wypadek, gdyby samochód został na przykład zamknięty drugim kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania należącym do samochodu. W ten sposób uniemożliwia dostęp do samochodu osobom nieupoważnionym.

Przy następnym otwarciu samochodu za pomocą drugiego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, zapomniany kluczyk zostanie ponownie aktywowany.

> **Ważne**
>
> Unikać pozostawiania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC w samochodzie. Jeśli ktoś włamie się do samochodu i znajdzie kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, będzie mógł na przykład uruchomić samochód, wkładając kluczyk do wyłącznika zapłonu i naciskając przycisk START/STOP ENGINE.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC (komunikatora osobistego).

5.2.5. Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie

Odblokowanie następuje w momencie chwycenia dłonią za jedną z klamek drzwi lub po naciśnięciu dużego pokrytego gumą przycisku drzwi bagażnika – drzwi boczne lub drzwi bagażnika można wtedy otworzyć normalnie.

> **Uwaga**
>
> Klamki drzwi normalnie rejestrują fakt chwycenia dłonią za klamkę, ale jeśli osoba otwierająca samochód nosi grube rękawiczki albo wykona bardzo szybki ruch dłonią, może być potrzebna druga próba lub konieczne będzie zdjęcie rękawiczki.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2.6. Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika*

W samochodach wyposażonych w funkcję Keyless Drive układ rozruchowy i zamki mogą być obsługiwane bez użycia kluczyka.

Dzięki układowi bezkluczykowego uruchamiania i blokowania zamków można uruchomić samochód oraz zablokować i odblokować zamki bez potrzeby wkładania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania[1] do wyłącznika zapłonu. Wystarczy mieć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w kieszeni. Służy to wygodzie korzystania z samochodu, ponieważ można np. dostać się do niego, mając zajęte obie ręce.

Oba kluczyki z pilotem zdalnego sterowania będące na wyposażeniu samochodu mają funkcję Keyless. Istnieje możliwość zamówienia większej liczby kluczyków z pilotem zdalnego sterowania.

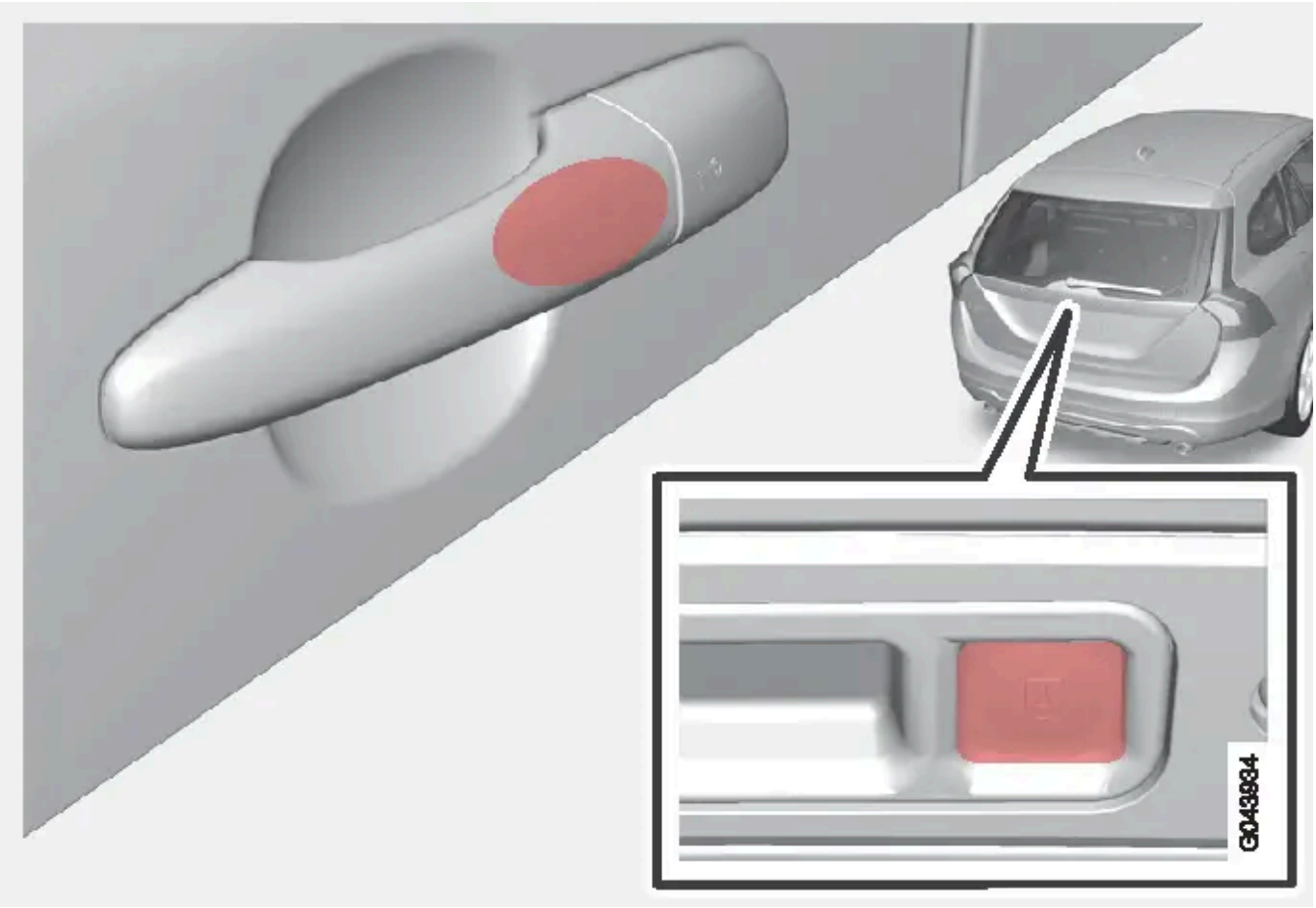
Układ elektryczny samochodu można za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania przełączyć na jeden z 3 różnych poziomów - położeń kluczyka **0**, **I** i **II**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy tylko kluczyka z komunikatorem osobistym PCC.

5.2.7. Funkcja Keyless Drive* – zablokowanie

Samochody wyposażone w funkcję Keyless Drive posiadają wrażliwą na dotyk powierzchnię na zewnętrznych klamkach drzwi oraz osłonięty gumową nakładką przycisk obok pokrytego gumą dużego przycisku do blokowania/odblokowania na drzwiach bagażnika.



Wrażliwa na dotyk powierzchnia na zewnętrznych klamkach drzwi i osłonięty gumową nakładką przycisk obok pokrytego gumą dużego przycisku drzwi bagażnika.

Zablokować drzwi boczne i drzwi bagażnika jednym długim naciśnięciem na wrażliwą na nacisk powierzchnię klamce dowolnych drzwi bocznych lub nacisnąć mniejszy z dwóch pokrytych gumą przycisków na drzwiach bagażnika – wskaźnik blokady zamków na szybie przedniej potwierdza miganiem, że procedura blokowania została zakończona.

Wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika muszą zostać zamknięte przez zablokowaniem zamków samochodu – w przeciwnym razie ich zablokowanie nie będzie możliwe.

Uwaga

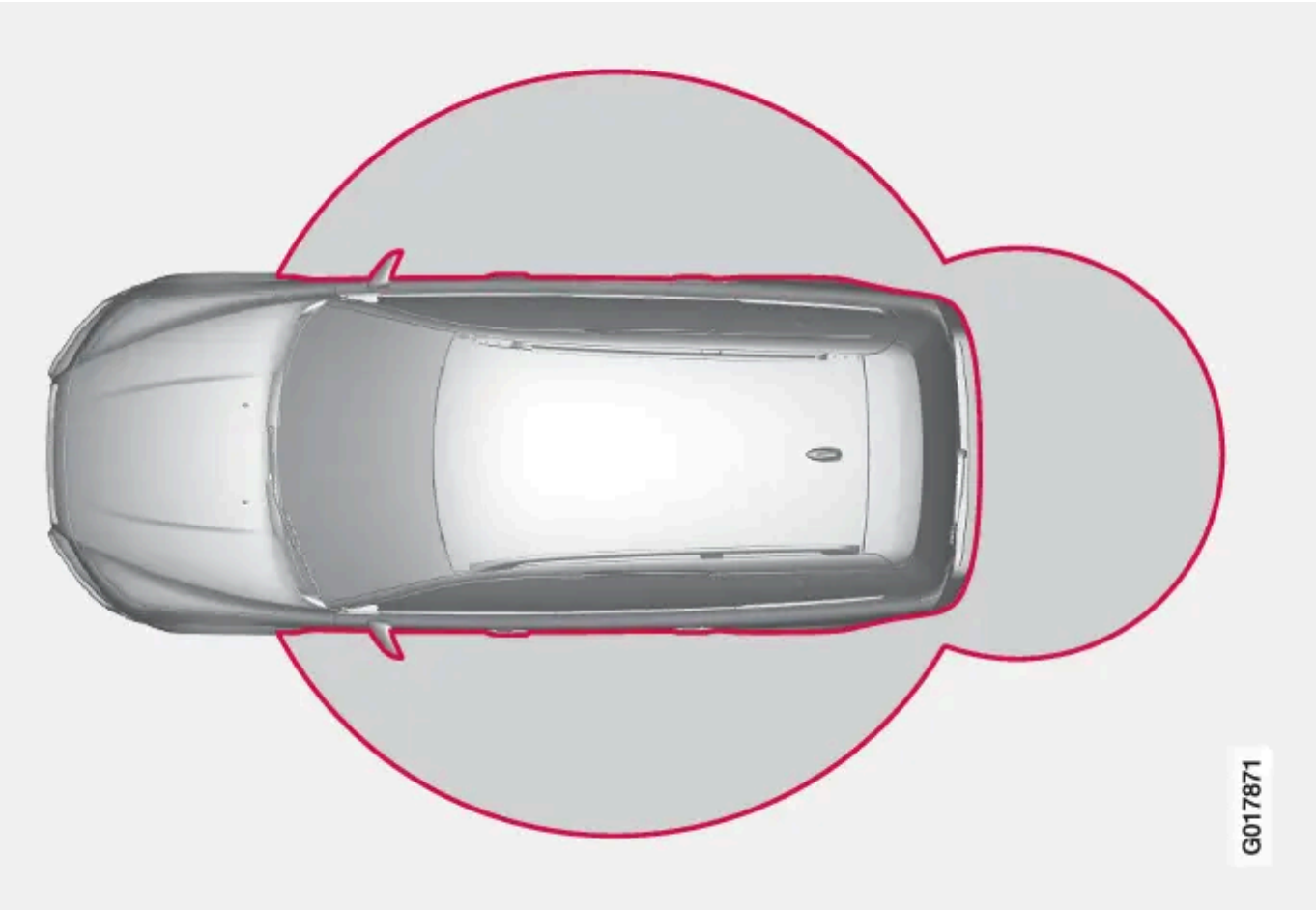
W samochodach z automatyczną skrzynią biegów dźwignia skrzyni biegów musi zostać ustawiona w położeniu P, gdyż w przeciwnym razie nie będzie można zablokować zamków ani uzbroić alarmu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2.8. Funkcja Keyless Drive* – zasięg działania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Automatyczne odblokowanie drzwi bocznych lub drzwi bagażnika bez naciskania przycisku na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania[1] jest możliwe, gdy nadajnik zdalnego sterowania znajduje się w odległości nie większej niż około 1,5 m od klamki drzwi samochodu lub drzwi bagażnika.

Oznacza to, że osoba, która chce zablokować lub odblokować drzwi samochodu, musi mieć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania przy sobie. Nie ma możliwości zablokowania ani odblokowania drzwi samochodu, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się po drugiej stronie samochodu.



Czerwone linie na powyższej ilustracji obrazują zasięg anten systemu.

W przypadku gdy osoby wysiadające z samochodu zabiorą ze sobą wszystkie kluczyki z pilotem zdalnego sterowania, pozostawiając pracujący silnik lub wyłącznik zapłonu w pozycji **I** albo **II** i zamknięte wszystkie drzwi, na wyświetlaczu informacyjnym ukaże się komunikat ostrzegawczy, któremu towarzyszyć będzie sygnalizacja dźwiękowa.

Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania zostanie z powrotem przyniesiony do samochodu, komunikat ostrzegawczy zgaśnie i sygnał akustyczny wyłączy się po wystąpieniu jednego z poniższych zdarzeń:

- otwarcie i zamknięcie drzwi
- włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu
- naciśnięcie przycisku OK.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC (komunikatora osobistego).

5.2.9. Funkcja Keyless Drive* – ustawienia blokowania

Ustawienia blokowania dla samochodów wyposażonych w funkcję Keyless Drive można dostosować, wskazując w menu MY CAR, które drzwi mają zostać odblokowane.

Opis menu, patrz MY CAR.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.3. Alarm

5.3.1. Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania

Jeżeli alarmu nie można wyłączyć za pomocą pilota zdalnego sterowania, np. w przypadku rozładowania się jego baterii, samochód można otworzyć, rozbroić układ i uruchomić silnik w następujący sposób:

1 Otworzyć drzwi kierowcy za pomocą wyjmowanego kluczyka mechanicznego.

> Następuje uruchomienie alarmu, o czym świadczy szybkie miganie lampki kontrolnej alarmu i włączenie syreny.

2

Włożyć końcówkę nadajnika zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.

> Alarm zostaje wyłączony i sygnalizator alarmu gaśnie.

3 Uruchomić silnik.

5.3.2. Alarm

Autoalarm jest urządzeniem służącym do ostrzegania np. o włamaniu do samochodu.

Uzbrojony autoalarm zostaje uruchomiony w następujących sytuacjach:

- otwarcie drzwi bocznych, pokrywy silnika lub drzwi bagażnika
- wykrycie ruchu w kabinie samochodu (gdy jest zainstalowany czujnik ruchu*)
- próba podniesienia lub odholowania samochodu (gdy jest zainstalowany czujnik przechyłu*)
- odłączenie przewodu od akumulatora
- odłączenie syreny.

W razie wykrycia awarii instalacji alarmowej na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. W takiej sytuacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Uwaga

Czujniki ruchu włączają alarm w przypadku wykrycia ruchu w kabinie – rejestrowane są również ruchy powietrza. Z tego powodu alarm może zostać włączony, jeżeli samochód zostanie pozostawiony z otwartą szybą boczną lub oknem dachowym albo włączoną nagrzewnicą przedziału pasażerskiego.

Aby tego uniknąć: Zamknąć szyby boczne/okno dachowe, opuszczając samochód. Jeżeli ma być używana wbudowana nagrzewnica przedziału pasażerskiego (lub przenośna nagrzewnica elektryczna) – skierować strumień powietrza z nawiewów w taki sposób, by nie płynął w górę kabiny. Alternatywnie można zastosować obniżony poziom autoalarmu, Obniżony poziom autoalarmu.

Uwaga

Nie wolno podejmować samodzielnych prób naprawy lub modyfikacji autoalarmu. Wszelkie tego rodzaju próby mogą mieć wpływ na ważność warunków ubezpieczenia.

Uzbrajanie autoalarmu

1 Nacisnąć przycisk zamykania na pilocie zdalnego sterowania.

Rozbrajanie alarmu

1 Nacisnąć przycisk otwierania na pilocie zdalnego sterowania.

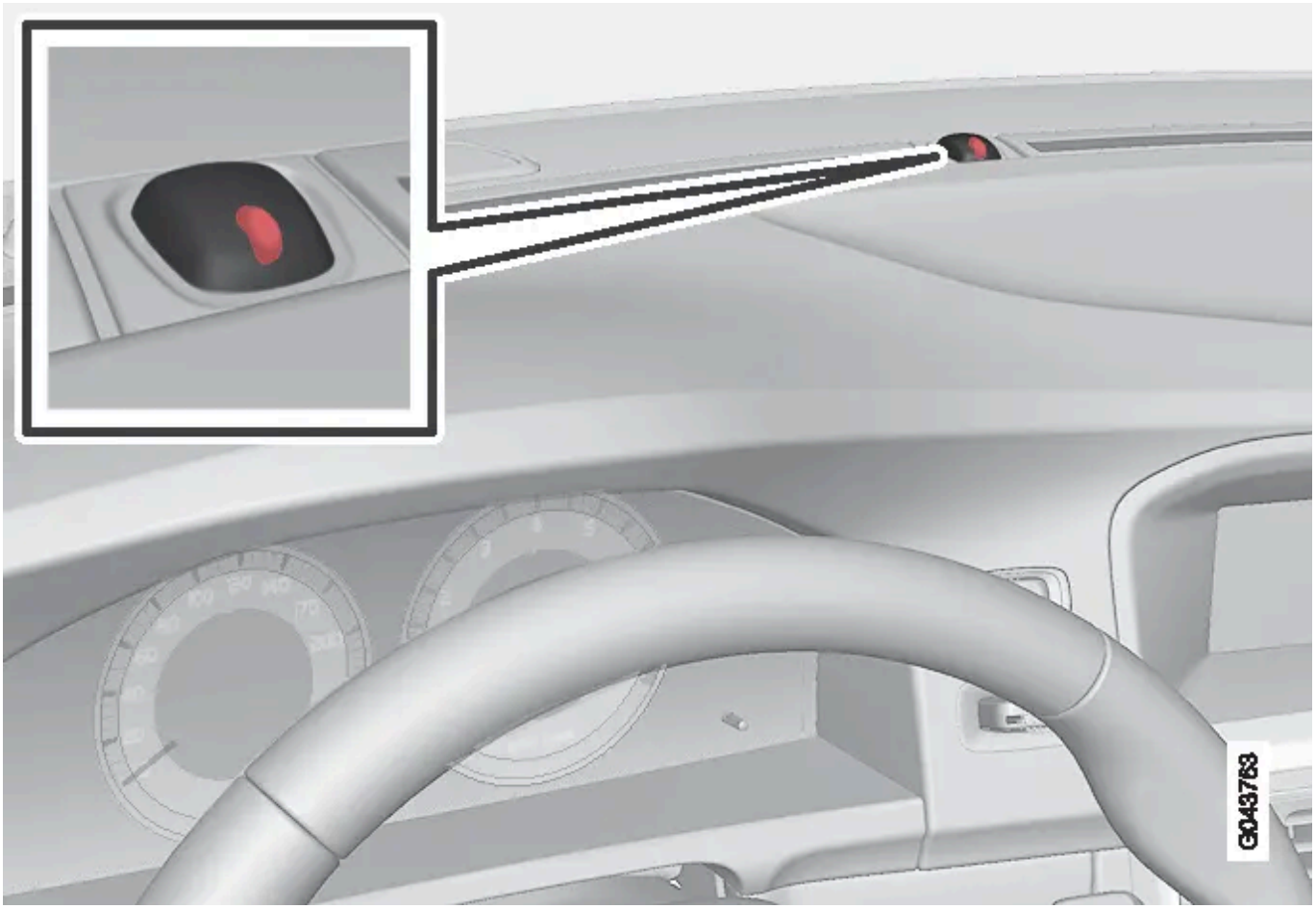
Wyłączanie alarmu w razie jego zadziałania

1 Nacisnąć przycisk otwierania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania lub włożyć kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.3.3. Lampka kontrolna alarmu

Lampka kontrola alarmu wskazuje stan systemu alarmu.



Ta sama dioda LED, co lampka kontrolna zamka.

Umieszczona w desce rozdzielczej czerwona dioda kontrolna sygnalizuje aktualny stan instalacji alarmowej:

- Dioda nie świeci się: Autoalarm nie jest uzbrojony
- Dioda błyska raz na dwie sekundy: Autoalarm jest uzbrojony
- Po rozbrojeniu autoalarmu (do momentu włożenia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu i wybrania pozycji I) dioda błyska w sposób przyspieszony – nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

5.3.4. Obniżony poziom autoalarmu

Obniżony poziom ochrony umożliwia tymczasowe wyłączenie czujników ruchu i przechyłu.

Aby uniknąć niezamierzonego uruchomienia alarmu, na przykład w przypadku pozostawienia w zamkniętym samochodzie psa lub podczas przewozu samochodu pociągiem lub promem, czujniki ruchu i przechyłu należy tymczasowo wyłączyć.

Procedura jest taka sama jak przy tymczasowym wyłączaniu całkowitej blokady zamków[1].

[1] Tylko w połączeniu z alarmem.

5.3.5. Sygnały autoalarmu

Po wzbudzeniu alarmu włącza się syrena i zaczynają migać wszystkie światła kierunkowskazów.

- Syrena włącza się na 30 sekund lub do momentu wyłączenia alarmu. Syrena ma własny akumulator i działa niezależnie od akumulatora samochodu.
- Przez 5 minut lub do czasu wyłączenia układu błyskają wszystkie kierunkowskazy.

5.3.6. Automatyczne ponowne uzbrojenie alarmu

Funkcja ta zapobiega przypadkowemu pozostawieniu samochodu bez włączonego autoalarmu.

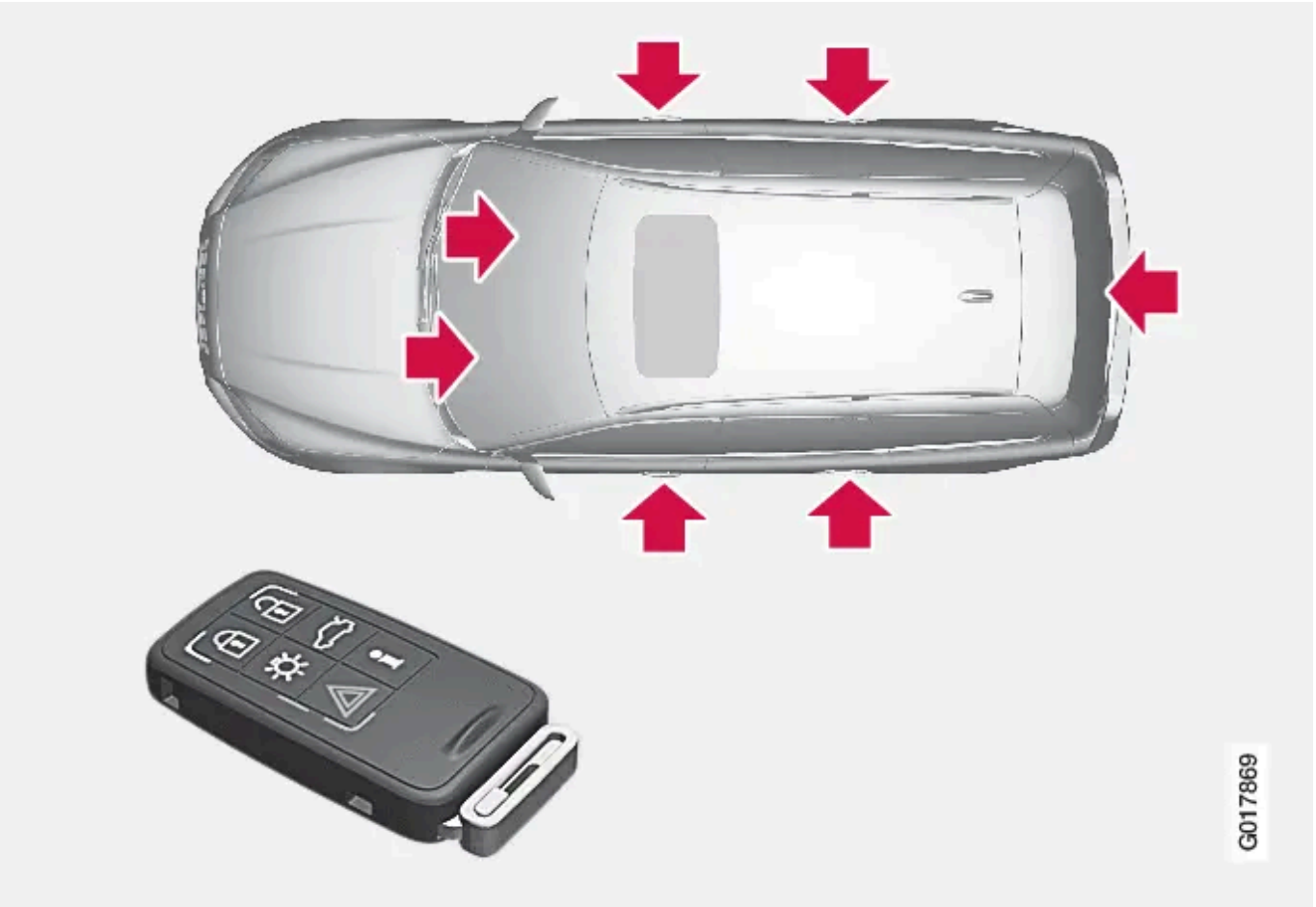
Jeżeli w ciągu 2 minut od odblokowania drzwi samochodu przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (i wyłączenia autoalarmu) żadne drzwi boczne ani drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, autoalarm samoczynnie przełączy się w stan czuwania. Zamki zostaną zablokowane.

5.4. Blokowanie/odblokowanie

5.4.1. Zamknięcie schowków prywatnych*

Funkcja zamknięcia schowków prywatnych pozwala bezpiecznie przekazać samochód stacji serwisowej lub na przykład obsłudze hotelowej. Następuje wtedy zablokowanie schowka podręcznego i odłączenie zamka

drzwi bagażnika od układu centralnego zamka – drzwi bagażnika nie można otworzyć ani za pomocą przycisku centralnego zamka w drzwiach przednich ani za pomocą pilota zdalnego sterowania.



Zamki aktywne dla pilota zdalnego sterowania **z** kluczykiem mechanicznym.

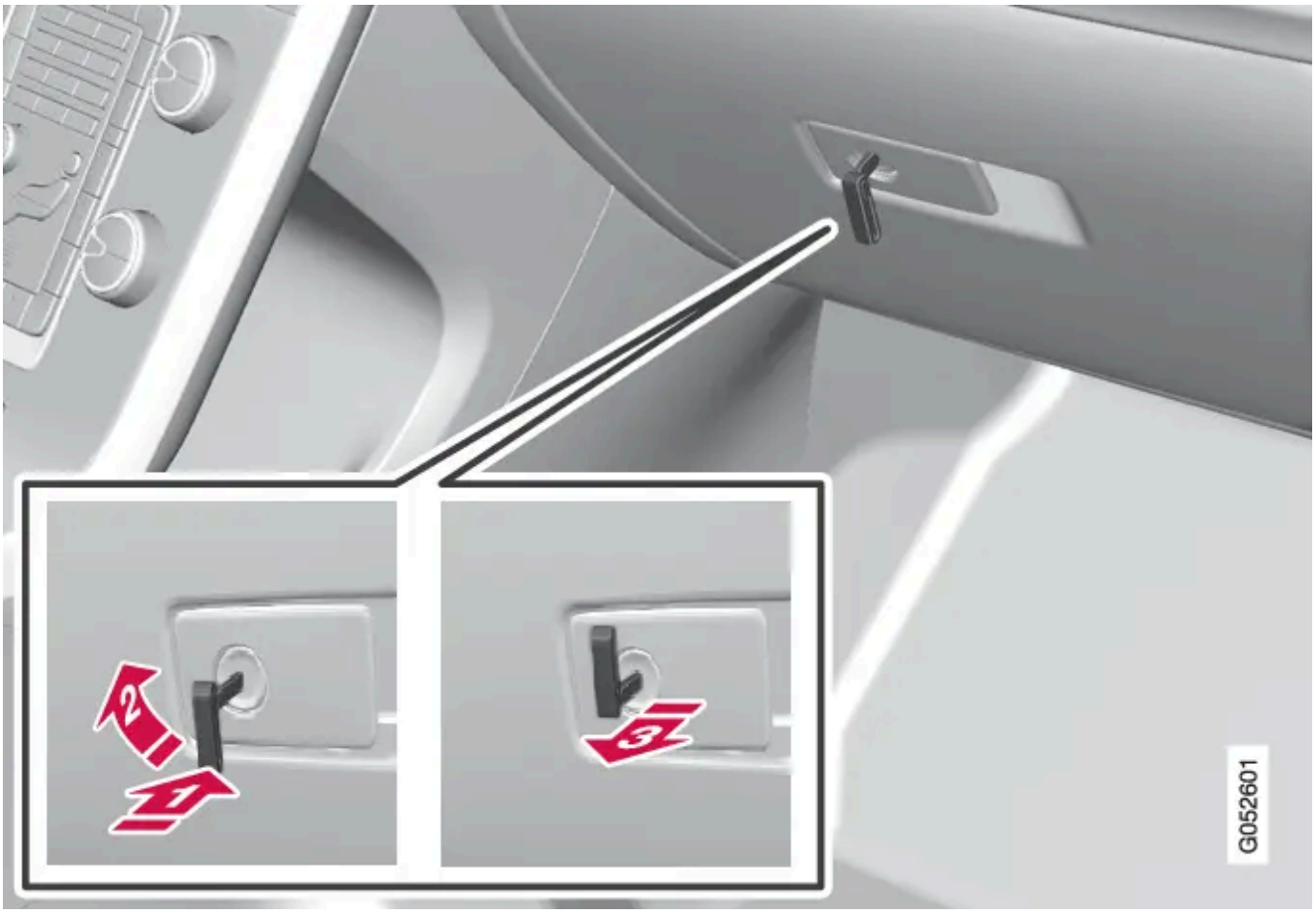
Zamki otwierane i zamykane zdalnie, **bez kluczyka mechanicznego**, gdy blokada serwisowa jest **uruchomiona**.

Oznacza to, że za pomocą elektronicznego kluczyka z wyjętym kluczykiem mechanicznym można jedynie uzbrajać/rozbrajać alarm, otwierać i uruchamiać samochód.

Pilot zdalnego sterowania bez kluczyka mechanicznego można wtedy przekazać personelowi serwisu lub hotelu – odłączany kluczyk mechaniczny zatrzymuje przy sobie właściciel samochodu.

> **Uwaga**
>
> Należy pamiętać o rozciągnięciu zasłony bagażnika nad przestrzenią bagażową przed zamknięciem drzwi bagażnika.

Uruchomienie/wyłączenie



Uruchomienie blokady serwisowej.

W celu uruchomienia blokady serwisowej:

1 1
Włożyć kluczyk mechaniczny w zamek schowka.

2 2
Obrócić zamek kluczykiem mechanicznym zgodnie z ruchem wskazówek zegara o kąt 180 stopni.

3 3
Wyjąć kluczyk mechaniczny. Na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawi się odpowiedni komunikat.

Następuje wtedy zablokowanie schowka podręcznego, a drzwi bagażnika nie można otworzyć ani za pomocą pilota zdalnego sterowania ani za pomocą przycisku centralnego zamka.

Uwaga

Nie wkładać z powrotem kluczyka mechanicznego do pilota zdalnego sterowania, lecz przechowywać go w bezpiecznym miejscu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- Wyłączanie blokady odbywa się w odwrotnej kolejności.

Zablokowanie dostępu tylko do schowka w desce rozdzielczej, patrz Blokowanie i odblokowanie – schowek podręczny.

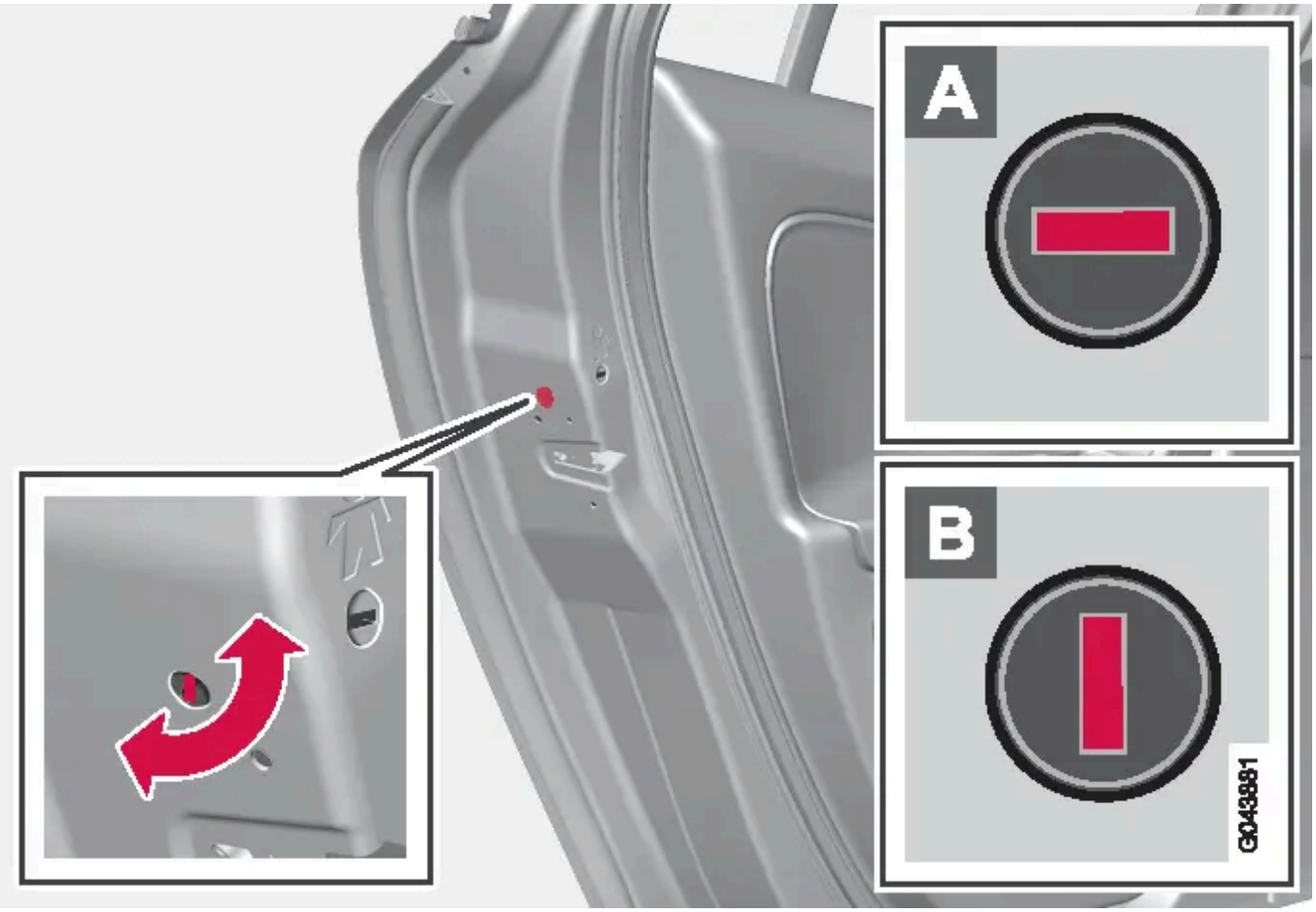
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.4.2. Ręczne blokowanie drzwi

W pewnych sytuacjach musi istnieć możliwość ręcznego zablokowania zamków samochodu, np. w przypadku awarii zasilania.

Zamek lewych przednich drzwi można odblokować za pomocą kluczyka mechanicznego wyjmowanego z pilota zdalnego sterowania, Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego .

Pozostałe drzwi nie mają bębenków, lecz na ściance szczytowej poszczególnych drzwi znajduje się pokrętło blokujące, które trzeba przekręcić – drzwi są wtedy mechanicznie zamknięte/zablokowane przed możliwością otwarcia od zewnątrz. Drzwi można jednak nadal otworzyć od środka.



Ręczne blokowanie drzwi. Nie należy mylić z zabezpieczeniem tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci.

1 Użyć kluczyka mechanicznego wyjmowanego z pilota zdalnego sterowania do przekręcenia pokrętła, Wyjmowanie i chowanie.

A Drzwi są zablokowane przed możliwością otwarcia od zewnątrz.

B Drzwi można otworzyć zarówno od zewnątrz, jak i od środka.

Uwaga

- Pokrętło na drzwiach blokuje tylko dane drzwi – a nie wszystkie drzwi jednocześnie.
- Zablokowanych ręcznie drzwi tylnych z włączoną ręczną blokadą zabezpieczającą je przed otwarciem przez dzieci nie można otworzyć ani od wewnątrz ani od zewnątrz, Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz. Zablokowane w ten sposób drzwi można odblokować wyłącznie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub przycisku centralnego zamka.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.4.3. Od zewnątrz

Do zablokowania/odblokowania samochodu od zewnątrz służy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania. Wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika zostają jednocześnie odblokowane lub zablokowane od zewnątrz przy użyciu zdalnego sterowania. Istnieje możliwość wyboru różnych sekwencji odblokowania zamków, .

Aby możliwe było uruchomienie sekwencji blokowania zamków, drzwi kierowcy muszą być zamknięte – jeżeli którekolwiek z pozostałych drzwi bocznych lub drzwi bagażnika są otwarte, zablokowanie ich zamków i uzbrojenie alarmu nastąpi dopiero po ich zamknięciu. W samochodach wyposażonych w bezkluczykowy układ blokowania zamków* wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika muszą być zamknięte.

Uwaga

Należy pamiętać o ryzyku zamknięcia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w samochodzie.

Jeżeli zamki nie reagują na zdalne sterowanie, mogło nastąpić wyczerpanie baterii w elektronicznym kluczyku. W takiej sytuacji do zablokowania lub odblokowania lewych przednich drzwi można użyć kluczyka mechanicznego, Wyjmowanie i chowanie.

Uwaga

Należy pamiętać, że po otwarciu drzwi za pomocą kluczyka mechanicznego następuje uruchomienie alarmu – alarm zostaje wyłączony po włożeniu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Należy pamiętać o niebezpieczeństwa zamknięcia osób w samochodzie, gdy zamki zostają zablokowane za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania – otwarcie którychkolwiek drzwi od środka za pomocą przycisków jest wtedy niemożliwe.
>
> Więcej informacji, patrz Całkowita blokada zamków*.

Automatyczny powrót do stanu zablokowania

Jeżeli w ciągu dwóch minut od odblokowania przy użyciu zdalnego sterowania żadne z drzwi bocznych ani drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną ponownie zablokowane (nie dotyczy zamknięcia samochodu od wewnątrz). Ta funkcja zmniejsza ryzyko nieumyślnego pozostawienia niezamkniętego samochodu. (Dotyczy samochodów z autoalarmem, patrz Alarm.)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.4.4. Całkowita blokada zamków*

Całkowita blokada zamków[1] oznacza, że wszystkie klamki drzwi zostają mechanicznie odłączone, co uniemożliwia otwarcie drzwi od wewnątrz oraz z zewnątrz.

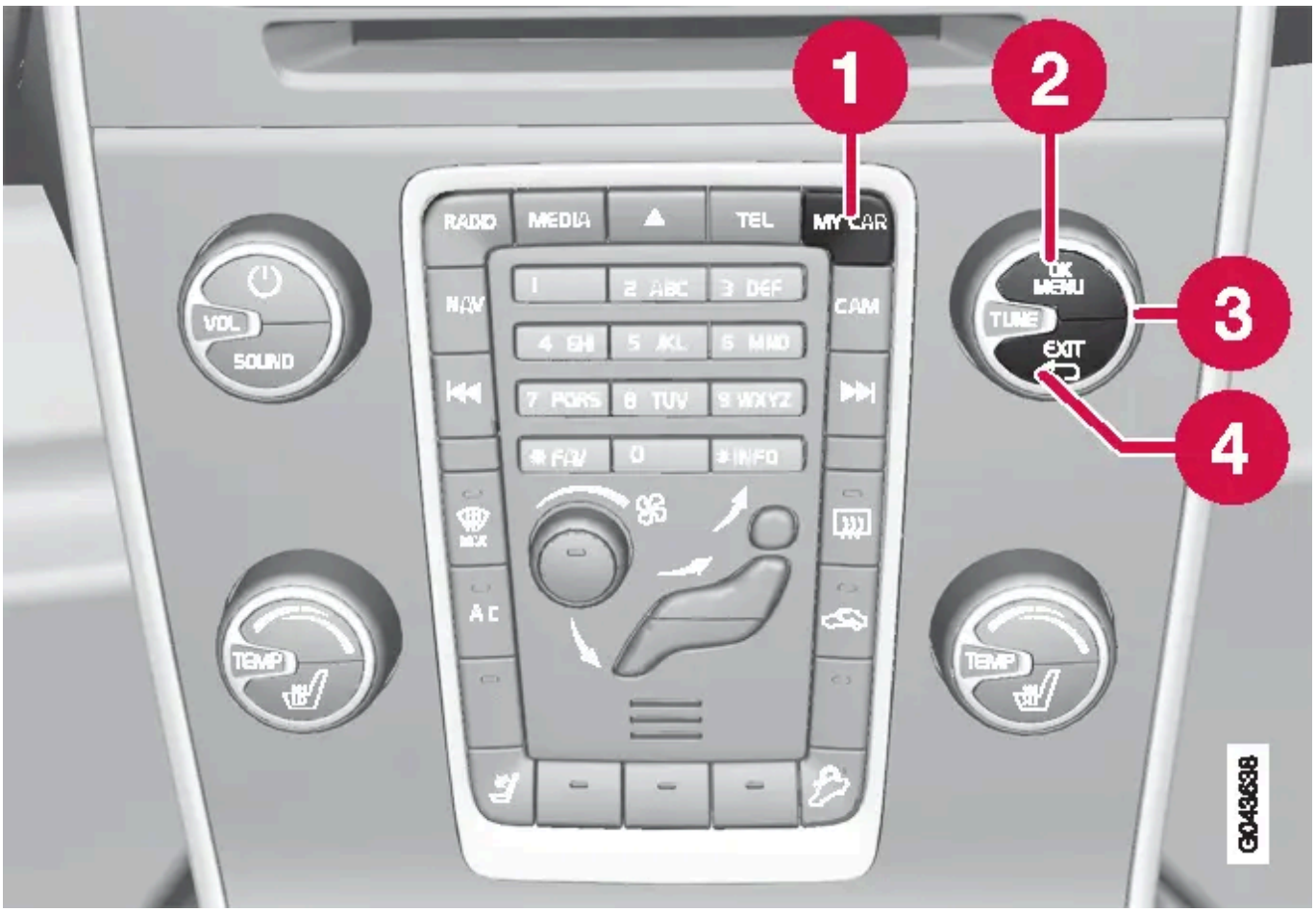
Całkowita blokada zamków włączana jest kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania i zaczyna działać po upływie około dziesięciu sekund od zamknięcia i zablokowania drzwi.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli w trakcie opóźnienia zostaną otwarte któreś drzwi, to nastąpi przerwanie sekwencji i alarm zostanie rozbrojony.

Samochód można odblokować za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania tylko wtedy, gdy aktywna jest funkcja całkowitej blokady zamków. Lewe przednie drzwi można również odblokować przy użyciu wyjmowanego kluczyka mechanicznego. W samochodach wyposażonych w funkcję Keyless Drive* można ponadto odblokować i otworzyć drzwi boczne oraz drzwi bagażnika, dotykając klamki drzwi bocznych lub klamki na drzwiach bagażnika.

> **Ostrzeżenie**
>
> Nie wolno dopuścić, by ktokolwiek pozostał w samochodzie, bez uprzedniego wyłączenia całkowitej blokady zamków, ponieważ osoba taka nie będzie mogła wydostać się z pojazdu.

Wyłączenie tymczasowe



Aktywne opcje menu oznaczone są krzyżykiem.

1 MY CAR

2 OK MENU

3 Pokrętło **TUNE**

4 EXIT

Jeżeli w samochodzie ktoś ma pozostać, ale drzwi mają zostać zablokowane od zewnątrz, funkcję całkowitej blokady można w następujący sposób wyłączyć. Funkcja ta jest dostępna w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Uwaga

- Należy pamiętać, że zablokowanie zamków samochodu powoduje uzbrojenie alarmu.
- Otwarcie którychkolwiek drzwi od wewnątrz spowoduje włączenie autoalarmu.

Powyższe obowiązuje pod warunkiem, że nie wyłączono tymczasowo całkowitej blokady zamków.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w połączeniu z alarmem.

5.4.5. Zablokowanie/odblokowanie – sygnalizacja

Prawidłowe zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania sygnalizowane jest mignięciem kierunkowskazów.

- Zablokowanie – jedno błyśnięcie i złożenie zewnętrznych lusterek wstecznych [1].
- Odblokowanie – dwa błyśnięcia i rozłożenie zewnętrznych lusterek wstecznych [1].

Operacja zablokowania jest sygnalizowana, jedynie w przypadku gdy wszystkie drzwi są zatrzaśnięte.

Wybieranie funkcji

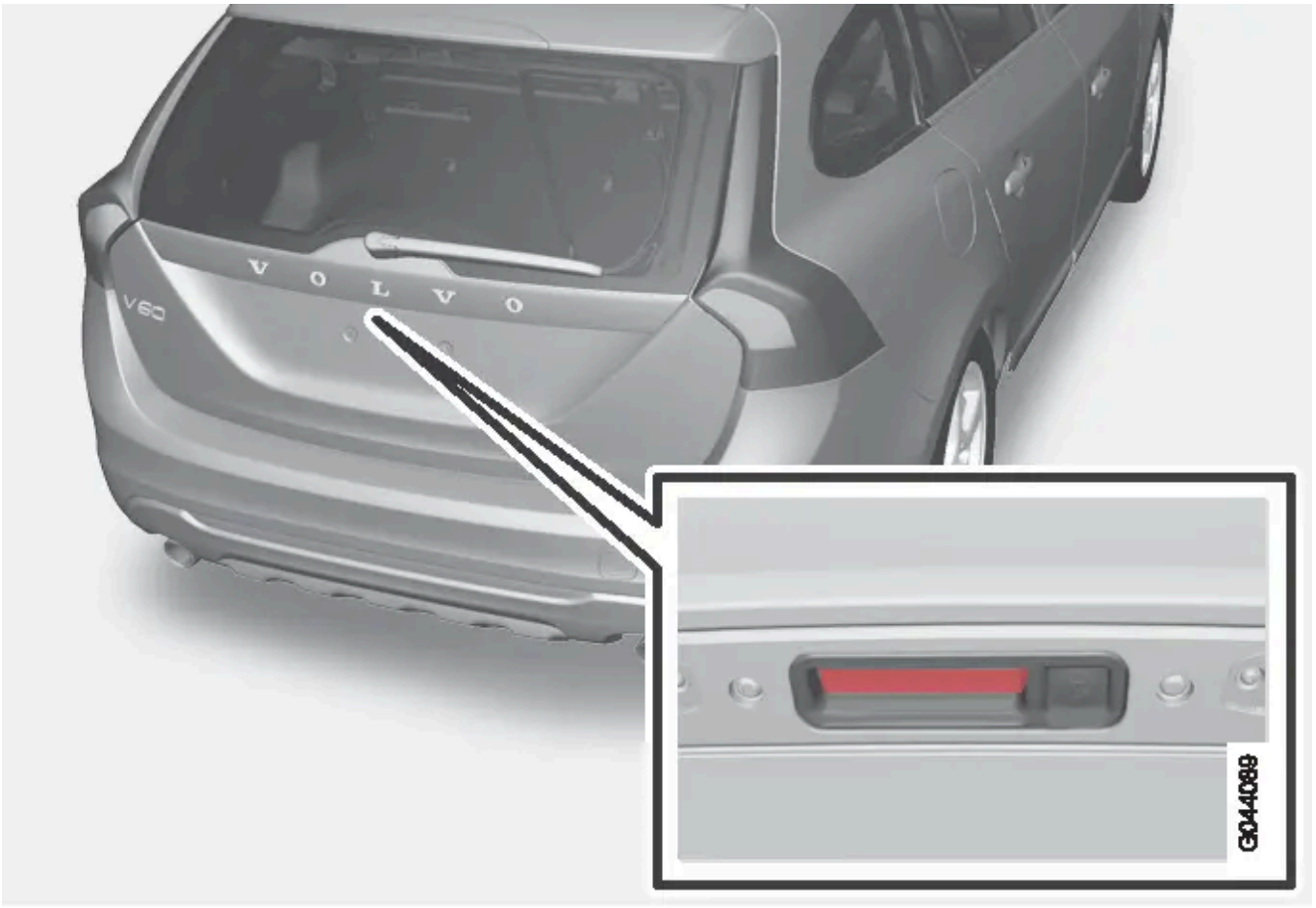
W menu MY CAR można wybrać różne opcje sygnalizacji zablokowania/odblokowania drzwi za pomocą sygnalizacji świetlnej. Opis menu, patrz MY CAR.

[1] Tylko samochody ze składanymi elektrycznymi zewnętrznymi lusterkami wstecznymi.

5.4.6. Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika

Drzwi bagażnika można otworzyć, zablokować i odblokować na kilka różnych sposobów.

Otwieranie ręczne



Pokryty gumą przycisk ze stykiem elektrycznym.

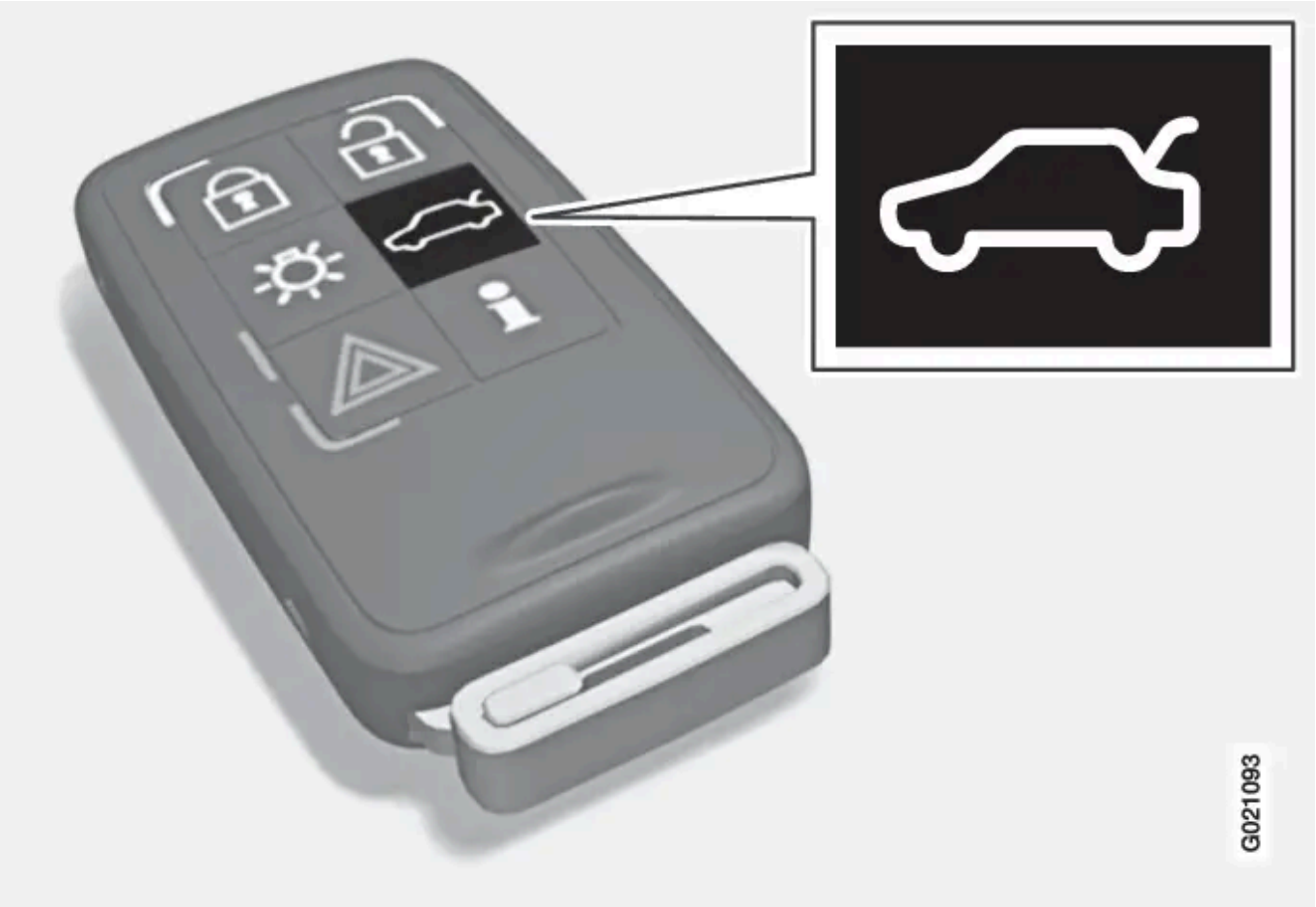
Drzwi bagażnika są utrzymywane w położeniu zamkniętym przez zamek elektryczny. Aby otworzyć:

- Nacisnąć lekko szerszy z dwóch pokrytych gumą przycisków pod klamką zewnętrzną – zamek zostanie zwolniony.
- Pociągnąć klamkę zewnętrzną w górę, aby całkowicie otworzyć drzwi.

> **Ważne**
>
> - Do zwolnienia zamka bagażnika potrzebna jest minimalna siła – wystarczy lekko nacisnąć pokryty gumą przycisk.
> - W celu otwarcia bagażnika nie ciągnąć za pokryty gumą przycisk – drzwi bagażnika podnosić za uchwyt. Zastosowanie zbyt dużej siły może spowodować uszkodzenie styków elektrycznych przycisku.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Odblokowanie przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania



Możliwe jest niezależne rozbrojenie alarmu drzwi tylnych* i odblokowanie ich zamka za pomocą przycisku na pilocie zdalnego sterowania.

Lampka kontrolna zamka na tablicy rozdzielczej przestaje migać, co oznacza, że nie cały samochód jest zablokowany, a czujniki przechyłu i ruchu autoalarmu* oraz czujniki otwarcia drzwi bagażnika są odłączone.

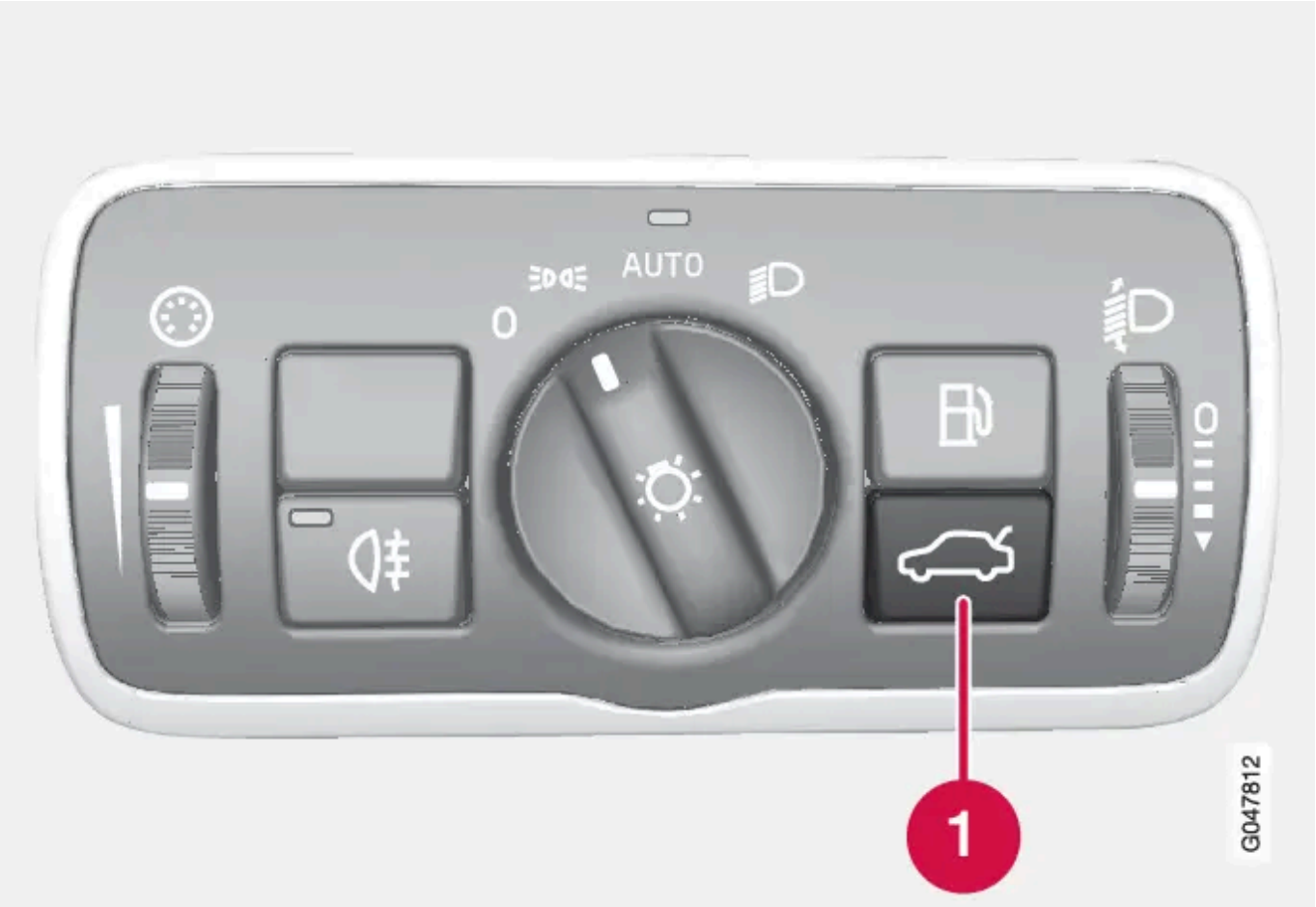
Natomiast drzwi boczne pozostają zablokowane i chronione.

- Drzwi bagażnika zostają odblokowane, ale pozostają zamknięte – nacisnąć lekko pokryty gumą duży przycisk pod klamką zewnętrzną i podnieść drzwi bagażnika.

Jeśli drzwi bagażnika nie zostaną otwarte w ciągu 2 minut, zostaną ponownie zablokowane i nastąpi uzbrojenie alarmu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Zablokowanie i odblokowanie drzwi od wewnątrz



1 Odblokowanie drzwi bagażnika

Aby odblokować drzwi bagażnika:

1 Nacisnąć przycisk na panelu przełączników świateł (1).

> Drzwi bagażnika zostają odblokowane i można je otworzyć w ciągu 2 minut (jeżeli samochód jest zablokowany od środka).

Zablokowanie przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

1 W celu zablokowania drzwi bagażnika należy nacisnąć odpowiedni przycisk zdalnego sterowania kluczyka , patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje.

> Lampka kontrolna zamka na tablicy rozdzielczej zaczyna migać, co oznacza, że samochód jest zablokowany, a autoalarm* został uzbrojony.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.4.7. Odblokowanie drzwi

Kluczyka mechanicznego można użyć, jeżeli centralny zamek nie może zostać uruchomiony za pomocą pilota zdalnego sterowania, np. z powodu wyczerpania baterii.

Jeżeli centralny zamek nie reaguje na sterowanie pilotem, np. z powodu wyczerpania baterii, to lewe drzwi przednie można odblokować w następujący sposób:

1 Odblokować lewe drzwi przednie kluczykiem mechanicznym, wkładając go do zamka w klamce drzwi. Ilustracja i dalsze informacje, patrz Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego .

2

> **Uwaga**
>
> Otwarcie drzwi odblokowanych kluczykiem mechanicznym spowoduje włączenie autoalarmu.

Przerwać sygnalizację alarmową przez włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu.

Samochód z systemem Keyless, Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego .

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.4.8. Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz

Wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika można zablokować lub odblokować jednocześnie, używając przycisku centralnego zamykania znajdującego się na drzwiach kierowcy i pasażera*.

Zamek centralny

Zamek centralny.

- Aby zamknąć, nacisnąć jedną stronę przycisku. Naciśnięcie drugiej strony przycisku służy do otwierania.

Przytrzymanie naciśniętego przełącznika powoduje także jednoczesne otwarcie wszystkich szyb bocznych*.

Odblokowanie drzwi

Drzwi mogą zostać odblokowane jednym z dwóch następujących sposobów:

- Nacisnąć przycisk centralnego blokowania.

Długie naciśnięcie otwiera jednocześnie wszystkie szyby boczne* (patrz też Maksymalne przewietrzanie).

- Pociągnąć za klamkę i otworzyć drzwi – odblokowanie i otwarcie drzwi następuje jednocześnie.

Lampka kontrolna w przycisku zamka

Zamek centralny jest dostępny w dwóch wersjach – lampka w przycisku centralnego zamka na drzwiach kierowcy ma różne znaczenia, zależnie od wersji.

W przypadku gdy przycisk centralnego zamka znajduje się tylko na drzwiach kierowcy, pozostałe drzwi nie mają żadnych przycisków:

- Świecąca się lampka oznacza, że wszystkie drzwi są zablokowane.

W przypadku gdy przycisk centralnego zamka znajduje się na obu drzwiach przednich, a na drzwiach tylnych znajduje się przycisk zamka elektrycznego:

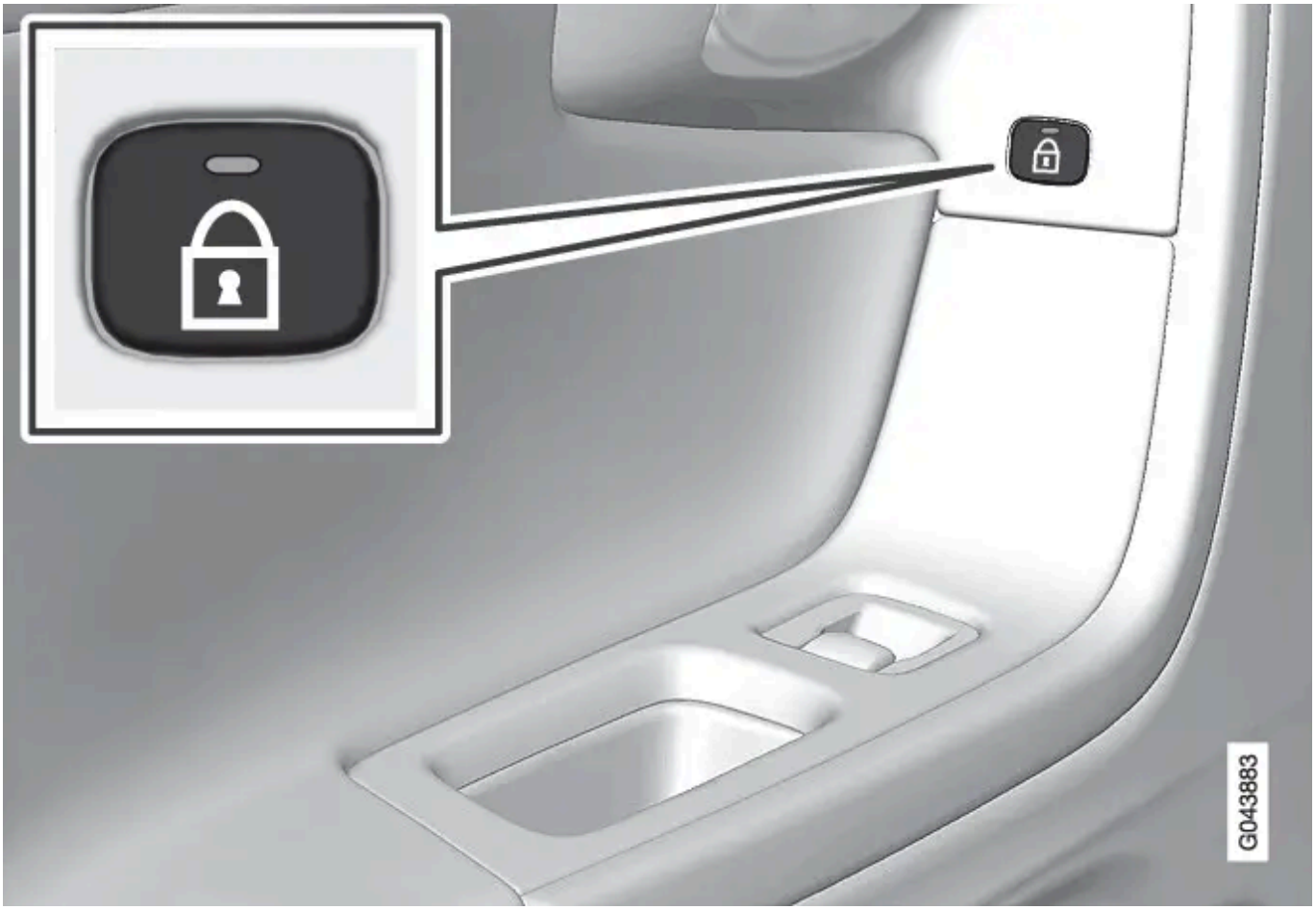
- Świecąca się lampka oznacza, że tylko dane drzwi są zablokowane. Gdy świecą się lampki we wszystkich przyciskach, zablokowane są wszystkie drzwi.

Blokowanie drzwi

- Nacisnąć przycisk centralnego zamka – wszystkie zamknięte drzwi zostają zablokowane.

Długie naciśnięcie zamyka jednocześnie wszystkie szyby boczne i okno dachowe (patrz też Maksymalne przewietrzanie).

Przycisk zamka* drzwi tylnych



Lampka kontrola w przycisku świeci się, gdy drzwi są zablokowane.

Przyciski zamka na drzwiach tylnych blokują tylko te drzwi, na których się znajdują.

Aby odblokować drzwi:

- Pociągnąć za klamkę – nastąpi odblokowanie i otwarcie drzwi.

Automatyczne blokowanie zamków

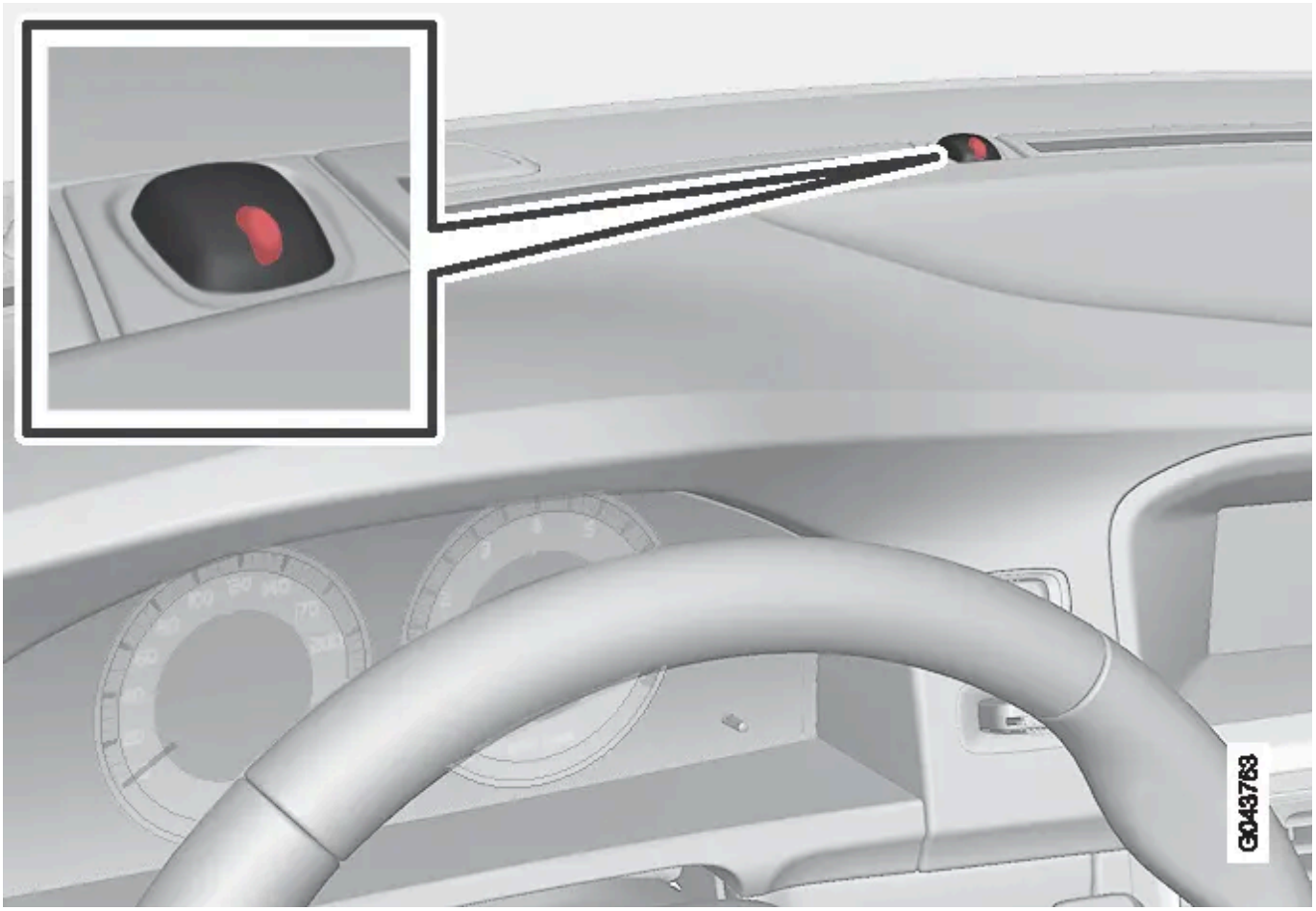
Po rozpoczęciu jazdy następuje automatyczne zablokowanie drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.4.9. Lampka kontrolna zamka

Migająca dioda LED przy szybie przedniej potwierdza, że samochód jest zablokowany.



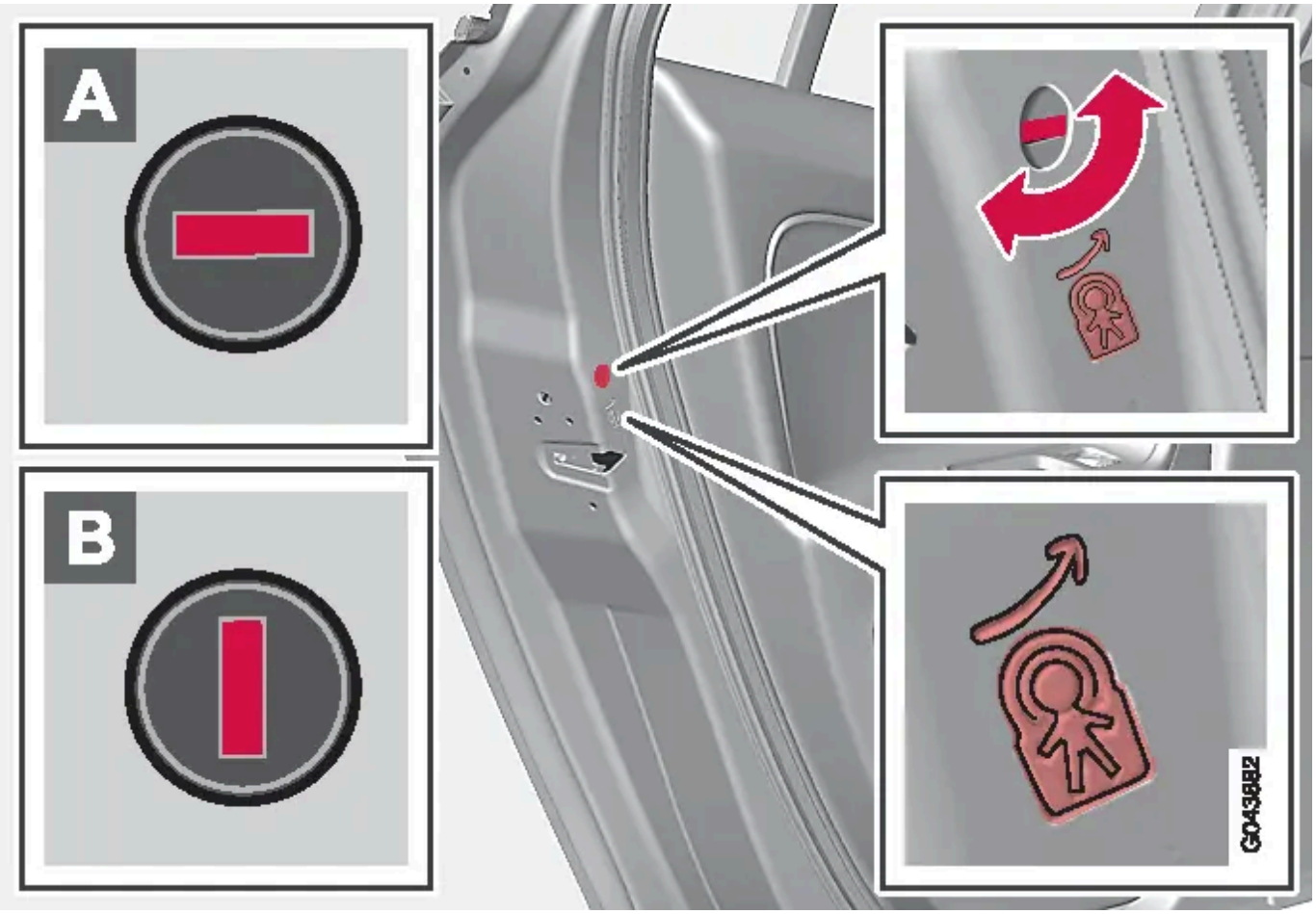
Ta sama dioda LED, co lampka kontrolna alarmu.

> **Uwaga**
>
> Samochody, które nie są wyposażone w autoalarm, również mają tę lampkę kontrolną.

5.4.10. Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz

Zabezpieczenie drzwi tylnych uniemożliwia dzieciom ich otwarcie od wewnątrz.

Włączanie/wyłączanie blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz



Manualne zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci. Nie należy mylić z ręczną blokadą drzwi.

Przełącznik mechanizmu zabezpieczającego drzwi umieszczony jest na ich tylnej krawędzi. Dostęp do niego możliwy jest tylko przy otwartych drzwiach.

Włączenie/wyłączenie zabezpieczenia:

1 Użyć kluczyka mechanicznego wyjmowanego z pilota zdalnego sterowania do przekręcenia pokrętła.

A Drzwi są zablokowane przed możliwością otwarcia od wewnątrz.

B Drzwi można otworzyć zarówno od zewnątrz, jak i od środka.

Ostrzeżenie

Każde z drzwi tylnych mają dwa pokrętła – należy uważać, by nie pomylić blokady zabezpieczającej drzwi przed otwarciem przez dzieci z ręcznym zamkiem drzwi.

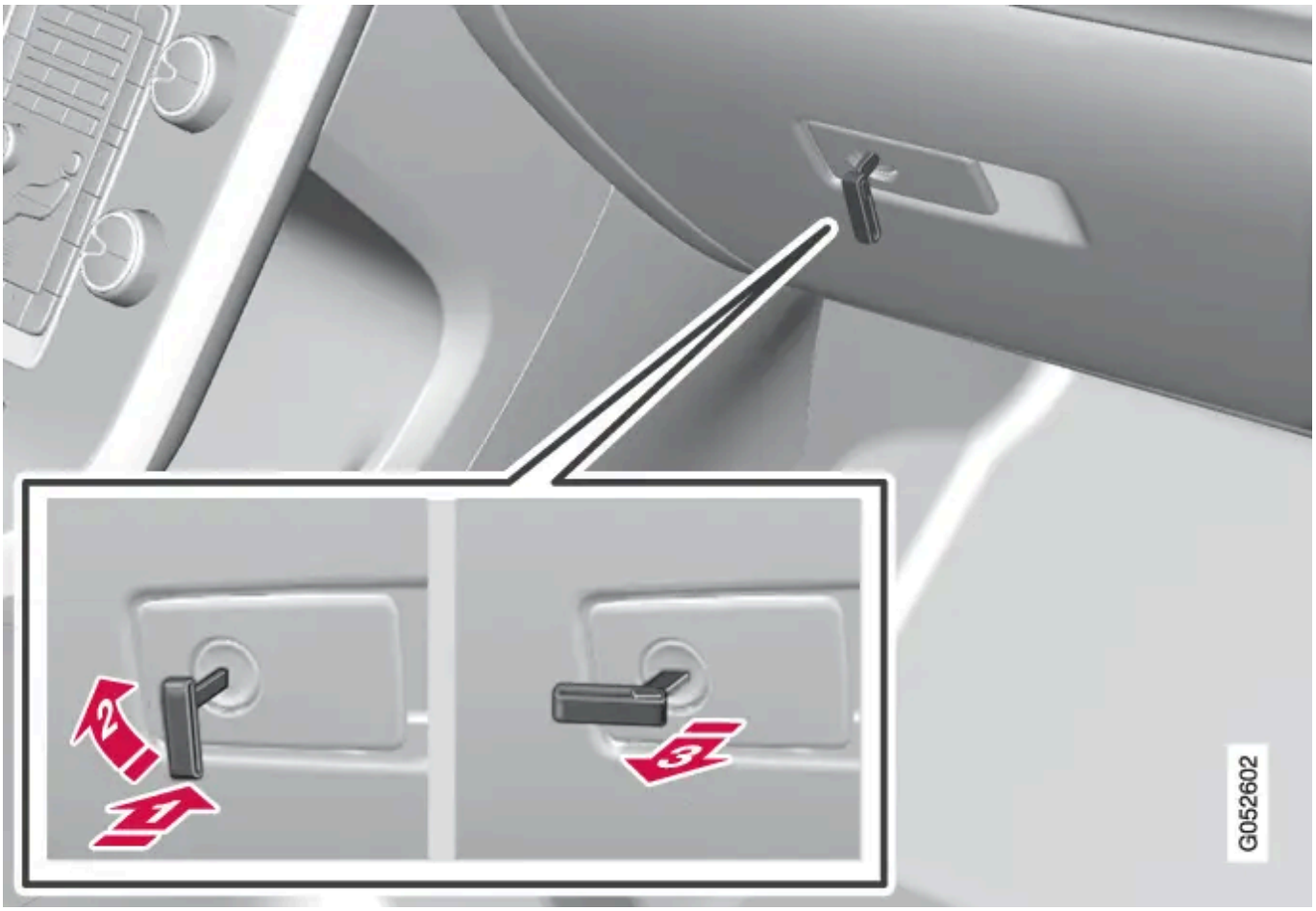
Uwaga

- Pokrętło na drzwiach blokuje tylko dane drzwi – a nie oboje tylnych drzwi jednocześnie.
- Samochody wyposażone w elektrycznie uruchamiane zabezpieczenie tylnych drzwi od wewnątrz nie posiadają ręcznej blokady zabezpieczającej je przed otwarciem przez dzieci.

5.4.11. Blokowanie i odblokowanie – schowek podręczny

Schowek podręczny można otwierać i zamykać wyłącznie dodatkowym kluczykiem mechanicznym, chowanym w obudowie pilota zdalnego sterowania.

Informacje na temat kluczyka mechanicznego, Wyjmowanie i chowanie.



Zabezpieczanie dostępu do schowka w desce rozdzielczej:

1 1
Włożyć kluczyk mechaniczny w zamek schowka zgodnie z powyższą ilustracją.

2 2
Obrócić zamek kluczykiem mechanicznym zgodnie z ruchem wskazówek zegara o kąt 90 stopni.

3
Wyjąć kluczyk mechaniczny.

- Odblokowywanie odbywa się w przeciwnej kolejności.

Informacje na temat blokady serwisowej, patrz Zamknięcie schowków prywatnych*.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.4.12. Aktywacja elektryczna*

Elektrycznie sterowane zabezpieczenie tylnych drzwi zabezpiecza przed otwarciem tylnych drzwi lub ich szyb od wewnątrz przez dzieci.

Włączanie funkcji

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci można włączyć/wyłączyć we wszystkich pozycjach kluczyka wyższych niż **0**. Włączenie/wyłączenie jest możliwe w ciągu 2 minut od wyłączenia silnika, pod warunkiem, że nie zostały otwarte żadne drzwi.

Włączenie zabezpieczenia:

1

Panel przycisków w drzwiach kierowcy.

Uruchomić silnik lub wybrać pozycję kluczyka wyższą niż **0**.

2 Nacisnąć przycisk wyłącznika zabezpieczenia na panelu w drzwiach kierowcy.

> Gdy zabezpieczenie jest włączone, na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Blokada tylnych drzwi aktywowana** i zapala się lampka kontrolna w przycisku.

Kiedy blokada zamków tylnych drzwi jest aktywna:

- szyby można opuszczać i podnosić jedynie za pomocą przełączników w drzwiach kierowcy
- tylnych drzwi nie będzie można otworzyć od wewnątrz.

Aktualne ustawienie zostaje zapisane w pamięci podczas wyłączania silnika – jeżeli zabezpieczenie jest włączone w momencie wyłączenia silnika, funkcja pozostanie włączona przy jego następnym uruchomieniu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.5. Dodatkowy kluczyk mechaniczny

5.5.1. Wyjmowanie i chowanie

Kluczyk mechaniczny wyjmuje się i chowa w następujący sposób:

Wyjmowanie kluczyka mechanicznego

1 Przesunąć na bok blokadę sprężynową.

2 Wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy.

Wkładanie kluczyka mechanicznego

Ostrożnie włożyć kluczyk mechaniczny na jego miejsce w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania.

1 Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.

2 Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny, aż odgłos zaczepu potwierdzi jego unieruchomienie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

5.5.2. Dodatkowy kluczyk mechaniczny

W pilocie zdalnego sterowania znajduje się wyjmowany kluczyk mechaniczny, za pomocą którego można włączyć pewne funkcje i wykonać pewne operacje.

Autoryzowana stacja obsługi Volvo dysponuje kodem kluczyka, na podstawie którego należy zamówić nowy kluczyk.

Funkcje kluczyka mechanicznego

Użycie kluczyka mechanicznego umieszczonego w pilocie zdalnego sterowania:

- lewe drzwi przednie można otworzyć ręcznie, jeżeli centralny zamek nie może zostać uruchomiony za pomocą pilota zdalnego sterowania, patrz Odblokowanie drzwi.
- zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci można włączyć i wyłączyć.
- prawe drzwi przednie i drzwi tylne można zablokować ręcznie, np. w przypadku awarii zasilania.
- można zablokować bagażnik i schowek podręczny (zamknięcie schowków prywatnych*).
- poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera (PACOS*) można przełączyć w stan aktywny/nieaktywny.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.5.3. Odblokowanie drzwi

Kluczyka mechanicznego można użyć, jeżeli centralny zamek nie może zostać uruchomiony za pomocą pilota zdalnego sterowania, np. z powodu wyczerpania baterii.

Jeżeli centralny zamek nie reaguje na sterowanie pilotem, np. z powodu wyczerpania baterii, to lewe drzwi przednie można odblokować w następujący sposób:

1 Odblokować lewe drzwi przednie kluczykiem mechanicznym, wkładając go do zamka w klamce drzwi. Ilustracja i dalsze informacje, patrz Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego .

2

> **Uwaga**
>
> Otwarcie drzwi odblokowanych kluczykiem mechanicznym spowoduje włączenie autoalarmu.

Przerwać sygnalizację alarmową przez włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu.

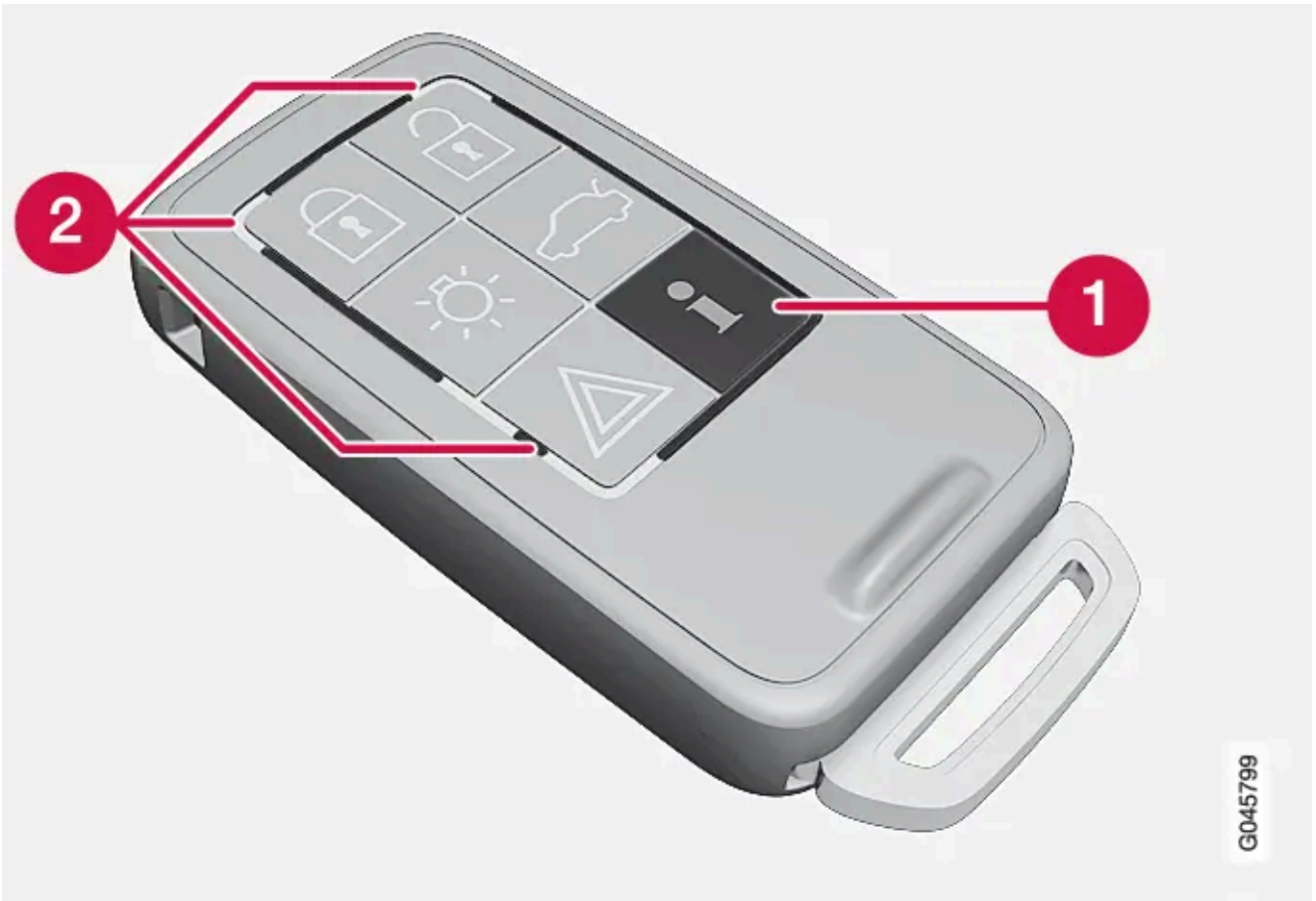
Samochód z systemem Keyless, Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego .

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.6. Komunikator osobisty (PCC)

5.6.1. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC* – funkcje specjalne

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC ma więcej funkcji w porównaniu z kluczykiem w wersji podstawowej – są to przycisk informacyjny i lampki kontrolne.



Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC.

1 Przycisk informacyjny

2 Wskaźniki

Przycisk informacyjny udostępnia określone informacje o samochodzie, które są przekazywane za pośrednictwem wskaźników.

Posługiwanie się przyciskiem informacyjnym

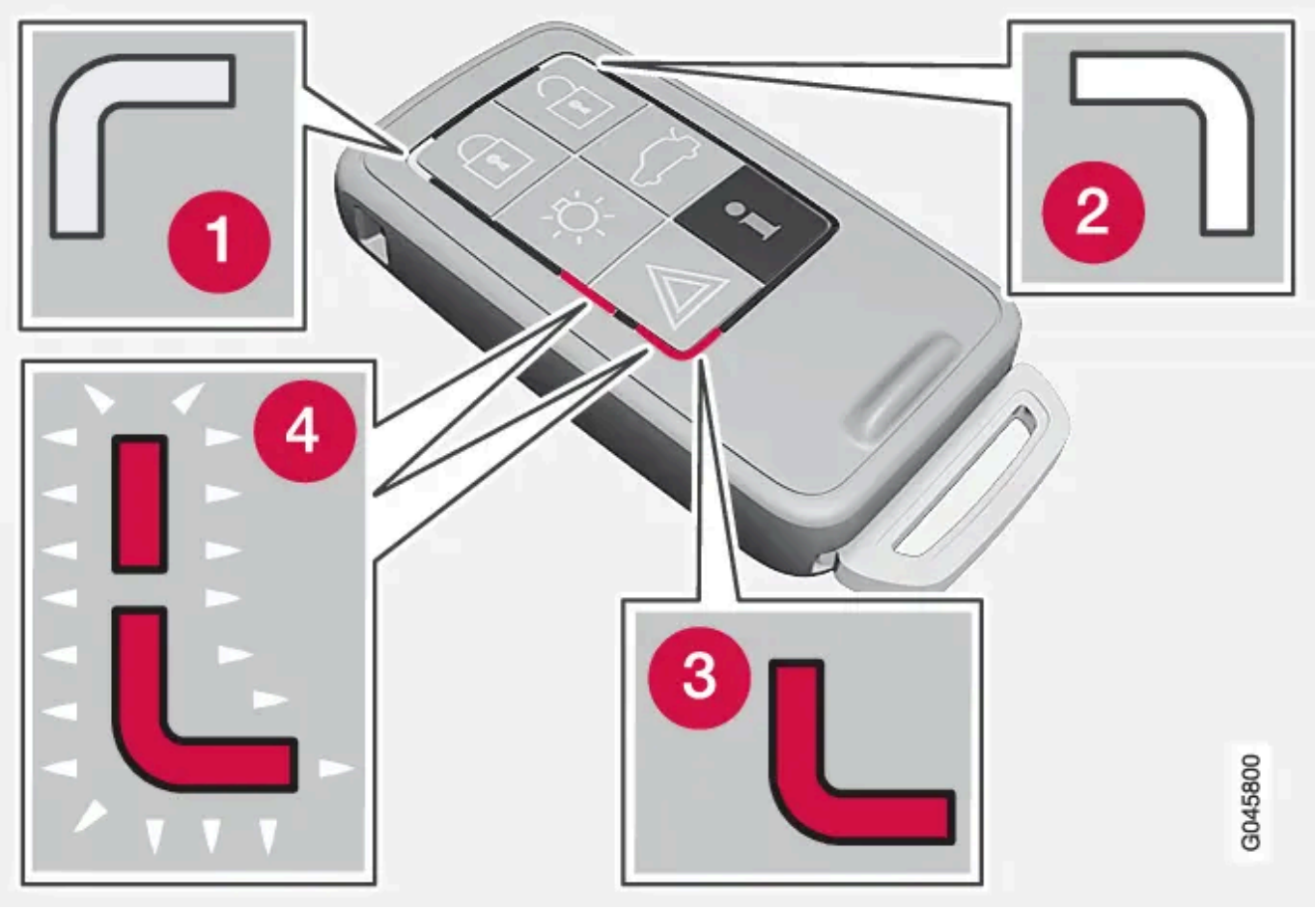
1 Nacisnąć przycisk informacyjny .

> Wszystkie lampki kontrolne błyskają przez około 7 sekund, tworząc efekt krążenia światła po obwodzie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Oznacza to, że informacje z samochodu są skanowane.
Naciśnięcie w tym czasie któregokolwiek innego przycisku przerywa odczyt danych.

Uwaga

Jeżeli żadne lampki kontrolne nie zapalą się po wielokrotnym naciśnięciu przycisku informacyjnego w różnych lokalizacjach (a także po upływie 7 sekund, gdy światło przestanie krążyć po obwodzie panelu przycisków), należy udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Za pomocą wskaźników przekazywane są następujące informacje o samochodzie:



1 Zielone stałe światło: samochód zamknięty.

2 Żółte stałe światło: samochód otwarty.

3 Czerwone stałe światło – po zablokowaniu samochodu miało miejsce uruchomienie alarmu.

4 Oba wskaźniki migające na przemian czerwonym światłem – alarm został uruchomiony mniej niż 5 minut temu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.6.2. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC* – zasięg

Zasięg działania funkcji zablokowania i odblokowania drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC (Personal Car Communicator) wynosi około 20 m od samochodu, a dla pozostałych funkcji maksymalnie do około 100 m.

Jeżeli samochód nie reaguje na naciśnięcie przycisku – podejść bliżej i ponowić próbę.

> **Uwaga**
>
> Działanie przycisku informacyjnego może zostać zakłócone przez występujące w otoczeniu fale radiowe, budynki, ukształtowanie terenu itd.

Poza zasięgiem kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Jeżeli z powodu zbyt dużej odległości kluczyka z pilotem zdalnego sterowania od samochodu nie jest możliwy odbiór informacji o nim, pokazywany jest stan, jaki miał miejsce w momencie opuszczania samochodu, bez wstępnego krążenia światła lampek kontrolnych po obwodzie kluczyka.

W przypadku korzystania z kilku kluczyków z pilotem zdalnego sterowania tylko ten z nich, za pomocą którego samochód został otwarty bądź zamknięty, pokazuje właściwy stan.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli żadne lampki kontrolne nie zapalą się po naciśnięciu przycisku informacyjnego w zasięgu jego działania, może to być spowodowane faktem, że ostania komunikacja między elektronicznym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania a samochodem została zakłócona przez fale radiowe, budynki, warunki topograficzne itp.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.7. Zdalna blokada rozruchu silnika ze śledzeniem*

Samochód jest wyposażony w układ umożliwiający wyśledzenie i znalezienie pojazdu [1] oraz zdalne aktywowanie elektronicznej blokady silnika.

W celu uzyskania dalszych informacji i pomocy w uaktywnieniu tego układu proszę kontaktować się z najbliższym dealerem Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko na niektórych rynkach i w połączeniu z Volvo On Call*.

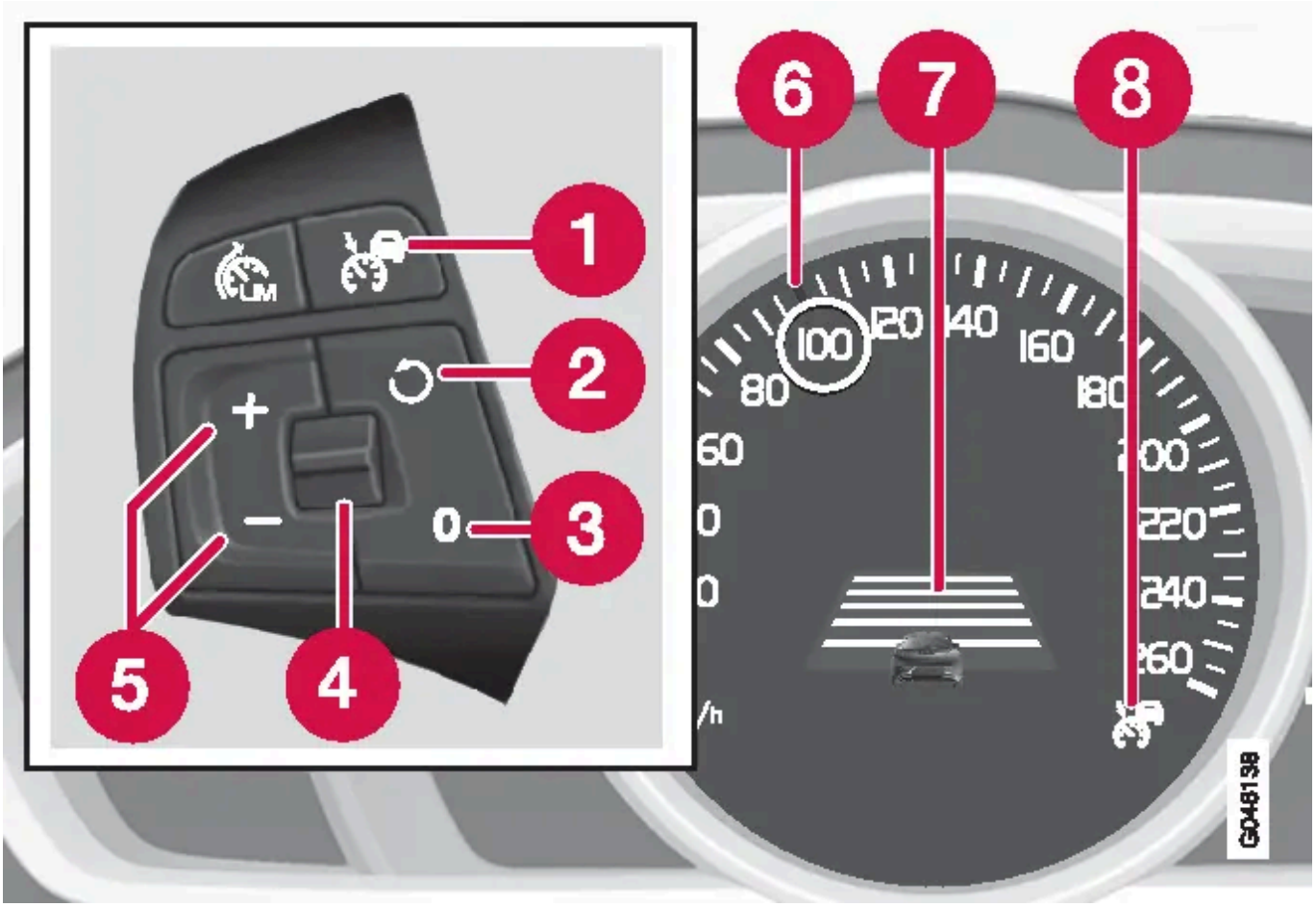
6. Wspomaganie kierowcy

6.1. Aktywna kontrola prędkości jazdy

6.1.1. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.
Działanie aktywnej kontroli prędkości jazdy oraz zespołu przycisków na kierownicy zależy od tego, czy samochód jest wyposażony w ogranicznik prędkości[1] czy nie.

Aktywna kontrola prędkości jazdy z ogranicznikiem prędkości



1 Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.

2 Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.

3 Stan gotowości

4 Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.

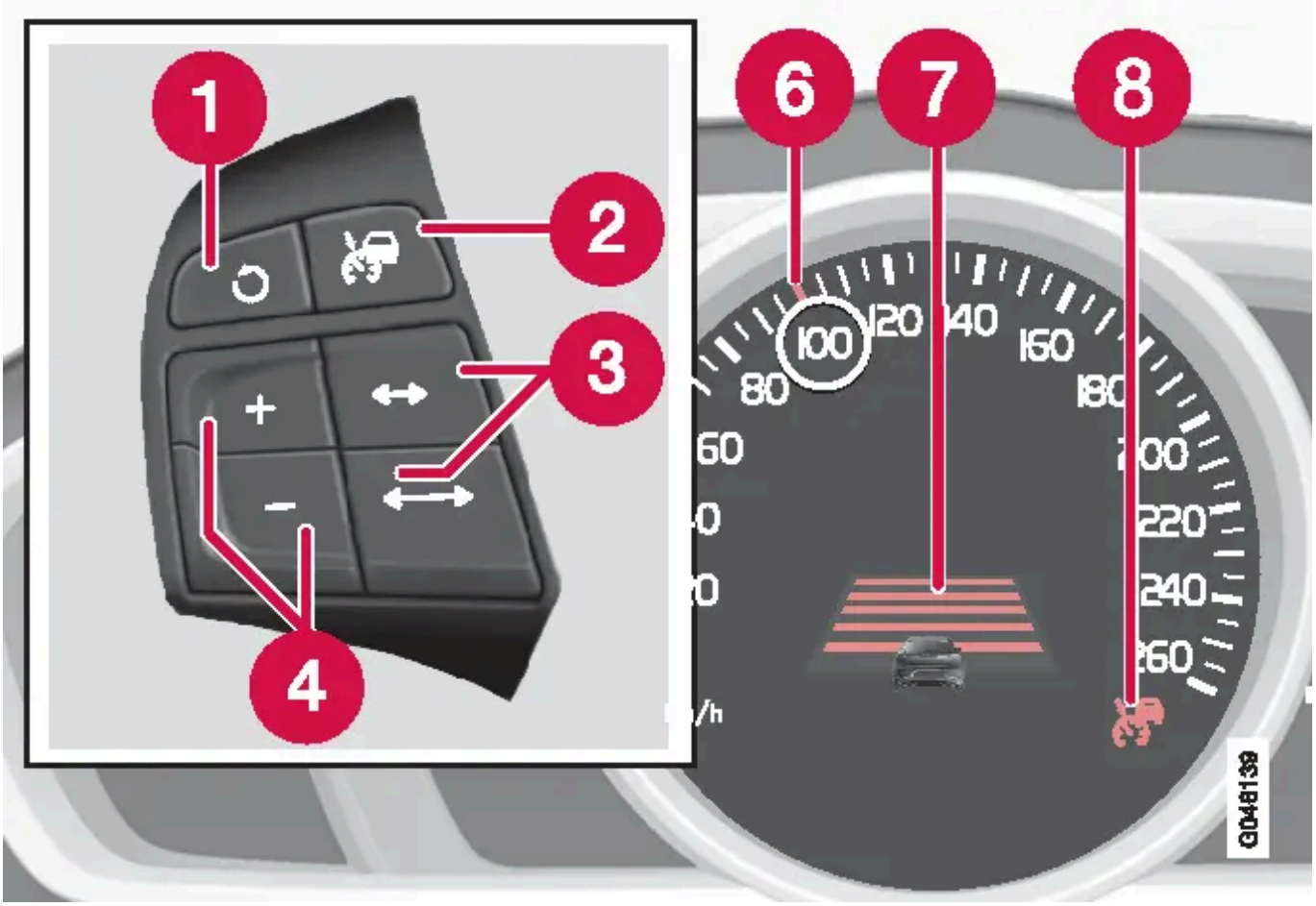
5 Włączanie i regulacja prędkości.

6 Zielone oznaczenie przy zapamiętanej prędkości (kolor BIAŁY = stan gotowości).

7 Odstęp czasowy

8 Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest aktywny, gdy symbol ma kolor ZIELONY (kolor BIAŁY = stan gotowości).

Aktywna kontrola prędkości jazdy bez ogranicznika prędkości



1 Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.

2 Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie lub stan gotowości.

3 Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.

4 Włączanie i regulacja prędkości.

5 (Nieużywane)

6 Zielone oznaczenie przy zapamiętanej prędkości (kolor BIAŁY = stan gotowości).

7 Odstęp czasowy

8 Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest aktywny, gdy symbol ma kolor ZIELONY (kolor BIAŁY = stan gotowości).

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

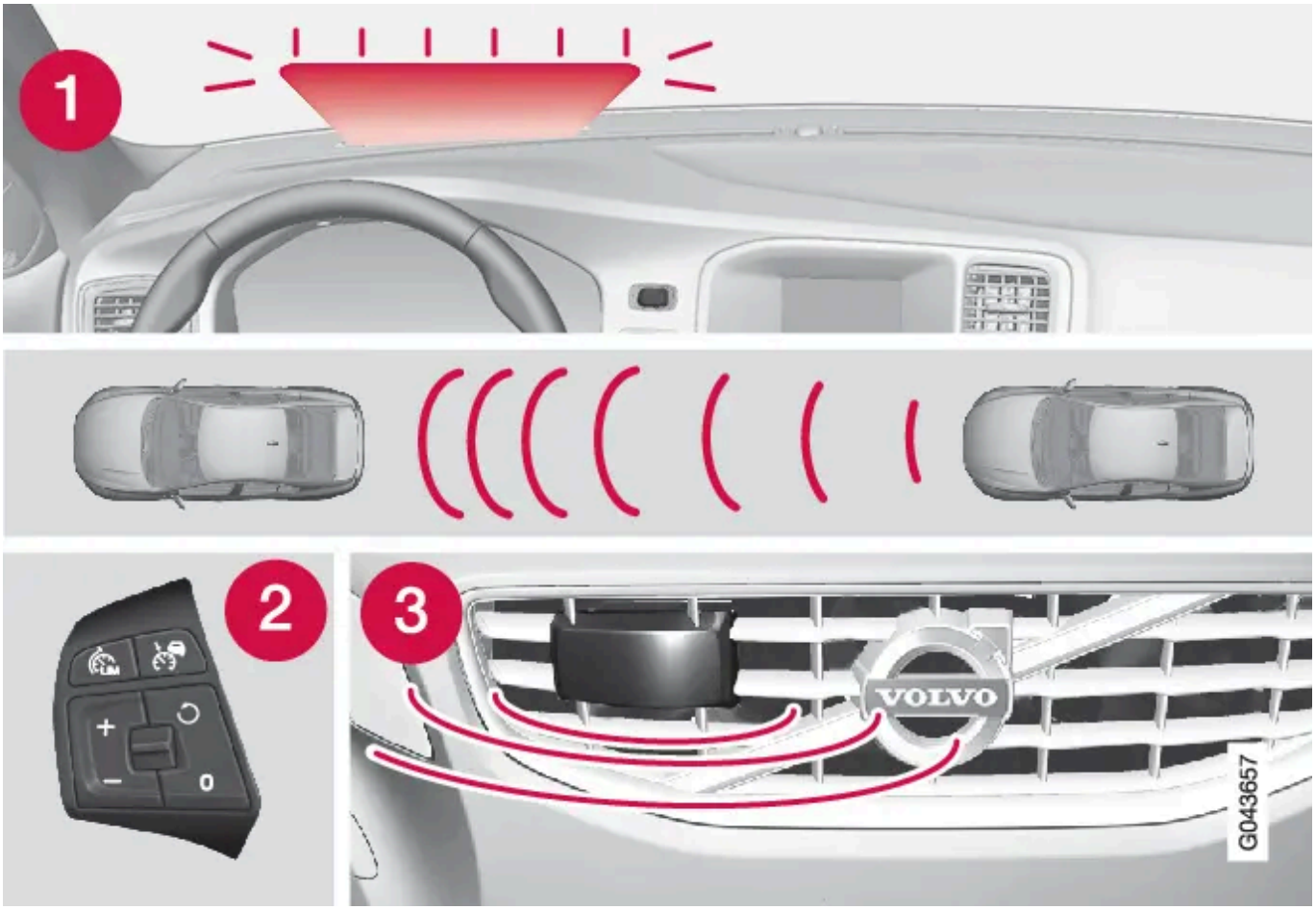
[1] Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

6.1.2. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.
W jego skład wchodzi układ automatycznej kontroli prędkości oraz układ oceny odległości.

Elementy układu



Elementy układu [1].

1. Sygnalizacja konieczności uruchomienia hamulców
2. Przyciski sterujące w kierownicy
3. Czujnik radarowy

Ostrzeżenie

Funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nie jest układem przewidzianym do unikania kolizji. Kierowca musi interweniować, jeżeli układ nie wykryje pojazdu z przodu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie hamuje w reakcji na ludzi lub zwierzęta, ani też w reakcji na małe pojazdy, takie jak rowery i motocykle. Nie reaguje on także na niskie przyczepy oraz zbliżające się z przeciwka, poruszające się powoli lub nieruchome pojazdy i obiekty.

Nie używać układu aktywnej kontroli prędkości jazdy na przykład w ruchu miejskim, w gęstym ruchu, na skrzyżowaniach, na śliskiej nawierzchni, gdy na jezdni jest dużo wody lub błota pośniegowego, przy silnych opadach deszczu/śniegu, przy słabej widoczności, na krętych drogach i na drogach zjazdowych/wjazdowych na drogi główne.

Odległość od poprzedzającego pojazdu jest mierzona głównie przez czujnik radarowy. Funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy reguluje prędkość poprzez przyspieszanie i hamowanie. Uruchomieniu hamulców przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może towarzyszyć charakterystyczny, niezbyt głośny odgłos.

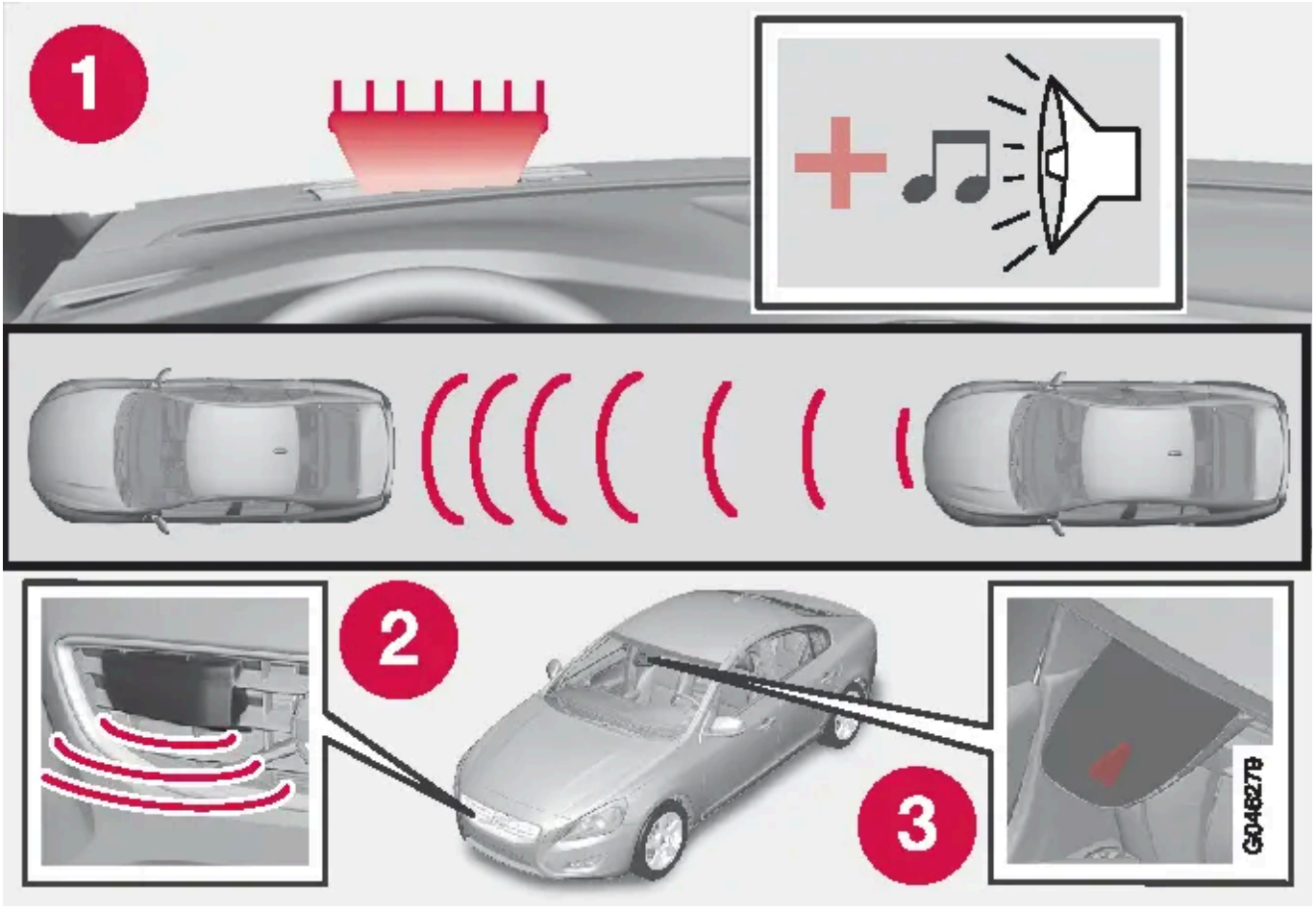
Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy stara się jechać za poprzedzającym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu, zachowując odstęp czasowy nastawiony przez kierowcę. Jeżeli czujnik radarowy nie wykryje z przodu żadnego pojazdu, samochód będzie natomiast utrzymywać prędkość nastawioną i zapisaną w pamięci przez kierowcę. Dzieje się tak również wtedy, gdy poprzedzający samochód jedzie z prędkością wyższą niż prędkość zapisana w pamięci.

Układ reguluje prędkość jazdy w sposób łagodny. W sytuacjach wymagających gwałtownego hamowania kierowca musi samodzielnie uruchomić hamulce. Dotyczy to przypadków dużej różnicy prędkości lub gdy pojazd z przodu gwałtownie zwalnia. Ze względu na opisane dalej ograniczenia działania czujnika radarowego może się zdarzyć, że automatyczne hamowanie zostanie uruchomione niespodziewanie, bądź nie nastąpi w ogóle.

Aktywną kontrolę prędkości jazdy można włączyć, by poruszać się za innym pojazdem z prędkością od 30 km/h [2] do 200 km/h. Jeżeli prędkość spadnie poniżej 30 km/h lub prędkość obrotowa silnika nadmiernie spadnie, układ automatycznej kontroli prędkości jazdy zostaje przełączony w stan gotowości i samoczynne hamowanie zostaje wyłączone – kierowca musi sam przejąć czynności wymagane do utrzymania bezpiecznego odstępu od poprzedzającego pojazdu.

Sygnalizacja konieczności uruchomienia hamulców

Automatyczne hamowanie wykorzystuje w przybliżeniu 40% możliwości układu hamulcowego.



1. Lampka i dźwięk ostrzegawczy układu ostrzegającego o ryzyku kolizji[1].

Jeżeli niezbędne jest zahamowanie z większą siłą, a kierowca w odpowiednim momencie nie reaguje, układ aktywnej kontroli prędkości jazdy wykorzystuje lampkę i dźwięk ostrzegawczy układu ostrzegającego o ryzyku kolizji, sygnalizując kierowcy konieczność natychmiastowej interwencji.

Uwaga

Lampka ostrzegawcza może być trudna do zauważenia w mocnym świetle słonecznym lub gdy kierowca nosi okulary przeciwsłoneczne.

Ostrzeżenie

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ostrzega tylko o pojazdach wykrytych przez czujnik radarowy – oznacza to, że ostrzeżenie może się nie pojawić lub może wystąpić z pewnym opóźnieniem. Nie należy czekać z hamowaniem na ostrzeżenie, gdy użycie hamulców jest konieczne.

Jazda po stromych drogach i/lub z dużym obciążeniem

Należy pamiętać, że funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy jest przeznaczona głównie do jazdy po płaskich drogach. Może ona mieć trudności z zachowaniem odpowiedniego odstępu od poprzedzającego pojazdu podczas jazdy na stromych

zjazdach, z dużym obciążeniem lub z przyczepą – w takim przypadku trzeba zachować szczególną ostrożność i być przygotowanym na konieczność zwolnienia.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

[2] Funkcja wspomagania jazdy w korkach (w samochodach z automatyczną skrzynią biegów) działa w przedziale prędkości 0-200 km/h.

6.1.3. Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC*

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy zwiększa komfort jazdy podczas długich podróży autostradami i na długich odcinkach dróg głównych, na których ruch odbywa się płynnie.

Kierowca nastawia żądaną prędkość jazdy oraz odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu. Gdy czujnik radarowy wykryje z przodu pojazd poruszający się wolniej, prędkość jazdy zostanie automatycznie dostosowana do tej sytuacji. Gdy droga z przodu będzie znów wolna, samochód przyspieszy do nastawionej prędkości.

Jeżeli funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy zostanie wyłączona lub przełączona w stan gotowości, a samochód znajdzie się zbyt blisko poprzedzającego pojazdu, kierowca zostanie wtedy ostrzeżony przez funkcję ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu.

Ostrzeżenie

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości lub odległości.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie radzi sobie ze wszystkimi warunkami ruchu, drogowymi i atmosferycznymi.

Należy zapoznać się ze wszystkimi punktami dotyczącymi tempomatu adaptacyjnego w instrukcji obsługi, aby poznać jego ograniczenia, które kierowca powinien znać przed przystąpieniem do użytkowania tej funkcji.

Odpowiedzialność za utrzymanie prawidłowej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca, nawet jeżeli korzysta z funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Ważne

Serwis elementów układu aktywnej kontroli prędkości jazdy trzeba przeprowadzać wyłącznie w warsztacie – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Przed pewien ograniczony czas po serwisie układ aktywnej kontroli prędkości może mieć nieco ograniczony zasięg. Układ zostaje skalibrowany podczas jazdy i jego pełna funkcjonalność zostaje przywrócona automatycznie.

Automatyczna skrzynia biegów

Samochody z automatyczną skrzynią biegów są wyposażone w dodatkową funkcję wspomagania jazdy w korkach układu aktywnej kontroli prędkości jazdy.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.1.4. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.
Czasami układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może wyświetlić symbol i/lub komunikat tekstowy. Oto kilka przykładów – w odpowiedniej sytuacji należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami:

Symbol	Komunikat	Działanie
	Symbol ma kolor ZIELONY	Samochód utrzymuje zapisaną w pamięci prędkość.
	Symbol ma kolor BIAŁY	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest przełączony w stan gotowości.
		Standardowy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy został wybrany ręcznie.
	Ustaw ESC w tryb normalny, aby aktywować tempomat	Układu aktywnej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć do czasu przełączenia układu stabilizacji toru jazdy (ESC) w tryb normalny.
	Tempomat adaptacyjny wyłączony	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy został wyłączony – kierowca musi sam regulować prędkość jazdy.
	Tempomat adaptacyjny niedostępny	Nie jest możliwe włączenie układu aktywnej kontroli prędkości jazdy. Może to mieć miejsce: • gdy hamulce ulegną przegrzaniu • gdy dojdzie do zabrudzenia lub przesłonięcia czujnika np. śniegiem bądź strumieniem deszczu.
	Radar zablokowany Patrz instrukcja	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy chwilowo nie działa. • Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego.
	Tempomat adaptacyjny Wymagany serwis	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie działa. • Skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
	Naciśnij hamulec, aby przytrzymać samochód + alarm dźwiękowy[1]	Samochód stoi w miejscu i funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy zwolni hamulec zasadniczy, by hamulec postojowy mógł przejąć zadanie utrzymania samochodu w miejsce, jednak usterka hamulca postojowego sprawia, że samochód za chwilę zacznie się toczyć. • Kierowca musi hamować samodzielnie. Komunikat pozostaje na wyświetlaczu i rozlega się alarm, dopóki kierowca nie naciśnie pedału hamulca lub pedału przyspieszenia.
	Prędkość poniżej 30 km/h Wymagany pojazd poprzedzający [1]	Pojawia się w przypadku próby włączenia aktywnej kontroli prędkości jazdy przy prędkości poniżej 30 km/h, a w odległości aktywacji nie ma poprzedzającego pojazdu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko z funkcją wspomagania jazdy w korkach.

6.1.5. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.
Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy można tymczasowo wyłączyć i ustawić w stan gotowości.

Tymczasowe wyłączenie/stan gotowości – z ogranicznikiem prędkości

Aby chwilowo wyłączyć funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy i przełączyć ją w stan gotowości:

- Nacisnąć przycisk 0 przy kierownicy

Symbol oraz oznaczenie zapamiętanej prędkości zmieniają wtedy kolor z ZIELONEGO na BIAŁY.

Tymczasowe wyłączenie/stan gotowości – bez ogranicznika prędkości

Aby chwilowo wyłączyć funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy i przełączyć ją w stan gotowości:

- Nacisnąć przycisk przy kierownicy

Przełączenie w stan gotowości w wyniku działania kierowcy

Funkcja aktywnej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona i przełączona automatycznie w stan gotowości, gdy:

- zostanie użyty hamulec zasadniczy
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie **N** (automatyczna skrzynia biegów)
- kierowca będzie utrzymywać prędkość wyższą niż zapamiętana przez dłużej niż 1 minutę.

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Automatyczne włączanie stanu gotowości

Aktywna kontrola prędkości jest zależna od działania innych układów, np. układu stabilizacji toru jazdy ESC. Jeśli którykolwiek z tych układów przestanie działać, aktywna kontrola prędkości zostaje automatycznie wyłączona.

W przypadku samoczynnego przerwania działania układu rozlega się sygnał akustyczny i w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Tempomat adaptacyjny wyłączony**. Kierowca musi wtedy zareagować i odpowiednio dostosować prędkość oraz odstęp od poprzedzającego pojazdu.

Do samoczynnego przerwania działania układu może dojść w następujących sytuacjach:

- gdy kierowca otworzy drzwi
- gdy kierowca odepnie swój pas bezpieczeństwa
- gdy prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska/zbyt wysoka
- gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 30 km/h [1]

- gdy koła samochodu stracą przyczepność do podłoża
- gdy hamulce ulegną przegrzaniu
- gdy czujnik radarowy zostanie przesłonięty np. mokrym śniegiem lub intensywnym strumieniem deszczu (zakłócona emisja mikrofal).

Przywracanie nastawionej prędkości

Funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy pozostającą w stanie gotowości włącza się ponownie jednym naciśnięciem przycisku przy kierownicy – nastawiona zostaje wtedy ostatnia prędkość zapisana w pamięci.

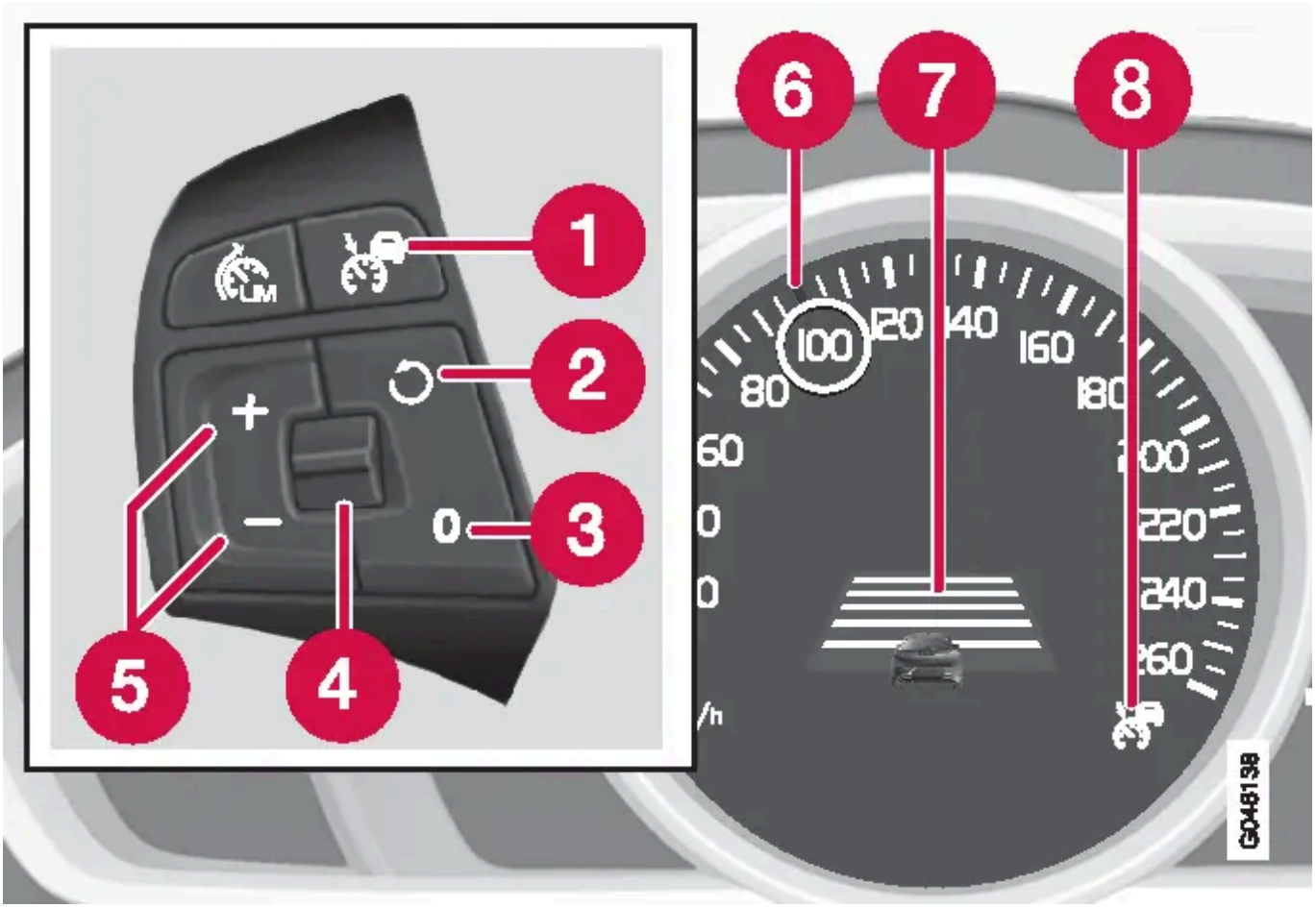
> **Uwaga**
>
> Po ponownym włączeniu układu automatycznej kontroli prędkości jazdy za pomocą przycisku może nastąpić wyraźne zwiększenie prędkości.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

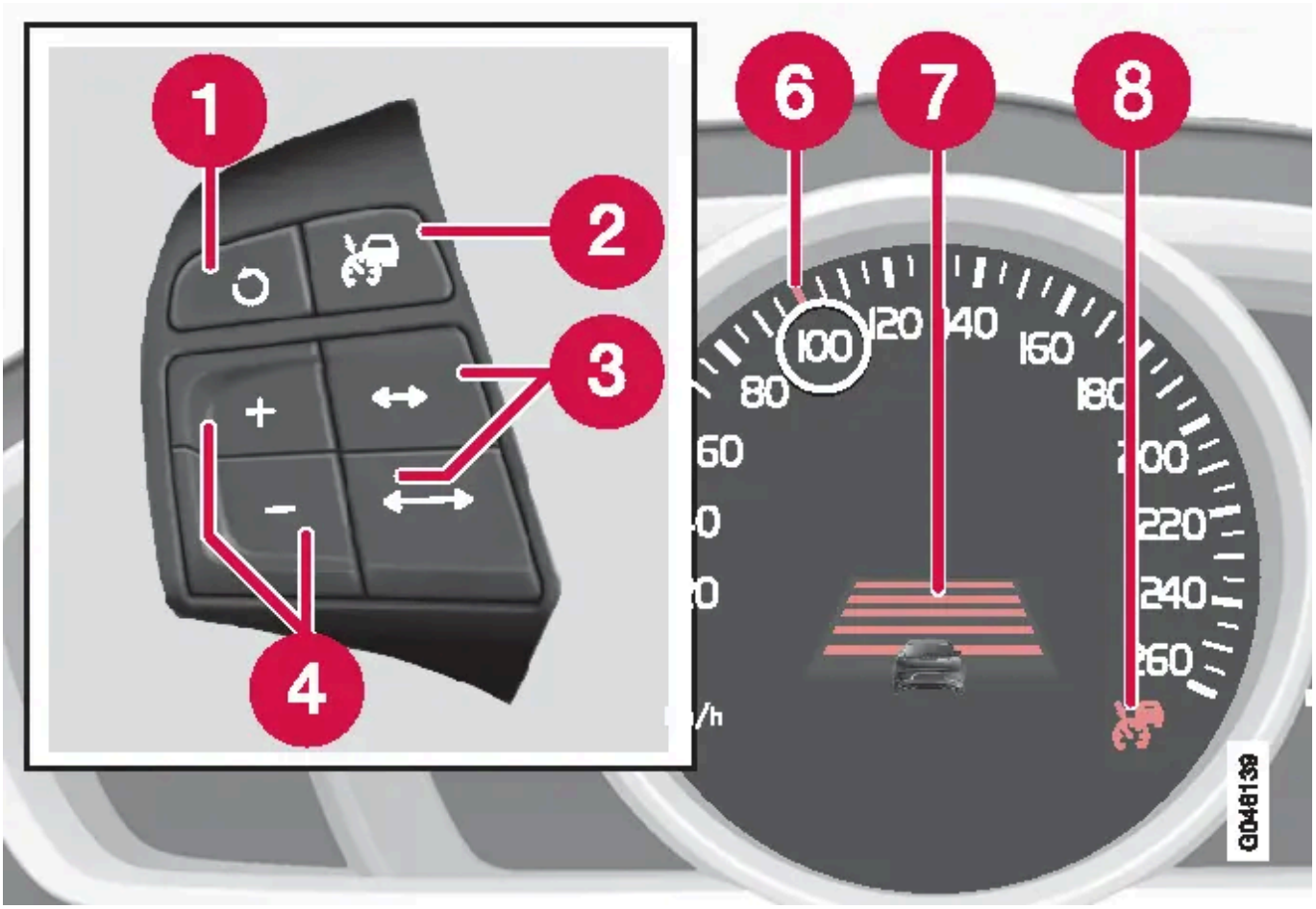
[1] Nie dotyczy to samochodów z funkcją wspomagania jazdy w korkach – działa ona aż do całkowitego zatrzymania (prędkość 0 km/h).

6.1.6. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Regulacja prędkości

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.



Aktywna kontrola prędkości jazdy **z** ogranicznikiem prędkości



Aktywna kontrola prędkości jazdy **bez** ogranicznika prędkości

Aby uruchomić układ ACC:

- Nacisnąć przycisk przy kierownicy – podobny BIAŁY symbol zapala się w zespole wskaźników (8), co oznacza, że układ aktywnej kontroli prędkości jest w stanie gotowości.

Aby aktywować układ ACC:

- Po osiągnięciu żądanej prędkości – nacisnąć przycisk + lub − przy kierownicy.

> Aktualna prędkość zostaje zapisana w pamięci, zespół wskaźników pokazuje przez parę sekund „szkło powiększające” (6) wokół zapamiętanej prędkości, a jej oznaczenie zmienia kolor z BIAŁEGO na ZIELONY.

Gdy symbol zmieni kolor z BIAŁEGO na ZIELONY, układ ACC jest aktywny i samochód utrzymuje zapisaną w pamięci prędkość.

Układ ACC kontroluje **odległość** od poprzedzającego pojazdu tylko wtedy, gdy widoczny jest symbol drugiego pojazdu.

Jednocześnie zaznaczony jest zakres prędkości:

- wyższa prędkość z ZIELONYM oznaczeniem to prędkość zaprogramowana
- niższa prędkość to prędkość pojazdu jadącego z przodu.

Zmienianie prędkości zapisanej w pamięci

Zapamiętaną prędkość zmienia się krótkimi lub długimi naciśnięciami przycisku + lub − na kierownicy.

Aby zmienić ustawienie o +/- 5 km/h:

- Użyć krótkich naciśnięć – każde naciśnięcie daje +/- 5 km/h.

Aby zmienić ustawienie o +/- 1 km/h:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk, a następnie zwolnić go przy żądanej prędkości.

Rezultat ostatniego naciśnięcia zostaje zapisany w pamięci.

Jeśli prędkość zostanie zwiększona za pomocą pedału przyspieszenia przed naciśnięciem przycisku +/−, w pamięci zostanie zapisana aktualna prędkość samochodu w momencie naciśnięcia przycisku.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli którykolwiek z przycisków sterowania aktywną kontrolą prędkości jazdy zostanie przytrzymany przez kilka minut, funkcja zostanie zablokowana i wyłączona. Aby ją ponownie włączyć, trzeba zatrzymać samochód, a następnie wyłączyć i uruchomić silnik.
>
> W pewnych sytuacjach jej ponowne włączenie jest niemożliwe – zespół wskaźników pokazuje wtedy komunikat **Tempomat adaptacyjny niedostępny**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.1.7. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.

Przyciski sterujące z ogranicznikiem prędkości

Funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy wyłącza się przyciskiem w znajdującym się na kierownicy zestawie przycisków – nastawiona/zapamiętana prędkość zostaje w ten sposób skasowana i nie można jej już przywrócić przyciskiem .

Przyciski sterujące bez ogranicznika prędkości

Aby przełączyć aktywną kontrolę prędkości jazdy w stan gotowości, należy krótko nacisnąć przycisk przy kierownicy. Wyłącza się ją dodatkowym krótkim naciśnięciem – nastawiona/zapamiętana prędkość zostaje w ten sposób skasowana i nie można jej już przywrócić przyciskiem .

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.1.8. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyprzedzanie innego pojazdu

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.

Gdy samochód jedzie za innym pojazdem, a kierowca zasygnalizuje kierunkowskazem zamiar wyprzedzania[1], układ aktywnej kontroli prędkości pomaga wykonać ten manewr, przyspieszając na krótko samochód w kierunku poprzedzającego pojazdu.

Funkcja ta działa przy prędkości jazdy powyżej 70 km/h.

> **Ostrzeżenie**
>
> Należy pamiętać, że funkcja ta może zostać włączona także w sytuacjach innych niż wyprzedzanie, np. gdy kierunkowskaz zostanie użyty w celu zasygnalizowania zmiany pasa ruchu lub zjechania na inną drogę – samochód przyspieszy wtedy na chwilę.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w przypadku mignięcia lewym kierunkowskazem w samochodzie z kierownicą po lewej stronie lub mignięcia prawym kierunkowskazem w samochodzie z kierownicą po prawej stronie.

6.1.9. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.

Można wybrać różne odstępy czasowe od poprzedzającego pojazdu, które są pokazywane w zespole wskaźników w postaci 1-5 poziomych kresek – im więcej kresek, tym dłuższy odstęp czasowy. Jedna kreska odpowiada około 1 sekundzie od poprzedzającego pojazdu, a 5 kresek to około 3 sekund.

Aby nastawić/zmienić odstęp czasowy:

- Obrócić pokrętło w zestawie przycisków przy kierownicy (lub użyć przycisków / w samochodzie bez ogranicznika prędkości).

Przy małej prędkości jazdy, gdy odległości między pojazdami są niewielkie, układ samoczynnie wydłuża nieco odstęp czasowy.

W określonych sytuacjach układ dopuszcza pewien margines wahań odstępu czasowego, aby umożliwić płynne i komfortowe podążanie za pojazdem poruszającym się z przodu.

Należy pamiętać, że krótszy odstęp czasowy pozostawia kierowcy mniej czasu na reakcję i podjęcie działania w razie np. niespodziewanej zmiany sytuacji na drodze.

Symbol ten pojawia się również w przypadku uruchomienia funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu.

> **Uwaga**
>
> Wybrany odstęp czasowy musi być zgodny z lokalnymi przepisami ruchu drogowego.
>
> Jeżeli układ aktywnej kontroli prędkości jazdy wydaje się nie reagować po włączeniu, może to być spowodowane tym, że odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu uniemożliwia zwiększenie prędkości.
>
> Im większa prędkość, tym większa będzie obliczona odległość w metrach dla danego odstępu czasowego.

Więcej informacji na temat regulacji prędkości.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.1.10. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Diagnostyka i czynności zaradcze

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.

Jeśli w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Radar zablokowany Patrz instrukcja**, oznacza to, że czujnik radarowy układu aktywnej kontroli prędkości jazdy nie może wykryć innych pojazdów znajdujących się z przodu.

Komunikat ten oznacza, że nie działa ani funkcja ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu ani funkcja ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem.

Poniższa tabela zawiera przykładowe wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu:

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Czujnik radaru w osłonie chłodnicy jest zabrudzony, bądź pokryty lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg z osłony chłodnicy w okolicach czujnika.
Intensywne opady deszczu lub śniegu blokują emitowane przez czujnik mikrofale.	Nie podejmować żadnych działań. W trakcie intensywnych opadów deszczu lub śniegu zdarzają się przerwy w pracy czujnika.
Rozbryzgi wody lub śniegu z powierzchni drogi blokują emitowane przez czujnik mikrofale.	Nie podejmować żadnych działań. Na bardzo mokrej lub zaśnieżonej nawierzchni zdarzają się przerwy w pracy czujnika.
Mimo oczyszczenia powierzchni czujnika komunikat ostrzegawczy jest nadal wyświetlany.	Odczekać chwilę. Reakcja układu na przywrócenie możliwości detekcyjnych czujnika może nastąpić nawet po kilku minutach.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.1.11. Aktywna kontrola prędkości jazdy* – wspomaganie jazdy w korkach

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.
Funkcja wspomagania jazdy w korkach stanowi rozszerzenie funkcjonalności aktywnej kontroli prędkości jazdy przy prędkościach poniżej 30 km/h.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest wyposażony dodatkowo w funkcję wspomagania jazdy w korkach (czasami określaną jako "Queue Assist").

Funkcja wspomagania jazdy w korkach ma następujące cechy charakterystyczne:

- Zwiększony zakres prędkości – również poniżej 30 km/h i gdy samochód stoi w miejscu
- Zmiana celu
- Automatyczne hamowanie zostaje przerwane po zatrzymaniu
- Automatyczne włączanie hamulca postojowego.

Należy pamiętać, że najniższa prędkość, jaką można zaprogramować dla układu aktywnej kontroli prędkości jazdy, wynosi 30 km/h – chociaż układ ten może podążać za innym pojazdem aż do zatrzymania, **nie można** wybrać/zaprogramować niższej prędkości niż 30 km/h.

Zwiększony zakres prędkości

> **Uwaga**
>
> Aby można było włączyć aktywną kontrolę prędkości jazdy, drzwi kierowcy muszą być zamknięte, a kierowca musi mieć zapięty pas bezpieczeństwa.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest w stanie podążać za innym pojazdem w zakresie prędkości 0-200 km/h.

> **Uwaga**
>
> Poprzedzający pojazd musi znajdować się w odpowiedniej odległości, aby możliwe było włączenie aktywnej kontroli prędkości jazdy przy prędkości niższej niż 30 km/h.

W przypadku krótszych postojów w związku z wolną jazdą w korku ulicznym lub zatrzymaniem się na światłach, jazda jest wznawiana automatycznie, jeżeli czas postoju nie przekracza około 3 sekund – jeżeli poprzedzający samochód rusza ponownie po upływie dłuższego czasu, układ aktywnej kontroli prędkości jazdy zostaje przełączony w stan gotowości z automatycznym hamowaniem. Kierowca musi wtedy włączyć go ponownie w jeden z następujących sposobów:

- Nacisnąć przycisk przy kierownicy.

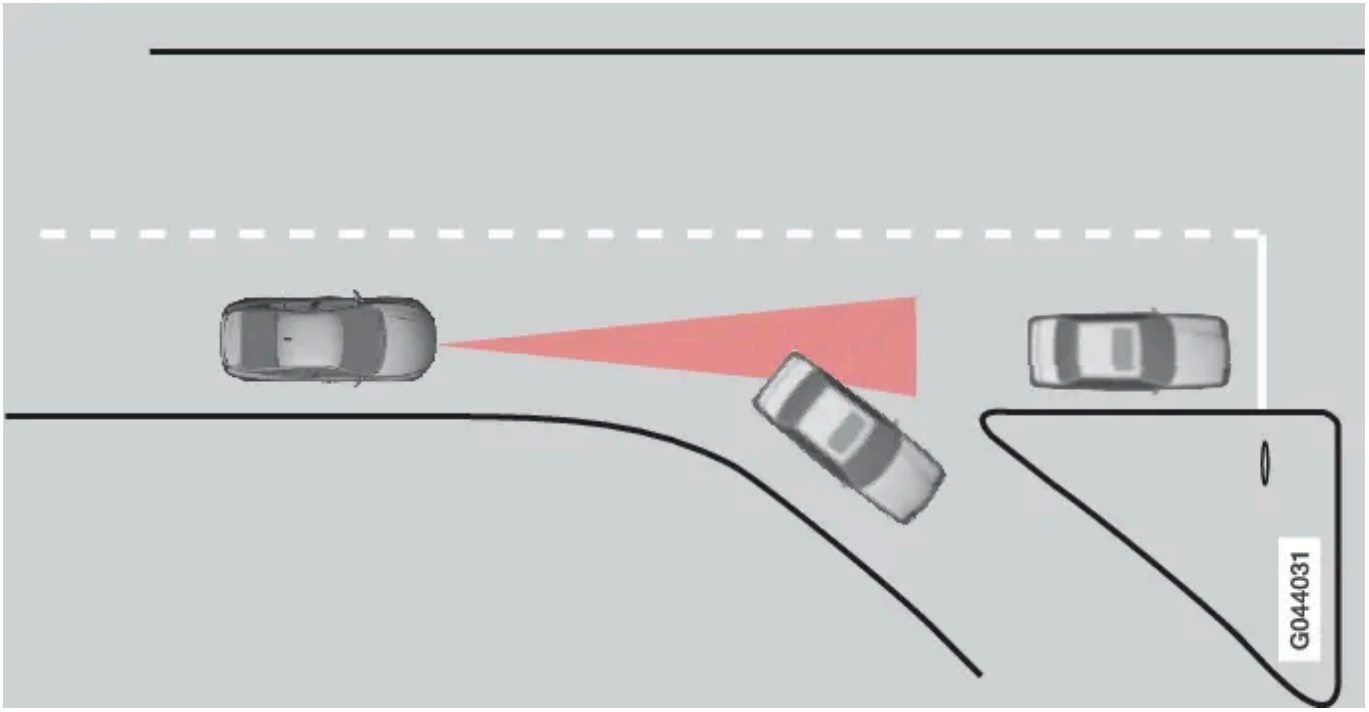
lub

- Wcisnąć pedał przyspieszenia.

> Funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy wznowi wtedy podążanie za poprzedzającym pojazdem.

> **Uwaga**
>
> Funkcja wspomagania jazdy w korkach może zatrzymać samochód na maksymalnie 4 minuty – po tym czasie zostaje włączony hamulec postojowy i funkcja aktywnej kontroli prędkości zostaje wyłączona.
>
> - Przed ponownym włączeniem funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy trzeba wyłączyć hamulec postojowy.

Zmiana celu



Gdy będący celem poprzedzający samochód nagle skręci, może się okazać, że dalej znajdują się samochody stojące w miejscu.

Jeżeli układ aktywnej kontroli prędkości jazdy podąża za innym pojazdem z prędkością **poniżej** 30 km/h i zmieni cel z pojazdu jadącego na nieruchomy, to układ zmniejszy prędkość, dostosowując się do pojazdu stojącego w miejscu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Gdy funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nadzoruje podążanie za innym pojazdem przy prędkości **powyżej** 30 km/h i nastąpi zmiana celu z pojazdu ruchomego na pojazd nieruchomy, wtedy funkcja ta zignoruje pojazd nieruchomy i zamiast tego wybierze prędkość zapisaną w pamięci.
>
> - Kierowca musi interweniować sam i rozpocząć hamowanie.

Automatyczny stan gotowości ze zmianą celu

Funkcja aktywnej kontroli prędkości zostaje wyłączona i przełączona w stan gotowości:

- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h i układ aktywnej kontroli prędkości nie wie, czy obiekt będący celem to nieruchomy pojazd, czy inny obiekt, np. garb ograniczający prędkość.
- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h i poprzedzający pojazd skręca, w wyniku czego układ aktywnej kontroli prędkości nie ma żadnego pojazdu, za którym mógłby podążać.

Wyłączenie automatycznego hamowania po zatrzymaniu samochodu

W pewnych sytuacjach funkcja wspomagania jazdy w korkach wyłącza automatyczne hamowanie po zatrzymaniu samochodu. Oznacza to, że hamulce zostają zwolnione i samochód zacznie się toczyć – dlatego kierowca musi interweniować i samodzielnie uruchomić hamulce, by utrzymać samochód w miejscu.

Funkcja wspomagania jazdy w korkach zwalnia hamulec zasadniczy i przełącza aktywną kontrolę prędkości jazdy w stan gotowości w następujących sytuacjach:

- kierowca oprze stopę na pedale hamulca
- zostanie włączony hamulec postojowy
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie **P**, **N** lub **R**
- kierowca przełączy układ aktywnej kontroli prędkości w stan gotowości.

Automatyczne włączanie hamulca postojowego

W pewnych sytuacjach funkcja wspomagania jazdy w korkach włącza hamulec postojowy, aby samochód pozostał nieruchomy.

Ma to miejsce, gdy:

- kierowca otworzy drzwi lub odepnie swój pas bezpieczeństwa
- Układ ESC zostanie przełączony z trybu Normal na Sport
- Funkcja wspomagania jazdy w korkach utrzymywała pojazd w miejscu przez ponad 4 minuty
- zostanie wyłączony silnik
- hamulce ulegną przegrzaniu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.2. Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu

---

6.2.1. Alarm odstępu* – symbole i komunikaty

Funkcja alarmu odstępu (Distance Alert) ostrzega kierowcę o za małej wielkości odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu.

Funkcja ma swoje symbole i komunikaty, które mogą być wyświetlane w zespole wskaźników, jeżeli jej działanie zostanie ograniczone na skutek ograniczeń systemowych.

Symbol[1]	Komunikat	Działanie
	Radar zablokowany Patrz instrukcja	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego.
	Ostrzeżenie o kolizji Wymagany serwis	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu i ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania są całkowicie lub częściowo wyłączone. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

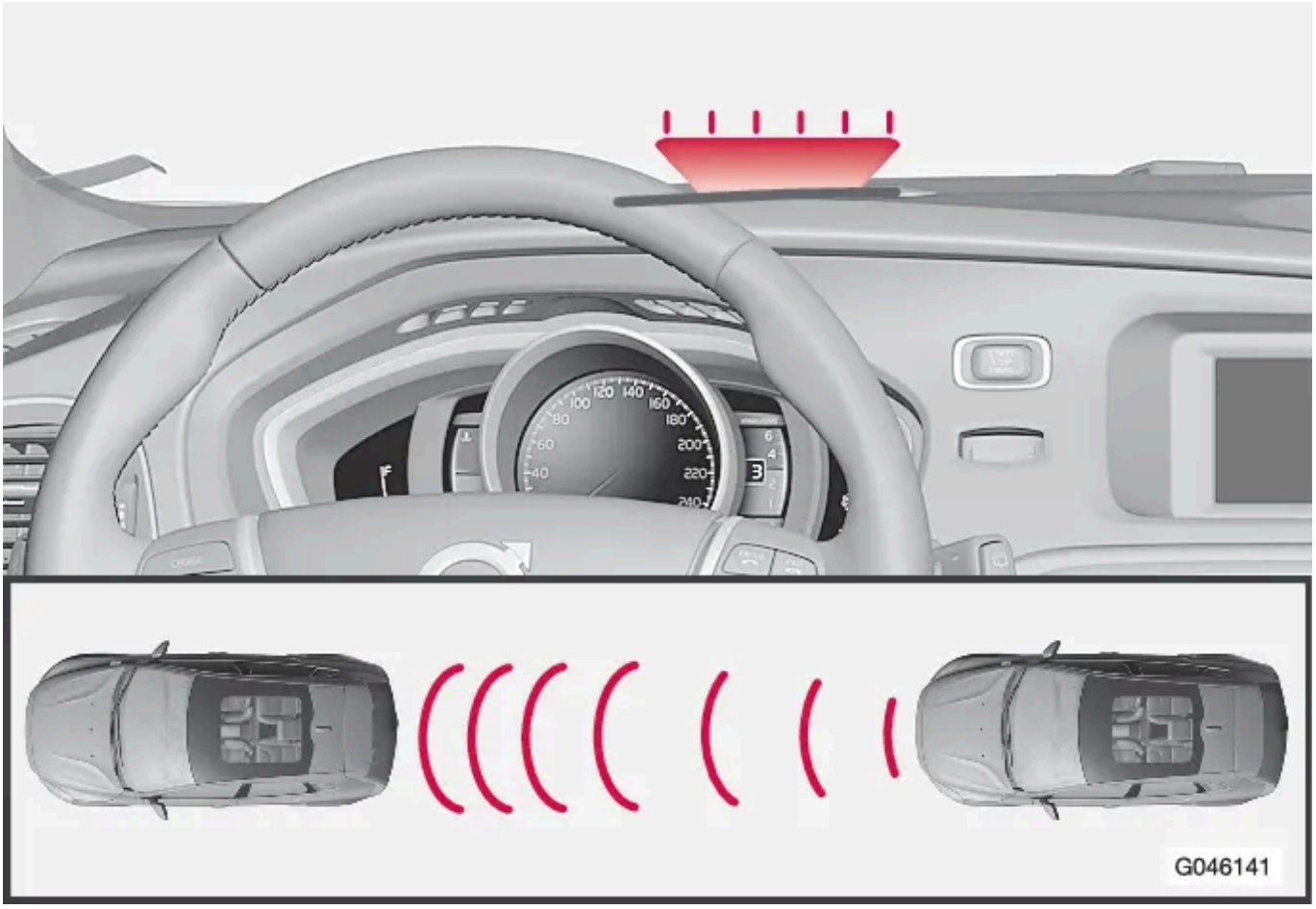
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

6.2.2. Alarm odstępu*

Funkcja alarmu odstępu (Distance Alert) ostrzega kierowcę o za małej wielkości odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu.

Ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu działa przy prędkościach powyżej 30 km/h i reaguje tylko na pojazdy znajdujące się z przodu i poruszające się w tym samym kierunku. Nie są podawane informacje o odległości od pojazdów jadących z przeciwka, a także jadących powoli lub nieruchomych.



Pomarańczowe światło ostrzegawcze[1].

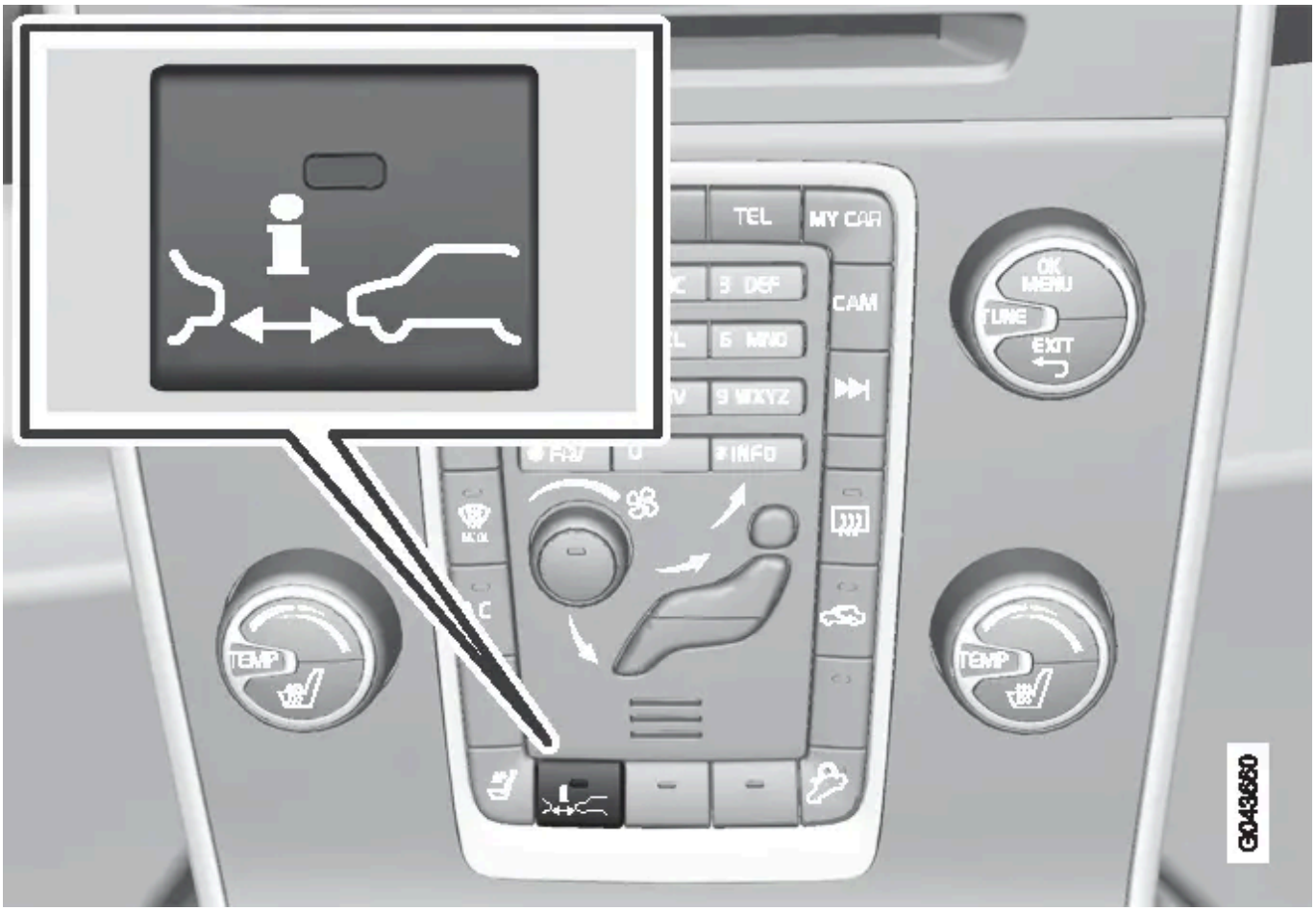
Pomarańczowe światło ostrzegawcze na szybie przedniej pali się w sposób ciągły, jeżeli odstęp od poprzedzającego pojazdu jest mniejszy niż nastawiony odstęp czasowy.

> **Uwaga**
>
> Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu jest wyłączona w czasie, gdy włączony jest układ aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Ostrzeżenie

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości reaguje tylko wtedy, gdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest mniejsza od nastawionej – nie wpływa ona na prędkość prowadzonego samochodu.

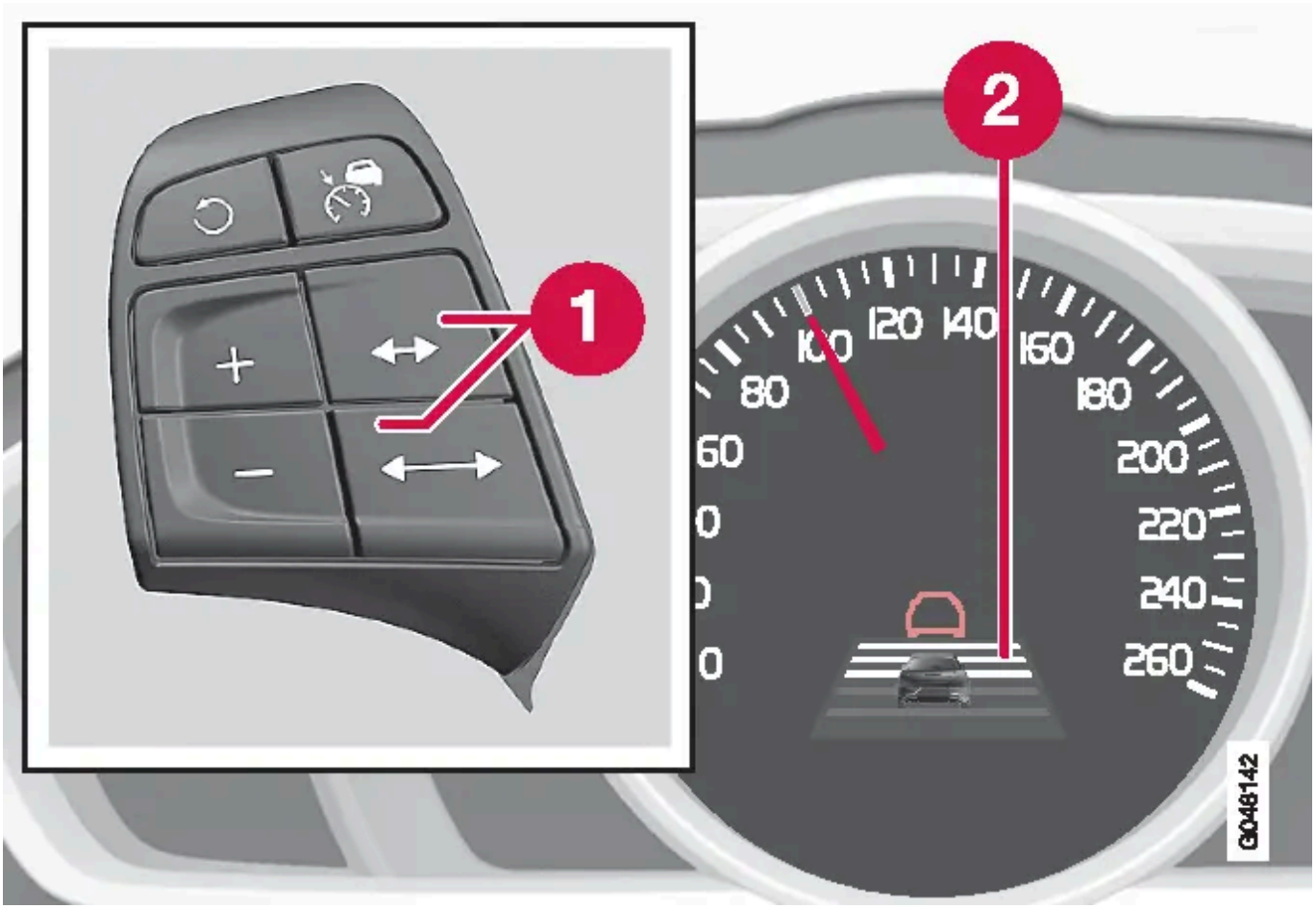
Działanie



Funkcję włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Świecąca się lampka kontrolna w przycisku potwierdza, że funkcja jest włączona.

Niektóre kombinacje wybranego wyposażenia nie pozostawiają wolnego miejsca na przycisk w konsoli środkowej – w takim przypadku funkcja ta jest obsługiwana poprzez menu MY CAR MY CAR samochodu – należy tam odszukać funkcję **Alarm odstępu**.

Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu



Elementy sterowania i symbol odstępu czasowego.

1 Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.

2 Odstęp czasowy – włączony.

Można wybrać różne odstępy czasowe od poprzedzającego pojazdu, które są pokazywane w zespole wskaźników w postaci 1-5 poziomych kresek – im więcej kresek, tym dłuższy odstęp czasowy. Jedna kreska odpowiada około 1 sekundzie od poprzedzającego pojazdu, a 5 kresek to około 3 sekund.

Symbol ten pojawia się również w przypadku uruchomienia aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Uwaga

Im większa prędkość, tym większa będzie obliczona odległość w metrach dla danego odstępu czasowego.

Nastawiony odstęp czasowy jest również wykorzystywany przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Wybrany odstęp czasowy musi być zgodny z lokalnymi przepisami ruchu drogowego.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

6.2.3. Alarm odstępu* - Ograniczenia

Funkcja alarmu odstępu (Distance Alert) ostrzega kierowcę o za małej wielkości odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu.

Funkcja ta, która wykorzystuje ten sam czujnik radarowy, co aktywna kontrola prędkości jazdy i układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, ma pewne ograniczenia.

> **Uwaga**
>
> Silne światło słoneczne, odbite światło lub duże zmiany natężenia światła, a także okulary przeciwsłoneczne mogą spowodować, że światło ostrzegawcze na szybie przedniej nie będzie widoczne.
>
> Zła pogoda lub kręta droga może wpływać na zdolność wykrywania pojazdów z przodu przez czujnik radarowy.
>
> Na zdolność wykrywania może mieć również wpływ wielkość pojazdu (dotyczy to np. motocykli). Może to oznaczać, że światło ostrzegawcze zapali się w odległości mniejszej od nastawionej albo ostrzeżenie nie będzie przez pewien czas występować.
>
> Z uwagi na ograniczone zasięg czujnika, bardzo duża prędkość jazdy może również spowodować, że ostrzeżenie zapali się w odległości mniejszej od nastawionej.

Więcej informacji na temat ograniczeń dotyczących czujnika radarowego można znaleźć w punkcie Czujnik radarowy - ograniczenia i Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.3. Układ BLIS

6.3.1. Układ BLIS – symbole i komunikaty

W sytuacjach, w których funkcje BLIS (Blind Spot Information) i CTA (Cross Traffic Alert) nie są dostępne lub ich działanie zostanie przerwane, w zespole wskaźników może pojawić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym. Należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami.

Przykładowe komunikaty:

Komunikat	Działanie
CTA Wyłączone	Funkcja CTA została wyłączona ręcznie – funkcja BLIS jest aktywna.
Systemy BLIS i CTA wyłączone Podłączona przyczepa	Układy BLIS i CTA są tymczasowo wyłączone, ponieważ do układu elektrycznego samochodu jest podłączona przyczepa.
Systemy BLIS i CTA Wymagany serwis	Układy BLIS i CTA nie działają. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku OK na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

6.3.2. BLIS* – działanie

Zadaniem funkcji BLIS (Blind Spot Information) jest wspomaganie kierowcy podczas jazdy w warunkach intensywnego natężenia ruchu po drogach z wieloma pasami w tym samym kierunku.

Włączanie/wyłączanie układu BLIS

Układ BLIS zostaje włączony w momencie uruchomienia silnika. Potwierdza to jednokrotne błyśnięcie lampek kontrolnych w drzwiach.

Funkcję BLIS można włączać i wyłączać w menu MY CAR.

Wyłączenie/włączenie układu BLIS jest sygnalizowane zgaszeniem/zaświecenie się lampki w przycisku, a zmiana zostaje także potwierdzona komunikatem tekstowym w zespole wskaźników. Przy włączeniu układu lampki kontrolne w drzwiach błyskają jeden raz.

Aby wyłączyć komunikat:

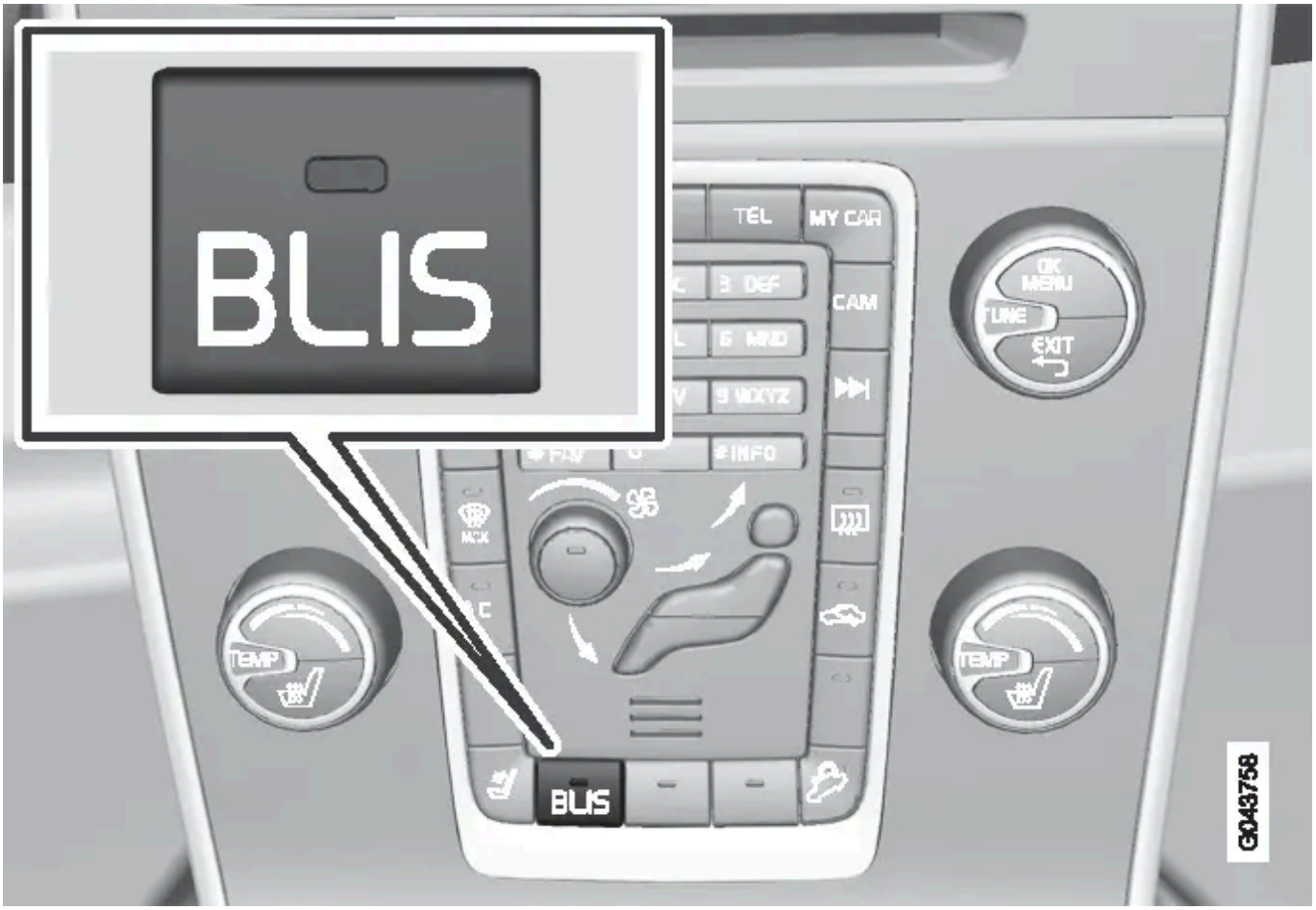
- Nacisnąć przycisk OK na lewej dźwigni przy kierownicy.

lub

- Poczekać około 5 sekund – komunikat zniknie.

Włączanie/wyłączanie układu BLIS

Układ BLIS zostaje włączony w momencie uruchomienia silnika. Potwierdza to jednokrotne błyśnięcie lampek kontrolnych w drzwiach.



Wyłącznik układu.

Funkcję BLIS można wyłączyć/włączyć, naciskając przycisk BLIS na konsoli środkowej.

Niektóre kombinacje wybranego wyposażenia nie pozostawiają wolnego miejsca na przycisk w konsoli środkowej – w takim przypadku funkcja ta jest obsługiwana poprzez menu MY CAR samochodu.

Wyłączenie/włączenie układu BLIS jest sygnalizowane zgaszeniem/zaświecenie się lampki w przycisku, a zmiana zostaje także potwierdzona komunikatem tekstowym w zespole wskaźników. Przy włączeniu układu lampki kontrolne w drzwiach błyskają jeden raz.

Aby wyłączyć komunikat:

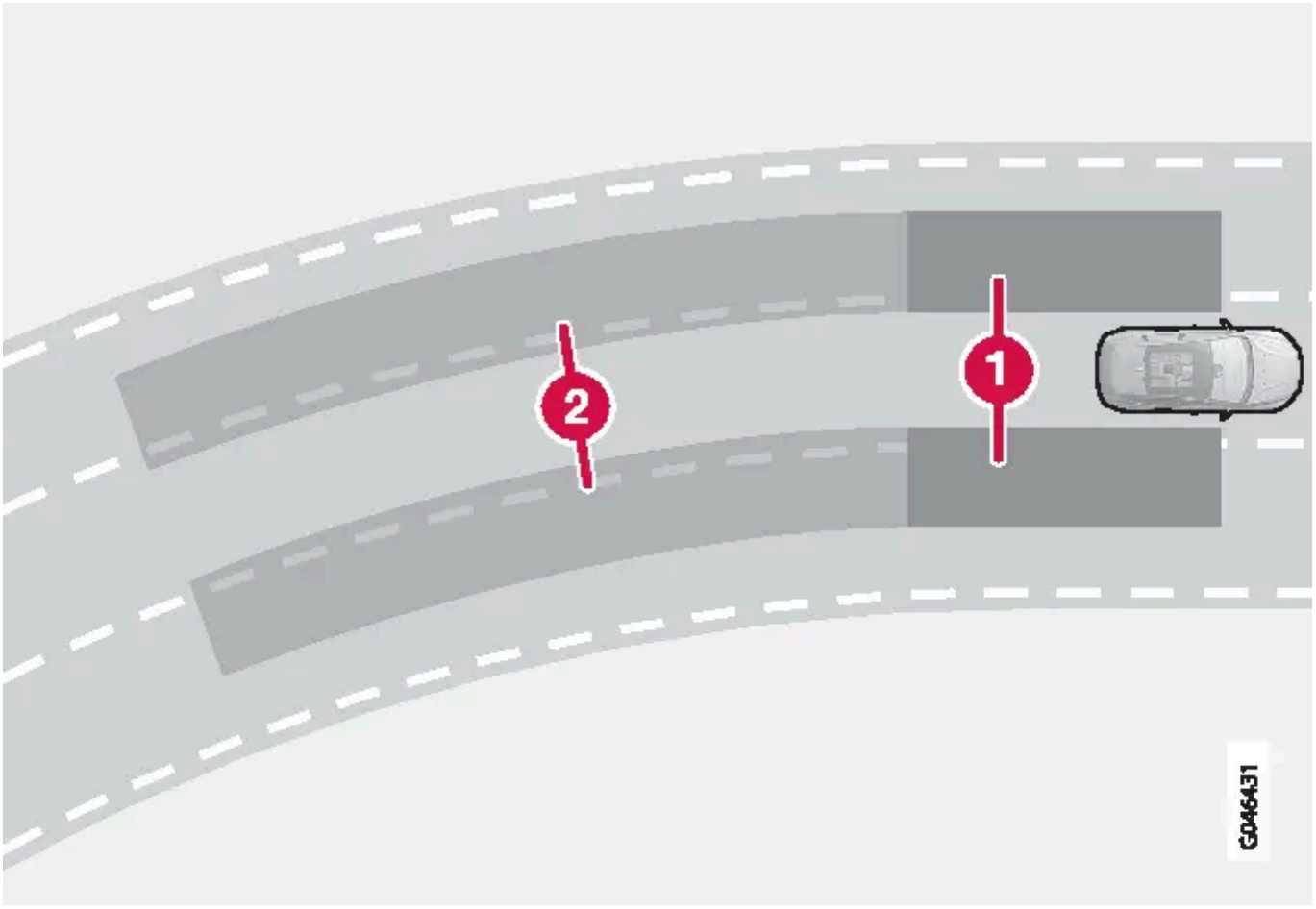
- Nacisnąć przycisk OK na lewej dźwigni przy kierownicy.

lub

- Poczekać około 5 sekund – komunikat zniknie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Działanie układu



Zasada działania układu BLIS: 1. Strefa monitorowania martwego pola widoczności. 2. Strefa monitorowania obecności szybko zbliżających się pojazdów.

Funkcja BLIS działa przy prędkości jazdy powyżej około 10 km/h.

Układ reaguje, gdy:

- samochód jest wyprzedzany przez inne pojazdy
- samochód jest szybko doganiany przez inny pojazd.

Gdy układ BLIS wykryje pojazd w strefie 1 lub szybko zbliżający się pojazd w strefie 2, lampka funkcji BLIS w drzwiach zapala się światłem ciągłym. Jeśli kierowca włączy w tej sytuacji kierunkowskaz po tej samej stronie, po której pojawiło się ostrzeżenie, lampka funkcji BLIS świecąca do tej pory światłem ciągłym zacznie błyskać intensywniejszym światłem.

Ostrzeżenie

Układ BLIS nie działa na ostrych zakrętach.

Układ BLIS nie działa, gdy samochód cofa.

Ograniczenia

- Zabrudzenia, lód lub śnieg pokrywające czujniki mogą ograniczyć ich działanie i uniemożliwić ostrzeganie kierowcy. Układ BLIS nie jest w stanie wykrywać zagrożeń, gdy jego czujniki są zasłonięte.

- Nie mocować żadnych obiektów, taśm ani naklejek w okolicy czujników.
- Układ BLIS zostaje wyłączony po podłączeniu przyczepy do układu elektrycznego samochodu.

> **Ważne**
>
> Naprawa podzespołów BLIS i CTA lub lakierowanie zderzaków mogą być wykonywane tylko przez warsztat - zaleca się korzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.3.3. Układ BLIS*

Zadaniem funkcji BLIS (Blind Spot Information) jest wspomaganie kierowcy podczas jazdy w warunkach intensywnego natężenia ruchu po drogach z wieloma pasami w tym samym kierunku.

Funkcja BLIS ma ostrzegać kierowcę o:

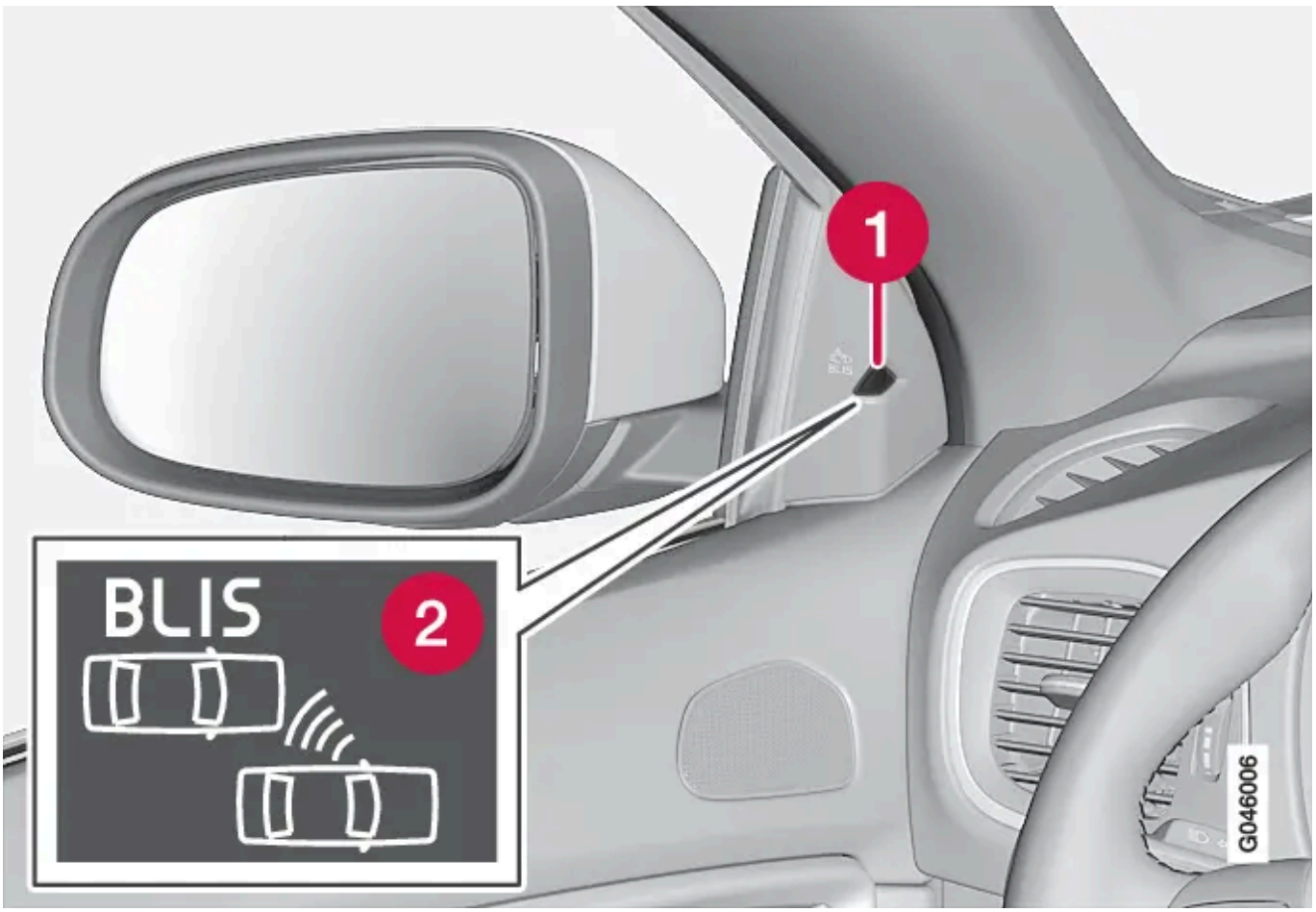
- pojazdach znajdujących się w martwym polu widoczności
- szybko zbliżających się pojazdach na sąsiednich pasach ruchu po lewej lub prawej stronie samochodu.

Funkcja CTA (Cross Traffic Alert) układu BLIS ma za zadanie pomagać kierowcy, ostrzegając go o:

- ruchu odbywającym się w kierunku poprzecznym podczas cofania samochodu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Układ BLIS jest dodatkową funkcją pomocniczą i nie działa we wszystkich sytuacjach.
>
> Układ BLIS nie zastępuje bezpiecznego stylu jazdy ani korzystania z wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek bocznych.
>
> Układ BLIS nigdy nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności ani obowiązku zachowania uwagi – odpowiedzialność za zmienianie pasa ruchu zawsze ponosi kierowca.

Przegląd



Umiejscowienie lampki układu BLIS [1].

1 Lampka sygnalizacyjna

2 Symbol układu BLIS

> **Uwaga**
>
> Lampka zapala się po tej stronie samochodu, po której układ wykrył obecność pojazdu. Jeśli samochód jest wyprzedzany z obu stron jednocześnie, zapalą się obie lampki.

Konserwacja

Czujniki układu BLIS znajdują się wewnątrz tylnego błotnika/zderzaka po obu bokach samochodu.

Utrzymywać tę powierzchnię w czystości – także po lewej stronie.

- Aby zapewnić ich optymalne działanie, powierzchnie przed czujnikami muszą być utrzymywane w czystości.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

6.3.4. CTA*

Funkcja CTA (Cross Traffic Alert) układu BLIS ma za zadanie pomagać kierowcy, ostrzegając go o ruchu odbywającym się w kierunku poprzecznym podczas cofania samochodu. Stanowi ona uzupełnienie układu BLIS.

Włączanie/wyłączanie układu CTA

Układ CTA zostaje włączony w momencie uruchomienia silnika. Potwierdza to jednokrotne błyśnięcie lampek kontrolnych funkcji BLIS w drzwiach.

Włączanie/wyłączanie czujników układu wspomagania parkowania i układu CTA.

Funkcję CTA można wyłączyć/włączać oddzielnie przełącznikiem układu wspomagania parkowania. Lampki układu BLIS mignął jeden raz przy ponownym włączeniu.

Po wyłączeniu funkcji CTA układ BLIS pozostaje jednak nadal aktywny.

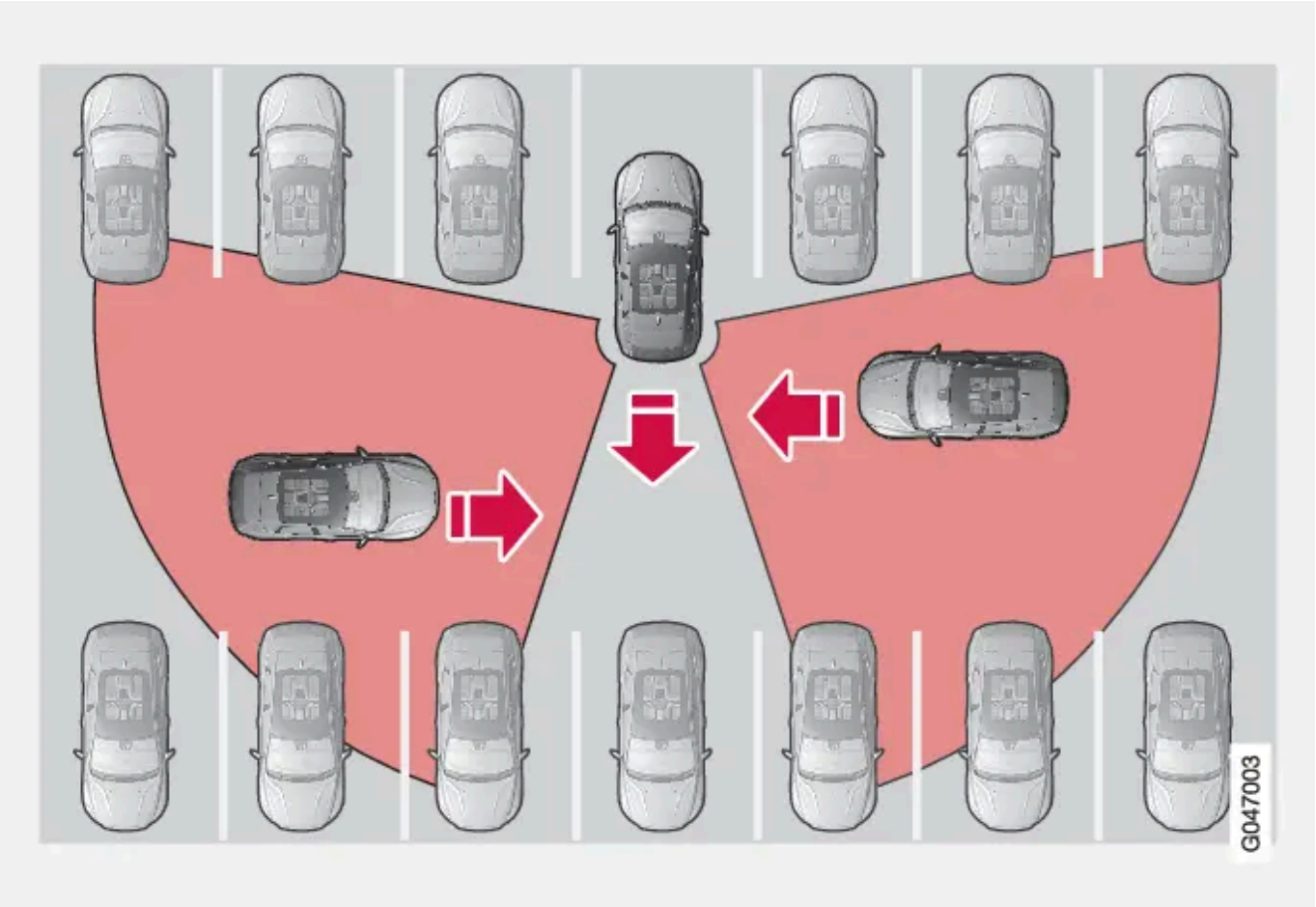
Ostrzeżenie

Układ CTA jest dodatkową funkcją pomocniczą i nie działa we wszystkich sytuacjach.

Układ CTA nie zastępuje bezpiecznego stylu jazdy ani korzystania z wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek bocznych.

Układ CTA nigdy nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności ani obowiązku zachowania uwagi – odpowiedzialność za bezpieczne cofanie zawsze ponosi kierowca.

Działanie układu CTA



Zasada działania układu CTA.

Funkcja CTA, będąca uzupełnieniem funkcji BLIS, pozwala kontrolować ruch po bokach samochodu w kierunku poprzecznym podczas cofania, na przykład przy wyjeżdżaniu tyłem z miejsca parkingowego.

Układ CTA ma za zadanie wykrywać głównie pojazdy. W sprzyjających warunkach może wykrywać także mniejsze obiekty, takie jak rowerzyści i piesi.

Układ CTA jest aktywny tylko podczas cofania i włącza się automatycznie po wybraniu biegu wstecznego.

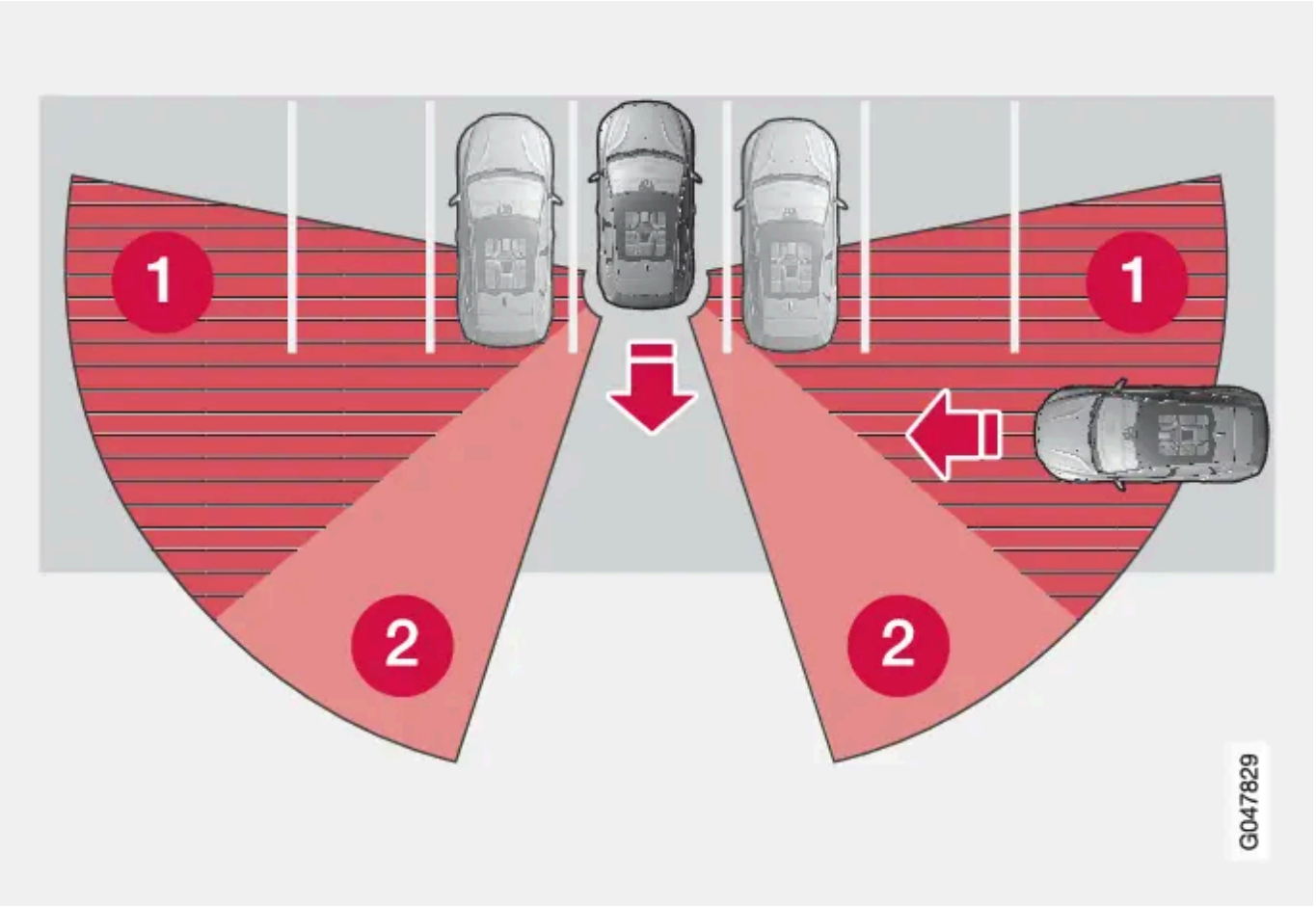
- Jeśli układ CTA wykryje obiekt zbliżający się z boku, rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Sygnał dobiega z lewego lub prawego głośnika, zależnie od kierunku, z którego zbliża się wykryty obiekt.
- Układ CTA ostrzega także kierowcę poprzez zapalenie lampek funkcji BLIS.
- Dodatkowe ostrzeżenie ma formę podświetlonej ikony na grafice układu PAS na ekranie wyświetlacza.

Ograniczenia

Układ CTA nie działa optymalnie we wszystkich sytuacjach, lecz ma pewne ograniczenia – czujniki układu CTA nie „widzą” na przykład przez inne zaparkowane pojazdy albo przez przeszkody.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Oto kilka przykładów sytuacji, w których „pole widzenia” układu CTA może być od początku ograniczone i zbliżające się pojazdy nie będą wtedy wykrywane aż do momentu, gdy znajdą się bardzo blisko:

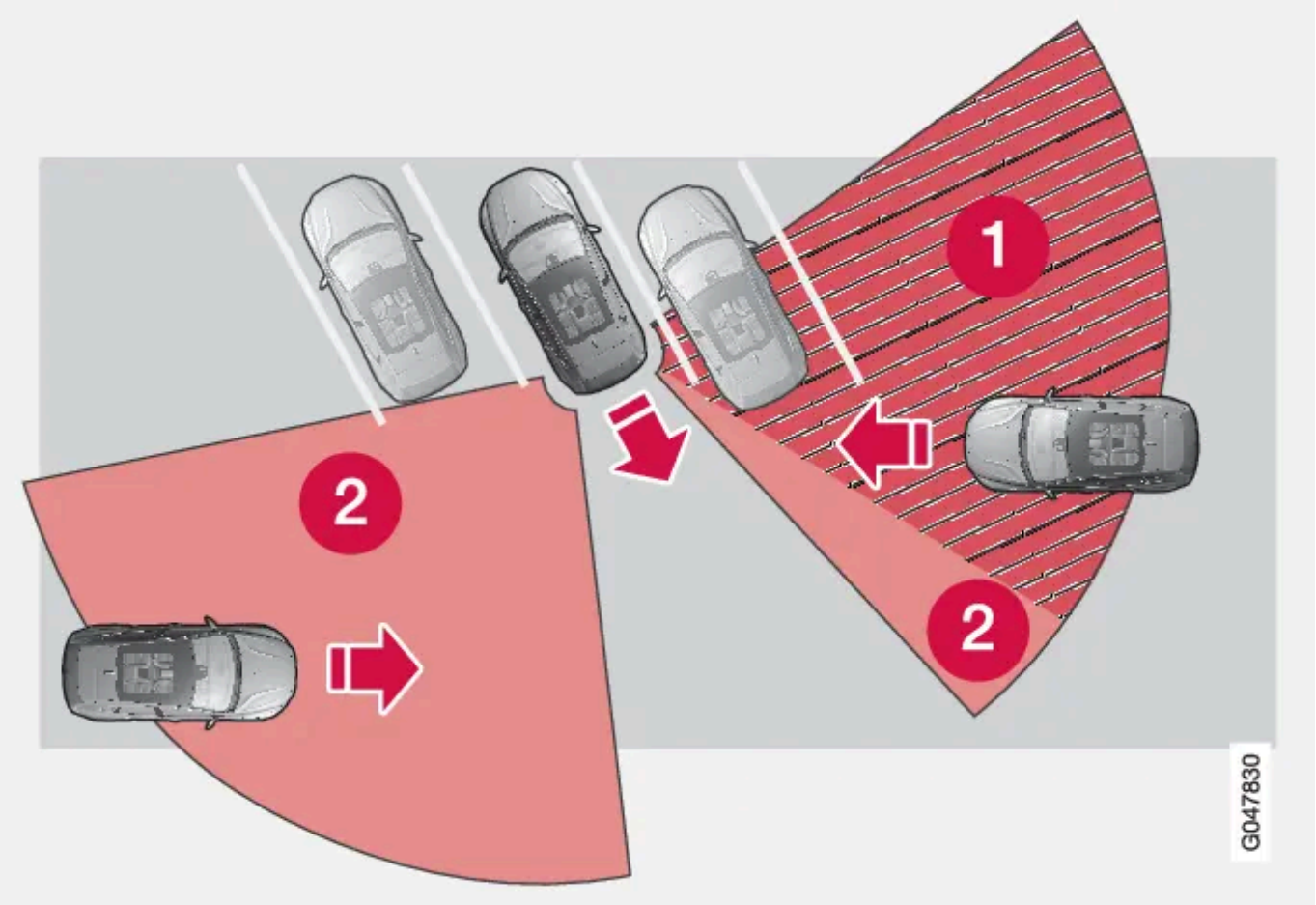


Samochód jest zaparkowany głęboko na miejscu postojowym.

1 Sektor niewidoczny dla układu CTA.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2 Sektor, w którym układ CTA wykrywa/„widzi” inne pojazdy.



W przypadku miejsca postojowego ustawionego pod kątem, układ CTA może być zupełnie „ślepy” z jednej strony.

Jeśli jednak kierowca będzie powoli cofać samochodem, kąt w stosunku do pojazdu/obiektu zasłaniającego widoczność będzie się zmieniać i w pewnym momencie wielkość niewidocznego sektora ulegnie nagłemu zmniejszeniu.

Przykłady innych ograniczeń:

- Zabrudzenia, lód lub śnieg pokrywające czujniki mogą ograniczyć ich działanie i uniemożliwić ostrzeganie kierowcy. Układ CTA nie jest w stanie wykrywać zagrożeń, gdy jego czujniki są zasłonięte.
- Układ CTA zostaje wyłączony po podłączeniu przyczepy do układu elektrycznego samochodu.

> **Ważne**
>
> Naprawa podzespołów BLIS i CTA lub lakierowanie zderzaków mogą być wykonywane tylko przez warsztat - zaleca się korzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Konserwacja

Czujniki układów BLIS i CTA znajdują się wewnątrz tylnego błotnika/zderzaka po obu bokach samochodu.

Utrzymywać tę powierzchnię w czystości – także po lewej stronie.

- Aby zapewnić ich optymalne działanie, powierzchnie przed czujnikami muszą być utrzymywane w czystości.
- Nie mocować żadnych obiektów, taśm ani naklejek w okolicy czujników.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.4. City Safety

6.4.1. Układ City Safety™ – działanie

Układ City Safety™ pomaga kierowcy uniknąć kolizji, między innymi podczas jazdy w gęstym ruchu ulicznym, kiedy to zmienna sytuacja przed samochodem w połączeniu z chwilową nieuwagą mogą doprowadzić do wypadku.

Włączanie i wyłączanie układu

Uwaga

Funkcja City Safety™ jest włączana automatycznie po uruchomieniu silnika.

W niektórych sytuacjach wskazane może być wyłączenie układu City Safety™ – np. gdy nad pokrywą komory silnikowej i/lub przednią szybą mogą przesuwać się zwisające gałęzie.

City Safety™ obsługuje się w menu MY CAR MY CAR – po uruchomieniu silnika funkcję tę można wyłączyć w następujący sposób:

- W menu MY CAR wyszukać opcję **System wspomagania jazdy** i wybrać **Wyłączone** w pozycji **City Safety**.

Przy każdym uruchomieniu silnika funkcjonowanie układu jest automatycznie wznawiane, bez względu na to, czy wcześniej został on wyłączony, czy nie.

Ostrzeżenie

Czujnik laserowy emituje światło laserowe, nawet gdy układ City Safety™ jest wyłączony.

6.4.2. układ City Safety™ – ograniczenia

Zadaniem czujnika w układzie City Safety jest wykrywanie samochodów i innych dużych pojazdów znajdujących się z przodu samochodu, zarówno w dzień, jak i w nocy.
Funkcja ta ma jednak pewne ograniczenia.

Ograniczenia czujnika powodują, że układ City Safety wykazuje mniejszą sprawność (albo nie działa wcale) np. w czasie intensywnych opadów deszczu lub śniegu, w gęstej mgle, podczas burzy pyłowej czy zamieci śnieżnej. Podobny efekt może również powodować zaparowanie, zabrudzenie, oblodzenie bądź pokrycie śniegiem przedniej szyby.

Zakłócenia działania układu mogą powodować także nisko zwisające obiekty, jak np.chorągiewka lub podobne oznakowanie wystającego ładunku, dodatkowe lampy, czy krata osłonowa przewyższająca linię pokrywy komory silnikowej.

Czujnik układu City Safety mierzy sposób odbijania się światła laserowego. Czujnik może mieć ograniczoną skuteczność w przypadku pojazdów słabiej odbijających światło laserowe. Tył pojazdu odbija zazwyczaj odpowiednią ilość światła dzięki powłoce odbijającej na tablicy rejestracyjnej i powierzchniom odblaskowym tylnych świateł.

Na śliskich nawierzchniach droga hamowania się wydłuża, co może zmniejszyć skuteczność zapobiegania kolizjom przez układ City Safety. W takich sytuacjach układy ABS[1] i ESC[2] zapewnią możliwie najlepsze hamowanie przy utrzymaniu stabilności.

Podczas cofania samochodu układ City Safety zostaje chwilowo wyłączony.

Układ City Safety nie włącza się przy niskich prędkościach – poniżej 4 km/h, przez co układ nie interweniuje w sytuacjach, gdy zbliżanie się do pojazdu z przodu następuje bardzo powoli, np. podczas parkowania.

Czynności wykonywane przez kierowcę mają zawsze pierwszeństwo – dlatego układ City Safety nie zadziała w sytuacjach, gdy kierowca kieruje lub przyspiesza w sposób wyraźny, nawet w przypadku nieuniknionej kolizji.

Gdy układ City Safety zapobiegł kolizji z nieruchomym obiektem, samochód pozostaje nieruchomy przez maksymalnie 1,5 sekundy. Jeżeli samochód zostanie zahamowany z powodu pojazdu z przodu, który się porusza, to prędkość zostanie zmniejszona do takiej samej prędkości jaka jest utrzymywana przez pojazd z przodu.

W samochodzie wyposażonym w manualną skrzynię biegów, silnik zgaśnie po zatrzymaniu samochodu przez układ City Safety, chyba że kierowca zdoła wcześniej wcisnąć pedał sprzęgła.

Uwaga

- Powierzchnia przedniej szyby przed czujnikiem laserowym musi być wolna od lodu, śniegu i zabrudzeń (patrz ilustracja przedstawiająca umiejscowienie czujnika).
- Nie przyklejać i nie montować nic na szybie przedniej przed czujnikiem laserowym.
- Usuwać lód i śnieg z pokrywy komory silnikowej – grubość ich warstwy nie może przekraczać 5 cm.

Postępowanie w razie nieprawidłowości

Gdy w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja**, oznacza to, że czujnik laserowy jest przesłonięty i nie ma możliwości wykrywania pojazdów znajdujących się z przodu. W takim przypadku układ City Safety nie działa.

Komunikat **Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja** pojawia się nie w każdym przypadku przesłonięcia czujnika laserowego. Dlatego kierowca powinien szczególnie dbać o utrzymywanie w czystości przedniej szyby i okolic czujnika.

Poniższa tabela zawiera wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu.

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Powierzchnia przedniej szyby w okolicy czujnika laserowego jest zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg sprzed czujnika laserowego.
Czujnik laserowy jest przesłonięty.	Usunąć zasłaniający obiekt.

Ważne

Jeżeli na szybie przedniej przed jednym z „okienek” czujnika laserowego pojawią się pęknięcia, rysy lub odpryski zajmujące powierzchnię o wielkości ok. 0,5 x 3,0 mm (lub większą), należy wymienić szybę w stacji obsługi (umiejscowienie czujnika pokazano na ilustracji) – zaleca się powierzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Niedopełnienie tego wymagania może spowodować ograniczenie skuteczności działania układu City Safety™.

Aby uniknąć ryzyka braku, nieprawidłowości lub ograniczenia skuteczności działania układu City Safety™, należy również przestrzegać poniższych zaleceń:

- Firma Volvo zaleca, aby **nie** naprawiać pęknięć, zarysować ani odprysków na powierzchni szyby przed czujnikiem laserowym – w takim przypadku należy wymienić całą szybę przednią.
- Przed wymianą przedniej szyby należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo, by sprawdzić, czy została zamówiona do zamontowania odpowiednia szyba.
- W przypadku wymiany wycieraczek szyby przedniej trzeba użyć wycieraczek tego samego typu lub wycieraczek zatwierdzonych przez Volvo.

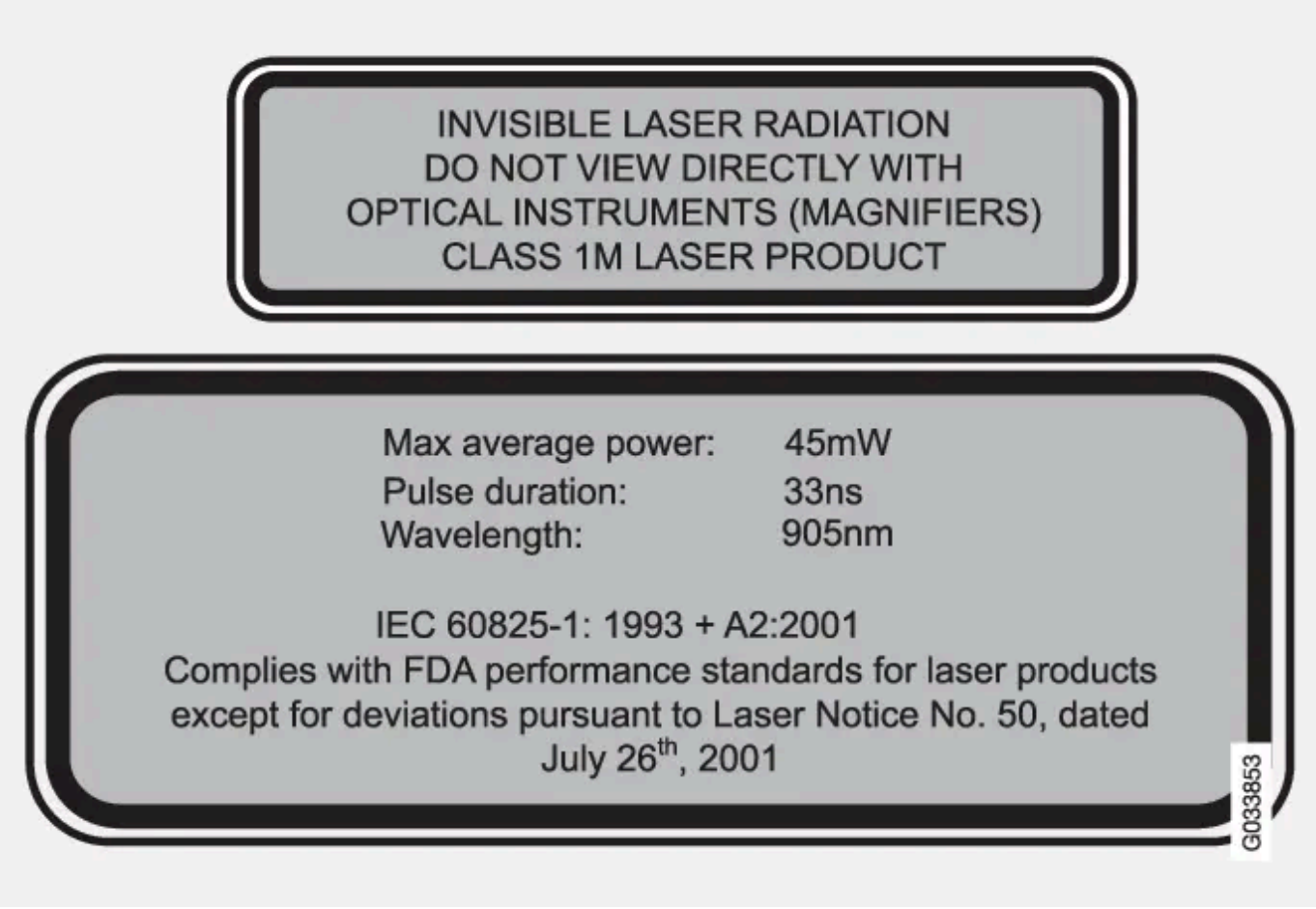
[1] (Anti-lock Braking System) – układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu.

[2] (Electronic Stability Control) – układ stabilizacji toru jazdy.

6.4.3. City Safety™ – czujnik laserowy

Wykorzystywany przez układ City Safety™ czujnik emituje światło laserowe (umiejscowienie czujnika, patrz ilustracja). W razie usterki lub gdy czujnik laserowy wymaga serwisu, należy skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Należy bezwzględnie przestrzegać podanych w tym miejscu instrukcji.

Czujnik laserowy ma dwie naklejki:



Górna naklejka pokazana na ilustracji określa klasę promienia laserowego:

- Promieniowanie laserowe – Nie patrzeć na promień laserowy przez przyrządy optyczne – Produkt laserowy klasy 1M.

Dolna naklejka pokazana na ilustracji podaje dane fizyczne promienia laserowego:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Zgodne z normami FDA (Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków) dotyczącymi działania produktów laserowych z wyjątkiem odstępstw na mocy „Noty laserowej nr 50”, z dnia 26 lipca 2001.

Parametry promieniowania emitowanego przez czujnik laserowy

W poniższej tabeli podano dane fizyczne czujnika laserowego.

Maksymalna energia impulsu świetlnego	2,64 µJ
Maksymalna moc wyjściowa uśredniona	45 mW
Czas trwania impulsu świetlnego	33 ns
Rozproszenie wiązki (poziome x pionowe)	28° × 12°

Ostrzeżenie

Nieprzestrzeganie któregokolwiek z tych zaleceń grozi uszkodzeniem wzroku!

- Nigdy nie patrzeć prosto w czujnik laserowy (który emituje rozproszone niewidoczne promieniowanie laserowe) z odległości 100 mm lub mniejszej przez powiększające układy optyczne, takie jak szkło powiększające, mikroskop, soczewka lub podobne przyrządy optyczne.
- Testowanie, naprawę, wymontowanie, regulację i/lub wymianę części zamiennych czujnika laserowego może przeprowadzać wyłącznie specjalistyczny warsztat – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Aby uniknąć narażenia na szkodliwe promieniowanie, nie wykonywać innych czynności regulacyjnych i konserwacyjnych niż te, które zostały wyszczególnione w niniejszej instrukcji.
- Osoba przeprowadzająca naprawę musi przestrzegać zaleceń dla warsztatów, które opracowano specjalnie dla czujnika laserowego.
- Nie wymontowywać czujnika laserowego (dotyczy to również wymontowania soczewek). Wymontowany czujnik laserowy zalicza się do klasy 3B według normy IEC 60825-1. Laser klasy 3B nie jest bezpieczny dla oczu i może spowodować uszkodzenie wzroku.
- Przed wymontowaniem czujnika laserowego z szyby przedniej trzeba odłączyć jego złącze.
- Czujnik laserowy trzeba zamontować na szybie przedniej przed podłączeniem jego złącza.
- Czujnik laserowy emituje światło laserowe, gdy kluczyk znajduje się w położeniu kluczyka II, nawet przy wyłączonym silniku.

6.4.4. City Safety™

Układ City Safety™ pomaga kierowcy uniknąć kolizji, między innymi podczas jazdy w gęstym ruchu ulicznym, kiedy to zmienna sytuacja przed samochodem w połączeniu z chwilową nieuwagą mogą doprowadzić do wypadku.

Funkcja City Safety™ jest aktywna przy prędkościach poniżej 50 km/h i wspomaga kierowcę przez automatyczne hamowanie samochodu w przypadku bezpośredniego ryzyka zderzenia z pojazdami z przodu, jeżeli kierowca nie reaguje na czas poprzez hamowanie i/lub odpowiednią zmianę kierunku jazdy.

Układ City Safety™ jest uruchamiany w sytuacjach, w których kierowca powinien był rozpocząć hamowanie wcześniej i dlatego nie w każdej sytuacji może on pomóc kierowcy.

Układ City Safety™ jest zaprojektowany do uruchamiania możliwie jak najpóźniej, aby uniknąć zbędnych interwencji.

Układ City Safety™ nie może być traktowany jako pretekst do zmiany nawyków przy prowadzeniu samochodu. Bezkrytyczne poleganie na realizowanym przez układ City Safety™ automatycznym hamowaniu prędzej czy później doprowadzi do kolizji.

W normalnych warunkach układ City Safety™ reaguje w sytuacjach bardzo bliskich kolizji.

W samochodzie wyposażonym w układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania* oba te rozwiązania współpracują ze sobą.

Ważne

Obsługę techniczną i wymianę elementów układu City Safety™ może przeprowadzać wyłącznie stacja obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Układ City Safety™ nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Układ City Safety™ nie reaguje na pojazdy jadące w innym kierunku niż ten samochód ani na małe pojazdy i motocykle albo ludzi i zwierzęta.

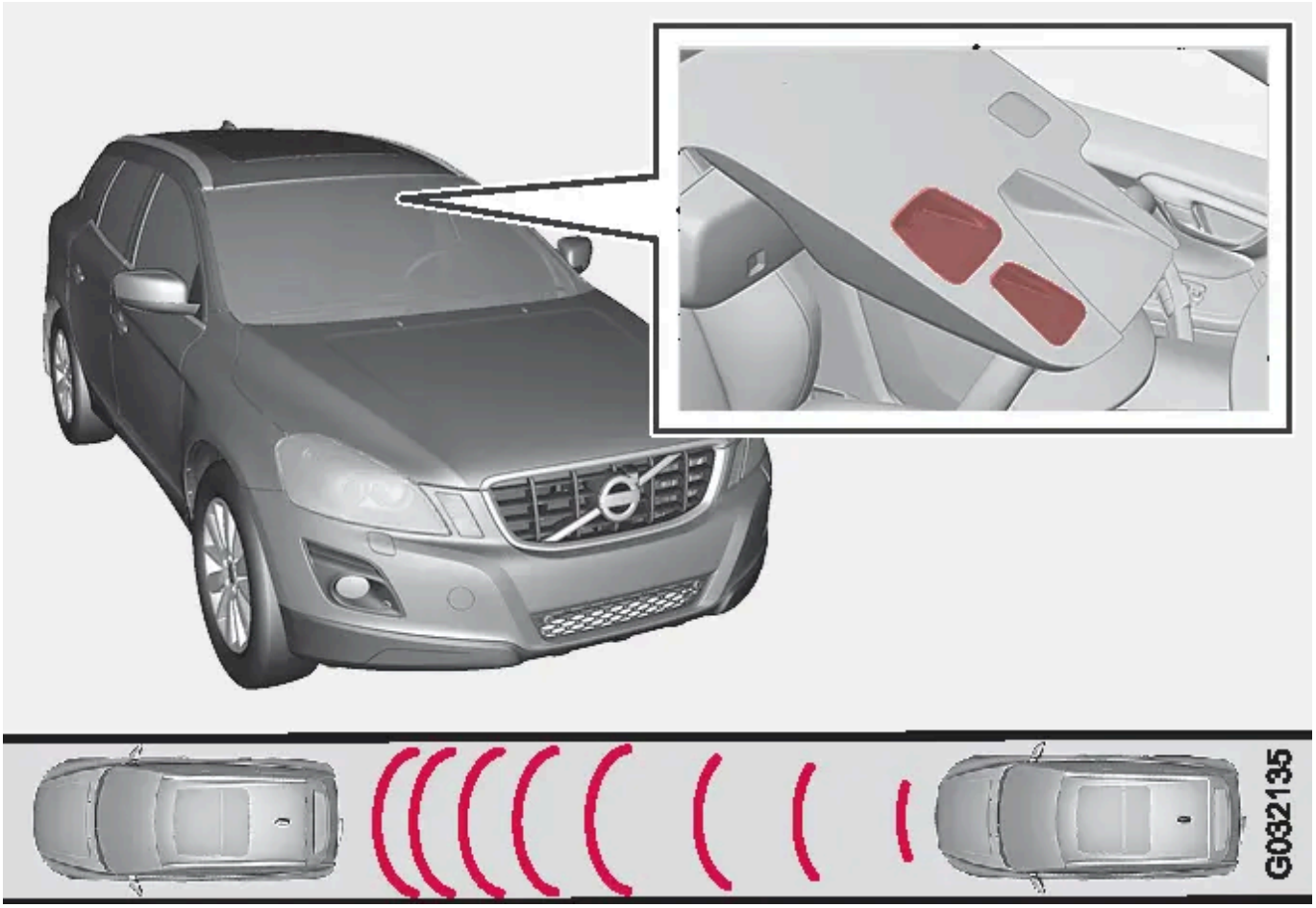
Układ City Safety™ jest w stanie zapobiec zderzeniu, gdy różnica prędkości obu pojazdów jest mniejsza niż 15 km/h – przy większej różnicy prędkości możliwe jest jedynie zmniejszenie prędkości w momencie zderzenia. W celu uzyskania pełnej siły hamowania kierowca musi nacisnąć pedał hamulca.

Nigdy nie należy czekać na zadziałanie układu City Safety™. Odpowiedzialność za utrzymanie odpowiedniej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.4.5. Układ City Safety™ – działanie

Układ City Safety za pomocą zamocowanego do górnej krawędzi przedniej szyby czujnika laserowego wykrywa pojazdy znajdujące się z przodu. W przypadku nieuchronnie zbliżającej się kolizji układ City Safety automatycznie zahamuje samochód, co może zostać odebrane jako nagłe hamowanie.



Okienka nadajnika i odbiornika czujnika laserowego[1].

Jeżeli względna prędkość zbliżania się do poprzedzającego pojazdu nie przekracza 4-15 km/h, układ City Safety jest w stanie całkowicie zapobiec kolizji.

Układ City Safety uaktywnia krótkie, szybkie hamowanie i w normalnych okolicznościach zatrzymuje samochód tuż za pojazdem znajdującym się z przodu. Dla większości kierowców nie jest to normalny styl jazdy i może być odczuwany jako dyskomfort.

Jeżeli różnica prędkości pojazdów jest większa niż 15 km/h, układ City Safety może nie być w stanie samodzielnie zapobiec kolizji. W celu uzyskania pełnej siły hamowania kierowca musi nacisnąć pedał hamulca. W ten sposób staje się możliwe zapobiegnięcie kolizji nawet przy różnicy prędkości przekraczającej 15 km/h.

W trakcie automatycznego hamowania w zespole wskaźników widoczny jest komunikat tekstowy informujący o zadziałaniu tej funkcji.

> **Uwaga**
>
> Podczas hamowania przez układ City Safety™ zapalają się światła hamowania.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

6.4.6. Układ City Safety™ – symbole i komunikaty

Automatycznemu hamowaniu przez układ City Safety™ może towarzyszyć podświetlenie jednego lub kilku symboli w zespole wskaźników wraz z komunikatem tekstowym. Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku OK na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

Symbol	Komunikat	Znaczenie
	Autohamowanie przez funkcję City Safety	Układ City Safety™ uruchomił funkcję automatycznego hamowania.
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Czujnik laserowy chwilowo nie działa z powodu zablokowania. • Usunąć obiekt zasłaniający czujnik i/lub oczyścić powierzchnię przedniej szyby w okolicy czujnika. Informacje na temat ograniczeń czujnika laserowego.
	City Safety Wymagany serwis	Funkcja City Safety™ jest wyłączona. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

6.5. Driver Alert System

6.5.1. System wspomagający czujność kierowcy*

System wspomagający czujność kierowcy (Driver Alert System) ma na celu ostrzeganie kierowcy w razie obniżenia się jego możliwości prowadzenia samochodu lub gdy dojdzie do niekontrolowanego zjechania z wyznaczonego pasa ruchu.

W ramach systemu Driver Alert System realizowane są następujące funkcje, które można włączać jednocześnie lub niezależnie:

- Driver Alert Control – DAC, czyli układ ostrzegający o dekoncentracji kierowcy.
- Lane Departure Warning – LDW, czyli układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu.

Włączona funkcja przechodzi w stan gotowości i zaczyna działać po przekroczeniu prędkości 65 km/h.

Funkcja przestaje działać, gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 60 km/h.

Obie funkcje korzystają z kamery, która śledzi linie na jezdni wyznaczające oba brzegi pasa ruchu.

Ostrzeżenie

Układ wspomagający czujność kierowcy nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

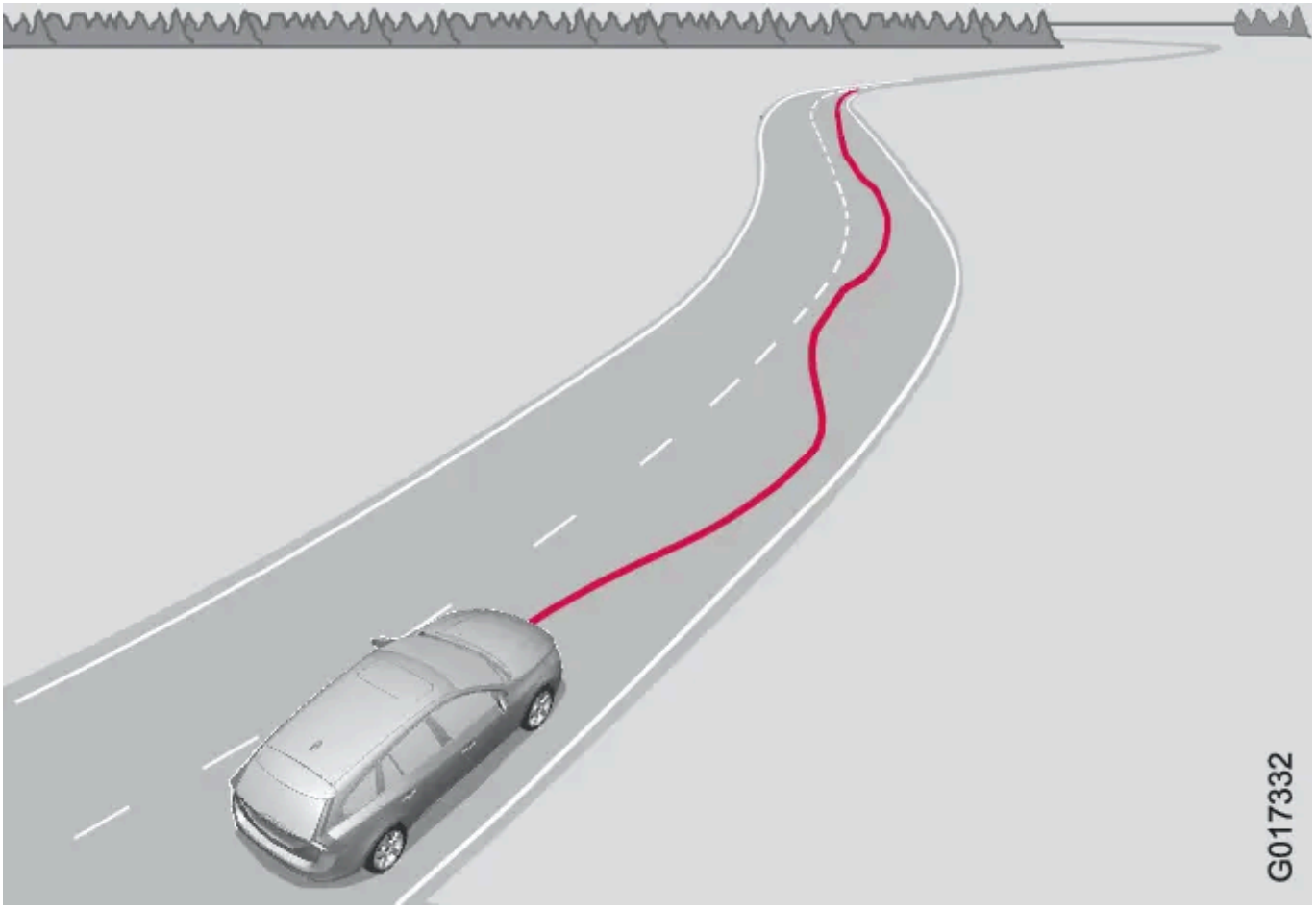
Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.5.2. Driver Alert Control (DAC)*

Funkcja DAC ma na celu wzmożenie uwagi kierowcy, gdy zaczyna on prowadzić samochód w sposób mniej stabilny, np.w wyniku rozproszenia uwagi lub zasypiania.

Funkcja ostrzegania o dekoncentracji kierowcy służy wykrywaniu powolnego spadku czujności kierowcy, przede wszystkim podczas jazdy na drogach głównych. Nie jest przeznaczona do działania w warunkach ruchu miejskiego.



Kamera śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu, którego przebieg jest porównywany z ruchami kierownicy. Kierowca jest odpowiednio ostrzegany, gdy samochód zaczyna niestabilnie podążać wyznaczonym pasem ruchu.

Zmęczenie kierowcy nie zawsze objawia się w sposób widoczny. W takim przypadku sygnalizacja ostrzegawcza może nie zostać uruchomiona. Dlatego tak ważne jest robienie przerw w podróży, gdy tylko u kierowcy pojawią się pierwsze oznaki znużenia, bez względu na to, czy funkcja ostrzegania o dekoncentracji zadziała, czy nie.

> **Uwaga**
>
> Funkcji tej nie wolno używać, aby wydłużyć czas nieprzerwanego prowadzenia samochodu. Kierowca powinien zawsze planować regularne przerwy i być dobrze wypoczęty.

Ograniczenia funkcjonalne

Niekiedy może dochodzić do uruchamiania sygnalizacji ostrzegawczej, mimo że zdolność do prowadzenia pojazdu nie uległa pogorszeniu, na przykład:

- gdy występują silne podmuchy bocznego wiatru
- gdy w nawierzchni drogi są koleiny.

> **Uwaga**
>
> Kamera detekcyjna ma pewne ograniczenia.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.5.3. Driver Alert Control (DAC)* - Działanie

Zmiany ustawień dokonuje się za pomocą odpowiednich opcji menu na ekranie wyświetlacza w środkowej konsoli.

Włączanie/wyłączanie

Funkcję Driver Alert można przełączyć w stan gotowości w menu MY CAR:

- Kratka zaznaczona – funkcja aktywna.
- Kratka niezaznaczona – funkcja nieaktywna.

Uwagi ogólne

Funkcja Driver Alert zostaje włączona, gdy prędkość przekroczy 65 km/h i pozostaje aktywna tak długo, jak długo prędkość jest wyższa niż 60 km/h.

Jeśli samochód jest prowadzony niestabilnie, kierowca zostanie powiadomiony sygnałem akustycznym i komunikatem tekstowym **Driver Alert Czas na przerwę** – jednocześnie w zespole wskaźników zaświeci się powiązany z nim symbol. Jeżeli nie nastąpi poprawa sposobu prowadzenia, po pewnym czasie ostrzeżenie zostanie powtórzone.

Symbol ostrzegawczy można wyłączyć:

- Nacisnąć przycisk OK na lewej dźwigni przy kierownicy.

Ostrzeżenie

Alarm należy potraktować bardzo poważnie, ponieważ senny kierowca często nie zdaje sobie sprawy z własnego stanu.

W razie alarmu lub wystąpienia uczucia zmęczenia należy jak najszybciej zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i odpocząć.

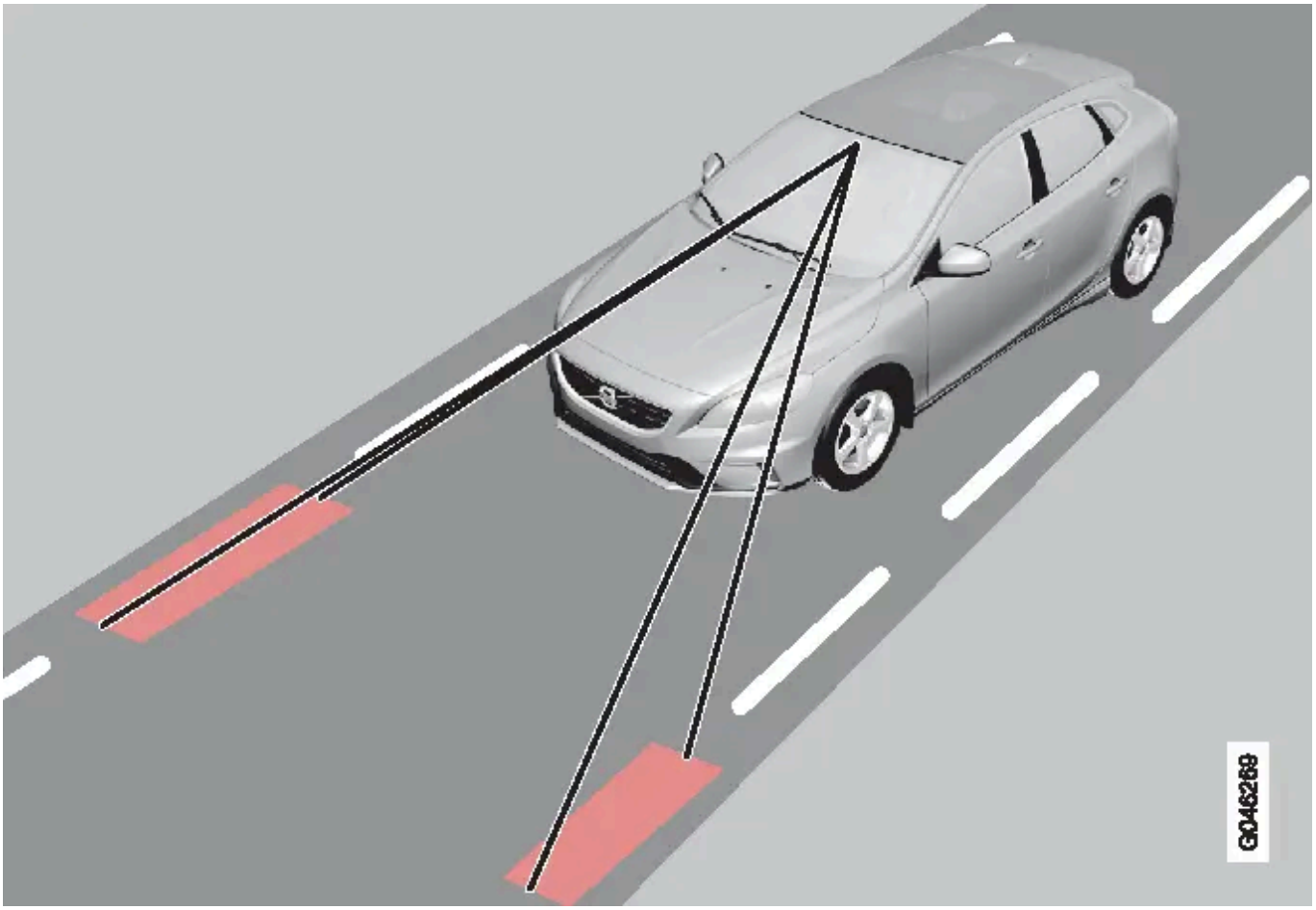
Wyniki badań dowodzą, że prowadzenie samochodu w stanie zmęczenia jest tak samo niebezpieczne jak jazda pod wpływem alkoholu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.5.4. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)*

Zadaniem funkcji ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (Lane Departure Warning) jest wspomaganie kierowcy w celu ograniczenia ryzyka niezamierzonego zjechania przez samochód z zajmowanego pasa ruchu w pewnych sytuacjach podczas jazdy autostradą lub podobną drogą główną.

Zasada działania funkcji LDW



(Ilustracja jest schematyczna - nie dotyczy konkretnego modelu).

Specjalna kamera śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu.

Jeśli samochód osiągnie linię boczną lub przejedzie ją, funkcja ostrzeże kierowcę sygnałem akustycznym.

> **Uwaga**
>
> Kierowca jest ostrzegany jednokrotnie za każdym razem, gdy koła przetną linię. Nie ma zatem alarmu dźwiękowego, gdy linia znajduje się między kołami samochodu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Funkcja monitorowania pasa ruchu stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy lub w ruchu drogowym oraz nie we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.
>
> Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.5.5. Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty

DAC może w różnych sytuacjach wyświetlać symbole i komunikaty tekstowe w zespole wskaźników lub na ekranie wyświetlacza w środkowej konsoli.

Oto kilka przykładów:

Symbol[1]	Komunikat	Działanie
	Driver Alert Czas na przerwę	Samochód jest prowadzony w sposób niepewny i kierowca jest ostrzegany o tym sygnałem akustycznym oraz komunikatem tekstowym.
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Driver Alert System Wymagany serwis	System nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

6.6. Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy

6.6.1. Czujnik radarowy

Zadaniem czujnika radarowego jest wykrywanie samochodów lub większych pojazdów poruszających się w tym samym kierunku po tym samym pasie ruchu.

Czujnik radarowy jest wykorzystywany przez następujące funkcje:

- Alarm odstępu*
- Aktywna kontrola prędkości jazdy*
- System ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem i wykrywaniem rowerzystów oraz pieszych*

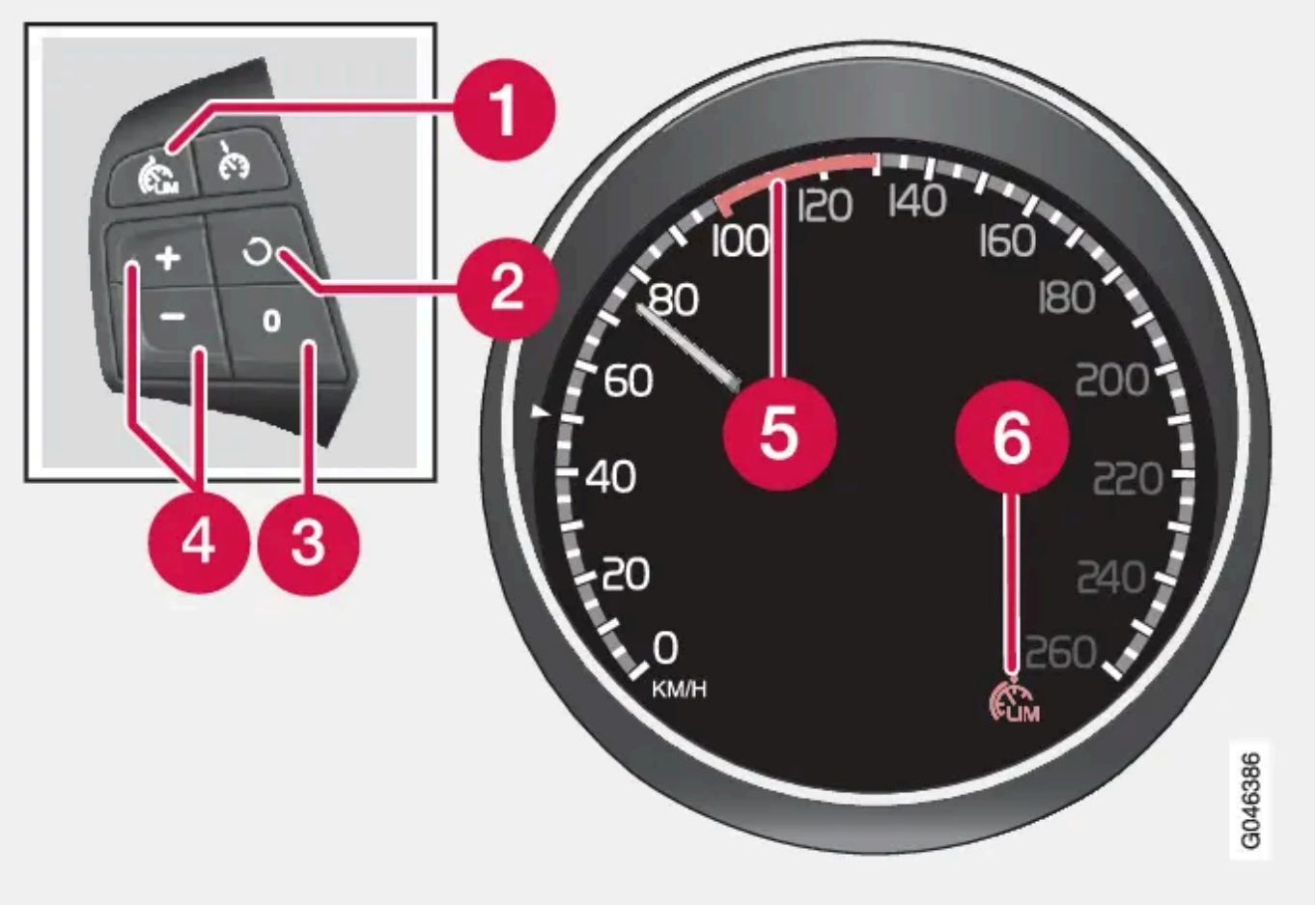
> **Ważne**
>
> W przypadku widocznego uszkodzenia kraty wlotu powietrza lub gdy istnieje podejrzenie, że czujnik radarowy może być uszkodzony:
>
> - Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
>
> Jeśli dojdzie do uszkodzenia lub poluzowania kraty wlotu powietrza, czujnika radarowego lub jego wspornika, funkcja może być całkowicie lub częściowo niedostępna albo może działać nieprawidłowo.

Wszelkie modyfikacje czujnika grożą jego nieprawidłowym działaniem.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.6.2. Ogranicznik prędkości – tymczasowe wyłączenie i stan gotowości

Układ ogranicznika prędkości ((Speed Limiter)) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie nastawionej wcześniej prędkości.



Przyciski sterujące przy kierownicy i zespół wskaźników.

1. Ogranicznik prędkości – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości.
4. Włączanie i regulacja prędkości maksymalnej.
5. Nastawiona prędkość.
6. Ogranicznik prędkości włączony.

Tymczasowe wyłączenie – stan gotowości

Aby tymczasowo wyłączyć ogranicznik prędkości i przestawić go w stan gotowości:

1 Nacisnąć przycisk rozruchu 0.

> Oznaczenie (5) w zespole wskaźników zmienia kolor z ZIELONEGO na BIAŁY i kierowca może chwilowo przekroczyć nastawioną prędkość maksymalną.
Ogranicznik prędkości włącza się ponownie, naciskając jeden raz ↺. Oznaczenie (5) zmienia kolor z BIAŁEGO na ZIELONY i prędkość maksymalna samochodu jest ponownie ograniczona.

Tymczasowe wyłączenie za pomocą pedału przyspieszenia

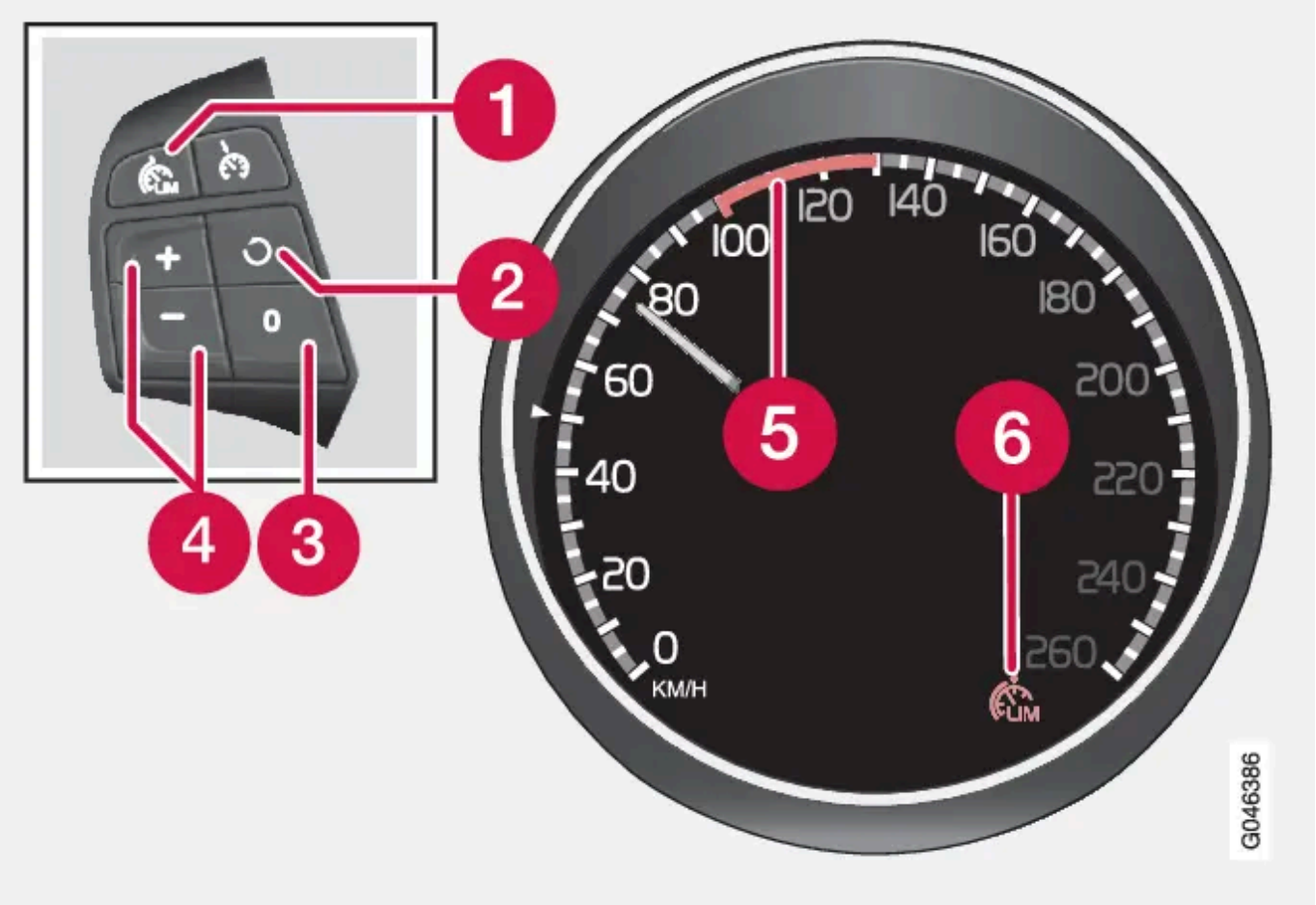
Ogranicznik prędkości można również przełączyć w stan gotowości za pomocą pedału przyspieszenia, np. w celu uniknięcia niebezpiecznej sytuacji poprzez szybkie zwiększenie prędkości:

1 Wcisnąć do końca pedał przyspieszenia.

> Zespół wskaźników pokazuje zapisaną w pamięci prędkość maksymalną za pomocą kolorowego oznaczenia (5), a kierowca może chwilowo przekroczyć nastawioną prędkość maksymalną – oznaczenie (5) zmienia wtedy kolor z ZIELONEGO na BIAŁY.
Ogranicznik prędkości zostanie samoczynnie ponownie włączony po zwolnieniu pedału przyspieszenia i prędkość samochodu obniży się do wybranej/zapisanej w pamięci prędkości maksymalnej – oznaczenie (5) na wyświetlaczu zmieni kolor z BIAŁEGO na ZIELONY i zostanie przywrócone ograniczenie maksymalnej prędkości samochodu.

6.6.3. Ogranicznik prędkości - Zmiana prędkości

Układ ogranicznika prędkości (Speed Limiter) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie nastawionej wcześniej/zapamiętanej prędkości.



Przyciski sterujące przy kierownicy i zespół wskaźników.

1. Ogranicznik prędkości – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości.
4. Włączanie i regulacja prędkości maksymalnej.
5. Nastawiona prędkość.
6. Ogranicznik prędkości włączony.

Zmienianie prędkości zapisanej w pamięci

Zapamiętaną prędkość maksymalną zmienia się krótkimi lub długimi naciśnięciami przycisku + lub − na kierownicy.

Aby zmienić ustawienie o +/- 5 km/h:

- Użyć krótkich naciśnięć – każde naciśnięcie daje +/- 5 km/h.

Aby zmienić ustawienie o +/- 1 km/h:

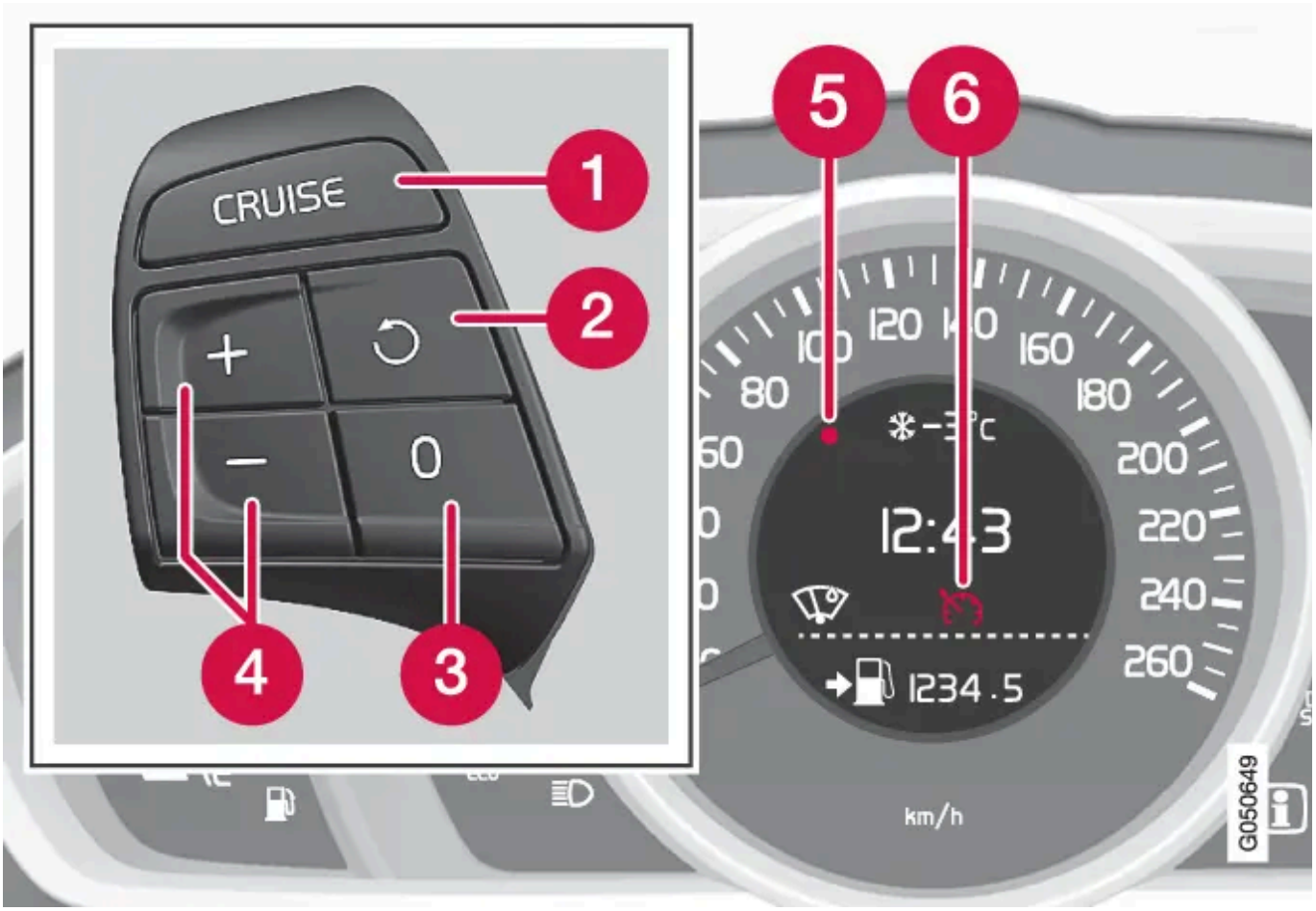
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk, a następnie zwolnić go przy żądanej prędkości maksymalnej.

Rezultat ostatniego naciśnięcia zostaje zapisany w pamięci.

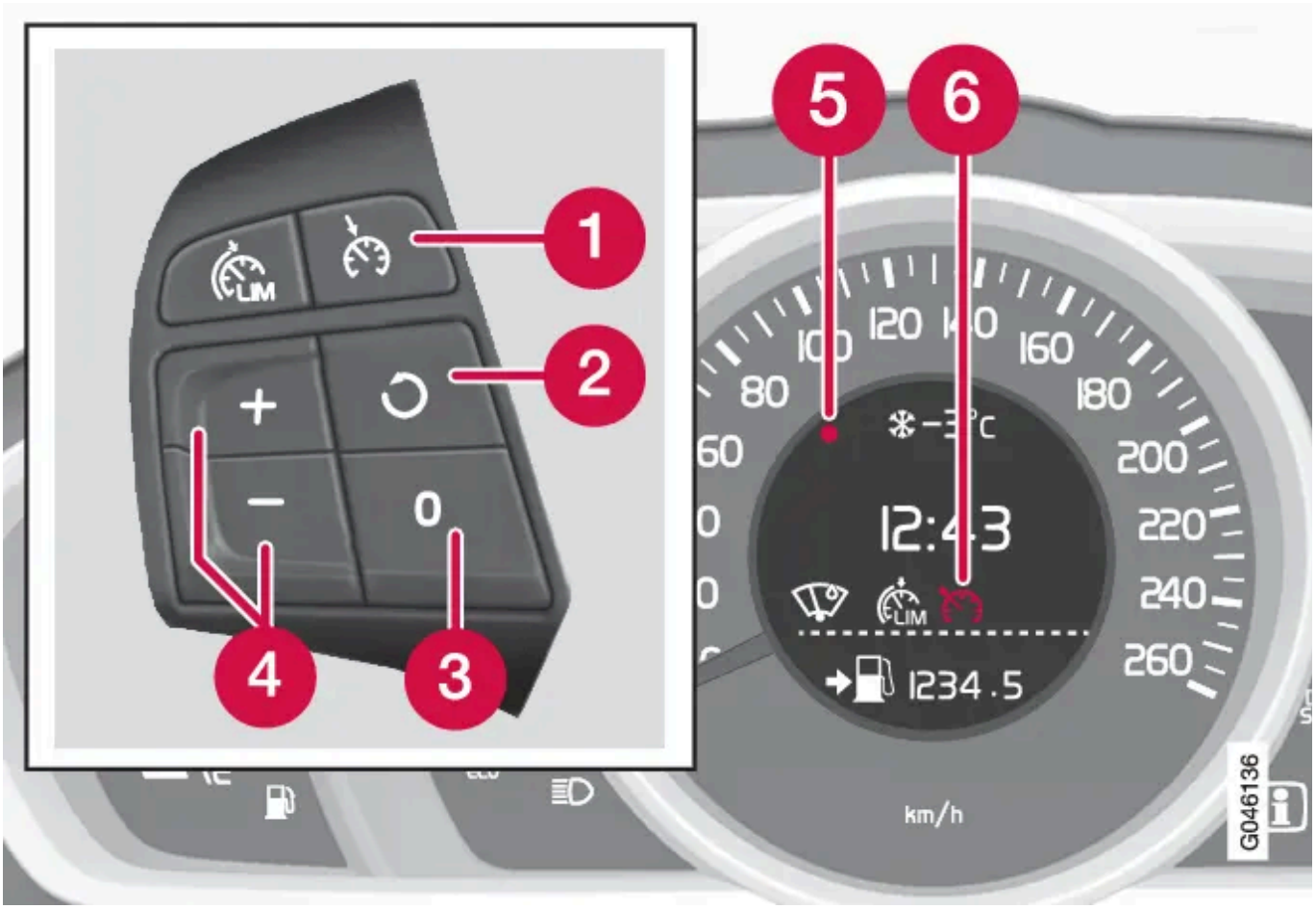
Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

6.6.4. Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ((CC – Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość.
Układ umożliwia aktywację, ustawienie oraz zmianę zapamiętanej prędkości.



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **bez** ogranicznika prędkości[1].



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **z** ogranicznikiem prędkości[1].

1. Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości
4. Włączanie i regulacja prędkości.
5. Nastawiona prędkość (kolor SZARY = stan gotowości).
6. Automatyczna kontrola prędkości jazdy aktywna – BIAŁY symbol (kolor SZARY = stan gotowości).

Uruchamianie układu i nastawianie prędkości

Aby uruchomić tempomat:

- Nacisnąć przycisk CRUISE na kierownicy (w wersji **bez** ogranicznika prędkości) lub (w wersji **z** ogranicznikiem prędkości).

> Zaświeci się symbol (6) automatycznej kontroli prędkości jazdy w zespole wskaźników – układ automatycznej kontroli prędkości jazdy jest w stanie gotowości.

Aby aktywować automatyczną kontrolę prędkości jazdy:

- Po osiągnięciu żądanej prędkości – nacisnąć przycisk + lub − przy kierownicy.

> Aktualna prędkość zostaje zapisana w pamięci, w zespole wskaźników przy wybranej prędkości zapala się oznaczenie (5), a symbol (6) zmienia kolor z SZAREGO na BIAŁY – samochód utrzymuje wtedy prędkość zapisaną w pamięci.

> **Uwaga**
>
> Układu automatycznej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć przy prędkości mniejszej niż 30 km/h.

Zmienianie prędkości zapisanej w pamięci

Zapamiętaną prędkość zmienia się krótkimi lub długimi naciśnięciami przycisku + lub − na kierownicy.

Aby zmienić ustawienie o +/- 5 km/h:

- Użyć krótkich naciśnięć – każde naciśnięcie daje +/- 5 km/h.

Aby zmienić ustawienie o +/- 1 km/h:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk, a następnie zwolnić go przy żądanej prędkości.

Rezultat ostatniego naciśnięcia zostaje zapisany w pamięci.

Jeśli prędkość zostanie zwiększona za pomocą pedału przyspieszenia przed naciśnięciem przycisku +/−, w pamięci zostanie zapisana aktualna prędkość samochodu w momencie naciśnięcia przycisku.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji automatycznej kontroli prędkości jazdy – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli którykolwiek z przycisków sterowania automatyczną kontrolą prędkości jazdy zostanie przytrzymany przez kilka minut, układ zostanie zablokowany i wyłączony. Aby ponownie włączyć układ automatycznej kontroli prędkości jazdy, trzeba zatrzymać samochód, a następnie wyłączyć i uruchomić silnik.

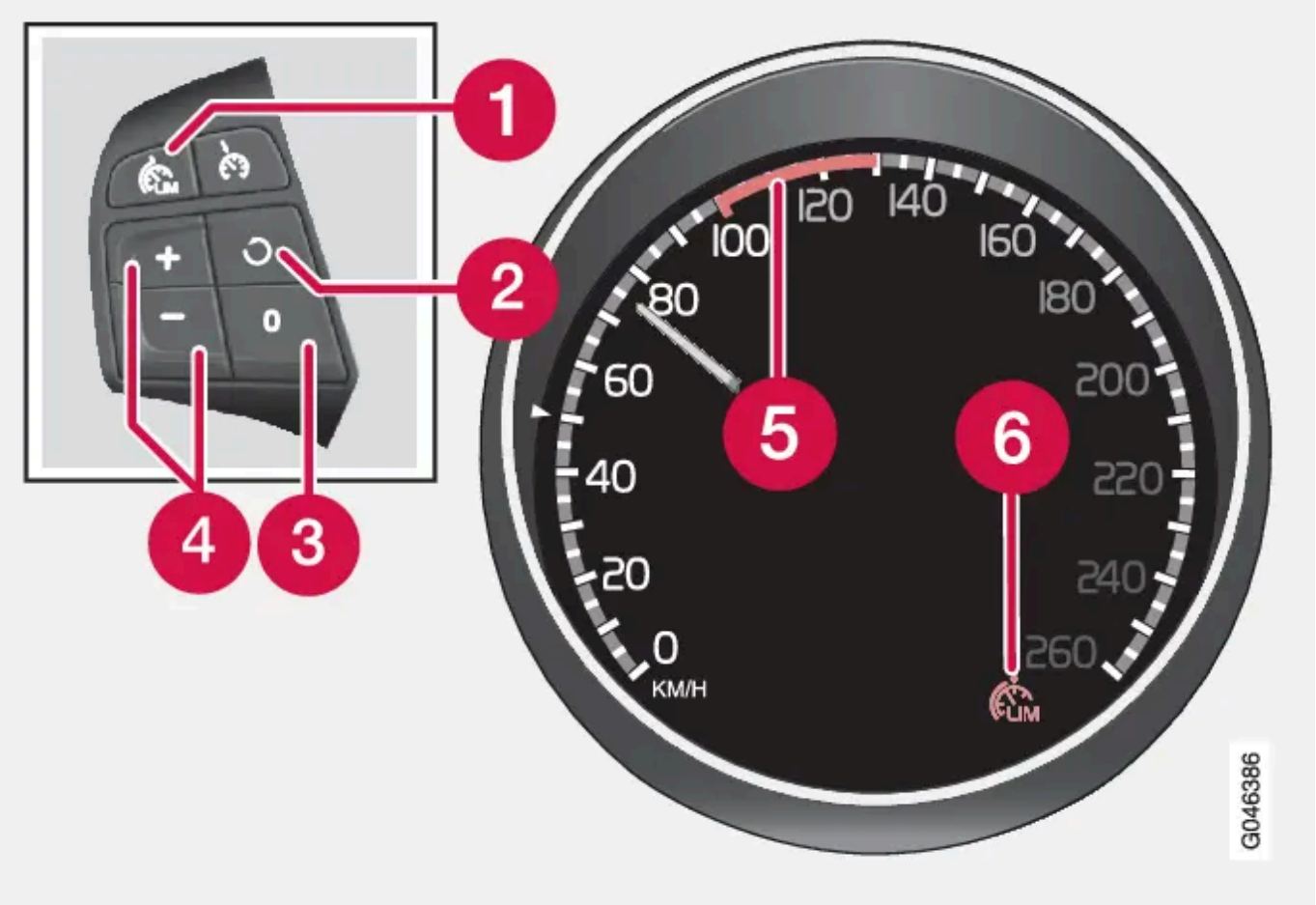
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.

6.6.5. Ogranicznik prędkości

Układ ogranicznika prędkości ((Speed Limiter)) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie nastawionej wcześniej prędkości.

Przegląd



Przyciski sterujące przy kierownicy i zespół wskaźników.

1. Ogranicznik prędkości – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości.
4. Włączanie i regulacja prędkości maksymalnej.
5. Nastawiona prędkość.
6. Ogranicznik prędkości włączony.

6.6.6. Ogranicznik prędkości - Alarm przekroczenia prędkości

Układ ogranicznika prędkości (Speed Limiter) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie wybranej/nastawionej wcześniejprędkości.

Na stromych zjazdach hamowanie silnikiem może być niewystarczające, w wyniku czego może dojść do przekroczenia nastawionej prędkości maksymalnej. Kierowca zostanie wtedy ostrzeżony sygnałem dźwiękowym.

Sygnał ten pozostaje włączony do czasu, gdy kierowca zwolni do prędkości niższej niż nastawiona prędkość maksymalna.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

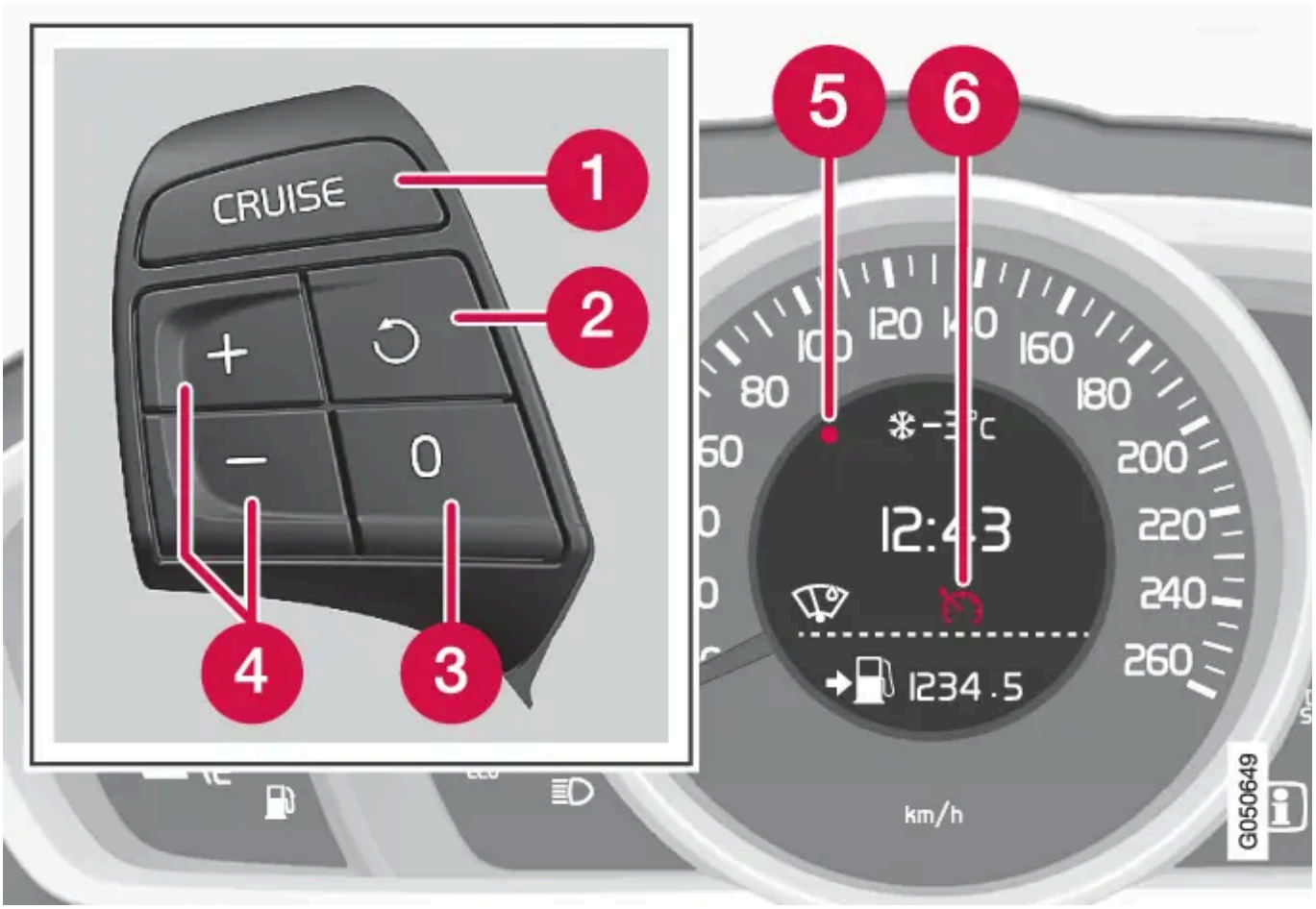
Uwaga

Alarm jest włączany dopiero po upływie 5 sekund, jeśli prędkość została przekroczona o co najmniej 3 km/h, pod warunkiem, że żaden z przycisków ▬ lub ↺ nie został naciśnięty w ciągu ostatniej pół minuty.

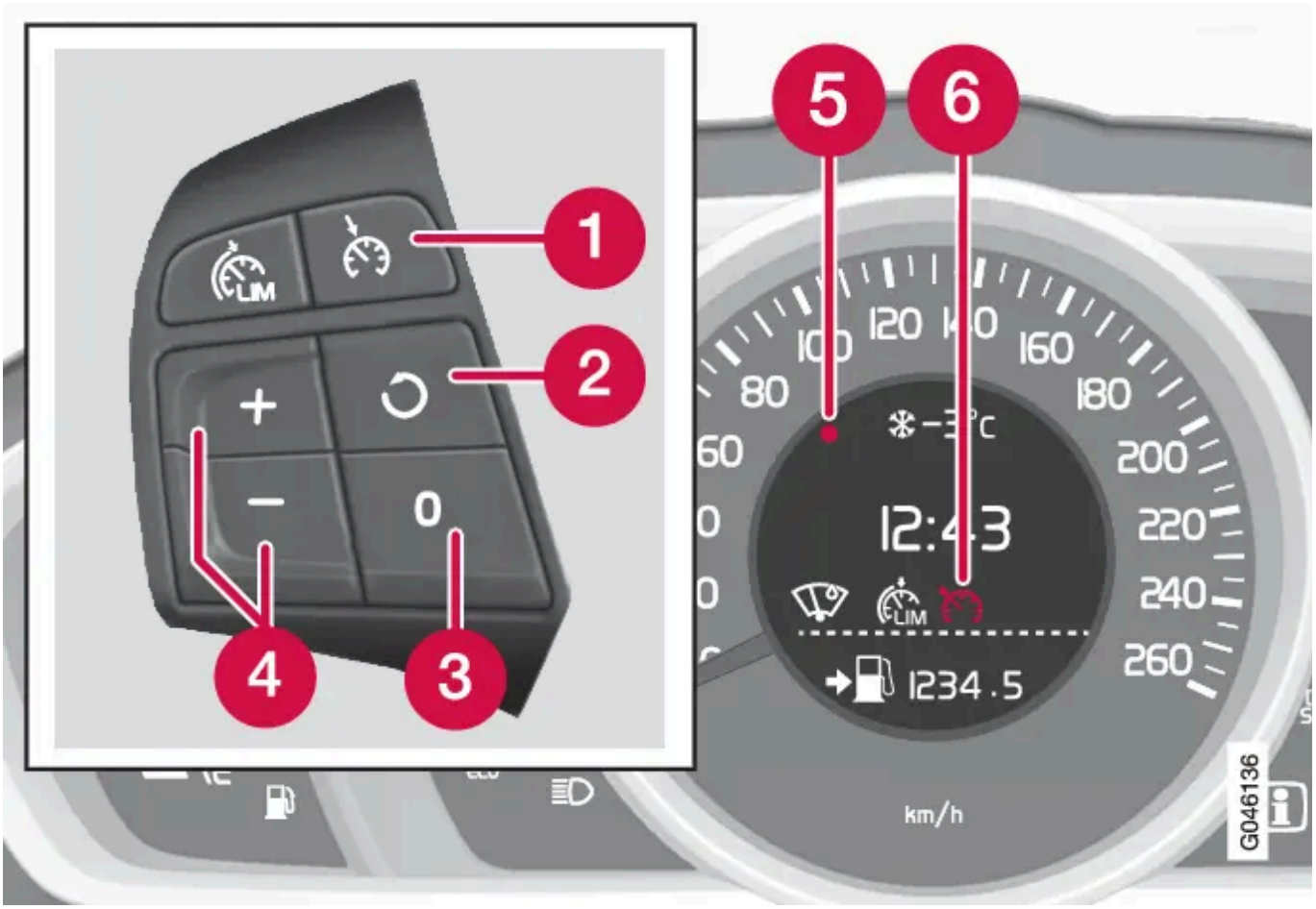
6.6.7. Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ((CC – Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość.

Poniżej opisano sposób wyłączania układu.



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **bez** ogranicznika prędkości[1].



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **z** ogranicznikiem prędkości[1].

1. Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości
4. Włączanie i regulacja prędkości.
5. Nastawiona prędkość (kolor SZARY = stan gotowości).
6. Automatyczna kontrola prędkości jazdy aktywna – BIAŁY symbol (kolor SZARY = stan gotowości).

Funkcję automatycznej kontroli prędkości jazdy wyłącza się przyciskiem (1) na kierownicy lub wyłączając silnik – nastawiona/zapamiętana prędkość zostaje w ten sposób skasowana i nie można jej już przywrócić przyciskiem .

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.

6.6.8. Czujnik radarowy - ograniczenia

Czujnik radarowy podlega pewnym ograniczeniom, między innymi z powodu ograniczonego pola detekcji.

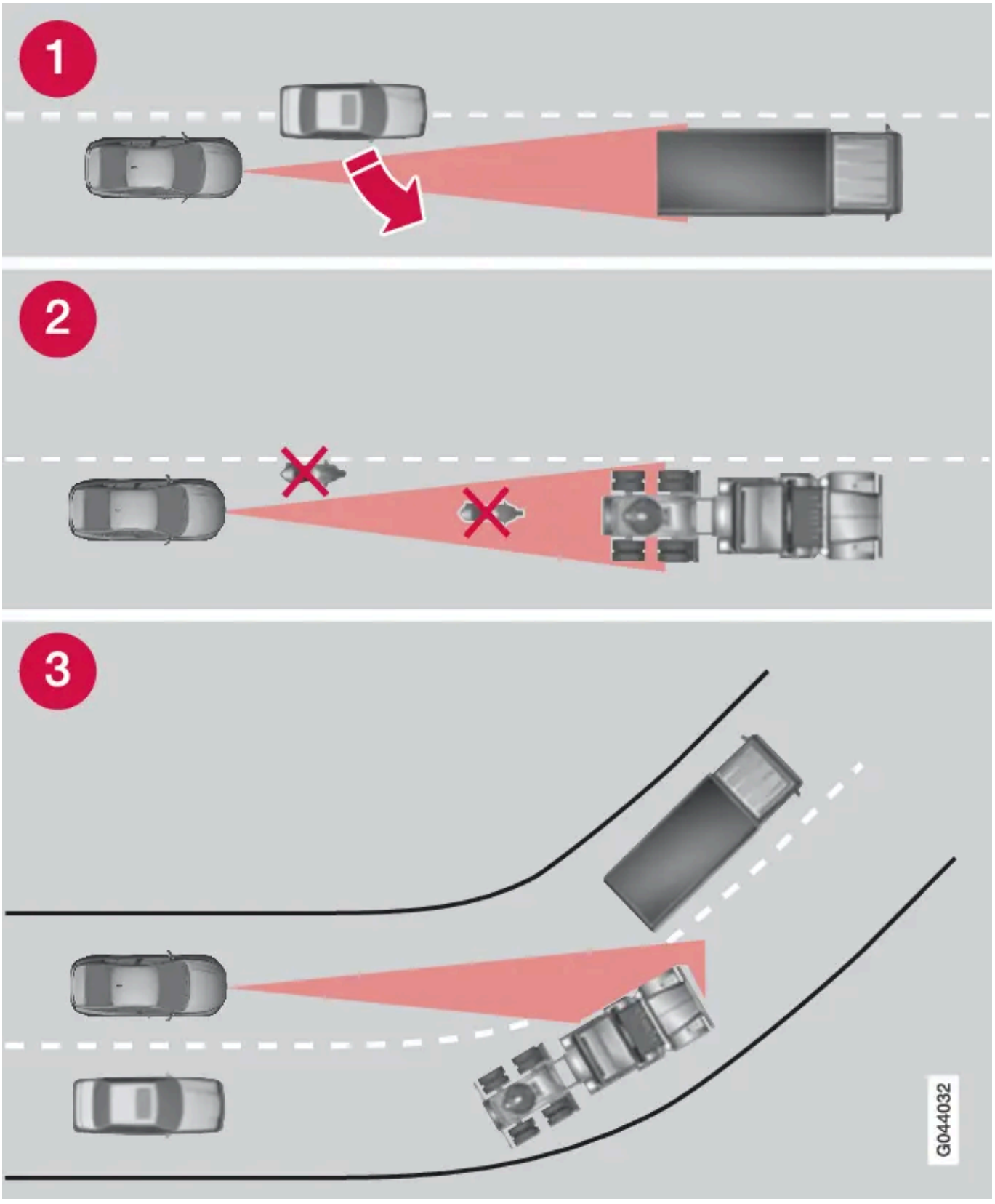
Zdolność układu aktywnej kontroli prędkości jazdy do wykrywania pojazdów z przodu ulega znacznemu ograniczeniu, gdy:

- prędkość pojazdów z przodu znacznie różni się od prędkości samochodu
- czujnik radarowy zostanie przysłonięty – np. intensywny deszcz, rozbryzgi błota bądź inne przeszkody.

> **Uwaga**
>
> Należy dbać o czystość obszaru przed czujnikiem radarowym – patrz punkt „Konserwacja”.

Pole detekcji

Czujnik radarowy ma ograniczone pole detekcji. W pewnych sytuacjach inny pojazd może nie zostać wykryty lub może to nastąpić później niż można by się spodziewać.



Pole widzenia układu aktywnej kontroli prędkości jazdy.

1. W pewnych sytuacjach czujnik wykrywa pojazd znajdujący się blisko z opóźnieniem, np. gdy pomiędzy samochód a pojazd poruszający się przed nim wjeżdża z boku inny pojazd.
2. Motocykle i inne mniejsze pojazdy, które nie jadą środkiem pasa ruchu, mogą pozostać niewykryte.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

❸ Na łuku drogi czujnik może zareagować na nieodpowiedni pojazd, a także stracić kontakt z pojazdem wcześniej wykrytym.

Ostrzeżenie

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości lub odległości.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie radzi sobie ze wszystkimi warunkami ruchu, drogowymi i atmosferycznymi.

Należy zapoznać się ze wszystkimi punktami dotyczącymi tempomatu adaptacyjnego w instrukcji obsługi, aby poznać jego ograniczenia, które kierowca powinien znać przed przystąpieniem do użytkowania tej funkcji.

Odpowiedzialność za utrzymanie prawidłowej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca, nawet jeżeli korzysta z funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Ostrzeżenie

Przed osłoną chłodnicy nie wolno montować żadnych akcesoriów ani wyposażenia, np. dodatkowych świateł.

Ostrzeżenie

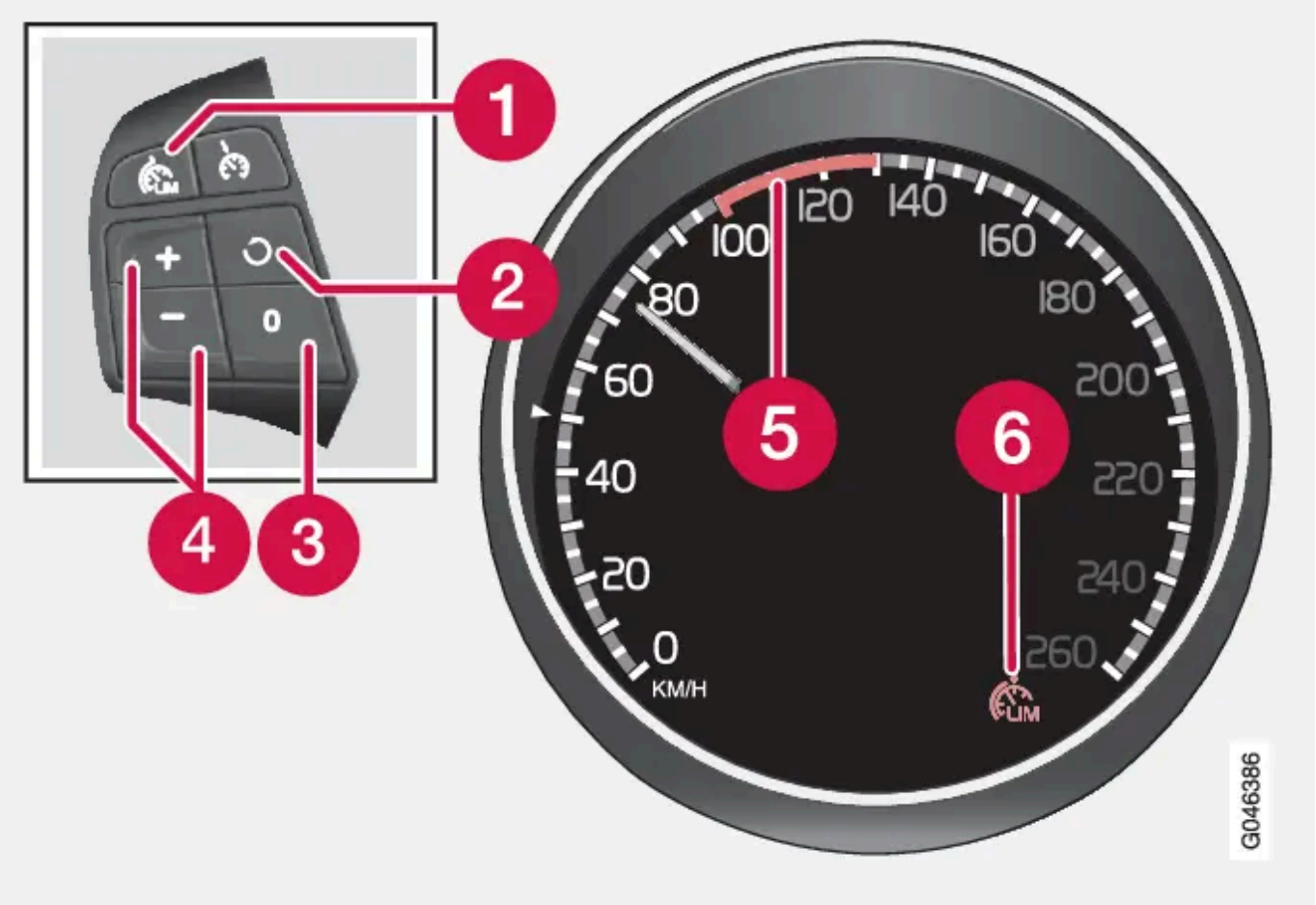
Funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nie jest układem przewidzianym do unikania kolizji. Kierowca musi interweniować, jeżeli układ nie wykryje pojazdu z przodu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie hamuje w reakcji na ludzi lub zwierzęta, ani też w reakcji na małe pojazdy, takie jak rowery i motocykle. Nie reaguje on także na zbliżające się z przeciwka, poruszające się powoli lub nieruchome pojazdy i obiekty.

Nie używać układu aktywnej kontroli prędkości jazdy na przykład w ruchu miejskim, w gęstym ruchu, na skrzyżowaniach, na śliskiej nawierzchni, gdy na jezdni jest dużo wody lub błota pośniegowego, przy silnych opadach deszczu/śniegu, przy słabej widoczności, na krętych drogach i na drogach zjazdowych/wjazdowych na drogi główne.

6.6.9. Wyłączanie ogranicznika prędkości

Układ ogranicznika prędkości ((Speed Limiter)) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie nastawionej wcześniej prędkości.



Przyciski sterujące przy kierownicy i zespół wskaźników.

1. Ogranicznik prędkości – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości.
4. Włączanie i regulacja prędkości maksymalnej.
5. Nastawiona prędkość.
6. Ogranicznik prędkości włączony.

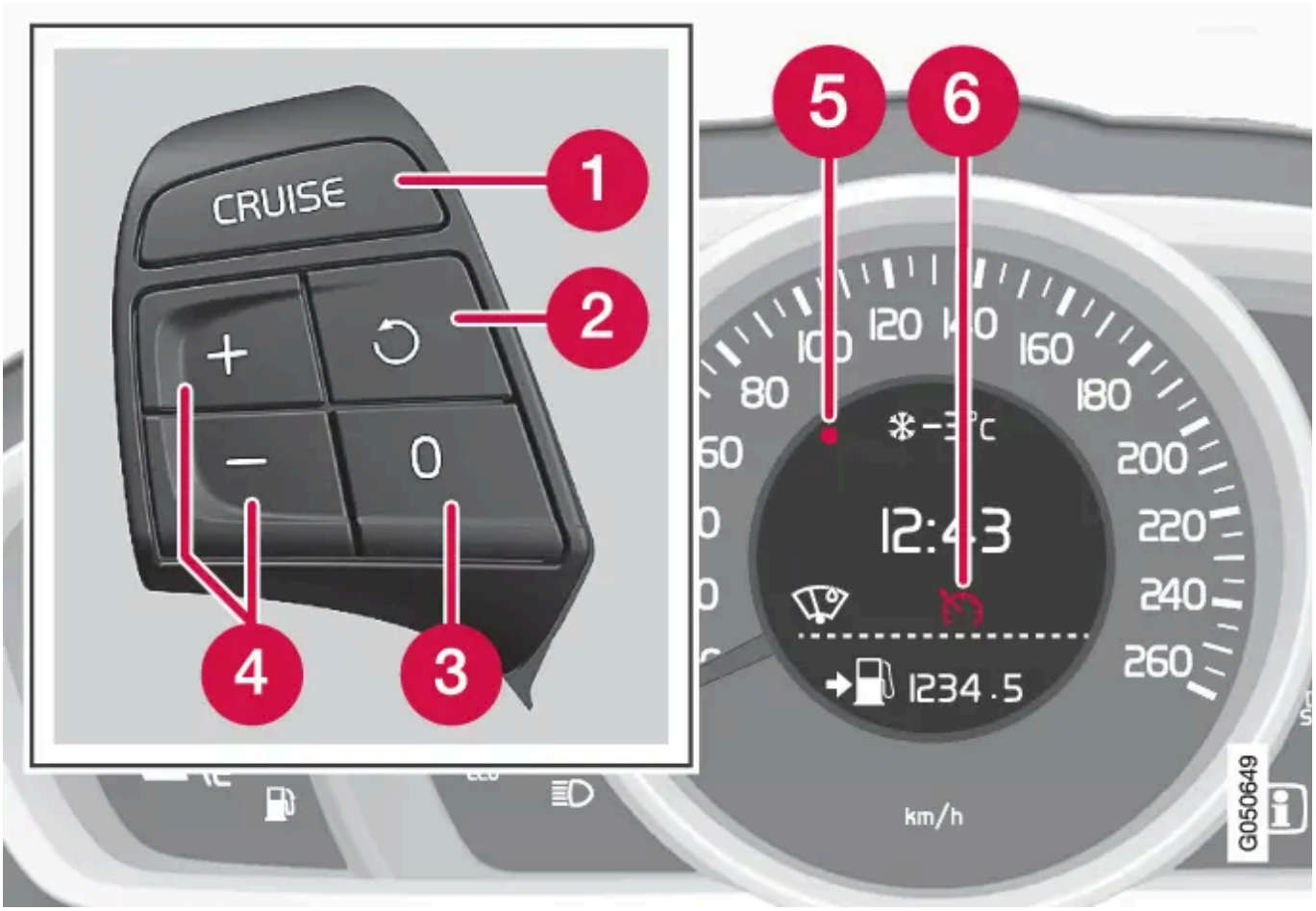
Aby wyłączyć ogranicznik prędkości:

1 Nacisnąć przycisk przy kierownicy.

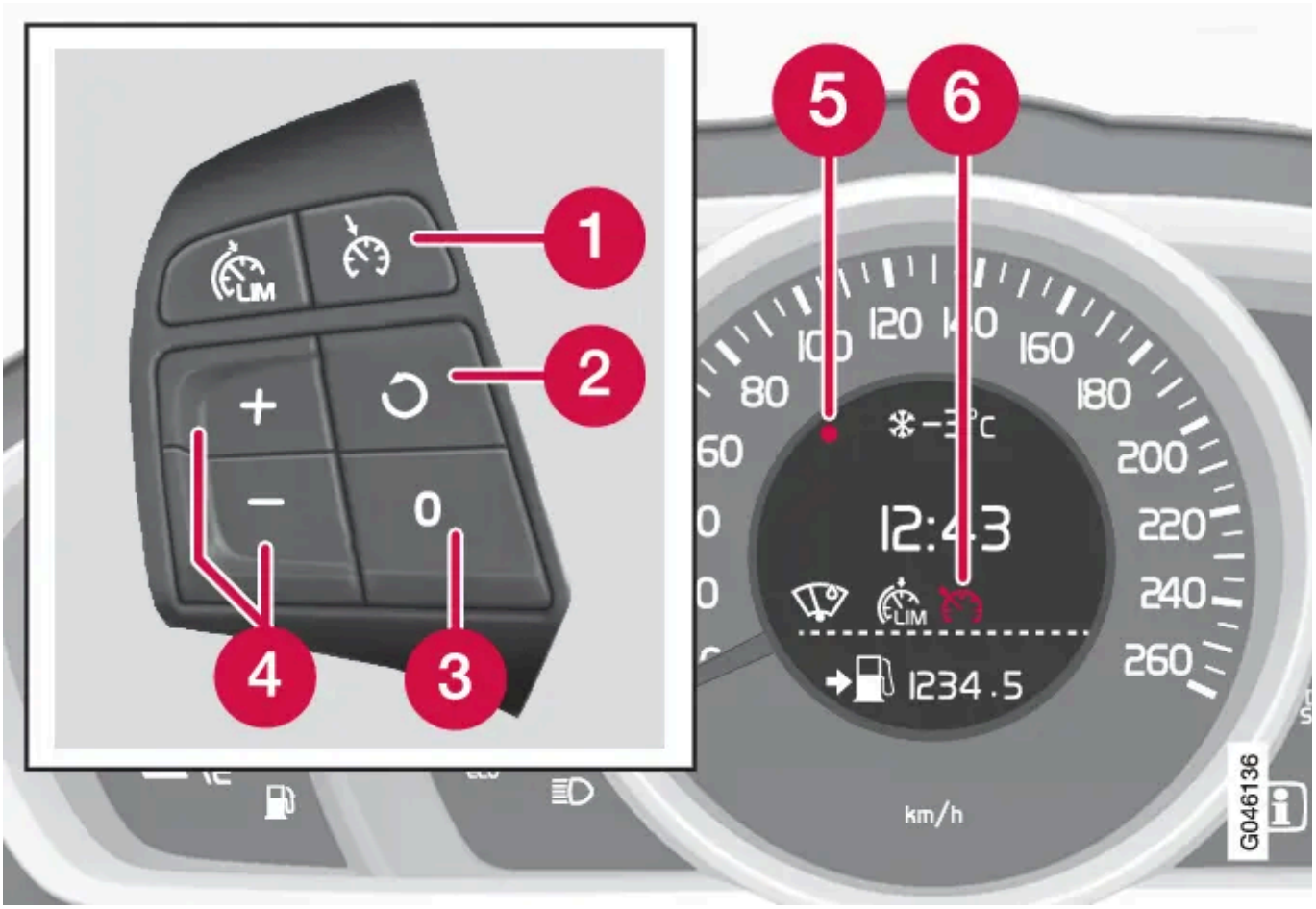
> Gaśnie zarówno symbol ogranicznika prędkości (6), jak i oznaczenie nastawionej prędkości (5) w zespole wskaźników – nastawiona/zapamiętana prędkość zostaje w ten sposób skasowana i nie można jej już przywrócić przyciskiem . Kierowca może wtedy za pomocą pedału przyspieszenia regulować prędkość jazdy bez ograniczeń.

6.6.10. Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Przywracanie nastawionej prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ((CC – Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość.
Nastawioną prędkość można przywrócić po tymczasowym wyłączeniu lub stanie gotowości.



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **bez** ogranicznika prędkości[1].



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **z** ogranicznikiem prędkości[1].

1 Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.

2 Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.

3 Stan gotowości

4 Włączanie i regulacja prędkości.

5 Nastawiona prędkość (kolor SZARY = stan gotowości).

6 Automatyczna kontrola prędkości jazdy aktywna – BIAŁY symbol (kolor SZARY = stan gotowości).

Aby ponownie włączyć aktywną kontrolę prędkości jazdy pozostającą w stanie gotowości:

- Nacisnąć przycisk przy kierownicy.

> Oznaczenie (5) w zespole wskaźników i symbol (6) zmieniają kolor z SZAREGO na BIAŁY – samochód utrzymuje wtedy ostatnią prędkość zapisaną w pamięci.

Uwaga

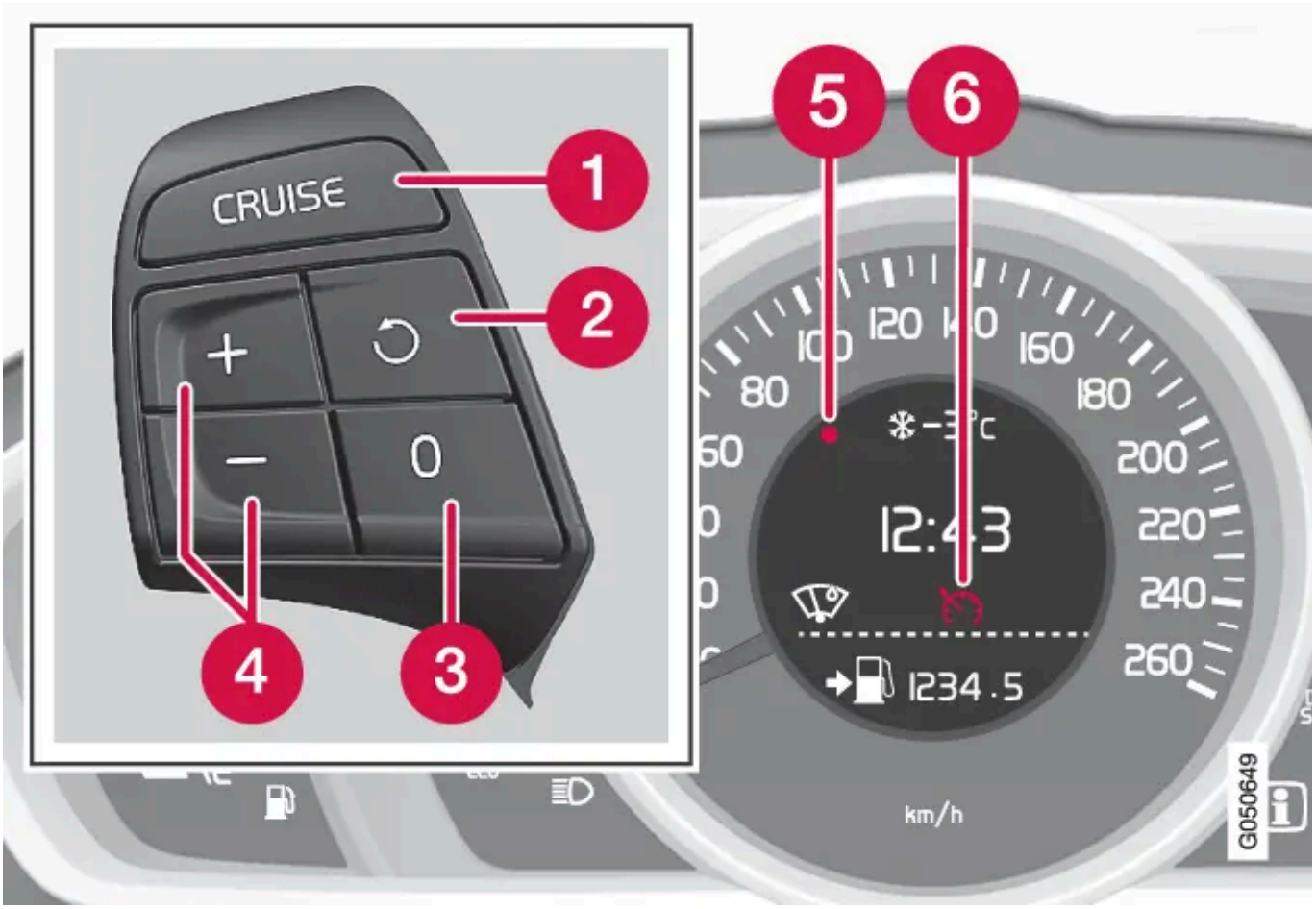
Po ponownym włączeniu nastawionej prędkości za pomocą przycisku może nastąpić znaczne przyspieszenie samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

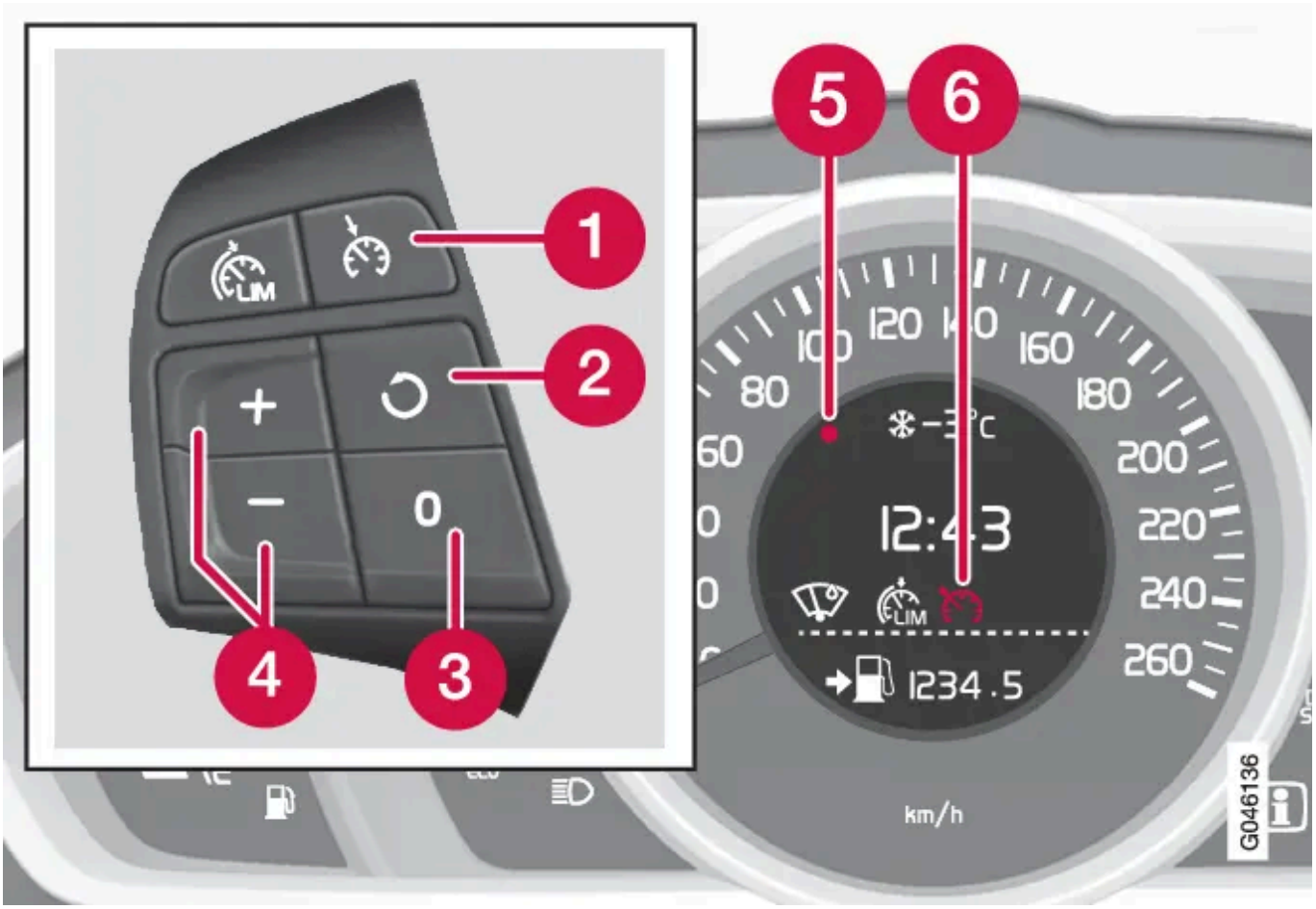
[1] Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.

6.6.11. Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy*

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ((CC – Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość.
Funkcję można tymczasowo wyłączyć i ustawić w stan gotowości.



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **bez** ogranicznika prędkości[1].



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **z** ogranicznikiem prędkości[1].

1. Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości
4. Włączanie i regulacja prędkości.
5. Nastawiona prędkość (kolor SZARY = stan gotowości).
6. Automatyczna kontrola prędkości jazdy aktywna – BIAŁY symbol (kolor SZARY = stan gotowości).

Tymczasowe wyłączenie – stan gotowości

Aby chwilowo wyłączyć funkcję automatycznej kontroli prędkości jazdy i przełączyć ją w stan gotowości:

- Nacisnąć przycisk **0** przy kierownicy.

> Oznaczenie (5) w zespole wskaźników i symbol (6) zmieniają kolor z BIAŁEGO na SZARY – funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona.

Przełączenie w stan gotowości w wyniku działania kierowcy

Funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona i automatycznie przełączona w stan gotowości, gdy:

- zostanie użyty hamulec zasadniczy
- dźwignia zmiany biegów/dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie **N**

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- kierowca będzie utrzymywać prędkość wyższą niż zapamiętana przez dłużej niż 1 minutę.

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Automatyczne włączanie stanu gotowości

Funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona i przełączona w stan gotowości, gdy:

- gdy koła samochodu stracą przyczepność do podłoża
- gdy prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska/zbyt wysoka
- prędkość samochodu spadnie poniżej ok. 30 km/h.

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.

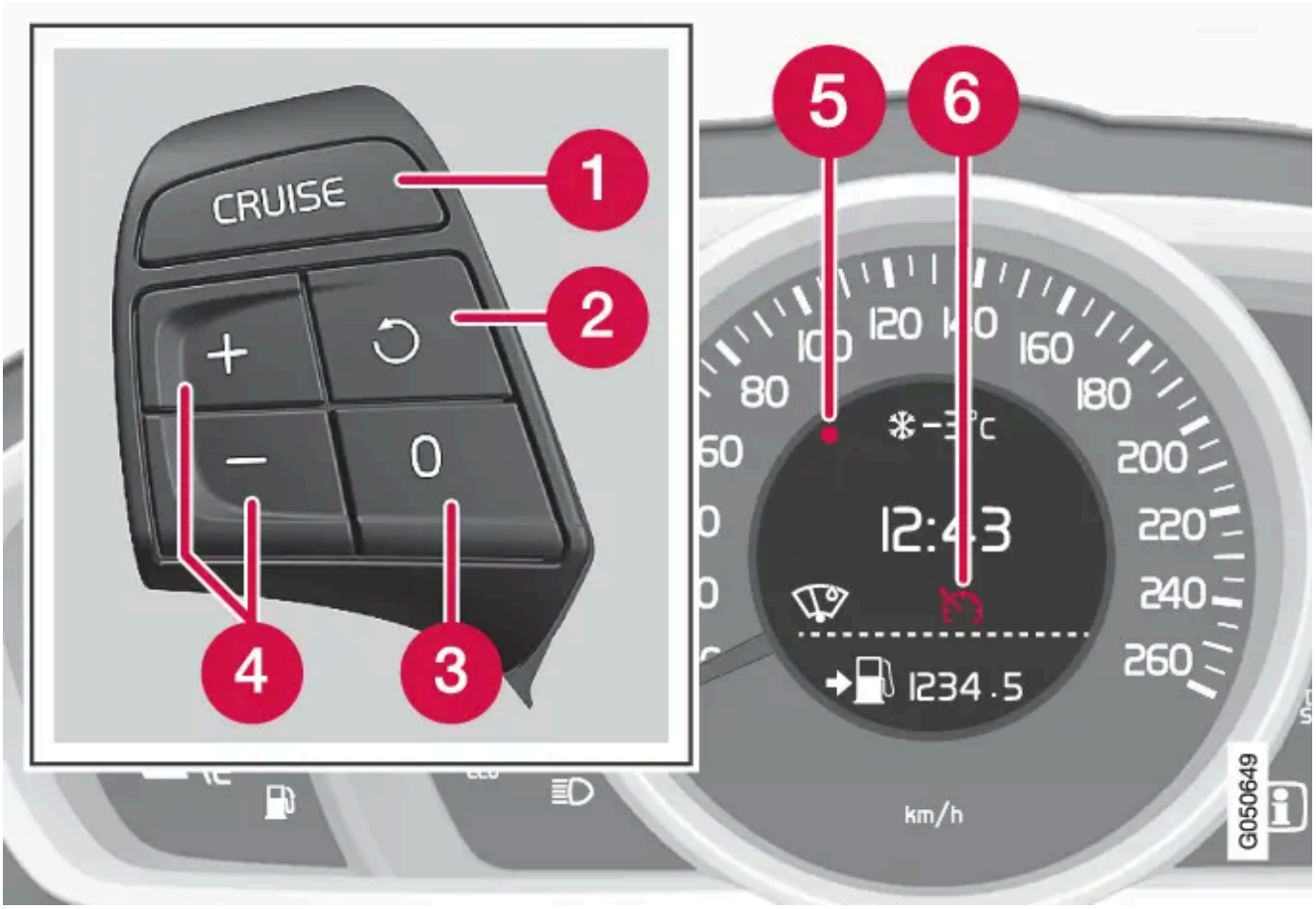
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.

6.6.12. Automatyczna kontrola prędkości jazdy*

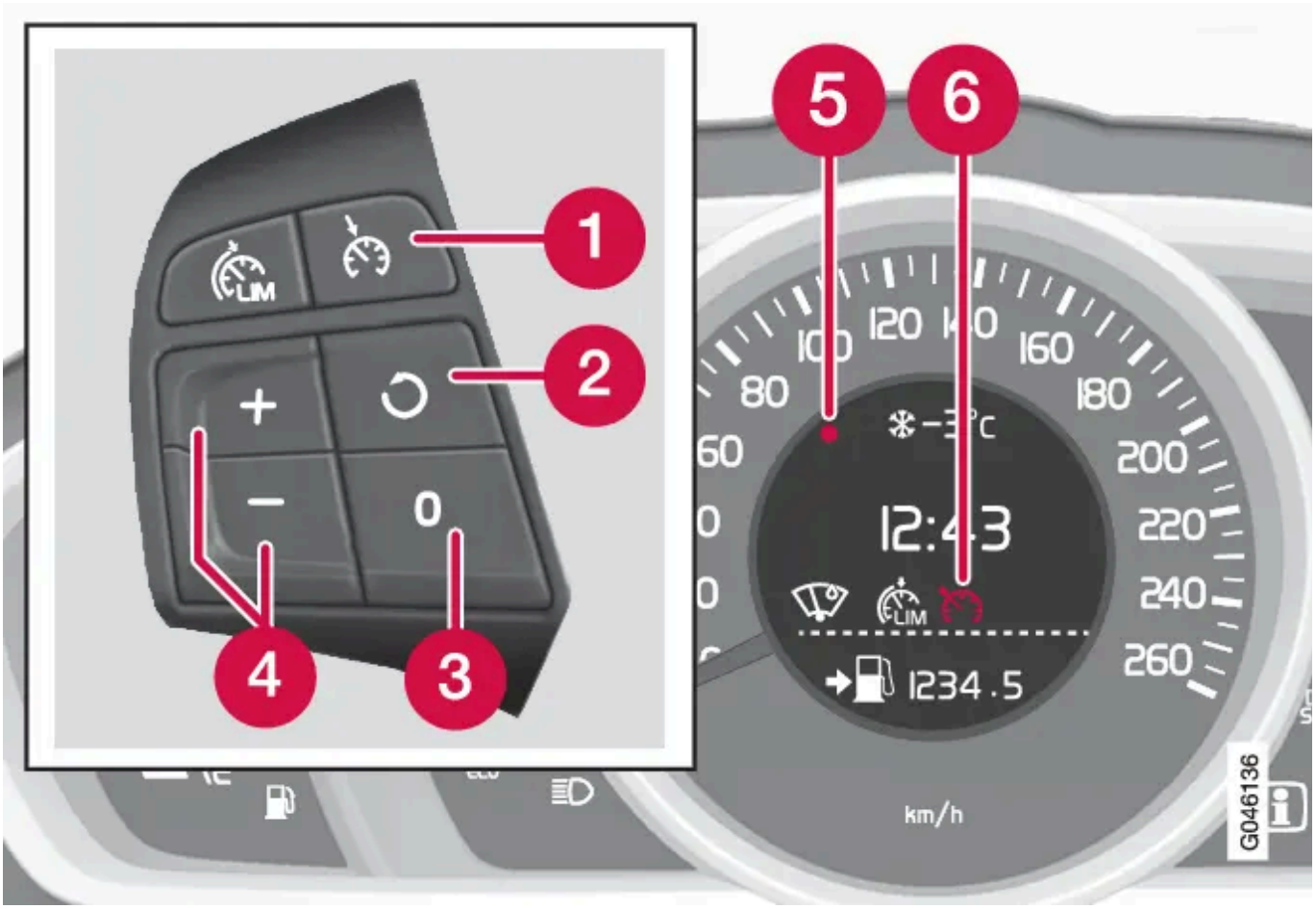
Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy (CC – Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość, zwiększając komfort jazdy podczas długich podróży autostradami i na długich odcinkach dróg głównych, na których ruch odbywa się płynnie.

Przegląd



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **bez** ogranicznika prędkości[1].



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **z** ogranicznikiem prędkości[1].

1. Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości
4. Włączanie i regulacja prędkości.
5. Nastawiona prędkość (kolor SZARY = stan gotowości).
6. Automatyczna kontrola prędkości jazdy aktywna – BIAŁY symbol (kolor SZARY = stan gotowości).

Ostrzeżenie

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości i/lub odległości.

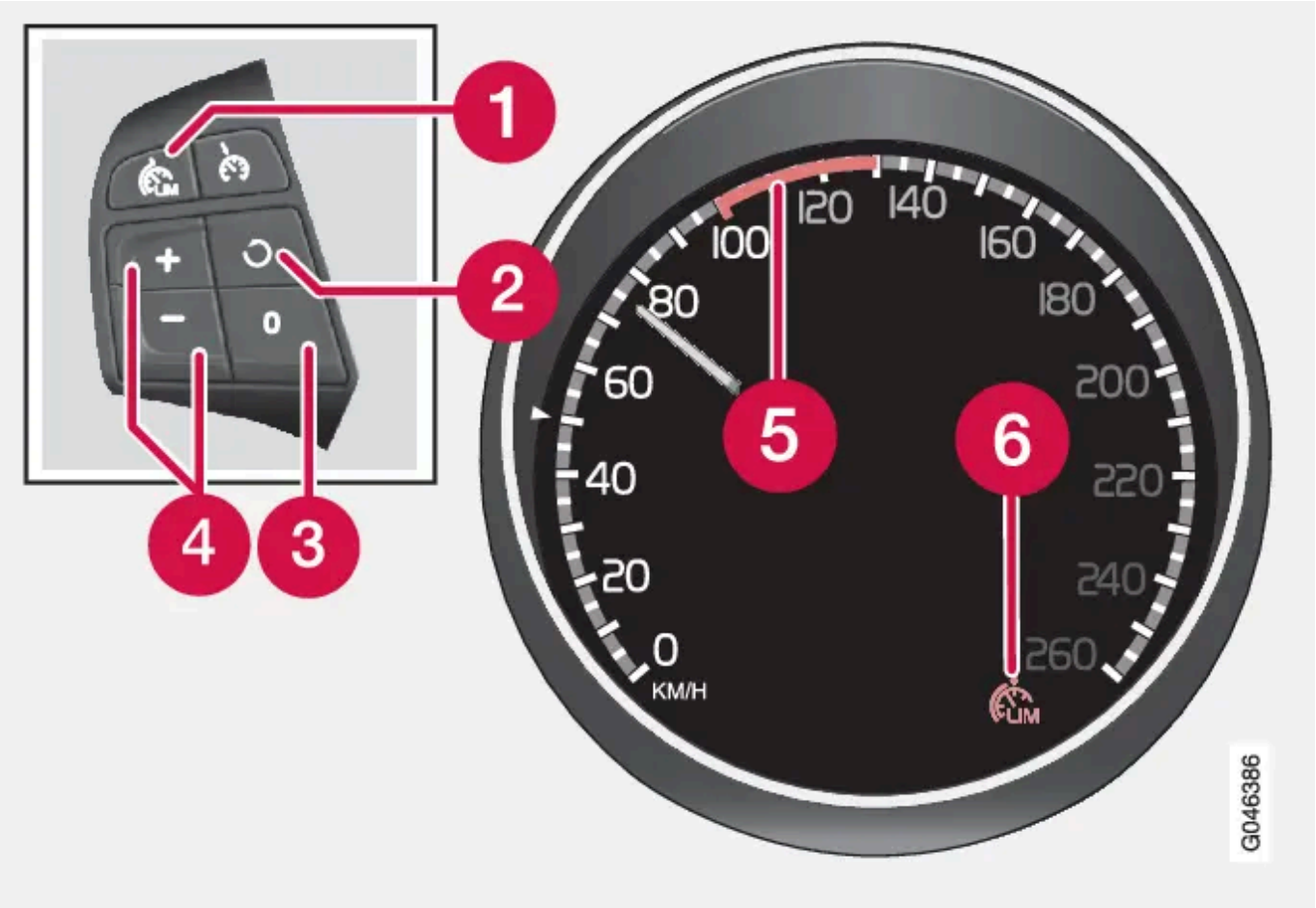
Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.

6.6.13. Ogranicznik prędkości - Pierwsze kroki

Układ ogranicznika prędkości ((Speed Limiter)) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie nastawionej wcześniej prędkości.



Przyciski sterujące przy kierownicy i zespół wskaźników.

1. Ogranicznik prędkości – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości.
4. Włączanie i regulacja prędkości maksymalnej.
5. Nastawiona prędkość.
6. Ogranicznik prędkości włączony.

Włączanie i aktywacja

Gdy ogranicznik prędkości jest aktywny, w zespole wskaźników widoczny jest jego symbol (6) wraz z oznaczeniem (5) przy nastawionej prędkości maksymalnej.

Nastawianie i zapisywanie w pamięci najwyższej dopuszczalnej prędkości jest możliwe zarówno podczas jazdy, jak i podczas postoju.

Podczas jazdy

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1 Nacisnąć przycisk przy kierownicy, aby włączyć ogranicznik prędkości.

> W zespole wskaźników zapala się symbol (6) ogranicznika prędkości.

2 Gdy samochód jedzie z żądaną najwyższą dopuszczalną prędkością: Naciskać jeden z przycisków + lub − przy kierownicy, aż zespół wskaźników pokaże oznaczenie (5) przy żądanej prędkości maksymalnej.

> Ogranicznik prędkości jest wtedy aktywny, a wybrana prędkość maksymalna zostaje zapisana w pamięci.

Podczas postoju

1 Nacisnąć przycisk przy kierownicy, aby włączyć ogranicznik prędkości.

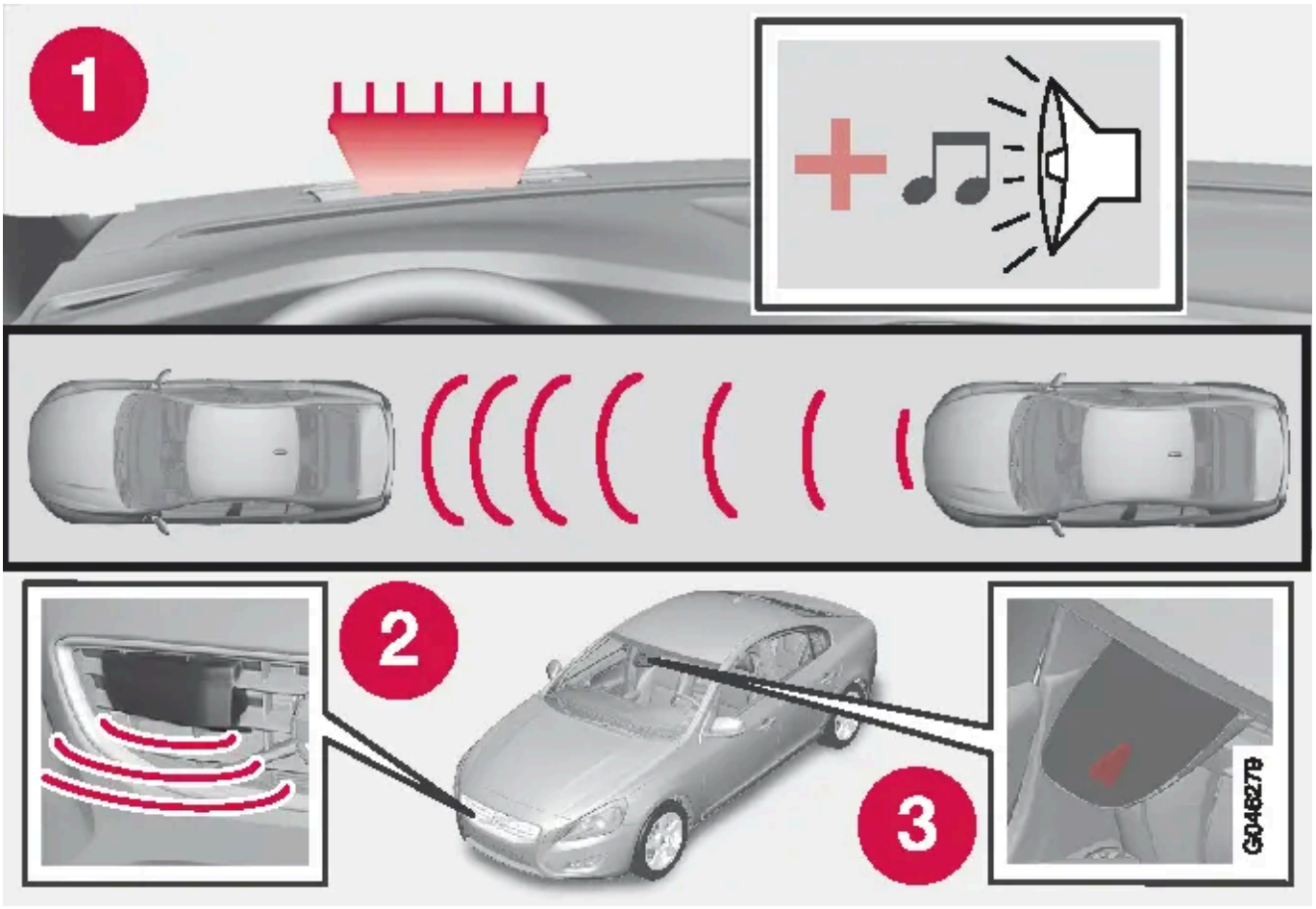
2 Za pomocą przycisku + ustawić w zespole wskaźników oznaczenie (5) obok żądanej prędkości maksymalnej.

> Ogranicznik prędkości jest wtedy aktywny, a wybrana prędkość maksymalna zostaje zapisana w pamięci.

6.7. Ostrzeganie o ryzyku kolizji

6.7.1. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – działanie

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.



Elementy układu [1].

1 Sygnalizacja akustyczna i optyczna ryzyka kolizji.

2 Czujnik radarowy [2]

3 Kamera detekcyjna

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania realizuje trzy kroki w następującej kolejności:

- **Ostrzeganie o ryzyku kolizji**
- **Przygotowanie do hamowania awaryjnego** [3]
- **Automatyczne hamowanie** [3]

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji i układ City Safety™ uzupełniają wzajemnie swoje działanie.

1 – Ostrzeganie o ryzyku kolizji

Kierowca zostaje najpierw ostrzeżony o zbliżającej się potencjalnej kolizji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji potrafi wykrywać pieszych, rowerzystów i pojazdy, które są nieruchome lub poruszają się w tym samym kierunku przed samochodem.

W razie ryzyka zderzenia z pieszym, rowerzystą lub pojazdem, uwagę kierowcy na tę sytuację zwraca pulsujące czerwone światło ostrzegawcze (1) i sygnał akustyczny.

2 – Przygotowanie do hamowania awaryjnego [2]

Jeżeli mimo ostrzeżenia ryzyko kolizji ulegnie zwiększeniu, uruchamiana jest funkcja przygotowania do hamowania awaryjnego.

Oznacza to, że układ hamulcowy zostaje przygotowany do nagłego hamowania poprzez lekkie uruchomienie hamulców, co może być odczuwalne jako słabe szarpnięcie.

Jeżeli kierowca odpowiednio szybko naciśnie pedał hamulca, uruchamiane jest maksymalne hamowanie.

Funkcja przygotowania do hamowania awaryjnego wzmacnia również siłę hamowania uruchomionego przez kierowcę, jeżeli układ uzna, że hamowanie nie jest wystarczające do uniknięcia kolizji.

3 – Automatyczne hamowanie [2]

Funkcja automatycznego hamowania zostaje uruchomiona na końcu.

Jeśli w tej sytuacji kierowca nie podjął jeszcze działań zmierzających do uniknięcia kolizji i staje się ona nieunikniona, zostaje uruchomiona funkcja automatycznego hamowania – ma to miejsce niezależnie od tego, czy kierowca hamuje czy nie. Hamowanie odbywa się wtedy z pełną siłą w celu zmniejszenia prędkości zderzenia lub z ograniczoną siłą, jeżeli jest to wystarczające do uniknięcia kolizji. W przypadku rowerzystów ostrzeżenie i hamowanie z pełną intensywnością mogą nastąpić bardzo późno lub jednocześnie.

Ostrzeżenie

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji nie reaguje na pojazdy jadące w przeciwnym kierunku oraz na zwierzęta.

Ostrzeżenie zostaje włączone tylko w przypadku wysokiego ryzyka kolizji. W punktach „Działanie” i „Ograniczenia” zawarte są informacje dotyczące ograniczeń działania układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, o których musi wiedzieć kierowca.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych zostają wyłączone przy prędkościach przekraczających 80 km/h.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych nie działają w ciemności i w tunelach – nawet gdy włączone jest oświetlenie uliczne.

Funkcja automatycznego hamowania może zapobiec kolizji lub zmniejszyć prędkość, przy której dochodzi do zderzenia. Aby zapewnić pełne działanie hamulców, kierowca powinien zawsze wcisnąć pedał hamulca - nawet wtedy, gdy samochód hamuje automatycznie.

Nigdy nie należy czekać na ostrzeżenie o ryzyku kolizji. Odpowiedzialność za zachowanie odpowiedniej odległości i prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca - nawet w przypadku, gdy używany jest układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

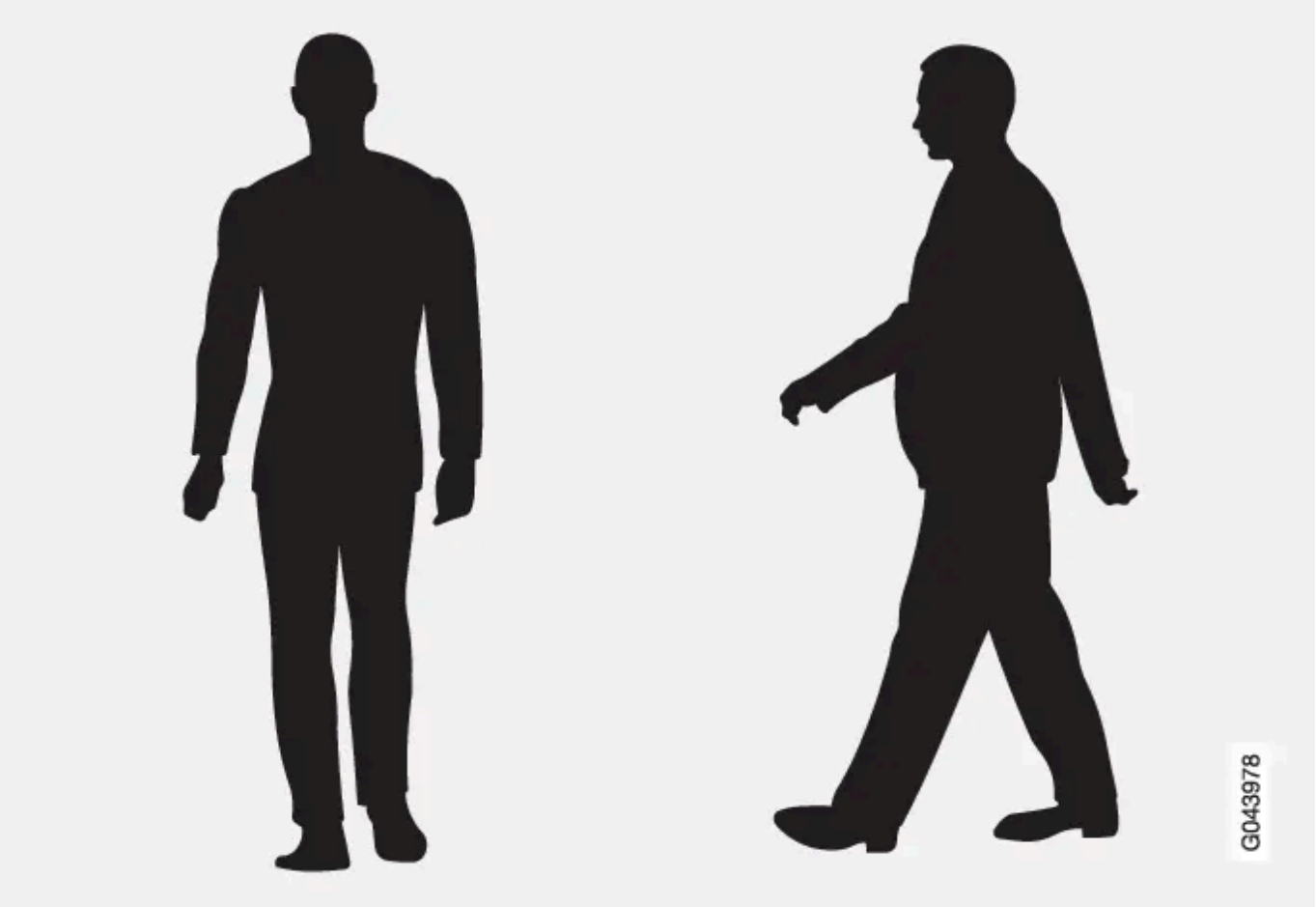
[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

[2] Tylko Poziom 2 układu.

[3] **Tylko Poziom 2 układu.**

6.7.2. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – wykrywanie pieszych

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.



Optymalne przykłady kształtów, które układ uznaje za pieszych o wyraźnym zarysie sylwetki.

Optymalne działanie układu wymaga, by funkcja wykrywania pieszych otrzymała możliwie jak najbardziej jednoznaczną informację o zarysie sylwetki – oznacza to możliwość zidentyfikowania głowy, rąk, ramion i nóg oraz górnej i dolnej części ciała w połączeniu z normalnym sposobem poruszania się człowieka.

Jeżeli duża część ciała pieszego pozostanie niewidoczna dla kamery, układ nie będzie w stanie go wykryć.

- Aby wykrycie pieszego było możliwe, musi on być w pozycji wyprostowanej i mieć co najmniej 80 cm wzrostu.
- Zdolność kamery detekcyjnej do wykrywania pieszych o zmroku i o świcie jest ograniczona – podobnie jak w przypadku ludzkiego oka.
- Funkcja wykrywania pieszych przez kamerę detekcyjną jest wyłączona podczas jazdy w ciemności i w tunelach – nawet jeżeli zapalone są światła uliczne.

Ostrzeżenie

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów ma za zadanie wspomagać kierowcę. Funkcja ta nie jest w stanie wykryć wszystkich pieszych w każdej sytuacji i nie potrafi na przykład zidentyfikować:

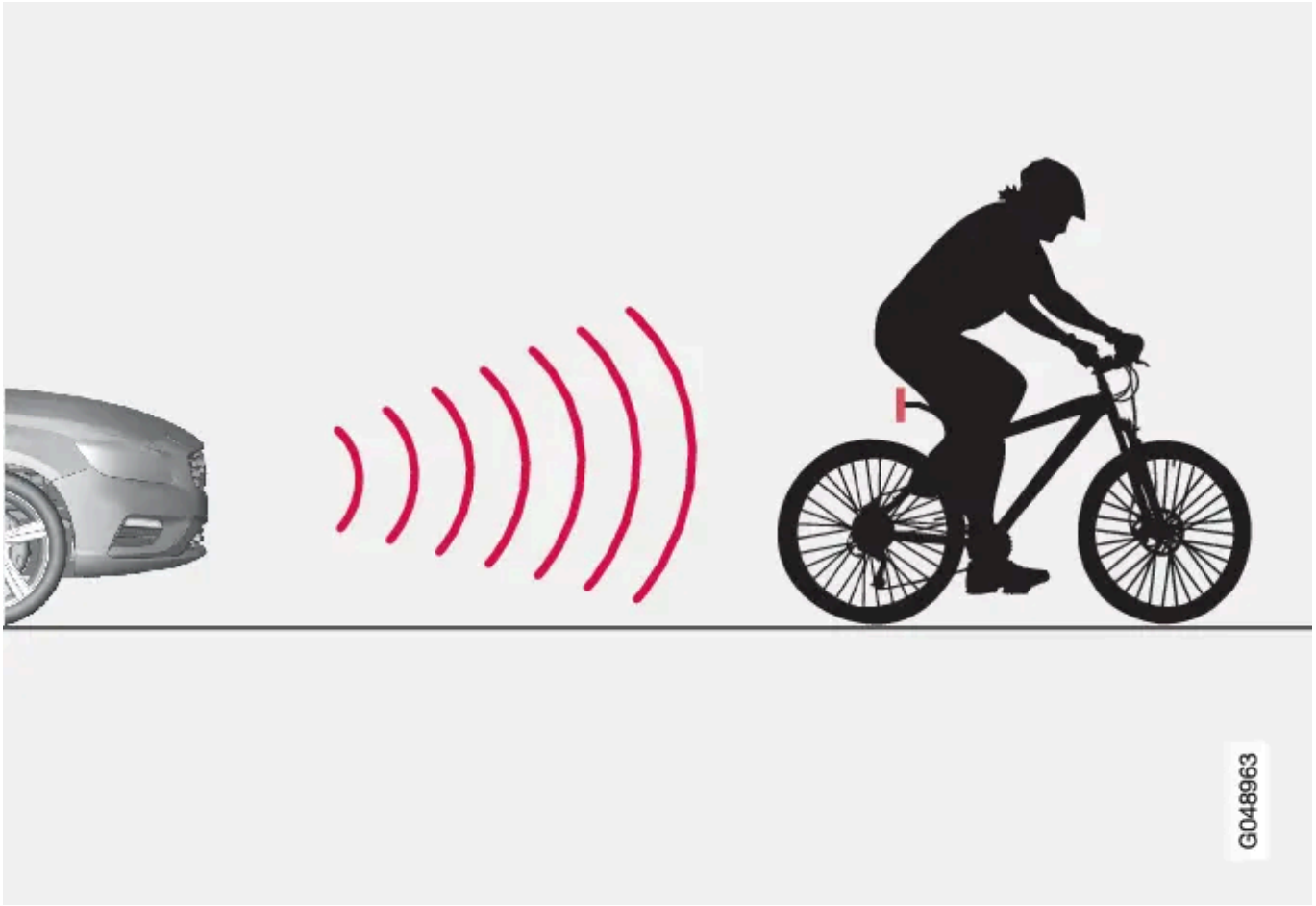
- częściowo zasłoniętych pieszych, osób noszących odzież ukrywającą zarys sylwetki i pieszych o wzroście mniejszym niż 80 cm.
- pieszych niosących duże przedmioty.

Odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie pojazdu i zachowanie bezpiecznej odległości dostosowanej do prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.7.3. Ostrzeganie o ryzyku kolizji* – Wykrywanie rowerzystów

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.



Funkcja ta „widzi” rowerzystów tylko od tyłu, gdy poruszają się w tym samym kierunku co samochód.

Optymalne przykłady tego, co układ interpretuje jako rowerzystę – z wyraźnym zarysem sylwetki i roweru, prosto od tyłu i wzdłuż osi środkowej samochodu.

Optymalne działanie układu wymaga, by funkcja wykrywania rowerzystów otrzymała możliwie jak najbardziej jednoznaczną informację o zarysie sylwetki i roweru – oznacza to możliwość zidentyfikowania roweru, głowy, rąk, ramion i nóg oraz górnej i dolnej części ciała w połączeniu z normalnym sposobem poruszania się człowieka.

Jeżeli duża część ciała rowerzysty lub roweru pozostanie niewidoczna dla kamery, układ nie będzie w stanie go wykryć.

- Aby układ był w stanie wykryć rowerzystę, musi on być osobą dorosłą jadącą na „dorosłym” rowerze.
- Rower musi być wyposażony w dobrze widoczne i zatwierdzone[1] tylne światło odblaskowe, zamontowane na wysokości co najmniej 70 cm nad jezdnią.
- Funkcja jest w stanie wykryć rowerzystę wyłącznie prosto od tyłu, gdy porusza się on w tym samym kierunku co samochód – nie wykrywa natomiast rowerzystów pod kątem ani z boku.
- Rowerzysta jadący wzdłuż teoretycznej linii stanowiącej przedłużenie lewego lub prawego boku samochodu może zostać wykryty późno lub nie zostać wykryty wcale.
- Zdolność układu do wykrywania rowerzystów o zmroku i o świcie jest ograniczona – podobnie jak w przypadku ludzkiego oka.
- Funkcja wykrywania rowerzystów jest wyłączona podczas jazdy w ciemności i w tunelach – nawet jeżeli zapalone są światła uliczne.
- Dla optymalnego wykrywania rowerzystów trzeba włączyć funkcję City Safety™, patrz City Safety™.

Ostrzeżenie

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania rowerzystów ma za zadanie wspomagać kierowcę.

Funkcja ta nie jest w stanie wykryć:

- wszystkich rowerzystów we wszystkich sytuacjach i nie potrafi na przykład zidentyfikować częściowo zasłoniętych rowerzystów.
- rowerzystów noszących odzież ukrywającą zarys sylwetki lub nadjeżdżających z boku.
- rowerów, które nie mają tylnego czerwonego światła odblaskowego.
- rowerów, na których przewożone są duże przedmioty.

Odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie pojazdu i zachowanie bezpiecznej odległości dostosowanej do prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Światło odblaskowe musi spełniać zalecenia i wymagania organu nadzoru ruchu drogowego obowiązujące w danym kraju.

6.7.4. Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.
Funkcja ta korzysta z kamery detekcyjnej samochodu, która ma pewne ograniczenia.

Oprócz układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania kamerę detekcyjną samochodu wykorzystują także następujące funkcje:

- Aktywne światła drogowe
- System informacji o znakach drogowych
- Driver Alert Control - DAC
- Układ monitorowania pasa ruchu

Uwaga

Powierzchnia przedniej szyby przed kamerą detekcyjną musi być wolna od lodu, śniegu, pary i zabrudzeń.

Nie przyklejać i nie mocować nic do szyby przedniej przed kamerą detekcyjną, ponieważ może to doprowadzić do zmniejszenia jej skuteczności albo spowodować, że jeden lub kilka układów korzystających z kamery przestanie działać.

Kamery detekcyjne mają podobne ograniczenia jak ludzkie oko – np. gorzej „widzą” w ciemnościach, w trakcie intensywnych opadów śniegu lub deszczu oraz w gęstej mgle. W takich warunkach działanie układów korzystających z kamery może ulec

poważnemu ograniczeniu lub chwilowemu wyłączeniu.

Oświetlenie silnym strumieniem światła, odbicia światła od nawierzchni drogi, brudna jezdnia lub niewyraźne linie na jezdni mogą w istotny sposób ograniczyć możliwości funkcjonalne kamery, gdy jest ona wykorzystywana do śledzenia pasa ruchu i wykrywania pieszych oraz innych pojazdów.

Pole widzenia kamery detekcyjnej jest ograniczone, w związku z czym w pewnych sytuacjach wykrywanie pieszych, rowerów i pojazdów nie jest możliwe lub wykrywanie następuje później niż można by się spodziewać.

W przypadku przegrzania kamery przy bardzo wysokiej temperaturze otoczenia, przez około 15 minut po uruchomieniu silnika może ona nie włączać się, aby nie doszło do jej uszkodzenia.

Postępowanie w razie nieprawidłowości

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja**, oznacza to, że kamera jest przesłonięta i nie ma możliwości wykrywania pieszych, rowerów i pojazdów znajdujących się z przodu oraz linii na jezdni.

Jednocześnie oznacza to, że - poza ostrzeganiem o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania - mogą również nie działać w pełni następujące funkcje:

- Aktywne światła drogowe
- Driver Alert Control
- Układ monitorowania pasa ruchu
- System informacji o znakach drogowych

Poniższa tabela zawiera wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu.

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Powierzchnia przedniej szyby w okolicy kamery jest zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg sprzed obiektywu kamery.
Gęsta mgła bądź intensywne opady deszczu lub śniegu uniemożliwiają prawidłowe funkcjonowanie kamery.	Nie podejmować żadnych działań. Podczas intensywnych opadów atmosferycznych kamera może przerywać działanie.
Mimo oczyszczenia powierzchni szyby przed obiektywem kamery komunikat ostrzegawczy jest nadal wyświetlany.	Odczekać chwilę. Reakcja układu na przywrócenie możliwości detekcyjnych kamery może nastąpić nawet po kilku minutach.
Zabrudzenie pomiędzy wewnętrzną powierzchnią szyby a obiektywem kamery.	Udać się do warsztatu w celu oczyszczenia szyby przedniej w obrębie pola widzenia kamery – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.7.5. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji*

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów jest uruchamiany w sytuacjach, w których kierowca powinien był rozpocząć hamowanie wcześniej i dlatego nie w każdej sytuacji może on pomóc kierowcy.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów jest zaprojektowany do uruchamiania możliwie jak najpóźniej, aby uniknąć zbędnych interwencji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów może zapobiec kolizji lub zmniejszyć prędkość, przy której dochodzi do zderzenia.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów nie może być traktowany jako pretekst do zmiany nawyków przy prowadzeniu samochodu. Bezkrytyczne poleganie na hamowaniu realizowanym przez układ ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem może prędzej czy później doprowadzić do kolizji.

Dwa poziomy układu

Zależnie od wyposażenia samochodu układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów może występować w dwóch wersjach:

Poziom 1

Kierowca jest jedynie ostrzegany o obecności przeszkód za pomocą sygnałów wizualnych i akustycznych[1] – nie ma miejsca automatyczne hamowanie i kierowca musi hamować samodzielnie.

Poziom 2

Kierowca jest ostrzegany o obecności przeszkód za pomocą sygnałów wizualnych i akustycznych – ma miejsce automatyczne hamowanie samochodu, jeśli kierowca sam nie zareaguje w odpowiednim czasie.

> **Ważne**
>
> Obsługę techniczną elementów układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów może przeprowadzać wyłącznie stacja obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Poziom 1 nie ma ostrzeżenia o rowerzystach.

6.7.6. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Symbol[1]	Komunikat	Działanie
	Collision warning system wyłączone	Ostrzeganie o ryzyku kolizji wyłączone. Komunikat widoczny przy uruchamianiu silnika. Komunikat znika po upływie około 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK.
	Ostrzeżenie o kolizji niedostępne	Nie jest możliwe włączenie układu ostrzegającego o ryzyku kolizji. Komunikat widoczny przy próbie włączenia układu. Komunikat znika po upływie około 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK.
	Aktywowane Autohamowanie	Uruchomione zostało automatyczne hamowanie. Komunikat znika po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK.
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Radar zablokowany Patrz instrukcja	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego.
	Ostrzeżenie o kolizji Wymagany serwis	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania jest całkowicie lub częściowo wyłączone. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

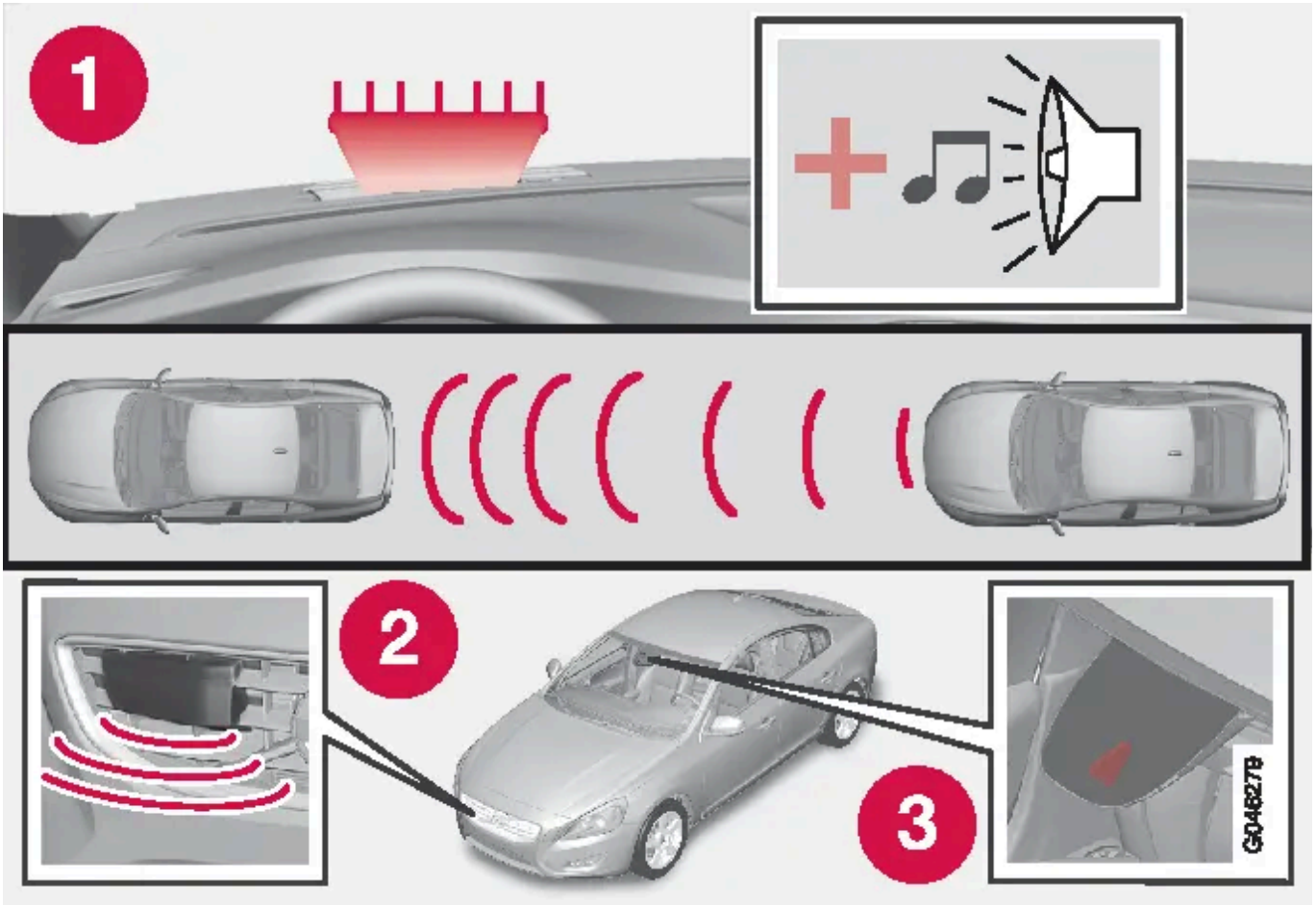
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

6.7.7. Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Włączanie i wyłączanie sygnałów ostrzegawczych



1. Dźwiękowy i wizualny sygnał ostrzegawczy w przypadku ryzyka kolizji. [1]

Istnieje możliwość wyboru, czy ostrzeżenia dźwiękowe i wizualne układu ostrzegania o ryzyku kolizji mają być włączone czy wyłączone.

W momencie uruchomienia silnika automatycznie zostaje wybrane ustawienie, które obowiązywało w momencie wyłączenia silnika.

> **Uwaga**
>
> Funkcje przygotowania do hamowania awaryjnego i automatycznego hamowania są zawsze włączone – nie można ich wyłączyć.

Ustawień dokonuje się w menu MY CAR na ekranie w konsoli środkowej, patrz MY CAR.

Sygnały świetlne i akustyczne

Jeśli ostrzeżenia świetlne i akustyczne układu ostrzegania o ryzyku kolizji są włączone, lampka ostrzegawcza (nr [1] na poprzedniej ilustracji) jest testowana przy każdym uruchomieniu silnika poprzez krótkotrwałe włączenie jej poszczególnych punktów świetlnych.

Po uruchomieniu silnika sygnały świetlne i akustyczne można wyłączyć:

- Wyszukać pozycję **Ostrzeżenie przed kolizją** w opcji **System wspomagania jazdy** w menu MY CAR MY CAR i usunąć tam zaznaczenie funkcji.

Sygnał akustyczny

Po uruchomieniu silnika dźwiękowy sygnał ostrzegawczy można włączyć/wyłączyć oddzielnie:

- Wyszukać pozycję **Dźwięk ostrzegawczy** w opcji **Ostrzeżenie przed kolizją** w menu MY CAR MY CAR i wybrać tam włączenie lub wyłączenie funkcji.

Ostrzeżenie o ryzyku kolizji będzie wtedy sygnalizowane tylko sygnałem świetlnym.

Ustawienie odległości reakcji

Ustawiona odległość reakcji układu decyduje o tym, jak wcześnie uruchamiana jest akustyczna i optyczna sygnalizacja ryzyka zderzenia.

- Wyszukać pozycję **Krytyczny odstęp** w opcji **Ostrzeżenie przed kolizją** w menu MY CAR MY CAR i wybrać tam **Duży**, **Normalna** lub **Krótka**.

Odległość reakcji wpływa na czułość układu. Dla odległości **Duży** sygnalizacja ostrzegawcza uruchamiana jest wcześniej. Jeżeli po wybraniu odległości **Duży** ostrzeżenia generowane są zbyt często, co w niektórych sytuacjach może być irytujące, należy zmienić ustawienie odległości na **Normalna**.

Z ustawienia odległości reakcji **Krótka** należy korzystać tylko w wyjątkowych przypadkach, np. podczas dynamicznej jazdy.

Uwaga

Gdy używany jest układ aktywnej kontroli prędkości jazdy, lampka i sygnał ostrzegawczy będą używane przez ten układ, nawet przy wyłączonym układzie ostrzegania o ryzyku kolizji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji ostrzega kierowcę o niebezpieczeństwie, ale nie jest w stanie skrócić czasu jego reakcji.

Aby układ ostrzegania o ryzyku kolizji mógł być skuteczny, ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu powinno zawsze podczas jazdy być nastawione na odstęp czasowy 4–5.

Uwaga

Nawet w przypadku nastawienia odległości ostrzegania na **Duży**, w pewnych sytuacjach ostrzeżenia mogą wydawać się spóźnione, na przykład w przypadku dużej różnicy prędkości lub gdy pojazdy znajdujące się z przodu zaczną gwałtownie hamować.

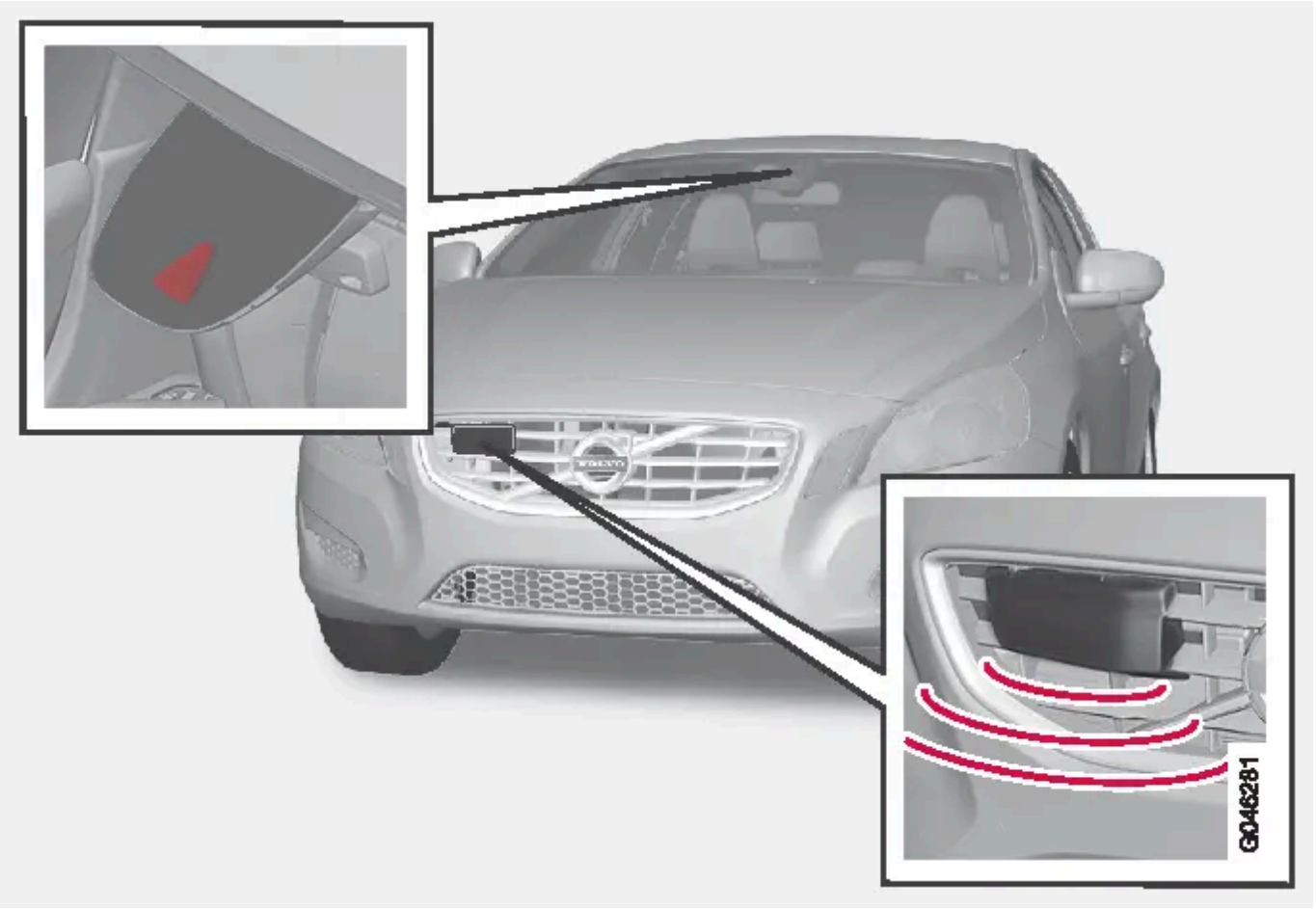
Ostrzeżenie

Żaden układ automatyczny nie może zagwarantować działania prawidłowego w 100% we wszystkich sytuacjach. Dlatego nigdy nie należy testować systemu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, jadąc w kierunku ludzi lub pojazdów – może to spowodować poważne szkody materialne i doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Sprawdzanie ustawień

Aktualne ustawienia można sprawdzić na ekranie w konsoli środkowej i w menu MY CAR.

Konserwacja



Kamera i czujnik radarowy[2].

Czujniki wymagają regularnego oczyszczania z brudu, lodu i śniegu, aby mogły prawidłowo funkcjonować. Należy je regularnie zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

> **Uwaga**
>
> Jeśli czujniki są pokryte brudem, lodem lub śniegiem, może to spowodować ograniczenie ich działania i uniemożliwić pomiar.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

[2] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

6.7.8. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – ograniczenia

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.
Funkcja ta ma pewne ograniczenia – na przykład nie jest aktywna przy prędkościach poniżej ok. 4 km/h.

W warunkach intensywnego oświetlenia promieniami słonecznymi, występowania refleksów świetlnych, a także gdy kierowca ma założone okulary przeciwsłoneczne lub nie patrzy na wprost, sygnalizacja optyczna ryzyka kolizji (patrz (1) na ilustracji) może być trudna do zauważenia. Dlatego nie powinna być wyłączana sygnalizacja dźwiękowa.

Na śliskich nawierzchniach droga hamowania się wydłuża, co może zmniejszyć skuteczność zapobiegania kolizjom. W takich sytuacjach układy ABS i ESC zapewnią możliwie najlepsze hamowanie przy utrzymaniu stabilności.

Uwaga

Sygnalizacja optyczna może zostać tymczasowo wyłączona w przypadku wysokiej temperatury w kabinie spowodowanej na przykład silnym nasłonecznieniem. Jeżeli tak się stanie, zostanie włączona sygnalizacja akustyczna, nawet jeżeli została wyłączona w menu.

- Ostrzeżenia mogą się nie pojawiać, jeżeli odległość od poprzedzającego pojazdu jest mała lub ruchy wykonywane kierownicą i pedałami mają duży zakres, np. przy bardzo aktywnym stylu jazdy.

Ostrzeżenie

Ostrzeżenia lub hamowanie mogą występować późno lub nie występować wcale, jeżeli sytuacja drogowa albo czynniki zewnętrzne spowodują, że czujnik radarowy lub kamera detekcyjna nie będzie w stanie prawidłowo zidentyfikować pieszego, pojazdu lub rowerzysty przed samochodem.

System czujników ma ograniczony zasięg wykrywania pieszych oraz rowerzystów[1] i dlatego zapewnia on skuteczne ostrzeżenia i hamowanie przy prędkości jazdy do 50 km/h. W przypadku pojazdów stojących w miejscu lub poruszających się powoli, ostrzeżenia i hamowanie są skuteczne przy prędkości jazdy do 70 km/h.

Ostrzeganie o stojących lub poruszających się powoli pojazdach może zostać wyłączone z powodu ciemności lub słabej widoczności.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych i rowerzystów zostają wyłączone przy prędkościach przekraczających 80 km/h.

System ostrzegania o ryzyku kolizji korzysta z tych samych czujników radarowych, co układ aktywnej kontroli prędkości. Więcej informacji na temat czujnika radarowego.

W razie uznania, że wzbudzanie sygnalizacji ostrzegawczej następuje zbyt często lub przeszkadza ona w prowadzeniu, można wybrać krótszą odległość reakcji układu. Spowoduje to reagowanie układu na późniejszym etapie i w efekcie obniżenie liczby generowanych ostrzeżeń.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania zostaje tymczasowo wyłączony po włączeniu biegu wstecznego.

Funkcja ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem nie włącza się przy niskich prędkościach – poniżej 4 km/h, przez co układ nie interweniuje w sytuacjach, gdy zbliżanie się do pojazdu z przodu następuje bardzo powoli, np. podczas parkowania.

W sytuacjach gdy kierowca prowadzi samochód w świadomie aktywny sposób, ostrzeganie ryzyku o kolizji może zostać nieco opóźnione, aby ograniczyć niepotrzebne ostrzeżenia do minimum.

Gdy układ automatycznego hamowania zapobiegł kolizji z nieruchomym obiektem, samochód pozostaje nieruchomy przez maksymalnie 1,5 sekundy. Jeżeli samochód zostanie zahamowany z powodu pojazdu z przodu, który się porusza, to prędkość zostanie zmniejszona do takiej samej prędkości jaka jest utrzymywana przez pojazd z przodu.

W samochodzie wyposażonym w manualną skrzynię biegów, silnik zgaśnie po zatrzymaniu samochodu przez układ automatycznego hamowania, chyba że kierowca zdoła wcześniej wcisnąć pedał sprzęgła.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] W przypadku rowerzystów ostrzeżenie i hamowanie z pełną intensywnością mogą nastąpić bardzo późno lub jednocześnie.

6.8. Monitorowanie pasa ruchu

6.8.1. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia

Kamera detekcyjna układu ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (Lane Departure Warning) ma podobne ograniczenia jak ludzkie oko.

Więcej informacji można znaleźć w punkcie na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.

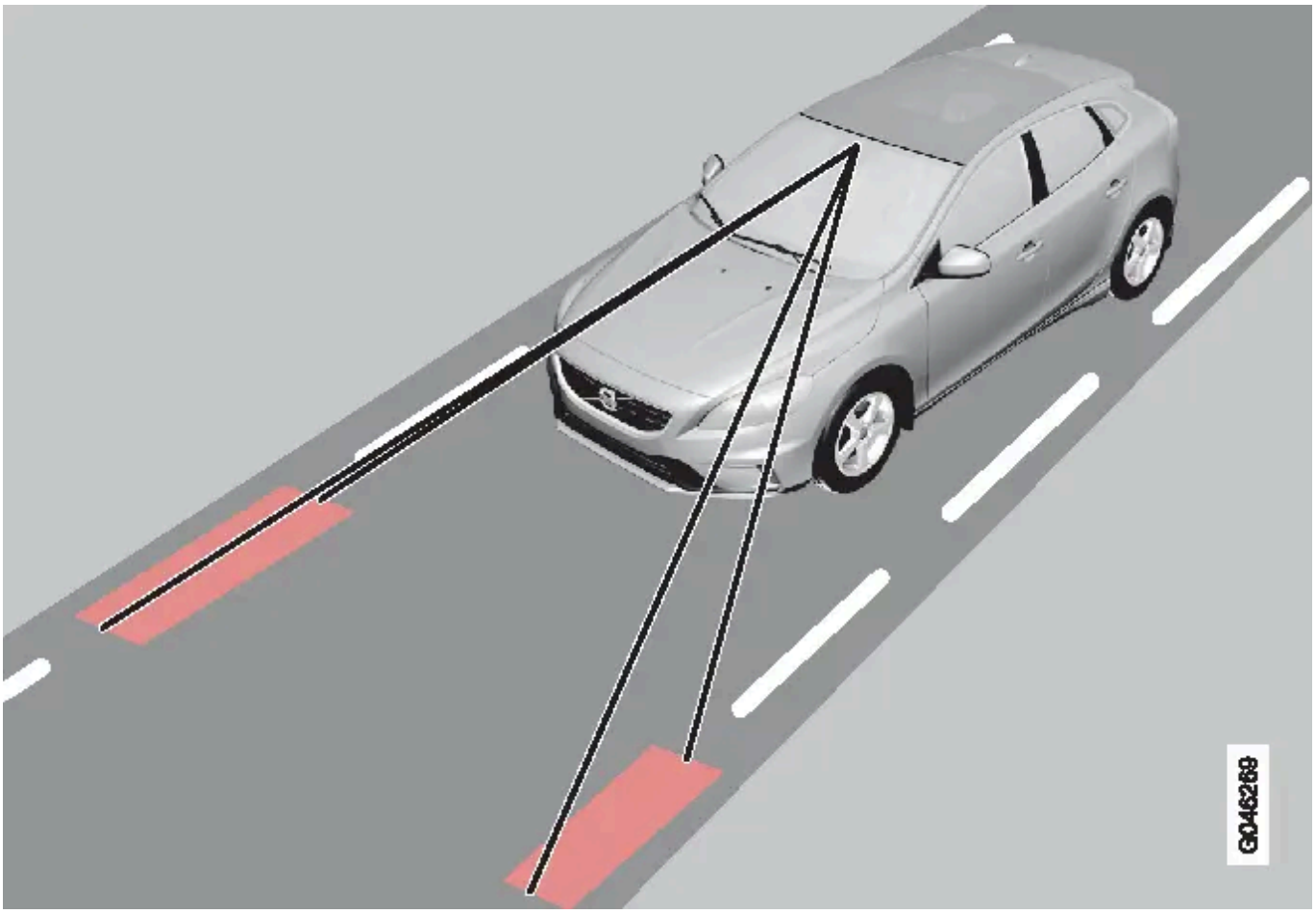
> **Uwaga**
>
> Układ LDW nie zawsze ostrzega kierowcę, na przykład w następujących sytuacjach:
>
> - Włączone są kierunkowskazy
> - Kierowca trzyma stopę na pedale hamulca[1]
> - W przypadku szybkiego wciśnięcia pedału przyspieszenia[1]
> - W przypadku wykonywania szybkich ruchów kierownicą[1]
> - Gdy zakręt jest tak ostry, że samochód przechyla się.

[1] Gdy wybrana jest opcja „**Zwiększona czułość**”, ostrzeżenia są jednak przekazywane, Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie.

6.8.2. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)*

Zadaniem funkcji ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (Lane Departure Warning) jest wspomaganie kierowcy w celu ograniczenia ryzyka niezamierzonego zjechania przez samochód z zajmowanego pasa ruchu w pewnych sytuacjach podczas jazdy autostradą lub podobną drogą główną.

Zasada działania funkcji LDW



(Ilustracja jest schematyczna - nie dotyczy konkretnego modelu).

Specjalna kamera śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu.

Jeśli samochód osiągnie linię boczną lub przejedzie ją, funkcja ostrzeże kierowcę sygnałem akustycznym.

Uwaga

Kierowca jest ostrzegany jednokrotnie za każdym razem, gdy koła przetną linię. Nie ma zatem alarmu dźwiękowego, gdy linia znajduje się między kołami samochodu.

Ostrzeżenie

Funkcja monitorowania pasa ruchu stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy lub w ruchu drogowym oraz nie we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

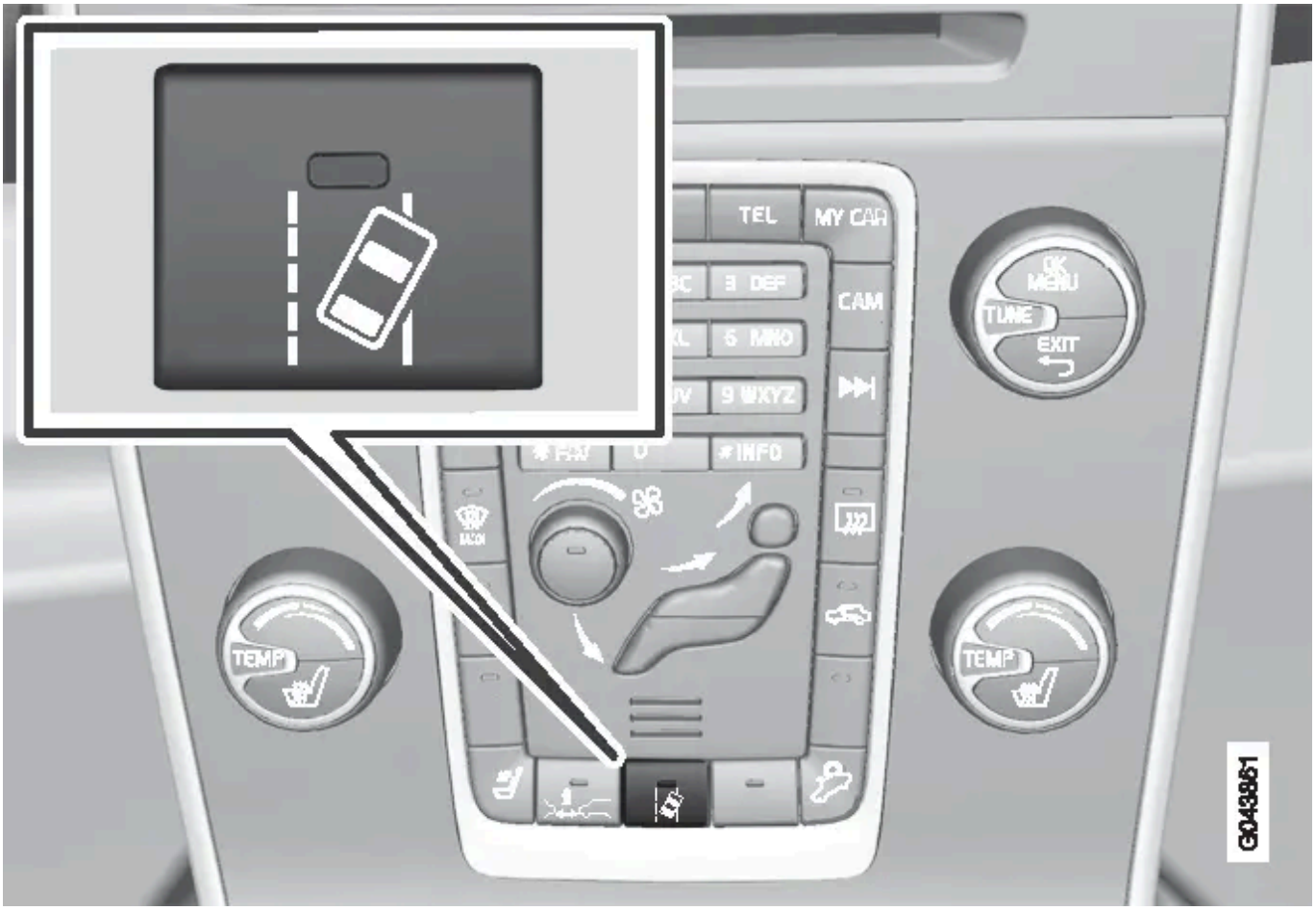
Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.8.3. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie

Niektóre ustawienia funkcji LDW ((Lane Departure Warning)) można zmieniać.

Wyłączanie i włączanie układu



Funkcję włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Dioda w przycisku świeci, gdy funkcja jest włączona.

Działaniu funkcji towarzyszą czytelne informacje graficzne wyświetlane w różnych sytuacjach w zespole wskaźników.

Ustawienia funkcyjne

Ustawienia zmienia się na ekranie w środkowej konsoli w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Wybrać jedną z opcji:

- **Włączony przy rozruchu** - Funkcja jest ustawiana w tryb gotowości przy każdym uruchomieniu silnika. W przeciwnym wypadku przyjmowany jest stan, jaki miał miejsce w momencie ostatniego wyłączenia silnika.

- **Zwiększona czułość** – Zwiększona czułość funkcji, powodująca wcześniejsze generowanie ostrzeżenia i zniesienie niektórych ograniczeń.

6.8.4. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie

Działaniu układu ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (Lane Departure Warning) towarzyszą czytelne informacje graficzne wyświetlane w różnych sytuacjach w zespole wskaźników. Oto kilka przykładów:

Funkcja LDW, boczne linie pasa.

- Symbol funkcji LDW ma BIAŁE linie boczne – funkcja jest aktywna i wykrywa/„widzi” jedną lub obie linie boczne.
- Symbol funkcji LDW ma SZARE linie boczne – funkcja jest aktywna, ale nie wykrywa ani lewej ani prawej linii bocznej.

lub

- Symbol funkcji LDW ma SZARE linie boczne – funkcja jest w stanie gotowości, ponieważ prędkość jest mniejsza niż 65 km/h.
- Symbol funkcji LDW nie ma linii bocznych – funkcja jest wyłączona.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

6.8.5. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty

W sytuacjach, w których funkcja monitorowania pasa ruchu jest niedostępna, w zespole wskaźników może pojawić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym – należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami, jeśli są podane.

Przykładowe komunikaty:

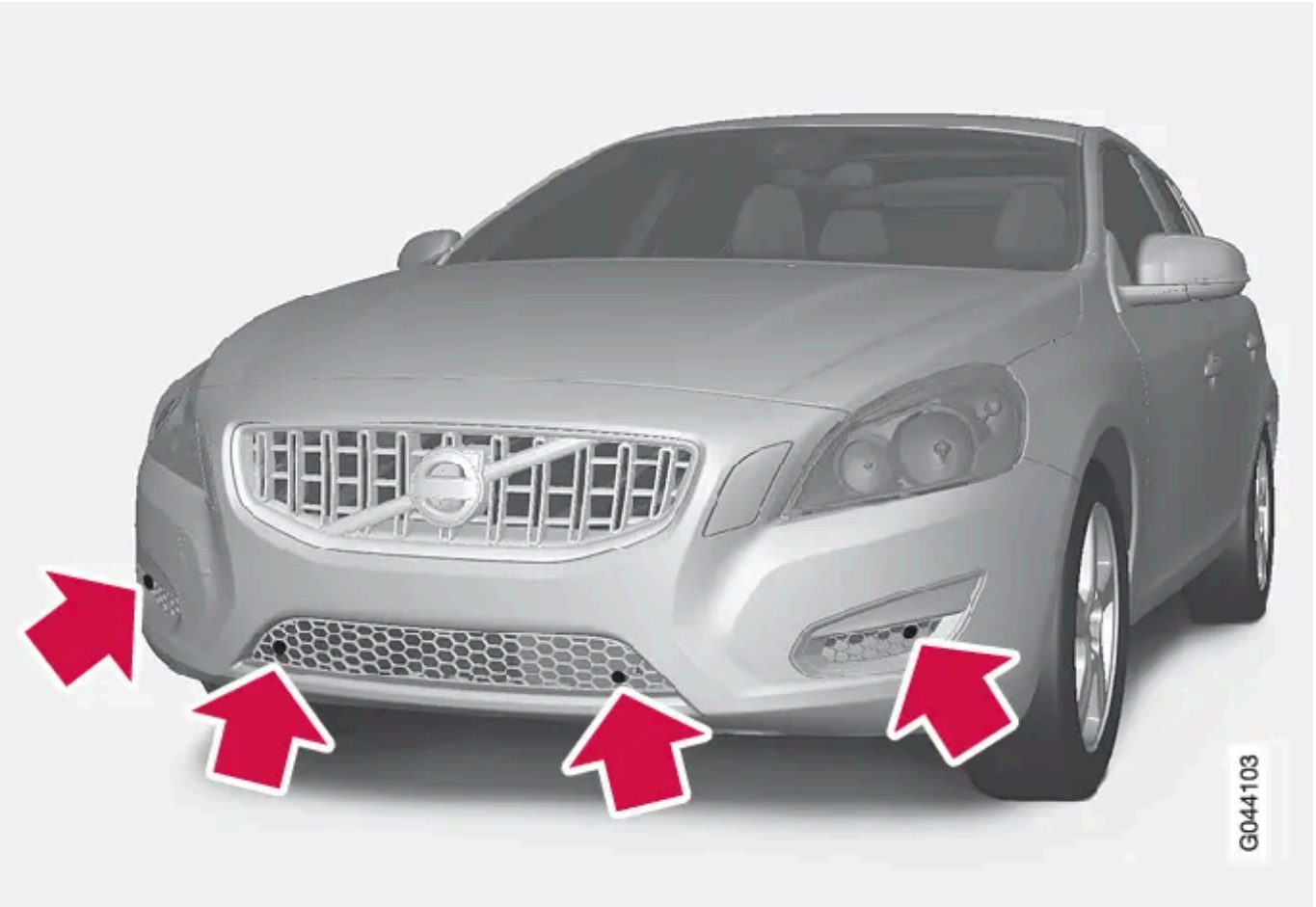
Symbol	Komunikat	Działanie
	Lane Departure Warning włączone/Lane Departure Warning wyłączone	Funkcja została włączona/wyłączona. Pojawia się z chwilą włączenia/wyłączenia funkcji. Po upływie około 5 sekund tekst znika.
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Wyczyścić szybę przednią przed kamerą detekcyjną. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Driver Alert System Wymagany serwis	System nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

6.9. Wspomaganie parkowania

6.9.1. Układ wspomagania parkowania* - Czyszczenie czujników

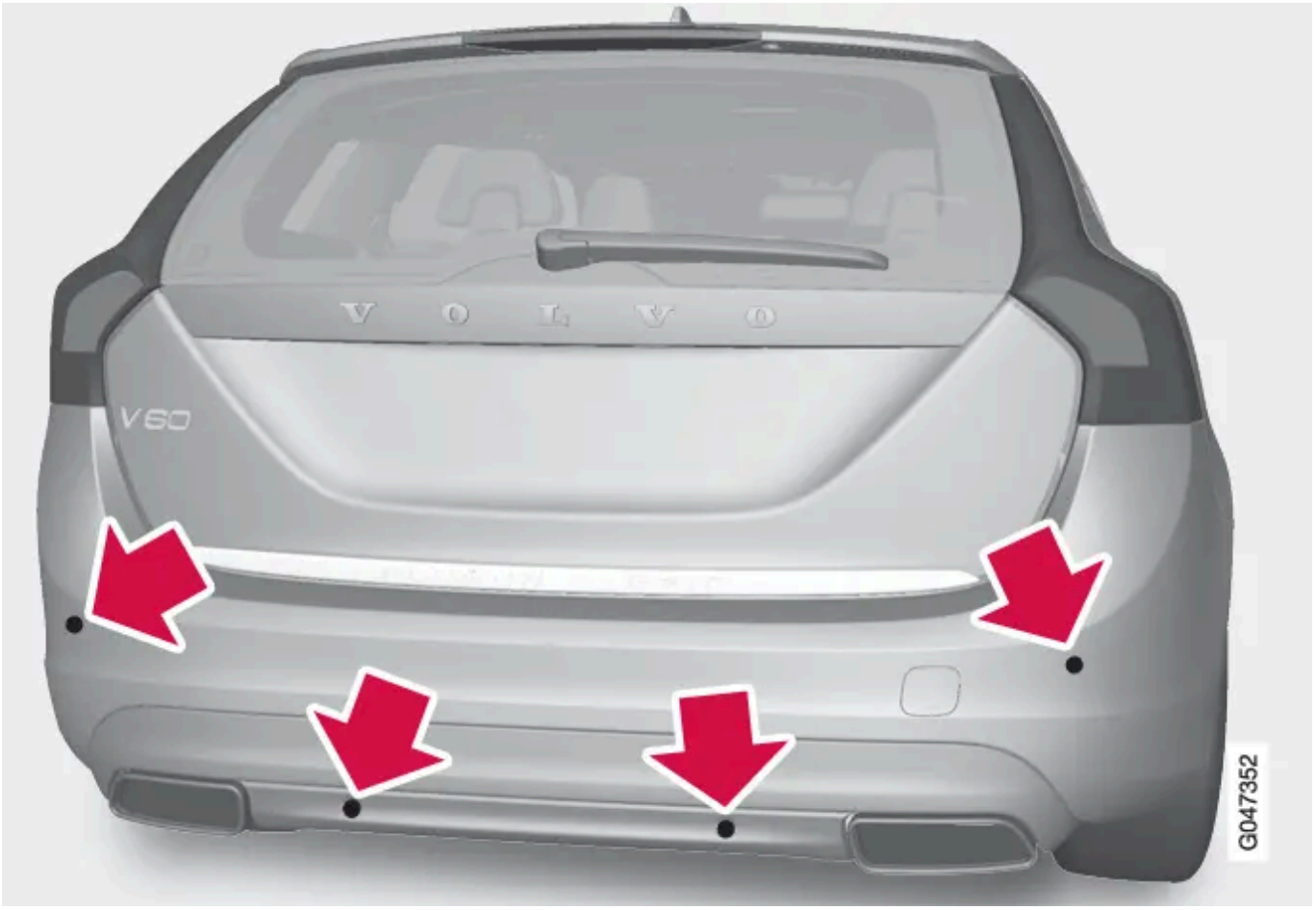
Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

Czujniki wymagają regularnego oczyszczania, aby mogły prawidłowo funkcjonować. Należy je zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Rozmieszczenie przednich czujników.



Rozmieszczenie tylnych czujników.

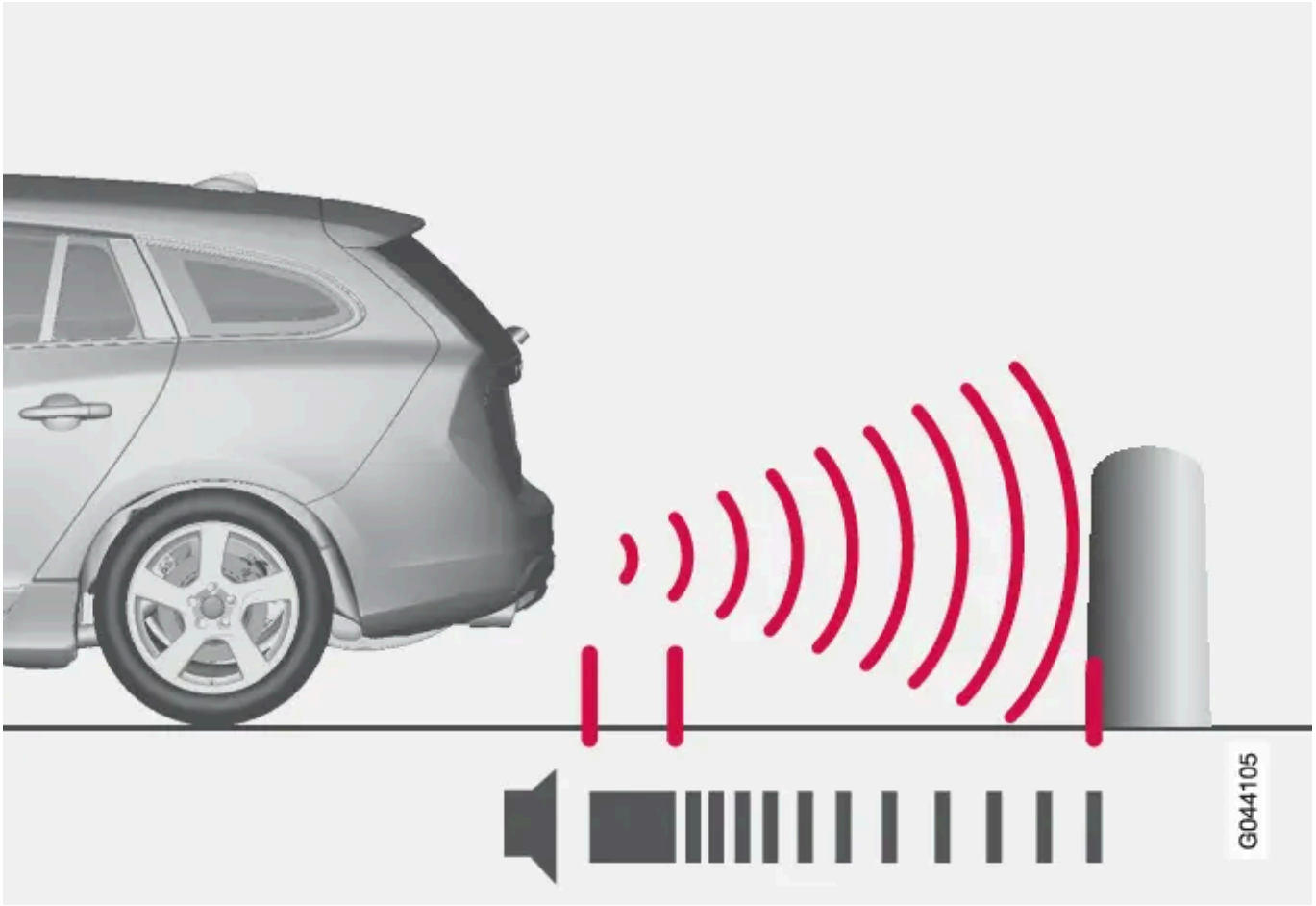
Uwaga

Zabrudzenia, lód lub śnieg pokrywające czujniki mogą spowodować przekazywanie nieprawidłowych sygnałów ostrzegawczych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.9.2. Układ wspomagania parkowania* – tylny

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.



Zasięg działania czujników odległości z tyłu samochodu wynosi około 1,5 m. Sygnały akustyczne informujące o przeszkodach z tyłu emitowane są przez jeden z tylnych głośników.

Monitorowanie odległości od przeszkody z tyłu samochodu uruchamiane jest po włączeniu biegu wstecznego.

Podczas cofania na przykład z przyczepą podłączoną do haka holowniczego tylne czujniki parkowania zostają automatycznie wyłączone – w przeciwnym razie czujniki reagowałyby na przyczepę.

> **Uwaga**
>
> Podczas cofania na przykład z przyczepą lub bagażnikiem rowerowym zamontowanym na haku holowniczym (bez oryginalnej instalacji elektrycznej przyczepy firmy Volvo) może wystąpić konieczność ręcznego wyłączenia układu wspomagania parkowania, tak aby czujniki nie reagowały na te przedmioty.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.9.3. Wspomaganie parkowania*

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

Poziom głośności układu wspomagającego parkowanie można wyregulować w trakcie emitowania sygnału dźwiękowego za pomocą pokrętła VOL na konsoli środkowej. Poziom dźwięku można też ustawić w menu ustawień audio, które jest dostępne po naciśnięciu SOUND lub w menu MY CAR[1] samochodu.

Układ dostępny jest w dwóch wariantach:

- Tylko z tylnymi czujnikami odległości
- Z przednimi i tylnymi czujnikami odległości.

> **Ostrzeżenie**
>
> - Układ wspomagający parkowanie nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za manewry wykonywane podczas parkowania.
> - Czujniki mają martwe punkty, w których nie są wstanie wykryć przeszkody.
> - Należy uważać na przykład na ludzi i zwierzęta w pobliżu samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] W zależności od systemu audio-multimedialnego.

6.9.4. Ograniczenia

Kamera wspomagania parkowania jest systemem pomocniczym i włącza się po włączeniu biegu wstecznego.

> **Uwaga**
>
> Zamontowany z tyłu samochodu bagażnik rowerowy lub inny element może ograniczać pole widzenia kamery.

O tym należy pamiętać

Należy pamiętać o tym, że nawet jeżeli przesłonięty obszar na ekranie wygląda na stosunkowo niewielki, w rzeczywistości może być dość duży. W rezultacie może się zdarzyć, że przeszkody staną się widoczne dopiero w niewielkiej odległości od samochodu.

- Obiektyw kamery nie może być zabrudzony ani pokryty śniegiem lub lodem.
- Obiektyw kamery należy regularnie przemywać letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego, uważając przy tym, aby go nie zarysować.

6.9.5. Układ wspomagania parkowania* - Informacja o usterce

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

Gdy świeci się symbol informacyjny w zespole wskaźników i równocześnie pokazywany jest komunikat tekstowy **Układ wspomagania parkowania Wymagany serwis**, wspomaganie parkowania nie działa.

> **Ważne**
>
> W pewnych warunkach układ wspomagania parkowania może generować nieprawidłowe sygnały ostrzegawcze spowodowane przez zewnętrzne źródła emitujące ultradźwięki o tej samej częstotliwości, którą wykorzystuje układ.
>
> Jako przykłady takich źródeł można podać klaksony samochodów, mokre opony poruszające się po asfalcie, hamulce pneumatyczne, odgłosy dochodzące z układów wydechowych motocykli itd.

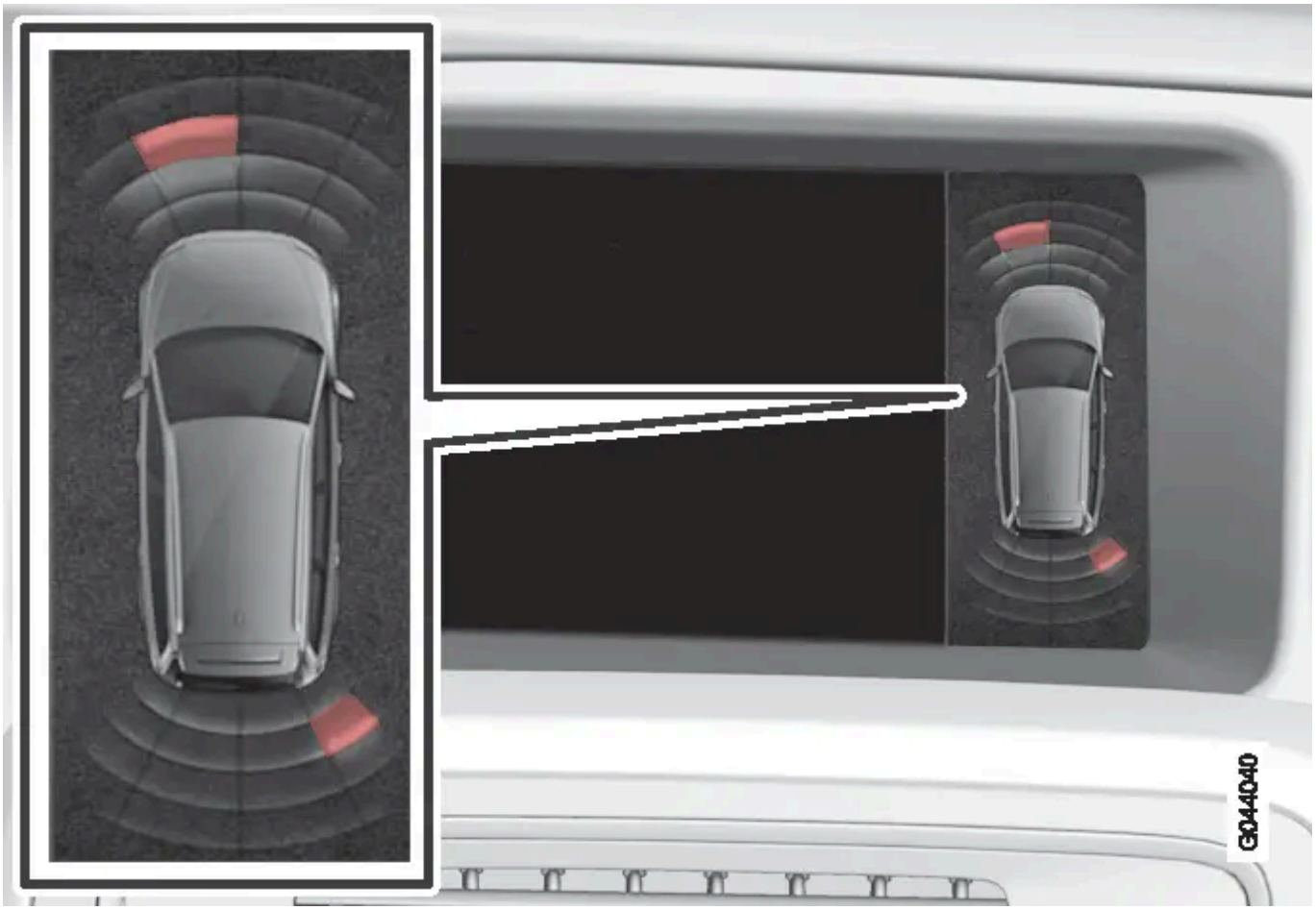
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.9.6. Układ wspomagania parkowania* - Działanie

Układ wspomagania parkowania jest włączany automatycznie po uruchomieniu silnika - zapala się dioda w przełączniku. Po wyłączeniu układu tym przyciskiem lampka kontrolna gaśnie.

Włączanie i wyłączanie czujników układu wspomagania parkowania i układu CTA*.

Jeśli samochód jest wyposażony w CTA, lampki wskaźnikowe BLIS migną jeden raz, po czym układ wspomagania parkowania należy włączyć przyciskiem.



Widok ekranu wyświetlacza – sygnalizacja przeszkody po lewej stronie z przodu i po prawej stronie z tyłu.

Na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej pokazywane jest położenie samochodu względem przeszkody.

Zaznaczone sektory pokazują, który lub które z czterech czujników wykrył(y) przeszkodę. Im bliżej samochodu znajduje się symbol zaznaczonego sektora, tym mniejsza odległość między samochodem a wykrytą przeszkodą.

Wraz ze zbliżaniem się do obiektu położonego przed lub za samochodem, odpowiednio skracane są przerwy pomiędzy impulsami dźwiękowymi. Odtwarzanie innych dźwięków przez zestaw audio zostaje automatycznie wstrzymane.

Gdy odległość wynosi 30 cm lub mniej, sygnał dźwiękowy jest ciągły, a znajdujące się najbliżej samochodu pole aktywnego czujnika jest wypełnione. Jeżeli w podanej odległości znajdują się obiekty zarówno za, jak i przed samochodem, sygnał emitowany jest na przemian z tylnych i przednich głośników.

Ważne

Obiekty, takie jak łańcuchy, cienkie błyszczące słupki lub niskie barierki, mogą znajdować się w „cieniu sygnału” i w tym czasie nie będą wykrywane przez czujniki – pulsujący dźwięk może wtedy nieoczekiwanie ustać zamiast przejść w spodziewany dźwięk ciągły.

Czujniki nie są w stanie wykryć obiektów znajdujących się wysoko, na przykład wystających ramp załadowczych.

- W takich sytuacjach należy zachować zwiększoną ostrożność i wykonywać manewry/przemieszczać samochód szczególnie powoli lub przerwać trwający manewr parkowania – może występować duże ryzyko uszkodzenia innych pojazdów lub obiektów, ponieważ czujniki nie są chwilowo w stanie działać w sposób optymalny.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.9.7. Kamera wspomagania parkowania*

Kamera wspomagania parkowania jest systemem pomocniczym i włącza się po włączeniu biegu wstecznego.

Obraz z kamery jest wyświetlany na ekranie w konsoli środkowej.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli hak holowniczy jest skonfigurowany w układzie elektrycznym samochodu, jego długość jest uwzględniana przy pomiarze wielkości miejsca postojowego.

> **Ostrzeżenie**
>
> - Układ wspomagający parkowanie z kamerą wizyjną ma charakter wyłącznie pomocniczy. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności oraz odpowiedzialności przy manewrowaniu samochodem.
> - Kamera ma martwe pola detekcji, w których nie są wykrywane ewentualne przeszkody.
> - Szczególną uwagę należy zwracać na ludzi i zwierzęta w pobliżu samochodu.

Umiejscowienie kamery obok uchwytu do otwierania bagażnika.

Kamera pokazuje obraz sytuacji za samochodem oraz przeszkody pojawiające się z boku.

Kamera pokazuje szeroki obszar za samochodem oraz część zderzaka i ewentualny hak holowniczy.

Obiekty na ekranie mogą wydawać się nieco przechylone, co jest normalnym objawem.

> **Uwaga**
>
> Obiekty na ekranie wyświetlacza mogą znajdować się w mniejszej odległości od samochodu niż ta, w jakiej pojawiają się one na ekranie.

Jeżeli aktywny jest inny widok, układ kamery wspomagania parkowania automatycznie przejmuje ekran i pojawia się na nim obraz z kamery.

Po włączeniu biegu wstecznego pojawiają się dwie linie ciągłe, które w sposób graficzny pokazują tor jazdy tylnych kół samochodu przy aktualnym kącie skrętu kierownicy – ułatwia to parkowanie równoległe, cofanie w ciasnych miejscach i podjeżdżanie do przyczepy w celu jej podłączenia. Przybliżony obrys zewnętrzny samochodu jest przedstawiony za pomocą przerywanych linii. Linie pomocnicze układu wspomagania parkowania można wyłączyć – patrz punkt Ustawienia .

Jeżeli samochód jest również wyposażony w czujniki wspomagania parkowania *, to przekazywane przez nie informacje są wyświetlane graficznie w postaci barwnych pól określających odległość od wykrytych przeszkód, patrz punkt „Samochody z czujnikami cofania” w dalszej części instrukcji.

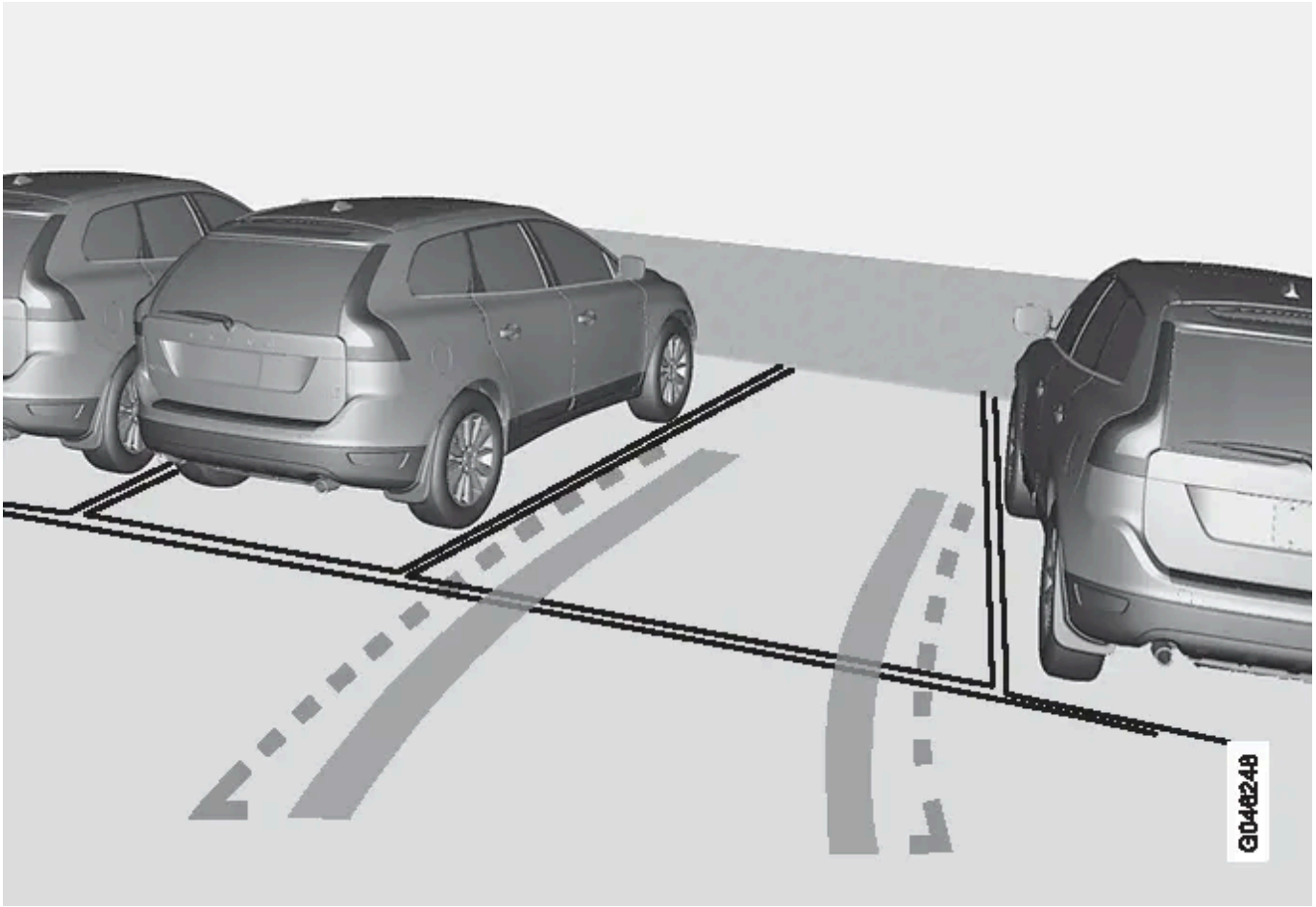
Kamera pozostaje włączona przez około 5 sekund od wyłączenia biegu wstecznego albo do momentu, w którym prędkość samochodu przekroczy 10 km/h podczas jazdy do przodu lub 35 km/h podczas jazdy do tyłu.

Warunki oświetleniowe

Obraz z kamery jest dostosowany automatycznie do panujących warunków oświetlenia. Z tego powodu jasność i jakość obrazu na ekranie mogą ulegać niewielkim wahaniom. Słabe warunki oświetleniowe mogą spowodować nieznaczne pogorszenie jakości obrazu.

> **Uwaga**
>
> Obiektyw kamery należy oczyszczać z brudu, śniegu i lodu, aby zapewnić optymalne działanie układu. Jest to szczególnie ważne w warunkach słabego oświetlenia.

Linie prowadzące



Przykłady wyświetlania linii prowadzących ułatwiających kierowcy parkowanie.

Pokazywane na ekranie linie prowadzące ulokowane są na poziomie podłoża za samochodem, a ich położenie jest bezpośrednio związane z ruchami kierownicy. W ten sposób pokazują kierowcy tor, po jakim samochód będzie się przemieszczać, także podczas skręcania.

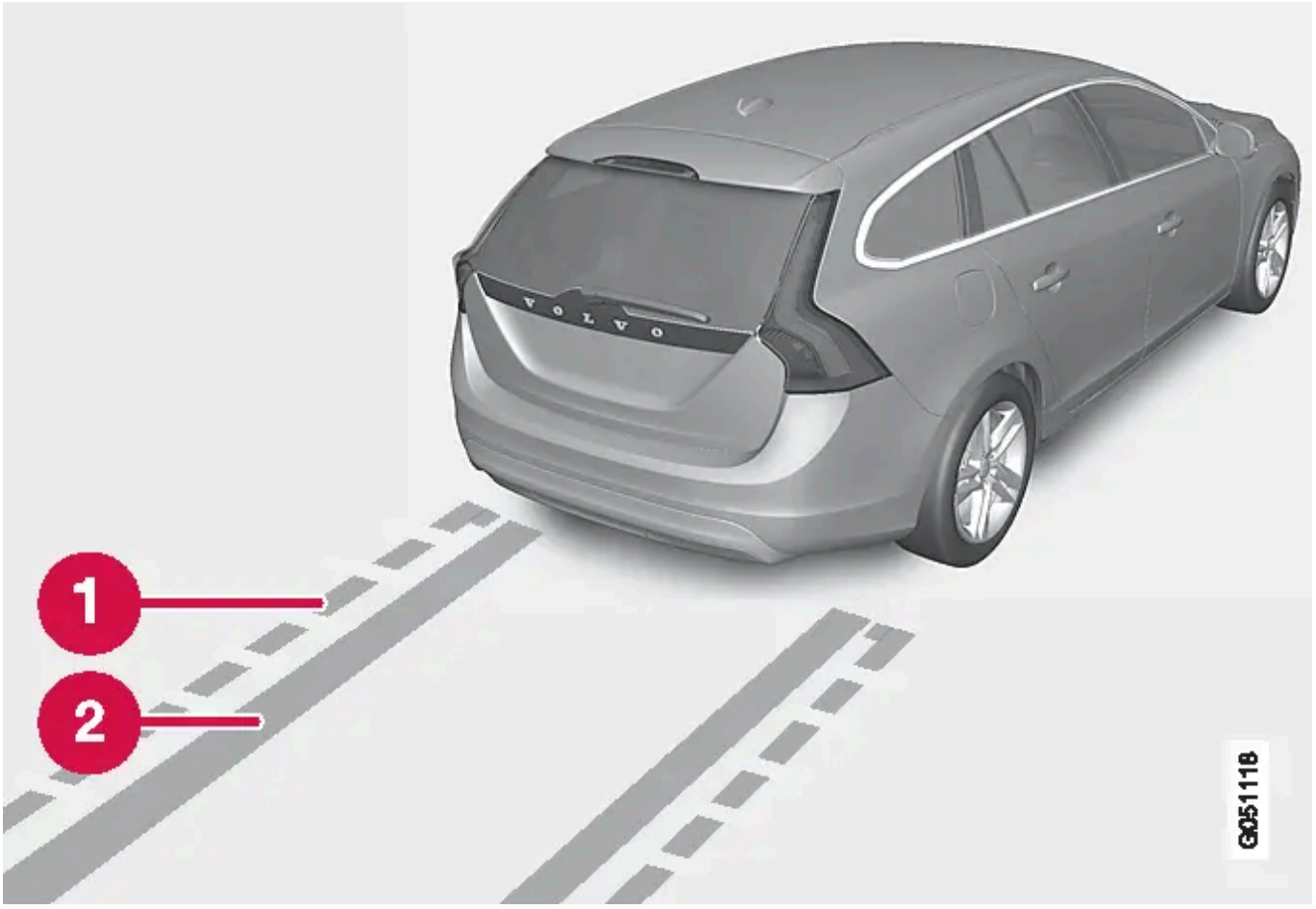
Uwaga

- Podczas cofania z przyczepą, która nie jest podłączona do instalacji elektrycznej samochodu, linie na wyświetlaczu będą pokazywać przewidywany tor jazdy **samochodu**, a nie przyczepy.
- Żadne linie nie są pokazywane na ekranie, jeżeli przyczepa jest podłączona do instalacji elektrycznej samochodu.
- W przypadku podłączenia przyczepy za pomocą oryginalnego przewodu Volvo, kamera wspomagania parkowania zostaje automatycznie wyłączona.

Ważne

Należy pamiętać, że po wybraniu widoku z kamery wstecznej na ekranie jest pokazywany tylko obszar za samochodem. Podczas wykonywania manewrów na biegu wstecznym uważać na boki i przód samochodu.

Linie obrysowe



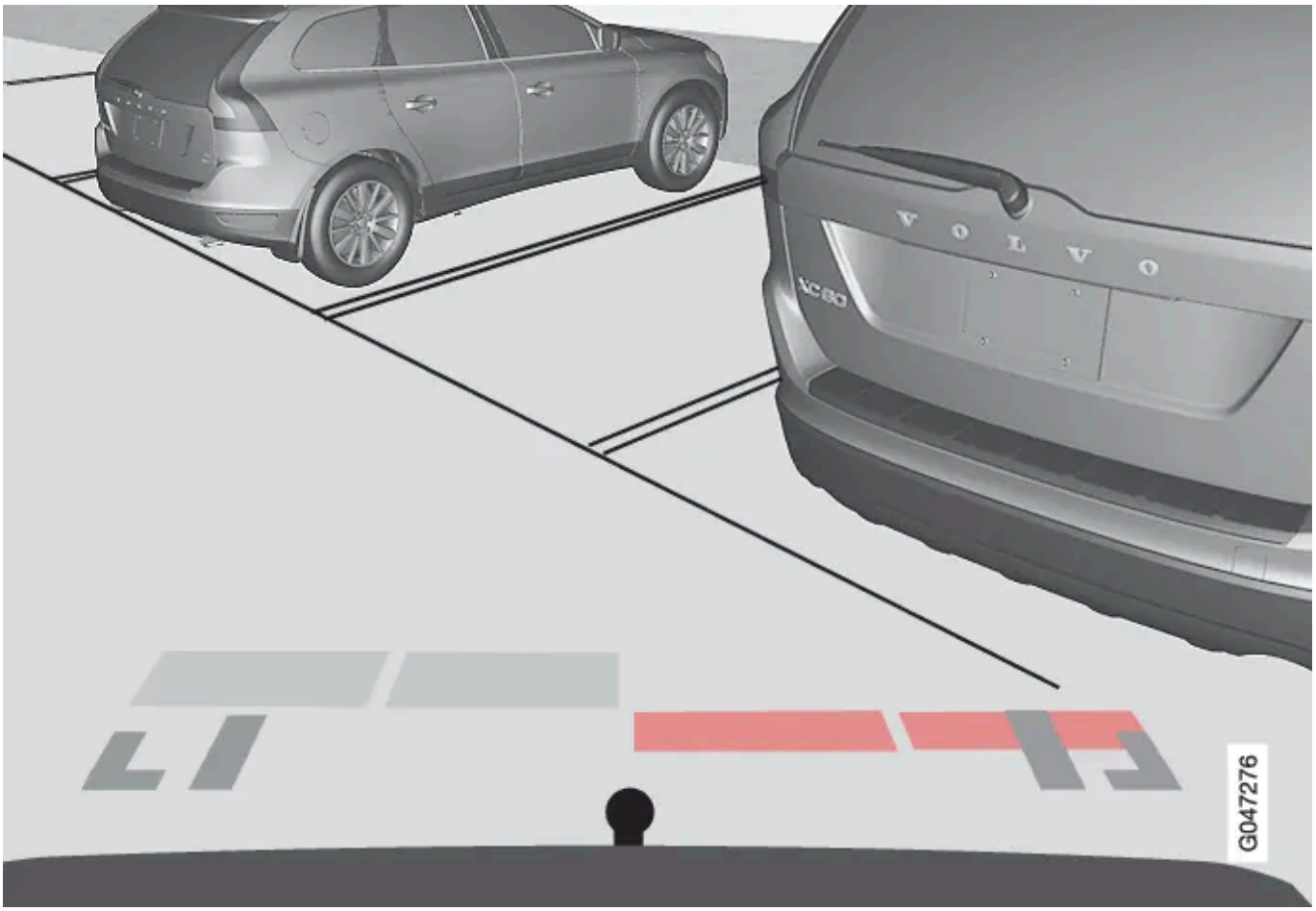
Linie wyświetlane przez układ.

1. Linia obrysowa, strefa swobodnego cofania
2. „Ślady kół”

Linia przerywana (1) wyznacza strefę do około 1,5 m w tył od zderzaka. Jest to również granica najbardziej wystających części samochodu, takich jak lusterka zewnętrzne na drzwiach i narożniki – również w trakcie skręcania.

Szerokie „ślady kół” (2) pomiędzy liniami bocznymi wskazują, którędy będą toczyć się koła i mogą być przedłużone do około 3,2 m w tył od zderzaka, jeżeli na tej drodze nie ma przeszkód.

Samochody z czujnikami cofania*



Obszary oznaczone kolorami (po jednym na każdy czujnik) pokazują odległość.

Jeśli samochód jest także wyposażony w układ wspomagania parkowania, odległość jest pokazywana w postaci barwnych pól dla każdego czujnika, który wykryje przeszkodę.

Kolor pola zmienia się wraz ze zmniejszaniem się odległości do przeszkody – od jasnożółtego, przez żółty i pomarańczowy do czerwonego.

Kolor	Odległość (w metrach)
Jasnożółty	0,7-1,5
Żółty	0,5–0,7
Pomarańczowy	0,3–0,5
Czerwony	0-0,3

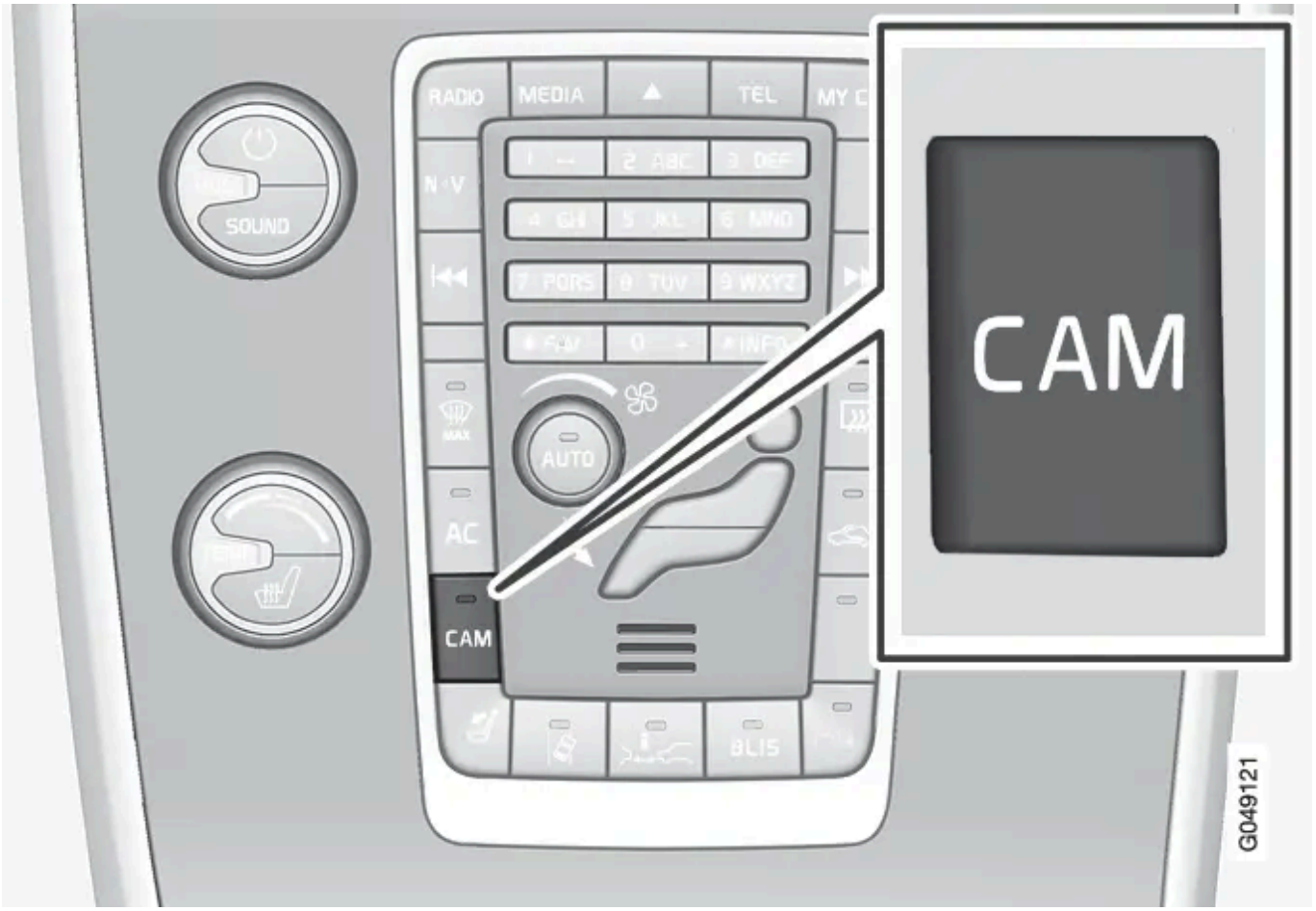
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.9.8. Ustawienia

Kamera wspomagania parkowania jest systemem pomocniczym i włącza się po włączeniu biegu wstecznego.

Włączanie wyłączonej kamery

Jeśli po wybraniu biegu wstecznego funkcja kamery jest wyłączona, można ją włączyć w następujący sposób:



- Nacisnąć przycisk CAM – na ekranie pojawi się aktualny widok z kamery.

Zmiana ustawienia

Ustawienie standardowe jest takie, że kamera włącza się w momencie wybrania biegu wstecznego.

Ustawienia kamery wspomagania parkowania można zmienić, gdy ekran pokazuje widok z kamery:

- Nacisnąć przycisk OK/MENU, gdy pokazywany jest widok z kamery – na ekranie pojawia się menu zawierające różne opcje.
- Obrócić pokrętło TUNE, aby wyświetlić żądaną opcję.
- Zaznaczyć opcję, naciskając przycisk OK/MENU jeden raz i wyjść, naciskając EXIT.

Hak holowniczy

Kamerę można wykorzystać przy podłączaniu przyczepy do samochodu. Na ekranie można wyświetlić linię prowadzącą haka holowniczego, która pokazuje „trajektorię” ruchu haka w kierunku przyczepy, podobnie jak w przypadku wyświetlania „śladów

kół”.

Można dokonać wyboru między wyświetlaniem „śladów kół” a „trajektorią haka holowniczego” – obie opcje nie mogą być wyświetlane jednocześnie.

- Nacisnąć przycisk OK/MENU, gdy wyświetlany jest widok z kamery.
- Obrócić pokrętło TUNE, aby wyświetlić **Linia prow. toru zaczepu holown.**.
- Zaznaczyć opcję, naciskając przycisk OK/MENU jeden raz i wyjść, naciskając EXIT.

Powiększanie

Jeśli wymagane jest precyzyjne manewrowanie, widok z kamery można powiększyć:

- Nacisnąć przycisk CAM lub obrócić pokrętło TUNE – ponowne naciśnięcie/obrót powoduje powrót do widoku normalnego.

Jeśli dostępnych jest więcej opcji, tworzą one zamkniętą pętle – naciskać/obracać odpowiedni element, aż pojawi się żądany widok z kamery.

Automatyczne powiększenie

W samochodach wyposażonych w układ wspomagania parkowania i hak holowniczy w menu kamery dostępna jest także opcja **Automatyczne powiększanie**. Po wybraniu tej opcji kamera automatycznie powiększa widok haka holowniczego, gdy samochód zbliży się do jakiegoś obiektu/przyczepy.

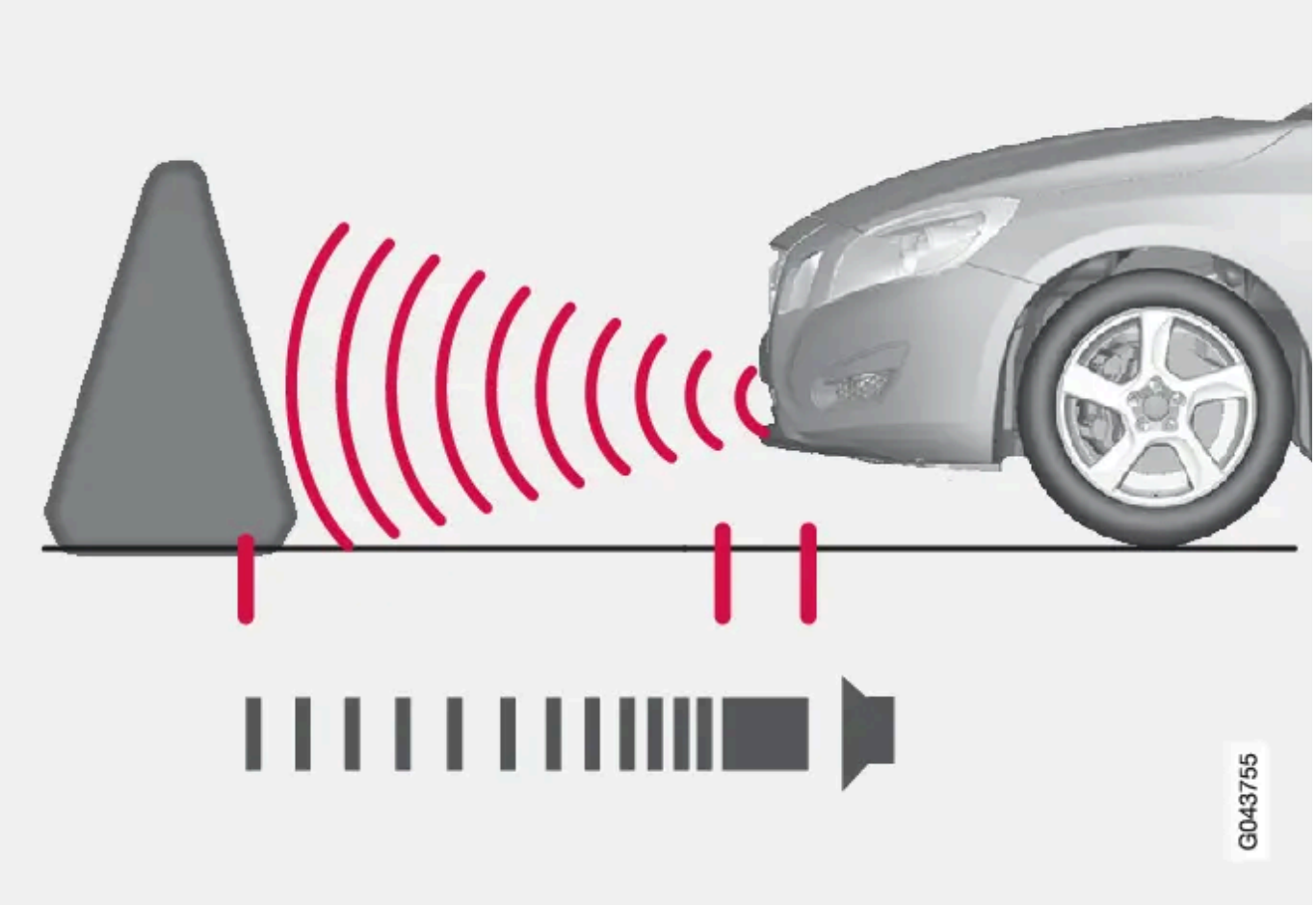
Sposób aktywacji opcji menu, patrz punkt „Zmiana ustawienia” we wcześniejszej części instrukcji.

6.9.9. Układ wspomagania parkowania* – przedni

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

Układ zostaje włączony automatycznie w momencie uruchomienia silnika – zapala się lampka On/Off w przełączniku. Po

wyłączeniu układu tym przyciskiem lampka kontrolna gaśnie.



Zasięg działania czujników odległości z przodu samochodu wynosi około 0,8 m. Sygnały akustyczne informujące o przeszkodach z przodu emitowane są przez jeden z przednich głośników.

Przedni układ wspomagania parkowania pozostaje aktywny do prędkości około 10 km/h. Lampka kontrolna w przycisku świeci się, sygnalizując, że układ jest włączony. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 10 km/h, układ wznawia działanie.

Uwaga

Przedni układ wspomagania parkowania zostaje wyłączony po włączeniu hamulca postojowego lub wybraniu położenia **P** w samochodzie z automatyczną skrzynią biegów.

Ważne

Gdy zamontowane są dodatkowe światła: Należy pamiętać, że nie mogą one zasłaniać czujników – dodatkowe światła mogą zostać wtedy uznane za przeszkodę.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.10. Układ antypoślizgowy

6.10.1. Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – symbole i komunikaty

Układ stabilizacji toru jazdy ESC (Electronic Stability Control) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.

Tabela

Symbol	Komunikat	Działanie
	ESC Czasowo wyłączone	Nastąpiło czasowe ograniczenie działania układu ESC z powodu przegrzania hamulców. Działanie zostanie przywrócone automatycznie, gdy hamulce ostygną.
	ESC Wymagany serwis	Układ ESC nie działa. • Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik, a następnie uruchomić ponownie. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
i	„Komunikat na wyświetlaczu”	W zespole wskaźników jest wyświetlony komunikat tekstowy – należy go przeczytać!
	Ciągłe światło przez 2 sekundy.	Operacja autodiagnostyki układu przy uruchamianiu silnika.
	Światło migające.	Układ ESC jest włączany.
	Lampka świeci się w sposób ciągły.	Tryb Sport jest włączany. **UWAGA:** Układ ESC nie zostaje wyłączony w tym trybie – następuje częściowe ograniczenie jego działania.

6.10.2. Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – informacje ogólne

Układ stabilizacji toru jazdy ESC (Electronic Stability Control) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.

Działaniu układu ESC podczas hamowania towarzyszy pulsujący odgłos. Przyspieszenie może być wtedy mniejsze niż oczekiwane.

Ostrzeżenie

Układ stabilizacji toru jazdy ESC jest jedynie funkcją uzupełniającą – nie jest on w stanie poradzić sobie ze wszystkimi sytuacjami w każdych warunkach drogowych.

Odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

Układ ESC obejmuje następujące funkcje:

- Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół
- Kontrola zerwania przyczepności kół
- Układ kontroli trakcji
- Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania silnikiem – EDC
- Corner Traction Control - CTC
- Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy

Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół

Ta funkcja kontroluje siły napędzające i hamujące działające na poszczególne koła, w celu ustabilizowania samochodu.

Kontrola zerwania przyczepności kół

Ta funkcja zapobiega „buksowaniu” kół względem nawierzchni w trakcie przyspieszania.

Układ kontroli trakcji

Ta funkcja jest aktywna przy niskiej prędkości i przekazuje moc z buksującego koła napędowego na koło, które nie utraciło przyczepności.

Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania silnikiem – EDC

Układ EDC (Engine Drag Control) zapobiega niezamierzonemu blokowaniu się kół, na przykład po zredukowaniu biegu lub przy hamowaniu silnikiem na niskich biegach podczas jazdy po śliskiej nawierzchni.

Niezamierzone zablokowanie kół podczas jazdy może między innymi ograniczyć możliwość kierowania samochodem przez kierowcę.

Układ kontroli trakcji na zakrętach – CTC

Układ CTC kompensuje podsterowność samochodu i umożliwia większe niż normalnie przyspieszenie na zakrętach bez poślizgu koła wewnętrznego, np. na łuku wjazdu na autostradę w celu szybkiego dostosowania prędkości do prędkości innych pojazdów.

Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy* – TSA [1]

Zadaniem funkcji stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy jest tłumienie ruchów oscylacyjnych samochodu (tzw. wężykowania), jakie mogą pojawiać się podczas holowania przyczepy. Więcej informacji, Jazda z przyczepą*.

> **Uwaga**
>
> Funkcja zostaje wyłączona, jeżeli kierowca wybierze tryb Sport.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Trailer Stability Assist wchodzi w skład instalacji oryginalnego haka holowniczego Volvo.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

6.10.3. Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – działanie

Układ stabilizacji toru jazdy ESC (Electronic Stability Control) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.

Wybór poziomu – tryb Sport

Układ ESC jest zawsze włączony – nie można go wyłączyć.

Kierowca może jednak włączyć tryb Sport, który umożliwia bardziej aktywną jazdę.

Tryb Sport wybiera się w menu MY CAR. Opis menu, MY CAR.

W trybie Sport układ sprawdza, czy ruchy pedału przyspieszenia i kierownicy oraz sposób pokonywania zakrętów mają charakter bardziej aktywny niż podczas normalnej jazdy, a następnie pozwala na kontrolowany poślizg tylnej części samochodu do pewnego poziomu, przy którym następuje interwencja i ustabilizowanie pojazdu.

Ponadto, jeżeli na przykład kierowca przerwie kontrolowany poślizg, zwalniając pedał przyspieszenia, układ ESC interweniuje i stabilizuje pojazd.

W trybie Sport maksymalną trakcję uzyskuje się także w przypadku utknięcia samochodu lub podczas jazdy po niespoistej nawierzchni, np. po piasku lub w głębokim śniegu.

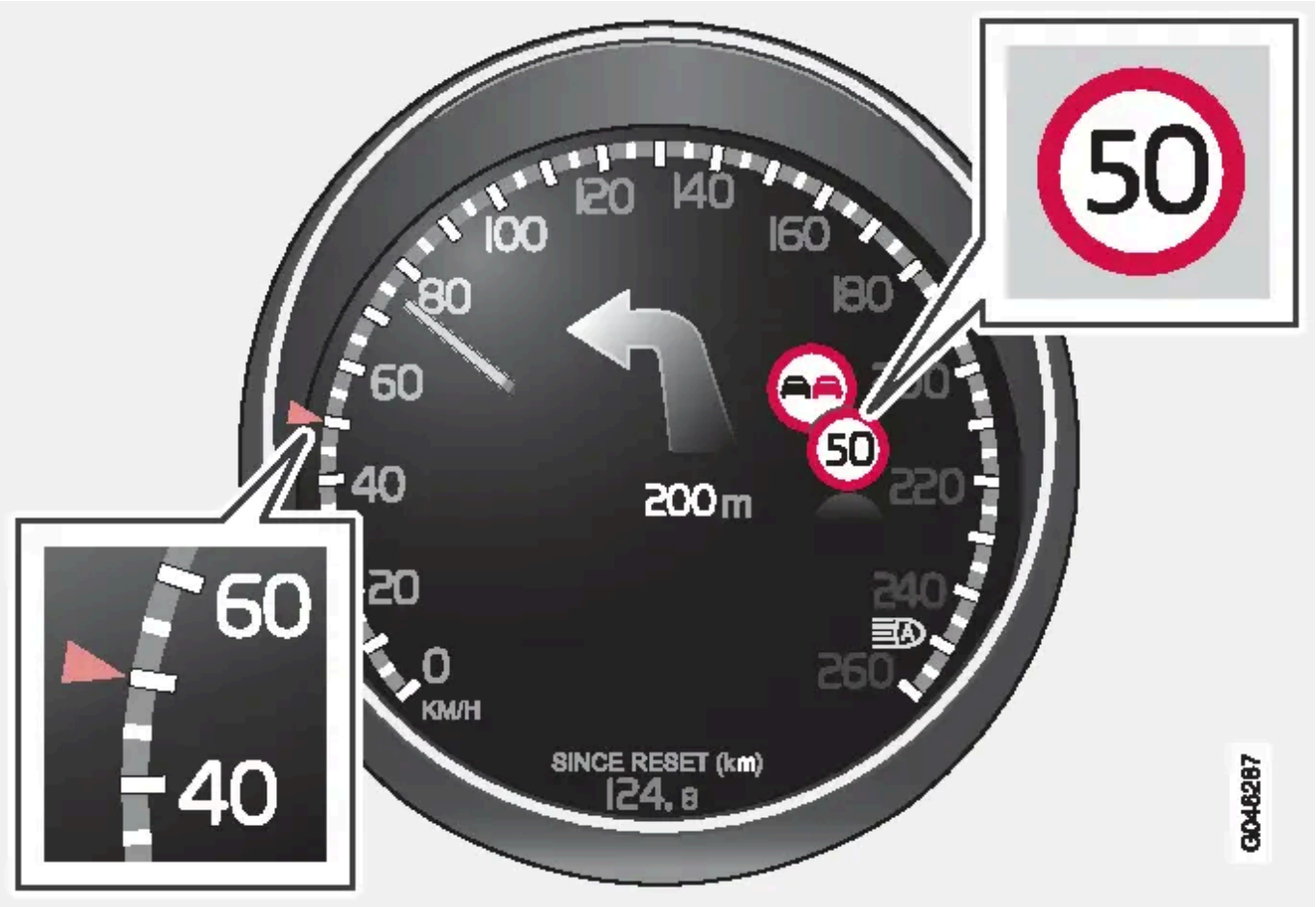
Tryb Sport jest sygnalizowany w zespole wskaźników przez ten symbol, który świeci się w sposób ciągły do momentu wyłączenia funkcji przez kierowcę lub do wyłączenia silnika – po następnym uruchomieniu silnika układ ESC powraca do trybu normalnego.

6.11. System informacji o znakach drogowych

6.11.1. System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Działanie

System informacji o znakach drogowych ((RSI – Road Sign Information)) pomaga kierowcy odczytać mijane znaki drogowe związane z prędkością jazdy.

Funkcja ta działa w następujący sposób:



Zarejestrowana informacja dotycząca prędkości[1].

Gdy system RSI zarejestruje znak drogowy z ograniczeniem prędkości, znak ten zostaje wyświetlony w postaci symbolu w zespole wskaźników.

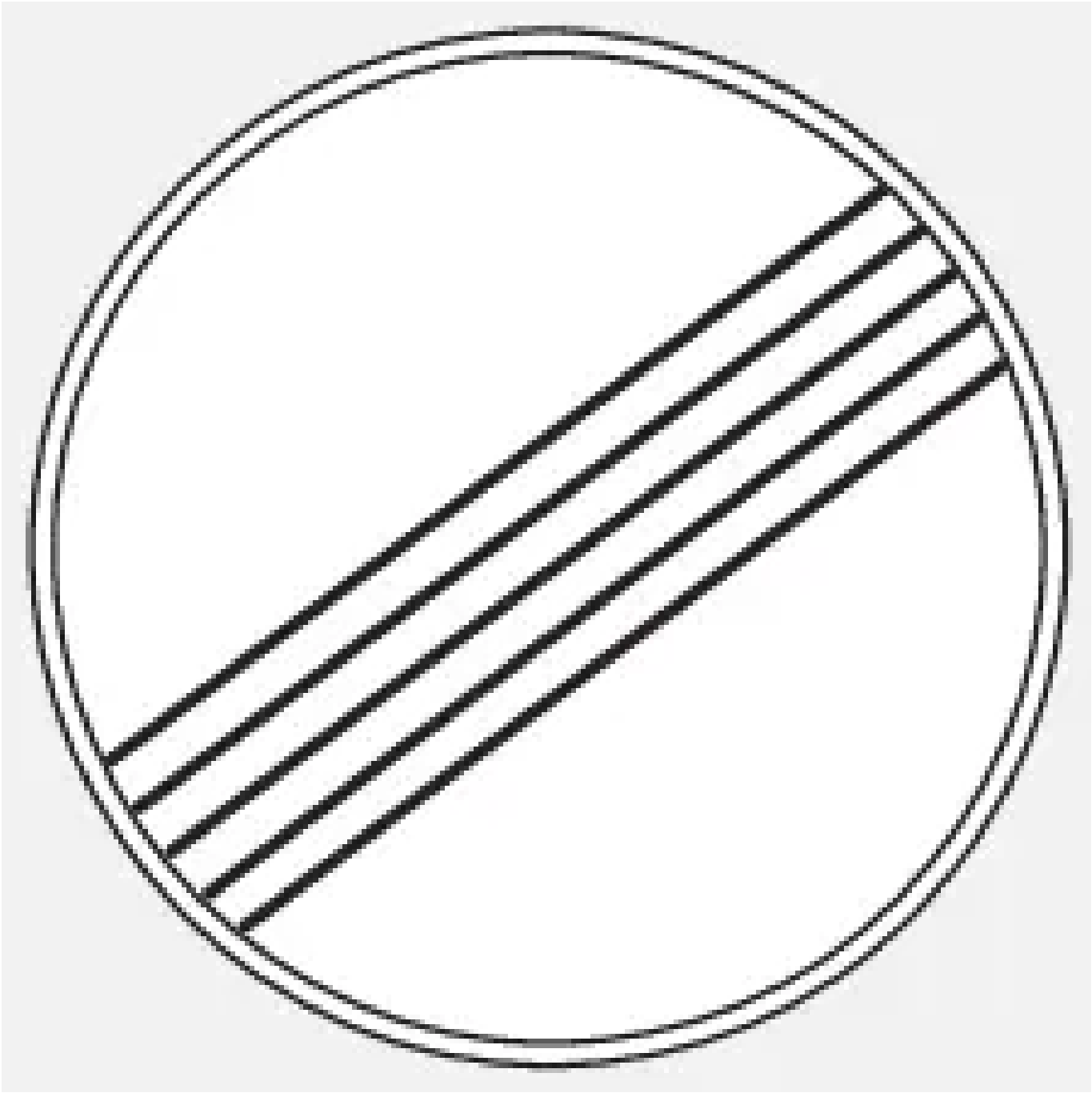
W odnośnych przypadkach razem z symbolem aktualnego ograniczenia prędkości może zostać wyświetlony znak oznaczający zakaz wyprzedzania.

Koniec ograniczenia lub autostrady

Odpowiedni znak drogowy jest wyświetlany w zespole wskaźników przez około 10 sekund, w przypadku gdy system RSI zarejestruje znak oznaczający koniec ograniczenia prędkości lub inną informację związaną z prędkością, np. koniec autostrady.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Przykładem takich znaków są:

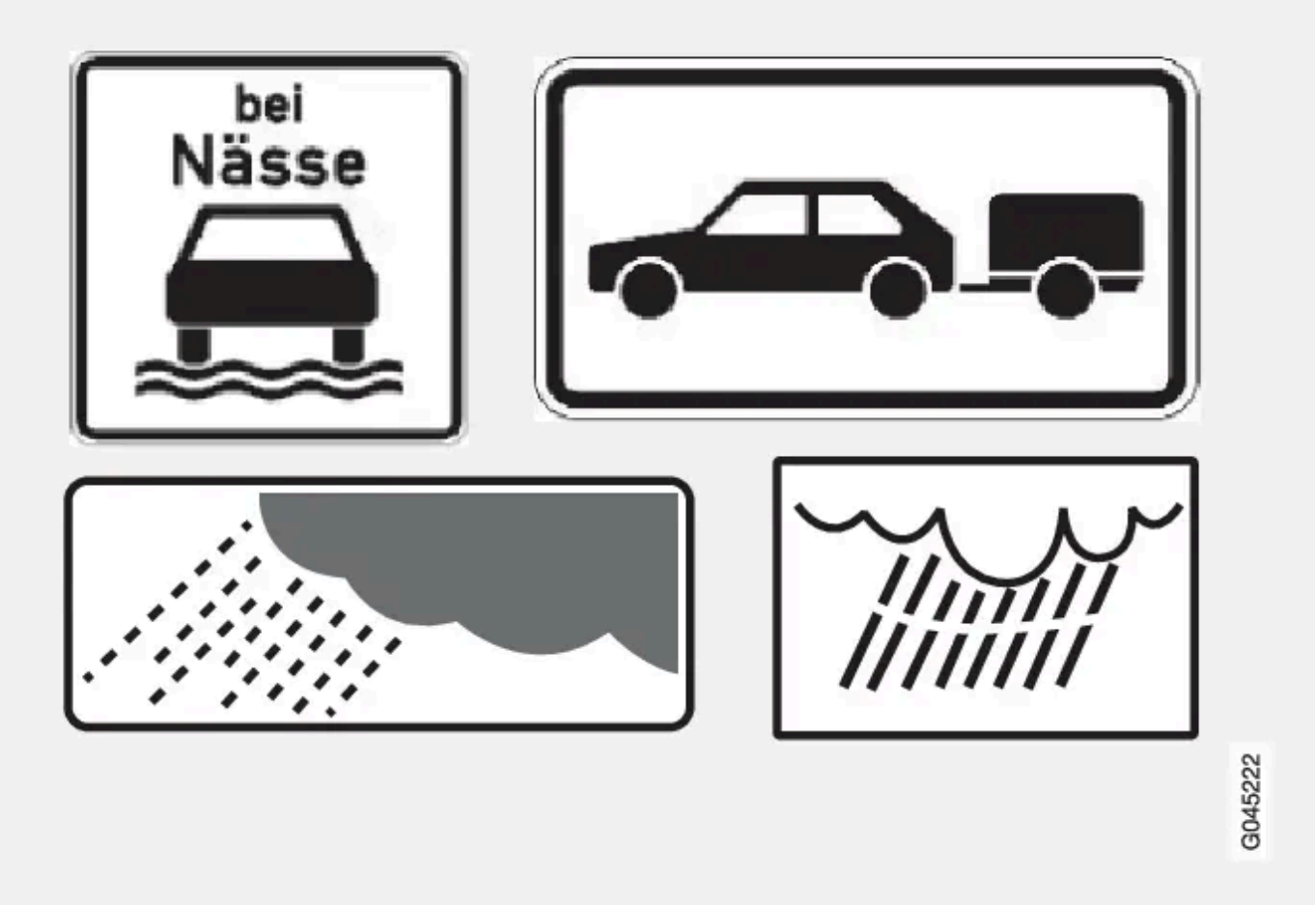


Koniec wszystkich ograniczeń.

Koniec autostrady.

Następnie, do czasu zarejestrowania następnego znaku związanego z prędkością, informacja o znakach zostaje ukryta.

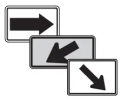
Znaki dodatkowe



Przykłady znaków dodatkowych [1].

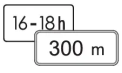
Czasami dla tej samej drogi określone są różne ograniczenia prędkości – w takim przypadku dodatkowy znak wskazuje okoliczności, w których obowiązują poszczególne prędkości. Może to dotyczyć na przykład odcinków drogi, na których dochodzi do szczególnie dużej liczby wypadków w czasie deszczu i/lub mgły.

Dodatkowy znak dotyczący deszczu jest wyświetlany tylko wtedy, gdy używane są wycieraczki przedniej szyby.



Na niektórych rynkach prędkość obowiązująca na zjeździe jest podawana z użyciem dodatkowego znaku ze strzałką.

Znaki określające prędkość powiązane z tego rodzaju znakami dodatkowymi są wyświetlane tylko wtedy, gdy kierowca używa kierunkowskazu.



Niektóre prędkości obowiązują na przykład tylko po określonym odcinku lub w pewnej porze dnia. Uwagę kierowcy na tego rodzaju sytuację zwraca symbol dodatkowego znaku pod symbolem pokazującym prędkość.

Wyświetlanie informacji dodatkowych

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Symbol dodatkowego znaku w postaci pustej ramki pod symbolem prędkości w zespole wskaźników oznacza, że system RSI zarejestrował dodatkowy znak zawierający dodatkowe informacje związane z aktualnym ograniczeniem prędkości.

Ustawienia w menu MY CAR

Menu MY CAR zawiera opcje związane z systemem RSI; patrz MY CAR.

Włączanie/wyłączanie systemu informacji o znakach drogowych

Wyświetlanie symbolu prędkości w zespole wskaźników można wyłączyć. Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeganie o przekroczeniu prędkości

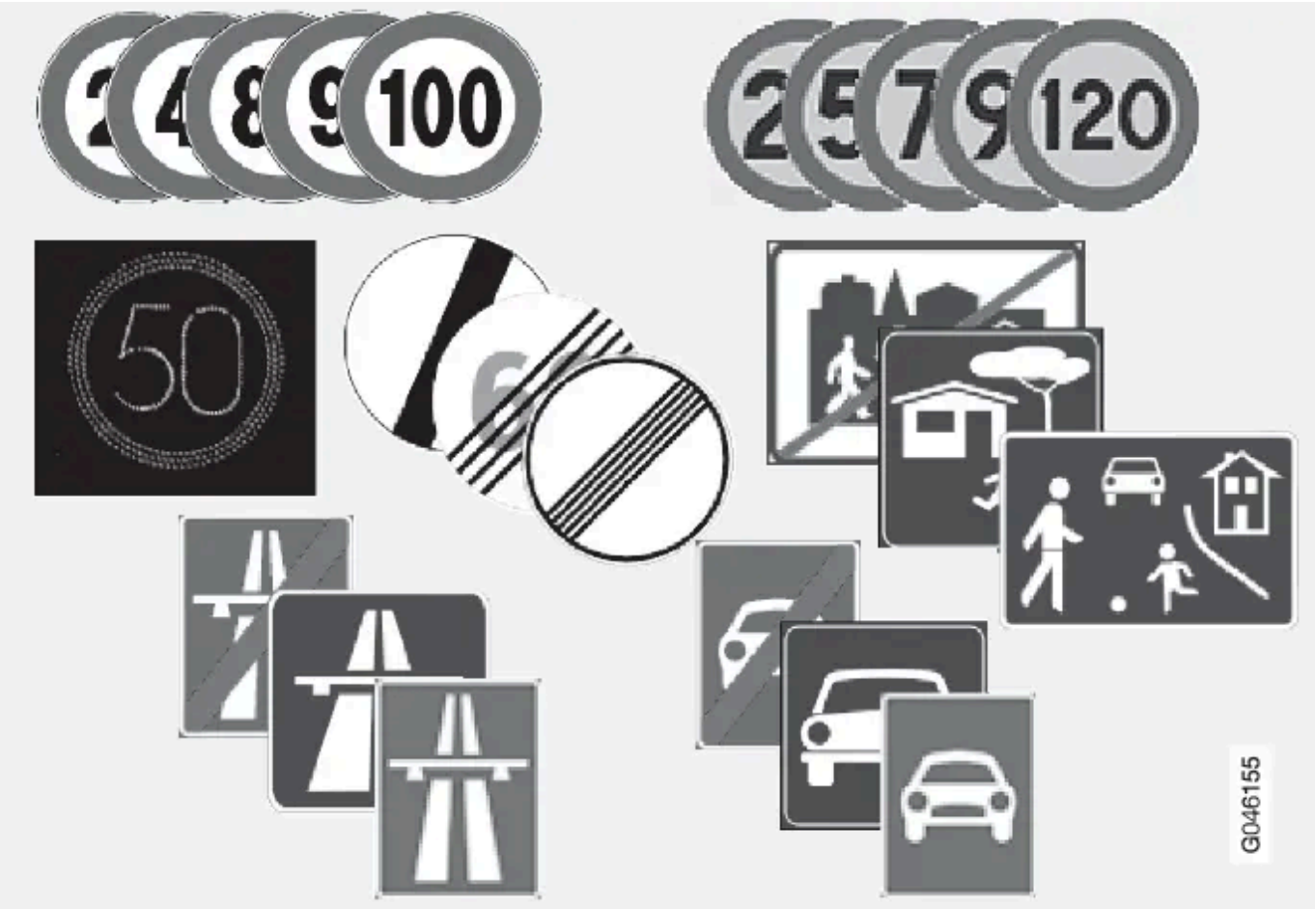
Kierowca może włączyć funkcję ostrzegania , gdy obowiązujące ograniczenie prędkości zostanie przekroczone o 5 km/h lub więcej. Ostrzeżenie to jest przekazywane w taki sposób, że symbol pokazujący obowiązującą prędkość maksymalną miga w przypadku jej przekroczenia. Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Znaki drogowe wyświetlane w zespole wskaźników zależą od rynku – na ilustracji w niniejszej instrukcji pokazano jedynie kilka przykładów.

6.11.2. System informacji o znakach drogowych (RSI)*

System informacji o znakach drogowych ((RSI – Road Sign Information)) pomaga kierowcy odczytać mijane znaki drogowe związane z prędkością jazdy.



Przykłady odczytywanych znaków drogowych związanych z prędkością jazdy[1].

Funkcja RSI dostarcza informacji o aktualnej prędkości, np. początku/końcu autostrady lub drogi oraz zakazie wyprzedzania.

W przypadku przejechania obok znaku informującego o autostradzie/drodze dostępnej dla pojazdów mechanicznych oraz znaku informującego o dozwolonej maksymalnej prędkości system RSI wybiera pokazanie symbolu znaku związanego z dozwoloną maksymalną prędkością.

Ostrzeżenie

Układ RSI nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Znaki drogowe wyświetlane w zespole wskaźników zależą od rynku – na ilustracji w niniejszej instrukcji pokazano jedynie kilka przykładów.

6.11.3. System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Ograniczenia

System informacji o znakach drogowych ((RSI – Road Sign Information)) pomaga kierowcy odczytać mijane znaki drogowe związane z prędkością jazdy. Funkcja ma poniższe ograniczenia.

Kamera detekcyjna funkcji RSI ma podobne ograniczenia jak ludzkie oko – więcej informacji na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.

Znaki, które informują o obowiązującym ograniczeniu prędkości w sposób pośredni, np. tablice z nazwami miejscowości/dzielnic, nie są rejestrowane przez funkcję RSI.

Oto kilka przykładów okoliczności, które mogą zakłócić działanie tej funkcji:

- Wyblakłe znaki
- Znaki umieszczone na zakrętach
- Znaki przekręcone lub uszkodzone
- Znaki zasłonięte lub nieodpowiednio umieszczone
- Znaki całkowicie lub częściowo zasłonięte szronem, śniegiem i/lub brudem.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.12. Homologacja

6.12.1. System radarowy

Homologacja dla systemu radarowego jest podana w tabeli.

Kraj/obszar	
Europa	CE Firma Delphi Electronics & Safety oświadcza niniejszym, że urządzenia L2C0038TR i L2C0049TR spełniają podstawowe wymagania i inne istotne przepisy dyrektywy nr 1999/5/WE. Niniejsza deklaracja zgodności może być w razie potrzeby konsultowana z firmą Delphi Electronics & Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA.

6.13. Czujnik radarowy

Zadaniem czujnika radarowego jest wykrywanie samochodów lub większych pojazdów poruszających się w tym samym kierunku po tym samym pasie ruchu.

Czujnik radarowy jest wykorzystywany przez następujące funkcje:

- Alarm odstępu*
- Aktywna kontrola prędkości jazdy*
- System ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem i wykrywaniem rowerzystów oraz pieszych*

> **Ważne**
>
> W przypadku widocznego uszkodzenia kraty wlotu powietrza lub gdy istnieje podejrzenie, że czujnik radarowy może być uszkodzony:
>
> - Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
>
> Jeśli dojdzie do uszkodzenia lub poluzowania kraty wlotu powietrza, czujnika radarowego lub jego wspornika, funkcja może być całkowicie lub częściowo niedostępna albo może działać nieprawidłowo.

Wszelkie modyfikacje czujnika grożą jego nieprawidłowym działaniem.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.14. Regulowany opór kierownicy*

Wraz ze wzrostem prędkości jazdy opór przy obracaniu kierownicy wzrasta, co daje kierowcy lepsze wyczucie reakcji samochodu.

Na autostradach układ kierowniczy jest sztywniejszy. Przy małych prędkościach jazdy wysiłek wymagany do obrotu kierownicy jest mniejszy, co ułatwia na przykład parkowanie.

Kierowca może wybrać w menu MY CAR jeden z trzech różnych poziomów wspomagania kierownicy zapewniających wyczucie drogi lub czułość układu kierowniczego, MY CAR:

- Należy tam odszukać opcję **Poz. wspom. kierownicy** i wybrać **Mała**, **Średnia** lub **Duża**.

Dostęp do tego ustawienia nie jest możliwy podczas jazdy.

> **Uwaga**
>
> W niektórych sytuacjach wspomagany układ kierowniczy może ulec przegrzaniu i wymagać chwilowego schłodzenia - jego działanie w tym czasie jest ograniczone i obracanie kierownicą może wymagać użycia większej siły.
>
> Jednocześnie z chwilowym ograniczeniem wspomagania układu kierowniczego pojawia się komunikat w zespole wskaźników.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

7. Informacje dotyczące samochodów hybrydowych

7.1. Zakres działania na napędzie elektrycznym

Zakres działania samochodu na napędzie elektrycznym zależy od wielu czynników, takich jak liczba podłączonych odbiorników energii.

Odbiorniki energii

Aby osiągnąć możliwe jak największy zasięg na napędzie elektrycznym, kierowca samochodu elektrycznego musi także pamiętać o oszczędzaniu prądu. Im więcej odbiorników energii (zestaw audio, elektryczne podgrzewanie szyb/lusterek/siedzeń, nadmuch bardzo zimnego powietrza z układu klimatyzacji itd.) jest włączonych, tym krótszy potencjalny zasięg.

Więcej informacji na temat zasięgu na napędzie elektrycznym można znaleźć w punkcie Zasięg - specyfikacja.

> **Uwaga**
>
> Oprócz dużego poboru energii przez urządzenia znajdujące się w kabinie pasażerskiej, skrócenie możliwego zasięgu mogą także spowodować wysoka prędkość, gwałtowne przyspieszanie, ciężki ładunek i jazda pod górę.

Dłuższe okresy braku aktywności

Podczas normalnego ładowania akumulatora hybrydowego część prądu ładowania jest wykorzystywana do utrzymania układu napędowego samochodu w gotowości do jazdy, a głównie do kontrolowania temperatury akumulatora układu hybrydowego. Jeśli samochód nie jest używany przez parę dni, energię można zaoszczędzić, nie uruchamiając funkcji przygotowania do jazdy. Jeśli samochód nie jest używany przez długi czas, akumulatorowi układu hybrydowego najlepiej służy zaparkowanie samochodu w chłodnym miejscu. Dalsze informacje o działaniach, jakie należy podjąć przy dłuższych okresach braku aktywności, można znaleźć w punkcie O tym należy pamiętać.

7.2. Planowanie jazdy

Bardzo ważne jest dokładne planowanie jazdy w trybie elektrycznym, aby uzyskać możliwie najdłuższy dystans.

Wykorzystywać napęd elektryczny w jak największym stopniu:

- Znaleźć lokalizację stacji ładowania.
- W pierwszej kolejności wybierać miejsca postojowe ze stacją ładowania.
- Równoważyć zużycie energii elektrycznej za pomocą pedału przyspieszenia, wykorzystując w ten sposób zalety silnika elektrycznego.

Ostrzeżenie

Należy pamiętać, że samochód nie emituje odgłosów pracy silnika, gdy jest napędzany tylko przez silnik elektryczny i dlatego może być trudny do zauważenia dla dzieci, pieszych, rowerzystów i zwierząt. Dotyczy to w szczególności jazdy z niską prędkością, na przykład na parkingu.

Uwaga

Należy wyrobić sobie nawyk, by podróż rozpoczynać zawsze z całkowicie naładowanym akumulatorem układu hybrydowego.

Techniki jazdy

Silnik elektryczny pełni jednocześnie rolę silnika napędowego i alternatora. Podczas hamowania energia wytwarzana w hamulcach jest wykorzystywana do ładowania akumulatora układu hybrydowego – w przeciwnym razie energia ta zostałaby utracona w postaci ciepła uwalnianego przez hamulce.

Oto kilka porad, które pozwalają zmniejszyć zużycie energii (i wydłużyć możliwy zasięg) bez konieczności wydłużania czasu jazdy lub zmniejszania przyjemności z jazdy.

- Nie przytrzymywać samochodu w miejscu na pochyłości za pomocą pedału przyspieszenia. Zamiast tego używać pedału hamulca.
- Do zmniejszania prędkości wykorzystywać hamowanie silnikiem i płynne operowanie pedałem hamulca – pozwala to ładować akumulator układu hybrydowego i wydłuża możliwy zasięg na napędzie elektrycznym.
- Wysoka prędkość powoduje znaczny wzrost zużycia energii z uwagi na zwiększony opór powietrza – podwojenie prędkości powoduje 4-krotne zwiększenie oporu powietrza.
- Regularnie serwisować samochód – przestrzegać terminów przeglądów zalecanych przez firmę Volvo.
- Holowanie innego samochodu wiąże się z dużym zużyciem energii elektrycznej – należy korzystać z trybu **AWD**. Pozwala to ładować akumulator układu hybrydowego, a jednocześnie poprawić charakterystykę jezdną i przyczepność samochodu, Układ napędowy – tryby jazdy.

Temperatura zewnętrzna

Silnik elektryczny, układy elektroniczne i akumulatory działają najlepiej w temperaturze około 25 °C. Gdy samochód jest podłączony do gniazda elektrycznego, jego temperatura jest utrzymywana w optymalnym zakresie. Jeśli samochód zostanie uruchomiony w niskiej temperaturze lub dopuszczalny zakres temperatury zostanie przekroczony podczas jazdy, zostanie uruchomiona nagrzewnica spalinowa, a w razie potrzeby nastąpi automatyczne uruchomienie silnika spalinowego, dzięki czemu samochód zostanie ogrzany. Jeśli temperatura nadmiernie spadnie, samochód może być napędzany elektrycznie, ale ze zmniejszoną mocą.

Podobnie, podczas jazdy przy wysokiej temperaturze układ może wymagać ochłodzenia.

Uwaga

Jeśli temperatura zewnętrzna spadnie do ekstremalnie niskiej wartości, silnik benzynowy będzie zawsze pracować.

Odbiorniki energii

Im więcej odbiorników energii w samochodzie jest włączonych (np. zestaw audio, elektryczne podgrzewanie szyb, lusterek bocznych i siedzeń itd.), tym większe zużycie energii.

7.3. O tym należy pamiętać

W celu ograniczenia degradacji akumulatora układu hybrydowego podczas długotrwałego przechowywania samochodu zalecane jest utrzymywanie 25-procentowego stanu naładowania.

Należy wykonać następujące czynności:

- Wybrać kompozycję „Hybrid” w zespole wskaźników. Informacje na temat nawigacji w menu można znaleźć w punkcie Zespół wskaźników.
- Jeśli stan naładowania akumulatora jest wyższy – jechać, aż pozostanie ok. 25%. Jeśli stan naładowania jest niższy – nacisnąć przycisk POWER i jechać, aż zostanie osiągnięte 25%. Więcej informacji na temat trybów jazdy można znaleźć w punkcie Układ napędowy – tryby jazdy.
- Jeśli po upływie ponad 6 miesięcy okres przechowywania ma być kontynuowany - uruchomić silnik w trybie jazdy POWER. Pozostawić silnik na biegu przez ok. 10 minut, a następnie poczekać, aż stan jego naładowania ustabilizuje się ponownie na poziomie ok. 25 % (zalecane).

Jeśli samochód jest zamknięty i nie ma możliwości jego uruchomienia, a poziom naładowania akumulatora hybrydowego jest znacznie poniżej 25%, to należy go ładować przez ok. 45 minut na najniższym poziomie w zależności od stanu naładowania. Poziom naładowania należy regularnie sprawdzać w zespole wskaźników, patrz Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – rozpoczęcie.

Informacje na temat obsługi akumulatora rozruchowego przy długotrwałym przechowywaniu można znaleźć w punkcie Akumulator rozruchowy – informacje ogólne.

> **Uwaga**
>
> Na czas długotrwałego przechowywania samochodu należy wybrać możliwie najchłodniejsze miejsce, aby ograniczyć do minimum starzenie się akumulatora. W okresie letnim pojazd powinien stać najlepiej wewnątrz lub na zewnątrz w cieniu, w zależności od tego, gdzie temperatura jest najniższa.

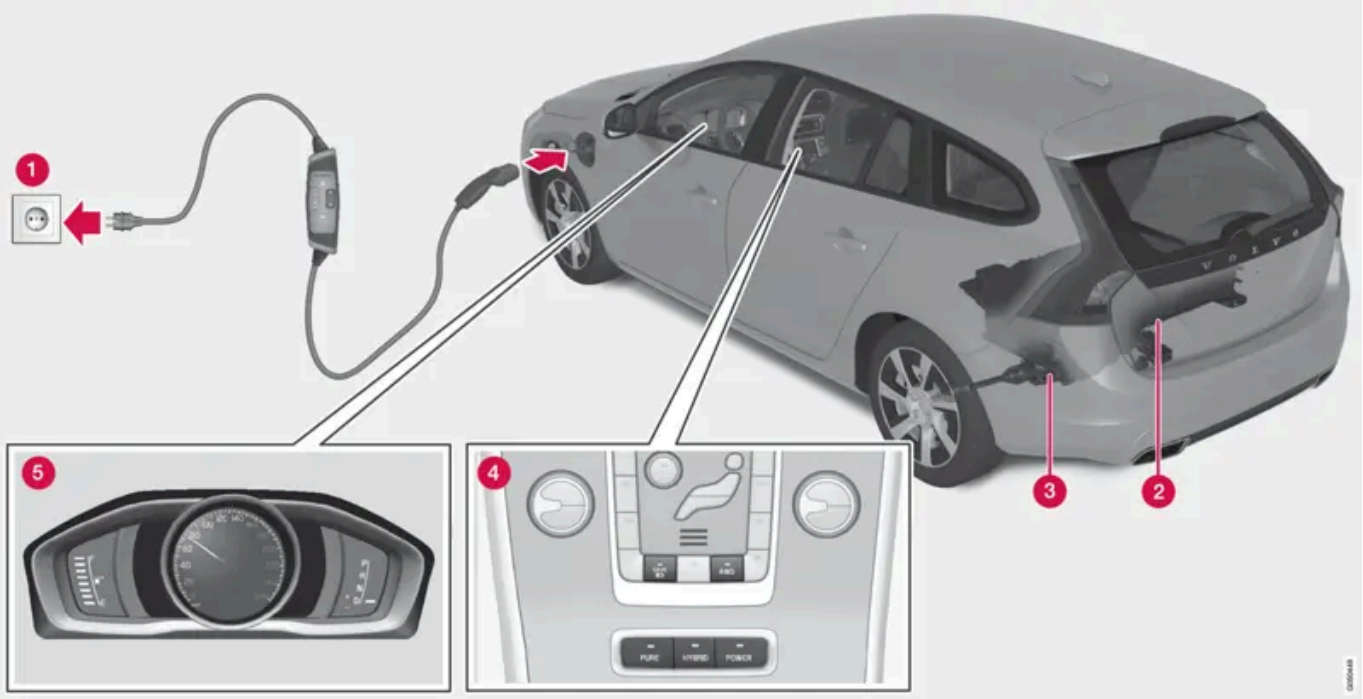
> **Ważne**
>
> Nie wolno pozostawiać przewodu ładującego podłączonego do gniazda ładowania samochodu na czas długotrwałego przechowywania.

Stare paliwo

Stary olej napędowy (mający około 5 miesięcy lub starszy) w połączeniu ze skroplinami może w pewnych warunkach sprzyjać rozwojowi glonów i bakterii w układzie paliwowym i/lub utlenianiu się paliwa, czego skutkiem jest ryzyko zakłóceń w działaniu samochodu. Więcej informacji, Przepływ energii.

7.4. Plug-in Hybrid – Przegląd

Przegląd funkcji charakterystycznych dla modelu V60 Plug-in hybrid.



1. Ładowanie akumulatora układu hybrydowego.
2. Akumulator układu hybrydowego.
3. Silnik elektryczny z napędem na tylne koła.
4. Tryby jazdy.
5. Zespół wskaźników prezentujący specjalne informacje dotyczące modelu Plug-in Hybrid.

7.5. Eco guide & Hybrid guide

Eco guide i Hybrid guide to dwa wskaźniki w zespole wskaźników, które pomagają kierowcy prowadzić samochód z zachowaniem optymalnej ekonomii jazdy.
Samochód przechowuje także dane statystyczne z wcześniejszych podróży, które można wyświetlić w postaci wykresu słupkowego; .

Eco guide

Wskaźnik ten informuje o tym, na ile ekonomicznie prowadzony jest samochód.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Eco”, patrz Informacje ogólne.

1 Wartość chwilowa
2 Wartość średnia

Wartość chwilowa

W tym miejscu wyświetlana jest wartość chwilowa – im wyższy wynik na skali, tym lepiej.

Wartość chwilowa jest obliczana w oparciu o prędkość jazdy, prędkość obrotową silnika, wykorzystywaną moc silnika oraz użycie pedału hamulca.

Kierowca jest zachęcany do jazdy z optymalną prędkością (50-80 km/h) i niską prędkością obrotową silnika. Podczas przyspieszania i hamowania wskazówki opadają.

Bardzo niskie wartości chwilowe powodują podświetlenie czerwonego zakresu wskaźnika (z niewielkim opóźnieniem), co oznacza słabą ekonomię jazdy i dlatego sytuacji takich należy unikać.

Wartość średnia

Wartość średnia podąża powoli za wartością chwilową i pokazuje, jak samochód był prowadzony w ostatnim czasie. Im wyżej na skali znajdują się wskazówki, tym lepszą ekonomię jazdy osiągnął kierowca.

Hybrid guide

Wskaźnik ten pokazuje stosunek mocy pobieranej z silnika elektrycznego do mocy dostępnej.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Hybrid” lub „Performance”, patrz Informacje ogólne.

1 Moc żądana przez kierowcą
2 Dostępna moc silnika elektrycznego

Miejsce spotkania się obu wskazówek to próg uruchomienia/wyłączenia silnika spalinowego.

Moc żądana przez kierowcą

Duża wskazówka pokazuje, jakiej mocy silnika żąda kierowca, naciskając pedał przyspieszenia. Im większe wskazanie na skali, tym więcej mocy żąda kierowca na aktualnym biegu.

Dostępna moc silnika elektrycznego

Mała wskazówka pokazuje aktualnie dostępną moc silnika elektrycznego.

Duża luka między obiema wskazówkami oznacza dużą rezerwę mocy.

7.6. Prąd ładowania

Prąd ładowania jest wykorzystywany do ładowania akumulatora hybrydowego oraz przygotowania samochodu do jazdy. Przewód ładujący między samochodem a gniazdem 230 V prądu zmiennego do

ładowania samochodu można nastawić na różne wartości natężenia prądu (6-16 A) za pomocą skrzynki sterowniczej.

Gdy przewód ładujący jest aktywowany, w zespole wskaźników pojawia się komunikat i zapala się lampka w gnieździe ładowania samochodu. Prąd ładowania jest głównie wykorzystywany do ładowania akumulatora, ale także do przygotowania samochodu do jazdy .

> **Ważne**
>
> Nie wolno odłączać przewodu ładującego od gniazda 230 V prądu zmiennego w trakcie ładowania – istnieje wtedy ryzyko uszkodzenia gniazda 230 V. Zawsze należy najpierw zakończyć ładowanie, a następnie odłączyć przewód ładujący.

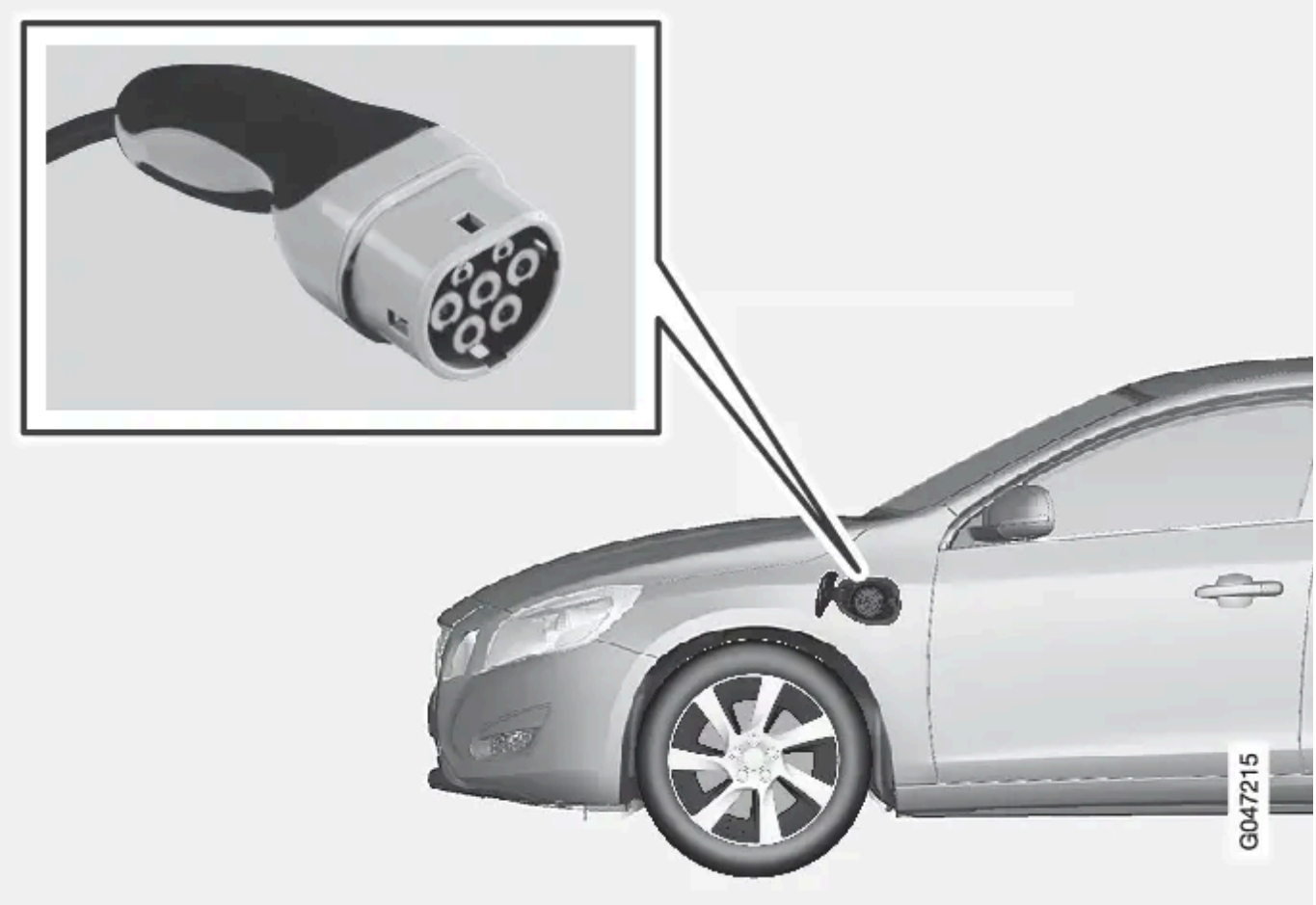
Czas ładowania zależy od ustawienia amperażu na skrzynce sterowniczej.

Patrz przykłady w poniższej tabeli:

Natężenie prądu (A)[1]	Czas ładowania (godziny)
6	7,5–10,0
10	4,5–7,0
16	4,0–5,5

Uwaga

- W przypadku bardzo niskiej lub bardzo wysokiej temperatury otoczenia, część prądu ładowania zostanie wykorzystana do ogrzewania/chłodzenia akumulatora układu hybrydowego i kabiny pasażerskiej, co powoduje wydłużenie czasu ładowania.
- Włączenie funkcji przygotowania do jazdy powoduje wydłużenie czasu ładowania. O ilości potrzebnego czasu decyduje głównie temperatura zewnętrzna.



Wtyczka przewodu ładującego i gniazdo do ładowania.

Zwykle do jednego obwodu jest podłączonych wiele odbiorników 230 V prądu zmiennego, co oznacza, że z tego samego bezpiecznika mogą korzystać dodatkowe odbiorniki (np. oświetlenie, odkurzacz, wiertarka elektryczna itp.).

Przykład 1

Jeśli samochód zostanie podłączony do gniazda 230 V/10 A prądu zmiennego, a skrzynka sterownicza zostanie nastawiona na 16 A, samochód będzie próbował pobrać 16 A z obwodu sieciowego 230 V prądu zmiennego – po chwili nastąpi zadziałanie przeciążonego bezpiecznika 10 A zabezpieczającego gniazdo i ładowanie akumulatora zostanie przerwane.

Należy wtedy ponownie włączyć bezpiecznik gniazda i wybrać mniejszy prąd ładowania na skrzynce sterowniczej, patrz Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – przygotowania.

Przykład 2

Jeśli samochód zostanie podłączony do gniazda 230 V/10 A prądu zmiennego, a skrzynka sterownicza zostanie nastawiona na 10 A , samochód będzie pobierać 10 A z obwodu sieciowego 230 V prądu zmiennego. Jeśli do tego samego gniazda (lub do innego gniazda w tym samym obwodzie bezpiecznika) zostaną podłączone dodatkowe odbiorniki, istnieje ryzyko, że bezpiecznik zabezpieczający dane gniazdo/obwód zostanie przeciążony i zadziała, co spowoduje przerwanie ładowania akumulatora.

Należy wtedy ponownie włączyć bezpiecznik gniazda/obwód bezpiecznika i wybrać mniejszy prąd ładowania na skrzynce sterowniczej - albo odłączyć od gniazda inne odbiorniki.

Przykład 3

Jeśli samochód zostanie podłączony do gniazda 230 V/10 A prądu zmiennego, a skrzynka sterownicza zostanie nastawiona na 6 A , samochód będzie pobierać tylko 6 A z obwodu sieciowego 230 V prądu zmiennego. Ładowanie akumulatora będzie wtedy oczywiście trwać dłużej, ale dodatkowe odbiorniki będą mogły być jednocześnie podłączone do tego samego gniazda (obwodu bezpiecznika), o ile łączne obciążenie nie przekroczy wydajności obwodu bezpiecznika.

[1] Maksymalny prąd ładowania może mieć inną wartość w zależności od rynku.

7.7. Ogólne informacje o funkcji przygotowania do jazdy

Warunki w kabinie pasażerskiej samochodu mogą zostać przygotowane przed rozpoczęciem jazdy, zarówno przy wysokiej, jak i przy niskiej temperaturze zewnętrznej.

W różnych sytuacjach funkcja przygotowania do jazdy wykorzystuje nagrzewnicę paliwową i elektryczną oraz układ klimatyzacji samochodu:

- Przy niskiej temperaturze zewnętrznej nagrzewnica spalinowa ogrzewa zarówno silnik, jak i kabinę pasażerską, natomiast nagrzewnica elektryczna ogrzewa tylko kabinę pasażerską przed rozpoczęciem podróży.
- Przy wysokiej temperaturze zewnętrznej układ klimatyzacji chłodzi kabinę pasażerską.

Przygotowanie samochodu do jazdy zmniejsza zużycie elementów.

Podczas działania funkcji przygotowania do jazdy w ciepłe dni pod samochodem może zebrać się kałuża wody odprowadzanej z układu klimatyzacji. Jest to objaw normalny.

> **Uwaga**
>
> Podczas przygotowania kabiny pasażerskiej do jazdy układ pracuje do momentu osiągnięcia komfortowej temperatury, a nie temperatury, na jaką nastawiony jest układ klimatyzacji.

> **Uwaga**
>
> Sprężarka może pracować i chłodzić akumulator układu hybrydowego nawet wtedy, gdy chłodzenie kabiny pasażerskiej nie jest włączone lub wymagane. Sprężarka emituje hałas.

> **Uwaga**
>
> Drzwi i szyby samochodu powinny być zamknięte podczas przygotowania kabiny pasażerskiej do jazdy.

Opcje dla funkcji przygotowania do jazdy

Wybrać jedną z poniższych opcji:

- parkowanie wewnątrz
- parkowanie na zewnątrz.

Funkcję przygotowania do jazdy można następnie włączyć:

- bezpośrednio z wyświetlacza informacyjnego, za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania* lub za pomocą telefonu komórkowego*
- za pomocą timera.

> **Uwaga**
>
> Firma Volvo zaleca włączanie funkcji przygotowania do jazdy za pomocą timera oraz by samochód był wtedy podłączony do sieci elektrycznej.

Podłączenie do sieci elektrycznej

Samochód może zostać przygotowany do jazdy zarówno wtedy, gdy jest podłączony, jak i niepodłączony* do sieci elektrycznej.

Gdy samochód jest podłączony do sieci elektrycznej [1]

- Ogrzewanie/chłodzenie może trwać do 50 minut.
- Ogrzewanie foteli i kierownicy można włączyć w czasie przygotowania do jazdy.

Gdy samochód nie jest podłączony do sieci elektrycznej*

- Ogrzewanie może trwać do 50 minut.
- Chłodzenie trwa 2-3 minuty.

Podczas działania funkcji przygotowania do jazdy nagrzewnica elektryczna i układ klimatyzacji zużywają energię z akumulatora układu hybrydowego. Jeśli podczas przygotowania do jazdy samochód nie jest podłączony do sieci elektrycznej, zasięg na napędzie elektrycznym ulega odpowiedniemu zmniejszeniu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Stacja ładowania, która nie jest zawsze aktywna, np. z powodu zastosowania timera, może spowodować przerwanie działania funkcji przygotowania do jazdy.

7.8. Ładowanie akumulatora układu hybrydowego

Oprócz tradycyjnego zbiornika paliwa samochód jest wyposażony w akumulator litowo-jonowy (akumulator układu hybrydowego).

Do ładowania akumulatora napędu hybrydowego służy przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą, który znajduje się w schowku pod podłogą w przestrzeni bagażowej, patrz Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą.

> **Uwaga**
>
> Należy używać zalecanego przez Volvo przewodu ładującego zgodnego z normami IEC 62196 i IEC 61851, ponieważ umożliwia to monitorowanie temperatury.

Czas potrzebny do naładowania akumulatora układu hybrydowego zależy od wartości prądu ładowania.

Podczas ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu wyświetlacz na skrzynce sterowniczej przewodu ładującego pokazuje aktualny stan trwającej operacji ładowania oraz jej zakończenie.

W czasie ładowania akumulatora napędu hybrydowego ładowany jest również akumulator rozruchowy samochodu.

Jeśli temperatura akumulatora układu hybrydowego jest niższa niż -10 º lub wyższa niż 30 º, może to spowodować zmianę działania niektórych funkcji samochodu lub ich wyłączenie, ponieważ poza podanym zakresem temperatury pojemność akumulatora ulega zmniejszeniu.

Przykładem tego jest tryb jazdy PURE (patrz punkt dotyczący układu napędowego i trybów jazdy), którego nie można wybrać, gdy temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka.

Ładowanie ze stacjonarną skrzynką sterowniczą zgodnie z trybem 3 [1]

Na niektórych rynkach skrzynka sterownicza jest montowana w stacji ładowania, podłączonej do głównej sieci zasilającej. W takiej sytuacji, przewód ładujący nie ma własnej skrzynki sterowniczej.

Zamiast tego używa się specjalnego przyłącza do podłączenia przewodu ładującego do stacji ładowania. Należy przestrzegać instrukcji korzystania ze stacji ładowania.

[1] Norma europejska - EN 61851-1.

7.9. Plug-in Hybrid – wprowadzenie

Prowadzenie samochodu odbywa się w całkowicie normalny sposób. Silnik elektryczny napędza samochód głównie podczas jazdy z niską prędkością, a silnik wysokoprężny przy wyższych prędkościach oraz podczas bardziej aktywnej jazdy.

Ważne informacje

> **Ostrzeżenie**
>
> Należy pamiętać, że samochód nie emituje odgłosów pracy silnika, gdy jest napędzany tylko przez silnik elektryczny i dlatego może być trudny do zauważenia dla dzieci, pieszych, rowerzystów i zwierząt. Dotyczy to w szczególności jazdy z niską prędkością, na przykład na parkingu.

Prąd elektryczny o wysokim napięciu

Wiele podzespołów samochodu jest zasilanych prądem elektrycznym o wysokim napięciu, który może być niebezpieczny w przypadku nieprawidłowej interwencji. Nie dotykać żadnych elementów, które nie zostały wyraźnie opisane w instrukcji obsługi. Więcej informacji na temat komory silnika.

> **Ostrzeżenie**
>
> Prace przy przewodach koloru pomarańczowego może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

Prowadzenie samochodu

Prowadzenie samochodu odbywa się w całkowicie normalny sposób. Silnik elektryczny napędza samochód głównie podczas jazdy z niską prędkością, a silnik wysokoprężny przy wyższych prędkościach oraz podczas bardziej aktywnej jazdy. Więcej informacji, Ciśnienie ekonomiczne.

Tryby jazdy

Podczas prowadzenia samochodu istnieje możliwość wyboru jednego z kilku trybów jazdy, np. jazdy tylko na napędzie elektrycznym lub, gdy jest potrzebna większa moc, wykorzystanie zarówno silnika elektrycznego, jak i wysokoprężnego. Samochód oblicza optymalną kombinację właściwości jezdnych, wrażeń z jazdy, obciążenia środowiska i zużycia paliwa zgodnie z wybranym trybem jazdy. Więcej informacji, Układ napędowy – tryby jazdy.

Zespół wskaźników

Dwa pola w zespole wskaźników prezentują specjalne informacje dotyczące modelu V60 PLUG-IN HYBRID: wskaźnik akumulatora układu hybrydowego (aktualny poziom energii), aktywny tryb jazdy, lampka sygnalizująca pracę silnika wysokoprężnego, Hybrid Guide (przewodnik napędu hybrydowego) oraz odzyskiwanie energii. Więcej informacji na temat zespołu wskaźników.

Przygotowanie do jazdy

Dla zapewnienia optymalnego działania samochodu ważne jest, aby akumulator układu hybrydowego wraz z powiązanymi elementami napędu elektrycznego, a także silnik wysokoprężny i powiązane z nim układy, miały odpowiednią temperaturę roboczą. Zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura akumulatora powoduje znaczne zmniejszenie jego pojemności. Funkcja przygotowania do jazdy ogrzewa układy napędowe i kabinę samochodu przed rozpoczęciem podróży, dzięki czemu zmniejszone zostają zużycie elementów i zapotrzebowanie na energię podczas jazdy. Więcej informacji, Ogólne informacje o funkcji przygotowania do jazdy.

Ładowanie akumulatora układu hybrydowego

> **Ważne**
>
> Nie wolno podłączać przewodu ładującego, jeżeli zachodzi ryzyko wyładowania elektrycznego.

Akumulator układu hybrydowego jest akumulatorem litowo-jonowym, który można ładować na różne sposoby. Samochód można podłączyć do gniazda elektrycznego 230 V prądu zmiennego za pomocą przewodu ładującego ze skrzynką sterowniczą, Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą. Czas ładowania zależy od wartości prądu ładowania.

Silnik elektryczny jest wykorzystywany jako hamulec silnikowy podczas lekkiego hamowania, a energia kinetyczna samochodu zostaje zamieniona na energię elektryczną wykorzystywaną do ładowania akumulatora układu hybrydowego. Więcej informacji na temat odzyskiwania energii hamowania.

Ponadto silnik wysokoprężny może w razie potrzeby ładować akumulator układu hybrydowego dostarczający energii do silnika elektrycznego za pomocą specjalnego generatora wysokiego napięcia, patrz punkt dotyczący układu napędowego i trybów jazdy.

7.10. Informacje ogólne

Na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników ukazują się informacje dotyczące niektórych funkcji samochodu, a także komunikaty.

Zespół wskaźników pokazuje informacje zgodnie z wybranymi opcjami, Zespół wskaźników.

1. Wskaźnik akumulatora układu hybrydowego
2. Aktualny poziom energii
3. Aktywny tryb jazdy
4. Lampka ta zapala się, gdy pracuje silnik spalinowy.
5. Hybrid guide (Driver Support Power Meter). Pokazuje aktualną moc napędową żądaną przez kierowcę i dostępną moc wyjściową silnika elektrycznego, tzn. wartość graniczną, przy której następuje uruchomienie/wyłączenie silnika spalinowego. Więcej informacji, patrz Eco guide & Hybrid guide.

Odzyskiwanie energii

1 Gdy silnik elektryczny wytwarza energię wykorzystywaną do ładowania akumulatora układu hybrydowego, na wskaźniku akumulatora wyświetlane są „pęcherzyki” – Hamulec zasadniczy.

Wyświetlacz informacyjny

Wyświetlacz informacyjny.

Na wyświetlaczu tym ukazują się informacje dotyczące samochodu, np.wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty. Informacje są prezentowane w postaci symboli i komunikatów tekstowych. Szczegółowe objaśnienia podane są wraz z opisem poszczególnych funkcji, które wykorzystują wyświetlacz.

Wskaźniki i przyrządy

Zespół wskaźników pozwala wybrać jedną z dostępnych kompozycji. Możliwe kompozycje to: „Hybrid”, „Elegance”, „Eco” i „Performance”.

Kompozycję można wybrać tylko przy pracującym silniku.

Aby wybrać kompozycję, nacisnąć przycisk OK na lewej dźwigni przełącznika zespolonego, a następnie wybrać opcję menu **Motywy**, obracając pokrętło na dźwigni. Nacisnąć przycisk OK. Obrócić pokrętło, aby wybrać kompozycję i potwierdzić wybór, naciskając przycisk OK.

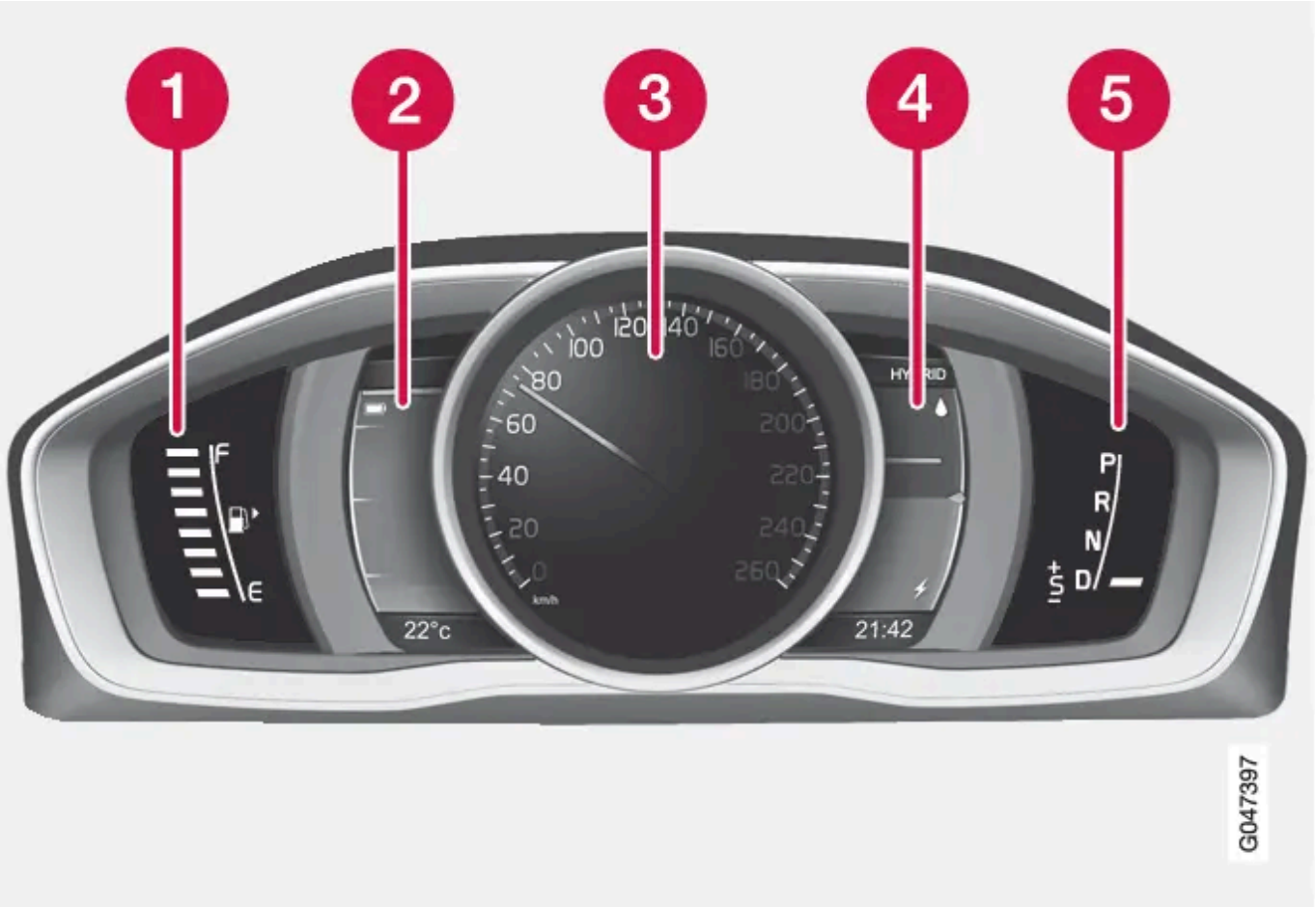
W niektórych wersjach modelowych wygląd ekranu w konsoli środkowej odpowiada kompozycji wybranej dla zespołu wskaźników.

Za pomocą lewej dźwigni przełącznika zespolonego można także nastawić tryb kontrastu i tryb koloru dla zespołu wskaźników.

Więcej informacji na temat zarządzania menu można znaleźć w punkcie Zespół wskaźników.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wybraną kompozycję oraz ustawienie trybu kontrastu i trybu koloru można zapisać dla każdego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w pamięci kluczyków samochodu*, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – personalizacja*.



Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Hybrid".

1. Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.
2. Wskaźnik akumulatora układu hybrydowego
3. Prędkościomierz
4. Hybrid guide. Dodatkowe informacje, Eco guide & Hybrid guide.

5 Wskaźnik zakresu skrzyni biegów. Dodatkowe informacje, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.

Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Elegance”.

1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.

2 Nie wykorzystywany

3 Prędkościomierz

4 Nie wykorzystywany

5 Wskaźnik zakresu skrzyni biegów. Dodatkowe informacje, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.

Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Eco”.

1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.

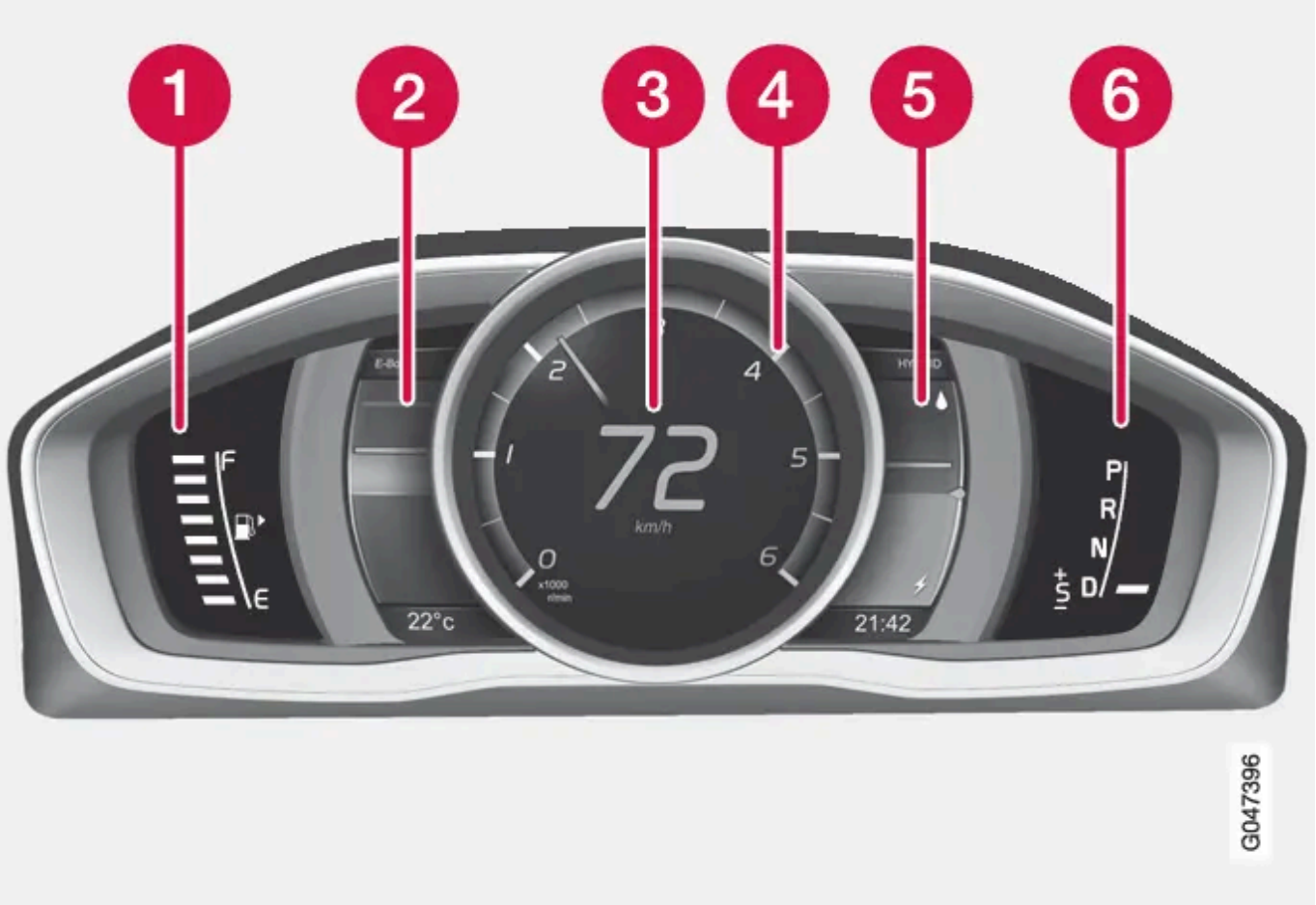
2 Eco guide. Dodatkowe informacje, Eco guide & Hybrid guide.

3 Prędkościomierz

4 Hybrid guide. Dodatkowe informacje, Eco guide & Hybrid guide.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

5 Wskaźnik zakresu skrzyni biegów. Dodatkowe informacje, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.



Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Performance”.

1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.

2 Wskaźnik E-boost. Pokazuje wykorzystanie silnika elektrycznego, wspomaganie silnika spalinowego przez ten silnik oraz hamowanie silnikiem[2] przy jego użyciu.

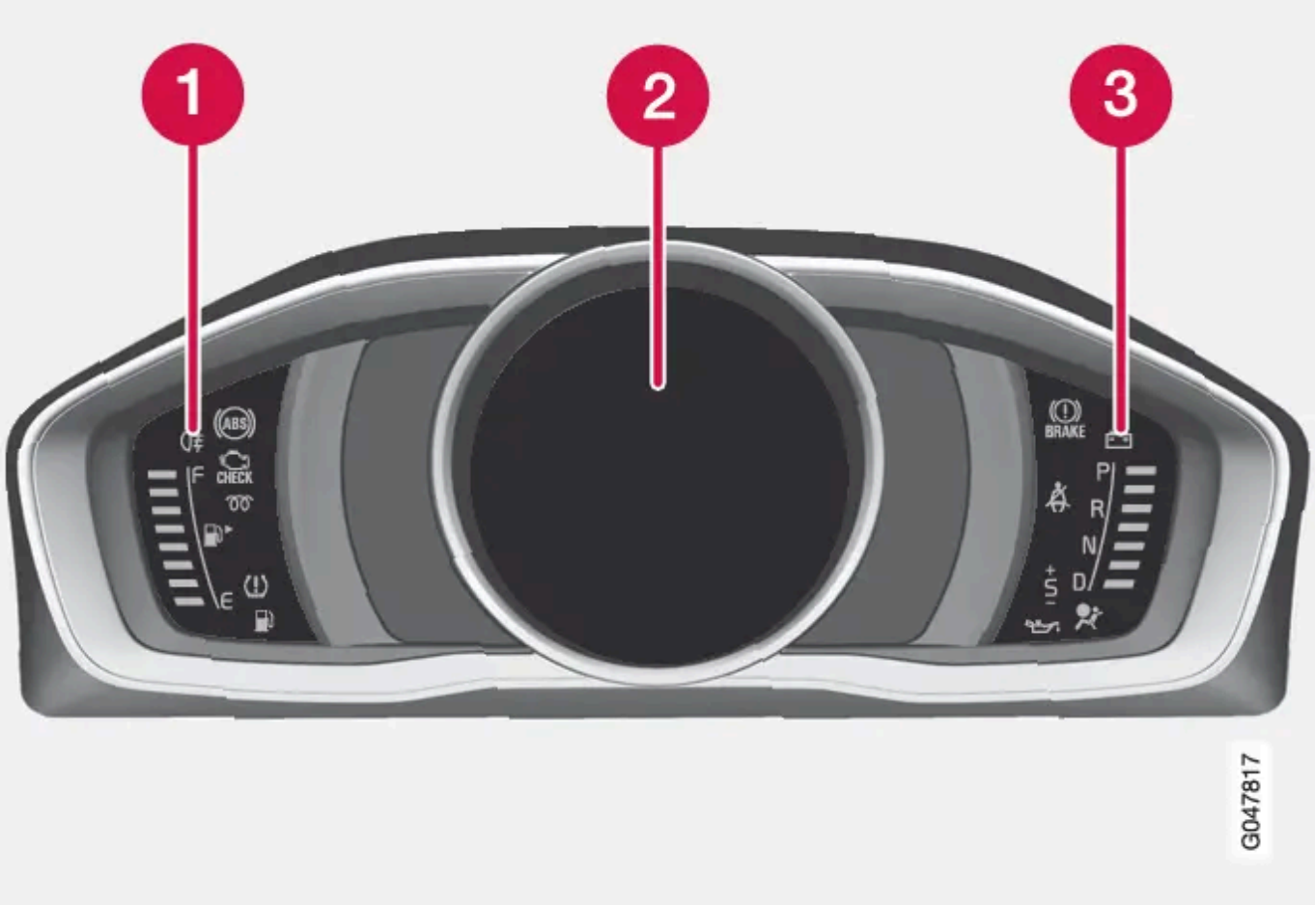
3 Prędkościomierz

4 Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).

5 Hybrid guide. Dodatkowe informacje, Eco guide & Hybrid guide.

6 Wskaźnik zakresu skrzyni biegów. Dodatkowe informacje, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze



Lampki kontrolne i ostrzegawcze.

1 Symbole informacyjne

2 Lampki kontrolne i ostrzegawcze

3 symbole ostrzegawcze

Kontrola działania

Wszystkie wskaźniki i symbole ostrzegawcze, za wyjątkiem symboli w środkowej części wyświetlacza informacyjnego, zapalają się w położeniu kluczyka II lub po uruchomieniu silnika. Po uruchomieniu silnika gasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki kontrolnej hamulca postojowego, która gaśnie po jego zwolnieniu.

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony i pozostaje wybrana pozycja kluczyka II, w ciągu kilku sekund zgasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki sygnalizacyjnej usterki w systemie redukcji emisji spalin.

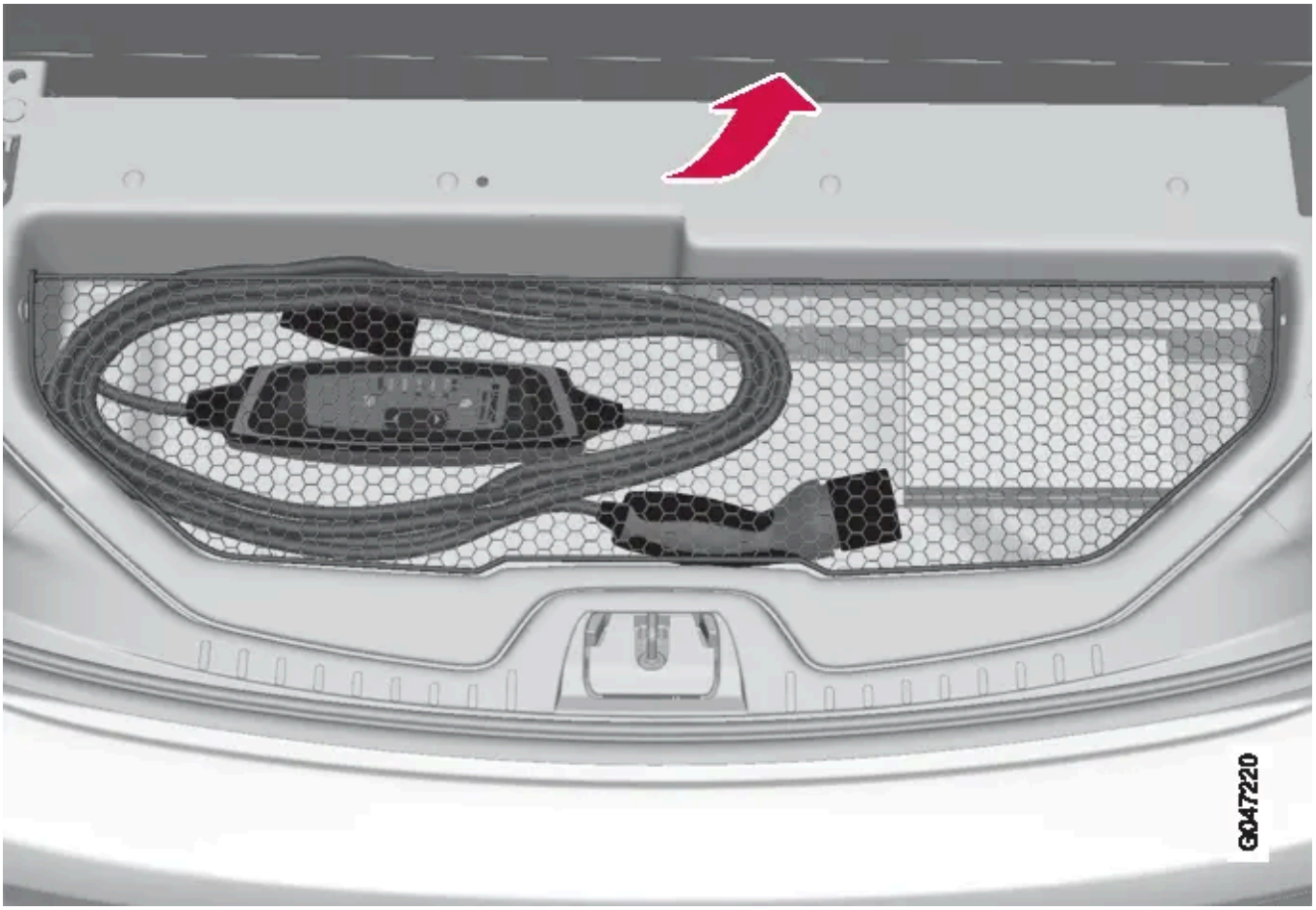
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Gdy opcja „**Odległość do pustego zbiornika:**” na wyświetlaczu zacznie pokazywać „----”, oznaczenie zmienia kolor na czerwony.

[2] Hamowanie silnikiem przy użyciu silnika elektrycznego powoduje ładowanie akumulatora układu hybrydowego, Hamulec zasadniczy.

7.11. Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą

Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą służy do ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu. Należy używać zalecanego przez Volvo przewodu ładującego.



Przewód ładujący znajduje się w schowku pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Dane techniczne przewodu ładującego	
Stopień ochrony	IP67
Temperatura otoczenia	- od 32 ºC do +50 ºC

Ostrzeżenie

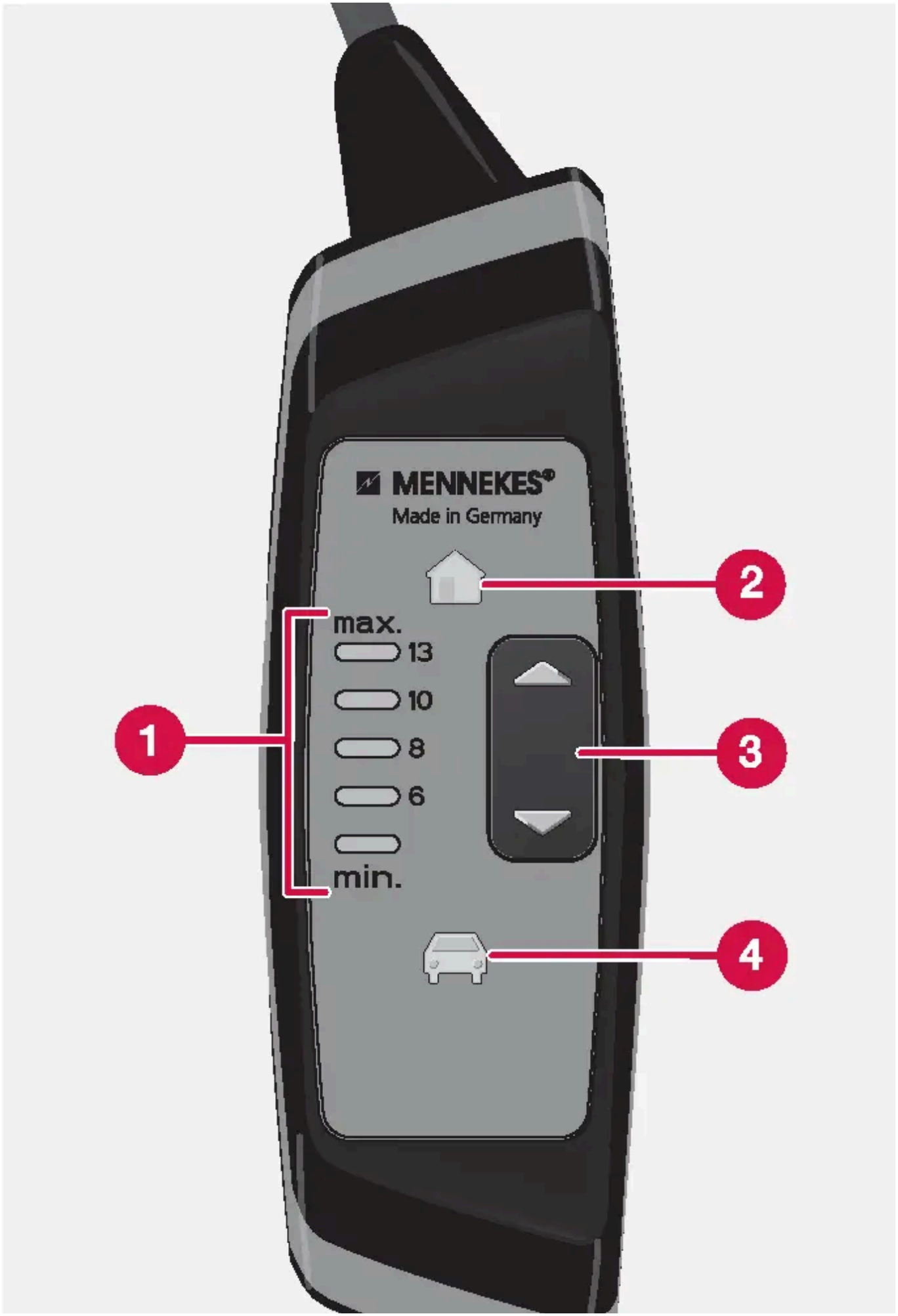
Przewodu ładującego nie wolno używać, jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona – występuje wtedy ryzyko porażenia prądem elektrycznym i poważnych obrażeń ciała.

Uszkodzony lub niedziałający przewód ładujący wolno naprawiać wyłącznie w warsztacie – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

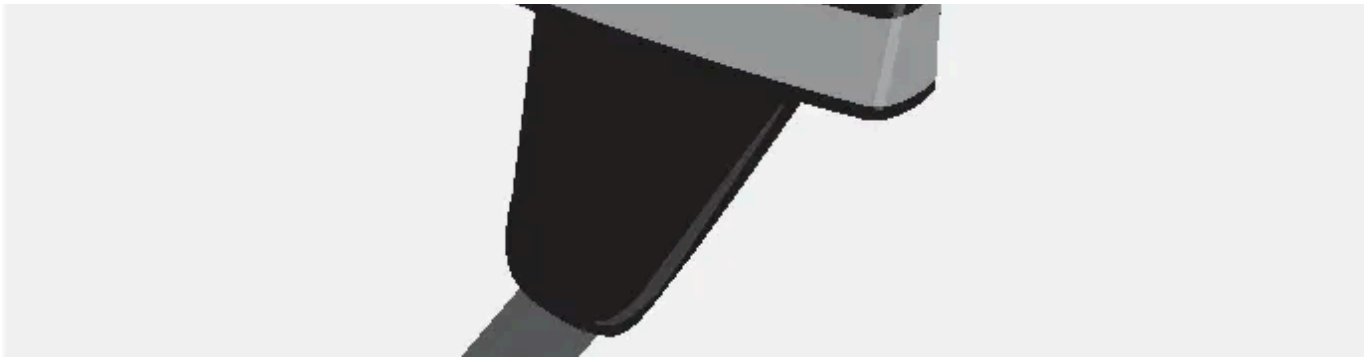
Ważne

Nie wolno odłączać przewodu ładującego od gniazda 230 V prądu zmiennego w trakcie ładowania – istnieje wtedy ryzyko uszkodzenia gniazda 230 V. Zawsze należy najpierw zakończyć ładowanie, a następnie odłączyć przewód ładujący.

Skrzynka sterownicza



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.



Wyświetlacz i przełączniki skrzyni sterowniczej.

1. Wskaźnik [1] pokazujący wybrany prąd ładowania.
2. Symbol zapala się po podłączeniu przewodu ładującego do gniazda 230 V prądu zmiennego.
3. Przyciski do zwiększania i zmniejszania prądu ładowania.
4. Symbol zapala się po podłączeniu przewodu ładującego do gniazda 230 V prądu przemiennego.

> **Ważne**
>
> Razem z przewodem ładującym nie wolno podłączać wielu wtyczek, zabezpieczenia nadnapięciowego ani podobnych urządzeń, ponieważ może to stwarzać zagrożenie pożarem, porażeniem prądem elektrycznym itp.
>
> Adaptera między gniazdem 230 V prądu zmiennego a przewodem ładującym wolno używać tylko wtedy, gdy posiada on oznaczenie dopuszczenia zgodnie z normami IEC 61851 i IEC 62196.

> **Uwaga**
>
> Przewód ładujący zapamiętuje ostatnie ustawienie prądu ładowania. Dlatego ważne jest, aby dostosować to ustawienie, jeśli przy następnym ładowaniu używane jest inne gniazdo 230 V prądu zmiennego.

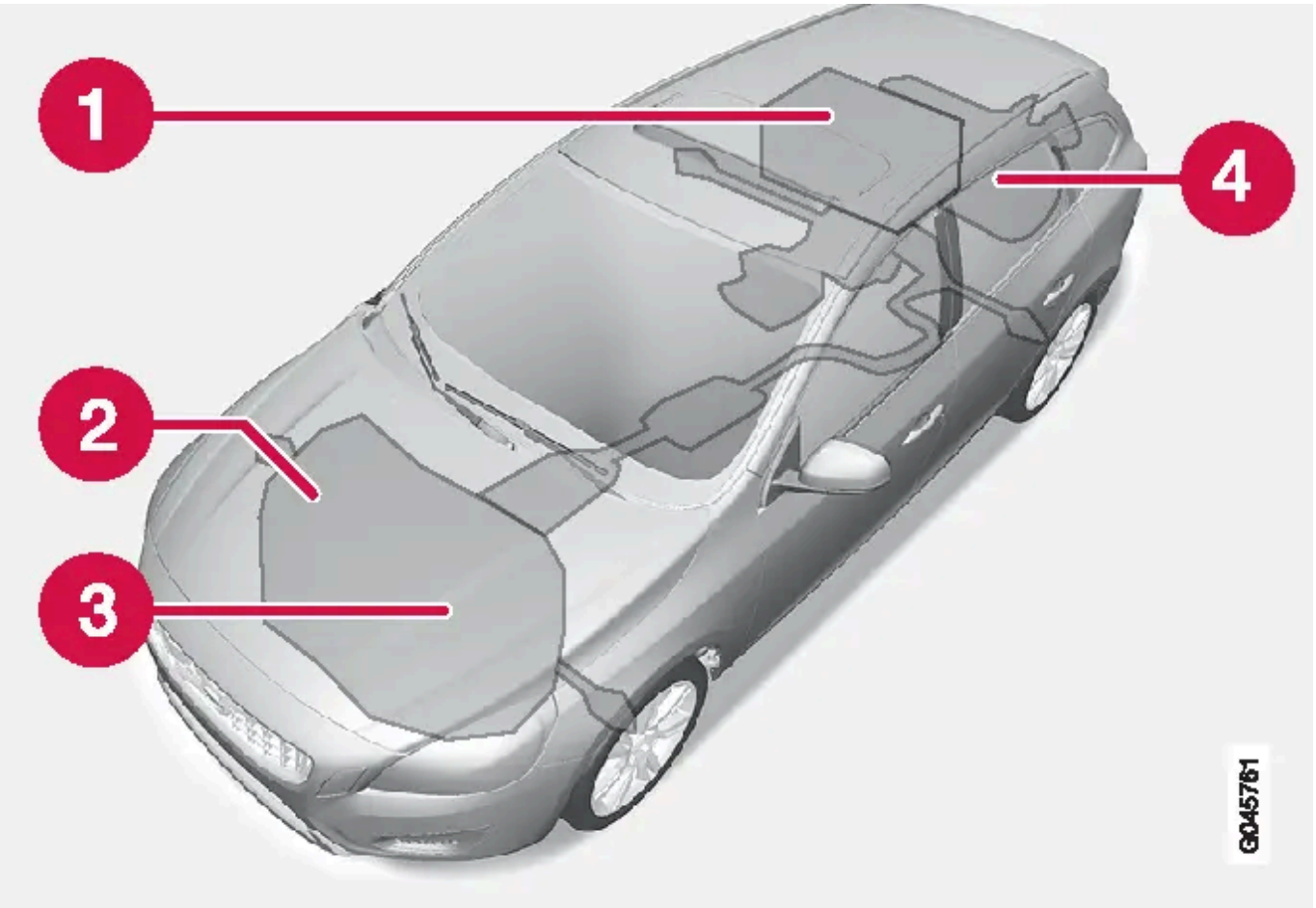
[1] Maksymalny prąd ładowania może mieć inną wartość w zależności od rynku.

7.12. Układy napędowe

Model Plug-in Hybrid jest samochodem o tak zwanym równoległym napędzie hybrydowym, co oznacza, że ma on dwa oddzielne układy napędowe: silnik elektryczny i silnik wysokoprężny. Zależnie od wybranego przez kierowcę trybu pracy napędu i dostępnej energii elektrycznej, wspomniane dwa układy napędowe mogą być wykorzystywane albo oddzielnie albo równolegle.

Dwa układy napędowe

Zaawansowany układ sterowania pozwala połączyć właściwości obu układów napędowych w celu zapewnienia optymalnej ekonomii jazdy.



1 Akumulator układu hybrydowego

2 Generator wysokiego napięcia[1]

3 Silnik wysokoprężny

4 Silnik elektryczny

Silnik elektryczny napędza samochód głównie podczas jazdy z małą prędkością, a silnik spalinowy przy wyższych prędkościach oraz podczas bardziej aktywnej jazdy.

Zarówno silnik spalinowy, jak i silnik elektryczny są w stanie wytwarzać siłę napędową przekazywaną bezpośrednio na koła. Silnik spalinowy może też za pomocą specjalnego generatora wysokiego napięcia ładować akumulator układu hybrydowego, zasilający silnik elektryczny.

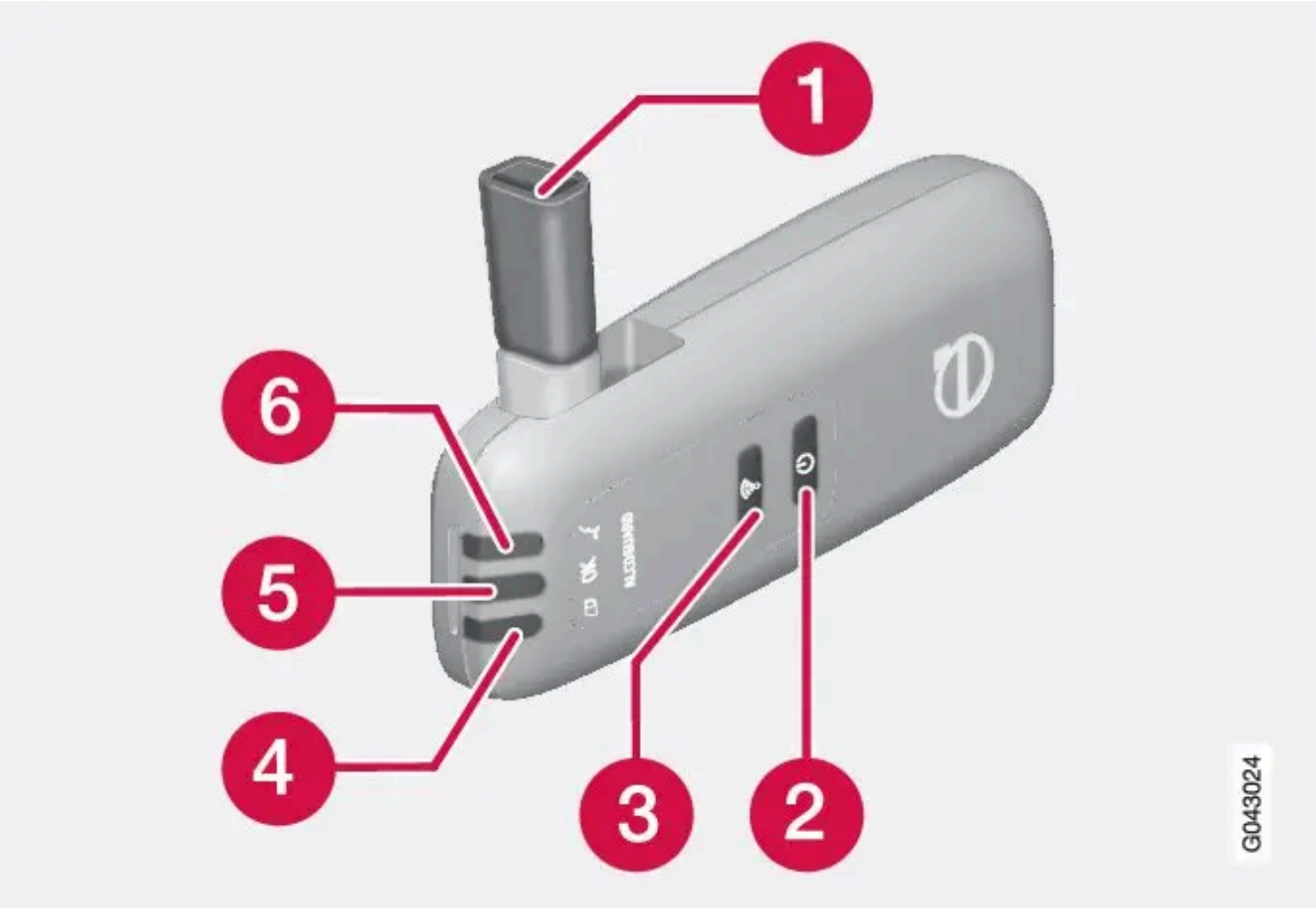
[1] Połączony generator wysokiego napięcia i rozrusznik – ISG (Integrated Starter Generator).

8. Uruchamianie silnika i jazda

8.1. Blokada antyalkoholowa

8.1.1. Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika

Zadaniem blokady antyalkoholowej jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu.
Blokada antyalkoholowa zostaje włączona automatycznie i jest gotowa do użycia w momencie otwarcia samochodu.



1 Ustnik do przeprowadzenia badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.

2 Wyłącznik.

3 Przycisk nadajnika.

4 Lampka sygnalizująca stan akumulatora.

5 Lampka wskazująca wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

6 Lampka sygnalizująca gotowość do przeprowadzenia badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

- Blokada antyalkoholowa jest gotowa do użycia, gdy lampka kontrolna (6) pali się na zielono.
- Wyjąć blokadę antyalkoholową z uchwytu. Jeśli w momencie otwarcia samochodu blokada antyalkoholowa znajduje się poza pojazdem, trzeba ją najpierw aktywować za pomocą wyłącznika (2).
- Rozłożyć ustnik (1), wziąć głęboki wdech i dmuchać w ustnik równomiernie, aż rozlegnie się kliknięcie po upływie około 5 sekund. Rezultatem będzie jedna z alternatyw podanych poniżej w tabeli **Wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu**.
- Jeżeli nie pojawi się żaden komunikat, może to oznaczać usterkę funkcji przesyłania danych do samochodu – w takim przypadku należy nacisnąć przycisk (3), aby przesłać wynik badania do samochodu ręcznie.
- Złożyć ustnik i umieścić blokadę antyalkoholową w uchwycie.
- Po potwierdzeniu, że zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu nie przekracza dopuszczalnej wartości, silnik należy uruchomić w ciągu 5 minut – w przeciwnym razie trzeba będzie powtórzyć badanie.

Wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu

Lampka kontrolna (5) + tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Zielona lampka + **Alcoguard Wynik testu pozytywny**	Uruchomić silnik – nie wykryto żadnego alkoholu.
Żółta lampka + **Alcoguard Wynik testu pozytywny**	Uruchomienie silnika jest możliwe – zmierzona zawartość alkoholu jest wyższa niż 0,1 promila, ale niższa niż obowiązująca dopuszczalna wartość maksymalna [1].
Czerwona lampka + **Wynik testu negatywny Poczekaj 1 minutę i spróbuj ponownie**	Uruchomienie silnika nie jest możliwe – zmierzona zawartość alkoholu jest wyższa niż obowiązująca dopuszczalna wartość maksymalna [1].

> **Uwaga**
>
> Po zakończeniu jazdy silnik można uruchomić ponownie w ciągu 30 minut bez potrzeby przeprowadzania nowego testu na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dopuszczalne wartości są różne w różnych krajach, należy więc dowiedzieć się, jakie wartości obowiązują w danym kraju.
Patrz też Blokada antyalkoholowa*.

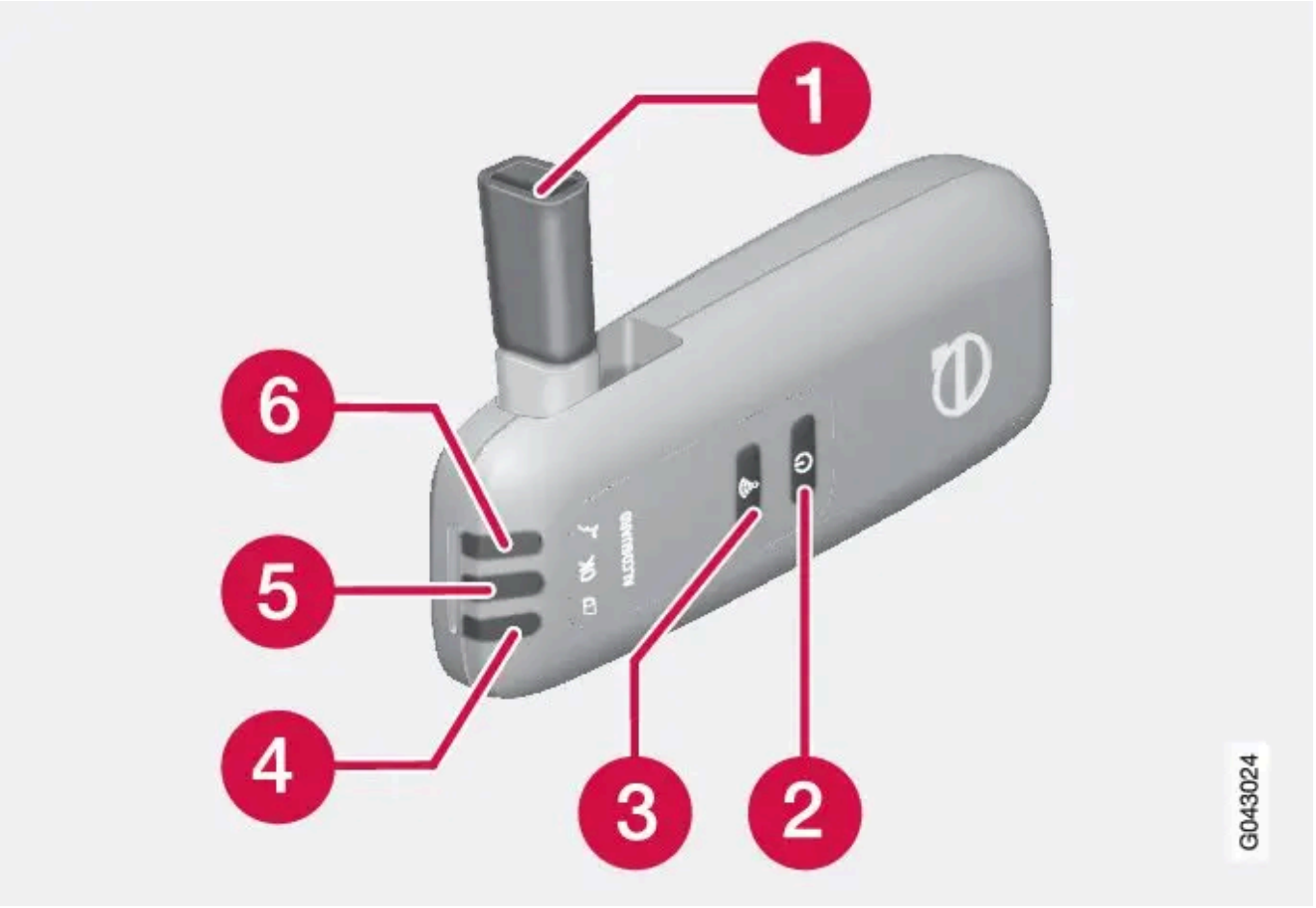
8.1.2. Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać

Zadaniem blokady antyalkoholowej jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu.
Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia i uzyskać możliwie jak najbardziej dokładny wynik:

- Unikać jedzenia i picia w czasie około 5 minut poprzedzających badanie.

- Unikać nadmiernego spryskiwania szyby przedniej – alkohol zawarty w płynie do spryskiwaczy może zafałszować wyniki badania.

Zmiana kierowcy



1 Ustnik do przeprowadzenia badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.

2 Wyłącznik.

3 Przycisk nadajnika.

4 Lampka sygnalizująca stan akumulatora.

5 Lampka wskazująca wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

6 Lampka sygnalizująca gotowość do przeprowadzenia badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

Aby zagwarantować przeprowadzenie ponownego badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu w przypadku zmiany kierowcy – wcisnąć jednocześnie wyłącznik (2) i przycisk nadajnika (3) na około 3 sekundy. W tym momencie samochód powraca do trybu uniemożliwienia rozruchu i do uruchomienia silnika wymagany jest ponowne potwierdzenie, że zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu nie przekracza dopuszczalnej wartości.

Kalibracja i serwis

Blokada antyalkoholowa wymaga sprawdzenia i kalibracji w stacji obsługi [1] co 12 miesięcy.

Na 30 dni przed wymaganym terminem ponownej kalibracji w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Alcoguard Wymagana kalibracja Patrz instrukcja**. Jeżeli w ciągu tych 30 dni kalibracja nie zostanie przeprowadzona, możliwość

normalnego uruchomienia silnika zostanie zablokowana – możliwy wtedy będzie wyłącznie rozruch z użyciem funkcji obejścia, patrz następny punkt „Sytuacja awaryjna”.

Komunikat ten można wyłączyć, naciskając jeden raz przycisk nadajnika (3). W przeciwnym razie zgaśnie on samoczynnie po upływie około 2 minut, ale pojawi się ponownie przy każdym uruchomieniu silnika – trwałe usunięcie komunikatu następuje wyłącznie po kalibracji urządzenia w stacji obsługi[1].

Niska lub wysoka temperatura otoczenia

Im niższa temperatura otoczenia, tym dłużej trwa przygotowanie blokady antyalkoholowej do pracy.

Temperatura (ºC)	Maksymalny czas rozgrzewania się urządzenia (sekundy)
+10 do +85	10
-5 do +10	60
-40 do -5	180

Gdy temperatura jest niższa niż -20 ºC lub wyższa niż +60 ºC, blokada antyalkoholowa wymaga dodatkowego zasilania. W zespole wskaźników zostaje wyświetlony komunikat **Alcoguard Podłącz przewód zasilający**. W takim przypadku należy podłączyć przewód zasilający za schowka podręcznego i poczekać, aż lampka kontrolna (6) zapali się na zielono.

W przypadku bardzo niskiej temperatury czas rozgrzewania się blokady antyalkoholowej można skrócić, zabierając urządzenie do domu.

Sytuacja awaryjna

W sytuacji awaryjnej albo w przypadku uszkodzenia blokady antyalkoholowej, możliwe jest obejście funkcji blokady w celu uruchomienia samochodu.

> **Uwaga**
>
> Wszystkie przypadki aktywacji obejścia są rejestrowane i zapisywane w pamięci, patrz Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu.

Po aktywacji obejścia przez cały czas jazdy w zespole wskaźników widoczny jest komunikat **Alcoguard Objeście aktywne**, który może zostać wyłączony jedynie w stacji obsługi[1].

Funkcję obejścia można przetestować bez rejestracji komunikatu o błędzie – w takim przypadku należy wykonać wszystkie czynności bez uruchamiania samochodu. Komunikat o błędzie zniknie po zablokowaniu zamków samochodu.

W momencie instalacji blokady antyalkoholowej dokonuje się wyboru, czy zawieszenie działania blokady ma się odbywać na zasadzie obejścia, czy jako działanie awaryjne. Ustawienie to można zmienić później w stacji obsługi[1].

Aktywacja funkcji obejścia

- Nacisnąć jednocześnie przycisk OK na lewej dźwigni przełącznika i przycisk świateł awaryjnych i przytrzymać przez około 5 sekund – w zespole wskaźników pojawi się najpierw komunikat **Obejście aktywne Poczekaj 1 minutę**, a następnie **Alcoguard Objeście aktywne** – po wykonaniu tych czynności będzie możliwe uruchomienie silnika.

Funkcję tę można aktywować wielokrotnie. Komunikat o błędzie wyświetlany podczas jazdy może zostać wyłączony jedynie w stacji obsługi[1].

Aktywacja funkcji działania awaryjnego

- Nacisnąć jednocześnie przycisk OK na lewej dźwigni przełącznika i przycisk świateł awaryjnych i przytrzymać przez około 5 sekund – w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Alcoguard Objeście aktywne** i będzie możliwe uruchomienie silnika.

Funkcji tej można użyć jeden raz, po czym konieczne jest jej zresetowanie w stacji obsługi[1].

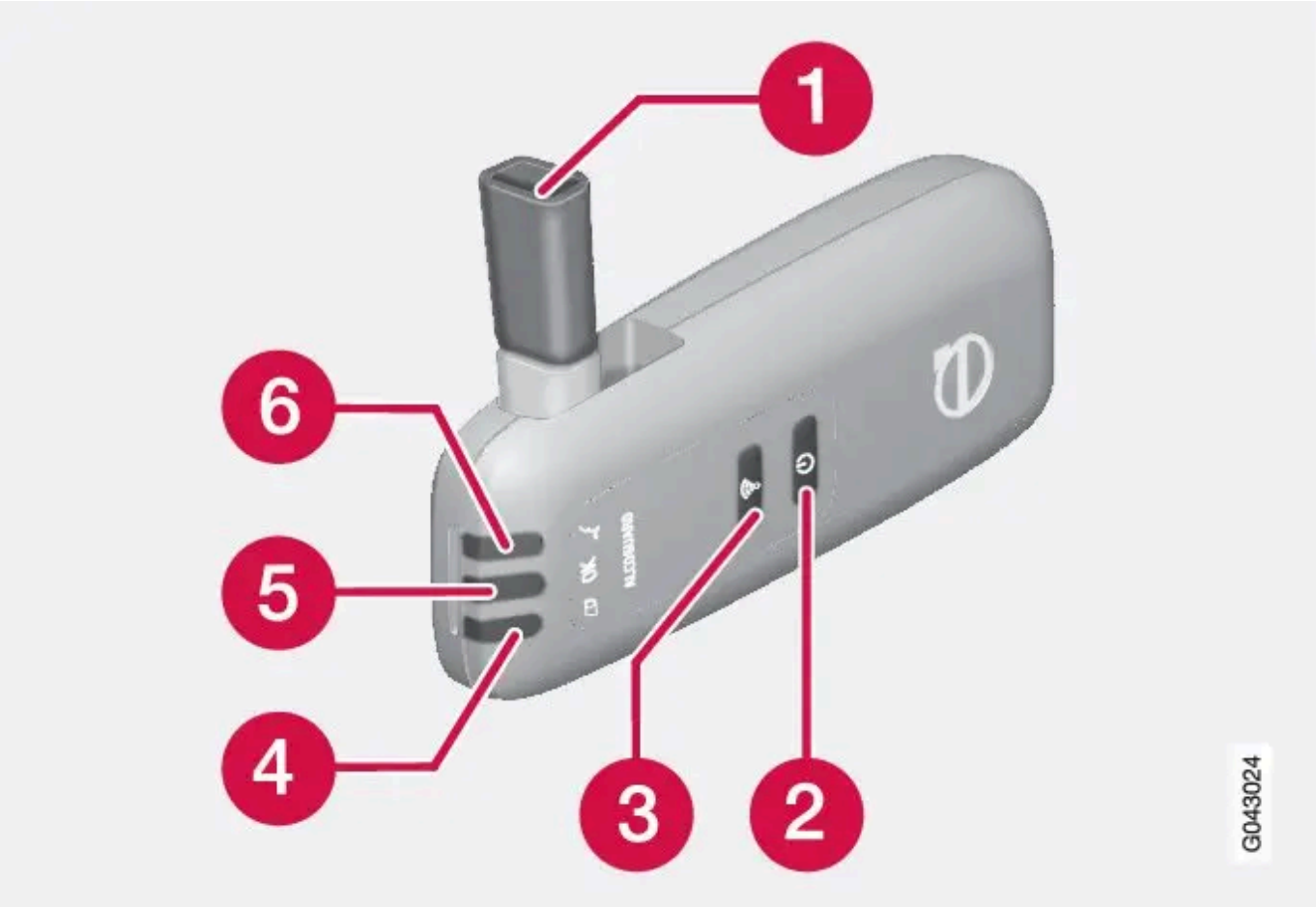
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

8.1.3. Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa

Zadaniem blokady antyalkoholowej jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu.

Funkcje



1 Ustnik do przeprowadzenia badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.

2 Wyłącznik.

3 Przycisk nadajnika.

4 Lampka sygnalizująca stan akumulatora.

5 Lampka wskazująca wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

6 Lampka sygnalizująca gotowość do przeprowadzenia badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

Obsługa – akumulator

Lampka kontrolna (4) blokady antyalkoholowej sygnalizuje stan akumulatora:

Lampka kontrolna (4)	Stan akumulatora
Miga na zielono	Trwa ładowanie
Zielony	Całkowicie naładowany
Żółty	Naładowany do połowy
Czerwony	Rozładowany – umieścić urządzenie w uchwycie lub podłączyć przewód zasilający za schowka podręcznego.

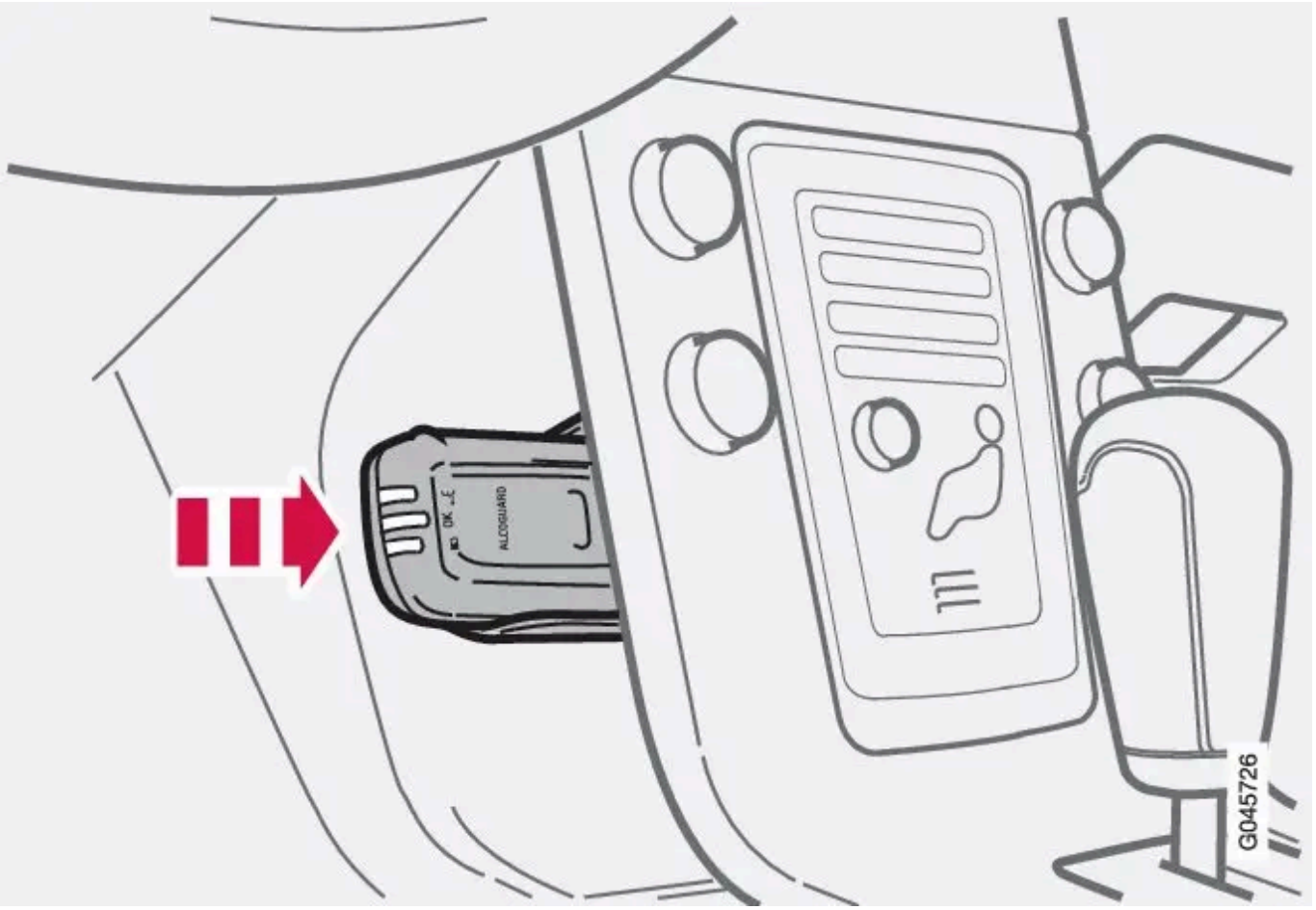
> **Uwaga**
>
> Blokadę antyalkoholową należy przechowywać w jej uchwycie. Dzięki temu akumulator blokady antyalkoholowej będzie pozostawać całkowicie naładowany i będzie ona automatycznie włączana w momencie otwarcia samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.1.4. Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej*

Zadaniem blokady antyalkoholowej jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu.

Blokadę antyalkoholową należy przechowywać w jej uchwycie. Aby wyjąć moduł ręczny blokady alkoholowej z jego uchwytu należy go lekko nacisnąć i puścić – spowoduje to jego wysunięcie i umożliwi wyjęcie.



Miejsce przechowywania i stacja ładowania modułu ręcznego.

- Umieszczając moduł ręczny z powrotem w uchwycie, należy go wcisnąć, aż zostanie zablokowany.
- Moduł ręczny należy przechowywać w uchwycie – zapewni mu to najlepszą ochronę i pozwoli utrzymać jego akumulatory w stanie pełnego naładowania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.1.5. Blokada antyalkoholowa*

Zadaniem blokady antyalkoholowej jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu. Przed uruchomieniem silnika kierowca musi przejść badanie na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu, które sprawdza, czy nie znajduje się on pod wpływem alkoholu. Kalibracja blokady antyalkoholowej odbywa się zgodnie z prawnie dopuszczalną w danym kraju wartością graniczną zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu u kierowców.

Ostrzeżenie

Blokada antyalkoholowa pełni funkcję pomocniczą i nie zwalnia kierowcy od odpowiedzialności. W każdym przypadku to kierowca odpowiada za zachowanie trzeźwości i bezpieczne prowadzenie samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.1.6. Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe

Zadaniem blokady antyalkoholowej jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu.
Oprócz opisanych wcześniej komunikatów dotyczących sposobu działania blokady antyalkoholowej przed uruchomieniem silnika na wyświetlaczu w zespole wskaźników mogą pojawić się także następujące komunikaty:

Tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Alcoguard Można ponownie uruchomić silnik	Silnik został wyłączony na mniej niż 30 minut – uruchomienie silnika jest możliwe bez potrzeby przeprowadzenia ponownego badania.
Alcoguard Wymagany serwis	Skontaktować się ze stacją obsługi[1].
Alcoguard Brak sygnału	Przesyłanie danych nie powiodło się – przesłać dane ręcznie za pomocą przycisku (3) lub przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
Alcoguard Spróbuj ponownie	Badanie nie powiodło się – przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
Alcoguard Dmuchaj dłużej	Zbyt krótki czas dmuchania – dmuchać dłużej.
Alcoguard Dmuchaj słabiej	Zbyt mocny wydech – dmuchać słabiej.
Alcoguard Dmuchaj mocniej	Zbyt słaby wydech – dmuchać mocniej.
Podgrzewanie Alcoguard Proszę czekać	Rozgrzewanie urządzenia nie zostało zakończone – poczekać na komunikat Alcoguard Dmuchaj przez 5 sekund.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

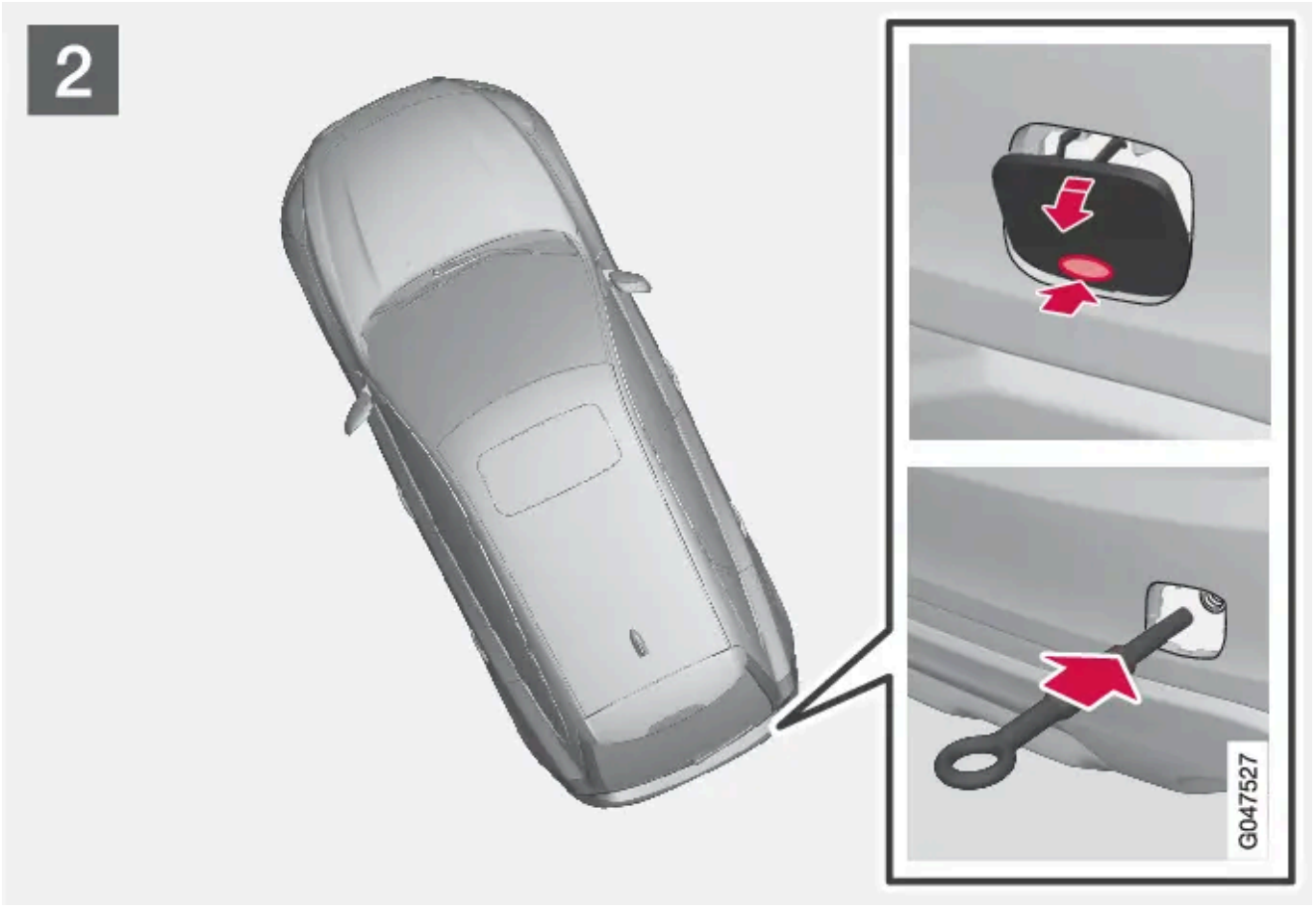
[1] Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

8.2. Holowanie samochodu

8.2.1. Zaczep holowniczy

Zaczep holowniczy wkręca się w gwintowane gniazdo znajdujące się pod pokrywą z tyłu po prawej stronie zderzaka.

Podłączanie zaczepu holowniczego



1 1

Wyjąć zaczep holowniczy, który znajduje się pod panelem po lewej stronie przedziału bagażowego.

2 2

Pokrywa miejsca mocowania zaczepu holowniczego występuje w dwóch wersjach, które otwiera się w różny sposób:

- Wersję z wycięciem należy otwierać, posługując się monetą lub podobnym przedmiotem, który należy włożyć w wycięcie i obrócić w kierunku na zewnątrz. Następnie obrócić pokrywę do końca i wyjąć.
- Druga wersja posiada specjalne oznaczenie wzdłuż jednej z krawędzi lub w narożniku: Nacisnąć palcem w miejscu oznaczenia i jednocześnie odchylić drugą krawędź/narożnik, posługując się monetą lub podobnym przedmiotem – pokrywa obróci się wokół własnej osi i będzie można ją wyjąć.

Wkręcić zaczep holowniczy aż do samego kołnierza. Dokręcić mocno zaczep holowniczy przy użyciu np.klucza do nakrętek kół.

Po zakończeniu holowania należy odkręcić zaczep holowniczy i schować go na jego miejscu.

Na koniec ponownie założyć pokrywę na zderzaku.

Do wciągnięcia samochodu na platformę pojazdu pomocy drogowej należy użyć zaczepu holowniczego. Pozycja samochodu i prześwit do podłoża decydują o tym, czy jest to możliwe. Jeśli nachylenie rampy pojazdu pomocy drogowej jest zbyt strome lub prześwit pod samochodem jest niewystarczający, to samochód może zostać uszkodzony podczas próby wciągnięcia go przy użyciu zaczepu holowniczego. W razie potrzeby należy podnieść samochód przy użyciu podnośnika pojazdu pomocy drogowej.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Za pojazdem pomocy drogowej nie mogą znajdować się żadne osoby/przedmioty podczas wciągania samochodu na jego platformę.

8.2.2. Holowanie unieruchomionego samochodu

Transport unieruchomionego samochodu odbywa się za pomocą innego pojazdu.

W takim przypadku należy wezwać pomoc drogową.

Do wciągnięcia samochodu na platformę pojazdu pomocy drogowej należy użyć zaczepu holowniczego. Pozycja samochodu i prześwit do podłoża decydują o tym, czy jest to możliwe. Jeśli nachylenie rampy pojazdu pomocy drogowej jest zbyt strome lub prześwit pod samochodem jest niewystarczający, to samochód może zostać uszkodzony podczas próby wciągnięcia go przy użyciu zaczepu holowniczego. W razie potrzeby należy podnieść samochód przy użyciu podnośnika pojazdu pomocy drogowej.

Ostrzeżenie

Za pojazdem pomocy drogowej nie mogą znajdować się żadne osoby/przedmioty podczas wciągania samochodu na jego platformę.

Ważne

Należy pamiętać, że model V60 Plug-in Hybrid trzeba zawsze transportować w taki sposób, by jego wszystkie koła znajdowały się na platformie pojazdu pomocy drogowej.

8.2.3. Awaryjne holowanie samochodu

Holowanie samochodu V60 Plug-in Hybrid jest niedozwolone. W przypadku konieczności przemieszczenia samochodu, trzeba go transportować w taki sposób, by jego wszystkie koła znajdowały się na platformie pojazdu pomocy drogowej.

Awaryjny rozruch silnika

Nie wolno uruchamiać silnika poprzez pchanie lub holowanie samochodu. Jeżeli nastąpiło rozładowanie akumulatora, do awaryjnego rozruchu silnika należy wykorzystać akumulator wspomagający, Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora.

> **Ważne**
>
> Elektryczny silnik napędowy i katalizator mogą ulec uszkodzeniu w przypadku próby uruchomienia samochodu metodą holowania.

8.3. Hamulce

8.3.1. Hamulec postojowy

Hamulec postojowy utrzymuje samochód w miejscu, gdy kierowcy nie ma w fotelu, poprzez mechaniczne zablokowanie dwóch kół.

Funkcjonowanie

Uruchamianiu elektrycznego hamulca postojowego może towarzyszyć odgłos siłownika elektrycznego. Podobny odgłos towarzyszy operacji samodiagnostyki hamulca.

W przypadku uruchomienia hamulca postojowego w zatrzymanym samochodzie, działa on na koła tylne. Uruchomienie tego hamulca podczas jazdy powoduje zahamowanie wszystkich czterech kół. Tuż przed zatrzymaniem samochodu przywracany jest normalny tryb działania hamulca postojowego tylko na koła tylne.

Niskie napięcie akumulatora

Gdy napięcie na zaciskach akumulatora jest zbyt niskie, nie jest możliwe ani uruchamianie, ani zwalnianie hamulca postojowego. W takim przypadku należy skorzystać z akumulatora wspomagającego, Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora.

Włączanie hamulca postojowego

Przełącznik hamulca postojowego – włączanie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1 Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.

2 Nacisnąć przełącznik hamulca postojowego.

> Zaczyna migać symbol w zespole wskaźników – gdy zacznie świecić światłem stałym, hamulec postojowy jest włączony.

3 Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i upewnić się, czy samochód jest skutecznie unieruchomiony.

Parkując samochód, należy wybrać położenie P skrzyni biegów.

Hamulec awaryjny

W sytuacji awaryjnej można uruchomić hamulec postojowy podczas jazdy, przytrzymując wciśnięty przełącznik hamulca postojowego. Zwolnienie przełącznika powoduje przerwanie procesu hamowania.

> **Uwaga**
>
> W czasie aktywnego hamowania awaryjnego przy dużych prędkościach rozlega się sygnał dźwiękowy.

Parkowanie na pochyłości

Jeżeli samochód jest zaparkowany przodem w kierunku szczytu wzniesienia:

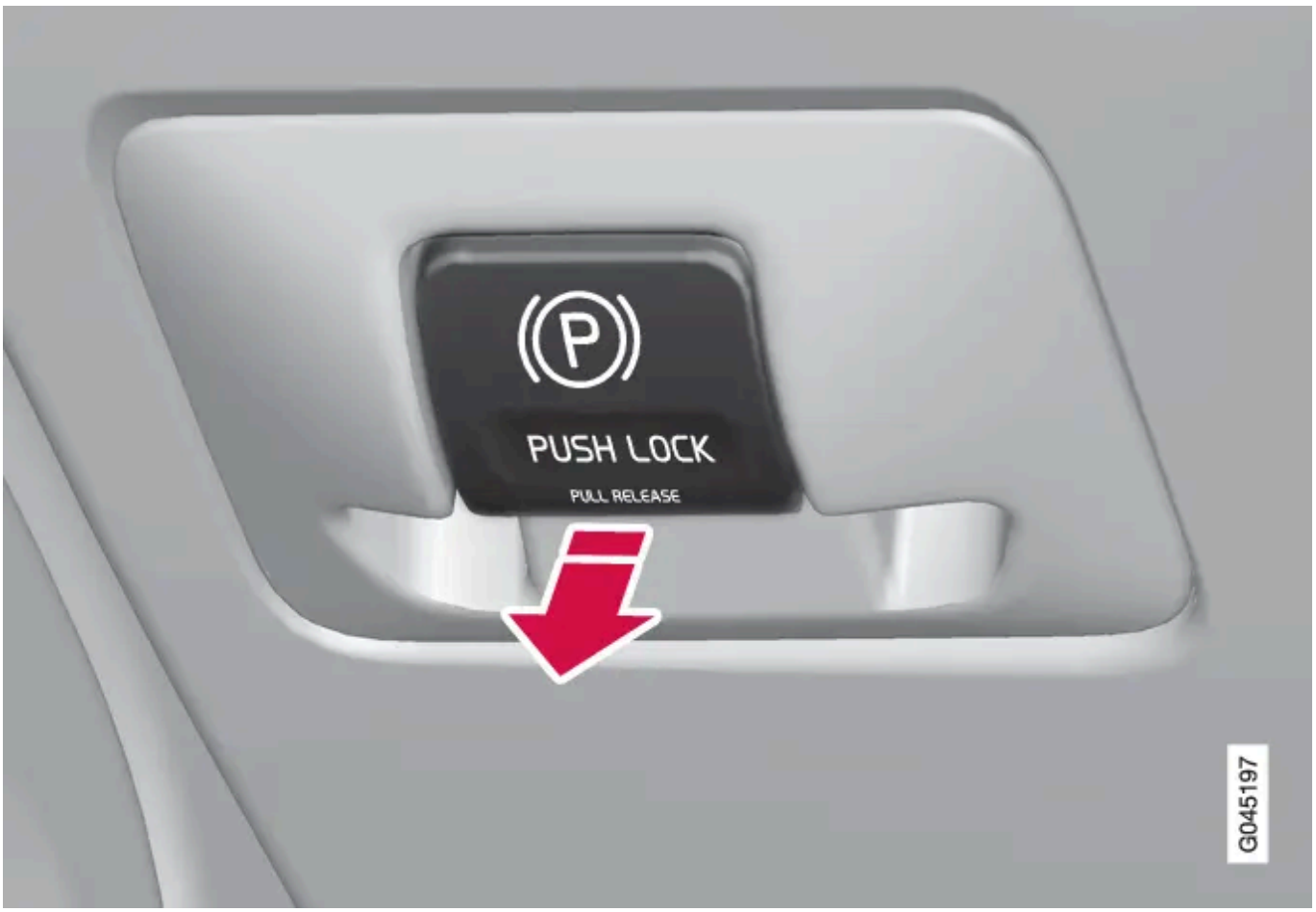
- Skręcić koła w kierunku **od** krawężnika.

Jeżeli samochód jest zaparkowany przodem w kierunku podnóża wzniesienia:

- Skręcić koła w kierunku **do** krawężnika.

> **Ostrzeżenie**
>
> Parkując na pochyłości terenu, należy zawsze włączać hamulec postojowy – pozostawienie samochodu na biegu lub wybranie położenia **P** automatycznej skrzyni biegów nie wystarczy w każdej sytuacji do utrzymania go w miejscu.

Wyłączanie hamulca postojowego



Przełącznik hamulca postojowego – wyłączanie.

Zwalnianie ręczne

1 Włożyć elektroniczny kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu [1].

2 Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.

3 Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego.

> Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol w zestawie wskaźników gaśnie.

Zwalnianie automatyczne

1 Zapiąć pas bezpieczeństwa.

2 Uruchomić silnik.

3 Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.

4 Przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie D lub R i nacisnąć pedał przyspieszenia.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

> Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol w zestawie wskaźników gaśnie.

Uwaga

Ze względów bezpieczeństwa hamulec postojowy zostaje zwolniony automatycznie tylko wtedy, gdy silnik pracuje, a kierowca ma zapięty pas bezpieczeństwa. W samochodach z automatyczną skrzynią biegów hamulec postojowy zostaje zwolniony natychmiast po naciśnięciu pedału przyspieszenia, jeśli dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu D lub R.

Ruszanie pod górę z dużym obciążeniem

Przy automatycznym zwalnianiu hamulca postojowego ruszający pod stromą górę samochód z dużym obciążeniem przewożonym ładunkiem (na przykład z przyczepą) może w sposób niekontrolowany przemieścić się w kierunku przeciwnym. W celu uniknięcia tego należy przy ruszaniu przytrzymywać wciśnięty przełącznik hamulca postojowego. Przełącznik należy pociągnąć dopiero po uzyskaniu siły napędowej silnika wystarczającej do pokonania tendencji do staczania się w dół pochyłości.

Wymiana okładzin ciernych

Okładziny hamulca tylnego muszą być wymieniane w warsztacie z uwagi na budowę elektrycznego hamulca postojowego – zaleca się powierzyć tę czynność autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Symbole i komunikaty

Informacje o sposobie wyświetlania i kasowania komunikatów tekstowych w zespole wskaźników, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów.

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
(P)!	"Komunikat na wyświetlaczu"	• Przeczytać komunikat w zespole wskaźników.
(P)		Błyskanie sygnalizuje uruchamianie hamulca postojowego. Błyskanie w jakiejkolwiek innej sytuacji sygnalizuje usterkę. • Przeczytać komunikat w zespole wskaźników.
	Hamulec postojowy nie do końca zwolniony	Usterka uniemożliwia wyłączenie hamulca postojowego: • Spróbować włączyć i wyłączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: • Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Uwaga: W przypadku kontynuowania jazdy z tym komunikatem błędu rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.
	Hamulec postojowy nie włączony	Usterka uniemożliwia włączenie hamulca postojowego: • Spróbować wyłączyć i włączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: • Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Komunikat ten pojawia się również w wersji z manualną skrzynią biegów, w przypadku jazdy z małą prędkością z otwartymi drzwiami, ostrzegając kierowcę, że mogło nastąpić niezamierzone zwolnienie hamulca postojowego.

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Hamulec postojowy Wymagany serwis	Wystąpiła usterka: • Spróbować włączyć i wyłączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: • Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

W przypadku parkowania samochodu zanim ewentualna usterka zostanie naprawiona, należy przednie koła odpowiednio skręcić, jak przy parkowaniu na pochyłości, a dźwignię skrzyni biegów ustawić w położeniu P.

Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku OK na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

[1] W przypadku samochodu z systemem bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika: Nacisnąć przycisk START/STOP ENGINE.

8.3.2. Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

Samochód ten jest wyposażony w układ ABS (Anti-lock Braking System), który przeciwdziała zablokowaniu kół w trakcie hamowania.

Pozwala w ten sposób zachować kierowalność samochodu przy hamowaniu, umożliwiając na przykład skuteczniejsze manewrowanie w celu ominięcia przeszkody. Działaniu układu może towarzyszyć pulsowanie pedału hamulca, co jest objawem prawidłowym.

Gdy po uruchomieniu silnika kierowca zwolni nacisk na pedał hamulca, wykonywany jest krótki test układu. Po osiągnięciu przez samochód prędkości 10 km/h może mieć miejsce kolejna samodiagnostyka układu. W tym czasie może być odczuwalne pulsowanie pedału hamulca.

8.3.3. Wspomaganie hamowania awaryjnego

Funkcja EBA (Emergency Brake Assist) pozwala zwiększyć siłę hamowania, przyczyniając się tym samym do skrócenia drogi hamowania.

Funkcja EBA wyczuwa styl hamowania kierowcy i w razie potrzeby zwiększa siłę hamowania. Siła hamowania może zostać zwiększona do poziomu, który powoduje zadziałanie układu ABS. Zwolnienie pedału powoduje przerwanie działania tej funkcji.

> **Uwaga**
>
> Po włączeniu funkcji EBA pedał hamulca obniża się nieco bardziej niż zwykle – wcisnąć (przytrzymać) pedał hamulca tak długo, jak to konieczne. Zwolnienie pedału hamulca powoduje całkowite przerwanie hamowania.

8.3.4. Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne

Światła hamowania awaryjnego zostają włączone, aby ostrzec kierowców pojazdów jadących z tyłu o nagłym hamowaniu. Funkcja ta polega na tym, że światła hamowania błyskają zamiast świecić ciągłym światłem jak w przypadku zwykłego hamowania.

Światła hamowania awaryjnego zostają włączone przy prędkościach powyżej 50 km/h, aby ostrzec kierowców pojazdów jadących z tyłu o nagłym hamowaniu. Gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 10 km/h, światła hamowania przestaną błyskać i zaczną świecić światłem ciągłym i jednocześnie włączą się światła awaryjne samochodu. Światła te będą migać do czasu, gdy kierowca ponownie przyspieszy do wyższej prędkości lub je wyłączy.

8.3.5. Jakość i objętość płynu hamulcowego

Czynnik stosowany w hydraulicznym układzie hamulcowym nosi nazwę płynu hamulcowego i służy do przenoszenia ciśnienia między innymi z pedału hamulca poprzez pompę hamulcową na jeden lub kilka siłowników, które z kolei oddziałują na mechaniczne elementy hamulców.

Zalecany gatunek: DOT 4

Objętość: 0,6 litra

8.3.6. Hamulec zasadniczy

Hamulec zasadniczy służy do zmniejszania prędkości samochodu podczas jazdy.

Układ hamulcowy w tym samochodzie jest dwuobwodowy. W przypadku uszkodzenia obwodu hamulcowego pedał hamulca zaczyna działać przy głębszym wciśnięciu, a do uzyskania normalnej siły hamowania potrzebny jest silniejszy nacisk na pedał.

Zastosowane w układzie hamulcowym urządzenie wspomagające zmniejsza siłę, jaka potrzebna jest do wciśnięcia pedału hamulca.

> ⚠ **Ostrzeżenie**
>
> Wspomaganie hamulców działa dopiero po uruchomieniu silnika, patrz Uruchamianie silnika.

Gdy samochód jest pozbawiony zasilania po wyłączeniu silnika elektrycznego i silnika spalinowego (np. gdy samochód jest holowany), skok pedału hamulca zasadniczego jest nieco większy i zahamowanie samochodu wymaga większej siły nacisku na pedał.

W samochodach z funkcją Funkcja wspomagania ruszania pod górę (HSA)** pedał powraca do normalnego położenia wolniej niż zwykle, jeśli samochód jest zaparkowany na zboczu lub na nierównej powierzchni.

Podczas jazdy w terenie górzystym lub gdy samochód jest mocno załadowany, można odciążyć hamulce korzystając z siły hamującej silnika. Przy zjeżdżaniu ze wzniesienia najlepiej korzystać z tego samego biegu, na którym następowało wjeżdżanie

pod górę.

Więcej informacji o jeździe z dużym obciążeniem, Niekorzystne warunki eksploatacji.

Kontrola działania przy uruchomieniu silnika

Samochód jest wyposażony w tzw. układ hamulcowy "brake by wire" (tzn. elektromechaniczny). Po każdym uruchomieniu silnika następuje automatyczna kontrola działania układu hamulcowego, gdy kierowca wciśnie pedał hamulca w celu przestawienia dźwigni skrzyni biegów z położenia **P**, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic. W niektórych przypadkach podczas tej kontroli na wyświetlaczu informacyjnym może pojawić się komunikat i symbol, patrz przykłady w tabeli na końcu tego rozdziału.

> **Uwaga**
>
> Podczas kontroli działania skok pedału jest nieco większy niż przy normalnym hamowaniu.

Lekkie hamowanie – ładowanie akumulatora układu hybrydowego

Podczas lekkiego hamowania wykorzystywany jest hamulec silnikowy silnika elektrycznego. Energia kinetyczna samochodu jest wtedy zamieniana na energię elektryczną wykorzystywaną do ładowania akumulatora układu hybrydowego. Ładowanie akumulatora poprzez hamowanie silnikiem jest sygnalizowane w zespole wskaźników za pomocą animacji.

Funkcja ta jest aktywna w zakresie prędkości 150-5 km/h – w przypadku intensywniejszego hamowania, a także poza podanym zakresem prędkości za hamowanie odpowiada hydrauliczny układ hamulcowy.

Hamowanie na mokrej nawierzchni

W przypadku jazdy przez dłuższy czas w ulewnym deszczu bez hamowania, efekt hamowania przy kolejnym użyciu hamulców może być nieco opóźniony. Sytuacja taka może również wystąpić po opuszczeniu myjni samochodowej. Wówczas konieczne jest mocniejsze wciśnięcie pedału hamulca. Z tego względu należy utrzymywać większy odstęp od znajdujących się z przodu uczestników ruchu drogowego.

Po jeździe na mokrej nawierzchni lub skorzystaniu z myjni samochodowej należy mocno zahamować. Spowoduje to nagrzanie oraz szybsze wyschnięcie tarcz hamulcowych, co zabezpieczy je przed korozją. Podczas hamowania należy uwzględnić panującą sytuację na drodze.

Hamowanie na nawierzchni solonej

Podczas jazdy po drogach solonych na tarczach i okładzinach hamulcowych może osadzać się warstwa soli. Może to spowodować wydłużenie drogi hamowania. Z tego względu należy utrzymywać szczególnie duży odstęp od poprzedzającego pojazdu. Należy również:

- Zahamować od czasu do czasu, aby usunąć ewentualną warstwę soli. Należy przy tym upewnić się, że hamowanie nie spowoduje zagrożenia dla innych uczestników ruchu drogowego.
- Delikatnie nacisnąć pedał hamulca po zakończeniu jazdy i przed rozpoczęciem następnej podróży.

Konserwacja

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać terminów programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Nowe i zamienne okładziny oraz tarcze hamulcowe zapewniają optymalną skuteczność hamowania dopiero po kilkuset kilometrach ich „docierania”. Mniejszą skuteczność hamowania należy kompensować poprzez mocniejsze naciśnięcie pedału hamulca. Firma Volvo zaleca używanie wyłącznie dopuszczonych przez nią okładzin hamulcowych.

Ważne

Zużycie elementów układu hamulcowego trzeba sprawdzać regularnie.

Należy skontaktować się ze stacją obsługi, by uzyskać informacje na temat wymaganej procedury lub zlecić jej przeprowadzenie kontroli – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Symbole i komunikaty

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
		Świeci się – Sprawdzić poziom płynu hamulcowego. Jeżeli jest zbyt niski, dolać płynu hamulcowego i ustalić przyczynę ubytku.
		Świeci się przez 2 sekundy po uruchomieniu silnika – automatyczna kontrola działania.
	Wcisnąć do końca pedał hamulca, aby wyłączyć położenie P	Nacisk stopy na pedał hamulca jest za słaby. • Wcisnąć pedał mocniej.
	Zmieniona charakterystyka pedału hamulca Wymagany serwis	Może się pojawić przy bardzo niskiej temperaturze lub gdy dźwignia zmiany biegów zostanie przestawiona z położenia **P** przy niedostatecznie wciśniętym pedale hamulca. • Wyłączyć silnik, naciskając przycisk START/STOP ENGINE – uruchomić silnik ponownie i wcisnąć pedał hamulca. Jeśli komunikat błędu utrzymuje się: Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Jeżeli symbole i świecą się jednocześnie, może to oznaczać usterkę układu hamulcowego.

Jeśli w takiej sytuacji poziom płynu hamulcowego w zbiorniku wyrównawczym jest prawidłowy, należy pojechać z zachowaniem ostrożności do najbliższej stacji obsługi i zlecić sprawdzenie układu hamulcowego – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeśli poziom płynu hamulcowego znajduje się poniżej oznaczenia MIN na zbiorniku wyrównawczym, nie wolno kontynuować jazdy, dopóki płyn hamulcowy nie zostanie uzupełniony.

Przyczyna utraty płynu hamulcowego musi zostać zbadana.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.4. Paliwo

8.4.1. Uwagi ogólne

Nie wolno stosować paliwa o jakości niższej niż zalecana przez Volvo, ponieważ grozi to obniżeniem osiągów silnika i zwiększonym zużyciem paliwa.

Ostrzeżenie

Należy zawsze unikać wdychania oparów paliwa i chronić oczy przed rozpryskami paliwa.

W razie dostania się paliwa do oczy należy zdjąć ewentualnie noszone szkła kontaktowe i płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut, a następnie skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

Nigdy nie połykać paliwa. Paliwa, takie jak benzyna, bioetanol i ich mieszanki oraz olej napędowy, są bardzo toksyczne i w razie połknięcia mogą spowodować trwałe uszkodzenia narządów lub śmierć. W razie połknięcia paliwa natychmiast skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

Ostrzeżenie

Paliwo rozlane na ziemię może się zapalić.

Przed rozpoczęciem tankowania należy wyłączyć nagrzewnicę spalinową.

Nie wolno mieć przy sobie włączonego telefonu komórkowego podczas tankowania. Sygnał dzwoniącego telefonu może spowodować powstanie iskry i zapłon oparów paliwa, a w rezultacie doprowadzić do pożaru i obrażeń ciała.

Ważne

Stosowanie mieszanek różnych rodzajów paliwa lub paliw niezalecanych spowoduje unieważnienie gwarancji udzielonej przez Volvo oraz wszelkich dodatkowych umów serwisowych; dotyczy to wszystkich silników.

Uwaga

Ekstremalne warunki atmosferyczne, holowanie przyczepy lub jazda na dużej wysokości nad poziomem morza w połączeniu z klasą paliwa mogą mieć wpływ na osiągi samochodu.

8.4.2. Ciśnienie ekonomiczne

Jazda ekonomiczna polega na zachowaniu umiaru i przewidywaniu rozwoju sytuacji na drodze oraz dostosowaniu stylu jazdy do panujących warunków.

- Należy korzystać z przewodnika ECO Guide, który pokazuje efektywność dotychczasowej jazdy pod względem ekonomiki zużycia paliwa, patrz Eco guide & Hybrid guide.
- Należy jeździć na możliwie najwyższym biegu dobranym odpowiednio do aktualnej sytuacji i warunków drogowych – przy niższej prędkości obrotowej silnik zużywa mniej paliwa. Należy korzystać ze wskaźnika biegu.
- Unikać gwałtownego ruszania i gwałtownego hamowania.

- Duża prędkość skutkuje wzrostem zużycia paliwa - opór powietrza wzrasta wraz z prędkością.
- Nie rozgrzewać silnika do temperatury roboczej na biegu jałowym, lecz raczej możliwie jak najszybciej rozpocząć jazdę z niewielkim obciążeniem – zimny silnik zużywa więcej paliwa niż rozgrzany.
- Jeździć z prawidłowym ciśnieniem powietrza w oponach i sprawdzać je regularnie – dla uzyskania jak najlepszych rezultatów stosować ekonomiczne ciśnienie w oponach (ECO), patrz Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu.
- Wybór opon może mieć wpływ na zużycie paliwa – informacje o odpowiednich oponach można uzyskać u dealera.
- Nie należy przewozić zbędnych rzeczy w samochodzie – im większe obciążenie, tym większe zużycie energii.
- Wykorzystywać siłę hamującą silnika do wytracania prędkości, gdy jest to możliwe bez narażania na niebezpieczeństwo innych uczestników ruchu drogowego.
- Bagażnik dachowy, a także zamocowany do niego pojemnik transportowy powodują zwiększony opór powietrza, prowadząc do wzrostu zużycia energii – dlatego gdy tylko nie są potrzebne, należy je zdemontować.
- Unikać jazdy z otwartymi oknami.

Informacje na temat strategii firmy Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska można znaleźć w punkcie Filozofia ochrony środowiska.

Więcej informacji na temat zużycia paliwa można znaleźć w punkcie Zużycie paliwa i emisja CO2.

Ostrzeżenie

Nigdy nie należy wyłączać silnika podczas jazdy, na przykład z góry, ponieważ powoduje to wyłączenie ważnych układów, takich jak wspomaganie kierownicy i hamulców.

8.4.3. Filtr cząstek stałych (filtr DPF)

W układzie wydechowym silnika wysokoprężnego jest zamontowany filtr cząstek stałych, który dodatkowo oczyszcza spaliny.

Podczas jazdy wychwytuje on zawarte w spalinach cząstki stałe. Filtr ten okresowo ulega samoczynnej „regeneracji", mającej na celu jego opróżnienie poprzez wypalenie zgromadzonych zanieczyszczeń. Proces ten ma miejsce, gdy silnik osiągnie normalną temperaturę pracy.

Regeneracja filtra cząstek stałych odbywa się w sposób automatyczny i normalnie trwa 10-20 minut. W przypadku wolniejszej jazdy, czas ten może się wydłużyć. Proces regeneracji może powodować nieco podwyższone zużycie paliwa.

Podczas regeneracji ładowanie akumulatora układu hybrydowego zostaje na pewien czas włączone w tle, co przypomina funkcję SAVE, Układ napędowy – tryby jazdy.

Regeneracja filtra w warunkach zimowych

W przypadku gdy w warunkach zimowych samochód jest eksploatowany na krótkich trasach, silnik nie osiąga normalnej temperatury pracy. Oznacza to, że filtr cząstek stałych nie ulega automatycznej regeneracji i pozostaje nieopróżniony.

Gdy filtr zostanie zapełniony w około 80%,w zespole wskaźników pojawi się żółty trójkąt ostrzegawczy, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się komunikat **Filtr sadzy pełny Patrz instrukcja**.

Doprowadzenie do pełnego rozgrzania silnika podczas jazdy spowoduje samoczynną regenerację filtra. Najlepiej dokonać tego, jadąc autostradą lub drogą główną. Po osiągnięciu normalnej temperatury pracy silnika samochód powinien jechać jeszcze przez 20 minut.

> **Uwaga**
>
> Podczas regeneracji mogą być zauważalne następujące objawy:
>
> - przejściowe niewielkie zmniejszenie mocy silnika
> - przejściowe zwiększenie zużycia paliwa
> - zapach spalenizny.

Po zakończeniu regeneracji filtra zniknie komunikat ostrzegawczy.

Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia można korzystać z nagrzewnicy postojowej*, co przyspieszy rozgrzewanie silnika.

> **Ważne**
>
> Jeśli filtr całkowicie wypełni się cząstkami stałymi, uruchomienie silnika może być trudne, a filtr nie będzie działać. Istnieje wtedy ryzyko, że filtr będzie wymagać wymiany.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.4.4. Katalizator w układzie wydechowym

Reaktor katalityczny jest dodatkowym urządzeniem w układzie wydechowym, przeznaczonym do oczyszczania spalin. Jest on umieszczony blisko silnika, aby w możliwie najkrótszym czasie osiągał temperaturę roboczą.

Głównym elementem reaktora katalitycznego jest wkład z materiału ceramicznego (lub metalu) z wewnętrznymi kanalikami. Ścianki kanalików powleczone są cienką warstwą platyny, rodu i palladu. Metale te pełnią funkcję katalizatora – przyspieszają pewne reakcje chemiczne, same w nich nie uczestnicząc.

Czujnik zawartości tlenu (sonda lambda) typu Lambda-sond™

Jest to element układu sterującego ograniczającego toksyczność spalin i przyczyniającego się do zmniejszenia zużycia paliwa. Więcej informacji, Zużycie paliwa i emisja CO2.

Czujnik tlenu kontroluje zawartość tlenu w spalinach wydalanych z silnika. Wynik pomiaru przesyłany jest do elektronicznego modułu sterującego, który na bieżąco reguluje pracę wtryskiwaczy. Skład mieszanki paliwowo-powietrznej jest tak dobierany, aby uzyskać optymalne warunki spalania. A równocześnie w wyniku reakcji katalitycznej skutecznie ograniczyć zawartość w spalinach trzech podstawowych składników toksycznych (węglowodorów, tlenku węgla i tlenków azotu).

8.4.5. Olej napędowy

Olej napędowy służy jako paliwo.

Należy stosować olej napędowy wyłącznie dobrze znanych producentów. Nie wolno używać paliwa wątpliwej jakości. Olej napędowy do silnika wysokoprężnego musi spełniać wymagania normy EN 590 i/lub SS 155435. Silniki wysokoprężne są wrażliwe na zanieczyszczenia paliwa, na przykład na obecność metali lub zbyt dużą zawartość cząsteczek siarki.

W niskich temperaturach (-6 °C do -40 °C) z oleju napędowego mogą wytrącać się parafiny, utrudniając rozruch silnika. W sezonie zimowym należy zawsze stosować specjalny olej napędowy przeznaczony do warunków zimowych. Więksi producenci paliw oferują olej napędowy przystosowany do eksploatacji w warunkach zimowych. Ma on mniejszą lepkość w niskich temperaturach oraz mniejszą skłonność do wytrącania złogów parafiny w układzie paliwowym.

Wskazane jest, aby w zbiorniku pozostawał zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci. Okolice wlewu paliwa powinny być zawsze czyste. Należy unikać zaplamienia paliwem powierzchni lakierowanych. Wszelkie ślady paliwa zmyć wodą z detergentem.

Ważne

Olej napędowy musi:

- spełniać wymagania norm EN 590 i/lub SS 155435
- mieć zawartość siarki nieprzekraczającą 10 mg/kg
- zawierać nie więcej niż 7% objętościowych paliwa FAME (Fatty Acid Methyl Ester).

Ważne

Rodzaje olejów paliwowych, których nie wolno stosować:

- Oleje ze specjalnymi dodatkami
- Olej do silników okrętowych
- Olej opałowy
- Paliwo FAME [1] (Fatty Acid Methyl Ester) i oleje pochodzenia roślinnego.

Paliwa te nie spełniają wymagań zawartych w zaleceniach firmy Volvo i powodują zwiększone zużycie i uszkodzenia silnika, które nie są objęte gwarancją udzielaną przez Volvo.

Ograniczenie związane z niską temperaturą zewnętrzną

W celu uniknięcia ryzyka wytrącania się parafiny (patrz poprzedni rozdział) w oleju napędowym z powodu jego niskiej odporności na działanie temperatury, samochód wyposażono uzależnioną od rynku w funkcję, która automatycznie ogranicza możliwość korzystania z napędu elektrycznego w trybie **PURE** lub **HYBRID** w niskich temperaturach. Jeśli wystąpi taka sytuacja, silnik wysokoprężny będzie pracować przez cały czas.

Odporność oleju napędowego na działanie temperatury jest miarą przydatności paliwa w niskich temperaturach. Właściwości temperaturowe oleju napędowego są normalnie dostosowane do strefy klimatycznej, w której jest sprzedawany i używany.

Automatyczne ograniczenie występujące w niskich temperaturach zwiększa się stopniowo wraz z wiekiem paliwa w zbiorniku. Jeśli samochód został zatankowany niedawno, nie ma żadnego ograniczenia, lecz staje się ono coraz większe wraz ze

zwiększaniem się wieku paliwa w zbiorniku (wyrażonego w miesiącach).

Zadaniem tej funkcji jest to, by przy niskich temperaturach otoczenia spowodować zużywanie paliwa przez samochód w takim tempie, że świeże paliwo (o odpowiedniej odporności na działanie temperatury) mogło/musiało zostać zatankowane, zanim zostanie osiągnięta temperatura krytyczna dla aktualnie używanego paliwa.

Wiek paliwa

Stary olej napędowy (mający około 5 miesięcy lub starszy) w połączeniu ze skroplinami może w pewnych warunkach sprzyjać rozwojowi glonów i bakterii w układzie paliwowym i/lub utlenianiu się paliwa, czego skutkiem jest ryzyko zakłóceń w działaniu samochodu.

Aby uniknąć takich problemów, samochód wyposażono w funkcję, która sprawdza wiek paliwa. W związku z tym może pojawić się łatwo zrozumiały komunikat tekstowy, na przykład:

- **Stare paliwo Uruchomić silnik, aby zużyć paliwo**
- **Stare paliwo Silnik zostanie uruchomiony, aby zużyć paliwo**
- **Stare paliwo Uzupełnić zbiornik paliwa**

W odpowiedniej sytuacji należy wykonać zalecane działanie.

Całkowite wyczerpanie paliwa

Konstrukcja układu paliwowego silnika wysokoprężnego powoduje, że w przypadku całkowitego wyczerpania się paliwa w pojeździe zbiornik może wymagać odpowietrzenia w stacji obsługi, aby możliwe było uruchomienie silnika po zatankowaniu.

Po zatrzymaniu silnika na skutek całkowitego wyczerpania paliwa układ paliwowy wymaga nieco czasu na sprawdzenie. Po napełnieniu zbiornika paliwa olejem napędowym, a przed uruchomieniem silnika, należy wykonać następujące czynności:

- Włożyć kluczyk zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i wcisnąć go do końca. Więcej informacji, Wyłącznik zapłonu.
- Nacisnąć przycisk START **bez** wciskania pedału hamulca lub sprzęgła.
- Odczekać ok. jedną minutę.
- Aby uruchomić silnik: Wcisnąć pedał hamulca i/lub sprzęgła, a następnie nacisnąć ponownie przycisk START.

> **Uwaga**
>
> Przed uzupełnieniem paliwa w przypadku jego wyczerpania:
>
> - Zatrzymać samochód na możliwie jak najbardziej płaskiej/poziomej powierzchni – jeśli samochód będzie przechylony, istnieje niebezpieczeństwo powstania korków powietrznych w układzie zasilania paliwem.

O tym należy pamiętać w razie wyczerpania paliwa

Należy unikać wyczerpania paliwa. W razie opróżnienia zbiornika do końca można kontynuować jazdę na dostępnym ładunku akumulatora napędu hybrydowego. Rozruch silnika po zatankowaniu może trwać nieco dłużej (do 30 sekund). W niektórych sytuacjach może być potrzebnych kilka kolejnych prób uruchomienia samochodu.

Zalecane jest, aby silnik pracował przez co najmniej 5 minut po uruchomieniu. Wybrać tryb jazdy AWD lub POWER, aby ułatwić dopływ paliwa.

Jeżeli na wyświetlaczu informacyjnym zespołu wskaźników pojawi się komunikat **Silnik spalinowy niedostępny Ograniczone osiągi i zasięg** - wyłączyć silnik, a następnie ponownie go uruchomić, aby przywrócić pełną funkcjonalność.

Usuwanie wody z filtra paliwa

Zamontowany w układzie paliwowym filtr zbiera wodę pochodzącą z kondensacji wilgoci w paliwie, która w przeciwnym razie mogłaby uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie silnika.

Filtr paliwa należy opróżniać zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi i rejestr przeglądów" oraz w każdym przypadku podejrzenia użycia zanieczyszczonego paliwa. Więcej informacji, Program serwisowy Volvo.

> **Ważne**
>
> Niektóre specjalne dodatki powodują, że filtr paliwa nie oddziela wody.

[1] Olej napędowy może zawierać pewną ilość paliwa FAME, ale nie wolno go dodawać więcej.

8.5. Układy napędowe

8.5.1. Przepływ energii

Ekran w konsoli środkowej może pokazywać w sposób graficzny, czy samochód jest napędzany przez silnik wysokoprężny czy elektryczny oraz jak przepływa energia elektryczna – np. czy akumulator układu hybrydowego jest ładowany czy dostarcza energię do silnika elektrycznego.

Funkcję prezentacji przepływu energii włącza się w menu MY CAR:

- Przejść do opcji **HYBRID** → **Przepływ mocy** i potwierdzić przyciskiem **OK**.

8.5.2. Układ napędowy – tryby jazdy

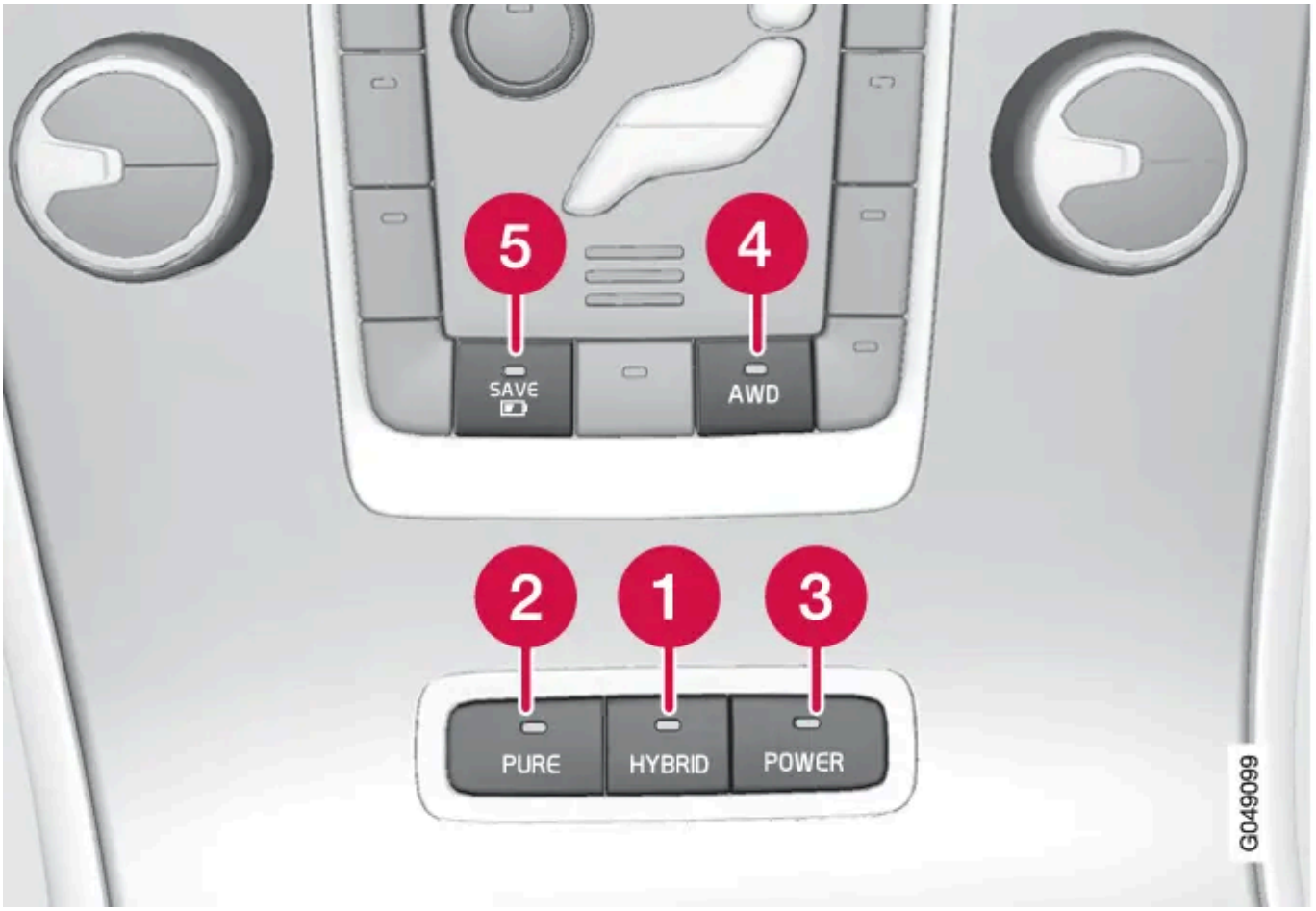
Dwa układy napędowe samochodu są wykorzystywane albo oddzielnie albo łącznie. Kierowca może podczas prowadzenia samochodu wybierać różne tryby jazdy. Niezależnie od wybranego trybu jazdy układ sterowania

dba o to, by kombinacja właściwości jezdnych, wrażeń z jazdy, obciążenia środowiska i zużycia paliwa była optymalna w stosunku do danego trybu.

Jeśli któryś z trybów jazdy nie może zostać włączony, przyczyna tego zostaje wyjaśniona w komunikacie tekstowym w zespole wskaźników.

Uwaga

Kierowca nie może nastawić „niewłaściwego” trybu jazdy – jeśli którykolwiek z parametrów w określonej sytuacji nie jest spełniony, układ automatycznie wybiera inny, bardziej odpowiedni tryb jazdy.



Przełączniki trybów jazdy.

Ostrzeżenie

Nie wolno zostawiać samochodu w niewietrzonym miejscu z włączonym trybem jazdy i wyłączonym silnikiem spalinowym — przy niskim poziomie energii w akumulatorze napędu hybrydowego następuje automatyczny rozruch silnika, a towarzyszące temu spaliny mogłyby spowodować poważne obrażenia u ludzi i zwierząt.

1 – HYBRID

Tryb ten to standardowy tryb rozruchowy samochodu. Układ sterowania wykorzystuje oba silniki (elektryczny i spalinowy) – indywidualnie lub równolegle – i oblicza ich optymalne użycie pod względem osiągów, zużycia paliwa i komfortu.

Możliwość wykorzystania wyłącznie napędu elektrycznego w trybie jazdy HYBRID zależy od poziomu energii w akumulatorze układu hybrydowego oraz na przykład od zapotrzebowania na ogrzewanie/chłodzenie kabiny pasażerskiej. Przy wysokim poziomie energii możliwość wykorzystywania tylko napędu elektrycznego jest taka sama jak w trybie PURE, tzn. samochód można łatwo prowadzić jako samochód elektryczny (dostępna jest duża moc elektryczna).

Przy niskim poziomie energii (akumulator układu hybrydowego prawie wyczerpany) konieczne jest jednoczesne utrzymywanie poziomu energii w akumulatorze, co prowadzi do częstszego uruchamiania silnika spalinowego.

W celu przywrócenia możliwości jazdy wyłącznie na napędzie elektrycznym w trybie HYBRID:

- Naładować akumulator układu hybrydowego z gniazda 230 V prądu zmiennego za pomocą przewodu ładującego (Prąd ładowania) lub użyć funkcji SAVE.

2 – PURE

Tryb ten koncentruje się na wykorzystaniu napędu elektrycznego i niskim zużyciu energii, a także pomaga kierowcy wydłużyć do maksimum czas jazdy z wykorzystaniem akumulatora układu hybrydowego.

Ponieważ zasięg na napędzie elektrycznym jest powiązany z całkowitym zużyciem energii przez samochód, zmniejsza się on np. podczas korzystania z klimatyzacji i przy dynamicznej jeździe. Dlatego, aby uzyskać maksymalny możliwy zasięg, klimatyzacja zostaje wyłączona – można ją jednak w razie potrzeby włączyć za pomocą przycisku AC.

> **Uwaga**
>
> W przypadku zaparowania szyb nacisnąć przycisk AC, AUTO lub przycisk funkcji odparowywania i odszraniania szyb.

O czym należy pamiętać

Ten tryb jazdy można wybrać tylko wtedy, gdy poziom energii zmagazynowanej w akumulatorze układu hybrydowego jest wystarczająco wysoki.

W pewnych przypadkach silnik spalinowy może zostać uruchomiony automatycznie, mimo że wybrany jest tryb jazdy PURE, na przykład:

- gdy prędkość przekroczy 125 km/h
- gdy kierowca zażąda większej siły napędowej, niż może dostarczyć napęd elektryczny
- gdy poziom energii w akumulatorze układu hybrydowego jest zbyt niski i trzeba go naładować
- w przypadku ograniczeń któregoś z układów/podzespołów, np. przy niskiej temperaturze zewnętrznej, Przepływ energii.

O czym należy pamiętać

- Silnik spalinowy może zostać uruchomiony nawet przy wysokim poziomie energii w akumulatorze układu hybrydowego w celu podwyższenia/obniżenia temperatury w kabinie pasażerskiej.

3 – POWER

Opcja ta przełącza samochód na tryb zapewniający najlepszy czas reakcji i osiągi, w którym silnik elektryczny i spalinowy są włączone przez cały czas. Samochód ma bardziej sportową charakterystykę i szybciej reaguje podczas przyspieszania.

Podczas aktywnej jazdy w jak największym stopniu wykorzystywane są niższe biegi i zmiana na wyższy bieg jest maksymalnie opóźniana.

O czym należy pamiętać

- Silnik spalinowy pracuje ciągle.
- Samochód jest napędzany zarówno przez przednie, jak i tylne koła.
- Ten tryb jazdy wiąże się ze zwiększonym zużyciem paliwa.

4 – AWD

W trybie tym włączony zostaje napęd na wszystkie koła, co poprawia przyczepność i trakcję samochodu. Tryb ten jest przeznaczony przede wszystkim do jazdy z małą prędkością na śliskiej nawierzchni, ale napęd na wszystkie koła ma także stabilizujący wpływ przy wyższych prędkościach.

O czym należy pamiętać

- Silnik spalinowy pracuje ciągle.
- Ten tryb jazdy wiąże się ze zwiększonym zużyciem paliwa.

5 – SAVE

Funkcja ta rozpoczyna ładowanie akumulatora układu hybrydowego i dba o to, by ilość zmagazynowanej w nim energii nie spadła poniżej poziomu umożliwiającego przejechanie 20 km na napędzie elektrycznym. Chodzi o to, by zaoszczędzić tę energię na później, gdy wykorzystanie napędu elektrycznego będzie bardziej odpowiednie, np. do jazdy w mieście.

Jeśli w momencie naciśnięcia przycisku SAVE poziom energii w akumulatorze układu hybrydowego jest niski, silnik spalinowy naładuje go najpierw do poziomu umożliwiającego przejechanie 20 km na napędzie elektrycznym.

Jazda z wykorzystaniem silnika elektrycznego pozwala zaoszczędzić więcej paliwa przy niskich prędkościach niż przy wysokich. Dlatego tryb SAVE należy wybierać głównie wtedy, gdy poziom energii w akumulatorze układu hybrydowego jest wysoki, a planowana podróż rozpocznie się od dłuższego dystansu pokonywanego z wyższą prędkością (np. autostradą), a zakończy się pokonaniem pewnego dystansu z niską prędkością, gdy wymagany jest napęd elektryczny.

Naciśnięcie przycisku SAVE, gdy poziom energii w akumulatorze układu hybrydowego umożliwia przejechanie więcej niż 20 km na napędzie elektrycznym, spowoduje utrzymanie aktualnego poziomu energii w tym akumulatorze.

Niezależnie od wybranego trybu jazdy ładowanie akumulatora układu hybrydowego zostaje na pewien czas włączone w tle – podobnie jak w przypadku funkcji SAVE, a następnie zostaje przeprowadzona automatyczna regeneracja filtra DPF.

O czym należy pamiętać

- Ten tryb jazdy wiąże się ze zwiększonym zużyciem paliwa.
- Po naładowaniu akumulatora układu hybrydowego przez silnik spalinowy do poziomu trybu SAVE, układ sterowania będzie wyłączać/uruchamiać silnik spalinowy w taki sam sposób, jak przy niskim poziomie energii w trybie HYBRID.

Tryby jazdy w menu MY CAR

Menu samochodu zawiera krótkie opisy poszczególnych trybów jazdy samochodu.

1 Przejść do opcji **MY CAR** → **HYBRID** → **Tryby jazdy**.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2 Następnie wybrać opcję **PURE**, **HYBRID**, **POWER**, **AWD** lub **SAVE** i potwierdzić przyciskiem **OK**.

Funkcja Start/Stop

Układ sterowania określa, kiedy silnik spalinowy może zostać wyłączony i na jak długo. Stanowi to odpowiednik funkcji Start/Stop w samochodach z tradycyjnym napędem spalinowym.

Statystyka podróży

Samochód przechowuje informacje statystyczne o zużyciu energii elektrycznej/paliwa w stosunku do przejechanej odległości.

Oprócz komputera pokładowego statystykę podróży udostępnia także menu MY CAR:

- Przejść do opcji **MY CAR** → **Statyst. podróży** i potwierdzić przyciskiem **OK**.

8.5.3. Układ napędowy – symbole i komunikaty

W pewnych sytuacjach układ napędowy może wyświetlić komunikat w zespole wskaźników – w odpowiedniej sytuacji należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami.

Jeśli kierowca niezapięty pasem bezpieczeństwa otworzy drzwi kierowcy przy uruchomionym silniku spalinowym lub elektrycznym, zapali się ta lampka i pojawi się komunikat tekstowy wraz dźwiękowym sygnałem ostrzegawczym.

To samo stanie się, jeśli niezapięty pasem bezpieczeństwa kierowca uruchomi silnik przy otwartych drzwiach kierowcy.

Oto kilka przykładów komunikatów wraz z ich znaczeniem i zalecanymi działaniami:

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie	Czynność
PURE niedostępne z powodu niskiej temperatury układu hybrydowego	Jeden lub kilka podzespołów układu napędowego nie osiągnęło prawidłowej temperatury roboczej.	Używać trybu HYBRID, aż komunikat zmieni się na **PURE dostępne** – następnie nacisnąć przycisk PURE.
PURE niedostępne z powodu chwilow. ograniczeń układu hybrydowego	Tymczasowe ograniczenie działania układu, np. na skutek nieprawidłowej temperatury roboczej.	Używać trybu HYBRID, aż komunikat zmieni się na **PURE dostępne** – następnie nacisnąć przycisk PURE.
Tryb PURE niedostępny z powodu niskiego stanu naładowania akumulat.	Poziom energii w akumulatorze układu hybrydowego jest zbyt niski.	Używać trybu SAVE, aż komunikat zmieni się na **PURE dostępne** lub naładować akumulator za pomocą przewodu ładującego z sieci 230 V prądu zmiennego – następnie nacisnąć przycisk PURE.
Tryb PURE jest niedostępny, gdy dźwignia biegów jest w położ. manualnym	Dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu manualnym „**+/-**”.	Przestawić dźwignię zmiany biegów w bok w położenie trybu automatycznego, a następnie nacisnąć przycisk PURE.
PURE dostępne	Tryb PURE jest ponownie dostępny po wcześniejszym ograniczeniu.	–
POWER niedostępne z powodu chwilow. ograniczeń układu hybrydowego	Tymczasowe ograniczenie działania układu, np. na skutek nieprawidłowej temperatury roboczej.	–

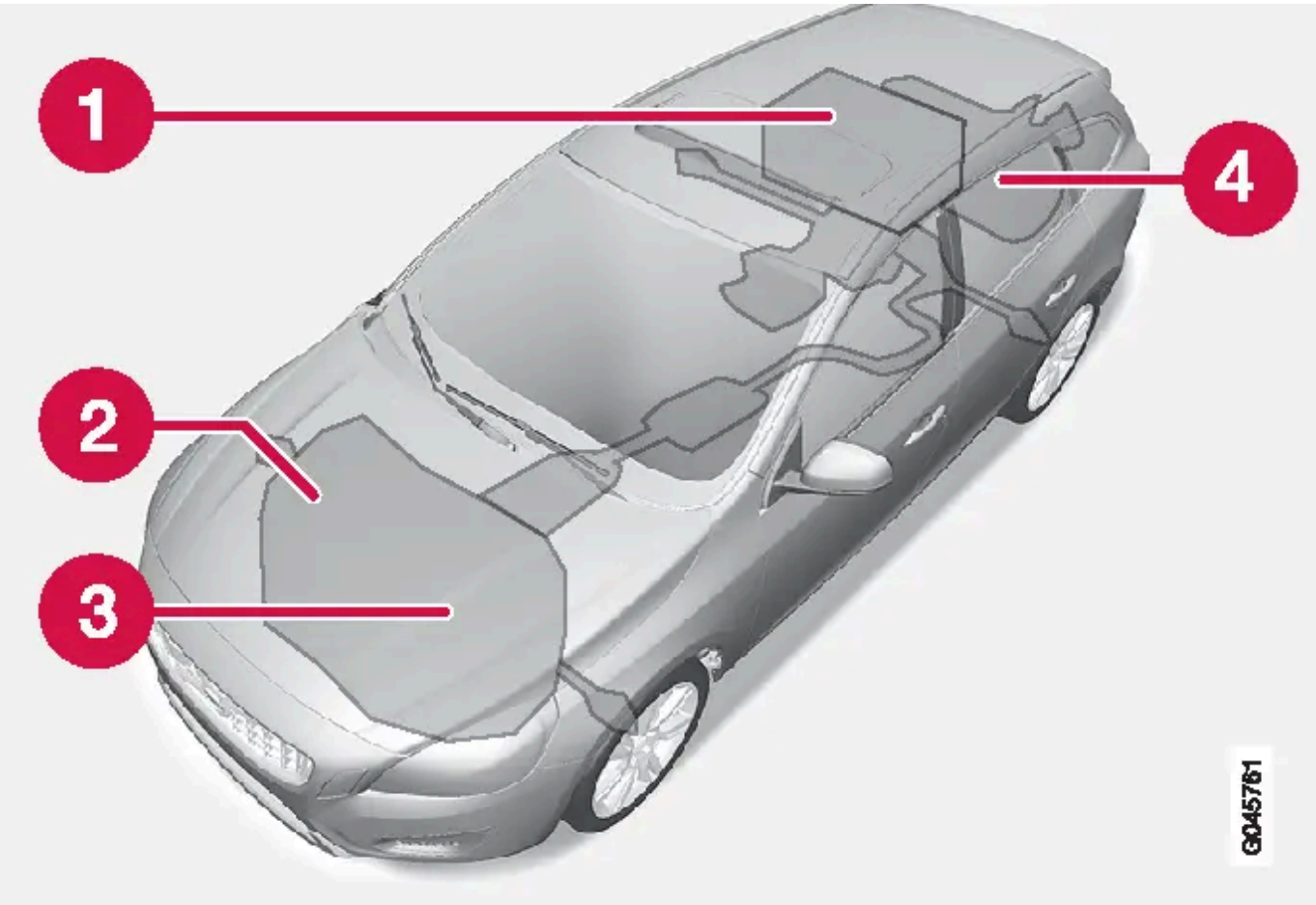
Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie	Czynność
SAVE niedostępne z powodu chwilow. ograniczeń układu hybrydowego	Tymczasowe ograniczenie działania układu, np. na skutek nieprawidłowej temperatury roboczej.	–
AWD niedostępne z powodu chwilow. ograniczeń układu hybrydowego	Tymczasowe ograniczenie działania układu, np. na skutek nieprawidłowej temperatury roboczej.	–

8.5.4. Układy napędowe

Model Plug-in Hybrid jest samochodem o tak zwanym równoległym napędzie hybrydowym, co oznacza, że ma on dwa oddzielne układy napędowe: silnik elektryczny i silnik wysokoprężny. Zależnie od wybranego przez kierowcę trybu pracy napędu i dostępnej energii elektrycznej, wspomniane dwa układy napędowe mogą być wykorzystywane albo oddzielnie albo równolegle.

Dwa układy napędowe

Zaawansowany układ sterowania pozwala połączyć właściwości obu układów napędowych w celu zapewnienia optymalnej ekonomii jazdy.



1 Akumulator układu hybrydowego

2 Generator wysokiego napięcia [1]

3 Silnik wysokoprężny

4 Silnik elektryczny

Silnik elektryczny napędza samochód głównie podczas jazdy z małą prędkością, a silnik spalinowy przy wyższych prędkościach oraz podczas bardziej aktywnej jazdy.

Zarówno silnik spalinowy, jak i silnik elektryczny są w stanie wytwarzać siłę napędową przekazywaną bezpośrednio na koła. Silnik spalinowy może też za pomocą specjalnego generatora wysokiego napięcia ładować akumulator układu hybrydowego, zasilający silnik elektryczny.

[1] Połączony generator wysokiego napięcia i rozrusznik – ISG (Integrated Starter Generator).

8.6. Jazda z przyczepą

8.6.1. Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy

Parametry dopuszczalnej masy przyczepy i nacisku na hak holowniczy podczas jazdy z przyczepą są podane w tabeli.

Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami

Silnik	Kod silnika [1]	Skrzynia biegów	Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
D5 AWD	D87PHEV	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SD	1800	90
D6 AWD	D97PHEV	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SD	1800	90

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
750	50

[1] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

8.6.2. Jazda z przyczepą*

Podczas jazdy z przyczepą należy zwrócić uwagę na kilka ważnych spraw, w tym między innymi na wyposażenie do holowania, przyczepę oraz sposób rozmieszczenia na niej ładunku.

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu. Suma ciężaru pasażerów oraz wszystkich akcesoriów, np. haka holowniczego, zmniejsza ładowność samochodu o odpowiadający im ciężar. Więcej szczegółowych informacji, patrz Masy i obciążenia.

Jeżeli hak holowniczy jest zamontowany fabrycznie, samochód jest również wyposażony we wszystkie niezbędne do holowania przyczepy urządzenia.

- Należy stosować wyłącznie atestowane haki holownicze.
- W przypadku późniejszego zamontowania haka holowniczego, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia, czy samochód został w pełni przystosowany do holowania przyczepy.
- Ładunek w przyczepie należy tak rozmieścić, aby nacisk na hak nie przekraczał podanej w danych technicznych wartości maksymalnej.
- Zwiększyć ciśnienie w oponach do wartości zalecanej dla jazdy w pełni obciążonym samochodem. Informacje na temat ciśnienia w oponach, patrz Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu.
- Podczas holowania przyczepy silnik jest bardziej obciążony niż w zwykłych warunkach.
- Fabrycznie nowym samochodem nie wolno holować ciężkiej przyczepy. Należy odczekać co najmniej do osiągnięcia przebiegu 1000 km.
- Na długich i stromych zjazdach hamulce poddawane są obciążeniom znacznie większym niż normalnie. Należy zredukować bieg i odpowiednio dostosować prędkość jazdy.
- Ze względu na bezpieczeństwo nie należy przekraczać maksymalnej dozwolonej prędkości jazdy z podłączoną przyczepą. Przestrzegać obowiązujących przepisów, które regulują dopuszczalne prędkości i masy.
- W przypadku jazdy z przyczepą w górę stromych wzniesień utrzymywać małą prędkość.
- Unikać wjeżdżania z przyczepą na wzniesienia o nachyleniu przekraczającym 12%.

Przewód zasilania elektrycznego przyczepy

Jeżeli samochód ma gniazdo 13-stykowe, a przyczepa gniazdo 7-stykowe, to do ich połączenia potrzebny będzie adapter. Należy użyć oryginalnego przewodu połączeniowego Volvo z adapterem. Przewód nie może ciągnąć się po ziemi.

Kierunkowskazy i światła hamowania przyczepy

W przypadku uszkodzenia któregokolwiek z kierunkowskazów przyczepy lampka kontrolna kierunkowskazów w zespole wskaźników miga szybciej niż normalnie, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat **Awaria kierunkowskazu przyczepy**.

W przypadku uszkodzenia któregokolwiek ze świateł hamowania pojawia się komunikat **Awaria światła hamowania przyczepy**.

Dopuszczalne obciążenia przy holowaniu przyczepy

Informacje na temat dopuszczanych przez Volvo obciążeń przy holowaniu przyczepy, Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Podane maksymalne dopuszczalne masy przyczepy to wartości dozwolone przez Volvo. Krajowe przepisy dotyczące pojazdów mogą dodatkowo ograniczyć dozwoloną masę i prędkość przyczepy. Hak holowniczy może posiadać dopuszczenie do holowania przyczep o masie większej lub mniejszej niż jest w stanie uciągnąć samochód.

Ostrzeżenie

Należy przestrzegać podanych zaleceń dotyczących masy przyczepy. W przeciwnym razie samochód z przyczepą może być trudny do opanowania w przypadku nieprzewidzianego ruchu lub nagłego hamowania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.6.3. Odłączany hak holowniczy* – mocowanie i wyjmowanie

Zdejmowany hak holowniczy mocuje się i wyjmuje w następujący sposób:

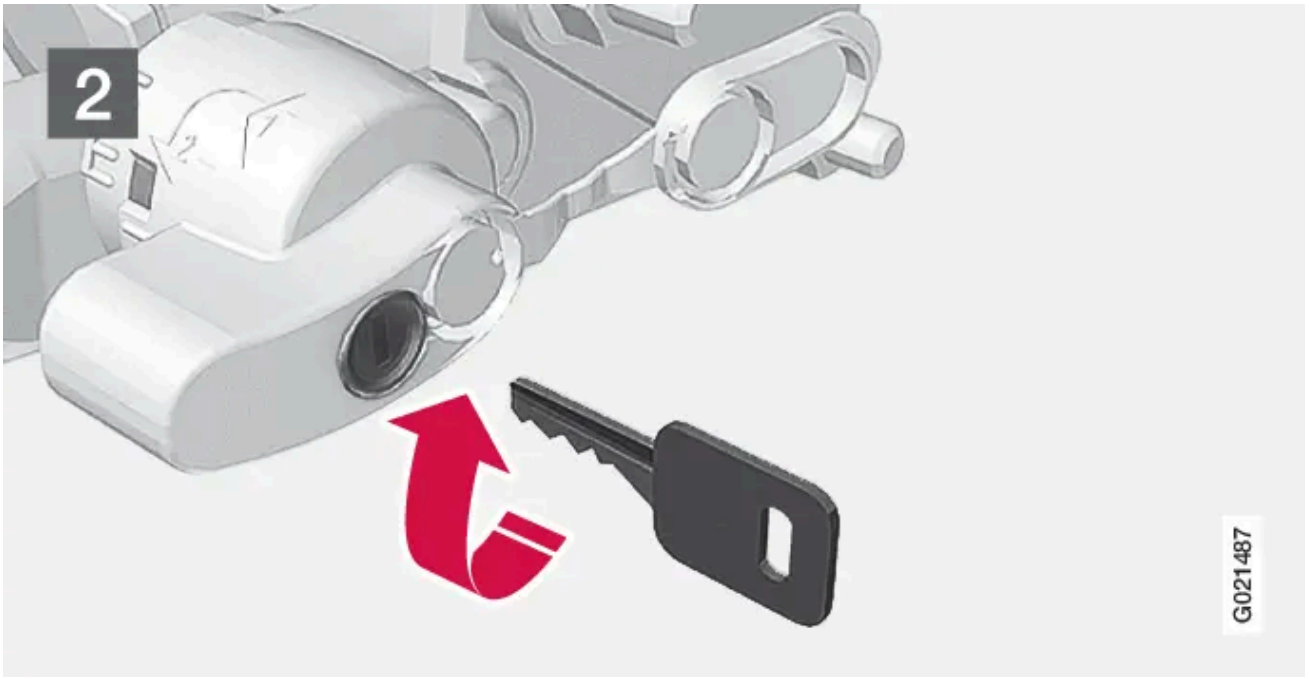
Mocowanie

1

1

Zdjąć osłonę naciskając zapadkę 1, a następnie odciągając osłonę do tyłu 2.

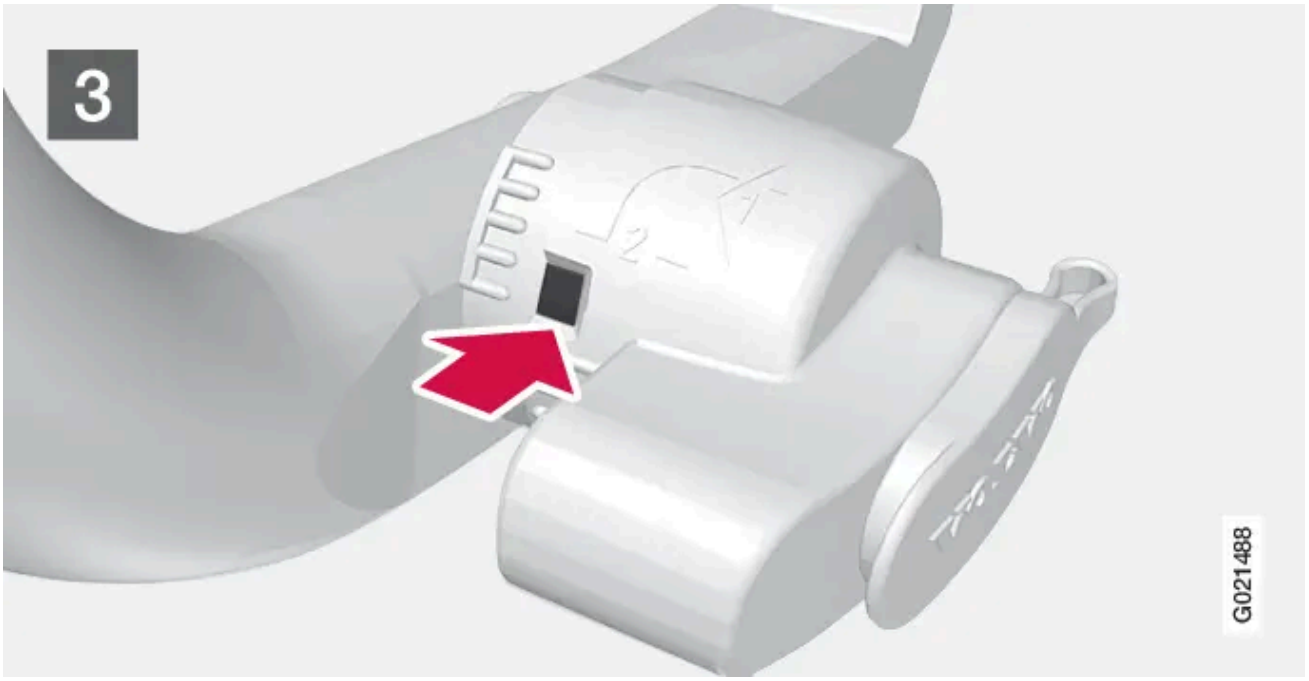
2



2

W celu upewnienia się, że mechanizm jest odblokowany, włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo.

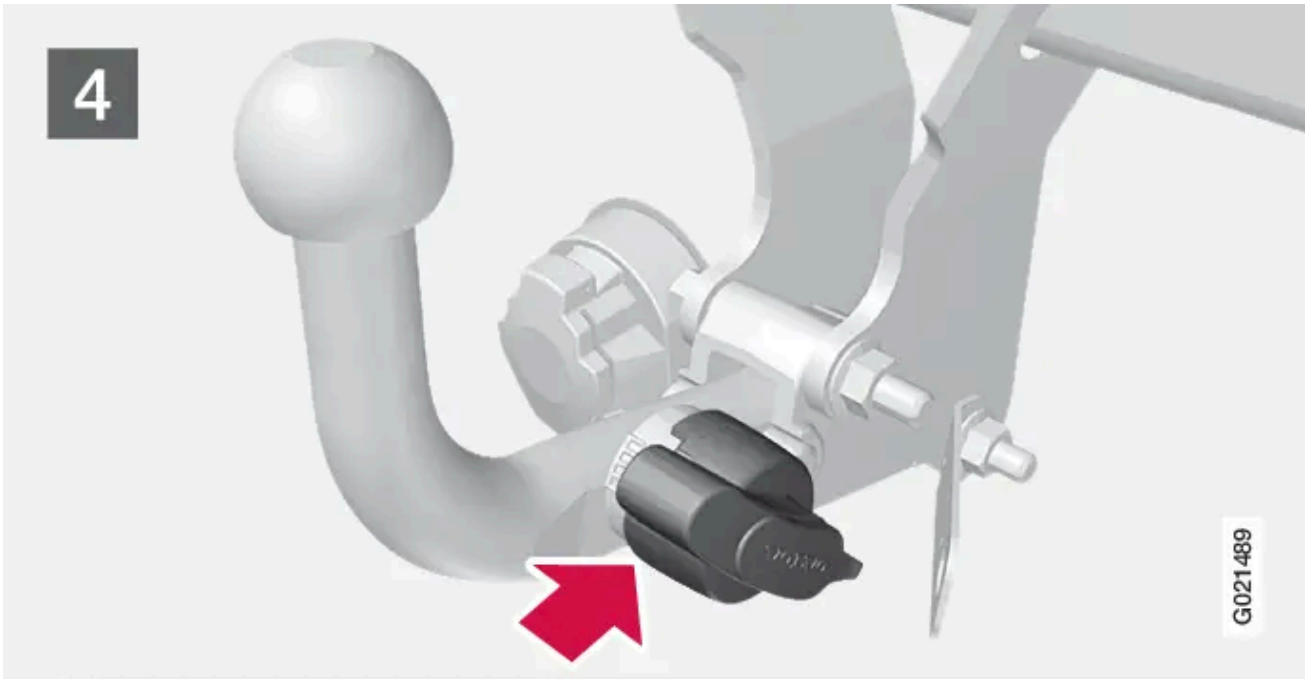
3



3

W okienku kontrolnym powinien być widoczny czerwony wskaźnik.

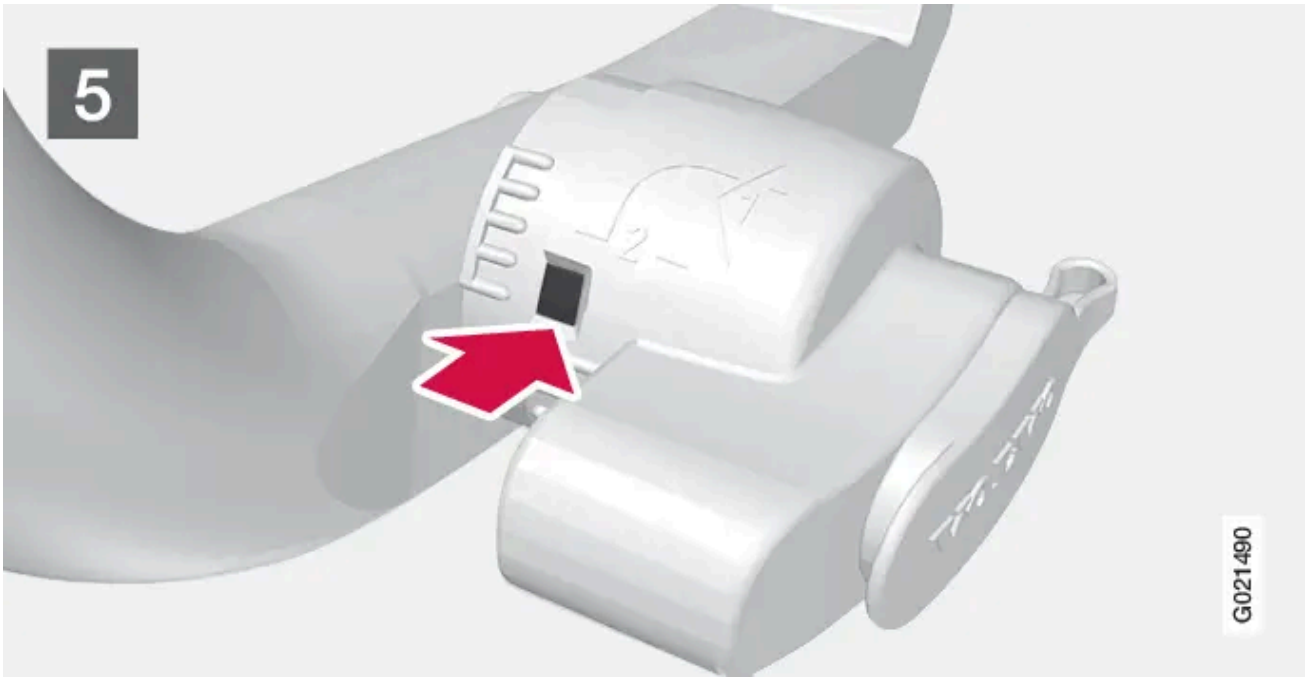
4



4

Wsunąć w gniazdo końcówkę haka i docisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.

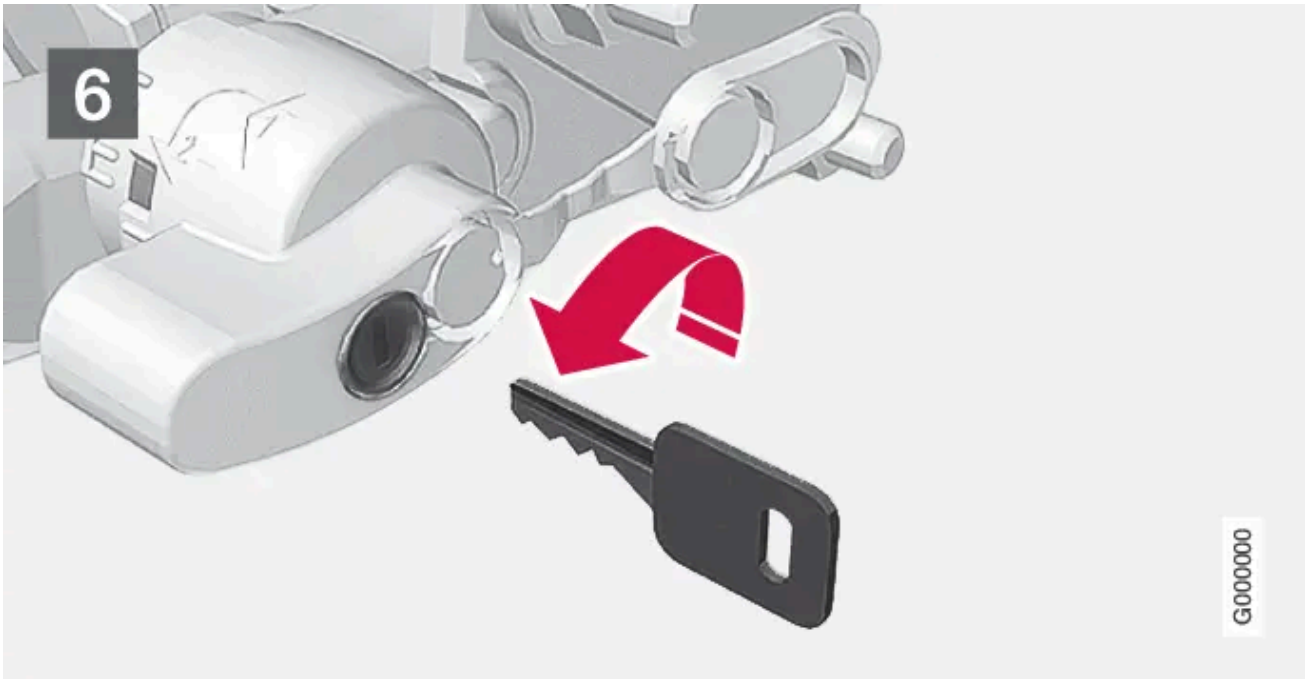
5



5

W okienku kontrolnym powinien być widoczny zielony wskaźnik.

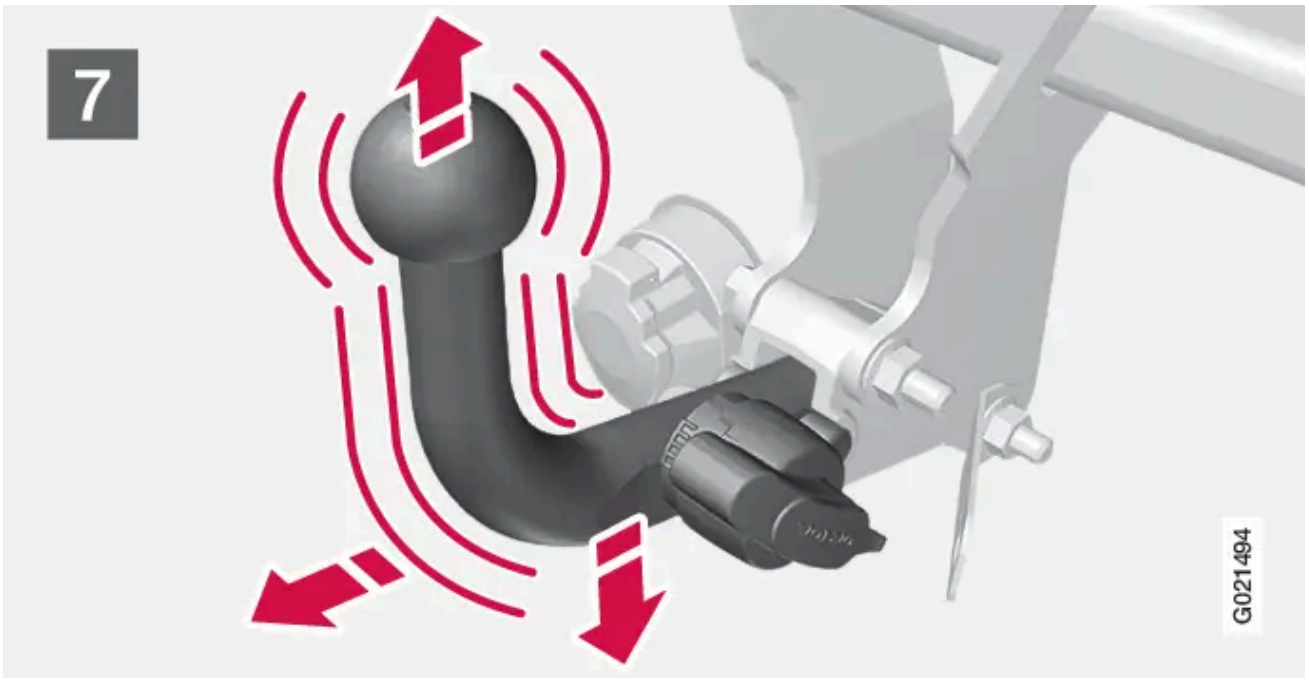
6



6

Obrócić kluczyk w zamku w lewo w celu zablokowania. Wyjąć kluczyk z zamka.

7



7

Pociągając hak do góry i do dołu oraz do siebie sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany i nie ma nadmiernego luzu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Jeżeli hak holowniczy nie zostanie zamocowany prawidłowo, trzeba go odłączyć i zamontować ponownie zgodnie z zamieszczoną wcześniej instrukcją.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ważne

Smarować wyłącznie głowicę haka holowniczego, natomiast jego pozostała część powinna być czysta i sucha.

8

8

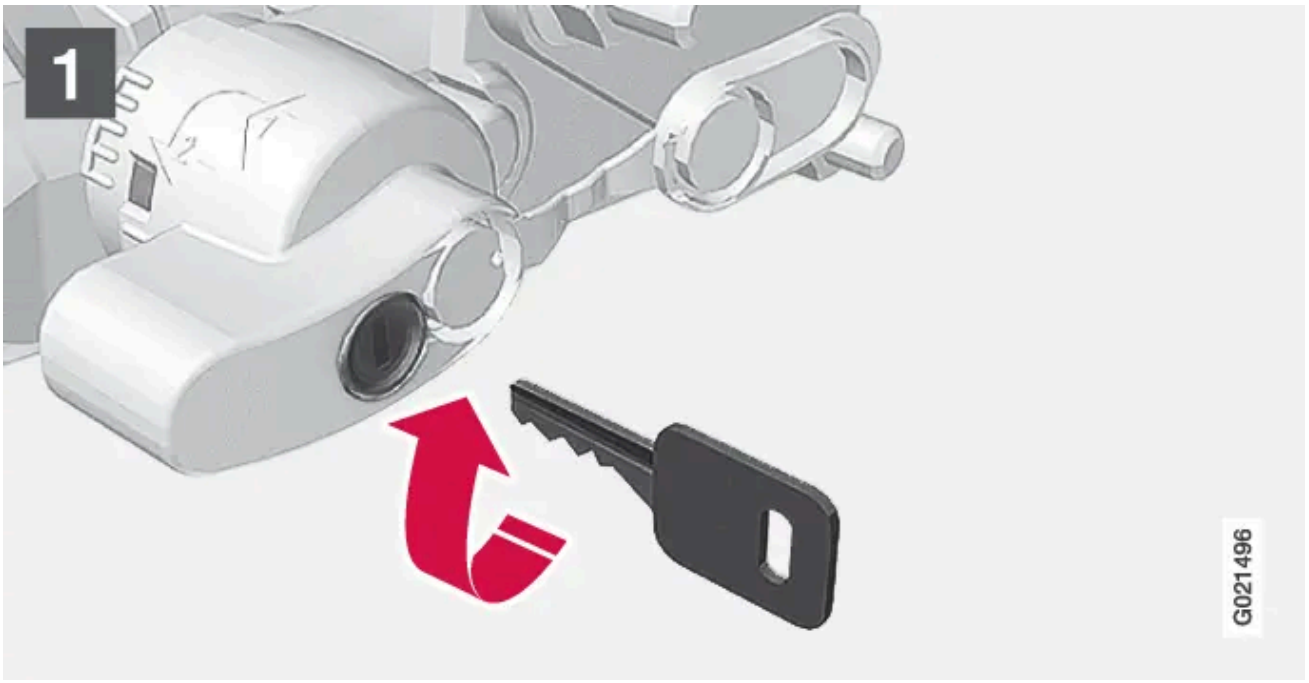
Linka bezpieczeństwa.

Ostrzeżenie

Należy pamiętać o przymocowaniu linki bezpieczeństwa przyczepy do przeznaczonego do tego celu uchwytu.

Wyjmowanie haka holowniczego

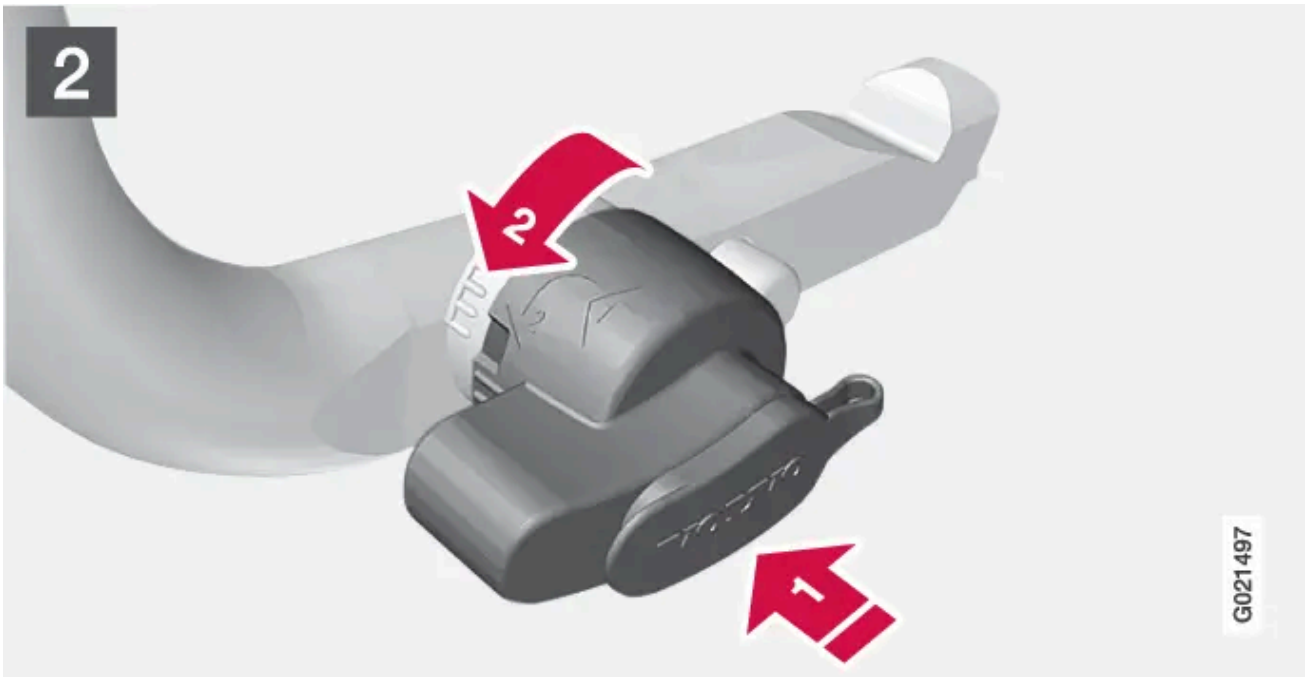
1



1

Włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo do położenia zwolnionej blokady.

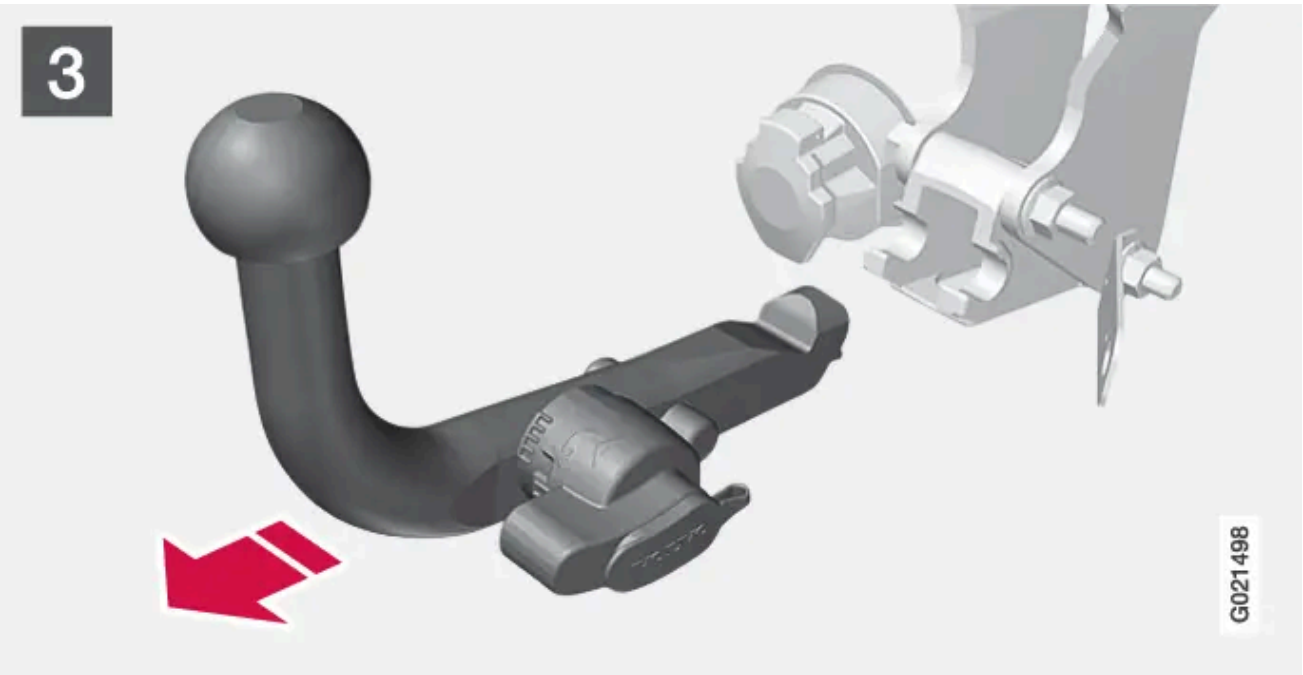
2



2

Wcisnąć gałkę blokady 1 i obrócić w lewo 2, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.

3



3

Kontynuować obrót gałki blokady całkowicie w dół do jej zatrzymania. Przytrzymując gałkę w tej pozycji, wyciągnąć hak holowniczy z gniazda, poruszając nim do góry i do tyłu.

> ⚠ **Ostrzeżenie**
>
> Jeżeli hak holowniczy jest przechowywany w samochodzie, należy go bezpiecznie zamocować, Odłączany hak holowniczy* – przechowywanie
>
> .

4

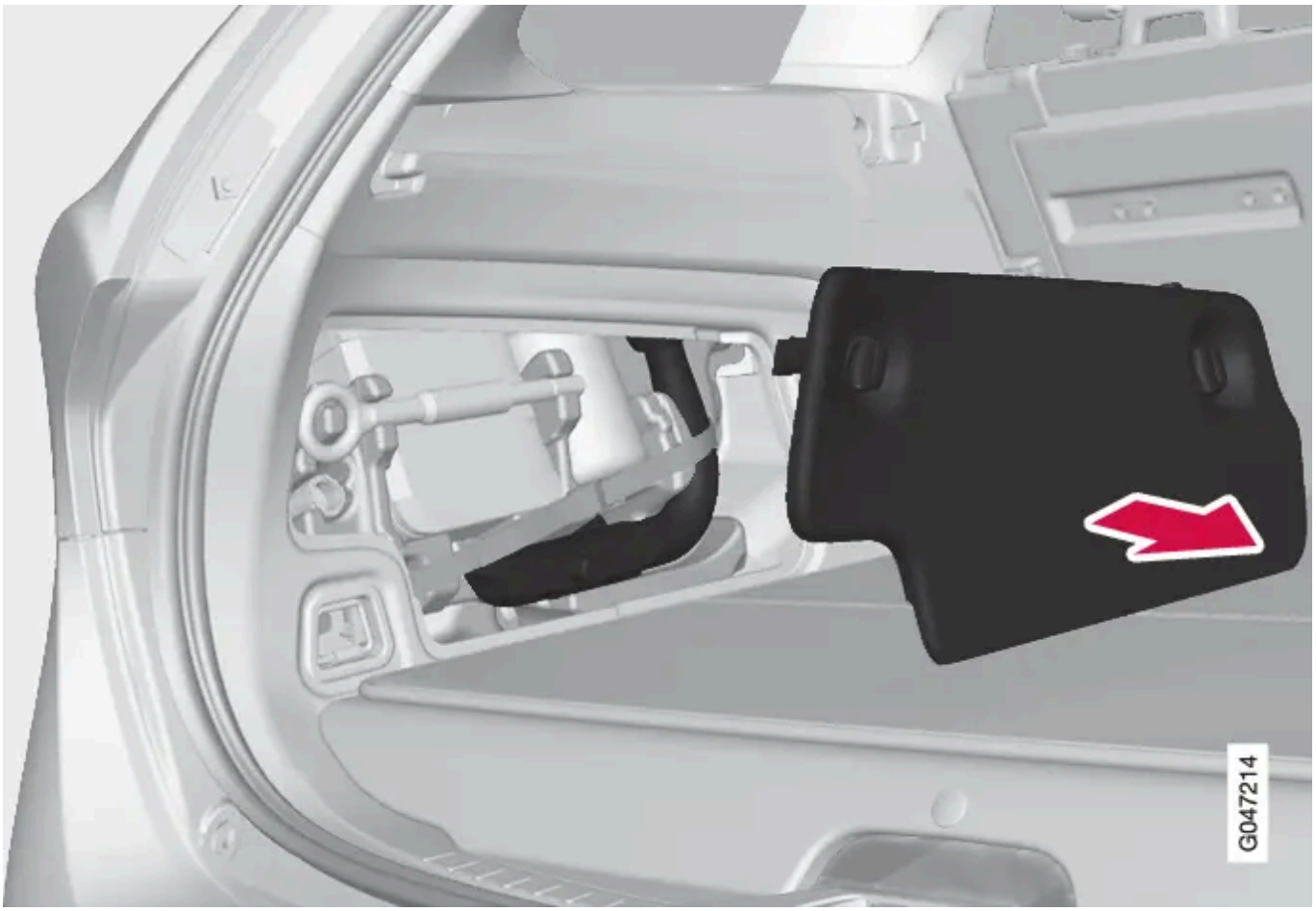
4

Nałożyć i docisnąć osłonę gniazda, aż zostanie ciasno osadzona.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.6.4. Odłączany hak holowniczy* – przechowywanie

Zdejmowany hak holowniczy należy przechowywać w bagażniku samochodu.



Miejsce do przechowywania haka holowniczego.

Ważne

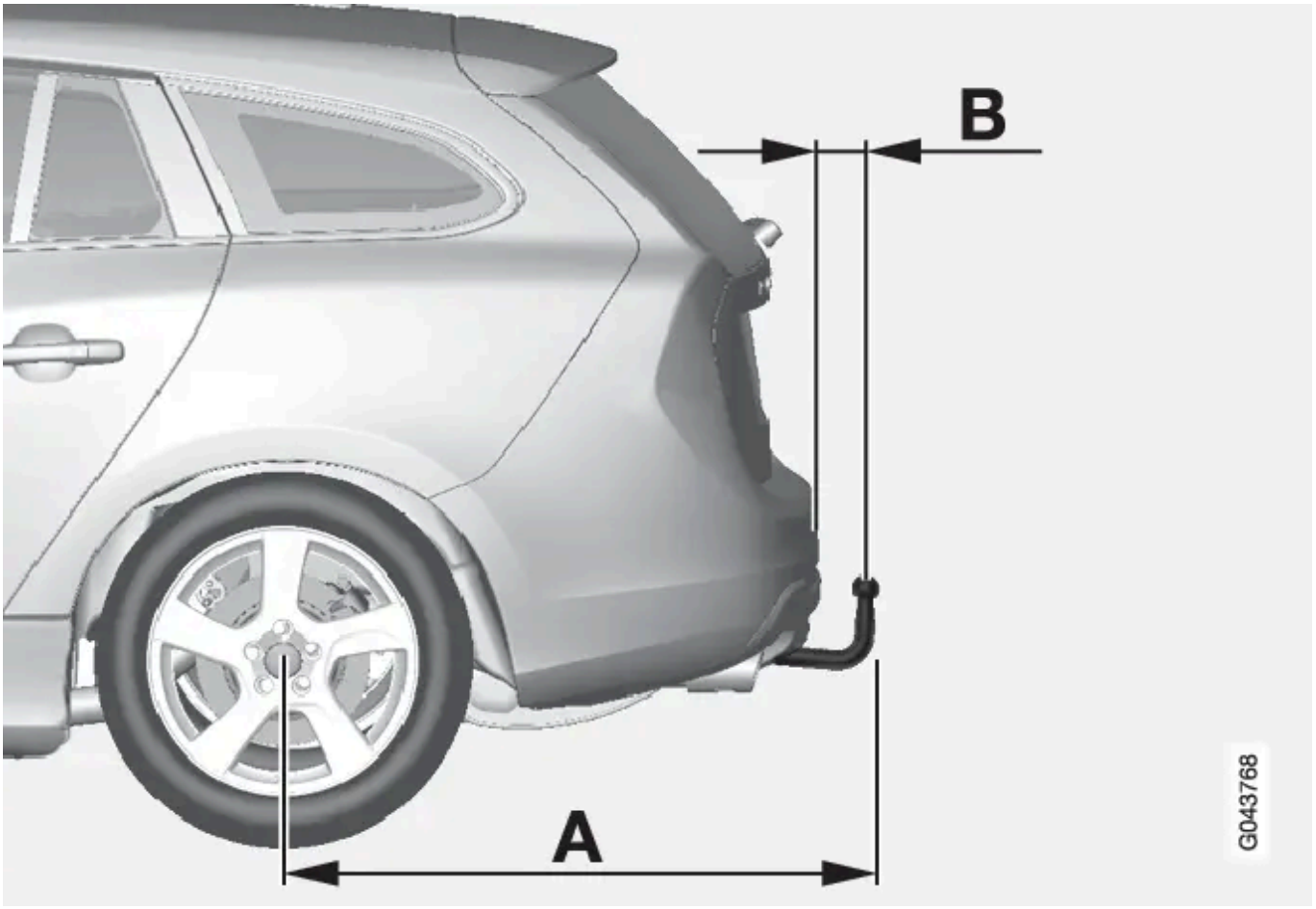
Zawsze demontować hak holowniczy po użyciu i chować w przeznaczonym do tego celu miejscu w samochodzie.

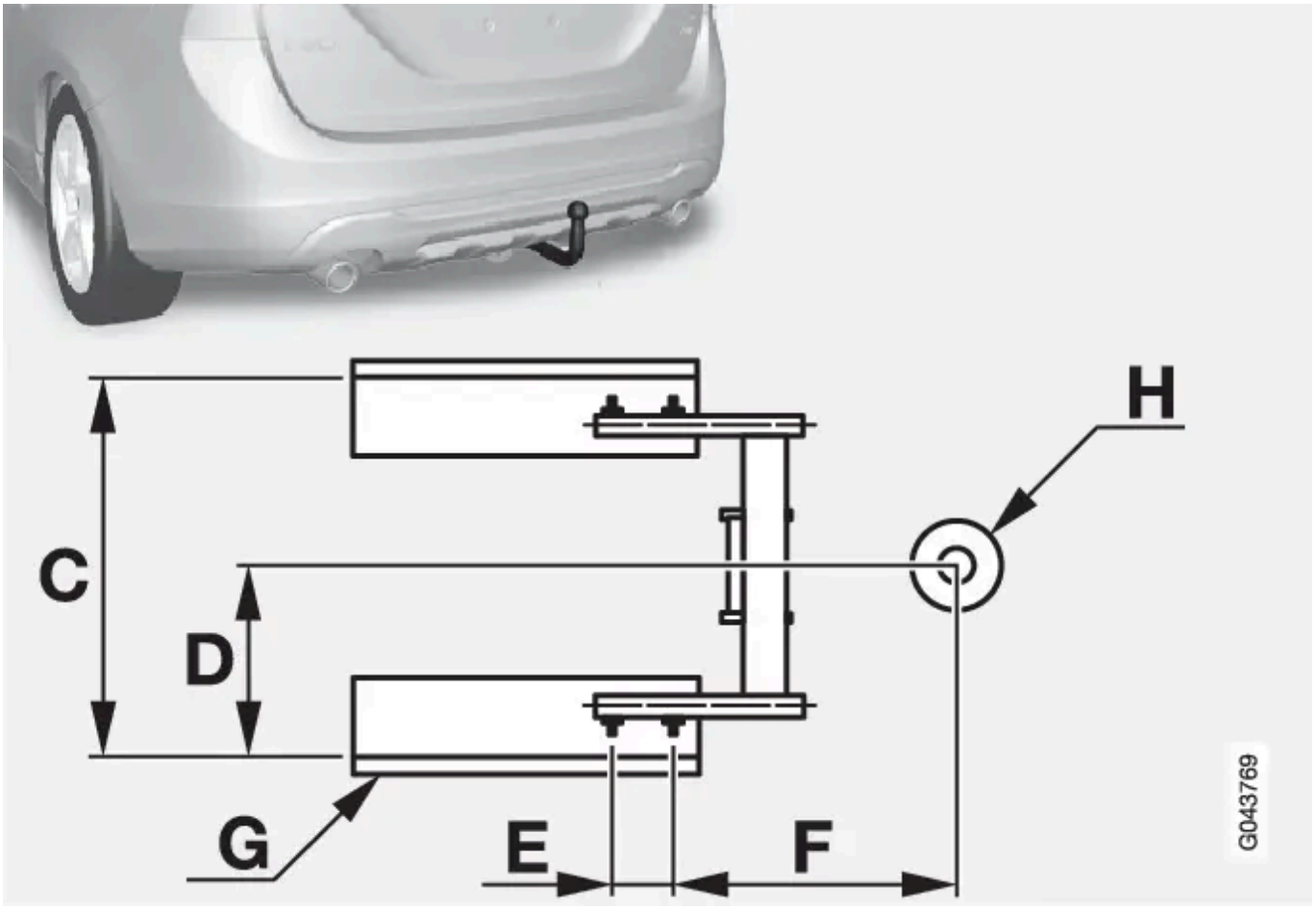
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.6.5. Odłączany hak holowniczy* – dane techniczne

Specyfikacje zdejmowanego haka holowniczego

Specyfikacje


B
A
G043768


H
C
D
G
E
F
G043769

Wymiary pomiędzy punktami mocowania (mm)	
A	998
B	81
C	854
D	427
E	109
F	282
G	Belka boczna
H	Środek przegubu kulowego

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.6.6. Belka holownicza/hak holowniczy*

Wyposażenie do holowania umożliwia między innymi ciągnięcie przyczepy za samochodem.

W przypadku odłączanego/zdejmowanego haka holowniczego należy ściśle przestrzegać instrukcji instalacji jego odłączanej części, patrz Odłączany hak holowniczy* – mocowanie i wyjmowanie.

Ostrzeżenie

Jeżeli samochód jest wyposażony w zdejmowany hak holowniczy Volvo:

- Przestrzegać dokładnie instrukcji instalacji.
- Przed rozpoczęciem podróży, odłączaną część haka trzeba zablokować kluczykiem.
- Sprawdzić, czy w okienku kontrolnym widoczny jest zielony wskaźnik.

Co należy sprawdzić

- Głowicę haka holowniczego należy regularnie czyścić i smarować.

Uwaga

W przypadku korzystania z haka wyposażonego w tłumik drgań nie wolno smarować jego głowicy.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.6.7. Jazda z przyczepą* – automatyczna skrzynia biegów

Podczas jazdy z przyczepą w terenie górzystym przy wysokiej temperaturze otoczenia może występować niebezpieczeństwo przegrzania silnika.

- Automatyczna skrzynia biegów dobiera optymalny bieg odpowiednio do obciążenia i prędkości obrotowej silnika.
- W razie przegrzania w zespole wskaźników zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat – należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami.

Jazda w górę stromej pochyłości

- Nie blokować automatycznej skrzyni biegów na biegu wyższym niż ten, z którym może „poradzić sobie" silnik – jazda na wysokim biegu z niską prędkością obrotową silnika nie zawsze jest dobrym rozwiązaniem.

Parkowanie na pochyłości

1. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
2. Uruchomić hamulec postojowy.
3. Przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie P.
4. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego.

- Po zaparkowaniu samochodu z przyczepą należy ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu P. Zawsze zaciągać hamulec postojowy.
- W przypadku parkowania na pochyłości należy podłożyć pod koła kliny, aby uniemożliwić stoczenie się samochodu z dołączoną przyczepą.

Ruszanie na pochyłości

1. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
2. Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu jazdy D.
3. Zwolnić hamulec postojowy.
4. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i rozpocząć jazdę.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.6.8. Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy[1]

Zadaniem funkcji stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy, TSA (Trailer Stability Assist), jest tłumienie ruchów oscylacyjnych samochodu (tzw. wężykowania), jakie mogą pojawiać się podczas holowania przyczepy.
TSA– funkcja ta jest realizowana przez układ stabilizacji toru jazdy ESC[2].

Funkcjonowanie

Przy holowaniu przyczepy mogą pojawić się niebezpieczne ruchy oscylacyjne. Ruchy oscylacyjne występują najczęściej przy dużych prędkościach. Ale ryzyko ich wystąpienia istnieje również przy mniejszych prędkościach (70-90 km/h), gdy przyczepa jest przeciążona lub ładunek na niej jest nieprawidłowo rozłożony – np. zbyt daleko przesunięty do tyłu.

Ruchy oscylacyjne pojawiają się w efekcie zadziałania dodatkowego czynnika, jakim może być na przykład.:

- Gwałtowny podmuch bocznego wiatru.
- Wjechanie na nierówny odcinek drogi bądź w wyrwę w nawierzchni.
- Gwałtowne ruchy kierownicą.

Działanie

Gdy ruchy oscylacyjne się pojawią, ich wytłumienie może okazać się trudne lub wręcz niemożliwe. W efekcie kierującemu trudno będzie zapanować nad samochodem z przyczepą i może dojść do wjechania na sąsiedni pas ruchu lub zjechania z jezdni.

Funkcja stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy w sposób ciągły monitoruje ruchy samochodu, w szczególności zaś ruchy boczne. W razie pojawienia się pierwszych oznak wężykowania, uruchamiane są indywidualnie hamulce przednich kół w celu ustabilizowania samochodu i przyczepy. Najczęściej jest to wystarczające, aby kierowca odzyskał panowanie nad pojazdem.

Jeżeli pierwsza reakcja funkcji stabilizacyjnej TSA nie skoryguje wężykowania, uruchamiane są hamulce wszystkich kół oraz zmniejszana jest chwilowa moc silnika. Gdy oscylacje zostaną stopniowo opanowane i samochód z przyczepą odzyskają stabilność, układ przerywa regulację, a kierowca przejmuje pełną kontrolę nad samochodem. Więcej informacji, Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – działanie.

Uwagi dodatkowe

Funkcja TSA działa w przedziale prędkości od 60 do 160 km/h.

> **Uwaga**
>
> Funkcja TSA zostaje wyłączona, jeśli kierowca wybierze tryb **Sport**, Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – informacje ogólne.

Funkcja stabilizacyjna TSA może nie zadziałać, gdy w reakcji na wężykowanie kierowca zacznie wykonywać gwałtowne ruchy kierownicą, ponieważ w takim przypadku układ nie będzie w stanie rozpoznać, czy oscylacje samochodu i przyczepy są wynikiem niestabilności, czy są zamierzone.

Działaniu funkcji stabilizacyjnej TSA towarzyszy błyskanie umieszczonej w zespole wskaźników lampki ostrzegawczej układu antypoślizgowego ESC[2].

[1] Wchodzi w skład instalacji oryginalnego haka holowniczego Volvo.

[2] (Electronic Stability Control) – elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy.

8.7. Ładowanie akumulatora układu hybrydowego

8.7.1. O tym należy pamiętać

W celu ograniczenia degradacji akumulatora układu hybrydowego podczas długotrwałego przechowywania samochodu zalecane jest utrzymywanie 25-procentowego stanu naładowania.

Należy wykonać następujące czynności:

- Wybrać kompozycję „Hybrid” w zespole wskaźników. Informacje na temat nawigacji w menu można znaleźć w punkcie Zespół wskaźników.
- Jeśli stan naładowania akumulatora jest wyższy – jechać, aż pozostanie ok. 25%. Jeśli stan naładowania jest niższy – nacisnąć przycisk POWER i jechać, aż zostanie osiągnięte 25%. Więcej informacji na temat trybów jazdy można znaleźć w punkcie Układ napędowy – tryby jazdy.
- Jeśli po upływie ponad 6 miesięcy okres przechowywania ma być kontynuowany - uruchomić silnik w trybie jazdy POWER. Pozostawić silnik na biegu przez ok. 10 minut, a następnie poczekać, aż stan jego naładowania ustabilizuje się ponownie na poziomie ok. 25 % (zalecane).

Jeśli samochód jest zamknięty i nie ma możliwości jego uruchomienia, a poziom naładowania akumulatora hybrydowego jest znacznie poniżej 25%, to należy go ładować przez ok. 45 minut na najniższym poziomie w zależności od stanu naładowania. Poziom naładowania należy regularnie sprawdzać w zespole wskaźników, patrz Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – rozpoczęcie.

Informacje na temat obsługi akumulatora rozruchowego przy długotrwałym przechowywaniu można znaleźć w punkcie Akumulator rozruchowy – informacje ogólne.

> **Uwaga**
>
> Na czas długotrwałego przechowywania samochodu należy wybrać możliwie najchłodniejsze miejsce, aby ograniczyć do minimum starzenie się akumulatora. W okresie letnim pojazd powinien stać najlepiej wewnątrz lub na zewnątrz w cieniu, w zależności od tego, gdzie temperatura jest najniższa.

> **Ważne**
>
> Nie wolno pozostawiać przewodu ładującego podłączonego do gniazda ładowania samochodu na czas długotrwałego przechowywania.

Stare paliwo

Stary olej napędowy (mający około 5 miesięcy lub starszy) w połączeniu ze skroplinami może w pewnych warunkach sprzyjać rozwojowi glonów i bakterii w układzie paliwowym i/lub utlenianiu się paliwa, czego skutkiem jest ryzyko zakłóceń w działaniu samochodu. Więcej informacji, Przepływ energii.

8.7.2. Prąd ładowania

Prąd ładowania jest wykorzystywany do ładowania akumulatora hybrydowego oraz przygotowania samochodu do jazdy. Przewód ładujący między samochodem a gniazdem 230 V prądu zmiennego do ładowania samochodu można nastawić na różne wartości natężenia prądu (6-16 A) za pomocą skrzynki sterowniczej.

Gdy przewód ładujący jest aktywowany, w zespole wskaźników pojawia się komunikat i zapala się lampka w gnieździe ładowania samochodu. Prąd ładowania jest głównie wykorzystywany do ładowania akumulatora, ale także do przygotowania samochodu do jazdy .

> **Ważne**
>
> Nie wolno odłączać przewodu ładującego od gniazda 230 V prądu zmiennego w trakcie ładowania – istnieje wtedy ryzyko uszkodzenia gniazda 230 V. Zawsze należy najpierw zakończyć ładowanie, a następnie odłączyć przewód ładujący.

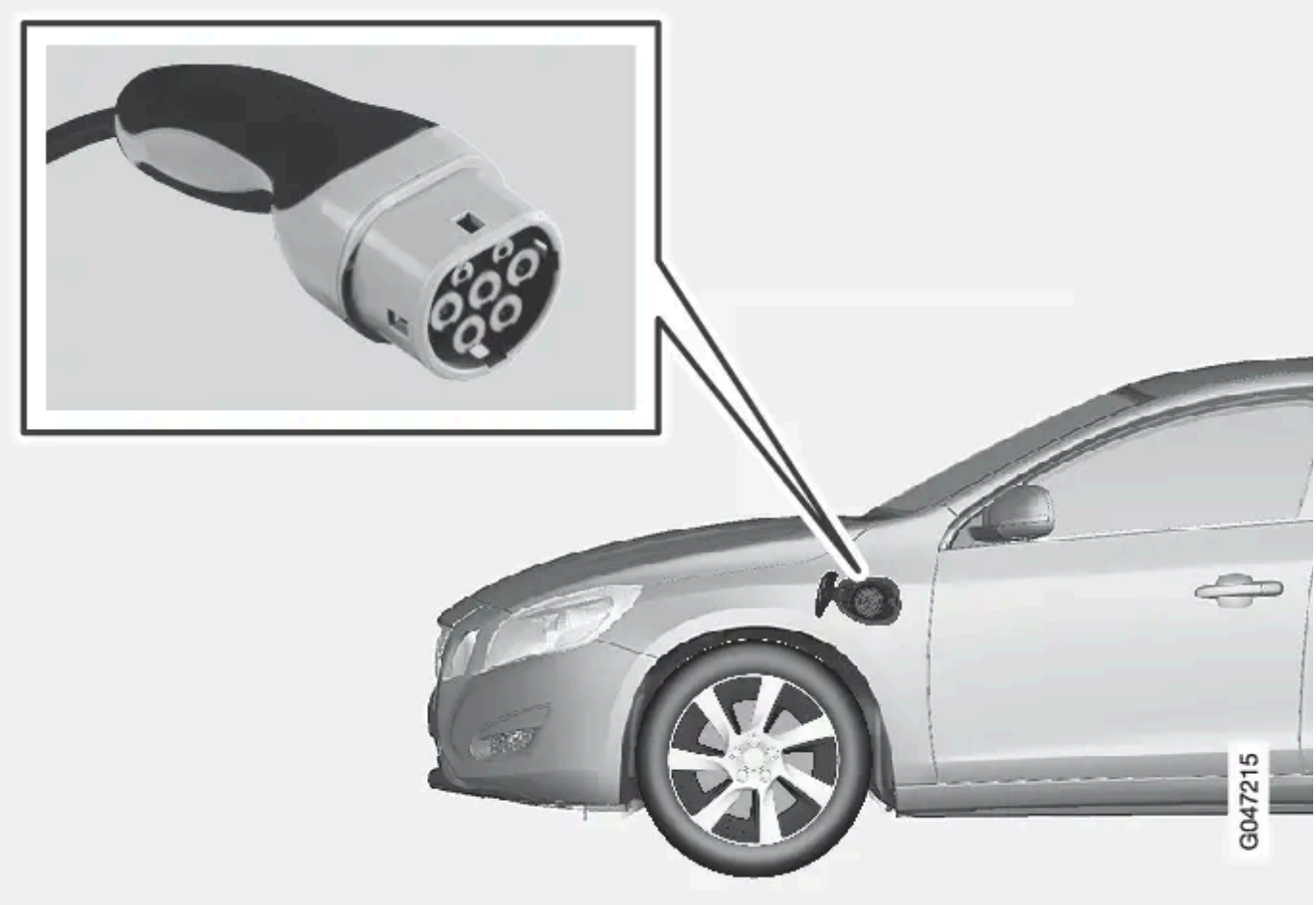
Czas ładowania zależy od ustawienia amperażu na skrzynce sterowniczej.

Patrz przykłady w poniższej tabeli:

Natężenie prądu (A)[1]	Czas ładowania (godziny)
6	7,5–10,0
10	4,5–7,0
16	4,0–5,5

Uwaga

- W przypadku bardzo niskiej lub bardzo wysokiej temperatury otoczenia, część prądu ładowania zostanie wykorzystana do ogrzewania/chłodzenia akumulatora układu hybrydowego i kabiny pasażerskiej, co powoduje wydłużenie czasu ładowania.
- Włączenie funkcji przygotowania do jazdy powoduje wydłużenie czasu ładowania. O ilości potrzebnego czasu decyduje głównie temperatura zewnętrzna.



Wtyczka przewodu ładującego i gniazdo do ładowania.

Zwykle do jednego obwodu jest podłączonych wiele odbiorników 230 V prądu zmiennego, co oznacza, że z tego samego bezpiecznika mogą korzystać dodatkowe odbiorniki (np. oświetlenie, odkurzacz, wiertarka elektryczna itp.).

Przykład 1

Jeśli samochód zostanie podłączony do gniazda 230 V/10 A prądu zmiennego, a skrzynka sterownicza zostanie nastawiona na 16 A, samochód będzie próbował pobrać 16 A z obwodu sieciowego 230 V prądu zmiennego – po chwili nastąpi zadziałanie przeciążonego bezpiecznika 10 A zabezpieczającego gniazdo i ładowanie akumulatora zostanie przerwane.

Należy wtedy ponownie włączyć bezpiecznik gniazda i wybrać mniejszy prąd ładowania na skrzynce sterowniczej, patrz Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – przygotowania.

Przykład 2

Jeśli samochód zostanie podłączony do gniazda 230 V/10 A prądu zmiennego, a skrzynka sterownicza zostanie nastawiona na 10 A , samochód będzie pobierać 10 A z obwodu sieciowego 230 V prądu zmiennego. Jeśli do tego samego gniazda (lub do innego gniazda w tym samym obwodzie bezpiecznika) zostaną podłączone dodatkowe odbiorniki, istnieje ryzyko, że bezpiecznik zabezpieczający dane gniazdo/obwód zostanie przeciążony i zadziała, co spowoduje przerwanie ładowania akumulatora.

Należy wtedy ponownie włączyć bezpiecznik gniazda/obwód bezpiecznika i wybrać mniejszy prąd ładowania na skrzynce sterowniczej - albo odłączyć od gniazda inne odbiorniki.

Przykład 3

Jeśli samochód zostanie podłączony do gniazda 230 V/10 A prądu zmiennego, a skrzynka sterownicza zostanie nastawiona na 6 A , samochód będzie pobierać tylko 6 A z obwodu sieciowego 230 V prądu zmiennego. Ładowanie akumulatora będzie wtedy oczywiście trwać dłużej, ale dodatkowe odbiorniki będą mogły być jednocześnie podłączone do tego samego gniazda (obwodu bezpiecznika), o ile łączne obciążenie nie przekroczy wydajności obwodu bezpiecznika.

[1] Maksymalny prąd ładowania może mieć inną wartość w zależności od rynku.

8.7.3. Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – rozpoczęcie

Uruchamianie ładowania akumulatora hybrydowego.

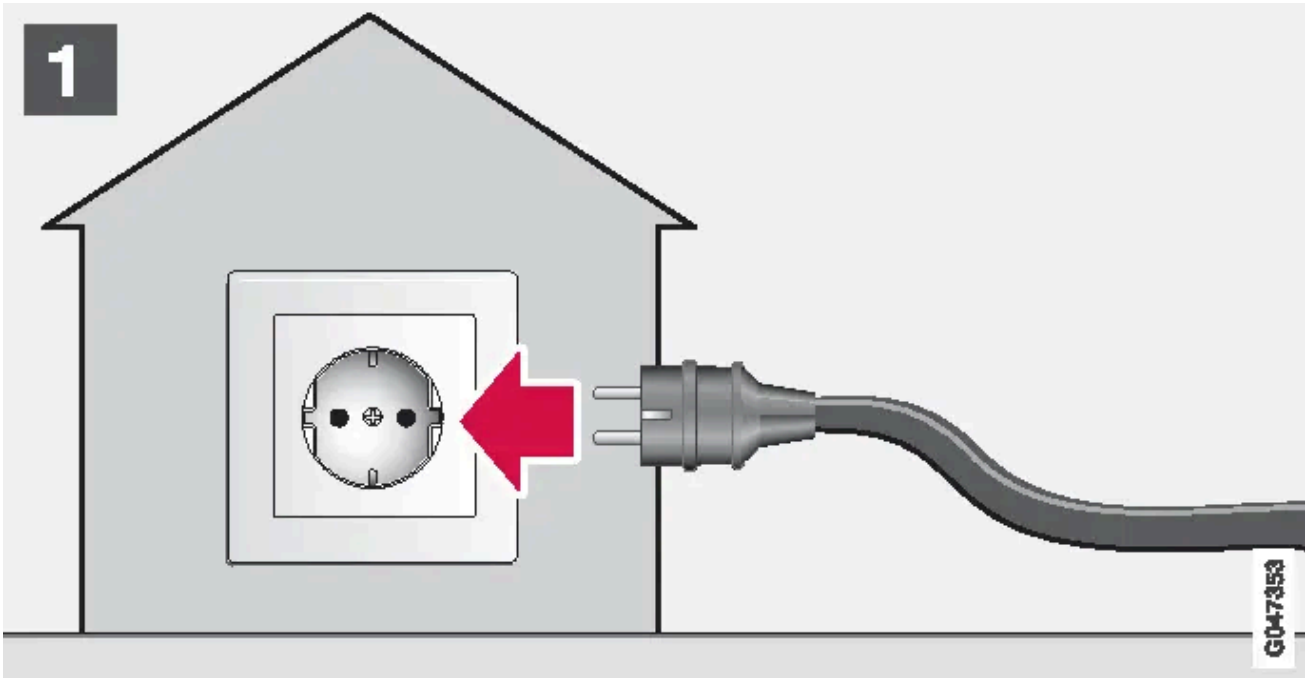
> **Ważne**
>
> Nie wolno podłączać przewodu ładującego, jeżeli zachodzi ryzyko wyładowania elektrycznego.

Uwaga

Należy używać zalecanego przez Volvo przewodu ładującego zgodnego z normami IEC 62196 i IEC 61851, ponieważ umożliwia to monitorowanie temperatury.

Wyjąć przewód ładujący ze schowka pod podłogą przestrzeni bagażowej.

1



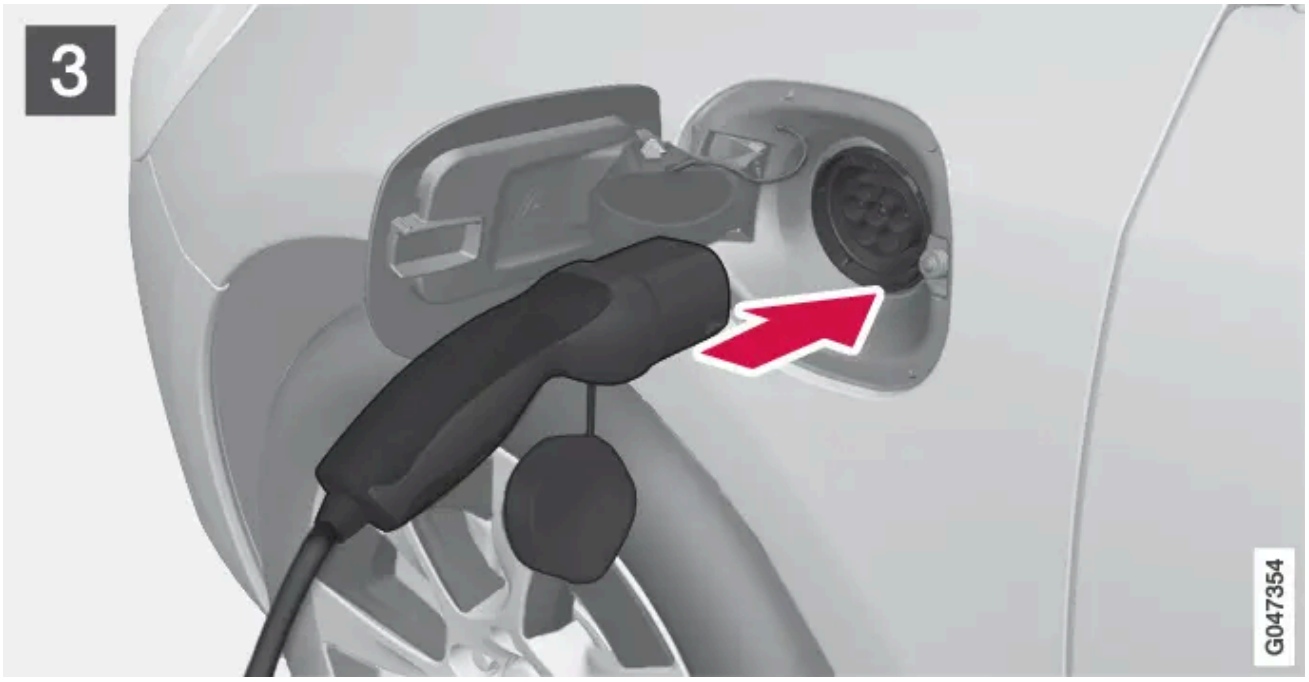
1

Podłączyć przewód ładujący do gniazda 230 V prądu zmiennego. Nie wolno używać przedłużaczy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2 Nastawić odpowiedni prąd ładowania (dla danego gniazda 230 V prądu zmiennego) na skrzynce sterowniczej.

3



3

Zdjąć osłonę uchwytu ładowania, a następnie podłączyć uchwyt do samochodu.

4

4

Lokalizacja osłony uchwytu ładowania.

> ! **Ważne**
>
> Aby uniknąć uszkodzenia lakieru, np. w przypadku silnego wiatru, osłonę uchwytu ładowania należy umieścić w taki sposób, żeby nie dotykała samochodu.

5 Uchwyt ładowania przewodu ładującego zostaje zamocowany/zablokowany i ładowanie rozpoczyna się po upływie około 10 sekund.

Aby sprawdzić pozostały czas ładowania:

- Nacisnąć przycisk oświetlenia otoczenia samochodu na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania – w zespole wskaźników zostanie wyświetlony szacunkowy czas.

Ładowanie akumulatora może zostać przerwane na chwilę, jeśli zostaną odblokowane zamki samochodu:

- i zostaną otwarte drzwi – ładowanie zostanie wznowione po 2 minutach.
- bez otwarcia drzwi – zamki zostaną ponownie zablokowane automatycznie, Od zewnątrz. Ładowanie zostanie wznowione po 1 minucie.

> **Uwaga**
>
> Oświetlenie otoczenia samochodu musi być włączone, aby mógł zostać wyświetlony pozostały czas ładowania. Ustawienie to można zmienić w menu MY CAR.

> **Ważne**
>
> Nie wolno odłączać przewodu ładującego od gniazda 230 V prądu zmiennego w trakcie ładowania – istnieje wtedy ryzyko uszkodzenia gniazda 230 V. Zawsze należy najpierw zakończyć ładowanie, a następnie odłączyć przewód ładujący.

6 Po zakończeniu ładowania (patrz poniżej) – otworzyć drzwi kierowcy. Zespół wskaźników zostanie podświetlony i będzie mógł pokazać informację o stanie naładowania.

Diody LED pokazują aktualny stan trwającego procesu ładowania. Biała, niebieska, czerwona i żółta dioda zapalają się po włączeniu oświetlenia kabiny pasażerskiej i pozostają zapalone przez pewien czas po wyłączaniu oświetlenia kabiny.

Świecenie diod LED	Znaczenie
Białe, ciągłe	Światło LED
Żółte, ciągłe	Tryb oczekiwania [1] – oczekiwanie na rozpoczęcie ładowania.
Pulsujące zielone	Trwa ładowanie [2].
Zielone, ciągłe	Ładowanie zakończone [3].
Niebieskie, pulsujące lub ciągłe	Włączony timer.
Czerwone, pulsujące lub ciągłe	Wystąpiła usterka.

Podczas ładowania pod samochodem może zebrać się kałuża wody odprowadzanej z układu klimatyzacji. Jest to normalne i ma związek z chłodzeniem akumulatora układu hybrydowego.

[1] Na przykład po otwarciu drzwi lub gdy wtyczka przewodu ładującego nie jest zablokowana.

[2] Im wolniejsze pulsowanie, tym bliżej pełnego naładowania.

[3] Gaśnie po chwili.

8.7.4. Ładowanie akumulatora układu hybrydowego

Oprócz tradycyjnego zbiornika paliwa samochód jest wyposażony w akumulator litowo-jonowy (akumulator układu hybrydowego).

Do ładowania akumulatora napędu hybrydowego służy przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą, który znajduje się w schowku pod podłogą w przestrzeni bagażowej, patrz Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą.

> **Uwaga**
>
> Należy używać zalecanego przez Volvo przewodu ładującego zgodnego z normami IEC 62196 i IEC 61851, ponieważ umożliwia to monitorowanie temperatury.

Czas potrzebny do naładowania akumulatora układu hybrydowego zależy od wartości prądu ładowania.

Podczas ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu wyświetlacz na skrzynce sterowniczej przewodu ładującego pokazuje aktualny stan trwającej operacji ładowania oraz jej zakończenie.

W czasie ładowania akumulatora napędu hybrydowego ładowany jest również akumulator rozruchowy samochodu.

Jeśli temperatura akumulatora układu hybrydowego jest niższa niż -10 º lub wyższa niż 30 º, może to spowodować zmianę działania niektórych funkcji samochodu lub ich wyłączenie, ponieważ poza podanym zakresem temperatury pojemność akumulatora ulega zmniejszeniu.

Przykładem tego jest tryb jazdy PURE (patrz punkt dotyczący układu napędowego i trybów jazdy), którego nie można wybrać, gdy temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka.

Ładowanie ze stacjonarną skrzynką sterowniczą zgodnie z trybem 3 [1]

Na niektórych rynkach skrzynka sterownicza jest montowana w stacji ładowania, podłączonej do głównej sieci zasilającej. W takiej sytuacji, przewód ładujący nie ma własnej skrzynki sterowniczej.

Zamiast tego używa się specjalnego przyłącza do podłączenia przewodu ładującego do stacji ładowania. Należy przestrzegać instrukcji korzystania ze stacji ładowania.

[1] Norma europejska - EN 61851-1.

8.7.5. Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – wyłącznik ziemnozwarciowy

Skrzynka sterownicza przewodu ładującego ma wbudowany wyłącznik ziemnozwarciowy, który zabezpiecza samochód i chroni użytkownika przed porażeniem prądem elektrycznym w przypadku usterki układu.

W przypadku wyzwolenia wbudowanego wyłącznika ziemnozwarciowego skrzynki sterowniczej, symbol samochodu będzie świecił stale na czerwono - sprawdzić gniazdo 230 V prądu zmiennego.

Ważne

Wyłącznik ziemnozwarciowy skrzynki sterowniczej nie chroni gniazda sieciowego 230 V.

8.7.6. Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – przygotowania

Przed rozpoczęciem ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu trzeba wykonać pewne czynności przygotowawcze.

Ostrzeżenie

- Akumulator hybrydowy wolno ładować wyłącznie z zatwierdzonego uziemionego gniazda prądu zmiennego o napięciu 230 V.
- Wyłącznik ziemnozwarciowy skrzynki sterowniczej chroni samochód, ale nadal istnieje ryzyko przeciążenia sieci 230 V.
- Unikać korzystania ze zużytych lub uszkodzonych gniazd, ponieważ ich użycie grozi szkodami spowodowanymi pożarem i/lub obrażeniami ciała.
- Nie wolno używać przedłużaczy.

Ostrzeżenie

Akumulator układu hybrydowego musi być wymieniany wyłącznie w stacji obsługi – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Przed rozpoczęciem ładowania

Ważne

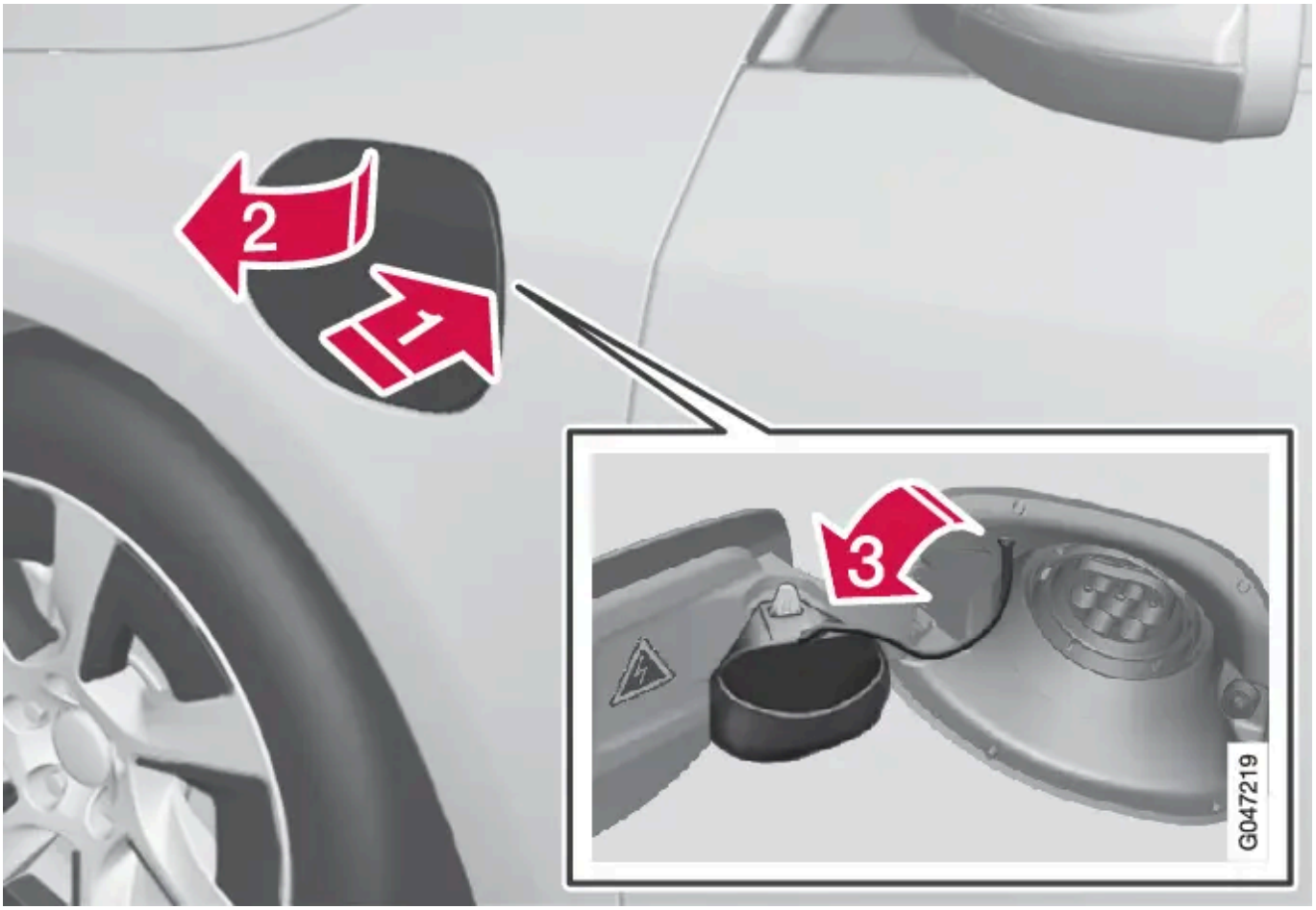
- Skrzynka sterownicza nie powinna być zalana ani zanurzona w wodzie.
- Unikać wystawiania skrzynki sterowniczej i jej wtyczki na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. W takim przypadku istnieje ryzyko, że zabezpieczenie przed przegrzaniem wbudowane we wtyczkę ograniczy lub przerwie ładowanie akumulatora układu hybrydowego.

Ważne

- Sprawdzić, czy gniazdo 230 V prądu przemiennego ma odpowiednie zasilanie do ładowania pojazdów elektrycznych – w razie wątpliwości gniazdo musi zostać sprawdzone przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Jeśli dopuszczalne natężenie prądu w gnieździe jest nieznane, na skrzynce sterowniczej należy nastawić najniższy poziom.

Na skrzynce sterowniczej przewodu ładującego nastawić żądany prąd ładowania 6-16 A[1]. Przy dostawie nastawiony jest najniższy możliwy prąd ładowania.

Otwieranie/zamykanie pokrywy gniazda do ładowania



1 1
Nacisnąć tylną część pokrywy i puścić ją.

2 2
Otworzyć pokrywę.

3 3
Zdjąć osłonę gniazda do ładowania i zamocować ją w uchwycie wewnątrz pokrywy. Upewnić się, czy gumowe taśmy osłony są wygięte w dół, aby zapobiec wypadnięciu osłony z uchwytu.

Zamknąć pokrywę gniazda do ładowania w odwrotnej kolejności.

[1] Maksymalny prąd ładowania może mieć inną wartość w zależności od rynku.

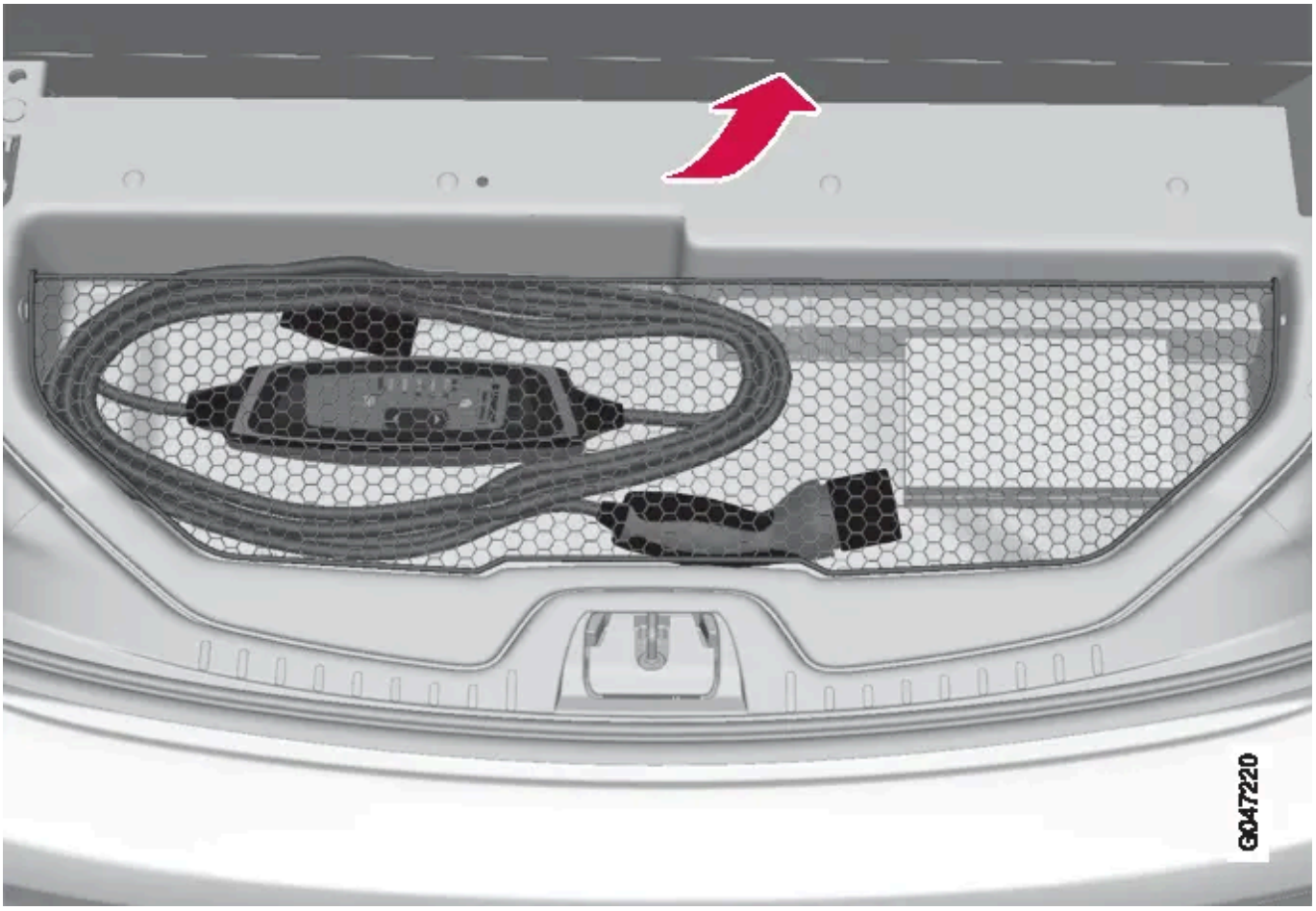
8.7.7. Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – sygnalizacja stanu

Podczas ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu wyświetlacz na skrzynce sterowniczej przewodu ładującego pokazuje aktualny stan trwającej operacji ładowania oraz jej zakończenie.

Wyświetlacz skrzynki sterowniczej	Stan	Działanie	Zalecane działanie
Wskaźnik prądu ładowania (1) nie świeci się. Symbol samochodu (5) świeci się na zielono ze stałą intensywnością.	Stan gotowości	• Przewód ładujący jest podłączony do samochodu. • Ładowanie jest możliwe, ale nie zostało jeszcze włączone przez układ elektroniczny samochodu.	Poczekać, aż akumulator zostanie całkowicie naładowany.
Aktualny pobór prądu jest zaznaczony zielonym wskaźnikiem (1). Symbol samochodu (5) świeci się na zielono ze stałą intensywnością.	Trwa ładowanie.	• Układ elektroniczny samochodu rozpoczął ładowanie. • Trwa ładowanie.	Poczekać, aż akumulator zostanie całkowicie naładowany.
Wskaźnik prądu ładowania nie świeci się. Symbol samochodu (5) pulsuje na czerwono.	Ładowanie nie jest możliwe.	• Wystąpił błąd komunikacji między skrzynką sterowniczą a samochodem. • Wentylacja układów elektronicznych samochodu jest niewystarczająca, niewłączona lub uszkodzona.	• Sprawdzić wszystkie połączenia lub użyć innego gniazda 230 V prądu zmiennego. • Wznowić ładowanie akumulatora.
Symbol samochodu (5) świeci się na czerwono ze stałą intensywnością.	Ładowanie nie jest możliwe.	• Zadziałał wyłącznik ziemnozwarciowy na przewodzie ładującym.	• Odłączyć przewód do ładowania od gniazda 230 V prądu zmiennego. • Wyłącznik ziemnozwarciowy zostanie wyzerowany i skrzynka sterownicza uruchomi się ponownie.
Wskaźnik (1) prądu ładowania i symbol domu (3) pulsują na czerwono.	Ładowanie nie jest możliwe.	Zadziałał układ monitorowania temperatury gniazda 230 V prądu zmiennego.	Wznowić ładowanie. Jeśli problem utrzymuje się – skonsultować się z wykwalifikowanym specjalistą.

8.7.8. Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą

Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą służy do ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu. Należy używać zalecanego przez Volvo przewodu ładującego.



Przewód ładujący znajduje się w schowku pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Dane techniczne przewodu ładującego	
Stopień ochrony	IP67
Temperatura otoczenia	- od 32 ºC do +50 ºC

Ostrzeżenie

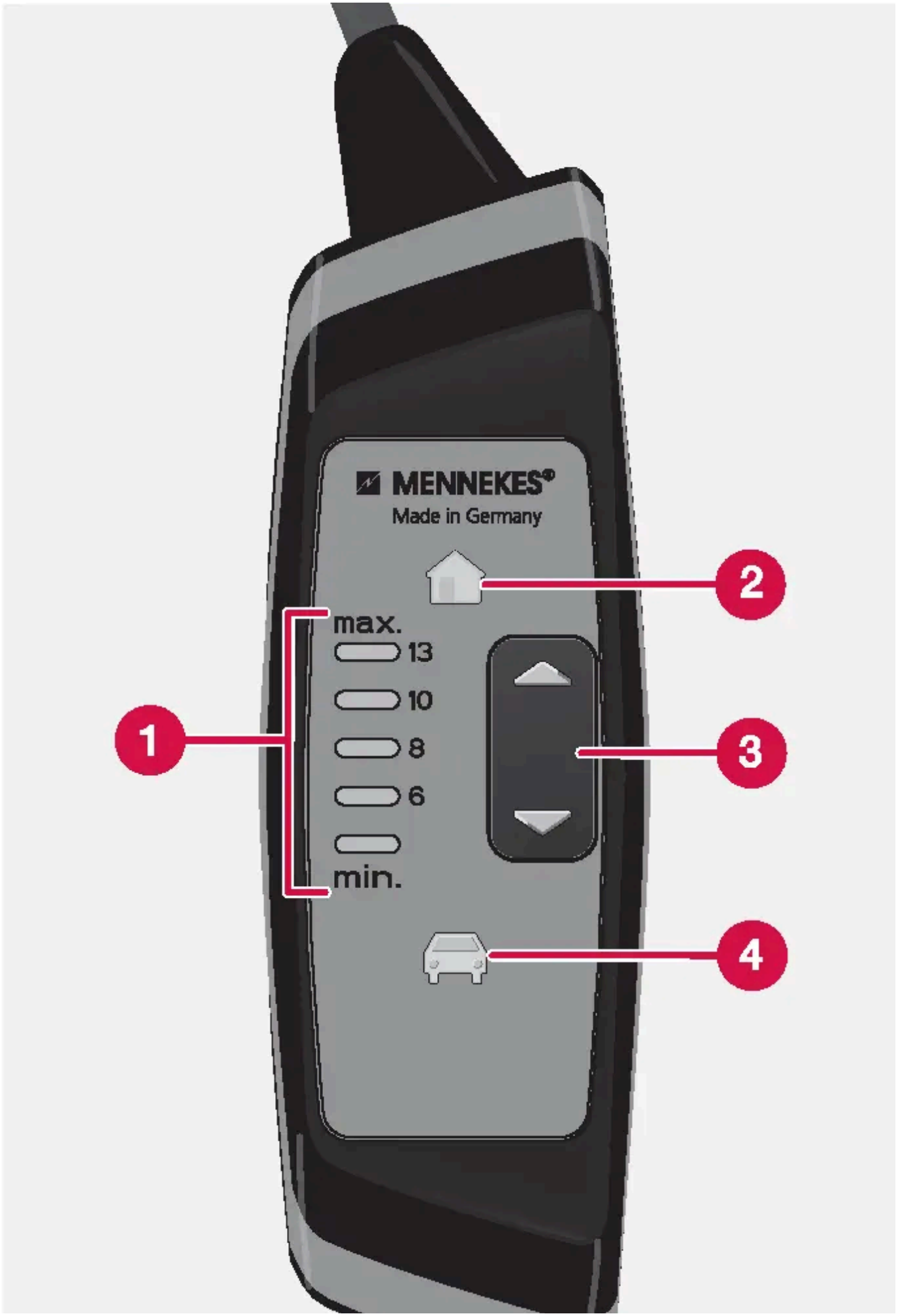
Przewodu ładującego nie wolno używać, jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona – występuje wtedy ryzyko porażenia prądem elektrycznym i poważnych obrażeń ciała.

Uszkodzony lub niedziałający przewód ładujący wolno naprawiać wyłącznie w warsztacie – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

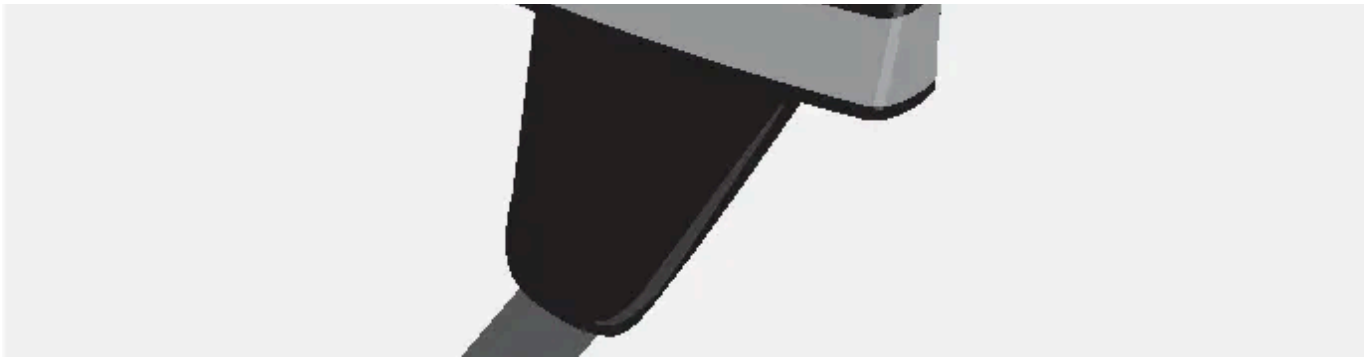
Ważne

Nie wolno odłączać przewodu ładującego od gniazda 230 V prądu zmiennego w trakcie ładowania – istnieje wtedy ryzyko uszkodzenia gniazda 230 V. Zawsze należy najpierw zakończyć ładowanie, a następnie odłączyć przewód ładujący.

Skrzynka sterownicza



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.



Wyświetlacz i przełączniki skrzyni sterowniczej.

1. Wskaźnik [1] pokazujący wybrany prąd ładowania.
2. Symbol zapala się po podłączeniu przewodu ładującego do gniazda 230 V prądu zmiennego.
3. Przyciski do zwiększania i zmniejszania prądu ładowania.
4. Symbol zapala się po podłączeniu przewodu ładującego do gniazda 230 V prądu przemiennego.

> **Ważne**
>
> Razem z przewodem ładującym nie wolno podłączać wielu wtyczek, zabezpieczenia nadnapięciowego ani podobnych urządzeń, ponieważ może to stwarzać zagrożenie pożarem, porażeniem prądem elektrycznym itp.
>
> Adaptera między gniazdem 230 V prądu zmiennego a przewodem ładującym wolno używać tylko wtedy, gdy posiada on oznaczenie dopuszczenia zgodnie z normami IEC 61851 i IEC 62196.

> **Uwaga**
>
> Przewód ładujący zapamiętuje ostatnie ustawienie prądu ładowania. Dlatego ważne jest, aby dostosować to ustawienie, jeśli przy następnym ładowaniu używane jest inne gniazdo 230 V prądu zmiennego.

[1] Maksymalny prąd ładowania może mieć inną wartość w zależności od rynku.

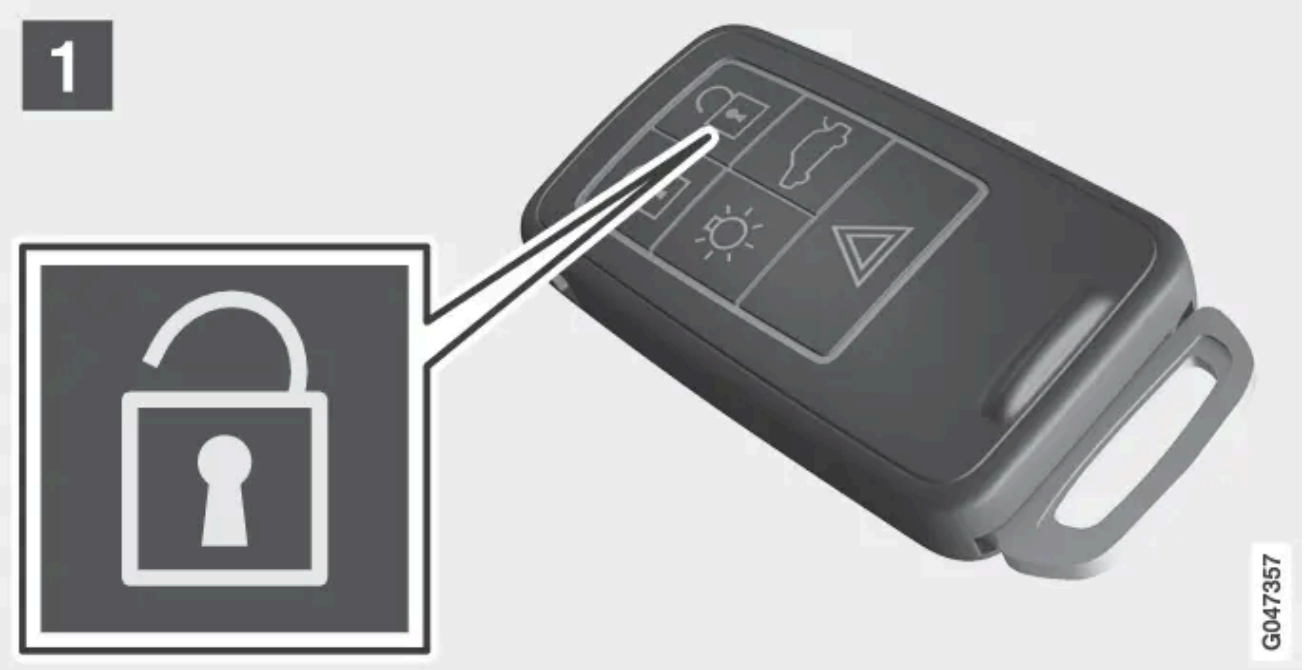
8.7.9. Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – zakończenie

Wyłączanie ładowania akumulatora hybrydowego.

Uwaga

Aby można było odłączyć złącze przewodu ładującego od gniazda samochodu do ładowania z sieci 230 V, trzeba najpierw odblokować zamki samochodu za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania/komunikatora osobistego PCC.

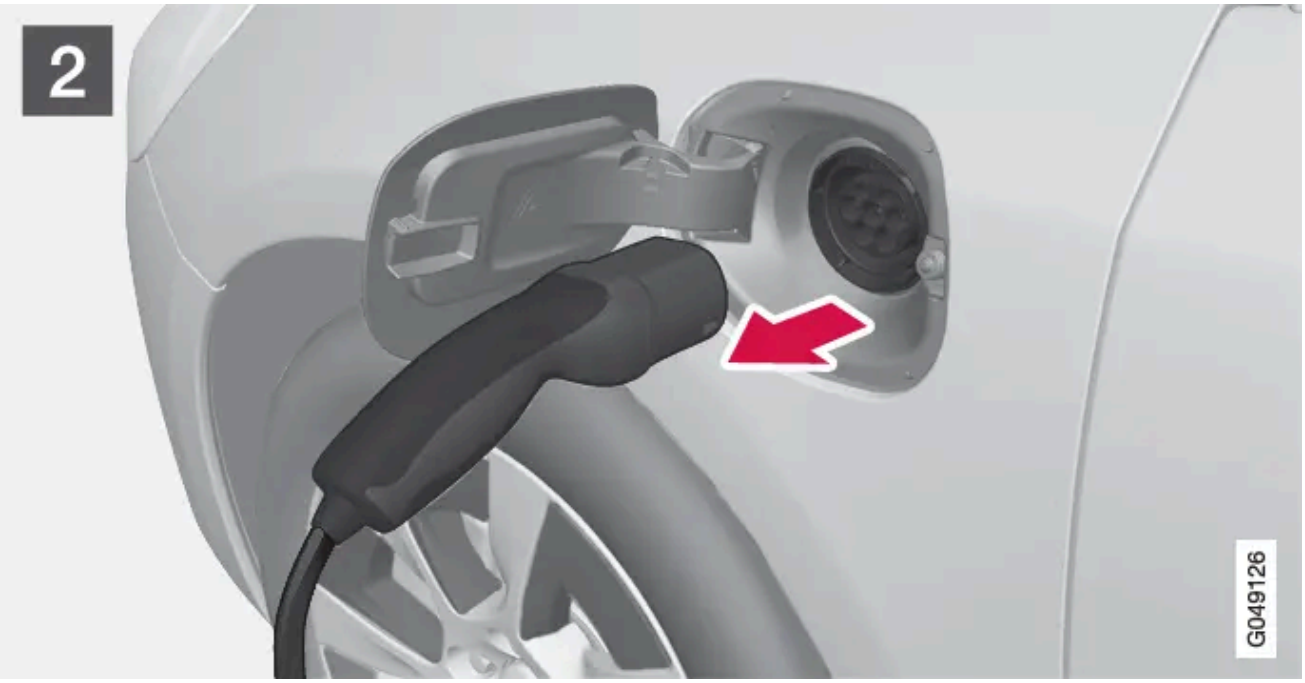
1



1

Odblokować zamki samochodu za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania/komunikatora osobistego PCC* – zablokowana wtyczka przewodu ładującego zostaje zwolniona/odblokowana.

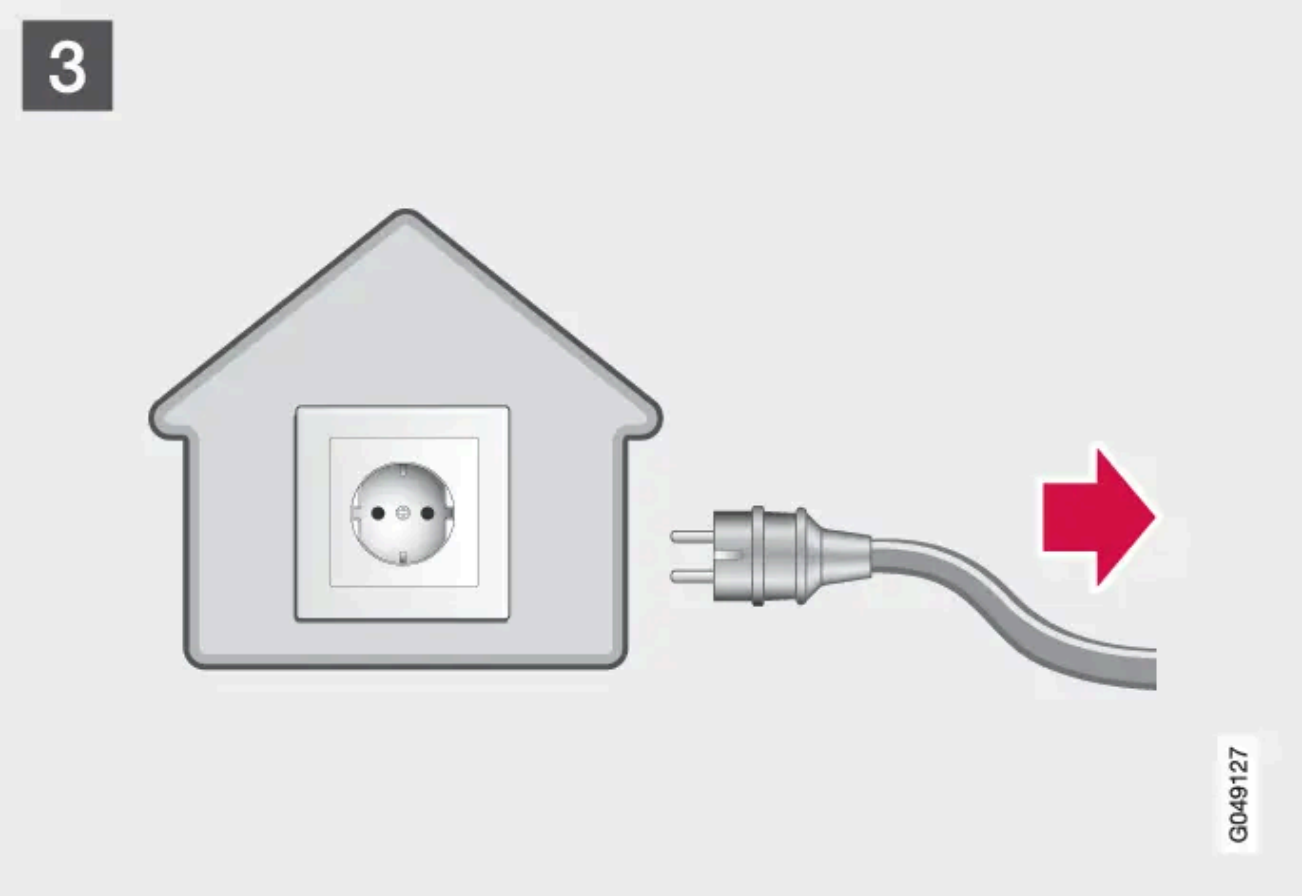
2



2

Odłączyć przewód od gniazda do ładowania samochodu, założyć osłonę gniazda do ładowania i zamknąć klapkę, Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – przygotowania.

3



3

Odłączyć przewód od gniazda 230 V prądu zmiennego.

Umieścić przewód ładujący w schowku pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Ładowanie przez silnik wysokoprężny

Akumulator układu hybrydowego może być także ładowany przez silnik wysokoprężny samochodu, Układy napędowe.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.7.10. Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – monitorowanie temperatury

W celu umożliwienia bezpiecznego ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu skrzynka sterownicza została wyposażona we wbudowane urządzenie monitorujące prąd ładowania.

Urządzenie monitorujące skrzynki sterowniczej dba o automatyczne dostosowanie wielkości prądu ładowania z uwzględnieniem aspektu bezpieczeństwa. Umożliwia to bezpieczną eksploatację bez potrzeby nadzorowania oraz zapewnia optymalny czas ładowania.

> **Uwaga**
>
> Należy używać zalecanego przez Volvo przewodu ładującego zgodnego z normami IEC 62196 i IEC 61851, ponieważ umożliwia to monitorowanie temperatury.

Zabezpieczenie temperaturowe

Monitorowanie temperatury zostaje włączone, gdy tylko rozpocznie się ładowanie akumulatora układu hybrydowego samochodu. W przypadku osiągnięcia temperatury krytycznej poziom prądu ładowania zostaje obniżony. Jeśli sytuacja będzie się powtarzać, ładowanie zostanie wyłączone.

> **Ważne**
>
> Jeśli funkcja monitorowania temperatury wielokrotnie automatycznie zmniejszyła poziom prądu ładowania, trzeba znaleźć i usunąć przyczyny przegrzewania się układu.

8.8. Zalecenia dotyczące jazdy

8.8.1. Zakres działania na napędzie elektrycznym

Zakres działania samochodu na napędzie elektrycznym zależy od wielu czynników, takich jak liczba podłączonych odbiorników energii.

Odbiorniki energii

Aby osiągnąć możliwe jak największy zasięg na napędzie elektrycznym, kierowca samochodu elektrycznego musi także pamiętać o oszczędzaniu prądu. Im więcej odbiorników energii (zestaw audio, elektryczne podgrzewanie szyb/lusterek/siedzeń, nadmuch bardzo zimnego powietrza z układu klimatyzacji itd.) jest włączonych, tym krótszy potencjalny zasięg.

Więcej informacji na temat zasięgu na napędzie elektrycznym można znaleźć w punkcie Zasięg - specyfikacja.

Uwaga

Oprócz dużego poboru energii przez urządzenia znajdujące się w kabinie pasażerskiej, skrócenie możliwego zasięgu mogą także spowodować wysoka prędkość, gwałtowne przyspieszanie, ciężki ładunek i jazda pod górę.

Dłuższe okresy braku aktywności

Podczas normalnego ładowania akumulatora hybrydowego część prądu ładowania jest wykorzystywana do utrzymania układu napędowego samochodu w gotowości do jazdy, a głównie do kontrolowania temperatury akumulatora układu hybrydowego. Jeśli samochód nie jest używany przez parę dni, energię można zaoszczędzić, nie uruchamiając funkcji przygotowania do jazdy. Jeśli samochód nie jest używany przez długi czas, akumulatorowi układu hybrydowego najlepiej służy zaparkowanie samochodu w chłodnym miejscu. Dalsze informacje o działaniach, jakie należy podjąć przy dłuższych okresach braku aktywności, można znaleźć w punkcie O tym należy pamiętać.

8.8.2. Jazda z otwartymi drzwiami/pokrywą bagażnika

W czasie jazdy z otwartymi drzwiami bagażnika może dojść do zassania toksycznych gazów spalinowych do wnętrza samochodu przez przedział bagażowy.

Ostrzeżenie

Nie wolno jeździć z otwartymi drzwiami bagażnika! Toksyczne gazy spalinowe mogłyby zostać zassane do wnętrza samochodu przez przedział bagażowy.

8.8.3. Planowanie jazdy

Bardzo ważne jest dokładne planowanie jazdy w trybie elektrycznym, aby uzyskać możliwie najdłuższy dystans.

Wykorzystywać napęd elektryczny w jak największym stopniu:

- Znaleźć lokalizację stacji ładowania.
- W pierwszej kolejności wybierać miejsca postojowe ze stacją ładowania.
- Równoważyć zużycie energii elektrycznej za pomocą pedału przyspieszenia, wykorzystując w ten sposób zalety silnika elektrycznego.

Ostrzeżenie

Należy pamiętać, że samochód nie emituje odgłosów pracy silnika, gdy jest napędzany tylko przez silnik elektryczny i dlatego może być trudny do zauważenia dla dzieci, pieszych, rowerzystów i zwierząt. Dotyczy to w szczególności jazdy z niską prędkością, na przykład na parkingu.

> **Uwaga**
>
> Należy wyrobić sobie nawyk, by podróż rozpoczynać zawsze z całkowicie naładowanym akumulatorem układu hybrydowego.

Techniki jazdy

Silnik elektryczny pełni jednocześnie rolę silnika napędowego i alternatora. Podczas hamowania energia wytwarzana w hamulcach jest wykorzystywana do ładowania akumulatora układu hybrydowego – w przeciwnym razie energia ta zostałaby utracona w postaci ciepła uwalnianego przez hamulce.

Oto kilka porad, które pozwalają zmniejszyć zużycie energii (i wydłużyć możliwy zasięg) bez konieczności wydłużania czasu jazdy lub zmniejszania przyjemności z jazdy.

- Nie przytrzymywać samochodu w miejscu na pochyłości za pomocą pedału przyspieszenia. Zamiast tego używać pedału hamulca.
- Do zmniejszania prędkości wykorzystywać hamowanie silnikiem i płynne operowanie pedałem hamulca – pozwala to ładować akumulator układu hybrydowego i wydłuża możliwy zasięg na napędzie elektrycznym.
- Wysoka prędkość powoduje znaczny wzrost zużycia energii z uwagi na zwiększony opór powietrza – podwojenie prędkości powoduje 4-krotne zwiększenie oporu powietrza.
- Regularnie serwisować samochód – przestrzegać terminów przeglądów zalecanych przez firmę Volvo.
- Holowanie innego samochodu wiąże się z dużym zużyciem energii elektrycznej – należy korzystać z trybu **AWD**. Pozwala to ładować akumulator układu hybrydowego, a jednocześnie poprawić charakterystykę jezdną i przyczepność samochodu, Układ napędowy – tryby jazdy.

Temperatura zewnętrzna

Silnik elektryczny, układy elektroniczne i akumulatory działają najlepiej w temperaturze około 25 °C. Gdy samochód jest podłączony do gniazda elektrycznego, jego temperatura jest utrzymywana w optymalnym zakresie. Jeśli samochód zostanie uruchomiony w niskiej temperaturze lub dopuszczalny zakres temperatury zostanie przekroczony podczas jazdy, zostanie uruchomiona nagrzewnica spalinowa, a w razie potrzeby nastąpi automatyczne uruchomienie silnika spalinowego, dzięki czemu samochód zostanie ogrzany. Jeśli temperatura nadmiernie spadnie, samochód może być napędzany elektrycznie, ale ze zmniejszoną mocą.

Podobnie, podczas jazdy przy wysokiej temperaturze układ może wymagać ochłodzenia.

> **Uwaga**
>
> Jeśli temperatura zewnętrzna spadnie do ekstremalnie niskiej wartości, silnik benzynowy będzie zawsze pracować.

Odbiorniki energii

Im więcej odbiorników energii w samochodzie jest włączonych (np. zestaw audio, elektryczne podgrzewanie szyb, lusterek bocznych i siedzeń itd.), tym większe zużycie energii.

8.8.4. Jazda przez wodę

Jazda przez wodę oznacza pokonywanie samochodem przeszkód wodnych. Pokonując przeszkody wodne należy zachować szczególną ostrożność.

Samochód może pokonywać przeszkody wodne o głębokości maksymalnie 25 cm z prędkością nie większą od spacerowej. Szczególną ostrożność należy zachować podczas przejeżdżania przez wodę płynącą.

Przejeżdżając przez wodę, utrzymywać niską prędkość i nie zatrzymywać samochodu. Po wyjechaniu z wody należy lekko nacisnąć pedał hamulca i upewnić się, czy hamulce funkcjonują całkowicie prawidłowo. Woda i błoto mogą dostać się na powierzchnie cierne hamulców i opóźnić reakcję na wciśnięcie pedału hamulca.

- Po przejechaniu przez wodę i błoto należy oczyścić styki elektrycznej nagrzewnicy kadłuba silnika* i złącza przyczepy.
- Nie wolno dopuszczać, aby samochód przez dłuższy czas stał w wodzie sięgającej powyżej progów nadwozia. Może to doprowadzić do usterek instalacji elektrycznej.

> **Ważne**
>
> W przypadku dostania się wody do filtra powietrza może dojść do uszkodzenia silnika.
>
> Przejazd przez wodę głębszą niż 25 cm może spowodować zalanie skrzyni biegów. Doprowadzi to do zmniejszenia zdolności smarowej olejów i skrócenia żywotności smarowanych układów.
>
> Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia jakiegokolwiek podzespołu, silnika, skrzyni biegów, turbosprężarki, mechanizmu różnicowego lub jego części wewnętrznych w wyniku zalania, blokady hydrostatycznej lub braku oleju.
>
> W przypadku zgaśnięcia silnika w wodzie nie podejmować próby jego ponownego uruchomienia, lecz wyciągnąć samochód z wody i odholować do stacji obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Niebezpieczeństwo awarii silnika.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.8.5. Przed wyruszeniem w dalszą podróż

Przed dalszą podróżą warto przeprowadzić następujące kontrole:

- Sprawdzić, czy silnik pracuje normalnie i zużycie paliwa jest na zwykłym poziomie.
- Sprawdzić, czy nie ma wycieków (paliwa, oleju lub innych płynów).
- Sprawdzić wszystkie światła oraz głębokość bieżnika opon.
- W niektórych krajach przepisy wymagają, aby samochód był wyposażony w trójkąt ostrzegawczy.

8.8.6. Przeciążenie akumulatora

Urządzenia elektryczne w samochodzie w różnym stopniu obciążają akumulator rozruchowy. Po zatrzymaniu pracy silnika nie jest zalecane pozostawianie kluczyka w położeniu II. Zamiast tego użyć położenia I, w którym zużycie energii jest mniejsze.

Dobrze jest zdawać sobie sprawę z tego, że również inne urządzenia pobierają energię elektryczną. Gdy silnik nie pracuje, nie należy korzystać z urządzeń elektrycznych o dużym poborze prądu. Przykładem takich urządzeń są:

- dmuchawa w układzie wentylacji
- reflektory
- wycieraczki szyby przedniej
- radioodtwarzacz (przy dużej głośności).

Gdy napięcie akumulatora rozruchowego jest niskie, na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Słabe ładowanie akumulatora Tryb oszczędzania mocy**. Równocześnie, w celu zmniejszenia obciążenia akumulatora, następuje samoczynne ograniczenie poboru prądu przez niektóre odbiorniki energii elektrycznej lub ich wyłączenie, np. zredukowanie prędkości dmuchawy i/lub wyłączenie radioodtwarzacza.

1 W takim przypadku należy naładować akumulator, uruchamiając silnik na co najmniej 15 minut – ładowanie akumulatora rozruchowego przebiega szybciej podczas jazdy niż podczas pracy silnika na biegu jałowym na postoju.

8.8.7. Jazda w warunkach zimowych

Jest ważne, aby przed sezonem zimowym przeprowadzić pewne czynności kontrolne w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji samochodu.

Szczególnie w sezonie zimowym należy dbać o następujące elementy:

- Płyn chłodzący silnika powinien zawierać 50% glikolu. Taka proporcja zapewnia ochronę przed zamarzaniem do około -35°C. Nie wolno mieszać różnych rodzajów płynów niskokrzepnących, aby uniknąć zagrożenia dla zdrowia.
- W zbiorniku paliwa powinien pozostawać zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci.
- Istotnym parametrem oleju silnikowego jest jego lepkość. Olej o niższej lepkości (rzadszy) ułatwia rozruch silnika w niskich temperaturach oraz obniża zużycie paliwa, gdy silnik nie jest rozgrzany. Informacje na temat doboru oleju, Niekorzystne warunki eksploatacji.

> **Ważne**
>
> Oleju o niskiej lepkości nie wolno stosować do intensywnej jazdy i przy wysokiej temperaturze zewnętrznej.

- Należy kontrolować stan akumulatora rozruchowego i stopień jego naładowania. Warunki zimowe stawiają wysokie wymagania akumulatorowi rozruchowemu, a niska temperatura powoduje obniżenie jego pojemności.
- Należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy, aby nie dochodziło do jego zamarzania w zbiorniku.

W celu uzyskania maksymalnej przyczepności do nawierzchni, Volvo zaleca założenie na wszystkie koła opon zimowych.

> **Uwaga**
>
> W niektórych krajach używanie opon zimowych jest obowiązkowe. Opony kolcowe nie są dopuszczone do użytku we wszystkich krajach.

Śliska nawierzchnia drogi

Należy ćwiczyć jazdę po śliskich nawierzchniach w kontrolowanych warunkach, aby poznać zachowanie samochodu.

8.8.8. Przegrzanie silnika

W pewnych warunkach jazdy, np. w trudnym terenie górzystym lub przy wysokich temperaturach otoczenia, istnieje ryzyko przegrzania silnika i układu napędowego – w szczególności podczas jazdy z ciężkim ładunkiem.

Informacje dotyczące przegrzania silnika podczas jazdy z przyczepą, patrz Jazda z przyczepą*.

- Przy bardzo wysokich temperaturach otoczenia zdemontować ewentualne dodatkowe światła przesłaniające wlot powietrza do chłodnicy.
- Jeżeli temperatura w układzie chłodzenia silnika jest zbyt wysoka, zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników i pojawia się tam komunikat **Wysoka temperatura silnika Zatrzymaj pojazd** – należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i pozostawić silnik przez kilka minut na biegu jałowym, aby ostygł.
- Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat **Wysoka temperatura silnika Wyłącz silnik** lub **Niski poziom płynu chłodzącego silnika Zatrzymaj pojazd**, po zatrzymaniu samochodu wyłączyć silnik.

- W razie przegrzania skrzyni biegów włącza się wewnętrzna funkcja zabezpieczająca, która między innymi powoduje, że w zespole wskaźników zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Skrzynia biegów gorąca Zmniejsz prędkość** lub **Skrzynia biegów gorąca Zatrzymaj pojazd Poczekaj, aż ostygnie** – należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami, zmniejszyć prędkość i zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i pozostawić silnik przez kilka minut na biegu jałowym, aby skrzynia biegów ostygła.
- W razie przegrzania silnika może nastąpić chwilowe samoczynne wyłączenie klimatyzacji.
- Zatrzymując się po jeździe z dużym obciążeniem silnika, odczekać przed wyłączeniem silnika.

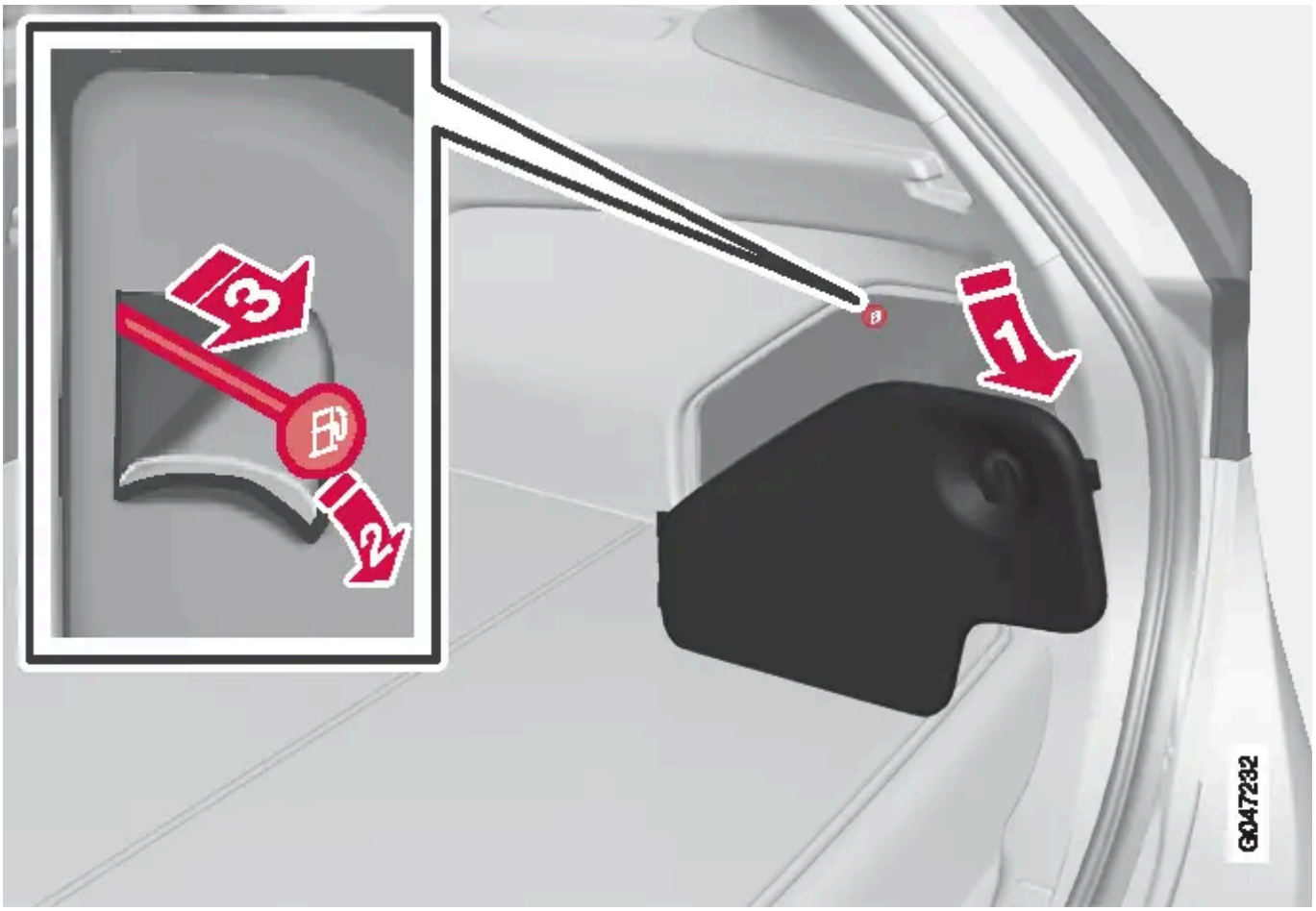
> **Uwaga**
>
> Praca wentylatora chłodzącego silnika przed pewien czas po wyłączeniu silnika jest zjawiskiem normalnym.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.9. Uzupełnianie paliwa

8.9.1. Klapka wlewu paliwa – otwieranie ręczne

Gdy nie działa elektryczne otwieranie pokrywy wlewu paliwa, można ją otworzyć ręcznie.



- Otworzyć/wyjąć drzwiczki w komorze bagażnika (po tej samej stronie, po której znajduje się wlew paliwa).
- Rozciągnąć/otworzyć perforowaną część izolacji i odnaleźć zieloną linkę z uchwytem.
- Pociągnąć linkę łagodnie prosto do tyłu, aż pokrywa wlewu paliwa się otworzy.

> **Ważne**
>
> Pociągnąć lekko za linkę – do otwarcia zamka pokrywy wymagana jest minimalna siła.

8.9.2. Zbiornik paliwa – pojemność

Pojemność zbiornika paliwa dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

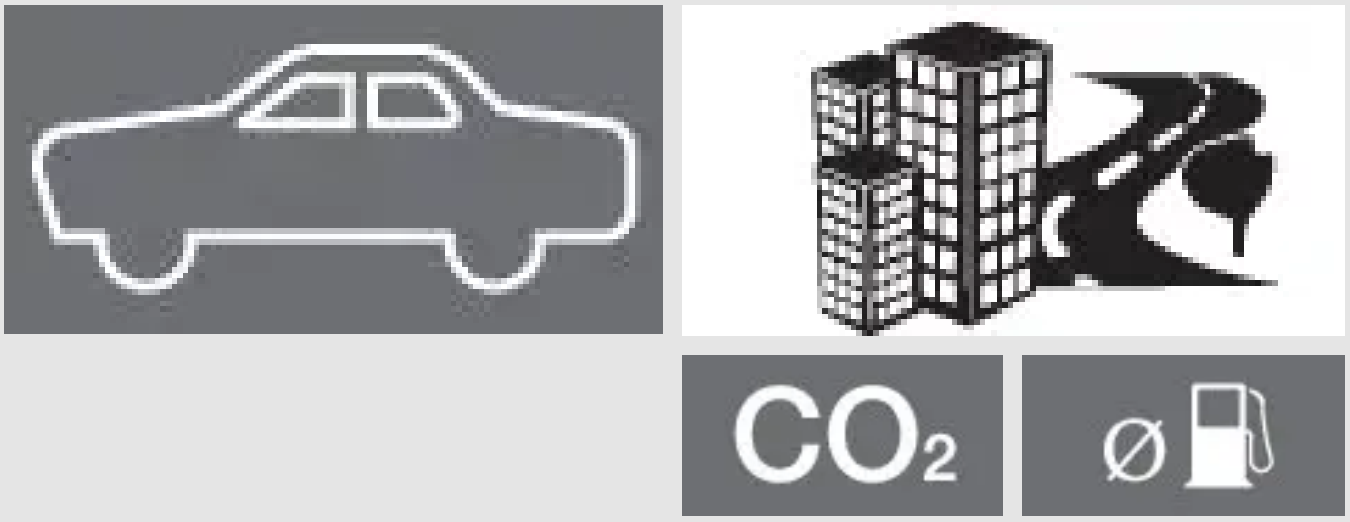
Silnik	Objętość (litry)	Zalecany gatunek
Wszystkie	około 45	Olej napędowy

8.9.3. Zużycie paliwa i emisja CO2

Zużycie paliwa w samochodzie jest mierzone w litrach na 100 km, a emisja dwutlenku węgla w gramach na kilometr.

Objaśnienie	
CO_2	g/km
⌀⛽	litry/100 km
	Jazda mieszana
aut	Automatyczna skrzynia biegów

> **Uwaga**
>
> Jeżeli brak danych dotyczących zużycia paliwa i emisji, podano je w dołączonym dodatku.

			
D5 AWD (D87PHEV)	aut	48	1,8
D6 AWD (D97PHEV)	aut	-	-

Wartości zużycia paliwa i emisji podane w powyższej tabeli są oparte na określonych cyklach jazdy UE [1], które dotyczą samochodów w wersji podstawowej i bez wyposażenia dodatkowego według masy pojazdu gotowego do jazdy. Masa pojazdu może ulec zwiększeniu w zależności od wyposażenia. Czynnik ten, a także stopień obciążenia samochodu, wpływa na wzrost zużycia paliwa i emisji dwutlenku węgla.

Istnieje wiele przyczyn zwiększonego zużycia paliwa w stosunku do wartości podanych w tabeli. Oto ich przykłady:

- Styl jazdy kierowcy.

- Jeżeli klient zamówił koła większe niż te, które są montowane standardowo w podstawowej wersji modelu, to wartość oporu wzrasta.
- Wysoka prędkość powodująca zwiększony opór powietrza.
- Jakość paliwa, warunki drogowe, natężenie ruchu, pogoda i stan samochodu.

Nawet kombinacja jedynie niektórych spośród wymienionych powyżej działań może w znacznym stopniu obniżyć zużycie paliwa. Dodatkowe informacje można znaleźć w powoływanych powyżej przepisach [1].

Mogą wystąpić duże różnice w stosunku do zużycia paliwa obliczonego na podstawie cykli jazdy UE [1], które są wykorzystywane w procesie homologacji samochodu i na których opierają się wartości podane w tabeli.

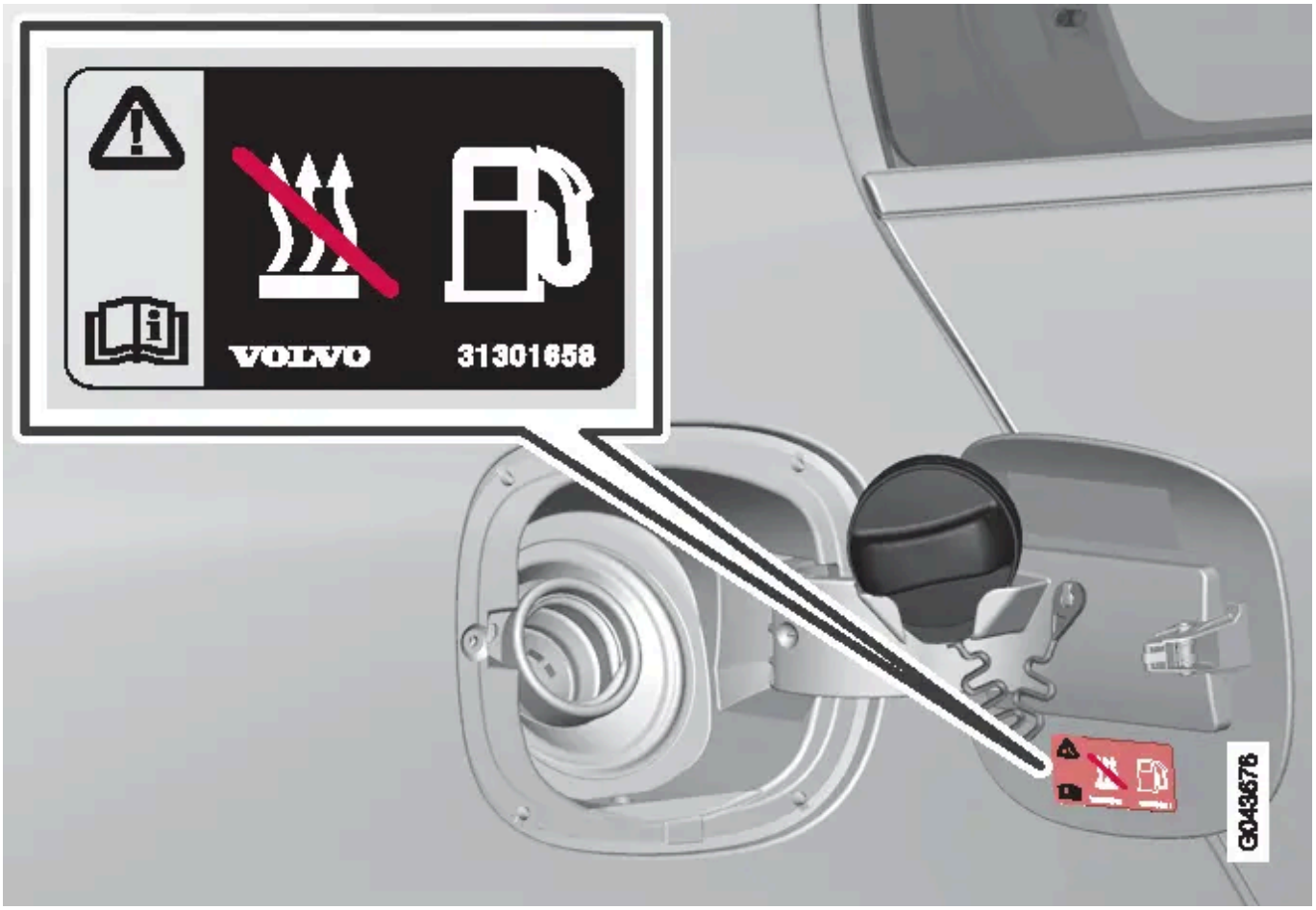
> **Uwaga**
>
> Trudne warunki pogodowe, obciążenie holowaną przyczepą, duża wysokość nad poziomem morza oraz nieodpowiednia jakość paliwa to czynniki mające niekorzystny wpływ na osiągi samochodu.

[1] Oficjalne wartości zużycia paliwa są oparte na dwóch znormalizowanych cyklach jazdy testowanych w warunkach laboratoryjnych („cykle jazdy UE") zgodnie z następującymi przepisami: EU Regulation no 692/2008 (Rozporządzenie UE nr 692/2008) i 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) oraz UN ECE Regulation no 101 (Rozporządzenie EKG ONZ nr 101). Przepisy te dotyczą cykli jazdy miejskiej i pozamiejskiej. - Jazda miejska – pomiar rozpoczyna się od rozruchu zimnego silnika. Jazda jest symulowana. - Jazda pozamiejska – samochód przyspiesza i hamuje w zakresie prędkości 0-120 km/h. Jazda jest symulowana. - Samochody z manualną skrzynią biegów są uruchamiane na 2. biegu (dotyczy samochodów z kołami o średnicy do 18 cali). Wartość dla jazdy mieszanej, którą podano w tabeli, stanowi połączenie wartości dla jazdy miejskiej i pozamiejskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Emisja CO_2 – spaliny są zbierane w celu obliczenia emisji dwutlenku węgla podczas obu cykli jazdy. Następnie jest przeprowadzana ich analiza będąca podstawą dla podania wartości emisji CO_2.

8.9.4. Wlewanie paliwa

O tym należy pamiętać podczas tankowania.

Otwieranie i zamykanie wlewu paliwa



Korek wlewu paliwa można przymocować do pokrywy.

Przy wysokiej temperaturze otoczenia korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli, stopniowo uwalniając nadciśnienie zgromadzonych par paliwa.

- Po nabraniu paliwa należy nałożyć i dokręcić korek, aż rozlegnie się odgłos zapadki.

Wlewanie paliwa

- Nie należy przepełniać zbiornika. Przerwać tankowanie po samoczynnym odcięciu przez dozownik dopływu paliwa.

> **Uwaga**
>
> Jeśli w zbiorniku znajduje się zbyt dużo paliwa, jego nadmiar wypłynąć przy bardzo wysokiej temperaturze otoczenia.

Nalewanie paliwa z kanistra [1]

Przy nalewaniu paliwa z kanistra użyć lejka znajdującego się pod podłogą w przedziale bagażowym.

Należy upewnić się, czy rurka lejka jest dobrze włożona w przewód wlewu. Przewód wlewu jest wyposażony w otwieraną osłonę i przed rozpoczęciem wlewania paliwa trzeba wsunąć lejek poza nią.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

[1] Dotyczy tylko samochodów z silnikiem wysokoprężnym.

8.9.5. Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa

Klapkę wlewu paliwa należy otwierać i zamykać w następujący sposób:

Otwieranie i zamykanie pokrywy wlewu paliwa

Otworzyć pokrywę wlewu paliwa za pomocą przycisku na panelu przełączników świateł – pokrywa otworzy się po zwolnieniu przycisku.

Strzałka w symbolu w zespole wskaźników wskazuje, po której stronie samochodu znajduje się wlew paliwa.

- Po zamknięciu pokrywy wlewu paliwa należy ją docisnąć, aż zostanie zablokowana w zaczepie.

8.10. Skrzynia biegów

8.10.1. Wskaźnik zmiany biegu*

Wskaźnik zmiany biegu pokazuje kierowcy właściwy moment zmiany biegu na wyższy lub niższy.

Ważnym elementem ekologicznej jazdy jest używanie zawsze odpowiedniego w biegu i zmienianie biegów w odpowiednim momencie.

W niektórych wersjach dostępny jest pomocniczy wskaźnik – GSI (Gear Shift Indicator) – który informuje kierowcę, kiedy najlepiej włączyć następny wyższy lub niższy bieg, aby uzyskać jak najniższe zużycie paliwa.

Uwzględniając jednak takie czynniki jak osiągi lub praca samochodu bez wibracji, korzystne może być zmienianie biegów przy wyższej prędkości obrotowej silnika. Liczba w ramce wskazuje aktualny bieg.

Automatyczna skrzynia biegów

Zespół wskaźników w wersji „Digital” (cyfrowej) ze wskaźnikiem zmiany biegu.

Liczba w ramce wskazuje aktualny bieg.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.10.2. Skrzynia biegów

Prowadzenie i obsługa modelu V60 Plug-in Hybrid odbywa się w taki sam sposób, jak w przypadku samochodu z tradycyjnym silnikiem spalinowym i automatyczną skrzynią biegów.

Gdy dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu manualnym (**+/-**), silnik spalinowy zawsze pracuje. Kierowca musi wtedy zmieniać biegi ręcznie, a silnik wysokoprężny samochodu hamuje, gdy zostanie zwolniony pedał przyspieszenia, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.

> **Ważne**
>
> W celu uniknięcia uszkodzenia podzespołów układu napędowego sprawdzana jest temperatura robocza skrzyni biegów. W przypadku wystąpienia ryzyka przegrzania zaświeci się lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników i pojawi się komunikat tekstowy. Należy postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w tym komunikacie.

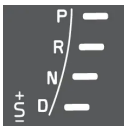
8.10.3. Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic

Skrzynia Geartronic ma dwa różne tryby zmiany biegów: automatyczny i manualny.

D: Automatyczny wybór biegów. +/–: Ręczny wybór biegów. S: Tryb sportowy* [1].

Zespół wskaźników pokazuje położenie dźwigni skrzyni biegów za pomocą następujących symboli: **P**, **R**, **N**, **D**, **S***, **1**, **2**, **3** itd.

Położenia dźwigni sterującej



Położenia dźwigni sterującej przy automatycznej zmianie biegów są pokazywane po prawej stronie zespołu wskaźników. (Świeci się tylko jeden znacznik na raz – jest to znacznik pokazujący aktualne położenie dźwigni sterującej.)

Położenie parkowania – P

Położenie P należy wybierać przed uruchomieniem silnika lub po zaparkowaniu samochodu.

Aby można było przełączyć dźwignię skrzyni biegów z położenia P, trzeba wcisnąć pedał hamulca, a kluczyk musi znajdować się w położeniu II, patrz Funkcje na różnych poziomach.

> **Uwaga**
>
> Po uruchomieniu silnika następuje automatyczna kontrola działania układu hamulcowego, gdy kierowca wciśnie pedał hamulca w celu przestawienia dźwigni skrzyni biegów z położenia P. Podczas kontroli działania skok pedału jest nieco większy niż przy normalnym hamowaniu.

W położeniu P uruchomiona jest mechaniczna blokada skrzyni biegów. Po zaparkowaniu samochodu należy także włączyć hamulec postojowy.

> **Uwaga**
>
> Aby możliwe było zablokowanie zamków samochodu i uzbrojenie autoalarmu, dźwignia skrzyni biegów musi znajdować się w położeniu **P**.

> **Ważne**
>
> W momencie włączania położenia P samochód musi być nieruchomy.

> **Ostrzeżenie**
>
> Parkując na pochyłości terenu, należy zawsze włączać hamulec postojowy – wybranie położenia **P** automatycznej skrzyni biegów nie wystarczy w każdej sytuacji do utrzymania go w miejscu.

Położenie biegu wstecznego – R

Przed przestawieniem dźwigni w położenie R należy zatrzymać samochód.

Położenie neutralne – N

Można uruchomić silnik, a żaden bieg nie jest włączony. Gdy samochód jest zatrzymany i dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu N, należy uruchomić hamulec postojowy.

Przełączenie dźwigni skrzyni biegów z położenia N w jakiekolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i kluczyku w położeniu II patrz Funkcje na różnych poziomach.

Położenie jazdy – D

D jest położeniem normalnej jazdy do przodu. Przełączanie biegów odbywa się w sposób automatyczny, w zależności od wielkości przyspieszenia i prędkości jazdy. Przełączenie z zakresu D na R wymaga uprzedniego zatrzymania pojazdu.

Skrzynia biegów Geartronic – tryb ręcznego sterowania (+S-)

Gdy dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu manualnym „**+S-**”, silnik spalinowy zawsze pracuje. Kierowca musi wtedy zmieniać biegi ręcznie, a silnik wysokoprężny samochodu hamuje, gdy zostanie zwolniony pedał przyspieszenia.

Manualna zmiana biegów jest możliwa po przesunięciu dźwigni w bok z położenia D w skrajne położenie przy symbolach „**+S-**”. Symbol „**+S-**” w zespole wskaźników zmienia kolor z BIAŁEGO na POMARAŃCZOWY, a w ramce wyświetlona zostaje jedna z cyfr **1**, **2**, **3** itd., która odpowiada włączonemu aktualnie biegowi.

- W celu wybrania wyższego biegu należy przesunąć dźwignię do przodu w kierunku znaku „+” (plus) i zwolnić ją. Dźwignia samoczynnie powróci do położenia spoczynkowego pomiędzy symbolami + i –.

lub

- W celu zredukowania biegu należy przesunąć dźwignię do tyłu w kierunku znaku „–” (minus) i zwolnić ją.

Ręczne sterowanie zmianą biegów „+S–” można wybrać w dowolnym momencie podczas jazdy.

Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej wartości dopuszczalnej dla danego biegu, skrzynia biegów Geartronic automatycznie redukuje przełożenie, zapobiegając szarpnięciom i zatrzymaniu pracy silnika.

Aby wrócić do trybu automatycznej zmiany biegów:

- Przesunąć dźwignię w lewo do położenia przy symbolu D.

Skrzynia biegów Geartronic – tryb zimowy

Ruszanie z miejsca na śliskiej nawierzchni ułatwi uprzednie ręczne przełączenie na trzeci bieg.

- Nacisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię skrzyni biegów z położenia D w skrajne położenie przy symbolu „+S–” – w zespole wskaźników nastąpi zmiana wskazania z **D** na **1**.
- Dwukrotnym wychyleniem dźwigni w kierunku znaku „+” (plus) zmienić bieg na trzeci. Na wyświetlaczu nastąpi zmiana wskazania z **1** na **3**.
- Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i ostrożnie przyspieszyć.

W ten sposób ruszanie z miejsca odbywa się przy niższej prędkości obrotowej silnika oraz mniejszej sile napędowej przekazywanej na koła.

Wymuszona redukcja biegu przy przyspieszaniu (funkcja „kick-down”)

Wciśnięcie pedału przyspieszenia do podłogi, poza normalne położenie pełnego przyspieszenia, powoduje natychmiastowe przełączenie na niższy bieg (wymuszoną redukcję biegu). Funkcja ta nosi nazwę „kick-down”.

Gdy pedał przyspieszenia zostanie nieco zwolniony (poza położenie wymuszonej redukcji biegu), nastąpi samoczynny powrót do wyższego biegu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Funkcja ta służy do uzyskania maksymalnego przyspieszenia, np. przy wyprzedzaniu.

Funkcja zabezpieczająca

Działanie funkcji kick-down jest ograniczone przez program sterujący pracą skrzyni biegów zabezpieczający przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika.

Skrzynia biegów Geartronic nie pozwala na wymuszoną redukcję biegu, która spowodowałaby wzrost prędkości obrotowej silnika mogący doprowadzić do uszkodzenia silnika. Próba ręcznej redukcji biegu również nie spowoduje wtedy zmiany biegu.

Aktywacja funkcji kick-down spowoduje redukcję o jeden lub więcej biegów, zależnie od prędkości obrotowej silnika. Aby zapobiec uszkodzeniu silnika, po osiągnięciu maksymalnej prędkości obrotowej wybrany zostanie wyższy bieg.

Awaryjne holowanie samochodu

Jeśli samochód wymaga holowania – patrz ważne informacje w rozdziale Holowanie.

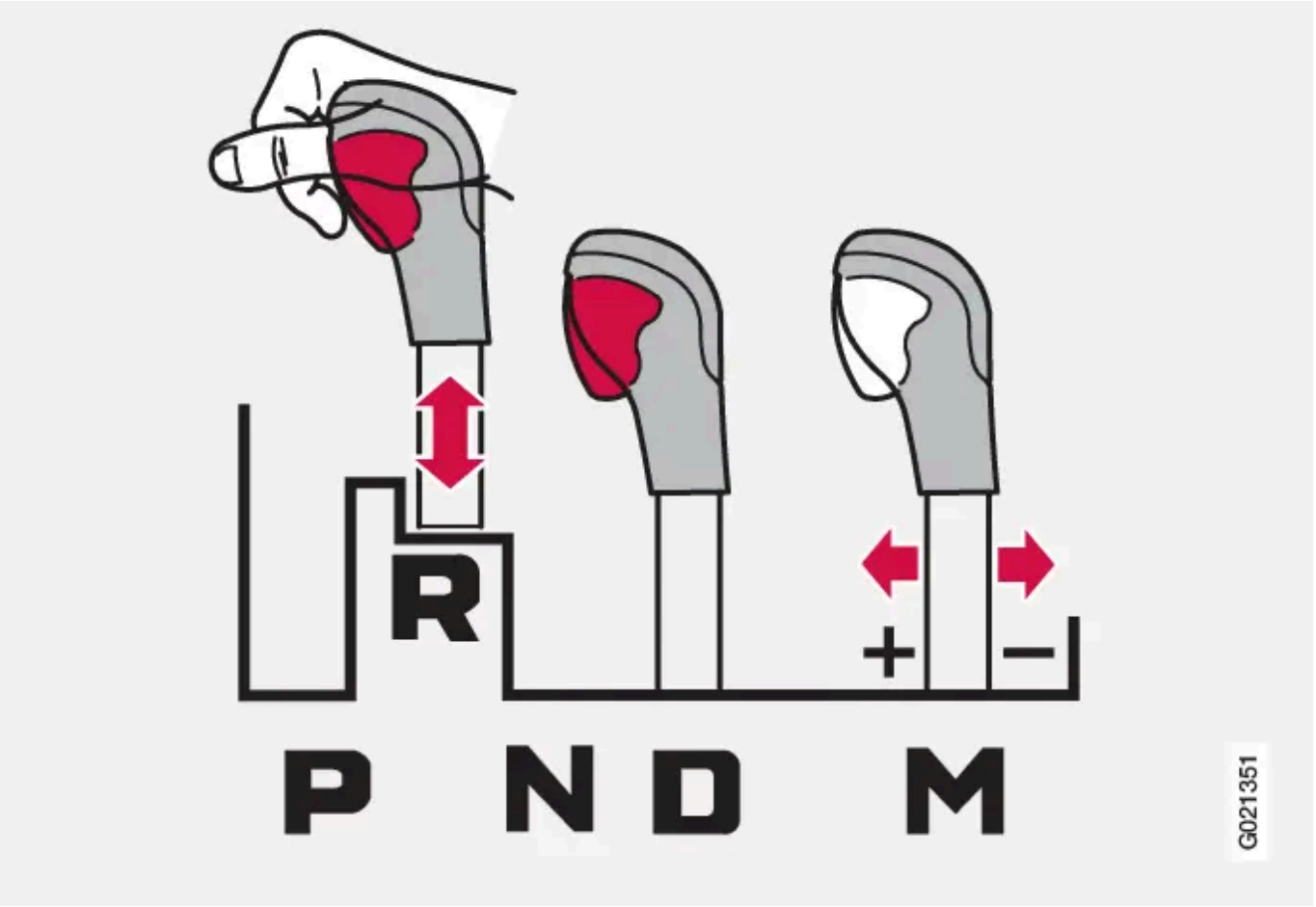
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Funkcja niedostępna w wersji V60 Plug-in Hybrid.

8.10.4. Blokada dźwigni skrzyni biegów

Są dwa rodzaje blokady dźwigni skrzyni biegów – blokada mechaniczna i automatyczna.

Mechaniczna blokada dźwigni skrzyni biegów



M: Ręczna zmiana biegów[1] – „**+/-**” lub tryb „Sport”[2].

Dźwignię skrzyni biegów można swobodnie przestawiać pomiędzy położeniami N oraz D. Pozostałe położenia mają blokadę zwalnianą przyciskiem na dźwigni.

Po naciśnięciu przycisku dźwignię można przestawiać do przodu i do tyłu pomiędzy położeniami P, R, N i D.

Automatyczna blokada dźwigni skrzyni biegów

Wersje z automatyczną skrzynią biegów mają opisane poniżej specjalne mechanizmy zabezpieczające:

Położenie parkowania (P)

Gdy samochód stoi z pracującym silnikiem:

- Przy przestawianiu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie należy naciskać pedał hamulca.

Elektryczna blokada przełączania zakresów w położeniu parkingowym (P)

Przełączenie dźwigni skrzyni biegów z położenia P w jakiekolwiek inne położenia jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i w położeniu kluczyka II.

Automatyczna blokada dźwigni w położeniu neutralnym (N)

Gdy dźwignia skrzyni biegów jest ustawiona w położeniu N, a samochód stoi przez co najmniej 3 sekundy, dźwignia zostaje zablokowana w tym położeniu (bez względu na to, czy silnik pracuje, czy nie).

Przełączenie dźwigni skrzyni biegów z położenia N w jakiekolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i w położeniu kluczyka II.

Wyłączanie automatycznej blokady dźwigni skrzyni biegów

W celu przywrócenia możliwości jazdy samochodem, który został unieruchomiony na skutek np. rozładowania akumulatora, konieczne jest przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia P.

1 Podnieść gumową wykładzinę w schowku za konsolą środkową i znaleźć znajdujący się na dnie otwór[3] na kluczyk mechaniczny.

2 Za pomocą kluczyka mechanicznego znaleźć znajdujący się w otworze sprężynujący przycisk – nacisnąć przycisk kluczykiem i przytrzymać.

3 Przestawić dźwignię skrzyni biegów z położenia P i wyciągnąć kluczyk.

4 Włożyć gumową wykładzinę z powrotem na miejsce.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

[1] Ilustracja ma charakter schematyczny.

[2] Nie w modelu V60 PLUG-IN HYBRID.

[3] Mogą tam być 2 otwory – jeden na kluczyk mechaniczny i jeden do zamocowania gumowej wykładziny.

8.11. Napęd na wszystkie koła – (AWD)

Napęd na wszystkie koła pozwala uzyskać optymalną trakcję.

Ten przycisk na konsoli środkowej służy do włączania napędu na wszystkie koła (AWD – All Wheel Drive), Układ napędowy – tryby jazdy. Tryb ten jest przeznaczony przede wszystkim do jazdy z niską prędkością na śliskiej nawierzchni. Napęd na wszystkie koła ma także stabilizujący wpływ przy wyższych prędkościach.

Aby zapewnić najlepszą możliwą trakcję i zapobiec buksowaniu kół, siła napędowa jest przenoszona automatycznie na koła, które mają najlepszą przyczepność. W normalnych warunkach jazdy większa część mocy silnika przekazywana jest na koła przednie.

8.12. Eco guide & Hybrid guide

Eco guide i Hybrid guide to dwa wskaźniki w zespole wskaźników, które pomagają kierowcy prowadzić samochód z zachowaniem optymalnej ekonomii jazdy.
Samochód przechowuje także dane statystyczne z wcześniejszych podróży, które można wyświetlić w postaci wykresu słupkowego; .

Eco guide

Wskaźnik ten informuje o tym, na ile ekonomicznie prowadzony jest samochód.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Eco”, patrz Informacje ogólne.

1 Wartość chwilowa
2 Wartość średnia

Wartość chwilowa

W tym miejscu wyświetlana jest wartość chwilowa – im wyższy wynik na skali, tym lepiej.

Wartość chwilowa jest obliczana w oparciu o prędkość jazdy, prędkość obrotową silnika, wykorzystywaną moc silnika oraz użycie pedału hamulca.

Kierowca jest zachęcany do jazdy z optymalną prędkością (50-80 km/h) i niską prędkością obrotową silnika. Podczas przyspieszania i hamowania wskazówki opadają.

Bardzo niskie wartości chwilowe powodują podświetlenie czerwonego zakresu wskaźnika (z niewielkim opóźnieniem), co oznacza słabą ekonomię jazdy i dlatego sytuacji takich należy unikać.

Wartość średnia

Wartość średnia podąża powoli za wartością chwilową i pokazuje, jak samochód był prowadzony w ostatnim czasie. Im wyżej na skali znajdują się wskazówki, tym lepszą ekonomię jazdy osiągnął kierowca.

Hybrid guide

Wskaźnik ten pokazuje stosunek mocy pobieranej z silnika elektrycznego do mocy dostępnej.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Hybrid” lub „Performance”, patrz Informacje ogólne.

1. Moc żądana przez kierowcą
2. Dostępna moc silnika elektrycznego

Miejsce spotkania się obu wskazówek to próg uruchomienia/wyłączenia silnika spalinowego.

Moc żądana przez kierowcą

Duża wskazówka pokazuje, jakiej mocy silnika żąda kierowca, naciskając pedał przyspieszenia. Im większe wskazanie na skali, tym więcej mocy żąda kierowca na aktualnym biegu.

Dostępna moc silnika elektrycznego

Mała wskazówka pokazuje aktualnie dostępną moc silnika elektrycznego.

Duża luka między obiema wskazówkami oznacza dużą rezerwę mocy.

8.13. Blokada kierownicy

Blokada kierownicy utrudnia kierowanie samochodem np. w przypadku jego nieuprawnionego przejęcia. Odblokowaniu i zablokowaniu blokady kierownicy może towarzyszyć odgłos zadziałania mechanizmu.

Funkcjonowanie

- Blokada kierownicy włącza się, gdy po wyłączeniu silnika zostaną otwarte drzwi kierowcy.
- Blokada kierownicy zostaje wyłączona, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w wyłączniku zapłonu[1] i naciśnięty zostanie przycisk START/STOP ENGINE.

[1] W przypadku samochodu z funkcją bezkluczykowego uruchamiania silnika wystarczy, że kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w kabinie.

8.14. Wyłączanie silnika

Do wyłączania silnika służy przycisk START/STOP ENGINE.

Aby wyłączyć silnik:

- Nacisnąć przycisk START/STOP ENGINE – silnik zostaje wyłączony.

Jeśli dźwignia skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu P lub samochód porusza się:

- Nacisnąć dwukrotnie przycisk START/STOP ENGINE lub przytrzymać przycisk wciśnięty do momentu zatrzymania silnika.

8.15. Funkcja wspomagania ruszania pod górę (HSA)*

Pedał hamulca można zwolnić przed ruszaniem do przodu lub do tyłu na pochyłości terenu – funkcja HSA (Hill Start Assist) sprawia, że samochód nie stoczy się do tyłu.

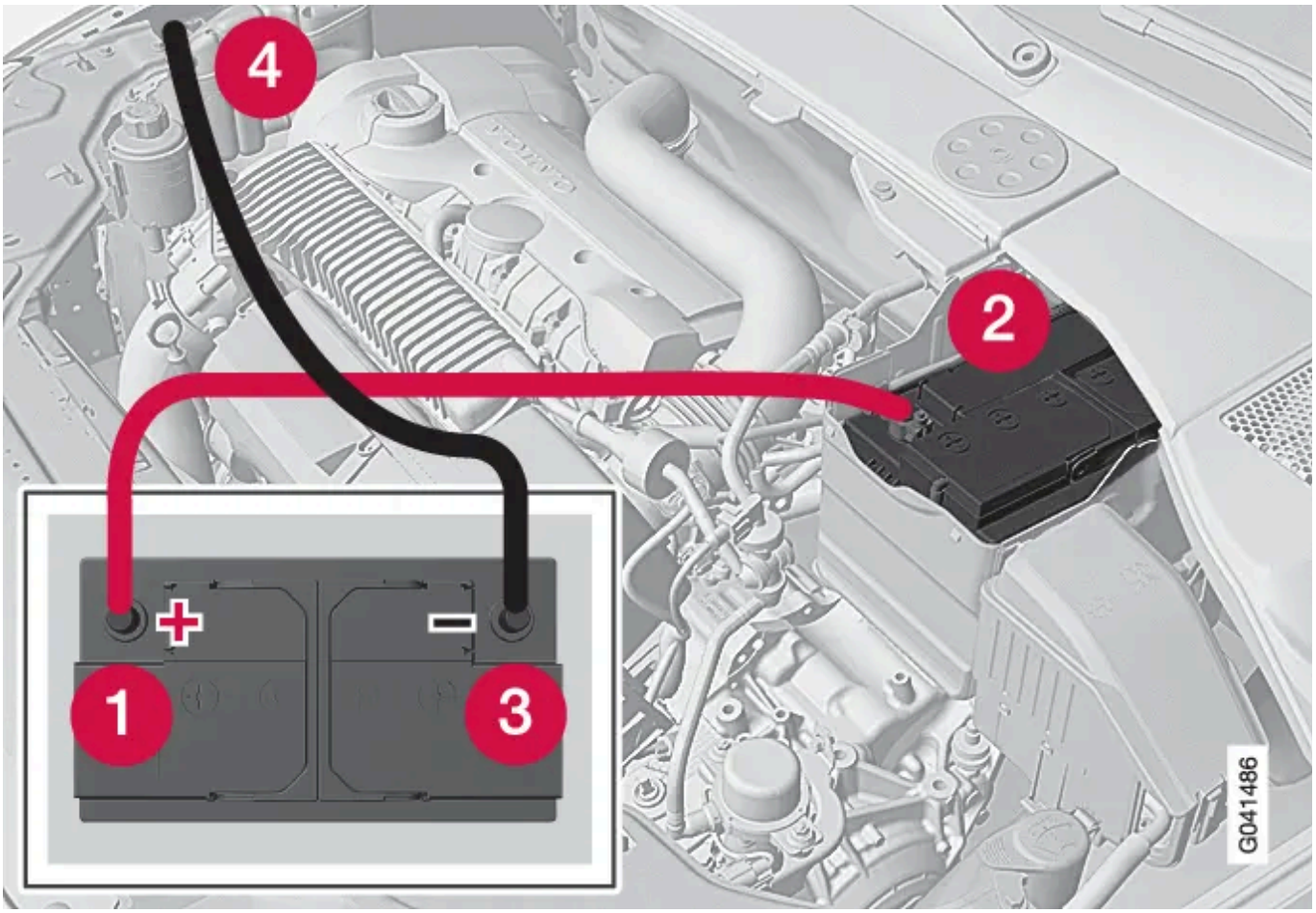
Funkcja ta powoduje, że ciśnienie w układzie hamulcowym będące rezultatem nacisku na pedał jest podtrzymywane przez parę sekund podczas przenoszenia przez kierowcę stopy z pedału hamulca na pedał przyspieszenia.

Tymczasowy efekt hamowania zanika po paru sekundach lub w momencie naciśnięcia pedału przyspieszenia przez kierowcę.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.16. Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora

Jeżeli akumulator w samochodzie jest rozładowany, silnik samochodu można uruchomić za pomocą innego akumulatora.



Podczas awaryjnego rozruchu silnika należy przestrzegać następującej procedury, aby uniknąć zwarć lub innych uszkodzeń:

1 Wybrać pozycję 0 układu elektrycznego samochodu, Funkcje na różnych poziomach.

> **Ważne**
>
> Po ustawieniu kluczyka w położeniu 0: Odczekać około 2 minut przed podłączeniem akumulatora wspomagającego, by umożliwić układowi sterującemu nastawienie niezbędnych parametrów.

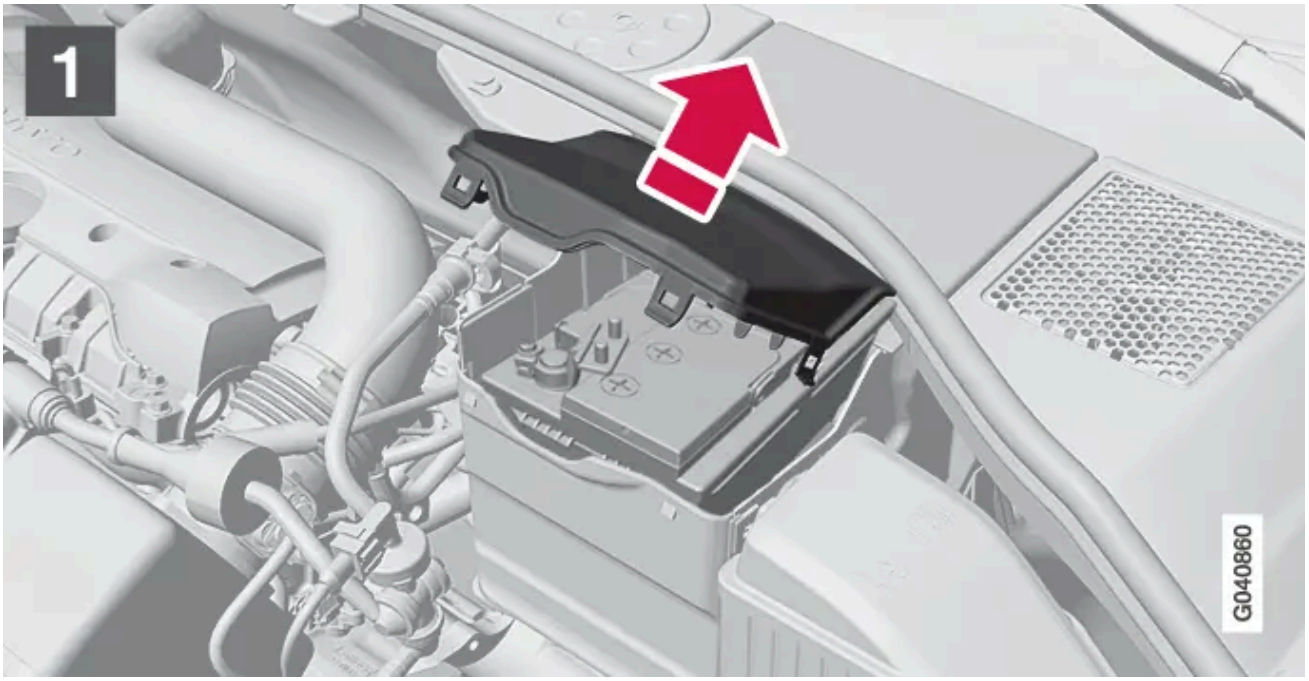
2 Upewnić się, że napięcie akumulatora wspomagającego wynosi 12 V.

3 Jeżeli akumulator wspomagający jest zamontowany w innym samochodzie – wyłączyć silnik w drugim samochodzie i upewnić się, że oba samochody nie stykają się ze sobą.

4 Jeden zacisk czerwonego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku dodatniego akumulatora wspomagającego (1).

> **Ważne**
>
> Przewód rozruchowy należy podłączać ostrożnie, by nie doszło do zwarcia z innymi elementami w komorze silnika.

5



Zwolnić zaczepy mocujące i zdjąć osłonę rozładowanego akumulatora 1.

6 Drugi zacisk czerwonego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku dodatniego w samochodzie (2).

7 Jeden zacisk czarnego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku ujemnego akumulatora wspomagającego (3).

8 Jego drugi koniec podłączyć do punktu masy, np. łba zewnętrznej śruby górnego mocowania silnika po prawej stronie (4).

9 Sprawdzić, czy zaciski przewodów rozruchowych są bezpiecznie zamocowane, aby wyeliminować ryzyko iskrzenia podczas uruchamiania silnika.

10 Uruchomić silnik samochodu udzielającego pomocy i utrzymywać przez parę minut podwyższoną do około 1500 obr/min prędkość obrotową.

11 Uruchomić silnik samochodu z rozładowanym akumulatorem za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i nacisnąć przycisk START/STOP ENGINE, Uruchamianie silnika.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

W przypadku uruchomienia silnika w normalnych warunkach pierwszeństwo ma silnik napędu elektrycznego samochodu – silnik wysokoprężny pozostaje wyłączony. Oznacza to, że po naciśnięciu przycisku START/STOP ENGINE silnik elektryczny jest „uruchomiony” i samochód jest gotowy do jazdy. Uruchomienie silnika jest sygnalizowane wyłączeniem lampek kontrolnych w zespole wskaźników i pojawieniem się nastawionej wcześniej kompozycji.

Ważne

Nie wolno dotykać przewodów rozruchowych w czasie próby uruchamiania silnika. Istnieje niebezpieczeństwo iskrzenia.

12 Zdjąć przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności – jako pierwszy odłączyć przewód czarny, a następnie czerwony.

> Uważać, aby żaden z zacisków czarnego przewodu rozruchowego nie zetknął się z biegunem dodatnim akumulatora ani z zaciskiem podłączonym do czerwonego przewodu rozruchowego.

13 Założyć osłonę akumulatora.

Ostrzeżenie

- We wnętrzu akumulatora znajduje się wysoce podatna na eksplozję mieszanina wodoru i tlenu. Do spowodowania eksplozji akumulatora wystarczy jedna iskra, która może powstać w wyniku nieprawidłowego podłączenia przewodu pomocniczego.
- Akumulator mieści kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia.
- Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku rozpryśnięcia się kwasu do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

8.17. Uruchamianie silnika

Silnik jest uruchamiany i wyłączany za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i przycisku START/STOP ENGINE.

Wyłącznik zapłonu z wysuniętym/wsuniętym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania i przycisk START/STOP ENGINE.

Ważne

Nie wolno wciskać kluczyka z pilotem nieprawidłową stroną – trzymać za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym, patrz Wyjmowanie i chowanie.

1. Włożyć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i wcisnąć do końca. Należy pamiętać, że w przypadku gdy samochód jest wyposażony w blokadę antyalkoholową*, uruchomienie silnika będzie możliwe dopiero wtedy, gdy nie zostanie stwierdzone przekroczenie dopuszczalnej zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu. Więcej informacji na temat blokady antyalkoholowej, patrz Blokada antyalkoholowa*.
2. Wcisnąć do końca pedał hamulca[1].
3. Krótko nacisnąć przycisk rozruchu START/STOP ENGINE.

Przy uruchamianiu silnika rozrusznik pracuje do momentu włączenia silnika lub do zadziałania jego zabezpieczenia przed przegrzaniem.

W przypadku uruchomienia silnika w normalnych warunkach pierwszeństwo ma silnik napędu elektrycznego samochodu – silnik wysokoprężny pozostaje wyłączony. Oznacza to, że po naciśnięciu przycisku START/STOP ENGINE silnik elektryczny jest „uruchomiony" i samochód jest gotowy do jazdy. Uruchomienie silnika jest sygnalizowane wyłączeniem lampek kontrolnych w zespole wskaźników i pojawieniem się nastawionej wcześniej kompozycji (Informacje ogólne).

Są jednak sytuacje, w których następuje uruchomienie silnika wysokoprężnego, np. gdy temperatura jest zbyt niska lub akumulator układu hybrydowego wymaga naładowania.

Ważne

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 3 próbach, odczekać 3 minuty przed podjęciem kolejnej próby. Zdolność rozruchowa akumulatora zwiększa się, jeśli ma on czas na zregenerowanie się.

Ostrzeżenie

Nigdy nie wyjmować kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu po uruchomieniu silnika lub podczas holowania samochodu.

Ostrzeżenie

Wysiadając z samochodu, trzeba zawsze wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu oraz upewnić się, że pozycja kluczyka to **0** – w szczególności wtedy, gdy w samochodzie są dzieci. Informacje na temat sposobu postępowania, patrz Wyłącznik zapłonu.

Uwaga

Przy uruchamianiu niektórych typów silników, gdy są one nierozgrzane, prędkość obrotowa biegu jałowego może być zauważalnie wyższa niż normalnie. Dzieje się tak dlatego, by układ redukcji emisji spalin jak najszybciej osiągnął normalną temperaturę roboczą, co pozwala ograniczyć do minimum emisję szkodliwych substancji i przyczynia się do ochrony środowiska.

Uruchamianie silnika bez użycia kluczyka*

Aby uruchomić silnik bez użycia kluczyka, wykonać czynności 2-3.

Uwaga

Warunkiem uruchomienia silnika jest to, by jeden z jego kluczyków z pilotem zdalnego sterowania z funkcją Keyless drive znajdował się w kabinie pasażerskiej lub w przedziale bagażowym.

Ostrzeżenie

Nigdy nie zabierać kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z samochodu podczas jazdy lub holowania samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] W trakcie jazdy wystarczy nacisnąć przycisk rozruchu START/STOP ENGINE, aby uruchomić silnik.

9. System audio-telefoniczny

9.1. Zestaw głośnomówiący Bluetooth

9.1.1. Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Ustawienia audio

System zapewnia możliwość regulacji głośności połączenia, głośności systemu audio oraz głośności sygnału dzwonka.

Głośność rozmowy

Głośność rozmowy telefonicznej można zmienić tylko podczas rozmowy. Użyć przycisków sterujących przy kierownicy lub pokrętła VOL.

Głośność zestawu audio w trakcie połączenia telefonicznego

Jeżeli nie jest prowadzona rozmowa telefoniczna, sterowanie głośnością systemu audio odbywa się normalnie za pomocą pokrętła VOL.

Jeżeli w trakcie odbierania połączenia przychodzącego aktywne jest jakieś źródło dźwięku, zostanie ono wyciszone automatycznie.

Głośność sygnału dzwonka

Głośność sygnału dzwonka można zmienić naciskając przycisk SOUND, obracając pokrętło TUNE do pozycji **Głośność dzwonka** i naciskając OK/MENU. Wyregulować głośność sygnału dzwonka, obracając pokrętło TUNE i zapisać za pomocą OK/MENU.

Sygnał dzwonka

Dla połączeń przychodzących używany jest sygnał dzwonka zestawu głośnomówiącego.

> **Uwaga**
>
> W niektórych modelach telefonów komórkowych nie można wyłączyć sygnału dzwonka podłączonego telefonu i będzie on słyszalny jednocześnie z sygnałem zestawu głośnomówiącego.

9.1.2. Wybór innego urządzenia Bluetooth®

Jeżeli w samochodzie jest kilka urządzeń, można zmienić podłączone urządzenie na inne. Urządzenie musi najpierw zostać zarejestrowane w samochodzie.

Zmiana urządzenia

1 Sprawdzić, czy urządzenie zewnętrzne ma włączoną funkcję Bluetooth®, patrz osobna instrukcja obsługi urządzenia.

2 W widoku normalnym źródła Media Bluetooth® nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wybierz inne urządzenie**.

> Samochód wyszukuje podłączone wcześniej urządzenia. Odnalezione urządzenia zewnętrzne zostaną wyświetlone na ekranie wyświetlacza wraz z ich nazwami Bluetooth®.

3 Wybrać urządzenie, które ma zostać podłączone.

> Następuje podłączenie urządzenia zewnętrznego.

Zmiana telefonu

1 Sprawdzić, czy urządzenie zewnętrzne ma włączoną funkcję Bluetooth®, patrz osobna instrukcja obsługi urządzenia.

2 W widoku normalnym źródła Telefon nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Zmień telefon**.

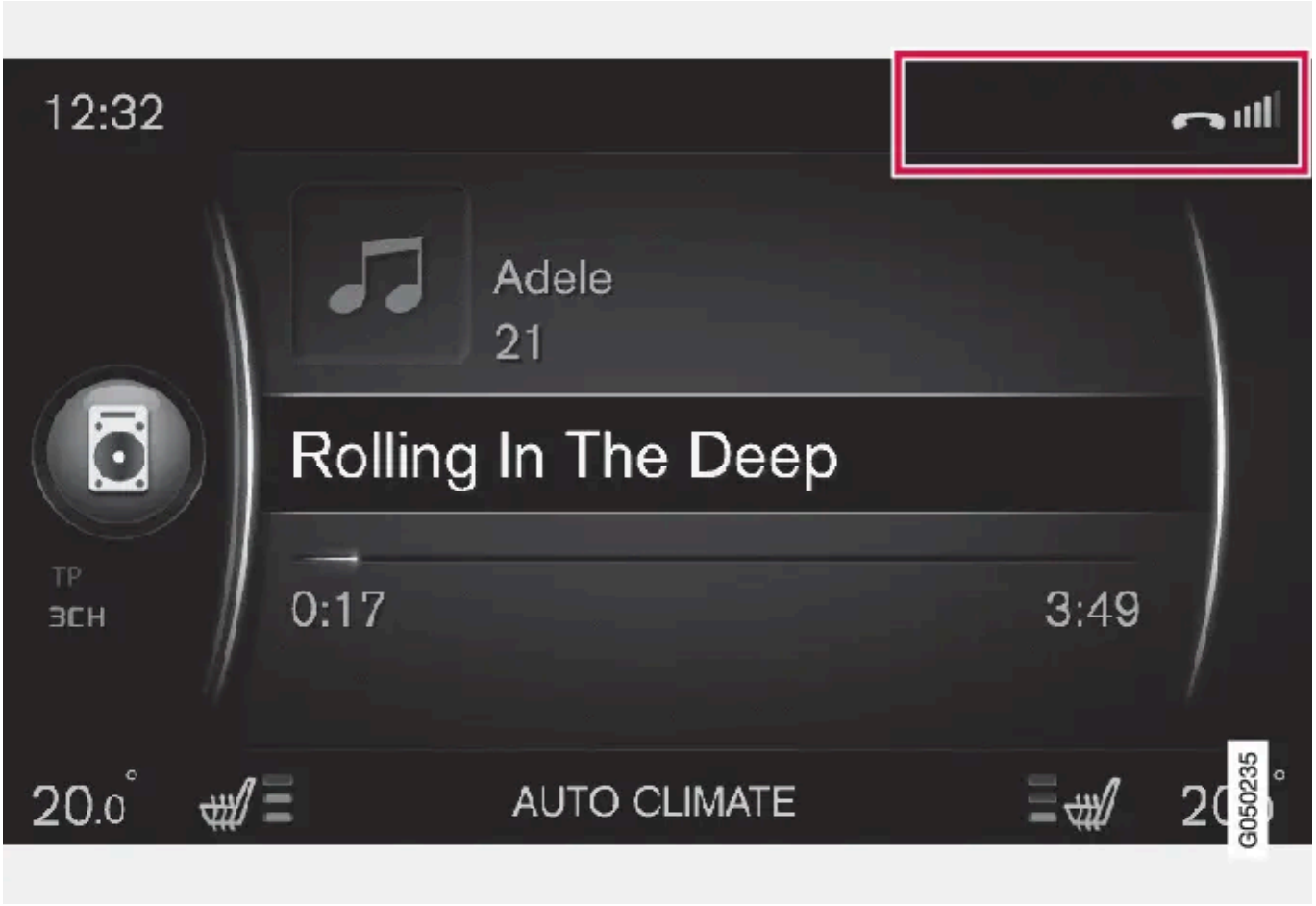
> Samochód wyszukuje podłączone wcześniej urządzenia. Odnalezione urządzenia zewnętrzne zostaną wyświetlone na ekranie wyświetlacza wraz z ich nazwami Bluetooth®.

3 Wybrać urządzenie, które ma zostać podłączone.

> Następuje podłączenie urządzenia zewnętrznego.

9.1.3. Symbole na ekranie

Przegląd symboli, jakie mogą być widoczne na pasku aktywności/stanu ekranu.



Pasek aktywności/stanu.

Pasek aktywności/stanu pokazuje aktualne działania oraz w niektórych sytuacjach również ich status. Nie wszystkie symbole aktywności/stanu są widoczne przez cały czas ze względu na ograniczoną ilość miejsca na pasku.

Symbol	Działanie
	Połączenie z Internetem przez Bluetooth®.
	Połączone z Internetem przez Bluetooth®.
	Niepołączone z Internetem przez Bluetooth®.
	Połączenie z Internetem przez Wi-Fi.
	Połączone z Internetem przez Wi-Fi.
	Niepołączone z Internetem przez Wi-Fi.
	Połączenie z Internetem przez modem samochodu* [1]. Paski pokazują siłę sygnału sieci telefonii komórkowej, a poniżej wyświetlany jest typ połączenia.
	Połączenie z Internetem przez modem samochodu* [1].
	Niepołączone z Internetem przez modem samochodu* [1].
	Modem samochodu* [1] łączy się z internetem poprzez usługę roamingu (do wykorzystania w sieciach za granicą).
	Symbol pokazuje się, gdy przesyłana jest lokalizacja samochodu.
	Telefon połączony z samochodem.
	Połączenie nieodebrane.
	Trwa połączenie.

Symbol	Działanie
	Nieprzeczytana wiadomość SMS.
	Mikrofon wyłączony.
	System audio wyciszony (MUTE).
	Usługa SOS* [1] aktywna.
	Usługa ON CALL* [1] aktywna.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w pojazdach z Volvo On Call.

9.1.4. Zestaw głośnomówiący Bluetooth®

Możliwe jest podłączenie telefonu komórkowego wyposażonego w technologię Bluetooth® do systemu audio-telefonicznego w sposób bezprzewodowy.

Przyciski i pokrętła do obsługi telefonu.

Urządzenie musi zostać najpierw zarejestrowane i podłączone w samochodzie.

System audio-multimedialny działa jak zestaw głośnomówiący z możliwością zdalnego sterowania wybranymi funkcjami telefonu komórkowego. Telefon komórkowy można też obsługiwać za pomocą jego klawiszy, również gdy jest podłączony w samochodzie.

Gdy telefon jest podłączony do samochodu, możliwe jest jednoczesne strumieniowe przesyłanie plików audio z telefonu lub innego interfejsu Bluetooth® nośników podłączonych urządzeń, patrz Media Bluetooth®. Przełączenie między głównymi źródłami TEL i MEDIA umożliwia obsługę funkcji każdego źródła.

> **Uwaga**
>
> Nie wszystkie telefony komórkowe są w pełni kompatybilne z funkcją zestawu głośnomówiącego. W celu uzyskania informacji dotyczących kompatybilnych modeli telefonów firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowanym dealerem Volvo.

Aktywowanie

Krótkie naciśnięcie przycisku TEL aktywuje ostatnio podłączony telefon. Jeśli telefon jest już podłączony, to naciśnięcie przycisku TEL spowoduje wyświetlenie menu skrótów zawierającego często używane opcje menu do obsługi telefonu. Symbol oznacza, że telefon jest podłączony.

Uzyskiwanie połączenia

1. Upewnić się, że u góry ekranu wyświetlacza widoczny jest symbol oraz że funkcja głośnomówiąca jest w trybie telefonu.
2. Wybrać żądany numer lub w widoku normalnym obrócić pokrętło TUNE w prawo, aby uzyskać dostęp do książki telefonicznej, albo w lewo, aby uzyskać dostęp do rejestru wszystkich połączeń.
3. Nacisnąć przycisk OK/MENU, aby uzyskać połączenie z wybranym kontaktem lub numerem z rejestru połączeń.

Przerwanie połączenia jest możliwe poprzez naciśnięcie EXIT.

Wyświetlanie wiadomości SMS[1]

System samochodu wyświetla wiadomości tekstowe z podłączonego telefonu komórkowego.

Jeśli podłączony telefon odebrał wiadomość tekstową, w górnej części ekranu pokazuje się symbol .

1. Nacisnąć TEL, a następnie nacisnąć OK/MENU, aby wejść do **Menu telefonu**.
2. Obrócić TUNE, by wybrać **Wiadomości** i nacisnąć OK/MENU.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

3 Obracając pokrętło TUNE przejść do żądanej wiadomości i nacisnąć OK/MENU.

> Wiadomość zostanie wyświetlona na ekranie.

4 Naciśnięcie OK/MENU otwiera menu wiadomości z opcjami umożliwiającymi np. odczytanie wiadomości przez system głosowy[2], skontaktowanie się z nadawcą wiadomości lub usunięcie wiadomości.

Jeśli główne źródło TEL jest już aktywne, na ekranie wyświetlone zostanie wyskakujące menu z nowymi wiadomościami. Naciśnięcie OK/MENU powoduje wyświetlenie wybranej wiadomości z jednoczesnym jej odczytaniem przez system głosowy[2]. W celu przerwania odczytu wiadomości należy nacisnąć EXIT.

Wyskakujące menu i dźwięk powiadomienia można wyłączyć w opcji **Menu telefonu → Powiadomienia o wiadomościach**.

> **Uwaga**
>
> Aby możliwe było wyświetlenie komunikatów podłączonego telefonu w samochodzie, trzeba najpierw zaakceptować funkcję „kopiowania danych” w telefonie komórkowym przy jego podłączaniu. W zależności od telefonu komórkowego można tę funkcję aktywować w następujący sposób:
>
> - akceptując tę funkcję po wyświetleniu wyskakującego okienka lub powiadomienia na telefonie.
> - akceptując w ustawieniach telefonu udostępnianie informacji dla połączenia Bluetooth® z systemem samochodu.
>
> W niektórych sytuacjach aktywacja funkcji „kopii lustrzanej” może wymagać rozłączenia, a następnie ponownego podłączenia telefonu w samochodzie.

[1] Nie jest to możliwe w przypadku wszystkich telefonów komórkowych.

[2] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

9.1.5. Rejestracja urządzenia Bluetooth®

Jednocześnie mogą być podłączone dwa urządzenia Bluetooth®. Jest to jeden telefon i jedno urządzenie multimedialne, między którymi można się przełączać. Możliwe jest również korzystanie z telefonu podczas strumieniowego przesyłania plików audio z podłączonego urządzenia. Możliwe jest połączenie systemu samochodu z internetem za pośrednictwem funkcji przesyłu danych telefonu komórkowego.

Można podłączyć maksymalnie 15 urządzeń Bluetooth®. Rejestracja danego urządzenia odbywa się raz. Po zarejestrowaniu urządzenie nie musi być już dłużej widoczne - wystarczy włączona funkcja Bluetooth®.

Uwaga

Jeśli system operacyjny telefonu został zaktualizowany, rejestracja telefonu może zostać przerwana. W takim przypadku należy odłączyć telefon, Usuwanie urządzenia Bluetooth®, a następnie podłączyć go ponownie.

Urządzenie zewnętrzne może zostać podłączone na różne sposoby, w zależności od tego, czy było ono podłączane w przeszłości. Opcje połączenia przedstawione poniżej zakładają, że urządzenie jest podłączane (rejestrowane) po raz pierwszy i nie jest podłączone żadne inne urządzenie. Opcje połączenia pokazują stan połączenia z telefonem. Podłączanie urządzenia multimedialnego odbywa się w ten sam sposób, ale zaczyna się od głównego źródła MEDIA.

Są dwa możliwe sposoby podłączania urządzeń – można wyszukać urządzenie zewnętrzne z samochodu lub wyszukać samochód z urządzenia zewnętrznego. Jeżeli jedna z opcji nie działa, można spróbować skorzystać z drugiej.

Jeśli widok normalny nie jest jeszcze włączony, nacisnąć przycisk TEL na konsoli środkowej.

Przykładowy widok normalny dla telefonu.

Metoda 1 – wyszukanie urządzenia zewnętrznego za pośrednictwem menu samochodu

1. Przełączyć urządzenie zewnętrzne w tryb widoczny/umożliwiający wyszukanie za pośrednictwem Bluetooth®, patrz instrukcja urządzenia zewnętrznego lub www.volvocars.com.
2. W widoku normalnym źródła Telefon nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyszukaj nowy telefon** (dla urządzenia multimedialnego **Aktualizuj listę urządzeń**).

> System samochodu rozpocznie wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth®, co może potrwać ok. jednej minuty.

3. Wybrać z listy urządzenie Bluetooth® do podłączenia i nacisnąć przycisk OK/MENU.
4. Sprawdzić, czy podany kod numeryczny w systemie samochodu jest zgodny z kodem urządzenia zewnętrznego. Jeśli tak, zaakceptować w obu urządzeniach.
5. Można zaakceptować lub odrzucić ewentualne opcje kontaktów i wiadomości w telefonie.

> Urządzenie zewnętrzne jest teraz podłączone.

Jeśli połączenie nie powiodło się, nacisnąć przycisk EXIT i podłączyć zgodnie z metodą 2.

Metoda 2 – Wyszukać samochód za pomocą funkcji Bluetooth® urządzenia zewnętrznego.

1 W widoku normalnym źródła Telefon nacisnąć przycisk OK/MENU, wybrać opcję **Uwidocznij samochód** i potwierdzić przyciskiem OK/MENU.

2 Wyszukiwanie urządzeń Bluetooth® z zewnętrznego urządzenia.

> Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth®, co może potrwać ok. jednej minuty.

3 Wybrać nazwę samochodu na ekranie zewnętrznego urządzenia.

4 Sprawdzić, czy podany kod numeryczny w systemie samochodu jest zgodny z kodem urządzenia zewnętrznego. Jeśli tak, zaakceptować w obu urządzeniach.

5 W telefonie można włączyć akceptowanie lub odrzucanie ewentualnych opcji kontaktów telefonicznych i wiadomości.

> Urządzenie zewnętrzne jest teraz podłączone.

Po podłączeniu urządzenia zewnętrznego nazwa Bluetooth® tego urządzenia zostaje wyświetlona na ekranie wyświetlacza samochodu i można nim sterować z samochodu.

9.1.6. Nadajnik zdalnego sterowania*

Nadajnik zdalnego sterowania może służyć do sterowania wszystkimi funkcjami systemu audio-multimedialnego. Przyciski na nadajniku zdalnego sterowania pełnią takie same funkcje jak przyciski na

konsoli środkowej lub przyciski sterujące przy kierownicy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1 Odpowiada pokrętłu TUNE na konsoli środkowej.

Używając nadajnika zdalnego sterowania, nacisnąć najpierw przycisk nadajnika w położenie **F**. Następnie wycelować nadajnik w kierunku odbiornika podczerwieni, który znajduje się po prawej stronie przycisku INFO w konsoli środkowej.

> **Ostrzeżenie**
>
> Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

> **Uwaga**
>
> Nie wystawiać nadajnika zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (np. na tablicy rozdzielczej) – w przeciwnym razie mogą wystąpić problemy z bateriami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.1.7. Książka telefoniczna

System samochodu odtwarza książkę telefoniczną podłączonego telefonu komórkowego i pokazuje ją tylko, gdy telefon jest podłączony.

Aby można było korzystać z książki telefonicznej, u góry ekranu wyświetlacza musi być widoczny jest symbol , a funkcja głośnomówiąca musi być w trybie telefonu.

Jeżeli w książce telefonicznej zapisane są informacje kontaktowe dotyczące aktualnie realizowanego połączenia, są one pokazywane na ekranie wyświetlacza.

Uwaga

Aby możliwe było wyświetlenie książki telefonicznej podłączonego telefonu w samochodzie, trzeba najpierw zaakceptować funkcję „kopii lustrzanej” w telefonie komórkowym przy jego podłączaniu. W zależności od telefonu komórkowego można tę funkcję aktywować w następujący sposób:

- akceptując tę funkcję po wyświetleniu wyskakującego okienka lub powiadomienia na telefonie.
- akceptując w ustawieniach telefonu udostępnianie informacji dla połączenia Bluetooth® z systemem samochodu.

W niektórych sytuacjach aktywacja funkcji „kopii lustrzanej” może wymagać rozłączenia, a następnie ponownego podłączenia telefonu w samochodzie.

9.1.8. Odłączanie urządzenia Bluetooth®

Urządzenie Bluetooth® zostanie odłączone automatycznie, gdy znajdzie się poza zasięgiem systemu samochodu.

Jeżeli telefon komórkowy zostanie odłączony podczas rozmowy, rozmowa ta może być kontynuowana, ale za pomocą wbudowanego mikrofonu oraz głośnika telefonu komórkowego.

Funkcja zestawu głośnomówiącego jest wyłączana po wyłączeniu silnika i otwarciu drzwi[1].

Wyrejestrowanie urządzenia Bluetooth® z systemu samochodu, patrz Usuwanie urządzenia Bluetooth®. System samochodu nie będzie wówczas automatycznie lokalizować urządzenia.

[1] Tylko w wersji ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka.

9.1.9. Połączenia telefoniczne

Funkcje obsługi połączeń telefonicznych.

Połączenia przychodzące

1 Nacisnąć OK/MENU, aby odebrać przychodzące połączenie. Funkcja jest aktywna również, gdy system audio działa w trybie np. RADIO lub MEDIA.

Aby odrzucić lub zakończyć połączenie, nacisnąć EXIT.

Menu połączeń przychodzących

W widoku normalnym źródła Telefon jedno naciśnięcie przycisku OK/MENU w trakcie trwającego połączenia umożliwia dostęp do następujących funkcji:

- **Telefon komórkowy** – przeniesienie rozmowy z zestawu głośnomówiącego do telefonu komórkowego. W przypadku niektórych telefonów komórkowych połączenie zostanie przerwane. Jest to objaw normalny. Funkcja zestawu głośnomówiącego zapyta, czy ma nastąpić ponowne połączenie.
- **Wycisz mikrofon** – mikrofon systemu audio wyciszony.
- **Wybierz numer telef.** – możliwość nawiązania połączenia z dodatkową osobą za pomocą przycisków numerycznych (bieżące połączenie zostaje przełączone w tryb oczekiwania).

Rejestr połączeń

Rejestr połączeń jest odtwarzany przez zestaw głośnomówiący przy każdym nowym połączeniu, a następnie aktualizowany w czasie trwania połączenia. W widoku normalnym źródła Telefon obrócić pokrętło TUNE w lewo, aby wyświetlić rejestr połączeń.

W widoku normalnym źródła Telefon można wyświetlić rejestr połączeń dla podłączonego telefonu, naciskając przycisk OK/MENU, a następnie wybierając opcję **Wykaz połączeń**.

> **Uwaga**
>
> Aby możliwe było wyświetlenie spisu połączeń podłączonego telefonu w samochodzie, trzeba najpierw zaakceptować funkcję „kopii lustraznej” w telefonie komórkowym przy jego podłączaniu. W zależności od telefonu komórkowego można tę funkcję aktywować w następujący sposób:
>
> - akceptując tę funkcję po wyświetleniu wyskakującego okienka lub powiadomienia na telefonie.
> - akceptując w ustawieniach telefonu udostępnianie informacji dla połączenia Bluetooth® z systemem samochodu.
>
> W niektórych sytuacjach aktywacja funkcji „kopii lustrzanej” może wymagać rozłączenia, a następnie ponownego podłączenia telefonu w samochodzie.

9.1.10. Usuwanie urządzenia Bluetooth®

Możliwe jest usunięcie (wyrejestrowanie) urządzenia Bluetooth® z systemu samochodu. Samochód nie będzie wówczas automatycznie lokalizować urządzenia.

Usuwanie urządzenia multimedialnego

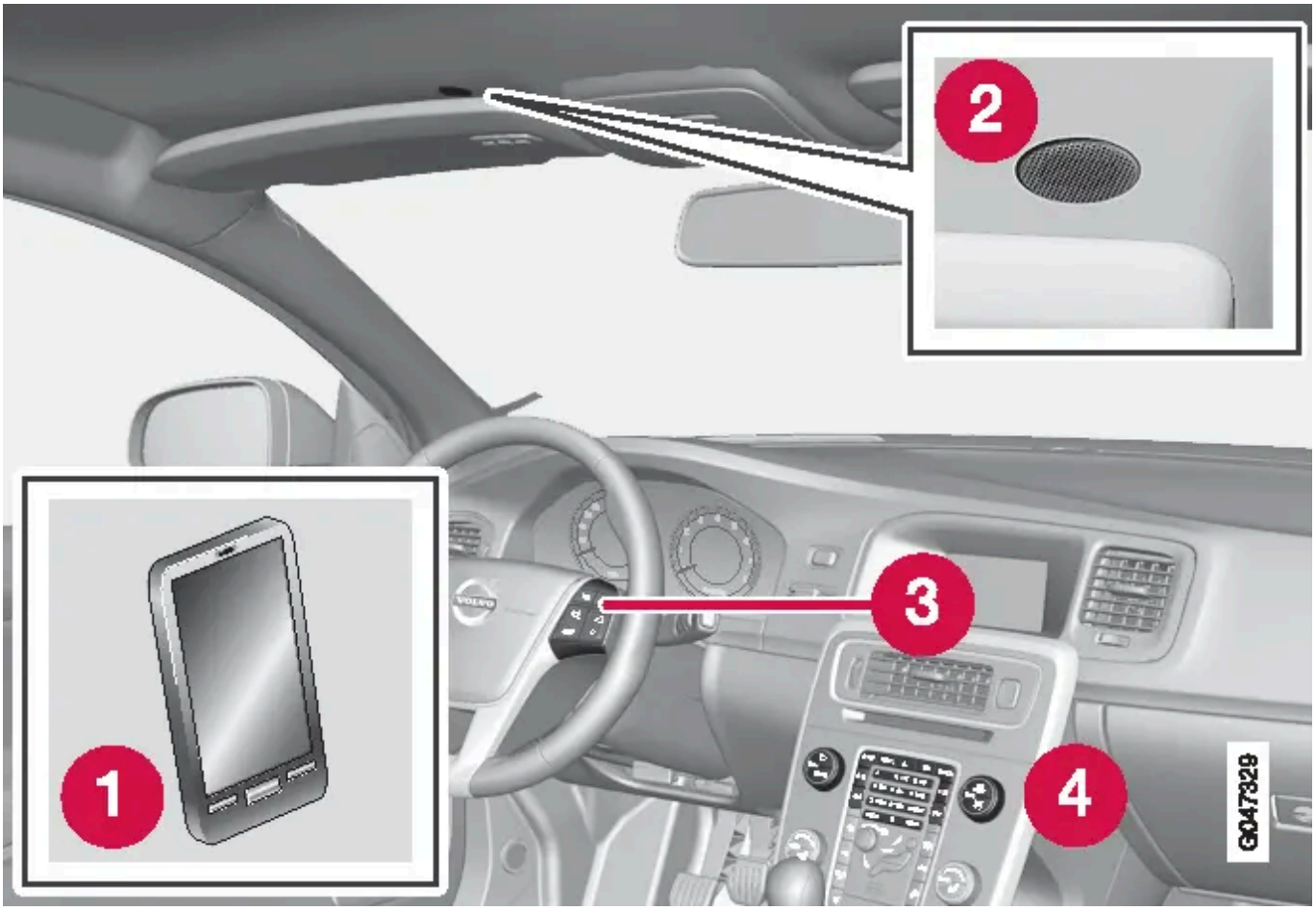
W widoku normalnym źródła Media Bluetooth® nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wybierz inne urządzenie** → **Usuń urządzenie**.

Usuwanie telefonu

W widoku normalnym źródła Telefon nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Zmień telefon** → **Usuń urządzenie**.

9.1.11. Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Przegląd

Przegląd systemu zestawu głośnomówiącego Bluetooth®.



Rozmieszczenie elementów

1. Telefon komórkowy
2. Mikrofon
3. Przyciski w kierownicy
4. Panel sterowania w środkowej konsoli

9.1.12. Automatyczne podłączanie urządzenia Bluetooth®

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się zarejestrowane i ostatnio połączone urządzenie zewnętrzne, jego podłączenie nastąpi automatycznie po uruchomieniu samochodu.

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się ostatnio połączone urządzenie zewnętrzne, zostanie ono automatycznie połączone. Jeżeli ostatnio połączone urządzenie nie jest dostępne, system spróbuje podłączyć urządzenie, które zostało skojarzone wcześniej.

Aby podłączyć inne urządzenie, należy nacisnąć EXIT i wybrać opcję łączenia z nowym urządzeniem lub wyboru innego zarejestrowanego urządzenia.

9.1.13. Podłączanie i odłączanie urządzenia Bluetooth®

Samochód jest wyposażony w funkcję Bluetooth® i może bezprzewodowo komunikować się z innymi urządzeniami z funkcją Bluetooth® po ich zarejestrowaniu i podłączeniu.

Można podłączyć maksymalnie 15 urządzeń Bluetooth®. Rejestracja danego urządzenia odbywa się raz. Po zarejestrowaniu urządzenie nie musi być już dłużej widoczne - wystarczy włączona funkcja Bluetooth®.

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się ostatnio połączone urządzenie zewnętrzne, zostanie ono automatycznie połączone po uruchomieniu samochodu. Nazwa podłączonego urządzenia wyświetla się w normalnym widoku źródła. Aby połączyć się z innym urządzeniem, nacisnąć OK/MENU i wybrać opcję zmiany urządzenia.

Urządzenie Bluetooth® zostanie odłączone automatycznie, gdy znajdzie się poza zasięgiem systemu samochodu. W celu ręcznego odłączenia urządzenia należy wyłączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu. Aby wyrejestrować urządzenie Bluetooth® z systemu samochodu, wybrać Usuwanie urządzenia Bluetooth®. System samochodu nie będzie wówczas automatycznie lokalizować urządzenia.

Jednocześnie mogą być podłączone dwa urządzenia Bluetooth®. Jest to jeden telefon i jedno urządzenie multimedialne, między którymi można się przełączać.

Telefon podłączony jako telefon i urządzenie multimedialne.

9.2. CD/DVD

9.2.1. Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

Po uruchomieniu tej funkcji rozpocznie się odtwarzanie losowo wybieranych ścieżek[1].

Aby odtworzyć w losowej kolejności ścieżki lub pliki audio z wybranego źródła:

1. Nacisnąć przycisk OK/MENU w widoku normalnym wybranego źródła
2. Obrócić TUNE, by wybrać **Odtwarzanie losowe**
3. Nacisnąć przycisk OK/MENU, aby włączyć/wyłączyć tę funkcję.

[1] Nie dotyczy płyt wideo DVD. W przypadku zewnętrznych źródeł audio podłączonych za pośrednictwem wejścia AUX/USB dotyczy tylko USB i iPod®. Nie jest to możliwe w przypadku wszystkich telefonów komórkowych.

9.2.2. CD/DVD

Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać płyty CD/DVD zarówno tłoczone fabrycznie, jak i nagrywane.

Odtwarzacz multimedialny obsługuje i odtwarza następujące główne typy płyt i plików:

- Tłoczone fabrycznie płyty CD/DVD (CD/DVD Audio).
- Nagrane płyty DVD-Video (DVD wideo).
- Zapisane samodzielnie płyty CD/DVD z plikami audio.

Więcej informacji na temat obsługiwanych formatów można znaleźć w punkcie Obsługiwane formaty plików.

Aby możliwe było odtworzenie płyty, może ona zawierać maksymalnie 5000 plików (łącznie z listami odtwarzania).

> **Uwaga**
>
> Niektóre pliki audio zabezpieczone przed kopiowaniem przez wytwórnie płytowe lub prywatnie skopiowane pliki audio nie mogą zostać odczytane przez odtwarzacz.

Pliki muzyczne z pyty[1] można kopiować na twardy dysk (HDD) samochodu, a następnie odtwarzać.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Odnośnie podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji, patrz obsługa systemu i menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Odtwarzanie i przeglądanie zawartości płyt audio CD/DVD

W widoku normalnym źródła Płyta, nacisnąć przycisk OK/MENU i obrócić pokrętło TUNE, aby uzyskać dostęp do struktury ścieżek na płycie. Przeglądać strukturę, obracając pokrętło TUNE.

Aby rozpocząć odtwarzanie ścieżki, należy nacisnąć przycisk OK/MENU.

Odtwarzanie i przeglądanie zawartości samodzielnie nagranych płyt audio CD/DVD

Jeżeli do odtwarzacza zostanie włożona płyta z plikami audio/wideo, to musi zostać wczytana struktura folderów płyty. W zależności od jakości płyty i ilości danych odtwarzanie może rozpocząć się z pewnym opóźnieniem.

W widoku normalnym źródła Płyta, nacisnąć przycisk OK/MENU i obrócić pokrętło TUNE, aby uzyskać dostęp do struktury folderów na płycie lub przeglądać kategorie. Aby przejrzeć strukturę, należy obrócić pokrętło TUNE, wybrać folder za pomocą przycisku OK/MENU i przejść z powrotem na wyższy poziom struktury za pomocą przycisku EXIT.

Aby rozpocząć odtwarzanie pliku, należy nacisnąć przycisk OK/MENU.

Po zakończeniu odtwarzania utworu, odtworzone będą pozostałe utwory w tym samym folderze. Po zakończeniu odtwarzania utworów w danym folderze, odtwarzacz przejdzie do następnego folderu.

Odtwarzanie i przeglądanie zawartości płyt wideo DVD

Zarządzanie płytami wideo DVD, patrz Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja.

Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Funkcja wyszukiwania skanuje nośniki USB, płytę i twardy dysk. Więcej informacji na temat funkcji wyszukiwania.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

9.2.3. Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Pliki audio i wideo można szybko przewijać do przodu i do tyłu[1].

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ⏮ / ⏭, aby szybko przewinąć pliki audio lub wideo do przodu lub do tyłu.

Pliki audio są przewijane do przodu/do tyłu z jedną prędkością, a pliki wideo mogą być przewijane z różnymi prędkościami. Aby zwiększyć prędkość szybkiego przewijania plików wideo do przodu/do tyłu, należy raz za razem naciskać przyciski ⏮ / ⏭. Zwolnić przycisk, aby wrócić do oglądania z normalną prędkością.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy wyłącznie płyt CD/DVD*, USB i iPod®.

9.2.4. Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja

Podczas odtwarzania płyty wideo DVD na wyświetlaczu może pojawić się menu płyty. Menu płyty umożliwia dostęp do dodatkowych funkcji i ustawień, takich jak wybór napisów, języka i scen.
Odnośnie podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji, patrz obsługa systemu i menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

> **Uwaga**
>
> Filmy wideo są odtwarzane tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej około 8 km/h, obraz nie jest widoczny, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Wideo niedostępne przy tej prędkości**, natomiast ścieżka dźwiękowa jest w tym czasie słyszalna. Obraz pojawi się ponownie, gdy tylko prędkość samochodu spadnie poniżej około 6 km/h.

Nawigacja w obrębie menu płyty wideo DVD

Do nawigacji w obrębie menu płyty wideo DVD służą przyciski numeryczne w konsoli środkowej zgodnie z powyższą ilustracją.

Zmiana rozdziału lub tytułu

Obrócić TUNE, aby uzyskać dostęp do listy rozdziałów i poruszać się w jej obrębie (jeżeli odtwarzany jest film, włączona zostanie pauza). Nacisnąć OK/MENU, aby wybrać rozdział i wrócić do punktu początkowego (jeżeli był odtwarzany film, jego odtwarzanie rozpocznie się od nowa). Nacisnąć EXIT, aby uzyskać dostęp do listy tytułów.

Obrócić TUNE, aby wybrać tytuł na liście tytułów i potwierdzić wybór, naciskając OK/MENU, po czym nastąpi powrót do listy rozdziałów. Nacisnąć OK/MENU, aby potwierdzić wybór i wrócić do punktu początkowego. Nacisnąć EXIT, aby anulować wybór i wrócić do punktu początkowego (bez dokonywania wyboru).

Rozdziały można zmieniać, naciskając ⏮ / ⏭ na konsoli środkowej lub w zestawie przycisków na kierownicy.

9.2.5. Formaty plików obsługiwane przez odtwarzacz multimedialny

Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać różne typy plików i jest zgodny z formatami podanymi w poniższej tabeli.

Formaty plików obsługiwane na płytach CD/DVD

> **Uwaga**
>
> Dwuformatowe płyty dwustronne (DVD Plus, CD-DVD) są grubsze od zwykłych płyt CD, w związku z czym ich odtwarzanie nie może zostać zagwarantowane i może dojść do nieprawidłowego działania.
>
> Jeżeli płyta CD zawiera mieszankę plików MP3 i ścieżek CDDA, wszystkie pliki MP3 zostaną zignorowane.

Formaty zapisu dźwięku	Audio CD, mp3, wma, aac, m4a
Formaty zapisu obrazu	DVD Video

Formaty plików obsługiwane przez połączenie USB

Pliki audio i wideo wymienione w poniższej tabeli są obsługiwane przez system i można je odtwarzać za pośrednictwem gniazda USB.

Formaty zapisu dźwięku	mp3, mp4, wma,aac, m4a, m4b
Formaty zapisu obrazu	–

Specyfikacja sygnału audio dla formatu plików MP3

Format	kHz	kbps
MPEG-1/Audio	32	32–320[1]
	44.1	32–320[1]
	48	32–320[1]
MPEG-2/Audio	16	8–160
	22.05	8–160
	24	8–160
MPEG-2.5/Audio	8	8-64
	11.025	8-64
	12	8-64

Specyfikacja sygnału audio dla formatu plików .wma

Aby możliwe było odtworzenie pliku, muszą zostać spełnione następujące warunki:

Wersja WMA	8.x, 9.x, 10.x, Pro

Specyfikacja sygnału audio dla formatu plików .aac

Aby możliwe było odtworzenie pliku, muszą zostać spełnione następujące warunki:

Format audio	MPEG-2 i MPEG-4
Częstotliwość próbkowania audio	8-96 kHz
Kanały audio (ch)	1ch i 2ch

Specyfikacja sygnału audio dla formatu plików .wav

Aby możliwe było odtworzenie pliku, muszą zostać spełnione następujące warunki:

Częstotliwość próbkowania audio	Do 44,1 kHz
Kanały audio (ch)	1ch i 2ch
Szybkość przesyłania danych audio	16 kbps dla 1ch

Format plików .wav obsługuje także format PCM.

[1] Nie dotyczy 144 kbps.

9.2.6. Kąt kamery do odtwarzania płyt wideo DVD

Jeżeli płyta wideo DVD oferuje tę funkcję, można wybrać, z ujęcia której kamery ma być odtwarzana dana scena.

1 W widoku normalnym źródła Płyta nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia zaawansowane** → **Kąty**.

9.2.7. Ustawienia obrazu

Istnieje możliwość regulacji ustawień jasności i kontrastu (gdy samochód stoi w miejscu).

1 W trybie odtwarzania, nacisnąć OK/MENU i wybrać **Ustawienia obrazu**, potwierdzić przyciskiem OK/MENU.

2 Obrócić TUNE, by wybrać żądaną opcję regulacji i potwierdzić, naciskając OK/MENU.

3 Wyregulować dane ustawienie, obracając TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

Aby wrócić do listy ustawień, nacisnąć OK/MENU lub EXIT.

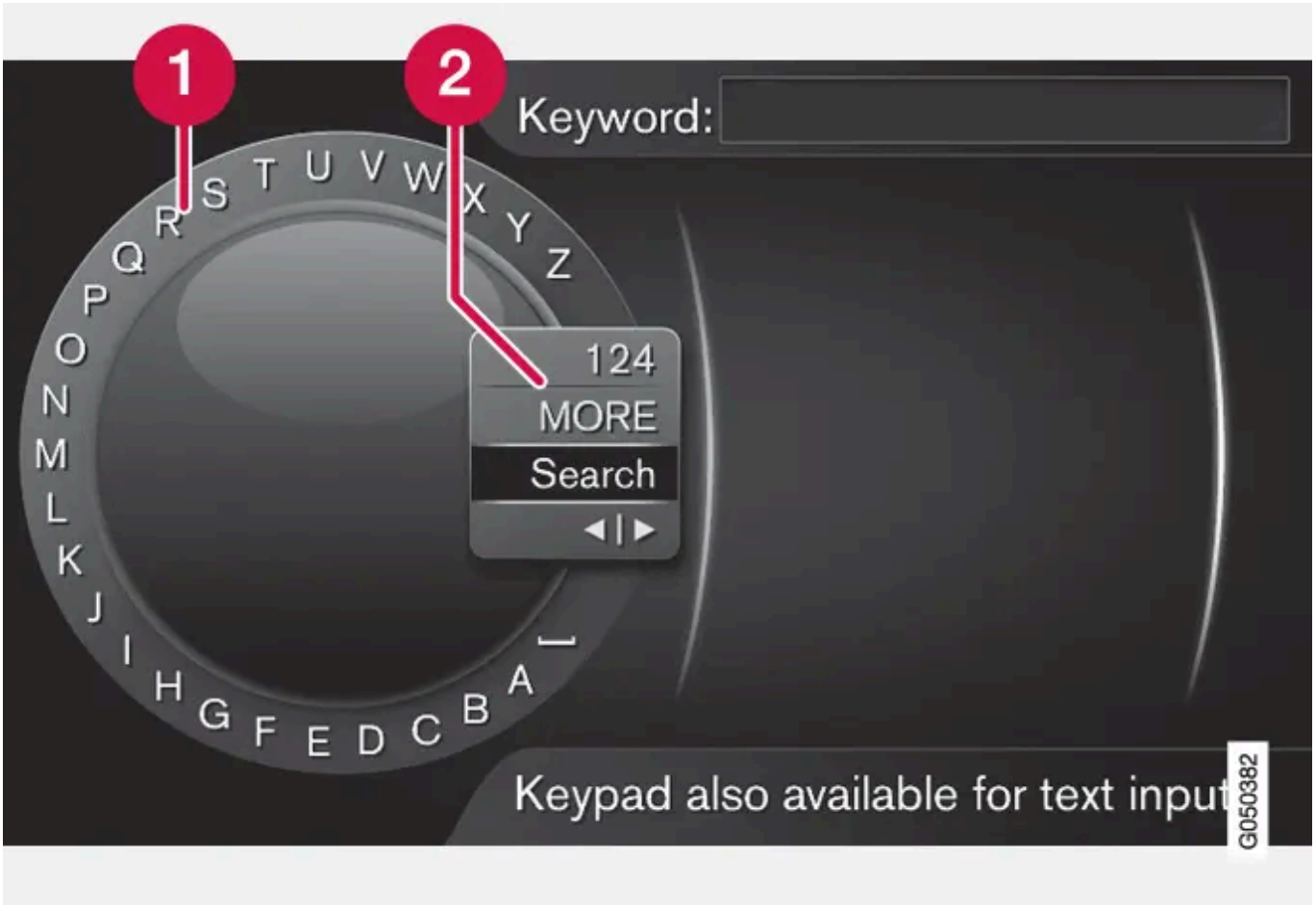
9.2.8. Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Wyszukiwanie obejmuje USB, płytę i twardy dysk.

Wyszukiwanie multimediów jest dostępne z normalnego widoku źródeł **Płyta**, **USB** i **HDD**.

W celu rozpoczęcia wyszukiwania należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyszukiwanie mediów**.

Funkcja wyszukiwania



Wyszukiwanie za pomocą rozetki znakowej.

1 Lista znaków.

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej).

Użyć rozetki znakowej do wprowadzenia kryteriów wyszukiwania.

1 Obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk OK/MENU, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.

   Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do listy wyników, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk OK/MENU.

2 Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej.

3 Po uzyskaniu zadowalającego kryterium wyszukiwania, wybrać **Szukaj**.

> Zostaje przeprowadzone wyszukiwanie. Wyświetlają się wyniki zgrupowane w następujących kategoriach: wykonawca, album, ścieżka, gatunek, rok i kompozytor.

4 Obrócić TUNE do kategorii i nacisnąć OK/MENU.

5 Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać media i nacisnąć OK/MENU, aby rozpocząć odtwarzanie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
WIĘCEJ	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk OK/MENU.
Szukaj	Przeprowadzić wyszukiwanie multimediów.
{ | }	Przełączanie z rozetki znakowej na okno **Klucz:**. Do przesuwania kursora służy pokrętło TUNE. Usuwanie nieprawidłowo wpisanych liter EXIT. Aby wrócić do rozetki znakowej, nacisnąć OK/MENU. Należy zauważyć, że przycisków numerycznych i literowych na panelu sterowania można użyć do edytowania zawartości okna **Klucz:**.

Krótkie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie ostatniego znaku. Długie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie wszystkich znaków.

Wpisywanie za pomocą klawiatury numerycznej

Klawiatura numeryczna.

Inny sposób wprowadzania znaków polega na użyciu przycisków **0**-**9**, ***** i **#** na konsoli środkowej.

Na przykład po naciśnięciu przycisku **9** pojawia się pasek zawierający wszystkie znaki [1] przypisane do tego przycisku, np. **w**, **x**, **y**, **z** i **9**. Szybkie naciśnięcia przycisku powodują przesuwanie kursora wśród tych znaków.

- Zatrzymać kursor na żądanym znaku, aby go wybrać – znak pojawia się w wierszu wprowadzania.
- Nacisnąć EXIT, aby usunąć/anulować znak.

Aby wprowadzić cyfrę, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk numeryczny.

[1] Znaki przypisane do poszczególnych przycisków mogą się zmieniać zależnie od rynku/kraju/języka.

9.3. Radio cyfrowe

9.3.1. Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych

Często słuchane stacje radiowe można zapisać w pamięci w celu łatwiejszego dostępu.

Przyciski pamięci stacji radiowych.

Radio AM[1]/FM

Dla każdego zakresu fal (np. **AM**) można zapamiętać 10 stacji radiowych.

Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji dokonywane jest odpowiednimi przyciskami pamięci.

1 Nastroić stację, Strojenie.

2 Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund jeden z przycisków preselekcji. Można teraz korzystać z danego przycisku pamięci.

Listę stacji zapisanych w pamięci można wyświetlić na ekranie wyświetlacza.

1 W celu włączenia/wyłączenia należy w widoku normalnym źródła AM/FM nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Pokaż → Zaprogramowane stacje**.

Radio cyfrowe (DAB)*

Dla każdego zakresu fal można zapamiętać 10 stacji radiowych. Zapamiętywanie stacji radiowych odbywa się poprzez długie naciśnięcie żądanego przycisku pamięci, więcej informacji można znaleźć w punkcie Radio AM/FM powyżej. Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji dokonywane jest odpowiednimi przyciskami pamięci.

Zapamiętywane są jedynie pojedyncze kanały, bez podkanałów. Uruchomienie funkcji wprowadzania do pamięci, gdy odtwarzany jest podkanał, powoduje zarejestrowanie jedynie kanału głównego. Jest to spowodowane faktem, że podkanały mają charakter tymczasowy. W takim przypadku po wywołaniu tej pozycji z pamięci następuje przełączenie na odbiór kanału, który zawierał dany podkanał. Pamięć kanałów jest niezależna od listy kanałów.

Listę stacji zapisanych w pamięci można wyświetlić na ekranie wyświetlacza.

1 W celu włączenia/wyłączenia należy w widoku normalnym źródła DAB nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Pokaż → Zaprogramowane stacje**.

> **Uwaga**
>
> Układ DAB systemu audio nie obsługuje wszystkich funkcji oferowanych przez standard DAB.

[1] Nie dotyczy modeli V60 Plug-in Hybrid i S60L Twin Engine.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.3.2. Funkcja „DAB to DAB* link”

Funkcja „DAB to DAB link” oznacza, że w przypadku obniżającej się jakości bądź zaniku sygnału danej rozgłośni radiowej, radioodbiornik DAB ma możliwość przełączenia się na odbiór tej samej rozgłośni w innej grupie kanałów, w której sygnał jest silniejszy.

Zmiana grupy kanałów może następować z pewnym opóźnieniem. Ponadto pomiędzy przerwaniem odbioru na dotychczasowym kanale, a jego wznowieniem na nowym kanale może wystąpić chwilowe wyciszenie odbiornika.

1 W celu włączenia/wyłączenia należy w widoku normalnym źródła DAB nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Monitorowanie stacji DAB-DAB**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.3.3. Informacje tekstowe

Niektóre stacje RDS wysyłają dodatkowe informacje na temat transmitowanej audycji, o występujących w niej artystach itp. Informacje te mogą być pokazywane na ekranie wyświetlacza. Informacje tekstowe mogą być wyświetlane w trybie FM i DAB*.

1 W celu włączenia/wyłączenia należy w widoku normalnym źródła FM/DAB nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Pokaż**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.3.4. Radio cyfrowe (DAB)* – podkanał

Usługi dodatkowe są zwykle określane jako podkanały. Mają one charakter tymczasowy i mogą zawierać np. tłumaczenia głównego programu na inne języki.

Jeżeli dany kanał ma podkanały, z lewej strony jego nazwy na ekranie wyświetlacza widoczny jest symbol V. Z kolei podkanał jest identyfikowany za pomocą symbolu - z lewej strony jego nazwy na ekranie wyświetlacza.

Obrócić pokrętło TUNE, aby uzyskać dostęp do podkanałów.

Podkanały są dostępne tylko z poziomu kanału głównego. Aby uzyskać dostęp do innych podkanałów, należy wybrać inny kanał główny.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.3.5. Profil programu (PTY)

Dla radia DAB* można wybrać jeden lub więcej profili programów, takich jak pop czy muzyka klasyczna. Po wybraniu profilu programu nawigacja odbywa się tylko między kanałami nadającymi programy danego typu.

1. W celu dokonania wyboru profilu programu należy w widoku normalnym źródła DAB nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Filtr wg rodzaju programu (PTY)**.
2. Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać profil programu, który ma zostać zaznaczony/odznaczony.
3. Zaznaczyć/odznaczyć profil programu za pomocą przycisku OK/MENU.
4. Po wybraniu żądanych profili programów wyjść z menu za pomocą przycisku EXIT.

W trakcie działania tej funkcji na ekranie widoczny jest symbol PTY.

W pewnych przypadkach radio DAB wyłącza funkcję PTY, Funkcja „DAB to DAB* link”.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.3.6. Radio cyfrowe (DAB)*

DAB (Digital Audio Broadcasting) jest systemem radiofonii cyfrowej. Samochód obsługuje standardy DAB, DAB+ i DMB.

> ⓘ **Uwaga**
>
> Transmisja w systemie DAB nie jest dostępna we wszystkich miejscach z uwagi na ograniczenia zasięgu. W przypadku braku zasięgu na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Brak sygnału**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.4. Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

9.4.1. Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

Po uruchomieniu tej funkcji rozpocznie się odtwarzanie losowo wybieranych ścieżek[1].

Aby odtworzyć w losowej kolejności ścieżki lub pliki audio z wybranego źródła:

1. Nacisnąć przycisk OK/MENU w widoku normalnym wybranego źródła
2. Obrócić TUNE, by wybrać **Odtwarzanie losowe**
3. Nacisnąć przycisk OK/MENU, aby włączyć/wyłączyć tę funkcję.

[1] Nie dotyczy płyt wideo DVD. W przypadku zewnętrznych źródeł audio podłączonych za pośrednictwem wejścia AUX/USB dotyczy tylko USB i iPod®. Nie jest to możliwe w przypadku wszystkich telefonów komórkowych.

9.4.2. Podłączanie zewnętrznego źródła dźwięku za pośrednictwem wejścia AUX/USB

Zewnętrzne źródło dźwięku, np. iPod® lub odtwarzacz MP3, można podłączyć do systemu audio za pośrednictwem jednego z gniazd w konsoli środkowej.

Miejsca podłączania zewnętrznych źródeł dźwięku.

Aby podłączyć źródło dźwięku:

1. Podłączyć źródło dźwięku do jednego z gniazd w schowku w konsoli środkowej (patrz ilustracja).
2. W widoku normalnym źródła multimediów nacisnąć przycisk MEDIA, obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać żądane źródło audio **USB**, **iPod** lub **AUX** i nacisnąć przycisk OK/MENU.

W czasie odczytywania listy plików w urządzeniu na ekranie wyświetlacza widoczny będzie komunikat **Odczyt nośnika USB**. Zależnie od struktury plików i ich liczby, wczytywanie może trochę potrwać.

> **Uwaga**
>
> System współpracuje z większością modeli odtwarzacza iPod® wyprodukowanych od roku 2005.

Uwaga

Aby zapobiec uszkodzeniu złącza USB, zostaje ono odłączone w przypadku wystąpienia zwarcia lub gdy podłączone urządzenie USB pobiera zbyt dużo prądu (może to mieć miejsce, jeżeli podłączone urządzenie nie jest zgodne ze standardem USB). Złącze USB zostaje ponownie automatycznie włączone przy następnym włączeniu zapłonu, chyba że usterka występuje w dalszym ciągu.

9.4.3. Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Pliki audio i wideo można szybko przewijać do przodu i do tyłu[1].

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ⏮ / ⏭, aby szybko przewinąć pliki audio lub wideo do przodu lub do tyłu.

Pliki audio są przewijane do przodu/do tyłu z jedną prędkością, a pliki wideo mogą być przewijane z różnymi prędkościami. Aby zwiększyć prędkość szybkiego przewijania plików wideo do przodu/do tyłu, należy raz za razem naciskać przyciski ⏮ / ⏭. Zwolnić przycisk, aby wrócić do oglądania z normalną prędkością.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy wyłącznie płyt CD/DVD*, USB i iPod®.

9.4.4. Formaty plików obsługiwane przez odtwarzacz multimedialny

Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać różne typy plików i jest zgodny z formatami podanymi w poniższej tabeli.

Formaty plików obsługiwane na płytach CD/DVD

Uwaga

Dwuformatowe płyty dwustronne (DVD Plus, CD-DVD) są grubsze od zwykłych płyt CD, w związku z czym ich odtwarzanie nie może zostać zagwarantowane i może dojść do nieprawidłowego działania.

Jeżeli płyta CD zawiera mieszankę plików MP3 i ścieżek CDDA, wszystkie pliki MP3 zostaną zignorowane.

Formaty zapisu dźwięku	Audio CD, mp3, wma, aac, m4a
Formaty zapisu obrazu	DVD Video

Formaty plików obsługiwane przez połączenie USB

Pliki audio i wideo wymienione w poniższej tabeli są obsługiwane przez system i można je odtwarzać za pośrednictwem gniazda USB.

Formaty zapisu dźwięku	mp3, mp4, wma,aac, m4a, m4b
Formaty zapisu obrazu	–

Specyfikacja sygnału audio dla formatu plików MP3

Format	kHz	kbps
MPEG-1/Audio	32	32–320[1]
	44.1	32–320[1]
	48	32–320[1]
MPEG-2/Audio	16	8–160
	22.05	8–160
	24	8–160
MPEG-2.5/Audio	8	8-64
	11.025	8-64
	12	8-64

Specyfikacja sygnału audio dla formatu plików .wma

Aby możliwe było odtworzenie pliku, muszą zostać spełnione następujące warunki:

Wersja WMA	8.x, 9.x, 10.x, Pro

Specyfikacja sygnału audio dla formatu plików .aac

Aby możliwe było odtworzenie pliku, muszą zostać spełnione następujące warunki:

Format audio	MPEG-2 i MPEG-4
Częstotliwość próbkowania audio	8-96 kHz
Kanały audio (ch)	1ch i 2ch

Specyfikacja sygnału audio dla formatu plików .wav

Aby możliwe było odtworzenie pliku, muszą zostać spełnione następujące warunki:

Częstotliwość próbkowania audio	Do 44,1 kHz
Kanały audio (ch)	1ch i 2ch
Szybkość przesyłania danych audio	16 kbps dla 1ch

Format plików .wav obsługuje także format PCM.

[1] Nie dotyczy 144 kbps.

9.4.5. Ustawianie głośności zewnętrznego źródła dźwięku

Ustawić głośność zewnętrznego źródła dźwięku. Jeżeli głośność zewnętrznego źródła dźwięku zostanie nastawiona na zbyt wysoki lub zbyt niski poziom, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu.

Jeżeli do wejścia AUX jest podłączone zewnętrzne źródło dźwięku (np. odtwarzacz MP3 lub iPod®), to podłączone w ten sposób źródło może mieć inną głośność niż wbudowane źródło dźwięku systemu audio (np. radio). Można to skorygować, ustawiając głośność dla sygnału wejściowego: W widoku normalnym źródła AUX nacisnąć przycisk OK/MENU, wybrać opcję **Wejśc. poz. głośn. AUX**, a następnie ustawienie głośności **Standardowa** lub **Kompensacja**.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli głośność zewnętrznego źródła dźwięku zostanie nastawiona na zbyt wysoki lub zbyt niski poziom, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu. Jakość dźwięku może również pogorszyć się w przypadku ładowania odtwarzacza, gdy system audio-multimedialny jest w trybie AUX. W takiej sytuacji należy unikać ładowania odtwarzacza z gniazda 12 V.

9.4.6. Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB

Do systemu audio można podłączyć zewnętrzne źródło dźwięku, np. iPod® lub odtwarzacz MP3.

Odtwarzacz iPod® lub MP3 zasilany akumulatorkami będzie ładowany (przy włączony zapłonie lub uruchomionym silniku) po podłączeniu do gniazda USB.

Pliki muzyczne z nośnika USB[1] można kopiować na twardy dysk (HDD) samochodu, a następnie odtwarzać.

Odnośnie podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji, patrz obsługa systemu i menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Odtwarzanie i przeglądanie

Źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem gniazda USB można następnie obsługiwać za pomocą elementów sterowania systemu audio samochodu. Urządzeniem podłączonym za pośrednictwem wejścia AUX nie można sterować z samochodu.

W widoku normalnym źródła audio obrócić pokrętło TUNE, aby wejść w strukturę folderów na płycie lub przeprowadzić wyszukiwanie w kategoriach. Aby przejrzeć strukturę, należy obrócić TUNE; aby wybrać folder należy użyć OK/MENU; aby przejść z powrotem na wyższy poziom struktury, należy użyć EXIT.

Aby rozpocząć odtwarzanie pliku, należy nacisnąć przycisk OK/MENU.

Po zakończeniu odtwarzania utworu, odtworzone będą pozostałe utwory w tym samym folderze. Po zakończeniu odtwarzania utworów w danym folderze, odtwarzacz przejdzie do następnego folderu.

Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Funkcja wyszukiwania skanuje nośniki USB, płytę i twardy dysk. Więcej informacji na temat funkcji wyszukiwania.

Pamięć przenośna USB

Aby ułatwić użycie urządzenia przenośnego USB, nie należy zapisywać w jego pamięci plików innych niż muzyczne. Odczytanie listy plików innych niż kompatybilne pliki muzyczne zajmie znacznie więcej czasu.

> **Uwaga**
>
> System obsługuje przenośne nośniki danych zgodne ze standardem USB 2.0 oraz systemem plików FAT32.

> **Uwaga**
>
> W przypadku używania pamięci przenośnej USB o większej długości zaleca się korzystanie z przewodu przedłużającego USB. Zapobiega to mechanicznemu zużyciu gniazda USB i podłączanej przenośnej pamięci USB.

Dane techniczne

Maksymalna liczba plików	15000
Maksymalna liczba folderów	1000
Maksymalna liczba poziomów folderów	8
Maksymalna liczba list odtwarzania	100
Maksymalna liczba pozycji na liście odtwarzania	1000

Podfoldery	Bez ograniczeń

Odtwarzacz MP3

Wiele odtwarzaczy MP3 posiada własny system plików, który nie jest kompatybilny z systemem w tym samochodzie. Aby możliwe było wykorzystanie go w systemie, odtwarzacz MP3 musi być w trybie **USB Removable device/Mass Storage Device**.

iPod®

> **Uwaga**
>
> System obsługuje jedynie odtwarzanie plików audio z odtwarzacza iPod®.

> **Uwaga**
>
> W celu rozpoczęcia odtwarzania należy wybrać źródło iPod® (nie USB).
>
> W przypadku użycia odtwarzacza iPod® jako źródła dźwięku, samochodowy system audio-multimedialny przyjmie strukturę menu podobną do menu odtwarzacza iPod®.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

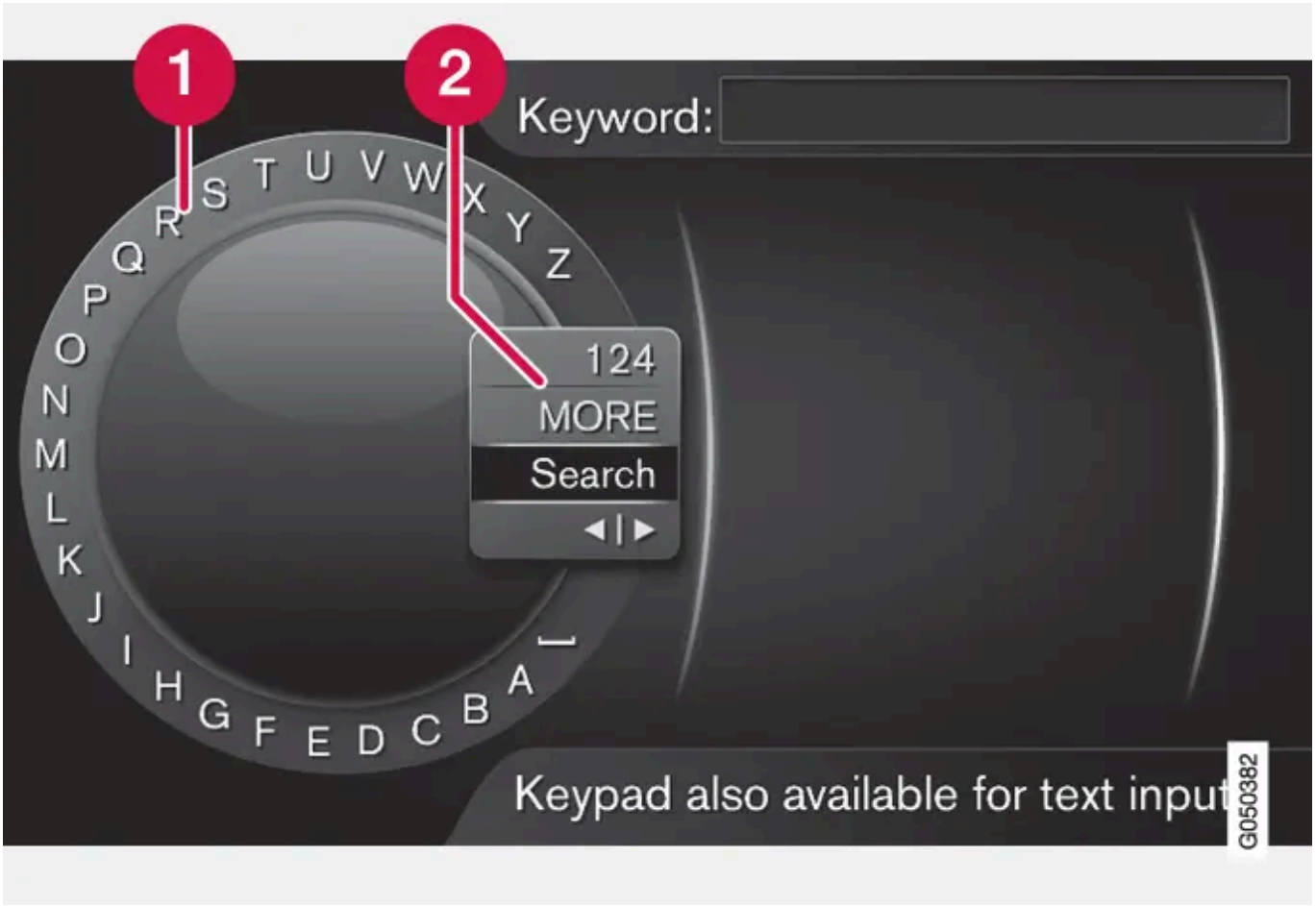
9.4.7. Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Wyszukiwanie obejmuje USB, płytę i twardy dysk.

Wyszukiwanie multimediów jest dostępne z normalnego widoku źródeł **Płyta**, **USB** i **HDD**.

W celu rozpoczęcia wyszukiwania należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyszukiwanie mediów**.

Funkcja wyszukiwania



Wyszukiwanie za pomocą rozetki znakowej.

1 Lista znaków.

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej).

Użyć rozetki znakowej do wprowadzenia kryteriów wyszukiwania.

1 Obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk OK/MENU, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.

   Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do listy wyników, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk OK/MENU.

2 Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej.

3 Po uzyskaniu zadowalającego kryterium wyszukiwania, wybrać **Szukaj**.

> Zostaje przeprowadzone wyszukiwanie. Wyświetlają się wyniki zgrupowane w następujących kategoriach: wykonawca, album, ścieżka, gatunek, rok i kompozytor.

4 Obrócić TUNE do kategorii i nacisnąć OK/MENU.

5 Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać media i nacisnąć OK/MENU, aby rozpocząć odtwarzanie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
WIĘCEJ	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk OK/MENU.
Szukaj	Przeprowadzić wyszukiwanie multimediów.
{ | }	Przełączanie z rozetki znakowej na okno **Klucz:**. Do przesuwania kursora służy pokrętło TUNE. Usuwanie nieprawidłowo wpisanych liter EXIT. Aby wrócić do rozetki znakowej, nacisnąć OK/MENU. Należy zauważyć, że przycisków numerycznych i literowych na panelu sterowania można użyć do edytowania zawartości okna **Klucz:**.

Krótkie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie ostatniego znaku. Długie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie wszystkich znaków.

Wpisywanie za pomocą klawiatury numerycznej

Klawiatura numeryczna.

Inny sposób wprowadzania znaków polega na użyciu przycisków **0**-**9**, ***** i **#** na konsoli środkowej.

Na przykład po naciśnięciu przycisku **9** pojawia się pasek zawierający wszystkie znaki [1] przypisane do tego przycisku, np. **w**, **x**, **y**, **z** i **9**. Szybkie naciśnięcia przycisku powodują przesuwanie kursora wśród tych znaków.

- Zatrzymać kursor na żądanym znaku, aby go wybrać – znak pojawia się w wierszu wprowadzania.
- Nacisnąć EXIT, aby usunąć/anulować znak.

Aby wprowadzić cyfrę, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk numeryczny.

[1] Znaki przypisane do poszczególnych przycisków mogą się zmieniać zależnie od rynku/kraju/języka.

9.5. Nadajnik zdalnego sterowania

9.5.1. Nadajnik zdalnego sterowania*

Nadajnik zdalnego sterowania może służyć do sterowania wszystkimi funkcjami systemu audio-multimedialnego. Przyciski na nadajniku zdalnego sterowania pełnią takie same funkcje jak przyciski na

konsoli środkowej lub przyciski sterujące przy kierownicy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1 Odpowiada pokrętłu TUNE na konsoli środkowej.

Używając nadajnika zdalnego sterowania, nacisnąć najpierw przycisk L F R nadajnika w położenie **F**. Następnie wycelować nadajnik w kierunku odbiornika podczerwieni, który znajduje się po prawej stronie przycisku INFO w konsoli środkowej.

> **Ostrzeżenie**
>
> Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

> **Uwaga**
>
> Nie wystawiać nadajnika zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (np. na tablicy rozdzielczej) – w przeciwnym razie mogą wystąpić problemy z bateriami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.5.2. Nadajnik zdalnego sterowania* – funkcje

Funkcje, którymi można sterować za pomocą nadajnika zdalnego sterowania.

Przycisk	Funkcja
L F R	**F** = Przedni ekran **L** i **R** = Opcje niedostępne.
NAV	Przełączanie na nawigację*
RADIO	Przełączanie na radioodbiornik (np. **AM**)
MEDIA	Przełączanie źródła multimediów (np. **Płyta**, **TV***)
TEL	Przełączanie na zestaw głośnomówiący Bluetooth®
⏮	Przełączanie/szybkie przewijanie do tyłu, zmiana ścieżki/utworu
⏯	Odtwarzanie/pauza
⏹	Zatrzymanie
⏭	Przełączanie/szybkie przewijanie do przodu, zmiana ścieżki/utworu
DVD MENU	Menu
EXIT	Powrót do poprzedniej opcji, anulowanie funkcji, usuwanie wprowadzonych znaków

Przycisk	Funkcja
▲ ▼	Przechodzenie w górę/w dół
◄ ►	Przechodzenie w prawo/w lewo
OK MENU	Potwierdzenie wyboru lub przejście do systemu menu wybranego źródła
	Głośność, zmniejszanie
	Głośność, zwiększanie
0-9	Zapamiętane kanały, wprowadzanie cyfr i liter
FAV *	Skrót do ulubionych ustawień
INFO #	Informacja o aktualnym programie, utworze itp. Wykorzystywany również wtedy, gdy dostępnych jest więcej informacji, niż może się zmieścić na ekranie wyświetlacza
	Wybór języka ścieżki dźwiękowej
	Napisy, wybór języka tekstu
	Teletekst*, włączanie/wyłączanie

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

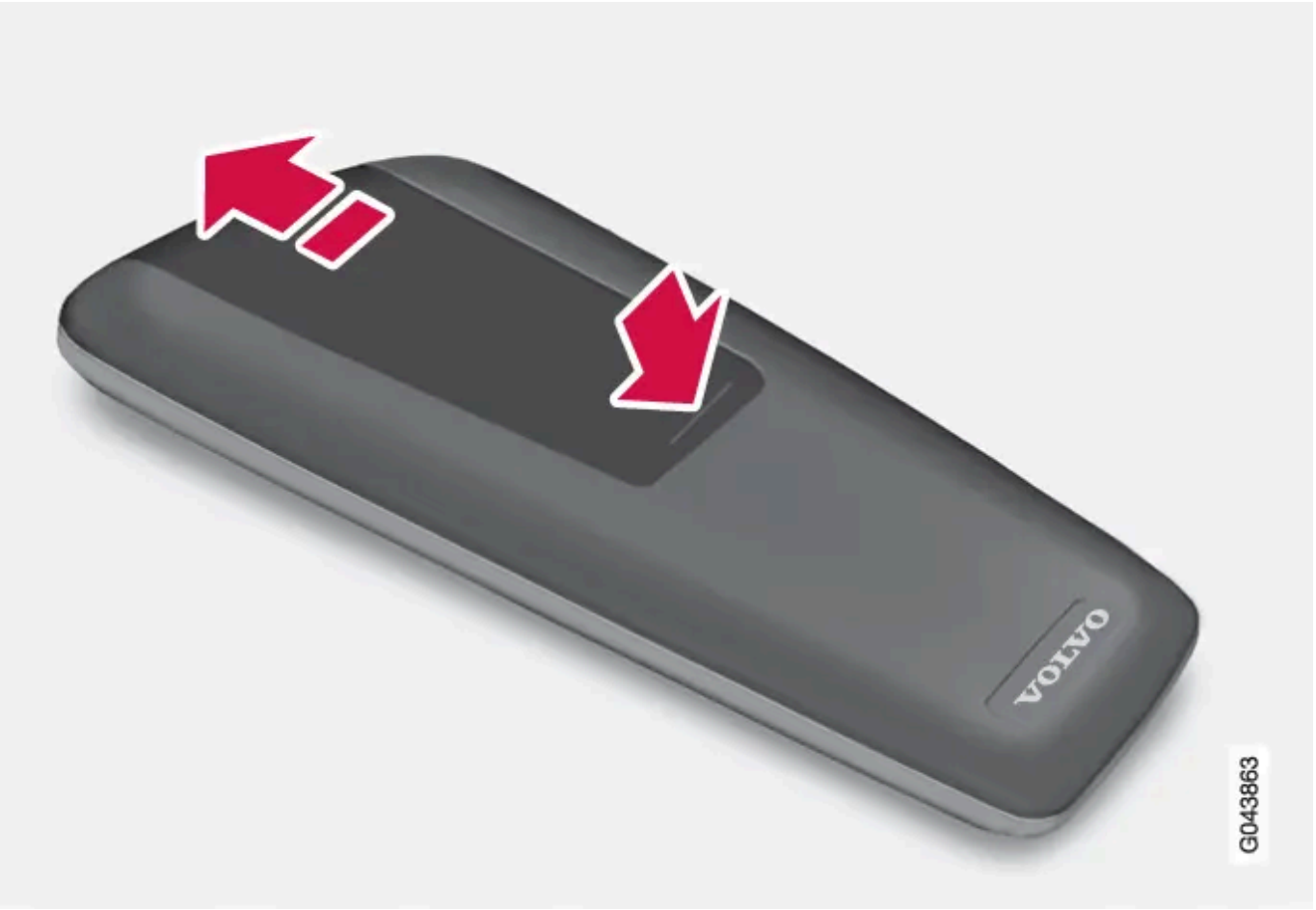
9.5.3. Nadajnik zdalnego sterowania* - Wymiana baterii

Sposób wymiany baterii w pilocie zdalnego sterowania systemu audio-telefonicznego.

> **Uwaga**
>
> Okres trwałości baterii wynosi normalnie od 1 do 4 lat i zależy od tego, jak intensywnie używany jest pilot zdalnego sterowania.

Nadajnik zdalnego sterowania jest zasilany czterema bateriami typu AA/LR6.

W dłuższą podróż wskazane jest zabranie zapasowych baterii.



- Nacisnąć blokadę na pokrywie komory baterii i przesunąć ją w kierunku nadajnika podczerwieni.
- Wyjąć zużyte baterie i włożyć na ich miejsce nowe, ustawiając je zgodnie z symbolami graficznymi w komorze baterii.
- Założyć pokrywę.

> **Uwaga**
>
> Wyczerpane baterie i akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.6. Samochodowe połączenie internetowe

9.6.1. Rezerwacja przeglądów i napraw* [1]

Istnieje możliwość zarządzania przeglądami, naprawami i rezerwacjami bezpośrednio z podłączonego do Internetu samochodu.

Usługa[1] ta umożliwia wygodną rezerwację przeglądów i wizyt w stacji obsługi bezpośrednio z samochodu. Informacje o samochodzie zostają wysłane do dealera, który może dzięki temu przygotować wizytę w stacji obsługi. Dealer kontaktuje się z właścicielem w celu uzgodnienia terminu wizyty. Na niektórych rynkach system przypomina właścicielowi o zbliżającym się uzgodnionym terminie, a system nawigacyjny[2] może także w odpowiednim momencie poprowadzić go do stacji obsługi.

Zanim będzie można skorzystać z usługi

Volvo ID i Mój profil

- Zalogować się w portalu dla posiadaczy samochodów Volvo My Volvo, przejść do swojego profilu i wykonać następujące czynności:

1. Sprawdzić, czy samochód jest powiązany z profilem właściciela.
2. Sprawdzić, czy dane kontaktowe właściciela są poprawne.
3. Wybrać dealera Volvo, z którym ma być nawiązywany kontakt w sprawie przeglądów i napraw.
4. Wybrać preferowany kanał komunikacji (telefon). Informacje o rezerwacji są zawsze przesyłane do samochodu i na adres e-mail właściciela.

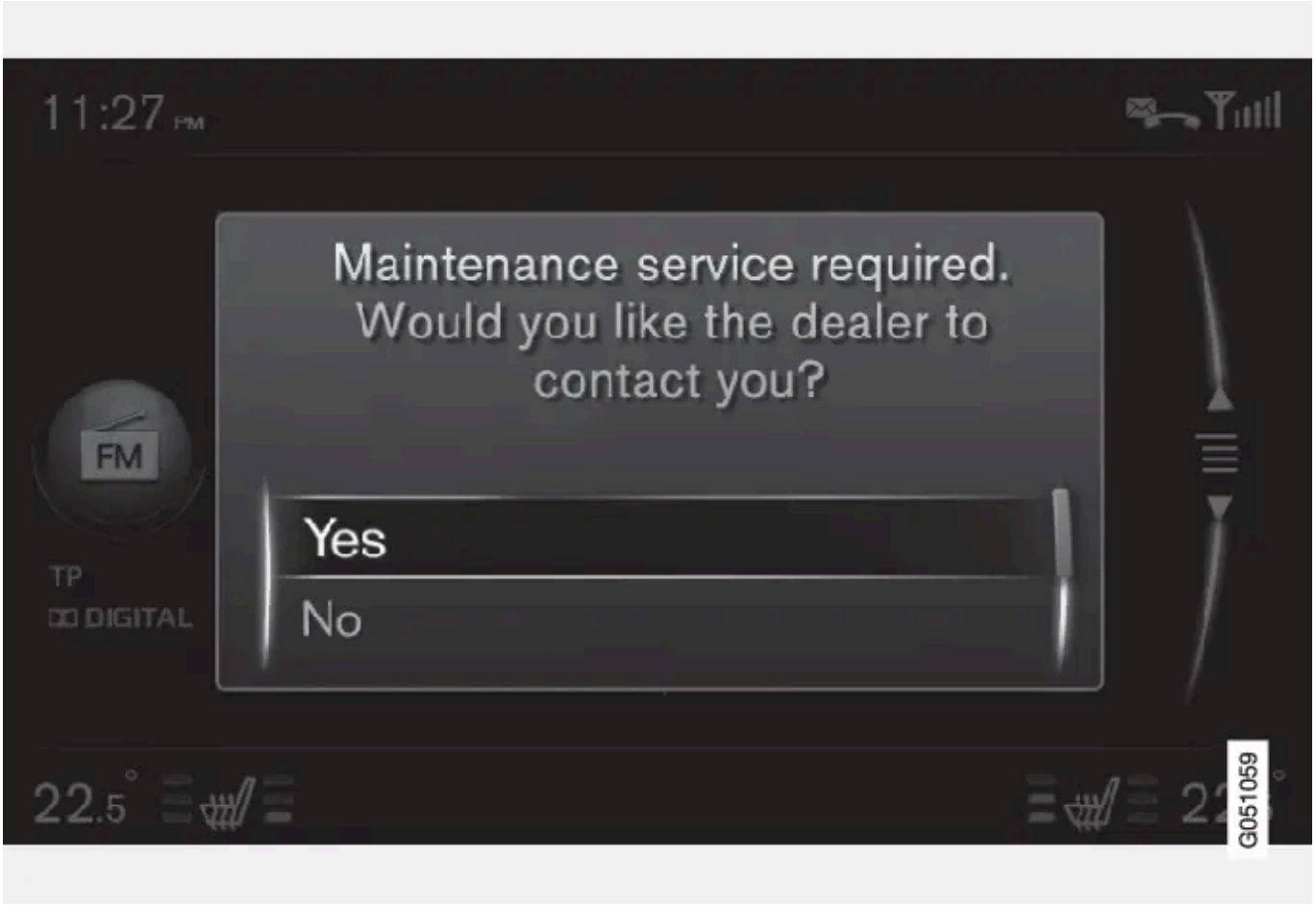
Warunki dokonywania rezerwacji z samochodu

- Aby można było wysyłać i otrzymywać informacje o rezerwacjach w samochodzie, musi on być podłączony do Internetu.
- Ponieważ informacje o rezerwacjach są przesyłane z wykorzystaniem prywatnego abonamentu telefonicznego właściciela, pojawi się zapytanie, czy mają one być przesyłane. Pytanie zostaje zadane jeden raz, po czym obowiązuje dla wybranego połączenia przez pewien ograniczony czas.
- Aby usługa mogła działać, a system mógł komunikować się za pośrednictwem ekranu w samochodzie, trzeba zaakceptować powiadomienia/wyskakujące komunikaty. W widoku normalnym źródła MY CAR należy nacisnąć przycisk OK/MENU, a następnie wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Powiadomienia na wyświetlaczu**.

Korzystanie z usługi

Dostęp do wszystkich menu i ustawień z widoku normalnego jest możliwy za pośrednictwem menu MY CAR po naciśnięciu przycisku OK/MENU i wybraniu opcji **Serwis i naprawa**.

Gdy nadejdzie termin przeglądu, a w niektórych przypadkach także wtedy, gdy samochód wymaga naprawy, informacja o tym pojawia się w oraz jako wyskakujące menu na ekranie.



Komunikat o przeglądzie na ekranie.

Znaczenie opcji odpowiedzi w wyskakującym menu na ekranie:

- **Tak** – Prośba o rezerwację zostaje wysłana do dealera, który kontaktuje się następnie z właścicielem odnośnie propozycji terminu. Lampka i komunikat o przeglądzie w zespole wskaźników zostają wyłączone.
- **Nie** – Na ekranie nie będą już pokazywane wyskakujące komunikaty. Komunikat w zespole wskaźników jest nadal wyświetlany. Po wybraniu tej opcji można rozpocząć ręczną rezerwację w samochodzie, patrz poniżej.
- **Później** – Wyskakujące menu pojawi się przy następnym uruchomieniu samochodu.

Ręczna rezerwacja przeglądu lub naprawy[1]

1 Nacisnąć przycisk MY CAR na środkowej konsoli i wybrać opcję **Serwis i naprawa → Informacja o dealerze → Żądany serwis lub naprawa**.

> Dane pojazdu zostają wysłane automatycznie do dealera.

2 Dealer przesyła do samochodu propozycję terminu.

3 Zaakceptować termin lub poprosić o podanie nowego.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Po zaakceptowaniu terminu informacja o rezerwacji zostaje zapisana w samochodzie, patrz „Moje rezerwacje”. Samochód będzie automatycznie komunikować się z właścicielem za pośrednictwem wyświetlanych na ekranie przypomnień dotyczących rezerwacji oraz poprowadzi go na wizytę w stacji obsługi.

Wizytę w stacji obsługi można także zarezerwować za pośrednictwem usługi My Volvo. Przejść do opcji „Moje rezerwacje” i wybrać pozycję „Aktualizuj”, aby uzyskać dostęp do rezerwacji za pośrednictwem usługi My Volvo.

Moje rezerwacje[1]

Wyświetlić informacje dotyczące rezerwacji na ekranie w samochodzie. Zaakceptować termin lub poprosić o podanie nowego.

1 Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Moje rezerwacje**.

Połączenie z dealerem[1]

Korzystając z telefonu podłączonego do samochodu, można uzyskać połączenie z dealerem.

1 Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Informacja o dealerze** → **Połącz z dealerem**.

Korzystanie z systemu nawigacyjnego[1], [2]

Wprowadzić stację obsługi do systemu nawigacyjnego jako punkt docelowy lub punkt trasy.

1 Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Informacja o dealerze** → **Wybierz pojed. cel**.

1 Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Informacja o dealerze** → **Dodaj jako cel pośredni**.

Przesyłanie danych pojazdu[1]

Dane pojazdu są przesyłane do centralnej bazy danych Volvo (a nie do dealera), skąd dealerzy Volvo mogą pobierać informacje o pojazdach, posługując się numerem identyfikacyjnym samochodu (VIN[3]). Numer ten jest wydrukowany w książce „Program obsługi i rejestr przeglądów” albo w lewym dolnym rogu po wewnętrznej stronie przedniej szyby.

1 Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Wyślij dane samochodu**.

Informacje o rezerwacji i dane pojazdu

Jeśli właściciel zdecyduje się na dokonanie rezerwacji przeglądu z samochodu, nastąpi przesłanie informacji o rezerwacji i danych pojazdu. Dane pojazdu zawierają informacje z następujących obszarów:

- wymagany przegląd
- stan funkcji
- poziomy płynów
- Stan licznika
- numer identyfikacyjny samochodu (VIN[3])
- Wersja oprogramowania samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

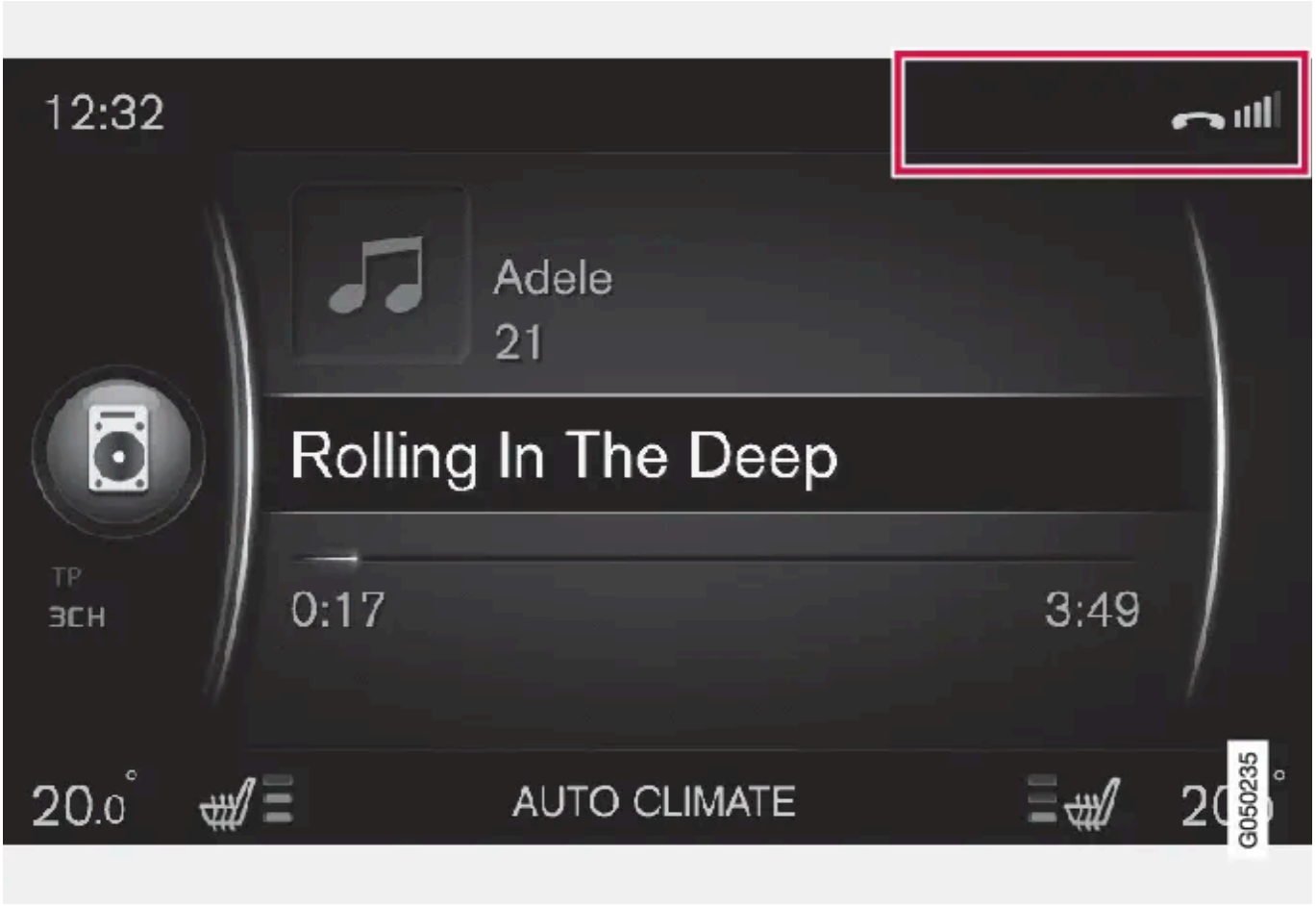
[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

[2] Dotyczy systemu Sensus Navigation.

[3] Vehicle Identification Number

9.6.2. Symbole na ekranie

Przegląd symboli, jakie mogą być widoczne na pasku aktywności/stanu ekranu.



Pasek aktywności/stanu.

Pasek aktywności/stanu pokazuje aktualne działania oraz w niektórych sytuacjach również ich status. Nie wszystkie symbole aktywności/stanu są widoczne przez cały czas ze względu na ograniczoną ilość miejsca na pasku.

Symbol	Działanie
	Połączenie z Internetem przez Bluetooth®.
	Połączone z Internetem przez Bluetooth®.
	Niepołączone z Internetem przez Bluetooth®.
	Połączenie z Internetem przez Wi-Fi.
	Połączone z Internetem przez Wi-Fi.
	Niepołączone z Internetem przez Wi-Fi.
	Połączenie z Internetem przez modem samochodu* [1]. Paski pokazują siłę sygnału sieci telefonii komórkowej, a poniżej wyświetlany jest typ połączenia.
	Połączenie z Internetem przez modem samochodu* [1].
	Niepołączone z Internetem przez modem samochodu* [1].
	Modem samochodu* [1] łączy się z internetem poprzez usługę roamingu (do wykorzystania w sieciach za granicą).
	Symbol pokazuje się, gdy przesyłana jest lokalizacja samochodu.
	Telefon połączony z samochodem.
	Połączenie nieodebrane.
	Trwa połączenie.

Symbol	Działanie
	Nieprzeczytana wiadomość SMS.
	Mikrofon wyłączony.
	System audio wyciszony (MUTE).
	Usługa SOS* [1] aktywna.
	Usługa ON CALL* [1] aktywna.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w pojazdach z Volvo On Call.

9.6.3. Przeglądarka internetowa

Samochód posiada zintegrowaną przeglądarkę internetową, która umożliwia wyszukiwanie i wyświetlanie informacji z internetu.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat obsługi patrz obsługa systemu i menu.

Uproszczona przeglądarka internetowa obsługuje tekst i obrazy w standardzie HTML 4. Przeglądarka internetowa nie obsługuje animacji, wideo ani audio. Pobieranie i zapisywanie plików nie jest możliwe.

W celu użycia przeglądarki internetowej trzeba najpierw połączyć system samochodu z internetem.

Uwaga

Podczas korzystania z połączenia internetowego przesyłane są dane, co może wiązać się z kosztami.

Włączenie roamingu danych może spowodować dalsze koszty.

Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.

Uwaga

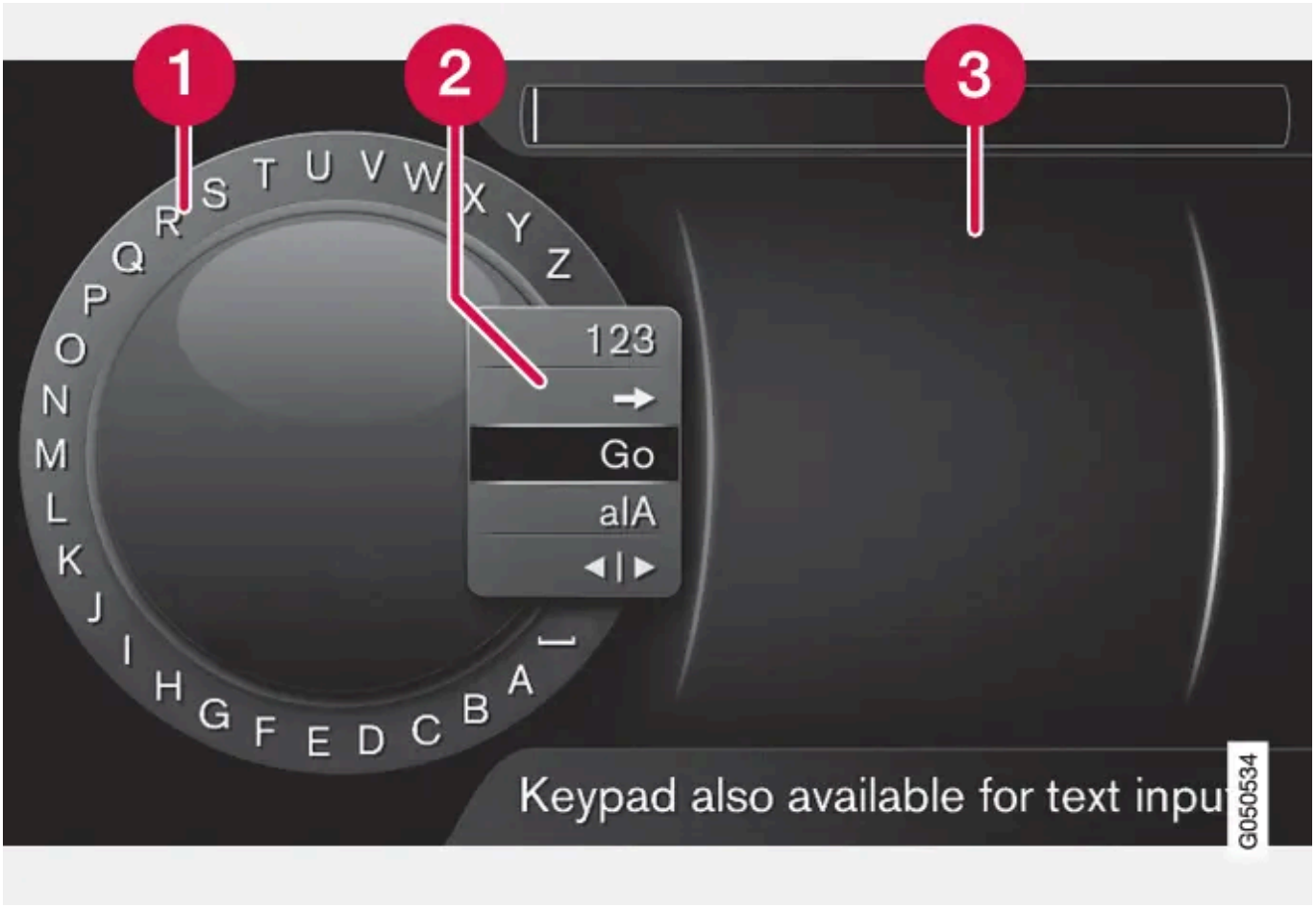
Przeglądarka internetowa jest niedostępna w czasie jazdy.

Nacisnąć przycisk „Connect” (Połącz) na środkowej konsoli i wybrać **Przeglądarka internetowa**.

Gdy jest podłączona do internetu poprzez łącze Bluetooth®, w górnym prawym rogu ekranu pokazuje się symbol Bluetooth®.

Jeżeli połączenie z internetem będzie niedostępne, na ekranie pojawi się odpowiednia informacja.

Funkcja wyszukiwania



Wyszukiwanie za pomocą rozetki znakowej.

1 Lista znaków.

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej).

3 Ostatnio odwiedzane strony (historia).

Użyć rozetki znakowej do wprowadzenia adresu URL strony, np. mobile.volvocars.com.

1 Obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk OK/MENU, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.

2 Kontynuować w ten sam sposób z następną literą.

3 Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do książki telefonicznej lub historii połączeń, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w tabeli poniżej) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk OK/MENU.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
=>	Prowadzi do historii (3). Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać adres URL strony i nacisnąć OK/MENU, aby do niej przejść.
Idź	Otwieranie wpisanego adresu URL za pomocą OK/MENU.
a|A	Przełączanie między dużymi i małymi literami za pomocą OK/MENU.
{ | }	Przełączanie z rozetki znakowej na okno **Adres:**. Do przesuwania kursora służy pokrętło TUNE. Usuwanie nieprawidłowo wpisanych liter EXIT. Aby wrócić do rozetki znakowej, nacisnąć OK/MENU. Należy zauważyć, że przycisków numerycznych i literowych na panelu sterowania można użyć do edytowania zawartości okna **Adres:**.

Krótkie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie ostatniego znaku. Długie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie wszystkich znaków.

Wpisywanie za pomocą klawiatury numerycznej

Klawiatura numeryczna.

Inny sposób wprowadzania znaków polega na użyciu przycisków **0**-**9**, ***** i **#** na konsoli środkowej.

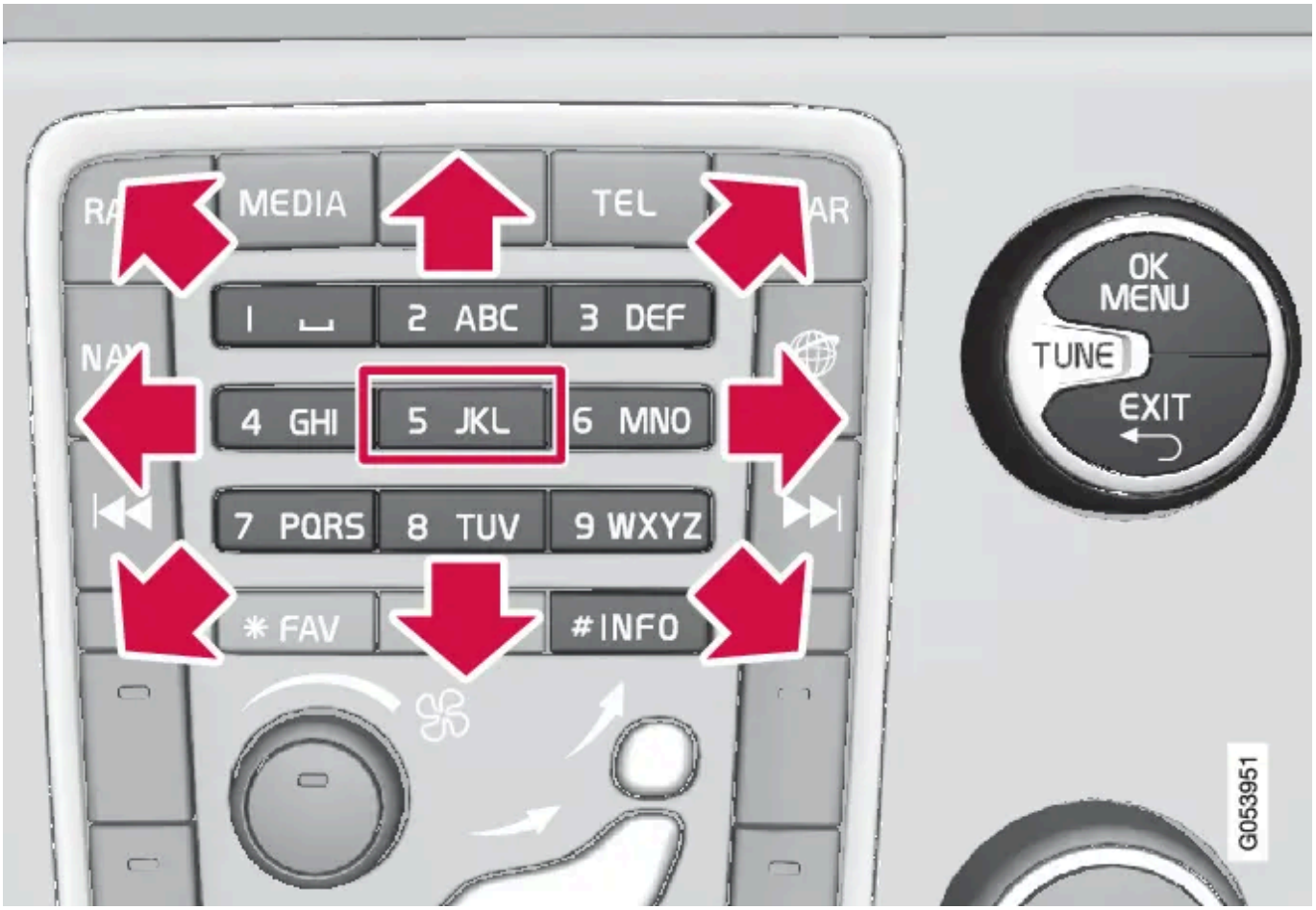
Na przykład po naciśnięciu przycisku **9** pojawia się pasek zawierający wszystkie znaki[1] przypisane do tego przycisku, np. **w**, **x**, **y**, **z** i **9**. Szybkie naciśnięcia przycisku powodują przesuwanie kursora wśród tych znaków.

- Zatrzymać kursor na żądanym znaku, aby go wybrać – znak pojawia się w wierszu wprowadzania.
- Nacisnąć EXIT, aby usunąć/anulować znak.

Aby wprowadzić cyfrę, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk numeryczny.

Nawigacja w przeglądarce internetowej

Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść między łączami lub przewinąć stronę. Nacisnąć OK/MENU, aby aktywować wybór lub podświetlone łącze.



Przesuwanie kursora na stronie.

Kursor można swobodnie przesuwać po stronie za pomocą klawiatury w środkowej konsoli. Nacisnąć przycisk **INFO**, aby przejść do paska menu u góry strony.

Wyskakujące menu otwiera się przyciskiem numer **5** w środkowej konsoli. Można też przesunąć kursor w obszar nie wymagający kliknięcia i nacisnąć OK/MENU.

Funkcje

Dostępne funkcje otwiera się przyciskiem numer **5** wyskakującego menu w środkowej konsoli. Można też przesunąć kursor w obszar nie wymagający kliknięcia i nacisnąć OK/MENU.

- **Wstecz** - Cofnięcie do poprzedniej strony.
- **Następna** - Umożliwia powrót do wcześniejszej strony po cofnięciu do poprzedniej.
- **Przeładuj** - Odświeżanie strony.
- **Stop** - Wstrzymanie ładowania strony i powrót do poprzedniego ustawienia.
- **Nowa zakładka** - tworzenie nowej zakładki/strony. Jednocześnie mogą być otwarte maksymalnie cztery zakładki.
- **Zamknij zakładkę** - Zamyka zakładkę/stronę.
- **Powiększ/Zmniejsz** - Powiększenie/pomniejszenie strony.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- **Dodaj zakładkę/Usuń zakładkę** - Zamiast wpisywania za każdym razem od nowa adresu strony internetowej można utworzyć szybkie łącze (zakładkę) do strony. Można zapisać maks. 20 zakładek.
- **Ustawienia** - dopasowywanie ekranu przeglądarki internetowej oraz zarządzanie informacjami, więcej informacji można znaleźć poniżej.

Ustawienia funkcyjne

- **Zakładki** - **Zmień nazwę**, **Zmień kolejność** lub **Usuń**.
- **Filtrowanie zawartości** - umożliwia wprowadzanie adaptacji, które zapewniają wyświetlanie stron internetowych w żądany sposób. Można włączyć/wyłączyć następujące funkcje: **Wyświetl zdjęcia**, **Blok. wyskakujących okienek** i **Zezwól na JavaScripts**.
- **Akceptuj cookies** - Cookies to małe pliki tekstowe, które są zapisywane w systemie. Umożliwiają używanie pewnych funkcji w witrynach internetowych i pozwalają właścicielowi witryny generować statystyki np. stron, na które wchodzą goście witryny.
- **Rozmiar tekstu** - służy do wyboru wielkości używanych znaków: **Duże**, **Średnia** lub **Małe**.
- **Wyczyść dane przeglądarki – Cookies, historia przeglądarki i pamięć podręczna zostaną usunięte**.
- **Opcje przycisków FAV** - Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

[1] Znaki przypisane do poszczególnych przycisków mogą się zmieniać zależnie od rynku/kraju/języka.

9.6.4. Aplikacje

Aplikacje (apsy) to aplikacje, z których można korzystać, gdy system samochodu jest połączony z internetem. Mogą to być aplikacje typu, np. usług nawigacji, mediów socjalnych, radia internetowego oraz serwisów muzycznych.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat obsługi i nawigacji patrz obsługa systemu i menu.

W celu użycia aplikacji trzeba najpierw połączyć system samochodu z internetem.

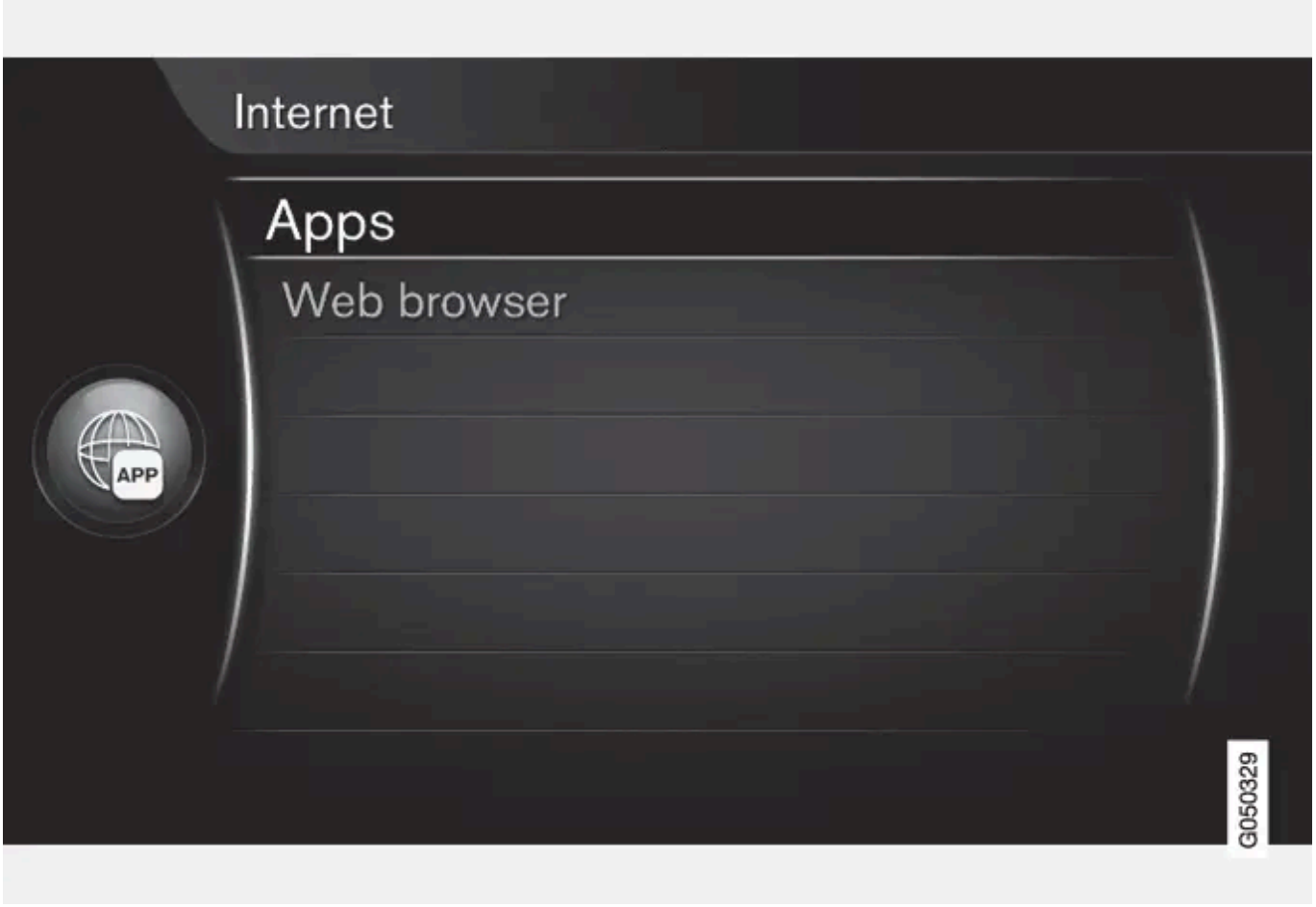
Gdy samochód jest połączony z Internetem, w prawym górnym rogu ekranu widoczny jest symbol. Jeżeli połączenie z internetem będzie niedostępne, na ekranie pojawi się odpowiednia informacja.

Uwaga

Podczas korzystania z połączenia internetowego przesyłane są dane, co może wiązać się z kosztami.

Włączenie roamingu danych może spowodować dalsze koszty.

Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.



Nacisnąć w środkowej konsoli i wybrać **Appsy**, aby wyświetlić wszystkie dostępne aplikacje[1]. Wybrać aplikację z listy i rozpocząć jej pobieranie za pomocą OK/MENU.

Aplikacje są pobierane z internetu do systemu samochodu i z niego uruchamiane. Aplikacje ładują się (są uaktualniane) przy każdym uruchomieniu, co oznacza, że przy każdym użyciu aplikacji wymagane jest aktywne połączenie internetowe.

Aplikacje udostępniają informacje o lokalizacji samochodu.

Niektóre aplikacje wymagają informacji o lokalizacji. Aplikacje wykorzystują system GNSS (Global Navigation Satellite System) do ustalenia lokalizacji samochodu, co oznacza, że informacje o pozycji samochodu mogą zostać także przesłane do dostawców usług firmy Volvo. Dostawcy usług pracują w imieniu Volvo i mogą przetwarzać informacje o lokalizacji wyłącznie w takim zakresie, jaki jest wymagany w celu dostarczenia usługi. Wszyscy podwykonawcy są związani umowami, które wymagają od nich przestrzegania zasad poufności i traktowania informacji o lokalizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Logowanie

Niektóre aplikacje i usługi wymagają logowania. Występują ich dwa rodzaje:

- Niektóre aplikacje mogą wymagać rejestracji w systemie dostawcy aplikacji lub usługi. Informacja o ewentualnej konieczności logowania jest wyświetlana podczas uruchamiania aplikacji. W celu rejestracji lub zalogowania do istniejącego konta należy postępować według instrukcji na ekranie.
- Niektóre aplikacje lub usługi wymagają zalogowania za pomocą osobistego numeru Volvo ID. Do uzyskania dostępu do licznych użytecznych usług, np. przesyłania adresu z usług mapy w Internecie bezpośrednio do aplikacji nawigacji drogowej lub systemu nawigacji Volvo* [2] konieczna jest rejestracja lub użycie istniejącego konta. Więcej informacji oraz instrukcja tworzenia konta, patrz .

Usługi nawigacyjne

Usługi nawigacyjne zapewniają informacje drogowe prowadzące do zaprogramowanego celu podróży. Jednak nie można zagwarantować, że wszystkie wskazówki dotyczące prowadzenia po trasie będą zawsze wiarygodne, ponieważ mogą wystąpić sytuacje, których system nie może uwzględnić ani przewidzieć, takie jak przykładowo gwałtowne zmiany pogody.

Ostrzeżenie

Przestrzegać poniższych wskazówek.

- Należy skierować całą uwagę na drogę i pamiętać, aby całkowicie skupić się na kierowaniu samochodem.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów ruchu drogowego i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas jazdy.
- W związku z wpływem warunków atmosferycznych i pory roku na warunki drogowe niektóre zalecenia mogą być mniej wiarygodne.

Uwaga

Możliwe jest uaktualnienie systemu do Sensus Navigation, który zawiera więcej funkcji oraz aktualizacji danych mapy. Więcej informacji można uzyskać u dealera.

[1] Ich dostępność może się zmieniać chwilowo oraz w zależności od poziomu wyposażenia samochodu i rynku.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[2] Sensus Navigation.

9.6.5. Mapa internetowa [1]

Mapa internetowa to funkcja, która umożliwia wyświetlanie mapy bazującej na Internecie.

System ten potrafi obliczyć odpowiednią trasę i wskazać pozycję samochodu w odniesieniu do trasy na mapie. W przypadku odstępstwa od zaplanowanej trasy system automatycznie dostosowuje trasę i kontynuuje podawanie wskazówek dojazdu do punktu docelowego. Oprócz typowych danych kartograficznych mapa pokazuje także informacje drogowe i symbole wybranych punktów zainteresowania (POI).

W warunkach słabego zasięgu lub słabego sygnału łącza internetowego, obliczanie trasy przestanie działać. Może wówczas brakować niektórych skal mapy w zależności od tego, ile danych kartograficznych udało się pobrać.

> **Uwaga**
>
> Podczas korzystania z połączenia internetowego przesyłane są dane, co może wiązać się z kosztami.
>
> Włączenie roamingu danych może spowodować dalsze koszty.
>
> Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.

Firma Volvo oferuje wyspecjalizowany system nawigacyjny (Sensus Navigation), który wykorzystuje mapy zapisane na dysku, funkcję wskazówek głosowych, zaawansowane opcje obliczania trasy uwzględniające informacje drogowe, wyszukiwanie w Internecie oraz opcję wielu punktów pośrednich na trasie. Aby wyposażyć samochód w system Sensus Navigation, należy skontaktować się z lokalnym dealerem. Mapa internetowa zostaje wtedy zastąpiona wspomnianym zaawansowanym systemem.

Mapa internetowa zapewnia informacje drogowe prowadzące do wybranego celu podróży. Jednak nie wszystkie wskazówki dotyczące zalecanego kierunku jazdy są wiarygodne, ponieważ mogą wystąpić sytuacje, których system nie może uwzględnić ani przewidzieć np. gwałtowne zmiany pogody.

> **Ostrzeżenie**
>
> Przestrzegać poniższych wskazówek.
>
> - Należy skierować całą uwagę na drogę i pamiętać, aby całkowicie skupić się na kierowaniu samochodem.
> - Należy przestrzegać obowiązujących przepisów ruchu drogowego i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas jazdy.
> - W związku z wpływem warunków atmosferycznych i pory roku na warunki drogowe niektóre zalecenia mogą być mniej wiarygodne.

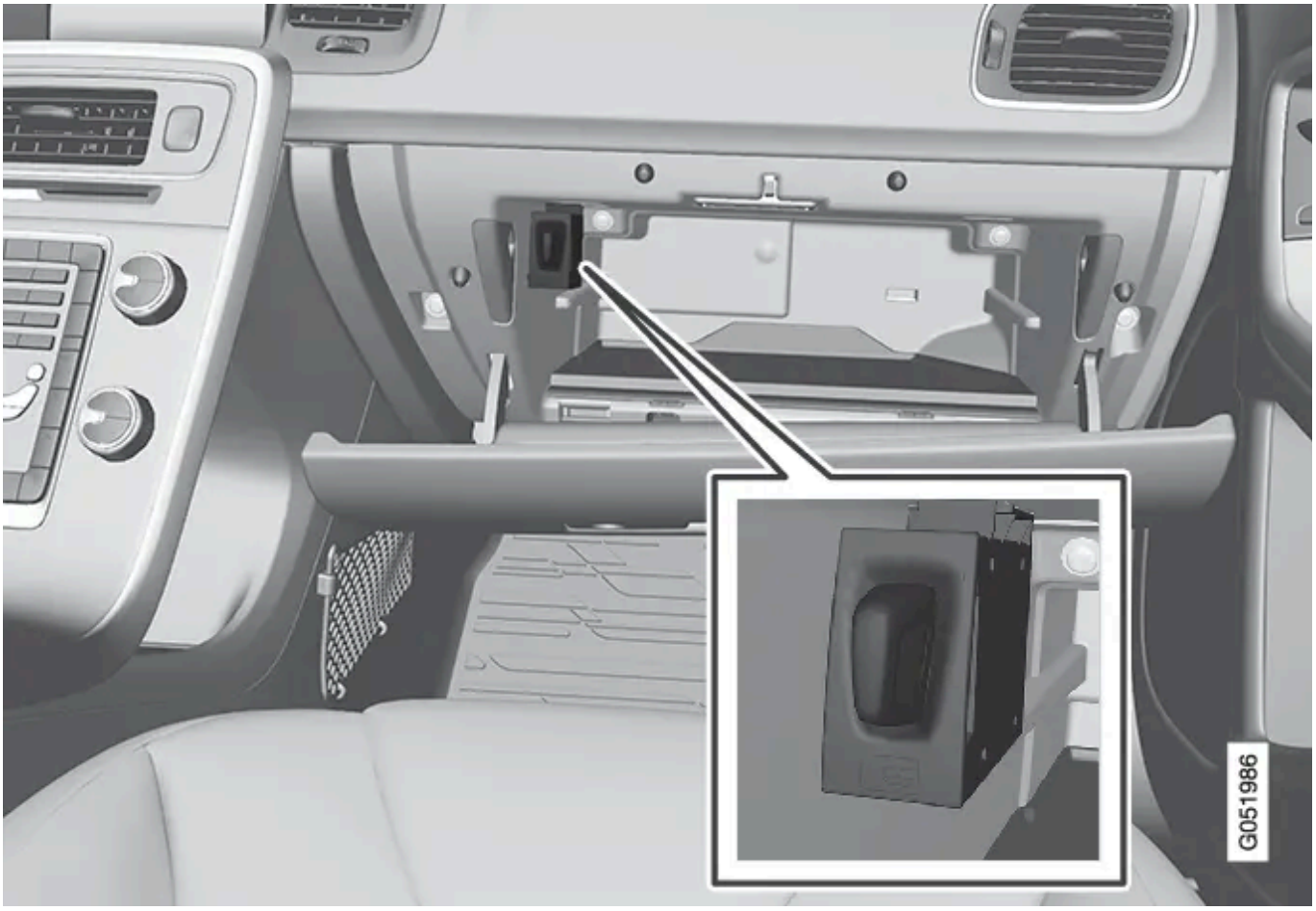
[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

9.6.6. Modem samochodu* [1]

Samochód jest wyposażony w modem, który można wykorzystać do połączenia systemu samochodu z Internetem. Dostępna jest również funkcja udostępniania internetu za pośrednictwem Wi-Fi.

Połączenie internetowe

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.



Uchwyt na kartę SIM w schowku podręcznym.

1 Osobistą kartę SIM należy włożyć w uchwyt znajdujący się w schowku podręcznym.

2 Nacisnąć przycisk MY CAR, aby przejść do widoku normalnego źródła. Następnie nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Modem pojazdu**.

3 Wprowadzić kod PIN karty SIM.

> System samochodu połączy się z Internetem i możliwe będzie korzystanie z funkcji internetowych, patrz Samochodowe połączenie internetowe.

Uwaga

Aby uniknąć konieczności wprowadzania kodu PIN przy każdym uruchomieniu samochodu, zaleca się wyłączenie blokady kodem PIN. Nacisnąć przycisk MY CAR, aby przejść do widoku normalnego źródła. Nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Modem pojazdu**. Usunąć zaznaczenie w kratce **Zablokuj kartę SIM**.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Podczas korzystania z połączenia internetowego przesyłane są dane, co może wiązać się z kosztami.

Włączenie roamingu danych może spowodować dalsze koszty.

Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.

W celu wyłączenia połączenia internetowego, nacisnąć przycisk MY CAR, aby przejść do widoku normalnego źródła. Następnie nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Żadne**.

Punkt dostępowy Wi-Fi typu hotspot

Gdy system samochodu jest połączony z internetem, można udostępniać połączenie internetowe za pośrednictwem modemu samochodu (hotspot Wi-Fi) w celu umożliwienia innym urządzeniom dostępu do internetu.

Operator sieci (karta SIM) musi obsługiwać funkcję udostępniania internetu.

1. Nacisnąć przycisk MY CAR, aby przejść do widoku normalnego źródła. Następnie nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Hotspot Wi-Fi samochodu**

   Wprowadzić nazwę sieci Wi-Fi (SSID) i wpisać hasło. Nazwa powinna zawierać od 6 do 32 znaków, a hasło od 10 do 63 znaków. Nazwę i hasło można później zmienić.

2. Włączyć hotspot Wi-Fi samochodu, zaznaczając pole wyboru.

> Teraz można podłączyć zewnętrzne urządzenia do hotspotu Wi-Fi w samochodzie.

Aby wyłączyć udostępnianie połączenia internetowego, usunąć zaznaczenie z pola wyboru.

> **Uwaga**
>
> Włączenie punktu dostępowego typu hotspot Wi-Fi może spowodować naliczenie dodatkowych kosztów przez operatora sieci komórkowej.
>
> Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.

Do hotspotu Wi-Fi w samochodzie można podłączyć maksymalnie 8 urządzeń. Liczba podłączonych urządzeń jest wyświetlana po naciśnięciu przycisku MY CAR w celu przejścia do widoku normalnego źródła. Następnie nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe**.

Liczba urządzeń podłączonych do hotspotu Wi-Fi samochodu.

Aby wyświetlić urządzenia podłączone do hotspotu Wi-Fi w samochodzie należy nacisnąć przycisk MY CAR w celu przejścia do widoku normalnego źródła. Następnie nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Hotspot Wi-Fi samochodu**.

Technika i bezpieczeństwo hotspotu Wi-Fi

Do alokacji hotspotu Wi-Fi wykorzystywana jest częstotliwość 2,4 GHz. Jeżeli w tym samym czasie na tej częstotliwości pracuje wiele urządzeń, jakość połączenia może ulec pogorszeniu.

- Częstotliwość – 2,4 GHz.
- Standard – 802.11 b/g/n.
- Typ zabezpieczenia – WPA2-AES-CCMP.
- Antena modemu samochodu jest zamocowana na jego dachu.

Brak lub słabe połączenie internetowe

Samochodowe połączenie internetowe.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w pojazdach z Volvo On Call.

9.6.7. Volvo ID

Volvo ID to osobisty identyfikator, zapewniający dostęp do różnych usług[1].

Przykładowe usługi:

- My Volvo - osobista strona internetowa użytkownika i jego samochodu.
- Samochodowe połączenie internetowe* - pewne funkcje i usługi wymagają przypisania systemu samochodu do osobistego identyfikatora Volvo ID np. w celu uzyskania możliwości wysyłania nowego adresu z usługi mapy przez Internet bezpośrednio do samochodu.
- Volvo On Call, VOC* – Volvo ID służy do logowania w aplikacji mobilnej Volvo On Call.

Zalety Volvo ID

- Jedna nazwa użytkownika i jedno hasło dostępu do usług online, tzn. tylko jedna nazwa użytkownika i jedno hasło do zapamiętania.
- Zmiana nazwy użytkownika/hasła dla danej usługi (np. VOC) spowoduje również automatyczną zmianę tych danych dla innych usług (np. My Volvo)

Generowanie Volvo ID

Aby utworzyć konto Volvo ID, trzeba wprowadzić swój osobisty adres e-mail. Następnie, aby dokończyć proces rejestracji, postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w wiadomości poczty elektronicznej, która zostanie wysłana automatycznie na podany adres. Identyfikator Volvo ID można wygenerować za pośrednictwem jednej z następujących usług:

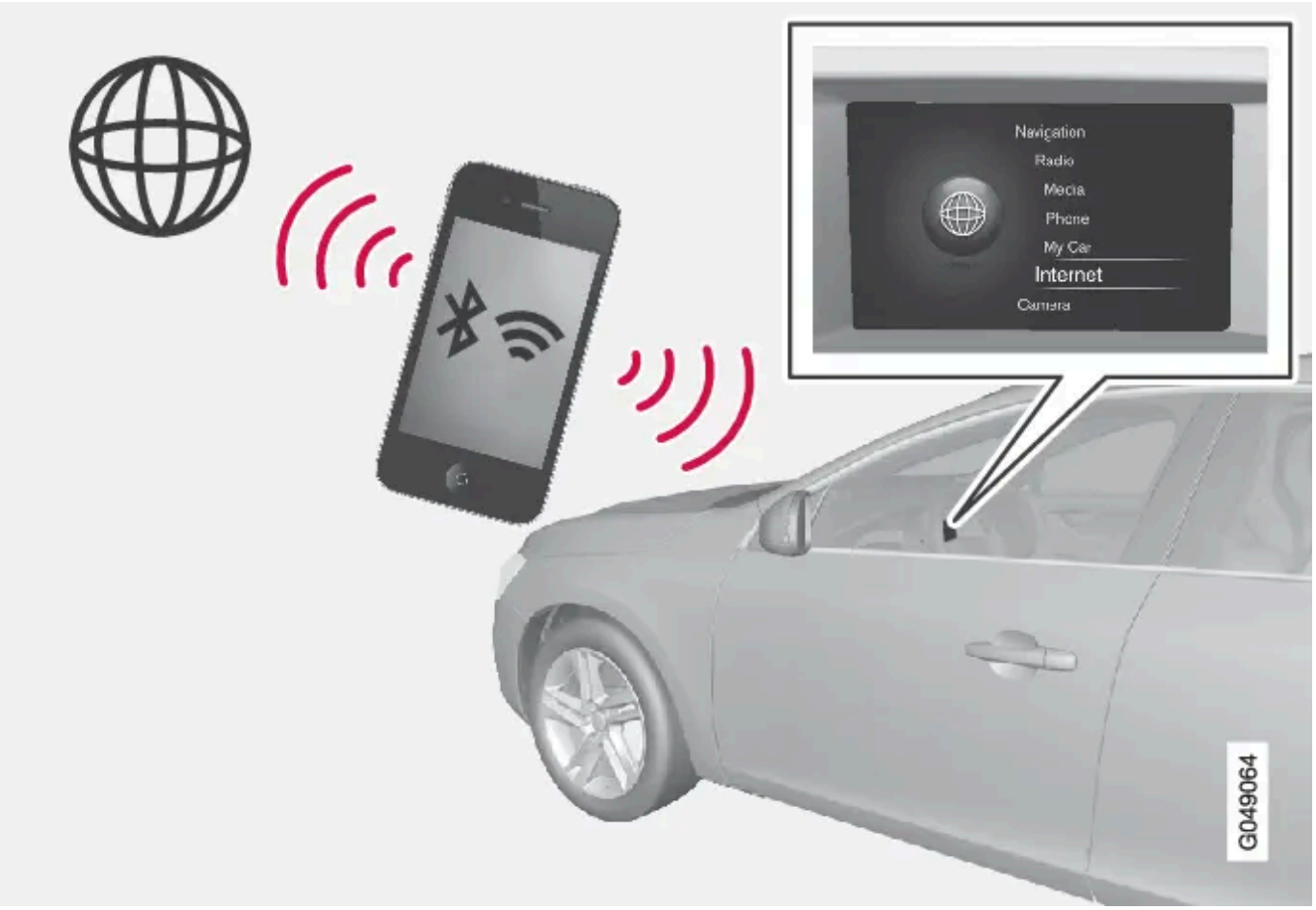
- Strona internetowa My Volvo - Wpisać swój adres mailowy i postępować według instrukcji.
- Samochodowe połączenie internetowe* - Wpisać swój adres mailowy w aplikacji, która wymaga Volvo ID i postępować według instrukcji. Można też nacisnąć dwukrotnie przycisk „Connect” (Połącz) w środkowej konsoli i wybrać **Appsy** → **Ustawienia** a następnie postępować według instrukcji.
- Volvo On Call, VOC* – Pobrać najnowszą wersję aplikacji VOC. Wybrać utworzenie konta Volvo ID na stronie startowej, wpisać adres e-mail i postępować według instrukcji.

[1] Ich dostępność może się zmieniać chwilowo oraz w zależności od poziomu wyposażenia samochodu i rynku.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.6.8. Samochodowe połączenie internetowe

Podłączenie samochodu do internetu zapewnia możliwość korzystania np. z serwisów nawigacyjnych, radia internetowego oraz serwisów muzycznych za pomocą aplikacji oraz z wbudowanej w pojazd przeglądarki internetowej.



Gdy pojazd jest podłączony do Internetu, można korzystać z dodatkowych programów (aplikacji). Dostępność aplikacji może być różna, ale mogą one obejmować m.in. usługi nawigacyjne, media socjalne, radio internetowe oraz serwisy muzyczne. Samochód posiada prostą przeglądarkę internetową do wyszukiwania i wyświetlania informacji z internetu.

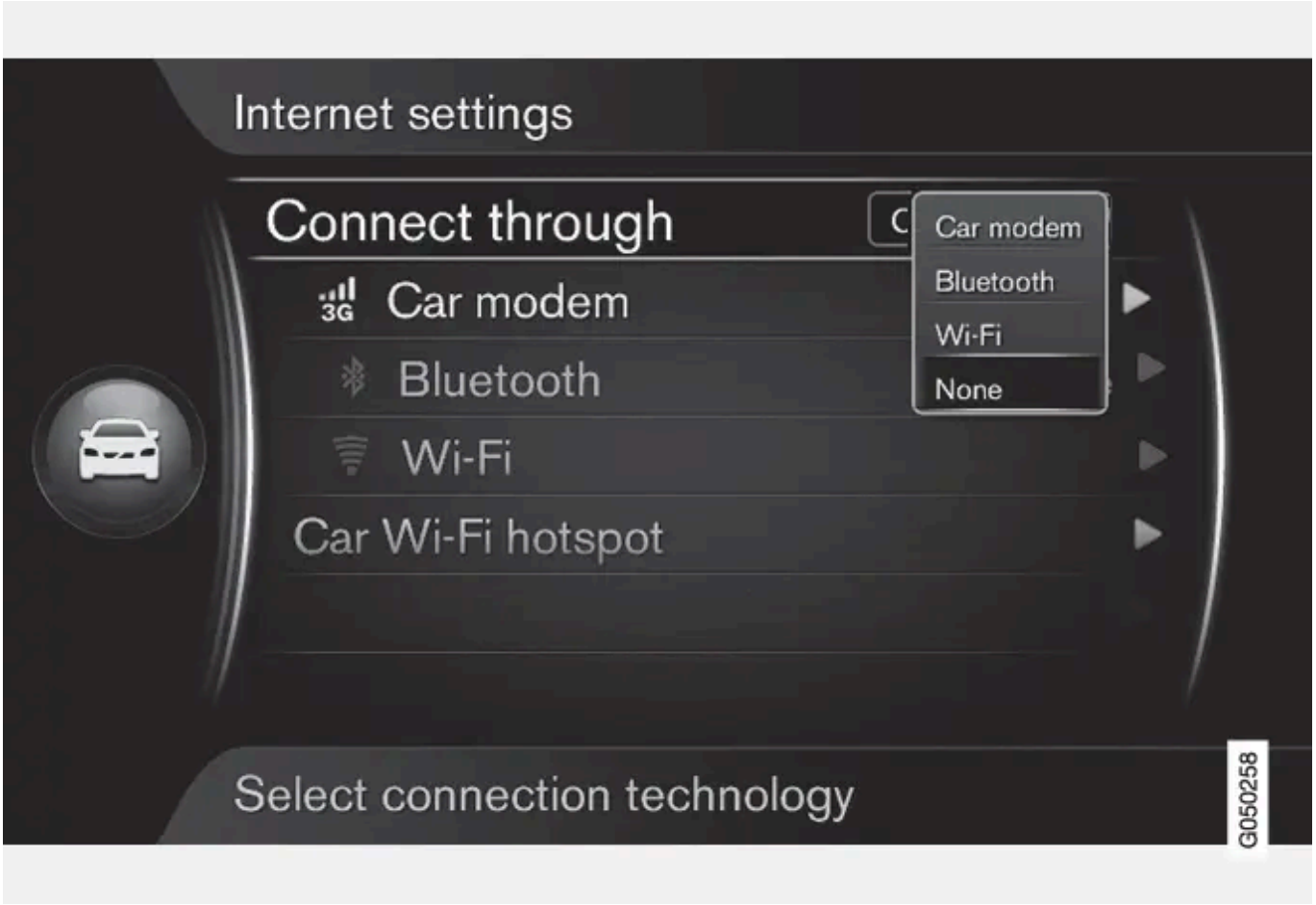
Jeśli samochód jest połączony z Internetem za pośrednictwem telefonu komórkowego, można również korzystać z innych funkcji telefonu komórkowego np. odczytywania wiadomości tekstowych i nawiązywania połączeń, patrz Zestaw głośnomówiący Bluetooth®.

Telefon komórkowy i operator sieci komórkowej muszą obsługiwać udostępnianie połączenia internetowego (współdzielenie połączenia internetowego) oraz abonament użytkownika musi obejmować przesyłanie danych.

> **Uwaga**
>
> Podczas korzystania z połączenia internetowego przesyłane są dane, co może wiązać się z kosztami.
>
> Włączenie roamingu danych może spowodować dalsze koszty.
>
> Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat obsługi patrz obsługa systemu i menu .

Łączenie systemu samochodu z internetem



Ustawienia połączenia internetowego.

Standardowym ustawieniem połączenia internetowego jest nienawiązywanie połączenia z Internetem. Po dokonaniu wyboru opcji połączania wybrana opcja zostanie zachowana i samochód będzie automatycznie nawiązywać połączenie, gdy będzie dostępna sieć. Aby zmienić metodę nawiązywania połączenia z Internetem, należy wybrać inną opcję połączenia. Aby nie nawiązywać automatycznego połączenia z Internetem, należy anulować połączenie z siecią.

Wybrać opcję połączenia: Bluetooth®, Wi-Fi lub modem samochodu*:

Modem samochodu* [1]

W przypadku łączenia się z Internetem za pomocą modemu samochodu, usługi Volvo On Call będą korzystać z tego połączenia.

Aby połączyć się z modemem samochodu, patrz Modem samochodu* [2].

Bluetooth®

1. Telefon komórkowy musi zostać najpierw zarejestrowany i podłączony w samochodzie.
2. Włączyć udostępnianie połączenia internetowego (przenośny/osobisty hotspot) w telefonie komórkowym.
3. Nacisnąć przycisk MY CAR, aby przejść do widoku normalnego źródła. Następnie nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Połącz za pośrednictwem** → **Bluetooth**.

> Samochód jest teraz podłączony.

Następnym razem system samochodu będzie automatycznie łączył się z dostępną siecią za pośrednictwem Bluetooth®.

Symbol na ekranie pokazuje aktualny stan połączenia.

Informacje o anulowaniu połączenia z siecią, patrz Anulowanie połączenia internetowego.

Samochód potrafi zapamiętać maksymalnie 10 sieci Bluetooth®. Jeśli zostanie dodana kolejna, to najstarsza sieć wraz z hasłem zostanie usunięta z listy zapamiętanych sieci.

Wi-Fi

1. Włączyć udostępnianie połączenia internetowego (przenośny/osobisty hotspot) w telefonie komórkowym.
2. Nacisnąć przycisk MY CAR, aby przejść do widoku normalnego źródła. Następnie nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Połącz za pośrednictwem** → **Wi-Fi**.

> Rozpoczyna się wyszukiwanie dostępnych sieci Wi-Fi.

3. Wybrać sieć.
4. Wybrać **Połącz**.
5. Wprowadzić hasło do sieci.

> Samochód podejmuje teraz próbę połączenia się z siecią.

Następnym razem system samochodu będzie automatycznie łączył się z dostępną siecią za pośrednictwem Wi-Fi.

Symbol na ekranie pokazuje aktualny stan połączenia.

Informacje o anulowaniu połączenia z siecią, patrz Anulowanie połączenia internetowego.

Samochód potrafi zapamiętać maksymalnie 10 sieci Wi-Fi. Jeśli zostanie dodana kolejna, to najstarsza sieć wraz z hasłem zostanie usunięta z listy zapamiętanych sieci.

Usuwanie zapamiętanej sieci Wi-Fi

1. Nacisnąć przycisk MY CAR, aby przejść do widoku normalnego źródła.
2. Nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe**.
3. Wybrać **Wi-Fi**.

> Pojawi się lista dostępnych sieci.

4. Wybrać sieć do usunięcia.
5. Wybrać **Zapomnij**.

> Samochód nie będzie automatycznie łączyć się z tą siecią.

Usuwanie wszystkich sieci

Wszystkie sieci można usunąć jednocześnie. Należy pamiętać, że wszystkie dane użytkownika i ustawienia systemowe zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

W celu przywrócenia ustawień fabrycznych należy nacisnąć przycisk MY CAR w środkowej konsoli, po czym nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Przywróć ustawienia fabryczne**.

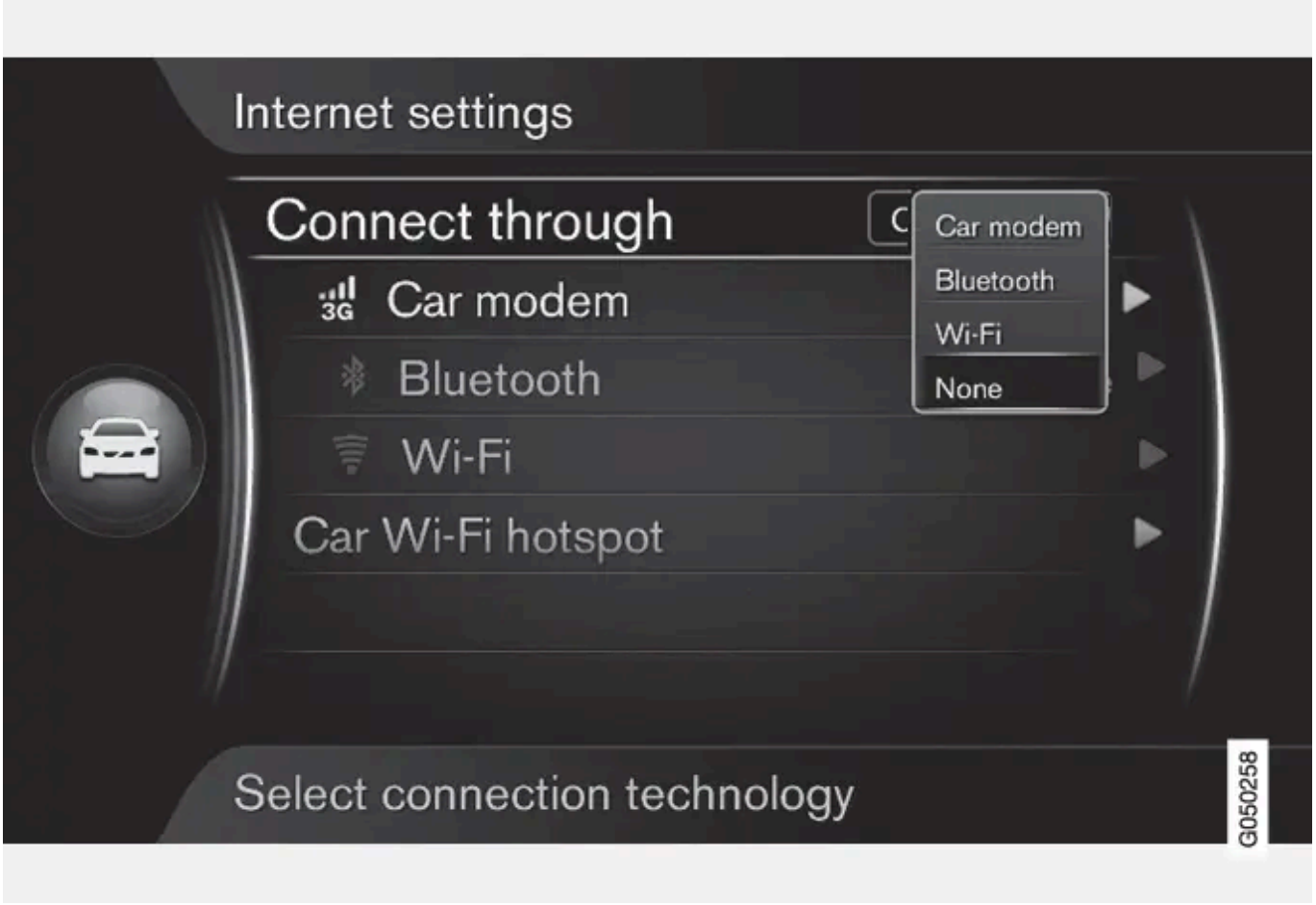
Technika i bezpieczeństwo Wi-Fi

Możliwe jest uzyskanie połączenia tylko z następującym typem sieci:

- Częstotliwość – 2,4 GHz.
- Standard – 802.11 b/g/n.
- Typ zabezpieczenia – WPA2-AES-CCMP.

Jeżeli w tym samym czasie na tej częstotliwości pracuje wiele urządzeń, jakość połączenia może ulec pogorszeniu.

Anulowanie połączenia internetowego



Nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Połącz za pośrednictwem** → **Żadne**. Samochód nie połączy się z internetem.

Brak lub słabe połączenie internetowe

Ilość przesyłanych danych zależy od usług lub aplikacji wykorzystywanych w samochodzie. Przykładowo strumieniowa transmisja audio może wiązać się z przesyłaniem dużych ilości danych, co wymaga dobrego połączenia i silnego sygnału.

Telefon komórkowy do samochodu

Prędkość przesyłu danych dla połączenia może zmieniać się w zależności od umiejscowienia telefonu komórkowego w samochodzie. Aby zwiększyć natężenie sygnału, należy przesunąć telefon komórkowy bliżej systemu audio-multimedialnego. Należy sprawdzić, czy nie ma między nimi zakłóceń.

Telefon komórkowy do sieci

Szybkość transmisji w sieci komórkowej zmienia się w zależności od zasięgu sieci w danej lokalizacji. Słaby zasięg sieci może występować na przykład w tunelach, w terenie górzystym, w głębokich dolinach lub w pomieszczeniach. Szybkość transmisji zależy również od umowy użytkownika z operatorem sieci.

> **Uwaga**
>
> W razie wystąpienia problemów z przesyłem danych należy skontaktować się z operatorem sieci.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w pojazdach z Volvo On Call

[2] Tylko w pojazdach z Volvo On Call.

9.7. Ustawienia audio

9.7.1. Ustawienia korektora

Ustawić korektor i wyregulować głośność osobno dla poszczególnych częstotliwości radiowych lub telewizyjnych.

1. Nacisnąć SOUND, aby uzyskać dostęp do menu ustawień audio. Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do **Korektor graficzny** i nacisnąć OK/MENU.
2. Wybrać zakres fal radiowych, obracając TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.
3. Wyregulować ustawienia audio, obracając pokrętło TUNE i potwierdzić OK/MENU lub cofnąć polecenie za pomocą EXIT. Wykonać te same czynności dla pozostałych zakresów, których ustawienia mają zostać zmienione.
4. Po wprowadzeniu ustawień audio, nacisnąć przycisk EXIT, aby potwierdzić i powrócić do normalnego ekranu.

9.7.2. System audio-multimedialny – ogólne ustawienia audio

Ogólne ustawienia audio systemu audio-multimedialnego.

Nacisnąć SOUND, aby uzyskać dostęp do menu ustawień audio (**Tony niskie**, **Tony wysokie**, itd.). Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do danej pozycji (np.**Tony wysokie**) i nacisnąć OK/MENU, aby ją wybrać.

Zmienić ustawienie za pomocą TUNE i zapisać za pomocą OK/MENU. Należy pamiętać, że głośność dźwięku można regulować wyłącznie w zakresie zapewniającym komfort odsłuchu. Gdy aktywna jest jedna z funkcji (np. system nawigacyjny), głośność dźwięku można regulować, obracając pokrętłem VOL w kierunku wartości minimalnej/maksymalnej.

Obracać dalej pokrętłem TUNE, aby uzyskać dostęp do innych opcji:

- **Premium sound*** – Zaawansowane ustawienia audio.
- **Tony niskie** – Poziom tonów niskich.
- **Tony wysokie** – Poziom tonów wysokich.
- **Fader** – Równowaga pomiędzy głośnikami z przodu i z tyłu kabiny.
- **Balans** – Równowaga pomiędzy głośnikami po stronie prawej i lewej.
- **Korektor graficzny** - Poziom głośności dla różnych długości fal.
- **Głośność nawigacji** - Głośność syntezatora mowy systemu nawigacyjnego*.
- **Głośność ster. głos.** - Głośność syntezatora mowy systemu rozpoznawania poleceń głosowych.
- **Głośność dzwonka** - Głośność sygnału dzwonka samochodu dla podłączonego telefonu komórkowego.
- **Głośność czujn. park.** - Głośność układu wspomagania parkowania*.
- **Głoś. Cross Traffic Alert** - Głośność systemu CTA*.
- **Kompensacja głośn.** - Kompensacja nadmiernych szumów w kabinie pasażerskiej przez system audio.
- **Zerow. ustaw. audio** - Przywraca fabryczne ustawienia systemu audio.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.7.3. Ustawianie głośności zewnętrznego źródła dźwięku

Ustawić głośność zewnętrznego źródła dźwięku. Jeżeli głośność zewnętrznego źródła dźwięku zostanie nastawiona na zbyt wysoki lub zbyt niski poziom, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu.

Jeżeli do wejścia AUX jest podłączone zewnętrzne źródło dźwięku (np. odtwarzacz MP3 lub iPod®), to podłączone w ten sposób źródło może mieć inną głośność niż wbudowane źródło dźwięku systemu audio (np. radio). Można to skorygować, ustawiając głośność dla sygnału wejściowego: W widoku normalnym źródła AUX nacisnąć przycisk OK/MENU, wybrać opcję **Wejśc. poz. głośn. AUX**, a następnie ustawienie głośności **Standardowa** lub **Kompensacja**.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli głośność zewnętrznego źródła dźwięku zostanie nastawiona na zbyt wysoki lub zbyt niski poziom, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu. Jakość dźwięku może również pogorszyć się w przypadku ładowania odtwarzacza, gdy system audio-multimedialny jest w trybie AUX. W takiej sytuacji należy unikać ładowania odtwarzacza z gniazda 12 V.

9.7.4. Ustawianie głośności systemu audio i automatyczna korekcja głośności

Ustawianie kompensacji nadmiernych szumów w kabinie pasażerskiej.

Wraz ze wzrostem prędkości jazdy automatycznie zwiększana jest głośność odtwarzanego dźwięku w celu kompensacji narastającego hałasu. Poziom kompensacji można ustawić na **Mała**, **Średnia**, **Duża** lub **Wył.**.

1 Nacisnąć SOUND, aby uzyskać dostęp do menu ustawień audio. Obrócić TUNE, by wybrać **Kompensacja głośn.** i nacisnąć OK/MENU.

2 Wybrać poziom, obracając pokrętło TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

9.7.5. System audio-multimedialny – ustawienia dźwięku

Podróżny system audio jest wstępnie skalibrowany tak, aby zapewnić optymalną reprodukcję dźwięku, ale można go dostosować do indywidualnych preferencji.

Optymalna jakość odtwarzanego dźwięku

Pokładowy system audio jest wstępnie skalibrowany tak, aby zapewnić optymalną reprodukcję dźwięku dzięki cyfrowej kalibracji sygnału dźwiękowego.

Proces ten uwzględnia głośniki, wzmacniacze, akustykę w kabinie pasażerskiej, pozycje odsłuchu itp., indywidualnie w każdym samochodzie i przy każdym systemie audio.

Dynamiczna kalibracja uwzględnia również położenie pokrętła głośności, jakość odbieranego sygnału radiowego i prędkość samochodu.

Opisana w tej części Instrukcji obsługi regulacja takich funkcji jak np. **Tony niskie**, **Tony wysokie** i **Korektor graficzny** ma wyłącznie za zadanie umożliwić użytkownikowi dostosowanie dźwięku do własnych upodobań.

Jakość dźwięku przy strumieniowej transmisji sygnału audio z Internetu

Ilość przesyłanych danych zależy od usług lub aplikacji wykorzystywanych w samochodzie. Przykładowo strumieniowa transmisja audio może wiązać się z przesyłaniem dużych ilości danych, co wymaga dobrego połączenia i silnego sygnału. W niektórych aplikacjach istnieje możliwość ustawienia jakości dźwięku. Wybranie wysokiej jakości dźwięku może spowodować wydłużenie czasu pobierania oraz przerwy w odtwarzaniu. W celu zagwarantowania stałego odsłuchu zaleca się wybranie niższej jakości dźwięku.

9.7.6. System audio-multimedialny – zaawansowane ustawienia dźwięku*

Ustawienia radia i mediów w systemie audio można dostosować według indywidualnych preferencji. Wszystkie zaawansowane ustawienia audio są dostępne po naciśnięciu przycisku SOUND w menu ustawień audio. Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do **Premium sound*** i nacisnąć OK/MENU.

Pozycja odsłuchu

Odtwarzanie dźwięku można zoptymalizowana dla różnych obszarów wnętrza samochodu. Profil dźwięku można ustawić dla **Fotel kierowcy**, **Tylne siedzenia** lub **Cały samochód**.

1. Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do **Pole akustyczne** i nacisnąć OK/MENU.
2. Wybrać profil dźwięku, obracając pokrętło TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

Surround

System Surround można włączyć lub wyłączyć. Po włączeniu funkcji system wybiera ustawienie zapewniające optymalne odtwarzanie dźwięku. Zwykle na ekranie wyświetlacza pojawi się wtedy DPL II i PLII. Jeżeli nagrania dokonano w technologii Dolby Digital, przy odtwarzaniu zostanie wykorzystane to ustawienie, a na ekranie wyświetlacza pojawi się DIGITAL. Po wyłączeniu funkcji dostępne jest 3-kanałowe odtwarzanie stereo.

1. Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do **Surround** i nacisnąć OK/MENU.
2. System Surround można włączyć lub wyłączyć, naciskając OK/MENU

Poziom surround można po włączeniu regulować indywidualnie.

1. Obrócić TUNE, aby przejść do odpowiedniego ustawienia poziomu i potwierdzić za pomocą OK/MENU.
2. Wybrać poziom surround, obracając pokrętło TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

Głośnik basowy

Poziom głośności dla subwoofera można ustawić osobno.

1. Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do **Subwoofer** i nacisnąć OK/MENU.
2. Wybrać poziom głośności, obracając pokrętło TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

Środkowy głośnik

Poziom głośności dla środkowego głośnika można ustawić osobno. Przy włączonym trybie surround ustawiony jest **Środek w układzie DPL II**, a przeciwnym razie **Środek w układzie 3-kan.**.

1 Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do **Środek** i nacisnąć OK/MENU.

2 Wybrać poziom głośności, obracając pokrętło TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.7.7. Regulacja głośności dla funkcji RDS przerywających odsłuchiwanie z bieżącego źródła

Funkcje RDS przerywające odtwarzanie z bieżącego źródła, np. alarm lub informacje drogowe TP, są odtwarzane z głośnością wybraną odpowiednio dla każdego typu programu. Jeżeli w trakcie odbioru tego rodzaju transmisji dokonana zostanie regulacja głośności, zmiana ta zostaje zapamiętana.

9.8. Media Bluetooth

9.8.1. Wybór innego urządzenia Bluetooth®

Jeżeli w samochodzie jest kilka urządzeń, można zmienić podłączone urządzenie na inne. Urządzenie musi najpierw zostać zarejestrowane w samochodzie.

Zmiana urządzenia

1 Sprawdzić, czy urządzenie zewnętrzne ma włączoną funkcję Bluetooth®, patrz osobna instrukcja obsługi urządzenia.

2 W widoku normalnym źródła Media Bluetooth® nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wybierz inne urządzenie**.

> Samochód wyszukuje podłączone wcześniej urządzenia. Odnalezione urządzenia zewnętrzne zostaną wyświetlone na ekranie wyświetlacza wraz z ich nazwami Bluetooth®.

3 Wybrać urządzenie, które ma zostać podłączone.

> Następuje podłączenie urządzenia zewnętrznego.

Zmiana telefonu

1 Sprawdzić, czy urządzenie zewnętrzne ma włączoną funkcję Bluetooth®, patrz osobna instrukcja obsługi urządzenia.

2 W widoku normalnym źródła Telefon nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Zmień telefon**.

> Samochód wyszukuje podłączone wcześniej urządzenia. Odnalezione urządzenia zewnętrzne zostaną wyświetlone na ekranie wyświetlacza wraz z ich nazwami Bluetooth®.

3 Wybrać urządzenie, które ma zostać podłączone.

> Następuje podłączenie urządzenia zewnętrznego.

9.8.2. Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

Po uruchomieniu tej funkcji rozpocznie się odtwarzanie losowo wybieranych ścieżek[1].

Aby odtworzyć w losowej kolejności ścieżki lub pliki audio z wybranego źródła:

1 Nacisnąć przycisk OK/MENU w widoku normalnym wybranego źródła

2 Obrócić TUNE, by wybrać **Odtwarzanie losowe**

3 Nacisnąć przycisk OK/MENU, aby włączyć/wyłączyć tę funkcję.

[1] Nie dotyczy płyt wideo DVD. W przypadku zewnętrznych źródeł audio podłączonych za pośrednictwem wejścia AUX/USB dotyczy tylko USB i iPod®. Nie jest to możliwe w przypadku wszystkich telefonów komórkowych.

9.8.3. Rejestracja urządzenia Bluetooth®

Jednocześnie mogą być podłączone dwa urządzenia Bluetooth®. Jest to jeden telefon i jedno urządzenie multimedialne, między którymi można się przełączać. Możliwe jest również korzystanie z telefonu podczas strumieniowego przesyłania plików audio z podłączonego urządzenia. Możliwe jest połączenie systemu samochodu z internetem za pośrednictwem funkcji przesyłu danych telefonu komórkowego.

Można podłączyć maksymalnie 15 urządzeń Bluetooth®. Rejestracja danego urządzenia odbywa się raz. Po zarejestrowaniu urządzenie nie musi być już dłużej widoczne - wystarczy włączona funkcja Bluetooth®.

> **Uwaga**
>
> Jeśli system operacyjny telefonu został zaktualizowany, rejestracja telefonu może zostać przerwana. W takim przypadku należy odłączyć telefon, Usuwanie urządzenia Bluetooth®>, a następnie podłączyć go ponownie.

Urządzenie zewnętrzne może zostać podłączone na różne sposoby, w zależności od tego, czy było ono podłączane w przeszłości. Opcje połączenia przedstawione poniżej zakładają, że urządzenie jest podłączane (rejestrowane) po raz pierwszy i nie jest podłączone żadne inne urządzenie. Opcje połączenia pokazują stan połączenia z telefonem. Podłączanie urządzenia multimedialnego odbywa się w ten sam sposób, ale zaczyna się od głównego źródła MEDIA.

Są dwa możliwe sposoby podłączania urządzeń – można wyszukać urządzenie zewnętrzne z samochodu lub wyszukać samochód z urządzenia zewnętrznego. Jeżeli jedna z opcji nie działa, można spróbować skorzystać z drugiej.

Jeśli widok normalny nie jest jeszcze włączony, nacisnąć przycisk TEL na konsoli środkowej.

Przykładowy widok normalny dla telefonu.

Metoda 1 – wyszukanie urządzenia zewnętrznego za pośrednictwem menu samochodu

1 Przełączyć urządzenie zewnętrzne w tryb widoczny/umożliwiający wyszukanie za pośrednictwem Bluetooth®, patrz instrukcja urządzenia zewnętrznego lub www.volvocars.com.

2 W widoku normalnym źródła Telefon nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyszukaj nowy telefon** (dla urządzenia multimedialnego **Aktualizuj listę urządzeń**).

> System samochodu rozpocznie wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth®, co może potrwać ok. jednej minuty.

3 Wybrać z listy urządzenie Bluetooth® do podłączenia i nacisnąć przycisk OK/MENU.

4 Sprawdzić, czy podany kod numeryczny w systemie samochodu jest zgodny z kodem urządzenia zewnętrznego. Jeśli tak, zaakceptować w obu urządzeniach.

5 Można zaakceptować lub odrzucić ewentualne opcje kontaktów i wiadomości w telefonie.

> Urządzenie zewnętrzne jest teraz podłączone.

Jeśli połączenie nie powiodło się, nacisnąć przycisk EXIT i podłączyć zgodnie z metodą 2.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Metoda 2 – Wyszukać samochód za pomocą funkcji Bluetooth® urządzenia zewnętrznego.

1 W widoku normalnym źródła Telefon nacisnąć przycisk OK/MENU, wybrać opcję **Uwidocznij samochód** i potwierdzić przyciskiem OK/MENU.

2 Wyszukiwanie urządzeń Bluetooth® z zewnętrznego urządzenia.

> Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth®, co może potrwać ok. jednej minuty.

3 Wybrać nazwę samochodu na ekranie zewnętrznego urządzenia.

4 Sprawdzić, czy podany kod numeryczny w systemie samochodu jest zgodny z kodem urządzenia zewnętrznego. Jeśli tak, zaakceptować w obu urządzeniach.

5 W telefonie można włączyć akceptowanie lub odrzucanie ewentualnych opcji kontaktów telefonicznych i wiadomości.

> Urządzenie zewnętrzne jest teraz podłączone.

Po podłączeniu urządzenia zewnętrznego nazwa Bluetooth® tego urządzenia zostaje wyświetlona na ekranie wyświetlacza samochodu i można nim sterować z samochodu.

9.8.4. Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Pliki audio i wideo można szybko przewijać do przodu i do tyłu[1].

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ⏮ / ⏭, aby szybko przewinąć pliki audio lub wideo do przodu lub do tyłu.

Pliki audio są przewijane do przodu/do tyłu z jedną prędkością, a pliki wideo mogą być przewijane z różnymi prędkościami. Aby zwiększyć prędkość szybkiego przewijania plików wideo do przodu/do tyłu, należy raz za razem naciskać przyciski ⏮ / ⏭. Zwolnić przycisk, aby wrócić do oglądania z normalną prędkością.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy wyłącznie płyt CD/DVD*, USB i iPod®.

9.8.5. Odłączanie urządzenia Bluetooth®

Urządzenie Bluetooth® zostanie odłączone automatycznie, gdy znajdzie się poza zasięgiem systemu samochodu.

Jeżeli telefon komórkowy zostanie odłączony podczas rozmowy, rozmowa ta może być kontynuowana, ale za pomocą wbudowanego mikrofonu oraz głośnika telefonu komórkowego.

Funkcja zestawu głośnomówiącego jest wyłączana po wyłączeniu silnika i otwarciu drzwi[1].

Wyrejestrowanie urządzenia Bluetooth® z systemu samochodu, patrz Usuwanie urządzenia Bluetooth®. System samochodu nie będzie wówczas automatycznie lokalizować urządzenia.

[1] Tylko w wersji ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka.

9.8.6. Media Bluetooth®

Odtwarzacz multimedialny w samochodzie jest wyposażony w funkcję Bluetooth® i może bezprzewodowo odtwarzać pliku audio transmitowane strumieniowo przez urządzenia zewnętrzne posiadające technologię Bluetooth®, takie jak telefony komórkowe i palmtopy.

Urządzenie musi zostać najpierw zarejestrowane i podłączone w samochodzie.

Odnośnie podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji, patrz obsługa systemu i menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Odtwarzanie i przeglądanie

Do nawigacji w strukturze menu i regulacji parametrów dźwięku można wykorzystać przyciski na konsoli środkowej lub w zespole przycisków na kierownicy. Niektóre urządzenia zewnętrzne pozwalają także na przełączanie utworów z urządzenia.

Gdy telefon jest podłączony do samochodu, możliwe jest również zdalne sterowanie jego funkcjami, patrz Zestaw głośnomówiący Bluetooth®. Przełączenie między głównymi źródłami TEL i MEDIA umożliwia obsługę funkcji każdego źródła.

> **Uwaga**
>
> Odtwarzacz multimedialny Bluetooth® musi być zgodny z profilami Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) i Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Odtwarzacz powinien korzystać z profilu AVRCP w wersji 1.3 i profilu A2DP w wersji 1.2. W przeciwnym razie niektóre funkcje mogą nie działać.
>
> Nie wszystkie telefony komórkowe i zewnętrzne odtwarzacze multimedialne dostępne na rynku są w pełni zgodne z funkcją Bluetooth® odtwarzacza multimedialnego w samochodzie. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowanym dealerem Volvo w celu uzyskania informacji o zgodności telefonów i zewnętrznych odtwarzaczy multimedialnych.

> **Uwaga**
>
> Odtwarzacz multimedialny samochodu może odtwarzać pliki audio jedynie za pośrednictwem funkcji Bluetooth®.

9.8.7. Usuwanie urządzenia Bluetooth®

Możliwe jest usunięcie (wyrejestrowanie) urządzenia Bluetooth® z systemu samochodu. Samochód nie będzie wówczas automatycznie lokalizować urządzenia.

Usuwanie urządzenia multimedialnego

W widoku normalnym źródła Media Bluetooth® nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wybierz inne urządzenie** → **Usuń urządzenie**.

Usuwanie telefonu

W widoku normalnym źródła Telefon nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Zmień telefon** → **Usuń urządzenie**.

9.8.8. Automatyczne podłączanie urządzenia Bluetooth®

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się zarejestrowane i ostatnio połączone urządzenie zewnętrzne, jego podłączenie nastąpi automatycznie po uruchomieniu samochodu.

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się ostatnio połączone urządzenie zewnętrzne, zostanie ono automatycznie połączone. Jeżeli ostatnio połączone urządzenie nie jest dostępne, system spróbuje podłączyć urządzenie, które zostało skojarzone wcześniej.

Aby podłączyć inne urządzenie, należy nacisnąć EXIT i wybrać opcję łączenia z nowym urządzeniem lub wyboru innego zarejestrowanego urządzenia.

9.8.9. Podłączanie i odłączanie urządzenia Bluetooth®

Samochód jest wyposażony w funkcję Bluetooth® i może bezprzewodowo komunikować się z innymi urządzeniami z funkcją Bluetooth® po ich zarejestrowaniu i podłączeniu.

Można podłączyć maksymalnie 15 urządzeń Bluetooth®. Rejestracja danego urządzenia odbywa się raz. Po zarejestrowaniu urządzenie nie musi być już dłużej widoczne - wystarczy włączona funkcja Bluetooth®.

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się ostatnio połączone urządzenie zewnętrzne, zostanie ono automatycznie połączone po uruchomieniu samochodu. Nazwa podłączonego urządzenia wyświetla się w normalnym widoku źródła. Aby połączyć się z innym urządzeniem, nacisnąć OK/MENU i wybrać opcję zmiany urządzenia.

Urządzenie Bluetooth® zostanie odłączone automatycznie, gdy znajdzie się poza zasięgiem systemu samochodu. W celu ręcznego odłączenia urządzenia należy wyłączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu. Aby wyrejestrować urządzenie Bluetooth® z systemu samochodu, wybrać Usuwanie urządzenia Bluetooth®. System samochodu nie będzie wówczas automatycznie lokalizować urządzenia.

Jednocześnie mogą być podłączone dwa urządzenia Bluetooth®. Jest to jeden telefon i jedno urządzenie multimedialne, między którymi można się przełączać.

Telefon podłączony jako telefon i urządzenie multimedialne.

9.9. Odtwarzacz multimedialny

9.9.1. Twardy dysk (HDD)

Pliki muzyczne z płyty lub nośnika USB[1] można kopiować na twardy dysk (HDD)samochodu, a następnie odtwarzać.

Informacje na temat obsługiwanych formatów można znaleźć w punkcie Obsługiwane formaty plików.

Odnośnie podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji, patrz obsługa systemu i menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Kopiowanie muzyki na twardy dysk

Foldery są oznaczone symbolem .

1. W widoku normalnym źródła Twardy dysk nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać kopiowanie ze źródła **płyta**/**USB**.
2. Wybrać pliki do skopiowania, a następnie **Kontynuuj**.
3. **Wybierz miejsce docelowe** do lokalizowania skopiowanej muzyki.

> **Import muzyki z płyty**/**Import muzyki z nośnika USB**
> Nie wolno usuwać płyty lub nośnika USB przed potwierdzeniem, że transfer został pomyślnie zakończony - **Pobrane pliki muzyczne**.

> **Uwaga**
>
> Pliki muzyczne, które nie są umieszczone w folderach, tzn. znajdują się w katalogu głównym, nie będą widoczne podczas kopiowania z nośnika USB. Utwory te można skopiować wybierając funkcję importowania **Wszystkie utwory** lub umieszczając pliki w folderach.
>
> System jest w stanie skopiować pliki muzyczne umieszczone maksymalnie na 8 poziomach podfolderów.

Formaty plików, które można zapisać na twardym dysku

Płyty CD/DVD: mp3, wma, aac.

USB: mp3, mp4, wma,aac, m4a, m4b.

Zmiana nazwy/usuwanie folderu lub pliku

1. W widoku normalnym źródła Twardy dysk nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Zmień nazwę/Usuń pliki**.
2. Wybrać folder lub plik i nacisnąć OK/MENU, a następnie wybrać **Zmień nazwę** lub **Usuń**.
3. Za pomocą rozetki znakowej wprowadzić nową nazwę, a następnie wybrać **Zapisz**.

Nie można zmienić nazwy pliku na nazwę identyczną z nazwą pliku już istniejącego. System zachowa wówczas starą nazwę.

Odtwarzanie i przeglądanie

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Kolejność odtwarzania

Utwory są odtwarzane według kolejności na liście. W celu zmiany kolejności odtwarzania należy w widoku normalnym źródła Twardy dysk nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Odtwarzanie losowe**.

Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Funkcja wyszukiwania skanuje nośniki USB, płytę i twardy dysk. Więcej informacji na temat funkcji wyszukiwania.

Statystyka pojemności dysku

W celu wyświetlenia pojemności i stopnia wykorzystania miejsca na twardym dysku należy w widoku normalnym źródła Twardy dysk nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Informacje o zapisanych danych**.

[1] W zależności od rynku.

9.9.2. Odtwarzacz multimedialny

Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać materiały audio i wideo z płyt CD/DVD oraz z podłączonych zewnętrznych źródeł dźwięku za pośrednictwem wejścia AUX/USB lub przesyłane strumieniowo pliki audio z urządzeń zewnętrznych za pośrednictwem Bluetooth®. Niektóre odtwarzacze multimedialne mogą pokazywać audycje TV* i posiadać opcję komunikacji z telefonem komórkowym za pośrednictwem Bluetooth®.
Pliki muzyczne z płyty/USB[1] można kopiować na twardy dysk systemu samochodu.

Gdy dostępne jest samochodowe połączenie internetowe, można odtwarzać internetowe audycje radiowe, audiobooki oraz korzystać z serwisów muzycznych, patrz .

Elementy sterowania odtwarzacza multimedialnego.

Odnośnie podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji, patrz obsługa systemu i menu.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Gracenote MusicID®

Gracenote MusicID® jest standardem przemysłowym technologii rozpoznawania muzyki. Technika ta służy do identyfikacji i dostarczania informacji muzycznych do płyt CD, plików muzycznych na nośnikach pamięci i usług muzycznych w Internecie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] W zależności od rynku.

9.9.3. CD/DVD

Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać płyty CD/DVD zarówno tłoczone fabrycznie, jak i nagrywane.

Odtwarzacz multimedialny obsługuje i odtwarza następujące główne typy płyt i plików:

- Tłoczone fabrycznie płyty CD/DVD (CD/DVD Audio).
- Nagrane płyty DVD-Video (DVD wideo).
- Zapisane samodzielnie płyty CD/DVD z plikami audio.

Więcej informacji na temat obsługiwanych formatów można znaleźć w punkcie Obsługiwane formaty plików.

Aby możliwe było odtworzenie płyty, może ona zawierać maksymalnie 5000 plików (łącznie z listami odtwarzania).

> **Uwaga**
>
> Niektóre pliki audio zabezpieczone przed kopiowaniem przez wytwórnie płytowe lub prywatnie skopiowane pliki audio nie mogą zostać odczytane przez odtwarzacz.

Pliki muzyczne z pyty[1] można kopiować na twardy dysk (HDD) samochodu, a następnie odtwarzać.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Odnośnie podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji, patrz obsługa systemu i menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Odtwarzanie i przeglądanie zawartości płyt audio CD/DVD

W widoku normalnym źródła Płyta, nacisnąć przycisk OK/MENU i obrócić pokrętło TUNE, aby uzyskać dostęp do struktury ścieżek na płycie. Przeglądać strukturę, obracając pokrętło TUNE.

Aby rozpocząć odtwarzanie ścieżki, należy nacisnąć przycisk OK/MENU.

Odtwarzanie i przeglądanie zawartości samodzielnie nagranych płyt audio CD/DVD

Jeżeli do odtwarzacza zostanie włożona płyta z plikami audio/wideo, to musi zostać wczytana struktura folderów płyty. W zależności od jakości płyty i ilości danych odtwarzanie może rozpocząć się z pewnym opóźnieniem.

W widoku normalnym źródła Płyta, nacisnąć przycisk OK/MENU i obrócić pokrętło TUNE, aby uzyskać dostęp do struktury folderów na płycie lub przeglądać kategorie. Aby przejrzeć strukturę, należy obrócić pokrętło TUNE, wybrać folder za pomocą przycisku OK/MENU i przejść z powrotem na wyższy poziom struktury za pomocą przycisku EXIT.

Aby rozpocząć odtwarzanie pliku, należy nacisnąć przycisk OK/MENU.

Po zakończeniu odtwarzania utworu, odtworzone będą pozostałe utwory w tym samym folderze. Po zakończeniu odtwarzania utworów w danym folderze, odtwarzacz przejdzie do następnego folderu.

Odtwarzanie i przeglądanie zawartości płyt wideo DVD

Zarządzanie płytami wideo DVD, patrz Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja.

Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Funkcja wyszukiwania skanuje nośniki USB, płytę i twardy dysk. Więcej informacji na temat funkcji wyszukiwania.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

9.9.4. TV*

Obraz telewizyjny jest pokazywany tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej około 6 km/h, obraz znika, natomiast dźwięk jest w tym czasie słyszalny. Obraz pojawia się ponownie po zatrzymaniu samochodu.

Funkcje TV, przegląd.

Odnośnie podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji, patrz obsługa systemu i menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Uwaga

System odbiera programy telewizyjne tylko w tych krajach, które nadają sygnał w formacie MPEG-2 lub MPEG-4 zgodnie ze standardem DVB-T. System nie odbiera programów telewizyjnych nadawanych za pośrednictwem sygnału analogowego.

Uwaga

Obraz telewizyjny jest pokazywany tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej około 6 km/h, obraz znika, natomiast dźwięk jest w tym czasie słyszalny. Obraz pojawia się ponownie po zatrzymaniu samochodu.

Uwaga

Odbiór zależy zarówno od siły sygnału, jak i od jego jakości. Transmisję mogą zakłócać różne czynniki, takie jak wysokie budynki lub zbyt duże oddalenie nadajnika telewizyjnego. Zasięg może ulegać znacznym zmianom, zależnie od tego, w którym miejscu kraju znajduje się samochód.

Ważne

W niektórych krajach do używania tego produktu wymagany jest abonament telewizyjny.

Oglądanie telewizji

1 W widoku normalnym źródła multimediów nacisnąć przycisk MEDIA, obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do opcji **TV**, a następnie nacisnąć przycisk OK/MENU.

> Rozpoczyna się proces wyszukiwania i po krótkiej chwili pojawia się ostatnio oglądany kanał.

Zmiana kanału

Kanał można zmienić w następujący sposób:

- Obrócić TUNE, co spowoduje wyświetlenie wszystkich kanałów dostępnych na danym obszarze. Jeżeli którykolwiek z tych kanałów został już zapisany w pamięci, to po prawej stronie nazwy kanału zostanie wyświetlony jego numer w pamięci. Obrócić pokrętło TUNE, aby zaznaczyć żądany kanał i nacisnąć przycisk OK/MENU.
- Naciskając przyciski pamięci (0-9).
- Następny kanał dostępny na danym obszarze można włączyć, naciskając krótko przyciski ⏮ / ⏭.

Uwaga

Jeżeli po wybraniu stacji za pomocą przycisków pamięci nie ma sygnału, może to wynikać z faktu, że samochód znajduje się w innym miejscu niż to, w którym przeprowadzono ostatnie wyszukiwanie stacji i zapisano ich listę.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.9.5. Nadajnik zdalnego sterowania*

Nadajnik zdalnego sterowania może służyć do sterowania wszystkimi funkcjami systemu audio-multimedialnego. Przyciski na nadajniku zdalnego sterowania pełnią takie same funkcje jak przyciski na

konsoli środkowej lub przyciski sterujące przy kierownicy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1 Odpowiada pokrętłu TUNE na konsoli środkowej.

Używając nadajnika zdalnego sterowania, nacisnąć najpierw przycisk nadajnika w położenie **F**. Następnie wycelować nadajnik w kierunku odbiornika podczerwieni, który znajduje się po prawej stronie przycisku INFO w konsoli środkowej.

Ostrzeżenie

Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

Uwaga

Nie wystawiać nadajnika zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (np. na tablicy rozdzielczej) – w przeciwnym razie mogą wystąpić problemy z bateriami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.9.6. Formaty plików obsługiwane przez odtwarzacz multimedialny

Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać różne typy plików i jest zgodny z formatami podanymi w poniższej tabeli.

Formaty plików obsługiwane na płytach CD/DVD

Uwaga

Dwuformatowe płyty dwustronne (DVD Plus, CD-DVD) są grubsze od zwykłych płyt CD, w związku z czym ich odtwarzanie nie może zostać zagwarantowane i może dojść do nieprawidłowego działania.

Jeżeli płyta CD zawiera mieszankę plików MP3 i ścieżek CDDA, wszystkie pliki MP3 zostaną zignorowane.

Formaty zapisu dźwięku	Audio CD, mp3, wma, aac, m4a
Formaty zapisu obrazu	DVD Video

Formaty plików obsługiwane przez połączenie USB

Pliki audio i wideo wymienione w poniższej tabeli są obsługiwane przez system i można je odtwarzać za pośrednictwem gniazda USB.

Formaty zapisu dźwięku	mp3, mp4, wma,aac, m4a, m4b
Formaty zapisu obrazu	–

Specyfikacja sygnału audio dla formatu plików MP3

Format	kHz	kbps
MPEG-1/Audio	32	32–320[1]
	44.1	32–320[1]
	48	32–320[1]
MPEG-2/Audio	16	8–160
	22.05	8–160
	24	8–160
MPEG-2.5/Audio	8	8-64
	11.025	8-64
	12	8-64

Specyfikacja sygnału audio dla formatu plików .wma

Aby możliwe było odtworzenie pliku, muszą zostać spełnione następujące warunki:

Wersja WMA	8.x, 9.x, 10.x, Pro

Specyfikacja sygnału audio dla formatu plików .aac

Aby możliwe było odtworzenie pliku, muszą zostać spełnione następujące warunki:

Format audio	MPEG-2 i MPEG-4
Częstotliwość próbkowania audio	8-96 kHz
Kanały audio (ch)	1ch i 2ch

Specyfikacja sygnału audio dla formatu plików .wav

Aby możliwe było odtworzenie pliku, muszą zostać spełnione następujące warunki:

Częstotliwość próbkowania audio	Do 44,1 kHz
Kanały audio (ch)	1ch i 2ch
Szybkość przesyłania danych audio	16 kbps dla 1ch

Format plików .wav obsługuje także format PCM.

[1] Nie dotyczy 144 kbps.

9.9.7. Media Bluetooth®

Odtwarzacz multimedialny w samochodzie jest wyposażony w funkcję Bluetooth® i może bezprzewodowo odtwarzać pliku audio transmitowane strumieniowo przez urządzenia zewnętrzne posiadające technologię Bluetooth®, takie jak telefony komórkowe i palmtopy.

Urządzenie musi zostać najpierw zarejestrowane i podłączone w samochodzie.

Odnośnie podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji, patrz obsługa systemu i menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Odtwarzanie i przeglądanie

Do nawigacji w strukturze menu i regulacji parametrów dźwięku można wykorzystać przyciski na konsoli środkowej lub w zespole przycisków na kierownicy. Niektóre urządzenia zewnętrzne pozwalają także na przełączanie utworów z urządzenia.

Gdy telefon jest podłączony do samochodu, możliwe jest również zdalne sterowanie jego funkcjami, patrz Zestaw głośnomówiący Bluetooth®. Przełączenie między głównymi źródłami TEL i MEDIA umożliwia obsługę funkcji każdego źródła.

Uwaga

Odtwarzacz multimedialny Bluetooth® musi być zgodny z profilami Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) i Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Odtwarzacz powinien korzystać z profilu AVRCP w wersji 1.3 i profilu A2DP w wersji 1.2. W przeciwnym razie niektóre funkcje mogą nie działać.

Nie wszystkie telefony komórkowe i zewnętrzne odtwarzacze multimedialne dostępne na rynku są w pełni zgodne z funkcją Bluetooth® odtwarzacza multimedialnego w samochodzie. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowanym dealerem Volvo w celu uzyskania informacji o zgodności telefonów i zewnętrznych odtwarzaczy multimedialnych.

Uwaga

Odtwarzacz multimedialny samochodu może odtwarzać pliki audio jedynie za pośrednictwem funkcji Bluetooth®.

9.9.8. Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB

Do systemu audio można podłączyć zewnętrzne źródło dźwięku, np. iPod® lub odtwarzacz MP3.

Odtwarzacz iPod® lub MP3 zasilany akumulatorkami będzie ładowany (przy włączony zapłonie lub uruchomionym silniku) po podłączeniu do gniazda USB.

Pliki muzyczne z nośnika USB[1] można kopiować na twardy dysk (HDD) samochodu, a następnie odtwarzać.

Odnośnie podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji, patrz obsługa systemu i menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Odtwarzanie i przeglądanie

Źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem gniazda USB można następnie obsługiwać za pomocą elementów sterowania systemu audio samochodu. Urządzeniem podłączonym za pośrednictwem wejścia AUX nie można sterować z samochodu.

W widoku normalnym źródła audio obrócić pokrętło TUNE, aby wejść w strukturę folderów na płycie lub przeprowadzić wyszukiwanie w kategoriach. Aby przejrzeć strukturę, należy obrócić TUNE; aby wybrać folder należy użyć OK/MENU; aby przejść z powrotem na wyższy poziom struktury, należy użyć EXIT.

Aby rozpocząć odtwarzanie pliku, należy nacisnąć przycisk OK/MENU.

Po zakończeniu odtwarzania utworu, odtworzone będą pozostałe utwory w tym samym folderze. Po zakończeniu odtwarzania utworów w danym folderze, odtwarzacz przejdzie do następnego folderu.

Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Funkcja wyszukiwania skanuje nośniki USB, płytę i twardy dysk. Więcej informacji na temat funkcji wyszukiwania.

Pamięć przenośna USB

Aby ułatwić użycie urządzenia przenośnego USB, nie należy zapisywać w jego pamięci plików innych niż muzyczne. Odczytanie listy plików innych niż kompatybilne pliki muzyczne zajmie znacznie więcej czasu.

> **Uwaga**
>
> System obsługuje przenośne nośniki danych zgodne ze standardem USB 2.0 oraz systemem plików FAT32.

> **Uwaga**
>
> W przypadku używania pamięci przenośnej USB o większej długości zaleca się korzystanie z przewodu przedłużającego USB. Zapobiega to mechanicznemu zużyciu gniazda USB i podłączanej przenośnej pamięci USB.

Dane techniczne

Maksymalna liczba plików	15000
Maksymalna liczba folderów	1000
Maksymalna liczba poziomów folderów	8
Maksymalna liczba list odtwarzania	100
Maksymalna liczba pozycji na liście odtwarzania	1000

Podfoldery	Bez ograniczeń

Odtwarzacz MP3

Wiele odtwarzaczy MP3 posiada własny system plików, który nie jest kompatybilny z systemem w tym samochodzie. Aby możliwe było wykorzystanie go w systemie, odtwarzacz MP3 musi być w trybie **USB Removable device/Mass Storage Device**.

iPod®

> **Uwaga**
>
> System obsługuje jedynie odtwarzanie plików audio z odtwarzacza iPod®.

> **Uwaga**
>
> W celu rozpoczęcia odtwarzania należy wybrać źródło iPod® (nie USB).
>
> W przypadku użycia odtwarzacza iPod® jako źródła dźwięku, samochodowy system audio-multimedialny przyjmie strukturę menu podobną do menu odtwarzacza iPod®.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

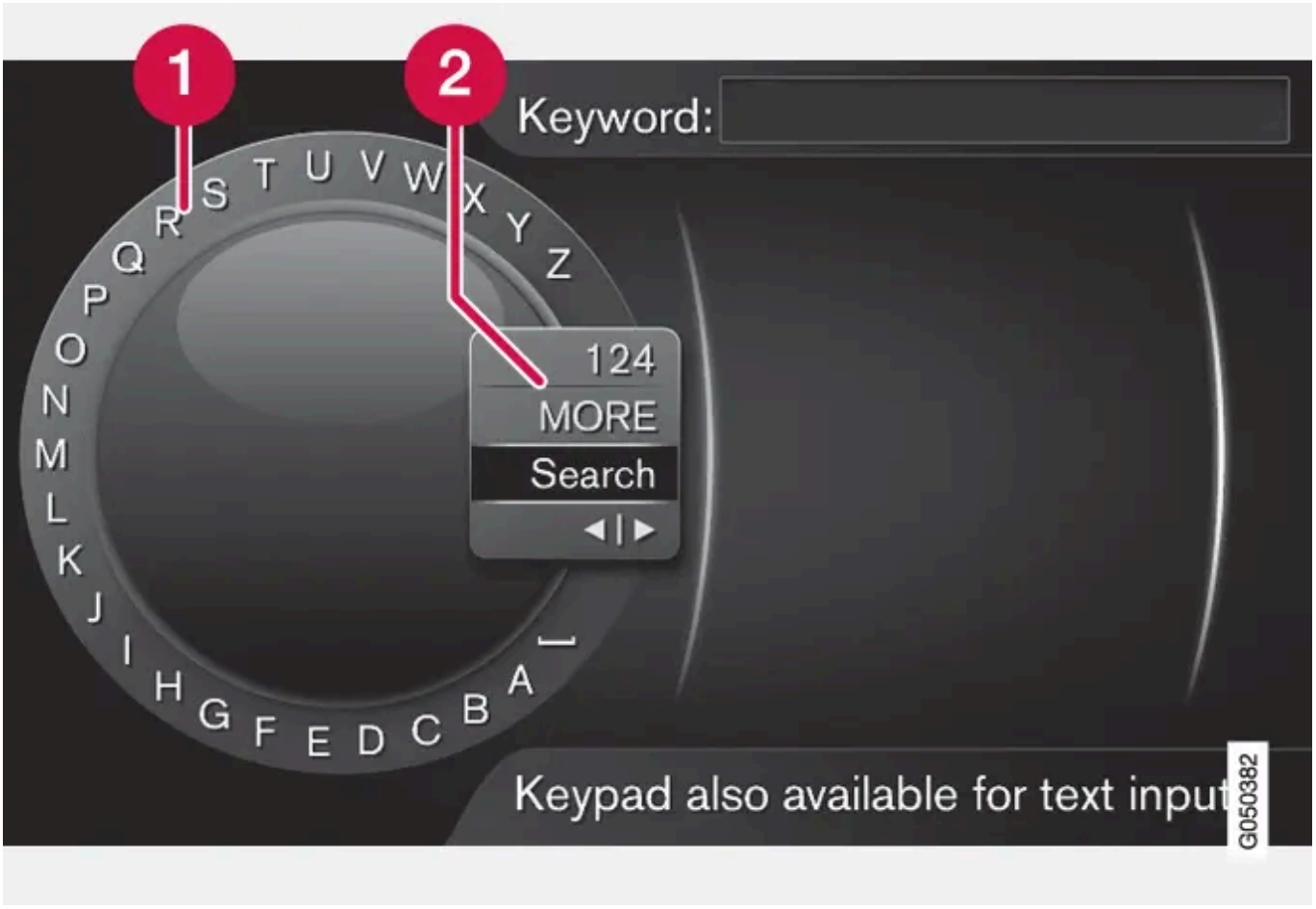
9.9.9. Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Wyszukiwanie obejmuje USB, płytę i twardy dysk.

Wyszukiwanie multimediów jest dostępne z normalnego widoku źródeł **Płyta**, **USB** i **HDD**.

W celu rozpoczęcia wyszukiwania należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyszukiwanie mediów**.

Funkcja wyszukiwania



Wyszukiwanie za pomocą rozetki znakowej.

1 Lista znaków.

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej).

Użyć rozetki znakowej do wprowadzenia kryteriów wyszukiwania.

1 Obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk OK/MENU, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.

   Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do listy wyników, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk OK/MENU.

2 Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej.

3 Po uzyskaniu zadowalającego kryterium wyszukiwania, wybrać **Szukaj**.

> Zostaje przeprowadzone wyszukiwanie. Wyświetlają się wyniki zgrupowane w następujących kategoriach: wykonawca, album, ścieżka, gatunek, rok i kompozytor.

4 Obrócić TUNE do kategorii i nacisnąć OK/MENU.

5 Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać media i nacisnąć OK/MENU, aby rozpocząć odtwarzanie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
WIĘCEJ	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk OK/MENU.
Szukaj	Przeprowadzić wyszukiwanie multimediów.
{ | }	Przełączanie z rozetki znakowej na okno **Klucz:**. Do przesuwania kursora służy pokrętło TUNE. Usuwanie nieprawidłowo wpisanych liter EXIT. Aby wrócić do rozetki znakowej, nacisnąć OK/MENU. Należy zauważyć, że przycisków numerycznych i literowych na panelu sterowania można użyć do edytowania zawartości okna **Klucz:**.

Krótkie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie ostatniego znaku. Długie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie wszystkich znaków.

Wpisywanie za pomocą klawiatury numerycznej

Klawiatura numeryczna.

Inny sposób wprowadzania znaków polega na użyciu przycisków **0**-**9**, ***** i **#** na konsoli środkowej.

Na przykład po naciśnięciu przycisku **9** pojawia się pasek zawierający wszystkie znaki[1] przypisane do tego przycisku, np. **w**, **x**, **y**, **z** i **9**. Szybkie naciśnięcia przycisku powodują przesuwanie kursora wśród tych znaków.

- Zatrzymać kursor na żądanym znaku, aby go wybrać – znak pojawia się w wierszu wprowadzania.
- Nacisnąć EXIT, aby usunąć/anulować znak.

Aby wprowadzić cyfrę, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk numeryczny.

[1] Znaki przypisane do poszczególnych przycisków mogą się zmieniać zależnie od rynku/kraju/języka.

9.10. Struktura menu

9.10.1. Menu DVD Video

Przegląd dostępnych opcji i ustawień CD Video.

Menu wideo DVD	Zobacz
Play/Pause	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
Menu płyty DVD	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
Stop	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
Napisy	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
Ścieżki audio	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
Ustawienia zaawansowane	
Kąty	Kąt kamery do odtwarzania płyt wideo DVD
Formaty obrazu	
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Play/Pause	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
Następny napis	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
Następna ścieżka audio	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja

Wyskakujące menu DVD Video Nacisnąć OK/MENU w czasie odtwarzania pliku wideo, aby uzyskać dostęp do wyskakującego menu.	
Ustawienia obrazu	Ustawienia obrazu
Menu wideo DVD	System audio-multimedialny – obsługa
Menu płyty DVD	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja

9.10.2. Menu USB

Przegląd dostępnych opcji i ustawień gniazda USB.

Menu USB	Zobacz

Play/Pause	Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
Wyszukiwanie mediów	Wyszukiwanie multimediów
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
Wybierz partycję USB	
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Play/Pause	Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

---

9.10.3. Menu FM

Przegląd dostępnych opcji i ustawień radioodtwarzacza FM.

FM Menu	**Zobacz**
TP	Odbiór serwisów drogowych (TP)
Częstotliwość alternatywna (AF)	
Pokaż	
Radiotekst	Informacje tekstowe
Zaprogramowane stacje	Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych
Żadne	
Dostrój stację według	Strojenie
Wykaz stacji	Lista stacji radiowych
Strojenie ręczne	Ręczne strojenie radia
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Przełącz radiotekst/zaprogram.	Informacje tekstowe i Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych

---

9.10.4. Przegląd menu - Radio cyfrowe (DAB)*

Przegląd dostępnych opcji i ustawień radia DAB.

Menu DAB*	**Zobacz**
Filtr wg rodzaju programu (PTY)	Profil programu (PTY)
Pokaż	
Artysta/Tytuł	
Radiotekst	Informacje tekstowe
Zaprogramowane stacje	Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych

Żadne	
Monitorowanie stacji DAB-DAB	Funkcja „DAB to DAB* link”
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Przełącz Pokaż informacje	

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.10.5. Struktura menu - Media Bluetooth®

Przegląd dostępnych opcji i ustawień odtwarzaczy Bluetooth®.

Menu Bluetooth	Zobacz
Play/Pause	Media Bluetooth®
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
Wybierz inne urządzenie	Wybór innego urządzenia Bluetooth®
Aktualizuj listę urządzeń	
Uwidocznij samochód	
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Play/Pause	Media Bluetooth®
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
Urządzenie 1 Urządzenie 2 itd.	
Podłącz multimedia	Media Bluetooth®
Usuń urządzenie	Usuwanie urządzenia Bluetooth®

9.10.6. Menu TV*

Przegląd dostępnych opcji i ustawień odbiornika TV.

Menu TV	Zobacz
Zaprogramowane stacje	Odbiornik TV* – opcje odtwarzania
Ścieżki audio	Odbiornik TV* – opcje odtwarzania
Napisy	Odbiornik TV* – opcje odtwarzania
Teletekst	Teletekst*

Opcje przycisków FAV	Odbiornik TV* – opcje odtwarzania
Bez funkcji Teletekst	

Wyskakujące menu TV Nacisnąć OK/MENU w czasie oglądania telewizji, aby uzyskać dostęp do wyskakującego menu.	**Zobacz**
Ustawienia obrazu	Ustawienia obrazu
Jasność: Kontrast: Kolor:	
Menu TV Wyświetla „Menu TV”, patrz powyżej.	

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.10.7. Struktura menu - Audio CD/DVD

Przegląd dostępnych opcji i ustawień Audio CD/DVD.

Menu płyty	**Zobacz**
Play/Pause	CD/DVD
Stop [1]	
Wyszukiwanie mediów	Wyszukiwanie multimediów
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
Opcje Gracenote®	
Baza danych Gracenote®	
Wyniki Gracenote®	
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Play/Pause	CD/DVD
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

[1] Dotyczy tylko płyt DVD.

9.10.8. System audio-multimedialny – struktura menu

Przegląd dostępnych opcji i ustawień menu systemu audio-multimedialnego.

Jeśli tekst na pasku menu jest wyszarzony, wybór tej opcji nie jest możliwy. Może to być spowodowane brakiem dostępności danej funkcji w samochodzie, brakiem aktywnego lub podłączonego źródła lub brakiem zawartości.

RADIOODBIORNIK

- AM[1]
- FM
- DAB*

MULTIMEDIA

- Audio CD/DVD
- DVD Video
- Twardy dysk (HDD)
- Odtwarzacz iPod
- USB
- Media Bluetooth®
- AUX
- TV*

TEL

- Zestaw głośnomówiący Bluetooth®

- Przeglądarka internetowa

[1] Nie dotyczy modeli V60 Plug-in Hybrid i S60L Twin Engine.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.10.9. Przegląd menu - przeglądarka internetowa

Przegląd dostępnych opcji i ustawień przeglądarki internetowej.

Przeglądarka internetowa Menu jest widoczne w normalnym widoku przeglądarki internetowej, jeżeli nie jest otwarta żadna zakładka.	**Zobacz**
Wpisz adres	Przeglądarka internetowa
Ustawienia Pokazuje „Menu ustawień, przeglądarka internetowa”, patrz poniżej.	

Zakładka 1 Zakładka 2 itd.	Przeglądarka internetowa

Wyskakujące menu, przeglądarka internetowa Aby otworzyć wyskakujące menu, należy nacisnąć przycisk z cyfrą **5** w środkowej konsoli, gdy w przeglądarce internetowej jest otwarta strona.	**Zobacz**
Wstecz	Przeglądarka internetowa
Następna	Przeglądarka internetowa
Przeładuj	Przeglądarka internetowa
Stop	Przeglądarka internetowa
Nowa zakładka	Przeglądarka internetowa
Zamknij zakładkę	Przeglądarka internetowa
Powiększ lub Zmniejsz	Przeglądarka internetowa
Dodaj zakładkę lub Usuń zakładkę	Przeglądarka internetowa
Ustawienia Pokazuje „Menu ustawień, przeglądarka internetowa”, patrz poniżej.	

Menu ustawień, przeglądarka internetowa Nacisnąć Ustawienia w jednym z obu powyższych menu, aby przejść do menu ustawień.	**Zobacz**
Zakładki	Przeglądarka internetowa
Zakładka 1 Zakładka 2 itd.	
Zmień nazwę	
Zmień kolejność	
Usuń	
Filtrowanie zawartości	Przeglądarka internetowa
Akceptuj cookies	Przeglądarka internetowa
Wyświetl zdjęcia	
Blok. wyskakujących okienek	
Zezwól na JavaScripts	
Rozmiar tekstu	Przeglądarka internetowa
Duże	
Średnia	
Małe	
Wyczyść dane przeglądarki	Przeglądarka internetowa

Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Dodaj/Usuń zakładkę	Przeglądarka internetowa
Nowa zakładka	Przeglądarka internetowa
Zamknij zakładkę	Przeglądarka internetowa

9.10.10. Menu AUX

Przegląd dostępnych opcji i ustawień wejścia AUX.

Menu AUX	Zobacz
Wejśc. poz. głośn. AUX	Ustawianie głośności zewnętrznego źródła dźwięku
Standardowa	
Kompensacja	

9.10.11. Menu AM

Przegląd dostępnych opcji i ustawień radioodtwarzacza AM.

AM Menu[1]	Zobacz
Pokaż zaprogramowane stacje	Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Pokaż zaprogramowane stacje	Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych

[1] Nie dotyczy modeli V60 Plug-in Hybrid i S60L Twin Engine.

9.10.12. Przegląd menu - zestaw głośnomówiący Bluetooth®

Przegląd dostępnych opcji i ustawień zestawu głośnomówiącego Bluetooth®.

Menu telefonu	Zobacz
Wykaz połączeń	Połączenia telefoniczne
Kontakty	Książka telefoniczna
Wiadomości	Zestaw głośnomówiący Bluetooth®

Powiadomienia o wiadomościach	Zestaw głośnomówiący Bluetooth®
Zmień telefon	Wybór innego urządzenia Bluetooth®
Wyszukaj nowy telefon	
Uwidocznij samochód	
Urządzenie 1 Urządzenie 2 itd.	
Podłącz telefon	Zestaw głośnomówiący Bluetooth®
Usuń urządzenie	Usuwanie urządzenia Bluetooth®

9.10.13. Struktura menu – iPod®

Przegląd dostępnych opcji i ustawień odtwarzacza iPod®.

Menu iPod	Zobacz
Play/Pause	Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Play/Pause	Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

9.10.14. Struktura menu - twardy dysk (HDD)

Przegląd dostępnych opcji i ustawień twardego dysku (HDD).

Menu dysku HDD	Zobacz
Play/Pause	Twardy dysk (HDD)
Wyszukiwanie mediów	Wyszukiwanie multimediów
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
Importuj muzykę	Twardy dysk (HDD)
Z płyty Z nośnika USB [1]	
Zmień nazwę/Usuń pliki	Twardy dysk (HDD)
Otworzyć	
Zmień nazwę	
Usuń	

Usuń wszystkie	
Informacje o zapisanych danych	Twardy dysk (HDD)
Wykorzystane:	
Wolne miejsce:	
Pojemność:	
Utwory:	
Katalogi:	
Opcje przycisków FAV	Twardy dysk (HDD)
Bez funkcji	
Play/Pause	Twardy dysk (HDD)
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

[1] W zależności od rynku.

9.11. Radioodbiornik

9.11.1. Radioodbiornik

Radioodbiornik umożliwia odbiór częstotliwości radiowych AM[1] i FM, a w niektórych wersjach również odbiór radiowy w systemie transmisji cyfrowej (DAB)*.

Gdy dostępne jest samochodowe połączenie internetowe, można odtwarzać internetowe audycje radiowe, patrz .

Przyciski podstawowych funkcji radioodbiornika.

W celu uzyskania informacji na temat obsługi radioodbiornika patrz obsługa systemu i menu.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Radio AM[1]/FM

- Strojenie
- Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych
- Funkcje RDS

Radio cyfrowe (DAB)*

- Radio cyfrowe (DAB)*
- Radio cyfrowe (DAB)* – podkanał
- Funkcja „DAB to DAB* link”
- Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych
- Funkcje RDS

Radio internetowe

- Aplikacje

[1] Nie dotyczy modeli V60 Plug-in Hybrid i S60L Twin Engine.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.11.2. Odbiór serwisów drogowych (TP)

Funkcja ta umożliwia automatyczne przełączanie na odbiór transmitowanych przez ustawione stacje RDS serwisów drogowych.

O włączeniu funkcji informuje symbol **TP**. Jeżeli nastawiona stacja może wysyłać informacje drogowe, symbol **TP** na ekranie świeci jasnym światłem, w przeciwnym razie symbol **TP** będzie szary.

1 W celu włączenia/wyłączenia należy w widoku normalnym źródła FM nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **TP**.

9.11.3. Automatyczna aktualizacja częstotliwości radiowej (AF)

Funkcja ta wybiera najsilniejszy nadajnik dla nastawionej stacji radiowej i można ją włączyć dla pasma FM.

W wyjątkowych przypadkach dla znalezienia silnego nadajnika może być konieczne przeszukanie przez funkcję całego pasma FM.

Jeśli ustawiona stacja radiowa jest zaprogramowana w preselekcji, funkcja nie zmieni jej nadajnika, nawet gdy aktywna jest automatyczna aktualizacja częstotliwości.

1 W celu włączenia/wyłączenia należy w widoku normalnym źródła FM nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Częstotliwość alternatywna (AF)**.

9.11.4. Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych

Często słuchane stacje radiowe można zapisać w pamięci w celu łatwiejszego dostępu.

Przyciski pamięci stacji radiowych.

Radio AM[1]/FM

Dla każdego zakresu fal (np. **AM**) można zapamiętać 10 stacji radiowych.

Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji dokonywane jest odpowiednimi przyciskami pamięci.

1. Nastroić stację, Strojenie.
2. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund jeden z przycisków preselekcji. Można teraz korzystać z danego przycisku pamięci.

Listę stacji zapisanych w pamięci można wyświetlić na ekranie wyświetlacza.

1. W celu włączenia/wyłączenia należy w widoku normalnym źródła AM/FM nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Pokaż** → **Zaprogramowane stacje**.

Radio cyfrowe (DAB)*

Dla każdego zakresu fal można zapamiętać 10 stacji radiowych. Zapamiętywanie stacji radiowych odbywa się poprzez długie naciśnięcie żądanego przycisku pamięci, więcej informacji można znaleźć w punkcie Radio AM/FM powyżej. Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji dokonywane jest odpowiednimi przyciskami pamięci.

Zapamiętywane są jedynie pojedyncze kanały, bez podkanałów. Uruchomienie funkcji wprowadzania do pamięci, gdy odtwarzany jest podkanał, powoduje zarejestrowanie jedynie kanału głównego. Jest to spowodowane faktem, że podkanały mają charakter tymczasowy. W takim przypadku po wywołaniu tej pozycji z pamięci następuje przełączenie na odbiór kanału, który zawierał dany podkanał. Pamięć kanałów jest niezależna od listy kanałów.

Listę stacji zapisanych w pamięci można wyświetlić na ekranie wyświetlacza.

1. W celu włączenia/wyłączenia należy w widoku normalnym źródła DAB nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Pokaż** → **Zaprogramowane stacje**.

> **Uwaga**
>
> Układ DAB systemu audio nie obsługuje wszystkich funkcji oferowanych przez standard DAB.

[1] Nie dotyczy modeli V60 Plug-in Hybrid i S60L Twin Engine.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.11.5. Nadajnik zdalnego sterowania*

Nadajnik zdalnego sterowania może służyć do sterowania wszystkimi funkcjami systemu audio-multimedialnego. Przyciski na nadajniku zdalnego sterowania pełnią takie same funkcje jak przyciski na

konsoli środkowej lub przyciski sterujące przy kierownicy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1 Odpowiada pokrętłu TUNE na konsoli środkowej.

Używając nadajnika zdalnego sterowania, nacisnąć najpierw przycisk nadajnika w położenie **F**. Następnie wycelować nadajnik w kierunku odbiornika podczerwieni, który znajduje się po prawej stronie przycisku INFO w konsoli środkowej.

Ostrzeżenie

Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

Uwaga

Nie wystawiać nadajnika zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (np. na tablicy rozdzielczej) – w przeciwnym razie mogą wystąpić problemy z bateriami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.11.6. Informacje tekstowe

Niektóre stacje RDS wysyłają dodatkowe informacje na temat transmitowanej audycji, o występujących w niej artystach itp. Informacje te mogą być pokazywane na ekranie wyświetlacza. Informacje tekstowe mogą być wyświetlane w trybie FM i DAB*.

1 W celu włączenia/wyłączenia należy w widoku normalnym źródła FM/DAB nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Pokaż**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.11.7. Strojenie

Radio automatycznie utworzy listę najsilniejszych stacji radiowych, których sygnał jest obecnie odbierany.

Funkcja automatycznego strojenia radia wykorzystuje listę stacji utworzoną przez radioodbiornik. Istnieje możliwość przeprowadzenia ręcznego strojenia radia.

Przy strojeniu radia można wybrać opcję strojenia automatycznego lub ręcznego.

1 W widoku normalnym źródła FM nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Dostrój stację według**.

2 Obrócić pokrętło TUNE, by wybrać **Wykaz stacji** lub **Strojenie ręczne** i potwierdzić przyciskiem OK/MENU.

> **Uwaga**
>
> Odbiór zależy zarówno od siły sygnału, jak i od jego jakości. Transmisję mogą zakłócać różne czynniki, takie jak wysokie budynki lub zbyt duże oddalenie nadajnika. Zasięg może ulegać znacznym zmianom, zależnie od tego, w którym miejscu kraju znajduje się samochód.

9.11.8. Ręczne strojenie radia

Radio automatycznie tworzy listę stacji radiowych, ale możliwe jest również jego ręczne strojenie.

Jeśli jest ustawione ręczne strojenie radioodbiornika, możne je dostrajać w widoku normalnym i w widoku listy częstotliwości.

Dostrajanie radioodbiornika w widoku normalnym

1 **Krótkie naciśnięcie** – w widoku normalnym źródła FM nacisnąć ⏮ / ⏭ na środkowej konsoli (lub w zespole przycisków na kierownicy).

> Radioodbiornik przełącza się na poprzednią/następną zapisaną stację radiową.

2 **Długie naciśnięcie** – w widoku normalnym źródła FM nacisnąć ⏮ / ⏭ na środkowej konsoli (lub w zespole przycisków na kierownicy).

> Radioodbiornik przełącza się na poprzednią/następną dostępną stację radiową.

Dostrajanie radioodbiornika w widoku listy częstotliwości

1. W widoku normalnym źródła FM obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się **Strojenie FM**.
2. Obrócić TUNE na wymaganą częstotliwość i wybrać, używając OK/MENU.

Przełączać między ręcznym i automatycznym strojeniem radia na liście częstotliwości przez naciśnięcie INFO w środkowej konsoli.

9.11.9. Lista stacji radiowych

Radio automatycznie utworzy listę najsilniejszych stacji radiowych, których sygnał jest obecnie odbierany. Umożliwia to odnalezienie stacji podczas jazdy na obszarze, na którym kierowca nie zna stacji radiowych ani ich częstotliwości.

Funkcja automatycznego strojenia radia wykorzystuje wygenerowaną listę stacji.

> **Uwaga**
>
> Lista zawiera tylko częstotliwości aktualnie odbieranych stacji, a **nie** kompletne zestawienie wszystkich częstotliwości radiowych w wybranym zakresie fal.

9.11.10. Komunikaty alarmowe

Funkcja odbioru komunikatów alarmowych wykorzystywana jest do ostrzegania kierowców o poważnych wypadkach lub katastrofach. W trakcie odbioru komunikatu alarmowego widoczny jest tekst **ALARM!** na ekranie wyświetlacza.
Działanie alarmu można chwilowo przerwać, ale nie można go wyłączyć.

9.11.11. Automatyczne strojenie radia

Radioodbiornik automatycznie przyjmuje listę stacji radiowych, którą wykorzystuje funkcja automatycznego dostrajania radia.

Jeśli jest ustawione automatyczne strojenie radioodbiornika, możne je dostrajać w widoku normalnym i w widoku listy stacji.

Dostrajanie radioodbiornika w widoku normalnym

1 **Krótkie naciśnięcie** – w widoku normalnym źródła FM nacisnąć ⏮ / ⏭ na środkowej konsoli (lub w zespole przycisków na kierownicy).

> Radioodbiornik przełącza się na poprzednią/następną zapisaną stację radiową.

2 **Długie naciśnięcie** – w widoku normalnym źródła FM nacisnąć ⏮ / ⏭ na środkowej konsoli (lub w zespole przycisków na kierownicy).

> Radioodbiornik przełącza się na poprzednią/następną dostępną stację radiową.

Dostrajanie radioodbiornika w widoku listy stacji

1 W widoku normalnym źródła FM obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się **Wykaz stacji FM**.

2 Obrócić TUNE na wymaganą stację i wybrać, używając OK/MENU.

Przełączać między automatycznym i ręcznym strojeniem radia na liście stacji przez naciśnięcie INFO w środkowej konsoli.

9.11.12. Radio cyfrowe (DAB)*

DAB (Digital Audio Broadcasting) jest systemem radiofonii cyfrowej. Samochód obsługuje standardy DAB, DAB+ i DMB.

> ⓘ **Uwaga**
>
> Transmisja w systemie DAB nie jest dostępna we wszystkich miejscach z uwagi na ograniczenia zasięgu. W przypadku braku zasięgu na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Brak sygnału**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.11.13. Funkcje RDS

Radioodbiornik z RDS może automatycznie przełączać się na odbiór danej stacji z silniejszego nadajnika. RDS umożliwia także odbiór np. informacji drogowych (TP) oraz wyszukiwanie określonych profili programowych (PTY).

System RDS (Radio Data System) skupia nadające w paśmie FM stacje radiowe w sieć nadawczą. Pracujący w takiej sieci nadajnik wysyła wraz z sygnałem radiowym dodatkowe informacje, dzięki którym odbiornik obsługujący sygnały RDS może

realizować następujące funkcje:

- Automatyczne przełączanie się na odbiór danej stacji z silniejszego nadajnika, w reakcji na pogarszające się parametry odbioru [1].
- Wyszukiwanie określonych kategorii programów, np. typów audycji [2] lub serwisów drogowych.
- Odbiór informacji tekstowych o aktualnie nadawanej audycji [3].

> **Uwaga**
>
> Niektóre stacje radiowe nie korzystają z systemu RDS lub wykorzystują tylko część jego funkcji.

Możliwe jest wyszukiwanie stacji spełniających określone kryteria. Po znalezieniu takiej stacji może następować przerwanie odtwarzania aktualnie wybranego źródła dźwięku. Jeżeli na przykład włączony jest odtwarzacz CD, odtwarzanie płyty zostaje wstrzymane. Następuje przełączenie na odbiór żądanego programu z ustaloną wcześniej głośnością. Po zakończeniu transmisji danego programu następuje powrót do poprzedniego źródła dźwięku i pierwotnie nastawionej głośności.

W ten sposób mogą być odbierane następujące rodzaje transmisji radiowych (w kolejności od najwyższego priorytetu): komunikaty alarmowe, informacje drogowe (TP) oraz audycje wybranego typu (PTY). Nacisnąć przycisk OK/MENU, aby wrócić do odtwarzania źródła dźwięku, którego działanie zostało przerwane i nadal słuchać komunikatu. Nacisnąć przycisk EXIT, aby wyłączyć komunikat i wrócić do odtwarzania źródła dźwięku, którego działanie zostało przerwane.

[1] Dotyczy radia FM.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[2] Dotyczy tylko radia DAB*.

[3] Dotyczy radia FM i DAB*.

9.11.14. Regulacja głośności dla funkcji RDS przerywających odsłuchiwanie z bieżącego źródła

Funkcje RDS przerywające odtwarzanie z bieżącego źródła, np. alarm lub informacje drogowe TP, są odtwarzane z głośnością wybraną odpowiednio dla każdego typu programu. Jeżeli w trakcie odbioru tego rodzaju transmisji dokonana zostanie regulacja głośności, zmiana ta zostaje zapamiętana.

9.12. Rozpoznawanie poleceń głosowych

9.12.1. Rozpoznawanie poleceń głosowych - radio

Rozpoznawanie poleceń głosowych umożliwia również sterowanie radiem, np. zmianę stacji.

Poniżej zamieszczone dialogi są przykładowe - odpowiedzi systemu mogą się różnić, w zależności od sytuacji.

Zmiana stacji

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych powoduje zmianę stacji radiowej.

1 Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Wybierz stację**”.

> Odpowiedź systemu: „**Wypowiedz nazwę stacji**”.

2 Wypowiedz nazwę stacji radiowej.

> System zmieni odbieraną stację radiową.

Zmiana częstotliwości

System rozpoznaje polecenia numeryczne od **87,5** (osiem-siedem-kropka-pięć) do **108,0** (sto-osiem-kropka-zero).

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych powoduje zmianę częstotliwości.

1 Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Częstotliwość**”.

> Odpowiedź systemu: „**Wypowiedz częstotliwość**”.

2 Wypowiedz częstotliwość między 87,5 a 108,0 megaherców.

> System zmieni częstotliwość radiową.

Więcej poleceń

Więcej poleceń systemu rozpoznawania poleceń głosowych dla radioodbiornika można znaleźć w widoku normalnym menu MY CAR, naciskając przycisk OK/MENU, a następnie wybierając opcję **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Lista poleceń głosowych** → **Polecenia dla radia**.

9.12.2. Rozpoznawanie poleceń głosowych - ustawienia

Dostępne ustawienia systemu rozpoznawania poleceń głosowych.

- **Ustawienia użytkownika** – profil głosu użytkownika można ustawić w widoku normalnym menu MY CAR, naciskając przycisk OK/MENU, a następnie wybierając opcję **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Ustawienia użytkownika**. Należy wybrać między **Domyślne** lub **Użytkownik zaawans.**. Wybór **Użytkownik zaawans.** jest dostępny tylko po przeprowadzeniu nauki rozpoznawania głosu.

- **Szybkość syntezatora mowy** – szybkość odczytu przez dynamiczny (nie nagrany wcześniej) syntezator mowy TTS można zmienić w widoku normalnym menu MY CAR, naciskając przycisk OK/MENU, a następnie wybierając opcję **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Odczyt prędkości**. Wybrać między **Szybka**, **Średnia** lub **Wolna**.
- **Głośność systemu rozpoznawania poleceń głosowych** - Głośność systemu rozpoznawania poleceń głosowych można zmienić naciskając przycisk SOUND, obracając pokrętło TUNE do pozycji **Głośność ster. głos.** i naciskając OK/MENU. Wyregulować głośność, obracając pokrętło TUNE i zapisać za pomocą OK/MENU.

9.12.3. Rozpoznawania poleceń głosowych - telefon komórkowy

Rozpoznawanie poleceń głosowych umożliwia korzystanie z podłączonego poprzez Bluetooth® telefonu, np. wykonywanie połączeń do zapisanych kontaktów lub wybieranie numeru.

Poniżej zamieszczone dialogi są przykładowe - odpowiedzi systemu mogą się różnić, w zależności od sytuacji.

Wybieranie numeru

System rozumie cyfry od **0** (zero) do **9** (dziewięć). Cyfry te można wypowiadać pojedynczo, w grupach po kilka cyfr na raz lub cały numer od razu. Liczby większe niż **9** (dziewięć) nie są rozpoznawane przez system, np. nie można używać liczb **10** (dziesięć) lub **11** (jedenaście).

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych umożliwia wybór numeru telefonu.

1 Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Wybierz numer**”.

> Odpowiedź systemu: „**Wypowiedz numer**”.

2 Zacząć wypowiadanie cyfr (jako oddzielnych jednostek, tzn. „**Sześć-osiem-siedem**” itd.) składających się na numer telefonu.

> W przerwie system powtórzy ostatnio wypowiedzianą grupę cyfr.

3 Kontynuować wypowiadanie cyfr. Po wypowiedzeniu całego numeru należy zakończyć mówiąc „**OK**”.

> System wybierze numer.

Numer można zmienić, wypowiadając polecenie „**Popraw**” (które usuwa ostatnią wypowiedzianą grupę cyfr) lub „**Skasuj**” (które usuwa cały wypowiedziany numer telefonu). Na polecenie „**Powtórz**” system odczyta cały wypowiedziany numer.

Połączenie z kontaktem

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych umożliwia nawiązanie połączenia z jednym z kontaktów zapisanych w książce telefonicznej.

Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Wywołaj kontakt**”.

1 > Odpowiedź systemu: „**Wypowiedzieć nazwę**”.

2 Wypowiedzieć nazwę kontaktu.

> Jeśli system znajdzie tylko jeden kontakt, połączenie zostanie nawiązane. W przeciwnym razie system będzie podawał instrukcje umożliwiające wyszukanie właściwego kontaktu.

Jeśli książka telefoniczna zawiera kilka numerów telefonów do danego kontaktu, można powiedzieć np. „**Komórkowy**” lub „**Służbowy**” po jego nazwie, aby pomóc systemowi.

Więcej poleceń

Więcej poleceń systemu rozpoznawania poleceń głosowych dla telefonu komórkowego można znaleźć w widoku normalnym menu MY CAR, naciskając przycisk OK/MENU, a następnie wybierając opcję **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Lista poleceń głosowych** → **Polecenia dla telefonu**.

9.12.4. Opcje językowe systemu rozpoznawania poleceń głosowych

Dostępne wersje językowe rozpoznawania poleceń głosowych można sprawdzić i wybrać w menu MY CAR.

Lista języków.

Rozpoznawanie poleceń głosowych nie jest możliwe we wszystkich językach. Języki, dla których możliwe jest rozpoznawanie poleceń głosowych, są zaznaczone na liście języków symbolem –. Zmiany języka dokonuje się za pomocą menu MY CAR.

Uwaga

Zmiana języka rozpoznawania poleceń głosowych nie jest możliwa bez zmiany wersji językowej całego systemu menu.

9.12.5. Funkcje pomocnicze do rozpoznawania poleceń głosowych

Funkcje pomocnicze umożliwiają zapoznanie się z działaniem systemem rozpoznawania poleceń głosowych oraz umożliwiają wuczanie głosu i akcentu użytkownika systemu rozpoznawania poleceń głosowych.

- **Polecenia głosowe**: Funkcja pomagająca zapoznać się z systemem i procedurą wydawania poleceń.
- **Uczenie się głosu**: Funkcja, która pozwala systemowi poleceń głosowych nauczyć się rozpoznawania głosu i akcentu użytkownika. Funkcja ta umożliwia przystosowanie systemu do rozpoznawania głosu jednego użytkownika.
- **Krótki przewodnik**: Funkcja odczytuje krótkie instrukcje na temat działania systemu.

> **Uwaga**
>
> Instrukcję używania poleceń głosowych i naukę rozpoznawania mowy można włączyć tylko wtedy, gdy samochód jest zaparkowany.

Polecenia głosowe

Instrukcje można włączyć w widoku normalnym menu MY CAR, naciskając przycisk OK/MENU, a następnie wybierając opcję **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Samouczek**.

Instrukcje są podzielone na 3 lekcje, na które łącznie potrzeba około 5 minut. System zaczyna od pierwszej lekcji. Aby pominąć lekcję i przejść do następnej, należy nacisnąć ⏭. Aby cofnąć się do poprzedniej lekcji, należy nacisnąć ⏮.

W celu zamknięcia instrukcji należy nacisnąć EXIT.

Adaptacja głosu

System wyświetla określoną liczbę fraz, które trzeba wypowiedzieć. Tryb adaptacji głosu można włączyć w widoku normalnym menu MY CAR, naciskając przycisk OK/MENU, a następnie wybierając opcję **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Adaptacja głośnika**.

Po zakończeniu adaptacji głosu przez system, trzeba ustawić swój profil użytkownika **Użytkownik zaawans.** w pozycji **Ustawienia użytkownika**.

Należy pamiętać, że po wybraniu innej opcji wersji językowej rozpoznawania poleceń głosowych wymagane jest ponowne wuczanie mowy.

Krótki przewodnik

System odczytuje krótkie instrukcje obsługi rozpoznawania pleceń głosowych. W celu uruchomienia instrukcji należy nacisnąć przycisk rozpoznawania poleceń głosowych i wypowiedzieć „**Krótki przewodnik**”.

9.12.6. Rozpoznawanie poleceń głosowych - multimedia

Rozpoznawanie poleceń głosowych w systemie multimedialnym umożliwia m.in. zmianę źródła lub zmianę utworu.

Poniżej zamieszczone dialogi są przykładowe - odpowiedzi systemu mogą się różnić, w zależności od sytuacji.

Zmień źródło

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych powoduje zmianę źródła multimediów.

1 Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Płyta**”.

> System przełącza na odtwarzacz CD/DVD.

Inne źródła będą dostępne po wypowiedzeniu polecenia np. „**Bluetooth**”, „**TV**” lub „**USB**”. Dostępność źródeł zależy od aktualnie podłączonych do nich urządzeń oraz tego, czy zawierają one możliwe do odtworzenia formaty plików. Jeżeli źródło nie jest dostępne, system wyjaśni przyczynę.

Zmiana ścieżki

System rozpoznaje polecenia numeryczne od **0** (zero) do **99** (dziewięćdziesiąt dziewięć). System nie rozpoznaje numerów wyższych od **99** (dziewięćdziesiąt dziewięć), np. **100** (sto) lub **101** (sto jeden).

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych powoduje zmianę ścieżki.

1 Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Wybierz utwór**”.

> Odpowiedź systemu: „**Wypowiedz numer ścieżki.**”.

2 Wypowiedz numer ścieżki (pojedynczymi cyframi, np. „**Dwadzieścia-trzy**”, a nie „**Dwa-trzy**”).

> System przełączy ścieżkę w aktywnym źródle multimediów.

Wyszukaj media

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych nasterowuje wyszukanie mediów.

1 Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Wyszukiwanie multimediów**”.

> System wyświetli numerową listę możliwych kategorii wyszukiwania i odpowie: „**Wybrać numer pozycji lub wypowiedzieć kategorię wyszukiwania mediów:**”.

2 Wypowiedz numer pozycji lub kategorię wyszukiwania.

> System poda dalsze instrukcje wyszukiwania właściwego nośnika mediów.

Więcej poleceń

Więcej poleceń systemu rozpoznawania poleceń głosowych dla systemu multimedialnego można znaleźć w widoku normalnym menu MY CAR, naciskając przycisk OK/MENU, a następnie wybierając opcję **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania**

9.12.7. Rozpoznawanie poleceń głosowych

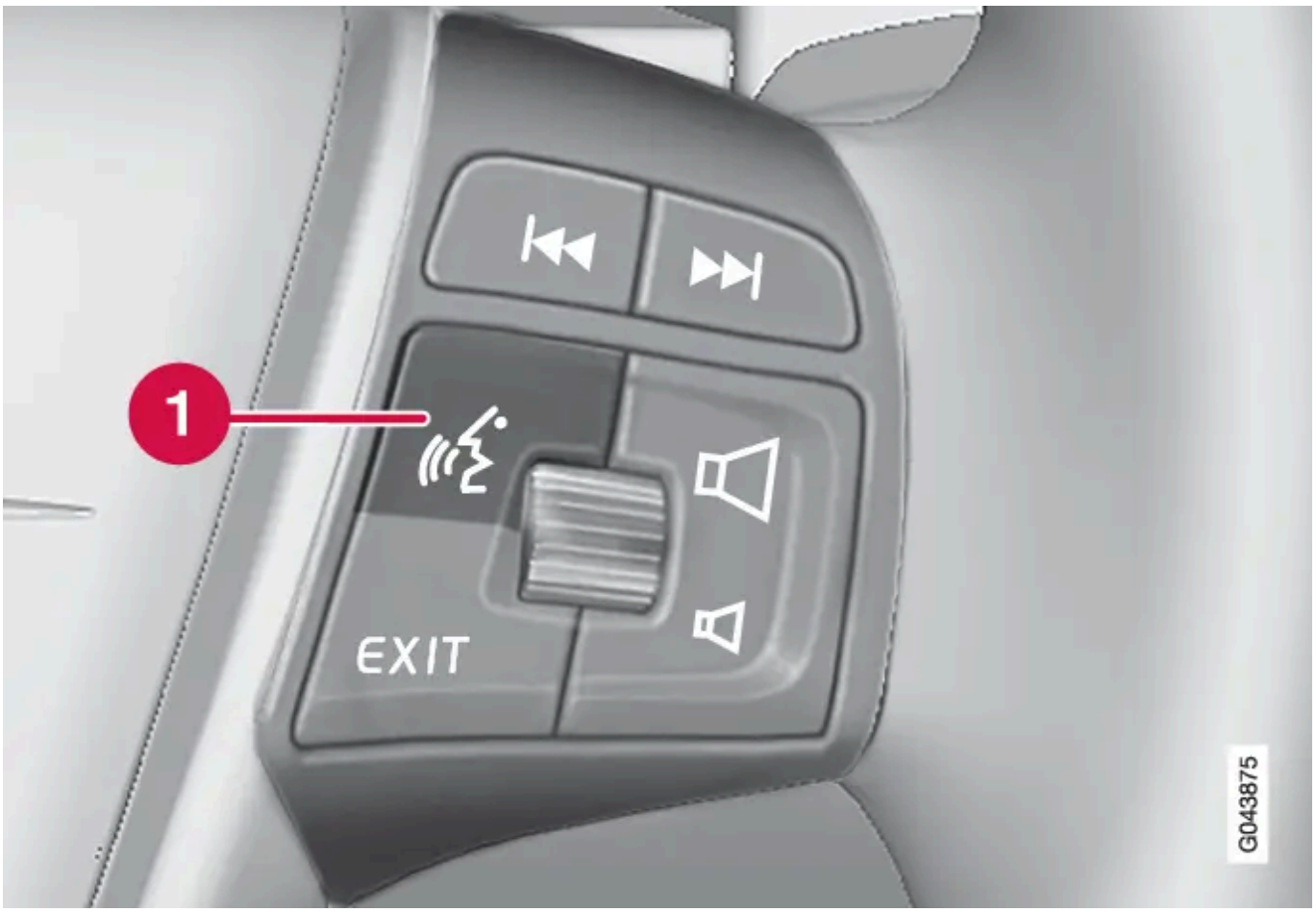
System rozpoznawania poleceń głosowych umożliwia kierowcy głosowe uruchamianie pewnych funkcji systemu multimedialnego, radioodtwarzacza, telefonu komórkowego podłączonego poprzez Bluetooth® lub pewnych funkcji systemu nawigacyjnego Volvo*.

Polecenia głosowe pozwalają kierowcy skupić się na jeździe i skoncentrować uwagę na warunkach na drodze oraz w ruchu drogowym.

> **Ostrzeżenie**
>
> Ostateczna odpowiedzialność za prowadzenie pojazdu w bezpieczny sposób oraz przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów ruchu drogowego spoczywa zawsze na kierowcy.

System rozpoznawania poleceń głosowych umożliwia kierowcy głosowe uruchamianie pewnych funkcji telefonu komórkowego podłączonego za pośrednictwem Bluetooth® lub pewnych funkcji systemu nawigacyjnego Volvo* bez konieczności odrywania rąk od kierownicy. Sterowanie głosowe odbywa się w formie dialogu, podczas którego użytkownik wypowiada pewne polecenia głosowe, a system udziela słownych odpowiedzi. System rozpoznawania poleceń głosowych wykorzystuje ten sam mikrofon co zestaw głośnomówiący Bluetooth®, patrz Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Przegląd i udziela odpowiedzi za pośrednictwem głośników samochodu.

Korzystanie z rozpoznawania poleceń głosowych



Przyciski w kierownicy.

1 Przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych

- Nacisnąć przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (1), by włączyć system i zainicjować dialog prowadzony za pomocą poleceń głosowych. System wyświetli wtedy na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej najczęściej używane polecenia.

Korzystając z system rozpoznawania poleceń głosowych, należy pamiętać o następujących rzeczach:

- Wydawanie poleceń – należy mówić po usłyszeniu sygnału, normalnym głosem z normalną prędkością.
- Nie należy mówić w czasie, gdy system odpowiada użytkownikowi (w tym czasie system nie rozumie wydawanych poleceń).
- Należy unikać nadmiernych szumów tła w kabinie pasażerskiej poprzez nieotwieranie drzwi, szyb oraz otwieranego dachu*.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli kierowca nie wie, którego polecenia użyć, może powiedzieć „**Pomoc**” (Pomoc) – w odpowiedzi system pokaże kilka różnych poleceń, których można użyć w danej sytuacji.
>
> Rozpoznawanie poleceń głosowych można wyłączyć poprzez:
>
> - wypowiedzenie słowa „**Anuluj**”
> - Nacisnąć przycisk EXIT lub przycisk innego głównego źródła (np. MEDIA).

Objętość

Głośność systemu rozpoznawania poleceń głosowych reguluje się pokrętłem VOL na środkowej konsoli w czasie aktywnego dialogu z systemem.

Podłączanie telefonu komórkowego

Zanim będzie można skorzystać z możliwości sterowania telefonem komórkowym za pomocą poleceń głosowych, telefon musi zostać zarejestrowany i połączony z zestawem głośnomówiącym Bluetooth®. W przypadku wydania polecenia głosowego telefonowi, gdy nie jest podłączony żaden telefon komórkowy, system poinformuje o tym użytkownika. Informacje na temat rejestrowania i podłączania telefonu komórkowego, Rejestracja urządzenia Bluetooth®.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.12.8. Rozpoznawanie poleceń głosowych - polecenia głosowe

Do sterowania określonymi funkcjami systemu multimedialnego oraz podłączonym telefonem komórkowym Bluetooth®. można użyć wcześniej zdefiniowanych poleceń głosowych.

Kierowca inicjuje dialog prowadzony za pomocą poleceń głosowych, naciskając przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych.

Po rozpoczęciu dialogu na ekranie wyświetlacza zostaną wyświetlone najczęściej używane polecenia.

Gdy kierowca zaznajomi się z systemem, może przyspieszyć przebieg dialogu, nie czekając na podpowiedzi systemu, lecz naciskając krótko przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych.

Polecenia można wydawać na kilka sposobów

Polecenie wyszukania ścieżki audio w odtwarzaczu multimedialnym można wydać kilkuetapowo lub jako krótkie polecenie:

- Wypowiedz „**Wyszukiwanie multimediów**”, poczekaj, aż system odpowie, a następnie powiedz przykładowo „**Ścieżka**”.

lub

- Powiedz „**Wyszukaj ścieżkę**” jako jeden ciąg.

9.12.9. Rozpoznawanie poleceń głosowych - szybkie polecenia

Korzystając z rozpoznawania poleceń głosowych można użyć kilku zaprogramowanych wcześniej szybkich poleceń.

Szybkie polecenia dla systemu multimedialnego i telefonu można znaleźć w widoku normalnym menu MY CAR, naciskając przycisk OK/MENU, a następnie wybierając opcję **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Lista poleceń głosowych** → **Polecenia ogólne**, **Polecenia dla telefonu**, **Polecenia dla mediów**, **Polecenia dla radia** i **Polecenia nawigacyjne***.

Tekst pomocy dla każdego polecenia informuje, czy polecenie może być używane we wszystkich źródłach lub tylko w jednym.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.13. Książka telefoniczna

9.13.1. Szybkie wyszukiwanie kontaktów

W widoku normalnym źródła Telefon obrócić pokrętło TUNE w prawo, aby wyświetlić listę kontaktów.

Obrócić pokrętło TUNE, aby dokonać wyboru i nacisnąć OK/MENU, aby nawiązać połączenie.

Pod imieniem/nazwiskiem kontaktu znajduje się numer telefonu, który jest wybierany domyślnie. Jeżeli z prawej strony kontaktu znajduje się symbol ▼, oznacza to, że dla tego kontaktu zapisano kilka numerów telefonicznych. Nacisnąć przycisk OK/MENU, aby wyświetlić numery. Aby wybrać inny numer niż numer wybrany jako domyślny, należy obrócić pokrętło TUNE. W celu uzyskania połączenia z wybranym numerem nacisnąć OK/MENU.

Można wyszukiwać kontakty na liście, korzystając z klawiatury na konsoli środkowej do wpisania początkowych liter imienia/nazwiska kontaktu. Funkcje przycisków, Wyszukiwanie kontaktów.

9.13.2. Książka telefoniczna

System samochodu odtwarza książkę telefoniczną podłączonego telefonu komórkowego i pokazuje ją tylko, gdy telefon jest podłączony.

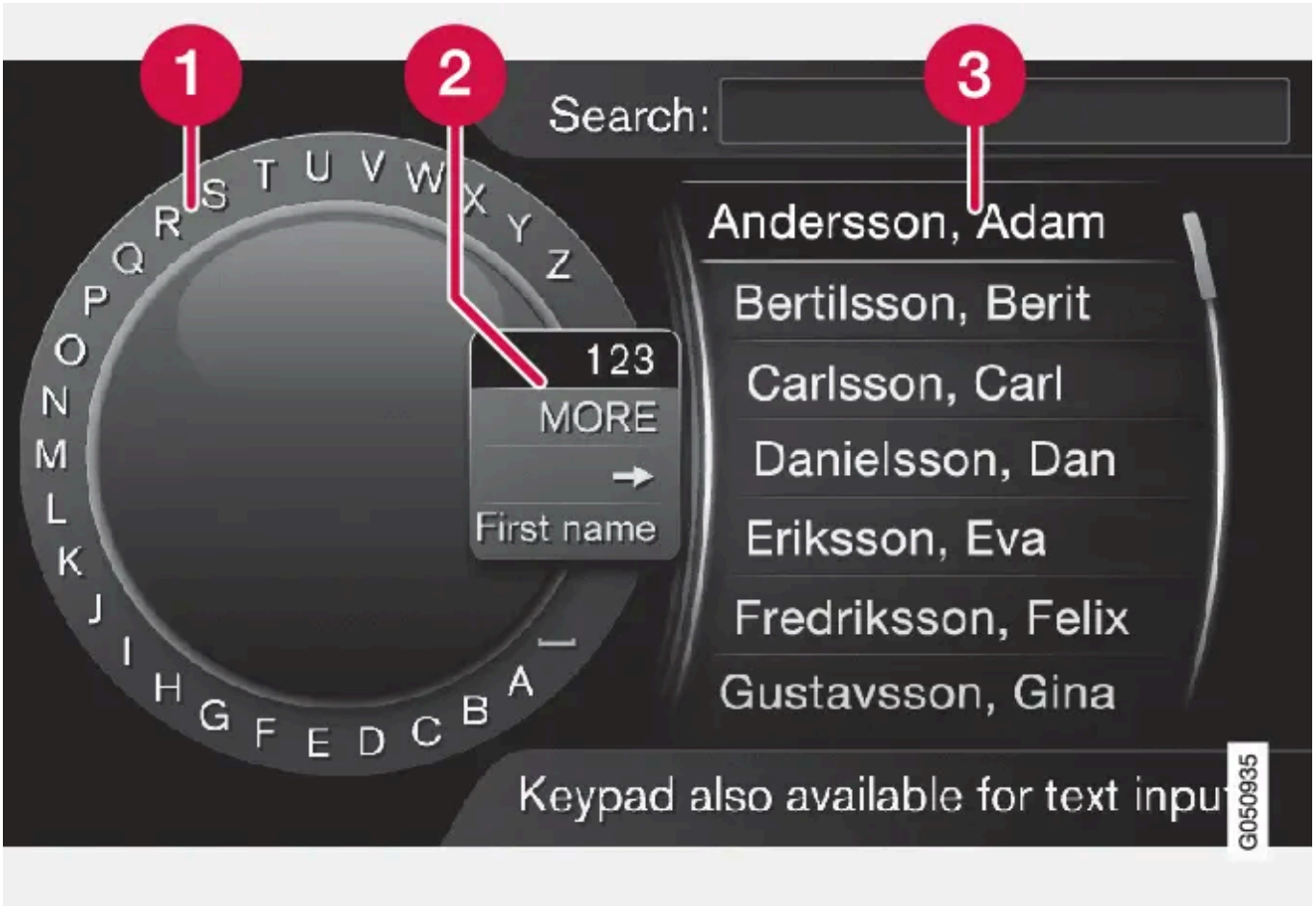
Aby można było korzystać z książki telefonicznej, u góry ekranu wyświetlacza musi być widoczny jest symbol , a funkcja głośnomówiąca musi być w trybie telefonu.

Jeżeli w książce telefonicznej zapisane są informacje kontaktowe dotyczące aktualnie realizowanego połączenia, są one pokazywane na ekranie wyświetlacza.

> **Uwaga**
>
> Aby możliwe było wyświetlenie książki telefonicznej podłączonego telefonu w samochodzie, trzeba najpierw zaakceptować funkcję „kopii lustrzanej” w telefonie komórkowym przy jego podłączaniu. W zależności od telefonu komórkowego można tę funkcję aktywować w następujący sposób:
>
> - akceptując tę funkcję po wyświetleniu wyskakującego okienka lub powiadomienia na telefonie.
> - akceptując w ustawieniach telefonu udostępnianie informacji dla połączenia Bluetooth® z systemem samochodu.
>
> W niektórych sytuacjach aktywacja funkcji „kopii lustrzanej” może wymagać rozłączenia, a następnie ponownego podłączenia telefonu w samochodzie.

9.13.3. Wyszukiwanie kontaktów

Wyszukiwanie danych w książce telefonicznej.



Wyszukiwanie za pomocą rozetki znakowej.

1 Lista znaków

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej)

3 Książka telefoniczna

W celu wyszukania kontaktu należy w widoku normalnym źródła Telefon nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Kontakty**.

1. Obrócić pokrętło TUNE i ustawić na żądanej literze, a następnie nacisnąć OK/MENU. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.
2. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą. Wynik wyszukiwania zostanie wyświetlony w książce telefonicznej (3).
3. Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do książki telefonicznej, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk OK/MENU.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
WIĘCEJ	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk OK/MENU.
=>	Prowadzi do książki telefonicznej (3). Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać kontakt i nacisnąć OK/MENU, aby wyświetlić zapisane numery i inne informacje.
Imię/Nazwisko	Zmienia kolejność sortowania książki telefonicznej.

Krótkie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie ostatniego znaku. Długie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie wszystkich znaków.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Klawiatura numeryczna.

Inny sposób wprowadzania znaków polega na użyciu przycisków **0**-**9**, ***** i **#** na konsoli środkowej.

Na przykład po naciśnięciu przycisku **9** pojawia się pasek zawierający wszystkie znaki[1] przypisane do tego przycisku, np. **w**, **x**, **y**, **z** i **9**. Szybkie naciśnięcia przycisku powodują przesuwanie kursora wśród tych znaków.

- Zatrzymać kursor na żądanym znaku, aby go wybrać – znak pojawia się w wierszu wprowadzania.
- Nacisnąć EXIT, aby usunąć/anulować znak.

Aby wprowadzić cyfrę, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk numeryczny.

[1] Znaki przypisane do poszczególnych przycisków mogą się zmieniać zależnie od rynku/kraju/języka.

9.14. TV

9.14.1. TV*

Obraz telewizyjny jest pokazywany tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej około 6 km/h, obraz znika, natomiast dźwięk jest w tym czasie słyszalny. Obraz pojawia się ponownie po zatrzymaniu samochodu.

Funkcje TV, przegląd.

Odnośnie podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji, patrz obsługa systemu i menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Uwaga

System odbiera programy telewizyjne tylko w tych krajach, które nadają sygnał w formacie MPEG-2 lub MPEG-4 zgodnie ze standardem DVB-T. System nie odbiera programów telewizyjnych nadawanych za pośrednictwem sygnału analogowego.

Uwaga

Obraz telewizyjny jest pokazywany tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej około 6 km/h, obraz znika, natomiast dźwięk jest w tym czasie słyszalny. Obraz pojawia się ponownie po zatrzymaniu samochodu.

> **Uwaga**
>
> Odbiór zależy zarówno od siły sygnału, jak i od jego jakości. Transmisję mogą zakłócać różne czynniki, takie jak wysokie budynki lub zbyt duże oddalenie nadajnika telewizyjnego. Zasięg może ulegać znacznym zmianom, zależnie od tego, w którym miejscu kraju znajduje się samochód.

> **Ważne**
>
> W niektórych krajach do używania tego produktu wymagany jest abonament telewizyjny.

Oglądanie telewizji

1 W widoku normalnym źródła multimediów nacisnąć przycisk MEDIA, obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do opcji **TV**, a następnie nacisnąć przycisk OK/MENU.

> Rozpoczyna się proces wyszukiwania i po krótkiej chwili pojawia się ostatnio oglądany kanał.

Zmiana kanału

Kanał można zmienić w następujący sposób:

- Obrócić TUNE, co spowoduje wyświetlenie wszystkich kanałów dostępnych na danym obszarze. Jeżeli którykolwiek z tych kanałów został już zapisany w pamięci, to po prawej stronie nazwy kanału zostanie wyświetlony jego numer w pamięci. Obrócić pokrętło TUNE, aby zaznaczyć żądany kanał i nacisnąć przycisk OK/MENU.
- Naciskając przyciski pamięci (0-9).
- Następny kanał dostępny na danym obszarze można włączyć, naciskając krótko przyciski ⏮ / ⏭.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli po wybraniu stacji za pomocą przycisków pamięci nie ma sygnału, może to wynikać z faktu, że samochód znajduje się w innym miejscu niż to, w którym przeprowadzono ostatnie wyszukiwanie stacji i zapisano ich listę.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.14.2. Kanały TV*/lista zapamiętanych kanałów

Wyszukiwanie kanałów TV odbywa się w samochodzie w sposób automatyczny i ciągły. Dostępne kanały zostają zapisane na liście kanałów. Można zmienić kryteria przeszukiwania listy kanałów, ale nie ich kolejność. Dostępna jest także lista zapamiętanych kanałów, na której można zmienić ich kolejność.

Zmiana na liście zapamiętanych kanałów

Można zmienić kolejność wyświetlania kanałów na liście. Ten sam kanał telewizyjny może zajmować więcej niż jedną pozycję na liście zapamiętanych kanałów. Położenie kanałów telewizyjnych na liście może się zmieniać.

1 W celu dokonania zmiany kolejności na liście zapamiętanych kanałów należy w widoku normalnym źródła TV nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Zaprogramowane stacje**.

2 Obrócić TUNE, by wybrać kanał, który ma zostać przeniesiony w obrębie listy i potwierdzić przyciskiem OK/MENU.

> Wybrany kanał zostaje zaznaczony.

3 Obrócić TUNE, wybierając nową pozycję na liście i potwierdzić przyciskiem OK/MENU.

> Kanały zamieniają się miejscami.

Po kanałach zapisanych w pamięci (maks. 30) pokazywane są wszystkie pozostałe kanały dostępne na danym obszarze. Można przenieść jeden z tych kanałów, umieszczając go na liście kanałów zapamiętanych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.14.3. Odbiornik TV* – opcje odtwarzania

Funkcje odbiornika TV można modyfikować.

Zmiana napisów

1 W celu dokonania zmiany napisów należy w widoku normalnym źródła TV nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Napisy**.

2 Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać żądaną wersję napisów, i nacisnąć przycisk OK/MENU.

> Będzie teraz wykorzystywana wybrana wersja napisów.

Zmiana języka ścieżki dźwiękowej

1 W celu dokonania zmiany języka ścieżki dźwiękowej należy w widoku normalnym źródła TV nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ścieżki audio**.

2 Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać żądaną ścieżkę audio, i nacisnąć przycisk OK/MENU.

> Będzie teraz wykorzystywana wybrana ścieżka audio.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.14.4. Zanik sygnału TV*

W przypadku zaniku sygnału aktualnie oglądanego kanału telewizyjnego nastąpi zamrożenie obrazu. Gdy sygnał pojawi się ponownie, wyświetlanie obrazu zostanie wznowione.

W przypadku zaniku sygnału aktualnie oglądanego kanału telewizyjnego nastąpi zamrożenie obrazu. Chwilę później pojawi się komunikat informujący o zaniku sygnału aktualnie oglądanego kanału telewizyjnego i rozpocznie się ponowne wyszukiwanie tego kanału. Gdy sygnał pojawi się ponownie, natychmiast zostanie wyświetlony obraz danego kanału. Podczas wyświetlania tego komunikatu można w dowolnym momencie zmienić kanał.

Komunikat **Brak sygnału** zostaje wyświetlony wtedy, gdy system wykryje brak możliwości odbioru wszystkich kanałów telewizyjnych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.14.5. Teletekst*

Istnieje możliwość wyświetlania teletekstu.

W tym celu należy wykonać następujące czynności:

1 Aby wyświetlić teletekst, należy w trybie TV przejść do opcji **Menu TV** → **Teletekst**.

2 Wprowadzić numer strony (3 cyfry) za pomocą przycisków numerycznych (0-9), aby wybrać stronę.

> Strona zostaje wyświetlona automatycznie.

Wprowadzić nowy numer strony lub obrócić pokrętło TUNE, by przejść do następnej strony.

Aby wrócić do ekranu TV, nacisnąć przycisk EXIT.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.14.6. Ustawienia obrazu

Istnieje możliwość regulacji ustawień jasności i kontrastu (gdy samochód stoi w miejscu).

1. W trybie odtwarzania, nacisnąć OK/MENU i wybrać **Ustawienia obrazu**, potwierdzić przyciskiem OK/MENU.
2. Obrócić TUNE, by wybrać żądaną opcję regulacji i potwierdzić, naciskając OK/MENU.
3. Wyregulować dane ustawienie, obracając TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

Aby wrócić do listy ustawień, nacisnąć OK/MENU lub EXIT.

9.14.7. Informacja o aktualnym programie TV*

Nacisnąć przycisk INFO, aby wyświetlić informację o aktualnym programie oraz następnym programie i godzinie jego rozpoczęcia.

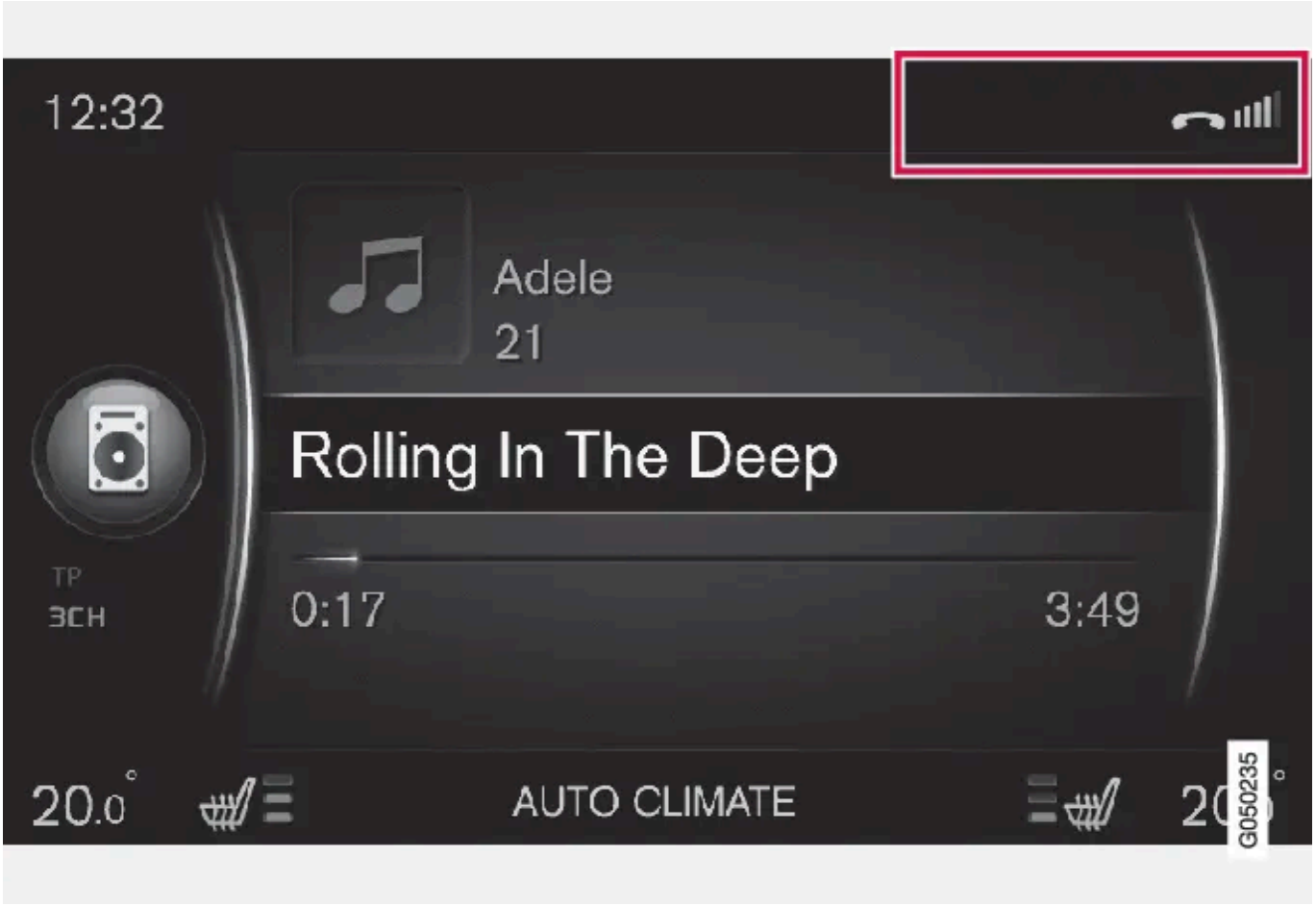
Naciskając ponownie przycisk INFO, można czasem uzyskać dodatkowe informacje na temat bieżącego programu, takie jak godzina rozpoczęcia i zakończenia oraz jego krótki opis.

Aby wrócić do obrazu telewizyjnego, poczekać kilka sekund lub nacisnąć EXIT.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.15. Symbole na ekranie

Przegląd symboli, jakie mogą być widoczne na pasku aktywności/stanu ekranu.



Pasek aktywności/stanu.

Pasek aktywności/stanu pokazuje aktualne działania oraz w niektórych sytuacjach również ich status. Nie wszystkie symbole aktywności/stanu są widoczne przez cały czas ze względu na ograniczoną ilość miejsca na pasku.

Symbol	Działanie
	Połączenie z Internetem przez Bluetooth®.
	Połączone z Internetem przez Bluetooth®.
	Niepołączone z Internetem przez Bluetooth®.
	Połączenie z Internetem przez Wi-Fi.
	Połączone z Internetem przez Wi-Fi.
	Niepołączone z Internetem przez Wi-Fi.
	Połączenie z Internetem przez modem samochodu* [1]. Paski pokazują siłę sygnału sieci telefonii komórkowej, a poniżej wyświetlany jest typ połączenia.
	Połączenie z Internetem przez modem samochodu* [1].
	Niepołączone z Internetem przez modem samochodu* [1].
	Modem samochodu* [1] łączy się z internetem poprzez usługę roamingu (do wykorzystania w sieciach za granicą).
	Symbol pokazuje się, gdy przesyłana jest lokalizacja samochodu.
	Telefon połączony z samochodem.
	Połączenie nieodebrane.
	Trwa połączenie.

Symbol	Działanie
	Nieprzeczytana wiadomość SMS.
	Mikrofon wyłączony.
	System audio wyciszony (MUTE).
	Usługa SOS* [1] aktywna.
	Usługa ON CALL* [1] aktywna.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w pojazdach z Volvo On Call.

9.16. Homologacja – system audio-multimedialny

Homologacja urządzeń radiowych, telekomunikacyjnych i komputerowych.

Wi-Fi

G051360

Deklaracja zgodności systemu audio-nawigacyjnego

Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product :	Audio Navigation Unit	
Model/Type Number :	NR-1V	
Directive and Stendards used :	Radio :	EN 300 328 V1.7.1 :2006-10
		EN 300 440-1 V1.6.1 :2010-08
		EN 300 440-2 V1.4.1 :2010-08
	EMC :	EN 301 489-1 V1.9.2 :2011-09
		EN 301 489-3 V1.4.1 :2002-08
		EN 301 489-17 V2.1.1 :2009-05
	Safety :	IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009
		EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

The authorized signatory to this declaration :

Date: 17th July 2013

Signature: K. Funae

Name: Kazuhito Funae
Title: Manager,
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
Address: 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date: 1st July 2013

Signature:

Name: Jan Billig
Title: General Manager,
Mitsubishi Electric Automotive Europe,B.V.
Swedish Branch, Technical Center
Address: Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

9.17. System audio-telefoniczny – przegląd

Przegląd systemu audio-multimedialnego i jego podzespołów.

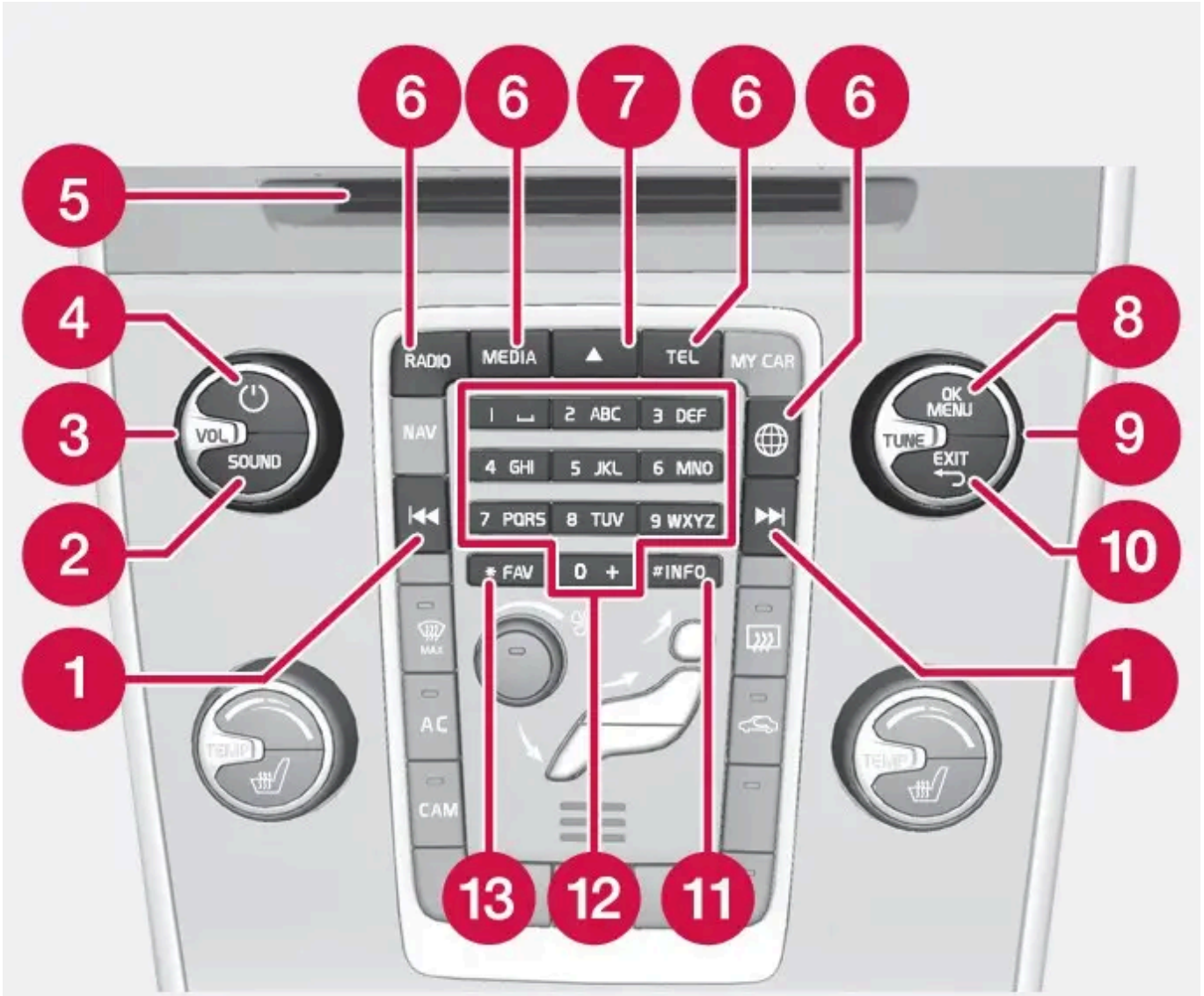
1. Przyciski w kierownicy.
2. Ekran 7-calowy. Wygląd ekranu można zmieniać, dostosowując go do ustawień zespołu wskaźników, patrz instrukcja obsługi.
3. Panel sterowania w środkowej konsoli.
4. Wejścia AUX i USB do podłączania zewnętrznych źródeł dźwięku (np. odtwarzacza iPod®).
5. Wejście A/V-AUX.

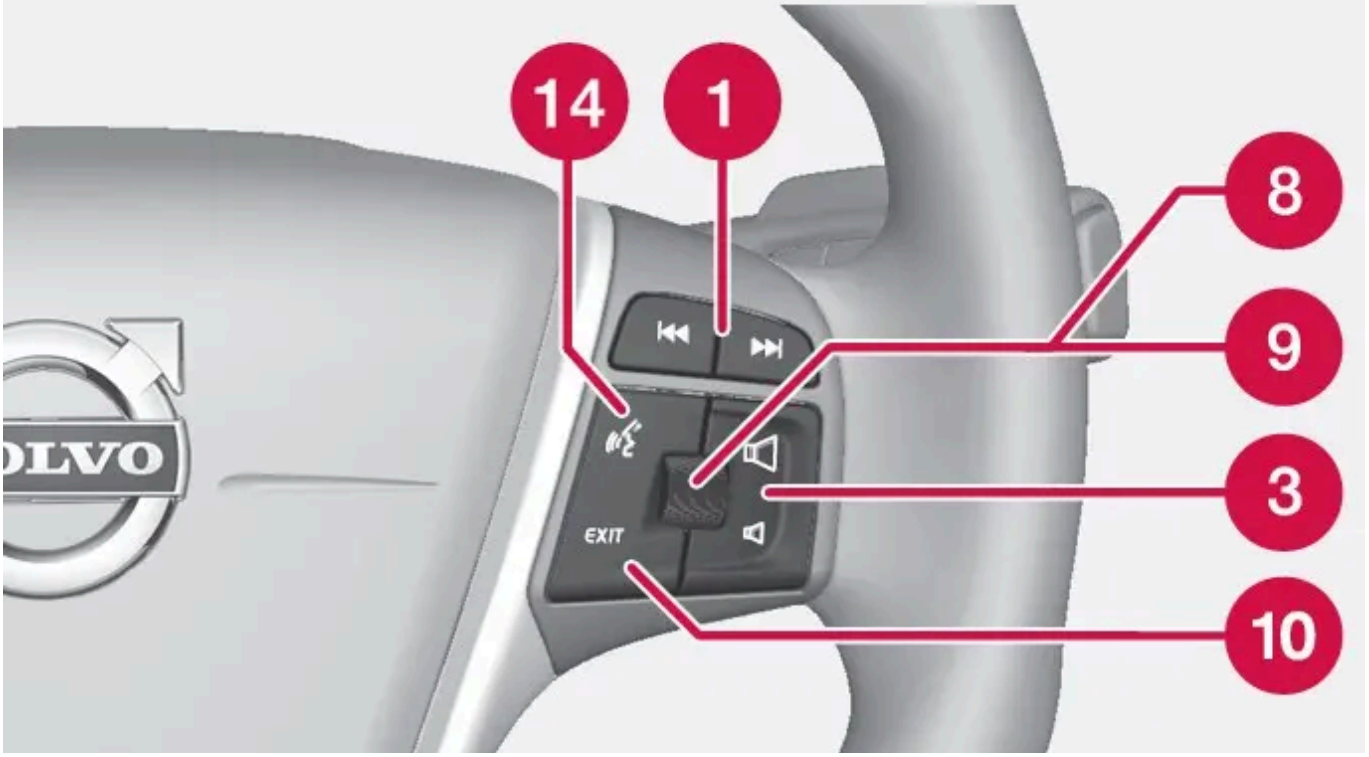
9.18. System audio-multimedialny – obsługa

System audio-multimedialny jest sterowany ze środkowej konsoli, za pomocą przycisków na kierownicy, poleceń głosowych lub pilota zdalnego sterowania*. Informacje są prezentowane na ekranie, który znajduje

się w górnej części konsoli środkowej.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

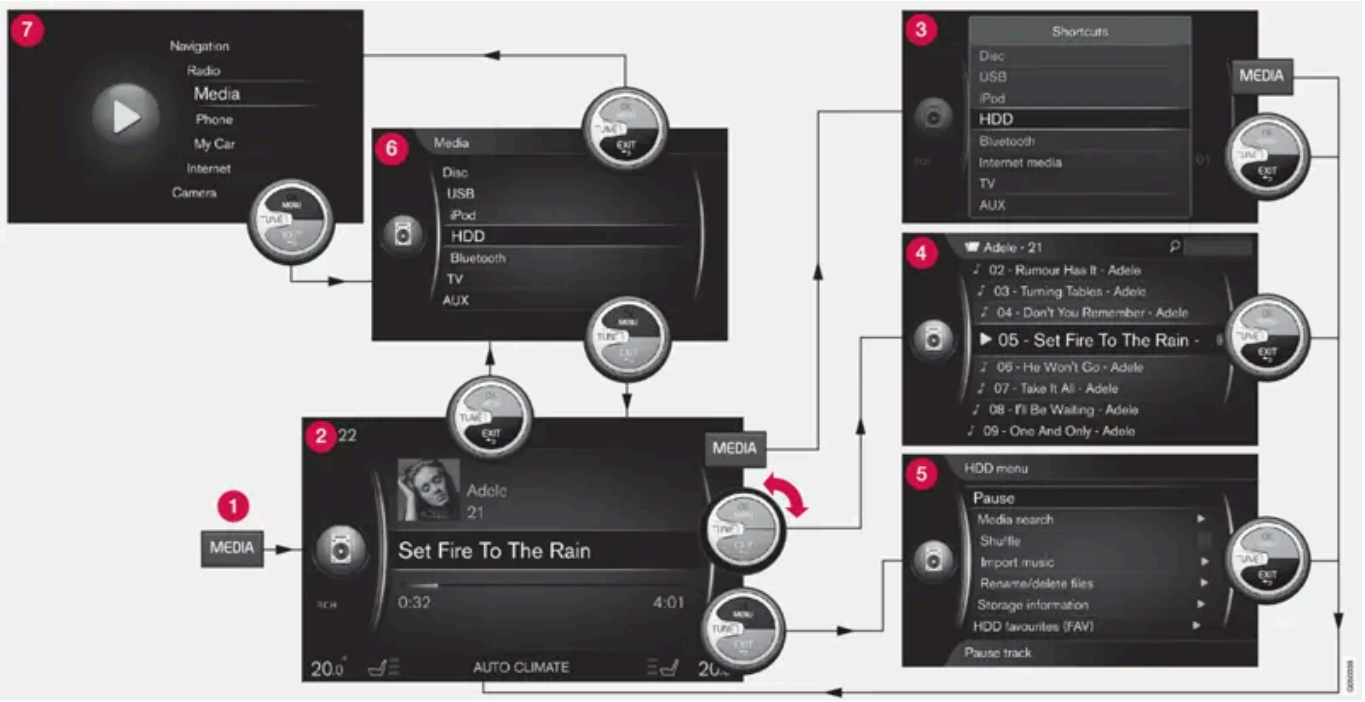




Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1. **Przełączanie/szybkie przewijanie/wyszukiwanie** – **krótkie naciśnięcie** powoduje przechodzenie między utworami na płycie, zapamiętanymi stacjami radiowymi[1] lub rozdziałami[2]. **Długie naciśnięcie** powoduje przyspieszone przemieszczanie się na płycie lub wyszukiwanie stacji radiowych.
2. SOUND – nacisnąć, aby uzyskać dostęp do ustawień dźwięku (tony niskie, wysokie itd.). Więcej informacji można znaleźć w punkcie Ogólne ustawienia systemu audio.
3. VOL – zwiększanie lub zmniejszanie głośności.
4. ⏻ ON/OFF/MUTE - **krótkie naciśnięcie** włącza system, a **długie naciśnięcie** (do momentu zgaśnięcia ekranu) wyłącza go. Należy pamiętać, że cały system Sensus (łącznie z nawigacją* i funkcjami telefonu) włącza/wyłącza się jednocześnie. Nacisnąć krótko, aby wyciszyć lub ponownie włączyć dźwięk (funkcja MUTE).
5. Szczelina na płyty.
6. **Główne źródła** – nacisnąć, aby wybrać główne źródło (np. RADIO, MEDIA). Zostaje wyświetlone ostatnie aktywne źródło (np. **FM** dla radia). Jeśli źródło jest aktywne, naciśnięcie przycisku głównego źródła spowoduje wyświetlenie menu skrótów.
7. ▲ – wysuwanie płyty. Płyta pozostaje w położeniu wysuniętym przez około 12 sekund , po czym ze względu na bezpieczeństwo zostaje ponownie wciągnięta do odtwarzacza.
8. OK/MENU – naciśnięcie pokrętła na kierownicy lub przycisku w konsoli środkowej pozwala potwierdzić wybór opcji menu. Jeśli aktywny jest widok normalny, to naciśnięcie OK/MENU powoduje wyświetlenie menu wybranego źródła (np. RADIO lub MEDIA). Strzałka po prawej stronie ekranu jest wyświetlana, gdy są dostępne niższe poziomy menu.
9. TUNE – obrócenie pokrętła na kierownicy lub w konsoli środkowej powoduje przechodzenie między utworami/folderami na płycie, stacjami radiowymi i telewizyjnymi* , kontaktami w książce telefonicznej lub opcjami na ekranie wyświetlacza.
10. EXIT – **krótkie naciśnięcie** powoduje przejście do wyższego poziomu menu, przerywa działanie aktualnej funkcji, przerywa/odrzuca rozmowę telefoniczną i kasuje wprowadzone znaki. **Długie naciśnięcie** włącza widok normalny lub, jeśli widok ten jest już aktywny, najwyższy poziom menu (menu głównego źródła), gdzie są dostępne te same przyciski głównego źródła co w konsoli środkowej (6).
11. INFO – jeśli na danym ekranie może zostać wyświetlonych więcej informacji, nacisnąć przycisk INFO, aby zobaczyć pozostałe informacje.
12. Przyciski pamięci, wprowadzanie cyfr i liter.
13. FAV - w przypadku pewnych źródeł do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.
14. **Rozpoznawanie poleceń głosowych** - nacisnąć, aby aktywować funkcję rozpoznawania poleceń głosowych.

Menu



Przykład przedstawia przechodzenie do różnych funkcji podczas odtwarzania multimediów z twardego dysku samochodu.

1 **Przycisk głównego źródła** – nacisnąć, aby zmienić źródło główne lub wyświetlić menu skrótów dla aktywnego źródła.

2 **Widok normalny** – normalny tryb dla danego źródła.

3 **Menu skrótów** - zawiera często wybierane menu.

4 **Szybkie menu** – tryb szybkiej obsługi po obróceniu pokrętła TUNE, np. do zmiany utworów na płycie, stacji radiowych itp.

5 **Menu źródła** - funkcje i ustawienia aktywnego źródła.

6 **Menu wyboru źródła**[3] - zawiera źródła, które można wybrać.

7 **menu głównego źródła** - wyświetla główne źródła, które można wybrać również za pomocą klawiatury głównego źródła (1).

Wygląd zależy od źródła, wyposażenia samochodu, ustawień itd.

Wybrać źródło główne, naciskając przycisk źródła głównego (1) np. RADIO, MEDIA. Do poruszania się w obrębie menu źródła używać elementów sterowania TUNE, OK/MENU, EXIT i przycisku głównego źródła (1).

Jeśli tekst na pasku menu jest wyszarzony, wybór tej opcji nie jest możliwy. Może to być spowodowane brakiem dostępności danej funkcji w samochodzie, brakiem aktywnego lub podłączonego źródła lub brakiem zawartości.

Dostępne funkcje, System audio-multimedialny – struktura menu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Nie dotyczy funkcji DAB.

[2] Dotyczy tylko płyt DVD.

[3] **Dostępne tylko w tych głównych źródłach, które obejmują różne źródła.**

9.19. Volvo Sensus

System Volvo Sensus to centrum osobistych doznań związanych z posiadaniem samochodu Volvo, które łączy użytkownika z pojazdem i światem zewnętrznym. System Sensus zapewnia informacje, rozrywkę oraz pomoc, gdy jest ona potrzebna. System Sensus obejmuje intuicyjne funkcje, które wzbogacają przeżycia podczas jazdy i ułatwiają eksploatację samochodu.

Intuicyjna struktura nawigacji umożliwia uzyskanie w razie potrzeby odpowiedniej pomocy, informacji i rozrywki, bez rozpraszania kierowcy.

System Sensus łączy w sobie wszystkie zastosowane w samochodzie rozwiązania zapewniające łączność* ze światem zewnętrznym i umożliwia kierowcy intuicyjne sterowanie wszystkimi funkcjami samochodu.

Volvo Sensus umożliwia dostęp do wielu funkcji różnych układów samochodu i pokazuje je na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej. Dzięki systemowi Volvo Sensus i jego intuicyjnemu interfejsowi użytkownika kierowca może dokonać wielu osobistych ustawień. Są one dostępne w menu ustawień samochodu, systemu audio-telefonicznego, klimatyzacji itd.

Za pomocą przycisków i pokręteł na konsoli środkowej lub prawego zestawu przycisków na kierownicy* można włączać i wyłączać różne funkcje oraz zmieniać liczne ustawienia.

Przycisk MY CAR udostępnia wszystkie ustawienia związane z jazdą i prowadzeniem samochodu, takie jak system City Safety, zamki i autoalarm, automatyka obrotów wentylatora, zegar itd.

Naciskając odpowiedni przycisk: RADIO, MEDIA, TEL, ⊕*, NAV* i CAM* można włączyć inne źródła multimedialne, układy i funkcje, np. AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth®*, nawigację* i kamerę parkowania*.

Więcej informacji na temat wszystkich funkcji/systemów można znaleźć w odpowiednich rozdziałach w instrukcji obsługi lub jej suplemencie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.20. Ulubione

Często używane funkcje można przypisać do przycisku FAV. Możliwe jest powiązanie funkcji w ramach każdego z głównych źródeł - radia, mediów, MY CAR i przeglądarki internetowej w samochodowym połączeniu internetowym. Powiązane funkcje można wówczas łatwo wywoływać naciskając przycisk FAV.

Łącze Ulubione

1 Wybrać źródło główne (np. RADIO, MEDIA).

2 Wybrać źródło (np. **AM**, **Bluetooth**).

3 W normalnym widoku źródła nacisnąć OK/MENU i wybrać menu FAV.

Ewentualnie długo nacisnąć przycisk FAV, aż wyświetli się menu.

4 Wybrać w menu funkcję, która ma zostać powiązana z FAV.

> Dostęp do zapamiętanej funkcji po włączeniu danego źródła głównego (np. AM, Bluetooth®) można uzyskać, naciskając krótko FAV.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

9.21. Licencje – system audio-multimedialny

Licencja to umowa upoważniająca do prowadzenia pewnej działalności lub do korzystania z praw innej osoby zgodnie z warunkami tej umowy. Poniższe teksty stanowią umowę firmy Volvo z producentami/projektantami i w większości są napisane w języku angielskim.

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

Umowa licencyjna użytkownika końcowego Gracenote®

Ten program lub urządzenie zawiera oprogramowanie firmy Gracenote, z Emeryville, Kalifornia, USA („Gracenote"). Oprogramowanie firmy Gracenote („Oprogramowanie Gracenote") uruchamia ten program w celu dokonania identyfikacji płyty i/lub plików oraz uzyskania informacji związanych z muzyką, takich jak nazwa, wykonawca, ścieżka i tytuł („Dane Gracenote") z serwerów internetowych lub wbudowanych baz danych (wspólnie nazywanych „serwerami"), a także w celu realizacji innych działań. Użytkownik może korzystać z danych Gracenote zgodnie z określonymi funkcjami użytkownika końcowego tego programu lub urządzenia.

Użytkownik zobowiązuje się wykorzystywać dane Gracenote, oprogramowanie Gracenote oraz serwery Gracenote do swojego osobistego użytku niekomercyjnego. Użytkownik zobowiązuje się do nie przekazywania, kopiowania, przenoszenia lub transmitowania niniejszego oprogramowania Gracenote oraz danych Gracenote osobom trzecim. UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ NIE WYKORZYSTYWAĆ DANYCH GRACENOTE, OPROGRAMOWANIA GRACENOTE ORAZ SERWERÓW GRACENOTE W SPOSÓB NIEZGODNY Z DOZWOLONYM W NINIEJSZEJ UMOWIE.

Użytkownik wyraża zgodę na cofnięcie swoich niewyłącznych praw do korzystania z danych Gracenote, oprogramowania Gracenote i serwerów Gracenote w przypadku naruszenia tych ograniczeń. W przypadku rozwiązania umowy licencyjnej, użytkownik zgadza się zaprzestać korzystania z danych Gracenote, oprogramowania Gracenote i serwerów Gracenote. Firma Gracenote posiada wyłączne prawa do wszystkich danych Gracenote, całego oprogramowania Gracenote oraz wszystkich serwerów Gracenote, w tym wszelkie prawa własności. Firma Gracenote w żadnym wypadku nie ma obowiązku płacić za jakiekolwiek udostępniane informacje. Użytkownik zgadza się, że firma Gracenote we własnym imieniu może dochodzić praw spółki w ramach niniejszej umowy bezpośrednio przeciwko użytkownikowi.

Usługa Gracenote wykorzystuje unikalny identyfikator do śledzenia zapytań w celach statystycznych. Celem losowo przyznawanego identyfikatora jest umożliwienie usłudze Gracenote zliczanie zapytań bez zbierania osobistych informacji o użytkowniku. Dodatkowe informacje o polityce prywatności serwisu usług firmy Gracenote są dostępne na stronie internetowej firmy Gracenote.

Oprogramowanie i wszystkie treści zawarte w danych Gracenote są licencjonowane w takim stanie, w jakim są prezentowane. Firma Gracenote nie podejmuje żadnych zobowiązań ani gwarancji, wyrażonych lub domyślnych, co do dokładności danych Gracenote umieszczonych na serwerach Gracenote. Firma Gracenote zastrzega sobie prawo do usunięcia danych z serwerów Gracenote lub zmiany kategorii danych z dowolnych powodów uznanych przez firmę za wystarczające. Nie ma żadnej gwarancji, że oprogramowanie lub serwery Gracenote są wolne od błędów, lub że oprogramowanie Gracenote i serwery Gracenote będą działać bez przerwy. Firma Gracenote nie jest zobowiązana do świadczenia żadnych nowych, ulepszonych lub dodatkowych typów lub kategorii danych, jakie firma Gracenote mogłaby zapewnić w przyszłości, i firma zastrzega sobie prawo do zaprzestania swoje usługi w dowolnym momencie.

GRACENOTE NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŻONYCH LUB DOMYŚLNYCH, W TYM RÓWNIEŻ, ALE BEZ OGRANICZENIA DO, DOMYŚLNYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, TYTUŁU ORAZ NIENARUSZALNOŚCI PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ. FIRMA GRACENOTE NIE DAJE

GWARANCJI WYNIKÓW UZYSKANYCH POPRZEZ KORZYSTANIE Z OPROGRAMOWANIA GRACENOTE LUB SERWERA GRACENOTE. GRACENOTE W ŻADNYM PRZYPADKU NIE ODPOWIADA ZA EWENTUALNIE SZKODY LUB ZA UTRATĘ ZYSKÓW LUB DOCHODÓW.

© Gracenote, Inc. 2009

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in http://www.unicode.org/copyright.html.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

9.22. System audio-multimedialny

System audio-multimedialny obejmuje radio, odtwarzacz multimedialny, odbiornik TV* oraz opcję komunikacji z telefonem komórkowym, które w pewnych sytuacjach mogą być sterowane poleceniami głosowymi. Możliwe jest połączenie systemu samochodu z Internetem w celu np. odtwarzania źródeł audio przy wykorzystaniu aplikacji.
Informacje są prezentowane na 7-calowym ekranie, który znajduje się w górnej części konsoli środkowej. Sterowanie funkcjami umożliwiają przyciski na kierownicy, przyciski na konsoli środkowej pod ekranem lub nadajnik zdalnego sterowania*.

Jeżeli w momencie wyłączenia silnika system audio-multimedialny jest włączony, to zostanie on automatycznie włączony następnym razem po ustawieniu kluczyka w położeniu **I** lub wyższym i zostanie wznowione odtwarzanie tego samego źródła (np. radia) co przed wyłączeniem silnika (w samochodach z systemem bezkluczykowego dostępu* drzwi kierowcy muszą być zamknięte).

Z systemu audio-multimedialnego można korzystać jednorazowo przez 15 minut po naciśnięciu przycisku wyłącznika zasilania bez potrzeby wkładania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.

Podczas rozruchu silnika samochodu system audio-multimedialny zostaje na chwilę wyłączony i ponownie włączony po jego uruchomieniu.

Uwaga

Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu, jeżeli system audio-telefoniczny jest używany przy wyłączonym silniku. Ma to na celu uniknięcie niepotrzebnego rozładowania akumulatora.

Gracenote®

G051246

Gracenote, logo i logotyp Gracenote, „Powered by Gracenote” oraz Gracenote MusicID są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Gracenote, Inc. w USA i/lub innych krajach.

Dolby Digital, Dolby Pro Logic*

G051225

Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, MLP Lossless oraz symbol dwóch D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.

Dirac Live

G050945

Podczas projektowania systemu audio i dostrajania dźwięku wykorzystano technologię Dirac Live w celu zagwarantowania najwyższego poziomu jakości dźwięku. Dirac Live i symbol D są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Dirac Research AB.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

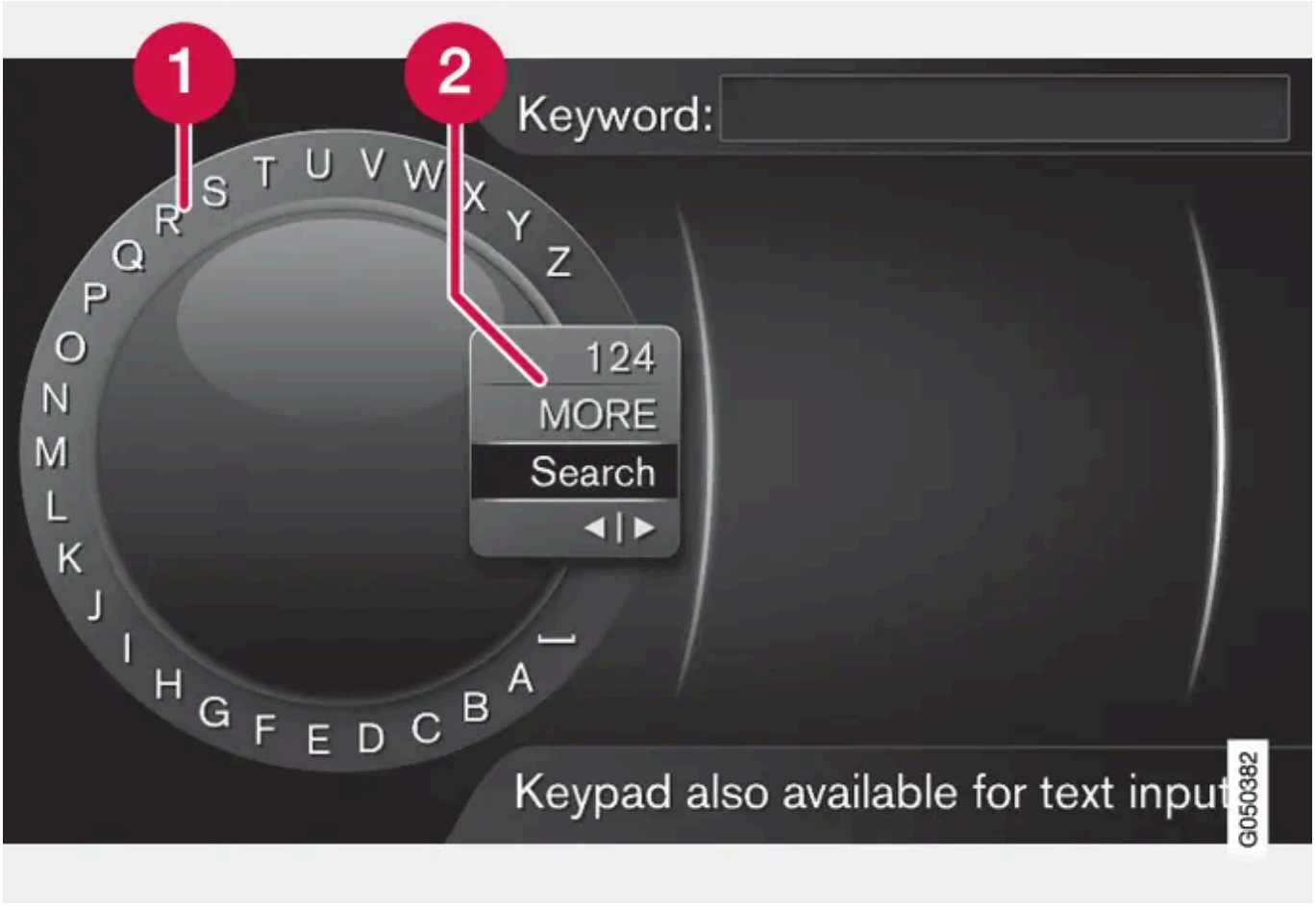
9.23. Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Wyszukiwanie obejmuje USB, płytę i twardy dysk.

Wyszukiwanie multimediów jest dostępne z normalnego widoku źródeł **Płyta**, **USB** i **HDD**.

W celu rozpoczęcia wyszukiwania należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyszukiwanie mediów**.

Funkcja wyszukiwania



Wyszukiwanie za pomocą rozetki znakowej.

1 Lista znaków.

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej).

Użyć rozetki znakowej do wprowadzenia kryteriów wyszukiwania.

1 Obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk OK/MENU, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.

   Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do listy wyników, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk OK/MENU.

2 Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej.

3 Po uzyskaniu zadowalającego kryterium wyszukiwania, wybrać **Szukaj**.

> Zostaje przeprowadzone wyszukiwanie. Wyświetlają się wyniki zgrupowane w następujących kategoriach: wykonawca, album, ścieżka, gatunek, rok i kompozytor.

4 Obrócić TUNE do kategorii i nacisnąć OK/MENU.

5 Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać media i nacisnąć OK/MENU, aby rozpocząć odtwarzanie.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
WIĘCEJ	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk OK/MENU.
Szukaj	Przeprowadzić wyszukiwanie multimediów.
{ | }	Przełączanie z rozetki znakowej na okno **Klucz:**. Do przesuwania kursora służy pokrętło TUNE. Usuwanie nieprawidłowo wpisanych liter EXIT. Aby wrócić do rozetki znakowej, nacisnąć OK/MENU. Należy zauważyć, że przycisków numerycznych i literowych na panelu sterowania można użyć do edytowania zawartości okna **Klucz:**.

Krótkie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie ostatniego znaku. Długie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie wszystkich znaków.

Wpisywanie za pomocą klawiatury numerycznej

Klawiatura numeryczna.

Inny sposób wprowadzania znaków polega na użyciu przycisków **0**-**9**, ***** i **#** na konsoli środkowej.

Na przykład po naciśnięciu przycisku **9** pojawia się pasek zawierający wszystkie znaki[1] przypisane do tego przycisku, np. **w**, **x**, **y**, **z** i **9**. Szybkie naciśnięcia przycisku powodują przesuwanie kursora wśród tych znaków.

- Zatrzymać kursor na żądanym znaku, aby go wybrać – znak pojawia się w wierszu wprowadzania.
- Nacisnąć EXIT, aby usunąć/anulować znak.

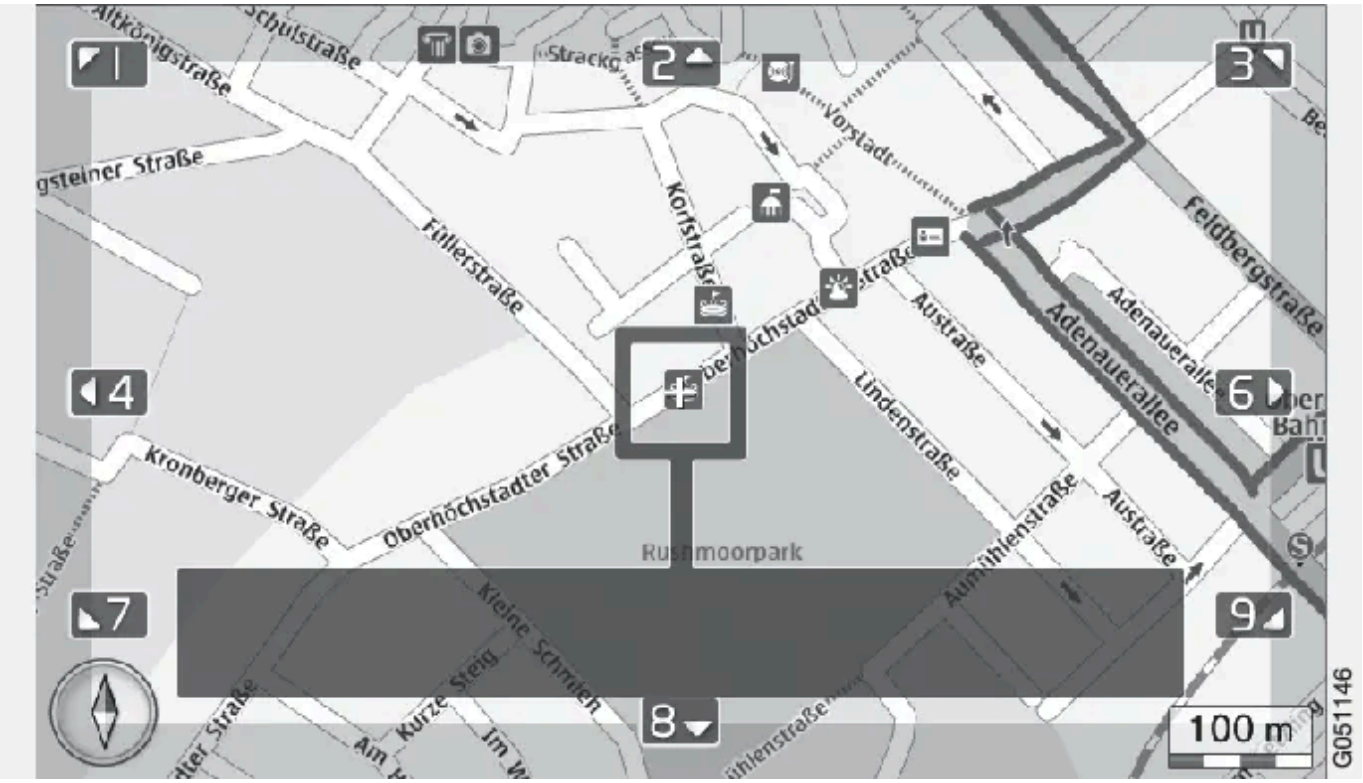
Aby wprowadzić cyfrę, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk numeryczny.

[1] Znaki przypisane do poszczególnych przycisków mogą się zmieniać zależnie od rynku/kraju/języka.

10. Mapa internetowa

10.1. Mapa internetowa [1] – menu przewijane

W trybie przewijania obraz mapy można przesuwać za pomocą przycisków numerycznych na konsoli środkowej.



Tryb przewijania z krzyżykiem [2].

Aby włączyć tryb przewijania w normalnym trybie mapy

- Nacisnąć jeden z przycisków numerycznych **0**-**9**.

Aby przewinąć

- Nacisnąć jeden z przycisków numerycznych 1-2-3-4-6-7-8-9 – na marginesie pojawia się strzałka wskazująca kierunek wraz z cyfrą, której należy użyć, aby przesunąć mapę w żądanym kierunku.

Aby powiększyć

- Obrócić pokrętło TUNE.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Przycisk numeryczny „5”

5 JKL Naciśnięcie cyfry **5** w trybie przewijania powoduje wyśrodkowanie mapy wokół pozycji samochodu.

Aby wyjść z trybu przewijania

- Nacisnąć EXIT lub NAV.

Krzyżyk

Nacisnąć przycisk OK jeden raz, aby wyświetlić menu dla punktu na mapie, który wskazuje środek krzyżyka:

- **Wybierz pojed. cel** – usuwa wcześniejsze punkty docelowe z planu podróży i uruchamia podawanie wskazówek dojazdu na mapie.
- **Informacja POI** – pokazuje na ekranie nazwę i adres punktu POI, który znajduje się najbliżej krzyżyka. Więcej informacji na temat punktów POI, patrz Mapa internetowa[1] – symbole punktów zainteresowania (POI) .
- **Informacja** – pokazuje dostępne informacje na temat wybranego miejsca.
- **Zapisz** – pozwala zapisać wybrane miejsce w pamięci.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

[2] Wybrać, czy pozycja krzyżyka/kursora ma być pokazywana z użyciem nazwy czy współrzędnych GPS, patrz opcje mapy.

10.2. Mapa internetowa[1]

Mapa internetowa to funkcja, która umożliwia wyświetlanie mapy bazującej na Internecie.

System ten potrafi obliczyć odpowiednią trasę i wskazać pozycję samochodu w odniesieniu do trasy na mapie. W przypadku odstępstwa od zaplanowanej trasy system automatycznie dostosowuje trasę i kontynuuje podawanie wskazówek dojazdu do punktu docelowego. Oprócz typowych danych kartograficznych mapa pokazuje także informacje drogowe i symbole wybranych punktów zainteresowania (POI).

W warunkach słabego zasięgu lub słabego sygnału łącza internetowego, obliczanie trasy przestanie działać. Może wówczas brakować niektórych skal mapy w zależności od tego, ile danych kartograficznych udało się pobrać.

> **Uwaga**
>
> Podczas korzystania z połączenia internetowego przesyłane są dane, co może wiązać się z kosztami.
>
> Włączenie roamingu danych może spowodować dalsze koszty.
>
> Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.

Firma Volvo oferuje wyspecjalizowany system nawigacyjny (Sensus Navigation), który wykorzystuje mapy zapisane na dysku, funkcję wskazówek głosowych, zaawansowane opcje obliczania trasy uwzględniające informacje drogowe, wyszukiwanie w Internecie oraz opcję wielu punktów pośrednich na trasie. Aby wyposażyć samochód w system Sensus Navigation, należy skontaktować się z lokalnym dealerem. Mapa internetowa zostaje wtedy zastąpiona wspomnianym zaawansowanym systemem.

Mapa internetowa zapewnia informacje drogowe prowadzące do wybranego celu podróży. Jednak nie wszystkie wskazówki dotyczące zalecanego kierunku jazdy są wiarygodne, ponieważ mogą wystąpić sytuacje, których system nie może uwzględnić ani przewidzieć np. gwałtowne zmiany pogody.

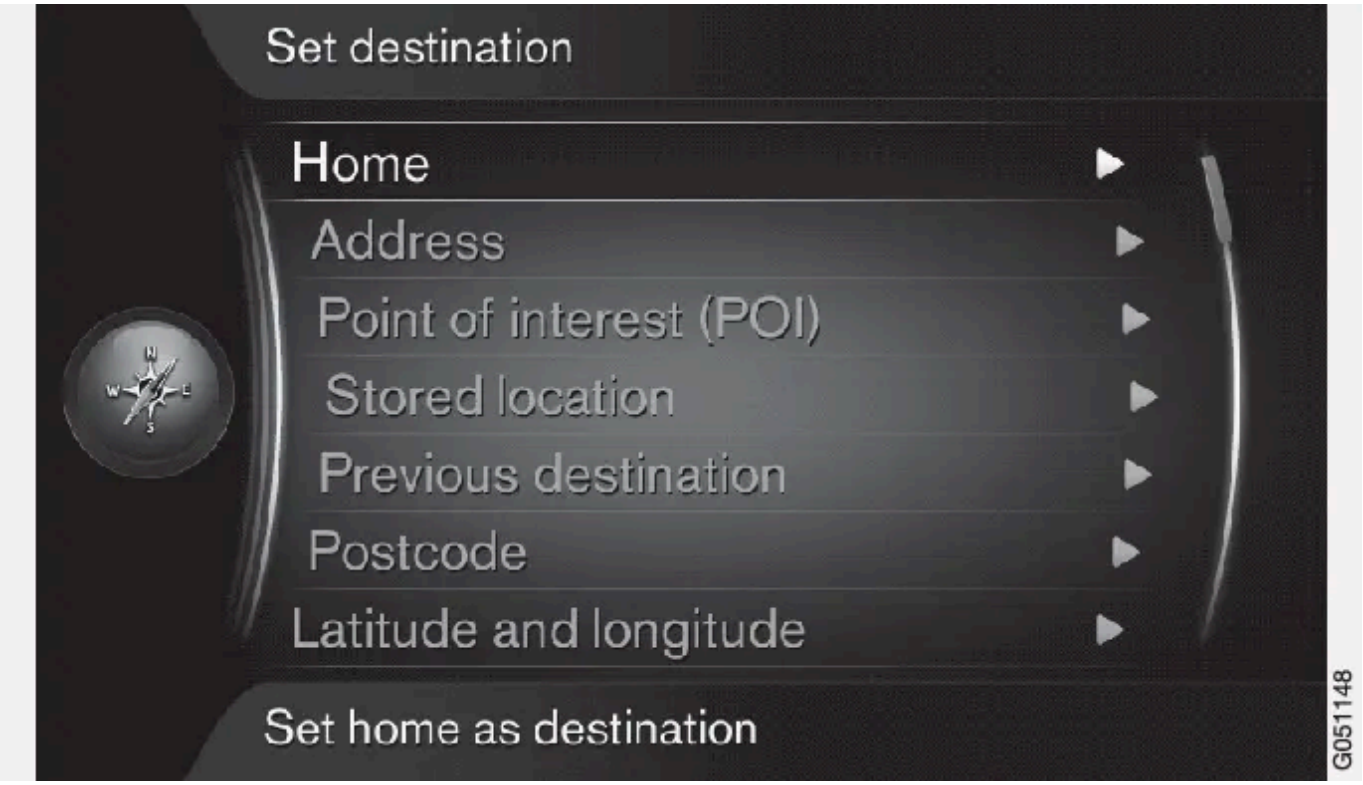
> **Ostrzeżenie**
>
> Przestrzegać poniższych wskazówek.
>
> - Należy skierować całą uwagę na drogę i pamiętać, aby całkowicie skupić się na kierowaniu samochodem.
> - Należy przestrzegać obowiązujących przepisów ruchu drogowego i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas jazdy.
> - W związku z wpływem warunków atmosferycznych i pory roku na warunki drogowe niektóre zalecenia mogą być mniej wiarygodne.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

10.3. Mapa internetowa [1] – wprowadzanie punktu docelowego

Istnieje możliwość zaplanowania podróży poprzez wprowadzenie punktu docelowego.

W celu uzyskania dostępu do dalszych opcji należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyznaczanie celu**.



Home

System może zapisać dowolną pozycję w opcji menu **Dom**. Funkcja ta jest wyświetlana za każdym razem, gdy ma zostać zapisana pozycja:

- **Zapisz lokalizację jako Dom** + **OK**.

Aby uruchomić podawanie wskazówek dojazdu do punktu docelowego **Dom**:

- Zaznaczyć **Dom** + **OK**.

Adres

Wystarczy wprowadzić tylko miasto/miejscowość, aby pojawił się plan podróży ze wskazówkami dojazdu do centrum.

> **Uwaga**
>
> Definicja miasta lub obszaru może być różna w różnych krajach, a nawet w różnych częściach tego samego kraju. W niektórych przypadkach odnosi się to granic miasta, a w innych do rejonu.

Aby znaleźć punkt docelowy na podstawie adresu, można wykorzystać następujące kryteria wyszukiwania:

- **Kraj:** – wprowadzić kraj.
- **Miasto:** – wprowadzić miasto/miejscowość.
- **Ulica:** – wprowadzić ulicę.

- **Numer:** – wybrać jeden z numerów budynków przy danej ulicy.

Punkty zainteresowania (POI)

Istnieje możliwość wyszukiwania punktów POI poprzez wybranie jednej z poniższych opcji menu:

- **Na podstawie nazwy**
- **Według kategorii**
- **Wokół samochodu**
- **W pobliżu punktu docelowego**
- **Wokół punktu na mapie**

Aby nie dopuścić do sytuacji, w której mapa stanie się trudno czytelna, liczba punktów POI, które można jednocześnie wyświetlić na ekranie, została ograniczona – powiększenie wybranego obszaru pozwala zobaczyć więcej punktów POI.

Informacje dotyczące opcji wyświetlania punktów POI, patrz opcje mapy.

Przykłady różnych punktów POI, patrz Mapa internetowa[1] – symbole punktów zainteresowania (POI) .

Zapisana lokalizacja

Zebrane są tutaj punkty docelowe i miejsca zapisane za pomocą opcji menu „**Zapisz**”.

Zapisane punkty docelowe i miejsca można modyfikować:

- **Wybierz pojed. cel**
- **Edytuj**
- **Usuń**
- **Usuń wszystkie**.

Wcześniejsze punkty docelowe

W tym miejscu przechowywane są wcześniej wykorzystywane punkty docelowe. Zaznaczyć jeden z nich + **OK**, a następnie wybrać jedną z opcji:

- **Wybierz pojed. cel**
- **Informacja**
- **Zapisz**
- **Usuń**
- **Usuń wszystkie**.

Kod pocztowy

Wyszukiwanie punktu docelowego na podstawie kodu pocztowego.

> **Uwaga**
>
> Prezentacja kodu pocztowego może się różnić w zależności od rynku/obszaru.

Długość i szerokość geograficzna

Wprowadzanie punktu docelowego za pomocą współrzędnych GPS.

Najpierw wybrać metodę, która ma zostać wykorzystana do wprowadzenia współrzędnych GPS, zaznaczając **Format:** + OK. Następnie zaznaczyć jedną z poniższych opcji + OK:

- **DD°MM'SS"** – pozycja określona za pomocą stopni, minut i sekund.
- **Dziesiętny** – pozycja określona za pomocą liczb dziesiętnych.

Następnie wprowadzić współrzędne GPS i wybrać jedną z poniższych opcji:

- **Wybierz pojed. cel**
- **Zapisz**

Punkt na mapie

Pokazuje mapę z aktualną lokalizacją wskazaną kursorem.

Obrócić pokrętło TUNE, aby zmienić skalę mapy.

- Do przesuwania (przewijania) mapy służą przyciski numeryczne, patrz Mapa internetowa[1] – menu przewijane.

- Po znalezieniu żądanej lokalizacji nacisnąć OK.

Pozycja kursora określona za pomocą nazwy.

Następnie wybrać jedną z poniższych opcji i aktywować ją przyciskiem **OK**:

- **Wybierz pojed. cel**
- **Zapisz**

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

10.4. Mapa internetowa [1] – rozetka znakowa i klawiatura

Do wprowadzania i wybierania opcji służy rozetka znakowa lub klawiatura na konsoli środkowej. Można na przykład wprowadzić informacje dotyczące adresu lub obiektu.

Widok ekranu z polem tekstowym.

System ten wykorzystuje „rozetkę znakową” do wprowadzania konkretnych informacji, na przykład typu punktu PIO, miasta/miejscowości, regionu/kraju, adresu, ulicy lub kodu pocztowego.

Aktywowanie opcji

Po zaznaczeniu żądanej funkcji/menu za pomocą **pokrętła na kierownicy** lub pokrętła TUNE, nacisnąć **pokrętło na kierownicy**/OK, aby zobaczyć następny poziom funkcji/opcji.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wprowadzanie tekstu za pomocą rozetki znakowej

Rozetka znakowa.

- Zaznaczyć pole tekstowe.
- Nacisnąć przycisk OK, aby wyświetlić rozetkę znakową.
- Wybierać znaki za pomocą **pokrętła na kierownicy**pokrętła TUNE i wprowadzać je, naciskając jeden raz **pokrętło na kierownicy**/OK.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wpisywanie za pomocą klawiatury numerycznej

Klawiatura numeryczna.

Inny sposób wprowadzania znaków polega na użyciu przycisków **0**-**9**, ***** i **#** na konsoli środkowej.

Na przykład po naciśnięciu przycisku **9** pojawia się pasek zawierający wszystkie znaki[2] przypisane do tego przycisku, np. **w**, **x**, **y**, **z** i **9**. Szybkie naciśnięcia przycisku powodują przesuwanie kursora wśród tych znaków.

- Zatrzymać kursor na żądanym znaku, aby go wybrać – znak pojawia się w wierszu wprowadzania.
- Nacisnąć EXIT, aby usunąć/anulować znak.

Aby wprowadzić cyfrę, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk numeryczny.

Więcej opcji

Dodatkowe opcje, które między innymi oferują więcej znaków, a także cyfry, są dostępne w menu wprowadzania rozetki znakowej:

- **123/ABC** + OK – przełączanie rozetki znakowej między cyframi a literami.
- **WIĘCEJ** + OK – wyświetlanie dodatkowych znaków w rozetce.
- **=>** + OK – przesuwanie kursora na listę po prawej stronie ekranu, gdzie można dokonać wyboru opcji za pomocą przycisku OK.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Lista opcji

Lista odpowiadająca wprowadzonym znakom.

Przy wyszukiwaniu krajów dostępne opcje są wyświetlane na liście w oparciu o wprowadzone litery. Dla pozostałych pól wyszukiwania nie jest wyświetlana lista, a wyszukiwanie zostaje przeprowadzone po jego aktywowaniu.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

[2] Znaki przypisane do poszczególnych przycisków mogą się zmieniać zależnie od rynku/kraju/języka.

10.5. Mapa internetowa [1] – przegląd trasy

Wyświetlanie przeglądowej mapy trasy.

W celu wyświetlenia przeglądowej mapy trasy należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję

Poza tym dostępne są te same funkcje co w menu przewijanym.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

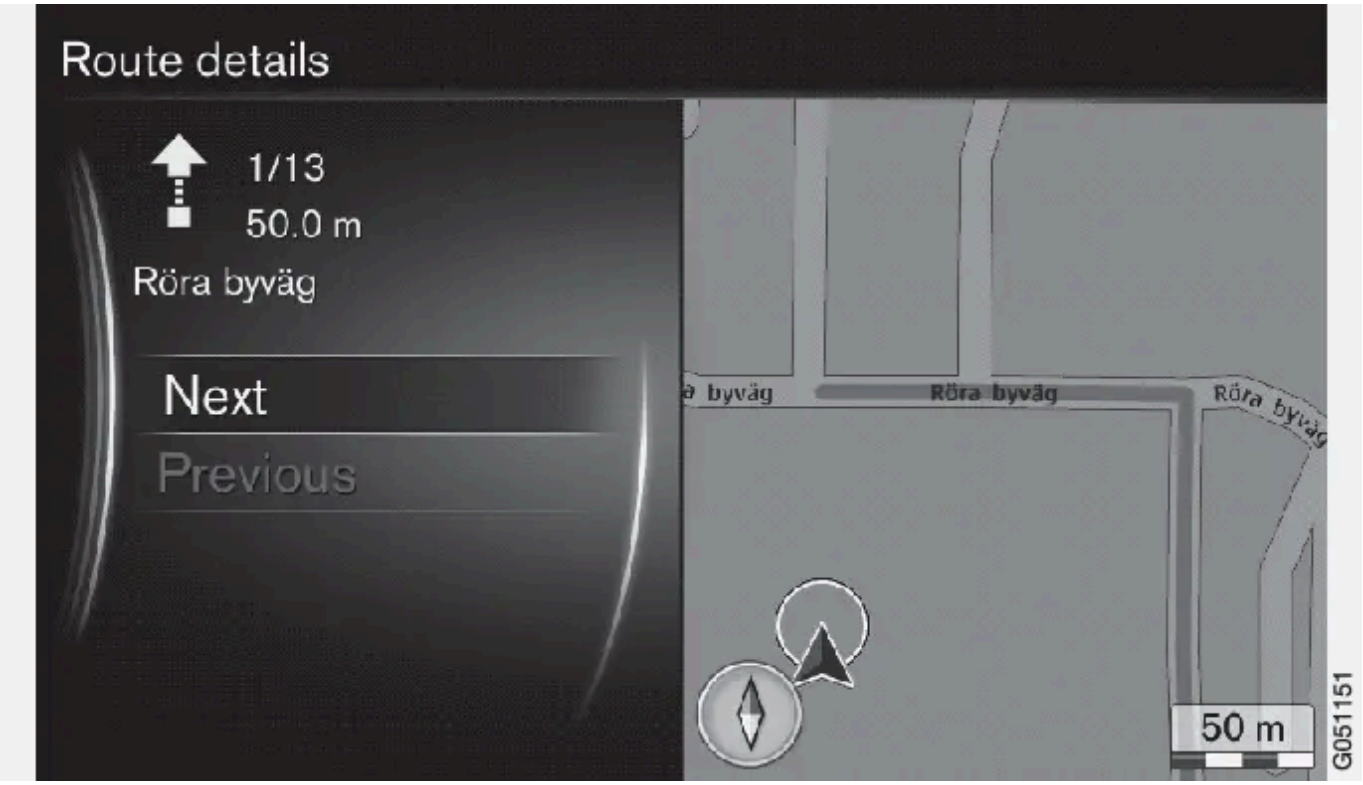
10.6. Mapa internetowa [1] – szczegółowe informacje o trasie

Wyświetlone są tutaj punkty manewrowe, które zawiera każdy odcinek trasy, na przykład zjazdy z autostrad i skrzyżowania.

W celu wyświetlenia szczegółowych informacji o trasie należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

wybrać opcję **Trasa** → **Szczegółowy podgląd trasy**.



Szczegółowe informacje o trasie.

Trasa do punktu docelowego składa się z pewnej liczby odcinków zawierających różne punkty manewrowe, np. odcinki proste, zjazdy i wjazdy na autostrad, skrzyżowania itd. Odcinki można przewijać za pomocą opcji **Następna**/**Poprzednia**. Wyświetlane są pozycja na mapie, nazwa, odległość i punkty zainteresowania. Pokazany dystans odnosi się do odległości między dwoma punktami manewrowymi i z tego względu nie zmniejsza się w miarę zbliżania się do danego punktu.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

10.7. Mapa internetowa [1] – symbole punktów zainteresowania (POI)

Pokazano tu przykłady symboli różnych obiektów.

	Restauracja
	Teatr
	Taniec Klub nocny
	Kino
	Kasyno
	Muzeum
	Atrakcja turystyczna
	Lotnisko

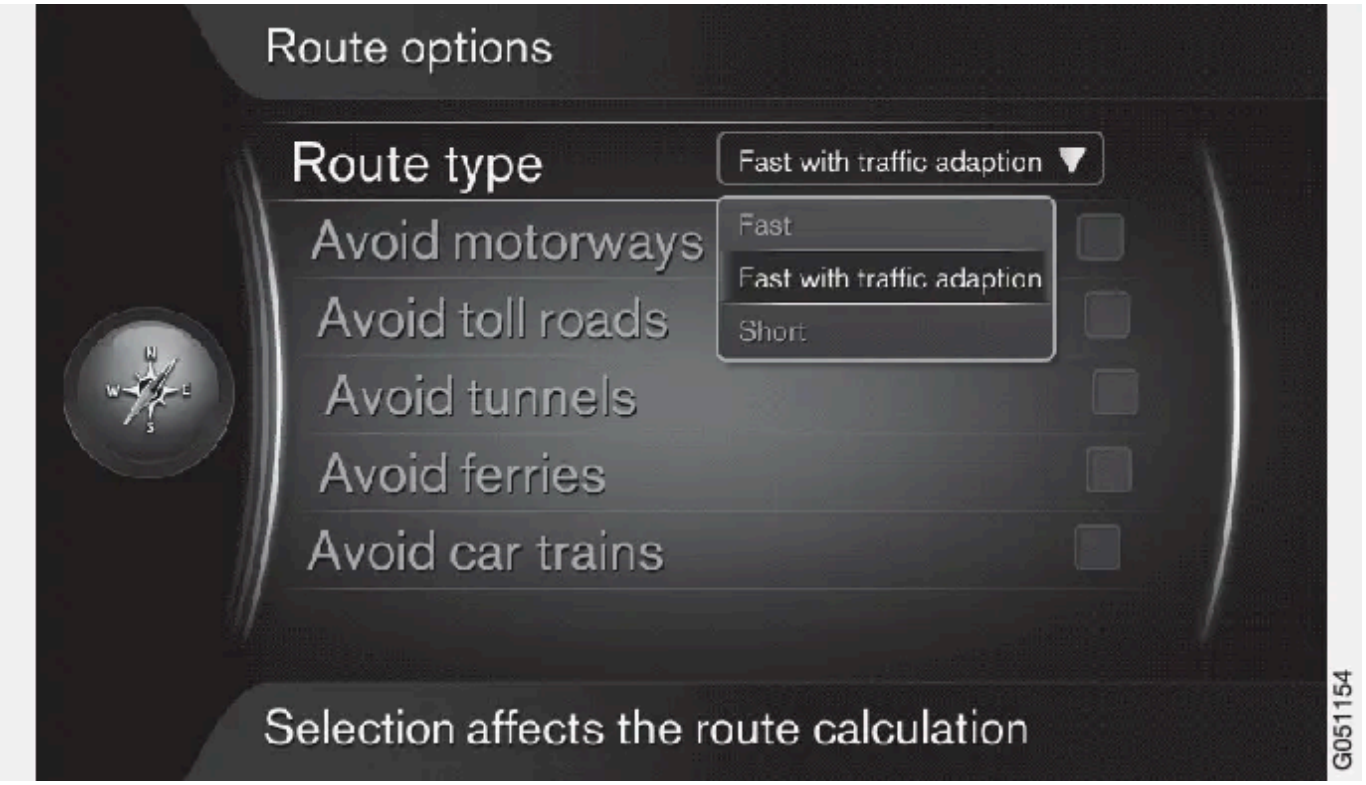
	Stacja kolejowa
	Terminal promowy
	Postój taksówek
	Nocleg Hotel
	Centrum handlowe
	Działalność biznesowa Usługi
	Bankomat Bank
	Policja
	Poczta
	Informacja turystyczna
	Stacja benzynowa
	Wynajem samochodów
	Budynki administracji rządowej Dom kultury
	Centrum wystawowe Centrum konferencyjne
	Szpital Przychodnia
	Biblioteka
	Parking
	Toaleta publiczna Pomieszczenie wypoczynkowe
	Obiekt sportowy Boisko
	Aktywny wypoczynek Rekreacja
	Kąpielisko Plaża
	Edukacja Szkoła wyższa
	Bar Pub
	Góra Szczyt górski
	Apteka
	Kemping

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

10.8. Mapa internetowa [1] – opcje trasy

Opcje trasy zawierają ustawienia dotyczące typu trasy oraz funkcje umożliwiające jej dostosowanie.

Typ trasy



W celu uzyskania dostępu do typu trasy należy w widoku normalnym źródła Nawigacja nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje trasy** → **Rodzaj trasy**.

W tym miejscu można wybrać różne typy trasy. Aktywować żądaną opcję za pomocą przycisku **OK**.

- **Szybka z uwzględnieniem ruchu drogow.** – krótki czas podróży przy minimum korków drogowych.
- **Szybka** – priorytet ma krótki czas podróży.
- **Krótka** – priorytet ma mała odległość. Trasa może prowadzić także mniejszymi drogami.

Dostosowanie trasy

W celu dostosowania trasy należy w widoku normalnym źródła Nawigacja nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje trasy**.

Aby unikać jednego lub większej liczby wyświetlonych na ekranie elementów wzdłuż trasy, należy zaznaczyć dany element + OK.

- **Unikaj autostrad**
- **Unikaj dróg płatnych**
- **Unikaj tuneli**
- **Unikaj promów**
- **Unikaj transp. samoch. koleją**

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

> **Uwaga**
>
> - Jeśli plan podróży będzie wprowadzany, gdy te pozycje są wybrane, to po zaznaczeniu lub odznaczeniu opcji może nastąpić pewne opóźnienie wynikające z konieczności nowego przeliczenia trasy.
> - Jeśli nie wybrano tuneli, dróg płatnych i autostrad, system będzie unikał tych miejsc w możliwie najszerszym zakresie, chyba że nie będzie żadnej innej dobrej alternatywy.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

10.9. Mapa internetowa [1] – obsługa

Aby uruchomić mapę internetową w celu zaplanowania podróży i późniejszego otrzymywania wskazówek dojazdu do wybranego punktu docelowego, należy wykonać poniższe czynności.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat obsługi patrz obsługa systemu i menu . Bardziej szczegółowe opisy zamieszczono w poszczególnych punktach. Aby przejść do mapy internetowej i przeprowadzić na niej wyszukiwanie, należy użyć rozetki znakowej i klawiatury numerycznej.

1. W celu użycia mapy internetowej trzeba najpierw połączyć system samochodu z internetem.
2. Uruchomić mapę internetową, naciskając przycisk NAV na konsoli środkowej.
3. Zaakceptować udostępnianie pozycji samochodu.

   > **Uwaga**
   >
   > Mapa internetowa nie działa bez wyrażenia zgody.
   >
   > Aby wyłączyć udostępnianie, należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU, wybrać pozycję **Ustawienia** i usunąć zaznaczenie opcji **Udostępnianie pozycji**.

4. Wprowadzić punkt docelowy.
5. Wybrać opcje trasy (np. typ drogi, tunele, promy).
6. Wybrać opcje mapy (np. tryb pełnoekranowy, typ mapy, informacje o pozycji).

> Pozycja samochodu zostaje pokazana na mapie internetowej wraz z informacjami drogowymi i wybranymi punktami zainteresowania (POI).

Wyświetlanie trasy

W celu wyświetlenia przeglądowej mapę trasy należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Trasa → Mapa reszty trasy**.

Wyświetlić szczegółowe informacje o trasie.

Zmiana punktu docelowego

Aby zmienić punkt docelowy: wprowadzić punkt docelowy.

Przerwanie/wznowienie podawania wskazówek dojazdu

W widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Anuluj/wznów prowadzenie**.

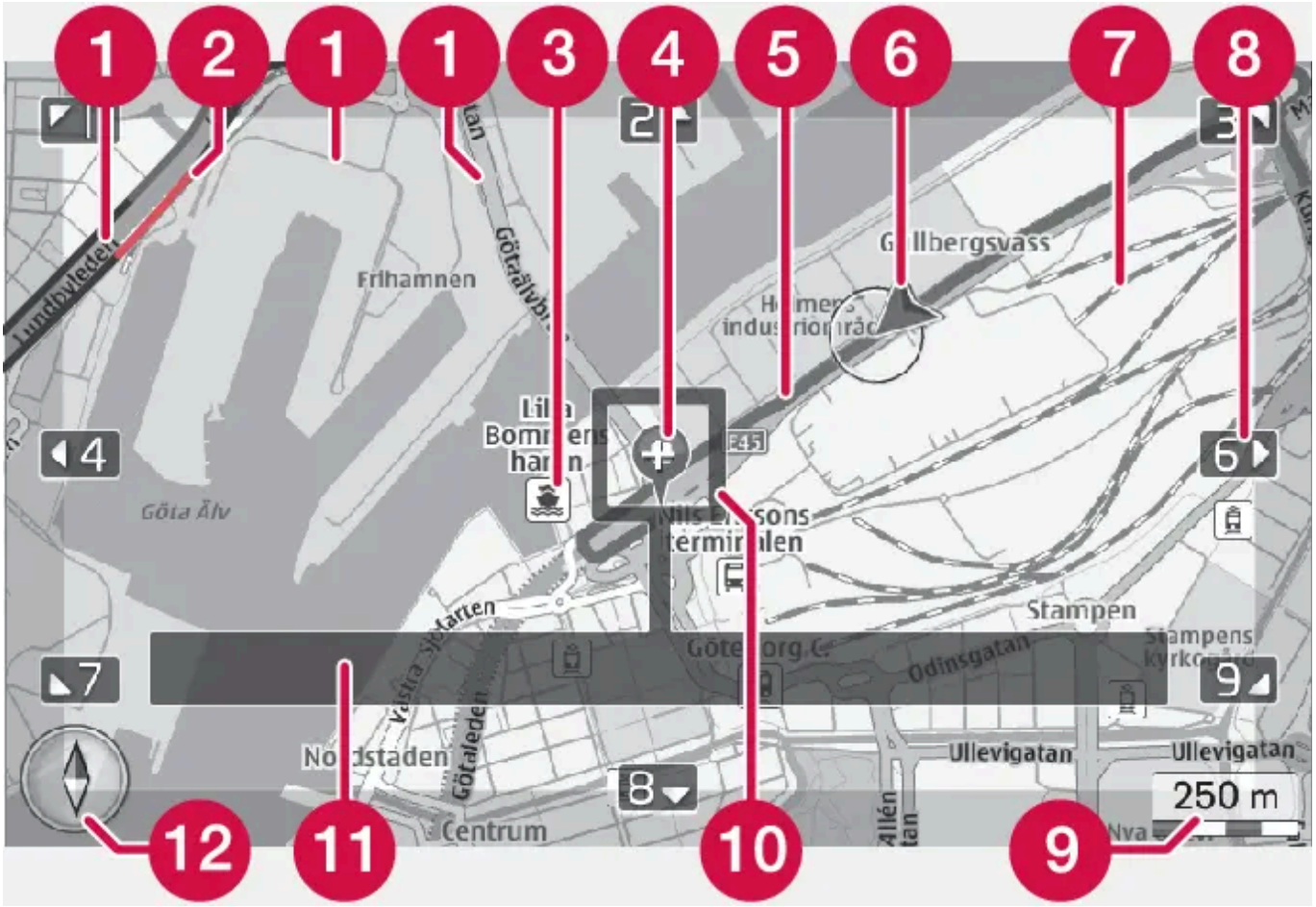
Zmiana właściciela samochodu

W przypadku zmiany właściciela ważne jest wykasowanie wszystkich danych użytkownika i zresetowanie systemu do oryginalnych ustawień fabrycznych, patrz Zmiana właściciela.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

10.10. Mapa internetowa [1] – napisy i symbole na ekranie

Objaśnienia napisów i symboli, które mogą pojawić się na mapie.

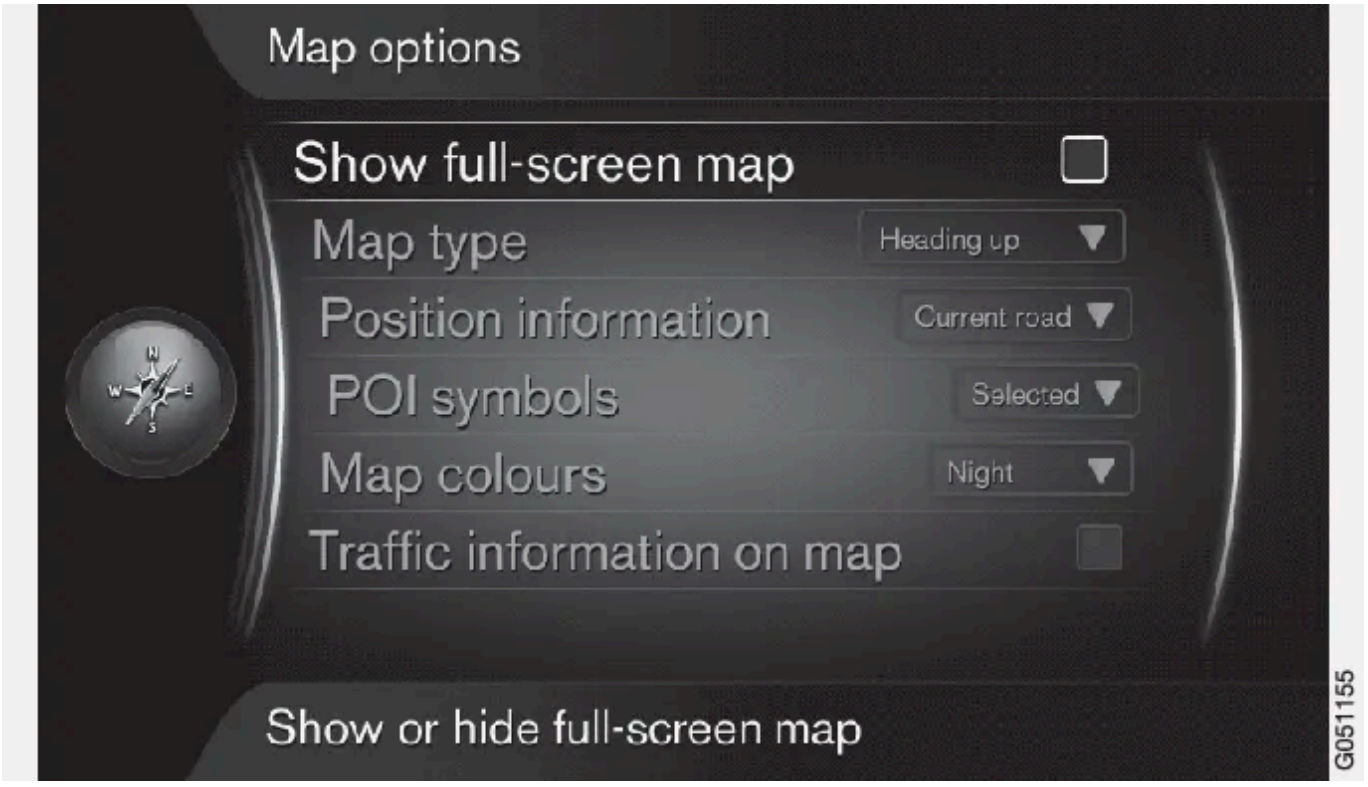


1. Typy dróg – rozmiar i kolor zależą od kategorii drogi, a także od wybranej skali i koloru mapy
2. Informacje drogowe – zaznaczone linią na brzegu drogi.
3. Punkty zainteresowania (POI)
4. Symbol celu podróży/punktu docelowego
5. Zaplanowana trasa – kolor niebieski
6. Aktualna pozycja samochodu
7. Linia kolejowa
8. Przewijanie/przesuwanie mapy w kierunku strzałki za pomocą odpowiedniej cyfry na klawiaturze numerycznej
9. Skala mapy
10. Ramka wyboru z krzyżykiem pośrodku
11. Nazwa aktualnej drogi/ulicy albo współrzędne lub informacja o punkcie zainteresowania (POI)
12. Kompas

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

10.11. Mapa internetowa[1] – opcje mapy

Ustawienia różnych opcji mapy.



Mapa pełnoekranowa

W celu wyświetlenia mapy na całym ekranie należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia → Opcje mapy → Pokaż mapę pełnoekranową**. Zaznaczona opcja + **OK** wyświetla mapę na całym ekranie bez innych informacji związanych z samochodem, takich jak temperatura w kabinie pasażerskiej lub aktywny nadajnik radiowy wzdłuż dolnej i górnej krawędzi ekranu.

Tryb mapy „kierunek kompasu”

W celu ustawienia kierunku kompasu należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Map type**.

W tym miejscu można wybrać, w jaki sposób mapa ma być wyświetlana na ekranie. Aktywować żądaną opcję za pomocą przycisku **OK**.

- **W kierunku północnym** – mapa jest zawsze wyświetlana w taki sposób, że północ znajduje się u góry ekranu. Symbol samochodu przemieszcza się w kierunku określonej strony świata na ekranie.
- **Map heading up** – symbol samochodu znajduje się pośrodku i zawsze jest skierowany w kierunku góry ekranu. Obraz mapy obraca się pod symbolem samochodu zgodnie z przebiegiem drogi.
- **3D Heading up** – tak samo jak w przypadku opcji **Map heading up**, ale mapa jest trójwymiarowa. Sposób wyświetlania zależy od powiększenia.

Informacja o aktualnej pozycji

W celu nastawienia informacji o aktualnej pozycji należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Dane pozycji**.

Aktywować żądaną opcję za pomocą przycisku **OK**.

- **Aktualna droga** – na ekranie pokazywana jest nazwa drogi/ulicy, na której znajduje się samochód/kursor.
- **Współrzęd. geograficzne** – na ekranie pokazywane są współrzędne miejsca, w którym znajduje się samochód/kursor.
- **Żadne** – na ekranie nie są pokazywane żadne informacje na temat miejsca, w którym znajduje się samochód/kursor.

Punkty zainteresowania (POI) na mapie

W celu ustawienia, które punkty POI mają być pokazywane na mapie, należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Symbole POI**.

W tym miejscu można określić, które punkty POI mają być wyświetlane na mapie. Aktywować żądaną opcję za pomocą przycisku **OK**.

- **Domyślne** – wyświetlane są punkty POI określone za pomocą funkcji **Wybrane**.
- **Wybrane** – wybrać za pomocą pokrętła **TUNE** + **OK** każdy rodzaj punktów POI, który ma być widoczny na ekranie.
- **Żadne** – nie są wyświetlane żadne punkty POI.

Przykłady punktów POI, patrz Mapa internetowa[1] – symbole punktów zainteresowania (POI) .

Kolory mapy

W celu ustawienia kolorów mapy należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Kolory mapy**.

Aktywować żądaną opcję za pomocą przycisku OK.

- **Automatyczne** – czujnik światła określa, czy jest dzień czy noc i automatycznie dostosowuje ekran.
- **Dzień** – kolory i kontrast ekranu są jasne i ostre.

- **Noc** – kolory i kontrast ekranu zostają dostosowane w taki sposób, by zapewnić kierowcy optymalne widzenie nocne.

Informacje drogowe na mapie

Te drogi na mapie, dla których dostępne są informacje drogowe, są zaznaczone kolorem zielonym, żółtym lub czerwonym. Kolor zielony oznacza brak zakłóceń, kolor żółty pokazuje powolny ruch, a kolor czerwony symbolizuje zatłoczenie/korek drogowy/wypadek.

> **Uwaga**
>
> Informacje o ruchu drogowym nie są dostępne we wszystkich regionach/krajach.
>
> Obszary, na których transmitowane są informacje o ruchu drogowym, są przez cały czas powiększane.

W celu wyświetlenia informacji drogowych należy w widoku normalnym źródła nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Komunikaty drogowe na mapie**.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

---

11. Koła i ogumienie

11.1. Zmiana koła

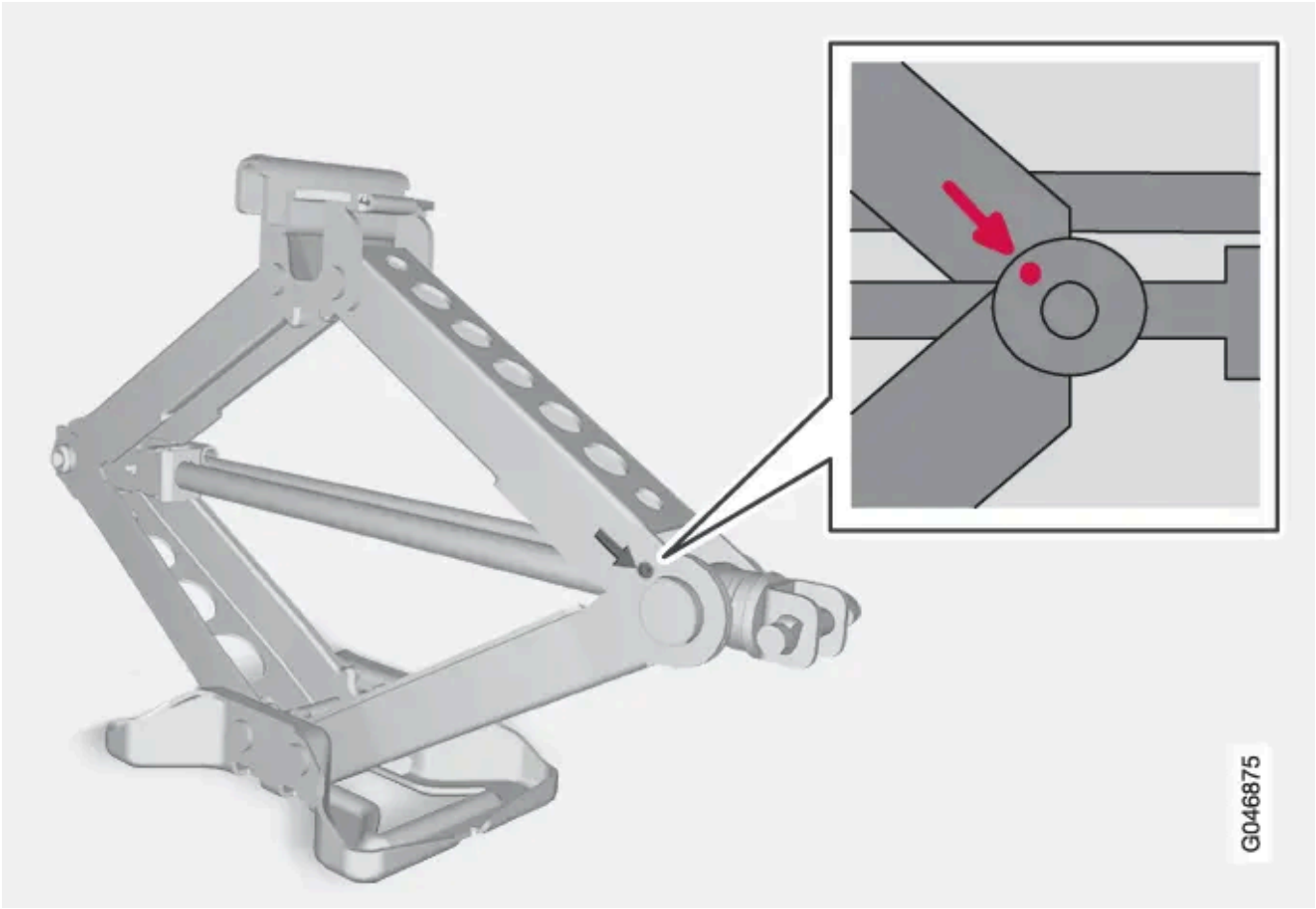
11.1.1. Podnośnik*

Podnośnik służy do podnoszenia samochodu, np. podczas zmiany opon.

Podnośnik stanowiący wyposażenie fabryczne samochodu może być wykorzystywany wyłącznie do zmiany koła na zapasowe. Gwintowany pręt podnośnika powinien być zawsze dobrze nasmarowany.

> **Uwaga**
>
> Podstawowy podnośnik samochodowy jest przeznaczony tylko do sporadycznego, krótkotrwałego użytku, na przykład podczas wymiany koła po przebiciu, zmiany kół z zimowych na letnie, itp. Do podnoszenia samochodu wolno używać wyłącznie podnośnika przeznaczonego do tego konkretnego modelu samochodu. Jeśli samochód ma być podnoszony częściej lub na dłużej niż wymaga tego wymiana koła, zaleca się używanie podnośnika warsztatowego. W takim przypadku należy postępować zgodnie z instrukcją użytkowania dołączoną do tego rodzaju sprzętu.

Narzędzia – odkładanie na miejsce



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Biała strzałka musi być skierowana w stronę przodu samochodu.

Po użyciu skręcić podnośnik i odkręcić zaczep holowniczy od klucza do kół. Umieścić klucz do kół i podnośnik w odpowiednich kieszeniach w pokrowcu. Mocno zaciągnąć środkową taśmę pokrowca, a za pomocą drugiej taśmy przymocować pokrowiec do tylnego zaczepu do mocowania bagażu po lewej stronie przedziału bagażowego. Umieścić pokrowiec w taki sposób, by nie został przytrzaśnięty przy zamykaniu drzwi bagażnika. Biała strzałka na pokrowcu musi być skierowana w stronę przodu samochodu. Umieścić zaczep holowniczy w bloku piankowym po lewej stronie przedziału bagażowego.

Ostrzeżenie

Pokrowiec należy zamocować w taki sposób, by biała strzałka (patrz powiększony fragment ilustracji) była skierowana w stronę przodu samochodu.

Uwaga

Jeżeli otwór podłogowy w podłodze przestrzeni ładunkowej nie jest zamknięty, wówczas blokowanie prywatne nie działa.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.1.2. Nakrętki kół

Nakrętki kół służą do mocowania kół do w piastach i występują w różnych wersjach.

> **Ważne**
>
> Nakrętki mocujące koła muszą być dokręcone momentem 140 Nm. Dokręcenie zbyt dużym momentem może spowodować uszkodzenie nakrętek i śrub.

Do tego samochodu można stosować wyłącznie tarcze kół atestowane i dopuszczone przez Volvo lub rozprowadzane jako oryginalne akcesoria Volvo. Moment dokręcenia należy skontrolować kluczem dynamometrycznym.

Nakrętki przeciwkradzieżowe*

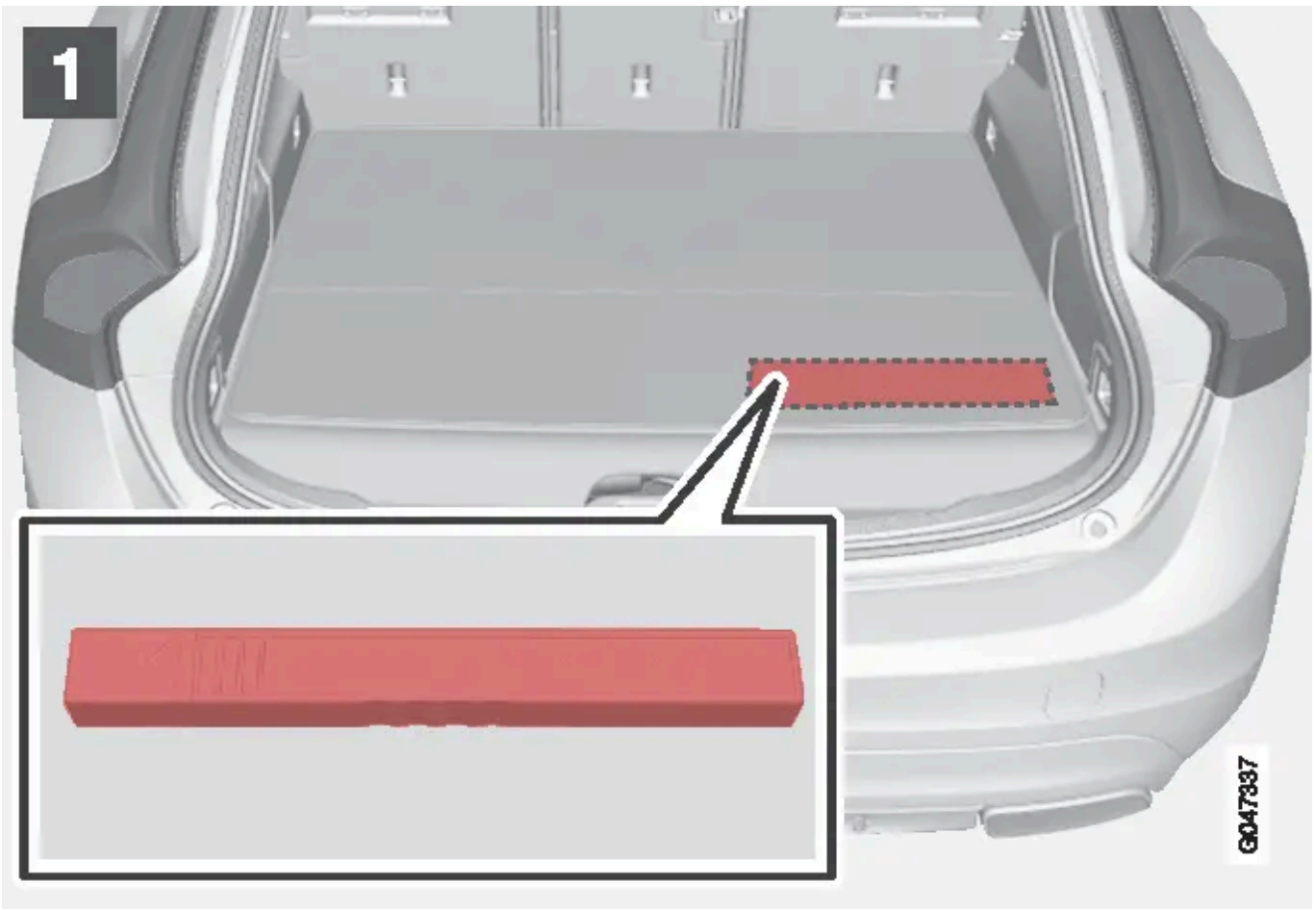
Nakrętki przeciwkradzieżowe* mogą być stosowane zarówno w przypadku obręczy stalowych, jak i aluminiowych.

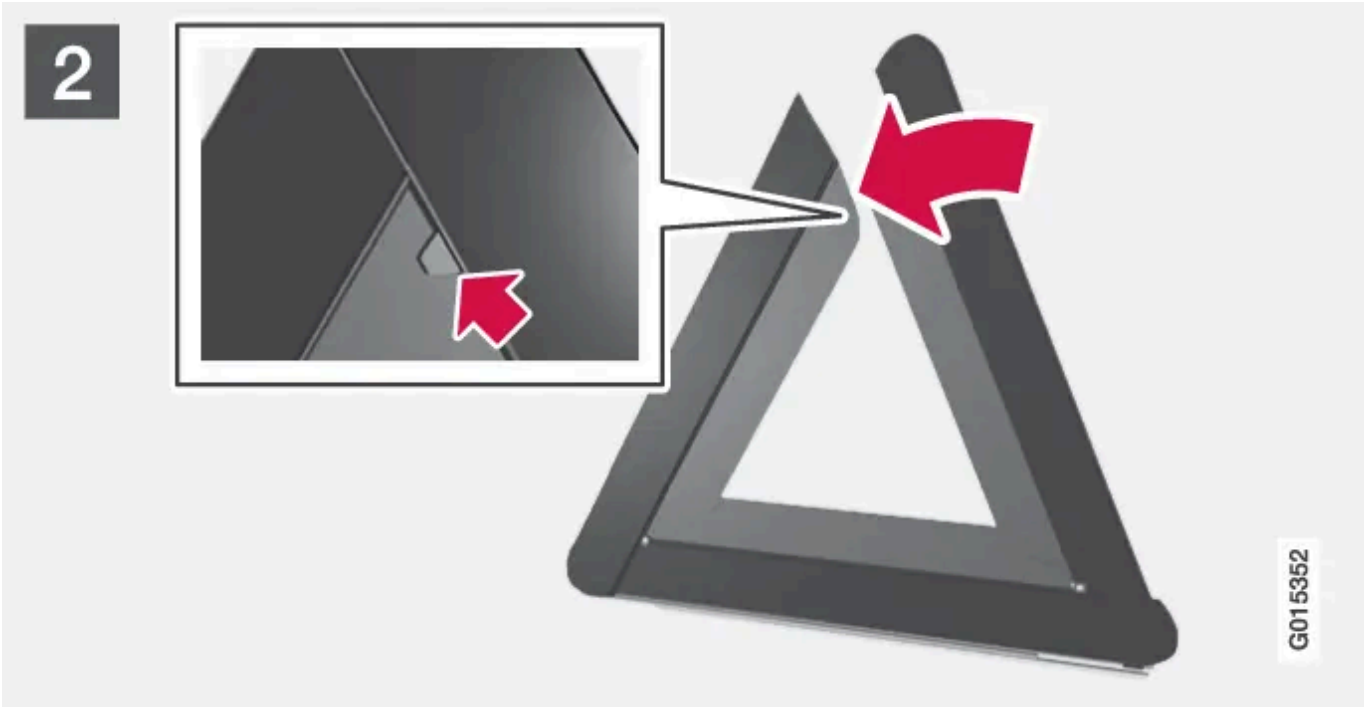
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

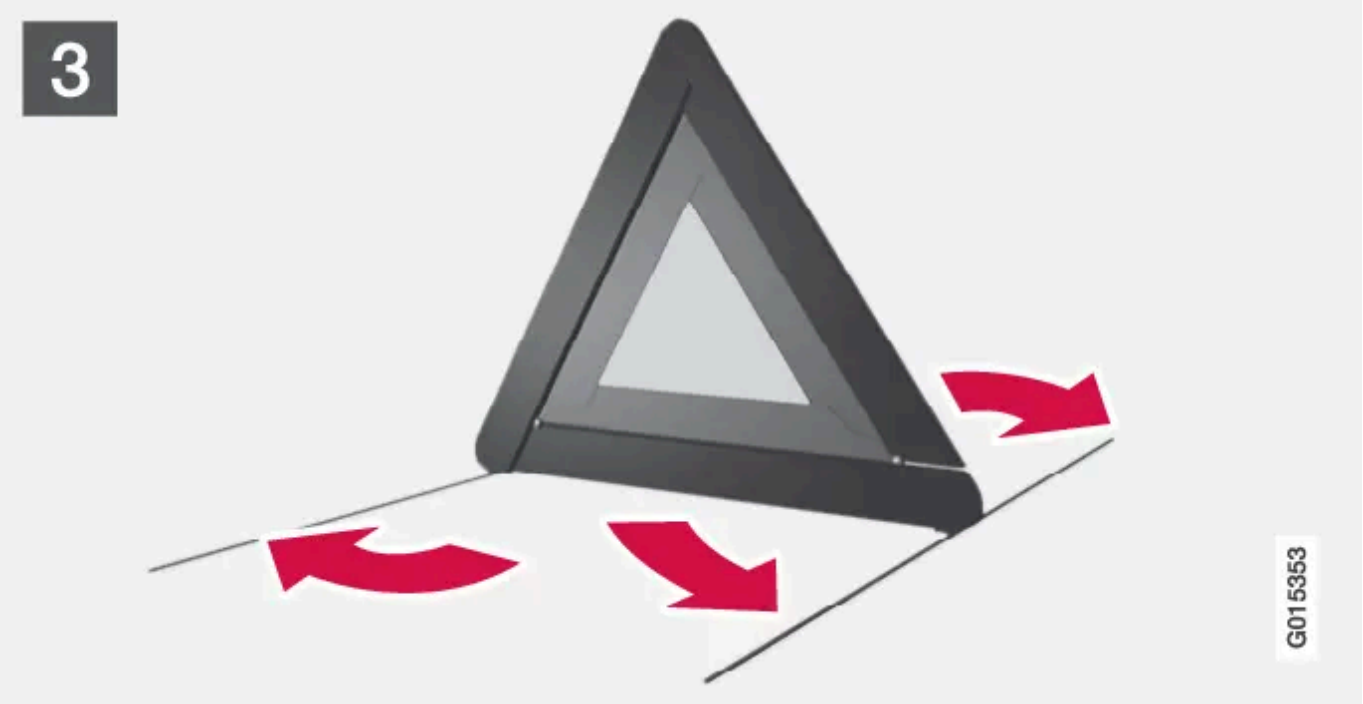
11.1.3. Trójkąt ostrzegawczy

Trójkąt ostrzegawczy służy do ostrzegania innych użytkowników drogi przed stojącym samochodem.

Przechowywanie i rozkładanie







1 1
Odchylić płytę podłogi bagażnika i wyjąć futerał z trójkątem ostrzegawczym.

2 2
Wyjąć trójkąt ostrzegawczy z futerału, rozłożyć go i połączyć oba luźne boki.

3 3
Rozłożyć podpory trójkąta.

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących używania trójkąta ostrzegawczego. Trójkąt ostrzegawczy należy ustawić w miejscu odpowiednim do sytuacji na drodze.

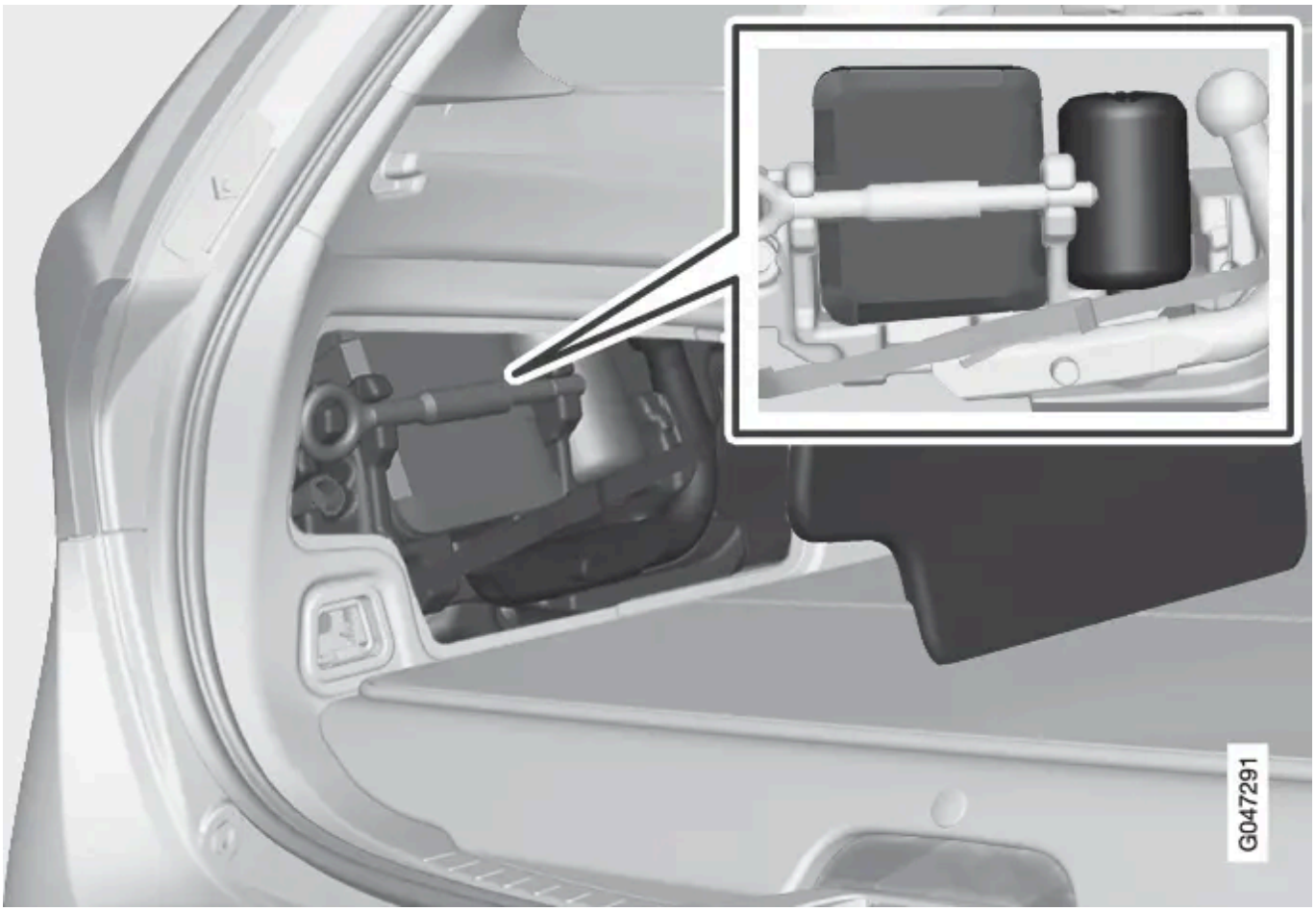
Po użyciu należy schować trójkąt w futerale i odpowiednio umocować w bagażniku samochodu.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli samochód został zamknięty z wykorzystaniem serwisowej blokady dostępu, nie ma możliwości otwarcia pokrywy/drzwi bagażnika i schowka pod podłogą bagażnika, Zamknięcie schowków prywatnych*
>
> .

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.1.4. Narzędzia

Samochód jest wyposażony między innymi w zaczep holowniczy, podnośnik samochodowy* i klucz do kół*.



Zaczep holowniczy, zestaw naprawczy do ogumienia oraz narzędzie do zdejmowania plastikowych kołpaków z nakrętek kół znajdują się za klapką po lewej stronie w przestrzeni bagażowej. Jest tam również miejsce na nasadkę do nakrętek przeciwkradzieżowych. Podnośnik* i klucz do kół* znajdują się w pokrowcu na podłodze bagażnika.

Jeśli samochód nie jest wyposażony w opcjonalne koło zapasowe, podnośnika nie trzeba przechowywać w samochodzie.

Ostrzeżenie

Gdy zaczep holowniczy i zestaw naprawczy do ogumienia są przechowywane w bloku piankowym, muszą być zawsze przypięte taśmą napinającą.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.1.5. Zdejmowanie koła

Koła samochodu można zmieniać np. na okres zimowy, zakładając zimowe opony.

Koło zapasowe*

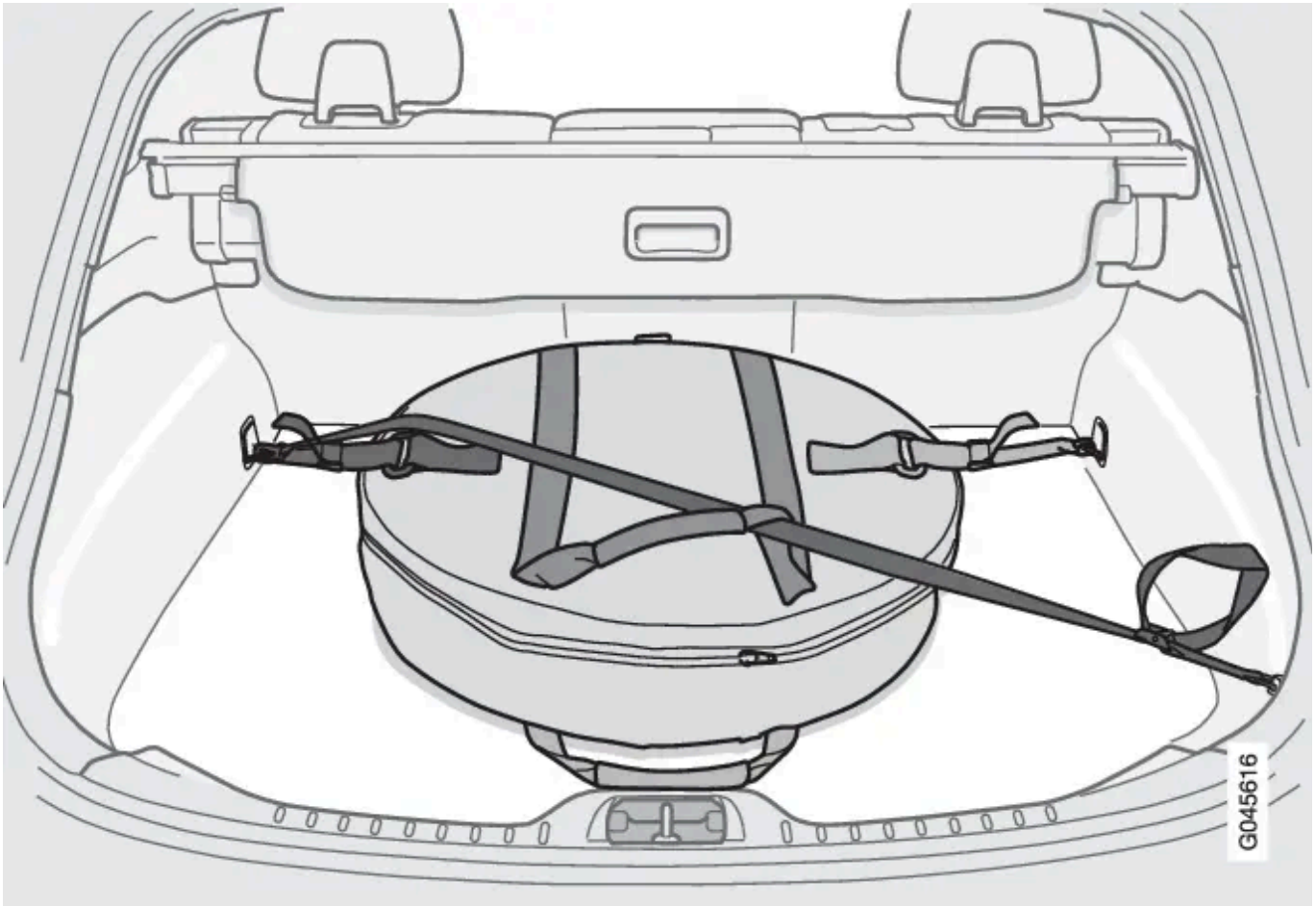
Poniższa instrukcja obowiązuje tylko wtedy, gdy jako wyposażenie dodatkowe samochodu zostało zakupione koło zapasowe. Jeśli samochód nie jest wyposażony w koło zapasowe – patrz informacje na temat zestawu naprawczego do ogumienia (TMK).

Koła zapasowe (dojazdowe) jest przeznaczone jedynie do tymczasowego użytku i trzeba je możliwie jak najszybciej wymienić na zwykłe koło. Dojazdowe koło zapasowe zmienia własności jezdne samochodu. Koło zapasowe ma mniejszy rozmiar niż normalne koło. Wpływa to na zmniejszenie prześwitu pod samochodem. Należy uważać na wysokie krawężniki i nie należy myć samochodu w myjni automatycznej. Jeżeli koło zapasowe zostało założone na przednią oś, nie wolno jednocześnie używać łańcuchów przeciwpoślizgowych. W samochodach z napędem na wszystkie koła można odłączyć napęd na oś tylną. Koła zapasowego nie wolno naprawiać.

Prawidłowe ciśnienie w oponie koła zapasowego podane jest w tabeli ciśnienia opon.

> ! **Ważne**
>
> - Nigdy nie prowadzić z prędkością większą niż 80 km/h z zamontowanym w pojeździe kołem zapasowym "dojazdowym".
> - W żadnym wypadku nie wolno jechać samochodem z zamontowanym więcej niż jednym "dojazdowym" kołem zapasowym.

Koło zapasowe jest dostarczone w pokrowcu, który trzeba zamocować do podłogi przestrzeni ładunkowej za pomocą taśm.



Samochody z czterema zaczepami do mocowania bagażu.

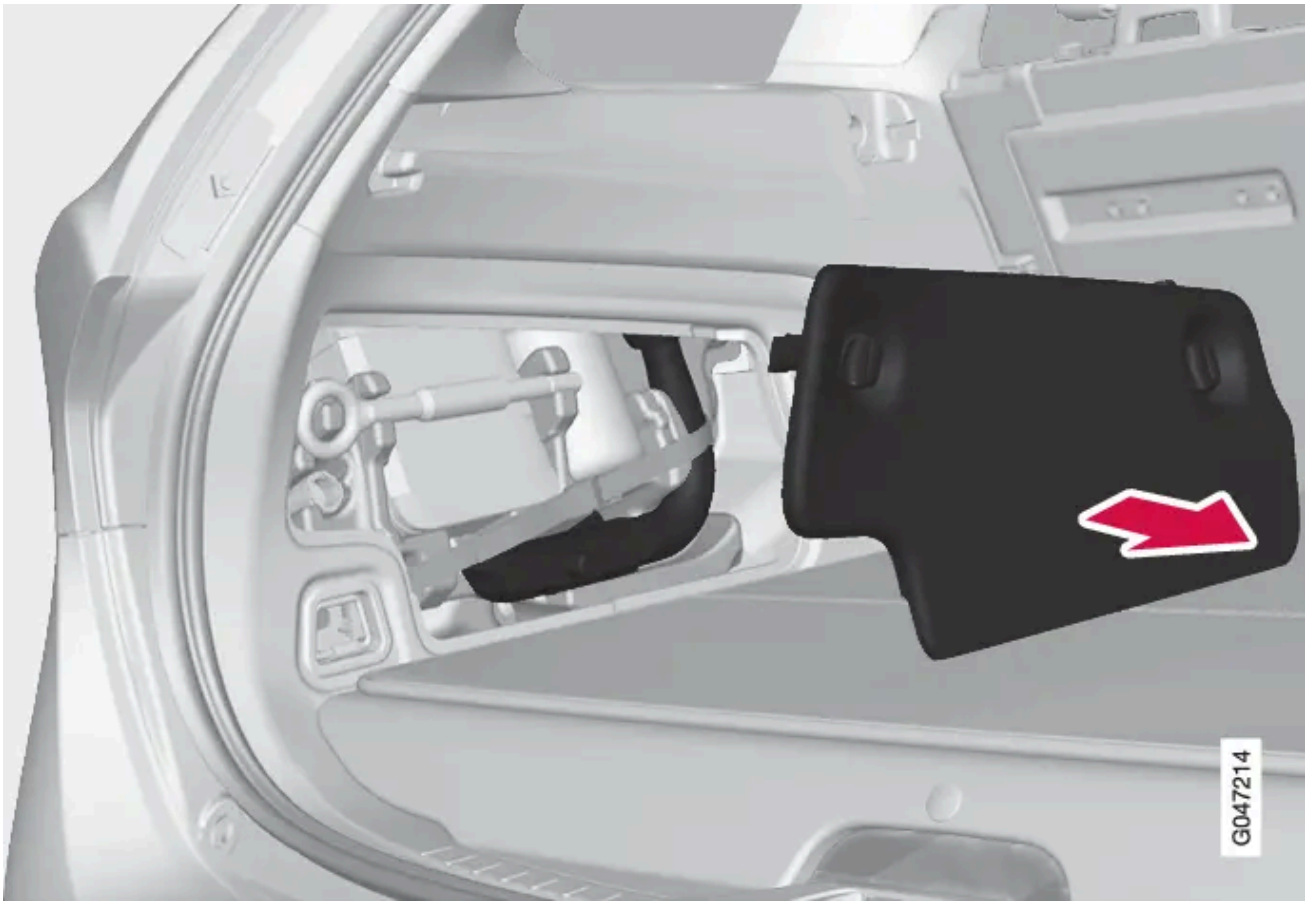
Obrócić uchwyt na pokrowcu koła zapasowego do siebie. Przymocować haczyki wszytej taśmy napinającej do przednich zaczepów do mocowania bagażu. Przymocować długą taśmę do jednego z przednich zaczepów do mocowania ładunku,

przeprowadzić taśmę w poprzek koła zapasowego i przez górny uchwyt. Naciągnąć krótką taśmę napinającą, mocując ją do długiej taśmy. Przymocować tylny zaczep do mocowania bagażu i naciągnąć.

Przed zmianą koła

1 Poluzować taśmy, wyjąć koło zapasowe z bagażnika i wyciągnąć je z pokrowca.

2 Aby dostać się do zaczepu holowniczego, otworzyć panel po lewej stronie przedziału bagażowego.



3 Wyjąć podnośnik*, narzędzie do zdejmowania plastikowych kołpaków z nakrętek kół i klucz do kół* (umieszczone w

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

pokrowcu na podłodze bagażnika). Jeżeli używany jest inny podnośnik, Podnoszenie samochodu.

Narzędzie do zdejmowania plastikowych kołpaków z nakrętek kół.

Ostrzeżenie

Należy sprawdzić, czy podnośnik nie jest uszkodzony, czy gwinty są prawidłowo nasmarowane i niezabrudzone.

Uwaga

- Jeśli samochód nie jest wyposażony w opcjonalne koło zapasowe, podnośnika nie trzeba przechowywać w samochodzie.
- Firma Volvo zaleca używania wyłącznie podnośnika* przeznaczonego do danego modelu samochodu, który podano na etykiecie podnośnika.
- Na naklejce tej podano także maksymalny udźwig podnośnika przy określonej wysokości podnoszenia.

4 Jeżeli zmiana koła odbywa się na drodze publicznej, należy w odpowiednim miejscu ustawić trójkąt ostrzegawczy. Samochód i podnośnik* powinny stać na poziomym i twardym podłożu.

Zdejmowanie koła

1 Włączyć hamulec postojowy i bieg wsteczny, a w przypadku automatycznej skrzyni biegów wybrać położenie P.

2 Pod koło przednie i tylne, które pozostają na ziemi podłożyć z obu stron kliny. Do tego celu można wykorzystać na przykład ciężkie klocki drewniane lub duże kamienie.

3 Skręcić ze sobą ucho do holowania i klucz do kół* do oporu w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

> **Ważne**
>
> Gwint ucha do holowania trzeba wkręcić do końca w klucz do kół.

4 Zdjąć plastikowe kołpaki z nakrętek kół za pomocą specjalnego narzędzia.

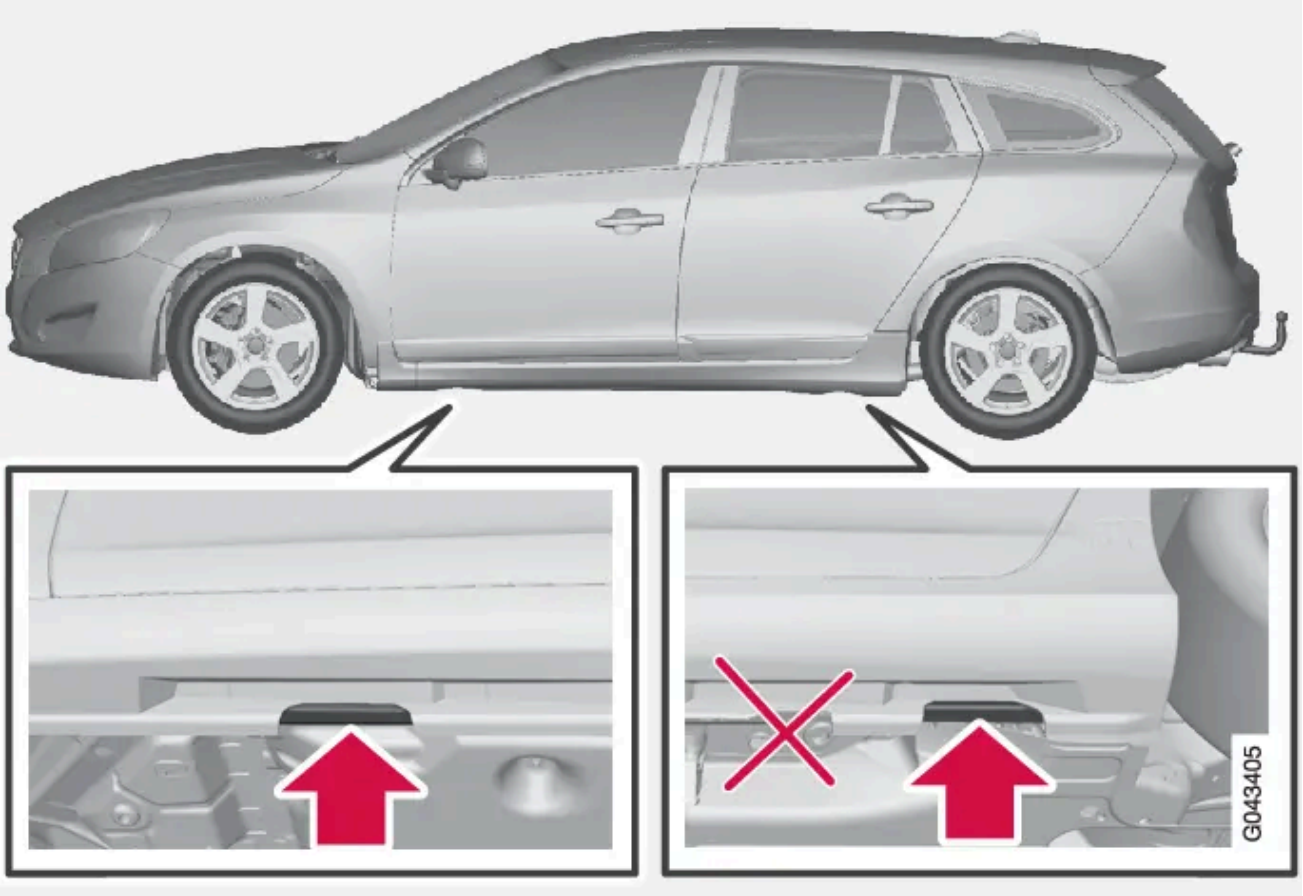
5 Kluczem do kół poluzować nakrętki mocujące o ½-1 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

6

> **Ostrzeżenie**
>
> Nigdy nie umieszczać żadnych przedmiotów między podłożem a podnośnikiem, ani między podnośnikiem a punktem jego przyłożenia w samochodzie.

Po obu stronach podwozia wyznaczone są po dwa punkty przyłożenia podnośnika. Podkręcić podnośnik, tak aby kołnierz

karoserii znalazł się w wycięciu w głowicy podnośnika.



> **Ważne**
>
> Podłoże musi być twarde, płaskie i poziome.

7 Podnieść samochód, tak aby koło uniosło się ponad podłoże. Zdjąć nakrętki mocujące i zdjąć koło.

> **Ostrzeżenie**
>
> Nigdy nie wchodzić pod samochód podniesiony na podnośniku.
>
> Pasażerowie muszą wysiąść z samochodu, jeśli będzie on podnoszony za pomocą podnośnika. W razie konieczności zmiany koła w miejscu o nasilonym natężeniu uchu, pasażerowie muszą znajdować się w bezpiecznym miejscu.

> **Uwaga**
>
> Podstawowy podnośnik samochodowy jest przeznaczony tylko do sporadycznego, krótkotrwałego użytku, na przykład podczas wymiany koła po przebiciu, zmiany kół z zimowych na letnie, itp. Do podnoszenia samochodu wolno używać wyłącznie podnośnika przeznaczonego do tego konkretnego modelu samochodu. Jeśli samochód ma być podnoszony częściej lub na dłużej niż wymaga tego wymiana koła, zaleca się używanie podnośnika warsztatowego. W takim przypadku należy postępować zgodnie z instrukcją użytkowania dołączoną do tego rodzaju sprzętu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.1.6. Zmiana koła – zakładanie

Jest ważne, aby procedura zakładania koła zapasowego została wykonana prawidłowo.

Zakładanie koła

Ostrzeżenie

Nigdy nie wchodzić pod samochód podniesiony na podnośniku.

Pasażerowie muszą wysiąść z samochodu, jeśli będzie on podnoszony za pomocą podnośnika. W razie konieczności zmiany koła w miejscu o nasilonym natężeniu uchu, pasażerowie muszą znajdować się w bezpiecznym miejscu.

1 Oczyścić powierzchnie przylegania między kołem a piastą.

2 Wsunąć koło na piastę. Dokręcić starannie nakrętki mocujące.

3 Opuścić samochód, aby koło nie mogło się obracać.

4 Dokręcić kluczem nakrętki mocujące koło w kolejności po przekątnej. Bardzo ważne jest dokręcenie śrub właściwym momentem. Dokręcić momentem 140 Nm. Moment dokręcenia należy skontrolować kluczem dynamometrycznym.

5 Założyć z powrotem plastikowe osłony na śruby kół.

6

Biała strzałka musi być skierowana w stronę przodu samochodu.

Odkręcić zaczep holowniczy od klucza do kół. Umieścić klucz do kół i podnośnik w odpowiednich kieszeniach w pokrowcu. Mocno zaciągnąć środkową taśmę pokrowca, a za pomocą drugiej taśmy przymocować pokrowiec do tylnego zaczepu do mocowania bagażu po lewej stronie przedziału bagażowego. Umieścić pokrowiec w taki sposób, by nie został przytrzaśnięty przy zamykaniu drzwi bagażnika. Biała strzałka na pokrowcu musi być skierowana w stronę przodu samochodu.

Uwaga

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kapturków ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.

Ostrzeżenie

Pokrowiec należy zamocować w taki sposób, by biała strzałka (patrz powiększony fragment ilustracji) była skierowana w stronę przodu samochodu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Zmiana rozmiaru opon na inny

Dotyczy samochodów z układem monitorowania ciśnienia w oponach[1]: Przy każdej zmianie rozmiaru opon skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo w celu przeprowadzenia aktualizacji oprogramowania. Pobranie oprogramowania może być konieczne zarówno przy zmianie na większy, jak i na mniejszy rozmiar, a także przy zmianie opon letnich na zimowe i odwrotnie.

[1] Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

11.2. Opony

11.2.1. Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* [1] – stan

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.

Stan układu i opon

Aktualny stan układu i opon można sprawdzić, patrz MY CAR.

1. Wybrać menu MY CAR, aby przejść do menu monitorowania opon.
2. Wybrać **Ciśnienie w oponach**.

Stan poszczególnych opon jest sygnalizowany za pomocą kolorów w następujący sposób:

- Wszystkie zielone: układ działa normalnie, a ciśnienie we wszystkich oponach jest nieco wyższe od zalecanego poziomu.
- Żółte koło: ciśnienie w danej oponie jest za niskie.
- Czerwone koło: ciśnienie w danej oponie jest bardzo niskie.
- Wszystkie koła szare: układ jest tymczasowo niedostępny. Dla ponownej aktywacji układu konieczna może być kilkuminutowa jazda samochodem z prędkością powyżej 30 km/h.
- Wszystkie koła szare i komunikat **Układ monitorowania ciśnienia w oponach Wymagany serwis**: w układzie wystąpił błąd. Skontaktować się z dealerem lub stacją obsługi Volvo.

Kasowanie komunikatów ostrzegawczych

Jeśli pojawi się komunikat dotyczący ciśnienia w oponach i zaświeci się lampka ostrzegawcza układu TPMS:

1 Sprawdzić ciśnienie we wskazanej oponie/oponach za pomocą manometru do opon.

2 Napompować oponę/opony do prawidłowego ciśnienia zgodnie z naklejką z wartościami ciśnienia w oponach na słupku drzwi po stronie kierowcy (między drzwiami przednimi a tylnymi).

3 W pewnych przypadkach dla skasowania komunikatu ostrzegawczego konieczna może być kilkuminutowa jazda samochodem z prędkością powyżej 30 km/h. Jednocześnie gaśnie też lampka ostrzegawcza układu TPMS.

Uwaga

- Układ TPMS wykorzystuje tak zwaną kompensowaną wartość ciśnienia, która opiera się na temperaturze opon i otoczenia. Oznacza to, że ciśnienie w oponach może różnić się nieco od wartości zalecanej podanej na naklejce z wartościami ciśnienia w oponach na słupku drzwi po stronie kierowcy (między drzwiami przednimi a tylnymi). Z tego powodu, aby spowodować zniknięcie komunikatu o niskim ciśnieniu w oponach, konieczne może być napompowanie ich do nieco wyższego ciśnienia.
- Aby uniknąć nieprawidłowego ciśnienia w oponach, jego wartość należy sprawdzać gdy są one zimne. Określenie „zimne opony" oznacza, że mają one temperaturę otoczenia (po upływie około 3 godzin od zakończenia jazdy samochodem). Po przejechaniu kilku kilometrów opony rozgrzewają się i ciśnienie w nich rośnie.

Ostrzeżenie

- Nieprawidłowe ciśnienie w oponach może doprowadzić do ich uszkodzenia, co może spowodować utratę kontroli kierowcy nad samochodem.
- Układ nie jest w stanie zasygnalizować z wyprzedzeniem nagłego uszkodzenia opony.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

11.2.2. Opony zimowe

Opony zimowe są przystosowane do zimowych warunków drogowych.

Opony zimowe

Producent samochodu zaleca użytkowanie opon zimowych o konkretnych wymiarach. Rozmiar opon zależy od wersji silnika. Opony zimowe właściwego typu należy zakładać na wszystkie cztery koła.

Uwaga

Volvo zaleca, aby w sprawie doboru najodpowiedniejszych obręczy kół i typów opon skonsultować się z dealerem Volvo.

Opony kolcowe

Opony kolcowe wymagają dotarcia na odcinku 500–1000 km. W tym okresie należy jeździć płynnie i delikatnie, aby kolce miały możliwość dobrego ułożenia się w oponie. Przedłuży się przez to trwałość opon, a zwłaszcza samych kolców.

> **Uwaga**
>
> Przepisy dotyczące korzystania z opon kolcowych są różne w poszczególnych krajach.

Głębokość bieżnika opon zimowych

Jazda po drogach pokrytych lodem lub błotem śniegowym i śniegiem, a także niskie temperatury otoczenia stawiają przed ogumieniem samochodu znacznie wyższe wymagania niż warunki panujące latem. Dlatego głębokość bieżnika opon zimowych nie powinna być mniejsza niż 4 mm.

Łańcuchy przeciwpoślizgowe

Łańcuchy przeciwpoślizgowe można zakładać tylko na koła przednie. Dotyczy to także wersji z napędem na wszystkie koła. Dopuszczalna prędkość samochodu z założonymi łańcuchami przeciwpoślizgowymi wynosi 50 km/h. Nie stosować łańcuchów do jazdy po nawierzchniach nieośnieżonych, ponieważ powoduje to przyspieszone zużycie łańcuchów i opon.

> **Ostrzeżenie**
>
> Używać oryginalnych łańcuchów przeciwpoślizgowych Volvo lub ich odpowiedników dostosowanych do modelu samochodu oraz rozmiaru opon i obręczy kół. W razie wątpliwości firma Volvo zaleca zwrócenie się o poradę do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nieodpowiednie łańcuchy śniegowe mogą spowodować poważne uszkodzenie samochodu i doprowadzić do wypadku.

11.2.3. Opony – rozmiar

Koła i opony samochodu mają określony rozmiar, patrz przykłady w tabeli poniżej.

Każda opona posiada oznaczenie rozmiaru. **Przykład oznaczenia:**235/45R17 97W.

235	Szerokość opony (mm)
45	Stosunek wysokości ściany opony do szerokości opony (%)
R	Opona radialna
17	Średnica obręczy w calach
97	Kod maksymalnego dopuszczalnego obciążenia opony, indeks nośności opony (LI)
W	Indeks prędkości dla maksymalnej dozwolonej prędkości, indeks prędkości (SS) (w tym przypadku 270 km/h.)

Samochód ma homologację kompletnego pojazdu wraz z pewnymi kombinacjami obręczy kół i opon.

11.2.4. Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* [1] – zalecenia

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.

- Firma Volvo zaleca założenie czujników ciśnienia do wszystkich stosowanych do tego samochodu kół (łącznie z zimowymi).
- Firma Volvo zaleca, aby nie przekładać czujników pomiędzy różnymi kołami.
- Koło zapasowe nie jest wyposażone w czujnik układu TPMS.
- W przypadku założenia koła zapasowego lub koła bez czujnika TPMS w zespole wskaźników pojawi się komunikat błędu **Układ monitorowania ciśnienia w oponach Wymagany serwis**.
- W przypadku wymiany koła lub przeniesienia czujnika TPMS do innego koła trzeba wymienić uszczelkę, nakrętkę i rdzeń zaworu.
- Przy instalacji czujników TPMS samochód powinien być wyłączony przez co najmniej 15 minut, gdyż w przeciwnym razie w zespole wskaźników pojawi się komunikat o błędzie.

Ostrzeżenie

Podczas pompowania opony wyposażonej w czujnik ciśnienia (TPMS) przytrzymać końcówkę pompki/sprężarki bezpośrednio przy zaworze, aby uniknąć jego uszkodzenia.

Uwaga

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kapturków ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.

Uwaga

Jeśli rozmiar opon ma zostać zmieniony, trzeba zmienić konfigurację układu TPMS. Dodatkowe informacje można uzyskać, kontaktując się z dealerem Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

11.2.5. Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* [1] – sposób reagowania na komunikat o niskim ciśnieniu w

ogumieniu

Układ monitorowania ciśnienia w oponach TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)[2] ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu oraz sygnalizuje, którego koła to dotyczy.

Symbol w żółtym kolorze stanowi pierwsze wskazanie niskiego ciśnienia w oponach - należy możliwie najszybciej zatrzymać samochód i sprawdzić ciśnienie.

Czerwony kolor symbolu sygnalizuje ciśnienie niższe od zalecanego - należy bezzwłocznie zatrzymać samochodów i usunąć przyczynę niskiego ciśnienia.

Gdy na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się komunikat:

1. Sprawdzić ciśnienie w odpowiedniej oponie.
2. Doprowadzić ciśnienie w oponach do wymaganych wartości.
3. Jechać samochodem przez kilka minut z prędkością nie niższą niż 30 km/h, po czym sprawdzić, czy komunikat zniknął.

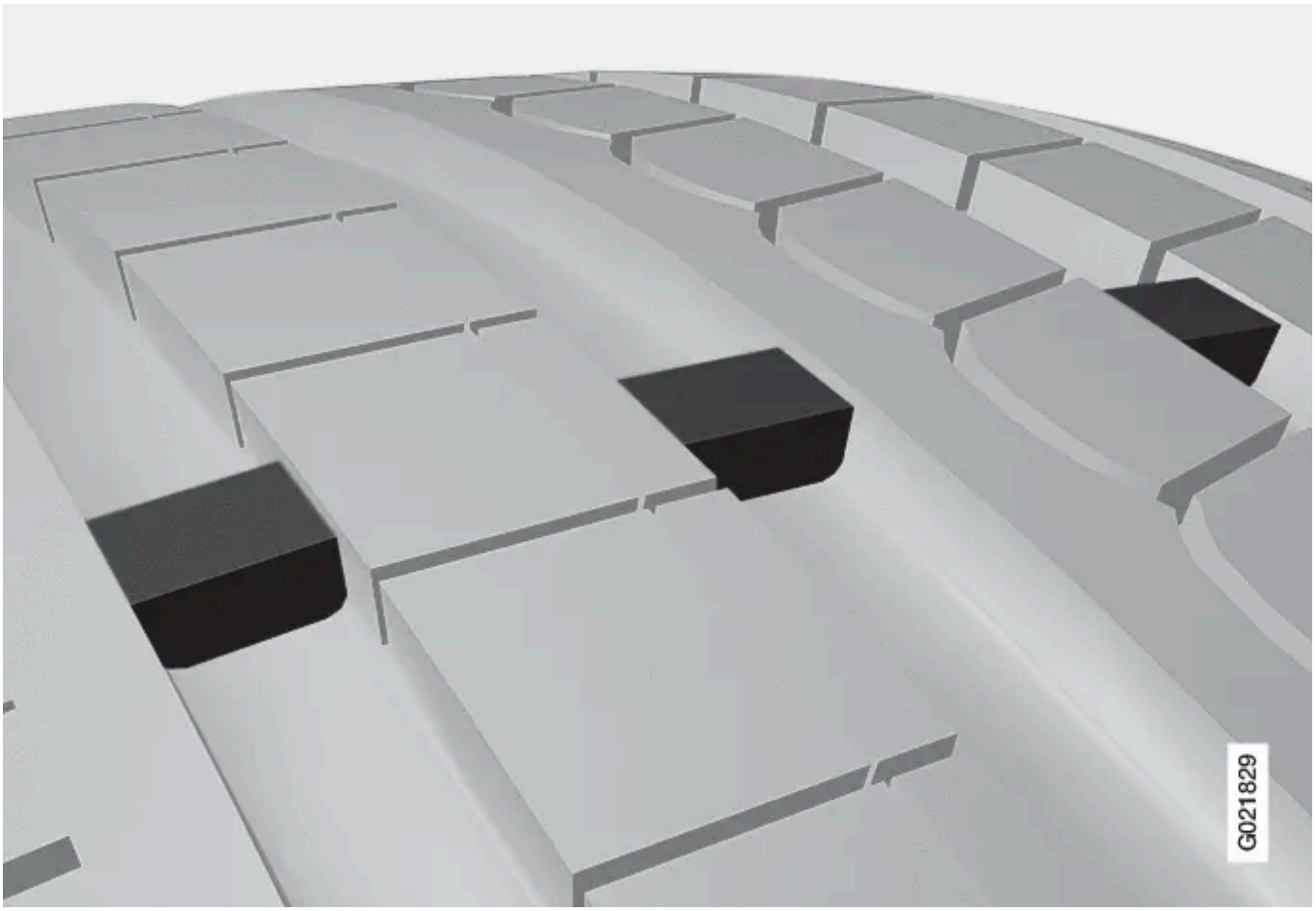
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

[2] Opcja dostępna tylko na niektórych rynkach.

11.2.6. Wskaźniki zużycia bieżnika

Wskaźniki zużycia bieżnika pokazują głębokość bieżnika opony.



Wskaźniki zużycia bieżnika.

Wskaźnik zużycia bieżnika ma postać wąskich podwyższeń we wzdłużnych rokach bieżnika opony. Z boku opony w tym miejscu widoczne są litery TWI (Tread Wear Indicator). Jeżeli głębokość bieżnika zmaleje do 1,6 mm, jego powierzchnia zrówna się z poziomem wskaźnika zużycia. Oznacza to, że oponę należy jak najszybciej wymienić na nową. Opona o płytkim bieżniku wykazuje bardzo słabą przyczepność na mokrej lub ośnieżonej nawierzchni.

11.2.7. Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)* [1] – regulacja (ponowna kalibracja)

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.

Zarejestrowane w układzie TPMS wartości wzorcowe ciśnień można zmieniać, dostosowując je do wartości ciśnienia zalecanych przez Volvo, na przykład przy jeździe z dużym obciążeniem.

> **Uwaga**
>
> W momencie uruchomienia kalibracji samochód musi być nieruchomy.

Ustawień dokonuje się za pomocą elementów sterowania na konsoli środkowej, patrz MY CAR.

1. Napompować opony do wymaganego ciśnienia zgodnie z naklejką z wartościami ciśnienia w oponach na słupku drzwi po stronie kierowcy (między drzwiami przednimi a tylnymi).
2. Uruchomić silnik.
3. Wybrać menu MY CAR, aby przejść do menu ciśnienia w oponach.
4. Wybrać **Kalibr. ciśn. w oponach** i nacisnąć OK.
5. Przejechać co najmniej 10 minut z prędkością nie niższą niż 30 km/h.

> Kalibracja jest przeprowadzana automatycznie po jej zainicjalizowaniu przez kierowcę. Układ nie informuje o zakończeniu kalibracji.

Nowe wartości referencyjne obowiązują do czasu ponownego wykonania kroków 1-5.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

11.2.8. Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu* [1]

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu. Na niektórych rynkach układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu jest wyposażeniem standardowym zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Układ monitorujący ciśnienie nie zastępuje normalnych czynności obsługowych związanych z ogumieniem.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

11.2.9. Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)* [1] – włączanie i wyłączanie [2]

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.

> **Uwaga**
>
> W momencie włączania/wyłączania funkcji monitorowania ciśnienia w oponach samochód musi być nieruchomy.

Ustawień dokonuje się za pomocą elementów sterowania na konsoli środkowej, patrz MY CAR.

1. Uruchomić silnik.
2. Wybrać menu MY CAR, aby przejść do menu ciśnienia w oponach.
3. Wybrać **Ciśnienie w oponach** i nacisnąć OK.

> Gdy układ jest włączony, na wyświetlaczu informacyjnym widoczne jest **X**. Opcja ta znika jeżeli układ zostanie wyłączony.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

[2] Dotyczy tylko niektórych rynków.

11.2.10. Indeks prędkości

Każda opona ma określoną wytrzymałość na prędkość, oznaczoną indeksem prędkości (SS - Speed Symbol).

Indeks prędkości opon musi być co najmniej równy prędkości maksymalnej samochodu. Poniższa tabela wskazuje maksymalnie dopuszczalną prędkość dla każdego indeksu prędkości (SS). Jedyny wyjątek od tych warunków stanowią opony zimowe[1], gdzie można stosować niższy indeks prędkości. Nie można wtedy przekraczać dopuszczalnych prędkości dla danego ogumienia, wyrażonych indeksem prędkości (np. indeks Q oznacza prędkość maksymalną 160 km/h). Należy pamiętać, że dopuszczalna prędkość na drodze określana jest przez przepisy ruchu drogowego, a nie indeks prędkości opon.

> **Uwaga**
>
> Maksymalną dopuszczalną prędkość podano w tabeli.

Q	160 km/h (stosowany wyłącznie dla opon zimowych)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

Ostrzeżenie

W samochodzie trzeba zamontować opony, których indeks nośności (LI) oraz indeks prędkości (SS) jest taki sam lub wyższy niż podano w specyfikacji. Opona o zbyt niskim indeksie nośności lub prędkości może się przegrzewać.

[1] Dotyczy to zarówno tych z metalowymi kolcami, jak i bez.

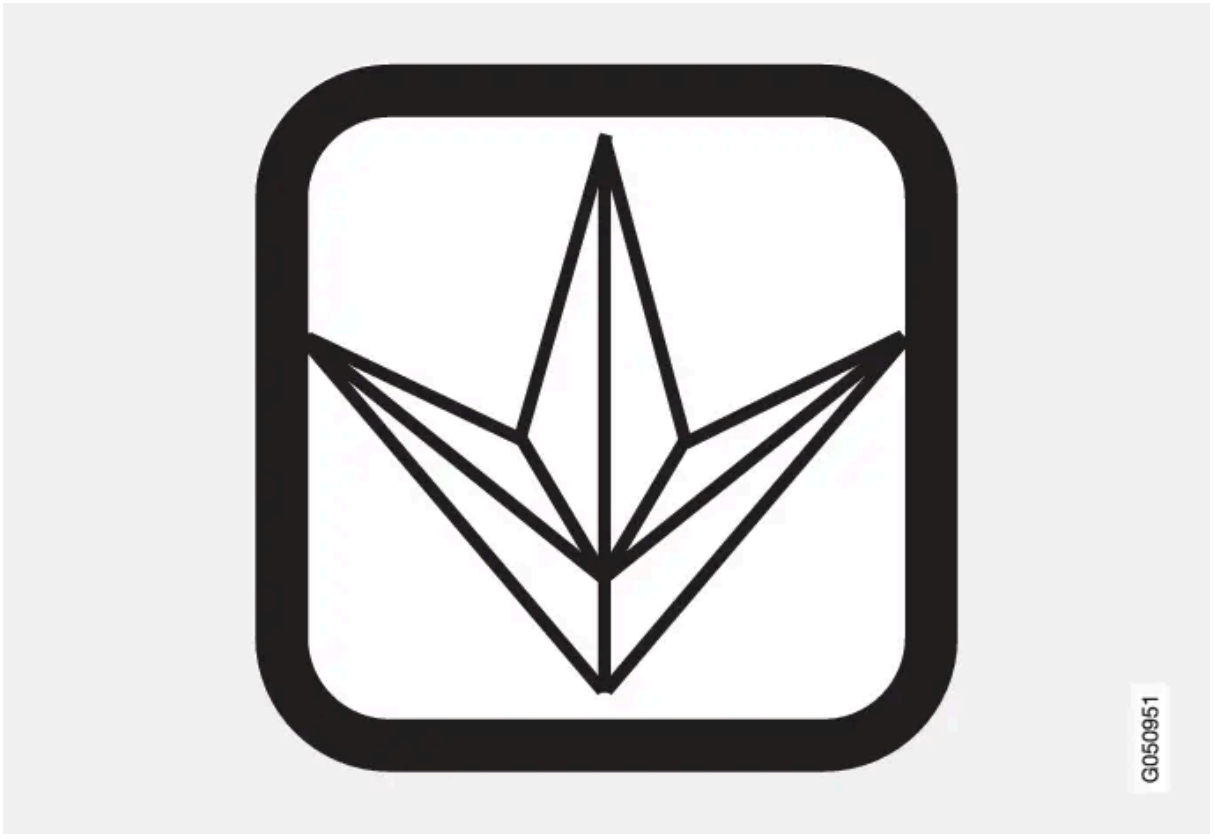
11.2.11. Indeks nośności

Indeks nośności oznacza zdolność opony do utrzymania określonego obciążenia.

Każda opona ma określoną wytrzymałość na obciążenie, indeks nośności (LI). O wymaganej nośności opon decyduje masa samochodu. Minimalną dopuszczalną wartość indeksu podano w tabeli.

11.2.12. Homologacja typu – układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)

Homologacja typu czujników w układzie monitorowania ciśnienia w oponach - TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* została podana w tabeli.

Kraj/obszar	
Brazylia	
Ukraina	

Kraj/obszar	
Izrael	

Deklaracja zgodności (Declaration of Conformity)

Kraj/obszar	
Kraje UE:	 Kraj eksportujący: Niemcy Producent: Continental Automotive GmbH

Kraj/obszar	
	Typ wyposażenia: układ TPMS

Continental

Continental Automotive GmbH · Postfach 100 953 · 93009 Regensburg

Josef Lohr
I BS PG3 CFRF WM
Phone +49 (941) 790-8942
Fax +49 (941) 790-008042
josef.lohr@continental-corporation.com

Date	Your message dated	Our Reference	Your reference
April 16, 2012	TG1C Volvo		

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S180052050

Intended use: Tire Pressure Monitoring Sensor

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): *Applied standard(s):*
EN 60 950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
EN 62 479:2010

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): *Applied standard(s):*
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): *Applied standard(s):*
EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02)
EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product: CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 2012-04-16

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

Norbert Miller
Director Product Group 1
Body & Security

Continental Automotive GmbH · Siemensstr. 12 · 93055 Regensburg · Postfach 100 953 · 93009 Regensburg
Phone +49 941 790-0 · Fax +49 941 790-4999 · www.continental-corporation.com
Registered Office: Hannover · Registered Court: Amtsgericht Hannover · HRB 59424
General Managers: Gerard Cornelissen, Helmut Matschi, Harald Stuhlmann

G051353

Republika Czeska:	Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dania:	Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Niemcy:	Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Estonia:	Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Wielka Brytania	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hiszpania:	Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Kraj/obszar	
Grecja:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Francja:	Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Włochy:	Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Łotwa:	Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litwa:	Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Holandia:	Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Węgry:	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polska:	Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugalia:	Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Słowenia:	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Słowacja:	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finlandia:	Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Szwecja:	Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Islandia:	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norwegia:	Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.2.13. Informacje o oponach

Zadaniem opon jest między innymi przenoszenie obciążenia, zapewnianie przyczepności na nawierzchni drogi, tłumienie wibracji oraz ochrona koła przed zużyciem.

Własności jezdne

Opony mają znaczący wpływ na własności jezdne samochodu. Zarówno typ, rozmiar, ciśnienie w ogumieniu, jaki i indeks prędkości opony mają istotne znaczenie dla zachowania się samochodu na drodze.

Żywotność opon

Każda opona mająca więcej niż 6 lat wymaga sprawdzenia przez specjalistę, nawet gdy wygląda na nieuszkodzoną. Jest to podyktowane tym, że opony starzeją się i ulegają rozkładowi, nawet gdy są rzadko używane lub nie są używane w ogóle. Na skutek degradacji materiałów składowych opona utraci swoje własności. Dotyczy to wszystkich opon przechowywanych w

celu użycia w przyszłości. Zewnętrzne oznaki kwalifikujące oponę jako nieprzydatną do dalszego użytku to między innymi pęknięcia i odbarwienia.

Nowe opony

Opony ulegają starzeniu. Po kilku latach od wyprodukowania stopniowo twardnieją i pogarsza się ich przyczepność do nawierzchni. Opony należy wymieniać w miarę możliwości na nowe, jak najświeższe. Jest to szczególnie ważne w przypadku opon zimowych. Ostatnie cztery cyfry w ciągu symboli oznaczają tydzień i rok produkcji. Jest to oznaczenie DOT (Department of Transportation) opony, np. 1510. Opona na ilustracji została wyprodukowana w 15 tygodniu 2010 roku.

Koła z oponami letnimi i zimowymi

Przed wymianą opon zimowych na letnie lub odwrotnie, należy je odpowiednio oznakować, aby wiadomo było, po której stronie samochodu były zamocowane (np. **L** = lewe, **R** = prawe).

Bardziej równomierne zużywanie opon i ich konserwacja

Opony, w których utrzymywane jest prawidłowe ciśnienie, zużywają się bardziej równomiernie. Styl jazdy, ciśnienie w oponach, warunki klimatyczne oraz warunki na drodze wpływają na szybkość zużywania się opon.

Aby unikać różnic w głębokości bieżnika oraz szybszego zużywania się opon, można zamieniać opony na przednich i tylnych kołach parami. Pierwszą zmianę należy wykonać po około 5000 km, a następnie w odstępach co 10 000 km.

W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących głębokości bieżnika ogumienia firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Jeżeli doszło już do powstania znacznych różnic w stopniu zużycia poszczególnych opon (różnica głębokości bieżnika > 1 mm), opony najmniej zużyte należy zawsze zakładać z tyłu. Podsterowność (która polega na tym, że

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

samochód kontynuuje jazdę po linii prostej, a jego tył nie przemieszcza się w jednym z kierunków, co prowadzi do potencjalnej całkowitej utraty kontroli nad pojazdem) jest zwykle łatwiejsza do skorygowania niż nadsterowność. Dlatego ważne jest, aby tylne koła nigdy nie utraciły przyczepności wcześniej niż przednie.

> **Ostrzeżenie**
>
> Uszkodzona opona może doprowadzić do utraty kontroli nad samochodem.

Przechowywanie

Koła z zamontowanymi oponami należy przechowywać w pozycji leżącej lub zawieszone – nigdy w pozycji stojącej.

11.2.14. Ciśnienie powietrza

Ciśnienie w ogumieniu jest mierzone w barach i może mieć różne wartości.

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

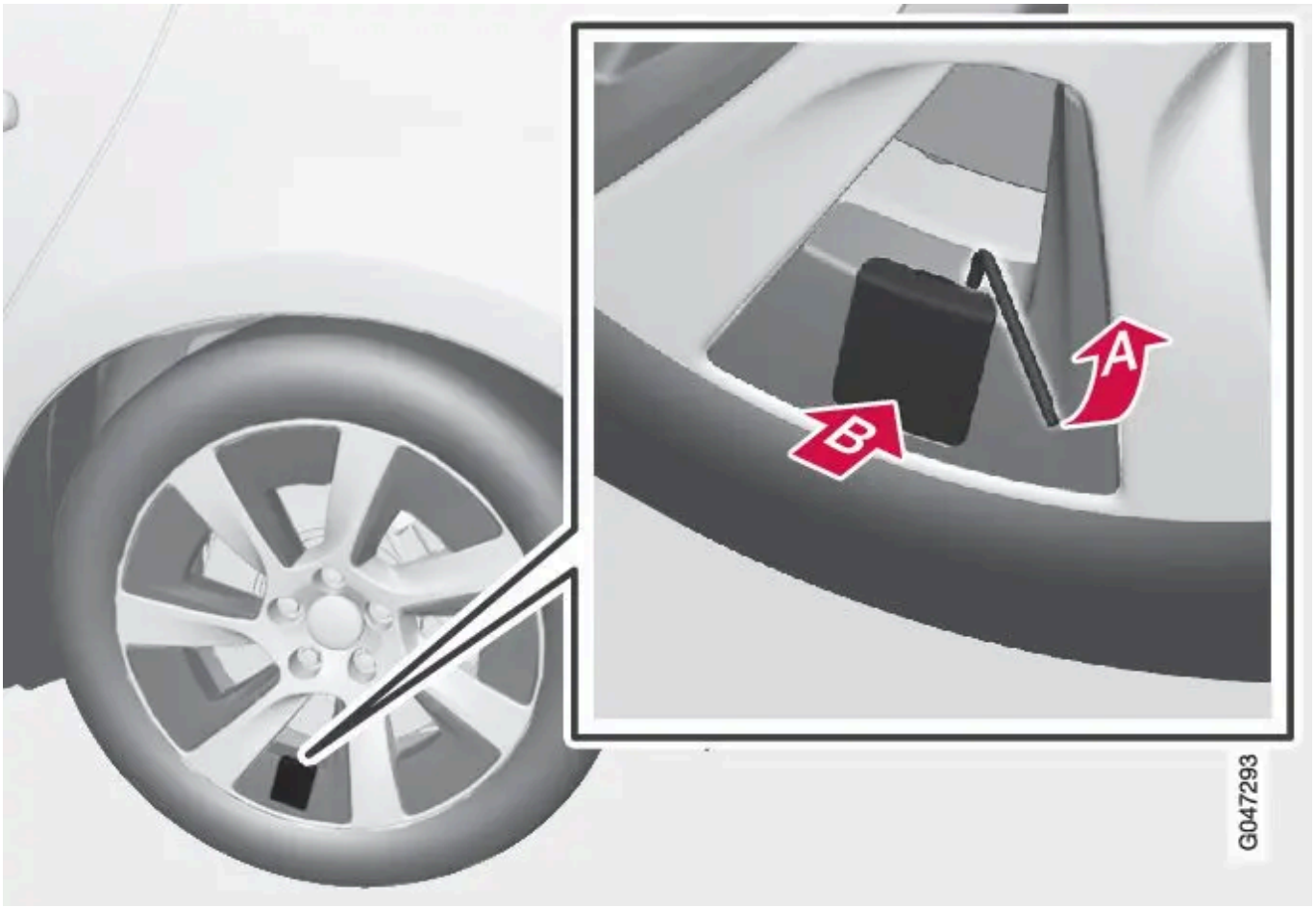
Ciśnienie w ogumieniu powinno być kontrolowane co miesiąc.

Ciśnienie należy mierzyć w zimnym ogumieniu. Oznacza to, że ma ono temperaturę otoczenia. Po przejechaniu kilku kilometrów opony rozgrzewają się i ciśnienie w nich rośnie.

Niewłaściwe ciśnienie w ogumieniu wpływa na pogorszenie właściwości jezdnych samochodu, a także powoduje przyspieszone zużycie opon i wzrost zużycia paliwa. Jazda na oponach ze zbyt niskim ciśnieniem może prowadzić do przegrzania i uszkodzenia opony. Ciśnienie w oponach ma wpływ na komfort jazdy, hałas oraz właściwości jezdne samochodu.

Uwaga

Ciśnienie powietrza w oponach obniża się z upływem czasu, co jest zjawiskiem naturalnym. Ciśnienie powietrza w oponach zmienia się także wraz z temperaturą otoczenia.



Zawór opony znajduje się pod plastikową osłoną z otworem [1].

Zdejmowanie osłony zaworu

1. Wyjąć klucz Torx (umieszczony w bloku piankowym pod panelem po lewej stronie przedziału bagażowego).
2. Wcisnąć klucz Torx w otwór.
3. Podważyć osłonę za pomocą klucza Torx A.
4. Zdjąć kapturek ochronny zaworu.

Zakładanie osłony zaworu

1. Założyć kapturek ochronny zaworu.

2 Wcisnąć jedną krawędź osłony (bez otworu) na miejsce (od strony opony B).

3 Następnie zamknąć osłonę w kierunku obręczy koła, dociskając jednocześnie lekko jej wygiętą górną krawędź, by ułatwić jej wsunięcie pod krawędź obręczy koła.

4 Sprawdzić, czy osłona znajduje się w jednej płaszczyźnie z obręczą koła – jeśli nie, docisnąć lekko wystającą część.

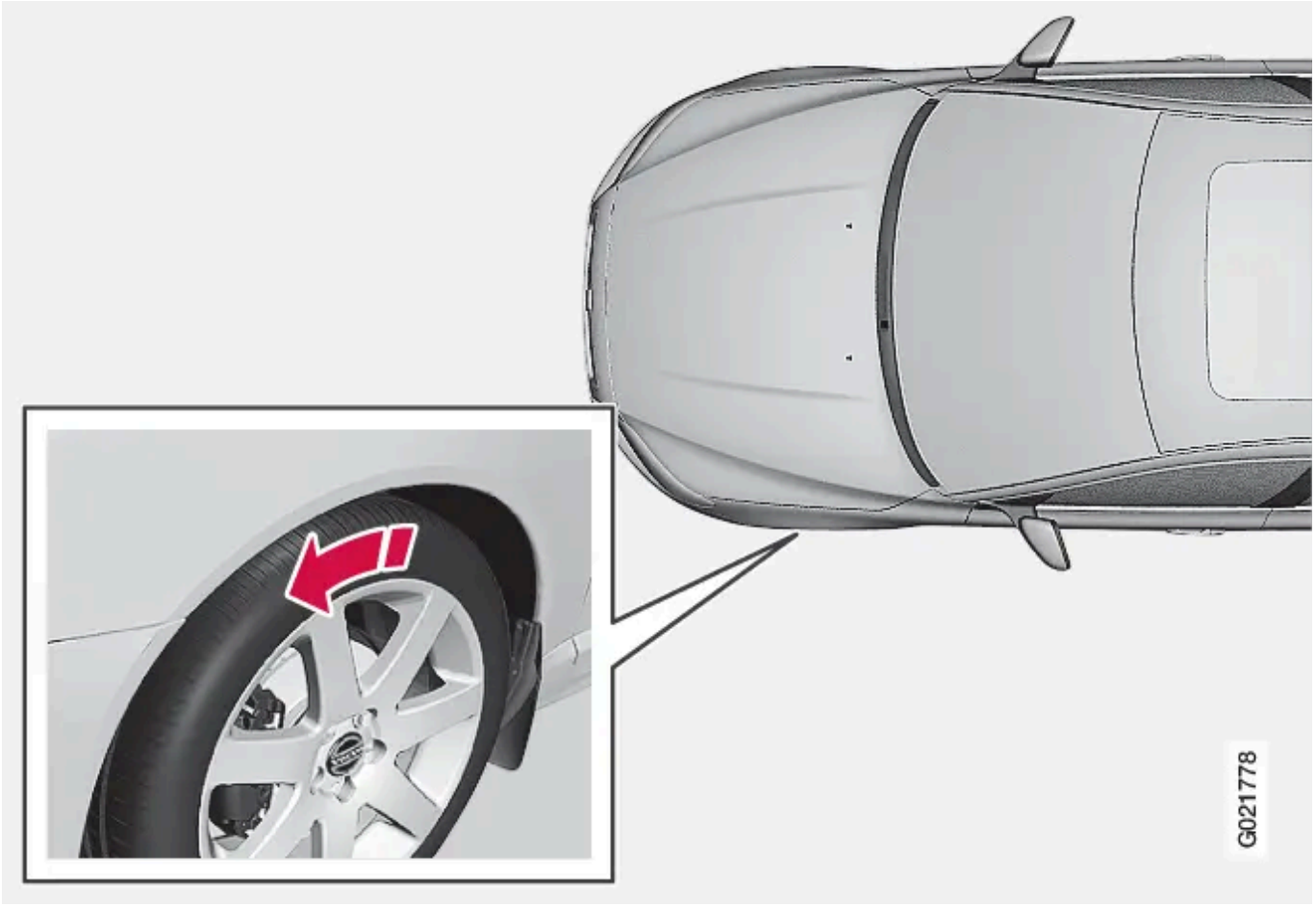
Tabliczka ciśnień ogumienia

Naklejka z wartościami ciśnienia w oponach na słupku drzwi po stronie kierowcy (między ramą a drzwiami tylnymi) informuje o wymaganej wartości ciśnienia w oponach o rozmiarze zalecanym dla danego samochodu. Informacje te zebrane są również w tabeli ciśnienia opon, Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu.

[1] Tylko 17" obręcz Thia

11.2.15. Kierunek obrotów

Opony z bieżnikiem kierunkowym muszą obracać się wyłącznie w kierunku wskazywanym strzałką.



Strzałka pokazuje kierunek obracania się opony.

Należy też przestrzegać ogólnej zasady, że opony powinny przez cały okres eksploatacji mieć ten sam kierunek obracania się. Zamieniać miejscami można jedynie koła po tej samej stronie samochodu – nie wolno ich przekładać z prawej strony na lewą lub odwrotnie. Nieprawidłowo zamontowane opony kierunkowa negatywnie wpływają na skuteczność hamowania oraz mają gorsze własności odprowadzania wody, śniegu i błota. Opony o głębszym bieżniku powinny być założone na koła tylne (w celu ograniczenia ryzyka poślizgu tylnej osi jezdnej).

> **Uwaga**
>
> Upewnić się, że opony w obu parach kół są tego samego typu i rozmiaru, a także marki.

Należy również utrzymywać właściwe ciśnienie w ogumieniu, którego wartość podano tabeli ciśnienia opon.

11.2.16. Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu

Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu dla poszczególnych wersji silnika są podane w tabeli.

Silnik	Rozmiar opon	Prędkość (km/h)	Obciążenie, 1-3 osób		Maksymalne obciążenie		Ciśnienie ECO[1]
			Przód (kPa)[2]	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)	Przód/tył (kPa)
D5 AWD (D87PHEV) D6 AWD (D97PHEV)	235/45 R 17 235/45 R 18	0 - 160	280	280	280	280	280
		160 +	280	280	320	320	-
Tymczasowe koło zapasowe		maks. 80	420	420	420	420	420

[1] Jazda ekonomiczna.

[2] W niektórych krajach oprócz „paskali” (jednostki SI) używane są „bary”. 1 bar = 100 kPa.

11.2.17. Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* [1] – informacje ogólne

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu wykorzystuje czujniki umieszczone wewnątrz zaworów w każdym kole. Układ rejestruje ciśnienie w ogumieniu przy prędkości jazdy około 30 km/h. Jeśli ciśnienie jest za niskie, zapala się lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników i pojawia się jeden z poniższych komunikatów:

- **Niskie ciśnienie w oponie Sprawdź przednią prawą oponę**
- **Niskie ciśnienie w oponie Sprawdź przednią lewą oponę**
- **Niskie ciśnienie w oponie Sprawdź tylną prawą oponę**
- **Niskie ciśnienie w oponie Sprawdź tylną lewą oponę**
- **Trzeba napompować oponę Sprawdź przednią prawą oponę**
- **Trzeba napompować oponę Sprawdź przednią lewą oponę**
- **Trzeba napompować oponę Sprawdź tylną prawą oponę**
- **Trzeba napompować oponę Sprawdź tylną lewą oponę**
- **Układ monitorowania ciśnienia w oponach Wymagany serwis**

Zarówno koła fabryczne, jak i opcjonalne mogą być wyposażone w czujniki TMPS w zaworach.

W przypadku założenia kół bez czujników ciśnienia albo gdy wystąpi usterka jednego z czujników, pojawi się komunikat **Układ monitorowania ciśnienia w oponach Wymagany serwis**.

Po zmianie koła należy zawsze sprawdzić, czy układ współpracuje z założonym kołem.

Zalecane wartości ciśnienia, Ciśnienie powietrza.

Układ monitorujący ciśnienie nie zastępuje normalnych czynności obsługowych związanych z ogumieniem.

Ważne

W przypadku wystąpienia usterki w układzie TPMS lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników będzie migać przez około 1 minutę, a następnie zacznie świecić światłem ciągłym. Wyświetlany jest także komunikat w zespole wskaźników.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

11.3. Awaryjna naprawa przebitej opony

11.3.1. Zestaw naprawczy do ogumienia - Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym

Pojemnik (butla) zestawu naprawczego do ogumienia zawiera uszczelniacz i można go wymieniać.

Wymiana nieużywanego pojemnika musi nastąpić przed upływem daty ważności. Wymieniony pojemnik należy traktować jako odpad niebezpieczny.

Ostrzeżenie

Pojemnik zawiera 1,2-etanol oraz lateks naturalny.

Jego spożycie jest szkodliwe. W przypadku kontaktu ze skórą może on wywołać reakcję alergiczną.

Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

11.3.2. Zestaw naprawczy do ogumienia - Kontrola po awaryjnej naprawie opony

Po uszczelnieniu opony za pomocą zestawu naprawczego do ogumienia, Temporary Mobility Kit (TMK), po ok. 3 kilometrach jazdy należy przeprowadzić kontrolę stanu opony.

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

1 Podłączyć ponownie sprzęt (instrukcja zdejmowania osłony zaworu, Zestaw naprawczy do ogumienia - Obsługa).

2 Odczytać ciśnienie w oponie z manometru.

- Jeżeli ciśnienie wynosi poniżej 1,3 bara[1], oznacza to, że przebicie opony jest zbyt rozległe i uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Należy skontaktować się z serwisem ogumienia.
- Jeżeli ciśnienie w oponie przekracza 1,3 bara[1], należy doprowadzić je do wartości podanej w tabeli ciśnienia opon, patrz Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu. Zbyt wysokie ciśnienie obniżyć za pomocą zaworu upustowego.

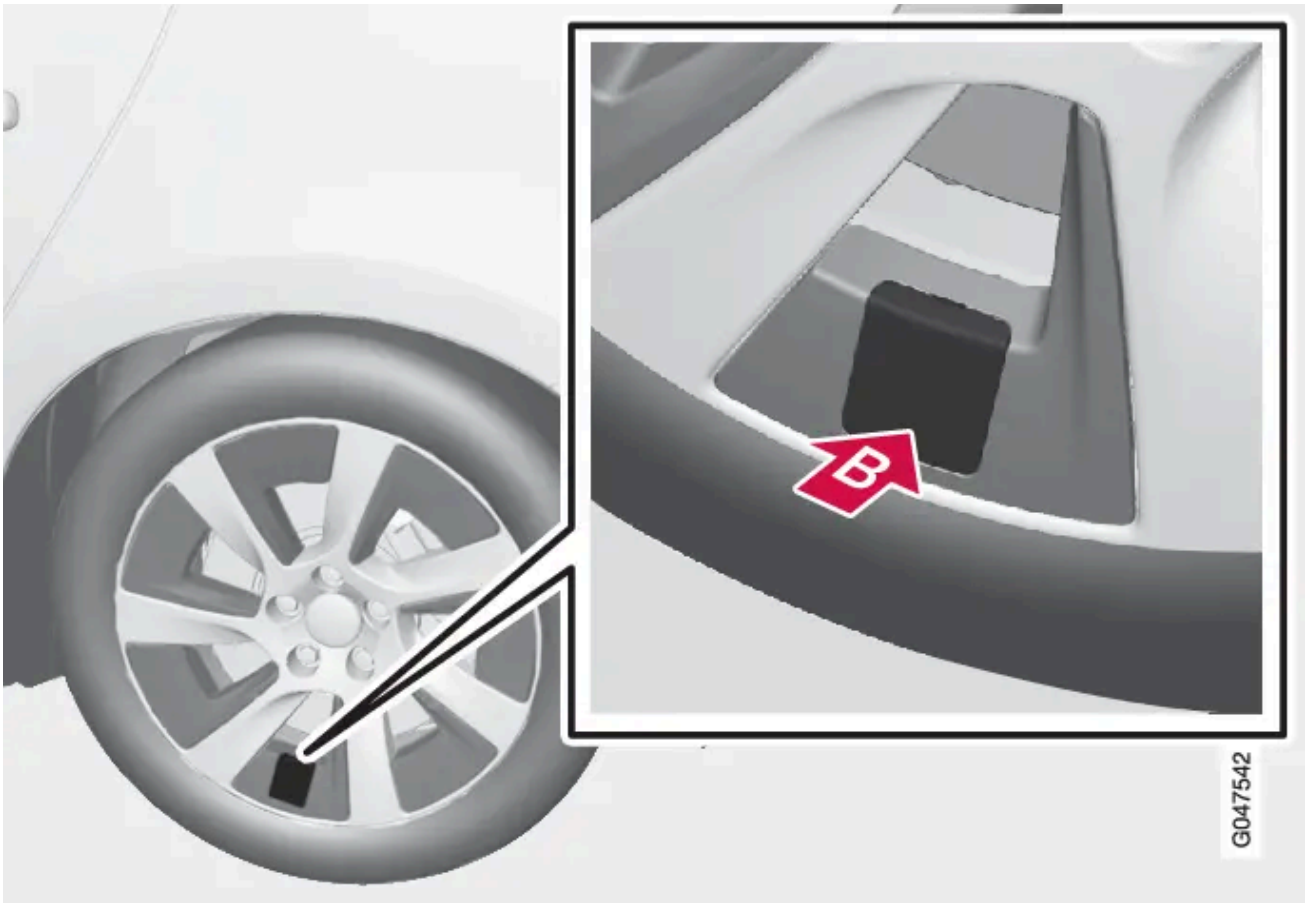
3

Ostrzeżenie

Nie odkręcać pojemnika – jest on wyposażony w blokadę wsteczną mającą zapobiegać wyciekom.

Upewnić się, że kompresor jest wyłączony. Odłączyć przewód elektryczny i powietrzny.

4



Zakładanie osłony zaworu[2]

Założyć kapturek ochronny zaworu.

Wcisnąć jedną krawędź osłony (bez otworu) na miejsce (od strony opony – B). Następnie zamknąć osłonę w kierunku obręczy koła, dociskając jednocześnie lekko jej wygiętą górną krawędź, by ułatwić jej wsunięcie pod krawędź obręczy koła. Sprawdzić, czy osłona znajduje się w jednej płaszczyźnie z obręczą koła – jeśli nie, docisnąć lekko wystającą część.

Uwaga

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kapturków ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.

Uwaga

Po jednorazowym użyciu pojemnik ze środkiem uszczelniającym i przewód powietrza należy wymienić na nowy. Firma Volvo zaleca, by wymianę zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać regularnie.

Firma Volvo zaleca odprowadzenie samochodu do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu naprawy/wymiany uszkodzonej opony. Należy poinformować pracowników serwisu, że opona została naprawiona środkiem uszczelniającym.

Ostrzeżenie

Po użyciu zestawu naprawczego do ogumienia nie należy jechać z prędkością większą niż 80 km/h. Firma Volvo zaleca wizytę w autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia uszczelnionej opony (maksymalny dystans wynosi 200 km). Pracownicy stacji obsługi są w stanie stwierdzić, czy oponę można naprawić czy wymaga ona wymiany.

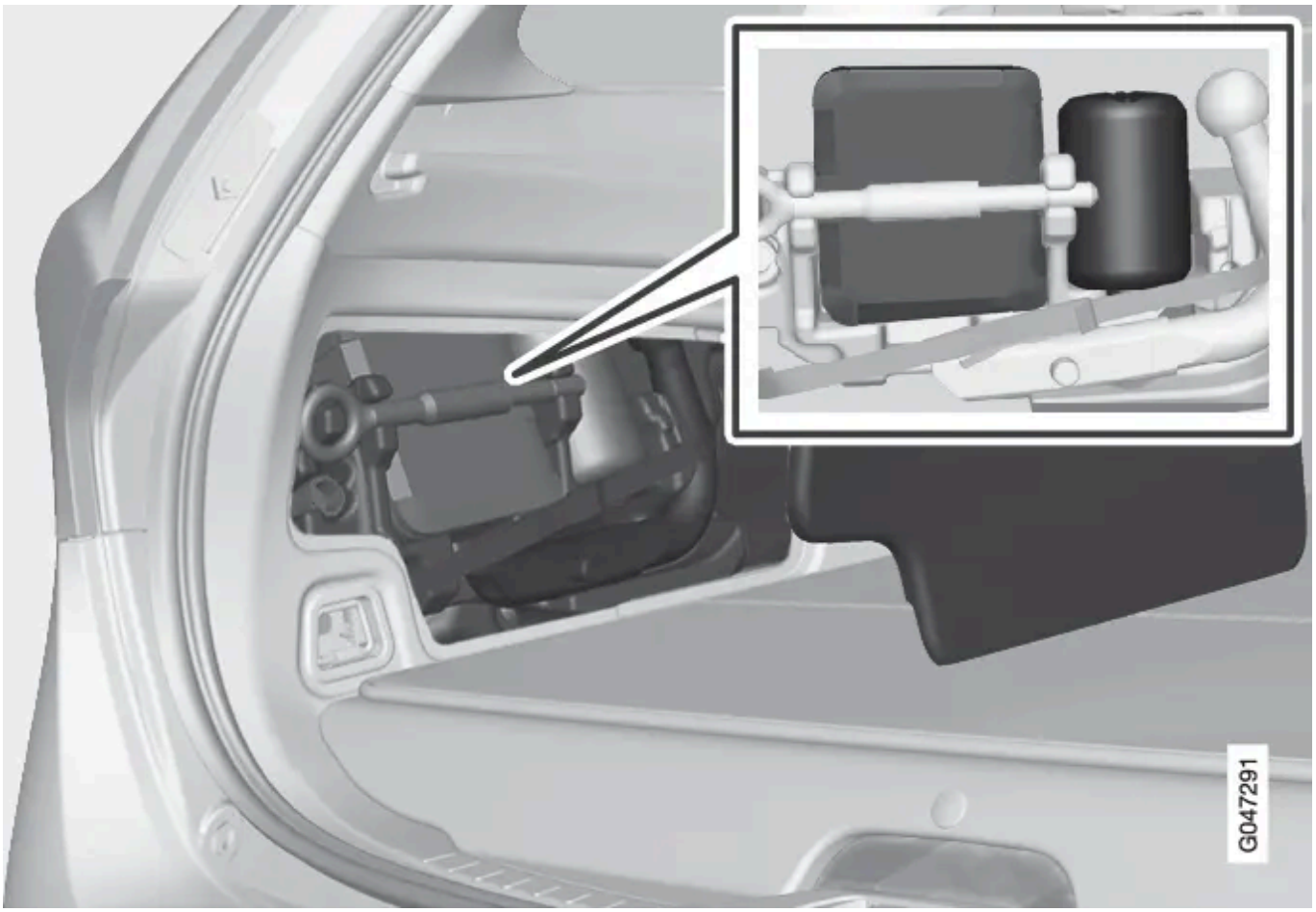
[1] 1 bar = 100 kPa.

[2] **Tylko 17" obręcz Thia.**

11.3.3. Zestaw naprawczy do ogumienia - Miejsce przechowywania

Zestaw naprawczy do ogumienia, Temporary Mobility Kit (TMK) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach.

Umiejscowienie zestawu naprawczego do ogumienia



Zestaw naprawczy do ogumienia znajduje się za klapką po lewej stronie w przestrzeni bagażowej.

Uwaga

Zestaw naprawczy do ogumienia jest przeznaczony wyłącznie do uszczelniania opon mających przebicie na powierzchni bieżnika.

Ważne

Jeśli do jednego z dwóch gniazd w konsoli między siedzeniami zostanie podłączony kompresor z zestawu naprawczego do ogumienia, to do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

Uwaga

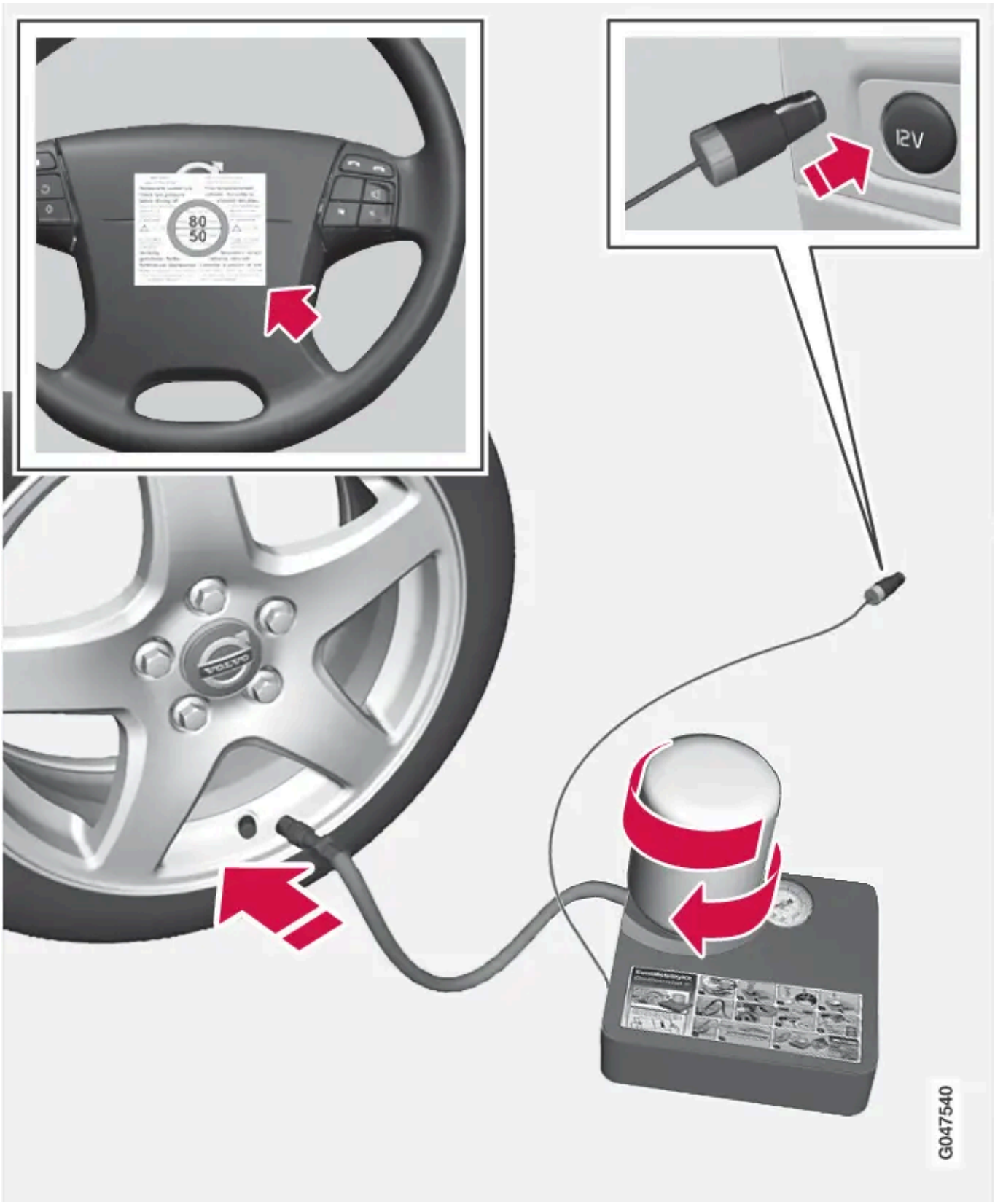
Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo.

11.3.4. Zestaw naprawczy do ogumienia - Obsługa

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uszczelnianie przebitej opony za pomocą zestawu naprawczego do ogumienia, Temporary Mobility Kit (TMK).

Awaryjna naprawa przebitej opony



Informacje na temat funkcji poszczególnych elementów, Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu.

1 Jeżeli opona jest naprawiana w miejscu uczęszczanym, należy ustawić trójkąt ostrzegawczy i włączyć światła awaryjne.

Jeśli opona została przebita gwoździem lub podobnym przedmiotem, pozostawić go w oponie. Pomaga to w uszczelnieniu otworu.

2 Zdjąć etykietę z maksymalną dopuszczalną prędkością (przyklejoną z boku kompresora) i przykleić ją na kierownicy.

3

> **Ostrzeżenie**
>
> Po użyciu zestawu do naprawy przebitych opon nie należy przekraczać prędkości 80 km/h Volvo zaleca przeprowadzenie kontroli opony naprawionej środkiem uszczelniającym w autoryzowanej stacji obsługi Volvo (maksymalna odległość jazdy na naprawionej oponie wynosi 200 km). Pracownicy stacji obsługi ocenią, czy opona nadaje się jeszcze do naprawy, czy trzeba ją wymienić.

> **Ostrzeżenie**
>
> Środek uszczelniający może spowodować podrażnienie skóry. W przypadku kontaktu ze skórą zmyć środek wodą z mydłem.

Upewnić się, że przełącznik jest w położeniu 0. Zlokalizować przewód elektryczny i powietrzny.

4

> **Uwaga**
>
> Nie zrywać plomby z pojemnika przed użyciem. Plomba zostanie zerwana automatycznie przy wkręcaniu pojemnika.

Odkręcić pomarańczową zakrętkę oraz blokadę pojemnika.

5 Wkręcić pojemnik w uchwyt.

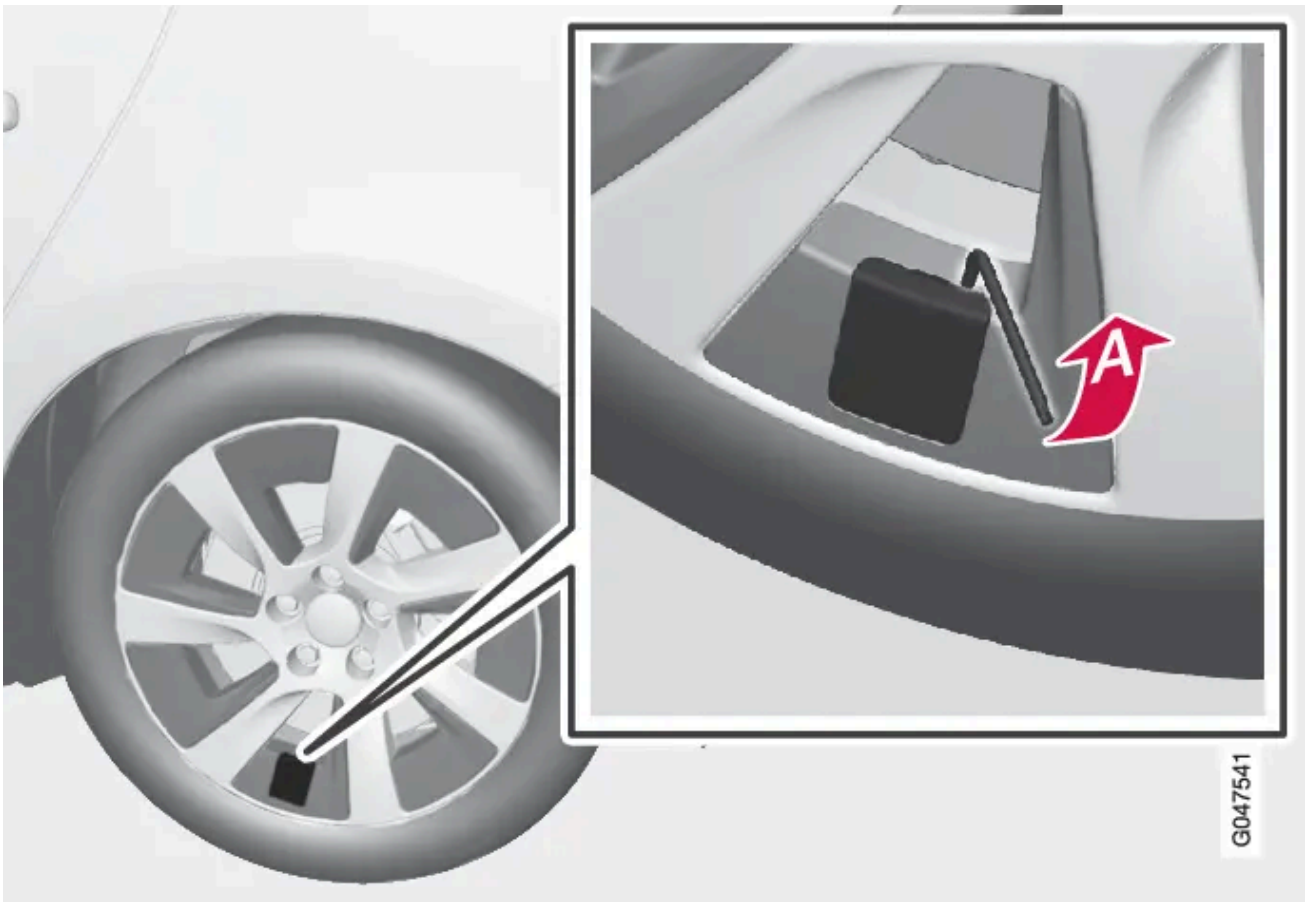
> **Ostrzeżenie**
>
> Nie odkręcać pojemnika – jest on wyposażony w blokadę wsteczną mającą zapobiegać wyciekom.

6 **Zdejmowanie osłony zaworu** [1]

Wyjąć klucz Torx (umieszczony w bloku piankowym pod panelem po lewej stronie przedziału bagażowego).

Wcisnąć klucz Torx w otwór.

Podważyć osłonę za pomocą klucza Torx (A).



Odkręcić kapturek ochronny zaworu i podłączyć przewód giętki kompresora do zaworu.

7 Podłączyć przewód giętki kompresora do zaworu.

8 Przewód zasilania podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie i uruchomić silnik.

> **Uwaga**
>
> Jeśli do jednego z dwóch gniazd 12 V w konsoli między siedzeniami zostanie podłączony kompresor, do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Nie pozostawiać dzieci w samochodzie bez opieki, gdy uruchomiony jest silnik.

9 Uruchomić kompresor, przestawiając wyłącznik do pozycji I.

> **Ostrzeżenie**
>
> Podczas pracy kompresora nie należy przebywać bezpośrednio przy pompowanej oponie. W razie zauważenia pęknięć, wybrzuszeń lub podobnych uszkodzeń należy natychmiast wyłączyć kompresor. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Zaleca się kontakt z autoryzowanym serwisem ogumienia.

> **Uwaga**
>
> Po uruchomieniu kompresora ciśnienie może wzrosnąć do 6 barów, ale po upływie około 30 sekund obniży się.

10 Pompować oponę przez 7 minut.

> **Ważne**
>
> Niebezpieczeństwo przegrzania. Kompresor nie może pracować dłużej niż 10 minut.

11 Wyłączyć kompresor w celu sprawdzenia ciśnienia na manometrze. Ciśnienie minimalne wynosi 1,8 bara, a maksymalne – 3,5 bara. (Jeżeli ciśnienie w oponie jest zbyt wysokie, obniżyć je, używając zaworu upustowego.)

> **Ostrzeżenie**
>
> Jeżeli ciśnienie w oponie wynosi poniżej 1,8 bara, oznacza to, że przebicie opony jest zbyt rozległe i uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Zaleca się kontakt z autoryzowanym serwisem ogumienia.

12 Wyłączyć kompresor i odłączyć przewód zasilania od gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie.

13 Odłączyć przewód sprężonego powietrza od zaworu opony i nałożyć kapturek ochronny na zawór opony.

Wcisnąć osłonę[2] z powrotem na miejsce nad zaworem opony, tak aby otwór znalazł się po stronie piasty koła. Dwa odgłosy zatrzaskiwania świadczą o tym, że osłona została zamocowana.

14 W celu uzyskania skutecznego uszczelnienia przebitej opony należy jak najszybciej rozpocząć jazdę i przejechać odcinek około 3 kilometrów, nie przekraczając prędkości 80 km/h.

> **Uwaga**
>
> Podczas kilku pierwszych obrotów z otworu w miejscu przebicia opony będzie wydostawać się płyn uszczelniający.

> **Ostrzeżenie**
>
> Upewnić się, że nikt nie stoi obok samochodu w momencie ruszania z miejsca, aby nie doszło do opryskania środkiem uszczelniającym. Odległość powinna wynosić co najmniej dwa metry.

[1] **Tylko 17" obręcz Thia**

[2] Tylko 17" obręcz Thia

11.3.5. Awaryjna naprawa przebitej opony

Zestaw naprawczy do ogumienia, Temporary Mobility Kit (TMK) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach.

Zestaw naprawczy do ogumienia składa się z kompresora i pojemnika ze środkiem uszczelniającym. Zestaw służy do tymczasowej naprawy przebitej opony. Po naprawie opony lub przed upływem terminu ważności pojemnik ze środkiem uszczelniającym należy wymienić na nowy. Środek uszczelniający skutecznie uszczelnia przebicia bieżnika opony.

> **Uwaga**
>
> Zestaw naprawczy do ogumienia jest przeznaczony wyłącznie do uszczelniania opon mających przebicie na powierzchni bieżnika.

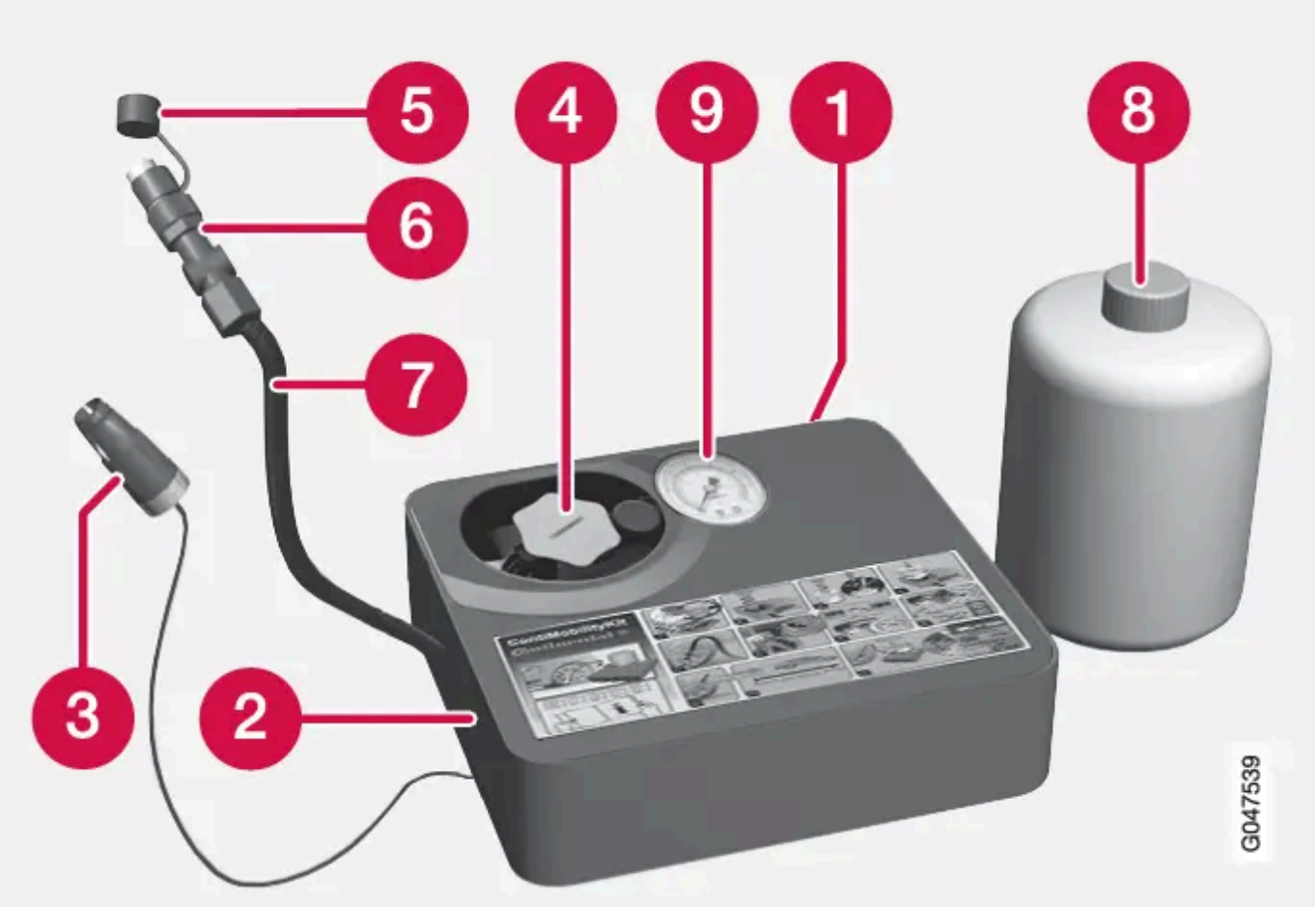
Środek uszczelniający ma ograniczone możliwości naprawy przebitych boków opony. Nie należy go stosować w przypadku rozleglejszych rozcięć, pęknięć i podobnego typu uszkodzeń. Podłączyć kompresor do jednego z gniazd 12 V w samochodzie. Należy użyć gniazda położonego najbliżej naprawianego koła.

> **Ważne**
>
> Jeśli do jednego z dwóch gniazd 12 V w konsoli między siedzeniami zostanie podłączony kompresor, do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

> **Uwaga**
>
> Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo.

11.3.6. Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu

Przegląd elementów zestawu naprawczego do ogumienia, Temporary Mobility Kit (TMK).



1 Etykieta, maksymalne dopuszczalne prędkości

2 Przełącznik

3 Przewód elektryczny

4 Uchwyt na pojemnik (pomarańczowa zakrętka)

5 Korek zabezpieczający

6 Zawór redukujący ciśnienie

7 Przewód powietrzny

8 Pojemnik ze środkiem uszczelniającym

9 Manometr

11.3.7. Zestaw naprawczy do ogumienia - Napełnianie opony

Kompresorem z zestawu naprawczego do ogumienia można pompować oryginalne opony samochodu.

1 Kompresor musi być wyłączony. Upewnić się, że przełącznik jest w położeniu 0. Zlokalizować przewód elektryczny i powietrzny.

2 Zdjąć osłonę[1] zaworu – instrukcja zdejmowania osłony zaworu, patrz Zestaw naprawczy do ogumienia - Obsługa.

3 Odkręcić kapturek ochronny z zaworu powietrznego opony. Wkręcić końcówkę przewodu sprężonego powietrza do końca części gwintowanej zaworu opony.

4

> **Ostrzeżenie**
>
> Wdychanie gazów spalinowych z samochodu może grozić śmiercią. Nigdy nie pozostawiać uruchomionego silnika w szczelnie zamkniętych pomieszczeniach lub w miejscach pozbawionych odpowiedniej wentylacji.

> **Ostrzeżenie**
>
> Nie pozostawiać dzieci w samochodzie bez opieki, gdy uruchomiony jest silnik.

Przewód zasilania podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie i uruchomić silnik.

5 Uruchomić kompresor, przestawiając wyłącznik do pozycji I.

6

> **Ważne**
>
> Niebezpieczeństwo przegrzania. Kompresor nie może pracować dłużej niż 10 minut.

Napompować oponę do ciśnienia podanego w tabeli ciśnień w oponach, patrz Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu. Zbyt wysokie ciśnienie obniżyć za pomocą zaworu upustowego.

7 Wyłączyć kompresor Odłączyć przewód elektryczny i powietrzny.

8 Założyć kapturek ochronny na zawór opony.

Założyć osłonę[1] zaworu, wciskając jej jedną krawędź (bez otworu) na miejsce (od strony opony), patrz Zestaw naprawczy do ogumienia - Kontrola po awaryjnej naprawie opony. Następnie zamknąć osłonę w kierunku obręczy koła, dociskając jednocześnie lekko jej wygiętą górną krawędź, by ułatwić jej wsunięcie pod krawędź obręczy koła. Sprawdzić, czy osłona znajduje się w jednej płaszczyźnie z obręczą koła – jeśli nie, docisnąć lekko wystającą część.

[1] Tylko 17" obręcz Thia

11.4. Rozmiary kół (obręczy)

Koła (obręcze) posiadają oznaczenia rozmiarów odpowiadające przykładom podanym w poniższej tabeli.

Samochód posiada homologację jako całość. Oznacza to, że dopuszczone są tylko niektóre kombinacje obręczy kół (felg) i opon.

Koła (obręcze) posiadają oznaczenia rozmiarów, na przykład 7Jx16x50.

7	Szerokość obręczy w calach
J	Profil kołnierza obręczy
16	Średnica obręczy w calach
50	Odsadzenie w mm (odległość między środkiem koła a powierzchnią kontaktu koła z piastą)

12. Przewożenie bagażu i przechowywanie

12.1. Przechowywanie

12.1.1. Konsola między fotelami – gniazda 12 V

Gniazda elektryczne (12 V) znajdują się obok uchwytu na kubek[1] oraz z tyłu konsoli między fotelami.

Gniazdo 12 V w przedniej części konsoli pomiędzy fotelami.

Gniazdo 12 V w tylnej części konsoli pomiędzy fotelami.

Gniazdo elektryczne może być wykorzystywane przez różne urządzenia przystosowane do napięcia 12 V, np. wyświetlacze, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe. Gniazdo jest pod napięciem, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się co najmniej w położeniu **I**.

Ostrzeżenie

Gniazdo powinno być zawsze zamknięte zatyczką, gdy nie jest używane.

Uwaga

Wyposażenie opcjonalne i akcesoria – np. wyświetlacze, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe – podłączone do jednego z gniazd elektrycznych 12 V w kabinie mogą zostać włączone przez układ klimatyzacji nawet po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub gdy samochód jest zamknięty, na przykład w przypadku włączenia nagrzewnicy postojowej o określonej godzinie.

Dlatego należy wyjąć wtyczki wyposażenia opcjonalnego i akcesoriów z gniazd elektrycznych, gdy nie są używane, aby nie dopuścić do rozładowania akumulatora!

Ważne

Maks. obciążenie gniazda wynosi 10 A (120 W), jeżeli używane jest tylko jedno gniazdo na raz. Jeżeli oba gniazda w konsoli między siedzeniami są używane jednocześnie, obowiązuje ograniczenie do 7,5 A (90 W) na każde gniazdo.

Jeśli do jednego z dwóch gniazd zostanie podłączony kompresor z zestawu naprawczego do ogumienia, do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

Uwaga

Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo.

[1] W wersji z zapalniczką i popielniczką nie ma uchwytu na kubek i sąsiadującego z nim gniazda 12 V.

12.1.2. Schowek podręczny

Schowek podręczny znajduje się po stronie pasażera.

W schowku tym można przechowywać instrukcję obsługi samochodu, mapy itp. Znajdują się w nim także dodatkowe uchwyty na długopisy. Zamek schowka można zamykać*kluczykiem mechanicznym.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.1.3. Dywaniki podłogowe*

Dywaniki podłogowe ulegają zabrudzeniu np. błotem i topniejącym śniegiem. Volvo oferuje dywaniki podłogowe przystosowane specjalnie do tego samochodu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Należy używać tylko jednego dywanika podłogowego przy każdym siedzeniu i przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy dywanik przy fotelu kierowcy jest dobrze przymocowany i zabezpieczony spinkami, aby nie mógł dostać się pod pedały lub w ich pobliże.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.1.4. Zapalniczka i popielniczka*

Wyjmowana zapalniczka znajduje się w miejscu uchwytu na kubki pod podłokietnikiem. Zapalniczka znajduje się w miejscu gniazda 12 V między przednimi fotelami.

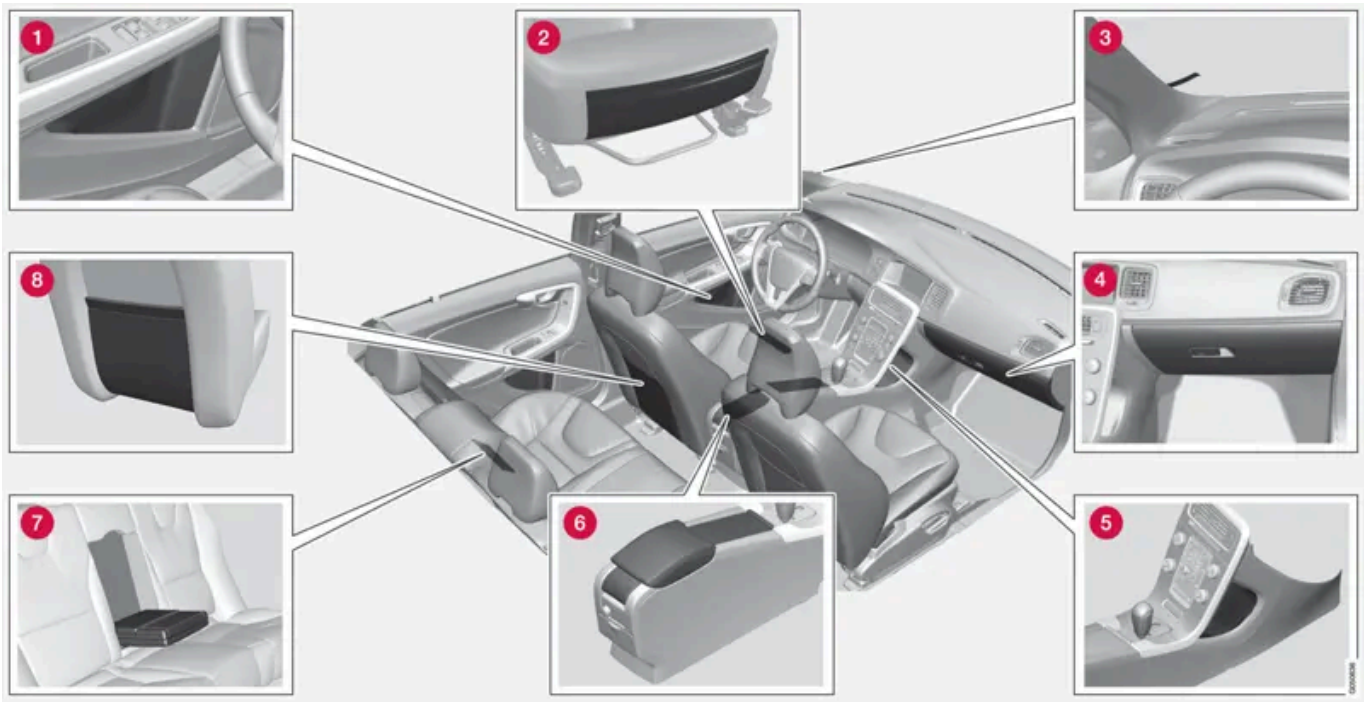
W celu opróżnienia popielniczki w konsoli między przednimi fotelami należy ją wyciągnąć pionowo do góry.

Zapalniczkę włącza się, wciskając jej przycisk. Po rozgrzaniu przycisk wyskakuje do położenia wyjściowego. W celu użycia zapalniczki należy ją wyciągnąć z gniazda. Do zapalenia papierosa użyć rozgrzanej spirali grzejnej.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.1.5. Schowki

Przegląd schowków w kabinie pasażerskiej.



1. Kieszeń w drzwiach
2. Kieszeń* w przedniej krawędzi siedzisk przednich foteli
3. Uchwyt na bilety parkingowe
4. Schowek podręczny
5. Schowek
6. Schowek, uchwyt na kubki
7. Uchwyt na kubki w tylnym podłokietniku*

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

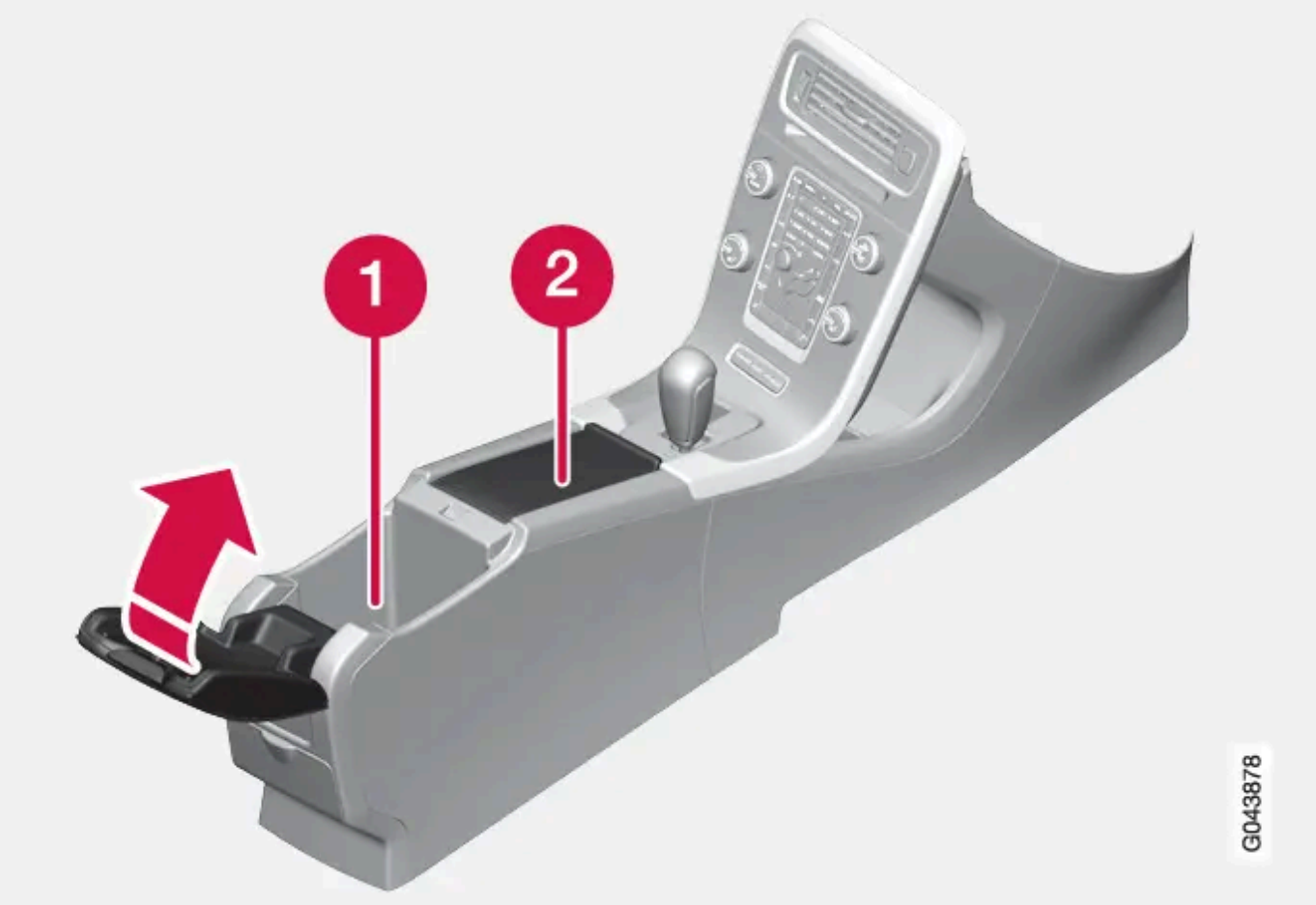
8 Kieszeń z tyłu oparcia fotela

> ⚠ **Ostrzeżenie**
>
> Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.1.6. Konsola pomiędzy fotelami

Między przednimi fotelami znajduje się konsola.



1 Schowek (np. na płyty CD) i gniazda wejściowe USB*/AUX pod podłokietnikiem.

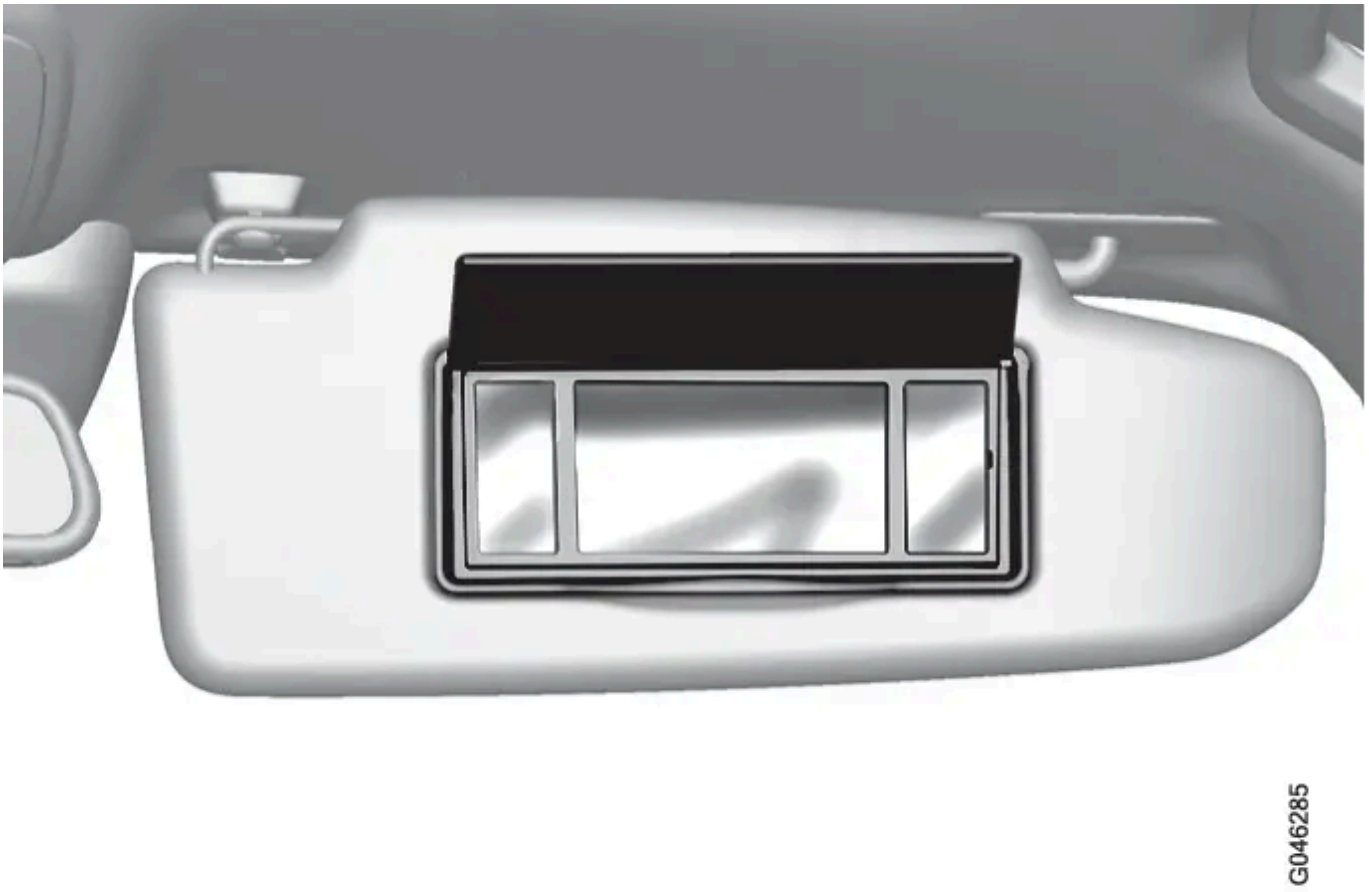
2 Obejmuje uchwyt na kubki dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu. W wersji z zapalniczką i popielniczką w miejscu gniazda 12 V dla przedniego fotela jest zapalniczka, a zamiast uchwytu na kubki jest wyjmowana popielniczka.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

12.1.7. Lusterko kosmetyczne

Lusterko kosmetyczne znajduje się w osłonie przeciwsłonecznej.



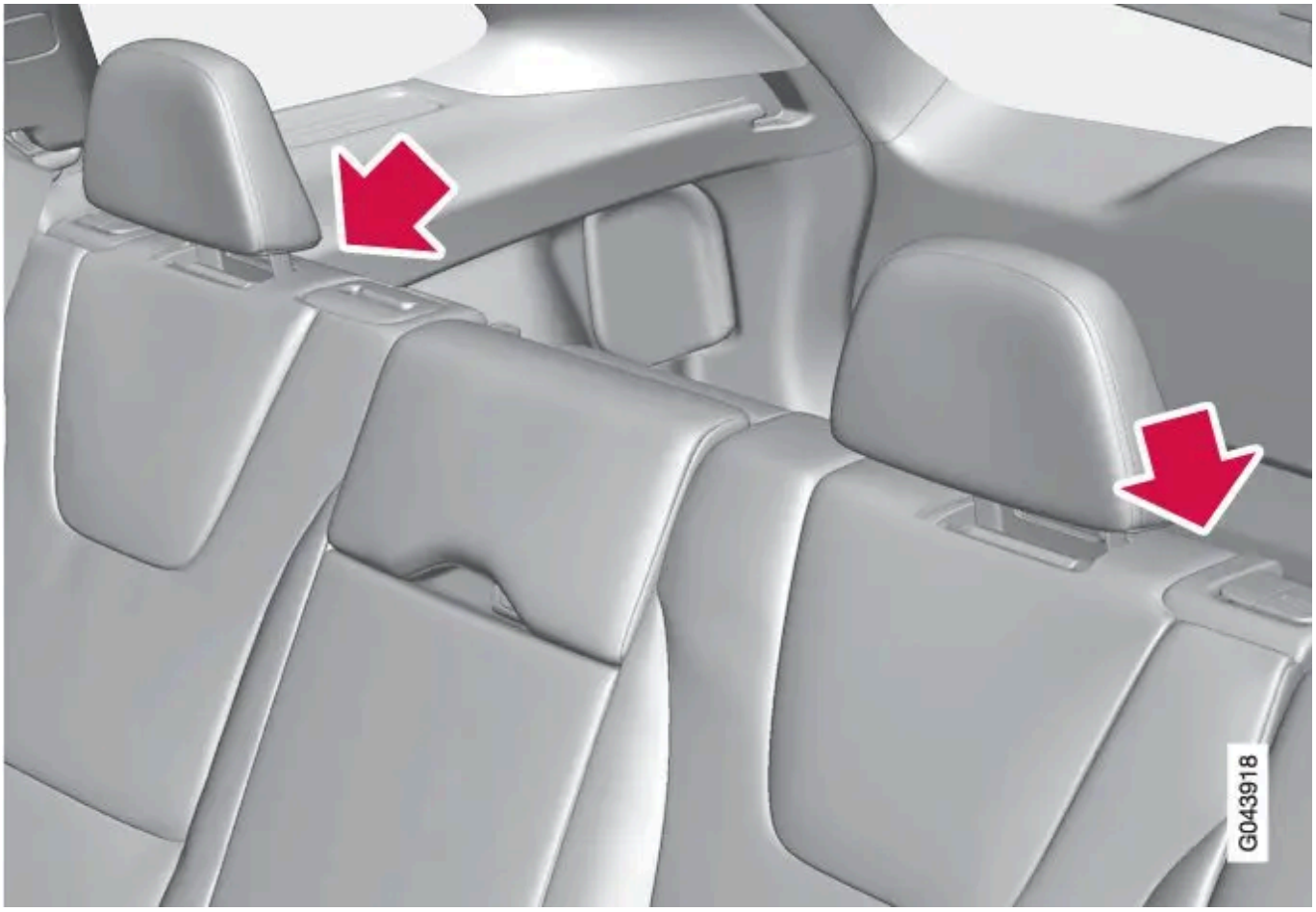
Lusterko kosmetyczne z oświetleniem.

Po uniesieniu osłony lusterka zapala się odpowiednia lampka.

12.2. Przewożenie bagażu

12.2.1. Używanie siatki odgradzającej przestrzeń bagażową* w połączeniu z zasłoną bagażnika

Siatka odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtowanego hamowania.



Taśmy do rozwijania siatki.

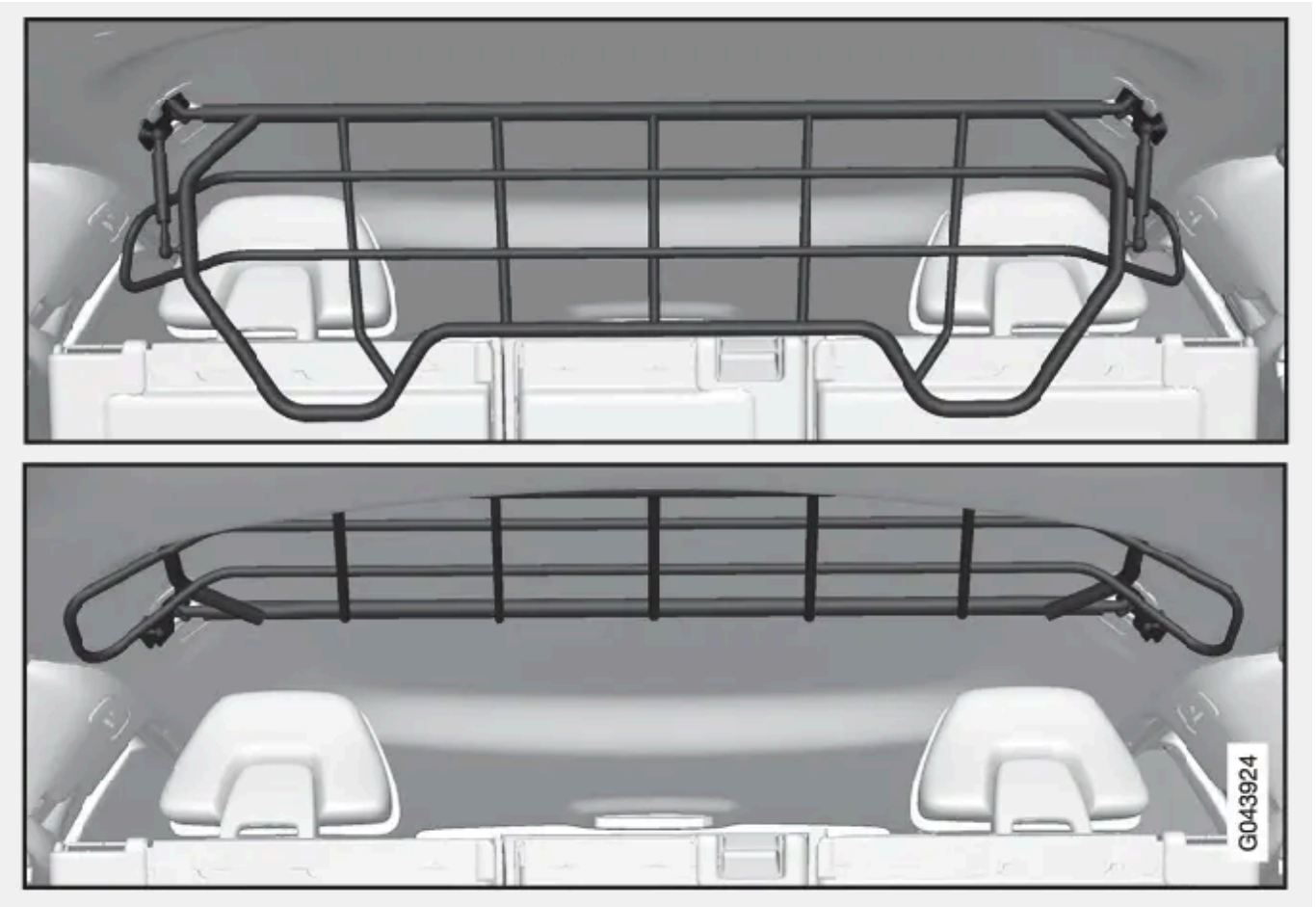
Siatki odgradzającej można także używać, gdy rozwinięta jest zasłona bagażnika.

Postępować zgodnie z procedurą opisaną w części „Używanie siatki odgradzającej”. Rozmieszczenie taśm służących do jej rozkładania jest wskazane strzałkami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.2.2. Krata odgradzająca przestrzeń bagażową

Krata odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtowanego hamowania.



Odchylanie do góry

Naciskając przycisk zwalniający zaczep, pociągnąć kratę w kierunku tyłu samochodu i odchylić ją do góry.

> **Ważne**
>
> Kraty zabezpieczającej nie można rozłożyć ani złożyć, gdy zamontowana jest osłona bagażu.

Zamontowanie/wymontowanie

Krata odgradzająca przestrzeń bagażową pozostaje normalnie zamontowana w samochodzie przez cały czas. ponieważ można ją w razie potrzeby w łatwy sposób złożyć pod sufitem, by nie przeszkadzała, gdy potrzebna jest dłuższa przestrzeń. W razie potrzeby kratę odgradzającą przestrzeń bagażową można jednak odłączyć i wyjąć z samochodu.

Informacje dotyczące potrzebnych narzędzi oraz metody zamontowania/wymontowania zamieszczono w instrukcji instalacji dołączonej w momencie zakupu tego wyposażenia.

Ze względów bezpieczeństwa przy ponownym montażu krata powinna zostać prawidłowo zamocowana i zabezpieczona.

12.2.3. Przewożenie bagażu

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu.

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu. Suma ciężaru pasażerów oraz wszystkich akcesoriów zmniejsza ładowność samochodu o odpowiadający im ciężar.

Bardziej szczegółowe informacje na temat mas i obciążeń, Masy i obciążenia.

Drzwi bagażnika otwiera się za pomocą przycisku na panelu przełączników świateł lub kluczyku z pilotem zdalnego sterowania, patrz Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika.

Ostrzeżenie

Właściwości jezdne samochodu zależą od masy i rozmieszczenia bagażu.

O tym należy pamiętać przy przewożeniu bagażu

- Docisnąć bagaż do oparcia tylnego siedzenia.

Należy pamiętać, że w przypadku złożenia oparć tylnego siedzenia żadne przewożone przedmioty nie mogą zakłócać działania systemu aktywnych zagłówków WHIPS przednich foteli, Prawidłowa pozycja w fotelu.

- Ładunek ustawić pośrodku.
- Ciężkie ładunki układać jak najniżej. Nie umieszczać ciężkich ładunków na złożonych oparciach tylnych siedzeń.
- Ostre krawędzie osłonić miękkim materiałem, aby nie uszkodziły pokryć tapicerskich.
- Umocować ładunki taśmami mocowanymi do zaczepów stabilizacyjnych w podłodze przestrzeni bagażowej.

Ostrzeżenie

Luźny obiekt ważący 20 kg może w przypadku zderzenia czołowego z prędkością 50 km/h przenosić uderzenie równoważne ciężarowi 1000 kg.

Ostrzeżenie

Ochrona, jaką daje kurtyna powietrzna zamontowana w podsufitce, może zostać ograniczona lub wyeliminowana przez wysoki bagaż.

- Nigdy nie ładować bagażu powyżej poziomu oparcia.

Ostrzeżenie

Zawsze należy zabezpieczać przewożony bagaż. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do gwałtownego hamowania, bagaż może przemieścić się, powodując obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

Przykryć ostre krawędzie i narożniki czymś miękkim.

Podczas załadunku/wyładunku długich przedmiotów należy wyłączyć silnik i włączyć hamulec postojowy. W przeciwnym razie może dojść do przypadkowego uderzenia przedmiotem w dźwignię zmiany biegów lub dźwignię skrzyni biegów i włączenia biegu – samochód może wtedy ruszyć z miejsca.

12.2.4. Długie ładunki

Oparcie tylnego siedzenia można złożyć, uzyskując dodatkową przestrzeń do przewożenia bagażu. Przedni fotel pasażera[1] można również złożyć, uzyskując miejsce do przewiezienia długich przedmiotów*.

Powiększanie przestrzeni bagażowej

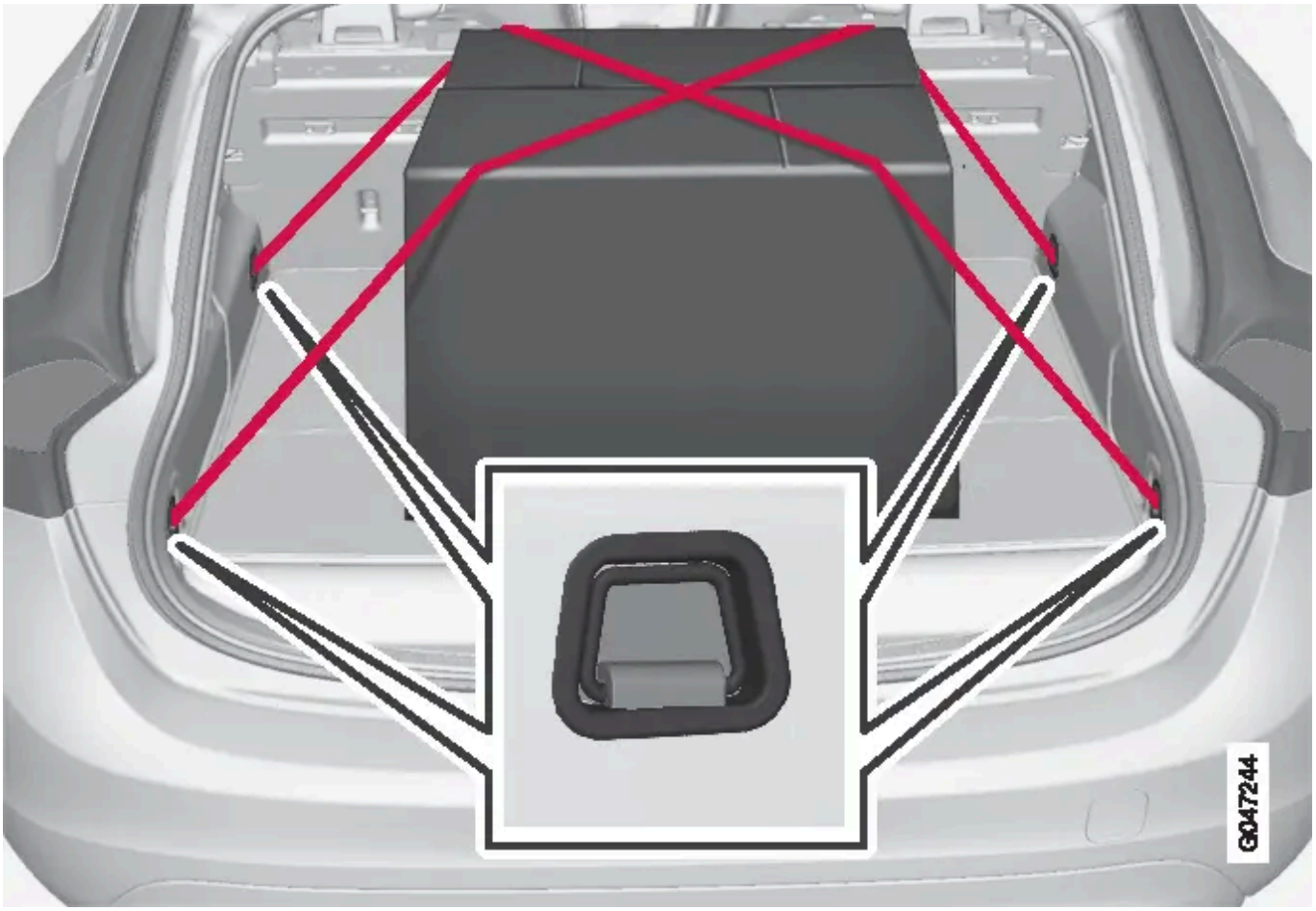
Oparcie tylnego siedzenia można złożyć, uzyskując dodatkową przestrzeń do przewożenia bagażu, patrz Siedzenia, tylne.

[1] Dotyczy tylko foteli komfortowych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.2.5. Zaczepy do umocowania bagażu

Po obu stronach bagażnika znajduje się po kilka zaczepów służących do umocowania przewożonego bagażu.



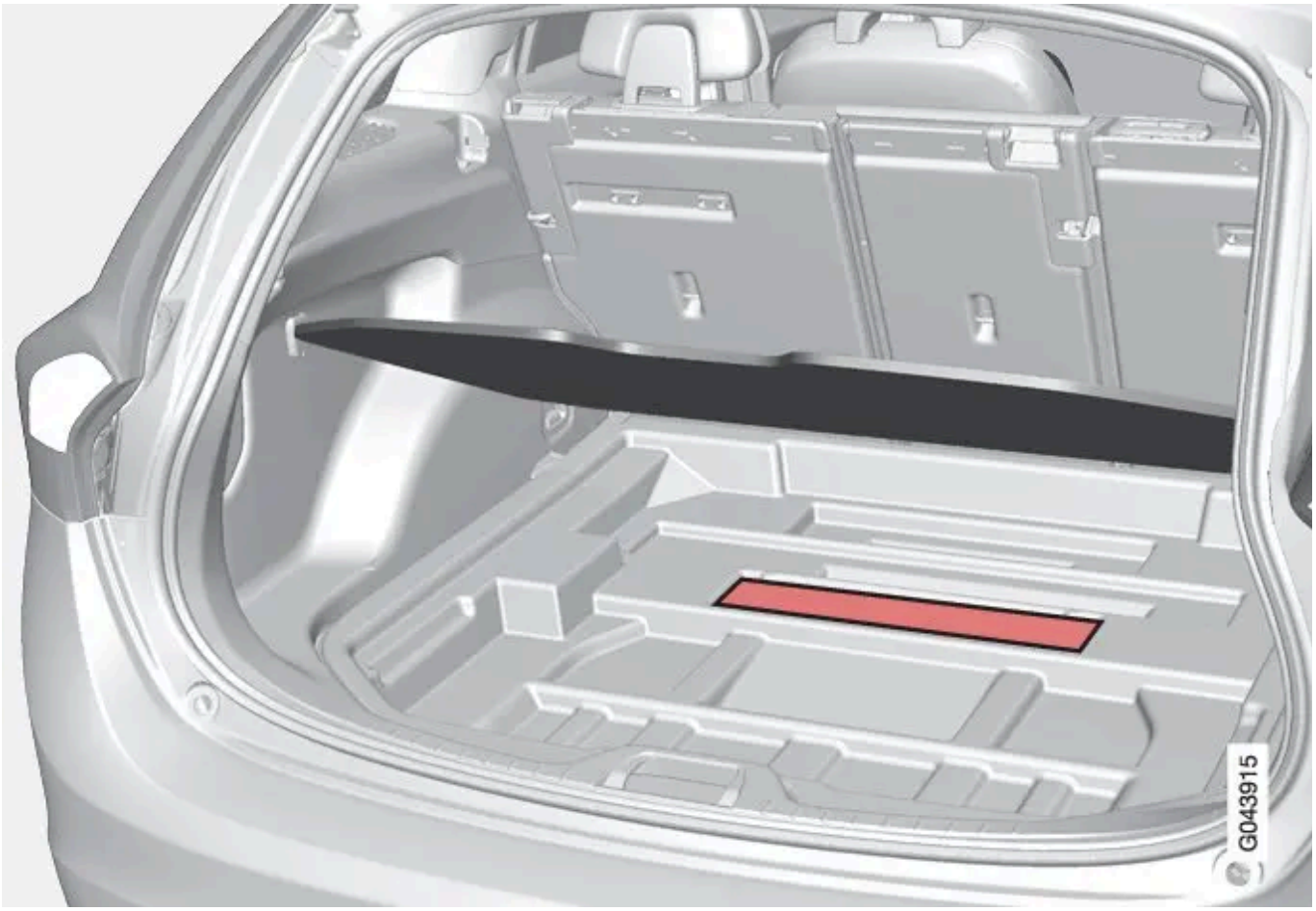
Ostrzeżenie

Twarde, ostre i/lub ciężkie wystające przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała przy gwałtownym hamowaniu.

Duże i ciężkie przedmioty należy zawsze zabezpieczyć pasami bezpieczeństwa lub taśmami do mocowania bagażu.

12.2.6. Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową*

Siatka odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtowanego hamowania.

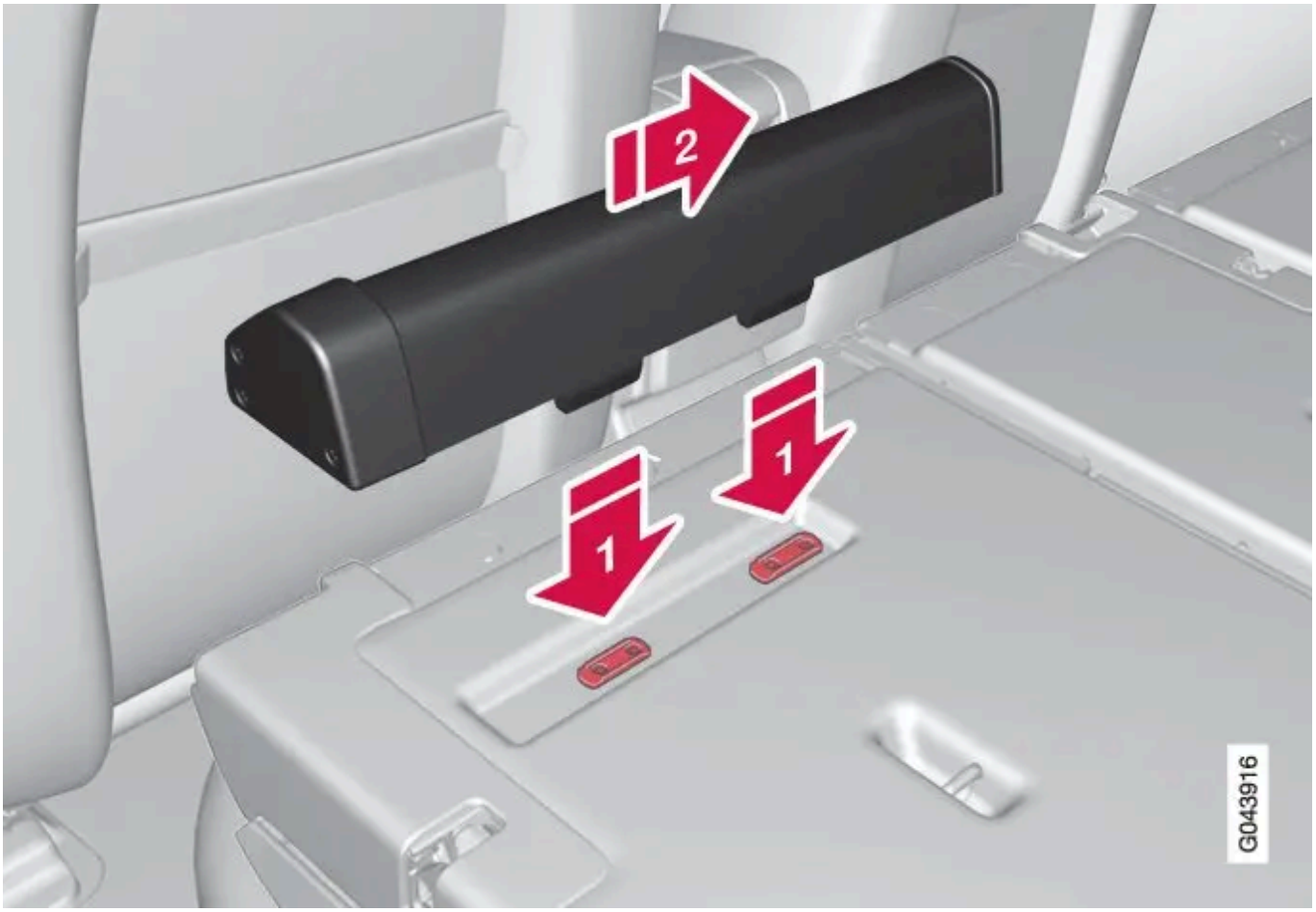


Kasety z siatką odgradzającą w przestrzeni bagażowej.

Kasety ze zwijaną siatką odgradzającą ukryte są pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Zamocowanie kaset

Kasety ze zwijaną siatką odgradzającą ukryte są pod podłogą przestrzeni bagażowej.



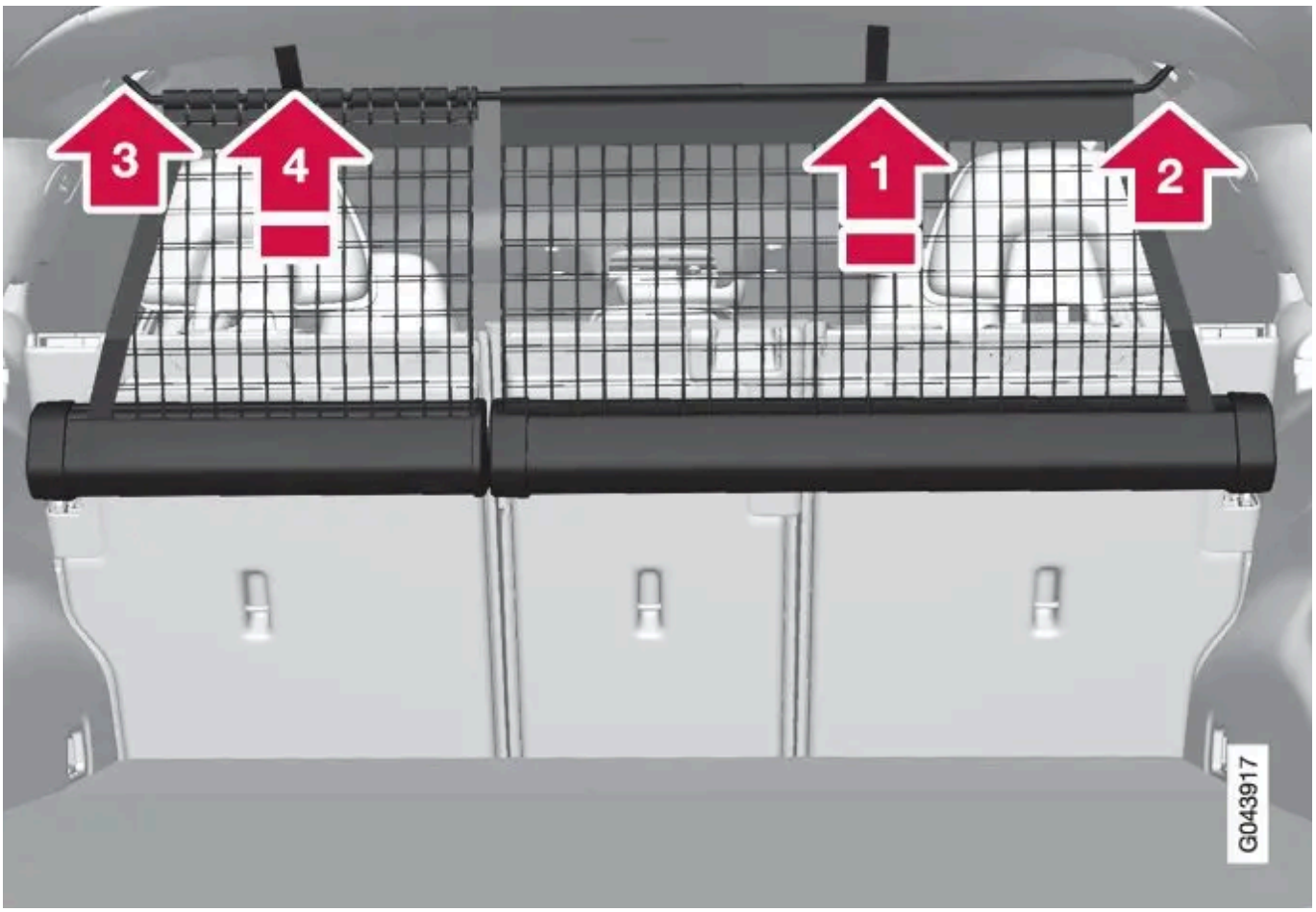
Kasety te mocowane są z tyłu oparcia tylnego siedzenia. Krótsza kaseta przeznaczona jest do zamocowania po lewej stronie (patrząc od strony drzwi bagażnika).

1. Złożyć do przodu oparcie tylnego siedzenia, Siedzenia, tylne.
2. Ustawić występy mocujące kasety na wprost gniazd zaczepowych w oparciu siedzenia 1.
3. Wsunąć występy mocujące w gniazda 2.
4. Podnieść i zablokować oparcie.

- Zdejmowanie kasety przebiega w odwrotnej kolejności.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Używanie siatki odgradzającej



Siatkę należy wysunąć z kaset. Jeżeli obie części oparcia są podniesione, po upływie około jednej minuty od rozwinięcia siatki samoczynnie uruchamiany jest mechanizm blokujący.

1
Ciągnąc za taśmę wysunąć do góry prawą część siatki.

2
Wsunąć poprzeczkę w gniazdo po prawej stronie i docisnąć do przodu – odgłos zaczepu potwierdzi zablokowanie poprzeczki.

3
Następnie rozciągnąć poprzeczkę i zaczepić drugi jej koniec w gnieździe po przeciwnej stronie.

4
Wyciągnąć lewą część siatki i zaczepić ją do poprzeczki.

- Zwijanie siatki przebiega w odwrotnej kolejności.

Siatkę można także rozpiąć, gdy oparcia tylnego siedzenia są złożone do przodu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wyjmowanie kasety z siatką odgradzającą

1. Zwinąć siatkę, wykonując w odwrotnej kolejności czynności opisane pod hasłem „Używanie siatki odgradzającej”.
2. Złożyć do przodu wszystkie części oparcia.
3. Wysunąć kasety z uchwytów mocujących.

Wyjęte kasety należy schować pod podłogą przestrzeni bagażowej.

> **Ostrzeżenie**
>
> Bagaż przewożony w przestrzeni bagażowej musi być dobrze zamocowany, a ponadto należy używać prawidłowo założonej siatki odgradzającej przestrzeń bagażową.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.2.7. Przewożenie bagażu na dachu samochodu

Zalecane jest stosowanie bagażników dachowych wyprodukowanych przez firmę Volvo. Nie grożą one uszkodzeniem nadwozia i gwarantują maksimum bezpieczeństwa.

Należy ściśle przestrzegać podanych przez producenta wskazówek montażowych.

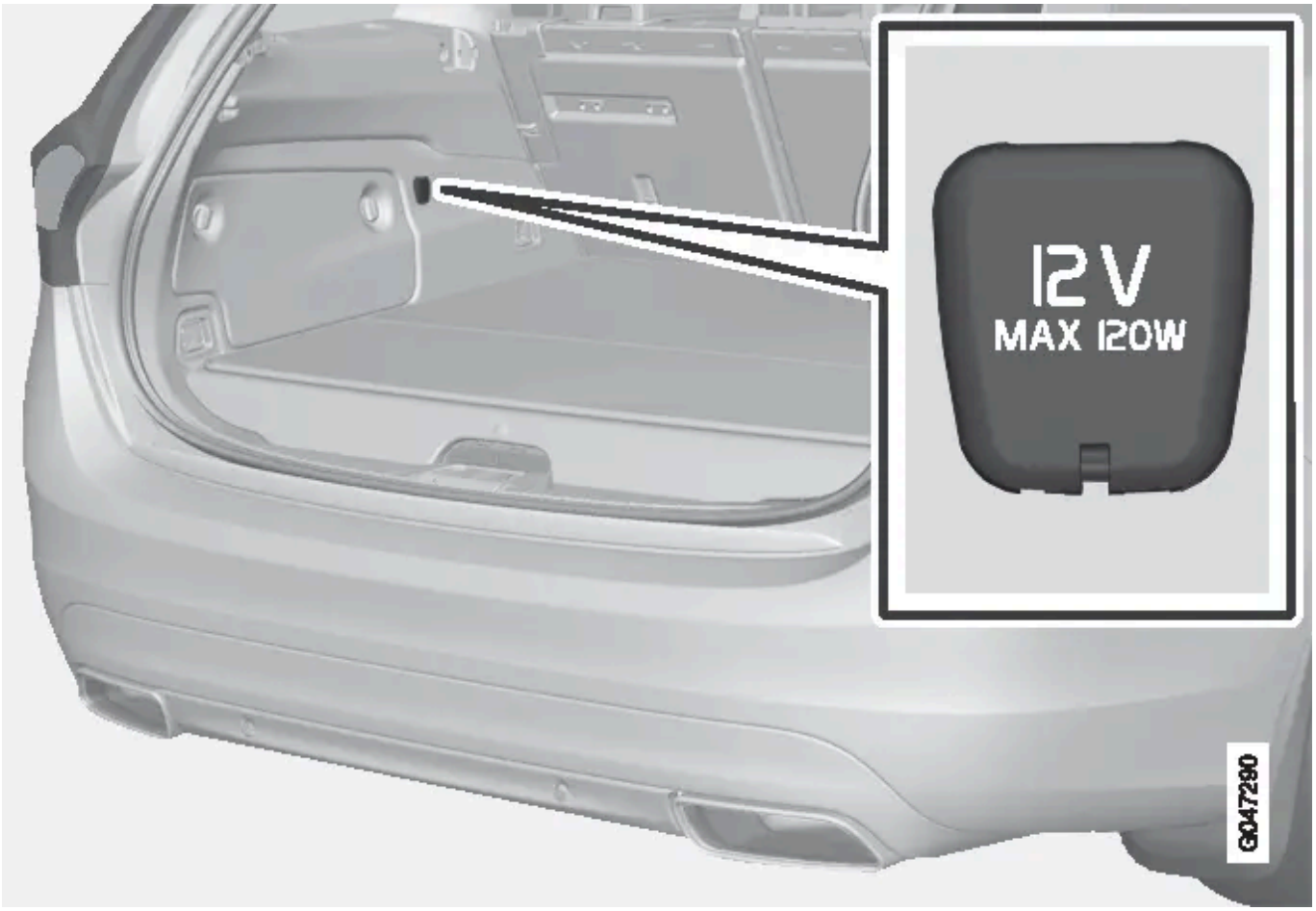
- Należy okresowo sprawdzać mocowanie bagażnika dachowego i umieszczonych na nim ładunków. Ładunki dokładnie umocować specjalnymi pasami.
- Ładunek musi być równomiernie rozłożony. Najcięższe przedmioty umieścić na spodzie.
- Załadowanie bagażu na dach powoduje zwiększenie powierzchni czołowej samochodu i w konsekwencji tym samym zwiększenie zużycia paliwa.
- Należy jechać spokojnie. Unikać gwałtownego przyspieszania i hamowania oraz zbyt szybkiego pokonywania zakrętów.

> **Ostrzeżenie**
>
> Umieszczenie bagażu na dachu powoduje zmianę położenia środka ciężkości i właściwości jezdnych samochodu.
>
> Informacje na temat maksymalnie dopuszczalnego obciążenia dachu, łącznie z bagażnikiem i boksem dachowym, patrz Masy i obciążenia.

12.3. Przestrzeń bagażowa

12.3.1. Gniazdo elektryczne 12 V w bagażniku *

Gniazdo elektryczne może być wykorzystywane przez różne urządzenia przystosowane do napięcia 12 V, np. wyświetlacze, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe.



Opuścić osłonę, by uzyskać dostęp do gniazda elektrycznego.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- Napięcie w gnieździe występuje również wtedy, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania nie znajduje się w wyłączniku zapłonu.

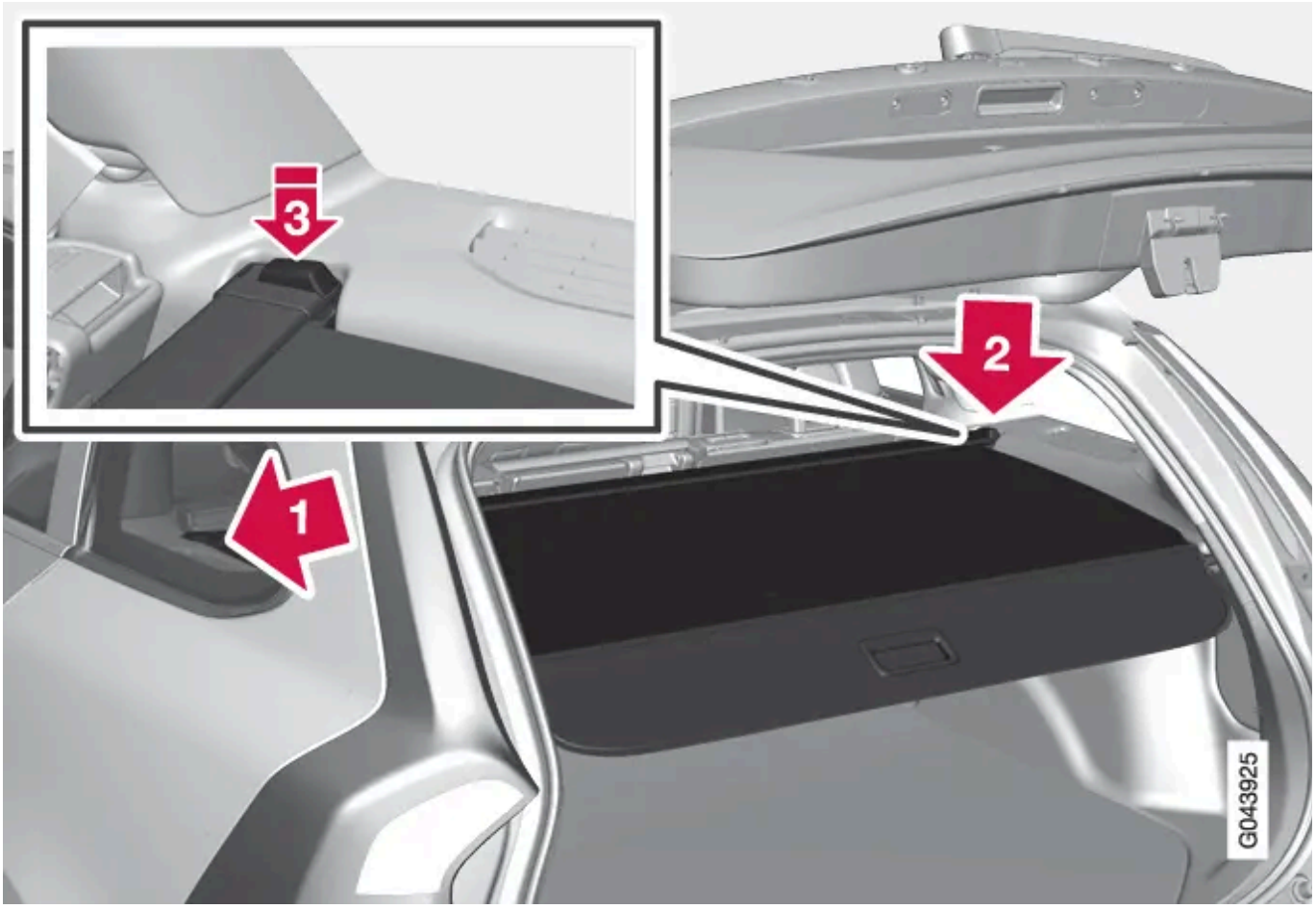
> **Ważne**
>
> Maks. obciążenie gniazda wynosi 10 A (120 W).

> **Uwaga**
>
> Należy pamiętać, że korzystanie z gniazda elektrycznego przy wyłączonym silniku wiąże się z ryzykiem rozładowania akumulatora samochodu.

> **Uwaga**
>
> Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo. Informacje na temat użycia zalecanego przez Volvo zestawu naprawczego do ogumienia (TMK) można znaleźć w punkcie Awaryjna naprawa przebitej opony.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.3.2. Zasłona bagażnika



Rozciągnąć zasłonę bagażnika nad bagażem i zaczepić ją we wgłębieniach w słupkach tylnych przestrzeni bagażowej.

> **Ważne**
>
> Kraty zabezpieczającej nie można rozłożyć ani złożyć, gdy zamontowana jest osłona bagażu.

Zamocowanie zasłony

1 Umieścić jeden koniec rolety we wgłębieniu w bocznym panelu tapicerskim.

2 Umieścić drugi koniec rolety we wgłębieniu po przeciwległej stronie.

3 Wcisnąć oba końce rolety w gniazda. Powinien rozlec się odgłos mechanizmu blokady i powinien zniknąć czerwony znacznik.

> Sprawdzić, czy oba końce są zablokowane w gniazdach.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wyjmowanie zasłony

1 Wcisnąć przycisk blokady przy jednym z końców rolety i wyciągnąć go do góry.

2 Ostrożnie odchylając roletę do góry, uwolnić jej drugi koniec.

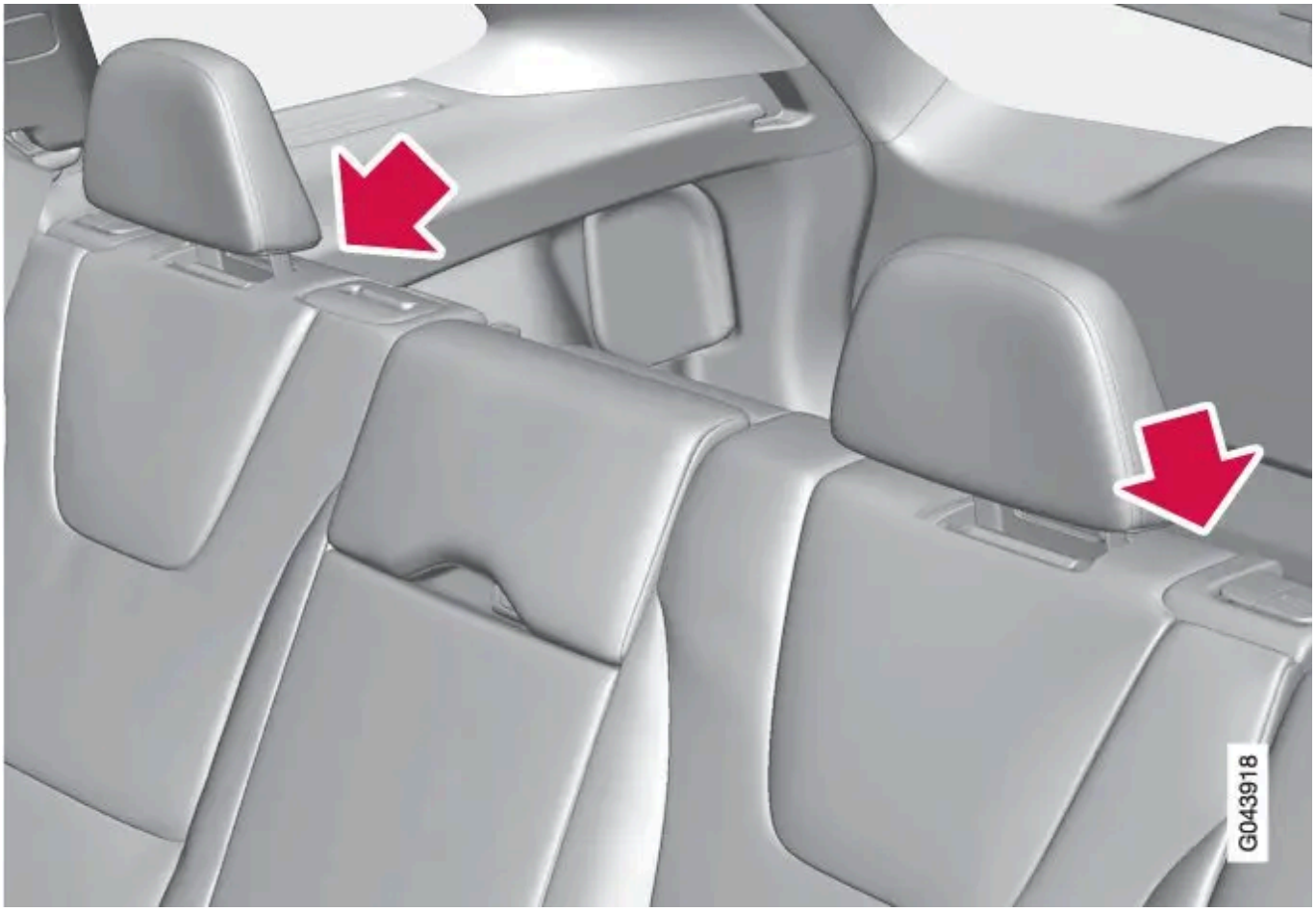
Opuszczanie tylnego fragmentu zasłony

Po zamocowaniu zasłony, w pozycji zwiniętej jej tylny fragment wystaje poziomo w głąb bagażnika.

1 Delikatnie pociągnąć element w kierunku tyłu samochodu, uwolnić z prowadnic i opuścić.

12.3.3. Używanie siatki odgradzającej przestrzeń bagażową* w połączeniu z zasłoną bagażnika

Siatka odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtowanego hamowania.



Taśmy do rozwijania siatki.

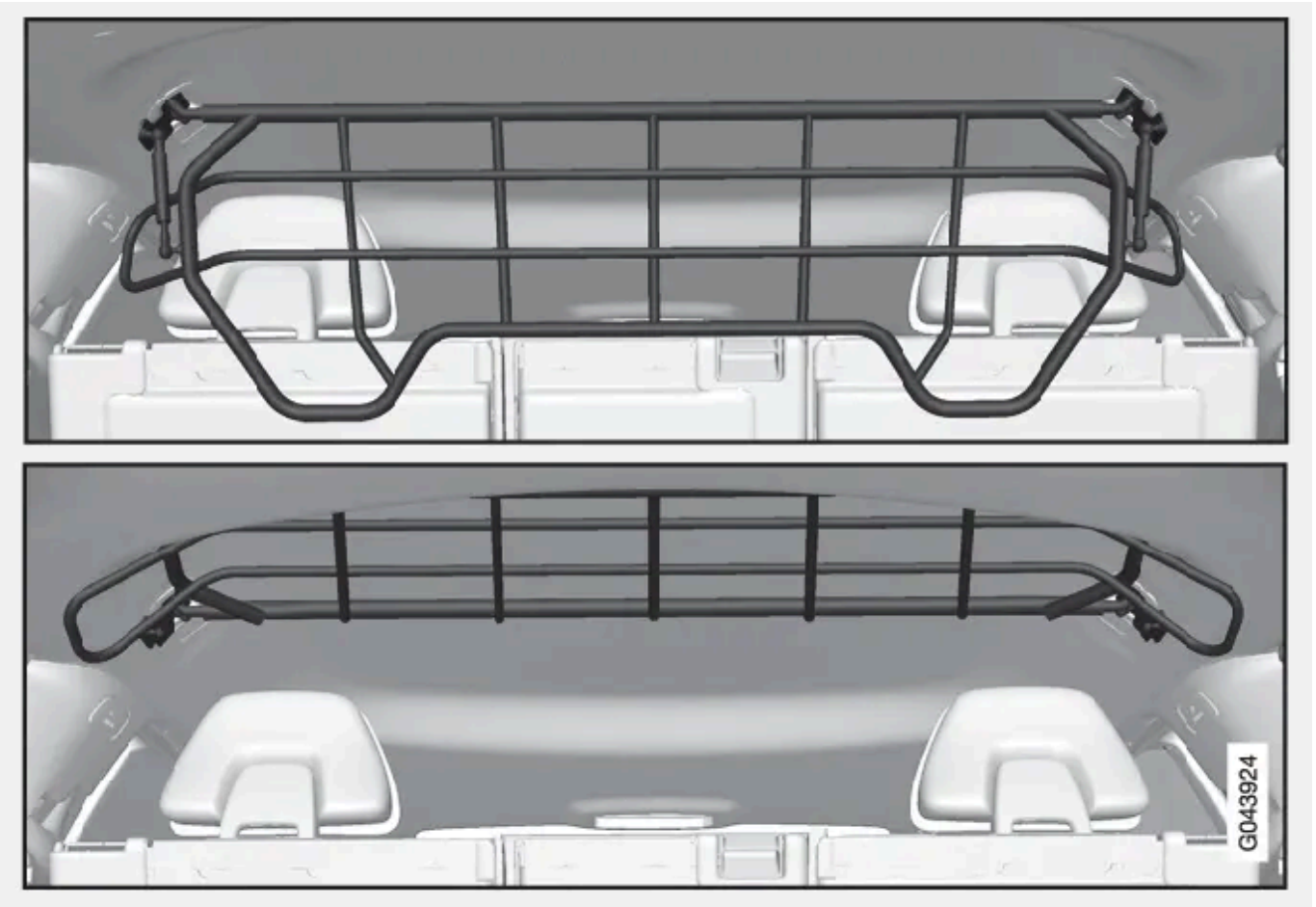
Siatki odgradzającej można także używać, gdy rozwinięta jest zasłona bagażnika.

Postępować zgodnie z procedurą opisaną w części „Używanie siatki odgradzającej”. Rozmieszczenie taśm służących do jej rozkładania jest wskazane strzałkami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.3.4. Krata odgradzająca przestrzeń bagażową

Krata odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtowanego hamowania.



Odchylanie do góry

Naciskając przycisk zwalniający zaczep, pociągnąć kratę w kierunku tyłu samochodu i odchylić ją do góry.

> **Ważne**
>
> Kraty zabezpieczającej nie można rozłożyć ani złożyć, gdy zamontowana jest osłona bagażu.

Zamontowanie/wymontowanie

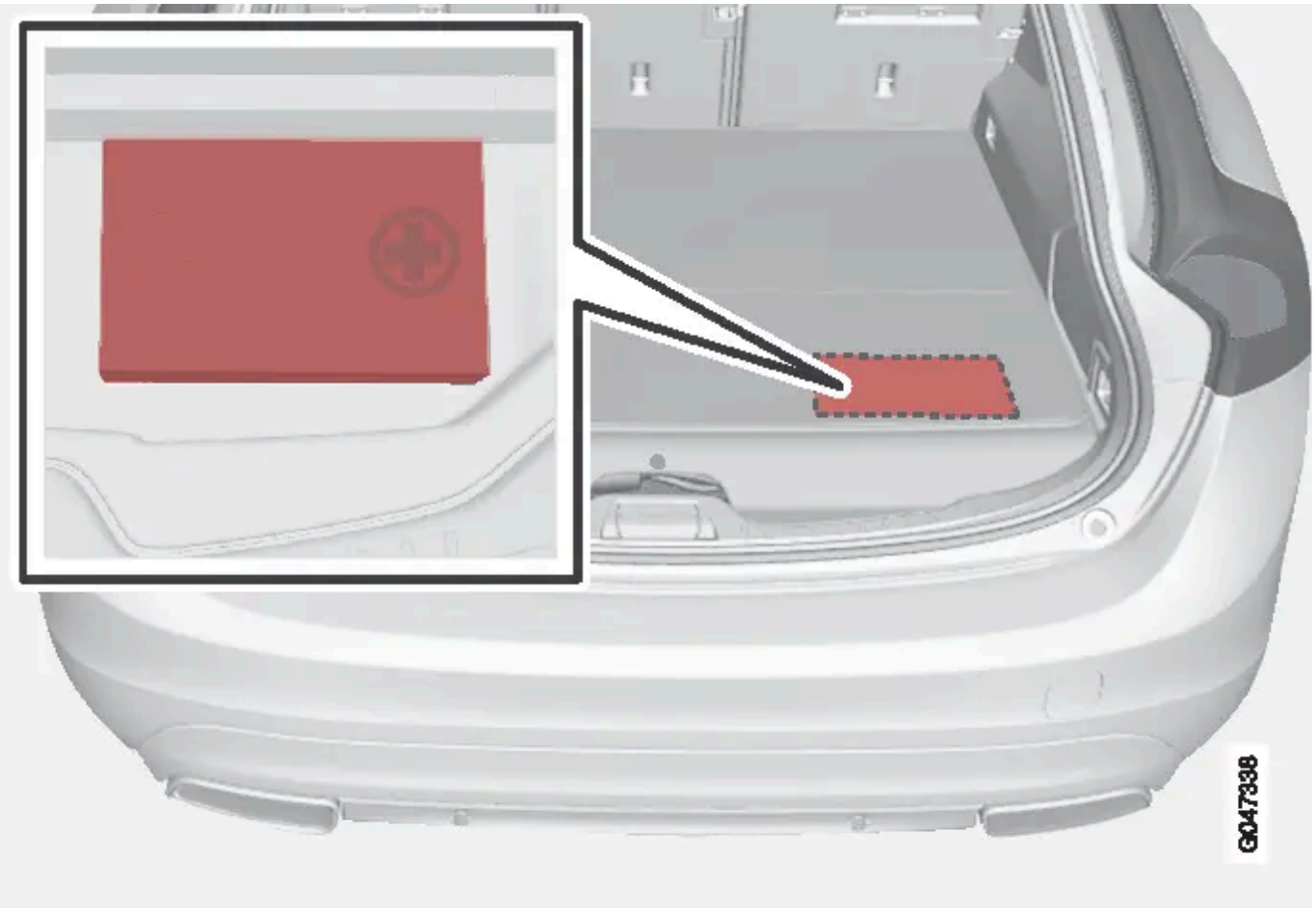
Krata odgradzająca przestrzeń bagażową pozostaje normalnie zamontowana w samochodzie przez cały czas. ponieważ można ją w razie potrzeby w łatwy sposób złożyć pod sufitem, by nie przeszkadzała, gdy potrzebna jest dłuższa przestrzeń. W razie potrzeby kratę odgradzającą przestrzeń bagażową można jednak odłączyć i wyjąć z samochodu.

Informacje dotyczące potrzebnych narzędzi oraz metody zamontowania/wymontowania zamieszczono w instrukcji instalacji dołączonej w momencie zakupu tego wyposażenia.

Ze względów bezpieczeństwa przy ponownym montażu krata powinna zostać prawidłowo zamocowana i zabezpieczona.

12.3.5. Apteczka pierwszej pomocy*

Apteczka zawiera wyposażenie do udzielania pierwszej pomocy medycznej.



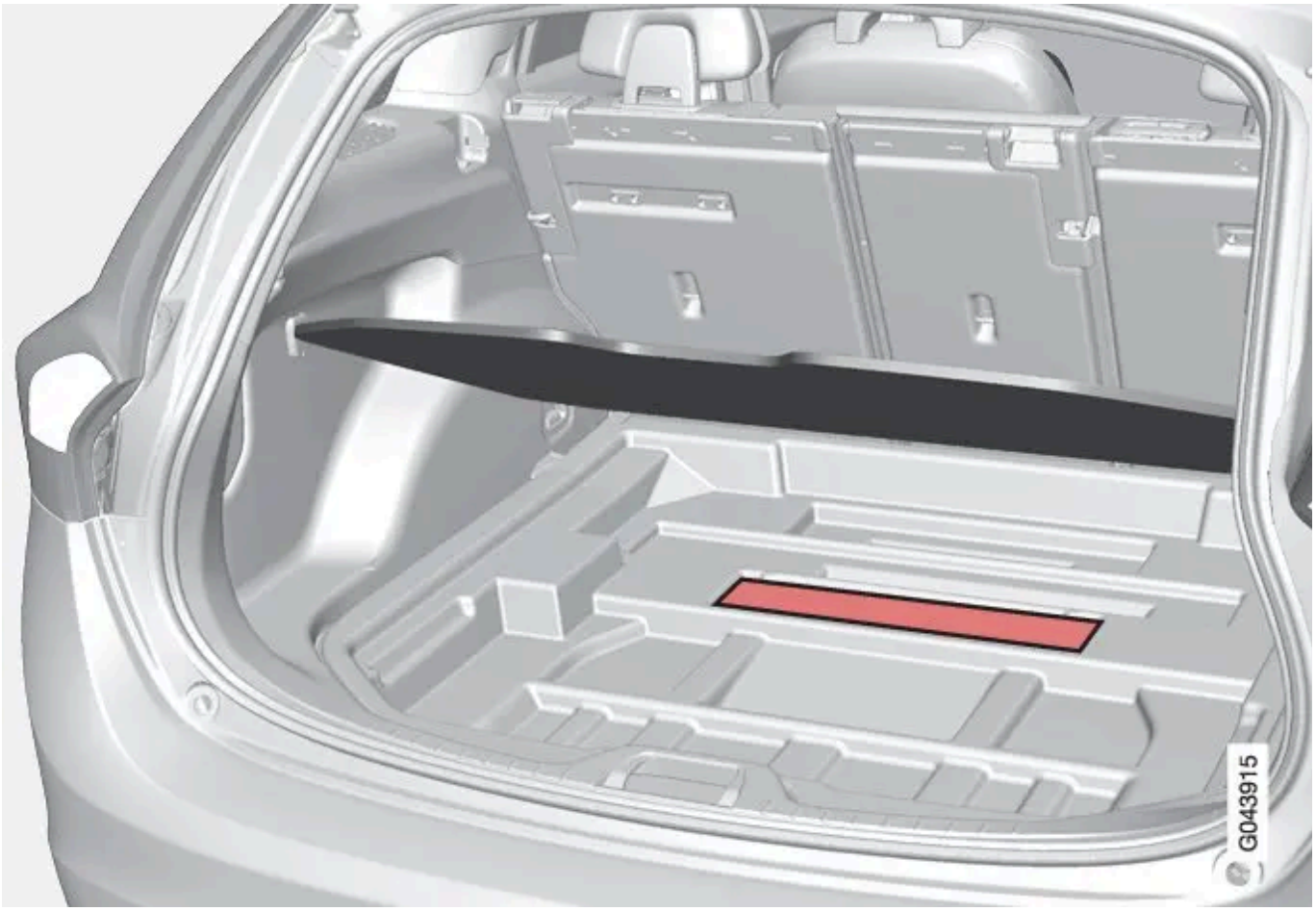
Apteczka znajduje się pod podłogą bagażnika.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli samochód został zamknięty z wykorzystaniem serwisowej blokady dostępu, nie ma możliwości otwarcia pokrywy/drzwi bagażnika i schowka pod podłogą bagażnika, Zamknięcie schowków prywatnych*
>
> .

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.3.6. Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową*

Siatka odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtowanego hamowania.

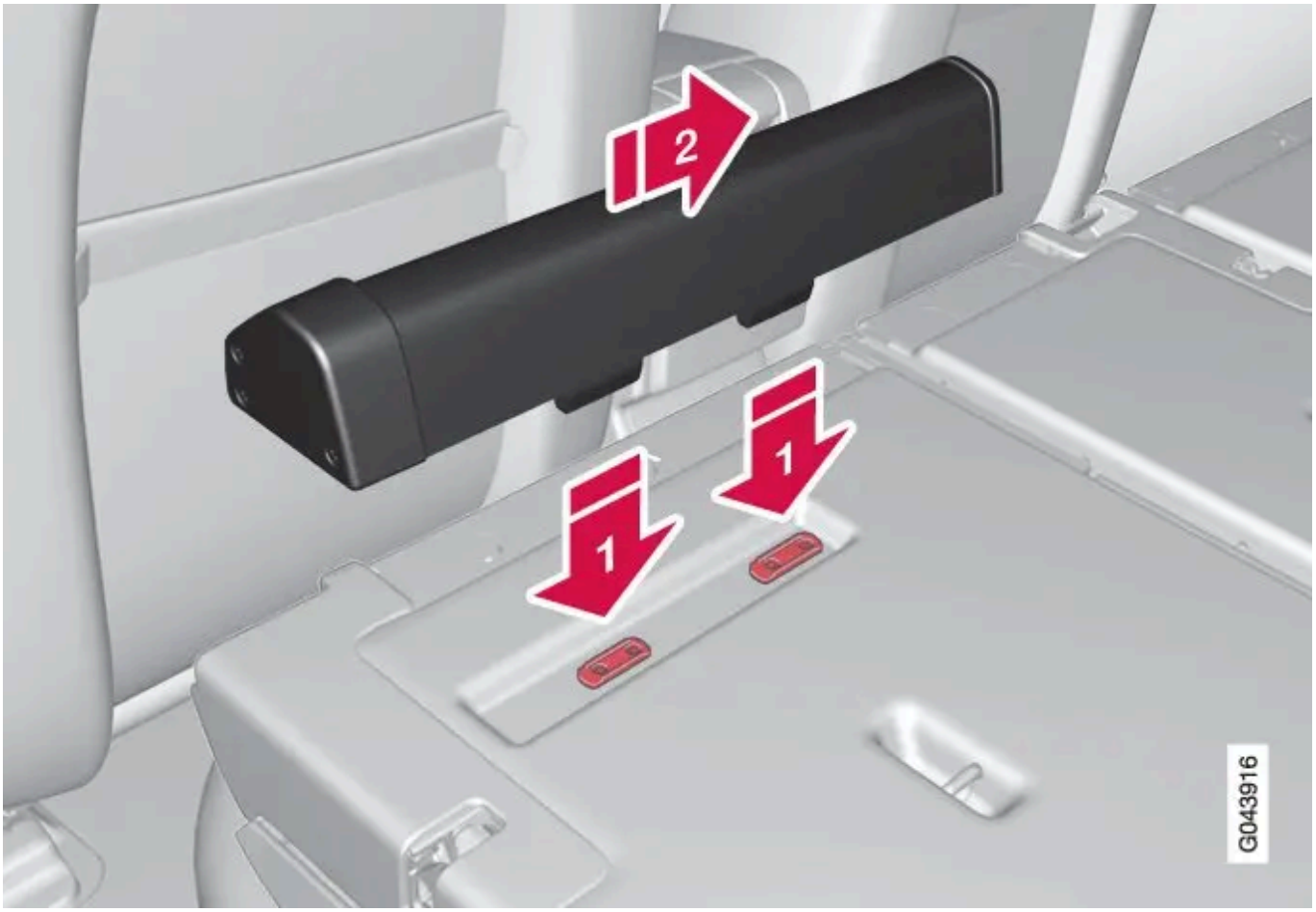


Kasety z siatką odgradzającą w przestrzeni bagażowej.

Kasety ze zwijaną siatką odgradzającą ukryte są pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Zamocowanie kaset

Kasety ze zwijaną siatką odgradzającą ukryte są pod podłogą przestrzeni bagażowej.



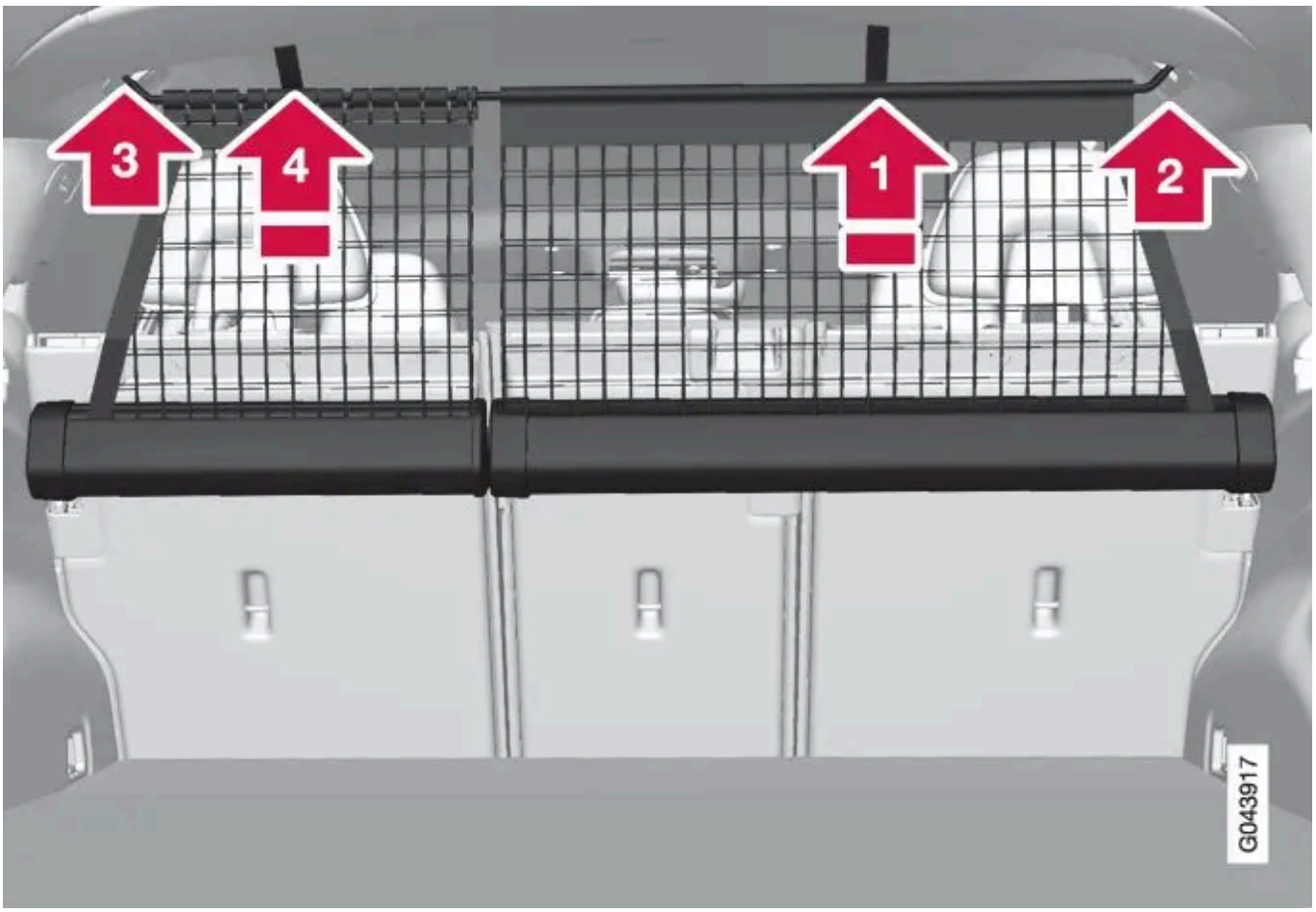
Kasety te mocowane są z tyłu oparcia tylnego siedzenia. Krótsza kaseta przeznaczona jest do zamocowania po lewej stronie (patrząc od strony drzwi bagażnika).

1. Złożyć do przodu oparcie tylnego siedzenia, Siedzenia, tylne.
2. Ustawić występy mocujące kasety na wprost gniazd zaczepowych w oparciu siedzenia 1.
3. Wsunąć występy mocujące w gniazda 2.
4. Podnieść i zablokować oparcie.

- Zdejmowanie kasety przebiega w odwrotnej kolejności.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Używanie siatki odgradzającej



Siatkę należy wysunąć z kaset. Jeżeli obie części oparcia są podniesione, po upływie około jednej minuty od rozwinięcia siatki samoczynnie uruchamiany jest mechanizm blokujący.

1
Ciągnąc za taśmę wysunąć do góry prawą część siatki.

2
Wsunąć poprzeczkę w gniazdo po prawej stronie i docisnąć do przodu – odgłos zaczepu potwierdzi zablokowanie poprzeczki.

3
Następnie rozciągnąć poprzeczkę i zaczepić drugi jej koniec w gnieździe po przeciwnej stronie.

4
Wyciągnąć lewą część siatki i zaczepić ją do poprzeczki.

- Zwijanie siatki przebiega w odwrotnej kolejności.

Siatkę można także rozpiąć, gdy oparcia tylnego siedzenia są złożone do przodu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wyjmowanie kasety z siatką odgradzającą

1. Zwinąć siatkę, wykonując w odwrotnej kolejności czynności opisane pod hasłem „Używanie siatki odgradzającej”.
2. Złożyć do przodu wszystkie części oparcia.
3. Wysunąć kasety z uchwytów mocujących.

Wyjęte kasety należy schować pod podłogą przestrzeni bagażowej.

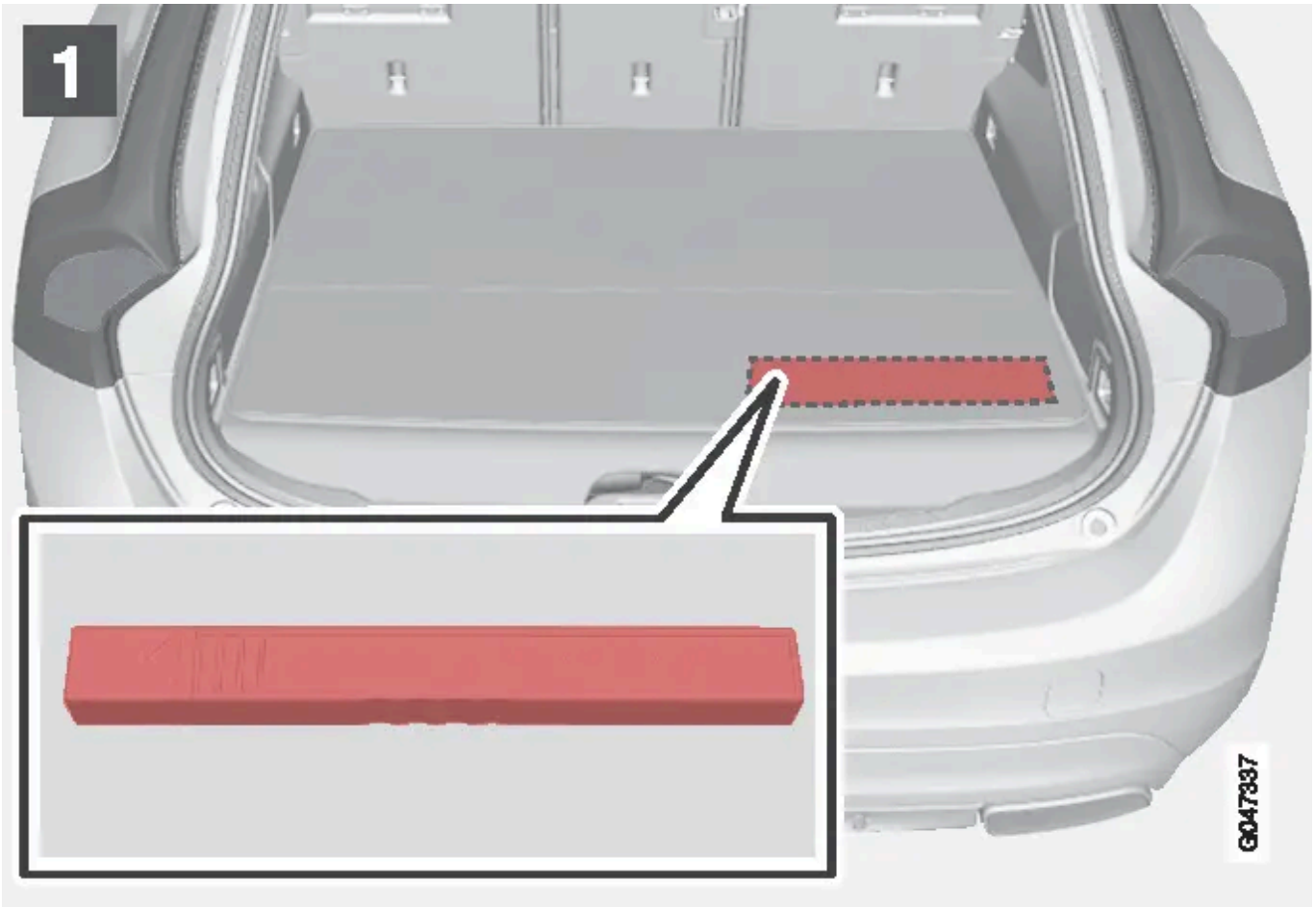
> **Ostrzeżenie**
>
> Bagaż przewożony w przestrzeni bagażowej musi być dobrze zamocowany, a ponadto należy używać prawidłowo założonej siatki odgradzającej przestrzeń bagażową.

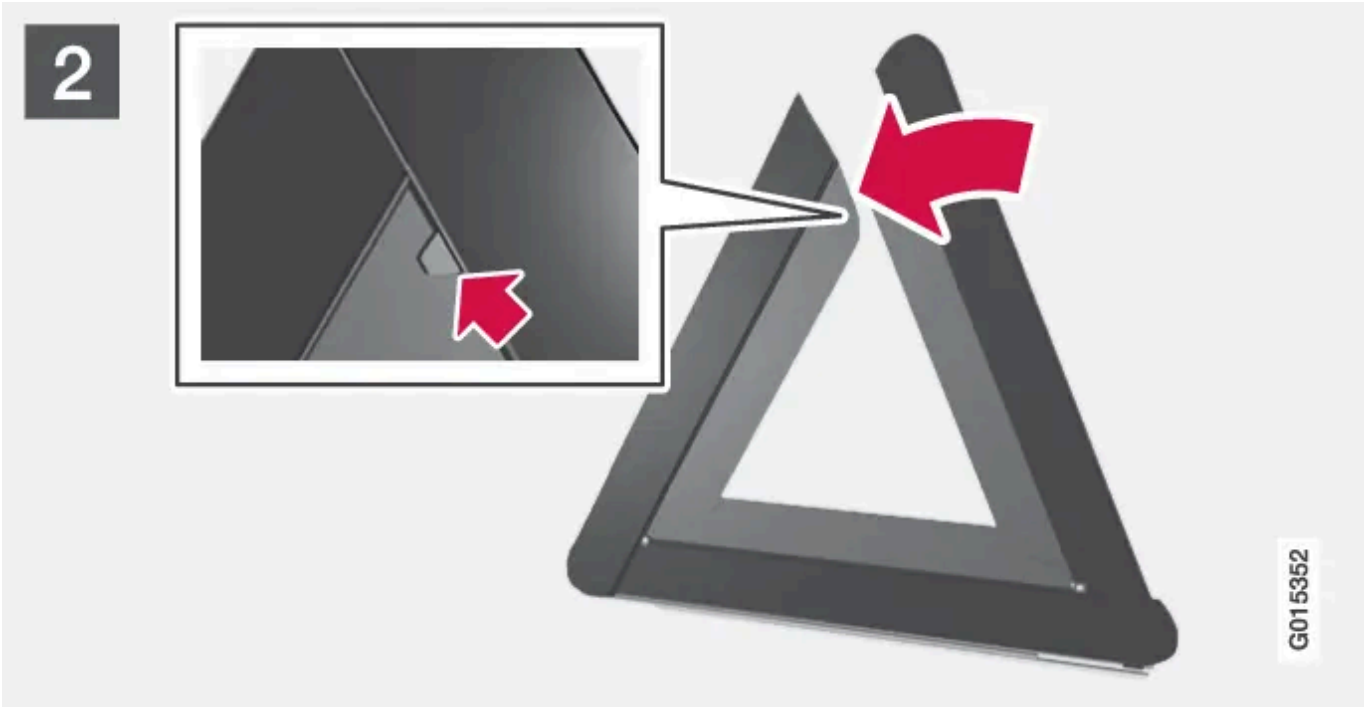
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

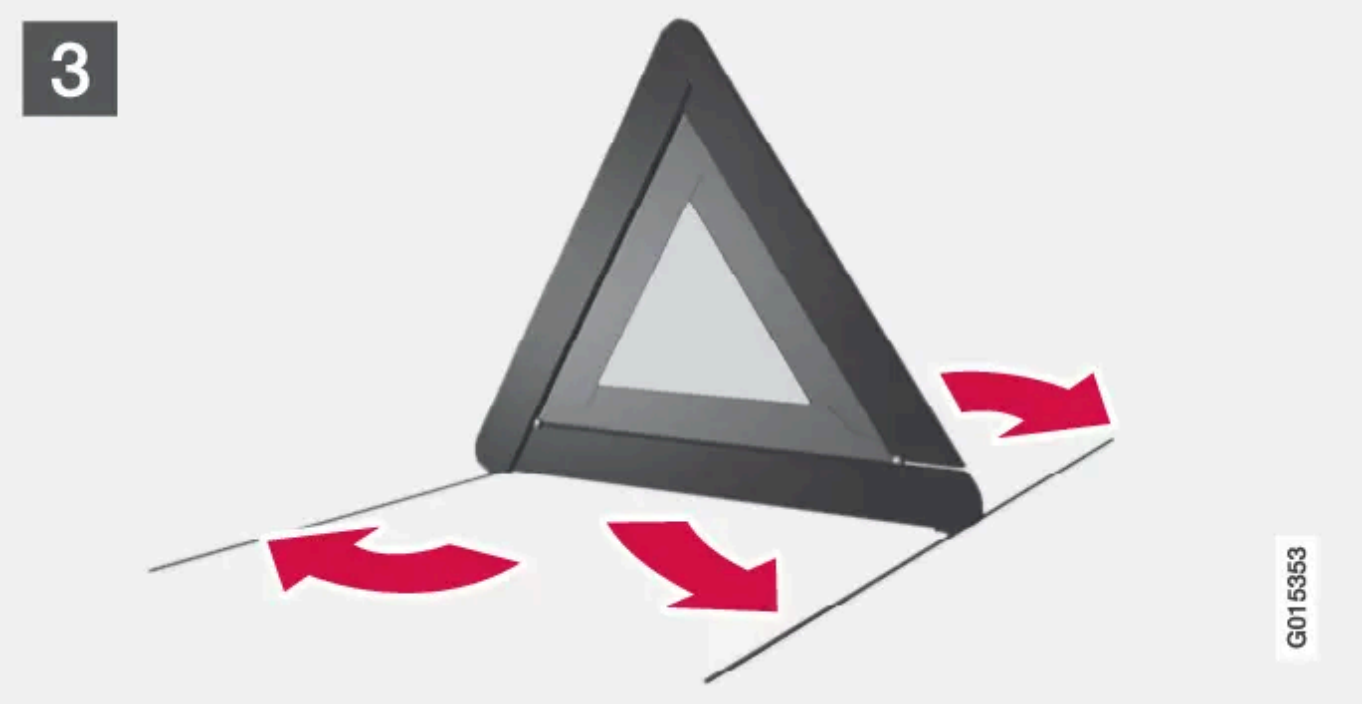
12.3.7. Trójkąt ostrzegawczy

Trójkąt ostrzegawczy służy do ostrzegania innych użytkowników drogi przed stojącym samochodem.

Przechowywanie i rozkładanie







1 1
Odchylić płytę podłogi bagażnika i wyjąć futerał z trójkątem ostrzegawczym.

2 2
Wyjąć trójkąt ostrzegawczy z futerału, rozłożyć go i połączyć oba luźne boki.

3 3
Rozłożyć podpory trójkąta.

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących używania trójkąta ostrzegawczego. Trójkąt ostrzegawczy należy ustawić w miejscu odpowiednim do sytuacji na drodze.

Po użyciu należy schować trójkąt w futerale i odpowiednio umocować w bagażniku samochodu.

Uwaga

Jeżeli samochód został zamknięty z wykorzystaniem serwisowej blokady dostępu, nie ma możliwości otwarcia pokrywy/drzwi bagażnika i schowka pod podłogą bagażnika, Zamknięcie schowków prywatnych*

.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

13. Obsługa techniczna samochodu

13.1. Pielęgnacja samochodu

13.1.1. Czyszczenie wnętrza

Należy stosować wyłącznie zalecane przez Volvo kosmetyki samochodowe. Czyścić regularnie i usuwać plamy od razu dla uzyskania jak najlepszego rezultatu. Przed zastosowaniem środków czyszczących ważne jest oczyszczenie powierzchni odkurzaczem.

Ważne

- Pewne rodzaje kolorowej odzieży (np. ciemny dżins lub zamsz) mogą plamić tapicerkę. W takiej sytuacji ważne jest, aby możliwie najszybciej wyczyścić i zabezpieczyć te fragmenty tapicerki.
- Do czyszczenia wnętrza nie wolno nigdy używać silnie działających rozpuszczalników, takich jak płyn do spryskiwaczy, czysta benzyna lub benzyna lakowa, ponieważ mogą one uszkodzić tapicerkę oraz inne materiały wyposażenia wnętrza.
- Nie wolno rozpylać środka czyszczącego bezpośrednio na podzespoły wyposażone w elektryczne przyciski i elementy sterowania. Zamiast tego należy je przetrzeć wilgotną ściereczką z dodatkiem środka czyszczącego.
- Ostre przedmioty i zapięcia typu rzep mogą spowodować uszkodzenie tapicerki tekstylnej.

Tapicerka tekstylna i podsufitka

Volvo oferuje szeroką gamę środków do pielęgnacji tapicerki tekstylnej i podsufitki, które stosowane zgodnie z instrukcjami konserwują również tapicerkę. Środki do pielęgnacji materiałów tekstylnych można nabyć w sieci sprzedaży Volvo.

Tapicerka skórzana

Tapicerka skórzana Volvo jest zabezpieczona w sposób pozwalający zachować jej pierwotny wygląd.

Tapicerka skórzana jest produktem naturalnym, który z upływem czasu zmienia swój wygląd i zyskuje piękną patynę. Dla utrzymania właściwości i koloru skóry konieczne jest jej regularne czyszczenie i pielęgnacja. Volvo oferuje szeroką gamę środków do czyszczenia i pielęgnacji tapicerki skórzanej (Volvo Leather Care Kit/Wipes), które stosowane zgodnie z instrukcjami konserwują również powłoki ochronne.

Dla osiągnięcia najlepszych rezultatów zalecane jest czyszczenie skórzanej tapicerki i nakładanie mleczka konserwującego cztery razy w roku (lub częściej, jeżeli to konieczne). Produkty Volvo Leather Care Kit/Wipes do pielęgnacji skóry można nabyć w sieci sprzedaży Volvo.

Skórzane poszycie kierownicy

Skóra musi oddychać. Nigdy nie przykrywać skórzanego poszycia kierownicy plastikowymi osłonami. Do czyszczenia skórzanego poszycia kierownicy zalecane są produkty Volvo Leather Care Kit/Wipes.

Wewnętrzne elementy z tworzywa sztucznego, metalu i drewna

Do czyszczenia tapicerki i elementów z tworzywa sztucznego zalecana jest tkanina fibrylowana lub mikrowłóknina, dostępna w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Nie wolno zdrapywać ani rozcierać zabrudzeń. Nie wolno do tego celu używać mocnych odplamiaczy. Zalecane jest stosowanie specjalnych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo.

Pasy bezpieczeństwa

Należy użyć ciepłej wody z detergentem syntetycznym. W sieci sprzedaży Volvo dostępny jest specjalny preparat do czyszczenia tkanin. Przed umożliwieniem zwinięcia pasa należy dokładnie go osuszyć.

Dywaniki i wykładzina podłogowa

Wyjąć dodatkowe dywaniki, aby wyczyścić je oddzielnie. Przy użyciu odkurzacza usunąć piach i brud. Każdy dywanik podłogowy jest zamocowany kołkami.

Aby zdjąć dywanik, należy chwycić go przy każdym kołku i pociągnąć prosto do góry.

Położyć dywanik na odpowiednim miejscu i zamocować, wciskając na kołek.

> **Ostrzeżenie**
>
> Należy używać tylko jednego dywanika podłogowego przy każdym siedzeniu i przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy dywanik przy fotelu kierowcy jest dobrze przymocowany i zabezpieczony spinkami, aby nie mógł dostać się pod pedały lub w ich pobliże.

Do usuwania plam z wykładziny podłogowej po odkurzeniu zaleca się specjalny preparat do czyszczenia tkanin. Wykładzinę podłogową należy czyścić środkami zalecanymi przez dealera Volvo.

13.1.2. Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych

Powłoka lakierowa stanowi istotny element antykorozyjnego zabezpieczenia samochodu i dlatego jej stan powinien być regularnie kontrolowany. Do najczęściej spotykanych uszkodzeń powłoki lakierowej, które można naprawić samodzielnie, należą drobne odpryski po uderzeniach kamieni, zarysowania oraz uszkodzenia lakieru na krawędziach błotników, drzwi i zderzaków.

Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych

Wszelkie uszkodzenia wymagają natychmiastowej interwencji, aby zapobiec powstaniu ognisk korozji.

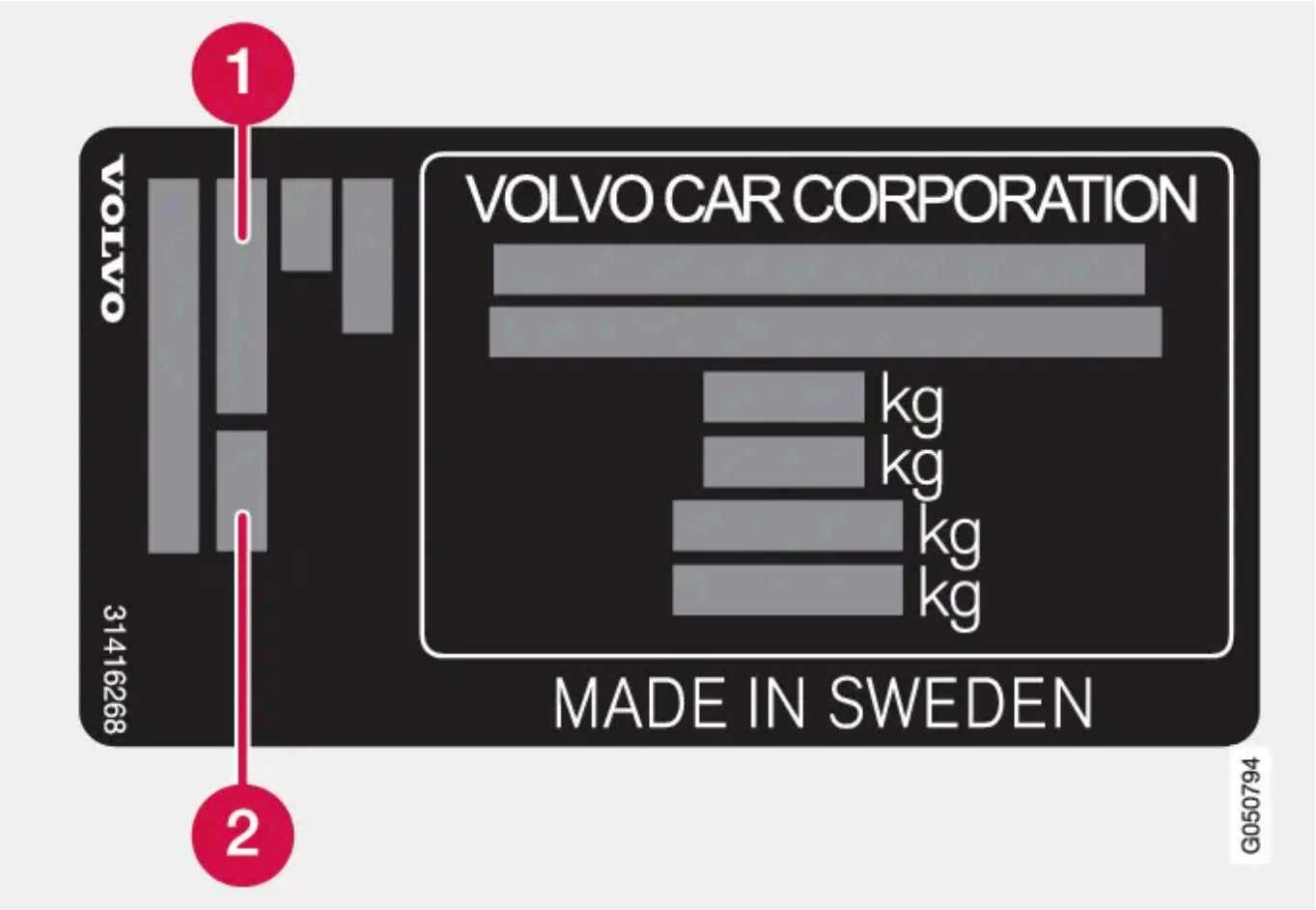
Materiały, które mogą być potrzebne

- Podkład[1] – specjalny podkład klejący w spreju jest dostępny np. do zderzaków pokrytych tworzywem.

- lakier bazowy i lakier bezbarwny – dostępny w spreju lub w postaci pisaka/sztyftu do wyprawek[2].
- Taśma maskująca.
- drobny papier ścierny[1].

Kod koloru

Naklejka z kodem koloru znajduje się na słupku drzwiowym i jest widoczna po otwarciu prawych drzwi tylnych.



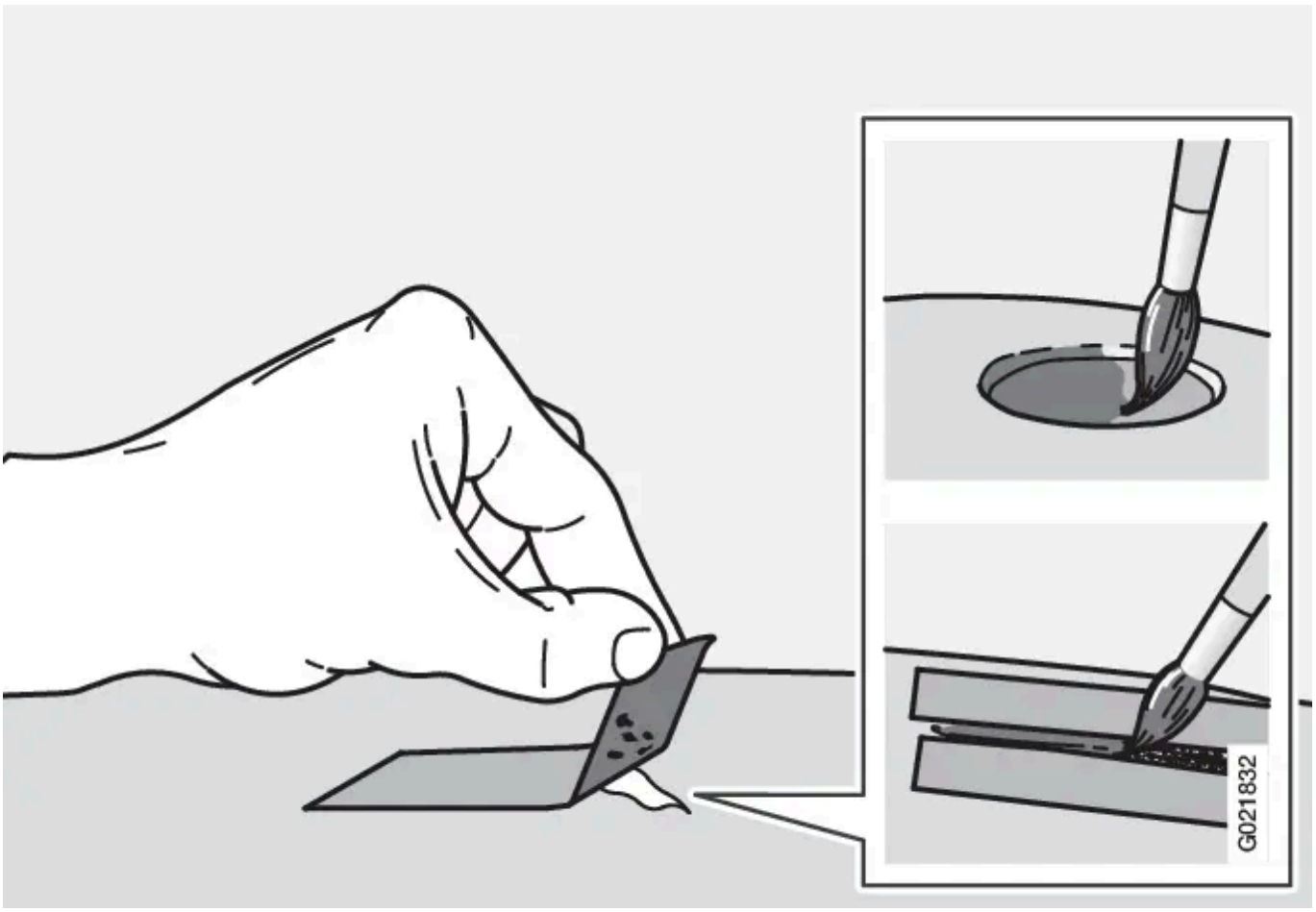
1 Kod koloru nadwozia

2 Kod ewentualnego dodatkowego koloru nadwozia

Należy dobrać odpowiedni kolor lakieru. Umiejscowienie etykiety produktu, Tabliczki znamionowe.

Naprawa drobnych uszkodzeń powłoki lakierniczej, takich jak odpryski od kamieni i

zadrapania



Naprawiana powierzchnia musi być czysta i sucha, a temperatura otoczenia powinna przekraczać 15 °C.

1 Na uszkodzone miejsce nakleić kawałek taśmy maskującej, a następnie oderwać go. W ten sposób usunięte zostaną wszelkie pozostałości lakieru, które nie przylegają dobrze do podłoża.

   Jeśli uszkodzenie dochodzi aż do powierzchni metalu (blachy), należy użyć podkładu. W przypadku uszkodzenia powierzchni plastikowej należy użyć podkładu klejącego, aby uzyskać lepszy rezultat – rozpylić podkład do zakrętki puszki spreju i nanieść cienką warstwę pędzelkiem.

2 Przed malowaniem można w razie potrzeby (np.gdy występują nierówne brzegi) lekko wypolerować powierzchnię, używając bardzo drobnego środka polerskiego. Oczyścić powierzchnię starannie i pozostawić do wyschnięcia.

3 Dokładnie wymieszać podkład i nałożyć na uszkodzone miejsce małym pędzelkiem, zapałką lub podobnym przyrządem. Po wyschnięciu podkładu nałożyć lakier bazowy i bezbarwny.

4 W przypadku zarysowań postępować podobnie, ale zamaskować taśmą powierzchnie przylegające do zarysowanego miejsca, aby je zabezpieczyć.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Jeśli uderzenie kamienia nie spowodowało odprysku aż do powierzchni metalu i w miejscu uderzenia pozostaje nieuszkodzona warstwa lakieru, należy wypełnić odprysk lakierem bazowym i bezbarwnym niezwłocznie po oczyszczeniu powierzchni.

[1] W razie potrzeby.

[2] Postępować zgodnie z instrukcją dołączoną do opakowania z lakierem w pisaku/sztyfcie.

13.1.3. Polerowanie i woskowanie

Kiedy lakier zaczyna tracić swój połysk lub gdy np. chcemy go dodatkowo zabezpieczyć przed sezonem zimowym, można go wypolerować i nawoskować.
Przez pierwszy rok użytkowania samochodu zwykle nie ma potrzeby polerowania jego nadwozia, natomiast można wykonywać woskowanie. Nie należy polerować ani woskować samochodu w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przed polerowaniem lub woskowaniem należy starannie umyć samochód. Plamy od smoły i asfaltu zmyć środkiem do usuwania smoły lub benzyną ekstrakcyjną. Trudniejsze do usunięcia plamy można wyczyścić delikatną pastą ścierną do lakieru samochodowego.

Należy najpierw przeprowadzić polerowanie, a następnie woskowanie przy użyciu płynnego lub stałego wosku. Ściśle przestrzegać instrukcji na opakowaniu używanego preparatu. Wiele dostępnych środków zawiera zarówno wosk, jak i cząsteczki ścierne.

Ważne

Unikać woskowania i polerowania części wykonanych z tworzywa sztucznego i gumy.

Używając środka odtłuszczającego na powierzchni elementów wykonanych z tworzywa sztucznego lub gumy, należy używać niewielkiej siły przy pocieraniu, o ile jest to konieczne. Używać miękkiej gąbki do mycia.

Polerowanie błyszczących listew wykończeniowych może spowodować przetarcie lub uszkodzenie ich powłoki.

Nie wolno używać środka polerskiego zawierającego materiał ścierny.

Ważne

Należy stosować wyłącznie środki do pielęgnacji lakieru i zabiegi zalecane przez firmę Volvo. Inne zabiegi, takie jak stosowanie środków ochronnych, uszczelniających, zabezpieczających, nabłyszczających itp. mogą spowodować uszkodzenie lakieru. Uszkodzenia lakieru spowodowane użyciem takich środków nie są objęte gwarancją firmy Volvo.

13.1.4. Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia

Szyby samochodu mogą być pokryte specjalną powłoką hydrofobową, zapewniającą dobrą widoczność w trudnych warunkach pogodowych.

Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia*

Powłoka odpychająca wodę ulega naturalnemu zużyciu.

Informacje dotyczące konserwacji takiej powłoki:

- Na powierzchniach szklanych nigdy nie stosować takich produktów jak woski samochodowe, substancje odtłuszczające lub podobne, ponieważ może to spowodować utratę właściwości odpychających wodę.
- Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić szklanych powierzchni.
- Aby uniknąć uszkodzenia szklanych powierzchni, do usuwania lodu należy używać wyłącznie plastikowych skrobaków.
- W celu zachowania własności przeciwdziałania osadzaniu się kropel deszczu i brudu na szybach bocznych zalecane jest konserwowanie powłoki przy użyciu dostępnych w autoryzowanej stacji obsługi Volvo specjalnych preparatów. Zabieg taki należy wykonać po raz pierwszy po trzech latach od nowości samochodu, a następnie powtarzać go co roku.

> **Ważne**
>
> Nie używać metalowych skrobaczek do usuwania oblodzenia z szyb. Do usunięcia oblodzenia z lusterek bocznych używać funkcji ich podgrzewania, patrz Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

13.1.5. Mycie samochodu

Samochód należy umyć, jak tylko ulegnie zabrudzeniu. Należy korzystać z myjni wyposażonych w separator substancji ropopochodnych. Stosować szampon samochodowy.

Mycie ręczne

- Wszelkie ślady ptasich odchodów na powierzchniach lakierowanych należy jak najszybciej usuwać. Zawarte w nich agresywne związki chemiczne uszkadzają lakier i powodują jego odbarwienie. Zalecane jest powierzenie usunięcia tego rodzaju odbarwień autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Spłukiwać podwozie wodą z węża.
- Spłukać cały samochód wodą, aby usunąć rozpuszczone zanieczyszczenia i zmniejszyć w ten sposób ryzyko zarysowania lakieru podczas mycia. Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.
- W razie potrzeby trwałe zabrudzenia można spróbować usunąć na zimno środkiem odtłuszczającym. W takim przypadku należy pamiętać, że powierzchnia nie może być gorąca od promieni słonecznych!
- Przy użyciu gąbki umyć nadwozie, obficie polewając letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.
- Pióra wycieraczek myć ciepłym roztworem mydła lub szamponu samochodowego.
- Wytrzeć samochód czystą i miękką ściereczką irchową lub gumową wycieraczką do szyb. Nie pozostawiając kropli wody do wyschnięcia w mocnym słońcu, można zmniejszyć ryzyko powstania plam od wody, których usunięcie może wymagać polerowania lakieru.

Ostrzeżenie

Mycie silnika należy zawsze zlecać stacji obsługi. Gdy silnik jest gorący, występuje zagrożenie pożarem.

Ważne

Brudne reflektory działają z mniejszą skutecznością. Należy je regularnie czyścić, na przykład przy tankowaniu.

Nie używać detergentów o działaniu korozyjnym, lecz wody i gąbki niepowodującej zarysowań.

Uwaga

Po wewnętrznej stronie kloszy oświetlenia zewnętrznego, np. reflektorów, lamp przeciwmgielnych i lamp tylnych, może tymczasowo występować zjawisko kondensacji pary wodnej. Jest to normalne i wszystkie elementy oświetlenia zewnętrznego zostały zaprojektowane, by radzić sobie z tym problemem. Kondensacja zazwyczaj ustępuje w wyniku wentylacji obudowy lampy po pewnym czasie od jej włączenia.

Automatyczne myjnie

Myjnia automatyczna jest prostym i szybkim sposobem na umycie samochodu, jednak szczotki w myjni automatycznej nie zawsze są w stanie skutecznie sięgnąć do wszystkich miejsc samochodu. Dlatego zalecane jest ręczne mycie samochodu.

Uwaga

Przez pierwszych kilka miesięcy samochód wolno myć wyłącznie ręcznie. Jest tak dlatego, że nowy lakier jest bardziej delikatny.

Mycie wysokociśnieniowe

Podczas mycia wysokociśnieniowego należy kierować strumień ruchami „zamiatającymi", utrzymując dyszę wylotową w odległości co najmniej 30 cm od powierzchni samochodu (dotyczy wszystkich części zewnętrznych pojazdu). Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.

Testowanie hamulców

Ostrzeżenie

Po umyciu samochodu należy zawsze przetestować hamulce, w tym hamulec postojowy, by upewnić się, że wilgoć i rdza nie zaatakowały okładzin ciernych hamulców i nie spowodowały pogorszenia ich działania.

W przypadku długiej jazdy w czasie opadów deszczu lub mokrego śniegu należy od czasu do czasu delikatnie nacisnąć pedał hamulca. Ciepło tarcia spowoduje rozgrzanie i osuszenie okładzin ciernych. Należy to również robić po rozpoczęciu jazdy w bardzo wilgotne lub zimne dni.

Pióra wycieraczek

Asfalt, pył i sól osadzające się na piórach wycieraczek, jak również owady, lód itd. zalegające na przedniej szybie skracają żywotność piór wycieraczek.

W celu oczyszczenia:

- Ustawić pióra wycieraczek w pozycji serwisowej, Pióra wycieraczek.

Uwaga

Pióra wycieraczek i szybę przednią należy regularnie myć letnią wodą z dodatkiem mydła lub szamponu samochodowego. Nigdy nie używać mocnych rozpuszczalników.

Zewnętrzne elementy plastikowe, gumowe i wykończeniowe

Do czyszczenia i pielęgnacji części z tworzywa sztucznego, gumy oraz elementów ozdobnych wykończonych z połyskiem zalecane jest stosowanie specjalnych preparatów, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Używając tych środków, należy stosować się bezwzględnie do instrukcji ich użytkowania.

> **Ważne**
>
> Unikać woskowania i polerowania części wykonanych z tworzywa sztucznego i gumy.
>
> Używając środka odtłuszczającego na powierzchni elementów wykonanych z tworzywa sztucznego lub gumy, należy używać niewielkiej siły przy pocieraniu, o ile jest to konieczne. Używać miękkiej gąbki do mycia.
>
> Polerowanie błyszczących listew wykończeniowych może spowodować przetarcie lub uszkodzenie ich powłoki.
>
> Nie wolno używać środka polerskiego zawierającego materiał ścierny.

Tarcze kół

Należy stosować zalecane przez Volvo środki do mycia obręczy.

Silnie działające preparaty mogą uszkodzić powierzchnię oraz pozostawić plamy na powłokach chromowych.

13.1.6. Zabezpieczenie antykorozyjne

Samochód ten został starannie zabezpieczony antykorozyjnie w procesie produkcji. Części nadwozia wykonane są z blach ocynkowanych. Podwozie zabezpieczone jest trwałym środkiem antykorozyjnym. Do wnętrza belek nośnych, przekrojów zamkniętych i drzwi bocznych wtryśnięto środek antykorozyjny o własnościach penetrujących.

Kontrola i konserwacja zabezpieczenia antykorozyjnego

Zabezpieczenie antykorozyjne samochodu zwykle nie wymaga konserwacji, ale utrzymywanie samochodu w czystości zawsze pomaga bardziej ograniczyć ryzyko wystąpienia korozji. Należy zawsze unikać stosowania silnie alkalicznych lub kwaśnych roztworów do czyszczenia błyszczących elementów wykończeniowych. Zaprawki odprysków od kamieni należy wykonywać bezzwłocznie po ich zauważeniu.

13.2. Wymiana żarówek

13.2.1. Wymiana żarówek – informacje ogólne

Żarówki w lampach można wymieniać. W razie konieczności wymiany diod LED lub żarówek ksenonowych należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Żarówki są wyszczególnione w specyfikacji. Poniższa lista podaje umiejscowienie żarówek i innych źródeł światła specjalnego typu, takich jak lampy LED [1] lub takich, których wymiany powinien z innego powodu dokonywać wyłącznie odpowiednio przygotowany warsztat [2]:

- Aktywne reflektory ksenonowe – ABL (światła ksenonowe)
- Światła do jazdy dziennej/Przednie światła pozycyjne/postojowe
- Światła doświetlające
- Kierunkowskazy w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Lampki oświetlenia asekuracyjnego w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Oświetlenie wnętrza z wyjątkiem przednich lampek oświetlenia wejścia
- Tylne światła pozycyjne/postojowe
- Światła obrysowe
- Światło hamowania.

Ostrzeżenie

Czynności związane z wymianą żarówek w reflektorach ksenonowych muszą być wykonywane w warsztacie – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Podczas wykonywania przy światłach ksenonowych należy zachować jak najdalej idącą ostrożność, ponieważ reflektory tego typu są wyposażone w obwód wysokiego napięcia.

Ostrzeżenie

Podczas wymiany żarówek układ elektryczny samochodu musi być przełączony w położenie 0, Funkcje na różnych poziomach.

Ważne

Nigdy nie dotykać szklanych elementów żarówek palcami. Tłuszcz z palców ulega odparowaniu pod wpływem ciepła, a następnie osadza się na odbłyśniku, powodując jego uszkodzenie.

Uwaga

Jeżeli po wymianie żarówki nadal wyświetlany jest komunikat usterki, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo w celu naprawy usterki.

Uwaga

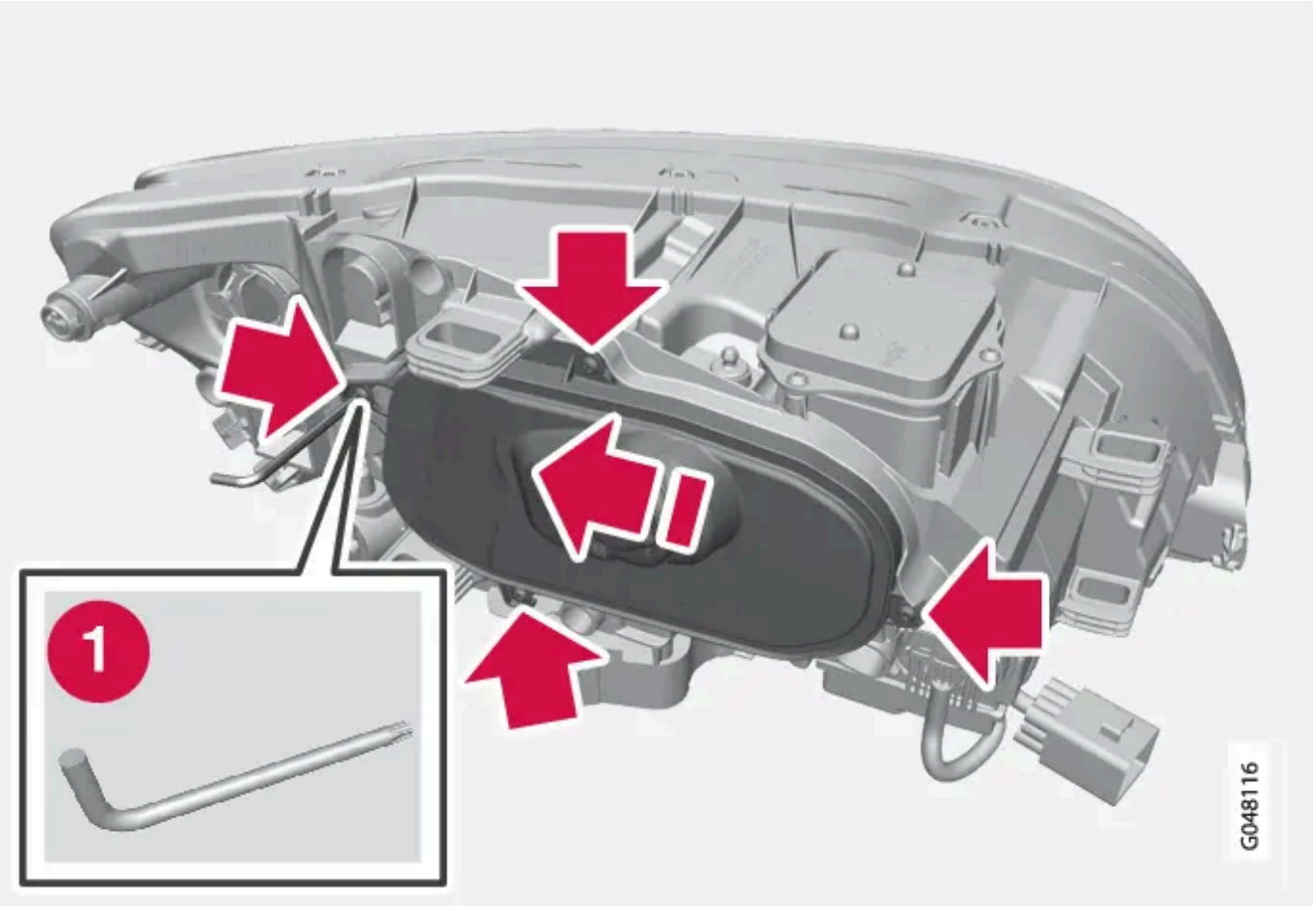
Po wewnętrznej stronie kloszy oświetlenia zewnętrznego, np. reflektorów, lamp przeciwmgielnych i lamp tylnych, może tymczasowo występować zjawisko kondensacji pary wodnej. Jest to normalne i wszystkie elementy oświetlenia zewnętrznego zostały zaprojektowane, by radzić sobie z tym problemem. Kondensacja zazwyczaj ustępuje w wyniku wentylacji obudowy lampy po pewnym czasie od jej włączenia.

[1] LED (Light Emitting Diode)

[2] Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

13.2.2. Pokrywa żarówek świateł drogowych/świateł mijania

Żarówki świateł drogowych/mijania są dostępne po odblokowaniu dużej pokrywy reflektora.



1 Odkręcić cztery wkręty pokrywy wkrętakiem Torx o rozmiarze T20 (1). Nie należy ich wykręcać całkowicie (wystarczą 3-4 obroty).

2 Odsunąć pokrywę na bok.

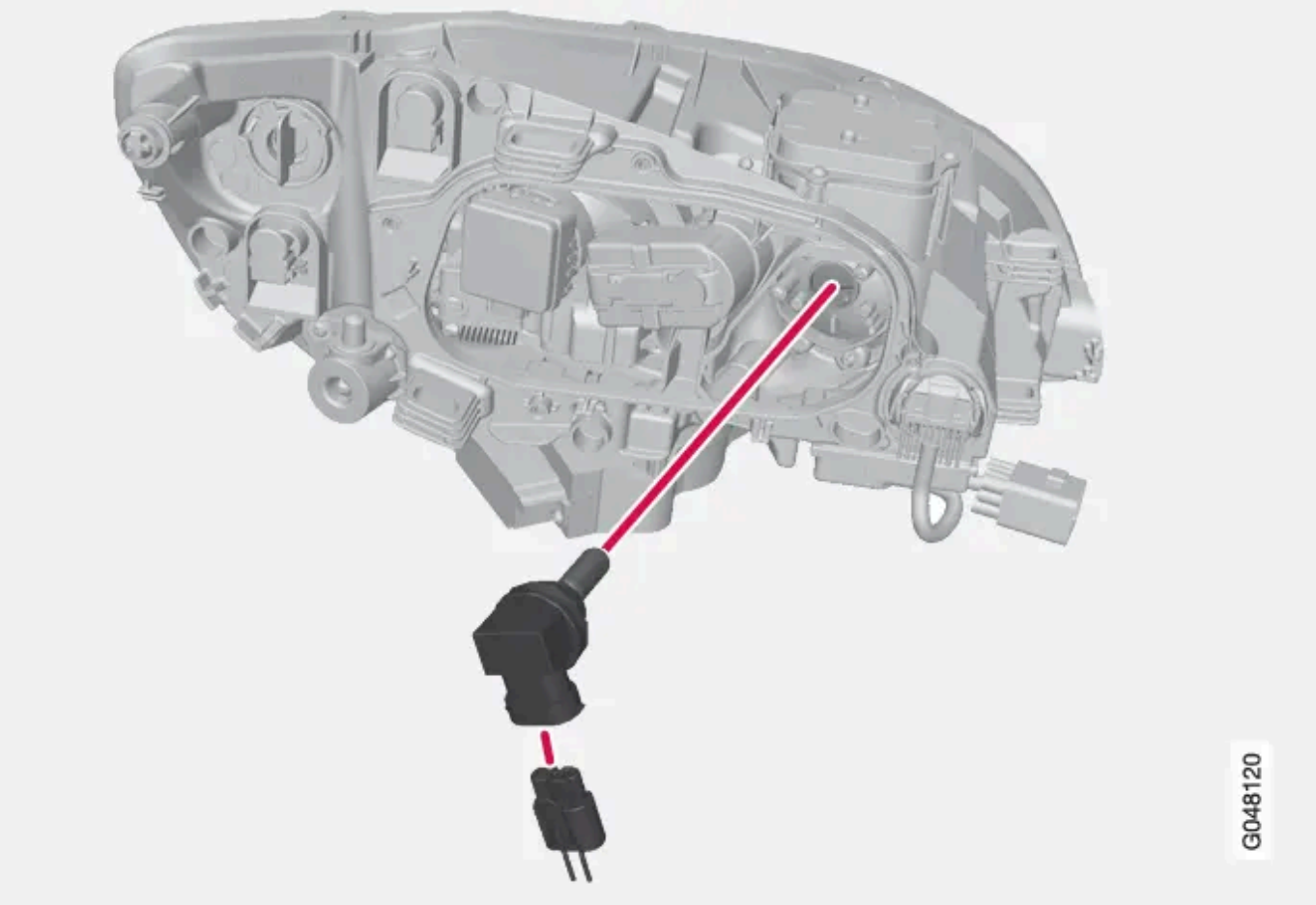
3 Zdjąć tylną pokrywę lampy.

Zamocowanie pokrywy przebiega w odwrotnej kolejności.

13.2.3. Dodatkowe światła drogowe

Żarówka dodatkowych świateł drogowych znajduje się pod większą pokrywą reflektora.

> **Uwaga**
>
> Dotyczy samochodów z reflektorami ksenonowymi*.



1. Odłączyć reflektor.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy.
3. Naciskając zaczep do dołu, wyjąć żarówkę.
4. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i obrócić w prawo w celu zamocowania. Żarówka pasuje tylko w jednej pozycji.

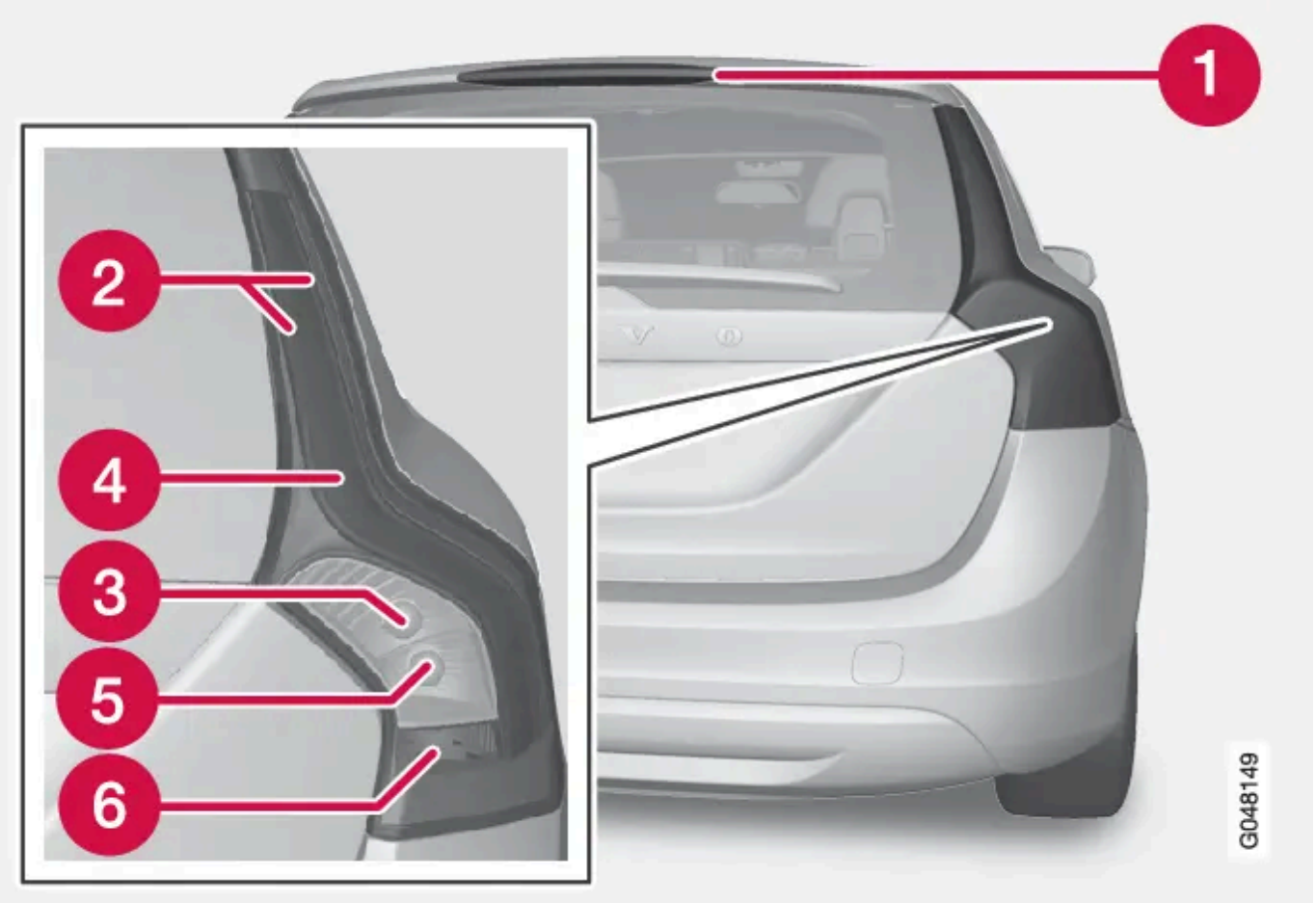
Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

13.2.4. Rozmieszczenie żarówek świateł tylnych

Ilustracja przedstawia rozmieszczenie żarówek świateł tylnych.



1 Diodowe światło hamowania

2 Światła pozycyjne/postojowe (diodowe)/Światła obrysowe (diodowe)

3 Kierunkowskaz

4 Diodowe światło hamowania

5 Światło cofania

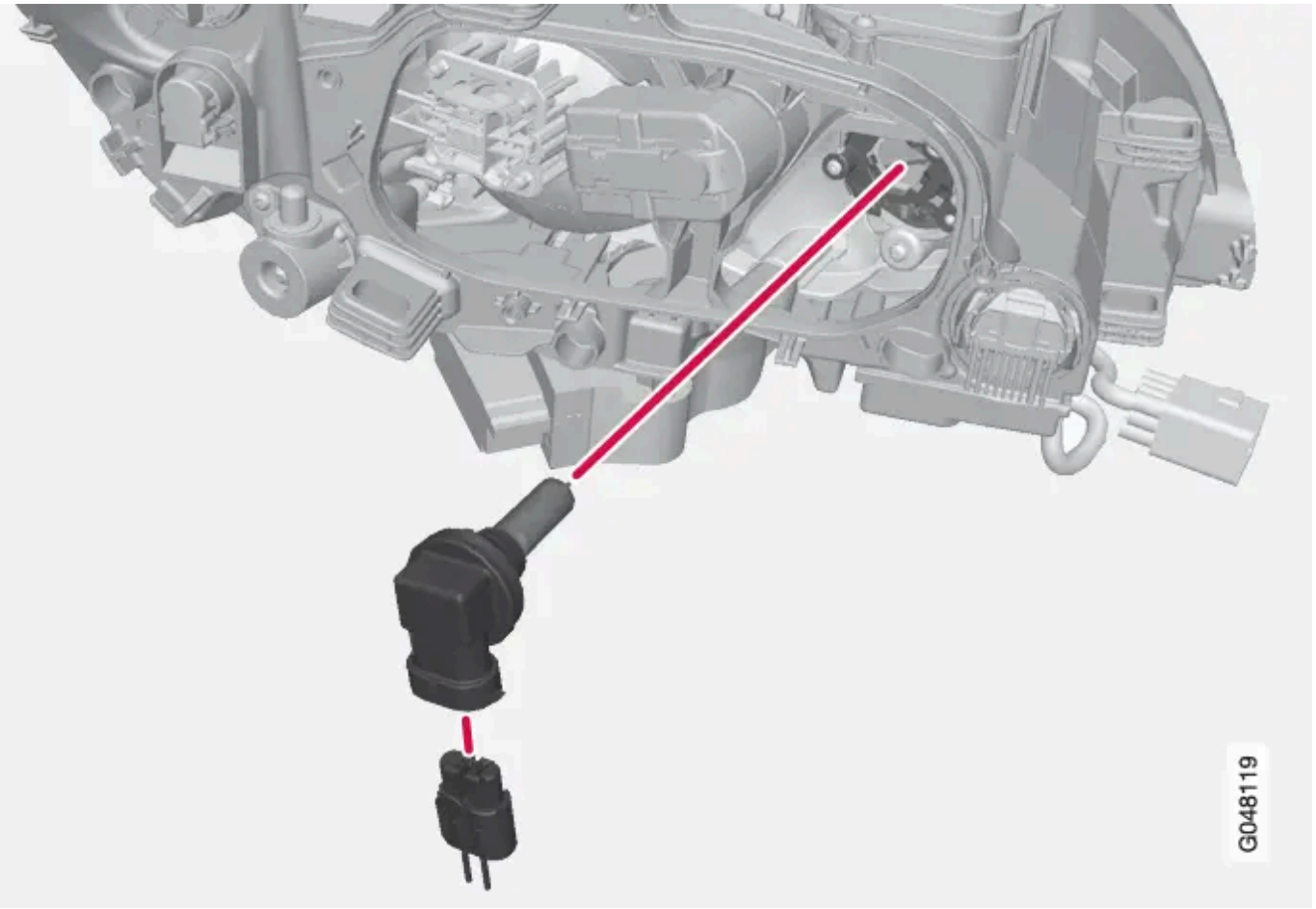
6 Światła przeciwmgielne

13.2.5. Światła drogowe

Żarówka świateł drogowych znajduje się pod większą pokrywą reflektora.

Uwaga

Dotyczy samochodów z reflektorami halogenowymi.



1. Odłączyć reflektor.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy.
3. Naciskając zaczep do dołu, wyjąć żarówkę.
4. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i obrócić w prawo w celu zamocowania. Żarówka pasuje tylko w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

13.2.6. Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego

Jeśli samochód jest wyposażony w aktywne reflektory ksenonowe i posiada funkcję AHB, to przy zmianie z ruchu prawostronnego na lewostronny i odwrotnie trzeba odpowiednio dostosować układ reflektorów.

Aktywne reflektory ksenonowe*

W samochodach bez funkcji AHB* nie trzeba zmieniać układu reflektorów. Wiązka świateł ma taki kształt, że nie powoduje oślepiania kierowców pojazdów jadących z przeciwka.

W samochodach z funkcją AHB konieczna jest zmiana układu reflektorów. Przełączanie jest możliwe tylko podczas postoju.

Układ reflektorów zmienia się w menu MY CAR, patrz MY CAR.

Reflektory halogenowe

Nie trzeba zmieniać układu reflektorów. Wiązka świateł ma taki kształt, że nie powoduje oślepiania kierowców pojazdów jadących z przeciwka.

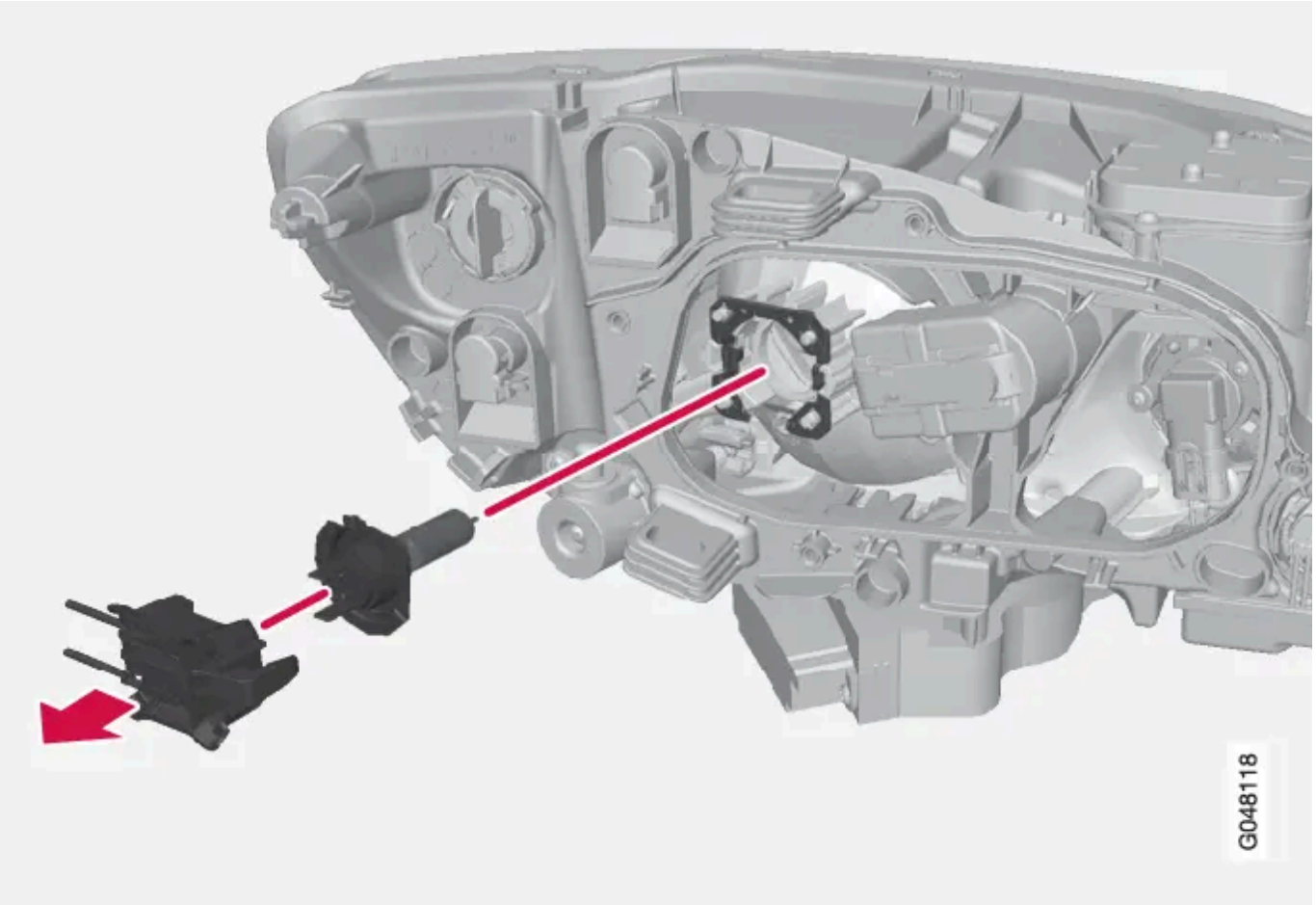
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

13.2.7. Wymiana żarówki – światła mijania

Żarówka świateł mijania znajduje się pod większą pokrywą reflektora.

Uwaga

Dotyczy samochodów z reflektorami halogenowymi.



1. Odłączyć reflektor.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy.
3. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
4. Wyjąć żarówkę, pociągając ją prosto do siebie.
5. Przy zakładaniu żarówki występ prowadzący powinien być skierowany prosto w górę, a jej prawidłowym zamontowaniu świadczy odgłos zatrzaskiwania.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

13.2.8. Wymiana żarówki – światła tylne

Żarówki tylnych kierunkowskazów, tylnego światła przeciwmgielnego i światła cofania wymienia się od wewnątrz przedziału bagażowego.

Tylna lampa zespolona

1 Zdjąć panel osłonowy w komorze bagażnika.

2 Wyjąć zestaw naprawczy do ogumienia.

3 Zdjąć izolację zamontowaną na oprawie żarówek, pociągając ją prosto do siebie.

4 Nacisnąć zaczep w dół i wyjąć oprawę.

5 Wcisnąć, obrócić w lewo i wyjąć przepaloną żarówkę.

6 Włożyć nową żarówkę, wcisnąć i obrócić w prawo.

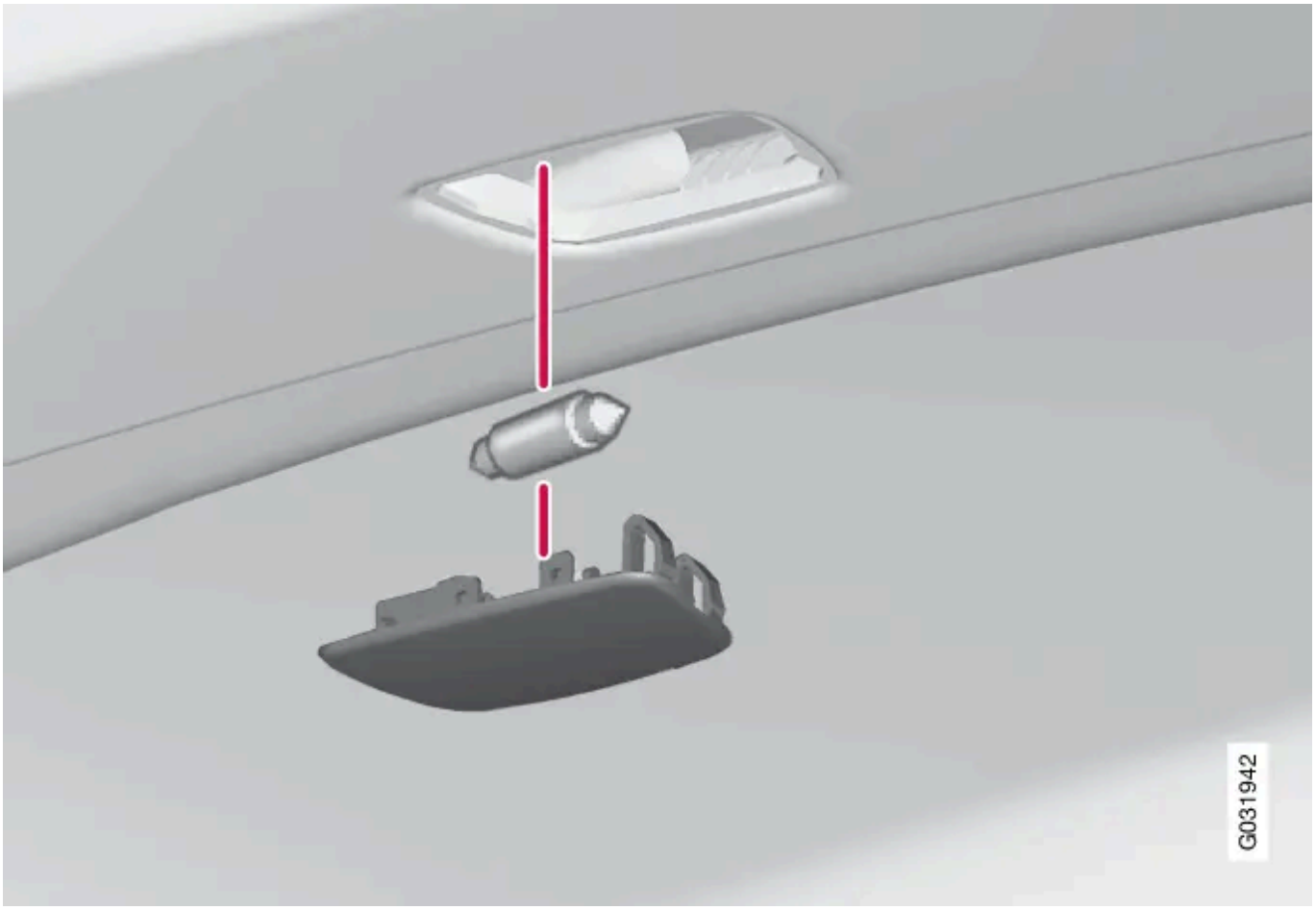
7 Montując oprawę żarówek, nacisnąć zaczep w dół.

8 Założyć izolację, włożyć zestaw do naprawy ogumienia i założyć panel osłonowy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

13.2.9. Wymiana żarówki – oświetlenie przestrzeni bagażowej

Oświetlenie przestrzeni bagażowej jest zamontowane w drzwiach bagażnika.



1 Końcówką wkrętaka delikatnie podważyć i wypchnąć lampkę.

2 Wymienić żarówkę.

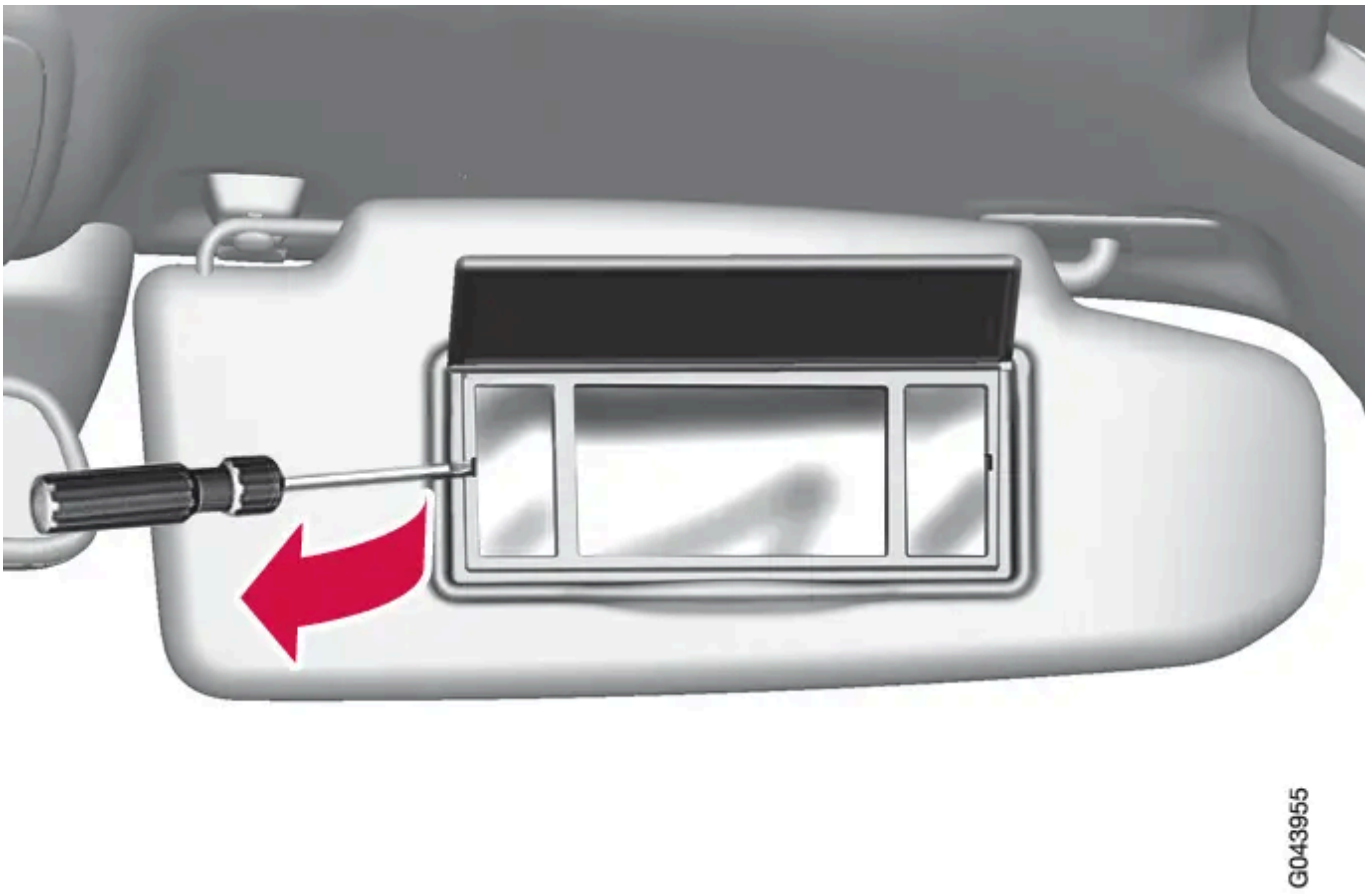
3 Sprawdzić, czy lampka działa i wcisnąć ją z powrotem.

13.2.10. Podświetlenie lusterka kosmetycznego

Żarówki oświetlenia lusterka kosmetycznego są zamontowane wewnątrz kloszy lampek.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wymontowanie szkiełka lampki



1 Włożyć końcówkę wkrętaka pod szkiełko lampki i ostrożnie podważyć zaczep na krawędzi.

2 Ostrożnie odczepić i wyjąć szkiełko lampki.

3 Za pomocą szczypiec igłowych wyciągnąć żarówkę prosto w bok i zastąpić nową. Uwaga! Nie zaciskać szczypiec z dużą siłą. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia szkiełka.

Zamontowanie szkiełka lampki

1 Założyć szkiełko lampki.

2 Docisnąć je.

13.2.11. Specyfikacje

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Specyfikacje dotyczą żarówek. W razie konieczności wymiany diod LED lub żarówek ksenonowych należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Oświetlenie	W [1]	Typ
Drogowe światło halogenowe	55	H7 LL
Drogowe światło halogenowe	65	H9
Dodatkowe światła drogowe, ABL	65	H9
Kierunkowskazy przednie	24	PY24W
Oświetlenie podłogi z przodu	3	T10, gniazdo W2,1x9,5d
Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej	5	Gniazdo SV8,5, długość 43 mm
Podświetlenie lusterka kosmetycznego	1,2	T5, gniazdo W2x4,6d
Oświetlenie bagażnika	5	Gniazdo SV8,5, długość 43 mm
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	5	C5W LL
Kierunkowskazy tylne	21	PY21W LL
-	-	-
Światło cofania	21	P21W LL
Tylne światło przeciwmgielne	21	H21W LL

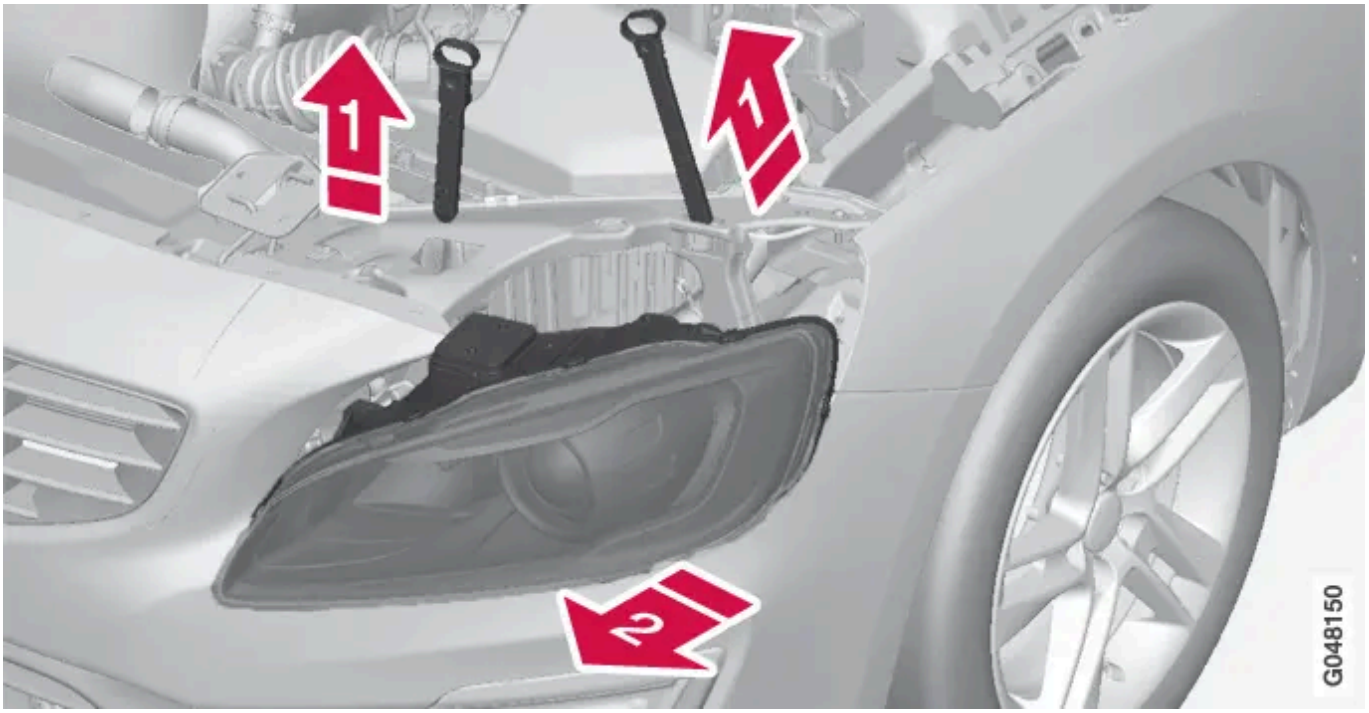
[1] Wat

13.2.12. Reflektory

Wszystkie żarówki w reflektorach wymienia się od strony komory silnikowej po odłączeniu i wyjęciu całego reflektora.

Wyjmowanie reflektora

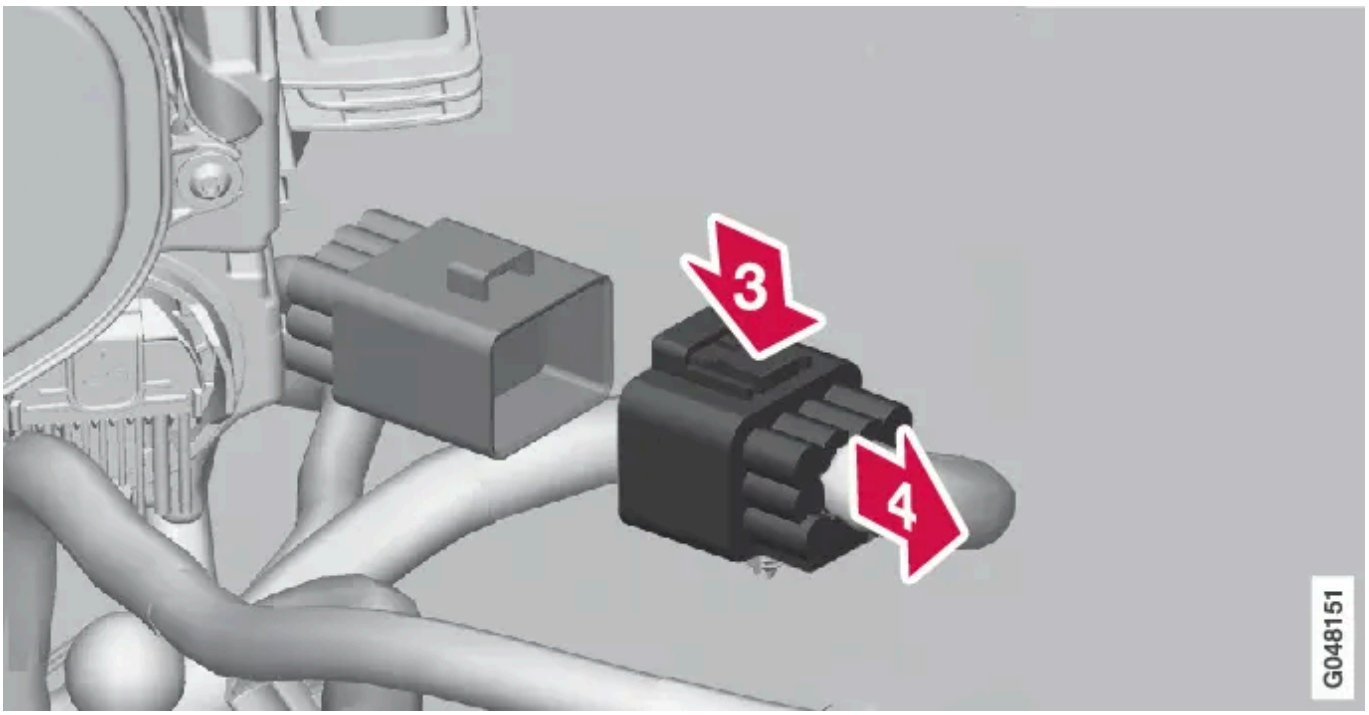
Wybrać pozycję 0 układu elektrycznego samochodu, Funkcje na różnych poziomach.



1 Wyciągnąć trzpienie blokujące reflektora.

2 Odłączyć reflektor, przechylając i pociągając go na przemian.

> **Ważne**
>
> Podczas rozłączania nie ciągnąć za przewód elektryczny, tylko za złącze.



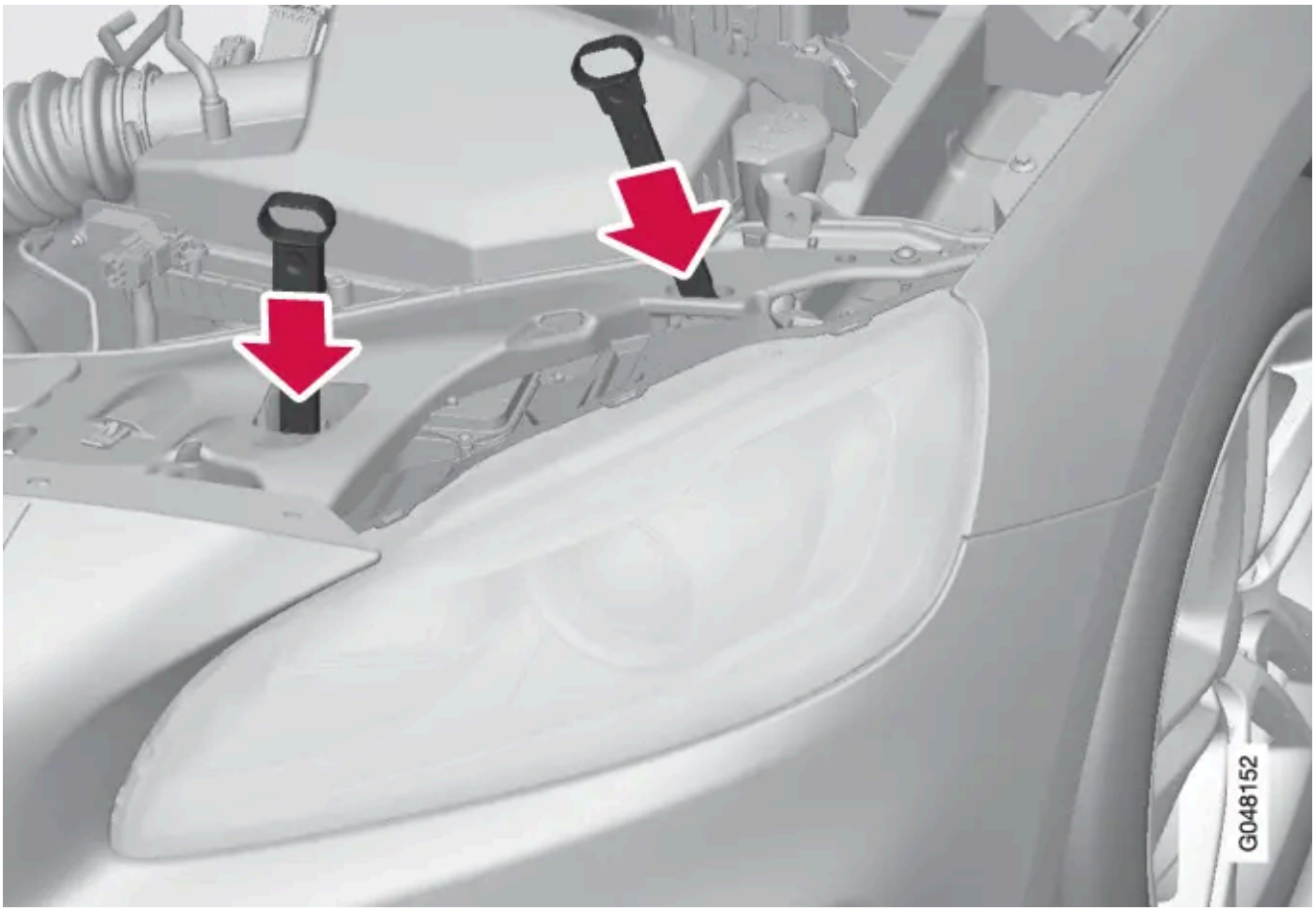
3 Wciskając kciukiem zacisk do dołu, zwolnić blokadę złącza elektrycznego.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

4. Jednocześnie drugą ręką wysunąć wtyczkę.

5. Wyjąć reflektor i umieścić na miękkim podłożu, aby nie dopuścić do zarysowania klosza.
6. Wymienić odpowiednią żarówkę.

Zamocowanie reflektora



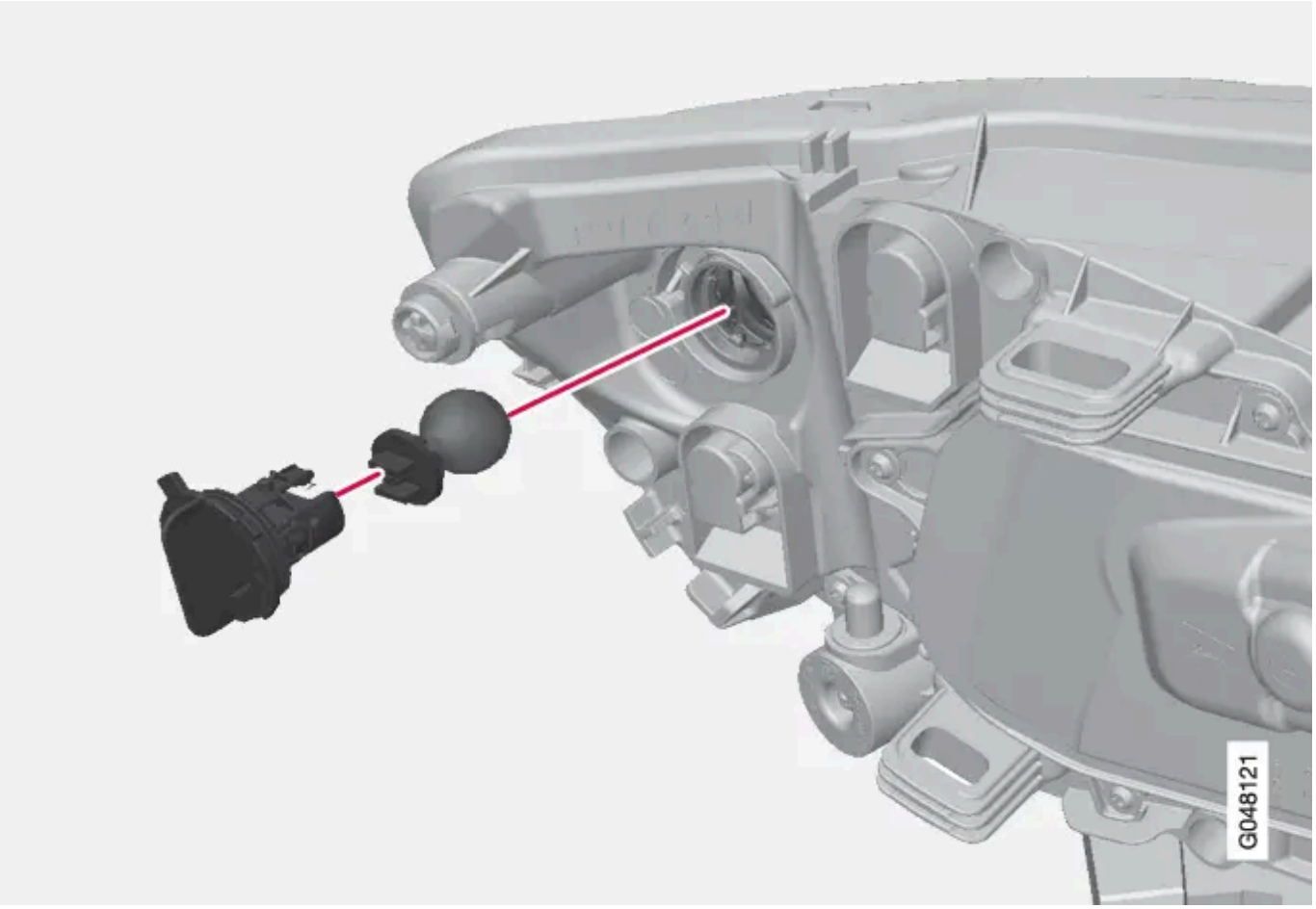
1. Połączyć złącze elektryczne (rozlegnie się odgłos zatrzaskiwania).
2. Włożyć reflektor i wsunąć trzpienie blokujące. Krótki trzpień należy zamontować od strony kraty wlotu powietrza. Sprawdzić, czy trzpień został prawidłowo włożony.
3. Sprawdzić działanie świateł.

Przed włączeniem świateł lub włożeniem kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu reflektor należy prawidłowo podłączyć.

13.2.13. Kierunkowskazy przednie

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Żarówka kierunkowskazu znajduje się pod mniejszą pokrywą reflektora.



1 Odłączyć reflektor.

2 Zdjąć pokrywę, pociągając ją prosto do siebie.

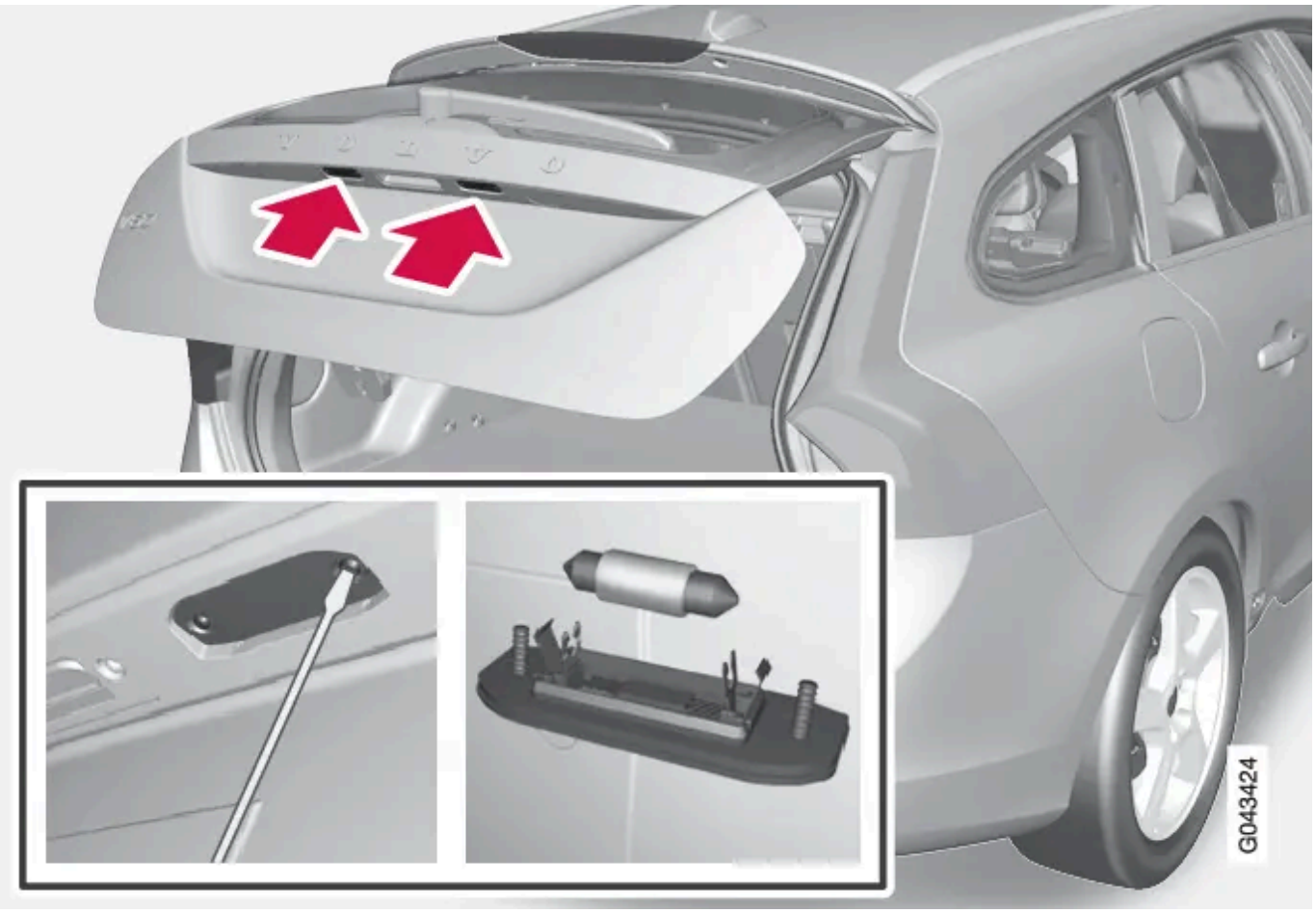
3 Wyciągnąć oprawę z żarówką.

4 Wyjąć żarówkę, dociskając ją i jednocześnie obracając w lewo.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

13.2.14. Wymiana żarówki – oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej znajduje się pod uchwytem drzwi bagażnika.



1 Przy użyciu wkrętaka wykręcić wkręty mocujące.

2 Ostrożnie odczepić i wyciągnąć całą lampkę na zewnątrz.

3 Wymienić żarówkę.

4 Włożyć całą obudowę lampy na miejsce i wkręcić wkręty mocujące.

13.3. Komora silnika

13.3.1. Instalacja elektryczna

Instalacja elektryczna jest jednobiegunowa i wykorzystuje podwozie oraz obudowę silnika w charakterze przewodnika.

Samochód jest wyposażony w alternator prądu zmiennego sterowany regulatorem napięcia.

Wielkość, typ i pojemność akumulatora rozruchowego zależą od wyposażenia i działania samochodu.

> **Ważne**
>
> W przypadku wymiany akumulatora rozruchowego należy zastosować akumulator takie samego typu i o takim samym prądzie zimnego rozruchu co akumulator oryginalny (patrz naklejka na akumulatorze).

13.3.2. Widok komory silnikowej

Prezentacja przedstawia różne powiązane z serwisem podzespoły.

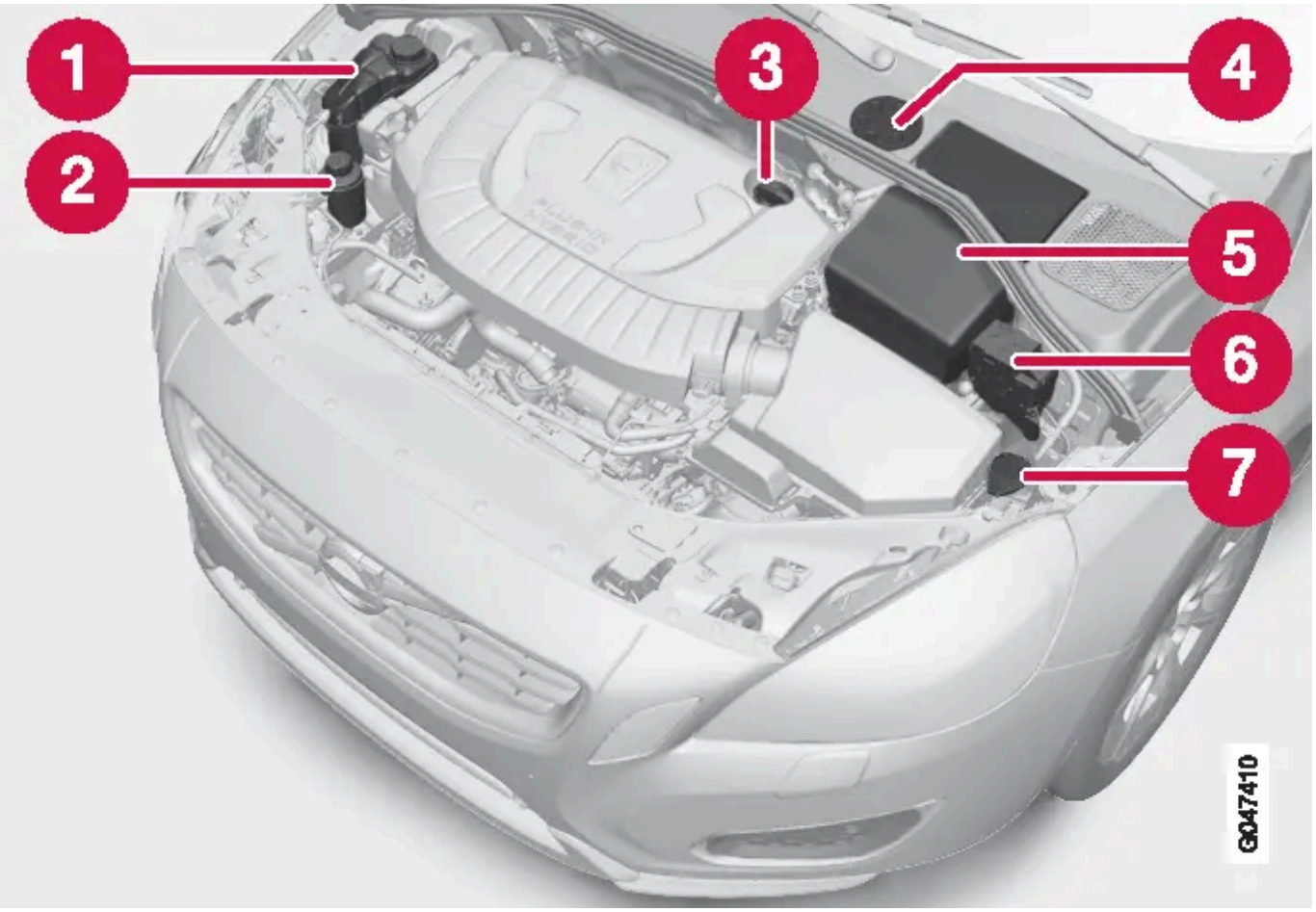
Niektóre z akumulatorów samochodu oraz liczne elementy elektrycznego układu napędowego samochodu znajdują się pod pokrywą komory silnikowej. W tym obszarze należy zachować ostrożność i dotykać wyłącznie elementów związanych z normalną obsługą techniczną.

> **Ostrzeżenie**
>
> Prace przy przewodach koloru pomarańczowego może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

Ostrzeżenie

Wiele podzespołów samochodu jest zasilanych prądem elektrycznym o wysokim napięciu, który może być niebezpieczny w przypadku nieprawidłowej interwencji.

- Nie dotykać żadnych elementów, które nie zostały wyraźnie opisane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Zachować ostrożność podczas sprawdzania poziomu/uzupełnienia płynów w komorze silnikowej.



Normalne punkty kontrolne – pozostałe części wymagają specjalistycznej wiedzy.

1. Kontrola/uzupełnianie poziomu płynu układu chłodzenia i klimatyzacji.
2. Kontrola/uzupełnianie poziomu płynu do wspomagania układu kierowniczego
3. Wlew oleju silnikowego
4. Sprawdzanie/uzupełnianie płynu hamulcowego (po stronie kierowcy)
5. Akumulator
6. Skrzynka przekaźników i bezpieczników
7. Wlew płynu do spryskiwaczy

Ostrzeżenie

Podczas wykonywania prac w komorze silnikowej układ elektryczny samochodu musi być zawsze przełączony kluczykiem w położenie 0; Funkcje na różnych poziomach.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

13.3.3. Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego

Poziom płynu hamulcowego powinien znajdować się między oznaczeniami MIN i MAX na zbiorniku.

Sprawdzanie poziomu

Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami MIN i MAX widocznymi na zbiorniku. Poziom płynu należy regularnie kontrolować.

Wymiana płynu zalecana jest co drugi rok lub przy okazji co drugiego przeglądu okresowego.

Jeżeli hamulce są intensywnie używane (np. w warunkach jazdy górskiej) lub jeśli samochód eksploatowany jest w klimacie tropikalnym o dużej wilgotności, wówczas płyn hamulcowy należy wymieniać co rok.

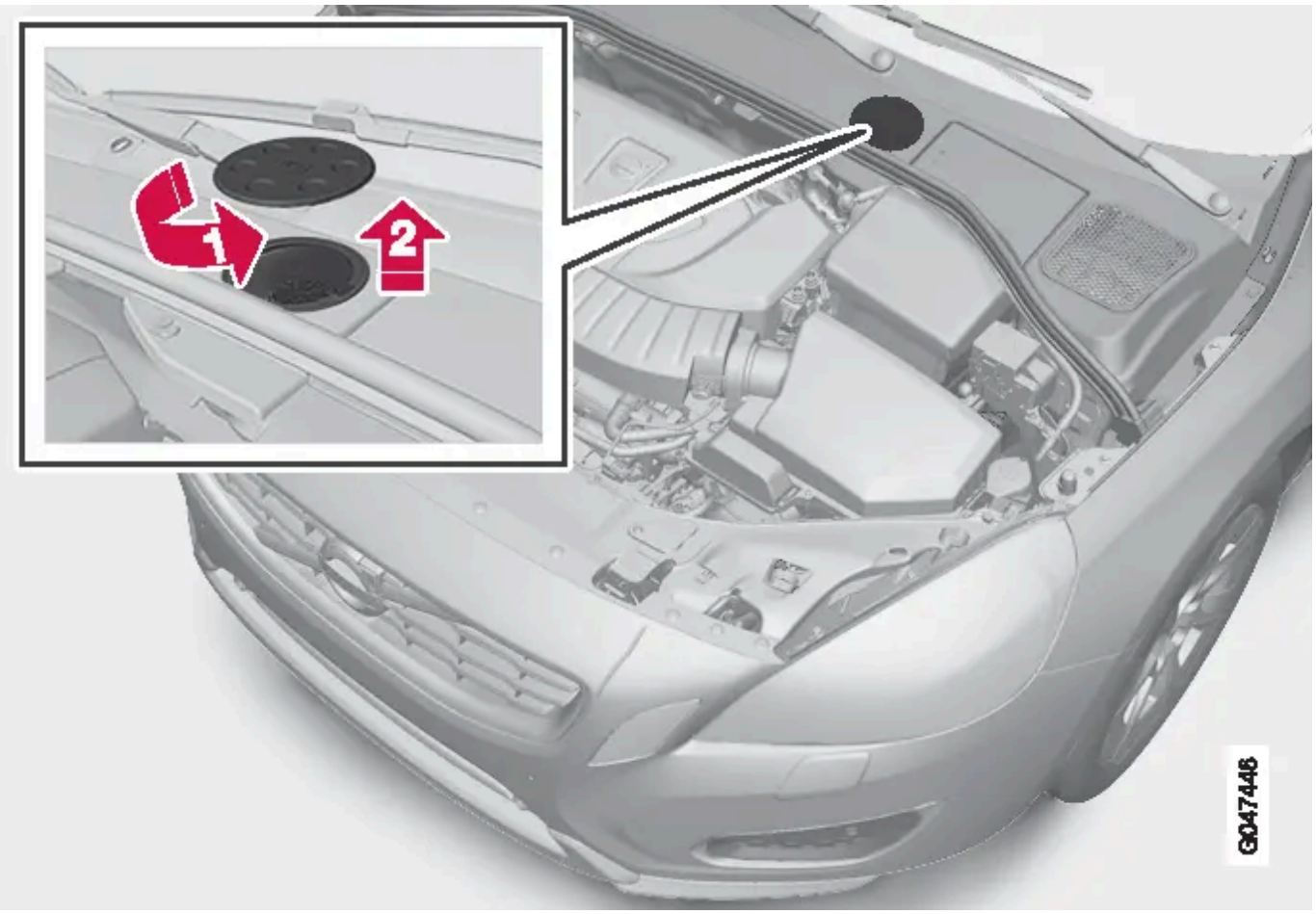
Informacje na temat objętości i zalecanej jakości płynu hamulcowego można znaleźć w punkcie Jakość i objętość płynu hamulcowego.

Ostrzeżenie

Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniku spadnie poniżej znaku MIN, do chwili jego uzupełnienia nie wolno jeździć samochodem. Volvo zaleca, aby przyczyna utraty płynu hamulcowego została zbadana w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uzupełnianie płynu



Zbiornik płynu jest po stronie kierowcy.

Zbiornik płynu znajduje się pod pokrywą ochronną w komorze silnikowej, w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę. Dostęp do zbiornika możliwy jest po zdjęciu okrągłej zaślepki otworu w pokrywie.

1 1
Obrócić i zdjąć zaślepkę otworu w pokrywie.

2 2
Odkręcić korek zbiornika i wlać płyn hamulcowy. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami MIN i MAX widocznymi wewnątrz zbiornika.

> ! **Ważne**
>
> Nie zapomnieć o założeniu pokrywki wlewu.

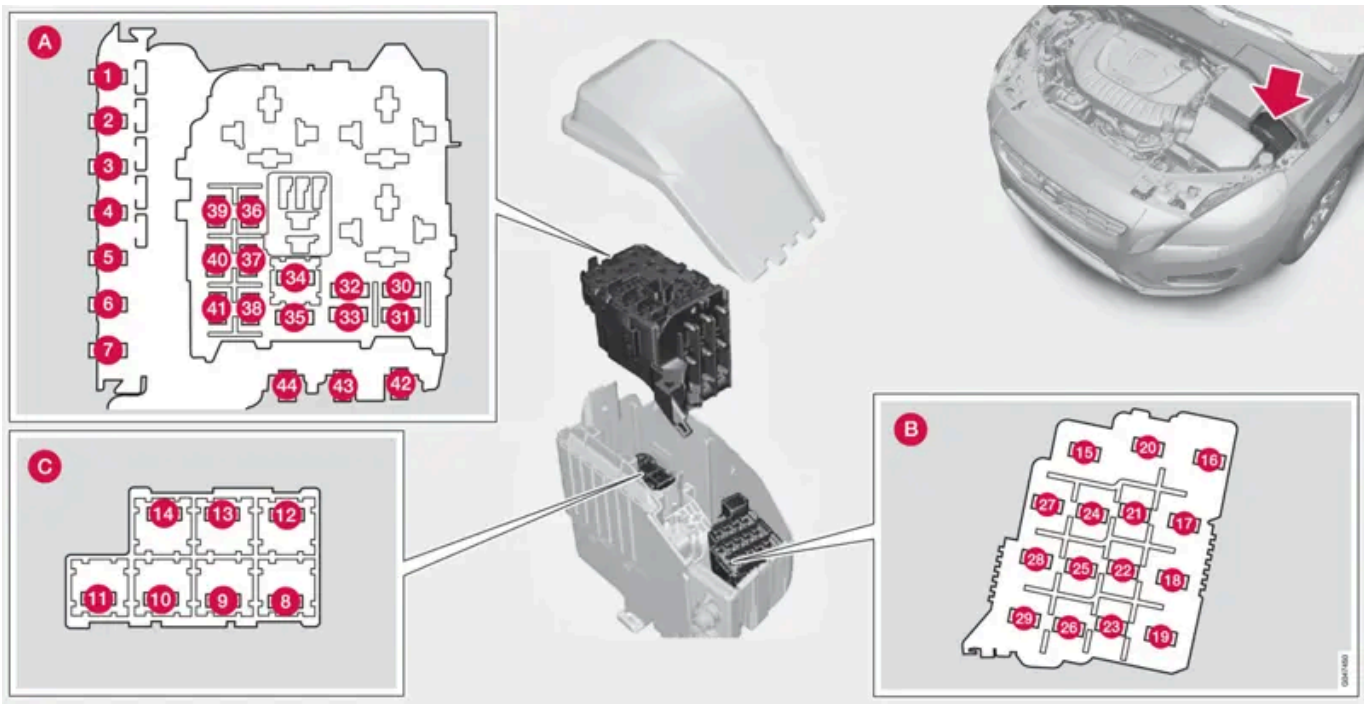
13.3.4. Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa

Płyn do wspomagania układu kierowniczego to nazwa płynu wykorzystywanego przez funkcję ułatwiającą operowanie kierownicą.

Zalecany gatunek: Płyn do wspomagania układu kierowniczego zalecany przez Volvo.

13.3.5. Bezpieczniki w komorze silnika

Bezpieczniki w komorze silnikowej zabezpieczają między innymi funkcje silnika i hamulców.



Skrzynka bezpieczników w komorze silnikowej

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajdują się szczypce, które ułatwiają procedurę wyjmowania i wkładania bezpieczników.

Patrz poprzednia ilustracja

- A Górna grupa w komorze silnikowej
- B Przednia grupa w komorze silnikowej
- C Dolna grupa w komorze silnikowej

Pokazane bezpieczniki znajdują się w skrzynce w komorze silnikowej. Bezpieczniki należące do grupy (C) znajdują się pod grupą (A).

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajduje się naklejka przedstawiająca rozmieszczenie bezpieczników.

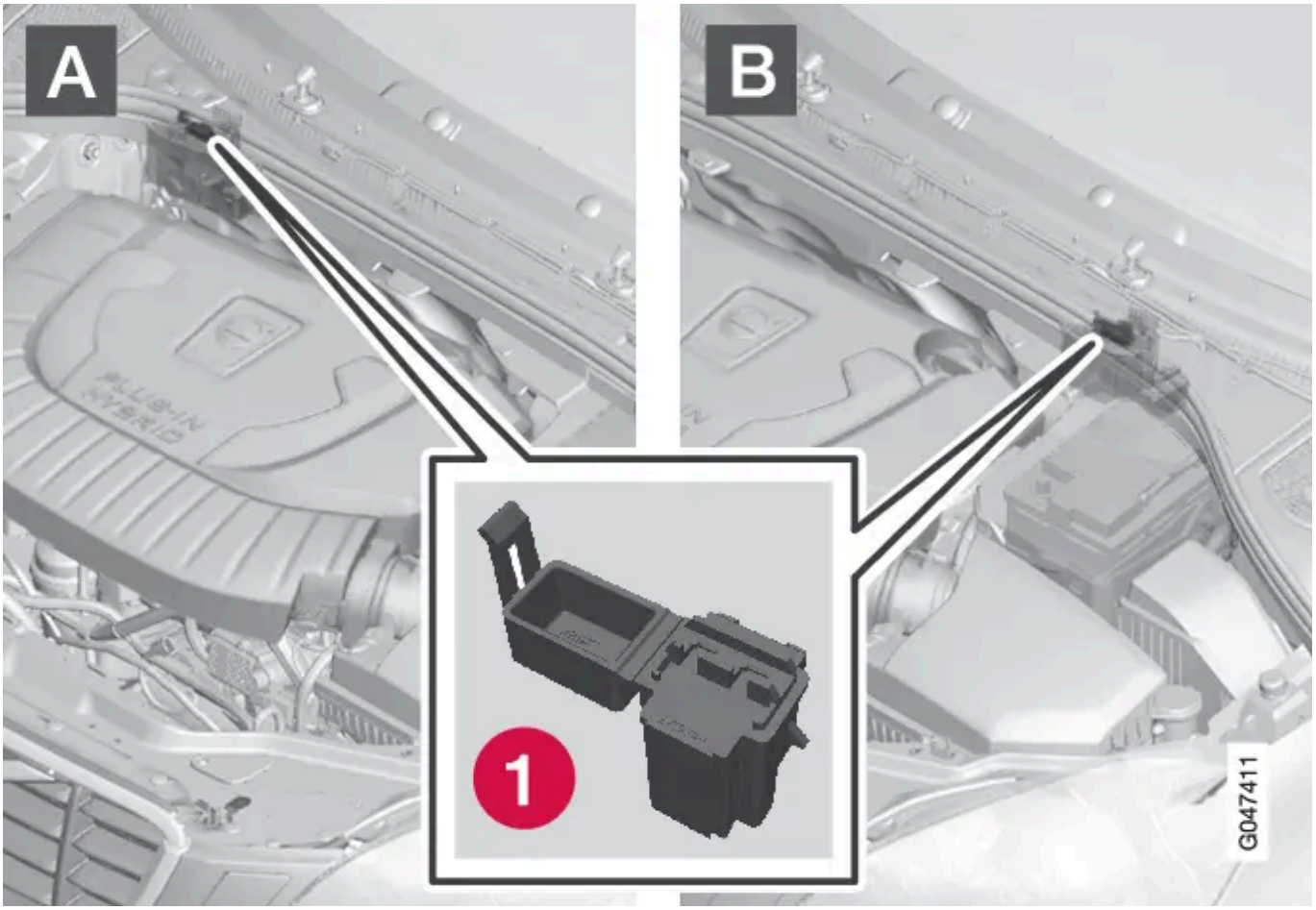
- Bezpieczniki 1-7 i 42-44 są typu „Midi Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi[1].
- Bezpieczniki 8-15 i 34 są typu „JCASE” i powinny być wymieniane w stacji obsługi[1]
- Bezpieczniki 16-33 i 35-41 są typu „Mini Fuse”.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

	Obwód	[A] [2]
1	-	-
2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	50
3	-	-
4	Bezpiecznik główny skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym	60
5	-	-
6	-	-
7	-	-
8	-	-
9	Wycieraczki szyby przedniej	30
10	Nagrzewnica postojowa*	25
11	-	-
12	-	-
13	Pompa w układzie ABS	40
14	Zawory ABS	20
15	Spryskiwacze reflektorów*	20
16	Poziomowanie reflektorów*, aktywne reflektory ksenonowe – ABL*	10
17	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	20
18	Układ ABS	5
19	Regulowany opór kierownicy*	5
20	Moduł sterujący silnika, moduł sterujący skrzyni biegów, poduszki powietrzne	10
21	Podgrzewane dysze spryskiwaczy*	10
22	-	-
23	Sterowanie reflektorami	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Przekaźniki elektromagnetyczne	5
28	Dodatkowe światła*	20
29	Sygnał dźwiękowy	15
30	Cewka przekaźnika głównego układu sterowania pracą silnika, moduł sterujący silnika	10
31	Moduł sterujący skrzyni biegów	15
32	-	-
33	Cewki przekaźników w centralce elektrycznej w komorze silnikowej, w strefie mniej narażonej na wysoką temperaturę	5
34	Przekaźnik rozrusznika	30
35	Moduł sterujący podgrzewania wstępnego silnika	10
36	Moduł sterujący silnika (ECM)	15
37	Masowy przepływomierz powietrza, zawory sterujące	15

	Obwód	[A] [2]
38	Zawory, czujnik poziomu oleju	10
39	Sondy lambda, moduł sterujący żaluzji chłodnicy	15
40	Podgrzewacz filtra paliwa	20
41	Grzałka wentylacji skrzyni korbowej	10
42	Podgrzewanie wstępne	70
43	Wentylator chłodzący	80
44	Wspomaganie układu kierowniczego	100

Za silnikiem



A: Samochód z kierownicą po lewej stronie. B: Samochód z kierownicą po prawej stronie.

1 Bezpiecznik

	Obwód	[A] [2]
1	Monitorowanie pompy podciśnieniowej układu hamulcowego	5

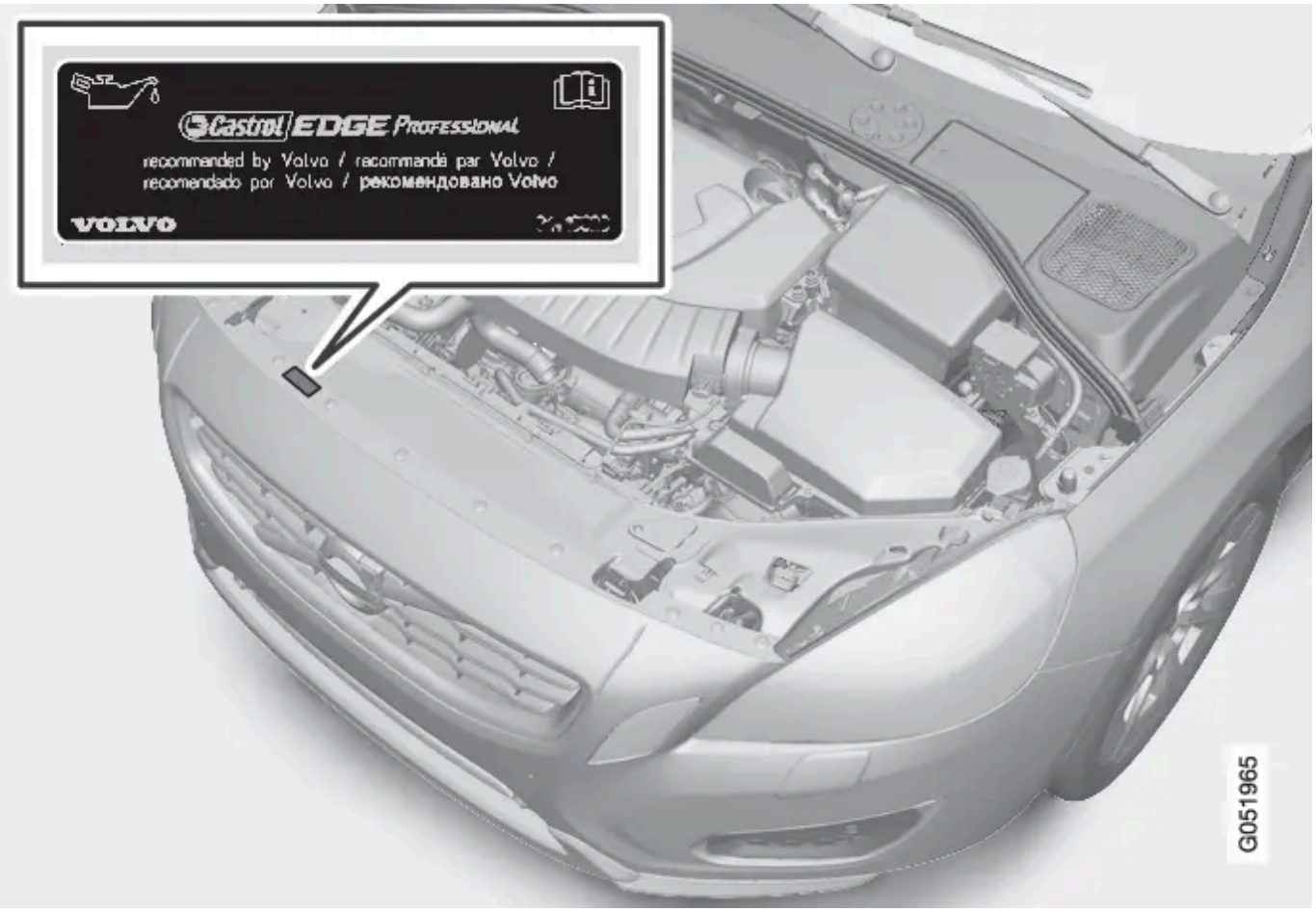
[1] Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

[2] Amper

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

13.3.6. Informacje ogólne

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego.



Firma Volvo zaleca:

G050450

Dodatkowe zalecenia dotyczące niekorzystnych warunków eksploatacji samochodu, patrz Niekorzystne warunki eksploatacji.

Ważne

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

W samochodach Volvo wykorzystywane są różne systemy ostrzegające o niskim ciśnieniu lub niskim/wysokim poziomie oleju silnikowego. W niektórych wersjach silników zastosowano czujnik ciśnienia oleju silnikowego wraz z lampką ostrzegawczą niskiego ciśnienia oleju w zespole wskaźników. W innych wersjach znajduje się czujnik poziomu oleju, a kierowca jest informowany o nieprawidłowościach za pośrednictwem symbolu ostrzegawczego ⚠ w zespole wskaźników oraz komunikatu tekstowego na wyświetlaczu. Niektóre wersje wyposażono w oba rozwiązania. Szczegółowych informacji udzieli autoryzowana stacja obsługi Volvo.

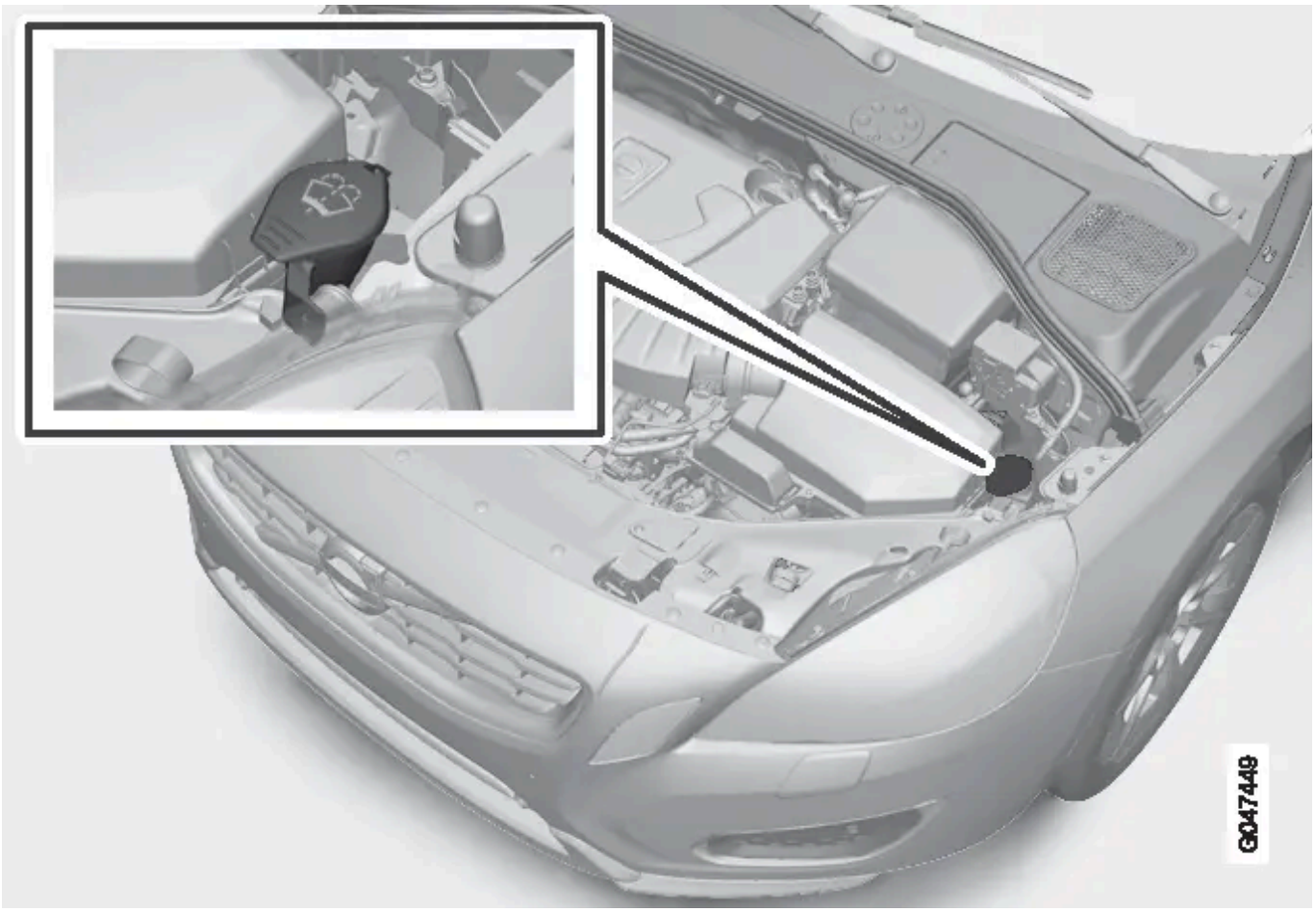
Olej silnikowy i filtr oleju wymienia się zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Dopuszczalne jest stosowanie oleju o klasie wyższej niż podana. Jeżeli samochód jest eksploatowany w niekorzystnych warunkach, firma Volvo zaleca stosowanie oleju o wyższej klasie; patrz Niekorzystne warunki eksploatacji.

Objętości do napełniania, patrz Olej silnikowy – klasa i objętość.

13.3.7. Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie

Płyn do spryskiwaczy służy do czyszczenia reflektorów i szyb. Przy temperaturach poniżej progu zamarzania należy używać płynu do spryskiwaczy ze środkiem zapobiegającym zamarzaniu.



W celu uzupełnienia płynu spryskiwaczy należy otworzyć niebieski korek.

Spryskiwacze szyby oraz reflektorów mają wspólny zbiornik płynu.

> **Uwaga**
>
> Gdy w zbiorniku pozostaje około 1 litra płynu do spryskiwaczy, w zespole wskaźników pojawia się komunikat informujący o konieczności uzupełnienia płynu wraz z symbolem .

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Zalecany gatunek: Płyn do spryskiwaczy zalecany przez Volvo – ze środkiem zabezpieczającym przed zamarzaniem w okresie zimowym i gdy temperatura spada poniżej zera.

> **Ważne**
>
> Używać oryginalnego płynu do spryskiwaczy Volvo lub jego odpowiednika o zalecanej wartości pH od 6 do 8, w roztworze roboczym (np. w stosunku 1:1 z wodą o odczynie obojętnym).

> **Ważne**
>
> Przy ujemnej temperaturze zewnętrznej należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy szyb, aby nie dopuścić do zamarznięcia pompy, zbiornika i przewodów.

Objętość:

- Samochody **ze** spryskiwaczami reflektorów: 3,4 litra.
- Samochody **bez** spryskiwaczy reflektorów: 3,4 litra.

13.3.8. Czynności kontrolne

Należy regularnie sprawdzać poziomy określonych olei i płynów.

Regularna kontrola

Następujące elementy należy kontrolować w regularnych odstępach czasu, np. przy okazji uzupełniania paliwa:

- Płyn w układzie chłodzenia silnika
- Olej w silniku
- Płyn w obwodzie wspomagania układu kierowniczego
- Płyn do spryskiwaczy

> **Ostrzeżenie**
>
> Pamiętać, że wentylator chłodnicy (umieszczony z przodu komory silnika za chłodnicą) może uruchomić się automatycznie po upływie pewnego czasu od momentu wyłączenia silnika.
>
> Mysie silnika należy zawsze zlecać stacji obsługi – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Gdy silnik jest gorący, występuje zagrożenie pożarem.

13.3.9. Jakość i objętość płynu hamulcowego

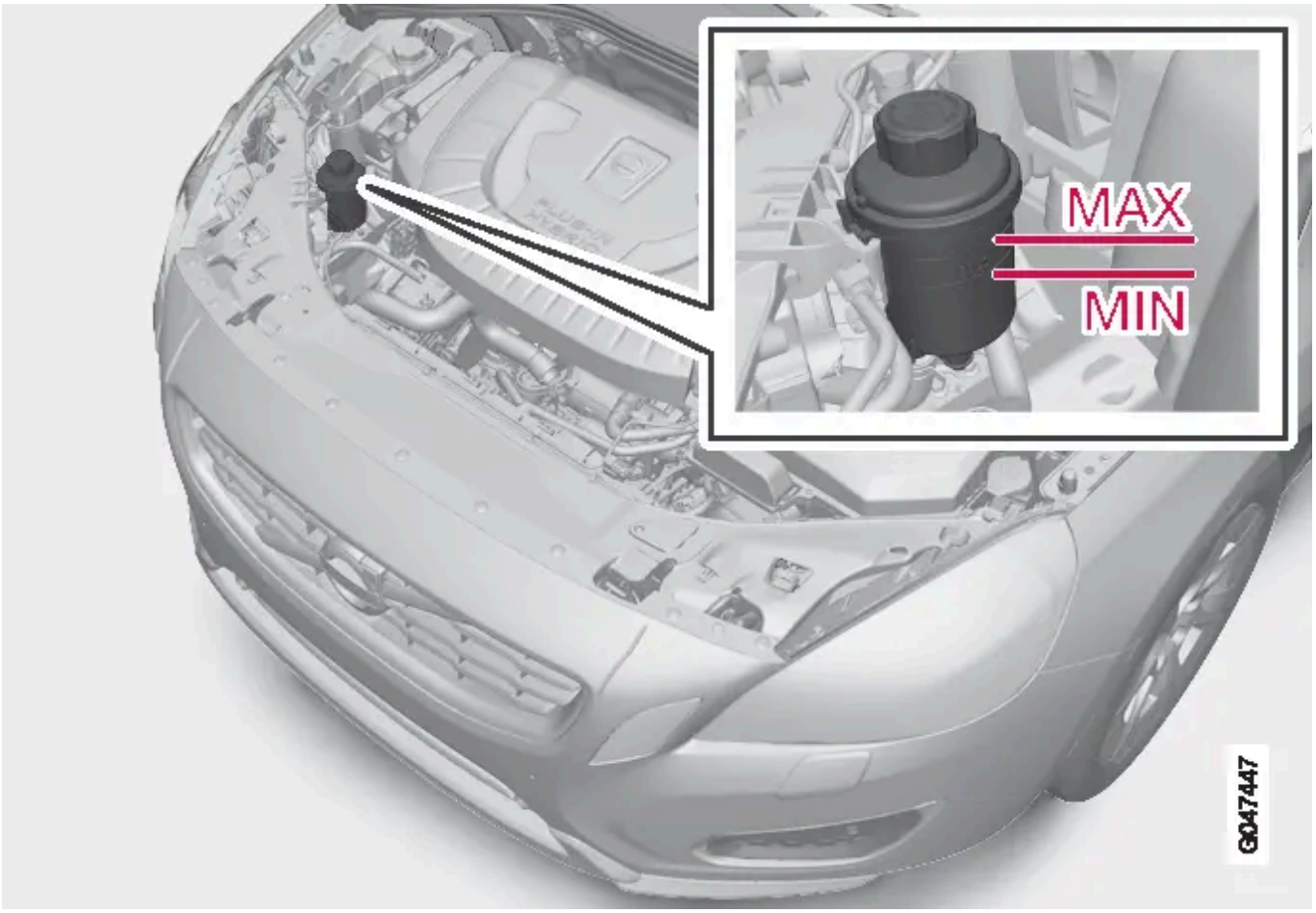
Czynnik stosowany w hydraulicznym układzie hamulcowym nosi nazwę płynu hamulcowego i służy do przenoszenia ciśnienia między innymi z pedału hamulca poprzez pompę hamulcową na jeden lub kilka siłowników, które z kolei oddziałują na mechaniczne elementy hamulców.

Zalecany gatunek: DOT 4

Objętość: 0,6 litra

13.3.10. Płyn do wspomagania układu kierowniczego – poziom

Poziom płynu do wspomagania układu kierowniczego musi mieścić się między oznaczeniami MIN i MAX na zbiorniku. Płyn nie wymaga okresowej wymiany.



> **Ważne**
>
> Podczas sprawdzania poziomu płynu do wspomagania układu kierowniczego okolice zbiornika powinny być czyste. Nie wolno otwierać korka.

Poziom płynu należy regularnie kontrolować. Płyn nie wymaga okresowej wymiany. Poziom musi mieścić się pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX.

Informacje na temat zalecanej jakości płynu, patrz Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa.

> **Uwaga**
>
> W przypadku awarii wspomagania w układzie kierowniczym lub konieczności holowania samochodu z wyłączonym silnikiem, kierowanie jest nadal możliwe.

13.3.11. Wymiana akumulatora

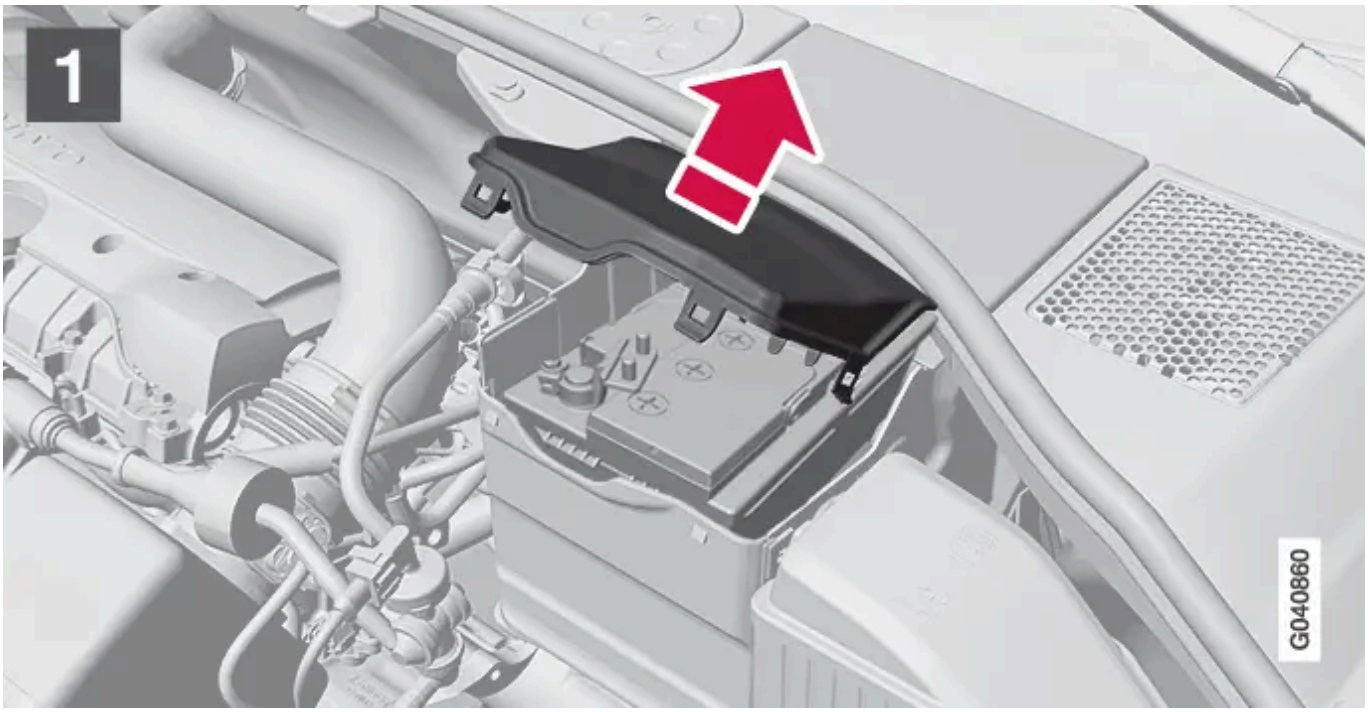
Akumulator rozruchowy w samochodzie można wymienić bez konieczności korzystania z pomocy warsztatu.

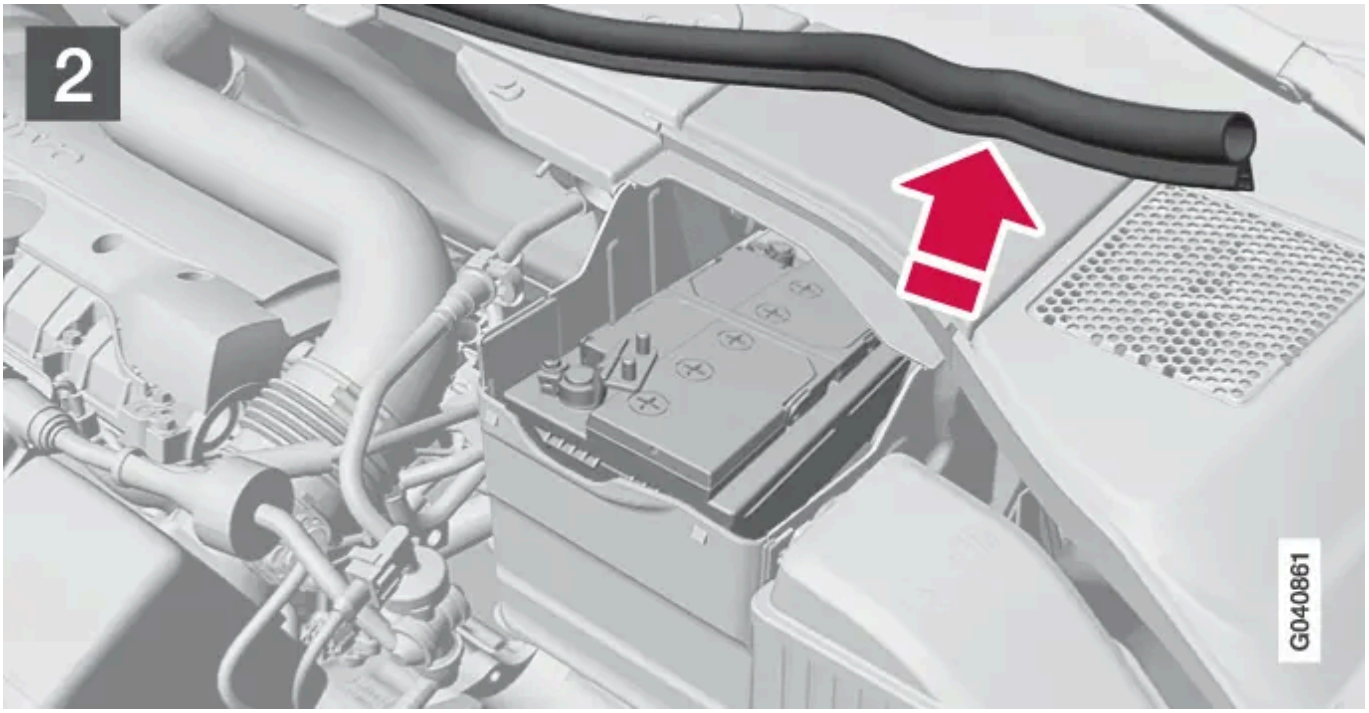
Konwencjonalny akumulator 12 V samochodu jest nazywany „akumulatorem rozruchowym” nawet, jeżeli do uruchamiania silnika spalinowego często jest używany akumulator układu hybrydowego.

Wymontowanie

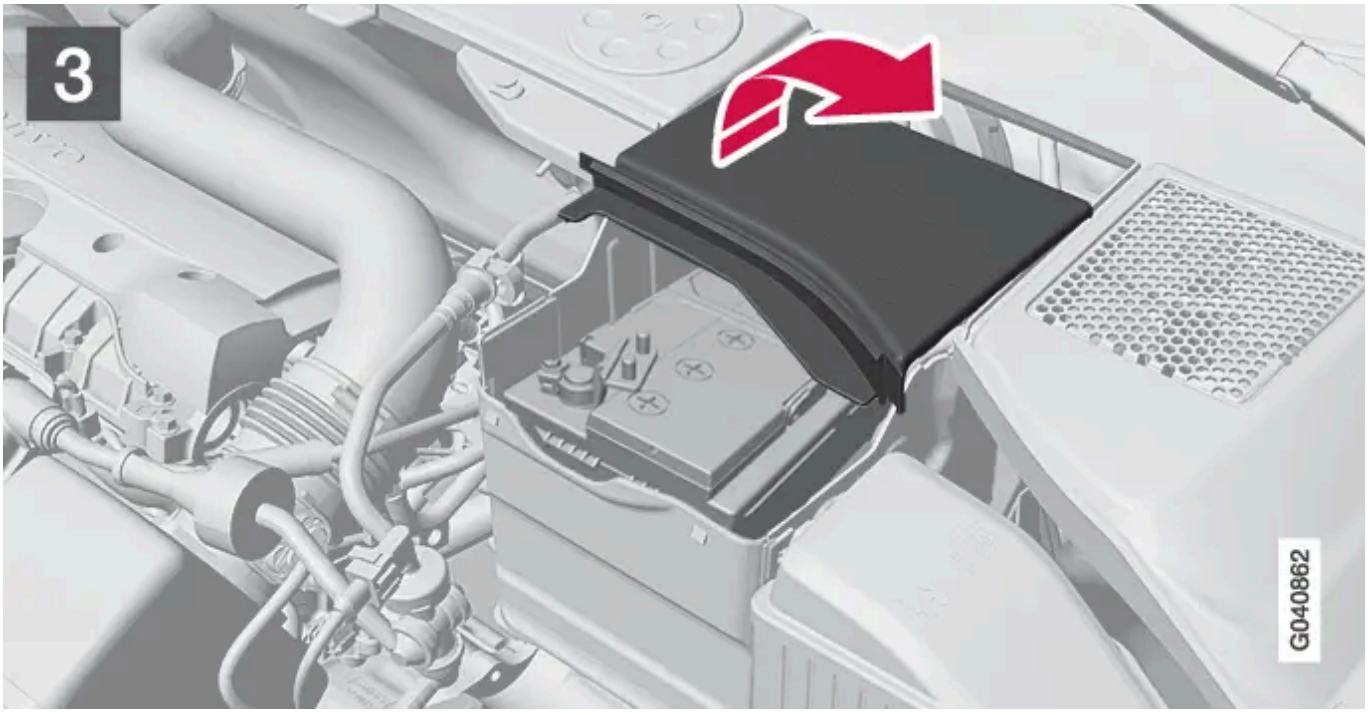
Przede wszystkim: Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu i odczekać co najmniej 5 minut przed jakąkolwiek ingerencją w połączenia elektryczne – jest to wymagane, ponieważ układ elektryczny samochodu musi zapisać

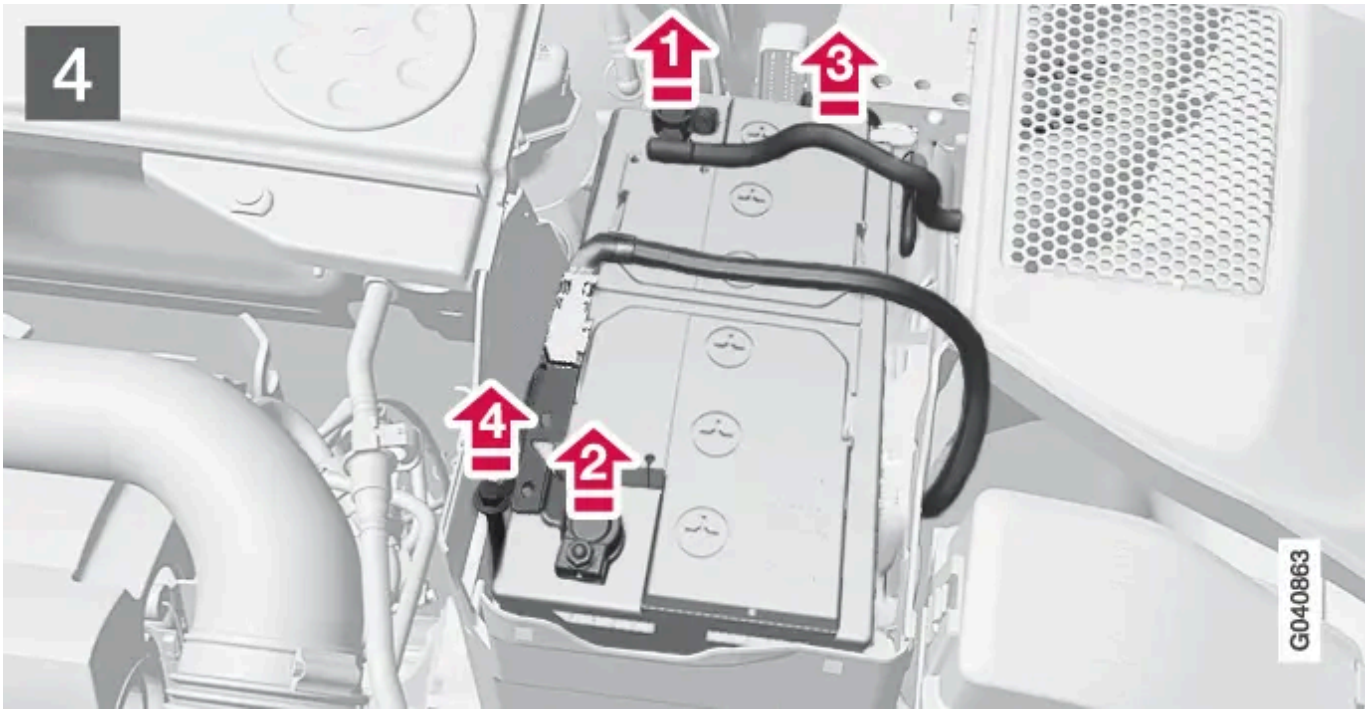
niezbędne informacje w modułach sterujących.



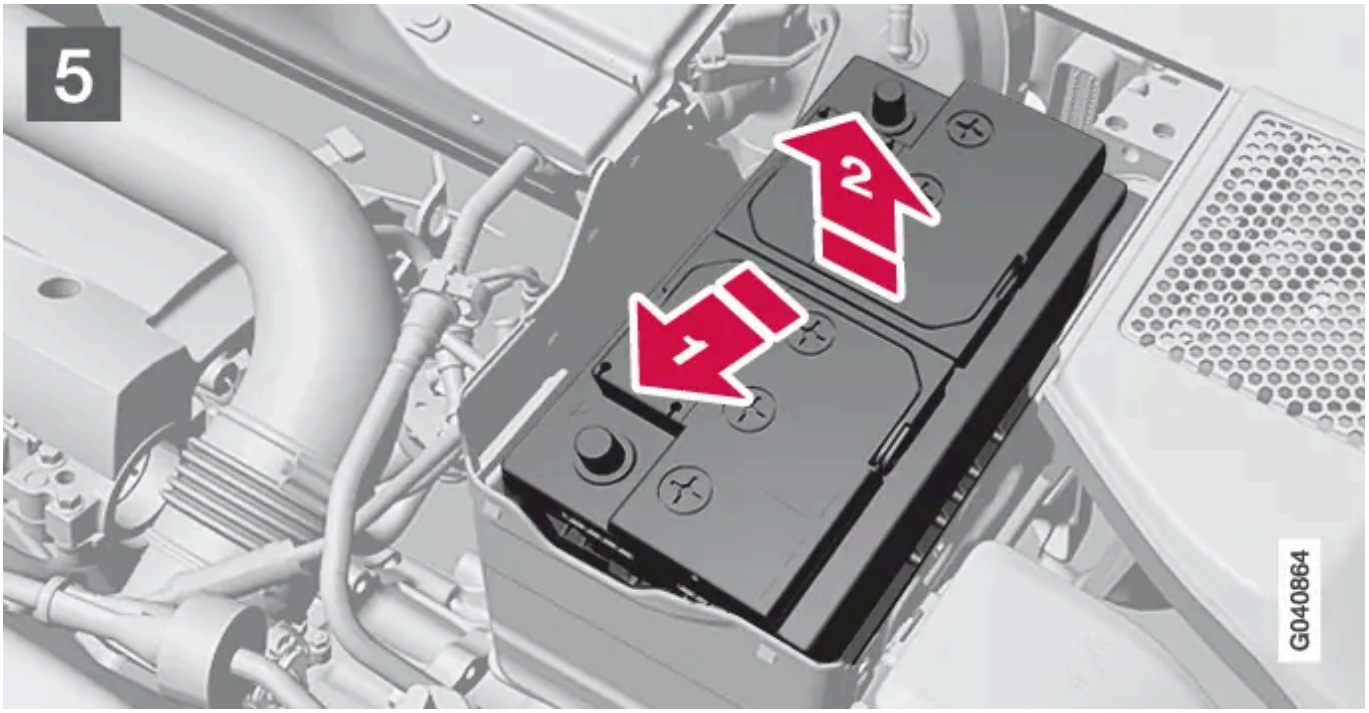


Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.





Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.



1 1

Zwolnić zaczepy i zdjąć przednią pokrywę.

2 2

Zdjąć gumową uszczelkę, uwalniając tylną pokrywę.

3 3

Odchylić o ćwierć obrotu i wyjąć tylną pokrywę.

4

Ostrzeżenie

Przewód dodatni i ujemny należy podłączać i odłączać w prawidłowej kolejności.

4

5 1

Odłączyć czarny przewód ujemny.

6 2

Odłączyć czerwony przewód dodatni.

7 3

Odczepić przewód wentylacyjny od akumulatora.

8 4

Poluzować wkręt mocujący obejmę akumulatora.

9 5

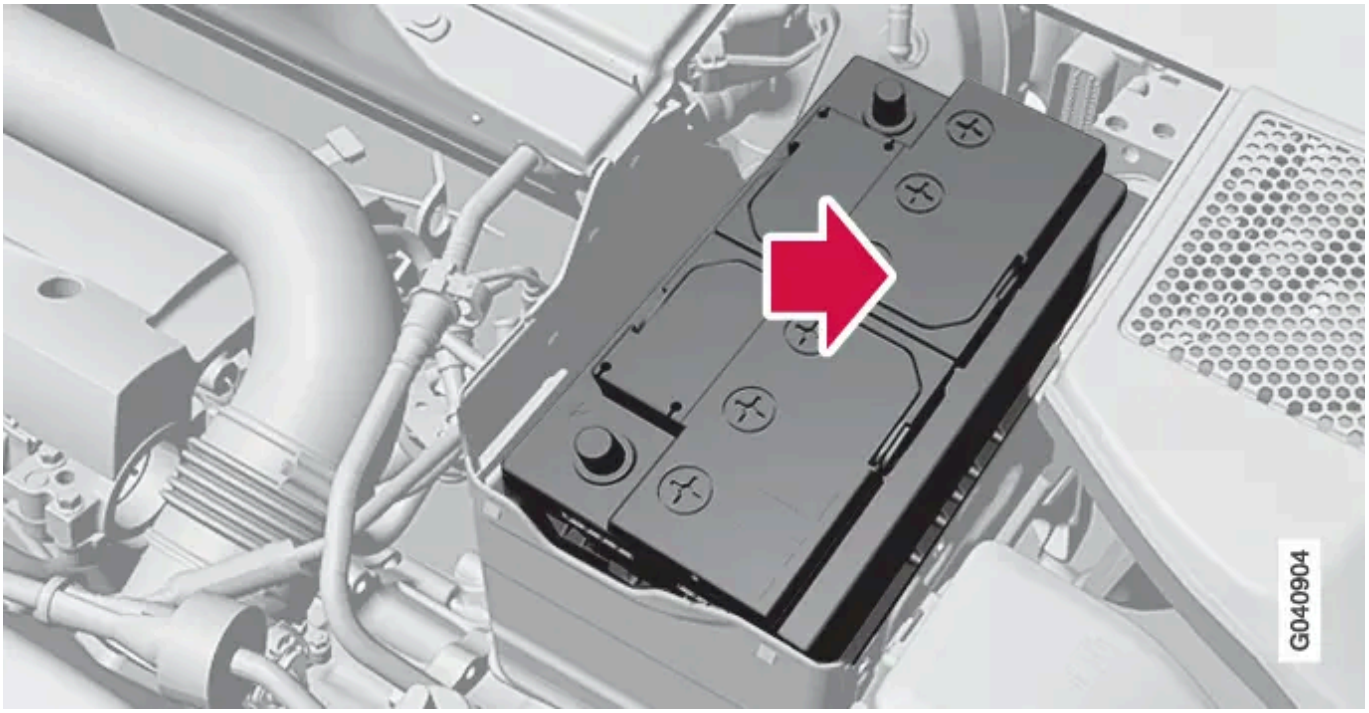
10 1

Odsunąć akumulator na bok.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

11 2
Wyjąć go.

Zamontowanie



1 Włożyć akumulator do skrzynki akumulatora.

2 Przesunąć akumulator do tyłu i do boku, do tylnej krawędzi skrzynki.

3 Dokręcić obejmę mocującą akumulator.

4 Podłączyć przewód wentylacyjny.

> Sprawdzić, czy jest prawidłowo podłączony do akumulatora i wylotu w nadwoziu.

5 Podłączyć czerwony przewód dodatni do zacisku akumulatora.

6 Podłączyć czarny przewód ujemny do zacisku akumulatora.

7 Nacisnąć tylną pokrywę. (Patrz wcześniejszy opis „Wymontowanie”.)

8 Założyć gumową uszczelkę. (Patrz procedura „Wymontowanie”.)

9 Założyć przednią pokrywę i zamocować ją zaczepami. (Patrz procedura „Wymontowanie”.)

Więcej informacji na temat akumulatora rozruchowego samochodu, Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

13.3.12. Akumulator rozruchowy – informacje ogólne

Akumulator służy do zasilania rozrusznika oraz innych urządzeń elektrycznych w samochodzie.

Konwencjonalny akumulator 12 V samochodu jest nazywany „akumulatorem rozruchowym” nawet, jeżeli do uruchamiania silnika spalinowego często jest używany akumulator układu hybrydowego.

Na trwałość i funkcjonowanie akumulatora mogą mieć wpływ takie czynniki, jak częstotliwość rozruchów silnika, obciążenie elektryczne, sposób prowadzenia samochodu, warunki jazdy, warunki klimatyczne itp.

- Nie wolno odłączać akumulatora, gdy silnik samochodu pracuje.
- Zaciski przewodów akumulatora powinny być prawidłowo podłączone i dokręcone.

Napięcie (V)	12
Prąd zimnego rozruchu[1] – CCA[2] (A)	760
Wymiary , dł.×szer.×wys. (mm)	278×175×190
Pojemność (Ah)	70

Ważne

W przypadku wymiany akumulatora rozruchowego trzeba zainstalować akumulator typu AGM[3].

Ważne

W przypadku wymiany akumulatora rozruchowego należy zastosować akumulator takie samego typu i o takim samym prądzie zimnego rozruchu co akumulator oryginalny (patrz naklejka na akumulatorze).

Uwaga

Wielkość obudowy akumulatora rozruchowego musi odpowiadać wymiarom akumulatora oryginalnego.

Ostrzeżenie

- We wnętrzu akumulatora znajduje się wysoce podatna na eksplozję mieszanina wodoru i tlenu. Do spowodowania eksplozji akumulatora wystarczy jedna iskra, która może powstać w wyniku nieprawidłowego podłączenia przewodu pomocniczego.
- Akumulator mieści kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia.
- Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku rozpryśnięcia się kwasu do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Ważne

Do ładowania akumulatora rozruchowego używać wyłącznie nowoczesnej ładowarki z funkcją kontroli napięcia ładowania. Nie wolno używać funkcji szybkiego ładowania, ponieważ może ona uszkodzić akumulator.

Uwaga

W przypadku rozładowania zarówno akumulatora rozruchowego, jak i akumulatora układu hybrydowego, trzeba naładować **oba** akumulatory. W takiej sytuacji nie można najpierw naładować samego akumulatora układu hybrydowego.

Ważne

W razie nieprzestrzegania poniższej instrukcji funkcja oszczędzania energii systemu audio-telefonicznego może zostać tymczasowo wyłączona i/lub komunikat na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników dotyczący stanu naładowania akumulatora rozruchowego może być tymczasowo nieaktualny po podłączeniu zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów:

- Ujemnego bieguna głównego akumulatora samochodu nie wolno **nigdy** wykorzystywać do podłączenia zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów – jako punkt masowy (uziemienie) wolno wykorzystać wyłącznie **podwozie (ramę) samochodu**.

Patrz punkt Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora, gdzie opisano sposób podłączenia zacisków przewodów.

Uwaga

Wielokrotne całkowite rozładowanie akumulatora skraca jego trwałość.

Na trwałość akumulatora mają wpływ takie czynniki, jak warunki jazdy i klimat. Początkowa pojemność akumulatora zmniejsza się z czasem i z tego powodu należy akumulator doładować po dłuższym okresie, kiedy samochód nie jest używany lub jeździ tylko na krótkie odległości. Bardzo niskie temperatury mają negatywny wpływ na pojemność początkową.

Aby utrzymać akumulator w dobrym stanie, zaleca się dokonywanie raz na tydzień przynajmniej 15-minutowych przejazdów lub podłączanie do urządzenia podładowującego.

Utrzymywanie pełnego naładowania akumulatora zapewnia jego maksymalną żywotność.

[1] Zgodnie z normą EN.

[2] Cold Cranking Amperes.

[3] Absorbed Glass Mat.

13.3.13. Informacje ogólne

W celu zabezpieczenia instalacji elektrycznej w samochodzie przed uszkodzeniem w wyniku zwarcia lub przeciążenia, wszystkie obwody i urządzenia elektryczne chronione są bezpiecznikami.

> **Ostrzeżenie**
>
> Prace przy przewodach koloru pomarańczowego może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

> **Ostrzeżenie**
>
> Wiele podzespołów samochodu jest zasilanych prądem elektrycznym o wysokim napięciu, który może być niebezpieczny w przypadku nieprawidłowej interwencji.
>
> Nie dotykać żadnych elementów, które nie zostały wyraźnie opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

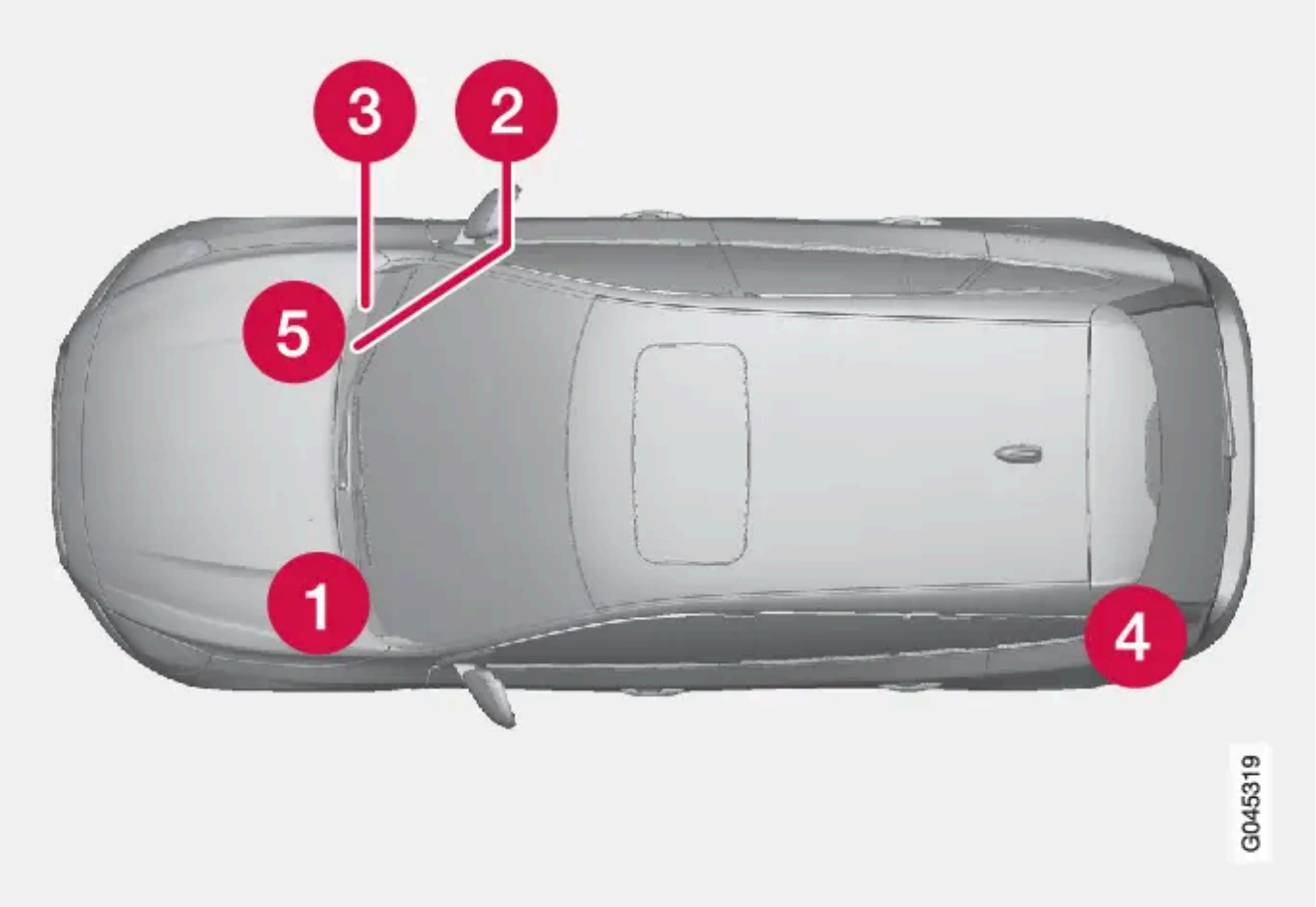
Jeżeli przestaje działać jakieś urządzenie lub funkcja elektryczna, to prawdopodobnie nastąpiło chwilowe przeciążenie obwodu i przepalenie bezpiecznika. Jeżeli ten sam bezpiecznik przepala się regularnie, oznacza to, że w jego obwodzie elektrycznym jest uszkodzenie. Volvo zaleca udać się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia.

Wymiana bezpiecznika

1. Na schemacie rozmieszczenia bezpieczników zlokalizować przepalony bezpiecznik.
2. Wyciągnąć bezpiecznik i obejrzeć go z boku, sprawdzając, czy zakrzywiony przewodnik nie został przepalony.
3. Jeżeli jest przepalony, włożyć nowy bezpiecznik o takim samym kolorze i prądzie znamionowym.

> **Ostrzeżenie**
>
> Przy wymianie bezpiecznika nigdy nie zastępować go innym przedmiotem lub bezpiecznikiem o wyższej wartości prądu znamionowego. Może to spowodować poważne uszkodzenie układu elektrycznego, a także doprowadzić do pożaru.

Umiejscowienie centralek elektrycznych



Rozmieszczenie centralek elektrycznych w samochodzie z kierownicą po lewej stronie. W samochodzie z kierownicą po prawej stronie centralka elektryczna pod schowkiem podręcznym znajduje się po przeciwnej stronie.

1. Komora silnika
2. Pod schowkiem podręcznym
3. Pod schowkiem podręcznym
4. Przestrzeń bagażowa
5. Komora silnika, strefa mniej narażona na wysoką temperaturę

13.3.14. Płyn chłodzący – klasa i objętość

Dopuszczalna objętość płynu chłodzącego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Zalecany gatunek: Płyn chłodzący zalecany przez firmę Volvo wymieszany z 50% wody[1], patrz opakowanie.

Silnik	Objętość (w litrach)
D5 AWD	12,9
D6 AWD	12,9

[1] Woda musi spełniać standard jakości STD 1285.1.

13.3.15. Olej silnikowy – klasa i objętość

Klasa i objętość oleju silnikowego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Firma Volvo zaleca:

G050450

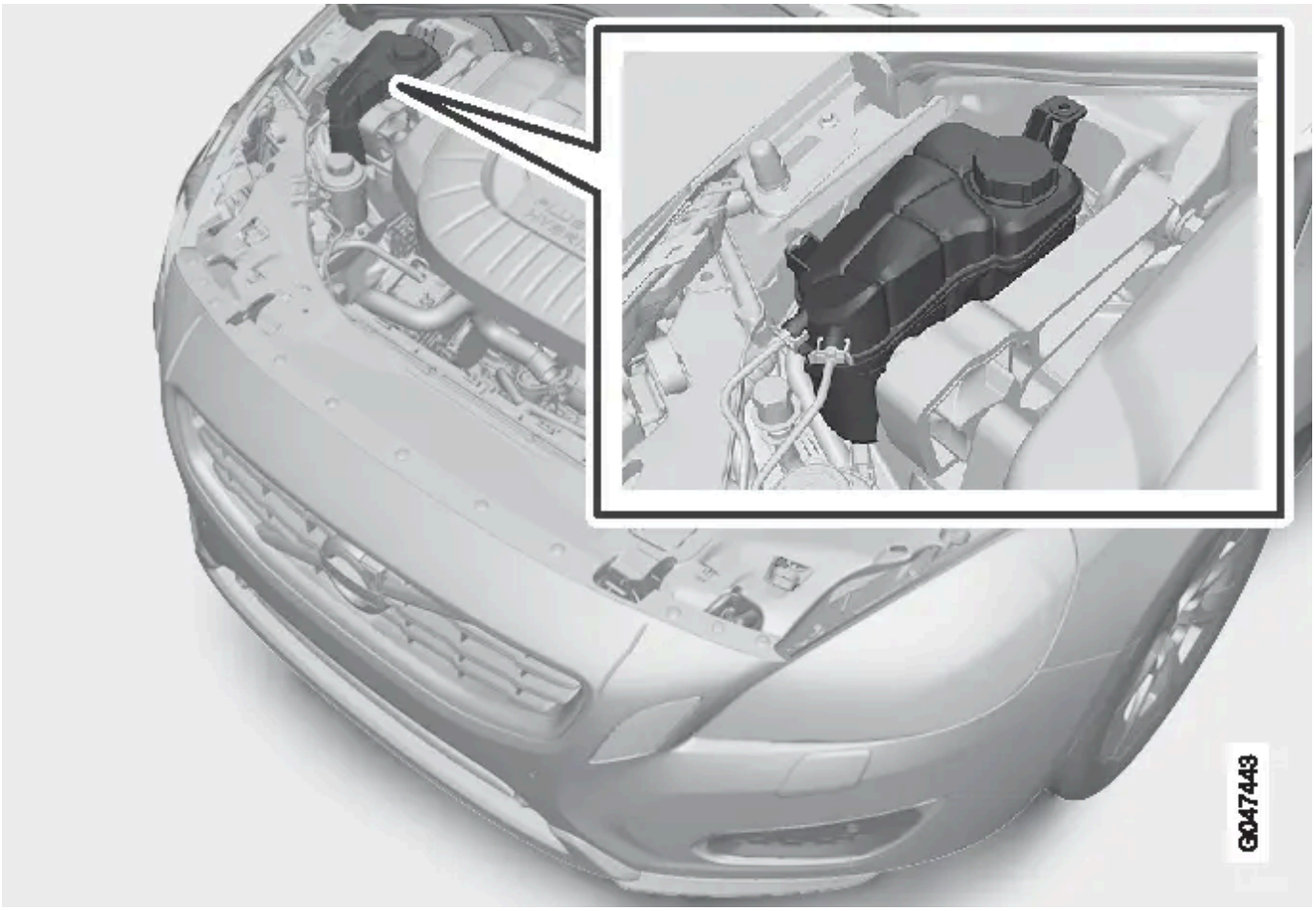
Silnik	Kod silnika[1]	Klasa oleju	Objętość, razem z filtrem oleju (w litrach)
D5 AWD	D87PHEV	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 0W–30**	około 5,9
D6 AWD	D97PHEV		około 5,9

[1] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

13.3.16. Poziom płynu chłodzącego

Płyn chłodzący schładza silnik spalinowy wewnętrznego spalania do właściwej temperatury pracy. Ciepło odprowadzane z silnika do płynu chłodzącego może być użyte do ogrzewania kabiny pasażerskiej. Poziom płynu chłodzącego powinien zawierać się pomiędzy znakami MIN i MAX na zbiorniku wyrównawczym.

Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie płynu



Podczas dolewania stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu płynu. Nie wolno dolewać do układu chłodzenia samej wody. Ryzyko zamarznięcia wzrasta zarówno przy zbyt małej, jak i przy zbyt dużej zawartości koncentratu niskokrzepnącego.

> **Ostrzeżenie**
>
> Płyn chłodzący może być bardzo gorący. Jeśli płyn chłodzący wymaga uzupełnienia, gdy silnik jest rozgrzany do temperatury roboczej, korek zbiornika wyrównawczego należy odkręcać powoli, by ostrożnie zlikwidować nadciśnienie występujące w zbiorniku.

Informacje na temat pojemności oraz standardów dotyczących jakości wody można znaleźć w punkcie Płyn chłodzący – klasa i objętość.

Poziom płynu chłodzącego należy regularnie sprawdzać

Poziom płynu powinien zawierać się pomiędzy znakami MIN i MAX na zbiorniku wyrównawczym. Zbyt niski poziom płynu może powodować lokalne wzrosty temperatury, grożące uszkodzeniem (pęknięciem) głowicy silnika.

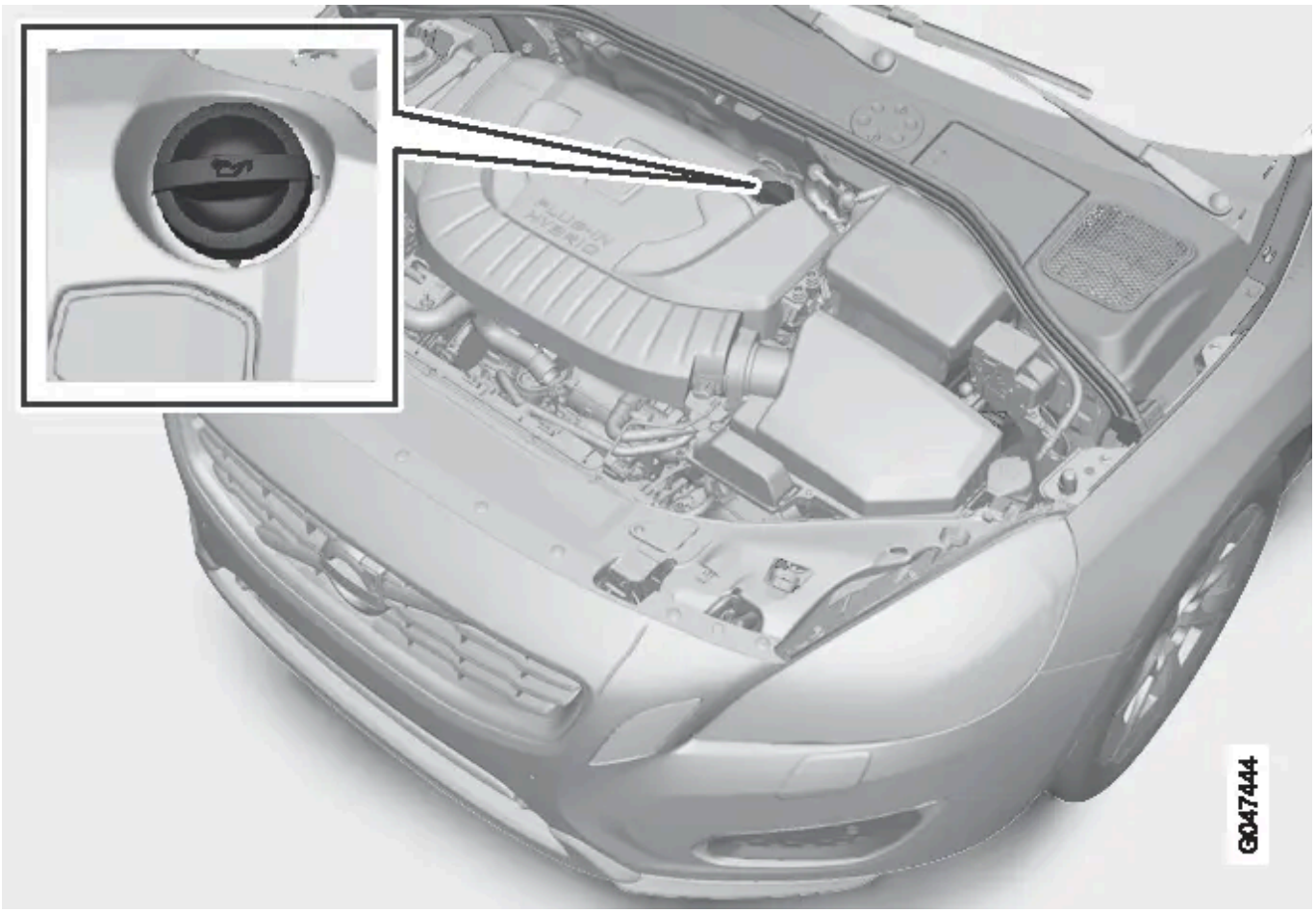
Ważne

- Duża zawartość chloru, chlorków i innych soli może powodować korozję w układzie chłodzenia.
- Należy zawsze stosować zalecany przez Volvo płyn chłodzący przeciwdziałający korozji.
- Mieszanka powinna zawierać 50% wody i 50% płynu chłodzącego.
- Płyn chłodzący należy wymieszać z wodą wodociągową o odpowiedniej jakości. W razie jakichkolwiek wątpliwości związanych z jakością wody należy zastosować gotową mieszankę płynu chłodzącego zgodną z zaleceniami Volvo.
- Przy wymianie płynu chłodzącego lub elementów układu chłodzenia należy wypłukać układ do czysta wodą wodociągową o odpowiedniej jakości lub przepłukać go gotową mieszanką płynu chłodzącego.
- Silnik wolno uruchamiać wyłącznie z prawidłowo napełnionym układem chłodzenia. W przeciwnym razie mogą wystąpić zbyt wysokie wartości temperatury, które grożą uszkodzeniem (pęknięciem) głowicy cylindrów.

13.3.17. Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego

Poziom oleju jest wykrywany przez elektroniczny czujnik poziomu.

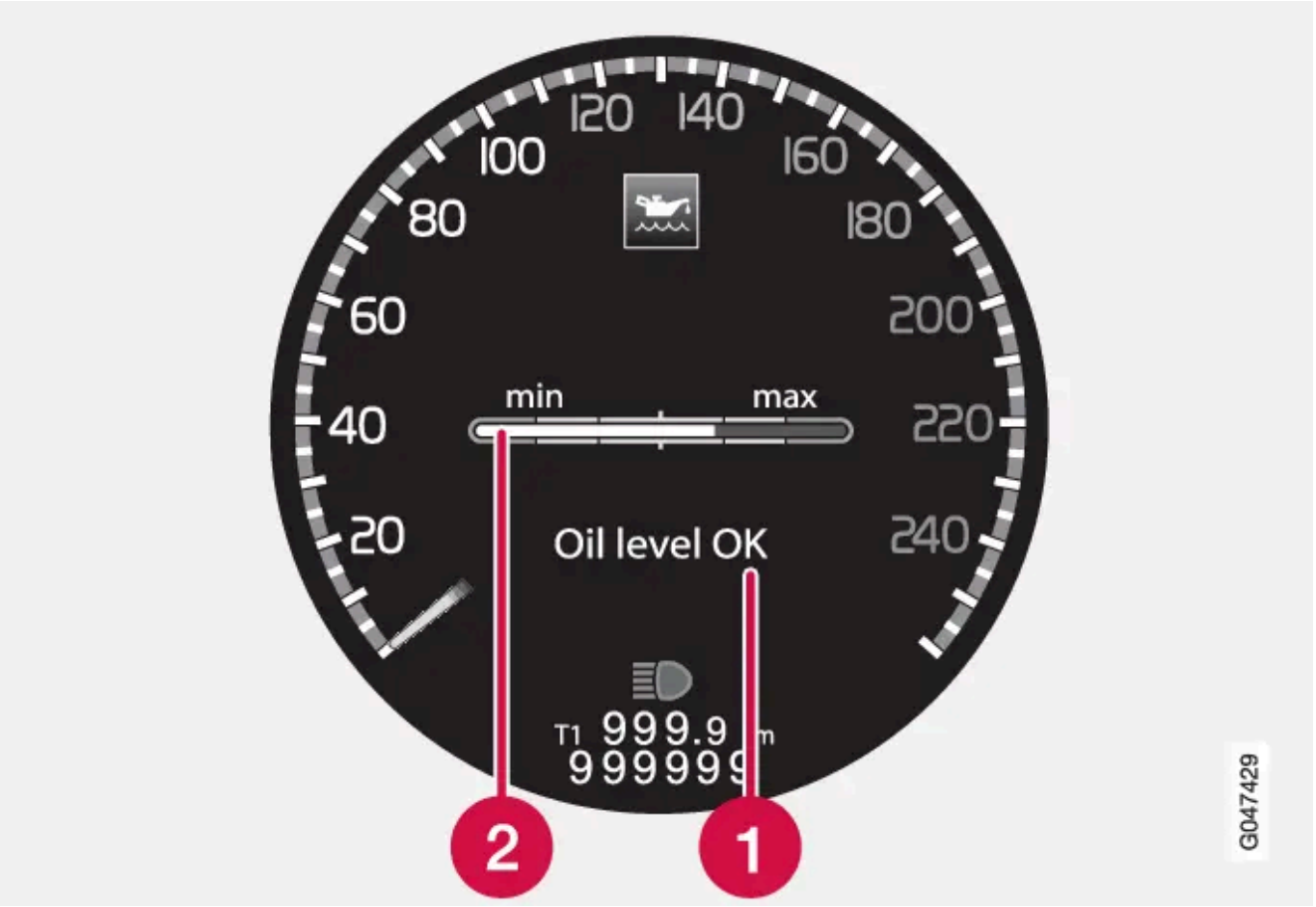
Silnik z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju, 5-cyl. wysokoprężny



Wlew oleju [1].

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Nie trzeba podejmować żadnych działań związanych z poziomem oleju silnikowego, dopóki na wyświetlaczu w zespole wskaźników nie pojawi się komunikat, patrz ilustracja poniżej.



Komunikat i wykres na wyświetlaczu.

1 Komunikat

2 Poziom oleju silnikowego

Poziom oleju jest sprawdzany za pomocą elektronicznej miarki poziomu oleju z użyciem pokrętła przy wyłączonym silniku, Zespół wskaźników.

Ostrzeżenie

Jeśli widoczny jest komunikat **Wymagany serwis oleju**, należy udać się do stacji obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Poziom oleju może być zbyt wysoki.

Ważne

W razie pojawienia się komunikatu **Niski poziom oleju Dolej 0,5 litra**, dolać tylko 0,5 litra.

Ostrzeżenie

Nie dolewać oleju, jeżeli wyświetlany jest poziom napełnienia (3) lub (4), jak pokazano na poniższej ilustracji. Poziom nigdy nie może znajdować się powyżej oznaczenia MAX lub poniżej oznaczenia MIN, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Uwaga

Poziom oleju jest wykrywany przez układ po spełnieniu pewnych warunków. Dlatego układ nie zawsze jest w stanie wykryć zmiany poziomu od razu po uzupełnieniu lub spuszczeniu oleju. W pewnych warunkach może być konieczna praca silnika spalinowego na dystansie około 30 km.

Ostrzeżenie

Uważać, by nie rozlać oleju na gorący kolektor wydechowy z uwagi na zagrożenie pożarem.

Pomiar poziomu oleju, 5-cyl. wysokoprężny

Jeżeli konieczne jest sprawdzenie poziomu oleju, należy postępować zgodnie z opisaną poniżej procedurą.

1. Przełączyć kluczyk w położenie II; patrz Funkcje na różnych poziomach.
2. Obrócić pokrętło na lewej dźwigni przełączników w położenie **Poziom oleju**.

> Zostanie wtedy wyświetlona informacja o poziomie oleju silnikowego.

Więcej informacji na temat zarządzania menu można znaleźć w punkcie Zespół wskaźników.

Cyfry 1 – 4 reprezentują poziom napełnienia. Nie dolewać oleju, jeżeli wyświetlony jest poziom napełnienia (3) lub (4). Zalecany poziom oleju to 4. Komunikat i wykres na wyświetlaczu.

[1] Silniki z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju nie mają prętowej miarki.

13.3.18. Symbole

Na akumulatorach znajdują się symbole informacyjne i ostrzegawcze.

Symbole na akumulatorach

	Stosować okulary ochronne.
	Dodatkowe informacje zamieszczono w instrukcji obsługi samochodu.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Zawiera żrący kwas.
	Nie zbliżać się ze źródłem iskrzenia lub otwartym ogniem.
	Niebezpieczeństwo eksplozji.

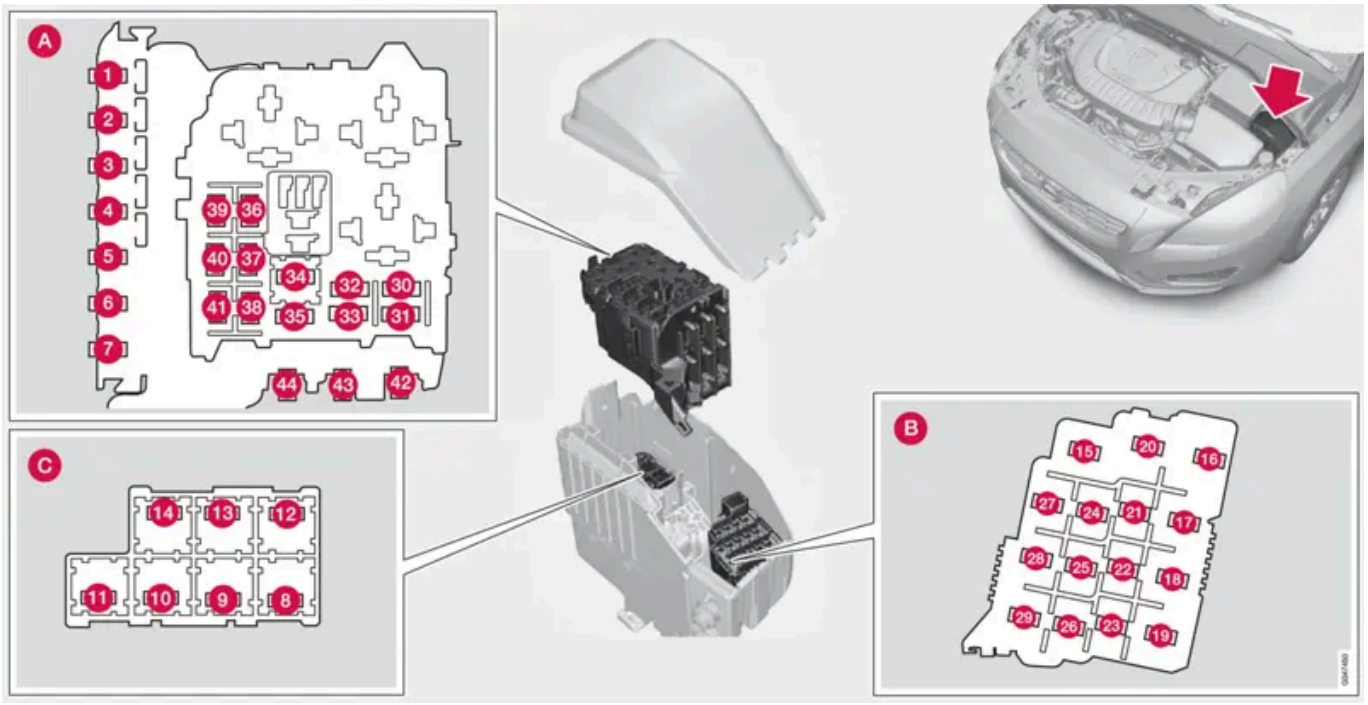
	Trzeba oddać do recyklingu.

> **Uwaga**
>
> Zużyty akumulator należy poddać recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska, ponieważ zawiera on ołów.

13.4. Bezpieczniki

13.4.1. Bezpieczniki w komorze silnika

Bezpieczniki w komorze silnikowej zabezpieczają między innymi funkcje silnika i hamulców.



Skrzynka bezpieczników w komorze silnikowej

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajdują się szczypce, które ułatwiają procedurę wyjmowania i wkładania bezpieczników.

Patrz poprzednia ilustracja

- A Górna grupa w komorze silnikowej
- B Przednia grupa w komorze silnikowej
- C Dolna grupa w komorze silnikowej

Pokazane bezpieczniki znajdują się w skrzynce w komorze silnikowej. Bezpieczniki należące do grupy (C) znajdują się pod grupą (A).

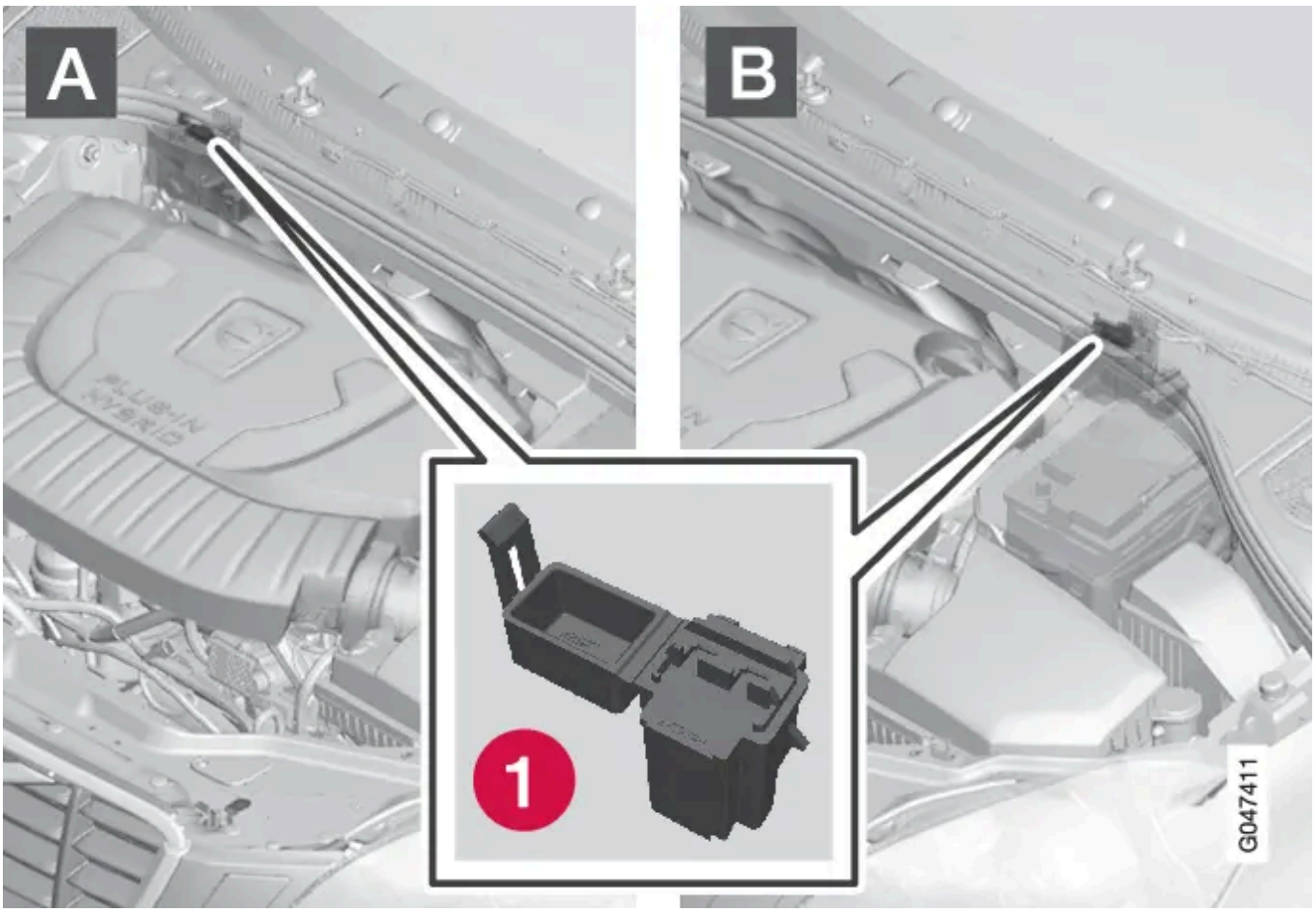
Po wewnętrznej stronie pokrywy znajduje się naklejka przedstawiająca rozmieszczenie bezpieczników.

- Bezpieczniki 1-7 i 42-44 są typu „Midi Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi[1].
- Bezpieczniki 8-15 i 34 są typu „JCASE” i powinny być wymieniane w stacji obsługi[1]
- Bezpieczniki 16-33 i 35-41 są typu „Mini Fuse”.

	Obwód	[A][2]
1	-	-
2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	50
3	-	-
4	Bezpiecznik główny skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym	60
5	-	-
6	-	-
7	-	-
8	-	-
9	Wycieraczki szyby przedniej	30
10	Nagrzewnica postojowa*	25
11	-	-
12	-	-
13	Pompa w układzie ABS	40
14	Zawory ABS	20
15	Spryskiwacze reflektorów*	20
16	Poziomowanie reflektorów*, aktywne reflektory ksenonowe – ABL*	10
17	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	20
18	Układ ABS	5
19	Regulowany opór kierownicy*	5
20	Moduł sterujący silnika, moduł sterujący skrzyni biegów, poduszki powietrzne	10
21	Podgrzewane dysze spryskiwaczy*	10
22	-	-
23	Sterowanie reflektorami	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Przekaźniki elektromagnetyczne	5
28	Dodatkowe światła*	20
29	Sygnał dźwiękowy	15
30	Cewka przekaźnika głównego układu sterowania pracą silnika, moduł sterujący silnika	10
31	Moduł sterujący skrzyni biegów	15
32	-	-
33	Cewki przekaźników w centralce elektrycznej w komorze silnikowej, w strefie mniej narażonej na wysoką temperaturę	5

	Obwód	[A] [2]
34	Przekaźnik rozrusznika	30
35	Moduł sterujący podgrzewania wstępnego silnika	10
36	Moduł sterujący silnika (ECM)	15
37	Masowy przepływomierz powietrza, zawory sterujące	15
38	Zawory, czujnik poziomu oleju	10
39	Sondy lambda, moduł sterujący żaluzji chłodnicy	15
40	Podgrzewacz filtra paliwa	20
41	Grzałka wentylacji skrzyni korbowej	10
42	Podgrzewanie wstępne	70
43	Wentylator chłodzący	80
44	Wspomaganie układu kierowniczego	100

Za silnikiem



A: Samochód z kierownicą po lewej stronie. B: Samochód z kierownicą po prawej stronie.

1 Bezpiecznik

	Obwód	[A] [2]
1	Monitorowanie pompy podciśnieniowej układu hamulcowego	5

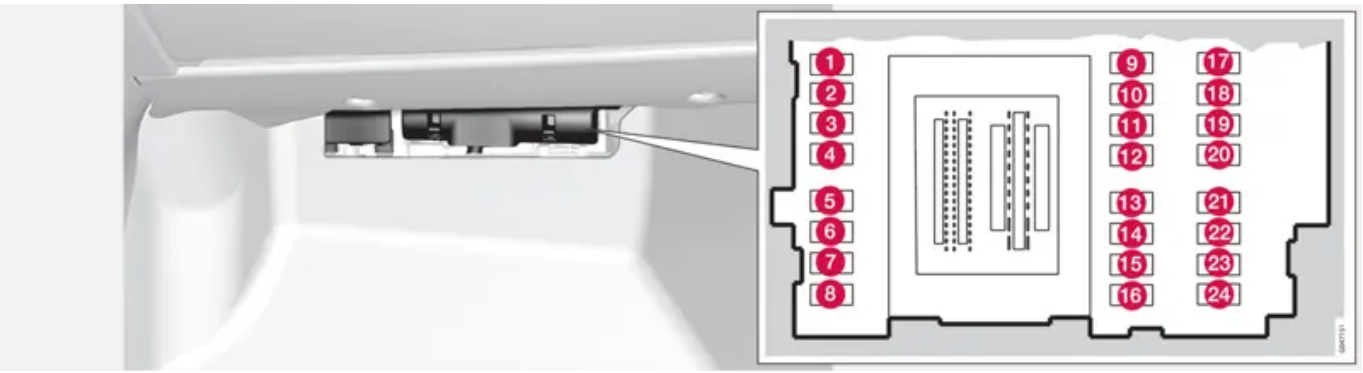
[1] Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

[2] Amper

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

13.4.2. Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym

Bezpieczniki w module sterującym pod schowkiem podręcznym zabezpieczają między innymi funkcje poduszek powietrznych i układu ostrzegania o ryzyku kolizji.



Rozmieszczenie bezpieczników

	Obwód	[A] [1]
1	Wycieraczka tylnej szyby	15
2	-	-
3	Oświetlenie wnętrza; panel przycisków szyb elektrycznych w drzwiach kierowcy; fotele z regulacją elektryczną *	7,5
4	Zespół wskaźników	5
5	Układ aktywnej kontroli prędkości, ACC *, układ ostrzegania o ryzyku kolizji *	10
6	Oświetlenie wnętrza kabiny, czujnik deszczu *	7,5
7	Moduł elektroniczny kierownicy	7,5
8	Centralny zamek, klapka wlewu paliwa	10
9	Ogrzewana kierownica *	15
10	Ogrzewanie przedniej szyby *	15
11	Otwieranie drzwi bagażnika	10
12	Składany zagłówek *	10
13	Pompa paliwowa	20
14	Czujnik ruchu autoalarmu *, panel sterowania klimatyzacją	5
15	Blokada kierownicy	15
16	Syrena *; złącze transmisji danych OBDII	5
17	-	-
18	Poduszki powietrzne	10
19	Układ ostrzegania o ryzyku kolizji *	5
20	Czujnik pedału przyspieszenia, przyciemnianie wewnętrznego lusterka wstecznego *, podgrzewanie tylnych siedzeń *	7,5
21	Moduł sterujący systemu Infotainment (Performance), system audio (Performance)	15
22	Światło hamowania	5
23	Dach otwierany *	20
24	Immobilizer	5

[1] Amper

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

13.4.3. Informacje ogólne

W celu zabezpieczenia instalacji elektrycznej w samochodzie przed uszkodzeniem w wyniku zwarcia lub przeciążenia, wszystkie obwody i urządzenia elektryczne chronione są bezpiecznikami.

Ostrzeżenie

Prace przy przewodach koloru pomarańczowego może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

Ostrzeżenie

Wiele podzespołów samochodu jest zasilanych prądem elektrycznym o wysokim napięciu, który może być niebezpieczny w przypadku nieprawidłowej interwencji.

Nie dotykać żadnych elementów, które nie zostały wyraźnie opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

Jeżeli przestaje działać jakieś urządzenie lub funkcja elektryczna, to prawdopodobnie nastąpiło chwilowe przeciążenie obwodu i przepalenie bezpiecznika. Jeżeli ten sam bezpiecznik przepala się regularnie, oznacza to, że w jego obwodzie elektrycznym jest uszkodzenie. Volvo zaleca udać się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia.

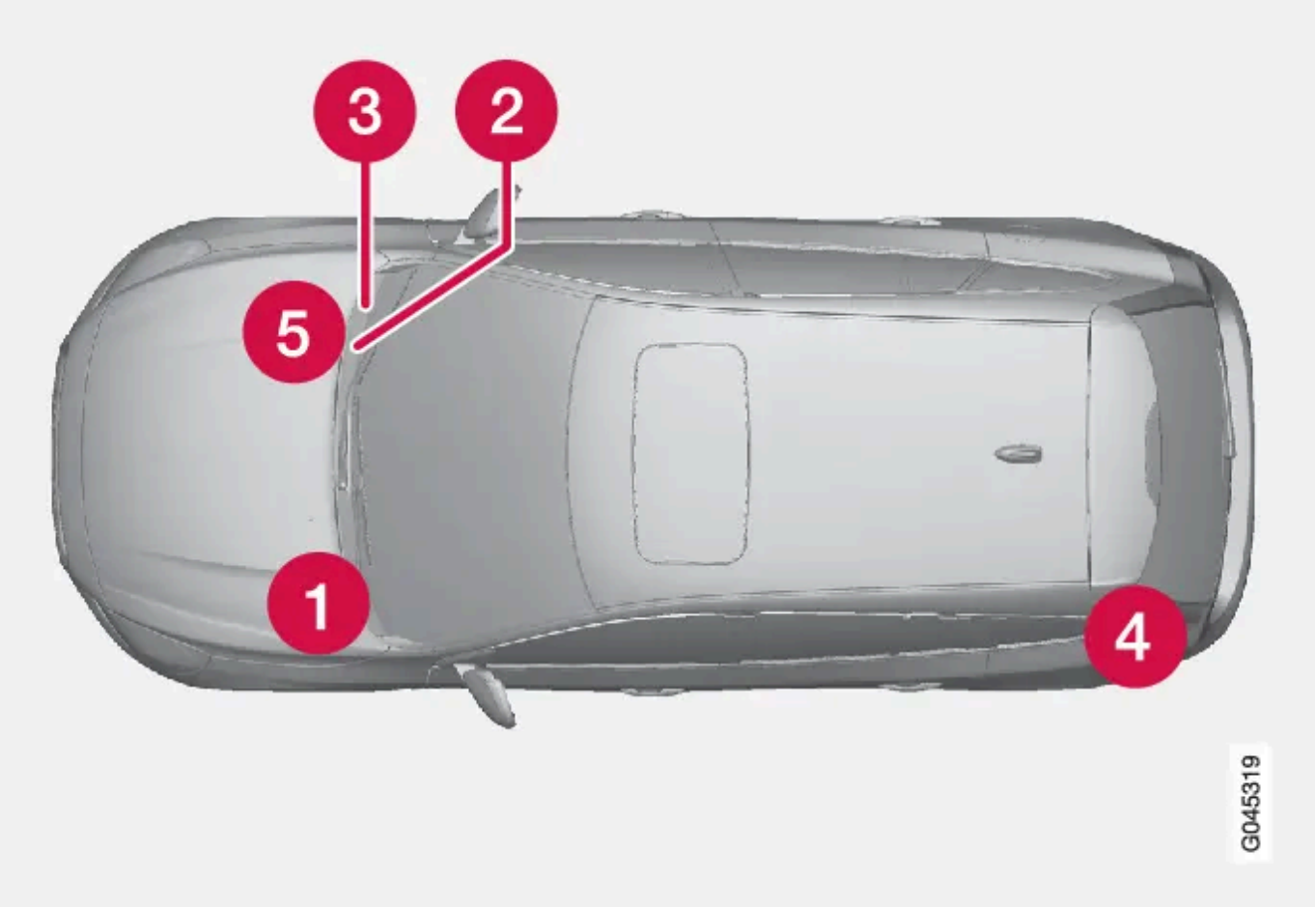
Wymiana bezpiecznika

1. Na schemacie rozmieszczenia bezpieczników zlokalizować przepalony bezpiecznik.
2. Wyciągnąć bezpiecznik i obejrzeć go z boku, sprawdzając, czy zakrzywiony przewodnik nie został przepalony.
3. Jeżeli jest przepalony, włożyć nowy bezpiecznik o takim samym kolorze i prądzie znamionowym.

Ostrzeżenie

Przy wymianie bezpiecznika nigdy nie zastępować go innym przedmiotem lub bezpiecznikiem o wyższej wartości prądu znamionowego. Może to spowodować poważne uszkodzenie układu elektrycznego, a także doprowadzić do pożaru.

Umiejscowienie centralek elektrycznych

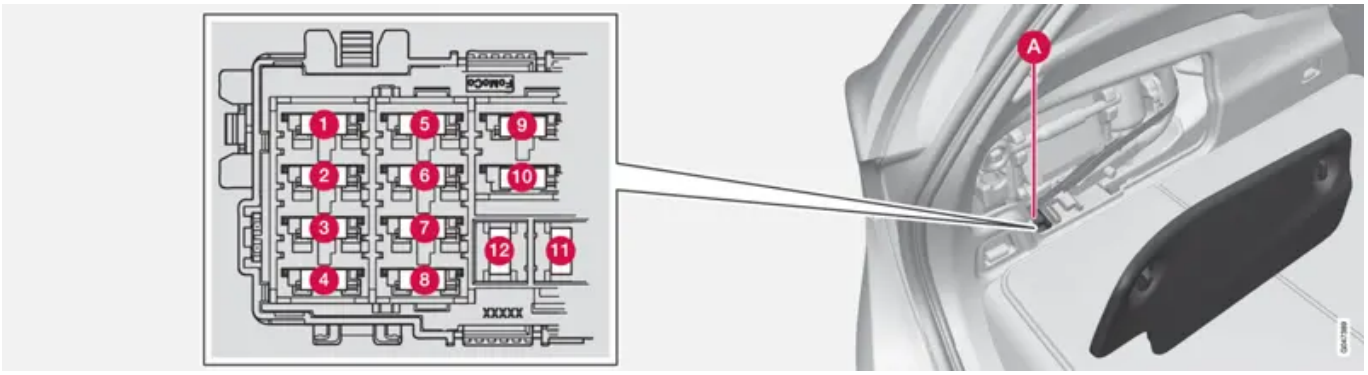


Rozmieszczenie centralek elektrycznych w samochodzie z kierownicą po lewej stronie. W samochodzie z kierownicą po prawej stronie centralka elektryczna pod schowkiem podręcznym znajduje się po przeciwnej stronie.

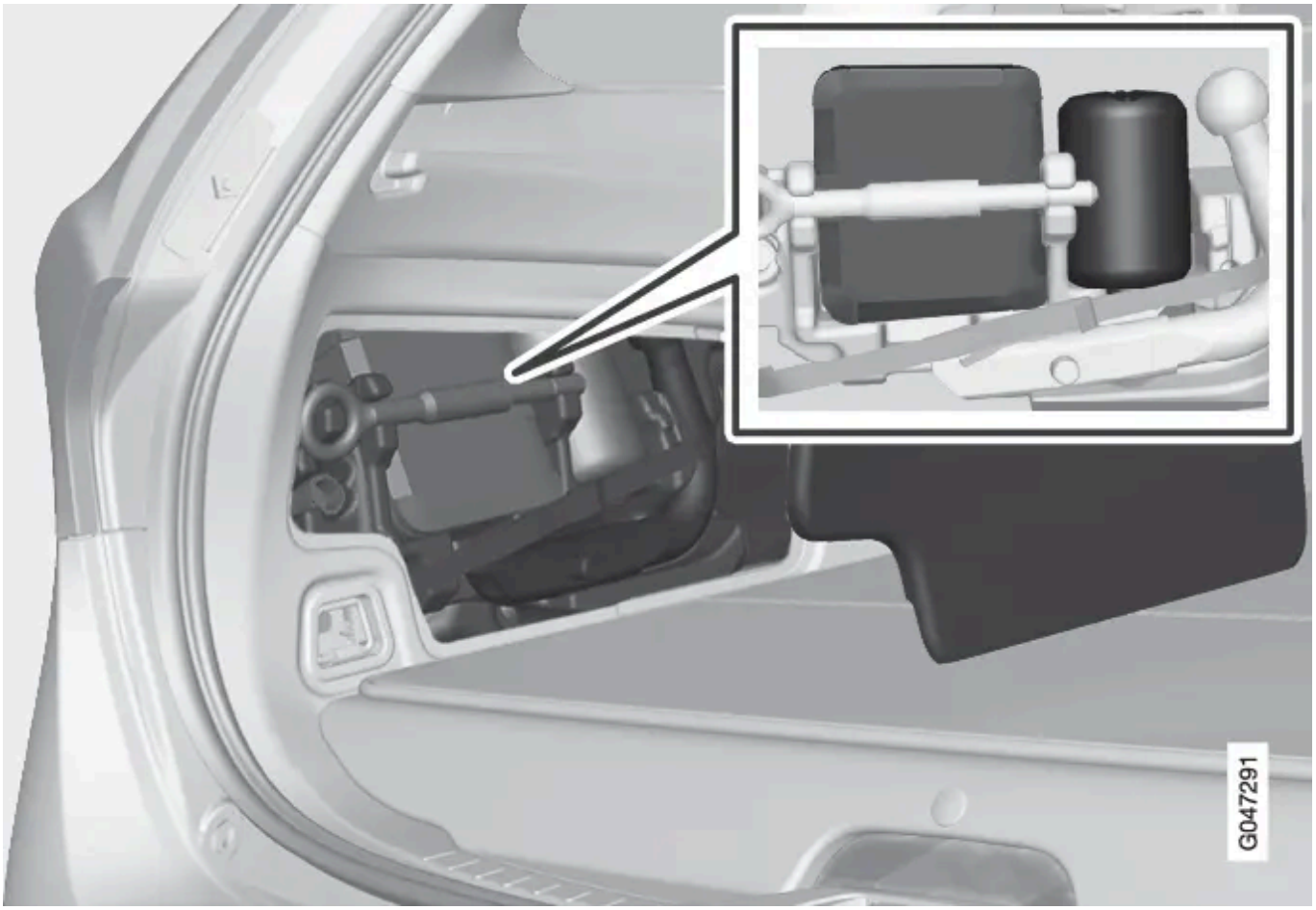
1. Komora silnika
2. Pod schowkiem podręcznym
3. Pod schowkiem podręcznym
4. Przestrzeń bagażowa
5. Komora silnika, strefa mniej narażona na wysoką temperaturę

13.4.4. Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej

Bezpieczniki w bagażniku zabezpieczają między innymi elektryczny hamulec postojowy i funkcje napędu elektrycznego.



Skrzynka bezpieczników znajduje się pod wykładziną po lewej stronie.



Aby uzyskać dostęp do centralki elektrycznej, trzeba wyjąć zestaw naprawczy do ogumienia.

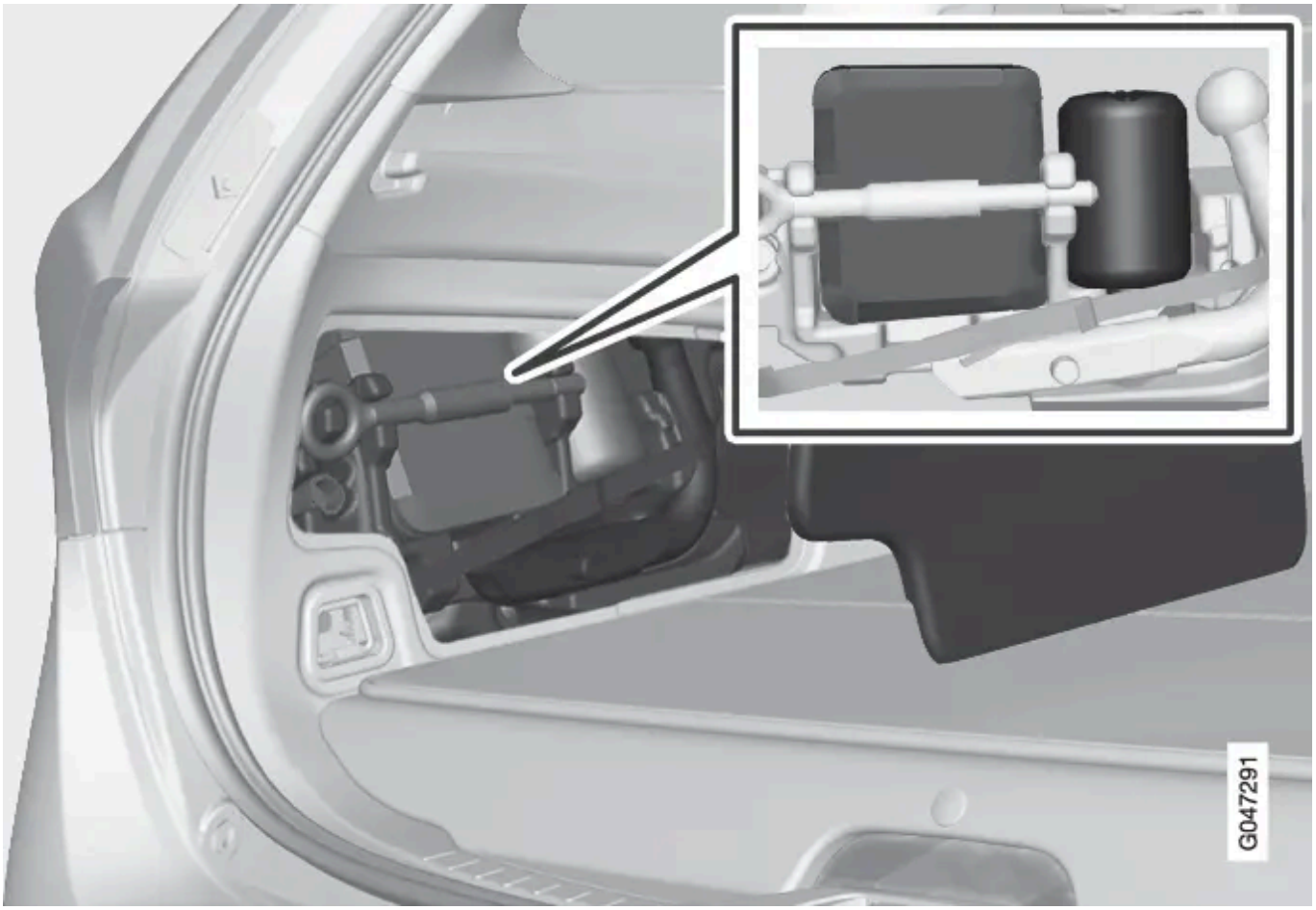
Rozmieszczenie bezpieczników

Skrzynka A	Obwód	[A] [1]
1	Elektryczne uruchamianie hamulca postojowego, strona lewa	30
2	Elektryczne uruchamianie hamulca postojowego, strona prawa	30
3	Ogrzewanie szyby tylnej	30
4	Gniazdo elektryczne przyczepy 2 *	15

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Skrzynka A	Obwód	[A] [1]
❺	-	-
❻	Gniazdo 12 V w bagażniku	15
❼	-	-
❽	-	-
❾	-	-
❿	-	-
⓫	Gniazdo elektryczne przyczepy 1*	40
⓬	-	-

Skrzynka bezpieczników znajduje się pod wykładziną po lewej stronie.



Aby uzyskać dostęp do centralki elektrycznej, trzeba wyjąć zestaw naprawczy do ogumienia.

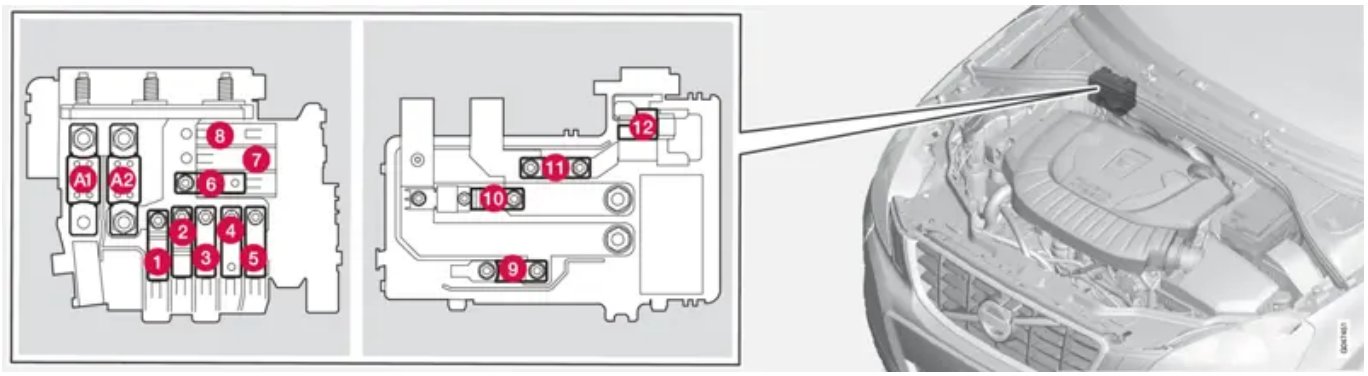
Skrzynka B	Obwód	[A] [1]
1	Pompa płynu chłodzącego 1 akumulatora układu hybrydowego, zawór pomp płynu chłodzącego 1 i 2	10
2	Pompa płynu chłodzącego 2 akumulatora układu hybrydowego	10
3	Jednostka ładująca, przetwornik napięcia 400 V-12 V, moduł sterujący akumulatora układu hybrydowego	5
4	Pompa płynu chłodzącego obwodu niskiej temperatury układu chłodzenia	15
5	Jednostka ładująca, przetwornik napięcia 400 V-12 V, moduł sterujący akumulatora układu hybrydowego	10
6	Cewki przekaźników, przetwornik wysokiego napięcia silnika elektrycznego i zintegrowanego rozrusznika z generatorem	10
7	Odłączanie silnika elektrycznego od osi tylnej	15
8	-	-
9	Przetwornik wysokiego napięcia silnika elektrycznego i zintegrowanego rozrusznika z generatorem, moduł sterujący akumulatora układu hybrydowego	10
10	Zawory płynu chłodzącego obwodu niskiej temperatury układu chłodzenia, elektryczna sprężarka układu klimatyzacji, zawór wymiennika ciepła, zawór układu klimatyzacji	10
11	-	-
12	-	-

[1] Amper

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

13.4.5. Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę

Bezpieczniki w chłodnej strefie komory silnika są montowane w samochodach z funkcją Start/Stop.



Rozmieszczenie bezpieczników w chłodnej strefie komory silnika.

- Bezpieczniki A1 i A2 są typu „MEGA Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi [1].
- Bezpieczniki 1-11 są typu „Midi Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi [1].
- Bezpiecznik 12 jest typu „Mini Fuse”.

Więcej informacji na temat funkcji Start/Stop można znaleźć w punkcie Układ napędowy – tryby jazdy.

Rozmieszczenie bezpieczników

	Obwód	[A] [2]
A1	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w komorze silnikowej	175
A2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym, skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym, centralek elektrycznych w bagażniku	175
1	Pompa podciśnieniowa układu hamulcowego	40
2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	50
3	Bezpiecznik główny skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym	60
4	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej B w bagażniku	50
5	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej A w bagażniku	60
6	Dmuchawa w układzie wentylacji	40
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Pompa oleju automatycznej skrzyni biegów	30
12	-	-

[1] Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

[2] Amper

13.4.6. Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym

Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym zabezpieczają między innymi system Infotainment i funkcje foteli.

Rozmieszczenie bezpieczników

	Obwód	[A] [1]
1	Bezpiecznik główny modułu sterującego systemu audio*, bezpiecznik główny dla bezpieczników 16-20: system Infotainment	40

	Obwód	[A] [1]
❷	Spryskiwacze przedniej szyby, spryskiwacz tylnej szyby	25
❸	-	-
❹	-	-
❺	-	-
❻	Klamka drzwi (funkcja Keyless*)	5
❼	-	-
❽	Panel sterowania w drzwiach kierowcy	20
❾	Panel sterowania w przednich drzwiach pasażera	20
❿	Panel sterowania w prawych tylnych drzwiach pasażera	20
⓫	Panel sterowania w lewych tylnych drzwiach pasażera	20
⓬	System bezkluczykowy*	7,5
⓭	Fotel z elektryczną regulacją, strona kierowcy*	20
⓮	Fotel z elektryczną regulacją, strona pasażera*	20
⓯	-	-
⓰	Moduł sterujący systemu Infotainment lub ekran [2]	5
⓱	Sterownik systemu audio (wzmacniacz)*; TV*; Radio cyfrowe*	10
⓲	Moduł sterujący systemu audio lub moduł sterujący systemu Sensus [2]	15
⓳	System telematyczny*, Bluetooth*	5
⓴	-	-
㉑	Okno dachowe*, oświetlenie wnętrza w suficie, czujnik klimatu*, silniczki przepustnic wlotów powietrza	5
㉒	Gniazdo 12 V w konsoli między fotelami	15
㉓	Podgrzewanie prawego tylnego siedzenia*	15
㉔	Podgrzewanie lewego tylnego siedzenia*	15
㉕	Nagrzewnica elektryczna	5
㉖	Podgrzewanie fotela, przód po stronie pasażera	15
㉗	Podgrzewanie fotela, przód po stronie kierowcy	15
㉘	Układ wspomagający parkowanie*; Kamera parkowania*; BLIS*	5
㉙	-	-
㉚	-	-

[1] Amper

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[2] W niektórych wersjach modelowych.

13.5. Akumulator

13.5.1. Instalacja elektryczna

Instalacja elektryczna jest jednobiegunowa i wykorzystuje podwozie oraz obudowę silnika w charakterze przewodnika.

Samochód jest wyposażony w alternator prądu zmiennego sterowany regulatorem napięcia.

Wielkość, typ i pojemność akumulatora rozruchowego zależą od wyposażenia i działania samochodu.

> **Ważne**
>
> W przypadku wymiany akumulatora rozruchowego należy zastosować akumulator takie samego typu i o takim samym prądzie zimnego rozruchu co akumulator oryginalny (patrz naklejka na akumulatorze).

13.5.2. Wymiana akumulatora

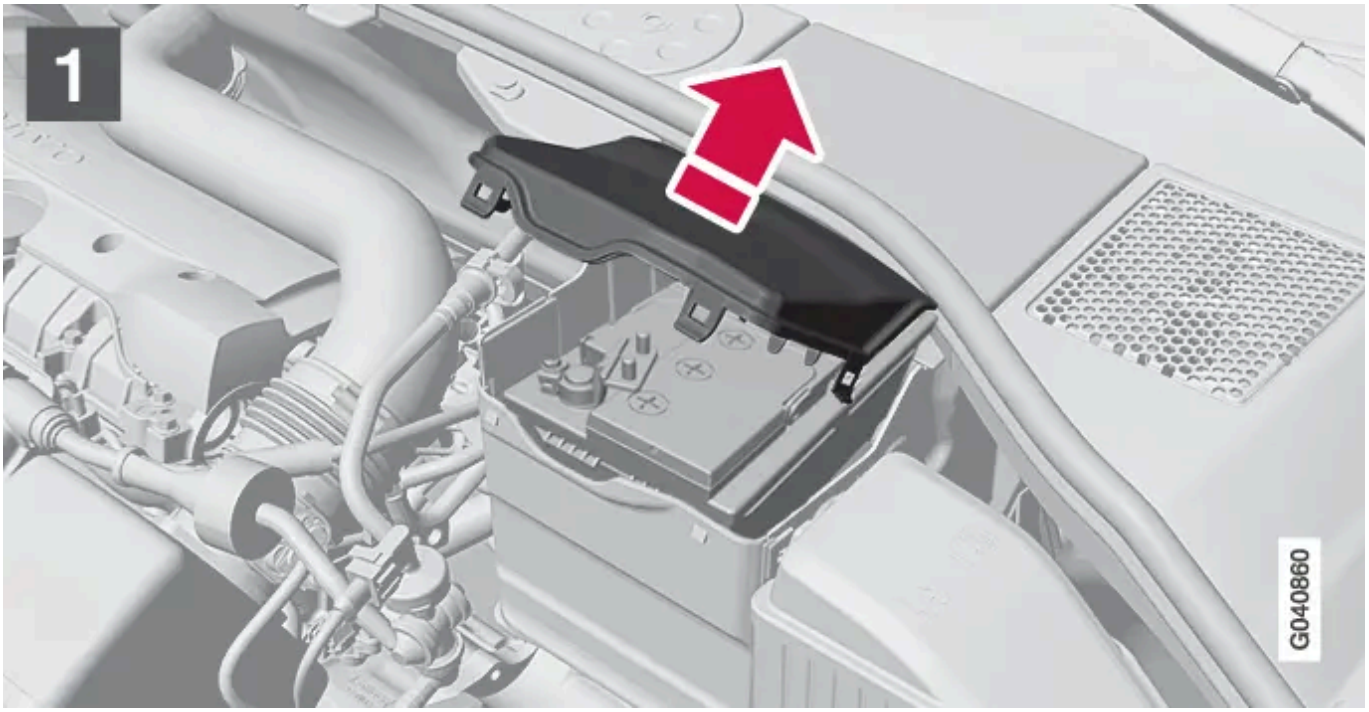
Akumulator rozruchowy w samochodzie można wymienić bez konieczności korzystania z pomocy warsztatu.

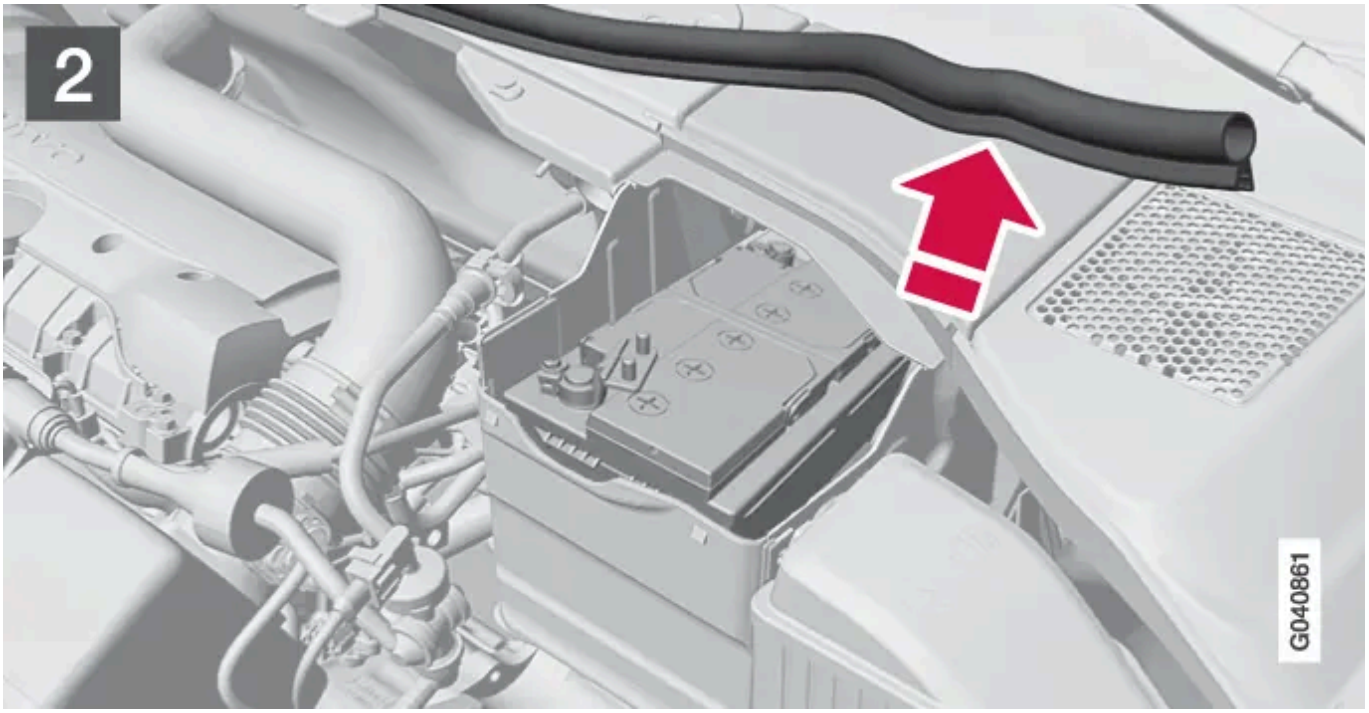
Konwencjonalny akumulator 12 V samochodu jest nazywany „akumulatorem rozruchowym” nawet, jeżeli do uruchamiania silnika spalinowego często jest używany akumulator układu hybrydowego.

Wymontowanie

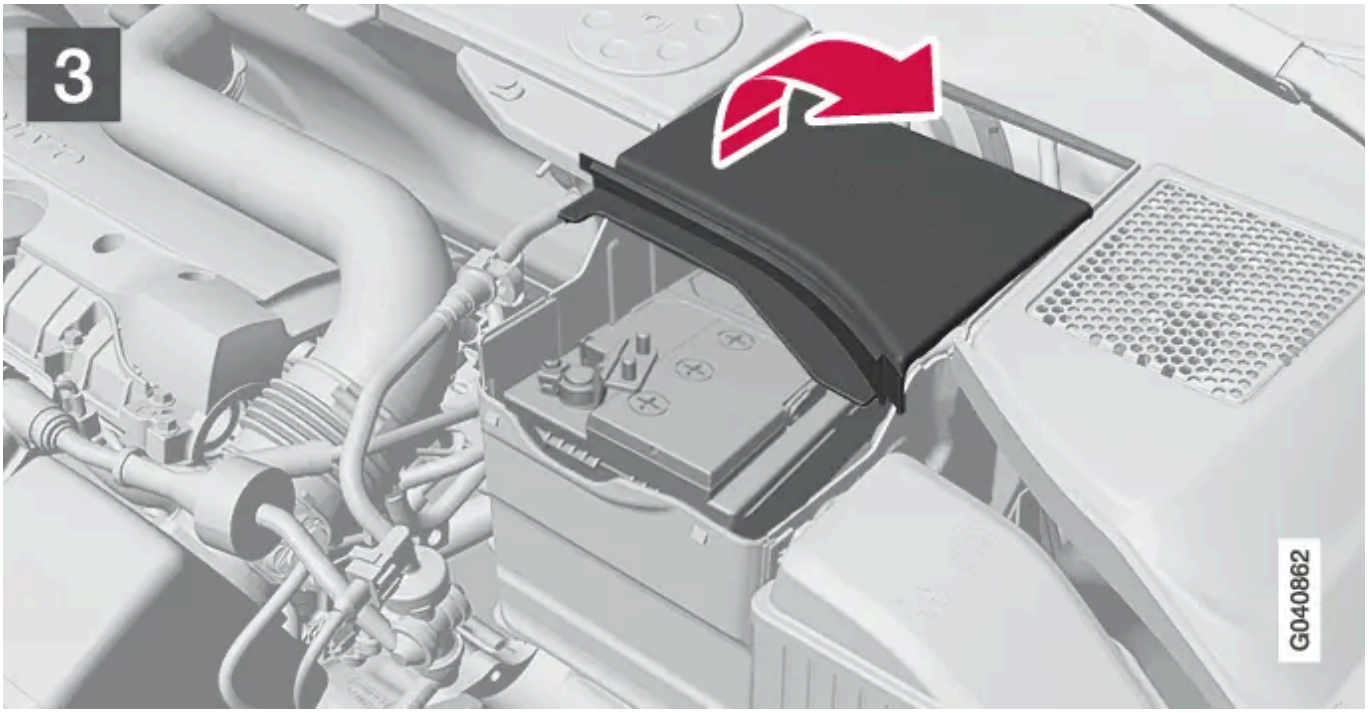
Przede wszystkim: Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu i odczekać co najmniej 5 minut przed jakąkolwiek ingerencją w połączenia elektryczne – jest to wymagane, ponieważ układ elektryczny samochodu musi zapisać

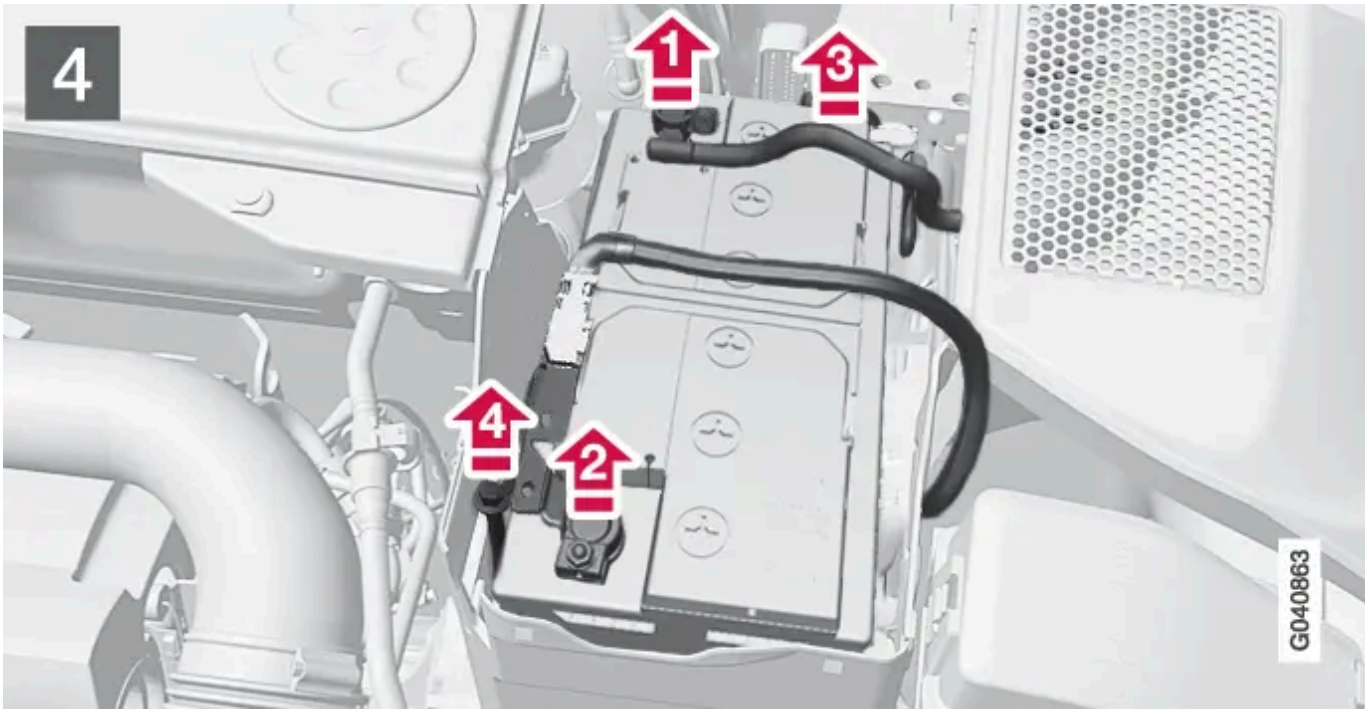
niezbędne informacje w modułach sterujących.



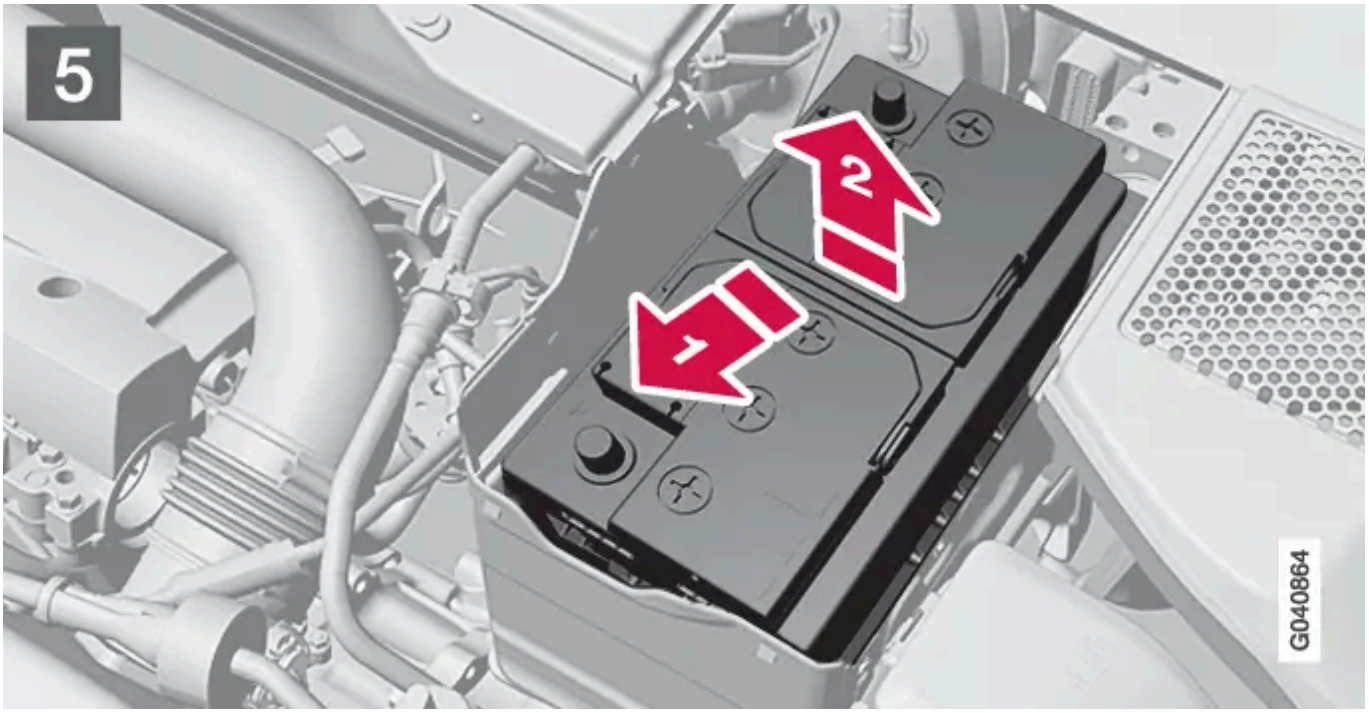


Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.





Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.



1 1

Zwolnić zaczepy i zdjąć przednią pokrywę.

2 2

Zdjąć gumową uszczelkę, uwalniając tylną pokrywę.

3 3

Odchylić o ćwierć obrotu i wyjąć tylną pokrywę.

4

> **Ostrzeżenie**
>
> Przewód dodatni i ujemny należy podłączać i odłączać w prawidłowej kolejności.

4

5 1

Odłączyć czarny przewód ujemny.

6 2

Odłączyć czerwony przewód dodatni.

7 3

Odczepić przewód wentylacyjny od akumulatora.

8 4

Poluzować wkręt mocujący obejmę akumulatora.

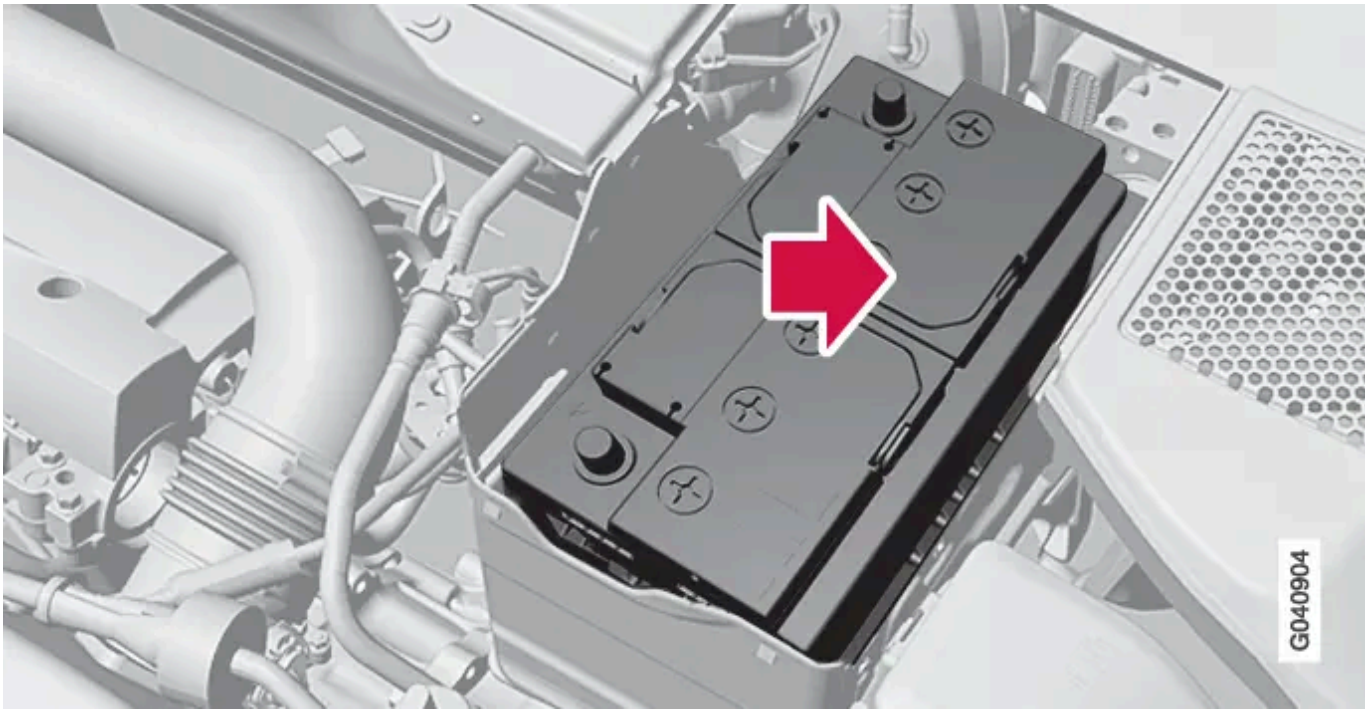
9 5

10 1

Odsunąć akumulator na bok.

11 2
Wyjąć go.

Zamontowanie



1 Włożyć akumulator do skrzynki akumulatora.

2 Przesunąć akumulator do tyłu i do boku, do tylnej krawędzi skrzynki.

3 Dokręcić obejmę mocującą akumulator.

4 Podłączyć przewód wentylacyjny.

> Sprawdzić, czy jest prawidłowo podłączony do akumulatora i wylotu w nadwoziu.

5 Podłączyć czerwony przewód dodatni do zacisku akumulatora.

6 Podłączyć czarny przewód ujemny do zacisku akumulatora.

7 Nacisnąć tylną pokrywę. (Patrz wcześniejszy opis „Wymontowanie”.)

8 Założyć gumową uszczelkę. (Patrz procedura „Wymontowanie”.)

9 Założyć przednią pokrywę i zamocować ją zaczepami. (Patrz procedura „Wymontowanie”.)

Więcej informacji na temat akumulatora rozruchowego samochodu, Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

13.5.3. Akumulator rozruchowy – informacje ogólne

Akumulator służy do zasilania rozrusznika oraz innych urządzeń elektrycznych w samochodzie.

Konwencjonalny akumulator 12 V samochodu jest nazywany „akumulatorem rozruchowym” nawet, jeżeli do uruchamiania silnika spalinowego często jest używany akumulator układu hybrydowego.

Na trwałość i funkcjonowanie akumulatora mogą mieć wpływ takie czynniki, jak częstotliwość rozruchów silnika, obciążenie elektryczne, sposób prowadzenia samochodu, warunki jazdy, warunki klimatyczne itp.

- Nie wolno odłączać akumulatora, gdy silnik samochodu pracuje.
- Zaciski przewodów akumulatora powinny być prawidłowo podłączone i dokręcone.

Napięcie (V)	12
Prąd zimnego rozruchu[1] – CCA[2] (A)	760
Wymiary , dł.×szer.×wys. (mm)	278×175×190
Pojemność (Ah)	70

Ważne

W przypadku wymiany akumulatora rozruchowego trzeba zainstalować akumulator typu AGM[3].

Ważne

W przypadku wymiany akumulatora rozruchowego należy zastosować akumulator takie samego typu i o takim samym prądzie zimnego rozruchu co akumulator oryginalny (patrz naklejka na akumulatorze).

Uwaga

Wielkość obudowy akumulatora rozruchowego musi odpowiadać wymiarom akumulatora oryginalnego.

Ostrzeżenie

- We wnętrzu akumulatora znajduje się wysoce podatna na eksplozję mieszanina wodoru i tlenu. Do spowodowania eksplozji akumulatora wystarczy jedna iskra, która może powstać w wyniku nieprawidłowego podłączenia przewodu pomocniczego.
- Akumulator mieści kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia.
- Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku rozpryśnięcia się kwasu do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Ważne

Do ładowania akumulatora rozruchowego używać wyłącznie nowoczesnej ładowarki z funkcją kontroli napięcia ładowania. Nie wolno używać funkcji szybkiego ładowania, ponieważ może ona uszkodzić akumulator.

Uwaga

W przypadku rozładowania zarówno akumulatora rozruchowego, jak i akumulatora układu hybrydowego, trzeba naładować **oba** akumulatory. W takiej sytuacji nie można najpierw naładować samego akumulatora układu hybrydowego.

Ważne

W razie nieprzestrzegania poniższej instrukcji funkcja oszczędzania energii systemu audio-telefonicznego może zostać tymczasowo wyłączona i/lub komunikat na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników dotyczący stanu naładowania akumulatora rozruchowego może być tymczasowo nieaktualny po podłączeniu zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów:

- Ujemnego bieguna głównego akumulatora samochodu nie wolno **nigdy** wykorzystywać do podłączenia zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów – jako punkt masowy (uziemienie) wolno wykorzystać wyłącznie **podwozie (ramę) samochodu**.

Patrz punkt Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora, gdzie opisano sposób podłączenia zacisków przewodów.

Uwaga

Wielokrotne całkowite rozładowanie akumulatora skraca jego trwałość.

Na trwałość akumulatora mają wpływ takie czynniki, jak warunki jazdy i klimat. Początkowa pojemność akumulatora zmniejsza się z czasem i z tego powodu należy akumulator doładować po dłuższym okresie, kiedy samochód nie jest używany lub jeździ tylko na krótkie odległości. Bardzo niskie temperatury mają negatywny wpływ na pojemność początkową.

Aby utrzymać akumulator w dobrym stanie, zaleca się dokonywanie raz na tydzień przynajmniej 15-minutowych przejazdów lub podłączanie do urządzenia podładowującego.

Utrzymywanie pełnego naładowania akumulatora zapewnia jego maksymalną żywotność.

[1] Zgodnie z normą EN.

[2] Cold Cranking Amperes.

[3] Absorbed Glass Mat.

13.5.4. Symbole

Na akumulatorach znajdują się symbole informacyjne i ostrzegawcze.

Symbole na akumulatorach

	Stosować okulary ochronne.
	Dodatkowe informacje zamieszczono w instrukcji obsługi samochodu.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Zawiera żrący kwas.
	Nie zbliżać się ze źródłem iskrzenia lub otwartym ogniem.
	Niebezpieczeństwo eksplozji.
	Trzeba oddać do recyklingu.

> **Uwaga**
>
> Zużyty akumulator należy poddać recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska, ponieważ zawiera on ołów.

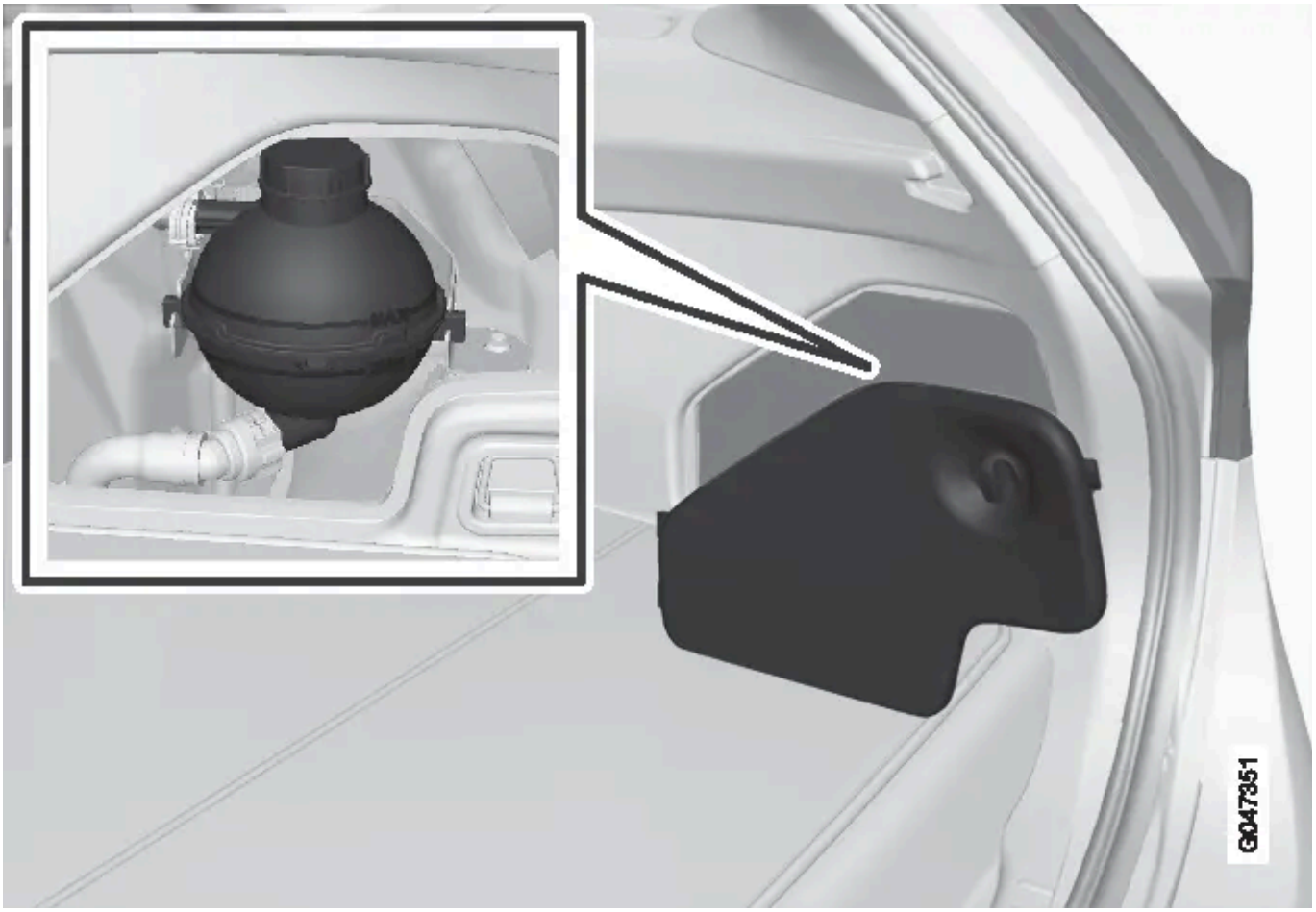
13.5.5. Akumulator układu hybrydowego

Samochód jest wyposażony w bezobsługowy, wymagający jedynie ładowania litowo-jonowy akumulator układu hybrydowego do zasilania silnika elektrycznego.

> **Ostrzeżenie**
>
> Akumulator układu hybrydowego musi być wymieniany wyłącznie w stacji obsługi – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Płyn w układzie chłodzenia silnika

Układ chłodzenia akumulatora układu hybrydowego ma oddzielny zbiornik wyrównawczy.



Ważne

Płyn chłodzący akumulatora układu hybrydowego musi być uzupełniany wyłącznie w stacji obsługi – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

13.6. Program serwisowy Volvo

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Firma Volvo zaleca, aby czynności tam wymienione zlecać do wykonania autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Stacja taka dysponuje odpowiednio wykwalifikowanymi pracownikami, dokumentacją techniczną i wyposażeniem, co stanowi gwarancję, że praca będzie wykonana na najwyższym poziomie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

> **Ważne**
>
> Aby utrzymać ważność gwarancji firmy Volvo, należy zapoznać się z treścią i przestrzegać zaleceń zawartych w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Przeglądy serwisowe i naprawy

Samochód należy poddawać regularnym przeglądom serwisowym. Przestrzegać terminów przeglądów zalecanych przez firmę Volvo.

Jeśli wymagany jest przegląd i naprawa, prace może wykonać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi Volvo.

> **Ostrzeżenie**
>
> Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw tego pojazdu. Przewody i/lub podzespoły elektryczne, które uległy odłączeniu, mogą być naprawiane wyłącznie przez autoryzowaną stację obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Częstotliwość przeglądów i następny przegląd serwisowy, przewód ładujący

Licznik godzin na przewodzie ładującym mierzy czas ładowania do następnego przeglądu serwisowego. Firma Volvo zaleca, aby zlecać sprawdzenie skrzynki sterowniczej przez elektryka co 5000 godzin pracy.

> **Ważne**
>
> Nie wolno w żaden sposób modyfikować skrzynki sterowniczej.

13.7. Rezerwacja przeglądów i napraw* [1]

Istnieje możliwość zarządzania przeglądami, naprawami i rezerwacjami bezpośrednio z podłączonego do Internetu samochodu.

Usługa[1] ta umożliwia wygodną rezerwację przeglądów i wizyt w stacji obsługi bezpośrednio z samochodu. Informacje o samochodzie zostają wysłane do dealera, który może dzięki temu przygotować wizytę w stacji obsługi. Dealer kontaktuje się z właścicielem w celu uzgodnienia terminu wizyty. Na niektórych rynkach system przypomina właścicielowi o zbliżającym się uzgodnionym terminie, a system nawigacyjny[2] może także w odpowiednim momencie poprowadzić go do stacji obsługi.

Zanim będzie można skorzystać z usługi

Volvo ID i Mój profil

- Zalogować się w portalu dla posiadaczy samochodów Volvo My Volvo, przejść do swojego profilu i wykonać następujące czynności:

1. Sprawdzić, czy samochód jest powiązany z profilem właściciela.
2. Sprawdzić, czy dane kontaktowe właściciela są poprawne.
3. Wybrać dealera Volvo, z którym ma być nawiązywany kontakt w sprawie przeglądów i napraw.
4. Wybrać preferowany kanał komunikacji (telefon). Informacje o rezerwacji są zawsze przesyłane do samochodu i na adres e-mail właściciela.

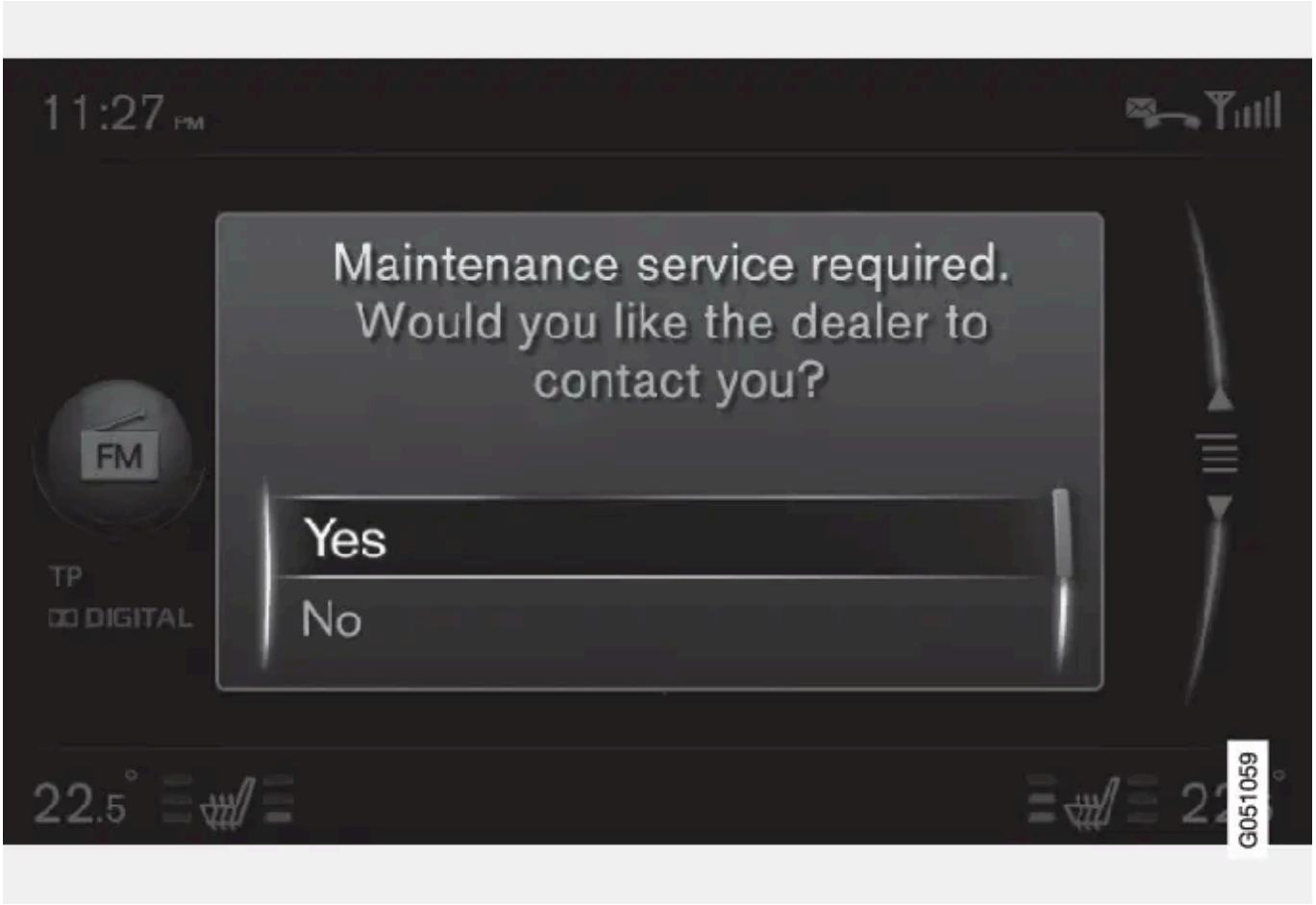
Warunki dokonywania rezerwacji z samochodu

- Aby można było wysyłać i otrzymywać informacje o rezerwacjach w samochodzie, musi on być podłączony do Internetu.
- Ponieważ informacje o rezerwacjach są przesyłane z wykorzystaniem prywatnego abonamentu telefonicznego właściciela, pojawi się zapytanie, czy mają one być przesyłane. Pytanie zostaje zadane jeden raz, po czym obowiązuje dla wybranego połączenia przez pewien ograniczony czas.
- Aby usługa mogła działać, a system mógł komunikować się za pośrednictwem ekranu w samochodzie, trzeba zaakceptować powiadomienia/wyskakujące komunikaty. W widoku normalnym źródła MY CAR należy nacisnąć przycisk OK/MENU, a następnie wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Powiadomienia na wyświetlaczu**.

Korzystanie z usługi

Dostęp do wszystkich menu i ustawień z widoku normalnego jest możliwy za pośrednictwem menu MY CAR po naciśnięciu przycisku OK/MENU i wybraniu opcji **Serwis i naprawa**.

Gdy nadejdzie termin przeglądu, a w niektórych przypadkach także wtedy, gdy samochód wymaga naprawy, informacja o tym pojawia się w oraz jako wyskakujące menu na ekranie.



Komunikat o przeglądzie na ekranie.

Znaczenie opcji odpowiedzi w wyskakującym menu na ekranie:

- **Tak** – Prośba o rezerwację zostaje wysłana do dealera, który kontaktuje się następnie z właścicielem odnośnie propozycji terminu. Lampka i komunikat o przeglądzie w zespole wskaźników zostają wyłączone.
- **Nie** – Na ekranie nie będą już pokazywane wyskakujące komunikaty. Komunikat w zespole wskaźników jest nadal wyświetlany. Po wybraniu tej opcji można rozpocząć ręczną rezerwację w samochodzie, patrz poniżej.
- **Później** – Wyskakujące menu pojawi się przy następnym uruchomieniu samochodu.

Ręczna rezerwacja przeglądu lub naprawy[1]

1 Nacisnąć przycisk MY CAR na środkowej konsoli i wybrać opcję **Serwis i naprawa → Informacja o dealerze → Żądany serwis lub naprawa**.

> Dane pojazdu zostają wysłane automatycznie do dealera.

2 Dealer przesyła do samochodu propozycję terminu.

3 Zaakceptować termin lub poprosić o podanie nowego.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Po zaakceptowaniu terminu informacja o rezerwacji zostaje zapisana w samochodzie, patrz „Moje rezerwacje”. Samochód będzie automatycznie komunikować się z właścicielem za pośrednictwem wyświetlanych na ekranie przypomnień dotyczących rezerwacji oraz poprowadzi go na wizytę w stacji obsługi.

Wizytę w stacji obsługi można także zarezerwować za pośrednictwem usługi My Volvo. Przejść do opcji „Moje rezerwacje” i wybrać pozycję „Aktualizuj”, aby uzyskać dostęp do rezerwacji za pośrednictwem usługi My Volvo.

Moje rezerwacje[1]

Wyświetlić informacje dotyczące rezerwacji na ekranie w samochodzie. Zaakceptować termin lub poprosić o podanie nowego.

1 Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Moje rezerwacje**.

Połączenie z dealerem[1]

Korzystając z telefonu podłączonego do samochodu, można uzyskać połączenie z dealerem.

1 Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Informacja o dealerze** → **Połącz z dealerem**.

Korzystanie z systemu nawigacyjnego[1], [2]

Wprowadzić stację obsługi do systemu nawigacyjnego jako punkt docelowy lub punkt trasy.

1 Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Informacja o dealerze** → **Wybierz pojed. cel**.

1 Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Informacja o dealerze** → **Dodaj jako cel pośredni**.

Przesyłanie danych pojazdu[1]

Dane pojazdu są przesyłane do centralnej bazy danych Volvo (a nie do dealera), skąd dealerzy Volvo mogą pobierać informacje o pojazdach, posługując się numerem identyfikacyjnym samochodu (VIN[3]). Numer ten jest wydrukowany w książce „Program obsługi i rejestr przeglądów” albo w lewym dolnym rogu po wewnętrznej stronie przedniej szyby.

1 Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Wyślij dane samochodu**.

Informacje o rezerwacji i dane pojazdu

Jeśli właściciel zdecyduje się na dokonanie rezerwacji przeglądu z samochodu, nastąpi przesłanie informacji o rezerwacji i danych pojazdu. Dane pojazdu zawierają informacje z następujących obszarów:

- wymagany przegląd
- stan funkcji
- poziomy płynów
- Stan licznika
- numer identyfikacyjny samochodu (VIN[3])
- Wersja oprogramowania samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

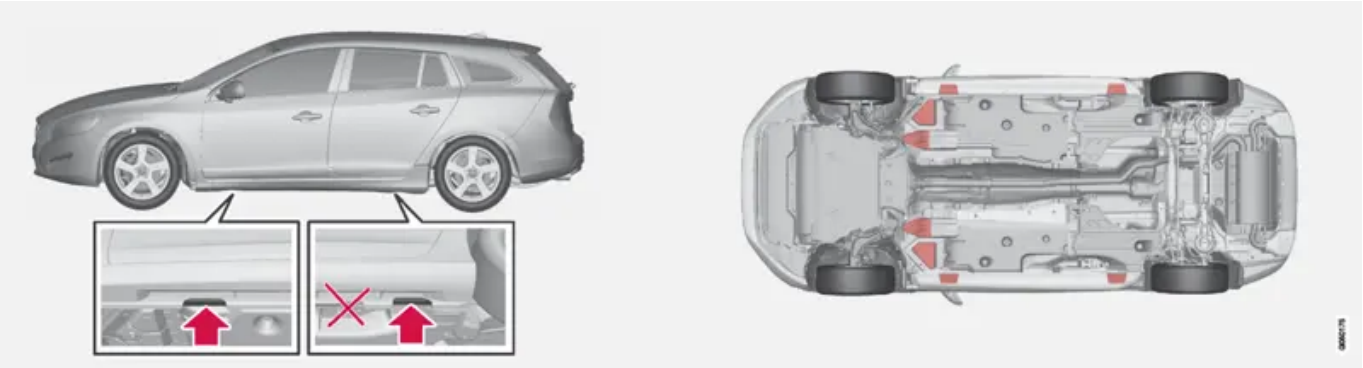
[2] Dotyczy systemu Sensus Navigation.

[3] Vehicle Identification Number

13.8. Podnoszenie samochodu

Przy podnoszeniu samochodu ważne jest oparcie podnośnika lub ramion podnośnika warsztatowego w przeznaczonych do tego celu punktach podwozia.

> **Uwaga**
>
> Firma Volvo zaleca używania wyłącznie podnośnika przeznaczonego do danego modelu samochodu. W przypadku korzystania z innego podnośnika niż zalecany przez Volvo, należy postępować zgodnie z dołączoną do niego instrukcją.



Punkty podpierania (strzałki) dla podnośnika dołączonego do samochodu i punkty podnoszenia (zaznaczone na czerwono).

Jeśli samochód jest podnoszony za pomocą czołowego podnośnika warsztatowego, to należy go umieścić pod jednym z czterech punktów podnoszenia możliwej najbardziej pod samochodem. Jeśli samochód jest podnoszony za pomocą tylnego podnośnika warsztatowego, to podnośnik należy umieścić pod jednym z punktów podnoszenia. Upewnić się, że podnośnik jest tak ustawiony, aby samochód się z niego nie zsunął. Zawsze należy stosować podpory osi lub podobny sprzęt.

Jeśli samochód jest podnoszony za pomocą podnośnika kolumnowego, to jego przednie i tylne ramiona podnoszące można umieścić pod zewnętrznymi punktami podnoszenia (punkty podpierania). Można też użyć wewnętrznych punktów podnoszenia z przodu.

13.9. Diagnostyka i naprawa

Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

Diagnostyka i naprawa

Układ klimatyzacji zawiera fluorescencyjny środek do wykrywania śladów wycieków. Szukając miejsca wycieku, należy posłużyć się światłem ultrafioletowym.

Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Układ klimatyzacji zawiera czynnik chłodniczy R134a pod ciśnieniem. Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

13.10. Pióra wycieraczek

Pióra wycieraczek ścierają wodę z szyby przedniej i szyby tylnej. W połączeniu z płynem do spryskiwaczy czyszczą szyby, zapewniając dobrą widoczność w czasie jazdy.
Do wymiany pióra wycieraczek szyby przedniej muszą być ustawione w pozycji serwisowej.

Pozycja serwisowa

Pióra wycieraczek w pozycji serwisowej.

Aby można było dokonać wymiany, oczyszczenia lub uniesienia piór wycieraczek (do usunięcia lodu z przedniej szyby), muszą one być ustawione w pozycji serwisowej.

> **Ważne**
>
> Przed ustawieniem piór wycieraczek w pozycji serwisowej należy upewnić się, że nie przymarzły do szyby.

1. Włożyć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu [1] i nacisnąć krótko przycisk START/STOP ENGINE, aby przełączyć układ elektryczny samochodu w położenie kluczyka I. Szczegółowe informacje na temat położeń kluczyka można znaleźć w punkcie Funkcje na różnych poziomach.
2. Ponownie nacisnąć krótko przycisk START/STOP ENGINE, aby przełączyć układ elektryczny samochodu w pozycję kluczyka 0.
3. W ciągu 3 sekund przesunąć prawą dźwignię przełącznika zespolonego w górę i przytrzymać ją w tym położeniu przez około 1 sekundę.

> Wycieraczki ustawią się w pozycji pionowej.

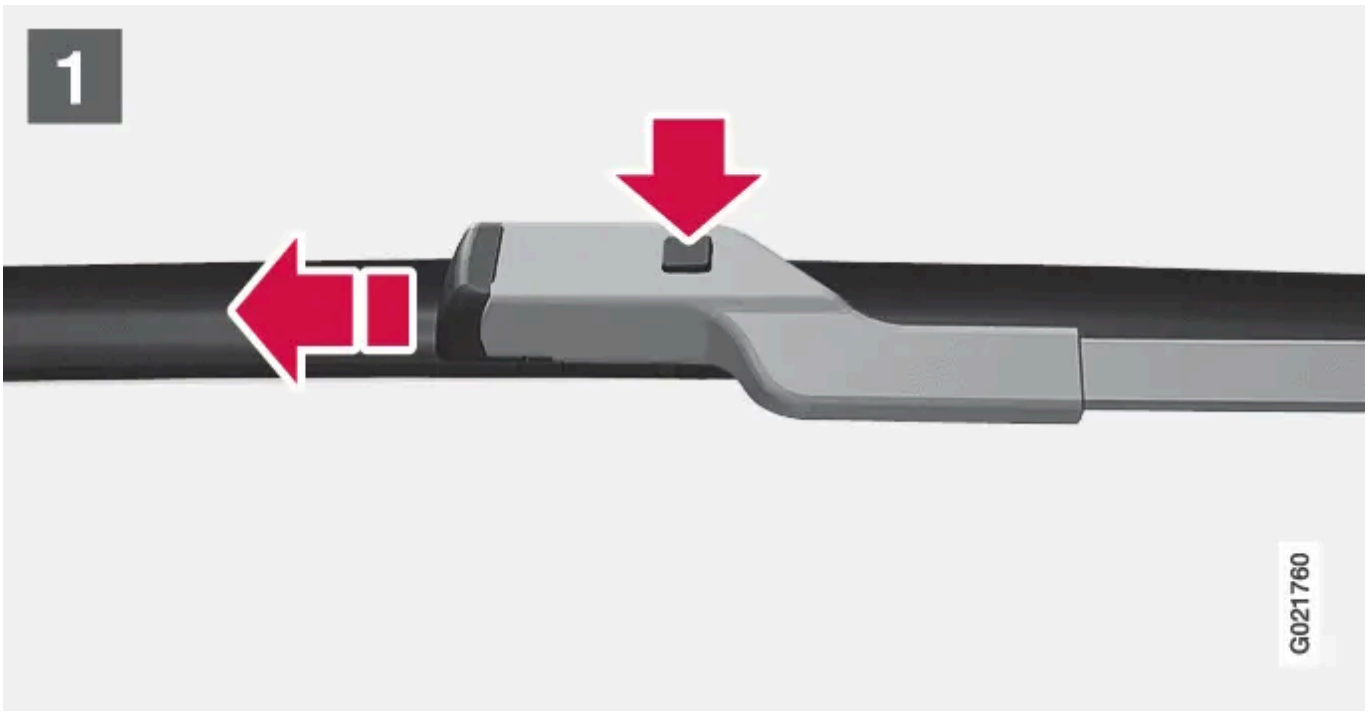
Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wycieraczki powrócą do pozycji wyjściowej po krótkim naciśnięciu przycisku START/STOP ENGINE w celu przełączenia układu elektrycznego samochodu w pozycję kluczyka I (lub w momencie uruchomienia silnika).

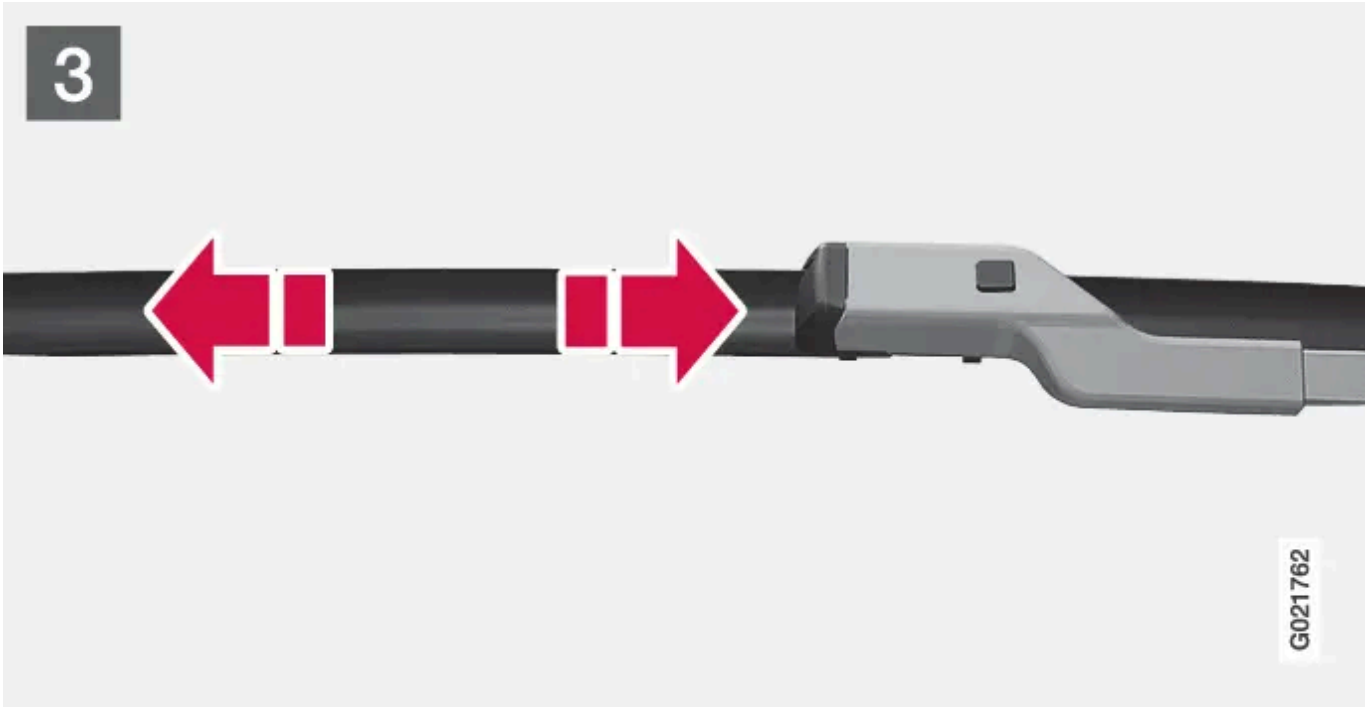
Ważne

Jeśli ramiona wycieraczek znajdujące się w pozycji serwisowej zostały podniesione z szyby, trzeba je opuścić z powrotem na szybę, zanim będą mogły wrócić do pozycji wyjściowej. Ma to na celu uniknięcie zarysowania lakieru na pokrywie komory silnika.

Wymiana piór wycieraczek szyby przedniej



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.



1 1

Podnieść ramię wycieraczki, gdy znajduje się w pozycji serwisowej. Nacisnąć przycisk zatrzasku w uchwycie pióra wycieraczki i wysunąć pióro równolegle do ramienia.

2 2

Wsunąć nowe pióro, aż rozlegnie się odgłos zatrzaśnięcia.

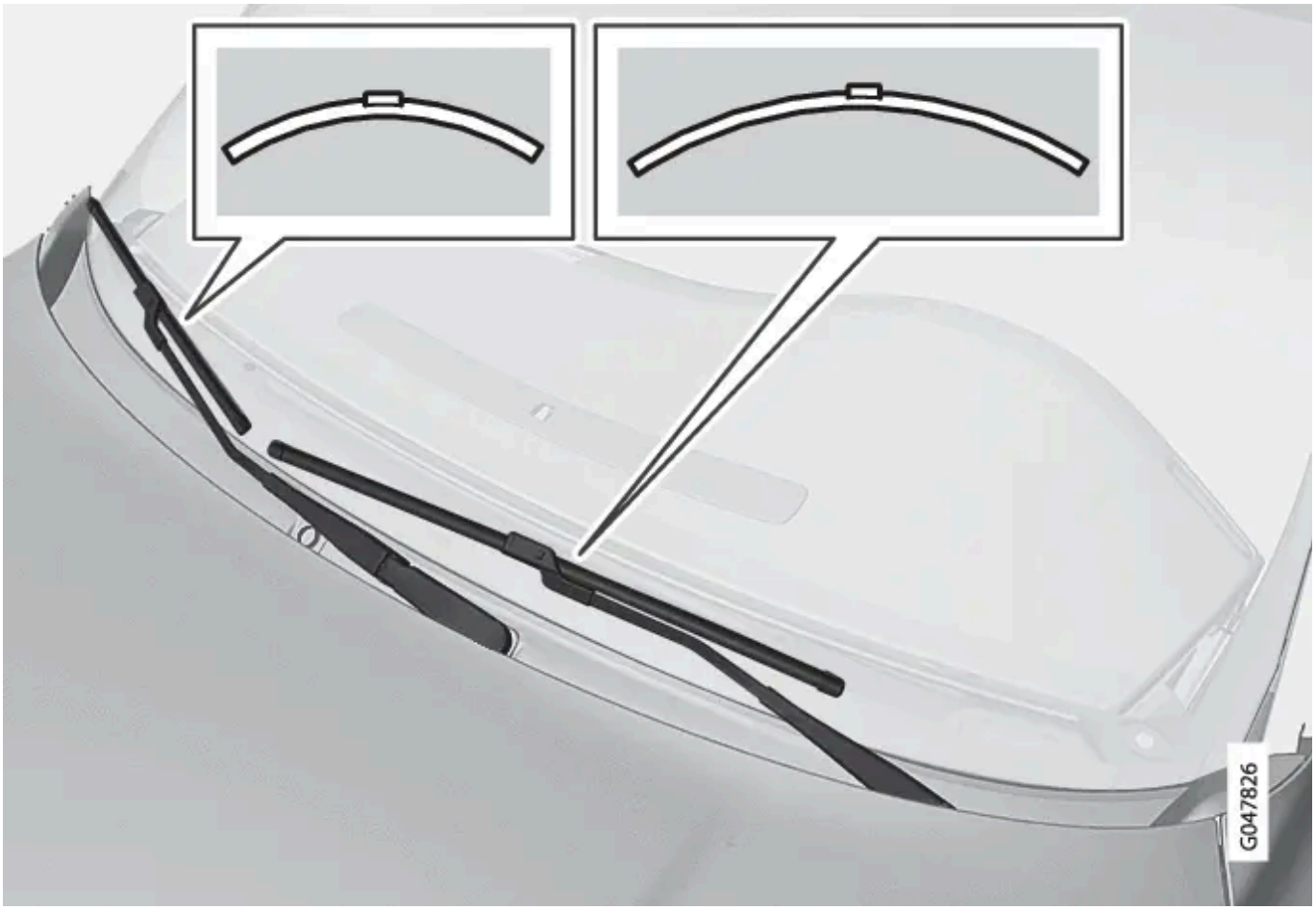
3 3

Sprawdzić, czy pióro jest bezpiecznie zamocowane.

4 Opuścić ramię wycieraczki z powrotem na przednią szybę.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wycieraczki powrócą z pozycji serwisowej do pozycji wyjściowej po krótkim naciśnięciu przycisku START/STOP ENGINE w celu przełączenia układu elektrycznego samochodu w pozycję kluczyka I (lub w momencie uruchomienia silnika).

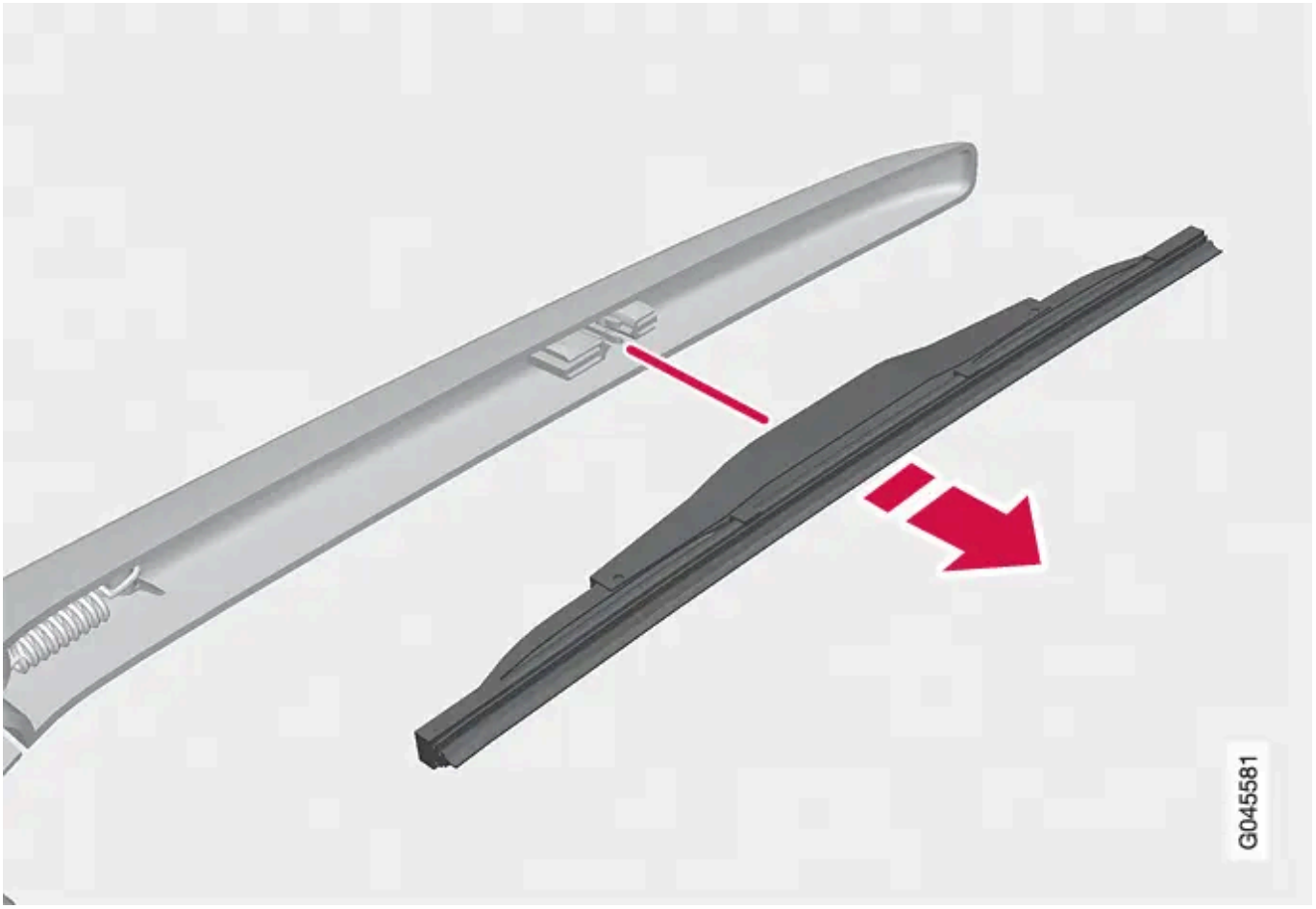


Uwaga

Pióra wycieraczek są różnej długości. Pióro wycieraczki po stronie kierowcy jest dłuższe od pióra po stronie pasażera.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wymiana pióra wycieraczki szyby tylnej



1. Odchylić ramię wycieraczki do góry.
2. Uchwycić wewnętrzną stronę pióra wycieraczki (obok strzałki).
3. Obrócić w lewo w celu wykorzystania skrajnej pozycji pióra względem ramienia jako dźwigni ułatwiającej jego odłączenie.
4. Wcisnąć nowe pióro w zaczep. Sprawdzić, czy pióro wycieraczki jest prawidłowo zamocowane do ramienia.
5. Opuścić ramię wycieraczki.

Mycie piór wycieraczek

Informacje na temat czyszczenia piór wycieraczek i szyby przedniej można znaleźć w punkcie Mycie samochodu.

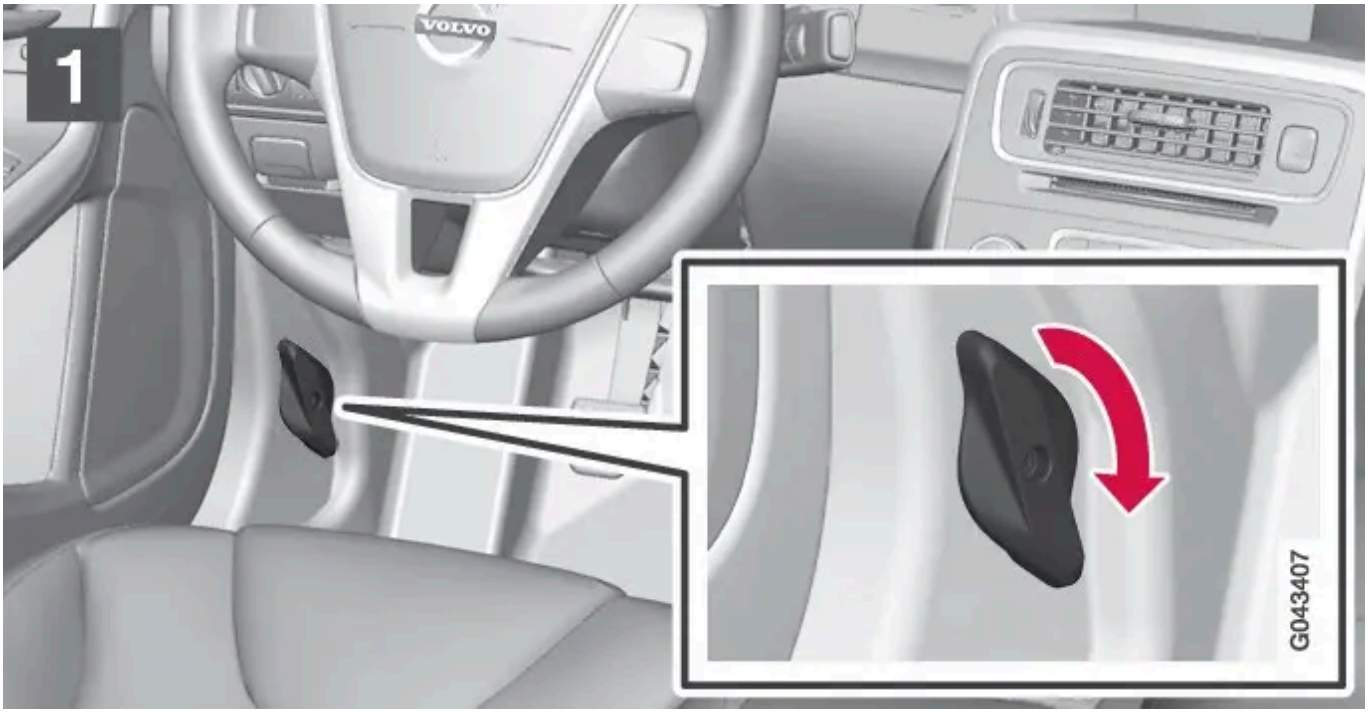
Ważne

Pióra wycieraczek należy sprawdzać regularnie. Zaniechanie konserwacji prowadzi do skrócenia żywotności piór wycieraczek.

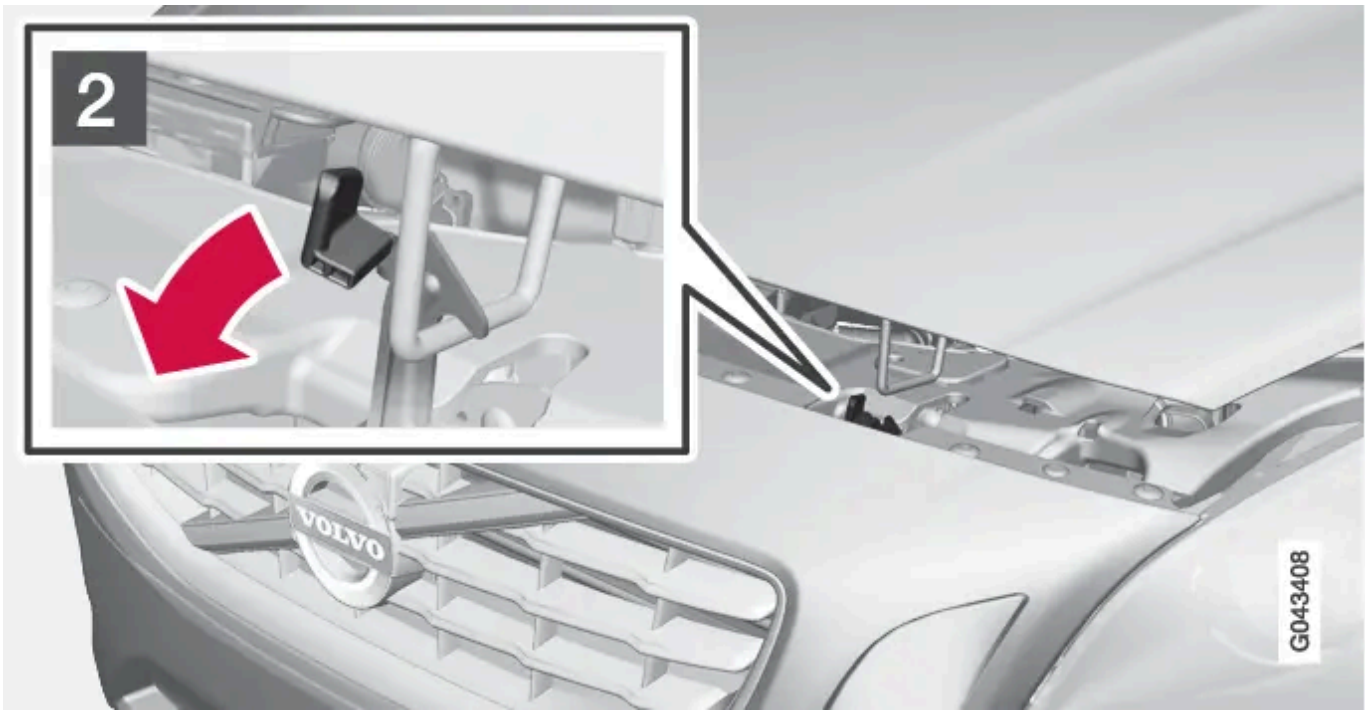
[1] Nie jest to konieczne w samochodach z funkcją Keyless.

13.11. Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej

W celu otwarcia pokrywy komory silnika należy obrócić uchwyt w kabinie pasażerskiej zgodnie z ruchem wskazówek zegara i przesunąć zamek przy kracie wlotu powietrza w lewą stronę.



Uchwyt do otwierania pokrywy komory silnikowej znajduje się zawsze po lewej stronie.



1 1

Obrócić uchwyt o 20-25 stopni w prawo. Przy zwolnieniu zaczepu będzie słyszalne trzaśnięcie.

2 2

Nacisnąć w lewo dźwignię zaczepu pomocniczego i podnieść pokrywę silnika. (Zaczep pomocniczy znajduje się pomiędzy reflektorami a kratą wlotu powietrza, w miejscu wskazanym na ilustracji.)

Ostrzeżenie

Zamykając pokrywę komory silnika, upewnić się, że została prawidłowo zablokowana.

14. Specyfikacje

14.1. Specyfikacje obręczy kół i opon

14.1.1. Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu

Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu dla poszczególnych wersji silnika są podane w tabeli.

Silnik	Rozmiar opon	Prędkość (km/h)	Obciążenie, 1-3 osób		Maksymalne obciążenie		Ciśnienie ECO[1]
			Przód (kPa)[2]	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)	Przód/tył (kPa)
D5 AWD (D87PHEV) D6 AWD (D97PHEV)	235/45 R 17 235/45 R 18	0 - 160	280	280	280	280	280
		160 +	280	280	320	320	-
Tymczasowe koło zapasowe		maks. 80	420	420	420	420	420

[1] Jazda ekonomiczna.

[2] W niektórych krajach oprócz „paskali” (jednostki SI) używane są „bary”. 1 bar = 100 kPa.

14.2. Silnik

14.2.1. Dane techniczne silników

Specyfikacje silnika (parametry mocy itp.) dla poszczególnych wersji silnika są podane w tabeli.

Silnik wysokoprężny									
Silnik	Kod silnika[1]	Moc (kW/obr/min)	Moc (KM/obr/min)	Moment obrotowy (Nm/obr/min)	Ilość cylindrów	Średnica cylindra (mm)	Skok cylindra (mm)	Pojemność skokowa (w litrach)	Stopień sprężania
D5 AWD	D87PHEV	120/4000	163/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D6 AWD	D97PHEV	162/4000	220/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1

[1] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

14.2.2. Dane techniczne silnika – elektryczny silnik napędowy

Model V60 PLUG-IN HYBRID jest napędzany przez silnik wysokoprężny i elektryczny silnik napędowy (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

Maks. moc wyjściowa: 50 kW (70 KM).

Moment obrotowy: 200 Nm.

14.2.3. Płyn chłodzący – klasa i objętość

Dopuszczalna objętość płynu chłodzącego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Zalecany gatunek: Płyn chłodzący zalecany przez firmę Volvo wymieszany z 50% wody[1], patrz opakowanie.

Silnik	Objętość (w litrach)
D5 AWD	12,9
D6 AWD	12,9

[1] Woda musi spełniać standard jakości STD 1285.1.

14.2.4. Niekorzystne warunki eksploatacji

W niekorzystnych warunkach eksploatacji może dochodzić do nadmiernego wzrostu temperatury oleju i jego zwiększonego zużycia. Poniżej podano kilka przykładów niekorzystnych warunków eksploatacji.

W przypadku dłuższych podróży w niżej wyszczególnionych warunkach konieczne jest częstsze sprawdzanie poziomu oleju silnikowego:

- jazda z podłączoną przyczepą
- jazda w terenie górzystym
- jazda z dużą prędkością
- przy temperaturze otoczenia poniżej -30 °C lub powyżej +40 °C.

Dotyczy to także jazdy na krótkich odcinkach przy niskiej temperaturze otoczenia.

W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji zalecane jest stosowanie oleju całkowicie syntetycznego. Zapewni to dodatkową ochronę silnika.

Firma Volvo zaleca:

G050450

Ważne

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

14.2.5. Olej silnikowy – klasa i objętość

Klasa i objętość oleju silnikowego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Firma Volvo zaleca:

G050450

Silnik	Kod silnika [1]	Klasa oleju	Objętość, razem z filtrem oleju (w litrach)
D5 AWD	D87PHEV	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 0W–30**	około 5,9
D6 AWD	D97PHEV		około 5,9

[1] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

14.3. Wymiary i masy

14.3.1. Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy

Parametry dopuszczalnej masy przyczepy i nacisku na hak holowniczy podczas jazdy z przyczepą są podane w tabeli.

Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami

Silnik	Kod silnika [1]	Skrzynia biegów	Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
D5 AWD	D87PHEV	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SD	1800	90
D6 AWD	D97PHEV	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SD	1800	90

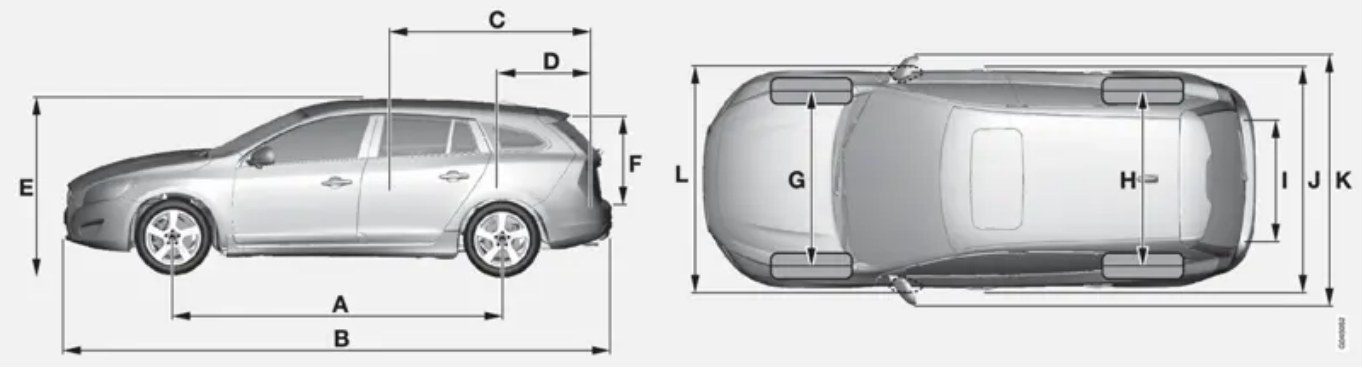
Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
750	50

[1] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

14.3.2. Wymiary

Wymiary długości, wysokości samochodu itp. są podane w tabeli.



	Wymiary	mm
A	Rozstaw osi	2776
B	Długość	4635
C	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej ze złożonymi tylnymi siedzeniami	1749
D	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	978
E	Wysokość	1484
F	Wysokość maksymalnej przestrzeni ładunkowej	592
G	Rozstaw kół osi przedniej	1578
H	Rozstaw kół osi tylnej	1575

	Wymiary	mm
I	Szerokość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	1082
J	Szerokość	1865
K	Szerokość wraz z lusterkami zewnętrznymi	2097
L	Szerokość wraz ze złożonymi lusterkami zewnętrznymi	1899

14.3.3. Masy i obciążenia

Informacja o masie całkowitej pojazdu itp. jest podana na tabliczce znamionowej samochodu.

Masa własna pojazdu w stanie gotowym do drogi obejmuje masę kierowcy, paliwa w zbiorniku napełnionym do 90% swojej objętości oraz łączną masę wszystkich płynów eksploatacyjnych.

Na ładowność samochodu wpływa łączny ciężar pasażerów i ciężar zamontowanego dodatkowego wyposażenia oraz pionowe obciążenie haka holowniczego (kiedy podłączona jest przyczepa, patrz tabela). Ładowność nie sumuje się z masa własną samochodu.

Dopuszczalne obciążenie maksymalne = Dopuszczalna masa całkowita pojazdu – Masa własna pojazdu.

Uwaga

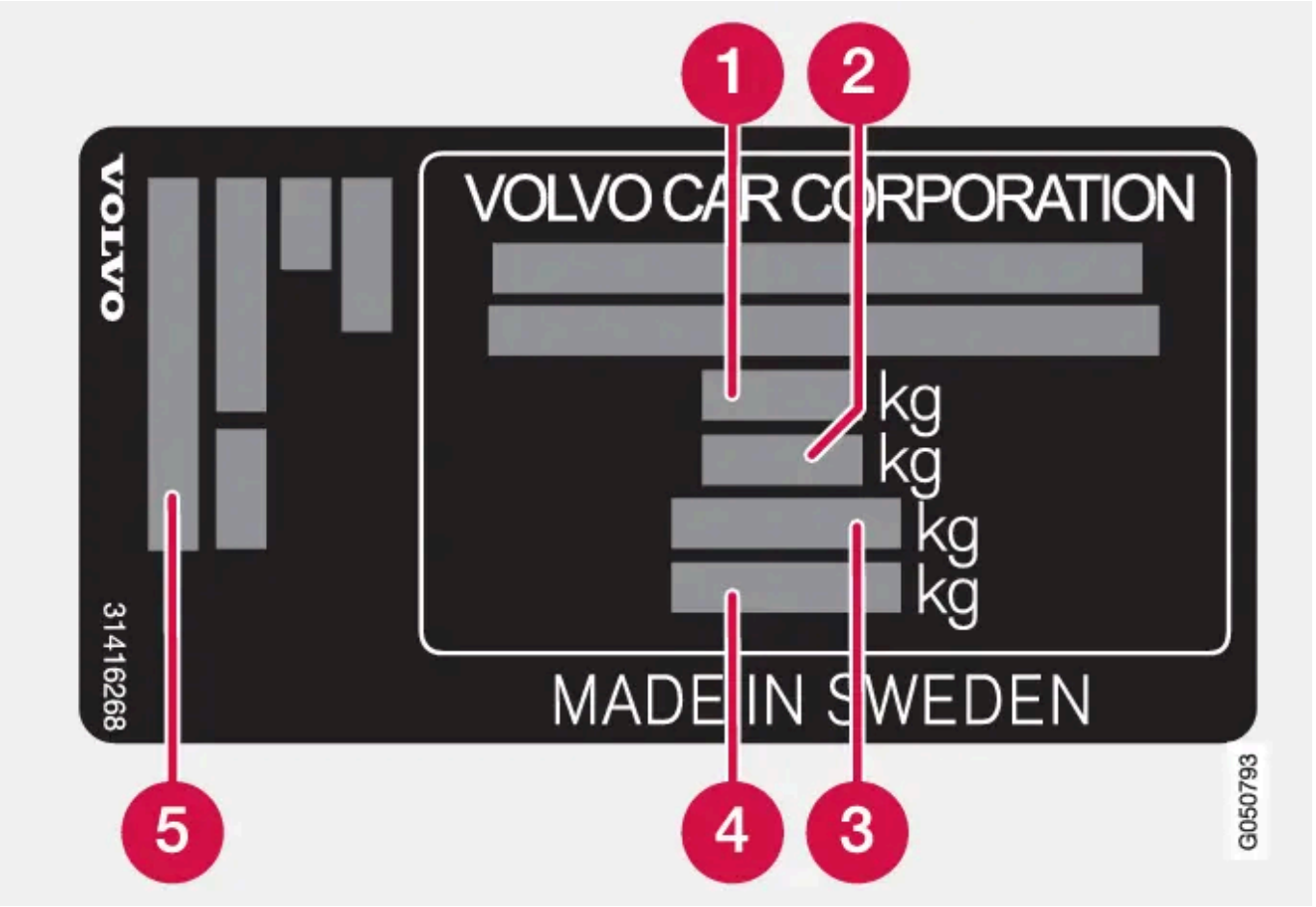
Masa własna pojazdu podana w dokumentacji dotyczy samochodu w wersji standardowej, tzn. bez dodatkowego wyposażenia i akcesoriów. Oznacza to, że wraz z każdym dodanym elementem wyposażenia dodatkowego ładowność samochodu ulega zmniejszeniu o masę tego elementu.

Przykładowe akcesoria, które powodują zmniejszenie ładowności to wyposażenie wersji Kinetic/Momentum/Summum, a także inne akcesoria, takie jak hak holowniczy, bagażnik lub boks dachowy, system audio, dodatkowe światła, urządzenie GPS, spalinowa nagrzewnica silnika, kratka zabezpieczająca, dywaniki, osłona bagażu, układ elektrycznej regulacji foteli itd.

Zważenie konkretnego samochodu to pewny sposób na określenie jego masy własnej.

Ostrzeżenie

Właściwości jezdne samochodu zmieniają się w zależności od tego, jak bardzo jest on obciążony i jaki jest rozkład obciążenia.



Umiejscowienie tabliczki znamionowej, patrz Tabliczki znamionowe.

1. Dopuszczalna masa całkowita pojazdu
2. Dopuszczalna masa sumaryczna (samochód + przyczepa)
3. Dopuszczalne obciążenie przedniej osi
4. Dopuszczalne obciążenie tylnej osi
5. Zainstalowane wyposażenie

Maksymalne obciążenie: Patrz dowód rejestracyjny.

Dopuszczalne obciążenie dachu: 75 kg.

14.4. Płyny i smary

14.4.1. Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa

Płyn do wspomagania układu kierowniczego to nazwa płynu wykorzystywanego przez funkcję ułatwiającą operowanie kierownicą.

Zalecany gatunek: Płyn do wspomagania układu kierowniczego zalecany przez Volvo.

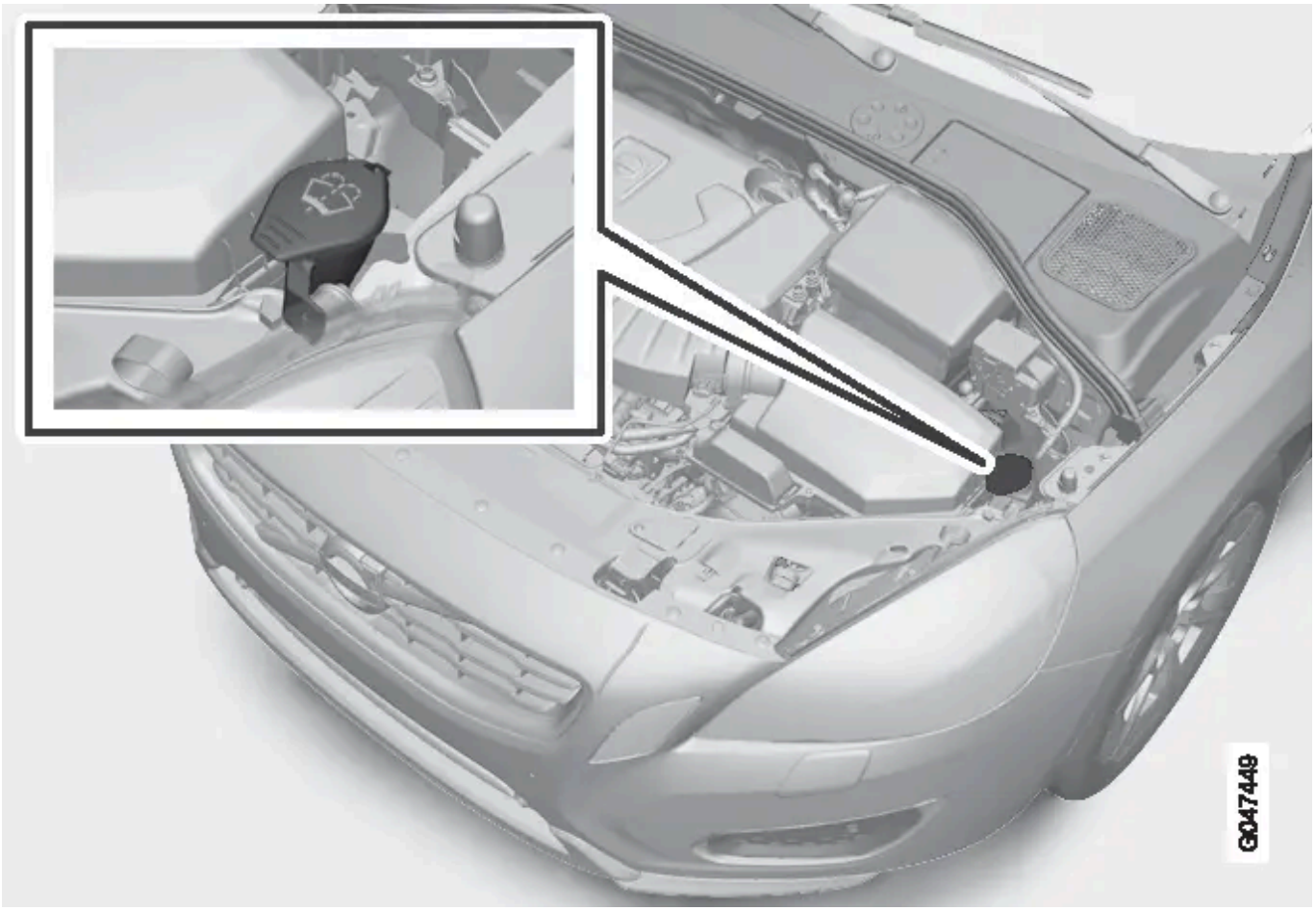
14.4.2. Zbiornik paliwa – pojemność

Pojemność zbiornika paliwa dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Silnik	Objętość (litry)	Zalecany gatunek
Wszystkie	około 45	Olej napędowy

14.4.3. Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie

Płyn do spryskiwaczy służy do czyszczenia reflektorów i szyb. Przy temperaturach poniżej progu zamarzania należy używać płynu do spryskiwaczy ze środkiem zapobiegającym zamarzaniu.



W celu uzupełnienia płynu spryskiwaczy należy otworzyć niebieski korek.

Spryskiwacze szyby oraz reflektorów mają wspólny zbiornik płynu.

> **Uwaga**
>
> Gdy w zbiorniku pozostaje około 1 litra płynu do spryskiwaczy, w zespole wskaźników pojawia się komunikat informujący o konieczności uzupełnienia płynu wraz z symbolem .

Zalecany gatunek: Płyn do spryskiwaczy zalecany przez Volvo – ze środkiem zabezpieczającym przed zamarzaniem w okresie zimowym i gdy temperatura spada poniżej zera.

> **Ważne**
>
> Używać oryginalnego płynu do spryskiwaczy Volvo lub jego odpowiednika o zalecanej wartości pH od 6 do 8, w roztworze roboczym (np. w stosunku 1:1 z wodą o odczynie obojętnym).

> **Ważne**
>
> Przy ujemnej temperaturze zewnętrznej należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy szyb, aby nie dopuścić do zamarznięcia pompy, zbiornika i przewodów.

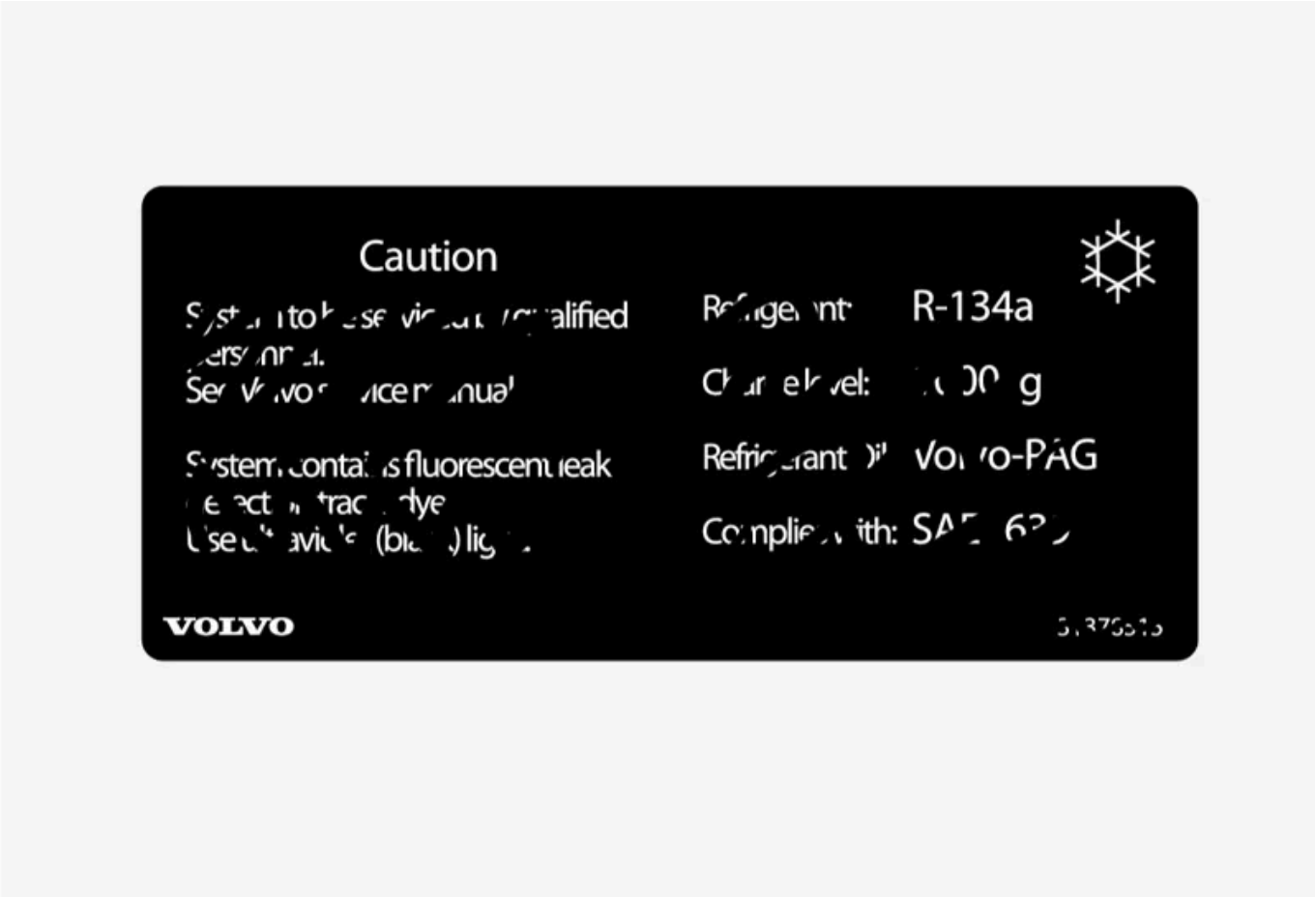
Objętość:

- Samochody **ze** spryskiwaczami reflektorów: 3,4 litra.
- Samochody **bez** spryskiwaczy reflektorów: 3,4 litra.

14.4.4. Dane techniczne klimatyzacji

Zalecane typy i objętości płynów i środków smarujących do układu klimatyzacji podano w poniższych tabelach.

Naklejka układu klimatyzacji



Naklejka znajduje się po wewnętrznej stronie pokrywy silnika.

Czynnik chłodniczy

Masa	Zalecany gatunek
880 g	R134a

Ostrzeżenie

Układ klimatyzacji zawiera czynnik chłodniczy R134a pod ciśnieniem. Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

Olej sprężarki

Objętość	Zalecany gatunek
140 ml	PAG SP-A2

14.4.5. Jakość i objętość płynu hamulcowego

Czynnik stosowany w hydraulicznym układzie hamulcowym nosi nazwę płynu hamulcowego i służy do przenoszenia ciśnienia między innymi z pedału hamulca poprzez pompę hamulcową na jeden lub kilka siłowników, które z kolei oddziałują na mechaniczne elementy hamulców.

Zalecany gatunek: DOT 4

Objętość: 0,6 litra

14.4.6. Płyn chłodzący – klasa i objętość

Dopuszczalna objętość płynu chłodzącego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Zalecany gatunek: Płyn chłodzący zalecany przez firmę Volvo wymieszany z 50% wody[1], patrz opakowanie.

Silnik	Objętość (w litrach)
D5 AWD	12,9
D6 AWD	12,9

[1] Woda musi spełniać standard jakości STD 1285.1.

14.4.7. Niekorzystne warunki eksploatacji

W niekorzystnych warunkach eksploatacji może dochodzić do nadmiernego wzrostu temperatury oleju i jego zwiększonego zużycia. Poniżej podano kilka przykładów niekorzystnych warunków eksploatacji.

W przypadku dłuższych podróży w niżej wyszczególnionych warunkach konieczne jest częstsze sprawdzanie poziomu oleju silnikowego:

- jazda z podłączoną przyczepą
- jazda w terenie górzystym
- jazda z dużą prędkością
- przy temperaturze otoczenia poniżej -30 °C lub powyżej +40 °C.

Dotyczy to także jazdy na krótkich odcinkach przy niskiej temperaturze otoczenia.

W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji zalecane jest stosowanie oleju całkowicie syntetycznego. Zapewni to dodatkową ochronę silnika.

Firma Volvo zaleca:

G050450

Ważne

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

14.4.8. Olej w skrzyni biegów – klasa i objętość

Zalecane oleje oraz ich objętości dla poszczególnych skrzyń biegów są podane w tabeli.

Automatyczna skrzynia biegów

Automatyczna skrzynia biegów	Objętość (litry)	Zalecany olej w skrzyni biegów
TF-80SD	około 7,0	AW1

> **Uwaga**
>
> W normalnych warunkach jazdy nie ma konieczności wymiany oleju przekładniowego w skrzyni biegów. Może to jednak być konieczne przy niekorzystnych warunkach jazdy.

14.4.9. Olej silnikowy – klasa i objętość

Klasa i objętość oleju silnikowego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Firma Volvo zaleca:

G050450

Silnik	Kod silnika[1]	Klasa oleju	Objętość, razem z filtrem oleju (w litrach)
D5 AWD	D87PHEV	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 0W–30**	około 5,9
D6 AWD	D97PHEV		około 5,9

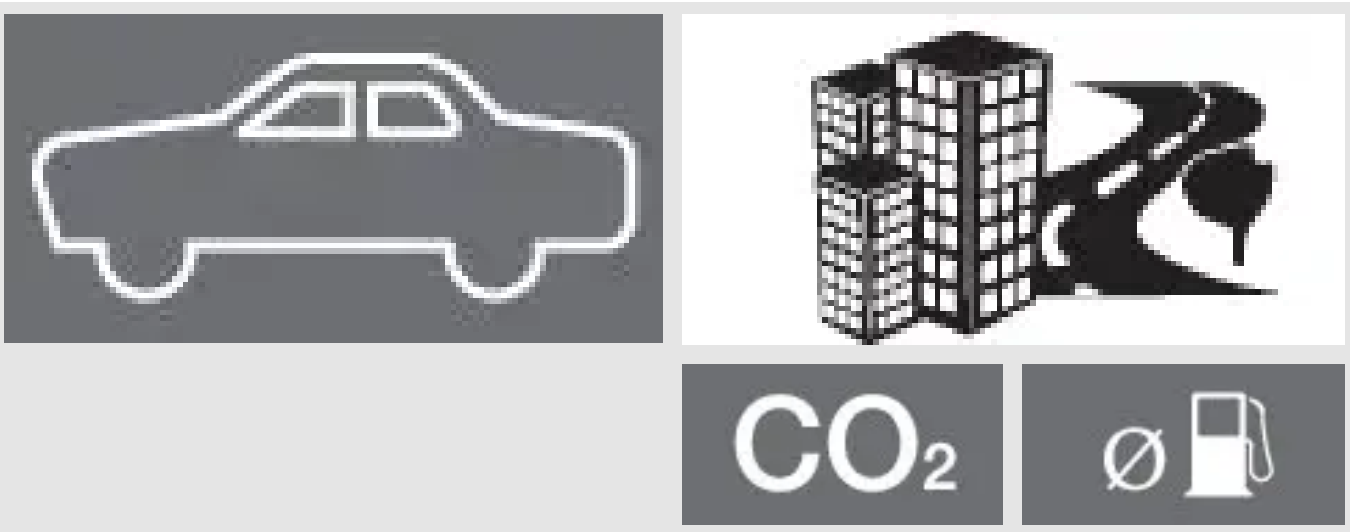
[1] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

14.5. Zużycie paliwa i emisja CO2

Zużycie paliwa w samochodzie jest mierzone w litrach na 100 km, a emisja dwutlenku węgla w gramach na kilometr.

Objaśnienie	
CO_2	g/km
ø⛽	litry/100 km
	Jazda mieszana
aut	Automatyczna skrzynia biegów

> **Uwaga**
>
> Jeżeli brak danych dotyczących zużycia paliwa i emisji, podano je w dołączonym dodatku.



D5 AWD (D87PHEV)	aut	48	1,8
D6 AWD (D97PHEV)	aut	-	-

Wartości zużycia paliwa i emisji podane w powyższej tabeli są oparte na określonych cyklach jazdy UE [1], które dotyczą samochodów w wersji podstawowej i bez wyposażenia dodatkowego według masy pojazdu gotowego do jazdy. Masa

pojazdu może ulec zwiększeniu w zależności od wyposażenia. Czynnik ten, a także stopień obciążenia samochodu, wpływa na wzrost zużycia paliwa i emisji dwutlenku węgla.

Istnieje wiele przyczyn zwiększonego zużycia paliwa w stosunku do wartości podanych w tabeli. Oto ich przykłady:

- Styl jazdy kierowcy.
- Jeżeli klient zamówił koła większe niż te, które są montowane standardowo w podstawowej wersji modelu, to wartość oporu wzrasta.
- Wysoka prędkość powodująca zwiększony opór powietrza.
- Jakość paliwa, warunki drogowe, natężenie ruchu, pogoda i stan samochodu.

Nawet kombinacja jedynie niektórych spośród wymienionych powyżej działań może w znacznym stopniu obniżyć zużycie paliwa. Dodatkowe informacje można znaleźć w powoływanych powyżej przepisach [1].

Mogą wystąpić duże różnice w stosunku do zużycia paliwa obliczonego na podstawie cykli jazdy UE [1], które są wykorzystywane w procesie homologacji samochodu i na których opierają się wartości podane w tabeli.

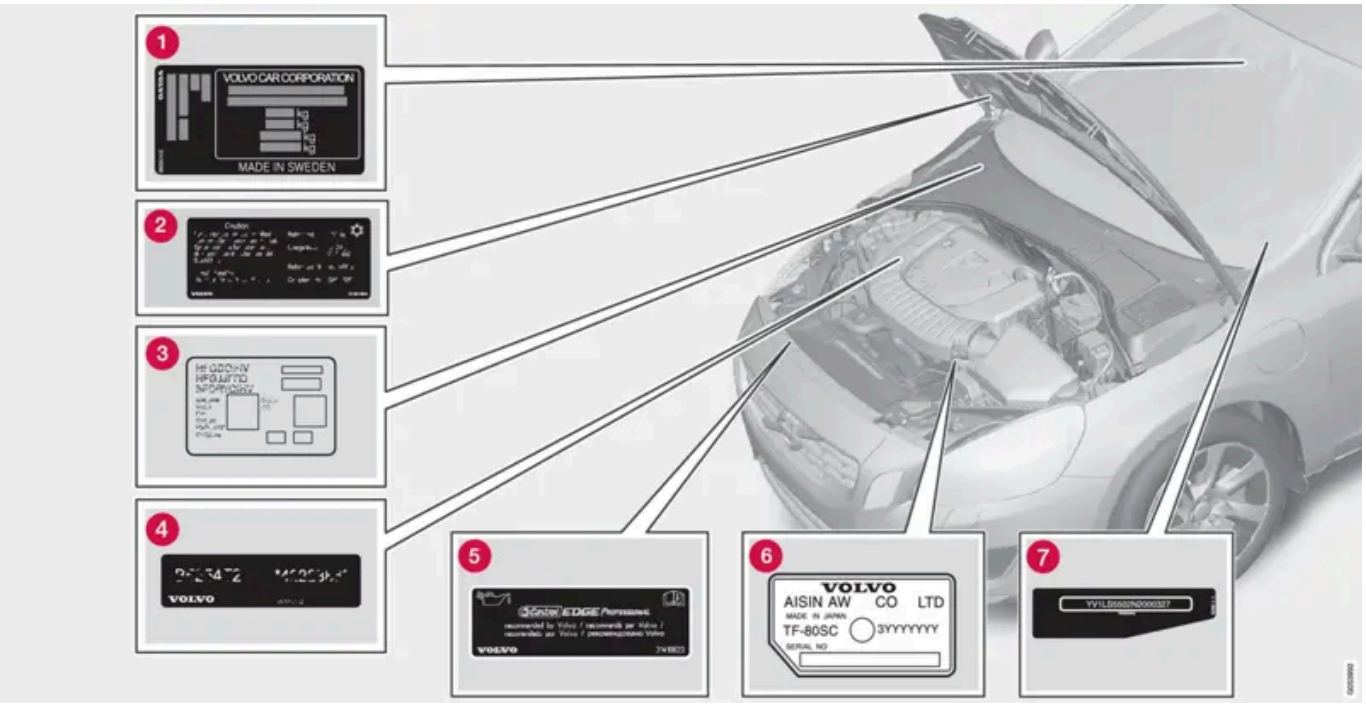
> **Uwaga**
>
> Trudne warunki pogodowe, obciążenie holowaną przyczepą, duża wysokość nad poziomem morza oraz nieodpowiednia jakość paliwa to czynniki mające niekorzystny wpływ na osiągi samochodu.

[1] Oficjalne wartości zużycia paliwa są oparte na dwóch znormalizowanych cyklach jazdy testowanych w warunkach laboratoryjnych („cykle jazdy UE") zgodnie z następującymi przepisami: EU Regulation no 692/2008 (Rozporządzenie UE nr 692/2008) i 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) oraz UN ECE Regulation no 101 (Rozporządzenie EKG ONZ nr 101). Przepisy te dotyczą cykli jazdy miejskiej i pozamiejskiej. - Jazda miejska – pomiar rozpoczyna się od rozruchu zimnego silnika. Jazda jest symulowana. - Jazda pozamiejska – samochód przyspiesza i hamuje w zakresie prędkości 0-120 km/h. Jazda jest symulowana. - Samochody z manualną skrzynią biegów są uruchamiane na 2. biegu (dotyczy samochodów z kołami o średnicy do 18 cali). Wartość dla jazdy mieszanej, którą podano w tabeli, stanowi połączenie wartości dla jazdy miejskiej i pozamiejskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Emisja CO_2 – spaliny są zbierane w celu obliczenia emisji dwutlenku węgla podczas obu cykli jazdy. Następnie jest przeprowadzana ich analiza będąca podstawą dla podania wartości emisji CO_2.

14.6. Tabliczki znamionowe

Oznaczenie typu, numer identyfikacyjny pojazdu i tym podobne, unikalne dla danego samochodu informacje są podane na tabliczce znamionowej w samochodzie.

Rozmieszczenie tabliczek znamionowych



Ilustracja jest schematyczna - poszczególne elementy mogą różnić się w zależności od rynku i modelu.

Znajomość oznaczenia typu samochodu, numeru identyfikacyjnego samochodu i silnika ułatwi Państwu wszelkie kontakty z autoryzowanymi stacjami Volvo związane z samochodem oraz podczas zamawiania części zamiennych i akcesoriów.

1. Oznaczenie typu, numer identyfikacyjny pojazdu, dopuszczalne masy i symbole koloru lakieru oraz numer świadectwa homologacji. Naklejka znajduje się na słupku drzwiowym i jest widoczna po otwarciu prawych drzwi tylnych.
2. Naklejka informacyjna układu klimatyzacji.
3. Naklejka informacyjna nagrzewnicy postojowej.
4. Kod silnika i numer seryjny silnika.
5. Naklejka oleju silnikowego.
6. Oznaczenie typu oraz numer seryjny skrzyni biegów.
7. Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN).

Dalsze informacje na temat samochodu znajdują się w dokumencie rejestracyjnym.

> **Uwaga**
>
> Nie jest zamiarem producenta, by naklejki widniejące w instrukcji obsługi były dokładną kopią naklejek znajdujących się w samochodzie. Zostały one zamieszczone w instrukcji w celu zaprezentowania ich orientacyjnego wyglądu oraz umiejscowienia w samochodzie. Informacje dotyczące Państwa samochodu znajdują się na odpowiednich naklejkach w samochodzie.

14.7. Akumulator układu hybrydowego – specyfikacja

Akumulator układu hybrydowego (akumulator silnika napędowego) służy do zasilania silnika elektrycznego podczas jazdy w trybie napędu elektrycznego.

Typ: Litowo-jonowy

Ilość energii: 11,2 kWh.

Żywotność: Ponad 10 lat.

14.8. Zasięg - specyfikacja

Zasięg samochodu na napędzie elektrycznym (tryb jazdy PURE): do 50 km.

---

15. Volvo On Call

15.1. Usługi zwiększające wygodę

15.1.1. Zdalne uruchomienie nagrzewnicy* poprzez SMS [1]

Samochody wyposażone w paliwową nagrzewnicę silnika i kabiny pasażerskiej w połączeniu z Volvo On Call oferują te same opcje ustawień nagrzewnicy za pomocą zwykłego telefonu komórkowego co opcje dostępne w samochodzie. Istnieje możliwość skonfigurowania timera poprzez przesłanie żądanych ustawień za pomocą telefonu komórkowego, patrz zdalne uruchomienie nagrzewnicy.

Możliwość sterowania nagrzewnicą w samochodzie za pomocą telefonu komórkowego to udogodnienie, które zwiększa wygodę użytkowania pojazdu za cenę jednej wiadomości SMS.

Funkcja nagrzewnicy ma dwa ustawienia godziny, które w opisie są określone jako T1 i T2. Pokazują one, kiedy samochód osiągnie nastawioną temperaturę. Po to by nagrzewnicą mógł sterować wyłącznie upoważniony użytkownik, wiadomość SMS musi zawierać numer rejestracyjny samochodu [2] i kod PIN do systemu Volvo On Call.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Samochody wyposażone w Volvo On Call*

[2] Numer rejestracyjny może zawierać zarówno wielkie, jak i małe litery.

15.1.2. Usługi Volvo On Call* zwiększające wygodę

Usługi zwiększające wygodę dostępne za pośrednictwem telefonu, takie jak zdalne uruchomienie nagrzewnicy* poprzez SMS lub komunikowanie się z samochodem za pomocą aplikacji mobilnej.

Aplikacja mobilna umożliwia użytkownikom usługi Volvo On Call utrzymywać kontakt z zaparkowanym samochodem za pomocą urządzeń takich jak iPhone, Windows Phone lub telefon z systemem Android. Aplikacja mobilna może ustalić pozycję samochodu, zdalnie zablokować samochód, zdalnie uruchomić silnik, sprawdzić informację o poziomie paliwa i zrealizować wiele innych funkcji.Więcej informacji na temat aplikacji.

Samochody wyposażone w paliwową nagrzewnicę silnika i kabiny pasażerskiej w połączeniu z Volvo On Call oferują te same opcje ustawień nagrzewnicy za pomocą zwykłego telefonu komórkowego co opcje dostępne w samochodzie. Więcej informacji na temat Zdalnego uruchomienia nagrzewnicy poprzez SMS.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

15.1.3. Aplikacja mobilna Volvo On Call*

Jako użytkownik Volvo On Call właściciel samochodu ma dostęp do aplikacji mobilnej, która pozwala utrzymywać kontakt z zaparkowanym samochodem za pomocą telefonu komórkowego.

Niektóre funkcje nie są dostępne we wszystkich modelach samochodów.

Aplikacja mobilna jest przez cały czas uaktualniana, co może oznaczać, że niniejsza informacja nie odzwierciedla wszystkich dostępnych funkcji. Więcej informacji o Volvo On Call można znaleźć na stronie support.volvocars.com.

Aplikacja mobilna jest dostępna na telefony iPhone, Windows Phone i z systemem Android. Można ją pobrać z serwisów Apple AppStore, Windows Phone Store lub Google Play.

Do korzystania z aplikacji mobilnej i usług online oferowanych przez Volvo potrzebne jest osobiste konto Volvo ID.

Więcej informacji na temat Volvo ID i związanych z nim korzyści oraz sposobu utworzenia .

Lokalizacja samochodu

Pozycja samochodu jest pokazywana na mapie i istnieje opcja umożliwiająca otrzymanie wskazówek dotarcia do samochodu. Dostępny jest też cyfrowy kompas, który pokazuje kierowcy właściwy kierunek. Możliwa jest również aktywacja klaksonu i kierunkowskazów samochodu w celu ułatwienia lokalizacji.

Przesyłanie punktu docelowego do samochodu

Aplikacja mobilna umożliwia użycie funkcji „Send to Car” do przesłania punktu docelowego (na przykład hotelu, sklepu, kina, restauracji czy stacji benzynowej) do samochodu. Punkt docelowy jest wtedy dostępny w systemie nawigacyjnym samochodu [1]. Jeśli system nawigacyjny samochodu nie był zamontowany fabrycznie, konieczne jest dokonanie aktualizacji

konfiguracji samochodu przez dealera Volvo, aby aplikacja VOC mogła przesyłać punkt docelowy do samochodu. Instrukcję korzystania z funkcji Send to Car można znaleźć na stronie support.volvocars.com.

Tablica rozdzielcza samochodu

Funkcja ta umożliwia kierowcy dostęp do szeregu informacji, takich jak: poziom paliwa, zasięg na pozostałym paliwie, średnie zużycie paliwa, średnia prędkość oraz wskazania licznika przebiegu całkowitego i dziennego.

Kontrola samochodu

Aplikacja mobilna przeprowadza „kontrolę zdrowia" samochodu i pokazuje informacje dotyczące żarówek oraz poziomu płynu hamulcowego, płynu chłodzącego i oleju.

Dziennik podróży

Istnieje możliwość pobrania i zapisania szczegółowych informacje na temat wszystkich podróży z ostatnich 40 dni. Dostępna jest także opcja eksportu wszystkich lub wybranych podróży z aplikacji mobilnej w formacie arkusza kalkulacyjnego i przesłania tych danych na adres poczty elektronicznej. Funkcja ta jest przydatna na przykład podczas podróży służbowych.

Istnieje opcja umożliwiająca dezaktywację dziennika podróży. W takim przypadku samochód nie przesyła żadnych informacji z rejestru po każdej zakończonej podróży.

Informacje o pojeździe

Łatwo dostępne są podstawowe dane samochodu, takie jak model, numer rejestracyjny i numer VIN.

Theft Notification (TN)

W przypadku włączenia się autoalarmu kierowca zostaje o tym powiadomiony za pośrednictwem telefonu komórkowego.

Zdalne zablokowanie drzwi

Prezentowany jest stan wszystkich drzwi i szyb. Kierowca może zablokować i odblokować drzwi samochodu. Ze względu na bezpieczeństwo do zdalnego odblokowania drzwi samochodu zawsze jest potrzebne hasło do aplikacji. Jako hasło służy osobisty identyfikator Volvo ID.

Zdalne uruchomienie nagrzewnicy

Jeśli samochód jest wyposażony w nagrzewnicę postojową, można ją uruchomić bezpośrednio lub zaprogramować jej uruchomienie na dwie różne pory.

Zdalne uruchomienie silnika[2]

Klimatyzacja włącza się według ustawień automatycznych. Silnik uruchomiony zdalnie pracuje przez maksymalnie 15 minut, po czym zostaje wyłączony. Po dwóch zdalnych uruchomieniach silnik musi zostać włączony w normalny sposób, by można było ponownie skorzystać z funkcji zdalnego rozruchu.

Funkcja zdalnego uruchomienia silnika jest dostępna tylko w samochodach z automatyczną skrzynią biegów i samochodach z zainstalowanym przełącznikiem pokrywy silnika[3].

Ostrzeżenie

Aby można było zdalnie uruchomić silnik, muszą zostać spełnione następujące warunki:

- Samochód musi być nadzorowany.
- Wewnątrz i wokół samochodu nie mogą przebywać ludzie ani zwierzęta.
- Samochód nie może być zaparkowany w zamkniętym, pozbawionym wentylacji pomieszczeniu – gazy spalinowe mogą być bardzo szkodliwe dla ludzi i zwierząt.

Uwaga

Należy przestrzegać lokalnych/krajowych zasad/przepisów dotyczących pracy silnika na biegu jałowym. Należy również przestrzegać lokalnych i krajowych przepisów i regulacji odnośnie poziomu hałasu w czasie pracy silnika.

Akumulator i stan naładowania [4]

Istnieje możliwość sprawdzenia stanu naładowania akumulatora układu hybrydowego oraz czy trwa ładowanie.

Nastawianie ładowania na określoną godzinę [4]

Ładowanie nie musi być aktywowane bezpośrednio po połączeniu przewodu ładującego. Można użyć aplikacji mobilnej do ustawienia czasu ładowania.

Przypomnienie o podłączeniu przewodu ładującego [4]

Opcja aktywacji przypomnienia w aplikacji mobilnej o podłączeniu przewodu ładującego, jeśli kierowca zapomniał zrobić to po zaparkowaniu samochodu.

Przygotowanie do jazdy [4]

Funkcja przygotowania do jazdy ogrzewa układy napędowe i kabinę samochodu przed rozpoczęciem podróży, dzięki czemu zmniejszone zostają zużycie elementów i zapotrzebowanie na energię podczas jazdy. Aplikacja mobilna jest wykorzystywana w taki sam sposób co przy zdalnym uruchomieniu nagrzewnicy.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy systemu Sensus Navigation.

[2] Dotyczy niektórych modeli i rynków.

[3] Dostępny w modelu XC60, w samochodach z autoalarmem, w większości samochodów z silnikiem 4-cylindrowym oraz gdy funkcja ERS została zamówiona w nowym samochodzie.

[4] Dotyczy tylko V60 PLUG-IN HYBRID i S60L Twin Engine.

15.1.4. Zdalne uruchomienie nagrzewnicy* poprzez SMS [1]

Nagrzewnicą w samochodzie można sterować za pomocą wiadomości SMS.

> **Uwaga**
>
> W przypadku korzystania ze zdalnego rozruchu nagrzewnicy należy zwrócić szczególną uwagę na miejsce parkowania samochodu, ponieważ nagrzewnica emituje spaliny.

> **Uwaga**
>
> Po każdym podpoleceniu następuje znak #. Wiadomość należy zapisać jako łańcuch bez spacji zakończony znakiem #, np. # kod PIN # 1 #

Numer telefonu

Wiadomość musi zawierać następujący numer: +46 70 903 20 40. W niektórych telefonach komórkowych można przygotować szablon wiadomości w celu ułatwienia i przyspieszenia procedury.

Polecenia bezpośrednie

Aby uruchomić nagrzewnicę bezpośrednio:

- Wprowadzić numer rejestracyjny samochodu, a następnie # kod PIN # 1 #
- Wysłać wiadomość.

Jeśli nagrzewnica pracuje i ma zostać natychmiast wyłączona:

- Wprowadzić numer rejestracyjny samochodu, a następnie # kod PIN # 0 #
- Wysłać wiadomość.

Polecenia określające godzinę

Jeśli ma zostać dodana nowa godzina, wiadomość należy zakończyć żądaną godziną, np. 1730[2].

Zmiana i aktywacja T1:

- Wprowadzić numer rejestracyjny samochodu, a następnie # kod PIN # 11 # Godzina #
- Wysłać wiadomość.

Zmiana i aktywacja T2:

- Wprowadzić numer rejestracyjny samochodu, a następnie # kod PIN # 12 # Godzina #
- Wysłać wiadomość.

Jeśli potrzebna jest aktywacja wprowadzonej wcześniej godziny:

Aktywowanie T1:

- Wprowadzić numer rejestracyjny samochodu, a następnie # kod PIN # 11 #
- Wysłać wiadomość.

Aktywowanie T2:

- Wprowadzić numer rejestracyjny samochodu, a następnie # kod PIN # 12 #
- Wysłać wiadomość.

Aby anulować nastawione wcześniej uruchomienie nagrzewnicy, trzeba dezaktywować nastawioną godzinę:

Aby dezaktywować T1:

- Wprowadzić numer rejestracyjny samochodu, a następnie # kod PIN # 01 #
- Wysłać wiadomość.

Aby dezaktywować T2:

- Wprowadzić numer rejestracyjny samochodu, a następnie # kod PIN # 02 #
- Wysłać wiadomość.

Jeśli nagrzewnica nie uruchomi się

Są sytuacje, w których nagrzewnicy nie da się włączyć SMS-em. W takim przypadku na numer telefonu komórkowego, z którego podjęto próbę uruchomienia usługi, zostaje wysłana wiadomość o treści „Uruchomienie nagrzewnicy nie powiodło się!”.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Samochody wyposażone w Volvo On Call*

[2] Godzinę zaokrągla się zawsze do najbliższych 5 minut.

15.2. Usługi związane z bezpieczeństwem użytkownika

15.2.1. Wezwać pomoc drogową za pośrednictwem Volvo On Call*

Wezwać pomoc np. w razie przebicia opony, wyczerpania się paliwa lub rozładowania się akumulatora.

- Nacisnąć przycisk ON CALL i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy.
- Centrala VOC nawiązuje kontakt werbalny z kierowcą i uzgadnia potrzebną pomoc.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

15.2.2. Usługi Volvo On Call* związane z bezpieczeństwem użytkownika

Alarm automatyczny i manualny oraz wzywanie pomocy drogowej są usługami bezpieczeństwa dostępnymi w Volvo On Call (VOC). Usługi związane z bezpieczeństwem użytkownika są wykorzystywane do alarmów w razie wypadku lub sytuacji awaryjnej.

Alarm automatyczny

Po uruchomieniu systemu bezpieczeństwa samochodu, np. na skutek wypadku, którego siła spowodowała zadziałanie napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszek powietrznych, do centrali VOC zostanie automatycznie wysłany sygnał. Mają wówczas miejsce następujące zdarzenia:

- Z samochodu do centrali VOC zostanie wysłany komunikat.
- Centrala VOC nawiązuje wtedy kontakt werbalny z kierowcą samochodu i stara się ustalić skalę kolizji oraz potrzebną pomoc.
- Następnie centrala VOC kontaktuje się z niezbędnymi służbami (policja, ambulans, pomoc drogowa itd.).

Jeśli nie można nawiązać kontaktu werbalnego, centrala VOC kontaktuje się z odpowiednimi organami, które podejmują niezbędne działania.

Alarm ręczny

Skontaktować się z centralą VOC, aby poprosić o pomoc w sytuacji awaryjnej, patrz Ręczne uruchomienie alarmu.

Pomoc drogowa

Wezwać pomoc np. w razie przebicia opony, wyczerpania się paliwa lub rozładowania się akumulatora, patrz Wzywanie pomocy drogowej.

Do korzystania z usługi pomocy drogowej może być wymagane wykupienie oddzielnego abonamentu.

Numer alarmowy

W przypadku uruchomienia alarmu system stara się nawiązać kontakt z centralą VOC. Jeśli nie jest to możliwe, połączenie zostaje przekierowane na numer alarmowy przypisany do obszaru, na którym znajduje się samochód[1].

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

15.2.3. Usługi Volvo On Call* związane z bezpieczeństwem użytkownika poprzez kontakt nawiązywany ręcznie

Skontaktować się z centralą Volvo On Call (VOC), aby poprosić o pomoc w sytuacji awaryjnej.

Aby zaalarmować centralę VOC ręcznie:

- Nacisnąć przycisk SOS i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy, aby wezwać pomoc w razie choroby, zewnętrznego zagrożenia dla samochodu lub pasażerów itp.
- Centrala VOC otrzymuje wiadomość o potrzebnej pomocy i informację o pozycji samochodu.
- Centrala VOC nawiązuje kontakt werbalny z kierowcą i uzgadnia potrzebną pomoc.

Jeśli nie można nawiązać kontaktu werbalnego, centrala VOC kontaktuje się z odpowiednimi organami, które podejmują niezbędne działania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

15.3. Usługi związane z bezpieczeństwem samochodu

15.3.1. Usługi Volvo On Call* związane z bezpieczeństwem samochodu

Volvo On Call (VOC) zapewnia pomoc w razie włamania lub kradzieży samochodu i umożliwia jego zdalne zablokowanie w razie zagubienia lub zamknięcia kluczyków.

Usługi związane z bezpieczeństwem samochodu mają na celu zminimalizowanie ryzyka utraty samochodu przez właściciela. W przypadku kradzieży samochodu, istnieje także możliwość jego zlokalizowania i ewentualnego unieruchomienia.

W przypadku wyłączenia zasilania w samochodzie włącza się akumulator zapasowy VOC.

Oprócz usług związanych z bezpieczeństwem użytkownika i samochodu, na niektórych rynkach oferowany jest opcjonalny system bezpieczeństwa:

System bezpieczeństwa posiadający certyfikat Stichting VbV i spełniający wymagania Track & Tracing, TT03 [1], [2].

G048657

Theft Notification (TN)

Układ VOC wysyła automatycznie sygnał do centrali VOC w przypadku włamania lub kradzieży (jeśli nastąpiło uruchomienie autoalarmu w samochodzie).

Jeśli autoalarm zostanie uzbrojony, centrala VOC zostanie o tym powiadomiona automatycznie po upływie pewnego czasu. Jeśli alarm zostanie rozbrojony za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, usługa zostanie wyłączona.

Stolen Vehicle Tracking (SVT)

W przypadku wykrycia kradzieży lub innego nieupoważnionego użycia samochodu, właściciel samochodu wraz z policją i centralą VOC mogą uzgodnić śledzenie pojazdu. Centrala VOC wysyła wtedy do samochodu komunikat w celu ustalenia jego pozycji. Następnie można skontaktować się z policją lub innym organem.

> **Uwaga**
>
> Dotyczy to także sytuacji, gdy samochód został skradziony z użyciem powiązanego z nim kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

Remote Door Unlock (RDU)

W przypadku zgubienia lub zamknięcia w samochodzie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, centrala VOC może zdalnie odblokować drzwi samochodu w ciągu następnych 5 dni po pozytywnej weryfikacji kodu PIN. Centrala VOC odblokowuje wtedy zdalnie drzwi samochodu zgodnie z zawartą umową.

Zdalna immobilizacja samochodu [3]

Monitorowanie i unieruchomienie skradzionego samochodu.

Jeśli samochód zostanie skradziony, właściciel lub odpowiedni organ kontaktuje się z centralą VOC.

> **Uwaga**
>
> Dotyczy to także sytuacji, gdy samochód został skradziony z użyciem powiązanego z nim kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

Po kontakcie z odpowiednim organem, centrala VOC dokonuje dezaktywacji kluczyków z pilotem zdalnego sterowania, aby uniemożliwić uruchomienie samochodu. Unieruchomiony samochód może następnie zostać ponownie uruchomiony po skontaktowaniu się z centralą VOC i pozytywnej weryfikacji kodu PIN. Centrala VOC wyłącza wtedy unieruchomienie samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy tylko Holandii.

[2] Nie dotyczy modeli V40/V40 Cross Country.

[3] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

15.3.2. Odblokowanie samochodu za pośrednictwem centrali Volvo On Call*

Zamki samochodu można odblokować zdalnie z pomocą centrali VOC.

1. Skontaktować się z .
2. Po zweryfikowaniu przez centralę VOC właściciela samochodu lub innej upoważnionej osoby posługującej się kodem PIN do samochodu zgodnie z umową jest przesyłany sygnał odblokowania.
3. Aby można było odblokować drzwi, trzeba otworzyć pokrywę/drzwi bagażnika. Nacisnąć dwa razy przycisk dotykowy lub pociągnąć za klamkę.

   > **Uwaga**
   >
   > Jeśli pokrywa/drzwi bagażnika nie zostaną otwarte w czasie określonym przez centralę VOC, nastąpi ich ponowne zablokowanie.

4. Po otwarciu drzwi włączy się autoalarm w samochodzie. Wyłączyć autoalarm, naciskając przycisk odblokowania zamków na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania lub włożyć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.

> **Uwaga**
>
> Jeśli na przykład samochód znajduje się na krytym parkingu, funkcja zdalnego odblokowania zamków może nie zadziałać ze względu na słaby odbiór sygnału.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

15.4. Zmiana właściciela samochodu z systemem Volvo On Call*

W razie zmiany właściciela samochodu ważne jest dokonanie zmiany abonenta usługi Volvo On Call (VOC).

Zamykanie usługi VOC

W razie zmiany własności należy skontaktować się z dealerem Volvo w celu zamknięcia usługi. Dealer anuluje abonament i usunie historię korzystania z tej usługi. Usługę można również zamknąć przy użyciu aplikacji mobilnej VOC.

W przypadku zmiany własności ważne jest, aby wyzerować ustawienia osobiste i dane użytkownika w samochodzie do ustawień fabrycznych, patrz Zmiana właściciela.

Włączanie usługi VOC

Zakup używanego samochodu z VOC:

Nowy właściciel powinien skontaktować się ze swoim dealerem, który przeniesie na niego pozostały okres ważności abonamentu. Aktualizacja danych kontaktowych jest ważna dla prawidłowego działania usługi VOC i z tego względu, by poprzedni właściciel nie miał dostępu do usług w samochodzie. Nowy właściciel otrzymuje osobisty czterocyfrowy kod PIN, który jest potrzebny do jego identyfikacji jako właściciela (lub innej upoważnionej osoby) w celu uzyskania dostępu do niektórych usług.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

15.5. Kod PIN do Volvo On Call*

Kod PIN jest wykorzystywany ze względu na bezpieczeństwo oraz w celu identyfikacji osoby upoważnionej do korzystania z usług Volvo On Call (VOC).

Czterocyfrowy kod PIN wysłany do właściciela samochodu w momencie aktywacji abonamentu przez dealera jest wykorzystywany ze względu na bezpieczeństwo w celu identyfikacji osoby upoważnionej do korzystania z pewnych usług VOC, np. odblokowania samochodu za pośrednictwem centrali VOC lub utworzenia konta dla aplikacji mobilnej.

Zapomnienie lub zmiana kodu PIN

Jeśli kod PIN został zapomniany lub wymaga zmiany (np. przy zakupie używanego samochodu), należy skontaktować się z dealerem lub nacisnąć przycisk ON CALL w samochodzie. Nowy kod zostanie przesłany do właściciela samochodu.

Wielokrotne wprowadzenie nieprawidłowego kodu PIN do aplikacji

Jeśli dziesięć razy z rzędu zostanie wprowadzony nieprawidłowy kod PIN, konto zostanie zablokowane. Aby móc ponownie skorzystać z aplikacji, trzeba wybrać nowy kod PIN i utworzyć nowe konto aplikacji zgodnie z tą samą procedurą, która została wykorzystana do utworzenia poprzedniego konta.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

15.6. Opcje menu systemu Volvo On Call*

Przegląd dostępnych opcji i ustawień w menu systemu Volvo On Call (VOC).

Aby przejść do menu: Nacisnąć przycisk MY CAR, nacisnąć MY CAR ponownie, aby otworzyć menu skrótów, w którym dostępne jest menu VOC.

- **Informacja o dealerze**
- **SOS**
- **On Call**
- **Blokada**
  - **Zablokuj/Odblokuj przyciski SOS i On Call**
- **Włącz subskrypcję**
- **Aktywuj serwis**

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

15.7. Volvo On Call*

Volvo On Call (VOC)* to dodatkowa usługa dostępna w abonamencie dla właścicieli samochodów Volvo. Abonament obejmuje usługi związane z bezpieczeństwem użytkownika i bezpieczeństwem samochodu oraz zwiększające wygodę.

System VOC jest połączony z systemem SRS i alarmowym samochodu oraz z innymi układami (np. centralnym zamkiem i klimatyzacją). Samochód ma wbudowany modem służący do komunikacji między samochodem a usługami VOC. Mapa pokazuje kraje, w których system jest dostępny. W celu uzyskania aktualnych informacji należy skontaktować się z dealerem Volvo, ponieważ mapa może ulec zmianie. Usługi/oferta objęte abonamentem zależą od rynku. W celu uzyskania informacji, które z usług są dostępne w danym kraju, należy skontaktować się z dealerem Volvo.

Dostępność

Po zabraniu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z samochodu funkcje systemu są dostępne nieprzerwanie przez 5 dni, a następnie raz na godzinę przez kolejne 17 dni. Po upływie łącznie 22 dni system zostanie dezaktywowany do momentu uruchomienia samochodu.

System wykorzystuje GNSS (Global Navigation Satellite System) do lokalizacji samochodu. Do kontaktów z centralą VOC i aplikacją mobilną VOC wykorzystywany jest wbudowany modem samochodu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Ten system działa tylko na obszarach, w których partnerzy VOC mają zasięg mobilny oraz na rynkach, na których dostępna jest usługa.
>
> Podobnie jak ma to miejsce w przypadku telefonii komórkowej, zakłócenia atmosferyczne lub niepełne pokrycie przekaźnikami mogą prowadzić do niemożności nawiązania połączenia, np. w obszarach o niskiej populacji.

Abonament

Abonament rozpoczyna się w powiązaniu z zakupem samochodu, gdy ma miejsce aktywacja systemu. Abonament ma ograniczony czas ważności, ale może zostać przedłużony, przy czym okres ważności zależy od rynku.

Usługi zwiększające wygodę

- Aplikacja mobilna.
- Zdalne uruchomienie nagrzewnicy poprzez SMS.

Usługi związane z bezpieczeństwem użytkownika

- Alarm automatyczny.
- Alarm ręczny.
- Pomoc drogowa.

Usługi związane z bezpieczeństwem samochodu

- Powiadomienie o kradzieży.
- Śledzenie skradzionego pojazdu.
- Zdalne odblokowanie drzwi.
- Zdalna immobilizacja samochodu[1]

> **Uwaga**
>
> Wszystkie rozmowy z centralą VOC są rejestrowane.

Informacje w internecie

Więcej informacji o Volvo On Call można znaleźć na stronie support.volvocars.com.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

15.8. Korzystanie z Volvo On Call*

System Volvo On Call (VOC) jest aktywowany po naciśnięciu jednego z dwóch przycisków na podsufitce lub po wybraniu z menu źródłowego.

System VOC jest aktywowany automatycznie w razie uruchomienia systemu bezpieczeństwa samochodu, np. na skutek wypadku, podczas którego doszło do zadziałania napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszek powietrznych. Między samochodem a centralą VOC nawiązywane jest połączenie, po czym centrala kieruje odpowiednią pomoc na miejsce, w którym znajduje się samochód.

Gdy usługa jest aktywna, wyświetlany jest symbol na ekranie.

Przycisk SOS – w razie sytuacji awaryjnej

Nacisnąć przycisk SOS na podsufitce i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy, aby uruchomić usługę alarmu ręcznego.

Alternatywy dla przycisku SOS

W widoku normalnym źródła MY CAR nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Volvo On Call** → **SOS**.

Przycisk ON CALL – w razie problemu z samochodem

Nacisnąć przycisk ON CALL na podsufitce i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy, aby uruchomić usługę i nawiązać kontakt z centralą VOC, patrz Dostępne funkcje Volvo On Call*.

Alternatywy dla przycisku ON CALL

W widoku normalnym źródła MY CAR nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Volvo On Call** → **On Call**.

> **Uwaga**
>
> Przycisk **SOS** może być wykorzystywany wyłącznie w razie wypadków, choroby lub wystąpienia zagrożenia zewnętrznego dla samochodu i jego pasażerów. Funkcja **SOS** jest przeznaczona wyłącznie do użycia w wypadkach nadzwyczajnych. Niewłaściwe użycie może prowadzić do dodatkowych opłat.
>
> Przycisk **ON CALL** może być wykorzystywany dla wszystkich innych usług, łącznie z pomocą drogową.

Anulowanie usługi

Usługę, która została uruchomiona, można anulować w ciągu 10 sekund, naciskając jeden raz przycisk EXIT.

Ustawienia

Możliwe opcje i ustawienia w menu.

- **Blokada** – decyzja, kiedy mają być aktywne przyciski SOS i ON CALL. Funkcja ta oznacza, że przyciski te są aktywne tylko wtedy, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w położeniu I lub II albo gdy silnik jest uruchomiony.
- **Aktywuj serwis** – służy do aktywacji abonamentu i uzyskania dostępu do usługi.

Komunikat o stanie aktywacji abonamentu informuje właściciela samochodu, że system VOC wymaga aktywacji w stacji obsługi Volvo, zanim możliwa będzie rejestracja abonamentu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

15.9. Dostępność Volvo On Call*

Mapa obszarów, na których dostępna jest usługa Volvo On Call. Zasięg usługi jest przez cały czas zwiększany, w wyniku czego system będzie oferowany w dużej liczbie krajów. Skontaktować się z dealerem Volvo w celu uzyskania aktualnych informacji.

Volvo On Call jest dostępne na obszarach zaznaczonych szarym kolorem.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

15.10. Komunikat Volvo On Call* na wyświetlaczu

Układ Volvo On Call (VOC) w razie potrzeby automatycznie wyświetla komunikat informacyjny.

- **Nie udało się ustalić pozycji pojazdu** – patrz Dostępność.
- **Serwis tymczasowo niedostępny** – patrz Dostępność. Komunikat jest wyświetlany na ekranie.
- **Volvo On Call Wymagany serwis** – system VOC jest wyłączony. Skontaktować się z dealerem Volvo w celu uzyskania pomocy. Komunikat jest wyświetlany w zespole wskaźników.
- **Abonament Volvo On Call wkrótce wygaśnie** – abonament VOC wkrótce wygaśnie. Skontaktować się z dealerem Volvo. Komunikat jest wyświetlany w zespole wskaźników.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

15.11. Dostępne funkcje Volvo On Call*

Przegląd funkcji Volvo On Call (VOC) dostępnych za pośrednictwem centrali VOC i aplikacji mobilnej VOC.

Usługa	Centrala	Aplikacja[1]
Zdalne uruchomienie nagrzewnicy		X
Alarm automatyczny	X	
Alarm ręczny	X	
Pomoc drogowa	X	X
Theft Notification (TN)	X	X
Stolen Vehicle Tracking (SVT)	X	
Remote Door Unlock (RDU)	X	X
Zdalne zablokowanie zamków		X
Zdalna immobilizacja samochodu[2]	X	
Zdalne uruchomienie silnika (ERS)[2], [3]		X
Lokalizacja samochodu	X	X
Tablica rozdzielcza samochodu		X
Dziennik podróży		X
Informacje o pojeździe		X
Stan akumulatora i ładowania[4]	X	X
Nastawianie ładowania na określoną godzinę[4]		X
Przypomnienie o podłączeniu przewodu ładującego[4]		X
Przygotowanie do jazdy[4]		X
Przesyłanie punktu docelowego do samochodu[5]		X

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Niektóre funkcje nie są dostępne we wszystkich modelach samochodów.

[2] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

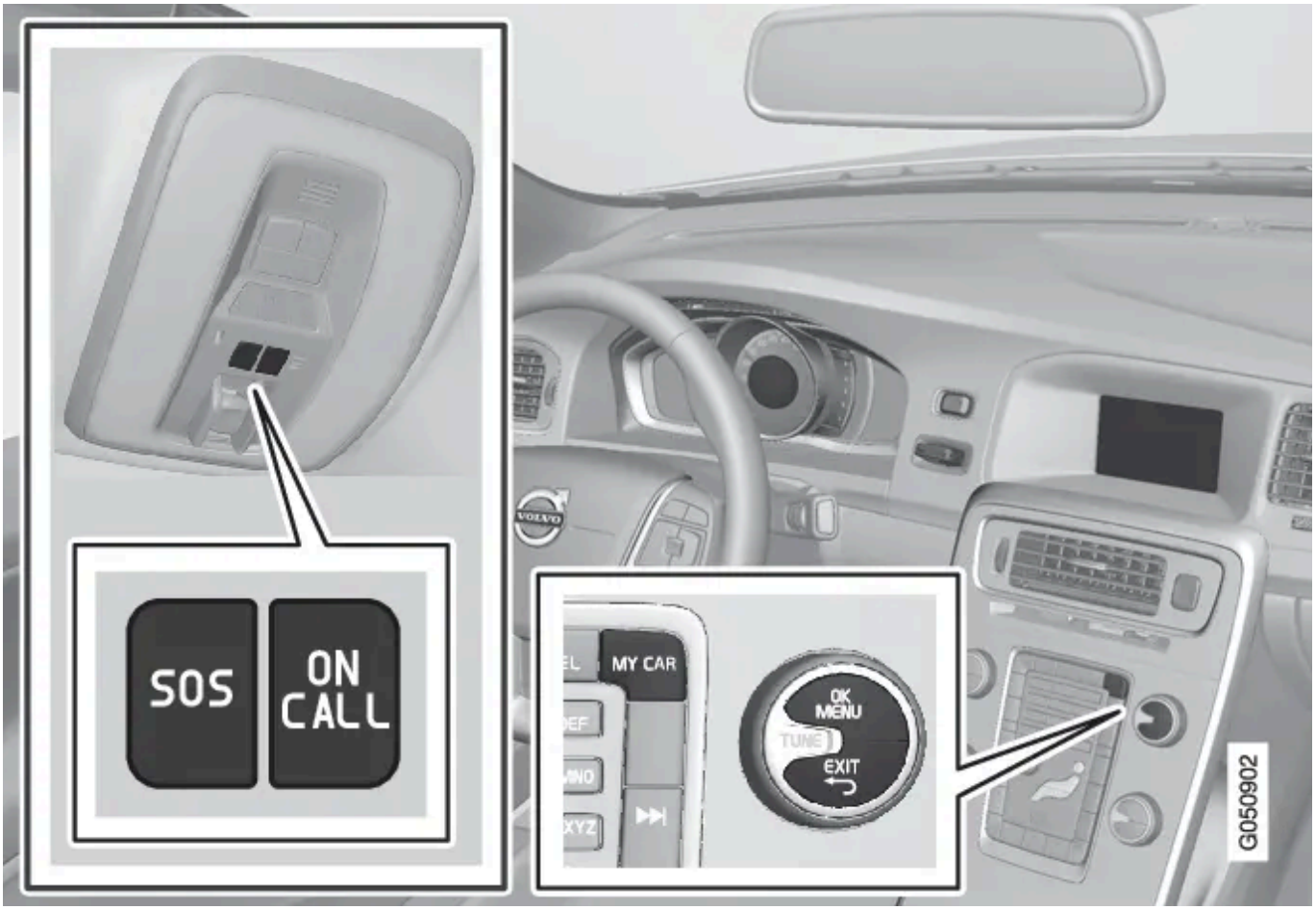
[3] Niektóre samochody z automatyczną skrzynią biegów.

[4] Dotyczy tylko V60 PLUG-IN HYBRID i S60L Twin Engine.

[5] Wymagany jest system Sensus Navigation.

15.12. Prezentacja systemu Volvo On Call*

Przegląd przycisków i ekranów.



* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

15.13. Dane osobowe [1]

Dane osobowe przetwarzane w związku z usługą Volvo On Call (VOC).

Za dane osobowe przetwarzane w związku z usługą odpowiadają dystrybutorzy Volvo (patrz tabela poniżej) oraz firma Volvo Personvagnar AB. Przetwarzanie danych odbywa się zawsze zgodnie z obowiązującą praktyką i przepisami prawa dotyczącymi przetwarzania danych osobowych.

Kraj	Dystrybutorzy
Belgia	Volvo Cars NV
Wielka Brytania	Volvo Car UK Ltd
Francja	Volvo Automobiles France SAS
Holandia	Volvo Cars Nederland B.V.
Włochy	Volvo Auto Italia S.p.A.
Norwegia	Volvo Personbiler Norge AS
Polska	Volvo Car Polska Sp. z o.o.
Portugalia	Volvo Car Portugal S.A.
Rosja	Limited Liability Company Volvo Cars
Hiszpania	Volvo Car España S.L.
Szwecja	Volvo Personbilar Sverige AB
Niemcy	Volvo Car Germany GmbH
Finlandia	Volvo Auto Oy Ab
Dania	Volvo Personvagne Danmark A/S
Austria	Volvo Car Austria GmbH
Szwajcaria	Volvo Automobile (Schweiz) AG

Cel przetwarzania danych

Dane osobowe są wykorzystywane przez firmę Volvo oraz jej partnerów, zarówno na obszarze UE/EOG, jak i poza nim, w celu dostarczania i rozwijania usługi.

Jakie dane osobowe są przetwarzane?

Przetwarzane dane osobowe należą głównie do poniższych trzech kategorii.

- Dane osobowe przekazywane przez klienta w związku z aktywacją usługi oraz przy innych kontaktach z firmą Volvo, takie jak imię i nazwisko, adres, numer telefonu, rodzaj usługi i czas jej trwania.
- Informacje wysyłane automatycznie z pojazdu, gdy wystąpi określone zdarzenie objęte usługą. Ten rodzaj komunikatów zawiera numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), godzinę skorzystania z usługi, rodzaj usługi, informację, czy zostały odpalone poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa, aktualny poziom paliwa, aktualną temperaturę wewnątrz i na zewnątrz pojazdy, informację, czy drzwi i szyby są zablokowane czy otwarte, a także sześć ostatnich lokalizacji pojazdu z podaniem prędkości jazdy i kierunku.
- Inne informacje, które mogą zostać powiązane z klientem, do których należą rozmowy telefoniczne z osobami znajdującymi się w pojeździe, centrala dostarczająca usługę oraz rejestry tworzone przez operatora centrali.

Kto może uzyskać dostęp do danych osobowych?

W celu dostarczania usługi firma Volvo korzysta z podwykonawców. Podwykonawcy ci pracują w imieniu Volvo i mogą przetwarzać dane osobowe wyłącznie w takim zakresie, jaki jest wymagany w celu dostarczenia usługi. Wszyscy podwykonawcy są związani umowami, które wymagają od nich przestrzegania zasad poufności i traktowania danych osobowych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Procedury selekcji

Dane osobowe wymagane do dostarczenia usługi są przechowywane przez czas trwania umowy, a następnie tak długo, jak to konieczne, by firma Volvo mogła wypełnić swoje obowiązki wynikające z przepisów prawa i innych zapisów. Dane generowane podczas zdarzeń objętych usługą są usuwane po trzech miesiącach od momentu wystąpienia określonego zdarzenia.

Poprawianie danych i wyciągi z rejestru

Osoby prywatne mają prawo żądać poprawienia błędnych informacji oraz otrzymania wyciągu z rejestru, z którego wynika, jakie dane osobowe są przetwarzane. Aby poprawić dane osobowe, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Volvo. Wniosek o udostępnienie wyciągu z rejestru musi zostać złożony na piśmie i podpisany przez osobę składającą wniosek oraz musi zawierać imię i nazwisko, adres i numer klienta. Wniosek należy wysłać na adres: Volvo Personvagnar AB, Data Protection Officer, Dept. 50090, HB3S, 405 31 Göteborg, Szwecja.

Zgoda na przetwarzanie danych osobowych

Poprzez aktywację abonamentu zgodnie z instrukcją zawartą w niniejszym dokumencie użytkownik wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych w związku z usługą VOC.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

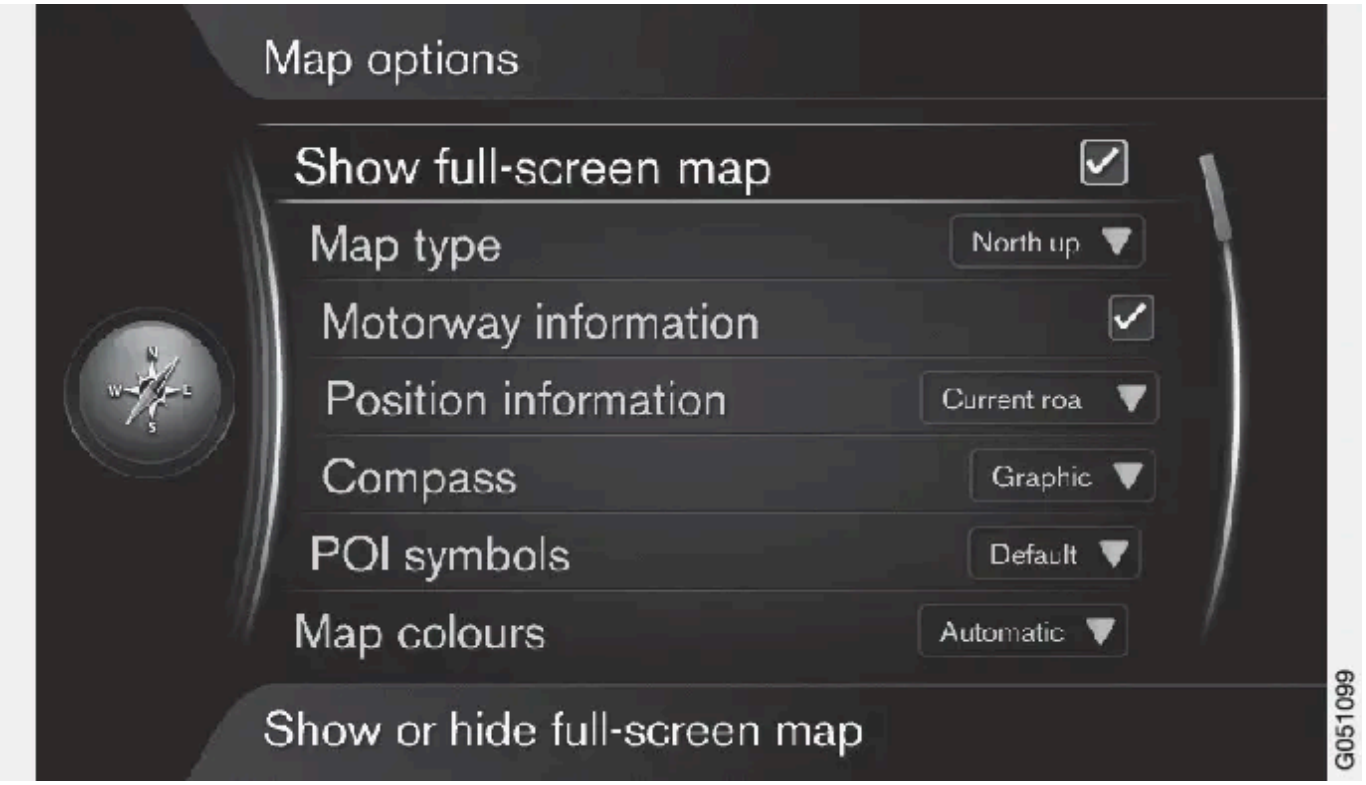
[1] Samochody wyposażone w Volvo On Call*

16. Sensus Navigation

16.1. Plan podróży i trasa

16.1.1. Nawigacja* - opcje mapy

Tutaj można wprowadzić ustawienia sposobu wyświetlania widoku mapy oraz tego, co ma być na niej widoczne.



Mapa pełnoekranowa

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Pokaż mapę pełnoekranową**.
2. Wybrać rozmiar mapy:
   - Okienko zaznaczone - mapa jest wyświetlana na całym ekranie.
   - Okienko nie zaznaczone - na dole i na górze ekranu są wyświetlane informacje powiązane z samochodem, takie jak np. temperatura w kabinie pasażerskiej oraz odtwarzane media.

Tryb mapy „kierunek kompasu”

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Map type**.
2. Wybrać sposób pokazywania mapy na ekranie:
   - **W kierunku północnym** – mapa jest wyświetlana w taki sposób, że północ znajduje się zawsze u góry ekranu. Symbol samochodu porusza się w odpowiednim kierunku na ekranie.
   - **Map heading up** – symbol samochodu znajduje się pośrodku i jest zawsze skierowany ku górze ekranu. Obraz mapy obraca się pod symbolem samochodu zgodnie z przebiegiem drogi.
   - **Podstawowa mapa 3D** – mapa jest widziana pod kątem z góry, przy czym symbol samochodu znajduje się pośrodku, a kierunek jazdy znajduje się u góry ekranu.
   - **Rozszerzona mapa 3D** – podobnie jak w poprzedniej opcji, lecz do obrazu mapy są dodane różne obiekty, budynki itp.

Informacje na trasie autostrady

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Komunikaty autostradowe**.
2. Wybór funkcji:
   - Okienko zaznaczone - gdy samochód znajduje się na autostradzie, pokazywane są trzy (3) najbliższe zjazdy, przy których znajduje się na przykład miejsce do odpoczynku lub stacja benzynowa. Lista jest posortowana w taki sposób, że najbliższy zjazd znajduje się u dołu.
   - Okienko nie zaznaczone - funkcja jest wyłączona.

Informacja o aktualnej pozycji

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Dane pozycji**.

2 Wybrać informację o pozycji:

- **Aktualna droga** – ekran pokazuje nazwę drogi/ulicy, na której znajduje się samochód/kursor.
- **Współrzęd. geograficzne** – ekran pokazuje współrzędne miejsca, w którym znajduje się samochód/kursor.
- **Żadne** – ekran nie pokazuje żadnych informacji o miejscu, w którym znajduje się samochód/kursor.

Kompas

Na obrazie mapy na ekranie znajduje się kompas pokazujący kierunek, w którym zwrócony jest przód samochodu.

Czerwony koniec igły kompasu wskazuje na północ, a biały koniec na południe. Jako alternatywę dla kompasu graficznego można także wybrać tekstowe wskazywanie stron świata.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Kompas**.

2 Wybrać, czy kierunek kompasu ma być wskazywany igłą kompasową lub literami:

- **Grafika** – kierunek kompasu jest wskazywany przez igłę kompasową.
- **Tekst** – kierunek kompasu jest wskazywany za pomocą liter: N to północ, W to zachód, S to południe, a E to wschód.

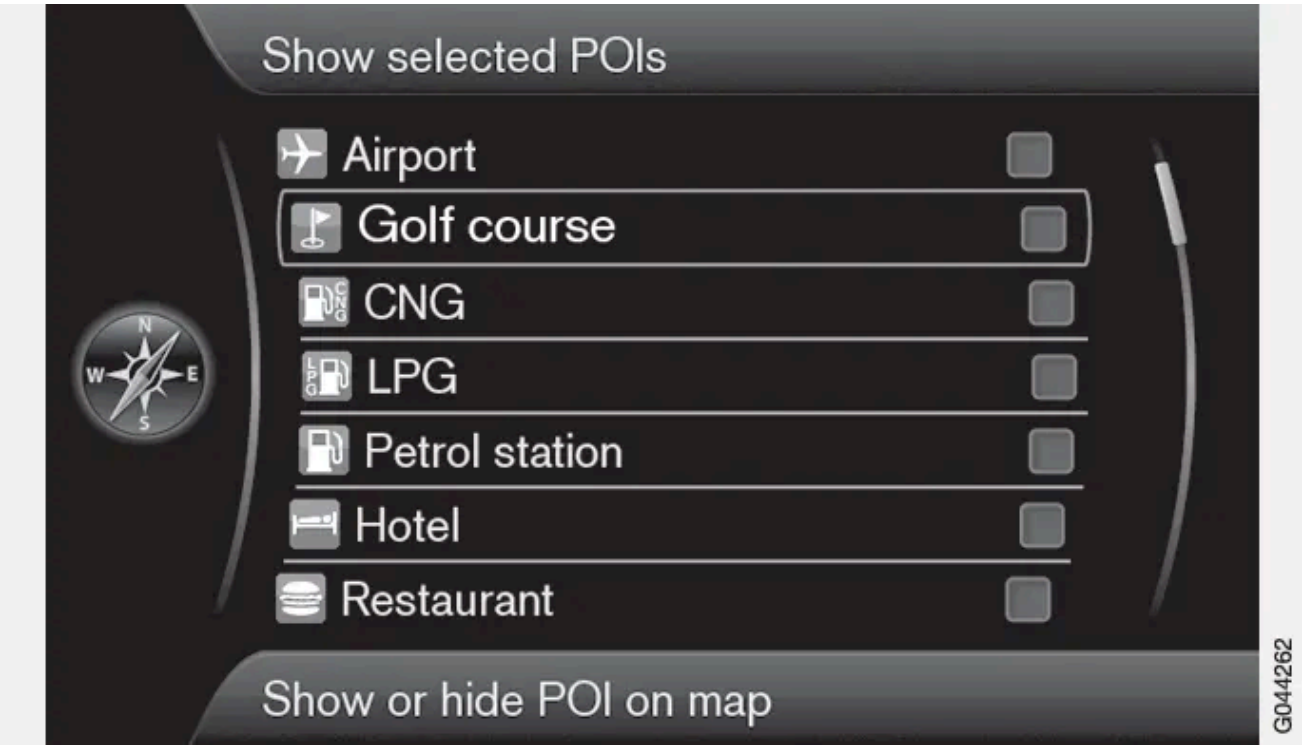
Kierunek kompasu na obrazie mapy - **północ** lub **kierunek jazdy** u góry ekranu - można także zmienić, patrz część Tryb mapy „kierunek kompasu” powyżej.

Punkty zainteresowania (POI) na mapie

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje mapy** →

Symbole POI.

2



Zaznaczone opcje punktów POI są pokazywane na mapie.

Wybrać, jakie symbole punktów POI mają być widoczne na mapie.

- **Domyślne** – pokazywane są punkty POI określone za pomocą funkcji **Wybrane**.
- **Wybrane** – wybrać za pomocą pokrętła **TUNE** + **OK** każdy rodzaj punktów POI, który ma być widoczny na ekranie.
- **Żadne** – nie są pokazywane żadne punkty POI.

Aby nie dopuścić do sytuacji, w której obraz mapy będzie trudny do odczytania, liczba punktów POI, które są widoczne jednocześnie na ekranie, jest ograniczona – powiększenie obszaru umożliwia wyświetlenie większej liczby punktów POI.

Kolory mapy

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Kolory mapy**.

2 Wybrać ustawienie kolorów mapy:

- **Automatyczne** – czujnik światła określa, czy jest dzień czy noc i automatycznie dostosowuje ekran.
- **Dzień** – kolory i kontrast ekranu są jasne i ostre.
- **Noc** – kolory i kontrast ekranu zostają dostosowane w taki sposób, by zapewnić kierowcy optymalne widzenie nocne.

Zapisane miejsce na mapie

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Zapisana lokalizacja na mapie**.

> Pokazywane są wszystkie zapisane pozycje.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

16.1.2. Nawigacja* - symbole punktów zainteresowania (POI)

Pokazano tu przykłady symboli różnych punktów zainteresowania (POI).

Informacje odnośnie ustawiania, które symbole POI mają być pokazane na mapie, można znaleźć w części Punkty zainteresowania (POI) na mapie.

Uwaga

- Symbole punktów POI oraz liczba tego rodzaju punktów na poszczególnych rynkach są różne.
- W związku z aktualizacją danych mapy mogą pojawiać się nowe symbole, a inne mogą znikać – wszystkie symbole występujące w danym systemie mapy można przejrzeć w menu, korzystając z opcji **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Symbole POI** → **Wybrane**.

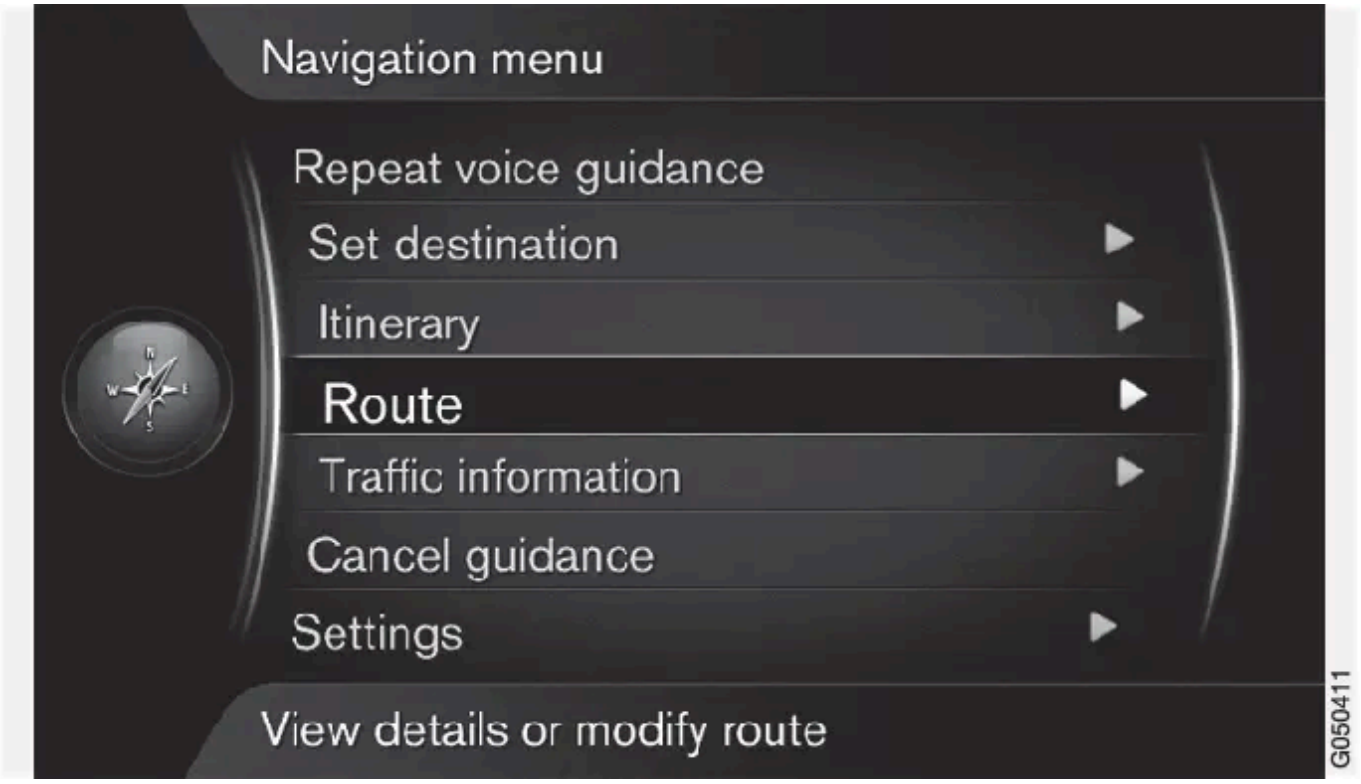
Przykładowe symbole POI, pogrupowane według funkcji socjalnej:	
	Car dealer/repair
	Petrol station
	Car repair
	Parking
	Tourist attraction
	Golf
	Cinema
	Amusement park Recreation
	Restaurant
	Bar or cafe
	Shopping centre
	Hotel
	Railway transport Railway station Railway access

	Airport
	Bus station
	Ferry terminal
	Government or comunity facility Government office
	Police/emergency
	Library
	Hospital or health care facility
	Pharmacy
	Cash dispenser ATM/Bank exchange
	Post office
	Education facility

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

16.1.3. Nawigacja* - trasa

Trasa może być wyświetlana szczegółowo lub poglądowo. Można ponadto wybierać trasy alternatywne. Istnieje również możliwość rejestracji trasy w celu jej zapisania w pamięci systemu.

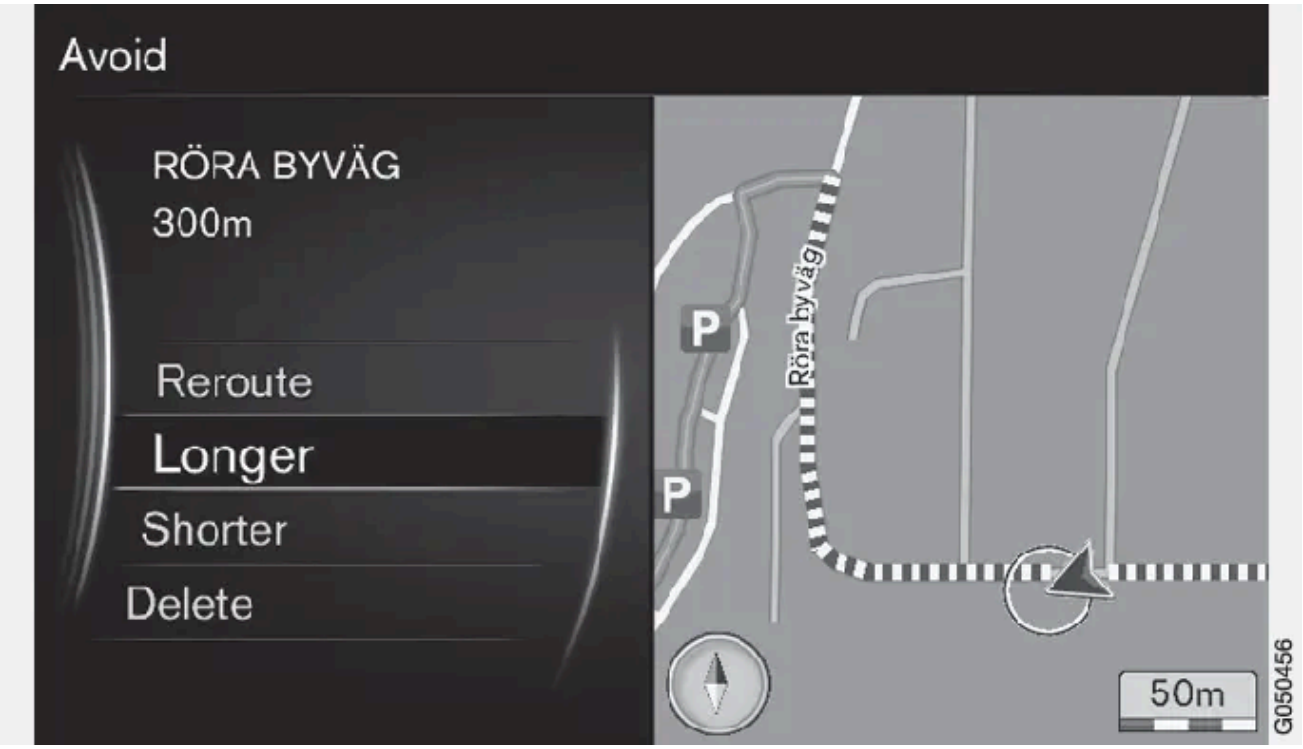


Trasa – omijanie

Za pomocą tej funkcji kierowca może polecić ominięcie najbliższego odcinka trasy. Funkcja działa tylko wtedy, gdy dostępne są alternatywne ulice lub drogi – w przeciwnym razie zaznaczenie (lub jego część) zostanie zignorowane.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Trasa** → **Unikaj**.

2 Wybrać żądane działanie:



Zaznaczony odcinek.

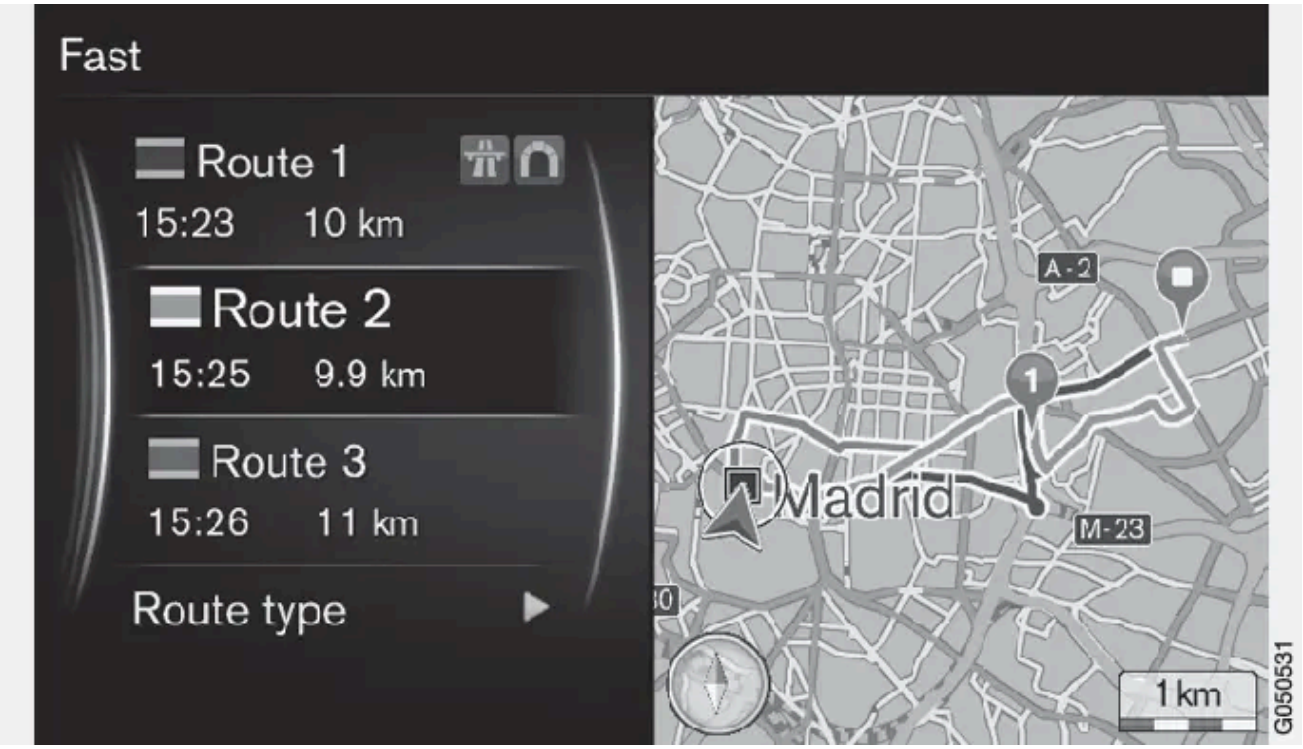
- **Zmień trasę** – system przelicza trasę, uwzględniając polecenie omijania wskazanego odcinka.
- **Dłuższa** – odcinek do ominięcia zostaje wydłużony.
- **Krótsza** – odcinek do ominięcia zostaje skrócony.
- **Usuń** – zaznaczone odcinki zostają usunięte i zostaje przywrócona pierwotna wersja trasy.

Przy użyciu funkcji **Unikaj obszaru** można usunąć zaznaczenie całego obszaru, patrz część Opcje trasy.

Trasy alternatywne

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Trasa** → **Alternatywne trasy do celu**.

2 Wybrać sugerowaną trasę lub **Rodzaj trasy**:



- **ECO z uwzględnieniem ruchu drogowego** – priorytet ma niskie zużycie paliwa[1].
- **Szybka** – priorytet ma krótki czas podróży.
- **Szybka z uwzględnieniem ruchu drogow.** – krótki czas podróży przy minimum korków[1].
- **Krótka** – priorytet ma krótka trasa. Trasa może także zostać wytyczona mniejszymi drogami.

Przegląd trasy

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Trasa** → **Podgląd trasy**.

> Wyświetlana jest informacja o celach pośrednich i punkcie docelowym trasy.

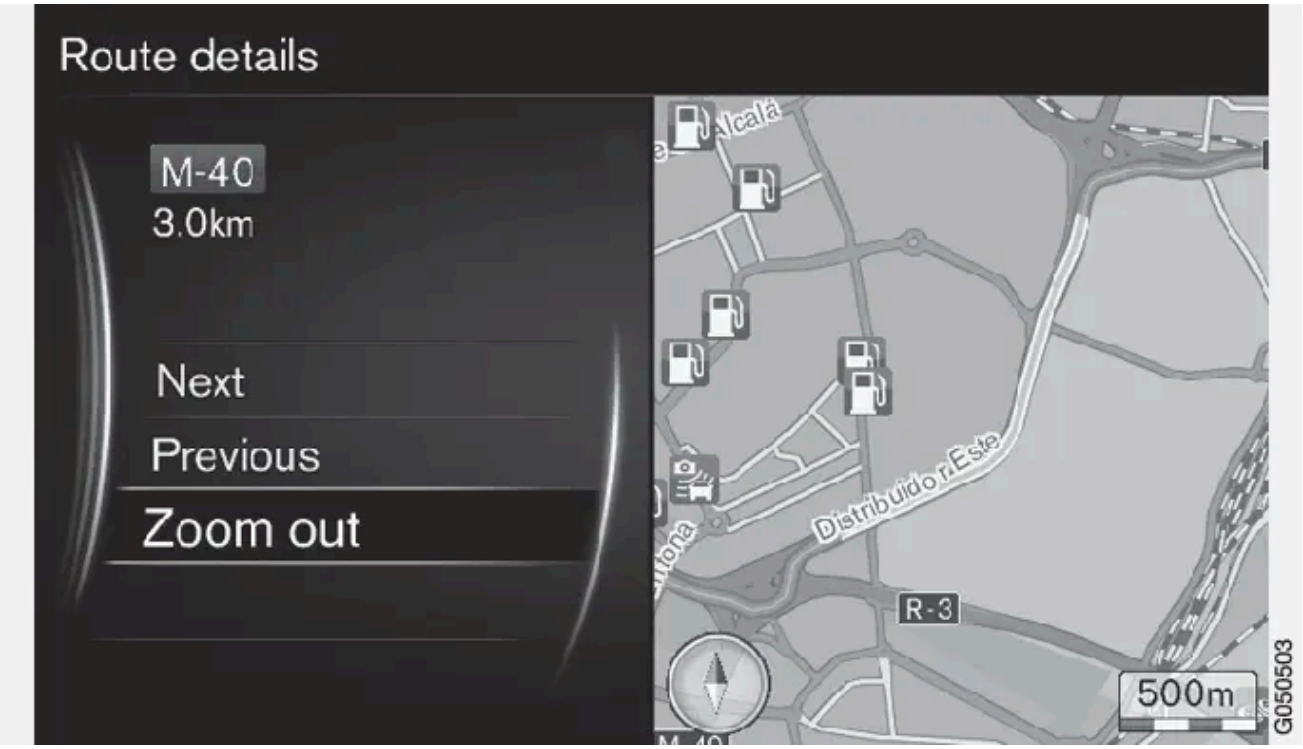
Szczegółowe informacje o trasie

Wyświetlone są tutaj elementy, które zawiera każdy odcinek trasy między dwoma celami pośrednimi, na przykład zjazdy z autostrad i skrzyżowania.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Trasa** → **Szczegółowy podgląd trasy**.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

> Wyświetlana jest informacja o celach pośrednich i punkcie docelowym trasy.



Szczegółowy odcinek na trasie.

2 Powiększanie i pomniejszanie mapy oraz przewijanie trasy:

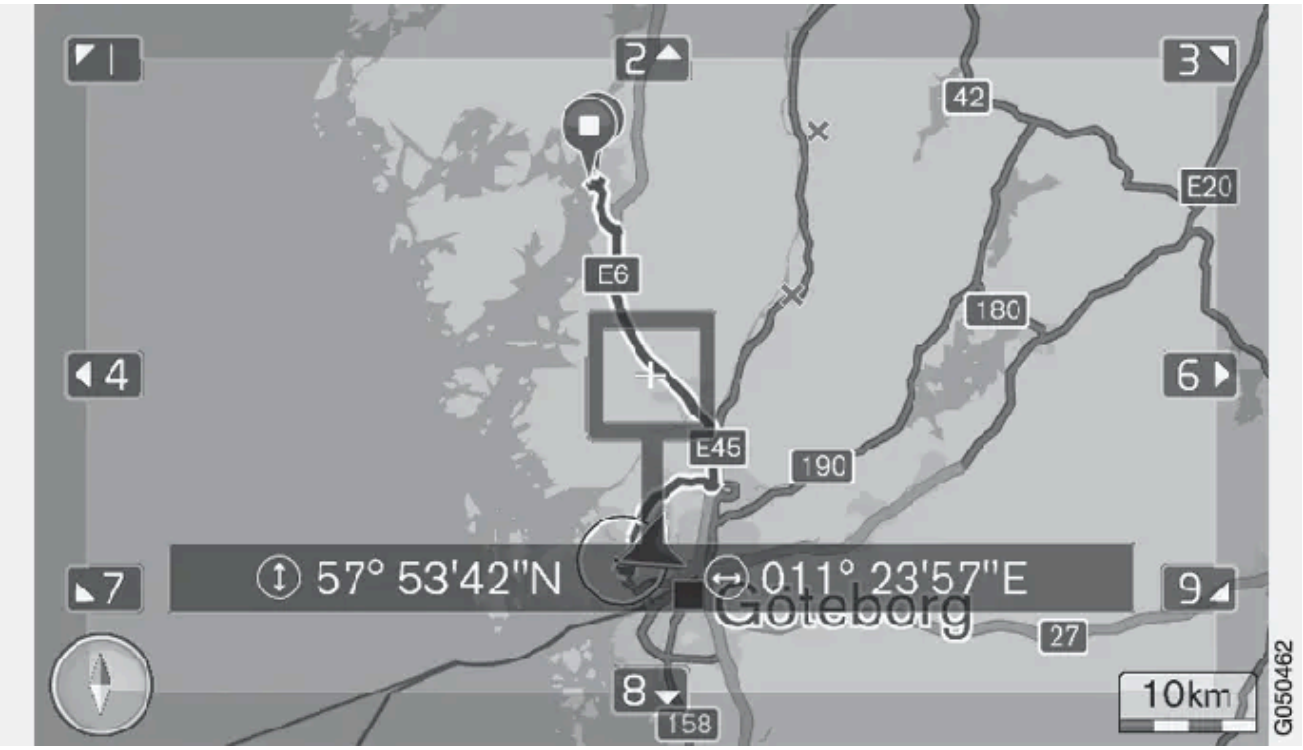
- **Następna** – przechodzi do następnego odcinka.
- **Poprzednia** – przechodzi do poprzedniego odcinka.
- **PowiększZmniejsz** – powiększa/zmniejsza obraz mapy zawierający aktualny odcinek.

Mapa pozostałej trasy

Funkcja ta wyświetla pozostały odcinek trasy.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Trasa** → **Mapa reszty trasy**.

> Wyświetlany jest obraz mapy zawierający pozostały dystans planu podróży od aktualnej pozycji samochodu.



Odnośnie funkcjonalności i dostępnych funkcji, patrz część Menu.

Rejestracja trasy

Rejestracja i zapisywanie trasy w pamięci systemu nawigacyjnego.

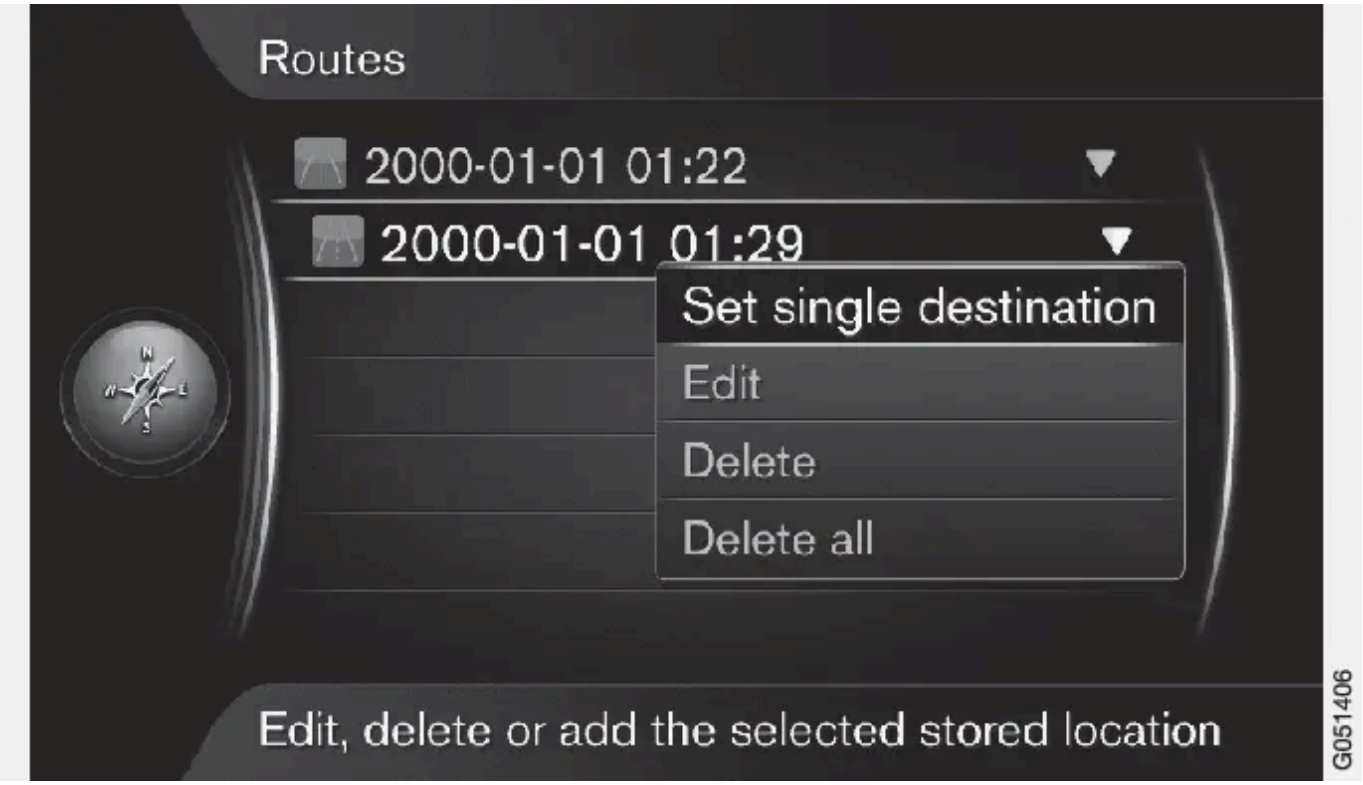
1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Trasa** → **Wykonaj zapis trasy**.

> Rozpocznie się rejestracja trasy. Symbol „REC” jest wyświetlany na ekranie, gdy trwa rejestracja.

2 Aby zatrzymać rejestrowanie trasy, należy nacisnąć OK/MENU i wybrać **Trasa** → **Zatrzymaj zapis**.

> Zarejestrowana trasa zostanie zapisana.

Zarejestrowane trasy można otwierać w menu **Wyznaczanie celu** → **Zapamiętana lokalizacja** → **Trasy**.



Zarejestrowane pliki można eksportować/przenosić na pamięć USB[2] na przykład w celu skopiowania do nawigacji GPS w innym pojeździe. Więcej informacji, patrz Importowanie/eksportowanie zapisanych lokalizacji.

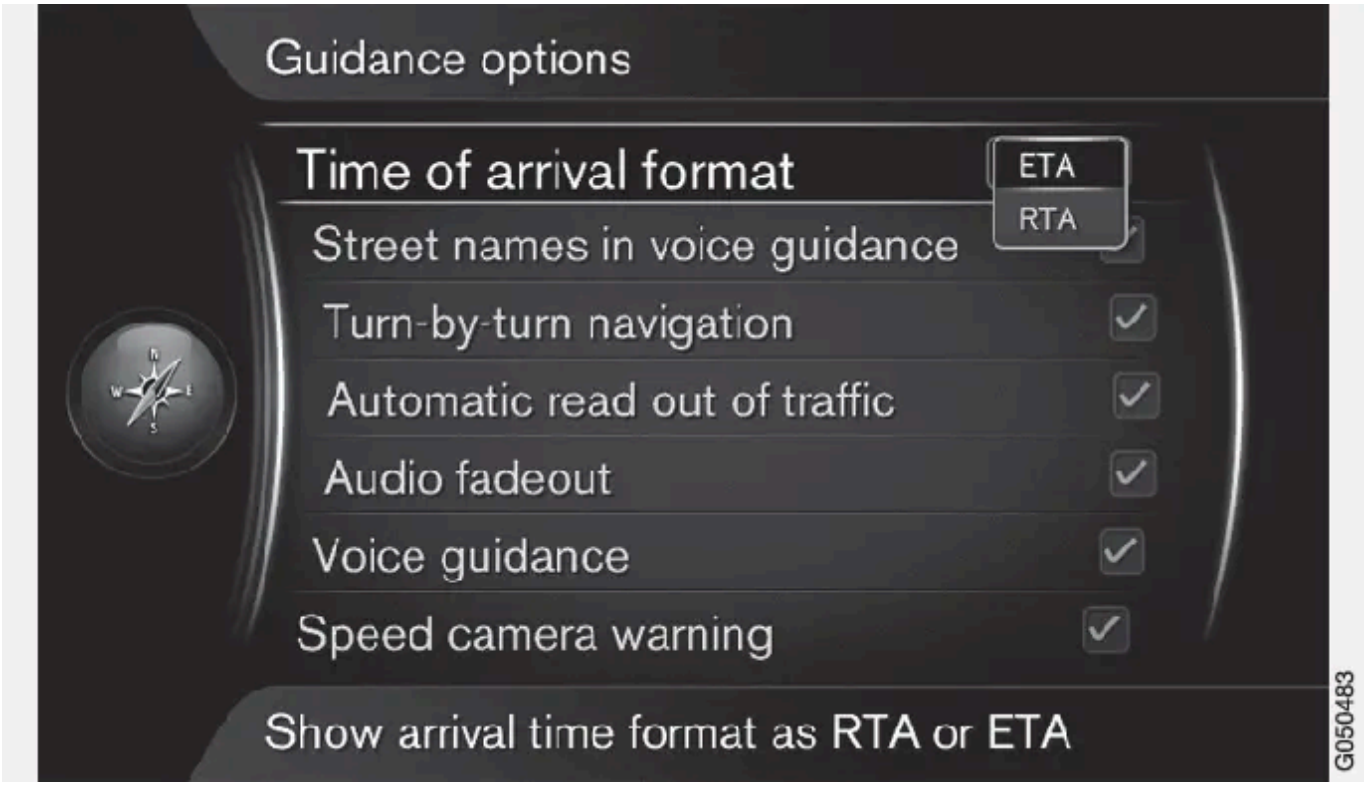
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Funkcja jest koordynowana z informacjami pochodzącymi z radia dla kierowców.

[2] Gniazdo znajduje się w tylnym schowku konsoli środkowej.

16.1.4. Nawigacja* - opcje prowadzenia

Można tutaj dokonać ustawień sposobu prezentowania nawigacji.



Ustawienia → Opcje prowadzenia

Godzina dojazdu lub pozostały czas podróży

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje prowadzenia** → **Format czasu przyjazdu**.

2 Wybrać opcję wskazania czasu:

- **ETA** – pokazuje szacunkową godzinę dojazdu
- **RTA** – pokazuje pozostały czas podróży do celu.

Nazwy ulic w komunikatach przewodnika głosowego [1]

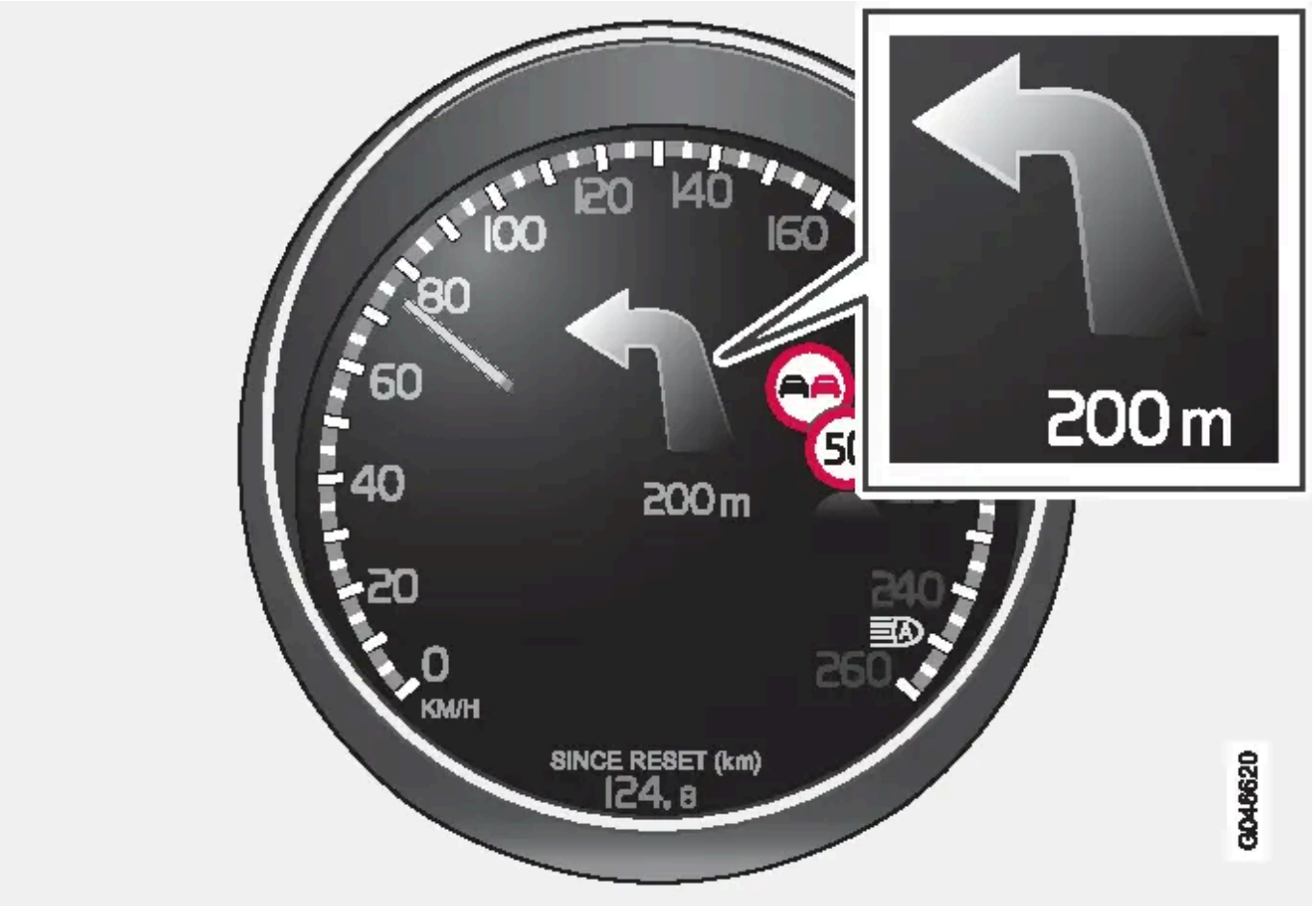
1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje prowadzenia** → **Nazwy dróg w instr. głosowych**.

2 Wybrać, jakie informacje mają być zawarte w poleceniach głosowych:

- Okienko zaznaczone - odległość i kierunek oraz nazwy ulic i dróg.
- Okienko nie zaznaczone - odległość i kierunek.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Nawigacja krok po kroku



1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje prowadzenia** → **Prowadzenie skręt po skręcie**.

2 Wybrać ustawienie dla wyświetlacza w zespole wskaźników:

- Okienko zaznaczone - pokazuje kolejny manewr z planu podróży i odległość do niego.
- Okienko nie zaznaczone - brak prezentacji na wyświetlaczu.

Automatyczne odczytywanie informacji drogowych

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje prowadzenia** → **Automatyczny odczyt komunikatów**.

2 Wybrać ustawienie odczytu informacji drogowych:

- Okienko zaznaczone - odczytywane są ważne zakłócenia ruchu drogowego na trasie.
- Okienko nie zaznaczone - brak odczytu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Automatyczne dostosowanie dźwięku

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje prowadzenia** → **Wyciszenie audio**.
2. Wybrać ustawienie dostosowania dźwięku dla mapy:
   - Okienko zaznaczone - system audio-multimedialny, np. radio, jest wyciszany na czas odczytu informacji przez system prowadzenia głosowego.
   - Okienko nie zaznaczone - brak adaptacji dźwięku.

Przewodnik głosowy

Gdy w trakcie prowadzenia po trasie samochód zbliża się do skrzyżowania lub zjazdu, komunikat głosowy informuje o odległości oraz rodzaju manewru. Jednocześnie wyświetlana jest szczegółowa mapa skrzyżowania. Komunikat przewodnika głosowego zostaje powtórzony po zbliżeniu się do skrzyżowania. Aby powtórzyć wiadomość - nacisnąć dwukrotnie przycisk OK/MENU.

Głośność można regulować za pomocą pokrętła głośności zestawu audio (w trakcie odtwarzania komunikatu głosowego).

> **Uwaga**
>
> Funkcja przewodnika głosowego jest niedostępna podczas trwania rozmowy przez telefon komórkowy podłączony przez Bluetooth.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje prowadzenia** → **Pilotowanie głosowe**.
2. Wybrać ustawienie prowadzenia głosowego:
   - Okienko zaznaczone - odczytywana jest odległość i rodzaj manewru.
   - Okienko nie zaznaczone - brak prowadzenia głosowego.

Prosty przewodnik głosowy

Przy prowadzeniu głosowym przed każdym punktem nawigacji podawane są trzy (3) instrukcje – jedna przygotowawcza, jedna tuż przed manewrem i ostatnia w momencie, gdy należy wykonać dany manewr. Gdy włączona jest funkcja uproszczonego prowadzenia głosowego, dla każdego punktu nawigacji podawana jest tylko jedna (1) instrukcja.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje prowadzenia** → **Użyj prostej nawigacji głosowej**.

2 Wybrać ustawienie prowadzenia głosowego:

- Okienko zaznaczone - jedna (1) instrukcja prowadzenia głosowego dla każdego punktu nawigacji.
- Okienko nie zaznaczone - brak prowadzenia głosowego.

Fotoradar

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje prowadzenia** → **Ostrzeżenie o fotoradarach**.

2 Wybór funkcji:

- Okienko zaznaczone - ostrzeżenie z sygnałem akustycznym i symbolem, gdy samochód zbliża się do fotoradaru.
- Okienko nie zaznaczone - brak ostrzeżenia.

Uwaga

Rodzaje informacji, których umieszczanie na mapie jest dozwolone, są uregulowane w przepisach krajowych. Aktualne informacje, patrz www.volvocars.com/navi.

Uwaga

- Należy pamiętać, że obowiązująca maksymalna dozwolona prędkość może czasami ulec zmianie i będzie się wtedy różnić od wartości zapisanej w bazie danych urządzenia nawigacyjnego.
- Za przestrzeganie obowiązujących przepisów ruchu drogowego i ograniczeń prędkości odpowiada w każdym przypadku kierowca.

Sygnał zapisanej lokalizacji

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje prowadzenia** → **Powiad. o zapisanej lokalizacji**.

2 Wybrać między zapisanymi pozycjami:

- Okienko zaznaczone - sygnał dźwiękowy, gdy samochód zbliża się do lokalizacji zapisanej przez użytkownika.
- Okienko nie zaznaczone - brak sygnału akustycznego.

Ograniczenie prędkości [2]

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje prowadzenia** → **Pokaż limity prędkości**.

2 Wybór funkcji:

- Okienko zaznaczone - wyświetlany jest obowiązujący limit prędkości z symbolem w zespole wskaźników[3].
- Okienko nie zaznaczone - brak powiadomienia w zespole wskaźników.

Sygnał punktu POI na trasie turystycznej

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje prowadzenia** → **Powiadomienie o POI podróży**.

2 Wybór funkcji:

- Okienko zaznaczone - sygnał akustyczny, gdy samochód zbliża się do punktu POI, ujętego w Przewodniku.
- Okienko nie zaznaczone - brak sygnału akustycznego.

Sygnał trasy turystycznej

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje prowadzenia** → **Powiadomienie o trasie widokowej**.

2 Wybór funkcji:

- Okienko zaznaczone - sygnał dźwiękowy, gdy samochód zbliża się do lokalizacji zapisanej w Przewodniku.
- Okienko nie zaznaczone - brak sygnału akustycznego.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy tylko określonych wersji językowych.

[2] Tylko samochody bez funkcji **Informacje znaków drogowych**.

[3] Tylko wtedy, gdy dane mapy zawierają informacje dotyczące prędkości.

16.1.5. Nawigacja* - importowanie/eksportowanie zapisanych lokalizacji

Importowanie i/lub eksportowanie zapisanych tras i lokalizacji.

Plik do importowania punktów POI musi mieć format .gpx.

1 Podłączyć pamięć USB w schowku w konsoli między fotelami.

2

W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Importuj/eksportuj zapam. lokaliz.**.

3 Wybrać pozycje do importowania lub eksportowania.

Uwaga

- Dodawanie plików z punktami POI do bazy danych map wymaga pewnej wiedzy komputerowej!
- Format plików z punktami POI oraz sposób ich pobierania z Internetu określa właściwy producent/dystrybutor. W związku z tym nie istnieje znormalizowany proces pobierania plików z punktami POI z Internetu i dlatego niniejsza instrukcja obsługi nie zawiera szczegółowego opisu krok po kroku.
- W razie pytań należy skontaktować się z dealerem Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

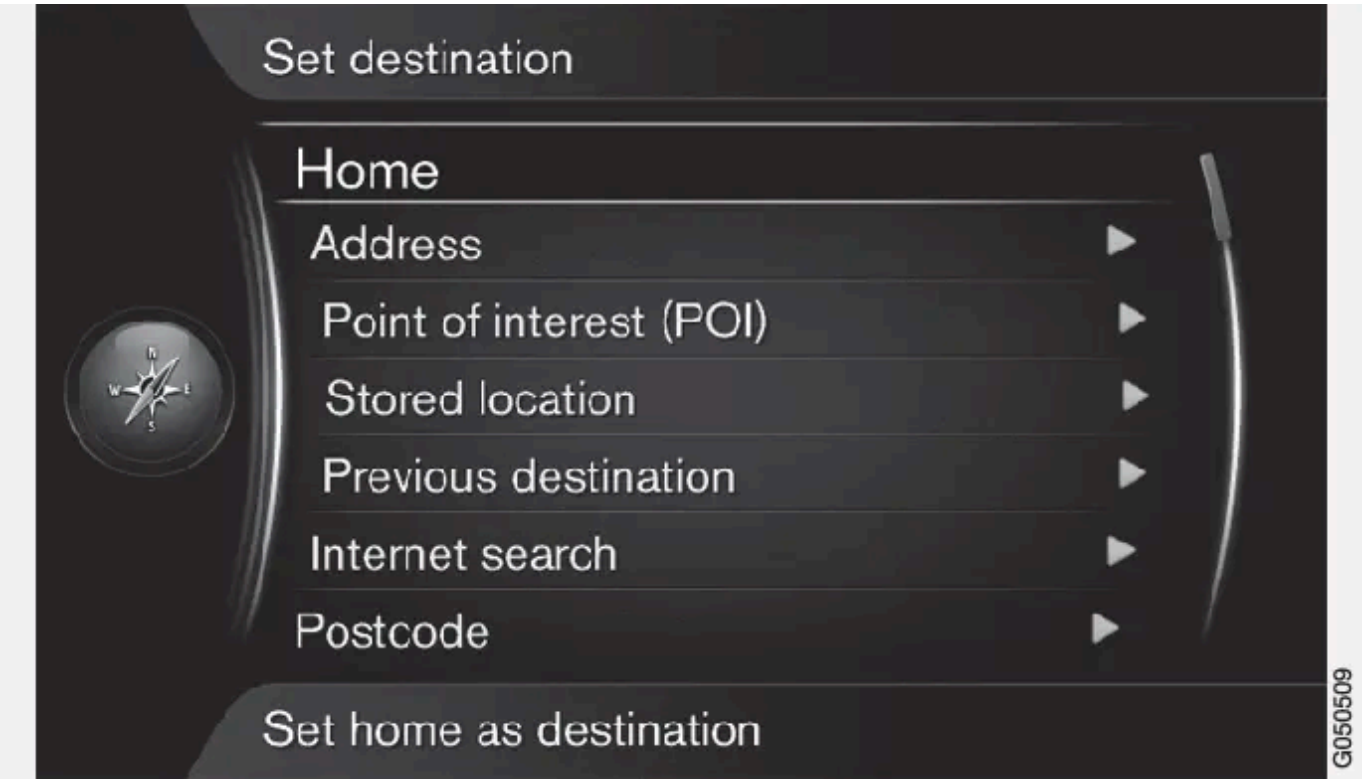
16.1.6. Nawigacja* - wprowadzanie punktu docelowego

Wyznaczanie punktu docelowego w systemie nawigacji.

Każdorazowo wyznaczony punkt docelowy można zapisać w „lokalizacjach zapisanych” lub „dom”, dzięki czemu będzie on łatwo dostępny przy następnym określaniu punktów docelowych. System nawigacji prowadzi do punktu docelowego, a plan podróży może zawierać cztery cele pośrednie. System nawigacji może ponadto wyświetlać dodatkowe informacje dla wielu celów poprzez opcję menu **Informacja**.

Gdy system samochodu jest połączony z internetem, można użyć aplikacji „Send to Car” do przesłania punktów docelowych mapy z przeglądarki oraz poprzez Aplikacja mobilna Volvo On Call** do systemu nawigacji, patrz support.volvocars.com.

Aby uzyskać dostęp do tych alternatywnych metod określania punktów docelowych, należy w normalnym widoku źródła nawigacji nacisnąć OK/MENU i wybrać **Wyznaczanie celu**.



Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie pozycji Dom

Punkt docelowy musi zostać wcześniej zapisany, aby można było go wybrać.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyznaczanie celu** → **Dom**.

> Rozpocznie się prowadzenie.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie adresu

Wystarczy wprowadzić tylko miasto/miejscowość, aby pojawił się plan podróży ze wskazówkami dojazdu do centrum.

> **Uwaga**
>
> Definicja miasta lub obszaru może być różna w różnych krajach, a nawet w różnych częściach tego samego kraju. W niektórych przypadkach odnosi się to granic miasta, a w innych do rejonu.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyznaczanie celu** → **Adres**.
2. Wprowadzić jedną lub więcej z poniższych opcji wyszukiwania:
   - **Kraj:**
   - **Miasto:**
   - **Ulica:**
   - **Numer:**
   - **Skrzyż.:**
3. Jeśli potrzebnych jest więcej informacji o punkcie docelowym, wybrać **Informacja**, a następnie żądaną informację:
   - **Mapa** – Pokazuje, gdzie na mapie można znaleźć daną lokalizację – czasami z dodatkowymi informacjami.
   - **Call number**[1] – Dzwoni do danego obiektu, jeśli podany jest numer telefonu.
   - **Informacje online**[1] – Z Internetu zostaną pobrane informacje dodatkowe.
4. Aby zapisać adres w pamięci, wybrać **Zapisz**, a następnie jako **Zapamiętana lokalizacja** lub **Dom**.
5. Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:
   - **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
   - **Wybierz pojed. cel** – Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie punktu zainteresowania (POI)

Punkty POI (Point of Interest) są określane także jako „punkty zainteresowania” lub „obiekty”.

Baza danych mapy zawiera dużą liczbę możliwych do wyszukania punktów POI[2], które można podać jako punkt docelowy.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyznaczanie celu** → **Punkt zainteresowania (POI)**.
2. Wyszukiwanie punktów zainteresowania:
   - **Według nazwy** - prowadzi bezpośrednio do rozetki znakowej i odnosi się do wyszukiwania punktów POI na podstawie ich nazwy własnej, np. „Peppes Bodega”. Obszarem wyszukiwania jest cały obszar aktualnej mapy, np. EUROPA, patrz Mapy - zawartość.
   - **Według kategorii** - umożliwia ograniczone wyszukiwanie punktów POI - wybrać, aby wprowadzić kategorię (np. bank/hotel/muzeum) punktu, nazwę własną, kraj i/lub miasto/miejscowość.
   - **W pobliżu samochodu** - odnosi się do wyszukiwania punktów POI w pobliżu aktualnej pozycji samochodu.

- **Wzdłuż trasy** - odnosi się do wyszukiwania punktów POI wzdłuż trasy ustawionego planu podróży.
- **W pobliżu celu** - odnosi się do wyszukiwania punktów POI w sąsiedztwie punktu docelowego.
- **W pobliżu miejsca na mapie** - odnosi się do wyszukiwania punktów POI za pomocą funkcji przewijania krzyżyka, patrz menu przewijania

Jeśli potrzebnych jest więcej informacji o punkcie docelowym, wybrać **Informacja**, a następnie żądaną informację.

3 Aby zapisać adres w pamięci, wybrać **Zapisz**, a następnie jako **Zapamiętana lokalizacja** lub **Dom**.

4 Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:

- **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
- **Wybierz pojed. cel** – Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie wcześniej zapisanej lokalizacji

Tutaj przechowywane są punkty docelowe zapisane za pomocą opcji menu **Zapisz** → **Zapamiętana lokalizacja**.

Punkt docelowy musi zostać wcześniej zapisany.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyznaczanie celu** → **Zapamiętana lokalizacja**.

2 Otwieranie zapisanego punktu docelowego:

- **Trasy** - np. zarejestrowany odcinek trasy.
- **Inne** - np. zapisane lokalizacje.

Jeśli potrzebnych jest więcej informacji o punkcie docelowym, wybrać **Informacja**, a następnie żądaną informację.

Tutaj można ponadto edytować lub usuwać zapisane punkty docelowe - w tym celu należy wybrać **Edytuj**, **Usuń** lub **Usuń wszystkie**.

3 Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:

- **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
- **Wybierz pojed. cel** – Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie wcześniejszego punktu docelowego

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyznaczanie celu** → **Poprzedni cel**.

2 Wybrać punkt docelowy z listy.

Jeśli potrzebnych jest więcej informacji o punkcie docelowym, wybrać **Informacja**, a następnie żądaną informację.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Tutaj można ponadto usuwać punkty docelowe - w tym celu należy wybrać **Usuń** lub **Usuń wszystkie**.

3 Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:

- **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
- **Wybierz pojed. cel** – Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie wyszukiwania w Internecie

Wymagane jest podłączenie do Internetu.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyznaczanie celu** → **Wyszukiwanie w internecie**.

2 Postępować według instrukcji na ekranie.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie kodu pocztowego

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyznaczanie celu** → **Kod pocztowy**.

2 Wpisać kod pocztowy oraz w razie potrzeby kraj.

Jeśli potrzebnych jest więcej informacji o punkcie docelowym, wybrać **Informacja**, a następnie żądaną informację.

3 Aby zapisać punkt docelowy w pamięci, wybrać **Zapisz**, a następnie jako **Zapamiętana lokalizacja** lub **Dom**.

4 Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:

- **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
- **Wybierz pojed. cel** – Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie współrzędnych geograficznych

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyznaczanie celu** → **Współrzędne geograficzne**.

2 Najpierw należy określić metodę wprowadzenia współrzędnych GPS, wybrać **Format:**:

- **DD°MM'SS"** – pozycja określona za pomocą stopni, minut i sekund.
- **Dziesiętny** – pozycja określona za pomocą liczb dziesiętnych.

3 Wpisać pozycję.

Jeśli potrzebnych jest więcej informacji o punkcie docelowym, wybrać **Informacja**, a następnie żądaną informację.

4 Aby zapisać adres w pamięci, wybrać **Zapisz**, a następnie jako **Zapamiętana lokalizacja** lub **Dom**.

5 Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:

- **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
- **Wybierz pojed. cel** – Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie punktu na mapie

Pozycja kursora z określonymi współrzędnymi GPS. Aby zmienić wyświetlaną nazwę, wybrać **Ustawienia** → **Opcje mapy** → **Dane pozycji**.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyznaczanie celu** → **Punkt na mapie**.

2 Zlokalizować i wyznaczyć dany punkt na mapie korzystając z krzyżyka, patrz część Menu.

3 Aby zapisać adres w pamięci, nacisnąć OK/MENU i wybrać **Zapisz**, a następnie jako **Zapamiętana lokalizacja** lub **Dom**.

> Punkt docelowy jest zapisywany jako symbol/ikona na mapie, jeśli wybrana została funkcja **Zapisana lokalizacja na mapie**, patrz część Opcje mapy

4 Wprowadzanie jako cel pośredni lub pojedynczy punkt docelowy:

- **Dodaj jako cel pośredni** - dodaje adres do planu podróży.
- **Wybierz pojed. cel** – Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację do aktualnego punktu docelowego.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie przewodnika

Wyszukiwanie za pomocą przewodnika „Travel guide[3]” oznacza, że do wyboru są przygotowane propozycje należące do różnych obszarów tematycznych, np. restauracje, trasy widokowe lub zabytki.

Przewodnik jest zapisany w pamięci USB, która musi być podłączona do gniazda USB w tylnym schowku konsoli między fotelami w samochodzie.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Wyznaczanie celu** → **Travel guide**.

Jeśli ta opcja menu nie jest widoczna na ekranie, oznacza to, że brak jest propozycji dla obszaru, na którym aktualnie znajduje się samochód lub urządzenie USB nie jest podłączone.

2 Wybrać przewodnik poprzez jedną z poniższych kategorii:

- **Restauracje**
- **Atrakcje turystyczne**
- **Hotele**
- **Trasy turystyczne**
- **Inne**

3 Jeśli przewodnik oferuje taką możliwość, można przeglądać szczegółowe dane oraz zdjęcia, jak również odtwarzać dźwięk. Wybrać:

- **Szczegóły**
- **Zdjęcia**
- **Odtwórz audio**

4 Wybrać opcję **Prowadź**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wymaga podłączonego telefonu komórkowego, patrz Instrukcja obsługi.

[2] Informacje odnośnie wyboru opcji POI, które mają być pokazane na mapie, można znaleźć w części Punkty zainteresowania (POI) na mapie.

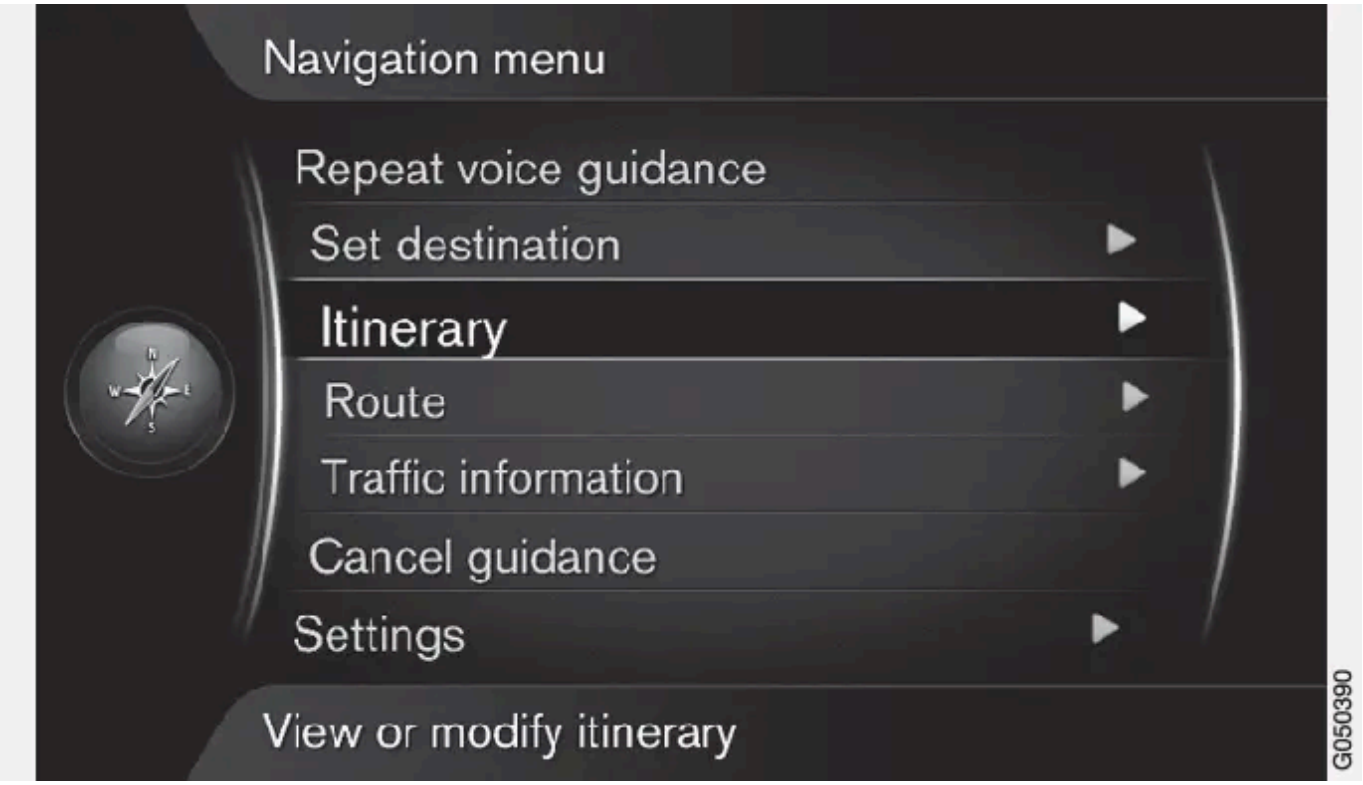
[3] Opcja ta nie jest dostępna na wszystkich obszarach lub rynkach.

16.1.7. Nawigacja* - plan podróży

Sporządzanie planu podróży i uruchamianie nawigacji do żądanego punktu docelowego.

Plan podróży zostaje utworzony po zapisaniu punktu docelowego. System obsługuje jednorazowo jeden plan podróży

zawierający maksymalnie 4 punkty pośrednie.



W celu aktywacji planu podróży należy określić jego punkt docelowy.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Plan podróży**.

2 Jeśli plan podróży ma obejmować cel pośredni, wybrać **Dodaj kolejny cel pośredni**.

Do planu podróży można dodać maksymalnie 4 cele pośrednie. Ich kolejność można dostosować, patrz „Dostosowanie planu podróży” poniżej.

3 Jeśli potrzebna jest informacja o celu pośrednim, podświetlić dany cel pośredni i nacisnąć OK/MENU, a następnie wybrać **Informacja**.

4 Wybrać opcję **Prowadź**.

> Aktywowany zostanie aktualny plan podróży i rozpocznie się prowadzenie, chyba że włączona jest funkcja Sugerowana trasa.

5 Jeśli włączona jest funkcja Sugerowana trasa, wybrać trasę.

> Aktywowany zostanie aktualny plan podróży i rozpocznie się prowadzenie.

Wstrzymywanie prowadzenia

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk NAV i wybrać opcję **Anuluj prow. do celu**.

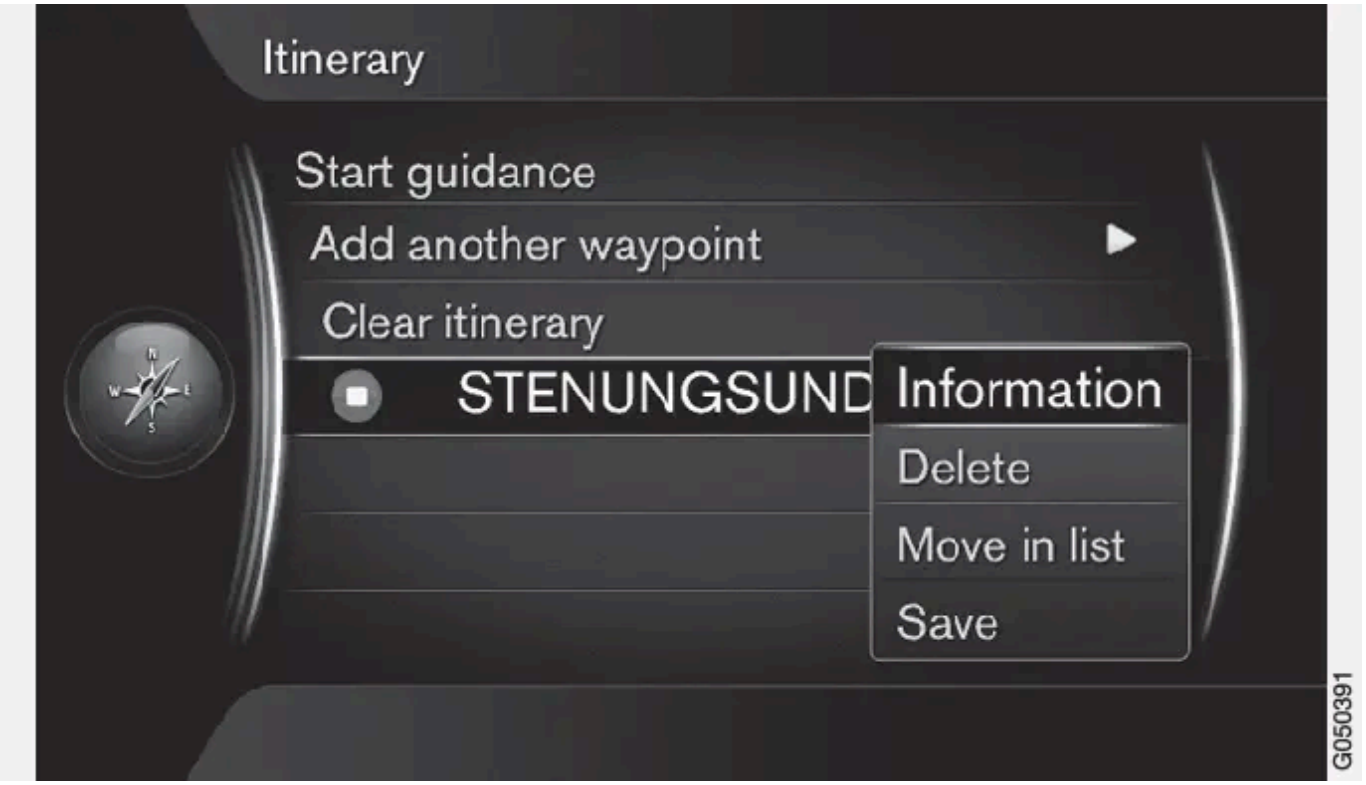
> Prowadzenie zostanie przerwane.

Wznów prowadzenie

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk NAV i wybrać opcję **Kontynuacja prowadzenia do celu**.

> Prowadzenie będzie kontynuowane od miejsca, w którym zostało wstrzymane.

Dostosowanie planu podróży



1 Zaznaczyć i podświetlić cel pośredni, a następnie potwierdzić za pomocą OK/MENU.

2 Wybrać, co należy dostosować i wprowadzić zmiany:

- **Usuń** – usuwa punkt pośredni trasy.
- **Przesuń pozycję na liście** – zmienia kolejność w planie podróży (patrz następny punkt).
- **Zapisz** – zapisuje punkt pośredni trasy.

Zmiana kolejności celów pośrednich

1 Wybrać cel pośredni do przesunięcia i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

> Pojawi się wyskakujące menu.

2 Zaznaczyć i podświetlić **Przesuń pozycję na liście**, a następnie potwierdzić za pomocą OK/MENU.

3 Obrócić pokrętło TUNE, aby przesunąć cel pośredni w górę lub w dół listy.

4 Po wprowadzeniu na żądane miejsce, potwierdzić za pomocą OK/MENU.

Usuwanie planu podróży

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

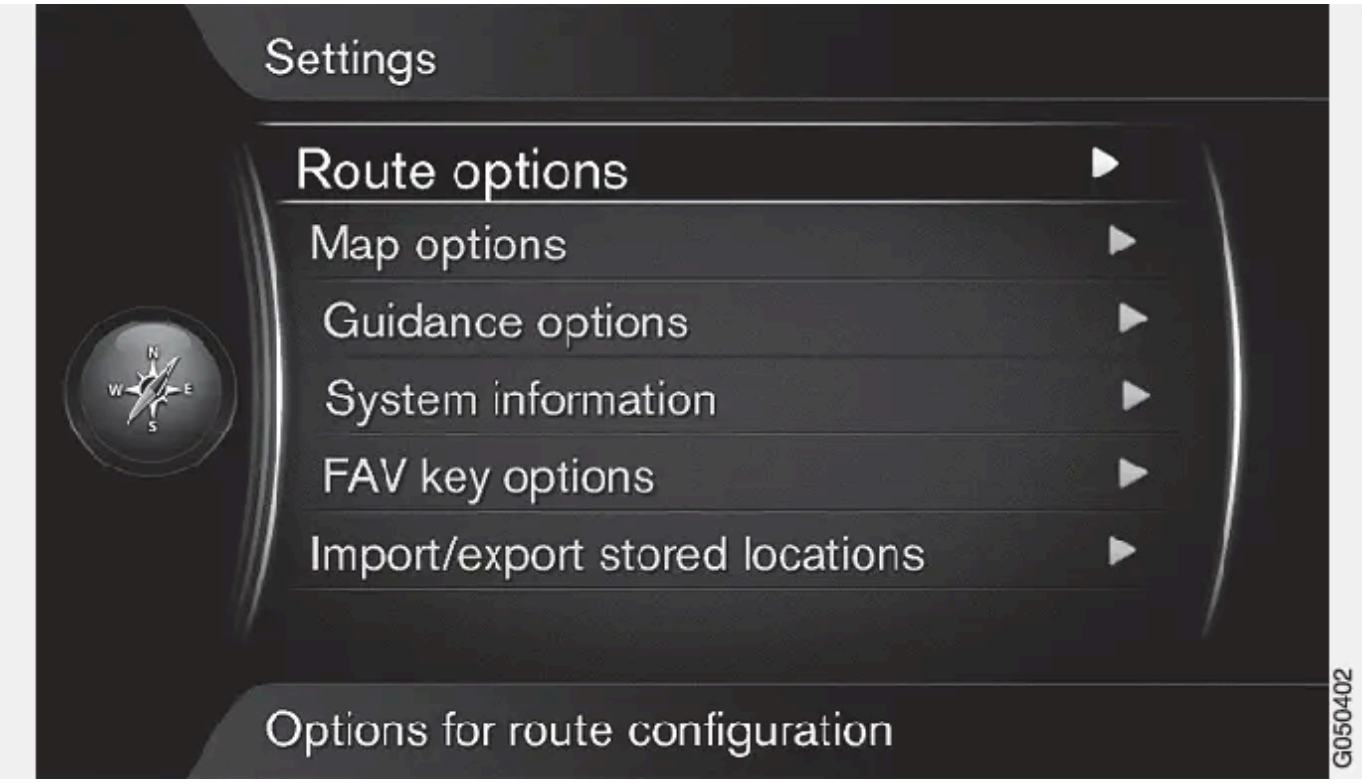
1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk NAV i wybrać opcję **Plan podróży** → **Skasuj plan podróży**.

> Aktualny plan podróży ze wszystkimi celami pośrednimi zostanie usunięty.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

16.1.8. Nawigacja* - opcje trasy

Ustawienia opcji trasy obejmują między innymi typ trasy oraz liczbę proponowanych tras.



Typ trasy

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje trasy**.
2. Wybrać typ trasy:
   - **Szybka z uwzględnieniem ruchu drogow.** – krótki czas podróży przy minimum korków[1].
   - **Szybka** – priorytet ma krótki czas podróży.
   - **Krótka** – priorytet ma krótka trasa. Trasa może także zostać wytyczona mniejszymi drogami.
   - **ECO z uwzględnieniem ruchu drogowego** – priorytet ma niskie zużycie paliwa[1].

Przeliczenie trasy na żądanie

Opcja przeliczania trasy według informacji drogowych.

1. W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje trasy** → **Zmień trasę na żądanie**.
2. Wybrać funkcjonalność:

- Okienko zaznaczone - przeliczenie trasy musi zostać potwierdzone za pomocą OK/MENU lub odrzucone za pomocą EXIT.
- Okienko nie zaznaczone - trasa jest przeliczana automatycznie.

Propozycje trasy

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje trasy** → **Proponowane trasy**.

2

Propozycje trasy.

Wybrać ustawienie korzystania z sugerowanej trasy:

- 1 - rozpoczyna prowadzenie od razu według określonego planu podróży.
- 3 - system sugeruje 3 trasy alternatywne, z których jedną należy wybrać przed rozpoczęciem prowadzenia. Czas oczekiwania na rozpoczęcie prowadzenia będzie nieco dłuższy, ponieważ system musi obliczyć 3 możliwe trasy.

Korzystanie z pasa ruchu dla samochodów przewożących więcej niż jedną osobę [2]

Czasami prywatne samochody osobowe mogą korzystać z pasów ruchu, które normalnie są przeznaczone dla autobusów komunikacji zbiorowej, pojazdów komercyjnych i taksówek – warunkiem jest to, by samochodem oprócz kierowcy podróżował co najmniej jeden pasażer. Gdy funkcja ta jest aktywna, tego typu pasy ruchu są również uwzględniane przy obliczaniu odpowiedniej trasy.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje trasy** → **Użyj pasa HOV**.

2 Wybrać ustawienie korzystania z pasa ruchu dla samochodów przewożących więcej niż jedną osobę:

- **Nigdy**
- **Dla 2 osób**
- **Ponad 2 osoby**

Korzystanie z ekspresowego pasa ruchu [2]

Czasami prywatne samochody osobowe mogą korzystać z pasów ruchu, które normalnie są przeznaczone dla autobusów komunikacji zbiorowej, pojazdów komercyjnych i taksówek – warunkiem jest to, by samochód był zaliczany do kategorii „pojazdów ekologicznych" lub podobnej. Gdy funkcja ta jest aktywna, tego typu pasy ruchu są również uwzględniane przy obliczaniu odpowiedniej trasy.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje trasy** → **Użyj pasa ekspresowego**.

2 Wybrać ustawienie korzystania z ekspresowego pasa ruchu:

- Okienko zaznaczone - kalkulacja trasy uwzględnia ekspresowe pasy ruchu.
- Okienko nie zaznaczone - kalkulacja trasy nie uwzględnia ekspresowych pasów ruchu.

Unikanie obszaru [2]

Nie można włączyć unikania autostrad. Autostrady są zawsze uwzględniane jako trasy alternatywne przy obliczaniu trasy.

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje trasy** → **Unikaj obszaru**.

2 Wybrać obszary do unikania wzdłuż trasy (jeśli obszar jest już określony na liście jako wcześniej zapisany - przejść do następnego kroku):

- **Wybierz obszar na mapie** - wybrać żądany obszar na mapie, więcej informacji można znaleźć w „Tworzenie obszarów zabronionych" poniżej.
- **Z zapamiętanej lokalizacji** - wybrać z zapisanych lokalizacji.

> Wybór jest dodawany do listy obszarów do unikania.

3

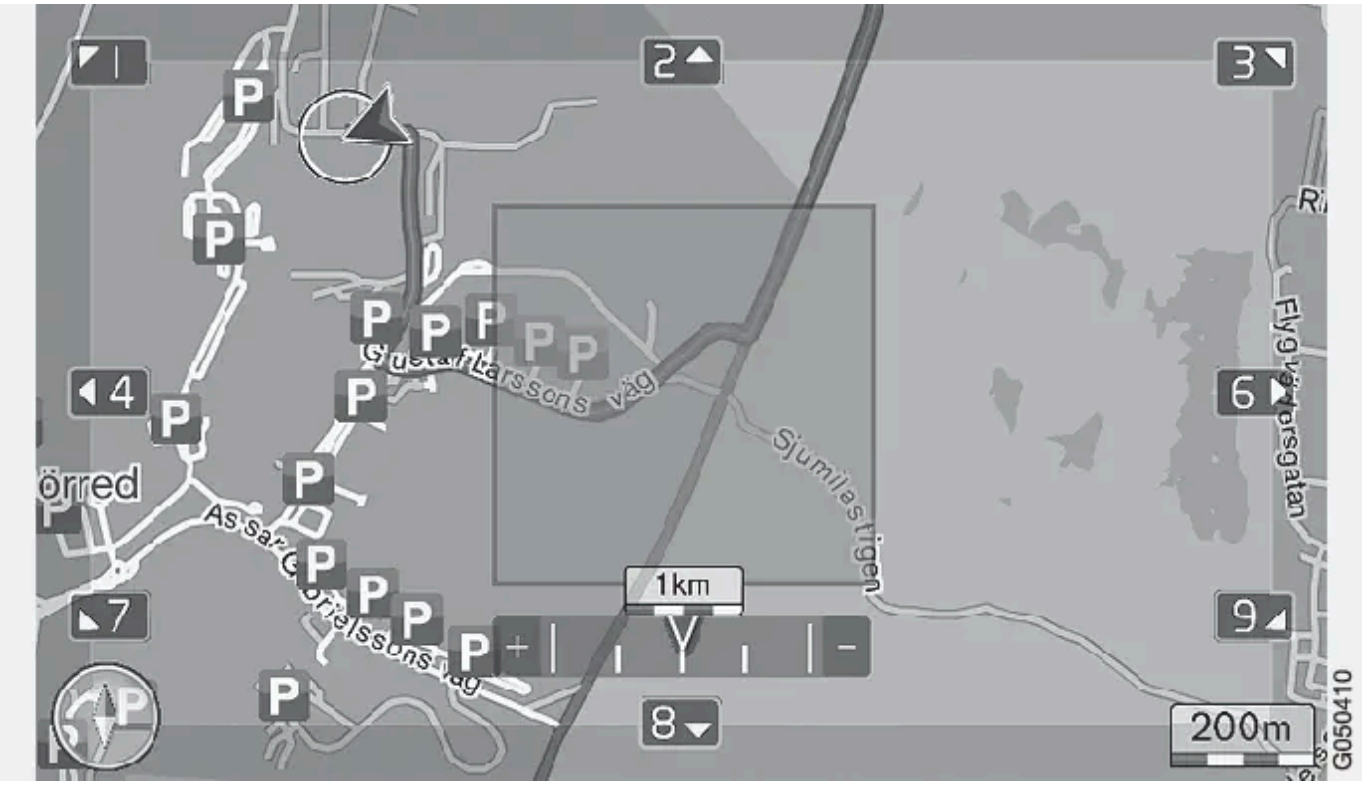
Podświetlić na liście obszar, który ma być unikany, nacisnąć OK/MENU, a następnie wybrać **Włącz**.

Tutaj dostępne są również obszary **Edytuj**, **Wyłącz** i **Usuń**.

> Dany obszar jest unikany podczas obliczania trasy.

Tworzenie obszarów zabronionych

Obszar, którego należy unikać, wybiera się, zaznaczając go bezpośrednio na mapie za pomocą kwadratowego pola.



1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje trasy** → **Unikaj obszaru** → **Wybierz obszar na mapie**.

2 Przewinąć mapę, tak aby kursor znalazł się na żądanym obszarze.

3 Nacisnąć OK/MENU.

> Pojawi się czerwone okienko.

4 Obrócić pokrętło TUNE, aby zmienić wielkość okienka.

5 Nacisnąć OK/MENU, gdy okienko pokryje żądany obszar.

> Obszar zostanie zapisany na liście obszarów do unikania.

Aby obszar nie był uwzględniany przy obliczaniu trasy, musi zostać aktywowany, patrz część „Unikanie obszaru” powyżej.

Unikanie określonych zakłóceń ruchu drogowego [2]

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Opcje trasy**:

- **Unikaj autostrad**
- **Unikaj dróg płatnych**
- **Unikaj tuneli**

- **Unikaj promów**
- **Unikaj transp. samoch. koleją**
- **Unikaj dróg objętych winietą**

> **Uwaga**
>
> - Jeśli plan podróży będzie wprowadzany, gdy te pozycje są wybrane, to po zaznaczeniu lub odznaczeniu opcji może nastąpić pewne opóźnienie wynikające z konieczności nowego przeliczenia trasy.
> - Jeśli nie wybrano tuneli, dróg płatnych i autostrad, system będzie unikał tych miejsc w możliwie najszerszym zakresie, chyba że nie będzie żadnej innej dobrej alternatywy.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Funkcja jest koordynowana z informacjami pochodzącymi z radia dla kierowców.

[2] Funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy informacja ta jest zawarta w danych mapy.

16.2. Informacje o systemie

16.2.1. Nawigacja* - umowa licencyjna i prawa autorskie

Poniższy tekst stanowi umowę firmy Volvo z producentem/projektantem.

Umowa licencyjna

Copyright

Europa

Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Contains content of Stadt Wien – data.wien.gv.at, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Contains content of Statdt Linz – data.linz.gv.at, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Contains content of LINZ AG – data.linz.gv.at, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Belgium

Realized by means of Brussels UrbIS®© – Distribution & Copyright CIRB, available at http://www.cirb.irisnet.be/catalogue-de-services/urbis/telechargement .

Includes content made available by AGIV.

Croatia

© EuroGeographics.

Cyprus

© EuroGeographics.

Estonia

© EuroGeographics.

Finland

Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012. (Terms of Use available at http://www.maanmittauslaitos.fi/en/NLS_open_data_licence_version1_20120501).

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at: http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/yhteystietopalvelut/uusi_postal_code_services_service_description_and_terms_of-user.pdf. Retrieved by HERE 09/2013".

France

Source: © IGN France 2009 – BD TOPO ®.

Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Contains content of „Bayrische Vermessungsverwaltung – www.geodaten.bayern.de", licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Contains content of "LGL, www.lgl-bw.de", licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Contains Content of "Stadt Köln – offenedaten-koeln.de", licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Great Britain

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010.

Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010.

Greece

Copyright Geomatics Ltd.

Guernsey

©The States of Guernsey

©Teh States of Alderney

©The Chief Pleas of Sark

©The Royal Court of Guernsey

Hungary

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

Ireland

Contains data made available by the Dublin City Council Multi Story Car Parking Space Availability as of 2013-11-02, licensed in accordance with http://psi.gov.ie/files/2010/03/PSI-Licence.pdf .

Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bolgona licensed under http://creativecommons.org/lice3nses/by/3.0/legalcode and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under http://creativecommons.org/lice3nses/by/3.0/legalcode and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under http://www.formez.it/iodl/ and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/ and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoforUs, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Includes content of Comune di Milano, licensed under http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/it/legalcode and updated by licensee November 1, 2013.

Includes content of the “Comunità Montana della Carnia”, licensed under http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/ and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of “Agenzia per la mobilità” licensed under http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode and updated by licensee January 1, 2014.

Includes content of Regione Sardegna, licensed under http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/ and updated by licensee May 1, 2014

Latvia

© EuroGeographics.

Lithuania

© EuroGeographics.

Moldova

© EuroGeographics.

Norway

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority Includes data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD), available at http://data.norge.no/nlod/en/1.0 .

Contains information copyrighted by © Kartverket, made available in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/no/ .

Poland

© EuroGeographics.

Portugal

Source: IgeoE – Portugal.

Slovenia

© EuroGeographics.

Spain

Información geográfica propiedad del CNIG.

Contains data that is made available by the Generalitat de Catalunya Government in accordance with the terms available at http://www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm . Retrieved by HERE 05/2013.

Contains content of Centro Municipal de Informatica – Malaga, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by /3.0/legalcode .

Contains content of Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Sweden

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open v1.0, available at http://data.goteborg.se/goopen .

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Ukraine

© EuroGeographics.

United Kingdom

Contains public sector information licensed under the Open Government License v.1.0 (see the license http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/).

Adapted from data from the Office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

16.2.2. Nawigacja* - mapa i informacje systemowe

Firma Volvo oferuje szereg map, które obejmują różne części świata. Mapa składa się z danych mapy oraz danych dróg wraz z powiązanymi informacjami.
Podczas aktualizacji do systemu nawigacyjnego przenoszone są nowe informacje, a stare, nieaktualne informacje zostają usunięte.

Informacje o systemie

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Ustawienia** → **Informacje systemowe**.

> Wyświetlane są dane z aktualnego stanu systemu nawigacji, np. aktualny nadajnik informacji drogowych oraz eksploatacyjne dane mapy, jak również jej wersja.

Mapy – zawartość

Mapy są wzbogacane o dodatkowe informacje i nieustannie aktualizowane.

> **Uwaga**
>
> Mapa nie ma 100-procentowego pokrycia wszystkich obszarów/krajów.
>
> Obszar pokrycia systemu jest stale powiększany i czasem może być konieczna aktualizacja.

Patrz www.volvocars.com/navi i www.volvocars.com/mapupdate, gdzie zamieszczono więcej informacji na temat map i inne informacje związane z systemem Sensus Navigation.

Obszary map

System nawigacyjny samochodu zmienia się zależnie od rynku. W przypadku konieczności zmodyfikowania obszaru mapy należy skontaktować się z dealerem Volvo, który udzieli informacji o sposobie postępowania.

Aktualizowanie map

Zaktualizowane dane mapy pobiera się z Internetu [1] do pamięci przenośnej USB [2]. Przeniesienie pobranej aktualizacji do systemu nawigacyjnego samochodu odbywa się następnie za pośrednictwem gniazda USB samochodu, który znajduje się w tylnym schowku konsoli między fotelami.

> **Uwaga**
>
> Przed rozpoczęciem aktualizacji danych mapy w samochodzie:
>
> - Najpierw przeczytać informacje i instrukcje z Internetu dotyczące pobierania i aktualizacji danych mapy.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących aktualizacji należy skontaktować się z dealerem Volvo albo odwiedzić strony www.volvocars.com/navi i www.volvocars.com/mapupdate.

Aktualizowanie

Wykonywać instrukcje pojawiające się na ekranie w celu dokonania aktualizacji systemu nawigacyjnego – jest tam także widoczny postęp procesu aktualizacji oraz szacunkowy pozostały czas jej trwania.

> **Uwaga**
>
> W trakcie aktualizacji pewna ilość funkcji Infotainment jest wyłączona lub ograniczona.

1. Uruchomić silnik.
2. Podłączyć przenośną pamięć USB zawierającą aktualizację do złącza USB samochodu i wykonywać instrukcje pojawiające się na ekranie.

> Ekran wyświetlacza pokazuje **Aktualizacja mapy zakończona**. Z wszystkich funkcji systemu nawigacji można ponownie korzystać.

> **Uwaga**
>
> Aktualizacja mapy może w niektórych sytuacjach spowodować dodanie w systemie nowych funkcji, które nie zostały opisane w tej instrukcji.

Kontynuowanie przerwanej aktualizacji

Jeśli aktualizacja nie zostanie zakończona przed wyłączeniem silnika, proces ten będzie kontynuowany od ostatniego miejsca przy kolejnym rozruchu silnika pod warunkiem, że pamięć USB jest nadal podłączona. Jeśli pamięć USB nie jest podłączona - należy uruchomić silnik, a następnie podłączyć pamięć USB.

Po zakończeniu aktualizacji na ekranie pojawi się **Aktualizacja mapy zakończona**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Patrz informacje na stronie www.volvocars.com/mapupdate

[2] Pamięć przenośna USB musi mieć co najmniej 20 GB wolnego miejsca.

16.2.3. Nawigacja* - prezentacja menu

Przegląd dostępnych opcji i ustawień w menu systemu nawigacji.

Wyświetlane są trzy poziomu menu. Mogą być dostępne dalsze podpozycje menu, które są opisane w poświęconych im częściach.

1 Otworzyć menu systemowe, naciskając OK/MENU w normalnym widoku źródła systemu nawigacji.

Powtarz. instruk. głosow.	Przewodnik głosowy
Wyznaczanie celu	Wprowadzanie punktu docelowego
Dom	Wprowadzanie punktu docelowego
Adres **Kraj:** **Miasto:** **Ulica:** **Numer:** **Skrzyż.:** **Wybierz pojed. cel** **Dodaj jako cel pośredni** **Informacja** **Zapisz**	Wprowadzanie punktu docelowego

Punkt zainteresowania (POI) Według nazwy Według kategorii W pobliżu samochodu Wzdłuż trasy W pobliżu celu W pobliżu miejsca na mapie	Wprowadzanie punktu docelowego
Zapamiętana lokalizacja Wybierz pojed. cel Edytuj Usuń Usuń wszystkie	Wprowadzanie punktu docelowego
Poprzedni cel Wybierz pojed. cel Dodaj jako cel pośredni Informacja Zapisz Usuń Usuń wszystkie	Wprowadzanie punktu docelowego
Wyszukiwanie w internecie	Wprowadzanie punktu docelowego
Kod pocztowy Kraj: Kod pocztowy Ulica: Numer: Skrzyż.: Wybierz pojed. cel Dodaj jako cel pośredni Informacja Zapisz	Wprowadzanie punktu docelowego
Współrzędne geograficzne Format: Wybierz pojed. cel Dodaj jako cel pośredni Informacja Zapisz	Wprowadzanie punktu docelowego
Punkt na mapie Wybierz pojed. cel Dodaj jako cel pośredni Zapisz	Wprowadzanie punktu docelowego
Travel guide Prowadź Szczegóły Zdjęcia Odtwórz audio Zatrzymaj audio	Wprowadzanie punktu docelowego
Plan podróży	
Plan podróży Prowadź Dodaj kolejny cel pośredni Skasuj plan podróży	Plan podróży
Trasa	
Unikaj Zmień trasę Dłuższa Krótsza Usuń	Trasa

Alternatywne trasy do celu	Trasa
Podgląd trasy	Trasa
Szczegółowy podgląd trasy Następna Poprzednia Powiększ Zmniejsz	Trasa
Mapa reszty trasy	Trasa
Wykonaj zapis trasy lub Zatrzymaj zapis	Trasa
Komunikaty drogowe	Informacje drogowe
Anuluj prow. do celu lub Kontynuacja prowadzenia do celu	Plan podróży
Ustawienia	
Opcje trasy Rodzaj trasy Zmień trasę na żądanie Proponowane trasy Użyj pasa HOV Użyj pasa ekspresowego Unikaj obszaru Unikaj autostrad Unikaj dróg płatnych Unikaj tuneli Unikaj promów Unikaj transp. samoch. koleją Unikaj dróg objętych winietą	Opcje trasy
Opcje mapy Pokaż mapę pełnoekranową Map type Komunikaty autostradowe Dane pozycji Kompas Symbole POI Kolory mapy Zapisana lokalizacja na mapie	Opcje mapy
Opcje prowadzenia Format czasu przyjazdu Nazwy dróg w instr. głosowych Prowadzenie skręt po skręcie Automatyczny odczyt komunikatów Wyciszenie audio Pilotowanie głosowe Użyj prostej nawigacji głosowej Ostrzeżenie o fotoradarach Powiad. o zapisanej lokalizacji Powiadomienie o POI podróży Powiadomienie o trasie widokowej	Opcje nawigacji
Informacje systemowe	Informacje o systemie
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Importuj/eksportuj zapam. lokaliz.	Importowanie/eksportowanie zapisanych lokalizacji

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

16.2.4. Nawigacja* - postępowanie w razie nieprawidłowości

Poniżej przedstawiono przykłady, co może być interpretowane jako nieprawidłowe działanie systemu nawigacji.

Pozycja samochodu na mapie jest nieprawidłowa

System nawigacyjny pokazuje pozycję samochodu z dokładnością około 20 metrów.

Większe prawdopodobieństwo błędu występuje podczas jazdy drogą przebiegającą równolegle do innej drogi, krętą drogą, drogą wielopoziomową oraz po przejechaniu dużej odległości bez wykonywania większych skrętów.

Wysokie góry, budynki, tunele, wiadukty, przejazdy nad/pod innymi drogami itp. również mają ujemny wpływ na odbiór sygnałów GPS, co oznacza, że dokładność obliczania pozycji samochodu może ulec zmniejszeniu.

System nie zawsze oblicza najszybszą/najkrótszą trasę

Podczas obliczania zarysu trasy uwzględniane są odległość, szerokość drogi, typ drogi, liczba skrętów w prawo i w lewo, ronda itd. w celu uzyskania jak najlepszej trasy teoretycznej. W oparciu o doświadczenie i znajomość okolicy można wybrać bardziej efektywną trasę.

System korzysta z dróg płatnych, autostrad i promów, pomimo że ustawione zostało ich unikanie

Z przyczyn technicznych system może korzystać tylko z głównych dróg przy obliczaniu zarysu trasy o dużej długości.

Jeśli wybrano unikanie dróg płatnych i autostrad, są one unikane w jak największym możliwym stopniu i wykorzystywane tylko wtedy, gdy nie jest dostępna żadna rozsądna alternatywa.

Pozycja na mapie jest nieprawidłowa po transporcie samochodu

Jeśli samochód jest transportowany, na przykład promem lub pociągiem albo w sposób, który utrudnia odbiór sygnałów GPS, obliczenie jego prawidłowej pozycji może zająć nawet 5 minut.

Pozycja samochodu na mapie jest nieprawidłowa po odłączeniu akumulatora

Jeśli zasilanie anteny GPS było odcięte, prawidłowy odbiór sygnałów GPS i obliczenie pozycji samochodu może zająć ponad 5 minut.

Symbol samochodu na ekranie zachowuje się nieprawidłowo po zmianie opony

Oprócz odbiornika GPS w obliczaniu aktualnej pozycji i kierunku jazdy samochodu pomagają czujnik prędkości samochodu i żyroskop. Po zamontowaniu koła zapasowego albo zmianie opon letnich na zimowe lub na odwrót system musi „nauczyć się” rozmiaru nowych kół.

Aby umożliwić optymalne działanie systemu zaleca się kilkakrotne obrócenie kierownicy do oporu kilka razy podczas jazdy w odpowiednim miejscu.

Obraz mapy jest niezgodny z rzeczywistą sytuacją

Czynniki takie jak ciągła rozbudowa i przebudowa sieci drogowej, wprowadzanie nowych zasad organizacji ruchu itp. powodują, że baza danych mapy nie zawsze jest kompletna.

Uzupełnianie i aktualizowanie danych mapy odbywa się nieprzerwanie – dealer Volvo może udzielić dodatkowych informacji.

Patrz też www.volvocars.com/navi i www.volvocars.com/mapupdate, gdzie zamieszczono więcej informacji na temat map itp.

Skala mapy czasem się zmienia

Na pewnych obszarach nie są dostępne szczegółowe informacje mapy. System zmienia wtedy automatycznie stopień powiększenia.

Symbol samochodu na ekranie skacze do przodu lub obraca się

System może potrzebować kilku sekund, by wykryć pozycję i ruch samochodu przed rozpoczęciem podróży.

Wyłączyć zarówno system, jak i silnik. Uruchomić ponownie, ale pozostać w miejscu przez chwilę przed rozpoczęciem jazdy.

Wybieram się w długą podróż, ale nie chcę określać konkretnej trasy do miast, przez które chcę przejeżdżać. W jaki sposób można najłatwiej utworzyć plan podróży?

Należy określić punkt docelowy bezpośrednio na mapie za pomocą krzyżyka. System automatycznie poprowadzi wtedy do końcowego punktu docelowego, nawet w przypadku omijania punktów pośrednich trasy.

Informacje mapy są nieaktualne

Należy skontaktować się z najbliższym dealerem Volvo w sprawie aktualizacji danych mapy.

Patrz też www.volvocars.com/navi lub www.volvocars.com/mapupdate.

Jak można szybko sprawdzić, która wersja mapy jest używana przez system?

Wyszukać w menu opcję **Ustawienia** → **Informacje systemowe** + , aby uzyskać informację na temat wersji mapy i obejmowanego przez nią obszaru geograficznego, patrz Nawigacja* - mapa i informacje systemowe.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

16.3. Sensus Navigation*

Podstawowy opis i prezentacja systemu Sensus Navigation.

System nawigacyjny oblicza trasę, czas podróży i odległość do wybranego punktu docelowego. System podaje wskazówki dojazdu, instrukcje dotyczące skrzyżowań itd.

Jeśli podczas podróży kierowca zjedzie z zaplanowanej trasy, system automatycznie oblicza nową trasę.

Z systemu nawigacyjnego można korzystać bez podawania punktu docelowego.

System jest dostarczany z ustawieniami standardowymi, natomiast uruchamia się z ostatnio używanymi ustawieniami.

System Sensus Navigation firmy Volvo wykorzystuje system referencyjny WGS84, który określa pozycję za pomocą długości i szerokości geograficznej.

O tym należy pamiętać

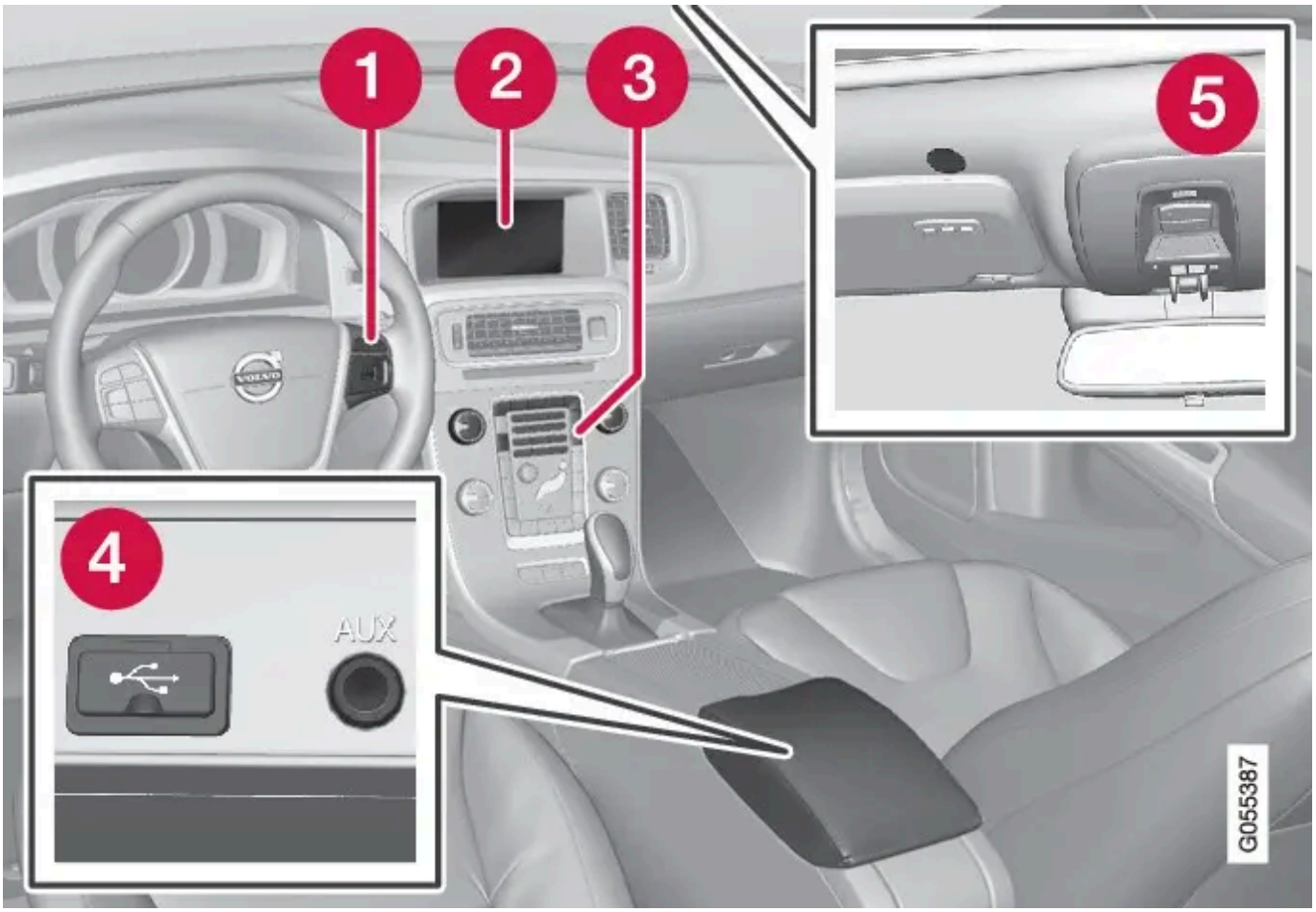
System nawigacyjny przekazuje informacje drogowe prowadzące do zaprogramowanego celu podróży. Nie gwarantuje się wiarygodności wszystkich wskazówek dotyczących zalecanego kierunku jazdy, ponieważ mogą wystąpić sytuacje, których system nawigacyjny nie może uwzględnić ani przewidzieć np. gwałtowne zmiany pogody.

Ostrzeżenie

Przestrzegać poniższych wskazówek.

- Należy skierować całą uwagę na drogę i pamiętać, aby całkowicie skupić się na kierowaniu samochodem.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów ruchu drogowego i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas jazdy.
- W związku z wpływem warunków atmosferycznych i pory roku na warunki drogowe niektóre zalecenia mogą być mniej wiarygodne.

Rozmieszczenie elementów



1 Zespół przycisków na kierownicy do obsługi menu, głośności i systemu ropzoznawania poleceń głosowych.

2 Ekran wyświetla mapy i pokazuje szczegółowe informacje dotyczące typu trasy, odległość, menu itd.

3 Panel sterujący w środkowej konsoli do włączania i obsługi systemu nawigacji, menu oraz głośności.

4 Gniazdo USB.

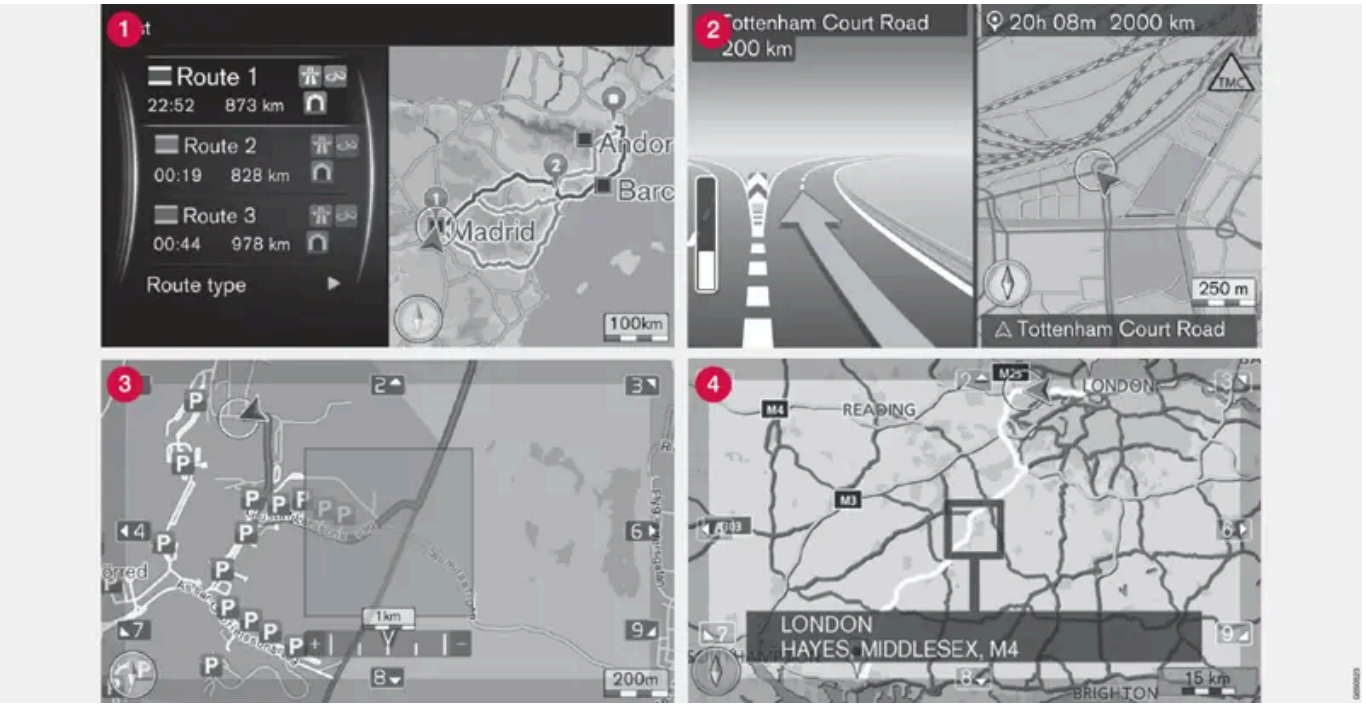
5 Mikrofon systemu rozpoznawania poleceń głosowych.

Funkcje dźwiękowe systemu nawigacyjnego wykorzystują przednie głośniki.

Pilota zdalnego sterowania* można używać do obsługi wszystkich funkcji systemu nawigacji. Przyciski na nadajniku zdalnego sterowania pełnią takie same funkcje jak przyciski na konsoli środkowej lub przyciski sterujące przy kierownicy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Prezentacja mapy



Przykładowe obrazy mapy dla aktualnego położenia. Plan podróży, mapa skrzyżowań oraz tryb przewijania to tylko niektóre z widoków, jakie mogą być prezentowane na ekranie. UWAGA: ilustracje są schematyczne - szczegóły mogą różnić się w zależności od wersji oprogramowania i rynku.

Wygląd ekranu zależy od położenia geograficznego i dokonanych ustawień, np. skali mapy oraz wybranych do wyświetlania opcji punktów PIO.

Objaśnienie możliwych informacji tekstowych, znaków i symboli, patrz Nawigacja* - informaqcje tesktowe i symbole na ekranie.

1. Przy wyznaczaniu planu podróży mogą zostać obliczone trzy alternatywne propozycje trasy, patrz Nawigacja* - opcje trasy.
2. Szczegółowy plan skrzyżowania – po lewej stronie ekranu wyświetlane jest szczegółowe powiększenie następnego skrzyżowania. Plan sytuacyjny jest zawsze uzupełniany komunikatem głosowym, patrz Nawigacja* - opcje trasy.
3. Unikanie określonego obszaru, patrz Nawigacja* - opcje trasy.
4. Tryb przewijania, patrz Nawigacja* - obsługa.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

16.4. Nawigacja* - rozpoznawanie poleceń głosowych

Przykłady sterowania głosowego dla systemu nawigacji.

Odnośnie podstawowego opisu systemu rozpoznawania poleceń głosowych, patrz część rozpoznawanie poleceń głosowych w Instrukcji obsługi.

Poniżej zamieszczone dialogi są przykładowe. Odpowiedzi systemu mogą się różnić w zależności od sytuacji.

Uruchomienie nawigacji

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych rozpoczyna prowadzenie według określonego planu podróży.

1 Powiedz: „**Start route guidance**”.

> System odpowie: „**Rozpocznij prowadzenie**”.

Wstrzymaj prowadzenie

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych zatrzymuje prowadzenie.

1 Powiedz: „**Cancel route guidance**”.

> System odpowie: „**Na pewno zatrzymać prowadzenie?**”.

2 Powiedz: „**Tak**”.

> System odpowie: „**Zatrzymaj prowadzenie**”.

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie punktu zainteresowania (POI)

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych rozpoczyna prowadzenie do najbliższej stacji benzynowej. Ta sama procedura ma zastosowanie w przypadku innych punktów zainteresowania, takich jak przykładowo hotele i restauracje.

1 Powiedz: „**Najbliższa stacja benzynowa.**”.

> System odpowie: „**Wybrać numer pozycji lub powiedzieć: następna strona.**”.

2 Wypowiedzieć numer pozycji, pod którym jest wyszczególniona żądana stacja benzynowa (np. pozycja 5): „**5**”.

> System odpowie: „**Zaakceptowano numer 5. Chcesz wprowadzić wskazany punkt docelowy jako cel pośredni?**”.

3 Powiedz: „**Tak**”.

> System odpowie: „**Wprowadzono cel pośredni 5. Rozpocząć prowadzenie?**”.

4 Powiedz: „**Tak**”.

> Trasa zostanie przeliczona i rozpocznie się prowadzenie.

Więcej poleceń

Więcej poleceń systemu rozpoznawania poleceń głosowych dla systemu nawigacji można znaleźć w widoku normalnym menu MY CAR, naciskając przycisk OK/MENU, a następnie wybierając opcję **Ustawienia → Ustawienia sterowania głosowego**

→ Lista poleceń głosowych → Polecenia nawigacyjne.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

16.5. Nawigacja* - obsługa

Podstawowa obsługa i przykłady korzystania z systemu Sensus Navigation.

System nawigacji może być obsługiwany ze środkowej konsoli, za pomocą przycisków na kierownicy, pilota zdalnego sterowania* i częściowo za pomocą poleceń głosowych. Odnośnie podstaswowej obsługi systemu, patrz część System audio-multimedialny – obsługa w Instrukcji obsługi.

Aktywowanie Sensus Navigation

1 Nacisnąć przysycisk NAV na środkowej konsoli.

> Po krótkiej chwili zostanie wyświetlona mapa aktulanego obszaru geograficznego, z symbolem niebieskiego trójkąta oznaczającego samochód.

Ostrzeżenie

Przestrzegać poniższych wskazówek.

- Należy skierować całą uwagę na drogę i pamiętać, aby całkowicie skupić się na kierowaniu samochodem.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów ruchu drogowego i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas jazdy.
- W związku z wpływem warunków atmosferycznych i pory roku na warunki drogowe niektóre zalecenia mogą być mniej wiarygodne.

Systemu nawigacyjnego nie można wyłączyć, ale może on działać w tle – zostaje wyłączony dopiero po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu.

Uwaga

System nawigacyjny jest także dostępny przy wyłączonym silniku. Gdy poziom naładowania akumulatora obniży się zbyt bardzo, system wyłącza się.

Menu

W uzupełnieniu do standardowego menu źródłowego i skrótów systemu, w systemie nawigacji dostępne jest również menu przewijania.

W trybie przewijania dostępny jest krzyżyk, który można przesuwać na obrazie mapy za pomocą przycisków numerycznych na konsoli środkowej.

Tryb przewijania za pomocą krzyżyka[1].

Włączanie/wyłączanie trybu przewijania

1 Włączanie - nacisnąć jeden z przycisków numerycznych **0**–**9**.

1 Wyłączanie - nacisnąć EXIT lub NAV.

Przewijanie

1 Nacisnąć jeden z przycisków numerycznych 1-2-3-4-6-7-8-9 – na marginesach pojawiają się strzałki kierunkowe wraz z cyframi, których należy użyć w celu przewinięcia mapy w danym kierunku.

Powiększanie

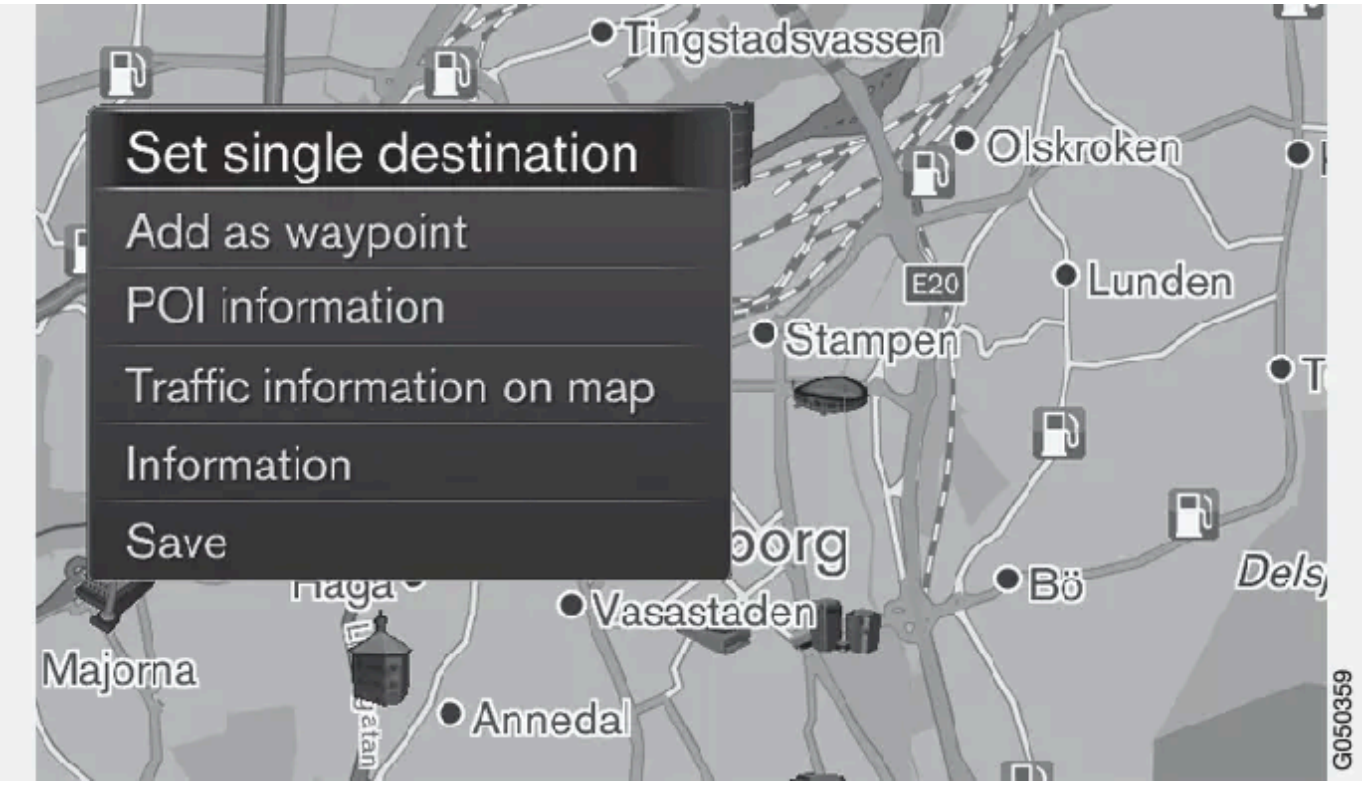
1 Obrócić pokrętło TUNE.

Środkowanie mapy

5 JKL Naciśnięcie cyfry **5** w trybie przewijania powoduje wyśrodkowanie mapy wokół pozycji samochodu.

Jeśli aktywny jest plan podróży z punktami pośrednimi, każde kolejne naciśnięcie powoduje wyśrodkowanie mapy kolejno wokół poszczególnych punktów pośrednich.

Menu przewijane



1 W trybie przewijania nacisnąć OK/MENU.

> Otworzy się menu pozycji na mapie, którą wskazuje środek krzyżyka.

2 Wybór funkcji:

- **Wybierz pojed. cel** – Usuwa ewentualny wcześniejszy punkt docelowy z planu podróży i rozpoczyna nawigację na mapie.
- **Dodaj jako cel pośredni** – Dodaje zaznaczoną lokalizację do planu podróży.
- **Informacja POI** – Wyświetla na ekranie nazwę i adres punktu POI, który znajduje się najbliżej krzyżyka. Więcej informacji na temat punktów POI, patrz wprowadzanie punktu docelowego.
- **Komunik. drog. na mapie** – Pozwala zobaczyć komunikaty drogowe[2] wokół zaznaczonej lokalizacji.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- **Informacja** – Wyświetla dostępne informacje na temat zaznaczonej lokalizacji.
- **Zapisz** – Pozwala zapisać zaznaczoną lokalizację w pamięci.

Przykład

Prowadzenie do wybranego punktu zainteresowania (POI):

1 Jeśli widok mapy nie jest wyświetlony - nacisnąć NAV.

> Pojawi się widok mapy.

2 Nacisnąć NAV.

> Otworzy się menu skrótów.

3 Zaznaczyć i podświetlić **Wyznacz punkt zainteresowania**, a następnie potwierdzić za pomocą OK/MENU.

4 Zaznaczyć i podświetlić np. **W pobliżu samochodu**, a następnie potwierdzić za pomocą OK/MENU.

> Pojawi się lista wyników.

5 Zaznaczyć i podświetlić np. **Nearest tourist attraction**, a następnie potwierdzić za pomocą OK/MENU.

> Pojawi się lista wyników.

6 Zaznaczyć i podświetlić wybraną pozycję z listy i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

> Pojawi się wyskakujące menu.

7 Zaznaczyć i podświetlić **Wybierz pojed. cel**, a następnie potwierdzić za pomocą OK/MENU.

> Zostaje uruchomiona nawigacja – postępować zgodnie z instrukcjami.

Zobacz również przykłady sterowania głosowego dla systemu nawigacji.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wybrać, czy pozycja krzyżyka/kursora ma być wyświetlana z nazwą lub ze współrzędnymi GPS, patrz opcje mapy.

[2] Usługa ta nie jest dostępna dla wszystkich obszarów/rynków.

16.6. Nawigacja* - informacje drogowe

Pokazano tu symbole wykorzystywane do wyświetlania istniejących informacji drogowych oraz zamieszczono instrukcje dotyczące otwierania i zapoznawania się z informacjami drogowymi. System nawigacyjny przez cały czas odbiera nadawane informacje drogowe.

TMCTraffic Message Channel to znormalizowany system kodowania informacji drogowych. Odbiornik automatycznie wyszukuje odpowiednią częstotliwość.

> **Uwaga**
>
> Funkcja TMC nie jest dostępna we wszystkich regionach/krajach. Obszar pokrycia systemu jest stale powiększany i czasem może być konieczna aktualizacja.

Informacje drogowe są prezentowane różnie w zależności od tego, czy określono miejsce docelowe lub nie.

Ten symbol na ekranie oznacza, że na aktualnym obszarze objętym zasięgiem odbioru dostępne są informacje drogowe. Kolor symbolu wskazuje, jak ważna jest dana informacja:

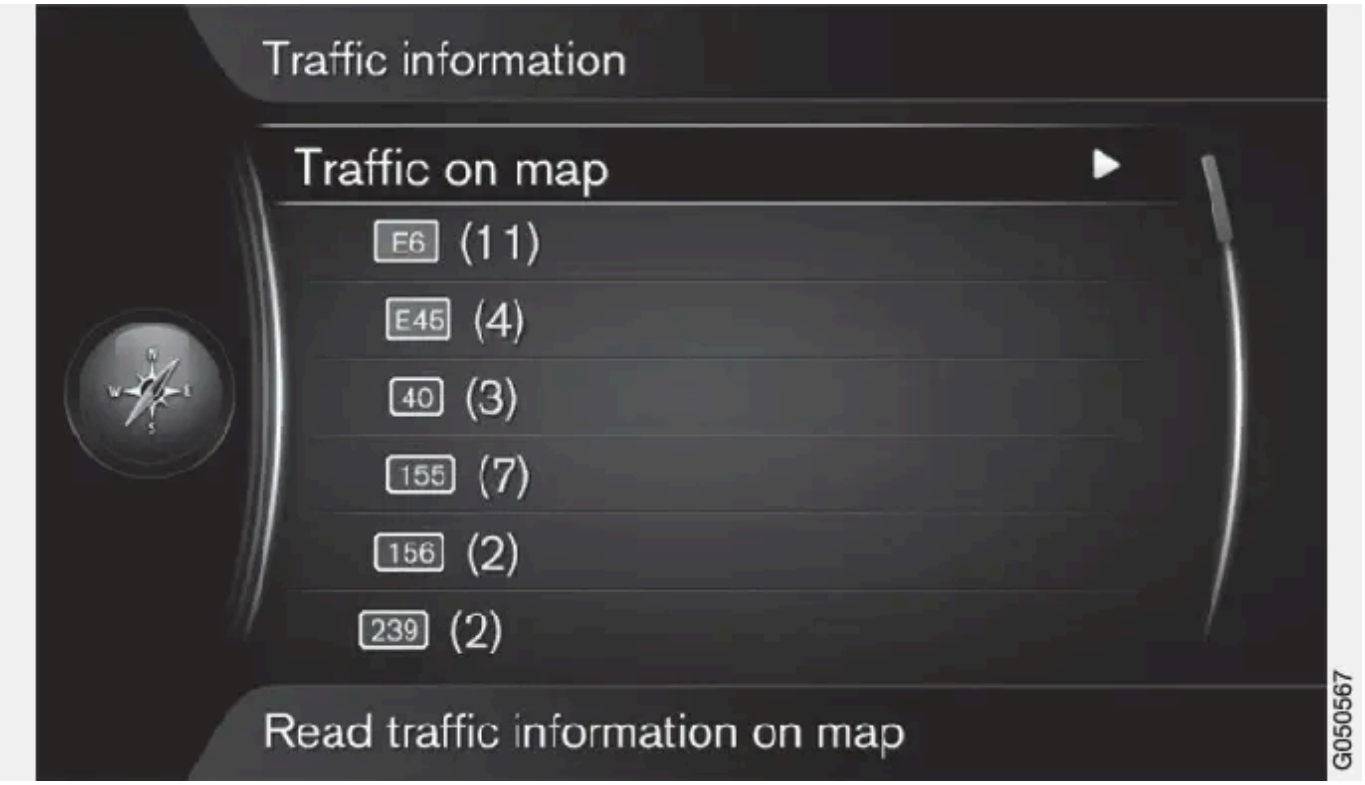
- CZERWONY – informacja jest odczytywana, a pozycja jest pokazywana na mapie.
- ŻÓŁTY – bez odczytywania, pozycja jest pokazywana na mapie.

Ten symbol pokazuje pozycję utrudnienia drogowego – więcej informacji, patrz część Informacje drogowe – z określonym punktem docelowym>Informacje drogowe – na mapie.

> **Uwaga**
>
> Informacje o ruchu drogowym nie są dostępne we wszystkich regionach/krajach.
>
> Obszary, na których transmitowane są informacje o ruchu drogowym, są przez cały czas powiększane.

Informacje drogowe – bez podanego punktu docelowego

Funkcja ta umożliwia wyświetlanie utrudnień drogowych bez konieczności wyboru punktu docelowego.



Otwiera funkcję przewijania na mapie.

Informacje drogowe na mapie

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Komunikaty drogowe** → **Komunikaty drogowe na mapie**.

2 Wyszukać zakłocenia w ruchu drogowym za pomocą funkcji przewijania, patrz opis poniżej w części Informacje drogowe – z określonym punktem docelowym>Informacje drogowe – na mapie.

Cały ruch

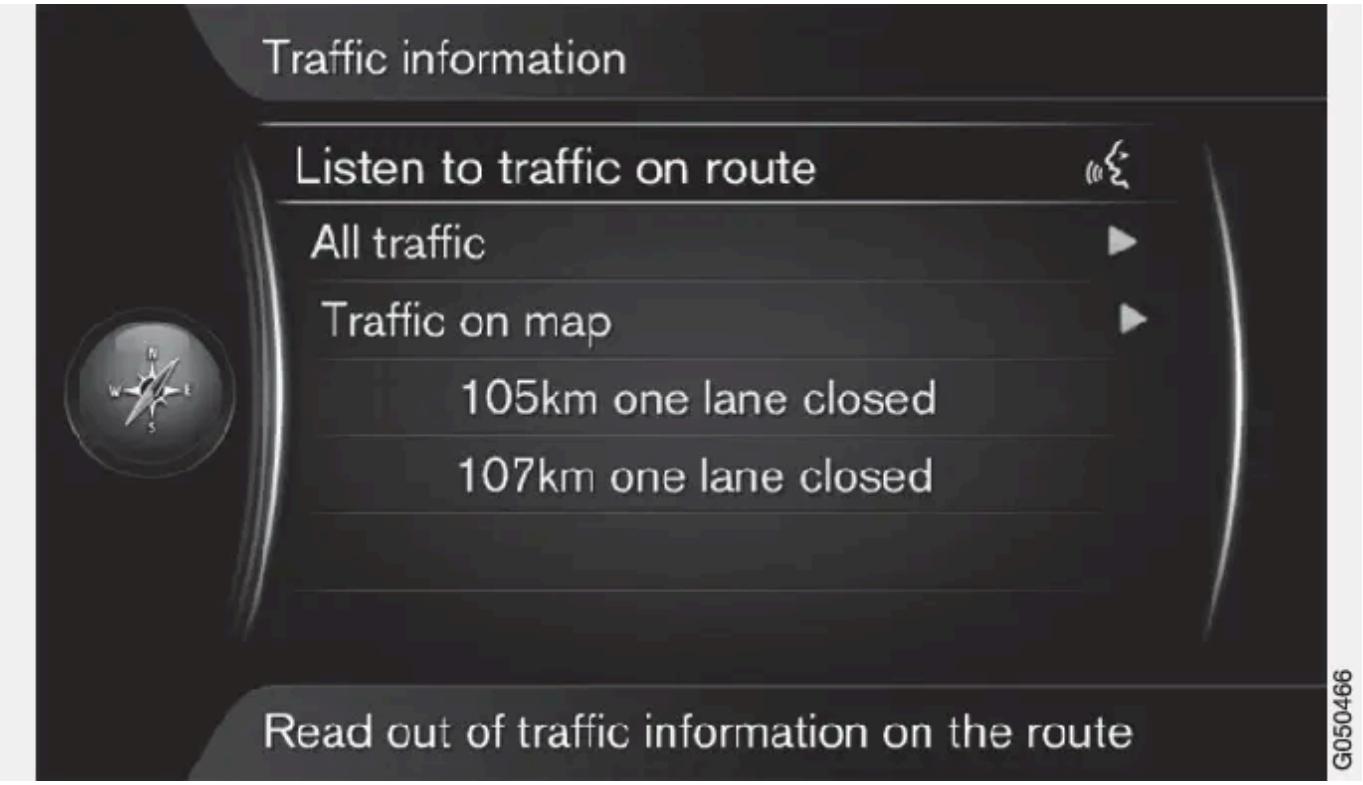
1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Komunikaty drogowe** → **Komunikaty drogowe na mapie**.

> Pojawi się lista ze wszystkimi komunikatami drogowymi w danym obszarze odbioru.

2 Wybrać pozycje, jakie mają zostać wyświetlone. Patrz opis poniżej w części Informacje drogowe – z określonym punktem docelowym>Cały ruch.

Informacje drogowe – z podanym punktem docelowym

Funkcja ta informuje o utrudnieniach drogowych po wprowadzeniu punktu docelowego.



Odsłuchiwanie informacji drogowych na trasie

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Komunikaty drogowe** → **Odsłuchaj komunikaty na trasie**.

> Odczytane zostaną aktualne komunikaty drogowe na trasie planu podróży.

Cały ruch

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Komunikaty drogowe** → **Wszystkie komunikaty**.

> Pojawi się lista ze wszystkimi komunikatami drogowymi w danym obszarze odbioru. Informacje drogowe są w pierwszej kolejności pogrupowane według krajów (na obszarach przygranicznych), a następnie numerów dróg i nazw ulic.

2 Wybrać zakłócenie w ruchu drogowym (droga/ulica) i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

> Zakłócenia w ruchu drogowym są wyświetlane w formie listy z najbardziej poważnym utrudnieniem na samej górze, np. informacją o wstrzymaniu ruchu na pasie.

3 Wybrać zakłócenie w ruchu drogowym i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

> Wyświetlone zostaną dodatkowe informacje o zakłóceniu w ruchu drogowym razem z pozycją na mapie. Mapa jest

ustawiona w taki sposób, że pozycja utrudnienia drogowego znajduje się pośrodku.

Utrudnienie drogowe na mapie.

Informacje drogowe na mapie

1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Komunikaty drogowe** → **Komunikaty drogowe na mapie**.

2 Przewijać mapę, aż do ustawienia krzyżyka na utrudnieniu lub symbolu, którego szczegółowe informacje mają zostać wyświetlone.

> Zapali się żółta ramka dookoła symbolu.

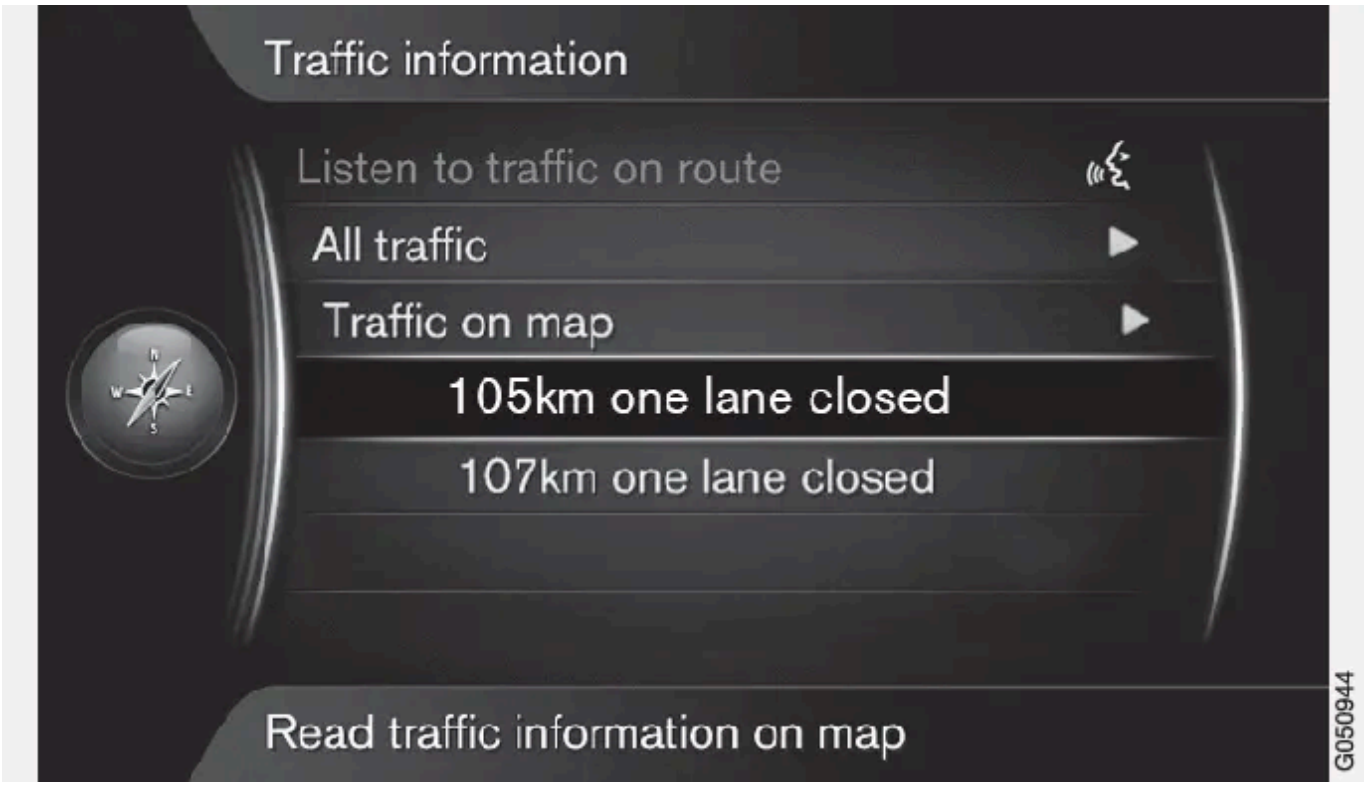
3 Potwierdzić wybór, naciskając OK/MENU.

> Pojawią się dostępne informacje, np.

- nazwa ulicy/numer drogi
- Kraj
- charakter utrudnienia
- skala utrudnienia
- czas trwania utrudnienia.

Jeśli w obrębie ramki kursora znajduje się kilka utrudnień drogowych, w pierwszej kolejności zostaje wyświetlone to, które jest najbliżej środka krzyżyka.
Cyfry wyświetlane w górnej części ekranu, na przykład „**2/5**”, oznaczają, że wyświetlana informacja to numer 2 z łącznej liczby 5 komunikatów mieszczących się w obrębie kursora – pozostałe komunikaty można przeglądać, naciskając krótko raz za razem przycisk OK/MENU.

Informacje wymienione bezpośrednio



1 W widoku normalnym źródła nawigacji nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Komunikaty drogowe** → **Komunikaty drogowe na mapie**.

> Wymienione bezpośrednio utrudnienia drogowe (dwa na poprzedniej ilustracji) wskazują, że informacje te dotyczą aktualnego planu podróży.

2 Wybrać zakłócenie w ruchu drogowym i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

> Wyświetlone zostaną dodatkowe informacje o zakłóceniu w ruchu drogowym razem z pozycją na mapie. Mapa jest ustawiona w taki sposób, że pozycja utrudnienia drogowego znajduje się pośrodku.

Utrudnienie drogowe na mapie.

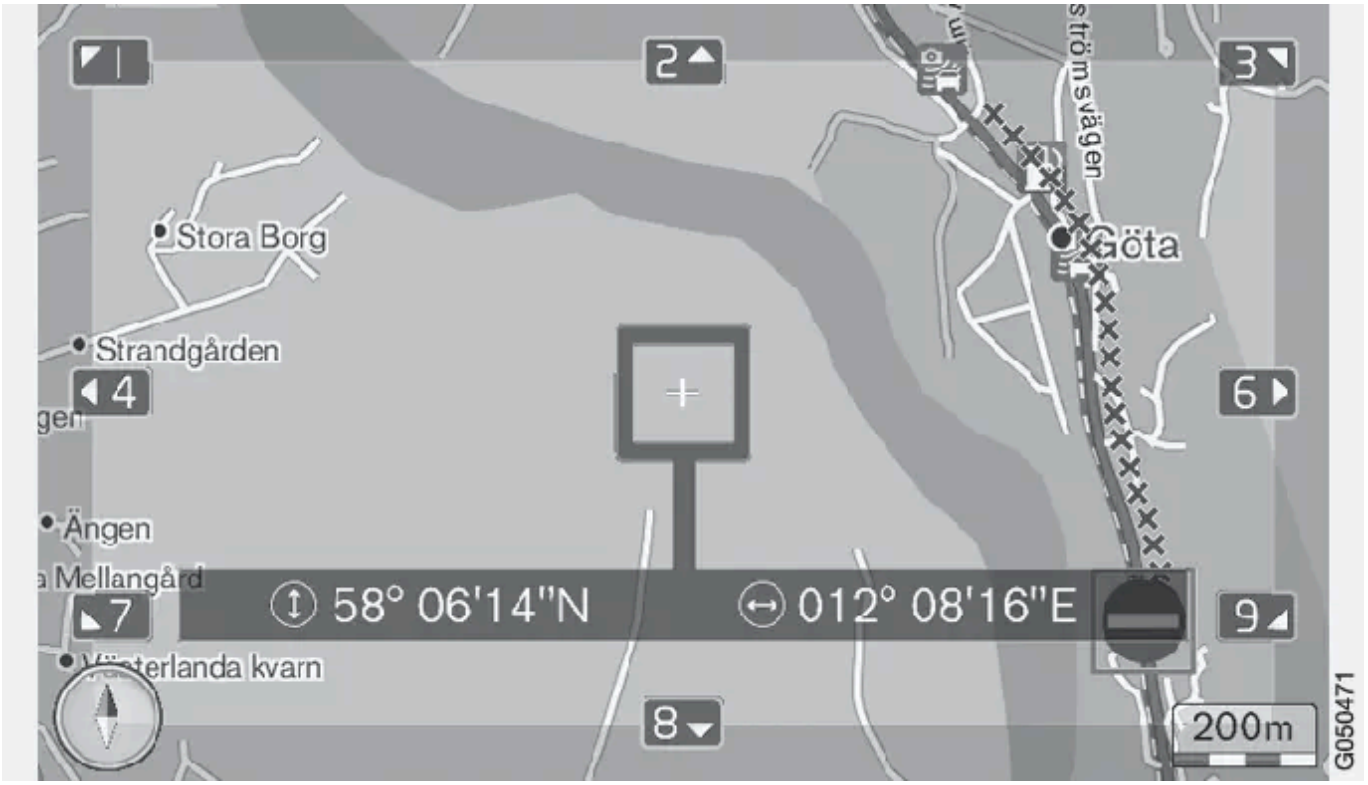
Skala utrudnienia drogowego

Niektóre utrudnienia drogowe nie są związane tylko z jedną pozycją, lecz mogą występować na dłuższym odcinku.

Oprócz symbolu określającego pozycję utrudnienia drogowego, odcinek na którym ono występuje jest także zaznaczony ciągiem czerwonych krzyżyków „**xxxxx**”.

- Długość tego zaznaczenia odpowiada skali (długości odcinka) utrudnienia drogowego.

- Kierunek jazdy jest pokazany poprzez zaznaczenie odpowiedniej strony drogi.



Utrudnienie drogowe wraz z jego skalą.

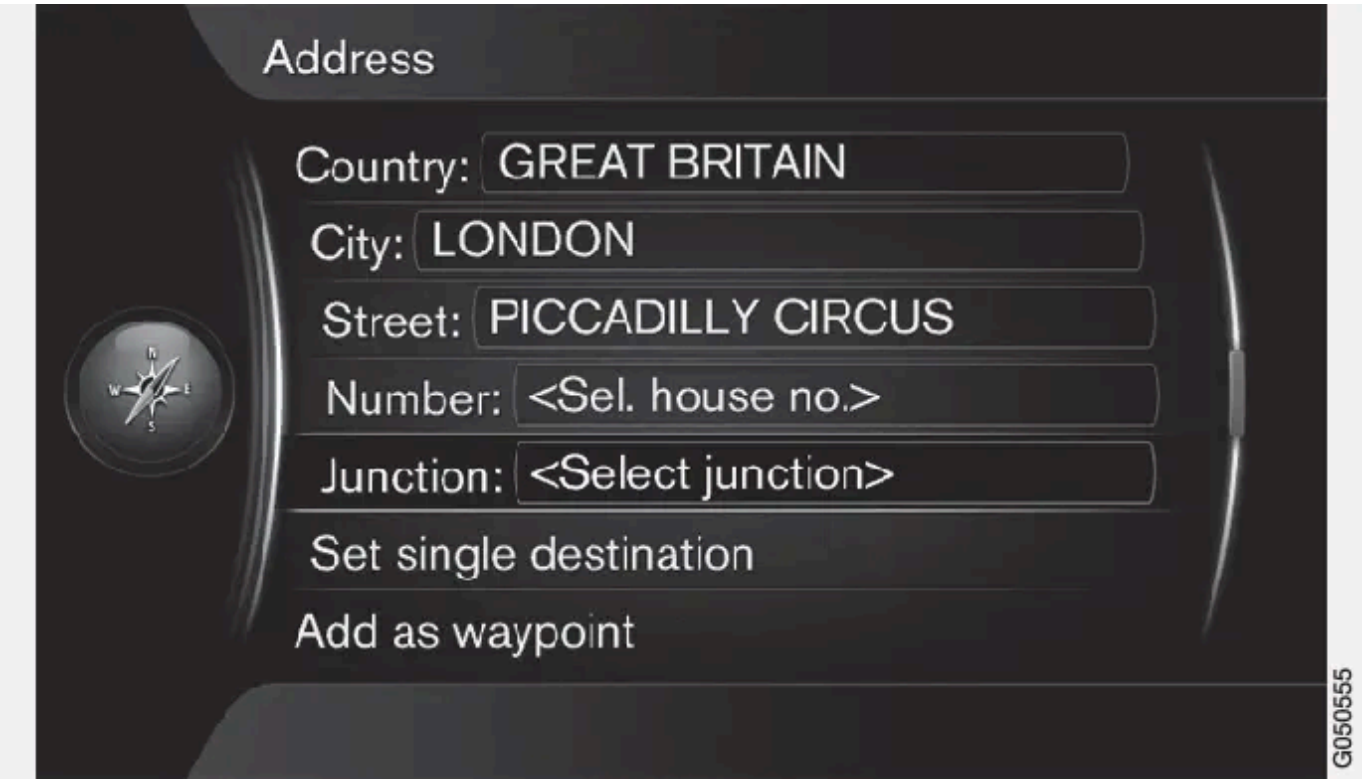
Wielkość obszaru objętego informacjami drogowymi

Skala mapy określa możliwy zakres wyświetlanych informacji drogowych. Im większy obszar mapy jest widoczny na ekranie, tym większa liczba informacji o zakłóceniach może być wyświetlona.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

16.7. Nawigacja* - rozetka znakowa i klawiatura

Do wprowadzania tekstu i wybierania opcji należy używać rozetki znakowej lub zespołu przycisków w konsoli środkowej. Na przykład wprowadzanie informacji dotyczących adresu lub obiektu.



Widok ekranu z polem tekstowym do wprowadzania dowolnego tekstu.

Aktywowanie opcji

Po zaznaczeniu żądanej funkcji lub pozycji menu za pomocą pokrętła TUNE, nacisnąć przycisk OK/MENU, aby wyświetlić następny poziom funkcji/opcji.

Wpisywanie za pomocą rozetki znakowej

Rozetka znakowa.

- Zaznaczyć pole tekstowe.
- Nacisnąć przycisk OK/MENU, aby wyświetlić rozetkę znakową.
- Wybierać znaki za pomocą pokrętła TUNE i wprowadzać je poprzez naciśnięcie OK/MENU.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wprowadzanie tekstu za pomocą przycisków numerycznych

Klawiatura numeryczna[1].

Innym sposobem wprowadzania znaków jest użycie przycisków **0**–**9**, ***** i **#** w konsoli środkowej.

9 WXYZ Po naciśnięciu przycisku **9** pojawia się pasek zawierający wszystkie znaki[2] przypisane do tego przycisku, np. **w**, **x**, **y**, **z** i **9**. Szybkie naciśnięcia przycisku powodują przesuwanie kursora wśród tych znaków.

- Zatrzymać kursor na żądanym znaku, aby go wprowadzić – znak ten pojawi się w wierszu wpisywania.
- Usunąć/zmienić za pomocą przycisku EXIT.

Więcej opcji

> **Uwaga**
>
> Zaciemnionych znaków nie można wybrać w połączeniu z aktualnie wprowadzanymi znakami.

Menu wstawione w rozetkę znakową udostępnia dodatkowe opcje, które pozwalają wprowadzić więcej znaków i cyfr:

- **123/ABC** + OK/MENU – rozetka znakowa przełącza się między cyframi i literami.
- **WIĘCEJ** + OK/MENU – na rozetce pojawiają się alternatywne znaki.
- **=>** + OK/MENU – kursor przenosi się na listę po prawej stronie ekranu, gdzie można dokonać wyboru za pomocą przycisku OK/MENU.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- **Kod pocztowy** + OK/MENU – kursor przenosi się na listę po prawej stronie ekranu, gdzie można dokonać wyboru za pomocą przycisku OK/MENU, patrz Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie kodu pocztowego

Lista opcji

Lista odpowiadająca wprowadzonym znakom.

Przy wyszukiwaniu pojawia się lista zawierająca możliwe opcje w oparciu o wprowadzone informacje.

Liczba „**149**” w prawym górnym rogu ekranu oznacza, że lista zawiera 149 możliwych opcji odpowiadających wprowadzonym literom „**LON**”.

Brak listy

Pusta lista oraz znaki „***” w prawym górnym rogu ekranu oznaczają, że liczba dostępnych opcji odpowiadających aktualnie wprowadzonym znakom jest większa niż 1000 – gdy liczba ta spadnie, dostępne opcje zostaną pokazane automatycznie.

Aby zmniejszyć liczbę opcji na liście:

- Wprowadzić więcej znaków w wierszu tekstowym.

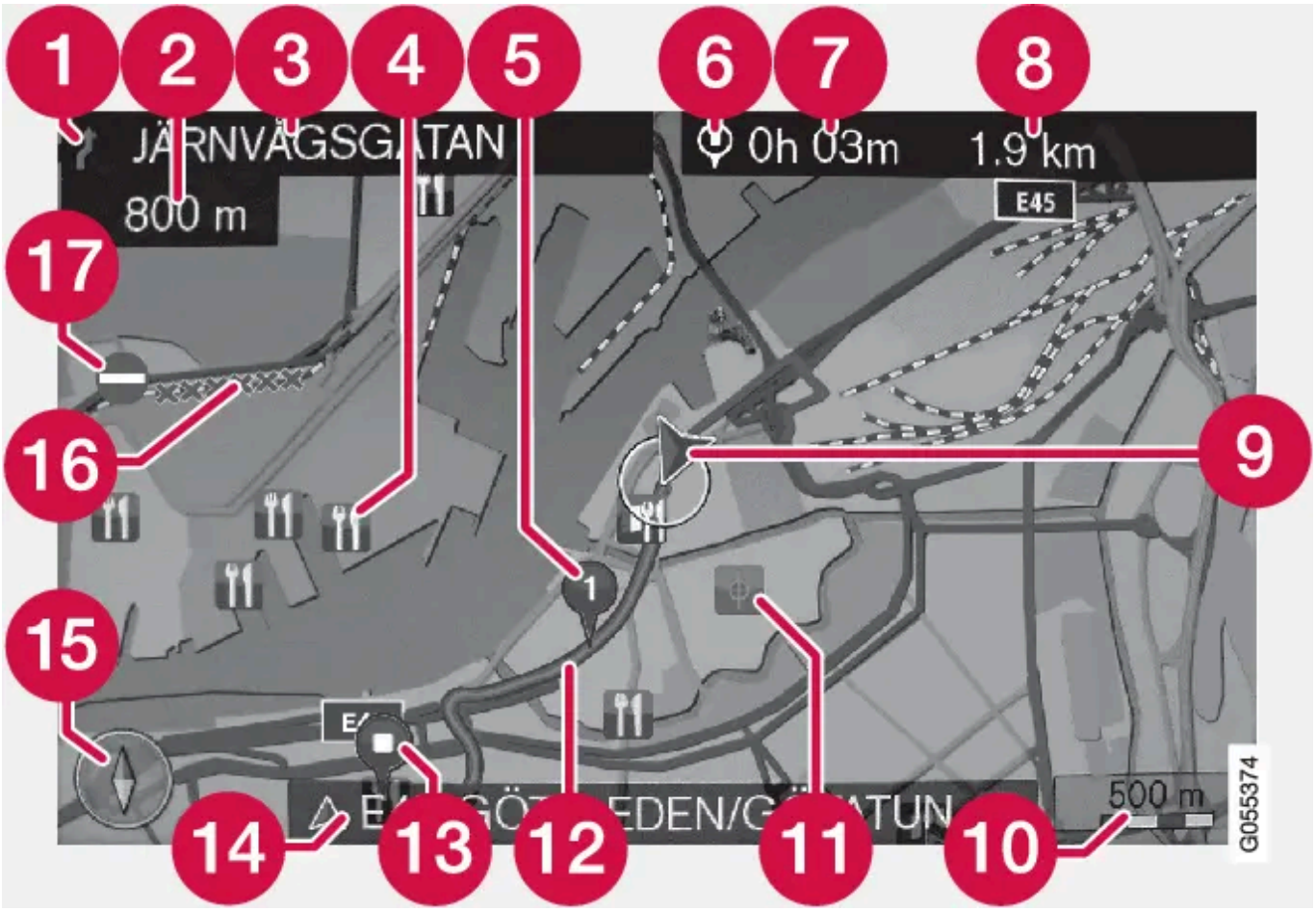
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu i rynku.

[2] Znaki przypisane do poszczególnych przycisków mogą się zmieniać zależnie od rynku.

16.8. Nawigacja* - informaqcje tesktowe i symbole na ekranie

Objaśnienie możliwych informacji tekstowych i symboli na mapie.



Rodzaje dróg

- Autostrada (kolor pomarańczowy)
- Główna droga krajowa (kolor ciemnoszary)
- Wojewódzka i powiatowa droga krajowa (kolor szary)
- Droga zwykła (kolor jasnoszary)
- Droga lokalna (kolor biały)

Napisy i symbole na ekranie

1	Zdarzenie przy następnym punkcie nawigacji
2	Odległość do następnego punktu nawigacji
3	Nazwa następnej drogi/ulicy
4	Obiekt/punkt zainteresowania (POI)
5	Planowany punkt trasy
6	Symbol punktu docelowego/końcowego punktu docelowego
7	Obliczona godzina dojazdu do końcowego punktu docelowego
8	Obliczona pozostała odległość do punktu docelowego
9	Aktualna pozycja samochodu
10	Skala mapy

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

⓫ Zapisana lokalizacja

⓬ Planowana trasa

⓭ Planowany końcowy punkt docelowy trasy

⓮ Nazwa aktualnej drogi/ulicy – w aktualnej pozycji samochodu (9)

⓯ Kompas

⓰ Odcinek objęty informacjami drogowymi

⓱ Informacje drogowe

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.